











# ARCHIVUM FRANCISCANUM HISTORICUM



PERIODICA PUBLICATIO TRIMESTRIS

CURA

PP. COLLEGII D. BONAVENTURAE



~~~~~  
ANNUS V. = TOMUS V.



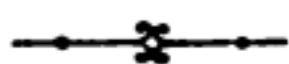
Typographia, Directio et Administratio  
AD CLARAS AQUAS, FLORENTIAE  
FIRENZE-QUARACCHI  
1912.



**PROPRIETAS LITTERARIA**



# DISCUSSIONES



## DE RELATIONE

### SCRIPTORUM QUORUMDAM S. BONAVENTURAE

AD

### BULLAM "EXIIT" NICOLAI III (1279)

---

Inter omnes Papales Declarationes, Regulam Fratrum Minorum explicantes, maximi est momenti bulla «*Exiit*» (1) quae a Nicolao III data est, cum sit praecedentium modificatio aut confirmatio, totam Regulam in ipsis suis principiis exponat, dum praecedentes Declarationes aliqua tantum puncta eiusdem complectuntur. Haec igitur Decretalis, post ipsam S. Francisci Regulam, tamquam Constitutio totius Ordinis Minorum prima et fundamentalis atque unacum Bulla *Exivi* Clementis V veluti basis observantiae praecipua merito semper habita est. Quare, ante ipsum thema propositum, relationem scl. scriptorum S. Bonaventurae (2) cum Decretali supra memorata, quaedam paulo fusiora circa istius occasionem praemittere ducimus, quae ipsum thema illustrant dilucidantque.

---

(1) Documentum originale seu ipsa Nicolai III Bulla plumbata conservatur (v. gr.) in Archivo Sacri Conventus Assisii. Textum ap. *Seraphicae legislationis textus originales*, Ad Claras Aquas 1897, p. 181ss; idem in fol. p. 72, cum descriptione, imagineque Bullarum phototypice producta, ap. *Seraphicae legislationis textus originales phototypice expressi*, Romae ex typ. Sallustiana, 1901. Cf. etiam Sbaralea, *Bullarium Franciscanum* (BF) III, 404ss. Eubel, *Epitome et Supplem. Bullarii Franciscani*, Ad Claras Aquas 1908; p. 290ss., (Supplem. XLVII).

(2) Sunt eius scripta ad Ordinem spectantia, ap. S. Bonav., *Opera omnia*, VIII, Ad Cl. Aquas 1898, quibus addas Quaestionem II: «*De Paupertate*», *Opera*, V, 1891, 124-165.

Refert *Chronica XXIV Generalium* (1), quod in capitulo gli Assisii habito Pentecoste (21 Maii) 1279, electo novo Ministro gli Fr. Bonagratia Tielci a S. Iohanne in Persiceto (2), et capitulo expedito, sollicitatus fuit « *idem Generalis a sanctissimo et pio patre domino Papa Nicolao III, ut cum Ministris conferret, si volebant aliquod fieri pro utilitate Religionis...* » (3). Ad hanc Pontificis sollicitudinem intelligendam, in memoriam vocare iuvat singularem eius affectionem ac benevolentiam, qua semper Minorum Ordinem prosecutus erat. Iam S. Franciscus de eo, cum adhuc puer et sibi a patre eius oblatus esset, praedixerat « *quod non frater habitu, sed defensor futurus esset sui Ordinis...* » (4). Iam ante capitulum gle Pisis, an. 1263 celebratum, Ordinis Protector a domino Papa Urbano IV constitutus erat, anno scil. 1261 (5), et usque ad an. 1279 huiusmodi patrocinium retinuit (6), quamvis a duobus annis in Pontificem electus esset (7). Devotionem qua, tum ut Card. Protector tum ut Papa, Ordini coniunctus erat, optime ipsius testantur verba, quibus coram Generali et Provincialibus Ministris, Ordinis patrocinium Matthaeo Rubeo, nepoti suo, S. Mariae in Porticu diacono Cardinali, commisit. En Pontificis verba: « *Ad te, in Cardinalem intendens, noster sermo dirigitur;... in nullo sic e vicino dedimus tibi arrham vitae aeternae, sicut in isto quod modo praestamus. Damus enim tibi... melius, quod habemus; damus tibi cordis nostri desiderium, pupillam oculorum nostrorum* ». « *Tunc, subiungit Philippus Perusinus, unus eorum qui aderant, tanta cum his verbis eliquata est amoris dulcedo a corde Pontificis, tanta ab oculis lacrymarum abundantia profluxit, tantus singultuum impetus prosilivit a pectore, ut quasi intercluso anhelitu non solum loqui non posset, sed nec tanti viri maturitas ab eiulatu vocem potuerit refrenare. Tandem utcumque spiritibus quietatis, proprium annulum Cardinali cum osculo manus recipienti porrexit dicens: Committimus tibi Ordinem fratrum Minorum* » (8).

(1) *Analecta Francisc.* (AF), III, 1897, 367.

(2) Cf. *Archiv. franc. hist.* (AFH), II, 461ss.

(3) Iisdem fere verbis rem tradit Philippus Perusinus, qui fuit testis ocularis. AF III, 710; ibid. 702. (4) L. c. 702 et 329. AFH II, 465.

(5) Erat Cardinalis Diac. S. Nicolai in carcere Tulliano. AF III, 329 AFH III, 346, 668. (6) AF III, 368.

(7) Anno scil. 1277, in festo S. Catharinae (25 Nov.). Cfr. l. c. 359; Wadd., *Annales* ad an. 1277 n. 2. (8) AF III, 711.



Haec ipsa Pontificis benevolentia in Bulla *Exiit* relucet. Si enim intima cordis candide produnt, quae supra attulimus verba, hic strenuum Regulae eiusque professorum admirari licet defensorem, qui « *a teneris annis* » ad ultima usque tempora de Regula eiusdemque observantia « *longa experientia* » informatus erat (1).

Finem, quem sibi proposuit Nicolaus III Bulla *Exiit* iam optime perspexit auctor *Chronicae 24 Gen.* scribens: « *Ab illa autem die (2) in antea, ad compescendum quorundam mordaces insultus contra regulam et dubia declarandum dominus Papa, apud Surianum (3) residens per aestatem,... super regulam fratrum Minorum deliberatissimam edidit illam quae incipit « Exiit qui seminat » Decretalem... (4) ».* Revera haec ad unguem concordant cum iis quae in *facti expositione* ipsius Decretalis clare indicantur. Postquam enim Pontifex veram apologiam tum Regulae tum professorum eiusdem paucis verbis comprehendit, eos commemorat quos astutia hostis antiqui contra Fratres Minores et Regulam concitavit, ipsos, nempe, mordentes et eorum Regulam quasi illicitam, inobservabilem et discriminiosam caninis latratibus lacerantes. « *Verumtamen, dicitur ibid. (5),... visum est Nobis mordacibus huiusmodi vias mordendi praeccludere: aliqua, quae in ipsa regula videri poterant dubia, declarare: nonnulla... etiam declarata, pleniori claritate disserere* ».

Ex modo dictis duae ergo fuerunt causae novae Decretalis edendae:

1. Mordaces insultus compescere; 2. Aliqua dubia declarare.

Quod alterum attinet motivum, nulla ex fontibus hauriri potest certa notitia. Sed a vero haud longe aberimus,

(1) « *Nos autem, ita Bulla, qui a teneris annis ad Ordinem ipsum affectus Nostros ereximus, in illis succrescendo, cum aliquibus eiusdem Confessoris sociis, quibus eius vita et conversatio nota erat, super ipsa Regula et sancta ipsius beati Francisci intentione frequenti collatione tractavimus. Et tandem Cardinalis, ac postmodum eiusdem Ordinis per dictam sedem gubernator, protector et corrector effecti, conditiones praedicti Ordinis ex imminente Nobis cura palpavimus. In Apostolatus officio, tam de pia intentione Confessoris praedicti, quam de his quae Regulam ipsam et eius observantiam contingunt, ex praedictis longa etiam experientia informati...* » *Seraph. legis. text. orig.*, 185.

(2) Qua scil. Ordinis patrocinium Matthaео Rubeo commendavit. Cf. p. 4 n. 5.

(3) Italice « Soriano nel Cimino » prope Viterbium.

(4) AF III, 369. Data est Suriani XIX kal. Sept. (14 Aug.) an. pont. II. (1279).

(5) *Seraph. legis. text. orig.*, 184 § 4.



opinantes difficultates circa Regulam observandam ex ipsius Ordinis sinu exortas esse, sive e Spiritualibus, qui inde ab anno 1274 in Italia saltem ut factio clare apparent, sive ex ipsa Communitate, vel etiam ex utroque parte simul. Maior forsitan difficultas versabatur circa quaestionem quanam in Regula sub praecepto, quanam sub consilio intellegenda erant. Verum quod primam spectat causam ipsa repetenda est in tot impugnationibus quae contra Ordinem ab exteris praeierant. Satis notae sunt omnes controversiae, quae dimidio saeculi XIII per plures annos in Universitate Parisiensi a Professoribus cleri saecularis agitatae sunt contra Ordines Mendicantes, Fratrum scilicet Praedicatorum et Minorum, quos Ecclesiae periculosos esse incessanter clamabant. Cum haec lis, caeteroquin omni fere ex parte a viris eruditis explorata (1), immediate ad thema propositum nos deducat, cumque Bulla *Exiit* sit eiusdem quasi finale discrimen, in ipsa immorari paulo longius oportet.

Quamvis initio (1252) controversia contra Fratres Praedicatores principaliter dirigeretur (2), contra omnes tamen Mendicantes mense Februario a Magistris saecularibus Universitatis statutum factum est, secundum quod « *singula Religiosorum collegia singulis magistris actu regentibus et unica schola de cetero sint contenta* » (3). Anno vero sequenti (1253) mense Aprilis novum statutum factum est ab Universitate Magistrorum ac scholarium, iuxta quod « *de cetero nullus in ulla Facultate magister ad collegium magistrorum admittatur, nisi iuraverit statuta et ordinationes Universitatis se fideliter observaturum* » (4). Sed Mendicantes nullo modo huic decreto se submiserunt, quin imo favorem Pontificis Innocentii IV obtinuerunt, qui per litteras: *Amoena flore virtutum sacra Religio*, datas Assisii die 1 Iulii 1253, Magistris praecepit, ut Fratres Mendicantes ad collegium admitterent absque statuto iuramento (5). Magistri nec huiusmodi Pontificis decisioni acquieverunt, sed die 4 Februarii 1254 litteras ad praelatos Ecclesiae et scholares universos miserunt, quibus Ordines religiosos, praecipue Fratres Praedicatores, fortiter arguunt ac reprehendunt.

(1) Cf. AFH II, 311 sqq.

(2) Denifle-Chatelain, *Chartularium Universitatis Paris.*, I, Parisiis, 1889, p. 258, n. 14.

(3) Denifle, l. c., 226 n. 200, et 252 n. 230.

(4) Denifle, 242, n. 219.

(5) Denifle, 247 n. 222, et 248 n. 224, et etiam 249 n. 225.



dunt (1). Hucusque tamen Fratres Minores minime nominabantur, quia, ut videtur, B. Ioannes a Parma, Generalis Ordinis Minorum, sollicite pro pace conservanda laboraverat (2); attamen currente anno 1254, etiam Fratres Minores in hac controversia sunt implicati, occasione libri « *Introductorius in Evangelium aeternum* » (3), auctore Fr. Gerardo de Burgo Sancti Donnini (4) O. F. M., aliisque multis ex causis (5).

Contra librum Gerardi, in quo inter alia clerus saecularis valde incusatur, regularis vero multum laudatur, multi insurrexerunt adversarii, qui eo pervenerunt, ut non solum verbis et publicis in scholis disputationibus, sed et scriptis opusculis Mendicantes omnes acriter oppugnarint. Horum primus est Gullielmus de S. Amore qui, c. an. 1255, suum edidit opusculum, cui titulus: *Tractatus brevis de periculis novissimorum temporum* (6). Ibi auctor Religiosorum pauperum statum vehementer aggreditur, « *asserens, ut scribit auctor Chron. XXIV Generalium, quod non erant in statu salvandorum, nec erat eis meritoria eorum mendicitas et paupertas, cum deberent propriis manibus laborare; quodque de licentia Romani Pontificis seu Dioecesanorum praedicare et confessiones audire non poterant, cum ex hoc curatis praeiudicium inferretur* » (7).

Quamvis tractatus ille iam ab Alexandro Pp. IV, die 5 Oct. 1256, sub anathematis poena in eos qui illum tenerent et non delerent, damnaretur (8), lis nihilominus extincta non

(1) Denifle, 252 n. 230, et 258 n. 231.

(2) Salimbene, *Chronica*, ed. Parmen., 1857, p. 130; ed. Holder-Egger, 299 sq. Cf. AFH IV, 797 s., Eccleston, AF I, 244.

(3) Sub nomine « *Evangelium aeternum* » intelliguntur tres libri ab abbate Ioachim de Floris compositi, qui sunt: *Concordia novi ac veteris testamenti*, *Apocalypsis nova* et *Psalterium decem chordarum*; liber vero Gerardi nonnisi « *Introductorius* » est ad tria haec opera Ioachim, qui nec sub titulo « *Evangelium aeternum* » illa edidit; sed sic vocantur ab ipso Gerardo. Cfr. AF III, 273 nota. *Kirchenlexicon*, VI<sup>2</sup>, 1479.

(4) Denifle, l. c., p. 226-97; Ehrle, *Archiv für Litteratur und Kirchengeschichte des Mittelalters*, t. I. p. 50ss.

(5) Denifle, l. c., p. 252 n. 230; Salimbene, *Chron.*, p. 19 et 129; Wadding, *Ann.*, ad an. 1251 n. 34; ad an. 1255 n. 1ss; Sbaralea, BF, t. II, p. 32.

(6) *Opera*, Constantiae 1632, ed. Alethophilus [Cordesius, Paris.], p. 17-72. *Kirchenlexicon*, XII<sup>2</sup>, 1585.

(7) AF III, 272; Bernardus a Bessa, ibid. p. 698.

(8) Damnationis bulla data est Anagninae et incipit: *Romanus Pontifex*, cf. Wadding, *Annales*, ad a. 1256 n. 31; Sbaralea. BF II, 196; Denifle, *Chartul.*, I, p. 291 ss. et p. 331, n. 288.



est. Gulielmus enim cum multis sibi adhaerentibus, obstinate suam adhuc sustinuit defenditque falsitatem, ut ex duabus Epistolis inter an. 1270 et 1271 scriptis edocti sumus, quaeque satis ostendunt auctorum mentem (1). Eandem Gulielmi doctrinam tempore huius dissensionis manifestavit Nicolaus Lexoviensis (Lisieux in Normandia) in opere tripartito « *De perfectione et excellentia clericorum* (2) », et auctor libelli « *Contra adversarium perfectionis christianae et praelatorum et facultatum Ecclesiae* (3) »; huius opusculi auctor creditur Gerardus de Abbatisvilla (4).

Contra istorum et aliorum adversariorum mordaces contumelias in Ordines Mendicantes prolatas insurrexerunt primi calami: S. Thomas de Aquino cum sua disputatione, cui titulus: *Opusculum contra impugnantes Dei cultum* (5), et quidam Religiosus Ord. Min. sive Bertrandus de Baiona, sive, ut alii volunt, Thomas de Eboraco, in libro qui incipit: *Manus, quae contra Omnipotentem erigitur* (alias *tenditur*), quem Bonaventura in sua *Apologia*, c. I n. 3 nominat (6). S. vero Bonaventura, ab an. 1248 lector *licentiat* in Universitate Parisiensi (7), plura in hac re opuscula edidit et, ut verbis utar Chronicae XXIV Gen., « *pro Religiosis Mendicantibus defensor fortissimus veritatis* » extitit (8). Iam in fine 1255 vel initio 1256 respondit tractatui Gulielmi de S. Amore sua *De paupertate* quaestione (9). Haec, quae iam in scholis disputationis materiam constituerat (10), nunc publici facta est iuris et paupertatem absolutam firmiter sustinet et defendit, tum quoad abrenuntiationem tum quoad mendicitatem.

Contra opusculum Gerardi de Abbatisvilla S. Bonaventura opus maioris momenti edidit, cui titulus: *Apologia pauperum contra calumniatorem* (11), ubi sophismata et falsa adversarii principia funditus molitur, et Regulam Fra-

(1) Denifle, I. p. 495.

(2) Denifle, p. 497 n. 1.

(3) *Op. om. S. Bonaventurae*, t. VIII, 1898, 233, n. 1.

(4) *Chron. XXIV Gen.*, AF III, 326; Denifle, l. c., p. 493.

(5) *Opera omnia*, XV, Parmae 1864, 1-75.

(6) *Op. om.*, VIII, 235. De his duobus cf. Wadding. *Scriptores Ord. Min.*, Romae 1650, 60; 1806, 42; 1906, 44; 324, 220<sup>a</sup>, 215<sup>a</sup>. Sbaralea, *Supplement. ad SS.*, ibid. 1806, 138; I (1908) 144; 675 AFH II, 313.

(7) Salimbene, *Chron.*, ed Parm., p. 129; ed. Holder-Egger, 299. Anno vero 1257 die 23 Oct. receptus est ab Universitate in *Magistrum*.

(8) AF III, 277.

(9) *Op. om.*, V, 124-165.

(10) AF III, 326, 699.

(11) *Op. om.*, VIII, 233-330.



trum Minorum nonnisi supra solida evangelicae doctrinae fundamenta firmatam esse, validis rationibus innumerisque fretus testimoniis, probat.

Haec Apologia certo scripta non est ante an. 1269, nam in fine (c. 12 post medium) auctor dicit: « *His enim modis vixerunt hactenus huiusmodi pauperes in magna multitudine sexaginta annos et amplius* (1) ». Tertium S. Bonaventurae opusculum defendit Ordinem contra quosdam alterius Ordinis aemulos religiosos et ad privatam dirigitur personam sub titulo: *Epistola de tribus quaestionibus ad magistrum innominatum* (2). Agunt pariter de statu Ordinis contra S. Francisci regulae detractores: *Determinationes quaestionum circa regulam Fratrum Minorum* (3). Ad illos qui quaerebant qua ratione vel auctoritate Fratres Minores praedicent et fidelium audiant confessiones, cum curam animarum ordinarie sibi commissam non habeant, dirigitur opusculum ita inscriptum: *Quare Fratres Minores praedicent et confessiones audiant* (4). Occasio aliud scribendi opusculum, cui titulus: *Epistola de sandalis Apostolorum* (5), fuit falsa cuiusdam, ut videtur, religiosi assertio, qui praedicare non verebatur: *Christum et suos Apostolos atque discipulos non discalceatos, sed calceatos incessisse* (6). Omnia haec S. Bonaventurae opuscula, *directe* contra adversariorum depravatas doctrinas scripta, ad Fratrum Minorum Ordinem et vitam defendendam optime valere novimus. Hisce omnibus adhuc et alia Seraphici Doctoris opuscula addi possunt, quae, quamvis *indirecte* et obiter, sanctam tamen dictae regulae vitam, datis occasionibus, celebrant tuenturque. Haec sunt: *Expositio super regulam Fratrum Minorum* (7); *Sermo super regulam Fratrum Minorum* (8); *Constitutiones Generales Narbonenses* (9). Inter illa quae *directe* ad defensionem Ordinis pertinent absque dubio eminet *Apologia pauperum*, quippe quod magna subtilitate argumentationis et abundanti eruditionis copia ad exitum perductum sit.

His omnibus de S. Bonaventurae scriptis semel pensatis et quomodocumque hic litteris mandatis de eorum, nempe, occasione et argumento, difficile nobis non fuit animadvertere opuscula illa non parvam materiam eamque pretiosam

(1) *Op. om. S. Bonav.*, VIII, 233, n. 4.

(2) L. c. 331-36.

(3) L. c. 337-74.

(4) L. c. 375-85.

(5) L. c. 386-90.

(6) L. c. 386 § 1.

(7) L. c. 397-437.

(8) L. c. 438-48.

(9) L. c. 449-67.



Bullae *Exiit* redactoribus praebere potuisse, in iis praesertim quae *ad mordaces insultus detrahentium compescendos* inservire poterant.

Ipsi operum omnium S. Bonaventurae eruditissimi Editores affirmant, quin tamen afferant exempla, quod Nicolai III Declaratio manifeste principaliter secundum eam normam facta est, quam S. Bonaventura in *hoc* (1) et praecedentibus opusculis, praesertim in *Apologia pauperum* iam docuerat (2). Hoc verosimilius est quod in conficienda Bulla *Exiit*, Papa, *cunctis aliis negotiis praetermissis*, pluribus Magistris et Fratribus Ordinis Minorum usus est, inter quos memoria digni sunt Fr. Bonagratia, Minister Generalis, Fr. Bentivenga (3) Albanensis et Fr. Hieronymus (4) Praenestinus, eiusdem Ordinis Episcopi Cardinales.

Operae pretium est in hanc relationem inter S. Bonaventurae opera et Bullam *Exiit* inquirere, cum nullus hucusque id praestiterit. Hoc studio revera patebit Bullam *Exiit* saepe ex S. Bonaventurae scriptis dependere. Fate-mur quidem textus aliquos nonnisi probabilitatem cuiusdam ad invicem relationis ostendere, cum quoad materiam tantum unus ab alio dependere videatur. Adsunt tamen et alii textus qui, non tantum quoad materiam verum etiam quoad ipsa verba ita inter se conveniunt, ut cogamur mutuum ibi-

(1) In opusculo scil. *Expositio super regulam FF. MM.*

(2) Ibid. pag. LXXII c. Iisdem fere verbis idem repetunt ibid., 321 n. 6, ubi tamen unam indicant relationem inter Bullam et S. Bonaventurae *Apologiam* et insuper ad aliam huiusmodi relationem remittunt, uti videri potest l. c.

(3) Cf. Sbaralea, BF III, p. 257 n. 16. Eubel, *Hier.*, I, 9. Mortuus est (non 1289, ut refert Wadd., *Annales*, ad an. 1289, n. 40, et Codex n. 184 Biblioth. comun. Tudertinae, apud Lorenzo Leonij, *Inventario dei codici della comunale di Todi*, p. VII) sed an. 1290. Cf. AF III, 420; ibid. II, 106; Marianus Florent., *Compendium Chronic. FF. MM.*, apud AFH II, 470. Sepultus est in ecclesia S. Fortunati Tuderti; cf. Leonij, l. c., et non in conventu Sanctae Mariae de Aracaeli, ut refert Marianus Florent., l. c., qui probabiliter in errorem ductus est ex eo quod Aracoeli requiescit, Matthaeus de Aquasparta, qui et ipse Cardinalis erat et Episcopus Portuensis. AFH II, 464, 470. Cf. et Wadd., l. c. ad an. 1276, n. 5; 1278, n. 22, et idem *Scriptores*, 54<sup>1</sup>, 37s<sup>2</sup>, 40<sup>3</sup>; Sbaralea, *Supplem.*, 125; I<sup>2</sup>, 131; Eubel, *Der Registerband des Cardinalgrosspönitentiars Bentivenga*, Mainz 1890; AFH II, 461, 470. Eius testamentum editum est a L. Leonij, l. c., p. 78 ss.

(4) Postea fuit Papa sub nomine Nicolai IV (1288-1292). De eo Cf. AF III, 355 ss.; AFH II, 464 s. 468, 470-1.



dem admittere dependentiam unicuique inspicienti patentem. Hoc quoque studio patebit quanta S. Bonaventurae fuerit auctoritas tum intra Ordinem tum etiam extra Ordinem. Cum enim decretalis *Exiit* usque hodiernum diem norma sit fundamentalis legislativa Ordinis Minorum, patet ipsam doctrinam S. Bonaventurae in ea relata usque hodie vim suam salutarem exercere. Et cum Bonifacius VIII(1) qui, ut Protonotarius Apostolicus eam dictaverat et solemniter promulgaverat, eamdemque libro suo VI Decretalium in titulo «*de verborum significatione* (2)» inserendo authenticam reddidisset, ex tunc Bulla *Exiit* valorem iuridicum universalem acquisivit sicque religiosorum Ordinum vitaeque Fratrum Minorum detractores definitive reprobati sunt atque ad silentium redacti.

In praesenti collatione nostrum non est nisi Bullae *Exiit* ad scripta S. Bonaventurae relationes in conspectu ponere. Sed cum praecedentes Declarationes (3) super Regulam Fratrum Minorum neglectae non sint in huius Bullae redactione, immo Nicolaus III pluries ad Bullam *Quo elongati* Gregorii IX (1230) et ad aliam Innocentii IV *Ordinem vestrum* (1245) expresse provocat, ideo, claritatis gratia, dictarum Bullarum ad invicem relationes simpliciter hic adnotantur, ut de his quoque relationibus summatim habeatur notio.

(1) Electus Papa die 24 Dec. 1294, mortuus est die 11 Oct. 1303.

(2) Decretalis supra citata invenitur in omnibus editionibus C. I. C. v. gr. ap. Gregorii Papae IX. *Decretales una cum libro Sexto Clementinis et Extravagantibus*, Lugduni MDCCLX, t. II, et quidem in Sexti Decret. lib. V, tit. XII: De verborum significatione cap. 3, (col. 172-86) *Exiit* praecise habetur. AF III, 369 n. 11.

(3) Ante Bullam *Exiit* Nicolai III sequentes Declarationes super regulam Fratrum Minorum a diversis Pontificibus datae sunt: Prima est Gregorii IX, quae incipit: *Quo elongati*, data Anagninae, die 28 Sept. 1230. Cf. Sbaralea, BF I, p. 56 n. 68; Eubel, *Epitome et Supplementum Bull. Franc.*, p. 229 (IV); Wadding, *Ann.*, t. II, p. 244-47; Sabatier *Speculum Perfectionis* (Docum. IV), p. 314-22. De occasione petitionis huiusmodi Decretalis cf. AF III, 213; Lempp, *Antonius im Streite um die Regel*, apud *Zeitschrift für Kirchengeschichte*, XIII, 1-19. Post primam hanc circa regulam pontificiam Declarationem habentur: *Ordinem vestrum* Innocentii IV, data Lugduni, die 14 Nov., 1245, cf. Sbaralea, l. c. p. 114 n. 400; Eubel, *Epitome* (Supplem. XI), p. 238; *Quando studiosius* item Innocentii IV, data Lugduni, die 19 Aug., 1247, cf. Sbaralea, p. 487; Eubel, *Epitome* n. 478; *Cum dilectos filios* Alexandri IV, data Anagninae, die 19 Sep., 1259, cf. Sbaralea, l. c. II, 366; Eubel *Epitome*, p. 103 n. 1046; *Cum dilecti filii* Clementis IV, data Perusii, die 25 Iulii, 1265, cf. Sbaralea, III, 24 ss.; Wadd., *Regestum Pontif.*, t. IV a. 1265 n. 7, p. 524; Eubel, *Epitome*, p. 123 n. 1227; *Voluntariae paupertatis* Gregorii X, data Lugduni, die 5 Nov., 1274, cf. Sbaralea, III, 222; Eubel, *Epitome*, p. 137 n. 1363.

**Relatio Bullae *Exiit* (1) ad Bullam *Quo elongati* (2).**

|                                                             |                                                         |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Articulus I. De observantia Evangelii. § 1, 3-4, p. 186 ss. | Dubium II. p. 316, l. 15-29 et 30-34.                   |
| » II. De abdicatione proprietatis. § 1, p. 190 s.           | » IV. p. 317, l. 30-32 et p. 318, l. 3-4.               |
| » XIX. De custode capituli generalis. § 1-2, p. 219.        | » IX. p. 319, l. 25-35 et p. 320, l. 1-2 (ad litteram). |
| » XX. De ingressu... ad monast. monial... § 1-2, p. 220 s.  | » X. p. 320-22 (ad litteram).                           |
| » XXI. De Testamento S. Francisci. § 1-2, p. 224 s.         | » I. p. 315, l. 12-25 et p. 316, l. 7-14 (ad litteram). |

**Relatio Bullae *Exiit* ad Bullam *Ordinem vestrum*.**

|                                                                     |                                             |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Articulus I. De observantia Evangelii. § 2, p. 187.                 | Sbaralea, BF I, p. 400 <sup>a</sup> .       |
| » IV. De Eccl. <sup>co</sup> dominio rerum... § 1 (partim), p. 197. | » » » » 401 <sup>a</sup> .                  |
| » XIII. De largitione vilium. p. 212.                               | » » » » 401 <sup>b</sup> (ad litteram) (3). |
| » XVIII. De receptione Fratrum § 3, p. 218.                         | » » » » 400 <sup>a</sup> (ad litteram).     |

Haec sunt quae ut consentanea praemittenda censuimus, antequam studium collationis propositae ingrederemur, caetera, si quae adsint notatu digna, datis occasionibus locis suis dicemus. Quoad modum vero laboris ducendi nec ullum facimus verbum, cum plana fient omnia ipso lectore inspiciente.

**Relatio Bullae « *Exiit* » ad S. Bonaventurae scripta.**

Nicolaus III sumit exordium Bullae *Exiit* [ed. cit. p. 181] ex illa seminantis parabola (Matth. XIII, 3-8), in qua Christus figuratur, qui veniens in mundum, semen suum, doctrinam Evangelicam, sine delectu dispersit in omnes, quia omnes salvare venerat. Et licet hoc semen, aliud ceciderit secus viam, aliud supra terram, aliud inter spinas, aliud tamen

(1) Utimur editione apud *Seraphicae legislationis textus originales*, utpote commodiore tum pro citationibus tum pro comparisonibus.

(2) Eadem ratione ac supra (1), utimur editione Sabatier, *Speculum Perfectionis*, Paris 1898, p. 314 ss. (Docum. IV).

(3) Unica differentia est in eo, quod Bulla *Exiit*, ubi de largitione vilium agit, utitur verbis ex quibus licet Fratribus, praevia suorum Superiorum licentia, vilia « *intra et extra Ordinem aliis elargiri* », dum in Bulla *Ordinem vestrum* deest verbum « *intra* »; attamen in praxi idem est, nam quibus licet *extra* Ordinem vilia elargiri eisdem licet et *intra* Ordinem.



bona terra excepit Religio, nempe, Minorum Fratrum. Huius instituti laudes, paucis sed pretiosis verbis, Papa comprehendit. Inter alia haec dicit, quae saltem *ad sensum* convenire videntur cum S. Bonaventura:

EXIIT, l. c., § 2, p. 183.

*Haec est (Religio),... quam Christus passionis suae stigmatibus confirmavit, volens institutorem ipsius passionis suae signis notabiliter insigniri.*

S. BONAVENTURAE. *Leg. Maior.* VIII, 516, n. 11 (1).

Quod ut certius constaret de testimonio Dei,... impressa sunt ei (Francisco) stigmata Domini Iesu... ad confirmationem omnimodam regulae et commendationem auctoris,...

Nihilominus, inquit Papa, nec sic antiqui daemonis astutia Fratribus Minoribus eorumque Regulae parcere voluit, quin potius contra eos zizaniam superseminare nisus est, nam (verba sunt Pontificis):

*Exiit, l. c., § 3, p. 183. ...interdum aemulatores agitados invidia, iracundia et indiscreta iustitia concitavit, mordentes Fratres; et eorum regulam quasi illicitam, inobservabilem et discriminatam caninis latratibus lacerantes; non attendentes hanc sanctam regulam,... per plures Romanos Pontifices approbatam,... tot divinis testimoniis communitam, quae credibilia facta sunt nimis in tot sanctis viris..., quorum nonnullos sanctorum catalogo Sedes eadem... fecit adscribi:*

*Expos. super regulam, p. 392, § 3. ...impii sunt, qui a Sede Apostolica discordantes, regulam istam dicant servari non posse, et per consequens aliquid impium continere (2).*

*Apol. paup., ibid. p. 292, § 19. Qua quidem blasphemiam non solum hos Christi pauperes, sed et Romanam Ecclesiam impetit, quae hunc vivendi modum approbavit. Insuper et beatos viros catalogo sanctorum ascriptos...*

*Apol. paup., ibid., p. 305, § 4. Quod si verum est, per omnem modum apostolica erravit Ecclesia, quae statum talium approbavit et auctores huiusmodi haeresum catalogo sanctorum ascripsit.*

Haec quae ex Bulla *Exiit* attulimus excerpta, ad Prologum tantum seu ad facti expositionem pertinent, et quamvis non inveniantur *ad verbum* convenire cum S. Bonaventurae scriptis citatis, suam tamen cum istis talem manifestant relationem, quae a nobis praetermitti non potuit.

*Articulus I*, qui de observantia Evangelii agit, nullam invenimus relationem habere cum S. Bonaventurae scriptis, bene vero cum Bullis praecedentium Pontificum concordat, uti supra (pag. 12) apparet.

(1) S. Bonav., *Legendae duae*, Leg. maior, c. 4, n. 11. Ad Claras Aquas 1898, p. 44.

(2) Cfr. etiam l. c., p. 487, § 1, ubi auctor ad exponenda illa Honorii Pp. III verba, Regulam Minorum confirmantia, quae continentur in fine Bullae «Solet annuere», datae Laterani, 29 Nov. 1223, quae quae sonant: *Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostrae confirmationis infringere, vel ei ausu temerario contraire* (apud Seraph. *legisl. textus orig.*, p. 47) scribit: *Quod tamen faciunt detractores, Regulam ipsam et Regulae declarationem et Fratrum conversationem trino ordine dentium lacerantes*



*Articulus II*, agit de abdicatione proprietatis, quae quidem eo sensu statuitur servari debere, quo iam Gregorius IX et alii declaraverant. Hoc fecit Papa, quia interim quosdam surrexerant viri, qui perverse contra sic arctam proprietatis abdicationem loquebantur. Ut illorum retunderet improbitatem imprimis Pontifex claritatem perfectionis Fratrum agnoscit his verbis:

*Exiit*, § 1, p. 191. ...dicimus quod abdicatione proprietatis hujusmodi omnium rerum, *tam in speciali quam etiam in communi*, propter Deum meritoria est et sancta: quam et *Christus*, viam perfectionis ostendens, verbo docuit et exemplo firmavit: . . . . .

*Quaestio de paup.*, V, 129<sup>b</sup>. Est igitur perfectionis christianae pro Christo nihil possidere in mundo, *nec in communi nec in proprio*. Ideo Dominus hoc expressissime consuluit; ideo *exemplum* in semetipso ostendit (1).

*Apol. paup.*, VIII, 273, § 5. Hanc paupertatis (extremae ac penuriosae) normam tanquam speciali praerogativa perfectam et *Christus in seipso servavit* et Apostolis servandam instituit, et his qui eorum cupiunt imitari vestigia, consulendo suavit (1).

Deinde Papa affert objectionem adversariorum ut sequitur:

*Exiit*, § 2, p. 191. Nec his quisquam putet obsistere, *quod interdum dicitur Christum* loculos habuisse:

*Expos. sup. reg.*, VIII, 414, § 5. Sed praedictae sententiae de apostolica paupertate videtur esse contrarium, *quod Dominus ipse legitur loculos habuisse*, ut legitur....

*Quaestio de paup.*, V, 131, § 2. Ad illud quod obiicitur, *quod Christus habuit loculos*; dicendum....

Ad quam objectionem ita respondit:

*Exiit*, § 2, p. 191. nam sic ipse *Christus*, cuius perfecta sunt opera, in suis actibus viam perfectionis exercuit, *quod interdum infirmorum imperfectionibus condescendens*, et viam perfectionis extolleret, et *imperfectorum infirmas* semitas non damneret (2);

*Apol. paup.*, § 5, p. 236. Hoc est, quod (calumniator) pro summo habet errore,... quod *Christus Deus*, cuius perfecta sunt opera, aliquod opus effecerit, per quod imperfectis condescenderet et infirmis,...

*Apol. paup.*, § 11, p. 239. Ac per hoc verum est, quod *Christi perfecta sunt omnia opera* ad ipsum relata; verum etiam est, *quod Christus aliqua fecit opera*, infirmorum in se suscipiendo personam et ad nostra condescendendo infirma et imperfecta (3);...

(1) Cfr. etiam *Expositio super regulam FF. MM., Op. om.*, VIII, 423, § 18: *Illis tamen omnibus* (divitibus) *Christus infinite praeponitur*, qui se exhibuit doctorem paupertatis verbo pariter et exemplo. In exemplum perfectae paupertatis Christus adducitur etiam in Opusculo *De perfectione vitae ad sorores*, ibid., 113, §§ 2-5. Item nedum in exemplum sed etiam ut paupertatis consiliator adducitur in *Apologia pauperum*, ibid., 341, § 11. (2) Ita in *Apol. paup.* § 6, p. 237: *Cum enim videret, Paulum ista* (bona) *non esse quaesiturum*, providit, ne damneret quaesiturum, et praebeuit exemplum infirmo;...

(3) Quamvis Bulla ad primum Apologiae textum potius referri videatur quam ad haec verba, non inutile tamen putavimus ista quoque afferre, cum ad maiorem laboris nostri illustrationem inserviant.



Relatio Bullae *Exiit* cum S. Bonaventurae hic primo textu allato quamvis apprime non videatur, quod enim unus affirmat de Christo alter « *pro summo habet errore* », si tamen verba et eorum ordinem quibus S. Bonaventura erroneam « calumniatoris » doctrinam refert, respicimus, in relatione cum verbis et ordine quibus utitur Bulla, improbabilis non est illa nostra suppositio: scil. redactores Bullae prae oculis habuisse textum citatum in conficienda Bulla, eo vel magis quod, quae in eadem Bullae paragrapho sequuntur, eundem ordinem ac illum S. Bonaventurae, conservant, quod non potest mero casui adscribi, et proinde relatio Bullae non solum cum verbis allatis admitti debet, sed etiam cum sequentibus, uti ex proximis comparationibus patebit. Iam sequitur in Bulla:

*Exiit*, § 2, p. 191. sic *infirmorum personam Christus suscepit in oculis*,

*Apol. paup.*, § 6. p. 237. Sed quia multi infirmi ista quaesituri erant, magis *infirmorum personam suscepit Christus (in oculis)* (1).

Pauca verba *Apologiae pauperum*, quae in relatione cum Bulla *Exiit* hic posuimus, S. Bonaventura ex *Sermone* 3 n. 11. S. Augustini desumpsit, ubi hic de oculis Domini agit. Quod autem haec verba non ex S. Augustino, sed ex *Apologia* pauperum directe transierint in Bullam, hoc ex eo constat, quod eadem Bulla, asserens Christum non solum infirmorum personam suscepisse in oculis sed etiam *in nonnullis aliis infirma humanae carnis* assumpsisse, prout *Evangelica testatur historia*, iterum perfecte convenit cum S. Bonaventura, l. c., ubi auctor, variis testimoniis Evangelio innixis, probat Christum infirmorum personam in passione quoque suscepisse, insuper condescendisse Judaeis in cibo et potu. In utroque casu S. Bonaventura iisdem verbis concludit ac ipsa Bulla, ita ut nova relatio Bullae cum opere citato pateat, ut sequitur:

*Exiit*, § 2, p. 191. *non tantum carne, sed et mente condescendit infirmis.*

*Apol. paup.*, § 6, p. 237. Ex quibus (verbis) aperte colligitur, quod (Salvator),... aliquem affectum suscepit ad condescendendum non tantum carne, sed etiam mente infirmis.

*Apol. paup.*, ibid. Quid his clarius?... in quibus Christum asserit condescendisse.... Iudaeis, qui utique infirmi erant, non tam carne quam mente;

Ratio huius Christi agendi modus, quo scil. infirmis et imperfectis condescendebat, in ipsa Bulla invenitur cum di-

(1) Idem textus repetitur in *Expositione regulae Fratrum Minorum*, VIII, 415, § 6. Cfr. etiam quoad oculos Domini *Quaestio de paupertate*, V, 131, § 2.



citur: Christum hoc fecisse motum ex sublimitate perfectissimae caritatis. Et revera haec in Bulla sequuntur verba:

*Exiit*, § 2, p. 191s. Sic enim humanam naturam assumpsit, quod in suis operibus perfectus existens, in nostris factus humilis, in propriis permansit excelsus. Sic et summae caritatis dignatione ad actus quosdam nostrae imperfectioni conformes inducitur quod a summae perfectionis rectitudine non curvatur.

*Apol. paup.*, § 10, p. 239. Sicut enim humanam assumendo naturam, in nostris quidem factus est humilis, sed in propriis permansit excelsus; sic ex summae caritatis dignatione ad actus quosdam nostrae imbecillitati et imperfectioni conformes deprimitur et a summae perfectionis rectitudine non curvatur.

Quod autem Christus a summae perfectionis rectitudine non declinaverit, licet infirma egerit, hoc ex eo provenit, inquit Bulla, quod perfectus existens tum perfectionis opera tum ipsa quoque infirma perfecte egit, ut perfectis et imperfectis se viam salutis ostenderet. Inter infirma quae Christus egit commemoratur ibi etiam eius fuga et quidem eo sensu quod Christus hoc fecerit ex benigna condescensione perfectissimae suae caritatis, uti liquet ex iis quae supra dicta sunt. Ipse S. Bonaventura in sua *Apologia pauperum* (1) hoc eodem sensu de Christi loquitur fuga, nihilominus nulla verborum relatio inter Bullam et opus citatum habetur cum illa tantum obiter Christi fugam nominet.

In paragrapho tertia eiusdem articuli Nicolaus III quamdam adversariorum objectionem affert, his verbis:

*Exiit*, § 3, p. 192. Nec quisquam ex his insurgat erronee, quod taliter propter Deum proprietatem omnium abdicantes, tanquam homicidae sui, vel tentatores Dei, vivendi discrimini se committant.

*Apol. paup.*, § 22, p. 323. Nequaquam igitur huiusmodi pauperes rationabiliter possunt argui, quod discrimini se committant, ac per hoc, quod homicidae sint sui, vel tentatores Dei (2).

Ad quam objectionem ita Pontifex respondit:

*Exiit* l. c. Sic enim seipsos committunt divinae providentiae in vivendo, ut viam non contemnant provisionis humanae: quin vel de iis quae mendicantur humiliter vel de iis quae conquiruntur per laboritium sustententur: qui triplex vivendi modus in Regula providetur expresse.

Profecto si iuxta promissum Salvatoris nunquam deficiet fides Ecclesiae, per consequens nec opera misericordiae subtrahentur; ex quo Christi pauperibus omnis ratio diffidentiae cuiuslibet videtur esse sublata.

*Apol.*, l. c. Sic se divinae committunt providentiae, ut viam non spernant provisionis humanae, qua sustentari valeant vel de his quae gratis offeruntur, vel de his quae mendicantur humiliter, vel de his quae per laboritium conquiruntur. His enim modis vixerunt hactenus huiusmodi pauperes . . . .

Abscedat igitur diffidentia omnis a praedicatoribus veritatis perfectisque Christi discipulis, cum eis repromittatur a Domino sufficienter victus . . . . .

(1) Cfr. *ibid.*, p. 253, § 3.  
quaestionum, *ibid.*, p. 340; *Quaestio de paupertate*, V, 132, § 5.

(2) Cfr. etiam *Determinationes*



Sequitur in Bulla *Articulus III*, qui de usu rerum agit. Pontifex incipit, dicens quod abdicatio cuiuscumque proprietatis quam Fratres Minores vovent minime inducit usus rerum renuntiationem. Ad hoc iustificandum opportunas circa res temporales affert considerationes e S. Bonaventura:

*Exiit*, § 1, p. 193. Non autem talem abdicacionem proprietatis omnimodae renuntiationem usus rerum cuiquam videatur inducere. Nam cum in rebus temporalibus sit considerare praecipuum, proprietatem, possessionem, usumfructum, ius utendi, et simplicem facti usum, et ultimo tanquam necessario egeat, licet primis carere possit vita mortalium: nulla prorsus potest esse professio, quae a se usum necessariae sustentationis excludat.

*Exiit*, § 1, p. 193s. Verum condecens fuit ei professioni, quae sponte devovit Christum pauperem in tanta paupertate sectari, omnium abdicare dominium et rerum sibi concessarum necessario usu fore contentam.

*Apol. paup.*, § 5, p. 312. Ut igitur praefatis et his similibus cavillationibus malignis et subdolis imponatur silentium, intelligendum est, quod cum circa res temporales quatuor sit considerare, scilicet proprietatem, possessionem, usumfructum et simplicem usum; et primis quidem tribus vita mortalium possit carere, ultimo vero tanquam necessario egeat: nulla prorsus potest esse professio omnino temporalium rerum abdicans usum (1).

*Apol. paup.*, ibid. Verum ei professioni, quae sponte devovit Christum in extrema paupertate sectari, condecens fuit universaliter rerum abdicare dominium arctoque rerum alienarum et sibi concessarum usu esse contentam.

In paragrapho secunda aliam obiectionem refert Pontifex, quae etiam apud S. Bonaventuram invenitur:

*Exiit*, § 2, p. 194. Nec his obviare dignoscitur, quod civilis providentia in humanis rebus humanae constituit: videlicet non posse usum vel usumfructum a dominio perpetuo separari; quae, ne dominium dominis semper abscedente usu redderetur inutile, temporalem utilitatem tantum in constituendo prospiciens ista decrevit.

*Apol. paup.*, § 7, p. 312. Quodsi forte his quisquam conetur obstistere, ex eo quod iure cautum est, usum non posse perpetuo a dominio separari, respondebimus, quod lex illa civilis non habet hic locum, quia hoc ideo ius civile decrevit ne dominium inutile videatur ac per hoc inanis sit nominis.

Ad hanc obiectionem sic respondetur in Bulla:

*Exiit*, ibid. Retentio namque domini talium rerum cum concessione usus facta pauperibus non est infructuosa domino, cum sit meritoria ad aeterna, et professioni pauperum opportuna, quae tanto sibi censetur utilior quanto commutat temporalia pro aeternis.

*Apol. paup.*, ibid. Nam retentio domini huiusmodi rerum cum concessione usus facta pauperibus non est infructuosa, cum sit patri pauperum meritoria et professioni filiorum Christo famulantium opportuna.

(1) Cfr. etiam *ibid.*, pag. 272, § 3: « Cum autem circa temporalium bonorum possessionem duo considerare contingat, DOMINIUM videlicet et USUM, sitque USUS necessario annexus vitae praesenti; evangelicae paupertatis est, possessiones terrenas quantum ad DOMINIUM et PROPRIETATEM relinquere, USUM vero non omnino reiicere, sed ARCTARE..... ».



Difficultatibus circa usum rerum Fratribus Minoribus concessarum solutis, Bulla ad ipsam S. Francisci intentionem in Regula expressam provocat, quae intentio non ea fuit, ut necessarius rerum usus a Fratribus abdicaretur, sed ut istis talis usus licitus esset. Bulla ad hoc probandum aliquas Regulae praescriptiones affert quarum una relationem habet saltem *ad sensum* cum S. Bonaventurae opere:

*Exiit*, § 4 et 5, p. 195 s. Habetur etiam in eadem regula [c. 9], quod « *in praedicatione, quam fratres faciunt, sint examinata et casta eorum eloquia* » . . . . . Sed constans est quod haec supponunt scientiam, scientia requirit studium, exercitium vero studii convenienter haberi non potest sine usu librorum. Ex quibus omnibus satis clare, ex regula, ad... sapientiale studium, necessarium rerum usum Fratribus esse concessum.

*Epist. de 3 quaestion.*, § 6, p. 332. Clamat regula expresse imponens Fratribus auctoritatem et officium praedicandi, . . . Si igitur praedicare non debent fabulas, sed verba divina; et haec scire non possunt, nisi legant; nec legere, nisi habeant scripta; planissimum est, quod de perfectione regulae est libros habere sicut et praedicare. Et sicut non obstat Ordinis paupertati habere Missalia ad cantandas Missas et Breviaria ad Horas dicendas; sic nec obstat libros habere et Biblias ad verba divina praedicanda.

*Articulus IV* de ecclesiastico dominio rerum Fratribus concessarum agit. In prima paragrapho continetur, dominium seu proprietatem rerum, quae perfecte offeruntur Fratribus et quarum usus ipsis licet, pertinere ad Papam et ad Romanam Ecclesiam. Quamvis haec eadem dispositio iam in Bulla *Ordinem vestrum* Innocentii Pp. IV inveniatur (1), totus tamen contextus quo in Bulla *Exiit* enuntiatur, ab *Apologia pauperum* mutuatus videtur:

*Exiit*, § 1, p. 196 s. Ad hoc cum Fratres ipsi nihil sibi in speciali acquirere veleorum Ordini possint, etiam in communi; et cum aliquid propter Deum ipsis offertur . . . . . nec sit persona, in quam loco Dei congruentius huius rei dominium transferatur quam.....

persona Romani Pontificis Christi Vicarii, qui pater est om-

*Apol. paup.*, § 8, p. 313. Sane, quemadmodum essentielle cuilibet Religionis statu esse dignoscitur, quod nulla persona privata possideat aliquid proprium; sic ne huiusmodi pauperum Religio tota, quae quidem quantum ad abdicationem proprietatis censetur sicut una persona.

*Apol. paup.*, § 7, p. 312. Sunt quippe de iure communi omnes

(1) Ibi, postquam Innocentius IV dixerat quod illud regulae praeceptum « *Fratres nihil sibi approprient* », (c. VI) etc., debet intelligi de proprietatis abdicatione tam in speciali quam etiam in communi, subiungit: sed.... *utensilium, et librorum et eorum mobilium, quae licet habere, Ordo usum habeat.... cum.... mobilium huiusmodi.... proprietas, et dominium....* nullo medio ad Ecclesiam ipsam spectent; BF I, 401a. Verba subsignata ad litteram cum Bulla *Exiit* conveniunt.



nium, et Fratrum Minorum nihilominus specialis:

ne talium rerum sub incerto videatur esse dominium, cum patri filius suo modo, servus domino, et monachus monasterio res sibi oblatae, ... acquirant: omnium utensilium et librorum ac eorum mobilium praesentium et futurorum, ... in Nos et Romanam Ecclesiam apostolica auctoritate recepimus....

Christi fideles summi Pontificis filii, peculiari tamen quodam iure hi sunt eius obedientiae subditi et curae commissi;....

*Apol. paup.*, § 8, p. 313. Et propterea, sicut illud quod datur monacho, qualiscumque sit intentio dantis, non in ipsius transit dominium, sed totius collegii et subiacet dispositioni abbatis, ... sic quidquid datur congregationi Minorum Fratrum in ius, dominium et proprietatem summi Pontificis et Romanae Ecclesiae transit;...

*Articulus VI*, qui de pecuniariis eleemosynis pro necessitatibus praeteritis agit, aliqua iisdem fere verbis e Constitutionibus Narbonensibus (1) hausit:

*Exiit*, § 1, p. 200s. Ceterum cum in eadem regula sit... prohibitum «ne Fratres recipiant per se vel per alios denarios vel pecuniam ullo modo»: ... articulum istum... assumentes, ... dicimus in primis quod Fratres ipsi a mutuis contrahendis abstineant, cum eis mutuum contrahere, ipsorum statu considerato, non liceat.

*Possint tamen... dicere, quod per eleemosynas et alios amicos Fratrum ad solutionem huiusmodi faciendam intendunt fideliter laborare.*

*Constit. Narbon.*, Rubr. III, p. 452.

Nullus mutuum contrahat vel debitum, in quo Fratres se obligent ad solvendum, cum nihil proprium secundum regulam habeamus; dicere tamen possunt, quod ad solutionem fideliter laborabunt et eleemosynas eis assignabunt, quando Deus ministraverit.

Reliqua quae in eodem articulo et in sequenti, ubi de pecuniariis eleemosynis pro necessitatibus futuris agitur, praescribuntur, licet in aliquibus quaedam videatur relatio cum S. Bonaventurae scriptis (2), haec tamen talis non est, ut audere possimus eam in parallelismo afferre.

(1) S. Bonaventura has Constitutiones collegit ex illis quae iam in antecedentibus Capitulis impositae erant, quae tamen «non erant ordinate.... et parum addidit de suo».... ut ait Salimbene (*Chronicon*, ed. Parm., p. 410, ed. Holder-Egger, 159). Prima vice integre editae sunt a P. Fr. Ehrle S. I. in *Archiv für Literatur- und Kirchengeschichte des Mittelalters*, tom. VI, pagg. 87-138, dum a pag. 1-86 cl. auctor sapienter agit de antiquioribus Ordinis Minorum Constitutionibus in genere. Promulgatae sunt in Capitulo generali Narbonae, anno 1260 celebrato, de quo cfr. Wadding., *Ann.* ad an. 1260, n. 11.

(2) Cfr. Artic. VI. *Exiit* § 2. l. c. p. 201, ubi dicitur proprietatem ac possessionem pecuniae penes dantem, usque ad conversionem ipsius in rem deputatam, remanere, cum opusculo cui titulus *Determinationes quae-*

*Articulus X* statuit « quod semper, quando pecunia Fratribus ipsis mittitur vel offertur, nisi expresse per mittentem vel offerentem aliud exprimat, praedictis modis (Art. VI-IX) prorsus oblata intelligatur et missa ». Et ratio quam affert Bulla saltem ad sensum cohaerere videtur cum ea quam S. Bonaventura in *Epistola de tribus quaestionibus* tradit. Ita habetur apud utrumque textum:

*Exiit*, p. 208. Non enim, verisimile est aliquem eleemosynae suae sine expressione modum illum velle praefigere, per quem et donans merito, vel illi, quorum necessitatibus intendit per donum huiusmodi providere, vel effectum doni vel suae conscientiae puritate fraudentur.

*Epist. de 3 quaest.* § 4, p. 332. Quodsi dicas, quod dominus simpliciter et absolute dare intendit Fratribus, dico et ego, quod nullus sanae mentis dare intendit Fratribus, nisi prout competit regulae et professioni eorum. Quis enim daret eis eleemosynam, ut eos faceret perdere vitam aeternam? Dat ergo eo modo, quo Fratribus expedit....

Ab *Articulo XI ad XXIV*, qui est ultimus, nullam iam invenimus relationem cum S. Bonaventurae scriptis, nisi in *Articulo XVI*, qui de labore agit. Ibi dicta quaedam ad sensum, quaedam fere ad verbum conveniunt cum S. Bonaventura. Concordant ad sensum:

*Exiit*, § 1, p. 214s. ...declaramus, quod, ... non videtur ea fuisse instituentis intentio quod vacantes studio vel divinis officiis et ministeriis exequendis manuali labori seu operationi subiiceret... cum... labor iste spiritualis... illi praeponderet....

§ 2. Ad alios vero, qui se in in praedictis spiritualibus operibus non exercent, nisi tales aliorum Fratrum licitis servitiis occupentur, ne otiose vivant, verba praedicta [scil. regulae] declaramus extendi; nisi et tales... notabilis contemplationis et orationis existerent....

*Quaest. de paup.*, V, § 16, p. 165. Unde S. Pater, intelligens per Spiritum Sanctum suam vocationem et collectionem fratrum suorum, in qua erant laici cum clericis, nec mandatum dedit de manualiter operando, ne clerici omitterent spiritualia propter minus utilia;

nec tamen omnino reticuit, ne laici et qui non sunt ad spiritualia idonei nec circa necessaria Fratrum intenti nec adhuc sunt ad contemplationis indefessum otium elevati panem comederent otiosi.

Concordant demum fere ad verbum:

*Exiit*, § 3, p. 215s. Fratres enim, quantumcunque studio vel divinis ministeriis non vacantes, sed aliorum Fratrum studio vel aliis divinis officiis et ministeriis vacantium ser-

*Apol. paup.*, § 16, p. 321. Quibus vero omnes [conditiones scil. praedicandi, celebrandi etc.] desunt et validi sunt et pauperes, ... laborare tenentur, nisi per hoc excusentur, quod eis qui praefatas condi-

tionum circa *Reg. FF. MM.*, VIII, quaestio XXV, p. 354. Cfr. etiam Artic. VII, § 2, l. c. p. 204s., ubi de pecunia, quae per diversas manus transire debet, agitur, cum *Epistola de tribus quaest.*, l. c. § 3, p. 332, et cum *Exposit. super regulam FF. MM.* l. c., § 18, p. 418.



vitiis inhaerentes, cum ipsis eisdem quibus *serviunt, sustentari merentur*: quod *adstruitur illa aequa lege sancitum qua strenuus pugnator ille David iuste decrevit, videlicet quod descendantium ad praelium et remanentium ad sarcinas portio aequaretur.*

tiones habent, *deserviunt et assistunt et ideo cum eis sustentari merentur,...* illaque *astruitur lege sancitum, qua strenuus pugnator ille, David videlicet, iuste decrevit, quod aequa portio esset descendantium ad praelium et remanentium ad sarcinas.*

Coronidis causa pauca addere liceat de effectu bullae *Exiit* in Fratres Praedicatores. Notissimum enim est praeter Professores Universitatis Parisiensis inimicos, Fratres Praedicatores aemulos Ordinis Minorum fuisse (1). Bulla *Exiit* propterea et Praedicatores, indirecte saltem, tetigit, ut candidè confitetur R. P. Mortier O. P. (2), et elucet e gravissimis litteris quas Magister Generalis O. P. Iohannes de Vercellis, Roma die 3 dec. 1279, ad suos misit. Edita est ea forma, qua Massilia die 5 ian. 1280 ad Provincialem Provinciae est directà (3). Magister Generalis, postquam argumentum bullae *Exiit* indicavit, suos monendo subiungit: *Cum igitur periculosum sit fratribus regimini nostro commissis, ut ex praemissis apparet, contendere cum Minoribus de regula et statu ipsorum, seu dicere, quod habeant aliquid in Communi vel speciali, usu dumtaxat excepto, aut dicere, quod nichil habere non sit de statu perfectionis, aut quod pecuniam recipiant per se vel per interpositas personas, consulo et volo, ut transcriptum presencium conventibus restre provincie celerius transmittatis.* In clausula ad calcem exemplaris Massilia expediti hae monitiones magis etiam inculcantur.

Utrum vero S. Bonaventura ad has lites inter ipsos Ordines in suis scriptis alludere voluerit, valde dubitari potest. Tales enim ab eius mente pacifica et miti refugisse videntur.

*Voltri.*

P. VENANTIUS MAGGIANI, O. F. M.

(1) Cf. AFH III, 685 n. 5; IV 151.

(2) *Histoire des Maîtres Généraux de l'Ordre des Frères Prêcheurs*, II. Paris 1905, p. 161.

(3) Martène-Durand, *Thesaurus novus anedoctorum*, IV, Lutetiae Par. 1717, col. 1802; *Monumenta Ord. Frat. Praed. Hist.*, V, *Litterae encycl. Mag. Gen.*, ed. Reichert, Romae 1900, p. 114; Mortier, II, 162 n. 1.

# PETRUS PEREGRINUS VON MARICOURT

## SEIN LEBEN UND SEINE SCHRIFTEN<sup>(a)</sup>

### (EIN BEITRAG ZUR ROGER BACO-FORSCHUNG)

(Schluss) (1).

## II.

### DIE HANDSCHRIFTEN DER EPISTOLA DE MAGNETE.

Von der epistola konnte ich im ganzen 31 noch existierende Handschriften in Erfahrung bringen, welche auf eine Anzahl Bibliotheken in Italien, Frankreich, England, Deutschland, Holland und der Schweiz verteilt sind. Ich werde sie in dieser Reihenfolge der Länder anführen. An diese reihe ich dann die 4 MSS., die verloren gegangen sind, sich aber mit Sicherheit nachweisen lassen.

1. — An erster Stelle sei genannt das Manuskript der *Vaticana* nämlich *Cod. lat. « Regina Svecorum » 1072* (2). Dieser ist ein Pergamentkodex aus der 2. Hälfte des 13. Jahrhunderts, schlecht geschrieben.

Auf f. 73r: INCIPIT: « *prohemium in libro lapidis magnetis. Amice intime quandam magnetis lapidis occultam naturam a te interpellatus vidi narratione tibi reserabo usque* ». DESINIT: f. 76v: « *Sint autem loca*

(a) SUMMARIUM: Enumerantur et describuntur accurate MSS. 31, quae Epistolam de magnete Petri de Maharnicuria continent, itemque sex eiusdem editiones hucusque vulgatae. [NOTA DIRECTIONIS].

(1) Cf. AFH IV, 436-55, 633-43.

(2) Bertelli, *Intorno* etc., 1871, 304 n. 1; 312-314; — Id. *La declinazione*, 22. — Bertelli konnte dieses MS. zu seinen früheren Studien *Mem. I* und *II*, noch nicht verwenden. — Der Kürze halber citieren wir von nun ab Bert(elli), *Sopra Pietro Peregrino, Memoria I*, mit A; desselben *Memoria II*, mit B; dessen Aufsatz: *Intorno a due codici Vaticani* etc. mit C; desselben *La declinazione* mit *decl.* — Herr Professor A. G. Little, dem ich auch an dieser Stelle nochmals danken möchte, hatte die Güte mich auf das Referat von Prof. Silvanus P. Thompson, F. R. S., *Petrus Peregrinus de Maricourt and his Epistola de Magnete* (Read Nov. 28. 1906) in den *Proceedings of the British Academy*, 1905-1906, London 1907, 377-408, aufmerksam zu machen. Meine Arbeit war aber schon im Druck. Uebrigens hat der Artikel für uns weniger Bedeutung.



*inter denticulos conuenienter incuruata vt apte capiant calculum in parte sui casus vt presens demonstrat descriptio. Explicit tractatus de magnete. Vale. Anno Domini. Actum in castris in obsidione lucerie Anno Domini 1269° 8° die augusti*». Diese Handschrift scheint die älteste zu sein; vielleicht gleichzeitig mit dem Verfasser, wie Bertelli(1) vermutet, der sie überhaupt hochschätzt. Der Archetypus ist sie aber auf keinen Fall. Sie hat im allgemeinen guten Text, aber manche offenkundige Schreib- und Lesefehler, namentlich am Anfang und am Ende des ersten Teiles (2). Den Namen des Verfassers bietet die Schrift nicht, wohl aber die wertvolle (3) Angabe des Datums und Ortes am Ende. Auch den Prolog mit Inhaltsangabe hat sie nicht; ebenso fehlt im ersten Teile die Ueberschrift, welche der des 2. Teiles entsprechen würde (4). Die einzelnen Kapitel haben zwar eine Ueberschrift, aber keine laufende Nummer. Figuren finden sich nicht, wenigstens nicht in dem jetzigen Zustande; aber es scheint, dass der Abschreiber Figuren einzeichnen wollte und vielleicht auch auf beiliegende Blätter gezeichnet hat, weil er zweimal darauf verweist (5).

2. — Ein zweites Exemplar unserer epistola findet sich im *Cod. Vat. lat. 4082* (6). Dieser ist eine Pergamenthandschrift aus dem Anfang des 14. Jahrhunderts (7), unnummeriert.

Auf f. 193ra INC: «*Epistola peregrini de maricourt ad ysagerum de faucaucort militem de magnete. Iste tractatus de magnete duas partes continet quarum prima 10. capitulis completur et tribus 2<sup>a</sup>*». F. 195vb DES. «*ut presens demonstrat descriptio. Explicit libellus de magnete*». Hat weder Ort noch Datum, dagegen finden sich in ihm 3 Figuren zu den 3 Kapiteln des 2. Teiles, welche Bertelli (8) reproduziert hat. Sie sind denen bei Gasser (9) sehr ähnlich.

3. — Auch im *Cod. lat. 4091* (10) der *Vaticana* findet sich die epistola. Dieser ist eine Papierhandschrift grösstenteils aus dem 16. Jahrhundert. Er enthält 3 Schriften von Roger Baco.

Von f. 49r-f. 62v (nummeriert) «*Rogeri Bachonis Tractatus in quo fit sermo de Experientia in communi habens Quatuor distinctiones et Prima habet Septem capitula* (11)». Dann folgt f. 62v-f. 71r *Tractatus*

(1) C 312. (2) C 312f. (3) S. oben AFH IV, 1911, 450.

(4) F. 75r; auch Bert. l. c. 313. (5) Am Schlusse von P. II c. 1 und c. 2. Siehe die beiden Stellen: Bert. l. c. 312f. (6) Bert. A 5 n. 7; B 67 n. 2 u. Anm., 69; C 304 n. 2. (7) C 304 n. 2; B 67 n. 2.

(8) S. Boncompagni, *Bull.* I, tavola I, fig. 13, 14, 15. Dort auch Gassers Figuren, aber schlecht reproduziert (fig. 16, 17, 18).

(9) Ueber Gasser siehe weiter unten 36. Die Figuren Gassers sind auch faksimiliert bei Hellmann, *Rar. magn.*, Berl. 1898. — Auf die Aehnlichkeit macht auch Bertelli, A 67 n. 2 aufmerksam; aber seine Anmerkung (1) über die Stiele der Alhidade hat keinen Sinn, weil *Cod. Vat. lat. 4082* nicht perspektivisch zeichnet. Wichtiger ist die Verschiedenheit der Anbringung des calculus in Fig. 15 und 18 beim *perpetuum mobile*.

(10) Bert. erwähnt und beschreibt diese Hdsch. C 304 n. 3; 313; 314-5.

(11) Dieses MS. ist erwähnt bei Bridges, *Op. Mai.*, vol. II, p. VI, XII, XV unter X. Es enthält die ersten 6 Kapitel von *De scientia experimentalis: Operis Maioris Pars sexta*; ibid. II, 167-185, dann (f. 58v-62r) cap. XII. 2. Teil von Sonnen- und Mondhof; ed. cit. II, 198-200. Bridges



*de potestate artis et naturae eiusdem* (1); f. 71 r-f. 88 r *Tractatus eiusdem de retardanda senectute* (2). Auf f. 88 v beginnt dann *Tractatus eiusdem de mirabili artificio quod fit per lapidem magnetem*. INC. « *Amicorum intime quandam magnetis lapidis occultam naturam a te interpellatus* » DES. f. 93 r « *ut presens demonstrat descriptio. — Finis* » (3). Die Schrift wurde aus einem Pergamentband abgeschrieben, welcher dieselben Werke Roger Bacons enthielt, weil es auf f. 52 v heisst: *exscript. ex oper. perg. Rogerius Bachon de arte experimental. Idem de potestate artis et naturae. Idem de retardanda senectute. IDEM DE MAGNETE LIBER RARUS*. Das MS. hat weder Datum noch Ort, noch auch den gewohnten Titel, ebensowenig Figuren. Bertelli (4) bemerkt, dass er in den Varianten dem *Cod. lat. « Regina Svecorum »* 1072 nahe kommt. Beachtenswert ist noch, dass die Inhaltsangabe, die sonst den Prolog bildet, hier wie auch in *Cod. Leid. Q 27 Chim. Voss. 64*; f. 51 r (5) mit den ersten 2 Sätzen des 1. Kapitels beginnt. (*Amicorum intime... radium erigatur hoc autem opusculum duas partes continebit... de artificio compositionis rotae perpetui motus. Capitulum primum etc.*). — Das bei Wadding erwähnte MS. der epistola scheint dieses zu sein (6).

4. — Noch ein 4. Manuskript besitzt die *Vaticana* im *Cod. Vat. lat. 5733* (7). Dieser ist eine Miscellanhandschrift aus dem 16. Jahrhundert.

Auf f. 195 r (nummeriert) « *Incipit epistola Petri peregrini ad Sigismundum de magnete. Amicorum intime quidam magnetis lapis occultam naturam a te interpellati* ». DES. f. 200 v « *ut presens demonstrat descriptio. Actum in castris in obsidione luceriae anno domini M.cc°LXIX°VIII*

hat nur den ersten Teil verwendet; die ziemlich beträchtliche Variante gibt er vol. III 179-182. Ueber das Verhältnis zu *Cod. lat. Bodl. Digby 253* spricht Bridges II, p. VI; III 182. Vgl. ausserdem Charles, l. c. 28 ss; 60 ss; Little, in *Fr. Rogeri Bacon Compendium studii theologiae*, ed. H. Rashdall, Aberdoniae 1911, 81. — Schneider, 7-18. Delorme G., in *Dictionnaire de Théologie catholique etc.* II, Paris 1905 coll. 7-31; cfr. coll. 7-12; 17. Vogl, l. c. 17 s., 20-23.

(1) Dieser Traktat, der sich auch unter dem Titel *epistola de secretis operibus artis et naturae* findet, ist in vielen MSS. erhalten und auch oft gedruckt worden. Mir sind bekannt: ed. Paris 1542; ed. Oxford 1604; ed. *Theatrum Chemicum*, 1613, t. II; ed. Hamburg 1618; ed. London 1859. Bei Brewer, p. 523-51. Ins Französische übersetzt Paris 1629; ins Englische London 1659. Näheres über diese Schrift siehe Charles, p. 56 s. Brewer, p. IX. Schneider, 9, 10. Bridges, LXXVII. Delorme, 17. Vogl, 21. vgl. auch Heller, *Geschichte der Physik*, I. Stuttgart 1882, 192-210, 195. Witzel AFH III (1910), 10. *Theatr. chim.*, t. V, Argentorati 1622.

(2) Diese Schrift existiert nur in wenig MSS. Charles, 58, konnte sie nur in England finden. Die Behauptung Vogls, p. 22<sup>1</sup>, dass sie überhaupt nur in England existiere, ist aber mit *Cod. Vat. lat. 4091* hinfällig. Sie wurde gedruckt zu Oxford 1590; dann in englischer Uebersetzung von Brown, London 1683. Näheres bei Charles, 38 s., 57 s. Schneider, 10; Bridges, I, p. LXXVIII. Delorme, 12. Vogl, 22.

(3) Ueber R. B. als Verfasser vgl. AFH, IV, 444; auch Bert. C 314 s. Die Schrift wird auch dem Raymundus Lullus zugeschrieben; vgl. dazu Keicher Otto, O. F. M., *R. L. und seine Stellung zur arabischen Philosophie*, Münster 1909, 36-39, 46 f. (4) C 315. (5) Siehe unten 21 s.

(6) Wadding, SS. 312, 312<sup>2</sup>, 208<sup>3</sup>; vgl. noch Charles, 18.

(7) Bert. erwähnt sie A 5 n. 6; B 69; 67 n.; C 304 n. 4 u. Anm. 4.



*augusti. explicit*». — Ist schlecht geschrieben mit manchen Lücken und Fehlern; auch hat sie keine Figuren. Dafür bietet sie aber den gewohnten Titel, wenn auch nicht vollständig, und Datum und Ort; diese genau wie *Cod. lat. Ottobon. Reg. 1072*.

5. — Ferner befand sich noch in Rom in der Bibliothek des Fürsten D. Baldassare Boncompagni (1) ein Exemplar der epistola: *Cod. Boncompagni 249* (2) membr. s. XIV. — Er gehört jetzt H. Prof. S. P. Thompson (3).

Der Text beginnt f. 55va: «*Epistola peregrini de maricourt ad sygerum de fantancort militem de magnete. Iste tractatus de magnete 2 partes continet, quarum prima 10 capitulis completur et tribus secunda*». DES. f. 61ra: «*ut presens demonstrat descriptio. Explicit iste tractatus*». — Hat den Titel (ohne das Wort Petrus) aber kein Datum und auch keine Figuren. Bertelli hat diesen Text mit verhältnismässig wenig Änderungen herausgegeben (4) (Die Varianten unter dem Text) hat aber dann manches ändern müssen (5). Immerhin geht auch der Text bei Hellmann (6) auf dieses MS. zurück.

6. — Eine 6. Handschrift der epistola befindet sich in der *Riccardiana zu Florenz* im *Cod. lat. Ricc. 923* (7). Miscellanband aus Papier aus dem XVI. Jahrhundert.

INCIP. f. 260r (alte Signatur f. 254r) nro 22: «*Peregrini de Maricourt Ad Sygerium de lapide magnete. Cap. p<sup>m</sup>. Amicorum optime quamdam magnetis lapidis occultam naturam a te interpellatus* (8)». DES. f. 263r (früher 257r): «*Quia mouebitur ad inferius, et in rota mouebitur superius; et iuvabit motum rotarum*». Der Text ist stark zusammengezogen und verdorben. Bertelli meint sogar (9): «l'autore apparisce chiaramente preoccupato della parte meccanica e curiosa della trattazione, anzichè delle teorie ed esperienze che scientificamente sono le più pregevoli, e per ciò sopra di queste non dà che uno stringato e imperfetto compendio». Mit gekürzter Ueberschrift, aber ohne Ort und Datum. Ebenso ohne die gewohnte einleitende Inhaltsangabe und Figuren.

7. — Auch die Universitätsbibliothek zu *Turin* besitzt ein MS. der epistola im *Cod. Taurin. Univ. 947* (G. V 10) (10).

(1) Narducci E., *Catalogo di manoscritti ora posseduti da D. Baldassare Boncompagni*, Roma 1862, 111. (2) Erwähnt bei Bertelli, A 4 n 4; 11(2); B 69. Besprechung ib. 67 n 1; C 305, n 5 und not. (1) und (2).

(3) Cf. Thompson, l. c. 402s. (4) *Bullettino*, I, 70-89.

(5) C 303ss., 315-319. (6) Hellmann, *Rara magn.* p. (1)-(12).

(7) Lamius, *Catalogus codicum manuscriptorum qui in Bibliotheca Riccardiana Florentiae adservantur*, Liburni 1756, 315. Unsere HS. ist hier angegeben: *Peregrinus de Mancaure ad Sigerium de Magnete. L. III. Cod. cartac. in 4 n. XXVIII*. — Bertelli erwähnt sie A 5 n. 9; B 69; beschreibt sie C 305 n. 6 u. (3). — Besprechung B 69 n. 6; cf. auch C 305; und *Inventario e stima della libreria Riccardi. Manoscritti e edizioni del secolo XV*, Firenze 1810, 22. — R. P. Parthenius Minges in Quaracchi hat für mich dieses MS. einsehen lassen, wofür ich ihm hier danken möchte. (8) Bert. A 69 n. 6 liest *Mancaure* und *intime* statt *optime*, und *rotae* statt *rotarum*, wie er überhaupt viele Lesefehler hat. (9) B 69 n. 6.

(10) Pasinus, I., Rivantello A., Berta F., *Codices manuscripti Bibliothecae Regii Taurinensis Athenaei*, Taurini 1749, II, 292 ist unser MS.



Dieses ist ein kleiner Papierkodex aus dem XVI. Jhrh. Der Text der epistola steht ff. 7r-30v (nummeriert) und zwar ist er wörtlich von der editio princeps des Achilles Pirminius Gasser (1), Augsurgi in Svevis 1558, abgeschrieben. Für die Gestaltung des Textes hat er darum keinen Wert.

8. — Ein weiteres MS. entdeckte Biadego in der Biblioteca Comunale in Verona, das er in einem eigenen Schriftchen beschrieb (2): *Cod. Verona 363*. Dieser ist ein Miscellanband auf Papier aus dem XV. Jahrhundert.

Fol. 42r beginnt die *Epistola peregrini de maricourt ad Asigorum de foncautort militem de magnete*. Enthält Figuren. Der Text hat einige Varianten, die aber die Lesart Bertellis nicht ändern sollen (3).

9. — Neben Italien besitzt auch England eine grössere Anzahl von Manuskripten der epistola; war doch England das Heimatland Roger Bacos, dem man ja die Schrift auch zuschrieb (4). So hat die Bodleiana in Oxford eine wertvolle Handschrift in *Cod. lat. Bodl. (Kenelm Digby) 28* (5).

genannt. *Codex cMXLVII.ii. 44. Chartaceus constans foliis 35, saeculi XVI.; in quo Petri Peregrini Maricurtensis de Magnete seu rota perpetui motus libellus Divi Ferdinandi Romanorum Imperatoris auspicio per Achillem P. Gasserum promulgatus. In fine sunt pauca Gasseri carmina cum elencho veterum scriptorum de Magnete*. — Das MS. ist erwähnt und beschrieben bei Bertelli, A 7 n. 17; B I, 69 n. 7; C 306 n. 7 und (1)-(3); dann auch bei Boncompagni, B., *Intorno alle edizioni*, l. c. IV, 1871, 332-339, 335 und Anm. (1) und (2). Auch Wenkebach-Hooiberg, 165 kennt das MS. Auch das bei Bertelli, C 306 (1) und Boncompagni l. c. IV, 335 (1) zitierte Werk: Montfaucon, *Bibliotheca bibliothecarum manuscriptorum nova* Parisiis 1739, II, 1400 a gibt kurz diese HS. an.

(1) Siehe unten 36.

(2) Biadego Giambattista, *Sopra un codice della biblioteca comunale di Verona contenente l'Epistola de magnete di Pietro Peregrino di Maricourt*, Verona 1873, 12 pp. — Das Schriftchen war in keiner der mir zugänglichen Bibliotheken vorhanden und alle meine Bemühungen es zu bekommen waren vergeblich. Auch in Florenz war es nicht zu haben. Auch Hellmann, 9, 22 Anm. 9 kannte es nicht. — Es ist erwähnt bei Chevalier, *Répert. bio-bibl.*<sup>2</sup> II, 3566 und bei Bertelli, *decl.* 22f. Biadego Gius., *Catalogo descrittivo dei manoscritti della Biblioteca Comunale di Verona*, Verona 1892, 325.

(3) Bertelli, l. c. 23 (2).

(4) Vgl. oben AFH IV, 444 u. V, 23-4 n. unten 28, 31-2.

(5) *Catalogus Bibliothecae Bodleianae*, Pars IX: Macray Gul., *Catalogus Codicum MSS. Kenelmii Digby*, Oxonii 1883, 23; n. 28, 5. — *Catalogi librorum manuscriptorum Angliae et Hiberniae in unum collecti*, Oxoniae 1697 (CMSAH); *Pars pr. librorum manuscriptorum bibliothecae Bodleianae classis V*, n. 1629 p. 78a. — Little, A. G., *Initia Operum Latinorum quae saeculis XIII, XIV, XV attribuuntur*, Manchester 1904, p. 130; vgl. auch Macray, G., *Annals of the Bodleian Library*, Oxford 1890. — Bei Bertelli ist dieses MS. erwähnt A 5 n. 11; C IV, 308 n. 12 und (1).



Dieser ist ein Miscellanband (Pergament) aus dem beginnenden XIV. Jahrh. (1). Auf f. 18v (nummeriert) beginnt unsere Schrift an 5. Stelle INC. «*Incipit tractatus de magnete duas partes continet quarum prima X capitulis completur et secunda III*». DES. fol. 23v «*ut demonstrat descriptio*». f. 18v hat auch eine Marginalglosse aus dem XVI. Jahrh.: *Petri Peregrini* (2). Sonst fehlt in diesem Exemplar die Ueberschrift, ebenso wie Datum und Ortsangabe und Figuren.

10. — Das zweite Exemplar der *Bodleiana* von der epistola ist allerdings nur ein Fragment, das sich im *Cod. Bodl. Digby 75* (3) findet. Dieser ist ein Sammelband (4°), teilweise in Papier, teilweise in Pergament; er stammt aus der Bibliothek des Th. Allen und gehört dem XV. Jahrh. an.

Auf ff. 65r-66v stehen (an 3. Stelle) die drei Kapitel des 2. Teiles der epistola: *De magnete; de compositione instrumenti quo diriges gressus tuos ad civitates et ad insulas et loca mundi quaecunque ubicunque fueris sive in terra sive in mari. de compositione cuiusdam rote semper moventis per virtutem magnetis*. Ohne Titel aber mit Figuren (4).

11. — Vollständig ist das 3. Exemplar, das die *Bodleiana* enthält im *Cod. Bodl. Digby 147* (5). Dieser ist ein Miscellanband in Pergament aus dem XIV. Jahrhundert.

Auf f. 63r-f. 67v steht der Text der epistola (an. 14. Stelle): «*tractatus de magnete. Amicorum intime quandam magnetis lapidis naturam*». Ohne die gewohnte Ueberschrift mit dem Namen des Verfassers (6) auch ohne Datum und Ortsangabe.

12. — Ein 4. Exemplar besitzt die *Bodleiana* in *Cod. Digby 193* (7). Dieser ist ein kleiner Sammelband aus dem Ende des XIV. Jahrh. in Pergament.

Der Text der epistola (an 3. Stelle) ist verstümmelt und weicht stark von den anderen MSS. ab. INCIP. f. 13ra (von Pars I cap. 3. ab): «*Tractatus de magnete. Inter omnes res inferiores lapis qui dicitur Ma-*

(1) Bertelli, C 308 n. 12 schreibt ihn dem 13. Jahrh. zu.

(2) Vgl. Bertelli, C 308 (1). — Vielleicht stammt diese Glosse von John Dee, *Iohannis Dee Londinensis Monas hieroglyphica*; cf. Bridges, *Op. mai.*, II, 203<sup>1</sup>. (3) Macray, l. c. 80.

(4) Macray, bemerkt dazu l. c.: *scil. capitula I-III secundae partis libelli Petri Peregrini de Magnete*.

(5) Macray, l. c. 144. Dort auch über die Geschichte der Hdsch.; CMSAH; l. c. n. 127, p. 84a. Ist auch erwähnt, aber nicht benützt bei Bertelli, C 308 n. 13 und (2).

(6) Macray, l. c. bemerkt: *auctore Petro Peregrino de Maricourt*.

(7) Macray l. c. col. 207f. — CMSAH l. c. n. 193. p. 86b. Erwähnt bei Bert., A I, 4 n. 3; I, 5 n. 12; C 309 (4). Bei Sbaralea, *Suppl.*, 646; Wood, *Antiquitates universitatis Oxoniensis*, Oxonii 1674, I, 140. Wenkebach, 282; Wenk.-Hooiberg, 166. Wenkebach bezweifelt, ob das wirklich die epistola ist. Vgl. auch Wood, *Athenae Oxonienses. An extract history of all the writers and bishops, who have had their education in the most ancient and famous University of Oxford*, London 1721, 2 voll.; ed Bliss, London 1813-20, 4 voll. Siehe auch Brewer, l. c. p. XCIX n. 4. (aus Wood).



*gues in se gerit similitudinem celi*(1) *et cognoscitur 4 differentiis s. colore, unigeneitate, pondere, virtute* »; DES. f. 14vab « *et in loco centri ponatur ferrum ibi stabit non declinans hinc aut inde* ». Ausserdem steht f. 13ra von einer Hand aus dem XVI. Jahrh. « *R. Bacon de natura magnetis quidam attribuunt Petro Peregrino sive de manuhuria* (2) ». Macray bemerkt (3): *non quoad verba quaedam, cum editione impressa 1558 congruente*. Ohne Verfasser, Ort und Datum.

13. — Brewer gibt eine 5. Handschrift der epistola an, wenn er sie auch dem Roger Baco zurechnet. Diese ist im *Cod. Bodl. E. Musaeo 155-3705* (4). Ehemals stand dieser Kodex im *British Mus. 239*.

Er ist ein Miscellanband in Pergament höchstens aus dem XV. Jahrh. (Brewer meint Ende des 14. und Anfang des 15. Jahrh.) (5). Die erste Seite in Faksimile gegeben bei Brewer (6). Er enthält an 3. Stelle von f. 414 bis f. 426 die epistola unter dem einfachen Titel: *De magnete*. INC. « *Amicorum intime quamdam magnetis lapidis occultam naturam* ». Als Werk Roger Bacos (7) aufgeführt, aber ohne Namen, daher auch ohne Ort und Datum. Auch ohne Figuren.

14. — Das 6. Manuskript der epistola in der *Bodleiana* enthält der *Cod. Bodl. 464* (8).

In dem Miscellanband aus Pergament (s. XIV) INCIP. f. 80v: « *Epistola petri peregrini ad Maharicurth ad Sigerum de feucecort de magnete. Iste tractatus de magnete duas partes continet quarum prima 10 capitulis completur et secunda tribus* ». DES. f. 81v: « *ut presens demonstrat descriptio. explicit epistola petri peregrini de Magnete* ». Mit dem Namen des Verfassers, aber ohne Ort und Datum.

15. — Das 7. Exemplar der epistola wäre auch noch in der *Bodleiana*; der alte Katalog (9) gibt es an als *Cod. Bodl. Joh. Seldeni* (in *Pluteis superioribus*) 79.

Doch konnte ich leider nichts Näheres darüber finden. Er soll unter n° 10 von f. 171r-f. 176r unsere epistola enthalten.

16. — Die 8. Handschrift, die England von der epistola besitzt, befindet sich in der *Universitätsbibliothek zu Oxford*,

(1) *In se bis celi* sonst am Anfang von P. I c. 4. Das Nächste Anfang von P. I c. 3. (2) Bert., 4 n. 3 liest *Maricurtia*. (3) L. c.

(4) Brewer, p. XXXIX. Little, *Initia*, p. 15: *Amicorum intime, quamdam magnetis lapidis*. — Rog. Bacon sive Petrus de Maricourt, de magnete. Siehe auch Little, *The Grey Friars in Oxford*, Oxford 1892, p. 20. (5) Brewer, p. XXXIX. (6) Brewer l. c. als Titelblatt (Tafel 1). (7) Cf. Little, *Grey Friars*, 208.

(8) CMSAH *Bodleianae classis VI*, 127b (2458 n. 11). — Bei Bert. erwähnt A 5 n. 13 u. (5) (aber sehr ungenau angegeben); C 308 n. 14. 308 (3). Auch bei Wenkebach, p. 281f. Wenkebach-Hooiberg, 9f; *Annali di matematica*, VII, 1865, 165f. Aber ungenau und verworren.

(9) CMSAH *Libri manuscripti Ioannis Seldeni in Pluteis Superioribus*, 166a (3467-79 n. 10). — Bert. erwähnt ihn C 308 n. 15 u. (4).



im *Cod. Ox. Ashmole 1522* (1), den Black (2) in ausgezeichneter Weise beschreibt.

Er ist auf Pergament geschrieben und enthält «an important and valuable collection of ancient Mathematical Treatises (3)» geschrieben um die Mitte des XIV. Jahrh. INCIP. f. 181 v b: «*Epistola Petri Peregrini de Maricourt ad Sygetum de Foucancort militem de Magnete. Iste tractatus de magnete 2 partes continet. Quarum prima 10 capitulis completur et tribus secunda*». DES. f. 187 v a: «*ut presens demonstrat descriptio. Explicit* —». Das MS. trägt den Namen des Verfassers, aber nicht Datum und Ortsangabe; es hat «extremely neat diagrams (4)». Black meint, dass *Cod. Bodl Digby. 147* eine Kopie von dieser Hdschr. sei.

17. — Die 9. mir bekannte Handschrift, die England von der epistola besitzt, befindet sich in *Cambridge* in *Cod. lat. Cantabr. «Cajo-Gonvillens. Coll.» 174* (5).

Diese ist indes nichts als eine Abschrift und Uebersetzung der Ausgabe von Gasser, im XVI. Jahrh. hergestellt. Von p. 395 (paginiert) bis 408 steht die lateinische Einleitung Gassers (ed. 1558. die ersten 11 Blätter bis B III v); p. 409–41 steht die englische Uebersetzung nach Gasser. Auch die Figuren sind nach Gasser. Diese Handschrift hat somit natürlich nur bibliographische, keine kritische Bedeutung.

18. — Professor *Thompson* besitzt in seiner Bibliothek noch eine (6) Kopie der Epistola in *Cod. Thompson I*, (früher *Philipps, MSS. 11955*). Er ist ein Sammelband auf Pergament geschrieben im Jahre 1391 in England (7).

An. 1 Stelle steht die Epistola: INC. f. 1r: «*Incipit tractatus magnetis. Amicorum intime etc.*». DES. f. 6r: «*ut presens demonstrat descriptio. Explicit tractatus magnetis*». Ohne Verfasser, Ort und Datum, mit 3 Skizzen, die denen bei Gasser ähnlich sind.

19. — Der *Cod. Egerton 2852* im *British Museum* enthält die Epistola ebenfalls. Diese Sammelhandschrift auf Pergament ist aus der Mitte des XIV. Jahrhunderts.

(1) Black, W. H., *A descriptive analytical and critical catalogue of the manuscripts, bequeathed unto the university of Oxford by Elias Ashmole*, Oxford 1865, 1425–29. — CMSAH *Librorum manuscriptorum quos cum ingenti rerum rariorum thesauro huic academiae donavit vir humanitate, ingenio et insolita eruditione spectabilis Elias Ashmoliuss catalogus*, 317 a b (6750–1522 n. 21). — Bert. A 30; C 309 n. 16 u. (1), (2). — Vgl. Anonym. *Antichità della bussola*, in *Annali universali di statistica, economia pubblica, storia e viaggi*, Milano 1832, XXXIV, 49.

(2) Black, l. c.

(3) Black, l. c. 1425.

(4) Black, 1429.

(5) CMSAH *Librorum manuscriptorum Collegii Caio-Gonvillensis in Cantabrigia catalogus*, 129 a (n. 1211–1743). — Smith, F.F., *A catalogue of the manuscripts in library of Gonville and Caius College Cambridge*, Cambridge 1849, 87. James, M. R., *A descriptive Catalogue of the MSS. in the library of Gonville and Caius College*, Cambridge 1907, I, 197. Bert. A 6 n. 14; C 309 (4) (310); Boncompagni, *Bull.*, IV, 335 u. (3).

(6) Cf. oben 25 num. 5; p. 22 not. 2.

(7) Thompson, p. 403; — *Epistle of Petrus Peregrinus on the Magnet. Reproduced from a MS. written by an English hand A. D. 1390*, London (Quaritch) 1900.



An 19. Stelle beginnt die Epistola f. 126r: « *Inter omnes res inferiores lapis quidam qui vocatur magnes in se gerit similitudinem celi* ». DES. fol. 129r: « *propter equalitatem virtutis* ». Die Kopie weist starke Textvarianten auf; Verfasser, Ort und Datum fehlen (1).

20. — Im Anschluss an die englischen Handschriften sei auch gleich das MS. erwähnt, das *Dublin* besitzt im *Cod. Dubl. Trinity College n. 362*. Er ist aus dem 16. Jahrhundert (2).

Dieser Kodex ist überschrieben *Hippokratidis Aphorismi* und enthält medizinische und physikalische Traktate. An 13. Stelle steht von f. 160-165v unsere *Epistola* als *Tractus Petri Peregrini de Magnete*. Näheres konnte ich nicht in Erfahrung bringen.

21. — *Deutschland* besitzt nur 4 Handschriften der epistola; wenigstens konnte ich nicht mehr finden. Von diesen 4 sind 3 in der *Amploniana* zu *Erfurt*. An erster Stelle sei die genannt, welche der *Cod. Erf. Ampl. Q 325* (3) enthält. Dieser ist ein Sammelband auf Papier, überschrieben (f. 31) *philosophia naturalis* und stammt aus der 2. Hälfte des XIV. Jahrh. (Trägt das Jahr 1369).

An 23. Stelle steht die epistola. INCIP. f. 184v « *Tractatus de magnete. Iste tractatus de magnete 2<sup>us</sup> (4) 10 capitulis comprehenditur* ». Dann folgt in roten Buchst. « INC. epistola Petri Peregrini de Machar ad insignium Phencerot (5) militem ». Dann wieder schwarz: « *Amicorum carissime, quandam magnetis lapidis occultam naturam* ». DES. f. 187r « *erit linea orientis et occidentis* ». Er enthält nur die 10 Kapitel des 1. Teiles und 8 Sätze vom 1. Kapitel des 2. Teiles; ohne Datum und Ortsangabe.

22. — Ein 2. Manuskript der epistola besitzt die *Amploniana* im *Cod. Erf. Ampl. Q 351* (6). Dieser ist ein Miscellanband auf Pergament, geschrieben vom Ende des 12. bis zur 2. Hälfte des 14. Jahrhunderts.

Von f. 79r-80v steht unsere Schrift an 16. Stelle. INC. « *Tractatus de magnete. Iste tractatus de magnete duas partes continet* ». DES. « *ut*

(1) *Catalogue of additions to the MSS. in the British Museum in the years 1900-1905*, London 1907, 392ss. — Cfr. Thompson, 403s.

(2) CMSAH II, 2. *Librorum manuscriptorum Collegii Sanctae Trinitatis apud Dublinum catalogus* 34a (502-362 n. 13). Abbott, F. K., *Catalogue of the MSS. in the library of Trinity College Dublin*, Dublin 1900, 62. — Bert. C 309 n. 17 u. (3). Wenkebach, 281-282. Wenkebach-Hooiberg, *Annali*, VII, 165.

(3) Schum W., *Beschreibendes Verzeichnis der Amplonianischen Handschriftensammlung zu Erfurt*, Berlin 1887, 559. Auch Hellmann, *Rara magn.*, (Einleit. 22 n. 9) kennt dieses MS. Bertelli dagegen kennt es nicht.

(4) *Tractatus de magnete secundus* weil schon ein Traktat (*Quedam de magnete (et speculo)*) vorausgeht v. f. 170r-176v. Dieser beginnt f. 173r (*Queritur utrum-*) *ipsum attrahere videtur, quod non*. Expl. f. 176v *semper puer sequitur panem*. (5) Siehe oben AFH IV, 451.

(6) Schum, 587. Auch erwähnt bei Hellmann, l. c. p. 22. n. 9. Bertelli und Wenkebach kennen ihn nicht.



*demonstrat figura prescripta*». Der Tractatus de magnete ist in englischer Kursive des mittleren 14. Jahrh. geschrieben und stammt auch von England (1). Ohne Namen des Verfassers, auch ohne Datum und Ortsangabe.

23. — Das 3. Exemplar der *Amploniana* enthält der *Cod. Erf. Amplon. Q 387* (2). Dieser ist ein Sammelband auf Papier und stammt aus der 2. Hälfte des XIV. Jahrhunderts (3).

Die epistola INCIP. f. 61v: «*Liber de magnete cum figuris. Iste tractatus de magnete duas partes. Epistola Petri Peregrini de Machar ad insignem Pheceroth* (4) *militem. Amicorum carissime, quandam magnetis lapidem*». DES. fol. 64r «*ut presens demonstrat descriptio. Explicit tractatus de magnete*». Ohne Datum und Ortsangabe, aber mit Namen des Verfassers, wenn auch entstellt(?). Die Figuren sind teils im Text, teils auf dem Rande.

24. — Die einzige mir bis jetzt bekannt gewordene Handschrift, welche nur die epistola enthält, ist die der *Münchener Hof- und Staatsbibliothek, Cod. lat. Monac. 10275* (5). Der Codex ist ein kleiner Pergamentband von 22 ff. anscheinend aus dem Ende des 15. oder Anfang des 16. Jahrh. und trägt noch die alte Signatur «*Ex Bibl. Palat. Mannh. N° VII 1569*».

Auf fol. 1r steht von einer Hand aus dem 16. Jahrhundert «*Uno opuscolo in penna de Magnete ingerita (!) bacconis n. 52*». Darunter von anderer gleichzeitiger Hand der ehemalige Besitzer «*Aloysij de Guicciardinis* (6)». Auf f. 2r steht von anderer Hand als der des MS.

(1) Auf f. 133v steht in englischer Kursive des mittleren 14. Jahrh. (schlecht lesbar, weil früher ausgetilgt) *Iste quaternus constat..... dono domini Thome Balumreccird..... Ordine Minorum.* (2) Schum, 648. Hellmann, l. c. p. 22 n. 9. Wenkebach und Bertelli kennen das MS. nicht.

(3) Bei n. 19 heisst es, dass die HS. im October 1364 geschrieben wurde.

(4) Siehe oben IV, 451; V, 30 n. 5.

(5) Bisher noch nicht comp. lab. Halm *etcodicum latinorum Bibliothecae Regiae Monacensis* benützt. *Catalogus* G. Meyer, t. II, pars I, Monachii 1871, 136.

(6) Dieser dürfte dem alteingesessenen Florentinischen Patriziergeschlecht der Guicciardini angehört haben, aus dem auch der berühmte Verfasser der «*La historia d'Italia*» Francesco de G. (1483-1540) stammte. Darüber siehe M. Remigio Fiorentino, *Vita di M. Francesco Guicciardini Gentiluomo Fiorentino*, in der Ausgabe der «*La historia d'Italia*» von T. Porcacchi, Venetia 1610 f. 3v-f. 10r. Deutsche Ausgabe von Forberger, Basel 1574, fol. 1-3; Negri, *Scritt. Fiorent.*, Florenz 1722, 464s; Pozzetti P., *Opuscoli letterati di Bologna*, 1820, 3. Bd; *Arch. Stor. Ital.*, CXXII (1875) 199s. — Ich vermute, dass das Ms. im Jahre 1711 in den Besitz der kurpfälzischen Bibliothek Mannheim gelangt ist, als Kurfürst Johann Wilhelm (1690-1716) die Schriften des Raymondus Lullus sammeln liess. In diesem Jahre schickte nämlich der Kurfürst seinen Bibliothekar Buchels nach Florenz und Rom, wo er Lullische Schriften aufstöbern sollte. Und unsere epistola wurde ja auch als pseudo-lullische Schrift betrachtet. Siehe oben AFH IV, 444. Siehe Schunk, *Beiträge zur Mainzer Geschichte*, Mainz 1791, III, 409 ff. Haeutle Chr., *Genealogie des erlauchten Stammhauses Wittelsbach* etc., München 1870, 83; — Keicher, *Raymundus Lullus*, 47.



«*Opus Rogerij Baconis*». Dann beginnt der Text «*Iste tractatus de magnete continet duas partes: quarum prima 10<sup>m</sup> capitulis complectitur*». DES. f. 22r: «*ut presens demonstrat descriptio*». Das MS. enthält 5 Figuren (1), von denen ich die Abbildung der *terrella* nur in diesem MS. finde (fol. 16r). Die anderen sind denen bei Libri (2) sehr ähnlich. Die gewohnte Ueberschrift, dann Datum und Ortsangabe fehlen ganz.

25. — Auch in *Oesterreich* finden sich MSS. der epistola. *Cod. lat. Vindob. 5311* (früher Philos. 225) der K. K. Hof-Bibliothek in Wien ist ein Sammelband auf Papier, aus dem XIV. und XV. Jahrh., im Jahre 1356 begonnen (3).

Er enthält an 15. Stelle von fol. 61v-fol. 63v «*Peregrinus de Maricourt, Libellus de magnete*». Derselbe Codex hat auch zwei Werke Roger Bacos: n. 23 ff. 101r-106r *Tractatus de multiplicatione specierum excerptus*; n. 25 ff. 108r-113v *De multiplicatione lucis*.

26. — *Cod. Vindob. 5969* (früher Fosc. 192) derselben Bibliothek enthält eine italienische Uebersetzung der epistola. Diese HS. ist ein Sammelband aus dem XV.-XVII. Jahrh. auf Papier (4).

Fol. 180r beginnt: (18.) *Trattato della pietra calamita et di una rota del moto perpetuo fatto in volgare per Filippo Pigafetta. Questo trattato della calamita. DES. fol. 199v: si come la seguente figura dimostra*. Mit Figuren, ohne Namen, Ort und Datum.

27. — *Cod. Vindob. 6256* (früher Fosc. 153), ein grosser Papierband aus dem XVII. Jahrh., scheint eine Abschrift des ebengenannten MS. zu sein. Er enthält an 25. Stelle von fol. 219r-fol. 226r die italienische Uebersetzung der epistola mit derselben Ueberschrift, Incipit und Desinit wie *Cod. Vindob. 5969* (5).

Ausserdem enthält noch *Cod. Vindob. 5184* (Phil. 312), eine Papierhandschrift aus dem XVI. Jahrh., zwei Traktate, die Teile der epistola zu sein scheinen: n. 3: ff. 20r-22v.

«*Tractatus de compositione instrumenti horarum diei et noctis. INC. Pro compositione instrumenti per quod. DES. diei qui est factus. n. 4, ff. 25v-36r. Tractatus de compositione astrolabij. INC. Quamvis de astrolabij compositione. DES. figure sequentes manifestant. Et sic est finis compositionis astrolabij* (6)».

28. — In *Frankreich* sind mir 2 Handschriften der epistola bekannt geworden, welche sich beide in der *Bibliothèque Nationale zu Paris* befinden. Die eine ist enthalten im *Cod. Bibl. Nat. lat. 7215* (7). Dieser ist ein Sammelband

(1) Auf f. 18v sind 3 Halbzeilen u. f. 20r 5 Halbzeilen freigelassen vielleicht für Figuren. (2) Siehe, 38 num. 4. (3) *Tabulae codicum manuscriptorum praeter Graecos et Orientales in bibliotheca Palatina Vindobonensi asservatorum*, ed. Acad. Caesar. Vind., vol. IV, Vindob. 1870, 98.

(4) *Tabulae*, IV, 231. (5) *Tabulae*, IV, 289. (6) *Tabulae*, IV, 52.

(7) *Catalogus codicum manuscriptorum bibliothecae regiae*, Parisiis 1744, Pars III. *Fonds latin 1-8822*, tom. IV, 327 b. — Bertelli, A 4 (4); 31 (1); B 66 und (1); 68 n. 5; C 306 n. 9; (5) (6) Libri G., *Hist. des math.*, ed. Paris II, 529; ed. Halle II, 529; D'Avezac, *Aperçus hist.* l. c. XXXVII, 1860, avril et mai; Charles kennt das MS. nicht.



auf Pergament aus dem XIV. Jahrhundert und zwar ein Palimpsest (1).

Von f. 2va-f. 3vb (nummeriert) steht unser Text: INC. « *Iste tractatus de magnete duas partes continet quarum prima 10. capitulis completur et 3<sup>bus</sup> capitulis 2<sup>i</sup> completur primum* ». DES. « *et e converso quia septentrionalis septentrionalem et meridionalis meridiionalem et nequaquam per naturam* ». Dieser Text enthält nur die ersten 9 Kapitel des ersten Teiles, das andere ist beseitigt. Er hat keine Kapiteleinteilung und ist schwer zu lesen. Ohne Namen und Datum. Bertelli(2) vermutet gleichen Ursprung wie die HS. von Gasser.

29. — Das 2. Exemplar der Bibliothèque Nationale enthält der *Cod. Bibl. Nat. lat. 7378 A* (3). Dieser ist ein Sammelband aus dem XIV. Jahrh., auf Pergament geschrieben und trägt den Titel: Geometria.

Auf f. 67ra beginnt unsere Abhandlung (an 20. Stelle): « *epistola Petri Peregrini de Maricourt ad Sygerum de Foucaucourt militem de magnete. Iste tractatus de magnete duas partes continet quarum prima decem capitulis completur et tribus secunda* ». DES. f. 68vb « *ut presens demonstrat descriptio. Explicit tractatus de Magnete et rota viva* ». Das MS. ist sehr schlecht geschrieben; es hat zwar die Ueberschrift mit dem Namen, aber nicht Datum noch Ortsangabe. Es wurde viel benützt, weil es schon bald bekannt war, und ist gedruckt bei Libri (4). Enthält auch mehrere Figuren, welche bei Libri abgebildet sind.

30. — In der Schweiz befindet sich zu Genf ein MS. der epistola in der Papierhandschrift *Cod. Gener. Mss. lat. 80* (5). Von fol. 16r bis fol. 22r steht unser Text.

Fol. 16r INC. « *Epistola Petrj Peregrini de maricourt ad Sigerum de foucaucourt militem de magnete. Iste tractatus de magnete duas partes continet quarum prima decem capitulis completur Et 3 secunda* ». Fol. 22r DES. « *ut presens demonstrat descriptio* ». Ohne Ort und Datumsangabe (6).

31. — Endlich findet sich noch ein Exemplar in *Cod. Leid. Q 27. Chim. Voss. 64* (7) der Universitätsbibliothek

(1) Näheres Bert. B. 68 n. 5. (2) Bert. B 69.

(3) *Cat. MSS. Bibl. Reg. pars III, t. IV, 349 b-350 b.* — Libri, *Hist. des math.*, I, 383; II, 487-502; — Wenkebach 282; Wenk.-Hooiberg, VII (1865) 165. — Santarem, Vicomte de, *Essai sur l'histoire de la cosmographie et de la cartographie pendant le moyen-âge*. Paris 1848 I, 281; — D'Avezac, *Aperçus hist.*, I. c.; — Charles, 17ss. Bert., A 4; 30s.; B 66 (1); 68 n. 4; 69; C 307 n. 10. — Boncompagni, *Bull.*, IV, 1871, 339; — Bridges, *Op. mai.*, I, p. XXV.

(4) Libri, I. c. II, 487-502; siehe unten 38 num. 4.

(5) Senebier, Jean, *Catalogue raisonné des MSS. conservés dans la Bibliothèque de la Ville et de la République de Genève*, Genève 1779, 207-209; Bert. A 6, 7; 29-30; C 306 n. 8; Wenkebach-Hooiberg, 165.

(6) Das MS. trägt die Jahreszahl 1650.

(7) *Catalogus librorum tam impressorum quam manuscriptorum bibliothecae publicae Universitatis Lugduno-Batavae, cura et opera W. Senguerdii, I. Gronovii et I. Heyman*, Lugduni apud Batavos 1716, p. 365; — Thevenot M., *Recueil de voyages*, Paris 1681, 29s. Dieser nennt das



zu *Leyden*. Dieser ist ein Sammelband auf Pergament aus dem XVI. Jahrhundert. Er enthält mehrere Stücke von Roger Baco (1).

An 3. Stelle steht unsere epistola INC. f. 51 r « *Epistola Petri Adsigerij in signationibus nature Magnetis. Amicorum intime quondam Magnetis lapidis occultam naturam a te interpellatus rudi narratione tibi reserabo* ». DES. f. 58<sup>2</sup> r (nach fol. 57 sind 2 Blätter mit 58 bezeichnet) « *ut presens demonstrat inscriptio. Vale. Actum in castris in obsidione nocherie Anno domini M<sup>ccc</sup> LXIX<sup>o</sup> 8<sup>o</sup> die Augusti* ». — Dieses MS. trägt einen zwar falschen, doch leicht erklärlichen (2) Titel, dafür aber die wertvolle Angabe des Ortes und Datums. Ausserdem findet sich in ihm auch (fol. 58<sup>1</sup> r) die viel umstrittene Stelle, welche von der Deklination der Magnetnadel spricht und die eine weitere grossartige Entdeckung unseres Petrus Peregrinus beweisen würde, wenn sie echt wäre (3). Die Stelle lautet (Pars II cap. 2 am Ende) « *Nota quod partem meridionalem acus in usu directorij debemus facere declinare per unum punctum uersus occidens, et hoc debet fieri per declinationem partis septentrionalis ad oriens quia pars meridiana instrumenti divisionibus caret. Nota quod lapis magnes uel etiam acus confricatus cum ipso non directe tendit ad polos Sed pars que ad meridiem tendere reputatur, aliquantulum declinat ad occidens. Et illa quam ad septentrionem respicere credis, tantumdem ad oriens se inclinat Quanta autem sit huius inclinatio inueni multis experienciis videlicet. 5. gradus, nec tamen huius declinatio in usu directorij nos impedit quia ipsam acum a uera meridie per unum punctum cum dimidio fere, uersus occidens facimus declinare. Punctus enim continet 5. gradus Causam predictae declinationis quere in sedula posita in quarta tractatu Kalendarij* ».

Die heute noch vorhandenen 31 HSS. der epistola de Petr. Peregrinus lassen uns ohne weiteres vermuten, dass mehrere *andere verloren* gegangen sind. Wir haben denn auch sichere Kunde von 4 solchen HSS.

MS. nicht mit der Signatur, kann aber nur dieses meinen « *un manuscrit qui m'est tombé entre les mains, avec ce titre: Epistola Petri Adsigerij in super rationibus natura Magnetis* ». — Wenkebach, 279-80; Wenk.-Hooiberg, 160-163. — Humboldt, *Examen critique sur l'invention de la boussole*, 243. — Bert. A 5 n. 10; 26-29; 31; B 68, 69, 88, 398-405; C 307 n. 11, 313; decl. 22 s., 30-36; — Boncompagni *Bull.*, IV 1871, 336 s; — Libri G., *Hist.*, II, 70; — Cavallo Tib., *A treatise*, 299-318; — Hellmann, *Rara magn.*, p. 9. — Das *Bullettino di bibliografia* etc. von Boncompagni hat I, 1868, tavola III, ein allerdings weniger gutes *Faksimile* von f. 58<sup>1</sup> r des MS. Ueber den früheren Besitzer Isaac Vossius steht einiges bei Wenkebach-Hooiberg, 161.

(1) n. 21. Speculum Alchymiae (diversum plane ab impresso) — n. 25. Officia elementarium qualitatum. — n. 27. de mirabili potestate artis et naturae — n. 33. Theoretica de lapide philosophorum.

(2) Wenkebach, 279 s; Wenk.-Hooiberg, 160-161, gibt eine einfache Erklärung, welche auch Bert. A I, 27 s, herübernimmt.

(3) Die Gründe für die Unechtheit der Stelle hat Bert. dargelegt A 398-405; C 319-31; *La declinaz.* 28; Wenkebach-Hooiberg, 162 s. Dagegen D'Arvezac, im zit. *Bull.* s. IV, XVIII, 56. Vgl. auch Idem in *Comptes rendus hebdomadaires des séances de l'Acad. des sciences*, LXX, 1870, 1078-80.



32. — Eine derselben besass der Erfurter Arzt *Amplonius Ratinck*, nach seinem eigenen 1412 aufgestellten Verzeichnis, in der Abteilung *De mathematica cod. 29(1)*. Heute nirgends mehr zu finden.

33. — Eine zweite ist die, welche Gasser seiner Ausgabe der *epistola* zu Grunde legte.

Nach Gassers eigenen Angaben (2) war sie mindestens um 1478 geschrieben worden und seit 1528 in seinem Besitze. Sie ist jedenfalls nicht identisch mit der *Castellana* (3). Vielleicht gab sie Gasser, nach einem damaligen Brauche (4), in die Druckerei. Ihren Text hätten wir also in seiner Ausgabe, wenn auch nicht ganz wörtlich genau (5).

34. — Das MS. der *Castellana* war in der Bibliothek der ehemaligen Chierici Regolari di S. Salvatore in S. Antonio a Castello zu Venedig (6).

Im J. 1650 war es dort nicht mehr vorhanden (7), vielleicht auch schon 1629 (8); möglicherweise ging es unter im Brande jener Bibliothek im J. 1636 (9). Wir kennen es aus einer Stelle des Nikol. Cabeus (10).

35. — Im Cod. I II 10 (Pergament 14. Jahrh.) der *Bibl. Magliabecchiana* auf der Nationalbibliothek zu Florenz f. 2v fand Bertelli in dessen Inhaltsverzeichnis auch den *Tractatus de Magnete*, als auf f. 57–64 vorhanden angibt.

Indes sind diese Blätter nicht mehr dort (11). Aus Montfaucon lässt sich nicht entnehmen, ob sie 1739 noch vorhanden waren (12).

36. — Ob Taisnier (13) ein eigenes MS. benützt habe, muss dahingestellt bleiben.

(1) Schum l. c.

(2) Cf. seine Praefatio (unpaginiert) A v; A IV v; f. 11 r.

(3) Wie Wenkebach, 181, und Wenk.-Hooiberg, 165 behaupten. Dagegen Bert. A 7.

(4) Bernheim, *Lehrbuch der hist. Methode*, Leipzig 1908, 455, 5–6 Aufl.

(5) Stählin, P., *Editionstechnik*, in *Jahrb. f. d. klass. Altert. etc.*, XII, Leipzig 1909, 401; Separat, ibid. p. 11.

(6) Boncompagni bei Bert. B 326 nota. Bert. l. c. 326–9; A 7 n. 16; C 310 kannte das MS. auch aus Nik. Cabeus und auch Wenkebach-Hooiberg, 165 erwähnt es mit irrigen Angaben.

(7) Nicht mehr erwähnt bei Tomasini, J. Ph., *Bibliothecae Venetae manuscriptae*, Utini 1650, p. 1–19.

(8) Als N. Cabeus S. J., seine *Philosophia magnetica*, Ferrariae 1629, schrieb, der sonst die HS. wohl benützt hätte.

(9) Im J. 1687 brannte sie wieder ab.

(10) Op. cit. p. 23.

(11) Bertelli, C 310–2.

(12) *Biblioth. Biblioth. MSS.*, I, Paris. 1739, 419a–29b. Die HS. war damals in S. Marco zu Florenz; l. c. 428a. — Sollte dieses Fehlen etwa mit den Reisen des Mannheimer Bibliothekars (oben p. 31 n. 6) zusammenhängen?

(13) S. unten 36 f.

## III.

## EDITIONEN.

1. — Die *Editio princeps* ist von Achilles Pirminius Gasser, eines gelehrten Artzes aus Lindau, gestorben zu Augsburg (4. Dez. 1577). Er veröffentlichte mehrere Werke(1); die *Epistola* gab er heraus unter dem Titel: *Petri Peregrini Maricortensis De Magne se u Rota perpetui motus, libellus Dixi Ferdinandi Rhomanorum imperatoris auspicio per Achillem P: Gasserum L: nunc primum promulgatus. Augs- burgi in Suevis, Anno salutis 1558*, klein in-4°, aus nicht nummerierten Bogen, mit 4 Figuren(2). Nach der Widmung an Kaiser Ferdinand I. folgt Gassers *Praefatio*, und auf Bl. IIIv beginnt die *Epistola*, die bis Bl. E IIIr geht. Es folgt hierauf E IIIv: A. P. Gasser: *Ad Lectorem*, worin er P. Peregrinus in Versen verherrlicht und Literatur über den Magneten anführt. Auf Bl. F IIr–F. IVr druckt er ab «*Cap. XLVIII, ex nono libro Cardani: De rerum varietate* (3)». — Weil Gasser nur ein MS. benützte, hat der Druck immerhin den Wert einer HS. trotz der damaligen freieren Editionsart.

2. — Die zweite Ausgabe mit einem sehr fehlerhaften Texte, ohne die 2 ersten Kapitel und mit anderen Auslassungen steht in: *Opusculum perpetua memoria dignissimum de natura magnetis et eius effectibus. Item de motu continuo. Demonstratio proportionum motuum localium contra Aristotelem et alios Philosophos. De motu alio celerrimo, hactenus incognito, authore IOANNE TAISNERIO, Hannonio, utriusque iuris doctore, poeta laureato, musico et rectore Sacelli Musices Coloniensis Archiepiscopi etc. Coloniae, apud Joannem Birckmannum. Anno MDLXII: 11 Bogen in-4°, von Bl. 3 ab paginiert pp. 1–80.*

Auf f. 1v (und auf recto des letzten Blattes Bild des Verfassers in seinem 53. Lebensjahre; dann f. 2r–v die Widmung an den Kölner Erzbischof Johann Gebhard, Graf von Mansfeld. Dann folgt: «*De natura et effectibus lapidis magnetis*». Der erste Teil ist aus Plinius:

(1) Ueber ihn s. u. a. Consius, *Schwäbische Chronik*, ed. Moser. Teil III, Buch 12 c. 23, p. 338 sqq. Zedler, *Universallexicon*, X, Halle u. Leipzig 1735, 373.

(2) Bert. A 6, 7, 18 etc. Boncompagni, *Intorno alle edizioni*, in seinem *Bull.* IV, 332–9 zählt 13 Exemplare dieses Druckes auf (das 14. scheint verloren zu sein, l. c. 334). Hellmann machte noch 3 andere ausfindig. Ich benützte das Exemplar der Münchener K. Hof- und Staatsbibliothek.

(3) Cf. Hier. Cardani Medloi., *Opera*, Lugduni 1663, t. III, 191 sq.



*Naturalis historiae libri XXXVII*, und steht XXXVI, cap. 16 (1). Dann folgt im gleichen Abschnitt das bei Augustin, *De civitate Dei*, XXI, 4, erzählte Experiment (2). Dann folgt die Fabel vom Magnetberg aus Ptolemaeus und Pseudo-Aristoteles *De lapidibus* (3). Dann heisst es weiter pag. 2: *Aliud dictum de natura... Magnetis... Hoc opusculum posteritati communicare... volui... cuius lapidis secreta omnia miraculosa impossibile fere esset propalare*. Dann beginnt der Text der epistola, der stark verdorben und teils sehr zusammengedrängt, teils auch interpoliert ist (4). Er endigt p. 14: *et praesens ostendit figura. Et haec hactenus pauca compendiose narrata de motu continuo*. Im Texte befinden sich noch 13 sehr schlechte (5) Figuren in Holzschnitt. Dann folgt *Demonstratio proportionum motuum loca etc.* (p. 16-p. 40) mit 2 Vorreden und 7 geometrischen Figuren. Darauf dann *De moto celerissimo* (6) mit einem Anhang *De fluxu et refluxu maris* (7) (p. 40-p. 80), worin er die Konstruktion eines schnellen und sichern Schiffes zeigt und die Lehren von Ebbe und Flut darlegt (1. Figur).

Diese Edition hat für die Textgestaltung gar keinen Wert, weil zusehr korrumpiert. Sie trägt auch weder Adresse noch Datum und Ortsangabe, wie überhaupt jeder Name des Autors fehlt (8). Hieraus und wegen der sonstigen Textver-

(1) C. Plinii Secundi, *Naturalis Historiae libri XXXVII*, ed. Mayhoff, 4 vol.; Lipsiae 1875 ff., IV, 302. Stimmt auch mit der zu Taisniers Zeit neuesten Plinius-Ausgabe: Basil. 1539, fol. 645, nicht wörtlich überein.

(2) Augustinus, *De civitate Dei*, XXI, 4, Migne, P. L. XXXXI, 714. Taisnier kann es auch aus Isidor Hispal. *Etymol.*, XVI, 4, Migne, P. L. XXXII, 564 haben; oder Barthol. Anglicus, O. F. M., *De proprietatibus rerum*, XVI, 63, ed. Argentine 1505, f. 23r; oder Vinc. Bellovacensis, *Speculum naturale*, IX, 20 ed. Incunab. (s. l. et an.) t. I, f. 126v (Die Ausgabe Duaci 1624, 4 tom. fol. war mir leider nicht zugänglich).

(3) Πτολεμαῖος ὁ Κλαύδιος, Γεωγραφικὴ ὑφήγησις, VII, 2, ed. Nobbe, Leipzig 1843. Halma N., *Traité De géographie de Claude Ptolémée d'Alexandrie*, Paris 1828 (Pseudo-Aristoteles, *De lapidibus* (c. 15) nach Cod. Leod. 77 ed. Rose in *Zeitschrift für deutsches Altertum*, XVIII (NF VI, 1875) 349-383; p. 368.

(4) In der Ausgabe folgen aufeinander p. 13. 14. 14. 16; sollte also 15 heissen, ähnlich p. 42. 43. 44. 43. 44. 45.

(5) Gilbert, *De magnetē*, etc. II, 35, p. 107; eine spätere Ausgabe (erschienen Sadini 1628) nennt das Buch miseris figuris deformatum. Die Figuren sind mit Ausnahme von fig. 8 p. 9 nach dem teilweise falsch verstandenen Texte der epistola gemacht und bieten nichts Neues.

(6) Oefters als eigenes Buch bezeichnet, z. B. Zedler, l. c. XXXXI, 1525.

(7) Taisnier sagt selbst, dass er diesen Teil *«De fluxu et refluxu»* nur kompiliert habe, p. 47. Sie ist eine Paraphrase zu der seltenen Schrift von Fridericus Delphinus *De fluxu et refluxu aquae maris disputatio. Eiusdem de motu octavae sphaerae*. In academia Veneta 1559, 34 fol. Ob Taisnier auch die fälschlich dem Roger Bacon zugeschriebene Schrift, z. B. Cave, *Historia litteraria*, London 1688, 742; ed. Genevae 1694, p. 514 a, *De fluxu et refluxu maris Britannici* des Walter Burleigh (1275-1342), benützt hat, konnte ich nicht entscheiden.

(8) Auch hat sie keine Kapiteleinteilung; diese fehlt auch sonst; siehe S. 33 num. 28.



stümmelung hat man Taisnier den Vorwurf des *Plagiats* gemacht (1); jedoch mit Unrecht. Plagiate waren zwar damals (2) wie im Mittelalter, nichts Besonderes (3), indes Taisnier entschuldigt sich ja wegen Auslassung der 2 ersten Kapitel des 2. Teiles (4), zudem haben wir auch jetzt noch stark verdorbene MSS., ebenso solche, die anonym sind (5). Endlich bezieht sich dem Context zufolge das « *authore* » im Titel nicht auf *De nat. magnetis*, das er ja auch in der Widmung nicht als eigenes Werk beansprucht (6).

3. — Weit unvollständiger ist die Ausgabe von Tiberius Cavallo (7): *A treatise on magnetism in theory and practice with original experiments. Illustrated with copperplates. The third edition with a supplement*, London 1800.

An 5. Stelle im Supplement, 299-318 steht: *An account with extracts of a curious letter of Peter Adsiger on the properties of the magnet*. Hier wird der Text des Cod. Leid. Q 27 Chim. Voss. n. 64 (8) mit englischer Uebersetzung geboten, aber nur im Auszug. Es finden sich die Ueberschrift und der Prolog, der ja in der HS. im ersten Kapitel steht, bis « *perpetui motus* ». Dann vom 1. Teil cap. 4, 5, 6 mit Ausnahme von « *Cuius signum est* » bis « *meridionalis septentrionalem* » 7, 8 mit Ausnahme der ersten Hälfte von « *Si autem secundum* » bis « *intelligas illud idem* ». Dann die Ueberschrift zum 2. Teil und das 2. Kapitel mit den Interpolationen des Leidener Textes und das DESINIT: « *Vale. Actum in castris in obsidione — Año dni M<sup>o</sup>cc<sup>o</sup> LXIX<sup>o</sup> die Augusti* ». — Durch Cavallo wurde die epistola weiter bekannt, wurde aber auch der Irrtum Thevenots (9) (Petrus Adsigerius!) weiter verbreitet.

4. — Zum 4. Male wurde unsere epistola gedruckt bei Libri(10) G., *Histoire des sciences mathématiques en Italie*

(1) Zuerst Gilbert, l. c. 5; dann N. Cabeus, l. c. 23; Zedler, XXVII, 1741, 341 f.; ebenso Wenkebach, 278 u. Wenk.-Hooiberg, 164, Bert. A 22 und Boncompagni, *Bull.*, IV, 337.

(2) Taisnier selbst schimpft über sie, op. c. 27.

(3) Vgl. z. B. die namentlich von Balt. Capra an Galilei begangenen Plagiate, E. Wohlwill, *Gal. Galilei*, I, Hamburg 1910.

(4) Op. c. 10.

(5) S. oben 26-7; 27 n. 10, 11, 12; p. 29 n. 18, 19. P. 17 bemerkt Taisnier « *nostrisque dictis se quidam (ut solent non satis docti) investivit et Typis committi curavit* »; von einem an Taisnier selbst begangenen Plagiat, das etwas von der epistola enthielte, konnte ich keine Spur finden.

(6) S. oben 36 num. 2.

(7) Ueber ihn siehe Thomson Th., *History of the Royal Society*, London 1812, p. LVII; Poggendorf I. C., *Biographisch-Literarisches Handwörterbuch*, Leipzig 1863, I, 405; Heller A., *Geschichte der Physik*, Stuttgart 1882-84, II, 495. Hoppe, *Geschichte der Elektrizität*, Leipzig 1884; Darmstaedter L., *Handbuch zur Geschichte der Naturwissenschaften u. der Technik* Berlin 1908. Boncomp., *Bull.* IV, 337-339 bespricht diese Ausgabe auch. Bertelli erwähnt sie mehrmals A 9, 27; B 88. Bertelli, *decl.* 22.

(8) Oben 33-4.

(9) Oben AFH IV, 441.

(10) Zum 2. Male unverändert gedruckt Libri, *Hist. math.*, II<sup>e</sup> édition, Halle 1865, t. II, 487-502. — Bertelli erwähnt sie mehrmals und



*depuis la renaissance des lettres jusqu'à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris 1838, t. II, Note V, p. 487–502. Diese ist ein ungenauer und unkritischer Abdruck des *Cod. Par. lat. 7378 A*, und hat noch dazu 78 Lücken im Text, wo Libri die Handschrift nicht entziffern konnte(1). Ausserdem ist sehr vieles falsch gelesen.

Die Ausgabe führt die Ueberschrift *Epistola Petri Peregrini de Maricourt ad Sygermum de Fontaucourt militem, de Magnete*. Sie enthält auch 4 Figuren 494, 495, 499, 502, welche in *Bullettino*, I, 1868, tav. I, als Figuren 19, 20, 21, 22 reproduziert sind. Figur 21 und 22 (p. 499, u. 502), sind jedoch ganz ungenau wiedergegeben. — Die Ausgabe hat gar keinen Wert.

5. — Im Jahre 1860 hatte dann D'Avezac in seinem Aufsatz *Aperçus historiques sur la boussole* (2) eine neue Ausgabe versprochen, welche aber ausblieb, als Bertelli im Jahre 1868 die seinige veröffentlichte. Sie findet sich im *Bullettino di bibliografia e di storia delle scienze matematiche e fisiche* von B. Boncompagni, I (1868) 70–89 mit Varianten und Noten (3).

Bertelli legte seiner Ausgabe den *Cod. Boncomp. 249* zu Grunde und zog 4 HSS. *Vat. lat. 4082*, *Vat. lat. 5733*; *Ricc. 923*, *Cod. Paris. lat. 7215*, die Druckausgaben von Gasser, Taisnier, Libri sowie einige Varianten des *Cod. Leid. Q 27 Chim. Voss. 64* und Lesefehler *Libris* in *Paris. lat. 7378*, die ihm D'Avezac brieflich mitgeteilt hatte, zum Vergleich bei.

bespricht sie kurz A 68. Boncompagni bespricht diese Ausgabe *Bull.*, IV, 339. Hellmann, *Rara magn.*, 8, 21. Bridges, *Op. mai.*, p. XXVI, kennt Libri auch; ebenso Charles, 18 (3). Wenkebach, 292. Wenke-Hooiberg, 766, scheint schon etwas von der Absicht *Libris* gewusst zu haben. Vgl. übrigens auch, was über d. MS. selbst gesagt ist oben 33 n. 29.

(1) Libri gesteht es selbst 487, 504, 529.

(2) *Bulletin de la Soc. de géogr.*, sér. IV, t. XIX, 1860, 350; cfr. Bert. 67.

(3) A enthält eigentlich nur eine historische Einleitung Zur Ausgabe. Ihr fehlt es aber sehr stark an historischer Akribie. Der eigentlichen Edition in B geht eine kurze Besprechung der einzelnen Handschriften voraus, die auch kein Muster historisch-kritischer Methode ist. Auf den Text der epistola selbst folgt dann eine kurze Zusammenstellung mittelalterlicher Ansichten über den Magneten (bei welcher Libri G., *Hist. math.*, sowie die versch. Arbeiten D'Avezac's stark benutzt sind.) Dann folgt ein ausführlicher Kommentar zur epistola: Hauptziel ist für Bertelli aber immer die Erfindung der magnetischen Deklination nachzuweisen, was manchmal sehr stört. — Diese Ausgabe wird kurz besprochen bei Boncompagni, *Intorno alle edizioni etc.*, im *Bull.*, IV, 332–339, 339. Ausführlicher von D'Avezac in *Comptes rendus hebdomadaires*, LXX, 1870, 1078–1080 (séance du lundi 16. mai 1870). Auch bei Hellmann, 9, 22. Auch Park Benj. *Intellectual rise*, 65. Ebenso scheint sie Bridges zu kennen, *Op. mai.*, p. XXVI. Vogl, 12 erwähnt sie nicht, dürfte sie aber gekannt haben, weil er den Jahrgang des *Bullettino* kennt (26). Natürlich erwähnt bei Bertelli, *decl.*, 10.

Wenn auch die Edition gut ist, eine kritische darf man sie doch nicht nennen, wie Hellmann (1) tut. Der Herausgeber Bertelli selbst wollte sie auch nicht als kritische Ausgabe betrachtet wissen: er will nur die Epistola di Pietro Peregrino « *ridotta a miglior lezione* (2) » herausgeben « *che permettesse di chiaramente rilevarne i pregi scientifici, lo stato delle cognizioni e delle teorie magnetiche presso l'autore, e d'agevolarne pure la lezione e il confronto pei codici ancora inediti* (3) ». Ein Brief des D. Bald. Boncompagni d.d. 18. XII. 1868 (4) machte ihn dann noch auf 2 wichtige MSS. *Vat. Lat. Reg. 1072* und *Vat. lat 4091* aufmerksam, was ihn neben der Kritik D'Avezacs (5) veranlasste die Edition zu revidieren (6) und einige Varianten anzugeben.

6. — Nach dieser Angabe (7) hat dann Hellmann (8) den Text Bertellis verbessert und neu herausgegeben (9). Auf das Prädikat « kritisch » kann natürlich auch diese Ausgabe keinen Anspruch machen.

München.

FR. ERHARD SCHLUND, O. F. M.

(1) Hellmann, l. c. p. 9.

(2) Bertelli, B p. 65.

(3) Ibid. 66.

(4) Erwähnt C 303 (2).

(5) In *Comptes rendus* l. c.

(6) Bertelli C, 315-319. Diese Angaben lassen manchmal an Deutlichkeit zu wünschen übrig.

(7) L. c. p. 9.

(8) *Neudrucke von Schriften und Karten über Meteorologie und Erdmagnetismus herausgegeben von Professor Dr. G. HELLMANN: N° 10 Rara Magnetica 1269-1599*, Berlin 1898. Einleitung pp. 7-10 Ann. 1-9 p. 20-22; Text. p. (1)-(12).

(9) Aber ohne Varianten u. kritische Noten.





# DOCUMENTA

—3:—

## DOCUMENTA QUAEDAM CLARISSARUM HISTORIAM GENERALEM

ET SPECIATIM

### MONASTERII O. S. CLARAE BURDIGALENSIS

ILLUSTRANTIA

(SAECUL. XIII-XVI)

Novum ad controversiam attinens, quae inter Minores et Clarissas saeculo XIII vigeat (1), editurus documentum, ansam ex eo sumpsi nonnullas publicandi variarum aetatum chartas historiam Ordinis S. Clarae, monasterium praesertim Burdigalense, spectantes.

I. Occurrunt primo quinque bullae Burdigalensis respicientes initia monasterii, quae desunt in Bullario franciscano. Cur sagacem, pluries utique profitentem ex illius archivio diplomata se habere (2), Waddingum effugerint indeque Sbaraleam, nescimus. Suo forsitan erant tempore perditae aut apud extraneos reconditae. Numeris I, II et IV signatas ampla iam continebat monumentorum Collectio, cui titulus: *Archives historiques de la Gironde* (3). Eas asserit editor inter chartas se reperisse provenientes ex Clarissarum seu Annunciatarum Burdigalae archivio, quo revera Clarissarum documenta deferebantur anno 1575 (4). Verum ibi non inveniuntur hodie, nec in forma originali nec in apographo. Inter autem chartas olim apud eiusdem Recollectos civitatis positas (5), servantur adhuc ipsamet originalia, unde nunc prima vice prodeunt bullae numeris III et V infra designatae.

(1) Cf. AFH III, 664-79; IV, 74-94.

(2) Reg. pontif. Alexandri IV, n. 15, 71.

(3) T. XII (1870), n. 129-81.

(4) In bulla Gregorii XIII *Officii nobis iniuncti* (28 iunii 1577 dicuntur ad monasterium Annunciatarum translata « numero quatuor moniales una cum universa earum sacra et alia suppellectilia ». Cf. *Archives hist. de la Gironde*, XXXIII, 118.

(5) *Archives départementales de la Gironde, série H, Franciscains, cartons 5 et 8.*

Quatenus statim ob oculos appareat ordo, quem omnes inter se tenent hucusque cognitae litterae pontificiae de rebus monasterii Burdigalensis tractantes, seriem damus chronologicam earum. Sunt illae:

Gregorii IX, *Ut divinam* (28 iul. 1239), qua regi Angliae monasterium commendat = infra n. I;

Innocentii IV (1), *Rigor observantiae* (4 oct. 1245), qua circa Monialium habitum in quibusdam dispensat = infra n. II.

„ „ *Quoniam, ut ait Apostolus* (7 ian. 1246), qua subsidium largientibus indulgentias concedit(2) = Sbaralea, *Bull. franc.*, I, 120; Eubel, *Epitome*, 395;

„ „ *Paci et quieti* (7 martii 1246), qua sub iurisdictione ministri provincialis O. F. M. provinciae Aquitaniae ipsum ponit = infra n. III;

„ „ *Cum sicut ex parte vestra* (2 iunii 1246), qua praecedens iurisdictionis mutatio notificatur = Sbaralea, I, 134; Eubel, *Epit.*, 408;

„ „ *Devotionis vestrae* (5 iunii 1246), qua cogi nequit ad recipiendum aliquam in monacham = Sbaralea, I, 135; Eubel, *Epit.*, 409;

„ „ *Tibi salutis* (23 aug. 1251), qua decano Sancti Severini Burdigalensis ipsum commendat = infra n. IV; *Porrecta*

„ „ *nobis* (21 ian. 1252), qua translationem ad locum de Malo calculo (Malcalhau) factam confirmat = infra n. V;

Alexandri IV, *Quia meritorium est* (13 ian. 1260), qua maiori et communi Burdigalen. ipsum commendat = Sbaralea, II, 526; Eubel, *Epit.*, 1061;

Nicolai IV, *Vitae perennis gloria* (11 maii 1290), qua visitantibus eccl. mon. certis diebus indulgentias concedit = Sbaralea, IV, 256; Eubel, *Epit.*, 1790;

Clementis V, *Odor famae vestrae* (7 nov. 1308), qua concedit, ut certis diebus et certis de causis exire valeant Moniales = Eubel, B F. V, 120;

„ „ *Quoniam, ut ait Apostolus* (7 nov. 1308), qua subsidium largientibus indulgentias erogat = Eubel, V, 121;

Clementis VI, *Devotionis vestrae* (8 iunii 1343), qua licentiam concedit se transferendi infra muros civitatis, diruto monasterio = Eubel, VI, 206;

„ „ *Ecclesiarum et monasteriorum* (8 iunii 1343), qua largitur indulgentias ad structuram monasterii cooperantibus = Eubel, VI, 272;

(1) Innocentii IV bullae numerosiores existunt quam aliorum pontificum. Memorandum quod semel, circa a. 1248, Burdigalenses moniales in abbatisam elegerunt dominam Caeciliam, ipsius neptem Innocentii, quae malo fine obiit, a Deo percussa. Electionem prius a se confirmatam, postea retractavit pontifex. Cf. Salimbene, *Chronica*, MG SS XXXII, 67: ed. Parm. 28.

(2) Huius bullae autographum servatur in *Archives départementales de la Gironde, série H, Récollets, liasse 3*.



Innocentii VI, *Provenit* (9 sept. 1358), qua concedit indulgentiam plenariam moniali Marquesiae de Jalesio = Eubel, VI, 736<sup>a</sup>;

Gregorii XII, *Officii nobis iniuncti* (28 iunii 1577), qua unio monasterii cum Annunciatis committitur facienda = *Archives hist. de la Gironde*, XXXIII, 118.

Magni sane momenti est bulla *Paci et quieti* (7 martii 1246), qua ministri provincialis O. F. M. Aquitaniae iurisdictioni subduntur Damianitae Burdigalenses, qua etiam relaxatur earum statutum de non recipiendo sive retinendo redditus et possessiones; viam paravit bullae *Cum omnis* (6 aug. 1247) ad omnes Ordinis S. Damiani sorores directae (1). Verbis obliquis notamus locos, qui in istam transierunt.

Alia, quae incipit *Porrecta nobis* (21 ian. 1252), non inferioris aestimanda est pretii, cum ea clareat aperte Minores fratres, Minoretasque sorores circa a. 1251 mutasse habitationem. Iam a. 1247 Minores, favente Petro de Burdigala (2), territorium habebant aptum ad coemeterium et ecclesiam construendam (3) in parochia Sancti Michaelis; item a. 1249 suam ibi fundabant ecclesiam, teste inscriptione lapidari (4) in Musaeum deportata: *Anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>XL<sup>o</sup>IX<sup>o</sup>, V<sup>o</sup> idus februarii, fundata est hec ecclesia ad honorem beate Marie et beati Francisci et beati Edoardi*. His peractis, se circa a. 1251, ut ex bulla citata constat, ad novum transferunt conventum, primitivo de Malcalbau ad limites parochiae sanctae Crucis sito derelicto, quem statim perpetuo possidendum patronus Petrus Colum (5) Minoretis concessit, domum in qua primitus degebant non post multos dies etiam relicturis.

II. Quae sequuntur, documenta Ministro Prov. Alemaniae Superioris diriguntur. Ad VII advertas, aliud eiusdem diei et anni documentum cardinalis Arnaldi posuisse Fr. Nicolaum Glassberger in suis Chronicis (6); advertas insuper similes simoniacae receptionis in sororem illicitique ingressus ad clausuram monasteriorum intrinsecam solvi casus a cardinali Matthaeo de Ursinis, item protectore, literis *Fragilitate seu ignorantia* circa a. 1297 datis (7).

Numero VI graves, quarum occasione diximus haec omnia scribere, cardinalis Ioannis Caietani litterae prodeunt integrae negotium iterum de cura Clarissarum et regimine moventes arduum. Graves utique sunt, utpote quibus plane cognoscatur infelix exitus quem habuerit, saltem in Superioris Alemaniae provincia,

(1) Sbaralea, BF I, 227.

(2) Circa P. de Burdigala, cf. J.-A. Brutails, *Cartulaire de l'église collégiale Saint-Seurin de Bordeaux*, Bordeaux 1897, p. 147, 298, 295, 317, 319, ubi dicitur « vir nobilis », « proshom », « prohôme » seu « prodome ».

(3) H. Lopès, *L'église métropolitaine et primatiale Saint-André de Bordeaux*, II, 280.

(4) C. Jullian, *Histoire de Bordeaux*, Bordeaux 1895, p. 210; O. [Ransan] de Pavie, O. F. M., *L'Aquitaine séraphique*, II, Auch 1901, p. 17. Ibi reproduitur phototypice.

(5) Circa P. Colum, cf. J.-A. Brutails, lib. cit. p. 381, 390, 394.

(6) AF II, 127.

(7) AFH IV, 93.



immo in Ordine generatim, per Urbanum IV recenter instaurata (1), Ioanne Caietano procurante, disciplina circa monasteriorum visitationem; quibus etiam visitationis officium de novo remittatur provinciali ministro, sicut antea fiebat, omisso visitatore speciali per Urbani constitutionem creato (2) priusque per cardinalem ac ministrum generalem ordinato. Ipsis sole clarius lucet ex eventu, quanta gauderent veritate, quae pio ex corde eructabat ipsemet et Urbanus bulla *Spiritus Domini* (15 mai 1263) (3): « Manifeste cognoscitur, inquit, quod, dum eis favoribus opportunis assistitis, status earum optata quiete laetatur, in felicitate persistit ac jugiter vigoris suscipit incrementa. Quid autem contingeret, si (quod absit) manum ab eis soliti retraheretis auxilii?... ». Earum initium usque ad *non mediocriter collabuntur* (infra p. 49 lin. 7) legere est apud Nicolaum Glassberger (4).

Vix dubitandum est, quin hae litterae ad totum Ordinem tum Fratrum Minorum, tum Clarissarum spectent, non secus ac aliae epistolae circa eandem controversiam vulgatae, in forma tamen Provinciae Tusciae directae (5), uti et novae nostrae epistolae ad Provinciam Alemanniae Superioris missae, in qua plurima aderant Clarissarum Monasteria (6).

In ipsis primo paucis ea complectitur Ioannes, quae statuerat una cum S. Bonaventura. Omnia perfecte concordant cum litteris *Ex devotionis affectu* (11 dec. 1263), *Cum ordinem* (9 dec. 1263) et *Cum sanctissimo* (11 dec. 1263) ab eodem emanatis et cum littera Ministri generalis *Dignum est et consonum* (29 sept. 1263), quibus (7) uterque communi consensu novam ordinaverat formam visitandi monasteria, ministrandi que sacramenta.

Grandem multis in locis suam regulam decursu temporis produxisse tumultum, loco salutis speratae, non ignorans Cardinalis, cui bulla *De statu tuo* (31 maii 1266) Clemens IV scripserat (8): « Sorores ordinis S. Clarae venerunt Viterbium pro multarum terrarum sororibus... sunt omnes in hoc proposito, quod *tuam* regulam non recipiant », narrat exinde quomodo intimatum sibi fuerat ex Alemania Superiore, nomine totius capituli provincialis cunctorumque monasteriorum, quod « a statu laudabili, quem habuerat hactenus, tam in spiritualibus quam in temporalibus, non mediocriter collaberetur » ordo S. Clarae, ratione speciatim per regulam novam instituti visitatoris a ministro provinciali diversi: quare, ut tanto malo obviam fiat,

(1) Bulla *Beata Clara* Urbani IV communiter refertur ad 18 oct. 1263. Verum censemus ipsam potius mense augusti fuisse publicatam vel initio septembris. Ad eam alludit S. Bonaventura litteris *Dignum est* (29 sept. 1263), sic dicens: « Formam autem super visitationis officio.... tam quoad *regulae* suspensionem quam » etc. Cardinalis vero Ioannes litteris *Attendentes* (18 oct. 1263) eam designat ut iam vulgatam, dicens quod « *nuper* est tradita », quod « *diversis* servatur in locis ». Cf. AFH IV, 75. n. 3.

(2) Urbani constitutio subtrahebat Moniales iurisdictioni tum provinciarum tum generalis Ministrorum, ideoque influxui custodum gardianorumque, ut penderent a *visitatore* provinciali, qui et pendeat a cardinali protectore.

(3) AFH III, 672.

(4) AF II, 81.

(5) Cf. P. 41 n. 1.

(6) Cf. Wauer Edm., *Entstehung und Ausbreitung des Klarissenordens*, Leipzig 1906, 110-128, 169.

(7) AFH IV, 77-74; III, 678 sq.

(8) Sbaralea, BF III, 81.



supplicant omnes instanter, quod res ad statum pristinum relate ad visitatorem reducat, ministri provincialis immediatae iurisdictioni subiciendo monasteria.

Porro petita dictus cardinalis, consulto S. Bonaventura (1), concessit affectuose, formamque statim annotat, iuxta quam regulare visitationis officium minister in monasteriis impleat optime, facultates superaddens amplas, ut omnia possint mala reparari, sororibus spiritualiter et temporaliter (2) in cunctis providendo.

Bis a Ioanne Caietano memorantur S. Bonaventurae litterae, quae latent adhuc, de forma visitandi sorores et eis ministrandi sacramenta. Primum quidem, n. 1, ubi dicit: « Idem generalis minister... super ministeriis ecclesiasticis necnon et visitationibus... suis litteris tradidit certam formam »; deinde vero, n. 6, loquitur de illis, quae « per praelibati generalis ministri litteras circa visitationes faciendas, confessiones audiendas, exhibicionem sacramentorum necnon et defunctorum exequias exprimunt ».

Harum ergo litterarum Seraphici Doctoris duplex erat obiectum: regimen visitoris et curam inservientium fratrum ordinare. *Manuale* seu *Directorium* idcirco constituebant completum ad istarum usum personarum. Si licet in talibus opinari, dicerem ordinationes *Accedat* (3) feliciter inventas et prius editas partem repraesentare *Directorii*, quae visitoris delineabat officia. Utinam ipsaemet litterae tandem veniant ad lucem!

## I.

1239, iul. 28. — *Gregorius IX sorores sancti Damiani monasterii Burdigalensis Angliae regi commendat* (4).

Gregorius episcopus, servus servorum Dei, carissimo in Christo filio illustri regi Anglie (5), salutem et apostolicam benedictionem.

Ut divinam gratiam per pietatis opera uberius merearis, pro dilectis in Christo filiabus abbatissa et monialibus sancti Francisci Burdegalensis, ordinis sancti Damiani, serenitatem regiam rogandam duximus et hortandam, quatinus, ipsas habens pro divina et nostra reverentia commendatas, molestari eas et ipsarum monasterium, quantum interfuerit, ab aliquibus non permittas, ita quod eedem, tua protectione munite, quietius Domino valeant famulari et tu orationum ipsarum suffragio acceptior in divine maiestatis oculis habearis.

Datum Anagnie, V kalendas augusti, pontificatus nostri anno tertio decimo.

(1) Ait enim, n. 3: « Praesertim cum ad hoc concurrat ministri generalis assensus ». Cf. infra Doc. VI.

(2) Notatu digna sunt, quae n. 6 provinciali ministro conceduntur. Moniales habeat ut suas « in Christo filias et sorores propensius commendatas »; nec sit « hiis tantum contentus, quae per litteras generalis ministri explicantur »; assistentiam Clarissis talem praebet, « in opportunitatibus imminenti-  
bus », qualem non ordinaverat bulla Urbani IV.

(3) AFH IV, 88 seq. (4) Cfr. *Archives historiques de la Gironde*, XII (1870), n. 129. Ibi falso bulla ad 28 iul. 1240 assignatur. (5) Erat Henricus III.

## II.

1245, oct. 4. — *Innocentius IV eisdem monialibus monasterii Burdigalensis quasdam concedit facultates* (1).

Innocentius episcopus, servus servorum Dei, dilectis in Christo filiabus abbatisse et conventui monialium inclusarum monasterii sancti Francisci Burdegalensis, ordinis sancti Damiani, salutem et apostolicam benedictionem.

Rigor observantie regularis vos ex natura fragiles reddit, prout accepimus, adeo imbecilles, ut ad portum salutis, quem queritis, non posse propter hoc gressu proficisci libero sepiissime suspiretis. Nos itaque digne volentes, ut super hoc vestra devotio apud nos remedium invenisse gaudeat, quod exoptat, vobis ut, non obstante mandato, quod de habendis duabus tunicis et mantello in vite vestre formula continetur(2), habere duo paria vestium, que personis vestris conveniant secundum proprietatem hyemis et estatis, necnon quod in officio refectorii vel coquine aut in lotionem pannorum seu laboribus ceteris, in quibus tenere pallium decenter et comode non valetis, sine mantello servire possitis, auctoritate presentium concedimus facultatem. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre concessionis infringere vel ei ausu temerario contraire; si quis autem hoc attemptare presumpserit, indignationem omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius se noverit incursurum.

Datum Lugduni, IIII nonas octobris, pontificatus nostri anno tertio.

## III.

1246, mart. 7. — *Innocentius IV easdem moniales sub iurisdictione ministri provincialis O. F. M. Provinciae Aquitaniae constituit, cum eis in aliquibus dispensans* (3).

Innocentius episcopus, servus servorum Dei, dilecto filio ministro provinciali (4) ordinis fratrum Minorum Burdegalensium, salutem et apostolicam benedictionem.

Paci et quieti dilectarum in Christo filiarum monialium inclusarum monasterii sancti Francisci Burdegalensis, ordinis sancti Damiani, paterna sollicitudine providere volentes, earum supplicationibus inclinati, discretionis tue ipsas et idem monasterium auctoritate apostolica duximus committendas, eadem auctoritate nichilominus statuentes, ut ipse sub magisterio et doctrina ministri provincialis Burdegalensis ordinis fratrum Minorum, qui pro tempore fuerit, de cetero debeant permanere illis gaudentes privilegiis, que ordini predicto fratrum ipsorum ab apo-

(1) Cfr. *Archives historiques de la Gironde*, XII (1870), n. 181.

(2) In formula vitae, quam Gregorius IX bulla *Cum omnis vera religio* (24 maii 1239) tradidit monialibus O. S. Damiani monasterii S. Angeli Aesculani, legitur: « De indumentis autem hoc observetur, ut unaquaeque duas tunicas habeat et mantellum » Cf. Eubel, *Epitome*, n. IX, p. 285.

(3) *Archives départementales de la Gironde, série H, Franciscains, carton 8.*

(4) Erat frater Ioannes de Compniaco, qui suo nomine designatur instrumento transactionis cum abbate S. Ioannis Angeliacensis factae 14 iul. 1247, Sbaralea, BF I, 219, item instrumento transactionis cum episcopo Baionensi factae 6 ian. 1242. Dubarat, *Le Missel de Bayonne de 1543*, Pau 1901, p. CCCLXXVI.



stolica sede concessa sunt vel imposterum concedentur; ipseque minister, *animarum suarum sollicitudinem gerens et curam, eidem monasterio per se vel per alios fratres sui ordinis, quos ad hoc idoneos viderit, quotiens expedierit, officium visitationis impendat corrigendo et reformando ibidem tam in capite quam in membris, que correctionis seu reformationis officio noverit indigere; nichilominus instituat et destituat, mutet et [ordi]net, prout in aliis monasteriis monialium ipsius ordinis fieri consuevit, — electio tamen abbatisse libere pertineat ad conventum*, — confessiones earum audiat et ministret e[is ec]clesiastica sacramenta. Et ne pro eo, quod in eodem monasterio fratres tui ordinis residere continue non tenentur, pro defectu sacerdotis possi[t peri]culum imminere, predictus minister ad confessiones in necessitatis articulo audiendas et ministranda sacramenta predicta necnon divina officia celebranda deputet eis aliquos discretos et providos capellanos. Ad hec liceat eisdem sororibus redditus et possessiones recipere ac ea libere retinere, non obstantibus contraria consuetudine seu statuto sui ordinis confirmatione sedis apostolice aut quacumque firmitate alia roboratis. Quocirca discretionis tue per apostolica scripta mandamus, quatinus omnia premissa cures diligenter et sollicite iuxta commissionis et constitutionis nostre tenorem, sublato cuiuslibet difficultatis dispendio, adimplere.

Datum Lugduni, nonis martii, pontificatus nostri anno tertio.

## IV.

1251, aug. 23. — *Innocentius IV easdem sorores Sancti Damiani decano Sancti Severini Burdigalensis commendat* (1).

Innocentius episcopus, servus servorum Dei, dilecto filio decano sancti Severini [Burdega]lensis (2), salutem et apostolicam benedictionem.

Tibi salutis et laudis procuras augment[um].... illa facias, per que intenti laudibus divini nominis percepisse gaudeant.... salutaris. Cum itaque dilecte in Christo filie abbatissa et conventus sororum incl[usarum] monasterii sancti Francisci Burdegalensis, ordinis sancti Damiani, cupiant.... tui favoris obtinere presidium, ut, a malignantium expeditis calumpniis, liberius intendere possint laudibus Redemptoris, discretionem tuam rogamus et hortamur attente, per apostolica tibi scripta mandantes, quatinus, circa ipsas paterne dirigens pietatis affectum, sic te ipsis in necessitatibus benivolum exhibeas protectorem, ut eis, te suffragante, gaudentibus vitam quietam ducere, tibi perhempnem obtinere gloriam de divina proveniat pietate.

Datum Mediolani, X kalendas septembris, pontificatus nostri anno [nono].

## V.

1252, ian. 21. — *Innocentius IV earumdem monialium translationem de primitivo loco ad illum de Malcalhau factam confirmat* (3).

Innocentius episcopus, servus servorum Dei, venerabili fratri.... archiepiscopo Auxitan. (4), salutem et apostolicam benedictionem.

(1) Cf. *Archives historiques de la Gironde*, XII (1870) n. 130. Ibi dubie bulla ad 23 aug. 1243 determinatur. At Innocentius non fuit Mediolani, nisi a. 1251.

(2) Erat Galhardus Lamberti (1250-1266). Cfr. J.-A. Brutails, *Cartulaire de l'église collégiale Saint-Seurin de Bordeaux*, Bordeaux 1897, p. XXVII.

(3) *Archives départementales de la Gironde, série H, Franciscains, carton 5.*

(4) Erat Amanevus. Cf. Eubel, *Hierarchia catholica medii aevi*, I, 123.



Porrecta nobis dilectarum in Christo filiarum abbatisse et conventus monasterii sancti Francisci ordinis sancti Damiani Burdegalensis petitio continebat, quod, cum locum de Malcalhau (1), quem dilecti filii fratres Minores reliquerant se ad alium transferentes, Petrus dictus Colum (2), vetus (3) patronus ipsius, pia liberalitate perpetuo possidendum eis concesserit ac venerabilis frater noster..... archiepiscopus Burdegalen. (4) habendi monasterium cum cimiterio ad opus earundem abbatisse et conventus longe ante licentiam concessisset, prout in ipsorum litteris plenius continetur, ipse eundem locum, illo, in quo primitus degebant, utpote earum habitationi non accommodo, derelicto, de dilecti filii..... ministri provincialis (5) fratrum Minorum licentia, famulature ibidem Domino in humilitatis spiritu et contrito animo intraverunt. Nos itaque, earum devotis precibus inclinati, quod super hoc pie ac provide factum est, ratum habentes et gratum, illud per nostras litteras duximus confirmandum. Quocirca fraternitati tue per apostolica scripta mandamus, quatenus predictas abbatissam et conventum non permittas contra confirmationis nostre tenorem super hiis ab aliquibus indebite molestari, molestatores huiusmodi per censuram ecclesiasticam, appellatione postposita, compescendo.

Datum Perusii, XII kalendas februarii, pontificatus nostri anno nono.

## VI.

1268, febr. 10. — *Iohannes Card. Caietanus de Ursinis officium visitationis monasteriorum S. Clarae, quod ab anno 1263 visitatori speciali incumberebat, de novo ministro Provinciali committit saltem in Provincia Alemaniae Superioris* (6).

Iohannes (7), miseratione divina sancti Nicolai in carcere Tulliano dyaconus cardinalis, religioso viro in Christo dilecto fratri ministro fratrum ordinis Minorum in amministrazione Alemanie Superioris (8), salutem in Domino.

1. Cum regiminis ordinis sancte Clare cura nobis ex commissione apostolice sedis incumbat, *venerabilem virum generalem ministrum tui ordinis attente rogarimus, ut in cura huiusmodi exequenda per fratres suos nobis prestaret auxilium opportunum. Porro idem generalis minister, nobis in hoc humiliter condescendens* (9), super ministeriis ecclesiasticis necnon et visitationibus per eosdem fratres dicto ordini exhibendis quibusdam suis litteris tradidit certam formam; nos quoque ministris provincialibus (10) ac visitatoribus taliter per ordinem assignatis vel etiam assignandis, quantum ad huiusmodi requirebatur officium, auctoritatem nostram commisimus, formam et modum executionis ipsius quibusdam nostris litteris exprimentes.

(1) Nunc gallice *Maucaillou*. Etiam hoc documentum valde attritum est.

(2) Circa P. Colum, cf. J.-A. Brutails, *Cartulaire* etc. p. 381, 390, 394; Jullian, *Histoire de Bordeaux*, p. 140 sq. (3) Vel *verus*.

(4) Geraldus (1227-1261). *Gallia christiana*, II; Eubel, *Hierarchia catholica medii aevi*, I, 155. (5) Quis fuerit, ignoratur.

(6) Ex cod. 106, p. 187 sq., Bibliothecae fr. Min. Conv. Friburgi in Helvetia.

(7) Ordinis Protector (1261-1277) et postea Nicolaus III (1277-1280) dictus.

(8) Erat frater Albertus (1262-1271). Cf. Glassberger, *AF* II, 76, 78-80, 83.

(9) *Verba* repetuntur ex litt. *Cum ordinem* (13 dec. 1263) *AFH* IV, 81.

(10) Hic iterum affirmat cardinalis se scripsisse ad Ministros provinciales sicut ad visitatores. Verum eius ad Provinciales desunt litterae.



2. Sane, decursu temporis sic officio procedente, nuper ex parte religiosorum virorum dilectorum in Christo filiorum fratrum tui ordinis diffinitorum ac totius capituli tue provincie necnon et dilectarum in Christo filiarum abbatissarum et sororum monasteriorum eiusdem provincie ordinis sancte Clare nobis exstitit intimatum, quod dicta monasteria a statu laudabili, quem habuerant hactenus, tam in spiritualibus quam in temporalibus non mediocriter collabuntur (1); lapsum vero huiusmodi ex eo asserunt provenire, quod, cum ipsa monasteria per provincialem ministrum dumtaxat olim consueverint visitari, nunc fratri alteri visitacionis cura commissa, tu minister et per consequens fratres ceteri erga profectum et promotionem ipsarum nec temporaliter nec spiritualiter adhibetis curam solitam vel diligenciam oportunam: propter quod prefati diffinitores et capitulum eedemque abbatisse et sorores nobis instanter et humiliter supplicarunt, ut dictam visitationis curam tue diligentie committere curaremus.

3. *Nos igitur*, ipsorum diffinitorum et capituli piam commendantes diligentiam in hac parte necnon dictorum monasteriorum commoda plenius desideriiis affectantes, *tibi*, presertim cum ad hoc ministri generalis concurrat assensus, *visitationis officium monasteriorum ordinis supra dicti*, que sunt *intra limites* tue provincie constituta, *tenore presentium* duximus *committendum*, rogantes et ad meritum salutis eterne *mandantes, quatenus, considerato quod in ipsarum regula de visitationis officio continetur, auctoritate premissae commissionis predictum officium iuxta formam inferius annotatam, Deum habendo pre oculis, exequaris* (2).

4. Quia vero plerumque posses ob tue provincie seu ordinis negocia prepediri, ne id posses exequi per te ipsum, volumus, ut aliquem de fratribus tue provincie vel duos ad plus, si inter se monasteria multum distent, statuas, qui ad hoc ydonei de discretorum fratrum tue provincie consilio videbuntur, ut iuxta mandatum tuum, quando expedire decreveris, dictis monasteriis beneficium visitationis impendant, ingredientibus iuxta eorundem monasteriorum clausuram intrinsecam cum duobus vel tribus sociis, prout eidem officio opus erit, et tuam in toto vel in parte, prout ipsis mandandum vel statuendum duxeris, in eodem negotio vicem gerant; proviso ut, si duos statueris, eorum in eodem monasterio officium non concurrat, set, prout expedire videris, inter eos monasteria dividantur et unicuique certa monasteria assignentur, in quibus iniuncta eis a te officia exequantur. *Omnibus autem degentibus in monasteriis memoratis infra predictos limites tam abbatissis quam sororibus et servicialibus necnon capellanis et conversis ac ceteris de familia in virtute obedientie districte precipiendo mandamus, ut aliis, qui pro tempore secundum prescriptam formam tuas in visitationis officio vices gerant, in omnibus, que ad idem officium iuxta eandem formam pertinent, obediant et intendant* (3).

5. Ut autem liberum tibi sit piam dare operam hiis, que prefatarum sororum consolacionem et profectum respicere dinoscuntur, et ne capitulum tue regule, quo ab ingressu monasteriorum fratres arcentur, tibi in hac parte possit obsistere, auctoritate apostolica, qua fungimur, tenore presentium licentiam concedimus specialem, ut pro exhibendis ecclesiasticis sacramentis, celebrandis divinis, predicationibus faciendis ac

(1) Hucusque N. Glassberger, *Chronica*, AF II, 81. (2) Verba subducta repetuntur ex littera *Cum ordinem* (13 dec. 1263). AFH IV, 81.

(3) Ex eadem littera *Cum ordinem* repetuntur verba subducta AFH IV, 81.



consiliis impendendis et aliis, que ipsis sororibus extiterint oportuna, quocienscumque secundum Deum tibi videbitur, fratres tui ordinis tam per te quam alios, quibus hoc duxeris committendum, ad monasteria dicti ordinis tue provincie, ad ea saltem loca, ad que aliis licet accedere, libere valeas destinare. Tu autem, cum in ipsis monasteriis visitationis officium exercere seu celebrare volueris vel proponere sororibus verbum Dei aut etiam alias necessitati vel utilitati videris expedire, etiam infra clausuram eorundem monasteriorum intrinsecam cum duobus vel tribus fratribus tui ordinis de nostra tibi liceat speciali licentia introire et intra eandem clausuram tam per te quam alios, quibus id duxeris committendum, pro illis dumtaxat necessitatibus et eo modo, pro quibus et secundum quem per earundem sororum regulam permittitur, quod alios introducant, mittere fratres possis.

6. Volumus itaque et qua possumus affectione rogamus, ut prefatas abbatissas et sorores ordinis supradicti tanquam tuas in Christo filias et sorores habeas propensius commendatas, presertim in adimplendo illa, que per prelibati generalis ministri litteras circa visitationes faciendas, confessiones audiendas, exhibicionem sacramentorum necnon et defunctorum exequias exprimuntur (1), que omnia fieri volumus de nostra auctoritate et licentia speciali. Nec hiis tantum, que explicantur per dictas generalis ministri litteras, sis contentus, quin potius, quocienscumque opportunum fuerit et secundum Deum videris expedire, predicta omnia et alia, que earundem consolationem respiciunt, commoda et profectum, per fratres tuos ipsis facias exhiberi: nos enim quoad dictis sororibus, servicialibus, capellanis et conversis et ceteris de familia ministranda per te et alios, quibus auctoritate nostra duxeris committendum, ecclesiastica sacramenta, necnon quoad hoc, ut sufficienter eis de divinis provideatur officiis, curam et sollicitudinem dictorum monasteriorum et personarum degentium in eisdem discrecioni tue duximus committendum. Nichilominus cum eis in oportunitatibus illis, que sibi temporaliter imminere noscuntur, per te et amicos ordinis tui consiliis, subsidiis atque favoribus, in quantum cum tua et tui poteris ordinis honestate, sic studeas assistere, sic adesse, quod apud eterne retributionis autorem tibi meritum esse possit nosque tibi et dicto tuo ordini proinde ad graciaram teneamur verbales actiones (2).

7. Ceterum, *ut tam sororibus et servicialibus quam conversis monasteriorum ordinis supradicti tue visitacioni commissis ab excommunicationis sententia pro iniiectione violenta manuum inter se iuxta formam ecclesie absolutionis beneficium valeas impertiri, auctoritate apostolica nobis specialiter in hac parte concessa tue discretioni presentium tenore concedimus facultatem, proviso quod eis iuxta quantitatem excessus qualitatemque persone iniungas penitentiam salutarem* (3).

Datum Viterbii, III<sup>o</sup> idus februarii (4), anno Domini M.CC.LXVIII, pontificatus domini Clementis pape III anno tercio.

(1) His clare determinatur obiectum litterarum S. Bonaventurae, quae desiderantur adhuc, ad Ministros provinciales.

(2) His longe maior Ministris potestas committitur provincialibus, quam sciamus fuisse commissam visitatori cuicumque per bullam *Beata Clara* litterasque subsequentes Cardinalis protectoris.

(3) Verbis subductis repetuntur iam concessa per cardinalem Ioannem litteris *Ut tam sororibus* (20 dec. 1263). AFH IV, 85.

(4) Glassberger, AF II, 81, habet *tertio idus februarii*.



## VII.

1321, febr. 13. — *Arnaldus de Pelagrua, Cardinalis Protector, Fr. Henrico de Thalheim, Ministro Provinciae Alemaniae Superioris ab excommunicatione et a simonia facultatem concedit absolvendi Clarissas Alemaniae Superioris* (1).

Arnoldus, miseracione divina sancte Marie in Porticu dyaconus cardinalis ac fratrum Minorum et sororum sancte Clare ordinum protector a sede apostolica deputatus (2), religioso viro fratri Hainrico (3), ministro ordinis fratrum Minorum in provincia Alamanie Superioris, salutem in Domino.

Ad sororum prefati ordinis sancte Clare in vestra provincia existentium consciencias serenandas discrecioni vestre, de qua plene confidimus, tenore presencium duximus committendum, quatenus omnes abbatissas et sorores eiusdem ordinis in vestre provincie monasteriis existentes auctoritate nostra possitis absolvere ista vice ab excommunicationis vinculo, quam propter ingressum illicitum personarum extranearum ad eorumdem monasteriorum clausuram intrinsecam usque ad diem date presencium incurrerunt, ac a vicio symonie, si quod in eodem tempore in aliquarum receptione personarum intervenit, cum eis super preteritis dispensare, imposita eis secundum culparum exigenciam penitencia salutari, taliter quod et culpabiles a vetitis arceantur earumque correctio sit ceteris in exemplum, ac protestato quod a talibus abstineant omni modo, nisi (quod absit) Dei et sedis apostolice ac nostram contra se indignacionem voluerint provocare. In cuius rei testimonium presentes litteras exinde fieri fecimus et sigilli nostri appensione muniri.

Datum Avinione tercia decima die mensis februarii, pontificatus sanctissimi patris et domini nostri domini Iohannis divina providencia pape XXII anno quinto.

(*Continuabitur*).

*Burdigalae.*

P. FERDINANDUS M.<sup>a</sup> DELORME, O. F. M.

---

(1) Ex cod. F. 14, fol. 128, archivi cantonalis Lucernensis.

(2) Arnaldus de Pelagrua, ordinis protector (1313-1331). Cf. N. Glassberger, *Chronica*, AF II, 120, 127, 154, 500.

(3) Henricus de Thalheim, minister Prov. Alemaniae Superioris (1316-1325). Cf. N. Glassberger, *Chronica*, AF II, 124, 127, 129, 135.

# DOCUMENTA

## AD HISTORIAM TRIUM ORDINUM S. FRANCISCI

### IN URBE IMOLENSI

---

Documenta, quae operi nuper edito *I Frati Minori in Imola* etc. (1) efformando inservierunt, quaeque partim inibi in notis appendicibusque evulgavi, hic integra prodere aggredior, nullam eorum partem omittens quae, ut ex seipsis documenta loquantur, efficiat; multaque nova addens vel in opere citato supervacanea visa, vel postea inventa. Neque me hic omnia primo ictu dedisse praesumo, cum non pauca archiva vel totam vel magnam partem perlustranda mihi sint adhuc; principes tamen, pro hac re mea, documentorum collectiones diligenter examinavi, ut praecipuam partem iam me invenisse confidam; summam vero, Deo dante, opportunis in fine additamentis complebo.

Documenta integre, quantum rem franciscanam contineant, ut iam innui, exscripta, ordine chronologico disposita, lector, habes; nullo commentario interposito, nisi res id necessario petat, eoque tunc in notis ad calcem paginae quam potissime demandato. Neque rei opportunitas neque mihi voluntas denuo, quamvis plenius, argumentum evolvendi. Documenta saltem quoad partem principalem iam in libro edita asterisco (\*) praenotabo, quin tamen ipsius libri paginam allegem: definitivam eorum editionem et in se completam hanc tantum haberi volo.

Notandum denique ad singulas huius operis partes documenta tantum assignari quae partem ipsam directe spectent, eaque, quantum rem franciscanam praebeant, tunc integre et definitive edita; ideoque nonnulla quae Imolam non respiciant quandoque inveniri, nonnullaque ad alteram quoque partem spectantia. Partes quae per coaevum tempus decurrunt, altera alteram invicem complebunt.

Archivorum vel auctorum, ex quibus documenta praecipue sunt hausta, sigla ad calcem documentorum apposita significant:

*ACap.* = Archivum Capituli S. Cassiani Imolae.

*ACom.* = Archivum Communis Imolae apud Bibliothecam Communis.

*ANot.* = Archivum Notariorum Imolense in palatio Communis.

---

(1) P. Serafino Gaddoni, *I Frati Minori in Imola e i tre Ordini Francescani nella città e diocesi Imolese*, Quaracchi 1911.



*AAbb.* = Archivum Abbatiae S. Marie in Regula Imolae, iam ordinis S. Benedicti, nunc S. Congregationis de Propaganda Fide, in Imolensi episcopali palatio servatum.

*ASBon.* = Archivum Status (nationalis) Bononiae.

*Ferri.* = Antonii Ferri presbyteri Imolensis († 1729) opera MSS. (1) in Bibliotheca Communis Imolae asservata et singulis vicibus indicanda (cf. Romeo Galli, *I manoscritti e gli incunaboli della Biblioteca Comunale d' Imola*, Imola 1894, nn. 45-48<sup>12</sup>, p. LXI-LXV).

## I.

## CONVENTUS PRIMI ORDINIS

## • DE PROPE IMOLAM • (2)

(12...-1351).

*De adventu S. Francisci in urbem Imolensem* (3) *nulla exstat memoria in synchronis documentis vel in chronicis civitatis, quae Waddingum praecedant. Posteriores rerum imolensium scriptores e S. Bonaventura et Waddingo narrationem repetunt, in annum cum nostro annalista ad-*

(1) Haec opera maiorem partem continent extracta ex documentis imolensem historiam spectantibus. Citantur, deficientibus tantum originalibus chartis.

(2) De eo fit tantum mentio apud *Provinciale* a Fr. Paolino Veneto O. F. M. scriptum (ed. Eubel, *Provinciale Ord. FF. Minorum vetustissimum*, Quaracchi 1892, p. 55), et, occasione secundi conventus •infra urbem• anno 1359 erecti, apud Waddingum, an. 1358, n. 10. Cf. etiam P. Flaminio da Parma, *Memorie istoriche delle chiese e dei conventi dei Frati Min. dell' Osservante Riformata Provincia di Bologna*, Vol. III, Parma 1761, p. 109-13.

(3) Cf. *II Celani* ed. Alinconiensis, Romae 1906, c. 118, p. 279; S. Bonaventura, *Legenda maior*, c. VI, n. 8; Wadding, *Annales*, I<sup>2</sup>, an. 1213, n. 54). — Nomen Franciscum in comitatu Imolensi iam a saec. XII invaluisse comprobant instrumenta quae sub regestorum forma subnecto: 1152, 7 novembris: •Ego Iohannes iudex per mandatum et iussionem Begi nepotis mei, filii q. Petri de Arguto, dono presbitero Petro de Clusuria et presbitero Ubaldo ecclesie S. Laurentii ad mensam canonicorum eiusdem ecclesie; idest tres turnaturias terre laboratorie positas in fundo qui vocatur Vigumzemmi: ab uno latere limes Franciscus, ab alio fossa, a tercio Guido de Lanzo, a quarto latere \* \*. (*AAbb.*, I, s. I, b. 2, n. 8). Et 1189, 2 decembris: •\* Ego domnus Rambertus monachus et presbiter atque prior monasterii S. Marie in Regula et nos presbiter Alexius et presbiter Santernus canonici ecclesie S. Laurencii concedimus et largimur tibi Rustico Campiano usque ad annos advenientes LXVIII ad renovandum; idest tres tornaturias terre que sunt posite in Arcella: a primo latere tenet Scotus, a secundo limes Franciscus, a tercio via, a quarto \* \*. (*AAbb.*, I, I, b. 2, n. 103). Instrumenta haec integra proxime prodibunt in P. Ser. Gaddoni et God. Zaccherini, *Chartularium Imolense*, vol. II, nn. 590 et 637. Duo ergo erant in territorio imolensi limites huius nominis. Quorum prior saeculo sequenti adhuc vigeat. In opusculo enim membranaceo apud Foscolum Marchi imolensem doctorem asservato, quod hac rubrica incipit: •Isti sunt illi qui inventi fuerunt... habere et tenere et occupasse [de terris pu]blicas communis sub anno Domini MCCLV•, c. 8r sic habetur:



ventum adsignantes 1213 (1). *Episcopus Imolensis tunc erat Mainardinus de Aldigheriis, qui sedem occupavit ann. 1208-1249* (2).

Quo anno *Fratres Minores Imolae sedem fixerint, nemo est qui dicat. Prima quae de eorum conventu loquantur documenta (cf. infra), eum iam alte florentem faciunt. Situs erat conventus, S. Francisco Ass. dicatus, extra urbem ad occidentalem partem, Bononiam versus, 200 circiter passibus a muris civitatis paucos ante hos annos subversis. Refert citatus Ferri (3):* \* « Quanto è vera la tradizione, il sito del primo convento di S. Francesco d'Imola essere stato vicino e fuori della città ad occidente, cioè appena fuori della porta del borgo di Alone, ora distrutta, che era facilmente vicino al ponte della Rabbiola, come si comprova da un instrumento, già da me veduto, che se mi darà alle mani ne riferirò le parole precise; e molto più dall'aver goduto i padri fin da principio quella medesima terra consistente come si legge nel Catasto della città d'Imola, fatto del 1637... ». *En autem verba Catastri:* \* « Li rev. frati di S<sup>to</sup> Francesco d'Imola tiene, posede nel borgo di S<sup>to</sup> Cassiano tornature una, pertiche sette, piedi 0, oncie cinque di terra arativa. Confina la strada Flaminia e la strada dietro la Rabiula e S<sup>to</sup> Lorenzo e mis. Cassiano Grasselli; estimata scudi ventidua, soldi dieci la tornatura: estimata sc. 38. 7. 2 ». (*Arch. Catastri Imol., Catasto 1637, v. V, p. 27*).

*En vero documenta* (4).

1253, 9 aprilis. — \* Ego presbiter Deotay ecclesie S. Cassiani de Imola... relinquo psalterium meum, in quo sunt ymni, loco beati Francisci. (*ACap., fasc. VII, n. 24*).

1255, 11 aprilis. — \* D. Mattheus Iuliani suo nomine et nomine procuratorio infrascriptorum, quorum procurator et syndicus et actor est, ad hec spetialiter constitutus... et nomine omnium qui sunt de parte predictorum que vocatur pars de Mendolis (5) ex una parte, et Ugo Bal-

\* Isti sunt illi qui occupaverunt et inventi fuerunt habere et possidere de canale veteri a limite Predelame inferioris usque ad limitem Pirorum: In primis heredes Bartoli et Antonii de Biniellis iuxta limitem Predelame a latere inferiori fuerunt inventi habere et tenere de fundo dicti canalus tres perticas et dimidiam torn. terre laboratorie extimatas III lib. et III sol. Item heredes Guidolotti in fundo Vigonçani a limite Francischi superius tres pert. torn. vigre de fundo dicti canalus extimatas XLVIII sol. Item d. Palmerius Mauri iuxta limitem Francisum a latere inferiori duodecim pedes torn. extimatos XVIII sol. ». Et si quid limes significet quaeras, in eodem opusculo c. 4v, habes: \* Isti sunt illi qui occupaverunt et habent et possident de via seu limite qui erat in Campo de Medio ». Denique sub anno 1343, 23 februarii: \* Iacobus q. Miliani de limite Francisco fuit confessus et contentus se ad colaticum habuisse et recepisse... a ser Tonio q. ser Angeli de Imola unum par boum ». (*ANot., De Guarinellis I., v. I, c. 65*).

(1) Ferri, *Frammenti storici*, (Galli n. 47), p. 371: A. M. Mancurti, *Istoria letteraria della città d'Imola*, MS. apud Bibl. Comm. Imolae (Galli, n. 152), p. 15 etc.

(2) Ant. Mar. Manzonius, *Episcoporum Corneliensium sive Imolensium historia*, Faventiae 1719, p. 144-91. Cf. Eubel, *Hierarchia*, I, p. 295.

(3) *Frammenti storici* (Galli, n. 47), p. 371.

(4) Partes in ipsis membranis deficientes, binis asteriscis (\* \*) indico; quae vero ego omitto, punctis (...) vel etc. italico characterē.

(5) Cf. Salimbene, *Chronicon*, ed. Holder-Egger, 379, ed. Parmensis, 193. Quae de isto conventu deque sui ipsius inibi commoratione Sal. refert, cf. Holder-Egger, 191, 370, 429, 457s.; Parm. 72, 185, 217, 235.



teze suo nomine et nomine procuratorio infrascriptorum, quorum procurator et syndicus et actor est, ad hec spetialiter constitutus... et nomine omnium qui sunt de parte predictorum que vocatur pars de Briciis (1) ex altera parte, fecerunt invicem inter se finem et remissionem et pacem, obscuro pacis interveniente, de omni iniuria et offensa et contumelia etc.

Actum in palacio comunis Imole in consilio generali... presentibus venerabili patre domino Thomasio episcopo Imole, magistro Gerardo archipresbitero Bononiensi, magistro Ubaldo archipresbitero plebis Tausignani, fratre Laurentio et fratre Iohanne ordinis fratrum Minorum, fratre Federico et fratre Iohanne utroque ordinis fratrum Predicatorum, presbitero Egidio S. Laurentii, domino Philippo de Manzolina iudice, domino Iacobino Mangani iudice, domino Bonazunta iudice potestatis, domino Alberto notario, Spagnolo notario et aliis pluribus testibus rogatis. (*ACom.*, fasc. II, n. 11).

1255, 13 aprilis. — \* D. Guido Petri de Imola et d. Gerardus eius frater et Franciscus et Lecanorus filii d. Iohannis Guidonis Tavellii... ex una parte... fecerunt... remissionem et pacem... d. Nordiglo et d. Iohanni de Nordiglo et d. Manfredo et d. Bulgaro de Nordilglis... ex altera. — Mercadellus et Zacharias fratres ex una parte fecerunt... remissionem et pacem... d. Guidoni Burge et Iacobino eius filio... ex altera. — Farolfus et Suppolus eius filius ex una parte... fecerunt... remissionem et pacem... Palmirollo et Rolandino fratribus filiis q. d. Redenti de Palmirolis ex altera. — D. Iacobus Paxotti et Iohannes Albisende ex una parte fecerunt... concordiam et pacem... Michaeli Castellani et Michaeli Persiusii ex altera. — D. Michael Persiusii ex una parte fecit... pacem... Gerardo Cavaxolo. — D. Capucius Drudoli Baioli et Proventinus eius frater et Doxius filius Capucii predicti... ex una parte fecerunt... remissionem et pacem... Alberio de Filippinis ex altera. — D. Iacobus Enfangati et Rebertus eius filius... et d. Gilius Calzolarii et Iacobinus Albrici ex una parte et d. Bonamicus Zazi Bonamici et Andriucius eius frater ex altera invicem fecerunt pacem de omni iniuria et offensa et contumelia.

Actum in palatio comunis Imole in consilio generali dicti comunis ad sonum campane more solito congregato, presentibus venerabili patre domino Thomasio episcopo Imole, fratre Aldebrando et fratre Laurentio ordinis fratrum Minorum, d. mag. Ubaldo archipresbitero plebis de Tausignano, mag. Ancona, mag. Argumento, presbitero Acureto, d. Philippo iudice, d. Iacobino iudice, Alberto et Spagnolo notariis, Zacharia notario et pluribus fratribus Minoribus (2) et religiosis et aliis testibus. (*ACom.*, fasc. II, n. 12).

1255, 2 maii. — \* Araldinus et Martinellus et Paulus fratres et filii q. Gratiani Rosoline pro se et fratre eorum Gandolfino... ex una parte et Iacobinus q. Ugolini Raimundi de Clusura et Federicus olim Iacobi Raimundi ex altera fecerunt invicem finem et remissionem et concordiam et perpetuam pacem. — D. Leonensis Florentinus ex una parte et d. Laurentius Leonardi Bonmartini ex altera fecerunt... concordiam et perpetuam pacem. — D. Vivianus de Planis et d. Ugolinus de Ponzano de Casola... ex una parte et Cambius et Gerardinus fratres Iohannis Pre-

(1) Cf. notam 5, p. 54.

(2) Aliis huius generis formulis collatis (cf. infra), haec: *Minoribus*, involuntaria scribe additio potius est habenda.



sbiteri pro se et Iohanne eorum fratre ex altera fecerunt... concordiam et perpetuam pacem. — Petrus de Feraldis et Iohannes Albisende et Gibertinus et Ivanus et Tucimannus et Traversarius fratres filii q. Ianis Mauri ex una parte, et Balduinus filius q. Ubertini de Alteurandis et Ubertinus eius filius ex altera fecerunt inter se... remissionem et perpetuam pacem. — Ricamanus de Glandulino de contrata S. Mathei et Aliottus de Sorbano et Cassone de S. Matheo ex una parte, et Iovenomo et Guido et Cambius fratres et Orlandinus eorum consanguineus ex altera fecerunt... remissionem et pacem perpetuam. — D. Iohannes Blancus ex una parte, et Michael Castellani ex altera fecerunt perpetuam pacem. — Albertus Aginelde qui stat in contrata Broili ex una parte, et Hostexanus Cavestranus ex altera fecerunt sibi invicem... remissionem et perpetuam pacem. — Dominicellus Guidonis Marchisii... et Gerarducius Rodulfi Guidonis Marchisii, Imolensis murator, et Iohanninus eius frater ex una parte, et d. Vivianus de Planis et d. Rebertus d. Iacobi Enfangati et d. Noxembene de Malacolto de Nagoncinna (?) de Bonaparte et Guido de Serra ex alia fecerunt... remissionem et pacem. — Albertinus et Imolensis nepotes d. Albertini de Albasiis ex una parte et Pelegrinellus Chimole ex altera fecerunt... remissionem et pacem. — Ugolinus Pappalardi procurator Bonvisini de Casola... ex una parte... et Zanzus filius q. Gerardi de Corvaria procurator Gilii qui dicitur Padoanus... ex altera fecerunt... remissionem et perpetuam pacem, osculo pacis interveniente de omnibus iniuriis et offensis etc.

Acta in palatio comunis Imole in consilio generali ad sonum campanae more solito congregato... presentibus fratre Roberto de ordine de Romitanis (?), fratre Bonazunta eiusdem ordinis et fratre Martino et fratre Bonvisino ordinis fratrum Minorum et Peppo canonico S. Mathei et aliis pluribus fratribus et religiosis, et d. Bonazunta milite potestatis, d. Iacubino iudice, Albertino de Oliveto notario et Spagnolo notario, Alberto Guasconi notario et aliis pluribus testibus. (ACom., fasc. II, n. 17).

1256, 29 decembris. — [Dominus Antonius syndicus, actor et procurator d. Bretoldi potestatis Imolae, d. Girardi capitanei populi eiusdemque terrae consilii etc. protestatur, appellat etc. contra aliqua praecepta]. \* Coram domino Thomasio episcopo Ymolensi qui predicta mandata fecerat.... Presentibus domino Bonazunta iudice, domino Geudoaldo iudice, domino Porphilio preposito Imolensi, magistro Ancona canonico S. Cassiani, Petro Danielis, Petro Iacobi, Guidone Gandulfi, Guidone Nichole, magistro Zamarina de Lindis, Guidone Racchi, Antonio de Sfassaturtis et fratribus Girardo et Laurentio de ordine fratrum Minorum, testibus ad predicta rogatis. (ACom., fasc. II, n. 28, *instrumentum ultimum*).

1257, 16 septembris. — \* Dapre Giovanni de fratello Piero Toscano ne dee dare s[ol.] v... bon., prestamoglile a di xvi intrante settenbre, avene pegno una pançiera et uno paio de leçuola et una cha \*\* et una guarnaca da prete de bruna, et carta e comandamento per mano de Paulo de Maniero; anche ne dee dare sol. xx questo di, et richeno tuti pegni, etd ebemo pegno una croce ke l'â i frati Minori (1). (AAbb., cl. I, ser. I, b. 6, n. 1).

(1) Ex fragmento libri nummulariorum Imolae agentium. Totum fragmentum edidit doctisque notis illustravit Iulius Bertoni in *Studi Medievali*, 1911, vol. III, fasc. IV, p. 683. Cf. quae de hoc nostro loco disserit A. Lattes,



1258. — \*Significant sanctitati vestre prepositus et capitulum Imole, quod cum presbiter Raynerius et canonicus eorum peteret ab eis licentiam eundi Parisius ad studendum in theologia, dictus prepositus denunciavit eidem quia Imolensis Ecclesia paciebatur defectum in ordine sacerdotali ad presens, cum ipsa Ecclesia teneatur celebrare divina in duabus suis ecclesiis de novo constructis, et in dicta civitate teneatur solempne studium in scientia predicta in domo fratrum Minorum, quod non potuerant ei licentiam dare. Immo monuit eum et precepit quod usque ad proximam dominicam Septuagesime deberet redire ad residendum in ecclesia sua; alioquin alium eligerent loco sui (1). (*ACap.*, fasc. VII, n. 100).

1266, 13 novembris. — [*Clemens IV episcopo, praeposito et guardiano Fratrum Minorum Favent. mandat ut controversiam inter commune et episcopum Imol. ortam dirimant*]. \*Clemens episcopus, servus servorum Dei, venerabili fratri (Iacobo) episcopo et dilectis filiis... preposito et... ministro fratrum Minorum Faventino salutem et apostolicam benedictionem. Significarunt nobis (Marcus Contarinus) vice potestas, (Antonius Iacobi Patarini) iudex ipsius, et (Mattheus Brigentii) notarius; consilium et comune Imolense et alii laici eorum in hac parte consortes, quod (Ubaldo) preposito et capitulo Imolensis ecclesie falso imponentibus eis quod ipsi armata manu ad eandem ecclesiam accedentes portas cimiterii et cameras canonicorum eiusdem ecclesie fregerant, nonnulla bona ipsorum prepositi et capituli ibidem inventa secum exinde nequiter asportando, et quod in clericos ipsius ecclesie manus iniecerat, Dei timore posposito, temere violentas, venerabilis frater noster (Thomas) Imolensis episcopus, quamquam de hoc sibi aliquatenus non constaret prout nec etiam, cum non esset verum, constare poterat, predictos vicepotestatem, consilium et comune generaliter et quosdam ex ipsis specialiter ex arupto fecit occasione huiusmodi excommunicatos publice nuntiari et civitatem Imolensem et eius suburbia ecclesiastico supposuit interdicto; propter quod ipsi sentientes indebite se gravari ad Sedem apostolicam appellarunt. Quo circa discretioni vestre per apostolica scripta mandamus quatenus vocatis, qui fuerunt evocandi, et auditis hinc inde propositis, quod canonicum fuerit, appellatione posposita, statuatis, fatientes quod decreveritis auctoritate nostra firmiter observari. Testes autem qui fuerint nominati, si se gratia, odio vel timore subtraxerint, per censuram ecclesiasticam, ap[pe]llatione cessante, cogatis veritati testimonium peribere. Quod si non omnes hiis exequendis poteritis int[er]esse, duo vestrum ea nichilominus exequantur, non obstante indulgentia, qua tibi fili minister vel fratribus tui[s] or[dinis] a Sede apostolica dicitur esse concessum ut de causis minime cognoscere teneamini, que vobis a Sede committuntur eadem.

Datum Viterbii, idus novembris, pontificatus nostri anno secundo (2). (*Exemplum. ACom.* fasc. II, n. 151).

*Il libro giornale d'un mercante toscano in Imola nel sec. XIII*, in *Rivista di diritto commerciale*, Milano, IX, 1911, p. 784s. Ex originali denuo collato dedi. Annus 1257 in margine ad hunc locum est eadem manu, nunc fere evanidus, notatus.

(1) Ex variis petitionibus, declarationibus etc. Summo Pontifici Alexandro IV missis. Edidit etiam Ant. Zaccaria, *Series Episcoporum Forocornelensium* etc., Forocornelii 1820, t. I, p. 232.

(2) Bulla deest *Bull. Franc. et Regestis Clementis IV.*



1267, 23 iunii. — \* Coram fratre Iacobino guardiano loci fratrum Minorum de Ymola, fratre Liazarario de dicto loco, fratre Tomaxino, fratre Aldrovandino, fratre Nicolao de Bononia et fratre Martino de Vicentia, omnibus de dicto loco, fratre Zanne Cariolo et fratre Petro de Nordiglis ordinis millicie B. Marie Virginis testibus vocatis et rogatis. Cum lis et controversia fuisset iam diu inter venerabilem patrem d. Tomaxium episcopum Ymolensem... et clericos civitatis et districtus Ymolensis ex una parte, et comune civitatis Ymolensis ex altera occasionibus infrascriptis... ad talem compositionem, transactionem et concordiam dicte partes pervenerunt.... Acta fuerunt predicta in palatio veteri comunis Ymole etc. (*ACom.*, fasc. III, n. 8).

1275, 7 iunii. — D. Lambertinus q. d. Rodulfi Pacis de civitate Bononie.... in primis disposuit, iussit et voluit quod omnia male ablata que reperirentur ipsum abuisse... debeant integre restitui de bonis suis et specialiter illa male ablata que continentur in carta seu cedula quam dedit et designavit fratri Aldrovandino de Bononia de ordine Minorum et secundum consilium et velle fratris Aldrovandini predicti.... Ad predicta omnia complenda facienda et exercenda suos *commissarios* esse voluit et constituit fratrem Bartholomeum, fratrem Aldrovandinum fratres de civitate Bononia de ordine Minorum, d. Belvilonum suum fratrem etc.

Actum fuit hoc testamentum in *capitulo* fratrum Minorum de Imola, presentibus fratre Marchesino lectore de Regio (1), fratre Iacobino de Imola, fratre Thomaxino de Cariolis, fratre Iacobo de Imola, fratre Rainerio de Castro S. Petri, fratre Balduino de Zevenzonibus et fratre Nicolao de Ursis, testibus etc. (*ASBon.*, *Sezione Demaniale*, 338/5081, n. 140).

1279, 10 decembris. — \* Frater Zacarias qui fuit de Ponte et nunc habitat in burgo Allonis... in primis reliquit domui et hospitali devotionis beate sancte Marie... sex torn. terre laborative posite in valle Alberici.... Et si dicta domus non duraverit ad servitium eius et Matris eius benedice, tunc minister vel ministri ordinis fratrum Minorum S. Francisci de Ymola... sint *comissarii* ad ipsam terram manutenendam semper ad servitium Dei et teneantur semper fructus distribuere pauperibus et aliis, ubi visum fuerit eis utile pro anima eiusdem. (*ANot.*, b. A, n. 10).

1281, 17 iunii. — D. Delay q. d. Ubaldini de Burgo S. Felicis in capella S. Nicolai de Bononia... in primis quidem reliquit de bonis suis pro anima sua quadraginta lib. bon., de quibus denariis reliquit ordine (!) fratrum Minorum de Calderaria quatuor lib. bon...

Actum in *renclauastro secundo* fratrum Minorum de Imola, presentibus fratre Rugerio de Poetis bonon., fratre Francischino de Mazis de Imola, fratre Albertino de Faventia, fratre Pellegrino de Principibus de Bononia, fratre Petro de Coralio de Mutina, fratre Iohanne Bonmerchati de Imola, et fratre Bonaventura de Agrestis, testibus etc. (*ASBon.*, *Sezione Demaniale*, 17/4149, n. 14).

1291, 14 maii. — \* Domina Marchexana filia q. d. Bonifacii Ugolini Boncii de contrata Montalis inferioris... dedit et tradidit... fratri Petro

(1) Auctor *Mammotrecti*. Cf. Wadd., *Scriptores*, 247<sup>1</sup>, 169<sup>2</sup>, 166<sup>3</sup>; Sbaralea, *Suppl.*, 509s.



d. Flore de contrata Montalis superioris... petiam unam terre laboratorie posite in territorio Ymolensi, in fundo qui dicitur Rubee etc.

Actum Ymole in contrata Montalis inferioris. Testes interfuerunt Bonaventura de Gambagrossis, Ugolinus eius frater, frater Ymolensis Carezantis, Albertus Honaldi, Santholinus q. Mathei Brigentii et frater Rodulfus de Tuschis de ordine fratrum Minorum ad hec vocati et rogati. (*ACap.*, fasc. VII, n. 218).

1292, 3 martii. — \* Iacobus de Fabris de contrata S. Mathei... reliquid decem sol. bon. fratribus Minoribus de Imola pro missis et orationibus canendis pro anima sua... Item x sol. bon. sororibus de S. Stephano (1)... Item v sol. bon. sorori Santixie de S. Stephano... Item ii sol. bon. hospitali fratrum de Penitentia. (*AAbb.*, cl. I, ser. III, b. 2, v. IV, c. 14).

1294, 25 novembris. — Magister Petrus archipresbiter ecclesie de Builano, totius provincie Romaniole, civitatis Bononie, comitatus Brictenorii et pertinentiarum earundem, vicarius in spiritualibus per sanctam Romanam Ecclesiam generalis, reverendis et religiosis viris abbatibus S. Marie in Regulla, S. Mathei et S. Pauli, domino preposito et domino Hugolino canonicis maioris Ecclesie Imolensis, priori fratrum Predicatorum, guardiano fratrum Minorum et priori Heremitanorum et archipresbitero S. Laurencii Imolensis, salutem in Domino.

De circumspectionis vestre providentia quam in prosecutione negotiorum sancte Romane Ecclesie et honoris nostri iam prontos vos novimus et fideles plenam in Domino fidutiam obtinentes, absolvendi potestates, officiales cuiuscumque generis omnes civitatis Imolensis et eius districtus, omnesque singulares personas eorundem locorum tam clericos quam laicos ab omnibus et singulis excommunicationibus et interdictis, ac etiam comune Imolense, universitatem dictorum locorum, potestatem, antianos, consules et consiliarios eorundem, qui quomodolibet incurrissent vel incurrisse dicerentur seu essent aliquatenus alligati vel fuissent hactenus usque ad hodiernum diem (recepto prius ab eis iuxta formam Ecclesie corporaliter iuramento de parendo mandato Ecclesie atque nostris), vobis et cuilibet vestrum concedimus auctoritate presentium plenam et liberam facultatem; committentes vobis et vestrum cuilibet in hiis totaliter vices nostras. Nichilominus mandantes quatinus (non obstantibus interdictis et excommunicationibus supradictis, que tollere in totum absque aliquo difficultatis obstaculo debeatis, premissa omnia et singula per nos vobis comissa, ut dictum est, talliter observantes et executioni debite demandantes) fatiatis per vos et universum clerum Imolensem et districtum (!) ipsius publice divina officia celebrare et ad illa libere admictere quoslibet accedentes. In cuius rei testimonium presentes litteras fieri fecimus et nostri sigilli appenditione muniri. Data Imole sub anno a nativitate Domini millesimo ducentessimo nonagesimo quarto, septime indictionis, pontificatus domini Celsestini pape quinti anno primo, vigesimo quinto die mensis novembris. (*ACom.*, fasc. V, n. 54. *Exemplum authenticum an. 1295, 8 ian.*).

1295, 3 iunii. — \* Reperitur in libris bannitorum comunitatis Imole pro malleficio, qui sunt in *sacristia* fratrum Minorum pro comuni Imole, sic intitulatis: Liber sive quaternus bannitorum Comunis

(1) Ordinis S. Clarae. De eis postea.



Imole pro malleficio... scriptus... sub anno millesimo ducentesimo nonagesimo quarto etc. (*ACom.*, fasc. V, n. 34. *Cf. infra sub annis 1334 et 1347*).

1296, 15 decembris. — In Christi nomine, amen. Anno a nativitate Domini millesimo ducentesimo nonagesimo sexto, indictione viii<sup>a</sup>. Dominus presbiter Bartholus canonicus plebis S. Laurentii Imolensis presentavit reverendo viro d. Griffulo preposito Imolensi literas penitentiarii summi pontificis clausas, sigillo rubeo cere sigillatas, in quo quidem sigillo infrascripte erant imagines sculpte: in inferiori parte erat ymago quedam in quadam cathedra sedens, que in manu dextra baculum quendam tenebat, sinistram vero manum tenebat supra caput unius imaginis que coram ipso genibus flexibus existebat; in medio dicti sigilli due erant imagines personarum in singulis circulis sculpte; in parte superiori Partus Virginis sculptus apparebat; [in] inscriptione sigilli ipsius: *Sigillum fratris Iacobi de Gardiano ordinis Minorum domini pape penitentiarii* legebatur. Tenor autem literarum dignoscitur esse talis:

« Frater Iacobus de Gardiano (1) d. pape penitentiarius discreto viro (Griffulo) preposito Imolensi salutem in Domino. Presbiterum Bartholum canonicum ecclesie S. Laurentii Imolensis (qui occasione cuiusdam questionis habite inter archipresbiterum et capitulum ipsius ecclesie S. Laurentii ex una parte et presbiterum Prudentinum olim ipsius ecclesie canonicum ex altera, quibusdam prout nobis exponet (!) tam propter contumaciam quam ex causis aliis excommunicationum ligatus sententiis, non tamen in contemptum clavium set per simplicitatis errorem confusus etiam de quibusdam appellationibus interiectis divina celebrando offitia et alias se ingessit eisdem) ad vos duximus remittendum, auctoritate d. pape vestre providentie comittentes; quatenus postquam prefatus presbiter Bartholus a prefatis excommunicationum sententiis, rite fuerit absolutus, iniuncta inde sibi pro culpe modo penitentia salutari eoque ad tempus prout expedire videritis a suorum ordinum executione suspenso, demum sufragantibus sibi meritis super irregularitate dicto modo contracta cum ipso auctoritate predicta, alio non obstante canonico, misericorditer dispensetis prout secundum Deum anime sue saluti videritis expedire. Datum Rome xii kal. novembris, pontificatus d. Bonnifatii pape viii anno secundo ».

Dominus prepositus antedictus volens quod sibi iniunctum est exequi reverenter, viso et examinato predictarum literarum tenore diligenter, cognito insuper per instrumentum publica manu factum preffatum d. presbiterum Bartolum fore ab excommunicationis vinculis, quibus tenebatur astrictus, canonice absolutum auctoritate.... [a Sede] apostolica sicut in supradictis literis patenter apparet, ipsum d. presbiterum Bartholum ab irregularitate quam incurrit post antedictas excommunicationum sententias divina celebrando misteria seu alias contra dictas sententias veniendo, solemniter deliberatione habita canonice absolutum et cum [eo] super irregularitate antedicta, plane ipsum sicut prius divinis reintegra[n]s, misericorditer dispensando ipsumque ab executione suorum ordinum iuxta modum sui excessus ad certum tempus suspendens,

(1) Cf. ad eum litteras Bonifacii VIII in *Bull. Franc.*, IV, p. 458 n. (e) (1297, 3 dec.), p. 552 (1302, 8 iun.): et Benedicti XI, ib. V, p. 7 (12 dec. 1303). Cf. Wadd. *Annales*, 1297 n. 32, 1302 n. 16, 1304 n. 41. Gordianum et non Gardianum legendum, oppidum in Aprutio ulteriori, tunc Valvensis, nunc Sulmonensis dioecesis.



iniunxit sibi penitentiam salutarem. De quibus omnibus et singulis suprascriptis mandavit michi infrascripto notario ut publicum conficerem instrumentum.

Acta fuerunt predicta Imole in canonica S. Caxiani in superio[ri] balchione dicte canonice, presentibus Iacobo clerico filio q. Prudentini Zunte, fratre Paulino qui moratur ad hospitale S. Bernardi et aliis pluribus ad hec vocatis die xv intrante mense decembris.

[ST]. Et ego Thomasinus de Montanellis imperiali auctoritate notarius publicus predictis omnibus presens interfui et de mandato dicti domini prepositi ea omnia fideliter scripsi et publicavi et subscripsi. (AAbb., I, I, b. 4, n. 18).

1301, 29 maii. — \* Dominus Ubaldus q. d. Sassi de Sassadello... satisfiendum voluit et mandavit omnibus et singulis personis undecumque sunt a quibus aliquid inlicito extorquisset vel habuisset, et de hoc voluit et mandavit solempnem cridam fiendam in civitate Ymole et comitatus, ad hoc ut omnibus patefiat. *Sepulturam* suam sibi ellegit apud ecclesiam fratrum Minorum de Bononia in archa in qua positus fuit frater eius... In omnibus autem bonis suis mobilibus ei immobilibus... Ugonem et Stephanum suos filios... sibi equis portionibus heredes instituit. Et si aliquis dictorum suorum filiorum... decesserit sine filiis... voluit quod castro et iura castrorum et fideles... pervenire debeant ad filios legitimos mascullos Bitini q. sui fratris et ad filios Zonoli de Sassadello... dividendo et solvendo filiabus ipsius testatoris et filiabus dictorum suorum filiorum, si que extabunt, precium predictorum constituendum arbitrio boni viri, ita et talliter quod dicta iura pervenire non possent ad alios quam illos de domo de Sassadello dicti testatoris. Si vero nulle ex dictis filiabus suis aut filiabus dictorum suorum filiorum extarent, voluit quod vendantur et precium pro anima sua destribuatur, dummodo non vendant nec vendi valeant alicui nisi de domo dictorum de Sassadello; et hoc voluit et disposuit ut bona sua remanere debeant in dictos de domo sua. Et tunc precium destribuatur pro anima testatoris per *commissarios* suos, quos esse voluit in dicto casu guardianum fratrum Minorum et priorem Predicatorum de Ymolla, qui tunc essent, quibus dedit plenariam potestatem vendendi... bona sua in dicto casu pro distributione facienda, ut dictum est, dummodo non vendant nisi ut dictum est...

Actum Bononie in domo heredis q. d. Bartholomei de Garda, presentibus fratre Iohannino de Porta Nova de ordine Minorum, fratre Thomaxio de Pellatiis dicti ordinis... fratre Pace de Bononia (1), sacerdotibus testibus. (*Documentum apud privatum virum*).

1302, 5 augusti. — *Fr. Matthaeus Orsini, ord. Fratrum Minorum a Bonifacio VIII renuntiatur episcopus Imolensis litteris hac die Anagninae datis: Apostolatus officium (Bull. Franc., IV, 556 s.). Hinc an. 1317, 12 ian. ad sedem Clusinam (Chiusi) translatus est, ubi an. 1322, 15 iunii obiit* (2).

1302, 19 augusti. — \* Ego Maghinardus filius q. Petri Pagani de Soxennana... relinquo sororibus monasterii seu loci fratris Viviani

(1) Hoc nomen, ad calcem pergamenae scriptum cum signo ut in loco, quo posuimus, inseratur, num Fratris Minoris sit perspicui non potest.

(2) Cf. Eubel, *Hier.*, I, 295, 202; Manzonius, op. cit., 223s.; Zaccaria, op. cit., II, 131s.



(= *Ord. S. Clarae*) de Faventia pro ornamentis ecclesie ipsarum decem lib. bon. parvorum.... Item relinquo fratribus Minoribus de Faventia pro missis canendis et ecclesie ipsorum ornamentis x lib. parv... Item relinquo fratribus Minoribus de Imola pro missis canendis et ecclesie ipsorum ornamentis x lib. bon. parv... Item relinquo sororibus S. Stephani Imole pro ornamentis ecclesie ipsarum x lib. bon. parv. (Ferri, *Memorie storiche d'Imola* [Galli, n. 45], t. II, p. 468s.).

1310, 21 decembris. — \* Existens discretus vir ser Laurentius de Scognatinis de Imola notarius, syndicus comunis universitatis et hominum intrinsecorum civitatis Imole ex una parte, et ser Iacobus Arardi de dicto loco notarius, syndicus universitatis et hominum extrinsecorum dicte civitatis ex altera parte coram magnifico et potenti milite d. Nicolao Carazulo de Capua regio cambellano et regie marescalle magistro ac illustris Ierusalem et Sicilie regis in provincia Romaniolae comitatu Brechtenorii et pertinentiis ipsorum vicario generali, fecerunt ad invicem recipientibus et facientibus pro se ipsis et syndicario nomine predictorum intrinsecorum et extrinsecorum hominum dicte universitatis ac civitatis Imole pacem, finem, remissionem, liberationem et quitationem perpetuo valituram de omnibus et singulis iniuriis, maleficiis, excessibus et dampnis... factis vel fieri factis... per unam dictarum partium... contra alteram partem etc.

Actum in ecclesia S. Francisci Imolensis fratrum Minorum, presentibus d. Simone Nigro milite, d. Santio milite regio, marescallo generali provincie Romaniolae, Francisco de Manfredis, d. Guidone Raulis de Faventia milite, d. Andrea de Camerino legum doctore in dicta provincia Romaniolae iudice generali et Philippo de Agello testibus ad hec vocatis spetialiter et rogatis et alia gentium multitudine copiosa. (ACom., fasc. VI, n. 34).

1313, 10 iulii. — \* Actum Imole sub porticu domus canonice maioris ecclesie Imolensis, presentibus d. fratre Raynerio Bornio ordinis Minorum, fratre Francischino de Imola eiusdem ordinis, Angelo Vilani notario, ser Pace notario de Bononia et pluribus aliis testibus ad hec vocatis et rogatis. Reverendus vir d. Henricus abbas monasterii Montis Armati Bononiensis diocesis dedit et solvit... d. dompno Masino canonico maioris ecclesie Imolensis camarario capituli eiusdem ecclesie, nomine ipsius ecclesie recipienti, pro infrascriptis petiis terre pertinentibus ad dictam maiorem ecclesiam quas idem dictus abbas... in emphiteusim tenebat etc. (ACap., fasc. VIII, n. 21).

1314, 11 martii. — \* Domina Leita filia q. Guidonis de Montefiore... in primis quidem reliquit pro anima sua et super sepulturam suam, quam sibi ellegit apud locum fratrum Minorum de Imola, in candelis et rebus necessariis totum id quod decenter commissariis suis infrascriptis videbitur expedire. Item reliquit conventui fratrum Minorum de Imola xx sol. bon. pro missis canendis pro anima sua. Item reliquit hospitali de Penitentia v sol. bon... Suos commissarios voluit et ellegit guardianum fratrum Minorum de Imola qui nunc est, vel pro tempore fuerit etc. (ACap., fasc. VIII, n. 24).

1319, 14 februarii. — \* Gerardus q. Guzoli de la Serra civis civitatis Imole, qui dicitur Robertus brentator... in primis quidem elegit sepulturam suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola... Item



reliquid pro anima sua et missis canendis conventui fratrum Minorum de Imola tres lib. bon. (ANot., b. C, n. 21).

1319, 11 augusti. — \* In Christi nomine, amen. Anno a nativitate eiusdem millesimo [trecentesimo] decimonono, indictione secunda, die xi<sup>a</sup> mensis augusti, domina Ymigla filia q. ser Ugolini de Corvaria, uxor Mascaroni q. Laurencii... in primis quidem reliquid die sue sepulture, quam elegit apud ecclesiam S. Stefani in Barbiano... duas corbes grani ad dominum inquisitorem fratrum Minorum... Actum [Barbiani] in domo Mascaronis sui viri<sup>9</sup> etc. (1). (ANot., b. A, n. 1).

1324, 7 octobris. — \* Peppus filius q. Ihei Martini Gastoli de Imola.... reliquit conventui fratrum Minorum de Imola pro missis canendis pro anima sua viginti sol. bon. (AAbb., I, II, b. I, v. III, c. 9).

1324, 1 decembris. — \* Domina Nina filia q. Ture Pidiani et olim uxor Pirondi Zaccoli.... ellegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola, super qua expendi voluit id quod videbitur commissariis suis.... Item dixit et voluit, iuxit, quod pro anima sua dicantur ad honorem beati Gregorii xxx misse, videlicet per fratrem Francischinum de Casali [de ordine fratrum Minorum]... Actum Imole etc. (AAbb., cl. I, ser. II, b. I, vol. III, c. 18).

1325, 4 novembris. — \* Nobilis vir Bittinus q. Uguitonis de Saxatello... testamentum fecit... et *sepulturam* elegit, si contigerit eum mori Imole,... apud ecclesiam fratrum Minorum. (Ferri, *Frammenti* cit., p. 371).

1326, 16 augusti. — Petrus filius q. Petri filii q. Iacobelli de Mura nunc civis et habitator civitatis Imole in capella S. Christine... reliquid et dari voluit de suis bonis iure legati conventui fratrum Minorum de Imola pro missis canendis et divinis offitiis celebrandis pro salute ipsius anime et avi et patris sui xx sol. bon. (ACap., fasc. VIII, n. 50).

1330, 22 decembris. — \* Iohannes episcopus servus serv. Dei dilectis filiis abbati monasterii Nonantule Mutinensis diocesis, ac S. Bartholi Bononiensis, S. Hostasii Imolensis prioribus salutem etc. *Frequentes hactenus etc.*

Datum Avinioni XI kal. ianuarii, pontificatus nostri anno quinto decimo. (1). (ACap., fasc. VIII, n. 53. *Exemplum authenticum an. 1331, 9 octobris*).

1332, 2 aprilis. — In Christi nomine, amen. Anno a nativitate eiusdem millesimo trecentesimo trigesimo secundo, indictione quinta decima, tempore d. Iohannis pape xxii, die iovis, secundo mensis aprilis.

Cum hoc sit quod religiosus vir dominus frater Hugolinus de Laygonibus de Bononia de ordine fratrum Minorum inquisitor heretice pravitatis in provincia Romandiole auctoritate Sedis apostolice deputatus, Zannem dictum Fulcerium alio nomine q. Deotefe qui moratur Faventie in capella S. Marie Guidonis, inventum

(1) Barbianum, oppidum diocesis Imolensis, quod ab urbibus inquisitoris residentia probabili distat: a Lugo tria milliaria, a Faventia vero decem.

(2) Bulla, qua conceduntur conservatores ad observandam a religiosis Mendicantibus constitutionem *Super cathedram* (Bull. franc., IV, 498), fuit data prima vice an. 1327, 23 ianuarii, ut est apud Wadd., *Ann.* 1326, *Suppl.*, n. 1; inde pluries repetita: cf. Bull. Franc., V, 317-9, ubi in nota eadem Bulla refertur data eodem die et anno (1330, 22 dec.) Episcopis Imolens., Arimin., Bononien. eorumque clero; sed nostra forma ibi non recensetur.



peccato heresis graviter deliquisse, condempnaverit centum floren. auri et ad restitutionem usurarum per eum hactenus extortarum a die prolate sententie infra terminum ac etiam quod de cetero usuras non faciat prout hec omnia in sententia lata contra eum per dictum dominum inquisitorem scripta manu mei Iohannis notarii infrascripti manifeste apparent, propter que omnia bona dicti Fulcerii confiscata et obligata sunt ecclesie sive officio inquisitionis de iure; dictus dominus inquisitor misericordia motus precibus ipsius Fulcerii, non obstantibus predictis, dictam sententiam declarando, dedit et concessit eidem Fulcerio in eius presentia constituto humiliter supplicanti, licentiam et liberam potestatem vendendi, alienandi et obligandi omnia bona sua cuicumque voluerit et super ipsis et de ipsis contrahendi et voluntatem suam faciendi prout et sicut potuerat ante dictam sententiam latam per dictum dominum inquisitorem contra eum.

Actum Faventie in loco fratrum Minorum, presentibus testibus ad hec vocatis et rogatis fratre Maxio q. Michaelis de Cassanigho de ordine predicto et ser Andulffo q. Zosii de Podio Sarne rectore ecclesie sancti Mame de \* \*.

[ST]. Ego Iohannes filius q. Gante de Ghisulfis imperiali auctoritate iudex ordinarius atque notarius de Faventia et nunc notarius superscripti [domini?] inquisitoris, predicta quibus interfui \* \* mandato, rogatu dicti Fulcerii scripsi et publicavi, subscripsi. (*ACap.*, fasc. VIII, n. 57).

1332, 14 iunii. — \* Bella filia q. Ungatelli de Imola et uxor q. fratris Ioannis Alfredoli de Imola.... reliquid xxv solidos dandos... illis personis quas nominaverit fr. Guillelmus Melli ordinis fratrum Minorum... Item reliquid l. libb. bon. conventui fratrum Minorum de Imola; pro missis canendis pro anima sua tres lib. bon. Item reliquid fratri Guillelmo, filio Melli, lectori conventus fratrum Minorum de Imola, tres lib. bon. de dicta summa pro missis canendis pro anima sua. Item reliquid sex lib. bon., expendendas per suos commissarios... pro libris necessariis ipsi conventui ad sensum dicti fratris Guillelmi, qui debeant remanere ad usum fratris Guillelmi prefati donec vixerit, post mortem vero ipsius fratris Guillelmi remanere debeant predicto conventui fratrum Minorum de Imola, pro anima sua... Item reliquit sorori Flore [conventus S. Stephani] filie q. d. Diane pro anima sua x sol. bon. (*AAbb.*, I, I, b. IV, c. 74).

1334. — \* Ad archivios comunis Imole positos in *sacristia* fratrum Minorum debeant esse novem claves, quarum dominus capitaneus debeat tenere tres; alias tres tenere debeant anciani; alias tres teneat sacristanus dictorum fratrum. (*ACom.*, *Statuta civitatis Imolae an. 1334 emendata*, lib. I, rub. 36: *De officio sacristie*).

1334. — \* *De nominibus festivitatum quibus fiunt oblationes...* Festum S. Antonii, quod celebratur in ecclesia fratrum Minorum die decima tertia iunii, recipiat quinque lib. bon... Festum B. Francisci, quod celebratur die quarta octobris in ecclesia fratrum Minorum, illud idem recipiat ut in aliis S. Cassiani et aliis supradictis [x lib. bon]... Festum S. Ludovici, quod celebratur in ecclesia fratrum Minorum die vigesima quinta augusti, recipiat extimationem oblationis decem lib. bon.... Festum S. Stephani, quod celebratur die vigesima septima (!) decembris in loco



S. Stephani, illud idem recipiat, scilicet decem lib. bon. (1). (*ACom.*, *Statuta* cit., l. IV, rubr. 49).

1335, 13 iunii. — D. Luxia filia fratris Bonafidey et uxor Zaninii q. fratris Pirondi Berni de Imola... reliquit conventui fratrum Minorum Imole pro missis cantandis pro anima sua XL sol. bon. (*ANot.*, Faffius I., vol. I, c. 33v).

1335, 13 iulii. — \*Sapiens domina d. Cecha uxor ser Zimignani, qui dicitur Picinini de Imola.... reliquit pro missis canendis pro anima sua conventui fratrum Minorum de Imola decem sol. bon. (*AAbb.*, II, b. 1, v. III, c. 20).

1336, 13 augusti. — [*Vicarius capitanei et antiani civitatis Imolensis mandant massario Communis ut varias pecuniae quantitates solvat*]. — \*Item des et solvas fratribus Minoribus de Imola pro festo beati Francisci, quod celebratur die III mensis octubris anni proxime preteriti, nomine oblacionis decem libras bonon. Item des et solvas fratribus supradictis pro festo S. Antonii, quod celebratur die XIII iunii anni presentis, nomine oblacionis quinque lib. bon. Item des et solvas fratribus supradictis pro festo S. Lodayci, quod celebratur de mense augusti anni presentis, nomine oblacionis quinque sol. bon.... Item des et solvas sororibus de S. Stephano de Imola pro festo S. Stephani quod celebratur die XXVI decembris anni presentis, nomine oblacionis decem lib. bon. (*ACom.*, fasc. VIII, n. 92).

1339, 29 septembris. — \*D. Chaterina filia q. ser Benedicti Cursi Merzarii de Imola et uxor Masii q. ser Michilini Alde de Imola.... in primis ellegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum... Item reliquit de bonis suis pro anima sua L lib. bon. de quibus dari voluit conventui fratrum Minorum de Imola XII lib. et x sol. bon. pro mille missis cantandis pro anima sua; residuum vero distribui... voluit in piis causis etc. (*ANot.* Rosegatti B., v. I, c. 1).

1340, 6 novembris. — Baldus filius q. Magnini de Imola de capella S. Christine... reliquit de bonis suis pro anima sua xx sol. bon. pro missis canendis, distribuendos et dandos inter fratres religiosos de civitate Imole. (*ANot.*, Rosegatti B., v. I, c. 20 v).

1340, 22 decembris. — D. Chatherina filia q. Iohannis Beldandi de Imola de capella S. Christine et uxor Tonii q. fratris Francisci de Rosegatis de dicto loco... reliquit de bonis suis pro anima sua XVI lib. bon. inter fratres religiosos de civitate Imole pro mille missis canendis... Item... reliquit sorori Damiane conventus sororum S. Stephani de Imola et filie q. ser Gnudi de Mezamicis de Imola v sol. bon. pro anima sua. (*ANot.*, Rosegatti B., v. I, c. 24).

1341, 31 ianuarii. — D. Iohanna filia q. ser Aspectati de Pasottolis de Imola et uxor fratris Iohannis q. fratris Francisci de Rosegatis de Imola de capella S. Iacobi... ellegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola... Item reliquit de bonis suis pro anima sua xx lib. bon. in summa, de quibus dari voluit et mandavit cuilibet loco fratrum religiosorum civitatis Imole, scilicet fratrum Mino-

(1) Exemplum horum statutorum saec. XVI in. est scriptum. Notet, velim, lector discordiam inter legem et eius executionem sub anno 1336, quoad oblationem pro festo S. Ludovici. Decem pro quinque estne posterior legis mutatio? Ferri, in *Frammenti* cit., p. 372, cum aliis variantibus habet *quinque*.



rum, Predicatorum, Heremitarum, Carmelitarum et Servorum S. Marie unum duplerium valoris xx sol. bon. pro corpore Christi illuminando... Si contigerit suos commissarios premori eidem testatrici aut mori ante executionem omnium predictorum, esse voluit et ellegit suos *commissarios* ministros fratrum Penitentiae civitatis Imole, qui pro tempore fuerint. (*ANot.*, Rosegatti B., v. I, c. 28).

1341, 16 maii. — D. Laxia filia olim Angeli Manuelis de Imola et uxor olim Ture q. fratris Cambii Spadarii de Imola... in primis elegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola... Item reliquit de bonis suis conventui fratrum Minorum de Imola unum duplerium [= *cereum funale*] valoris xx sol. bon., de quo debeat luminari corpus Christi pro anima sua. Item reliquit... conventui fratrum Minorum de Imola pro missis canendis pro anima sua xl sol. bon. (*AAbb.*, I, II, b. 2, v. II, c. 5).

1342, 25 septembris. — D. Laxia filia olim d. Tebaldi de Imola et uxor fratris Laurentii q. Nascimbene de Imola... reliquit de bonis suis conventui fratrum Minorum de Imola pro missis canendis pro anima sua quinque sol. bon. (*AAbb.*, I, II, b. 2, v. II, c. 22).

1342. — Ad honorem altissimi Creatoris Patris et Filii et Spiritus Paracliti, beate Marie Virginis, beati Francisci confessoris, nec non totius curie celestis. (*Sic incipit vol. I. I. de Guarinellis notarii in ANot.*, quod vol. annos 1342-3 comprehendit).

1343, 12 ianuarii. — Carvasallus d. Andree ema[n]cipatus a patre... dedit, vendidit et tradi[di]t Pirondo q. Mathei Carvasallis unam domum positam in civitate Imole in capella S. Christine et contrata Saragoze, iuxta Cichinum fratris Pellis, Gilium de Mazancollo, viam et foveam civitatis Imole....

Actum de prope Imolam in *sacristia* fratrum Minorum, presentibus fratre Bartholino de Ducia ordinis Minorum, Ugolino Campograssi etc. (*ANot.*, Compagnus A., v. II, c. 5).

1343, 18 aprilis. — D. Anthonia olim ser Clarutii suum codicillum fecit... Imprimis subtraxit conventui fratrum Minorum, cui reliquerat xxx lib., xx lib. bon. et ipsas xx<sup>li</sup> lib. reliquit ecclesie S. Petri, scilicet xv pro reparatione campane et v dompno Benvenuto rectori dicte ecclesie etc. Actum Imole etc. (*ANot.*, Compagnus A., v. II, c. 24).

1343, 6 maii. — D. Benvenuta q. fratris Nasimbeni de Sasso et uxor olim Zunte Ubaldini... suum testamentum condidit...

Actum in *ecclesia* Minorum [Imole], presentibus fratre Leonardo de Munsiiis, fratre Iacobo Reustauri, fratre Antonio de Faventia, fratre Auliverio de Imola, fratre Iacobo Tarsie de Imola, fratre Ugone de Varignana, fratre Lacio de Imola, testibus rogatis. (*ANot.*, Compagnus A., v. II, c. 28r).

1343, 23 maii. — D. Blonda solvit et numeravit pro anima d. Fine Dutio famulo fratrum [Minorum] xx sol., presentibus me notario et fratre Bartholino de Dutia. Item dedit et numeravit d. Malgarite nepti d. Fine x sol., presentibus dicto Dutio et fratre Bartolino. (*ANot.*, Compagnus A., v. II, c. 32).

1343, 12 et 14 iulii. — Iacobus q. Amadorelli cui vulgo dicitur Cinquanta... reliquit conventui Minorum v sol. pro missis... Actum [Imole] in domo testatoris etc. (*ANot.*, Compagnus A., v. II, cc. 37v, 40v).



1343, 13 iulii. — Pondus q. Andrioli civis imolensis... reliquit... v sol. societati S. Marie fratrum Minorum. (*ANot.*, Compagnus A., v. II, c. 39).

1343, 25 iulii. — D. Iacobo q. mag. Damiani de Campalmonte, civis imolensis... reliquit... x sol. conventui Minorum. (*ANot.*, Compagnus A., v. II, c. 43).

1343, 17 augusti. — Cum d. Francisca filia q. Tuscoli suum condiderit testamentum super dispositione bonorum suorum presentibus codicillis... addidit... conventui Minorum xx sol. pro missis... Actum Imole etc. (*ANot.*, Compagnus A., v. II, c. 50).

1343, 22 augusti. — Frater Iohannes q. fratris Mathioli Blanchi de Imola... reliquit... conventui fratrum Minorum... xx sol. pro missis... Item hospitali de Penitentia v sol... Item societati [S. Marie] fratrum Minorum v sol... *Commissarios* esse voluit fratrem Nicholinum Francisci et Ministros de Penitentia, dans eis etc. cui libet v sol. pro suo labore. (*ANot.*, Compagnus A., v. II, c. 51v).

1343, 25 augusti. — \*Ture q. Iohannis Asinari de Imola... reliquit iure legati conventui fratrum Minorum de Imola pro missis canendis pro anima sua v sol. bon. Item reliquit iure legati fratri Andriolo filio Ugulinelli ordinis fratrum Minorum [pro missis dicendis pro anima] sua viginti sol. bon. (*AAbb.*, III, b. VI, v. IV, c. 13).

1343, 31 octobris. — D. Mella filia q. Iacobi Ghisattoli et uxor q. Nicholiti Benincase de Selustra et Iohannes eius filius... fuerunt confessi habuisse in solidum a D. Verde... XIII lib. bon....

Actum [Imole] in salis reis (!), presentibus fratre Oliverio de Dutia, fratre Ugolino de Tauxignano ordinis Minorum etc. (*ANot.*, Compagnus A., v. II, c. 65v).

1343, 4 novembris. — D. Blonda q. d. Ugonis codicillum fecit... In primis subtraxit conventui Minorum xxxv lib., III sol. de legato cxv lib... De massaritiis reliquit conventui Minorum unam culcidram et unum capizale et unum par linteaminum... Item reliquit et dari voluit pro anima Fine olim sue serviciali xxxiiii lib. bon. quas sibi dare tenetur Iohannes Angelli, et xxx sol. quos sibi tenetur Dreas Landi, inter Minores et Predicatores... Item de dictis denariis sive c sol. Minoribus ante partitionem... Actum [Imole] in domo d. Blonde etc. (*ANot.*, Compagnus A., v. II, c. 67).

1343, 14 decembris. — \*Domina Sophia q. ser Dominici Honesti... elegit *sepulturam* suam apud locum Minorum in sepultura Pirondi Rustighelli olim sui viri... Item reliquit conventui Minorum pro missis xx sol. Item reliquit fratri Albertutio confessori suo v sol. Item reliquit v sol. fratri Claro dicti ordinis... Actum [Imole] in capella S. Marie Valverdis etc. (*ANot.*, Compagnus A., v. II, c. 74v).

1344, 12 februarii. — Villanus q. Pirondi de Montecatonis habitator Imole... dedit, vendidit et tradidit Ugolino... eius fratri... petiam unam terre vineate trium torn. etc.

Actum Imole in loco fratrum Minorum de Imola, presentibus Vano de Conanariis(?), Tebaldino fratris Laurentii, fratre Iohanne de Montecatonis de dicto ordine, Stephano Guidonis de Mazancollo etc. (*AAbb.*, I, II, b. II, v. 2, c. 38-9).

1344, 13 novembris. — \*Domina Chaterina filia q. nobilis viri d. Liti de Alidosiis et uxor Cechi q. ser Pirondi de Mezamicis de Imola....



primo quidem ellegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola... Item reliquit... xxv lib. bon. de quibus dari voluit et mandavit conventui fratrum Minorum de Imola pro missis canendis vi lib. et v sol. bon. pro anima sua... Item reliquit sorori Damiane conventus S. Stephani de Imola filie q. Zaniti de Mezamicis de Imola xx sol. bon. pro anima sua. (*ANot.*, Rosegatti B., v. I, c. 79v.).

1344, 28 novembris. — Cum rev. vir d. Laurentius canonicus Imolensis et natus ser Imolensis Bonacursii nuncupativum secundum scripturam fecerit testamentum ....disposuit quod die xii<sup>a</sup> februarii singulis annis per certum nuntium ad hoc specialiter destinatum per executores suos... invitentur quatuor fratres Predicatores, quatuor Minores... ut sequenti mane... ad sonum campane S. Laurencii., conveniant in ecclesia S. Laurencii... ut ibi celebrentur vigiliis et missas (!) in nota pro anniversario d. Anfelisie matris ipsius d. Laurencii; et inter omnes qui astiterint in toto officio predicto per dictos executores distribuantur ....cuilibet prelato de religiosis vel locum eorum tenenti... duo bon. grossi; cuilibet autem de... religiosis predictis detur unus bon. grossus... Eadem autem invitatio et distributio de totidem fiat die nona marcii... ut sequenti mane... fiat anniversarium pro anima ser Imolensis Bonacursii olim patris dicti d. Laurencii...; die xii<sup>a</sup> mensis aprilis ut sequenti mane fiat anniversarium... pro anima d. Iohanne uxoris q. Michilini Alde et sororis dicti d. Laurencii...; die xvii<sup>a</sup> eiusdem mensis aprilis ut sequenti mane fiat... anniversarium... pro anima d. Sine olim sororis dicti d. Laurencii... In die vero anniversarii ipsius d. Laurencii, quacumque die occurrat... fiat eadem invitatio *etc.* Voluit insuper quod expensis ipsius d. Laurencii infra annum a die sui obitus presentes codicilli in formam publicam ridacti, dentur et assignentur... conventibus seu sacristis Predicatorum, Minorum..., ut sciat unusquisque eorum quod habeat facere circa premissa et quodlibet premissorum. Ad predicta omnia exequenda esse voluit suos commissarios et horum codicillorum executores rev. virum d. fratrem Iohannem priorem S. Heustasii de Imola, d. Petrutium de Valsalva capellanum d. episcopi imolensis, d. Iacobum Ginicholi capellanum in ecclesia S. Laurencii..., quibus deficientibus, voluit quod predicta exequentur per archipresbiterum S. Laurencii predicti et per primicerium congregationis cappellanorum civitatis Imole;... et si predicti essent negligentes, tunc per illum vel illos qui elligentur per religiosos et clericos nominatos qui vocandi sunt ad anniversaria predicta....

Actum Imole in episcopali pallacio in camera in qua moratur dictus d. Laurentius, presentibus testibus fratre Ghone q. Pauli ordinis fratrum de Penitencia S. Francisci, d. Guidone q.\*\* de Tauxignano, d. Anthonio de Lendis de Imola, fratre Benedicto q. Bonazunte de Bononia ordinis Minorum et nunc de conventu Imole, fratre Guillelmo Melli de Imola eiusdem ordinis et conventus *etc.* (*AAbb.*, I, I, b. 5, c. 13).

1344, 28 decembris. — Symon q. Vannis de Florentia civis Imole... reliquit societati S. Marie, que congregatur in loco fratrum Minorum XL sol. (*ANot.*, Compagnus A., v. II, c. 76v).

1345, 25 aprilis. — Providus vir ser Bonicinus de Tuschi de Imola... et Ugutionus filius... d. Francisci dederunt, vendiderunt et tradiderunt d. Bartholomeo de la Bordella petiam unam terre...

Actum Imole in *capitulo* loci et conventus fratrum Minorum de Imola, presentibus Brocardo q. ser Domdi Brocardi *etc.* (*AAbb.*, I, II, b. 2, vol. II, c. 44).



1345, 13 maii. — \* Cum hoc sit quod Matheus et Iacobus fratres et filii Arardoli de Carvassallis et Dreas filius dicti Mathei ac etiam Bertus q. Andreoli ser Guidonis Tebaldi de Imola vendiderunt Nicholetto q. ser Coradini de Tartagnis de Imola infrascriptas petias terre laborativas, prativas et vineatas etc.

Actum in domibus fratrum Minorum de prope Imolam, prope *scolis* dictorum fratrum, presentibus fratre Clario de Ducia, fratre Drudolo q. Iacobelli Martignonis de Imola, ambobus ordinis fratrum Minorum et de conventu Imole. (AAbb., I, II, b. 2, v. IV, c. 24).

1345, 6 augusti. — \* Domina Hostaxia filia q. ser Anthonii de Sfassaturtis de Imola et uxor olim Francisci Paxotoli... reliquit de bonis suis conventui fratrum Minorum de Imola pro missis canendis pro anima sua tres lib. bon.

Actum Imole... presentibus fratre Laurentio de Pizis et fratre Masio q. Damiani de tercio ordine S. Francisci. (AAbb., I, II, b. 2, v. II, cc. 43-44).

1345, 25 septembris. — \* Taudisca filia q. Ioannitti de Nordiglis de Imola et uxor olim Zalocti de la Bordella... reliquit de bonis suis pro anima sua pro missis et orationibus dicendis conventui fratrum Minorum... de Imola decem sol. bon. (AAbb., I, I', b. 2, v. II, c. 69).

1346, 12 martii. — \* Infrascriptas quantitates pecunie solvit frater Benedictus Benni pro anima d. Taudisce... conventui fratrum Minorum x sol., presente fratre Ugone de Varignana; et frater Lodoycus [habuit] pro se xx sol., Dominico Guidonis et Petro Controli (?) testibus in dicto loco (AAbb., I, II, b. 2, vol. II, c. 85b).

1346, 22 aprilis. — \* Frater Benedictus q. Benni procurator d. Bartolomei Gecti et Albrici... heredum q. Zalocti de la Bordella, commissarius d. Taudisce eorum matris... dedit et solvit pro anima dicte d. Taudisce et Iohanne eius filie: in primis fratri Ubaldino de Imola custos (!) Ravenne recipienti vice et nomine conventus fratrum Minorum de Imola vi lib., x sol... presente fratre Ugone de Varignana, fratre Iohannino de Forolivio, fratre Lodovico de Bagnacavalo et fratre Bartolomeo de Lugo. (AAbb., I, II, b. 2, v. II, c. 85c).

1346, 13 maii. — \* Domina soror Iacobella filia q. ser Michaelis Avoliis de Imola et uxor q. ser Clarutii de Bonmercatis de Imola... primo quidem ellegit *sepulturam* suam aput ecclesiam fratrum Minorum de prope Imolam in sepultura olim magistri Francisci medici mariti testatricis predictae... Quod superfuerit... legatis, reliquit et dari voluit sine diminutione aliqua fratri Ludovico de Bagnacavallo ordinis Minorum pro uno breviario et hoc pro anima sua...

Actum in loco fratrum Minorum de prope Imolam, presentibus religiosus viris fratribus Bartholomeo de Lugo, Francisco Speciali de Bononia, Tomasino de Forlivio, Salamone de Perusio, Iacobino de Placentia, Pirondo de Imola et Bartholino de Dutia testibus, omnibus de ordine fratrum Minorum. (AAbb., I, I, b. 5, c. 14).

1347, 3 aprilis. — \* Petruszannes natus q. sapientis viri d. Coradi de Zizis de Imola dedit, concessit et locavit ad pensionem a festo S. Cassiani proxime venturo ad unum annum proxime secuturum Deotaydi

q. Cechi de Sasso unam suam stationem positam Imole in capella S. Leonardi iuxta viam publicam, Iohanellum de Patarenis, pallatium comunis Imole, curtile dicti pallatii et dominum locatorem... nomine pensionis dicte stationis xxxv lib. bon...

Actum extra civitatem Imole in *claustro* fratrum Minorum de prope Imolam, presentibus fratre Pirondo q. Zannis de Gallis de Imola dicti ordinis Minorum *etc.* (ANot., b. E, n. 6).

1347, 27 aprilis. — D. Bartholomea filia q. ser Marghariti de Strada de Casale Flumanensi comitatus Imole et uxor Tonii q. fratris Francisci de Rosegatis de Imola... ellegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola. (ANot., Rosegatti B., v. I, c. 151v).

1347, 30 aprilis. — \* Reverendus vir d. dompnus Martinus filius q. ser Ghirardi de Gandulfis de Liglano habitator Imole, fecit per se et suos heredes suo proprio nomine et sindicario et procuratorio nomine fratrum capituli et conventus fratrum Minorum de prope Imolam, ut de eius sindicatu apparet instrumento scripto manu mei Petri notarii infrascripti, Deotaydi filio q. ser Cechi de Sasso civi Imole pro se et suis heredibus stipulanti, finem, remissionem, transactionem et quietationem et pactum de ulterius non petendo, spetialiter de debito cxl lib. bon. ad quod sibi tenebatur et obligatus erat ex causa mutui, prout asseruerunt dicte partes constare in quadam cedula sive scripta manu Sassi filii dicti Deotaydi *etc.*

Actum Imole in loco fratrum Minorum de prope Imolam, presentibus Nanne Pirondi de Simoncellis de Imola, Iohanne q. fratris Pirondi Mezomi et Simone q. Rodulfi de Simoncellis testibus ad predicta vocatis et rogatis. (ANot., b. E, n. 7).

1347, 2 maii. — \* Providus vir d. dompnus Martinus filius q. Girardi de Gandulfis de Liglano et nunc habitator Imole, suo proprio nomine per se et suos heredes, et sindicario et procuratorio nomine fratrum capituli et conventus fratrum Minorum de prope Imolam, prout de eius sindacatu constat instrumento publico scripto manu mei Petri notarii infrascripti... dedit, vendidit et tradidit Deotaydi q. Cechi de Sasso pro se et suis heredibus recipienti et ementi pro se et suis heredibus domum unam cum solo, terreno, hedifitio, muris et curte et cum omnibus et singulis iuribus ad dictam domum spectantibus et pertinentibus, positam in civitate Imole in capella S. Egidii iuxta Petrum Zannis Zanzarini, ser Danum de Liglano, heredes Clarutii de Bomartinis et viam publicam,... et hoc pro pretio et nomine pretii xxv lib. bon.

Actum in loco fratrum Minorum de prope Imolam, presentibus Michaele q. fratris Pirondi Mezomi, Simone q. Rodulfi de Simoncellis, Nanne q. Pirondi de Simoncellis et Nanne q. magistri Ugolinutii sartore de Imola testibus. (ANot., b. E, n. 8).

1347, 4 iunii — D. Benvenuta alia q. ser Guidutii de Lindis de Imola et uxor Nicholay q. ser Antonii de Rosegatis de Imola... reliquit... sex dupleria valoris quatuor lib. bon... cuilibet infrascriptarum ecclesiarum civitatis Imole, unum... videlicet ecclesie fratrum Minorum *etc.* (ANot., Rosegatti, B., v. I, c. 126v).

1347, 1 iulii. — \* Margharitus filius q. ser Gnuti de Mezamicis de de Imola... primo quidem ellegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola... Item reliquit sorori Damiane et conventui sororum S. Stephani de Imola xxxx sol. bon. pro orationibus faciendis pro anima sua. Item reliquit sorori Blonde dicti



conventus et filie Forlovesii sui fratris xxx sol. bon. pro orationibus fatiendis pro anima sua... Item reliquit societati Virginis Marie fratrum Minorum de Imola unum duplerium valloris xx sol. bon. pro anima sua. (*ANot.*, Rosegatti B., v. I, c. 130).

1347. — \* *Ex Statutis Comitatus Imolae anno 1347 emendatis. (Exemplum authenticum an. 1537, apud Fosculum Marchi imolensem doctorem asservatum).*

LIB. I. [f. 1r] In Christi nomine amen, ac presidio beate Marie semper Virginis et beatorum apostolorum Petri et Pauli necnon sanctorum confessorum Dominici et Francisci totiusque celestis curie etc.

[f. 14v] *De feriis et diebus feriatis.* Statuimus et ordinamus quod dies Nativitatis Domini etc.,... festivitas... S. Francisci... sint ferie et in eis ius non reddatur in causis civilibus. (*Idem habetur*, lib. II, f. 17v).

LIB. III. [f. 43r] *De scrineo in sacristia fratrum Minorum de Immola habendo.* Item statuimus quod pro communi comitatus Imole teneatur et eius expensis sit unus scrineus in sacristia fratrum Minorum de Immola, qui claudatur duabus clavibus et duabus clavaturis diversis, quarum clavium una teneatur per massarium generalem comitatus et eius notarium, altera semper per sacristam fratrum Minorum prefatorum. Et non debeat aperiri dictus scrineus nisi presente massario generali et eius notario et duobus consiliariis communis comitatus et sacrista vel altero eius locum tenente, nisi evidens necessitas immineat apperendi; quo casu solus massarius vel eius notarius cum sacrista predicto apperire possit. In predicto autem scrineo teneantur et esse debeant libri rationales, seu kalendarium romanum, et in ipso libro sint scripta iura et iurisdictiones comitatus.... Insuper reponantur in dicto scrineo omnes libri rationum administrationis cuiuslibet massarii generalis comitatus Imole.

[45v-6r] *De rebus communis comitatus massario novo assignandis.* Statuimus et ordinamus quod antiquus massarius comitatus teneatur ac debeat dare et consignare massario generali de novo electo omnem pecuniam et habere dicti comitatus quam tempore sui finiti officii penes ipsum vel eius depositarium esse contigerit et claves scrinei existentis in sacristia fratrum Minorum et omnes res comitatus in dicto scrineo existentes et falones sive vexilla et penones et omnia insignia dicti comitatus etc. Et notarius dicti massarii eodem modo teneatur et debeat dare et consignare notario massarii novi omnes scripturas auctenticas, quecumque fuerint, spectantes ad commune prefatum et omnes libros dicti communis, ita et taliter quod recondi possint in scrineo sacristie, si habiles fuerint ad recondendum in eo; alias recondantur ubi visum fuerit melius expedire.

[49rv] *De oblationibus vel offertis a massario faciendis.* Ad honorem omnipotentis Dei et totius curie celestialis statuimus et firmamus quod quilibet massarius generalis comitatus Imolae singulis sex mensibus teneatur offerre infrascriptis conventibus et locis religiosis et cuilibet ipsorum solidos quadraginta bon. de habere et pecunia comitatus; qui conventus sunt hi, videlicet: conventus fratrum Minorum de Immola, conventus fratrum Predicatorum, idest S. Dominici de Immola, conventus fratrum S. Marie de Rivo Casarie. Item utrique istorum locorum situatorum in comitatu Imole singulis sex mensibus solidos quinquaginta bon., qui conventus sunt hi: conventus fratrum Minorum de Tauxignano, et huic solvat massarius Tauxignani de collectis sibi tangentibus; et conventus fratrum Mino-



rum de Monte Regis, huic autem conventui massarius Ducie vel Flagnani solvat de collectibus ipsis tangentibus. Recipiat vero! quilibet massarius solvens cuilibet conventui appodissas [= *quietationes*] a guardiano conventus cui solverit; alias de suo solvisse intelligatur.

[61v] *De malpagis*. Notarius massarii generalis, finito officio suo, omnes universitates malpagas seu communia que de aliquibus collectisolvere tenentur aliquam quantitatem, teneatur scribere in quaterno et cedulis, teneaturque subscribere, et in qualibet posta contineatur nomen communis seu terre que non solverit quantitatem quam tenetur et de qua collecta, et nomen massarii generalis cuius tempore fuerit imposita; et hae cedule in summa earum legantur in primo parlamento quod fiet in principio officii massarii generalis novi, et una earum deponatur in scrinio communis comitatus ad *sacristiam* fratrum Minorum de Imola, alia detur massario Tauxignani, tertia detur massario Duciae et quarta detur massario novo comitatus *etc.*

1348, 10 septembris. — \* Iohannellus filius q. fratris Ugolini q. Zani de civitate Imole... ellegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola. (*ASBol.*, *Sezione Demaniale*, b. 8198).

1348, 25 decembris. — D. Iohanna filia q. Rafonis de Cereto q. Rainaldi de Glandollino... reliquit conventui fratrum Minorum de Imola duos sol. bon. pro missis. (*ANot.*, b. E, n. 14).

1349, 11 octobris. — \* Ser Boncinus fillius q. ser Nerii de Imola... in primis quidem ellegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola... Item ligavit conventui fratrum Minorum de Imola pro missis dicendis xxxx sol. bon. (*ACap.* fasc. IX, n. 21).

1350, 22 octobris. — \* Paulus filius q. Donadini de Magistris de Zulinzagha districtus Imole... ellegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de prope Imolam. (*ASBol.*, *Sezione Demaniale*, b. 8198).

1351. — *Conventus hoc anno funditus eversus est iussu Astorgii de Duraforti pro apostolica Sede exercitus praefecti et Romandiolae rectoris, ne locus copiis Vicecomitum Mediolanensium urbem obsessuris esset praesidio* (1). *Fratres Minores in urbem hospitio hucusque ignoto se rece-*

(1) Muratori, *Annali d'Italia*, an. 1351, v. V, Venezia 1846, 622; Gius. Alberghetti, *Compendio della Storia... d'Imola*, vol. I, Imola 1810, p. 215-7. Inter se sequentes loci conferantur: • Clemens episcopus dilectis filiis priori generali et fratribus ordinis Heremitarum S. Augustini salutem *etc.* Precibus vestris libenter annuimus.... Exhibita quidem nobis pro parte vestra petitio continebat quod dilecti filii, Comune civitatis Imole, obsidionem adversariorum Romane Ecclesie et ne dicti adversarii in loco quem vos iuxta muros civitatis eiusdem a tempore cuius contrarii memoria non existit, hactenus habuistis et in quo sollemnis conventus fratrum dicti ordinis existeret, habitationem ad expugnandum dictam civitatem facerent, formidantes, locum ipsum, de mandato dilecti filii nobilis viri Astorgii de Duraforti militis provincie Romandiole pro nobis et Romana Ecclesia rectoris funditus destruxerunt *etc.* Datum Avenioni xii kal. maii, pont. anno decimo [1352] •. (*ASBon.*, *Sezione Demaniale*, b. 8197). • Innocentius *etc.* Iis quae ad animarum *etc.* Sane petitio pro parte dilectorum filiorum min. prov. et fratrum ordinis Min. provinciae Bonon.... nobis exhibita continebat quod locus eorundem fratrum extra muros civitatis Imolensis consistens, propter guerras illarum partium et pro tuitione et defensione dictae civitatis ac bonorum et iurium Romanae Ecclesiae, ad quam ipsa civitas spectat, funditus destructus existat *etc.* Datum Avinionis X cal. nov. p. n. anno VI [1358] •. (Wadd., *Annales*, VIII<sup>2</sup>, *Regestum*, p. 478; *Bull. Franc.*, VI, p. 318). Eidem fato ambo conventus cesserunt. De aliorum ordinum do-



perunt, nomen tamen «de prope Imolam» non amittentes (cf. docc. afferenda in parte sequenti), donec novum conventum intra septa civitatis construerent; quod anno 1359 factum est.

1355, 30 maii. — \* Ser Lippus q. fratris Mathei de Pidiano civis Imole fuit confessus et contentus se habuisse et recepissee ac sibi integre datas, solutas et numeratas esse a Deutaydi q. Cechi de Sasso cive Imole duodecim libr. pro parte solutionis debite CXL lib. bon. quas dictus Deutaydi eidem ser Lippo dare etolvere tenebatur etc.

Actum Imole in capella S. Donati sub porticu ecclesie S. Cassiani de Imola... presentibus Benvenuto q. Nannis Salamonis de Imola, Salamone q. Malgariti de Pidiano habitatore Imole, fratre Francischo q. Nannis Salamonis et fratre Nicholao de Arimino ordinis fratrum Minorum, testibus. (ANot., Compagnus A, vol. I). — *Huius instrumento alterum erat suprascriptum, quod ob chartae lacerationem fere totum deperditum est. Exstant ultima verba, quae conuicere sinunt de re simili inter eosdem inibi esse tractatum. Datum manus posterior apposuit eiusdem diei. Desinit:*

[1355, 30 maii?]. — Actum Imole in capella S. Leonardi in statione heredum Conradi de Zizis conducta a dicto Deutaydi, presentibus Symone q. \*\* de Symoncellis de Imola, Serhomine magistri Iacobi de Lugo et Sancto q. Iohannis de Bononia habitatore Imole cum fratribus Minoribus, testibus ad predicta vocatis et rogatis (ANot., Compagnus A., vol. I).

1356, 7 septembris. — Anno Domini M<sup>o</sup>CCC<sup>o</sup>LVI. Ego frater Franciscus de Ziziis ordinis Minorum recepi a Deothay de Saxo (1) lib. v bon., quas ex mandato Petri Iohannis de Ziziis michi promisit dare etolvere pro eo. (Arch. Hospitalis S. Mariae de la Scaletta (Imolae), Libro ordinario (2), vol. I, c. 39).

Imolae.

P. SERAPHINUS GADDONI, O. F. M.

mibus idem eodemque tempore passis, cf. Manzonius, op. cit., 238; Zaccaria, op. cit., I, 233 s., 242. — Fr. Bartholomaeus Pisanus in IX Conformitate, parte secunda lib. I (Anal. Franc., IV, 438) refert: «Episcopus Imolae, frater d. Roberti de Imola, qui fratrum locum destruxit, subita morte interiit». Nil mirum quod Carolus Alidoxius, episcopus Imolae (1342-1354) et Imolae pro apostolica Sede vicarii frater, periculo ipsi civitati et pontificio iuri imminente, verba dederit immo auctoritatem propriam addiderit, ut Fratribus Minoribus desertionem et destructionem dilecti conventus persuaderet vel imponeret. Inde fama totam causam ipsi tribuens per turbatas Fratrum mentes facile late discurret. Num vero ipsa eiusdem subitae mortis inventio vel tantum applicatio sit Fratrum mentibus tribuenda, nescio, cum de morte illius episcopi penitus taceant chronica et eius vitae scriptores: cf. Manzonius, op. cit., 238; Zaccaria, op. cit., II, 143. Forsitan Fratrum traditio vestigium veri, quod historiam fugit, servavit. Mors quidem fuit subita; sed eius causa hominum iudicio est impervia. (1) Est scriptum *Saxasso*; sed cf. supra, 1355, 30 maii.

(2) Sex prima volumina sub hoc titulo continent libros rationum, ab anno 1356 usque ad a. 1367, stationis seu apothecae Deutaydi de Saxo, de qua mentio habetur etiam in praecedenti instrumento. Rationes vulgari sermone sunt notatae, inter quas plurimae inveniuntur ad Fratres Minores pertinentes. Has ego, post documenta edita secundum conventum FF. MM. respicientia, ne partes scindendo rei momentum minuam, uno tractu appendicis instar in hoc *Archivo* vulgabo.

DOCUMENTA INEDITA  
AD HISTORIAM FRATICELLORUM  
SPECTANTIA

(Continuatio) (1).

IV.

Tractatus Fraticellorum ad Rectores Urbis Romae  
(saec. XIV).

COD. VAT. BARBERINUS LAT. 4119 COL. 391 SS.

**Seguono i capitoli della risposta che feciono certi frati minori dell'osservanza della regola di santo Francesco a quelli che regleuano Roma, sopra vna sentenza data contro a essi frati perchè si dicea per alcuni ch'elli non teneano la diritta fede Xpiana secondo che lla chiesa à ordinato e comandato.**

¶ Capitolo primo che non crediamo la fede della santa madre eclesia.

Al quale articolo ouero conclusione per modo di confessare il uero e riprouare il falso, semplicemente e puramente ogni cosa che ssi comanda che ssi deba credere, *Extra, de summa trinitate e fide captolica C.<sup>o</sup> (2) hec est fides*, e ogni chosa che ssi chontiene nel sinbolo d'Attanasio *quicunque*, cioè *vno idio e il padre e 'l figliuolo e lo spirto santo, vno diciamo in trinità e la trinità in unità de essentia non confondendo le persone separando la sustantia*, perciò che lla *persona del padre non è quella del figliuolo, nè dello spirto sancto*, così quella del figliuolo non è quella del padre, nè dello spirto sancto, e quella dello spirto santo non è quella del padre, nè quella del figliuolo. *Ma quella del padre e del figliuolo e dello spirto santo è una diuinità, vna essentia, vna sustantia, vna equale gloria e coeterna magestà*. E chosì tutte l'altre cose che nel detto sinbolo si contenghono, o uero explicate, o uero implicate. E così anche quelle cose che ssi contenghono nel maggiore sinbolo che ssi chanta alla messa, e quello che ssi contiene nel *Credo* minore, conposto dalli dodici apostoli, nel quale sommamente dodici articoli si contenghono; delli quali il primo è, *credere in vno dio, padre onipotente, creatore del cielo e della terra*. Il II<sup>o</sup> è, *credere in ihu xpo unico figliuolo di dio essere nostro signore*. Il III<sup>o</sup>, che *fu conceputo per operatione dello spirto santo, nascendo della uergine Maria*. Lo III<sup>o</sup> si è,

(1) Cf. AFH III, 253-279; 505-529; 680-699; IV, 3-23; 688-712, praesertim 694-96. ubi introductio ad hunc textum. (2) Cap. I (l. 1). Recte *Firmiter credimus*.



credere *che fu passionato, crocifisso, morto e sepolto* per nostra redentione e salute, *sotto la podesteria di Pontio Pilato*. Lo V<sup>o</sup> è, credere *che discendesse a limbo* e indi trasse l'anime de' santi padri. Lo VI<sup>o</sup> è, credere *che resuscitò lo terzo dì*. Lo VII<sup>o</sup>, credere *che salisse a li cieli, e che siede dal lato diritto di dio padre onnipotente*. Lo VIII<sup>o</sup>, *che indi uerrà a giudicare li uiui e morti*. Lo VIII<sup>o</sup> è, credere *nello spiro santo*. Lo X<sup>o</sup>, credere *nella santa chiesa captolica*. Lo XI<sup>o</sup>, credere *nella participatione* o uero recettione *delli santi sacramenti* (1), per li quali abiamo la *remissione de' peccati*. La XII<sup>a</sup>, credere *la resurrezione di tutti li morti*, nella quale, fatta che sarà la *examinatione da xpo Giudice* e data la sentenza, li buoni andranno *a uita eterna*, e li rei che feciono male, nel fuoco eternale.

Ancora tegniamo e confessiamo ogni cosa che si contiene in qualunque altro sinbolo dalla santa chiesa riceuto e accettato, e anche quelle cose che tiene e confessa ciaschuno buono e chattolico xpiano. [col. 392] E così confessiamo e protestiamo che ogni huomo deba tenere, e perchè molte cose che ssi apartenghono alla integrità della fede si contenghono implicitamente sotto il X<sup>o</sup> articolo, le quali non si spliccano in esso per modo di breuità, diciamo e confessiamo *vna santa chiesa captolica e apostolica*, madre e nutrice di tutti i fedeli e maestra; *vna* diciamo per ragione dell' unione, la quale deba auere in sè; *santa* si dice per ragione di santità e innocentia e purità, di che deba essere ornata. E *chiesa* si chiama, perchè è tutta una chongreghazione, quella di paradiso con quella di purghatorio e quella che uiue in questa uita; *chattolica*, perchè comprende vniuersalmente tutte le parti interamente; *apostolica*, perchè fondata nella doctrina degli apostoli e de' loro seguaci; e di questo dice xpo nella *cantica canticorum* (2): *vna est columba mea* etc.; questa è quella che mai non può errare dalla uerità della fede, secondo la promessa del signore fatta a Piero (3): *Io ò preghato per te, Pietro, che non manchi la fede tua*.

¶ La seconda cosa che si contiene in detta cedola e sentenza, dicono che noi danniamo le sacramenta della chiesa.

Chontro a questo articolo per modo di dichiarare la mente di ciaschuno, diciamo, affermiamo e protestiamo a ciaschuno che ll'è cosa falsissima, com'è stato e può essere manifesto a ogni cittadino di questa città, così maschi come femine, da molti anni in qua, da poi che chonuersamo e nascemo in questa città. Onde preghiamo i detti affermatore di questo onde l'anno auuto; puotesi mai trouare niuno cittadino, nè cittadina, nè contadino o contadina, che mai della bocca nostra udisse solo vna parola contro a niuno sacramento della chiesa? Lo contrario si potrà trouare manifestamente, però che senpre confessiamo e ragioniamo che dieci sono li comandamenti della leggie, la chui osseruanza menano l'anima del xpiano a ghaudi di paradiso. Sette i doni dello spiro sancto, l'abitudine e ornamento de' qual l'anima fortifica e chaccia via li vizij e peccati. Sette le uirtù, la chui informatione e dotta- [col. 393] tione l'anima adorna e a dio la rende grata. Sette l'opere della misericordia, la chui exechutione e pietà fa l'anima pietosa, alla quale nello stremo giudicio sia detto da xpo (4): *uieni, benedetta dal padre mio, riceui il regno* etc. Sette i vizii mortali, la

(1) Modo suo hic Fraticelli *Sanctorum communionem* interpretantur. Eadem interpretatio repetitur infra, p. 76. (2) VI 8. (3) Luc. XXII 32. (4) Matth. XXV 34.



chui bruttura mena l'anima alli dolori e pene infernali, saluo se da dio non meritasse alchuno d'auere sofficiente contrizione inanzi la morte. Sette i sacramenti della chiesa, nelli quali sta la salute di tutti li xpiani. Onde chi neghasse li sacramenti, negherebe e cancellerebe via tutto il merito della passione di xpo, e in quello articolo, che dice *credo la participatione delli santi sacramenti* (1) e *remissione de' peccati*, euidentemente traboccherebe e sarebe da essere schifato da tutti come heretico.

Delli quali sacramenti il primo è il sagramento del battesimo, il quale è porta di tutti i sacramenti, senza il quale niuno si può saluare, xpo testando (2), se l'uomo *non sia rinato d'acqua e di spirto santo, non potrà entrare nel regno deli cieli*. Di questo volendo alchuni contro a di noi malignamente parlare, ci apongono e dicono che noi diciamo che li xpiani non sono xpiani. Ai quali rispondiamo arditamente che è cosa falsissima, però ch'el sagramento del baptesimo i' necessità extrema si può riccuere da ognuno, come si contiene nelli decreti, distinzione III<sup>a</sup>, C.<sup>o</sup> (3) *mulieres*, e C.<sup>o</sup> (4) *siue*, e C.<sup>o</sup> (5) *a quodam*; e chi tenesse il contrario non sarebe del numero de' cattolici.

El secondo sagramento diciamo che è la cresima, che ssi chiama confermazione; questo solamente si consacra e dassi dalli ueschoui.

Il terzo sagramento è quello della penitenzia; in verso di questo due cose si ricerchano, cioè la podestà del prete che asolue, e la disposizione del pecchatore che ssi confessa. Quanto alla prima cosa è da dire che se il prete fosse scomunicato o priuato o sospeso, intredetto o disposto, per nullo modo potrebe assoluere de' pecchati. Pruouasi questo per la XXIII<sup>a</sup> causa, quistione prima, C.<sup>o</sup> (6) *audiuimus*. Nel capitolo che seguita dice così santo Leone papa: *Niuna cosa sarà sciolta o leghata, se non quello che Sanpiero legherà o scioglierà*, ciò è la su' autorità; sopra la quale cosa dice la chiosa: la quale autorità non è in questi così fatti, cioè precisi o priuati; et è in quella medesima causa e quistione C.<sup>o</sup> (7) *Didicimus*. Questo medesimo si ditermina, e santo Aghostino, sechondo che si pone nella distinzione VI<sup>a</sup> (8) *qui uult*, dice così: *quello che uuole confessare i peccati suoi per trouare gratia, cerchi il prete che sappia sciogliere e leghare*. Onde il Maestro delle sentenzie nel quarto libro, distinzione XX<sup>a</sup>, C.<sup>o</sup> (9) *quidam*, e Anbruogio (10) nella omelia della domenica di palma, di questa materia dicono e dichiarono assai bene. Quanto alla seconda cosa, cioè da parte di quello che si chonfessa, si ricerca la disposizione, cioè che abia la contrizione [col. 394] del cuore, la confessione della bocca e lla sadisfazione in opera. E questo si contiene nel decreto di penitenzia, distinzione III<sup>a</sup>, C.<sup>o</sup> (11) *sadisfatio*.

El quarto sagramento è l'ordine sacerdotale, la chui altezza e dignità principale è l'ordine pischopale. E inverso del quale diciamo e chonfessiamo che ogni ueschouo, ponendo che fosse heretico, scismatico, simoniac, eschomunicato, notorio fornicatore, preciso, sospeso o priuato, senpre à autorità di dare li ordini e di consecrare il corpo e sangue di xpo, benchè di ragione per li detti pecchati li sia vietato tale execuzione, come apare nel decreto, prima chausa, quistione prima, C.<sup>o</sup> (12) *qui perfectione spiritus*, doue dice ancora la chiosa (13) così: *ciaschuno ueschouo, che o ssia*

(1) Cf. supra p. 75, nota 1.

(2) Io. III 5.

(3) Cap. 20 *Mulier quamvis*.

(4) Cap. 51.

(5) Cap. 24.

(6) Cap. 4.

(7) Cap. 31.

(8) Cap. 1. *De poenitentia*.

(9) Cap. 6. Recte: *Non debet*.

(10) Sermo XXXIII, P. L. 17, 670.

(11) Cap. 3.

(12) Cap. 17.

(13) Glossa ord. ad verbum *plenitudinem*.



*chattolico o sia heretico, o che fosse nella chiesa o fuori della chiesa, dando li ordini secondo la forma della chiesa, riceue l'ordinato l'ordine, benchè non riceua la executione dell'ordine.* Similmente se questi così ordinati ordinassono gli altri, sarebe quello medesimo, e così in infinito. De consecrare il corpo di xpo si truoua nella prima causa, quistione prima, C.<sup>o</sup> (1) *quot quidam*, e *de consecratione*, distinzione III<sup>a</sup>, C.<sup>o</sup> (2) *quod autem*. E per sancto Aghostino nel terzo libro *de corpore xpi*, e ponsi nella prima causa, quistione prima, C.<sup>o</sup> (3) *neque*, si dice così: non si consacra più dal buono che dal chattiuo, però che non per meritò del consacrante, ma per la parola del saluatore si fa quello sacramento. Appare ancora questo per lo exenpro delli preti greci, li quali sono scismatici e heretici e disobedienti al papa e alla chiesa di Roma, e non di meno dànno e riceuono l'ordine e consacrano il corpo di xpo, come crede e tiene la chiesa latina.

El quinto è il sacramento della comunione, la quale a quelli che degnamente lo riceuono, gioua alla remissione de' pecchati e a infiammare e acrescere il dono della charità o uero auiene più forte l'anima con xpo suo sposo, secondo la sentenza del saluatore, che dice (4): *quelli che mangia la mia charne e beue lo mio sangue, aurà uita etterna.*

El sexto sacramento è il matrimonio, il quale si fa intra l'uomo e la donna per le parole *de presenti* di consentimento da amendue le parti, saluo se non ci fosse alchuno impedimento d'alchuno grado di parentado, ouero affinità, ouero uoto fatto a dio di castità, o uero d'altra promessa fatta a dio o a huomo, per la quale il matrimonio non si potesse fare intra loro, le qua' cose cauatene uia, li matrimoni dirittamente celebrati diciamo che ssono buoni e santi e a dio accetti; e bene che gli altri sacramenti auessono principio e fondamento nella morte e passione di xpo, nondimeno questo fu fatto e solenizzato nel paradiso terresto, oue fu dio giudice e gli angeli testimoni, la dota è il paradiso, [col. 395] le sponsalitie le gioe del paradiso. Le parole secondo alcuno dottore (5) furono queste: *chostei è della charne e dell' ossa mie* (6), ouero quando dio disse: *costei sia la moglie tua*, e benedisseli dicendo (7): *cresciete e multiplicate e signoregiate i pesci del mare e gli animali della terra* etc. E in segno di confermazione di questo sacramento volle xpo benedetto e la sua santissima uergine madre nel principio della sua predichazione trouarsi presente alle nozze del matrimonio, oue fece miracolosamente ad istanza delle preci della madre de l'aqua vino (8), mostrando che se quelli che sono in matrimonio uiuendo choll'oseruanza de' chomandamenti ueramente si salueranno; e chi tenesse il contrario, sarebe heretico.

El settimo sacramento (9) è la strema vnzione, la quale si dà a ccoloro che ssono in istremo, acciò che più sichuramente come chaulieri segnati di xpo possano andare dinanzi alla sedia del giudice di sopra a rendere ragione di quello che l'uomo à adoperato in questa uita.

Adunque per le cose sopradette apare che è falso che noi daniamo i sacramenti della chiesa. E ueramente molto è da temere che dio non si adiri contro a uoi e d'alchuni altri che dànno audienza a queste così

(1) Cap. 97 *Quod quidam*.  
cellis citata vix correspondent textui I.C.

(2) Cap. 5.

(3) Cap. 95. Verba a Frati-

(4) Io. VI 55.

(5) Quis sit ille doctor non liquet; forsitan Petrus Iohannis Olivi, cuius tamen tractatus hac de re nondum editi sunt. Cf. etiam S. Bonav. in IV Sent., Dist. 26, et S. Thom. in eumdem locum.

(6) Gen. II 23.

(7) Gen. I 28.

(8) Cf. Io. II 1-11.

(9) Codex habet: *comandamento*.



fatte falsitadi, non s'informando s'egl'è uero o falso quello che ssi predica e dice, e renderete ragione degna della persecuzione e uituperio e grauezza e della sentenza data dalli sopradetti, saluo se non ui contraponete per muro di difensione della uerità, e se non resistite e inpedite e riprendete chol uostro chonsiglio e aiutorio, con tutto uostro isforzo e potere i predetti mormoratori e persecutatori, acciò che non si lieuino più contro alla uerità e ragione e contro alle senplici persone, che uogliono seguitare la pura oseruanza delli chomandamenti della chiesa, secondo quello che si scriue nel dicreto XXIII<sup>a</sup> causa, quistione V<sup>a</sup>, C.<sup>o</sup> (1) *unusquisque*; e in questa medesima chausa e quistione prima, C.<sup>o</sup> (2) *que dign[i]or*; e per sancto Anbruogio nel libro *de officiis*, e ponsi nel decreto 'causa XXIII<sup>a</sup>, quistione III<sup>a</sup>, C.<sup>o</sup> (3) *fortitudo*. E per Inocentio, distinzione LXXXIII (4), si dice così: *L'errore al quale non si resiste, s'aproua, e la uerità che non si difende, s'abatte*.

¶ La terza cosa che ssi contiene nella detta sentenza o uero quello che ssi può conchiudere in essa, è che dicono, che noi diciamo che papa non è papa, e i ueschoui non sono uescoui, e i preti non sono preti, e il corpo di Xpo non è corpo di Xpo (5).

Contro a questo articolo diciamo e confessiamo ch'è questa falsissima conseguenza e procede dalla bocca di gente ingnorante [col. 396] o persone maligne e odiose, però ch'el papa di Roma consagrato e ordinato, è uescouo e eletto e salito al papato, e à tutti quelli ordini ch'ebe santo Pietro, e tutti quelli che ssono ordinati uescoui da llui, o che facesse ordinare ad altri uescoui, sono ueramente uescoui, e li preti ordinati da tali uescoui sono ueramente preti e ueramente consacrano il corpo di Xpo, come di questo è stato detto più chiaramente di sopra nel II articolo e quarto sacramento (6); e questo è la fede e credenza nostra. Però adunque crediamo ch'el papa di Roma è chapo di tutt' i Xpiani, e prelato, rettore, ghouernatore e padre di tutte le chiese del mondo, onde però è detto papa, perchè è patre de' patri, ouero archa de' patri; e benchè il signore dicesse ali apostoli (7) *cne lasciassono le reti*, non dimeno solamente a Pietro fu detto (8): *tra i suso in alto*; per la qual cosa si dà ad intendere la iurisdictione, però che elli è in ispeziale uichario di Ihu Xpo e a lluy solo fu detto (9): *tu se' Pietro, e sopra questa pietra edificherò la chiesa mia e a tte darò le chiaui del regno del cielo, e quello che tu scioglierai sopra la terra, sarà sciolto in cielo*. Di questo parla ancora santo Bernardo ne libro *de consideratione* (10), C.<sup>o</sup> XXIII *Sic seraphin* e 'l decreto IX, quistione III<sup>a</sup>, C.<sup>o</sup> (11) *acta*, e XXI distinzione, C.<sup>o</sup> (12) *quamuis* e IX, quistione III (13), *Conquestus sola*.

¶ La quarta cosa che si contiene in detta cedola e sentenza, è che noi gittiamo a tterra l'autorità del papa e di tutti i prelati della chiesa, con ciò sia cosa ch'el papa può fare ogni cosa.

A questo rispondiamo e diciamo che non è uero, come apare nella risposta del secondo articolo nel quarto sacramento; non di meno a maggiore certezza di questo, acciò che per inghanno altri non erri, sechondo

(1) Reuera Cap. 8, causa XXII, q. 4.

(2) Cap. 26.

(3) Cap. 5.

(4) Cap. 3, *Error cui*.

(5) Cf. supra, III 258-59; 263-64; IV 22.

(6) Cf. supra, V, 76.

(7) Marc. V 4.

(8) Ib.

(9) Matth. XVI 18-19.

(10) Lib. III Cap. 8, P. L. 182, 751.

(11) Cap. 14, incipit *Aliorum*.

(12) Cap. 3.

(13) Cap. 8 *conquestus est*.



la distintione e sentenza delli teologi chanonisti è da sapere che due sono le autoritadi o uero podestadi in ciaschuno prelato promosso e chonsegrato. La prima è chiamata autorità charattericha o uero sacramentale, per la quale può chonsecrare il corpo di xpo e dare gli ordini, e questa quantunque sia uietata alli heretici, scismatici, simoniaci e schomunicati e precisi e priuati di ragione, non dimeno non si può torre che senpre non si dea di fatto li ordini e che senpre non sieno ueri sacramenti. E questo si pruoua per lo dicreto, distinzione XXXII, C.<sup>o</sup> (1) *preter hoc* e (2) *porro*, e IX<sup>a</sup> causa, quistione prima nel principio, per la chiosa (3), che dice chosì: *Questa adunque sia la fede tua che lli heretici, eschomunicati e disposti fanno ueri sacramenti e uero corpo di xpo consacrano*. La seconda autorità si chiama jursdictionale, per la quale puote aministrare, dirizzare e correggere li suoi subditi, alla quale appartiene [col. 397] che può sciogliere o uero leghare, benedire, maladiare, elegiere e confermare e distribuire. Ma questa podestà non è tanto congiunta coll'ordine o uero sacramento, che non si possa perdere e torre di ragione e di fatto, anzi si perde tutta per la heresia, scisma e simonia, publica conchubinaria, eschomunicatione, priuatione inregholare e depositione e per più altre cose; e questo si pruoua per lo dicreto XXIII<sup>a</sup> causa, C.<sup>o</sup> (4) *audiuimus*, C.<sup>o</sup> (5) *si autem* e C.<sup>o</sup> (6) *didicimus* e C.<sup>o</sup> (7) *ait Celestinus* e C.<sup>o</sup> (8) *aperte* e C.<sup>o</sup> (9) *miramur*, e prima quistione, primo Ca.<sup>o</sup> (10) *Remissionem* e C.<sup>o</sup> (11) *quicunque*, e quistione VII<sup>a</sup>, chapitolo (12) *sacerdotes* in testo e chiosa (13). Di questo ancora sta scritto di sopra nel terzo sacramento (14).

Alla seconda particola di questo articholo, cioè ch' el papa può fare ogni chosa, diciamo che se il papa fosse adimandato della sua potestate, se potesse fare ogni cosa, senza dubio risponderebe che no, saluo che non fosse tanto ignorante che non sapesse nulla; e direbe che lla nostra autorità non può torre i sacramenti della chiesa, nè ordinare cosa che tornasse in distruttione loro; e ben che ella dispensi alchuna uolta nelli gradi della parentezza e affinità, nondimeno il matrimonio dirittamente celebrato e consumato non può sciogliere, nè distruggere li articoli della fede, nè il uangelo di ihu xpo, nè li statuti de' santi patri, che appartenghono a fede e a' buoni costumi; e questo si pruoua per santo Urbano, XXV causa, quistione prima (15), oue dice così: *doue dio ouero li suoi apostoli e santi patri loro seguaci sentenzialmente alchuna chosa auessono difinito, iui non potrebe il romano pontefice dare nuoua legge*. E nel capitolo (16) *contro statutam patrum* santo Zozima papa dice così: *Ordinare alchuna cosa contro ali statuti de' santi patri o uero mutare l'autorità di questa sedia, per nullo modo il potrebbe fare*. E in quella medesima causa, quistione II<sup>a</sup>, Ca.<sup>o</sup> (17) *si ea*, santo Gregorio dice così: *Se io distruggessi quelle cose che lli miei antecessori ordinarono, non costruttore, ma distruttore giustamente mi sarebe prouato*. Anchora (18) in quella medesima e quistione prima, santo Ormisio (19) papa dichiara così: La prima salute è dirittamente oseruare la *reghola della fede* e dalli statuti delli santi padri per nullo modo disinere. Anchora Inocenzio papa nelle decretali, *Extra, de statuti[s] monachorum*, C.<sup>o</sup> (20) *cum a[d] monasterium*, confessa di sè

(1) Cap. 6. (2) Idest § *porro* eiusdem Cap. (3) Glossa ordinaria.

(4) Cap. 4, q. 1. (5) Cap. non correspondet textui I. C. (6) Cap. 31.

(7) Cap. 35. (8) Cap. 36. (9) Cap. 37. (10) Recte: Cap. 39, Causa I, q. 1.

(11) Cap. 2, ibid. (12) Cap. 8, caus. II. (13) Gl. ord. (14) Cf. supra, V, 76.

(15) Cap. 6 *sunt quidam*. (16) Cap. 7. (17) Cap. 4.

(18) Cap. 6 *Servatis*. (19) Sic! Recte *Ormisda*. (20) Cap. 6 (III 35).



medesimo e dice che non può dispensare nel uoto della pouertà o castità. Dire adunque ch' el papa possa fare ogni chosa, contradice a essi medesimi sommi pontefici.

¶ La V<sup>a</sup> cosa che ssi contiene nella detta cedola e sentenza, è che il papa non può e-[col. 398]rrare, e per conseguente non si appartiene a noi di riprenderlo nè giudicarlo.

Alla qual cosa rispondiamo e diciamo non per altro modo che abino dichiarato i sacri canoni e dottori. In primamente quanto all'antecedente, cioè ch' el papa non può errare, diciamo non essere uero, però che lla chiosa posta sopra il capitolo (1) *ad recta fide*, nella XXIII<sup>a</sup> chausa, quistione prima, muoue vna quistione e dice così: *Io adimando di quale chiesa intendi tu quando si dice, che non può errare? de esso papa che ssi chiama chiesa, chome sta di sopra nel capitolo (2) quocunque e nella VII<sup>a</sup>, quistione seconda, C.<sup>o</sup> (3) scire debes, certa cosa è ch' el papa puote errare, chome si dice nella XIX distinzione, C.<sup>o</sup> (4). Anastasius, e nella quadragesima distinzione, C.<sup>o</sup> (5) si papa. Rispondo che essa congregazione de' fedeli è chiamata chiesa, come sta nella prima distinzione, de consecratione, Ca.<sup>o</sup> (6) Ecclesia. E questa così fatta chiesa non può mancare che non sia, come sta scritto dentro nel capitolo (7) *pudenda*, però che esso xpo preghò per lei, come si dice nella XII<sup>a</sup> (8) distinzione, Ca.<sup>o</sup> (9) qui uoluntate labiorum suorum non fraudabitur. Tutto questo dice la detta chiosa. Ancora santo Anbrugio nella XXIII<sup>a</sup> causa, quistione prima, C.<sup>o</sup> (10) *que dign[i]or*, dice così: *la fede adunque della chiesa primamente si comanda che sia cerchata, nella quale se Xpo c' è abitatore, o uero se dubio c' è, che dobbiamo eleggere. E se il populo fosse perfido o uero se il prelato fosse hereticho disformando l'abitacolo della chiesa, debasi schifare la comunione delli heretici, non si deba chiamare chiesa, ma sinaghogha e fugarla.* Ma cche lo conseguente sia anchora falso, cioè ch' el papa non si deba riprendere, prouasi per la XXIII<sup>a</sup> causa, quistione prima, ca.<sup>o</sup> (11) *Acatius*, e quadragesima distintione, capitolo (12) *si papa*, oue la chiosa muoue una quistione e dice chosì: *Ma perchè non si può acchusare d'altro crimine? pognamo che fosse manifesto il pecchato suo, o per confessione propria, o uero per euidente fatto, perchè non si acchusa, o del pecchato della simonia o uero adulterio. E quando fosse amunito stando incorreggibile, e la chiesa ne fosse schandalezzata per lo fatto suo? certo credo che se manifesto è il crimine suo, qualunque pecchato si sia, e di ciò la chiesa ne fosse schandalezzata e non si correggesse, che di ciò si potrebe achusare.* Ancora un'altra chiosa posta sopra il capitolo (13) [col. 399] *Sicud queuis* nella XIX (14) distintione, dice così: *s'el papa erra contro alla religione xpiana e facesse scisma, puote essere ripreso da ognuno, e così nella II<sup>a</sup> chausa, quistione VII<sup>a</sup>, C.<sup>o</sup> (15) *sacerdotes* e C.<sup>o</sup> (16) *oues*, e C.<sup>o</sup> (17) *Paulus Petrum reprendit*. Del simoniaco dice santo Gregorio, e ponsi *Extra, de simonia*, Ca.<sup>o</sup> (18) *tanta*, che puote essere ripreso dalla publica meritrice; per le qua' cose apare che se il papa erra nelle predette cose, specialmente nella fede, si può riprendere; e in questo li si deba rendere minore reuerenza che a un altro, come si proua per lo decreto, seconda causa, quistione V<sup>a</sup>, C.<sup>o</sup> (19) *presul*, oue la chiosa dice così: *ora radopie-***

(1) Glos. ord. ad Cap. 9 *a recta fide*. (2) Cap. 6 *Quodcumque*, C. XXIV q. 1.  
 (3) Cap. 7. (4) Cap. 9. (5) Cap. 6. (6) Cap. 13. (7) Cap. 33. (8) Recte: XIX.  
 (9) Non est Cap. sed §. (10) Cap. 26. (11) Cap. 3. (12) Cap. 6.  
 (13) Gl. ord. ad Cap. 15 *Sicut quamvis*. (14) Recte XCVI. (15) Cap. 51.  
 (16) Cap. 13. (17) Cap. 33. (18) Cap. 7 (V 13). (19) Gl. ord. ad hoc Cap. 2.



*ranosi i testimonij in contro al papa? no; anzi vno, due testimonij bastano in contro al papa, e in questo è di peggiore condizione che gli altri, però che come elli senza comparazione è creato maggiore degli altri, così senza speranza di misericordia è da essere condannato come diavolo; questo dice la detta chiosa. Per le quali cose adunque la detta chonsequentia, cioè che 'l papa non può errare e che non si deba correggere, è falsa et eronica contro ai decreti de' santi patri, e pertanto i detti mormoratori non lla possono ragioneuolmente allegare.*

¶ La VI<sup>a</sup> cosa che ssi chontiene nella detta cedola o uero sentenza, o uero quello che si può conchiudere d'essa, è che noi tegnamo che gli preti e gli altri prelati non possono assoluere de' peccati, nè benedire, nè maladire, nè ricevere sacramenti da lloro, nè udire loro vficio.

A questo diciamo e chonfessiamo che chosì è come noi scriuiamo — dato che alchuni de' nostri per ignoranza non sapiano allegare nè bene profferire come dourebbono, — che ogni uescouo può dare gli ordini e chonsecrare il corpo e sangue del nostro signore ihu xpo di ragione e di fatto, può cresimare e consecrare gli altari, le chiese, i chalice, patene e altri paramenti e uasi all'uso del seruigio sacerdotale e piscopale, e degli altari e messe diputati, e doue si ricerca puote vgnere e consecrare gli abati o uero abatesse e benedire le spose, il populo, le fonti, le cande, l'aqua, la palma, puote schomunicare, ricomunicare, riconciliare, sospendere e priuare, asoluere e leghare i suoi subditi, riceuere i beni delle chiese e come prelato e padre de' poueri dispensare e chome procuratore degli orfani, popilli, uedoue, e altri bisognosi, che abitano nel suo uescho uado, dare e distribuire secondo le loro [col. 400] necessitadi.

Questo medesimo diciamo de' preti, che possono fare quelle cose che ssi apartenghono a lloro vficio, fuorchè non possono dare ordini, nè cresimare, nè benedire la cresima, nè l'olio santo, nè alchune altre cose che ssi apartenghono alla dignità piscopale. Ma quello che si apartiene a lloro vficio, bene possono fare, come di consecrare il corpo e sangue di nostro signore ihu xpo di fatto e di ragione e agli altri aministrarlo, assoluere de' peccati, excomunicare e priuare i parrocciani, benedire l'acqua, lo 'ncenso, le cande, palme, fonti, sposa, battezzare, e più altre cose possono fare, che per breuità si lasciano. Ma doue si trouasse alchuno di loro — della qual cosa Idio ne guardi — che fosse leghato d'alchuno leghame della chiesa, o che fosse chaduto in alchuno peccato, per lo quale la chiesa il priuasse, come se chadesse in heresia o fosse scismatico o simoniacco, o tenesse publicamente la conchubina, o fosse chaduto in ischomunicazione, o fosse inregholare o priuato o sospeso, depositione o in qualunque altro leghame della chiesa, di che trattano i canoni, summe e decretali, allora non potrebono le predette cose exercitare, benchè uescouo li ordini senpre possono dare, e lo corpo di xpo chonsagrar, e così i preti lo corpo di xpo consecrare, e battezzare, e questo di fatto e non di ragione, come è detto di sopra nel II<sup>o</sup> e III<sup>o</sup> articolo (1).

Ma, signori reuerendi, qual uomo di sana mente dicesse che llo heretico, o scismatico, o simoniacco, o excomunicato, o publico fornicatore o qualunque altro priuato, potesse assoluere de' peccati e fare quelle cose che ssi apartenghono all'autorità iurisdictionale, come è stato prouato per molte autoritadi di santi? E se uoi domandate chi sono questi chosì fatti?

(1) Cf. supra V, 76, 79.



rispondiamo che questo uoi lo potete meglio cerchare e trouare, i quali la notte e 'l dì co llo loro chonuersate, e l'opere e atti chogli occhi propij e colle mani contrattate. Non di meno se noi sapessimo niuno di loro che fosse per lo detto modo leghato, ischiferemo la sua participatione uolendo oseruare i comandamenti della santa chiesa e de' somi pontefici. Onde papa Gregorio, come prelado della chiesa e uero pontefice, comanda a tutti fedeli xpiani, e ponsi nel decreto, distintione XXXII, C.<sup>o</sup> (1) *preter hoc*, e dice così: *L'uficio delli simoniaci e di quelli che giacciono nella fornicazione per nullo modo lo riceuiate, e quanto uoi potete, uietate e impeditate dalli santi misteri questi così fatti; e nella fine del capitolo comandando conchiude così: Vietasi adunque di riceuere i sacramenti delle mani di così fatti sacerdoti, non che i sacramenti non sieno ueri quanto alla forma et effetto, ma perchè uedendosi questi così fatti sacerdoti dal populo essere disprezzati, [col. 401] torneranno più ageuolmente a penitenzia.* Ancora santo Leone papa nella prima causa e quistione prima, C.<sup>o</sup> (2) *Gratia*, e santo Anbrugio in quella medesima causa e quistione C.<sup>o</sup> (3) *Reperiuntur*, doue la chiosa ordinaria sopra la parola, che dice *condempnatum*, dichiara così: *argomento che per essa ragione è scomunicato il cherico simoniaco.* E santo Gregorio in quella medesima causa e quistione, ca.<sup>o</sup> (4) *quicumque* dà questa sentenza: *Maladetto e schomunicato chi dà, e chi riceue.* Adunque se sono maladetti e scomunicati, come possono santificare gli altri, o come possono dare o riceuere il corpo di xpo? quelli che è maladetto, come puote benedire gli altri? questo dice santo Gregorio papa. Ancora la chiosa che ssi pone sopra il capitolo (5) *quibusdam* dice così: *pruovasi per autorità del signore che lli simoniaci sono sospesi per essa ragione, e sopra la parola deo iudice: E così li simoniaci etiandio ochulti isso fatto sono sospesi.* Ancora Innocentio, *Extra, de simonia* nell'aparato ca.<sup>o</sup> (6) *tanta* dice questo: Ma l'uficio de'simoniaci non debono vdire, pognamo che nulla sentenza si dia in chontro di loro, però che questo è cosa speziale in loro come nelli manifesti fornicatori, cioè ch' el loro uficio non debono vdire; questo dice Innocentio. Ancora santo Gregorio nel registro dice, necessaria cosa è che ssia monda la mano che à chura di lauare le bruture, acciò che no ne brutti più quelle cose che traffica. Onde scritto è (7): *mondatevi, voi che trassinate le uasa del signore.*

Delli choncubinarij ancora allega Gratiano nel dicreto XXXII<sup>a</sup> distintione (8), i decreti di Niccolao papa e d'Alexandro (9) papa, i quali uietano *per parte di dio onnipotente e per l'autorità delli principi delli apostoli Pietro e Paulo, che niuno oda la messa del prete manifesto chonchubinario.* Ancora il santo concilio, come si pone nella prima causa, quistione prima (10), dà questa sentenza: *Quelli che è consecrato per pechunia è istraniero dal sacerdozio.* Oue dice ancora Gelasio papa che *egli è inuolto nella danazione di Simone magho.* E santo Gregorio Nazanzeno (11) dice che *per nullo modo possono rimanere nel'ordine sacro; ma sono da Heliseo propheta puniti di lepra* (12), dannati da san Piero (13), e da xpo chacciati del tempio (14). E Pasquasio papa nel capitolo (15) *pres-*

(1) Cap. 6.

(2) Cap. 1.

(3) Cap. 7.

(4) Cap. 12.

(5) Glos. ord. ad hoc Cap. 117.

(6) Cap. 7 (V 3) quod tamen ad rem non est.

(7) Is. LII 11.

(8) Supra saepe citata.

(9) Nic. II et Alex. II.

(10) Cap. 6. *Quos constituit.*(11) Cap. 9 *Qui studet.*

(12) Cf. 4 Reg. V 27.

(13) Act. VIII 20.

(14) Cf. Io. II 15.

(15) Cap. 36, *Corrige Paschalis.*



biter dice chosì: *se llo prete aqui- [col. 402] sterà chiesa per pechunia, non solamente sia priuato della chiesa, ma dello honore sacerdotale sia spogliato.* Ancora il concilio Tribunense nel cap. (1) *dictum est* dà questa sentenza: *E istato usato di dirsi in alchuni luoghi che per riceuere la cresima usano di dare danari, e così per lo baptesimo, o uero chomunione o uero vnzione. E questo che è di simoniaca heresia l'ha riprovato il santo concilio e anche l'ha ischomunicato. E acciò che da qui inanzi nè per ordinatione, nè per cresima, nè per vnzione, nè comunione, nè battesimo, nè sepoltura nulla chosa s' adomandi allo ordinato è chomandato, ma che i doni di xpo per grazia si dispensino.*

Anchora nelle decretali *Extra, de simonia*, Ca.<sup>o</sup> (2) *cum in ecclesie corpore* istà iscritto così: *molto è cosa abomineuole che in alchune chiese si truoua che la uendita ci dà luogo intanto che per porre in sedia i ueschoui o uero abati o uero qualunque altre persone ecclesiastiche, o uero per mettere in possessione li preti nelle chiese, o uero per le sepulture e ossequij de' morti, o per benedire le spose, o uero altri sacramenti, s' adomanda alchuna cosa. E pensano alchuni che questo sia licito, perchè pensano che lasci della morte sia licita per la lunga consuetudine, none attendendo che lli peccati sono tanto più graui quanto più tenghono l'anima infelice e leghata. Et acciò che questo più non si faccia, istrettamente il uietano.* Anchora nel primo chapitolo (3) sta così: *Come il ueschouo non deba uendere la inposizione della mano, così il ministro o uero notaio non dee uendere la boce sua, o uero la penna.* Oue la chiosa (4) sopra la parola *penna*: cioè *scrittura*, che riceue quello ch'è ordinato dall'ordinatore, acciò che non si dubiti della sua ordinatione. Infra si dice: nello dare l'ordine non si deba distinguere *se llo notaio à salaro o no, però che non per fatica nè per charta deba riceuere nulla*, ma il ueschouo però churi che senza veruno prezzo si scriua.

Delli heretici sta scritto nella XXIII<sup>a</sup> causa, quistione prima, C.<sup>o</sup> (5) *Omnis qui recedit* in testo e chiosa, nel Ca.<sup>o</sup> (6) *si quis dederit*. E Ca.<sup>o</sup> (7) *ceperit Hermigildus*, et *extra, de hereticis* Ca.<sup>o</sup> (8) *Excomunicamus*. E santo Ieronimo sopra Amos (9) propheta e Osea (10) e Ageu (11) propheta dice molte notabili cose. Onde il testo d'Isaya propheta Ca.<sup>o</sup> (12) primo dice così: *I uostri Kalendi e le (13) [col. 415] uostre solennitadi à auuto in odio l'anima mia, fatti mi sono molesti, e quando stenderete le uostre mani, riuolterò gli occhi miei da uoi, e quando moltiplicherete le orationi vostre, non ui exaudirò, però che lle vostre mani sono piene di sangue.* Ancora nel primo ca.<sup>o</sup> (14) di Malachia propheta si dice così: *o sacerdoti, che disprezzate il nome mio, e offerete sopra l'altare mio il pane polluto e se uoi offerete il cieco e 'l zoppo al sacrificio, non è male, non è la mia uolontà in uoi, dice il signore delli exerciti, e non riceuerò offerta della mano uostra.* Queste sono a littera le parole del testo, per le quali adunque apare che chi incorre ouero è leghato d'alchuno

(1) Cap. 105.

(2) Cap. 9 (V 3).

(3) Cap. 1 *In ordinando*.(4) Scil. *Ord.*

(5) Cap. 24.

(6) Cap. 41.

(7) Cap. 42.

(8) Cap. 13 (V 7).

(9) P. L. 25, 989 ss.

(10) Lib. I, cap. 5,

P. L. 25, 858, et saepius.

(11) Cap. 1. P. L. 25, 1398.

(12) V. 14-15.

(13) In margine inferiore eadem manu: *Va a carte CLXIII e segue il resto di questo trattato, quod correspondet col. 415, ubi reuera prosequitur textus, dum inter utrumque alia et etiam chartae vacuae habentur. Verba ultima col. 402 e le in col. 415 repetuntur.*

(14) V. 6-10 cum lacunis.

legname delli peccati predetti, siano tenuti di schifare solcitamente la sua participatione.

¶ La settima cosa che ssi contiene in essa cedola e sentenza, è che noi tegnamo papa Iohanni XXII heretico e dannato.

A questo diciamo dinanzi a dio et a uoi dolendoci di quelli che dicono questo che, poichè difamando vogliono enpiere nel cuore de' senplici questa uera conclusione, almeno dovrebbero puramente e senplicemente assegnare le uere promesse (1) e uere ragioni a conchiudere la uera chonclusione, acciò che lla oscurità e ciechità dell' errore non possa offuschare e macolare la serenità delle menti di quelli che 'll odone e lla pura fama delle persone senplici. Ma quella cosa che elli tortamente e odiosamente lasciano e ànno lasciato, Noi per zelo della uerità della fede intendiamo al presente, per modo di conchiudere, acciò che lla lunghezza del parlare none attedij le uostre menti e none inpacci le occhupazioni de' uostri neghozij, scriuerui e mandare in iscritto all' uficio della uostra celsitudine alchuni errori infra li molti, che papa Iohanni tenne e predicò in alchuni sermoni e decretali da llui fatti e conposti, forse le predette grauezze la dirittura del uostro vficio togliesse uia e piasosamente s'inchinasse e dirizasse quelli che uoi uedete che patischono per la uerità.

(*Tractatus* col. 415-427 *prosequitur*. *Enumerantur sex « errores » Iohannis XXII e sermonibus ei attributis excerpti et septem « errores » ex quattuor decretalibus notis (2) desumpti. « Errores » circa paupertatem sic introducuntur* col. 417): Di quelle cose che tenne e determinò per modo di statuto nelle quatro decretali, alchuna cosa per modo d' abreuare intendiamo nel presente scritto anotare e mandare alla uostra examinatione, per la quale dicernerete la malitia di quelli, che uogliono papa Iohanni dalla heresia schusare. (*Tractatus explicit* col. 427): Anchora che llo litighare repugni (*sequuntur tres columnae vacuae. Patet deesse finem tractatus*).

(*Continuabitur*).

P. LIVARIUS OLIGER, O. F. M.

(1) *Lege premesse.*

(2) Cf. supra, III 253; et praesertim 680 ss., ubi Andreas Richi refutat plures tales accusationes a Michelistis Fraticellisque Iohanni XXII motas. Ibidem, 680, nota 2, indicavimus etiam specialiores fontes, quibus addas IV 22, nota 1.





TROIS LETTRES INÉDITES  
DE FR. JEAN MAUBERT  
VICAIRE GÉNÉRAL DES OBSERVANTS ULTRAMONTAINS  
A FR. PIERRE DE VAUX

---

Ces trois lettres dont les originaux avec leurs sceaux (1) sont conservés dans les Archives de la Province des Frères Mineurs de Belgique, au couvent de Schaerbeek-Bruxelles, concernent principalement le Chapitre général, qui devait avoir lieu en 1446 à Montpellier. Elles ne sont pas, par ailleurs, sans jeter un certain jour sur le caractère de Jean Maubert, appelé aussi Aubert (2). La troisième, où il est question de Sainte Colette, montre quels sentiments de vénération le Vicaire général des Observants de France professait alors pour la réformatrice des Clarisses, bien que celle-ci entendît rester soumise à l'obédience des Ministres provinciaux conventuels.

I.

*Venerabili Patri fratri Petro de Vallibus, suo patri amantissimo  
alias de Remis, ordinis Minorum.*

Venerabilis atque amantissime pater, humili ac devota in Christo recommendatione premissa. Nosse dignetur vestra venerabilis paternitas, quod a sanctissimo domino nostro (3) bullas emanatas accepi, per quarum tenorem debeo ante festum Penthecostes convocare capitulariter fratres mihi subditos, hoc est vicarios et discretos provinciarum; quibus congregatis, eligendus est nobis unus generalis vicarius cismontanus; postmodum sua electio est presentanda reverendissimo patri Ministro generali (4), ut per eum confirmetur intra triduum; quo renuente vel differente, ipso facto auctoritate apostolica ipse sic electus et presentatus est in vicarium generalem cum plena potestate ministri generalis confirmatus.

(1) Ils représentent Saint François, debout et les bras étendus. Au-dessous de l'effigie du Saint est une fleur de lis héraldique. Le sceau est entouré des mots: *Sl. Vicarii gnl. fam. cismont. de observantia ordis. minor.* — Nous, au contraire, nous prenons l'expression *Observants cismontains* ou *ultramontains* dans le sens romain.

(2) C'est ainsi qu'il signa ses lettres.

(3) Eugène IV; Bulle: *Regimini universalis* du 31 oct. 1445; Wadding, *Annales Min.*, an. 1445. n. 4-5; XI<sup>2</sup>, 235 s., ou bien aussi la bulle: *Ut sacra Ordinis Minorum* du 11 janvier 1446, (l. c. XI<sup>2</sup>, 251-3) qu'il venait de recevoir le jour même. Voir la lettre II<sup>e</sup>; p. 86, nota 13.

(4) C'était Antoine de Rusconibus de Côme. V. AFH IV, 122 ss.

Idcirco disponatis taliter negocia vestra, ut dominicam qua cantatur *Misericordia Domini* (1), sitis prope Castrum Rodulphi (2) quia tunc in illo tempore ibidem per Dei gratiam erimus. Omnia ista per ordinem scribo reverendo nostro ministro. Et amore Dei apportate vobiscum consilium ipsum, quid vobis in hiis pro meliori est agendum.

Etiam istud scribo vicario Burgundie, ut ipse cum suis fratribus in dicta dominica, vel circa, sit prope dictum locum Castri Rodulphi, quia ibi audient nova de me. Audivi, quod pestis viguit in illis partibus, et si adhuc vigeat transferemus ulterius ad conventum Castrensem (3), propinquando semper de loco generalis Capituli in Monte Pessulano (4) celebrandi. Rogo quod litteras meas ad dictum vicarium Burgundie citius quo bono modo fieri poterit, transmittere curetis. Alia non occurrunt scribenda vestre reverende paternitati, quam conservet in omnibus feliciter Altissimus.

Ex conventu de Lavalle Guidonis (5), feria VI post *Invocavit me* (6), 11 martii 1446. † J. A[ubert] † ord. min. (7).

## II.

*Venerando Patri Fratri Petro de Vallibus, alias de Remis, ordinis Fratrum Minorum.*

Venerande et amantissime pater, Spiritus Sancti unctione suavissima crebrius refoveri pro devota recommendatione. Applicavi ad hunc conventum feria sexta ante *Iubilate* (8); multis enim occupationibus tam in curia regis (9), quam alibi prepeditus, citius huc venire non valui. Quo me pervento, dolui quod cum vestra paternitate loqui non potui, cum vos hic paulo ante fuisse percepissem. Intendebam versus Montem Pessulanum accedere (10) cum infirmitas quae iam me invasit, hoc mihi fore impossibile satis declararet; nihilominus licet non sine multo labore, Bituris (11) ad presentiam Rmi Patris Ministri generalis (12) perrexi; qui, audita et etiam visa mea legitima excusatione, me super hoc labore, licet si possibile mihi fuisset, me omnino secum ducere voluisset, supportatam habuit, sic tamen quod ad Commissarium mittam; qui vice mea congregationem generalem pro electione Vicarii Cismontani usque ad triennium duraturi, iuxta mandatum apostolicum, quod primo recepi XI<sup>a</sup> martii preteriti (13), habebit, si fratres electores congregari potuerint, illic celebrare, quod si non, quia tempus nimis breve fuit, ipse Rmus Generalis providebit, ut mihi asseruit; qui se etiam pro nobis in Capitulo generali, ut mihi dixit, libenter exhibebit.

(1) II<sup>e</sup> dimanche après Pâques. (2) Châteauroux, chef-lieu du département de l'Indre. (3) Castres, chef-lieu d'arrond. (Tarn).

(4) Montpellier. — Cette lettre mentionnant la tenue prochaine du chapitre général à Montpellier, est par conséquent du commencement du Carême de 1446, année où le chapitre général se réunit effectivement dans cette ville. AFH IV, 123. (5) Laval, chef-lieu du dép. de la Mayenne.

(6) Feria VI post (dominicam qua cantatur Introitus Missae) *Invocavit* (lisez: *Invocabit*) c.-à-d. le vendredi après le premier dimanche de Carême.

(7) La signature autographe est formée par l'enlacement en monogramme des lettres J et A (cette dernière lettre renversée à la tête du J), entre deux petites croix. (8) C.-à-d.: le 3<sup>e</sup> dimanche après Pâques. (9) Charles VII.

(10) Vu qu'il y est question comme d'un événement prochain, du chapitre général de Montpellier, tenu en 1446, la lettre date de cette année là.

(11) Bourges, actuellement Chef-lieu du département du Cher.

(12) Antoine de Rusconibus.

(13) Voir p. 85, n. 3.



Causa precipua, que me movebat ad illuc ire volendum, si impedimentum non supervenisset, erat consolatio et bona spes vicariorum provinciarum huic Vicariatui subditarum; que multum nobis utilis est et forte necessaria, quidquid aliud quidam sentiant; nam hoc videtur mihi pene totum bonum, quod sit in ista nova commissione et bulla (1). Idcirco ad eam pro viribus penes vestros et alios dignemini iugiter laborare, ac me, ubi opportunum fuerit, excusare, quia illuc, sicut intendebar venire non possum.

Etiam Rdu<sup>s</sup> Pater frater Ioannes de Capistrano ibidem non est (2), et mihi scripsit, postquam ad has partes veni, quod multum haberet illic agere; propter hoc tamen non dimitterem, si aliud non obstaret, ut prefatus sum. Rogo, ut moneatis fratres nostros quos poteritis, ut summopere caveant a contentione et briga cum aliis de communitate ordinis, et ab omni scandalo eorum, quod super hoc recepi breve commonitorium a SSmo Domino nostro papa (3); sufficit eis bonum exemplum eis prebere quibus modicum prodesset, sed magis obesset contra eos disputando et increpando invehere. Aliud non occurrit ad presens.

Dignetur Altissimus paternitatem in omnibus conservare semper.

Ex Conventu Castri Rodulphi, feria 6<sup>a</sup> post *Iubilate*. [13 Maii 1446].

Totus Vester in Christo Ihesu, fr. Johan. de Mauberto Ord. Minorum.

† J. A[ubert] † (4).

### III.

*Venerabili Pat. frat. Petro de Vallibus suo colendissimo* (5).

Venerande atque peramantissime Pater, post affectuosissimam in Christo recommendationem. Nosse dignetur vestra veneranda paternitas, quod iam scripsi vobis, et iterum nunc scribo, quia scivi et audivi aliqua que ignorabam, me litteras priores scribente. Ex hiis enim quae vidi et audivi communico, quod fratres de provincia Burgundie, qui obediverunt mihi usque nunc, ratione commissionis nuper mihi facte, volunt et querunt disiungi a nobis, et esse sub Ministro Generali, ut antea fuerunt. Hoc utique cogitandi materiam mihi prebet. Vicarius provincialis, qui huc venire, secundum quod sibi scripseram, aut contempsit, aut praetermisit; verumtamen facultatem habuit et veniendi oportunitatem. Et forte scivit ipse vicarius quod Reverendissimus pater Minister generalis dixit mihi, dominica qua cantatur *Iubilate* (6). Nam dixit non fuisse sue intentionis, cum me suum constituit vicarium in partibus Cismontanis, quod conventus reformati stantes nunc sub ministris tenerentur obedire mihi, et, cum ostendi sibi commissionem, quam mihi dederat super omnes fratres cismontanos

(1) Voir p. 85, n. 3.

(2) Il tenait en même temps (Pentecôte, 5 juin 1446) le chapitre général des Observants Cismontains au couvent d'Aracoeli à Rome; Wadding, an. 1446 n. 4; AFH IV, 123.

(3) Voir la bulle *Ut sacra Ordinis*, vers la fin; Wadding, XI<sup>2</sup>, 253.

(4) Non écrite de la main de Fr. Jean Maubert, cette lettre porte toutefois, comme signature, ses initiales autographes, J. A. entrelacées en monogramme, entre deux croix.

(5) Auprès du sceau sur cette lettre est écrit à la main: *Subscriptio huius sigilli: Sl. Vicariū general. fam. cismont. de observ. ordinis minorum.*

(6) Cette lettre est du 11 mai 1446. En effet, elle fait allusion à l'entrevue que Jean Maubert a eue, dit-il, avec le Général de l'Ordre le dimanche *Iubilate*. Or, d'après la lettre précédente cette entrevue eut lieu alors que le Général se rendait au chapitre général de Montpellier en 1446.



de observantia dictos, nichil respondit. Scio tamen, quod ante tres menses contrarium declarabitur per SS. Dominum nostrum papam(1). Ista dico, Venerande Pater, ut disiunctionem impedire velitis, et ad unionem fideliter, ut confido, laboretis. Non ignorat veneranda paternitas vestra quanta passi sunt incommoda fratres et conventus reformati, cum fuerint sub ministris, in provincia Francie, in Insulis, in Perona(2), et in hac provincia Turonie, in multis conventibus, in quibus nunc modica aut nulla de reformatione habetur memoria.

Forte dicit ipse Vicarius Burgundie cum ceteris fratribus suis, quod haec ordinatio nullius firmitatis aut roboris est, quia solum per tres annos. Dico vobis secreto, rogans quod aliis non propaletis: SS<sup>us</sup> Dominus noster continuabit, immo perpetuabit, et credo quod iam de facto continuaverit et perpetuaverit hanc provisionem; sed scio quod ante capitulum non promulgabit. Quare magnum dedecus esset hiis de Burgundia, si nunc se ab illis de observantia disiungerent, et postmodum statim, adveniente huiusmodi continuatione et perpetuatione, cogerentur esse cum illis; quia postquam iam obediverunt ordinationi Domini nostri, nullum dubium quod etiam obedire postea debent. Sed, si res sic se haberet quod huiusmodi provisio non continuaretur, aliquam haberent apparentiam, sicut in carissima et devotissima matre nostra(3) laudo prudentiam, eo videlicet quod se nec suas regimini fratrum de observantia submittit, donec sibi constiterit de firmitate et perpetuitate sepe dicte provisionis; et istud ad eam fuit consilium meum et pro meliori. *Testis enim est mihi Deus*(4), quod tanta devotione feror ad ipsam et suas, quod nunquam volui attemptare, nec in futurum unquam per Dei gratiam attemptabo facere quidquam contra voluntatem suam et profectum filiarum suarum. Scit ipsa, et vos scitis si, durante officio meo, aliquid fecerim fratribus sibi ministrantibus, absque suo consilio et assensu. Venerande Pater, ob amorem illius mediatoris Dei et hominum, sit vestra veneranda paternitas media inter fratres et fratres idipsum querentes, ut adiuti ab alterutris simus *quasi civitas firma*(5), munita omnibus bonis, ut tandem quiescamus in superna *Iherusalem, que edificatur ut civitas*, ubi cives idipsum sunt participantes(6). Per haec, quae nunc scribo vobis, perpendere potestis quanta necessitas erat, ut ego in persona irem; sed nunc sum ita percussus scabie(7) quod vix possim sedere etiam per modicum tempus, sed per Dei gratiam in brevi curabor. Alia non occurrunt scribenda vestre venerande paternitati, quam Dominus conservet semper et dirigat feliciter in omnibus.

Ex conventu Castri Rodulphi, XI<sup>a</sup> die maii [1446].

† I. A[ubert], † ord. min.(8)

*Bruxelles.*

P. JERÔME GOYENS, O. F. M.

(1) De fait Eugène IV ordonna bientôt que tous les couvents réformés se soumissent à l'obédience des vicaires généraux et provinciaux Observants. Il confirma cette disposition par la bulle *Dum praeclara* du 9 février 1447, donnée quelques jours avant sa mort. Mais, à peine élu, Nicolas V, annula cette ordonnance de son prédécesseur. Wadding, an. 1446 n. 2, 1447 n. 17; XI<sup>2</sup>, 269 et 290. (2) Lille (Nord) et Péronne, dép. de la Somme.

(3) Ste. Colette, dont Pierre de Vaux était le confesseur. (4) Phil. I, 8.

(5) Prov. XVIII, 19. (6) Psalm. CXXI, 3.

(7) Scabies = maladie de la peau, la gale, ou l'érysipèle(?).

(8) Pour la signature de cette lettre, même remarque que pour la signature des lettres précédentes.



# CODICOGRAPHIA

---

## CODICES OLIM FRANCISCANI

IN BIBLIOTHECA LANDIANA PLACENTIAE

---

Anno 1810, imperante Neapoleone I, quum Religiosi eiecti et dispersi fuerint e claustris, eandem sortem secuti sunt libri codicesque Conventus S. Mariae de Campanea Fratrum Minorum Placentiae. Fere omnes codices ad manus pervenerunt March. Ferdinandi Landi, quo defuncto, transierunt ad Bibliothecam Communalem Placentiae, cui praefatus Marchio reliquerat valde copiosam suam Bibliothecam, in qua nunc exstant codices olim franciscani. Inter quos praecipui reperiuntur:

Land. 112 [353].

**Fr. FRANCISCI MAYRONIS, O. F. M.**

COMMENTARII IN OPERA PSEUDO-DIONYSII AREOPAGITAE

ET DE DUODECIM ARTICULIS FIDEI.

Cod. membranaceus mm. 230×170; ff. 74 constat in 8 fasciculos divisus, qui omnes sunt quinterni, septimo excepto qui est quaternus; quibus addenda sunt quatuor folia in principio et quatuor in fine non num. Post duo folia chart. ad custodiam in principio, f. membr. insertum est continens initium *Epitomes librorum S. Augustini de Civitate Dei*, quam conguessit et Francisco Gaetano S. Mariae in Cosmedin cardinali († 1317) dicavit Alexander de S. Elpidio († 1325), prior generalis Fratrum Eremitarum S. Augustini, et postea episcopus Melfitensis (1). Dein sequitur alterum fol. membr. quod tabulam codicis operum praebet in recto: *Liber de mistica Theologia* [manus paulo posterior corr. supra lineam: *de Ecclesiastica Ierarchia*] *incipit f. i.* | *Liber de Angelica hyerarchia* etc. Infra manus saec. XVIII scripsit: *Loci S. Mariae de Campanea Placentiae*, sigillumque conventus impressit. In fine post f. 74, fol. membr. vacuum, alterum membr. cum alio fragmento *Epitomes* Alexandri de S. Elpidio, et folia duo chart. adsunt ad custodiam. Codex ligatus est tabulis chartaceis corio tectis.

---

(1) Cf. P. Feret, *La faculté de Théologie de Paris* etc., *Moyen-âge*, III, Paris 1896, p. 497-9.

Binis columnis opus est exaratum, una manu saec. XV minimo caractere sed nitide scriptum. Habet litteras initiales tum minio tum caeruleo colore perita manu depictas. Emendationes et additamenta coeua sed diversa manu adsunt in marginibus. In margine superiori cuiusque folii titulus tractatus est inscriptus, iisdem verbis quae in capite relativae descriptionis infra usurpantur.

1. f. 1r-10r. « **Francisci de Mayronis De Ecclesiastica Ierarchia** ».

Prima manus, ut in tabula, « *de mistica iherarchia* » scripserat, quod manus posterior correxit. Inc.: « Secundo occurrit liber de ecclesiastica iherarchia. In cuius exordio primus punctus est quod ipse Ihesus Yherarchissima mens, qui est omnis iherarchie et sanctificationis et divine operationis principium, traddidit nobis quod sancta sunt ab imperfectis conservanda et solis sanctis communicanda: capitulo primo. Et istud ipse inducit ». Distinguitur opus in 55 puncta. Des.: « Et demum in fine istius libri sic concludit: Confido quod per predicta ego repositas in te divini ignis accendam scintillas ». Ad calcem f. 1r manus saec. XVI notavit: *Illud verbum secundo in principio huius tabule et carte continuatur ad li primo, quia primo huic doctori Illuminato Francisco occurrit liber de Mystica Theologia, ad cuius tabulam et punctos imo et ad omnia sic excerpta seu flores premittitur prologus* Audivit arcana etc., ut patet hic 65<sup>v</sup> [cf. infra n. 5], ubi lector et scriptor incipere debet. Revera codices infra ad n. 5 citandi hos commentarios, quo ordine in hac nota indicantur, habent.

2. f. 10r-22v. « **Francisci de Mayronis De Angelica Hyerarchia** ».

Rubr.: *Liber Dyonisii de Angelica Hierarchia*. Inc.: « Tertio occurrit liber de Angelica Ierarchia. In cuius exordio primus punctus est: *Omne datum optimum et omne donum perfectum desursum est* bonitatis dono proveniens, rursus ut vivifica virtus nos implet et convertit ad congregantis patris unitatem et deificam simplicitatem: capitulo primo. Ex quo dicto infert istam conclusionem ». Des. ad 51<sup>m</sup> punctum: « et ideo dicit quod interdum merentur gustare illam exultationem, quamvis animales homines istud non credant, quia non sunt experti. *Deo gratias* ».

3. f. 22v-60r. « **Francisci de Mayronis De Divinis Nominibus** ».

Rubr.: *Liber Dyonisi de divinis nominibus*. Inc.: « Quarto occurrit liber de divinis nominibus. In cuius exordio primus punctus est quod theologi qui scripserunt divinas scripturas inefabiliter et ignote coniunguntur inefabilibus et ignotis theoriis per unionem que efficacior est quam nostra exercitatio intellectualis: capitulo primo. Ex quo dicto accipiuntur ». Des. post 45 puncta: « Istis autem premissis, dans finem operi dicit quod si recte se habent dicta de divinis nominibus ad bonam omnium causam referendi (!) sunt, que dat dicere et bene dicere; si autem aliqua sunt omissa, illa oportet subaudire, et si errata dirigenda. *Explicit* ».

4. f. 60r-64v. « **Francisci de Mayronis Super libro Epistolarum Dionisii** ».

Rubr.: *F. super libro Epistolarum Dyonisii Ariopagite*. Inc.: « Quinto occurrit et liber epistolarum beatissimi ariopagite Dyonisii. In cuius



exordio primus punctus est quod si aliquis videns Deum intellexit quod vidit ». Des. ad 24<sup>m</sup> punctum: « dilectus et desideratus a gentibus, hostis iudeorum, odio habitus a phariseis, dissipator synagoge, edificator animarum sanctarum, scutum fidei, minister Christi, eructator divinarum eloquiorum, pater pupillorum, studiosus iudex viduarum, confortator debiliū, fortitudo confractorum, inimicus hereticorum et mente corruptorum huius seculi (?), gloriosus artifex, architectus dignissimus et deiformis nos reliquit. *Deo gratias* ».

5. f. 65r-69r. « [Francisci de Mayronis] *De Mistica Theologia* ».

Rubr. *Alius tractatus qui incipit* Audivit archana verba etc., *intitulaturque de Mistica theologia, hic sequitur*. Inc.: « Audivit archana verba que non licet homini loqui: 2<sup>o</sup> ad Cor. XII c. Quia revelata facie gloriam Domini speculando doctor gentium fuerat in eandem imaginem transformatus ». Prologus desinit: « decrevi, auxiliante Domino nostro Iesu Christo colligere in hac tabula puncta sanctorum in quibus vera residet Divinitatis scientia, propellente me ad istud exercitium illustrissimo domino meo Roberto Dei gratia Rege Ierusalem et Cecilie [1309-1343], cuius serenissima anima adeo vere sapientie amor sublimiter allexit, ut non solum princeps inclitus sed etiam verus philosophus non immerito possit dici ». Incipit opus: « Et quia inter cetera sanctorum documenta post predicta sacri canonis doctrina beati Dyonisii Ariopagite est prior quoad illas que nunc divulgate communiter apud latinos existunt; idcirco erga ea procedendo a minoribus ad maiora, occurrit primo liber de mistica theologia. In cuius exordio primus punctus est ille: Trinitas supersubstantialis, super divina, super bona, inspectrix divine sapientie christianorum ». Desinit ad 13<sup>m</sup> punctum: « Et ideo ducitur difficultas ad oppositum, quia illa non sunt contradictoria que accipiuntur secundum alium et alium modum ».

De his Francisci de Mayronis commentariis in opera Pseudo-Dyonisii Areop. pauca et incerta habent Wadd., *Script.*, 124<sup>1</sup>, 84<sup>2</sup>, 85<sup>3</sup> et Sbaralea, *Suppl.*, 271<sup>1</sup>, 1<sup>2</sup>, 286. Alii codices hos commentarios praebeantes invenies, e. g., apud Ios. Pasinium, *Codices MSS. Biblioth. R. Taurinensis Athenaci*, vol. II, Taurini 1749, p. 53s. [e. V, 33; saec. XIV ex.], expresso nomine auctoris. Tacito vero nomine, apud Ang. M. Bandinium, *Biblioth. Leopoldina Laurent.* Tom. I, Florentiae 1791, col. 2s. [*Aedil.* I, saec. XV in.; sed tantum nn. 5, 1, 2]; Ios. Valentinelli, *Biblioth. MS. ad S. Marci Venetiarum. Codices MSS. Latini*, Tom. II, Venetiis 1869, p. 182-4 [L. II, XXVII, saec. XVI] etc.

6. f. 69r-74r. « Franciscus de Maironis *De duodecim articulis fidei* ».

Sic habet rubrica. Incipit tractatus: « Unus Dominus, una fides, unum baptisma. Unus Deus est pater omnium qui est super omnem et omnia et in omnibus nobis: ad Eph. III<sup>o</sup> cap.<sup>o</sup> Quia vera fides est ostium perfectionum spiritualium existens prima in ordine virtutum theologi[ca]rum, sicut baptisma dicitur esse omnium sacramentorum ianua ». Post initium, antequam incipiat disquisitio super singulos articulos, haec leguntur: « Quantum vero ad secundam partem questionis insistendo circa istos articulos erga inhabitudinem ad causa efficientem, ponuntur 12 articuli fidei quos descriperunt XII apostoli ».



Desinit ad duodecimum articulum: « amemus toto corde, circa ista versantes et in istis die ac nocte meditantes ut longe fiant a nobis meditationes mundane, et affectiones istius seculi celeriter transeuntis nobis villescant. Ad argumenta facta in principio questionis dicitur quod procedunt suis viis, sicut patet ex questionis processu. *Deo gratias amen* ».

Cf. Wadd. *Script.* l. c., qui tamen tractatum facit diverse incipientem: *Circa articulos*; quod quidem a mutilo tractatu derivare potuit, ibi incipiente ubi eadem fere verba supra exscripsimus. Cf. etiam Sbar. *Suppl.*, l. c., qui codicem indicat in Biblioth. Mediceo-Laurentiana cum nostro adamussim convenientem; cf. Bandinius, *Catalogus cod. lat. Bibl. Med.-Laur.* Tom. I, Florentiae 1774, cod. 571 [Pl. XIX, cod. XXIX, saec. XIV/XV]. Exstat quoque, ex. gr., in Bibl. publica Eugubina, cod. 4, saec. XV; cf. Mazzatinti, *Inventari delle Biblioteche d'Italia*, I, Forlì 1890, p. 121.

Land. 156.

### S. BERNARDINI SENENSIS O. F. M.

#### DE CHRISTIANA RELIGIONE.

Chart. mm. 180×140, ff. 300, addito folio ad custodiam in principio et in fine; ante medium saec. XV una manu ineleganter exaratus, cum titulis et litteris initialibus minio depictis. Correctiones et additiones in marginibus abundant. In f. 299v alia manus scripsit: *Ad usum fratris Iacobi de Mantua, et pertinet ad locum Placentie*. Iste Pater vixit circiter ab anno 1460 ad 1526; inter Defin. Gles pluries adnumeratus, Visitoris, Commissarii et Vicarii Generalis etiam muneribus functus est. (Cf. Giac(into) Picconi, *Atti capitolari*, I, Parma 1901, p. 109, 121, 131, 133; Idem, *Serie*, 137 etc.). Nota recentior ibidem habet: *Iste liber est concessus ad usum fratris Taddei de Placentia, et debetur loco Placentie*; sigillumque conventus est abrasum. In verso folii ad custodiam fragmentum est inscriptum: « Secundum Franciscum de Mayronis in Conflatu, d. I, 9, 3: Ex actionibus utendi secundum quod hic loquimur etc. ». Codex ligatus tabulis chartaceis membrana obductis, asservatur in bono statu.

F. 1r-300v. Rubr.: *Incipit tractatus de Christiana Religione pro tota quadragesima, editus per fratrem Bernardinum de Senis ord. Min. et primo ponitur prohemium ad sequens opus ubi christiana religio diversimode commendatur*. Inc. prologus: « Nunc manent fides, spes et charitas, tria hec, I Cor. 13. Religionis christiane ». Des. « ostendemus ». Inc. Tractatus f. 2r. Rubr. « De fidei firmitate etc. Sermo primus. Nunc autem manent etc. Scilicet in se comprehendum ». Des. cum sermone in *Dominica in octava Resurrectionis* « reserabo vobis. | Quomodo vulneratus fuit b. Franciscus in hac pugna celesti. In fuoco l'amor me mise || sempre l'ò in cor portato ». Inde sequitur tabula brevis 57 capitulorum; et desinit: *Finito libro, refferatur gratia Christo. Deo gratias. Amen.* = Opus pluries editum; cf. Wadding, *Script.*, 57<sup>1</sup>, 40<sup>2</sup>, 45<sup>3</sup>; Sbaralea, *Suppl.*, 132<sup>1</sup>, 1<sup>2</sup>, 138; AFH II, 322s. De codice cf. Aug. Balsamo, *Catalogo dei Manoscritti della Biblioteca Comunale di Piacenza*, Parte I (*Biblioteca storica Piacentina*, vol. I), Piacenza 1910, p. 43.



## Land. 157 [107].

## S. BERNARDINI SENENSIS O. F. M.

## DE EVANGELIO AETERNO.

Chart. mm. 180×150, ff. 454 num. cum ternis fol. ad custodiam in principio et in fine; binis columnis una manu ante medium saec. XV pulchre scriptus. Tituli et initiales capitulorum minio sunt exarata. Folia 400-402 sunt vacua. In f. 23 ad custodiam tria fragmenta sunt: Hugonis *De arrha animae*; Augustini (pseudo) *De vera Religione*; Hieronymi *Contra Iuciferianos*. Ad calcem f. 3r manus posterior signavit: *Loci S. Mariae de Campanea Placentiae*. Codex mutilus versus finem, ligatus est tabulis chart. membrana tectis, et in bono servatur statu.

F. 2r-3r. Tabula mutila in principio. Des.: *Explicit tabula brevis super librum de evangelio eterno*. F. 3r. *Incipit liber de caritate seu de Evangelio eterno compositus per fratrem Bernardinum de Senis ordinis Minorum et primo ponitur prohemium*. Inc.: «Non enim veni solvere legem sed adimplere, Matth. V cap. In ordine sapientialium». Des. f. 3v: «consummationem». Tractatus incipit: «Primo consideremus». Interrumpitur f. 399v, sermone *de Passione* (*Opera*, Venetiis 1745, tom. II, p. 371a): «quid promittit dicens: *in Paradiso*. In quolibet autem verbo resonat admirabilis amor Christi erga latrocinans genus humanum. Contra fuit amor expositionis\*\*». Fol. 400r-402v sunt vacua. F. 403 incipit sermo in *Feria secunda post dominicam Resurrectionis*; et desinit cum editione f. 454v: «magnitudo et magnificentia, potestas et regnum et imperium, benedictio et claritas et sapientia et gratiarum actio, honor, virtus et fortitudo per infinita secula seculorum. Amen. Deo gratias. Amen». = Pluries editum; cf. ut supra, p. 92, Balsamo, op. cit., 44.

## Land. 180.

## Fr. BARTHOLOMAEI DE PISIS, O. F. M.

## DE CONFORMITATE VITAE BEATI FRANCISCI AD VITAM DOMINI IESU

*Libri tres.*

Chart. mm. 310×230, ff. 381, quae nota saec. XVI in f. 381v ita distinguuntur: «*carte 381, quinterni 39, uno di un foglio e mezzo, duoi quinterni, duoi sesterni, gli altri quinterni*». Cod. binis columnis et nitide scriptus est saec. XV una manu: corio ligatus, et conservatur in bono statu. Frons libri foliis exornatur et quatuor circulis ineleganter depictis, qui imagines exprimunt Sanctorum Antonii de Padua, Bernardini Senensis, Ludovici Episc. Tolosani et S. Clarae. In prima littera ad initium prologi (S) includitur figura S. Francisci recipientis stigmata. Ad calcem vero eiusdem paginae stemma est delineatum, ad cuius latera haec sigla sunt signata: IO LV.

F. 1r. Rubr.: *In nomine Domini nostri Iesu Christi et beatissime virginis Marie sue matris ac beatissimi patris nostri Francisci. Amen. Incipit opus quod intitulatur de Conformitate vite beati Francisci ad honorem (sic) Domini nostri Iesu Christi Redemptoris, editum a fr. Bartholomeo de Pisis ord. Min... anno Domini Millesimo tricentessimo LXXXV.*

*Incipit primus prologus pro opere prefato. Yesus Marie filius. « Sanctorum vita ». Des. f. 1r. « felicitatis eterne, amen ». Explicit primus prologus. Incipit secundus prologus etc. « Similem illum fecit ». Des. f. 7r. « meritis qui cum patre etc. ». Primus fructus et conformitas... « Expeditus » Procedit liber primus usque ad f. 215r. Liber secundus ff. 215r-323v. Tertius liber ff. 323v-378. Desinit opus f. 378v (fruct. XII tert. lib. pars II): « et post huius vite cursum et te videndum et perfruendum me perducere digneris, qui cum Patre et Spiritu Sancto vivis et regnas Deus benedictus per infinita secula seculorum. Amen ». Deinde: « Francisce Iesu tipice... da regni supernorum » (cf. *Anal. Franc.*, IV, p. 18, l. 5-8). F. 379r. inscriptae sunt epistolae duae pro operis approbatione sub anno capituli Assisiensis 1399.*

Sequitur Collectio privilegiorum Ordinis ff. 379r-381v, ex 60 circiter Regestis Bullarum Romanorum Pontificum etc. conflata. *In nomine Domini, amen. Infrascripta sunt privilegia annotata tam indulgentiarum quam immunitatum et exemptionum ordini fratrum Minorum concessarum per diversos dominos Pontifices sancte romane Ecclesie ... nec non per nonnullos dominos ... tam Cardinales et Patriarchas, Archiepiscopos, Episcopos et Legatos ... Et licet omnia hec ut plurimum in sacristia nostri ordinis inveniantur, conventum fuit quod fuerint annotata ubi et in quibus locis nostris cum bulla papali pendent habentur ...*

De hoc opere et de codicibus et editionibus illud praebentibus, cf. *Analecta Franc.*, IV, p. VII-XXV. Hic tamen codex Landianus ibi non enumeratur. De codice cf. quoque Balsamo, op. cit., 40s.

*Placentiae.*

P. ANDREAS CORNA, O. F. M.





# CODICES BIBLIOTHECAE ESTENSIS

## MUTINAE

Ut votis huius Periodici Directionis satisfaciam, descriptionem submitto accuratam et singulas partes respicientem percelebris Codicis ex collectione Campori, nunc in Nationali Bibliotheca Estensi servati, qui primum librum continet *Conformitatum* Fr. Bartholomaei Pisani; cui alterius codicis eiusdem Bibliothecae descriptionem addo, qui rem novam non parvi, ut mihi videtur, momenti rerum franciscanorum studiosis praebet.

Hi duo codices praevis veniunt ex diligenti omnium *Codicum Franciscanorum*, in eadem Bibliotheca exstantium, recensione, quam iam pene expletam in hoc *Archivo* brevi daturus sum.

γ. B. 6. 24.

**Fr. BARTHOLOMAEUS DE PISIS O. F. M.**

DE CONFORMITATE VITAE BEATI FRANCISCI AD VITAM DOMINI IESU

*Liber primus.*

Codex membranaceus, mm. 192×135, ff. 1 + 3 + 1 + 178 + 1, littera gothica et plena linea exeunte saec. XIV exaratus, cum titulis rubro scriptis et initialibus rubro simul et caeruleo colore depictis, atque 25 tabulis calamo elegantissime delineatis ad principium uniuscuiusque partis illustratus; habens tamen folia plurima maxime cum in principio tum in fine ex humiditate attracta, maculis deturpata, consumpta ac pene inlegibilia. Ligatus ad finem saec. XVIII viridi corio, aureis ornamentis impresso, et duabus ex aurichalco fibulis obstrictus. Codex mutilus est prope finem.

In principio 1 folium chart. ad custodiam, post quod 3 folia membr. sunt inserta, quorum primo in medio verso ovale fragmentum (mm. 70×74) conglutinatum est, picturam exhibens saec. XVI/XVII, quae S. Dominicum (ut mihi videtur, potius quam S. Franciscum) repraesentat humeris periclitans templum sustentem; alterum, finem libri primi *Conformitatum* continet, ideoque post f. 178 ponendum erat; tertii vero in medio recto

aliud fragmentum superpositum est repraesentans franciscale stemma duabus manibus ad crucem insertis formatum et saec. XVII, XVIII depictum. In fine alterum fol. chart. adest ad custodiam, vacuum.

Foliorum numeratio, saec. XVI apposita, incipit a fol. secundo textus, neque semper discerni potest. Fasciculi omnes sunt quinterni, sed libri ligator errato ordine folia non raro disposuit, ita ut quinternus decimus quintus, ex. gr., hoc modo folia habeat permixta: 141, 149, 143-8, 142, 150; et postea confusio augeri dicenda est, sed ob tristem paginarum statum non facilis notatu. Ultimum folium numeratum 169 est signatum; sequentia numerationem amiserunt. Folia quae vel ob ipsius membranae consumptionem vel ob scripturae detrimentum partem quoque textus amiserunt aut inlegibilem proferunt, quamquam hoc damnum passim per totum codicem sit dolendum, sunt maxime ff. 1-10 et 160-178. In partibus indicandis numerationem sequor, quam in codice manus saec. XVI adhibuit.

F. [1r]. « Prologus ». Sequitur linea minio scripta, at inlegibilis. Pictura 1<sup>a</sup> (cf. infra). Deinde rubr.: *In nomine Domini Iesu Christi et beatissime virginis Marie sue matris ac beati patris nostri Francisci. Amen. Incipit opus quod intitulatur de Conformitate vite beati Francisci ad vitam Domini Iesu nostri Redemptoris, editum a fr. Bartholomeo de Pisis ord. Min. s. theologie magistro ob reverentiam sui patris precipui b. Francisci, anno Domini MCCCLXXXV. Incipit primus prologus dicti magistri pro opere prefato.* « Sanctorum vita » Prologus, fere totus evanidus, desinit f. [1v]: « felicitatis eterne, amen ». Rubr. *Explicit primus prologus. Incipit secundus prologus* etc. « Similem illum fecit ». Qui, neque melius legibilis, desinit f. 5r: « dignetur b. Francisci sui vexilliferi meritis, qui cum patre etc. ». *Principium arboris et operis.* — F. 5r. Rubr.: *Primus fructus et conformitas est: Iesus prophetis cognitus; Franciscus declaratur.* Pictura 2<sup>a</sup> (cf. infra). Inc.: « Expeditus ». Ad caput paginarum, rubro atramento, in verso folii: *Primus fructus*; in recto: *et conformitas, pars prima*, cum relativis variationibus. Pagina 48 lineas habet. Allusio ad cor S. Francisci in ecclesia S. Mariae de Angelis apud Assisium locatum (cf. *An. Franc.* IV, fruct. VIII p. 204 l. 37 sqq.) invenitur f. 67v, l. 17-9.

Desinit codex, ut nunc ligatus iacet, f. 178v: « arbitror sane quod multo plus quam ego Deo gratior esset parte 6<sup>a</sup> legende, uti ostendit dicto fratri \* \* » (*Anal. Franc.* IV, 586 l. 28: fruct. XII, p. 2<sup>a</sup>). In folio vero quod in principio insertum est, prima quae legi possint verba haec sunt minio scripta: « \* \* est conversandum. Franciscus in legenda antiqua cap. 5 de zelo ad religionem » (*Anal. Franc.* IV, 629 l. 2. Des. « 16<sup>cim</sup> conformitates scilicet alias disserendo quae sunt iste, videlicet ». Sequuntur rubro colore tituli 16 conformitatum libr. secundi, sed non facile legibiles; dein: *Explicit liber primus de XII conformitatibus vite b. Francisci ad vitam Domini nostri Iesu Christi. Amen.* Nisi in medio codice folia quae desunt dispersa abundant, non sine magno, nunc inutili, ut puto, labore requirenda, desiderantur ergo quae in *Anal. Franc.* a p. 586 ad 628 lineis supra datis ex parte secunda XII fructus leguntur.

Picturae lineares calamo descriptae, quae in principio singularum partium inveniuntur, mediam paginam circiter occupantes perpulchrum sunt opus artificis florentini saec. XIV; magnam tamen iacturam passae sunt ex humoribus quibus madefactus codex longo tempore iacuit. Quantum cerni potest, haec in ipsis repraesentantur:

1. [f. 1r] (Prologus) S. Franciscus genu flexus ante Summum Pontificem in trono sedentem. Singula singulis figura adest.



2. f. 5v (fructus I, pars I). In parte superiori Virgo Mater cum Puero, ad cuius laevam angelus volumen evolvit; quos sex prophetae infra hinc inde genuflexi suspiciunt.

3. f. 9r (fr. I, p. II). S. Franciscus stans, tribus figuris circumdatus, quarum una ad sinistram spectantis volumen explicat.

4. f. 16r (fr. II, p. I). Pictura totam paginam occupans, in duas partes est divisa. In superiori missio angeli ad Mariam repraesentari videtur; in inferiori Annuntiatio.

5. f. 23r (fr. II, p. II). Super turrita urbe iuvenis genuflexus (S. Franciscus?), ad latera duae figurae stantes: ad laevam quidam sanctus in cathedra conspicitur.

6. f. 24v (fr. III, p. I). Praesepe, sacra Familia, duo angeli, duo pastores, duo animalia.

7. f. 29r (fr. III, p. II). Nativitas S. Francisci. Chorus angelorum supra; ante puerum ab alto irradiatum duae figurae genuflexae.

8. f. 31r (fr. IV, p. I). In medio tripartitae picturae, vir et mulier puerum in altum elevant et demonstrant.

9. f. 34r (fr. IV, p. II). Ante domum mulier et angelus Franciscum puerum exhibent.

10. f. 36r (fr. V, p. I). In Aegyptum Christi fuga.

11. f. 37v (fr. V, p. II). Ante Assisium S. Franciscus a quinque insequentibus insultatur.

12. f. 40v (fr. VI, p. I). A dextris Maria et Ioseph ante templum Iesum quaerentes (?); in medio Iesus super cathedra 4 doctores alloquitur.

13. f. 46r (fr. VI, p. II). Quinque figurae: duae hinc, tres inde: ecclesia in utraque parte.

14. f. 50r (fr. VII, p. I). Iesus a diabolo tentatus.

15. f. 52v (fr. VII, p. II). Franciscus seminudus a dracone impletus.

16. f. 55v (fr. VIII, p. I). Christus cum duodecim apostolis.

17. f. 59r (fr. VIII, p. II). Ante ecclesiam S. Franciscus duos, ut videtur, discipulos recipit.

18. f. 107v (fr. IX, p. I). Iesus ante turbas.

19. f. 109v (fr. IX, p. II). Franciscus ante ecclesiam stans, septem Fratribus ad spectantis laevam, duabus ad dexteram Sororibus et quatuor Poenitentibus tres Regulas dispensat. [Picturae quae sequuntur sub nn. 20-24, cum folio, quo insunt, partibus carent].

20. f. 132r (fr. X, p. I). Christus e pulpito praedicat turbis.

21. f. 135v (fr. X, p. II). Franciscus, ut supra Christus, populo praedicat.

22. f. 145v (fr. XI, p. I). Christus, brachio extenso, mittit discipulos in mundum.

23. f. 149v (fr. XI, p. II). Franciscus mittit discipulos.

24. f. 171v (fr. XII, p. I). Ante Christum in throno sedentem plures circumstant.

25. f. 179r (fr. XII, p. II). Circa S. Franciscum in throno, aureola decoratum, Fratres Minores adstant.

De opere cf. *An. Franc.* IV, p. VIIss. De codice cf. Vandini, *Appendice I al Catalogo dei MSS. Campori*, Modena 1896, p. 6; *La tradizione Francescana ed i due luoghi ecc.*, Roma 1901, p. 477; *An. Franc.* IV, p. XXVIIss.

α. O. 9. 1.

Fr. SANCTES BONCOR O. F. M.

OPERA VARIA VULGARI SERMONE.

Cod. chartaceus, mm. 212×150, ff. 177, ex quibus folia 3-6 desunt, et 2, 55, 99-101, 156 sunt vacua, litteris semigothicis una manu post medium sec. XV exscriptus (cf. infra sub n. 4), ligatura chartacea tectus, corio obducta in dorso, ubi aquila Estensium est impressa cum aurea inscriptione: *Boncor | vita di S. Bernard. etc.* In margine inferiori f. 7r, habetur manu saec. XVII: « Fr. Aloysius de Carpo »; in ultimo vero folio 177v, post signum tabellionatus, litteris I. V. S. et superposita cruce formatum: *Ligata fuit anno salutis MCCCCLXXXVIII per me Ipoliti (!) quondam domini Ioannis de Vulpe.* Quamquam manus unica totum codicem scripsit, tamen diversis temporibus et separatis libellis id fecisse dicendum est, ut chartae compago et signa (*filigrane*), numerus linearum in paginis, ipsa denique scriptura, pro quolibet opusculo diversa vel mutata, clare edocent. Foliorum ipsa numeratio originalis, quam ligator fere totam abstulit, ad singula opuscula incipiebat. Postea idem scriba, ut videtur, in unum codicem omnia coëgit.

• Opera quae in hoc codice continentur omnia, si unum excipias sub n. 4 indicatum, sunt Fr. SANCTIS BONCORDIS O. F. M., de quo quae habentur memoriae in unum Sbaralea, *Suppl.* 652, recollegit: « Sanctes Boncordis, al. Boncore, non *Bocardus*, Min. Conv. a Pinna S. Ioannis Custodiae Firmanae in Piceno *Magistri* titulo cohonestatus, ut ex inscriptione relata a Waddingo in *Annal. Min.* ad an. 1467 n. 24 [XII, p. 411]; anno 1451 uti Vicarius et Commissarius Angeli Perusini Min. Glis prae-fuit Coenobio Clusino in Tuscia *Observantium*, ex eodem Wadd. ad an. 1459 n. 41 [ib., p. 138], et anno 1458 suae Provinciae Minister electus ex mss. monumentis Horatii Civallae et Archivi Ordinis Romae SS. Apostolorum. Scripsit opus *De firma fide ad Fridericum Comitem Urbini, Montis Feretri, Durantisque Domini*, teste Rodolphio lib. 3 ». Revera Rodolphius, *Historiarum* etc. f. 334r, hunc titulum praebet, et addit: « Vidi manu scriptum apud Serram Petronum Camertinae ditionis oppidum ». Nec plura quam Rodolphius habet Wadd. *Scriptores*, 314<sup>1</sup>, 213<sup>2</sup>, 209<sup>3</sup>. An adhuc codex ille asservetur, vel aliae eiusdem operis memoriae aut copiae habeantur, nescio. Codex noster opus *De firma fide* non habet, at 4 nova opera exhibet ipsius scriptoris, quae hactenus ignota erant.

Codex est apographus, ut est videndum, e. g., ex rubricis singulis opusculis praemissis. Indoles denique scriptoris est ascetica et emphatica, qua sacer orator pollere solet, potius quam historica vel doctrinalis, neque methodo ulla scholastica coërcetur. Linguam vulgarem, quam adhibet, nisi eam scriba proprio Marte adulteravit, promiscuam dialectum ex multis italicis dixerim, sacris oratoribus tunc temporis communem; seu potius doctam linguam, quam vocant, in superiori parte Italiae tunc usitatam, quam venetus scriba propriae dialecto passim adaptavit; plurimis denique latinismis, uti aiunt, stipatam, incertam semper procedentem tum in verborum forma tum praecipue in grammatices regulis, quibus auctor noster certe non praestat.



1. f. 1-54r. Vita S. Bernardini Senensis, cui titulus Fior novello.

F. 1r: *Iesus. FIOR NOVELLO. Qui si comintia le rubriche de uno libro chiamato Fior novello. Et imprima etc.*: Tabula in eadem pagina interrupta remanet post septimi capituli rubricam. F. 1v-2 vacua sunt. Folia 3-6, pro tabulae continuatione praeparata sed non scripta, ablata postea fuerunt. F. 7r: *Capitolo primo ove l'autore narra li generali beneficii che à dato il Signore a la humana generatione. | Qui comencia uno devotissimo libricino ove somariamente si ricoglie la vita, la morte, la canonizatione et miracolli de l'inclito sancto Bernardino de Sena za frate minore a li nostri tempi viduto in carne mortale, et hora illustrissimo heredi ne la gloria beata et anche corronato principio nel coro virgineo con la nobile zogia del seraphico evangelizare: ordinato e composto da frate Sancti Boncor de la provintia de la Marche de la terra dicta Penna di Sam Ioanni, professo ne la sacra theologia: El qual libro fo principiato e finito a laude de Iesu et del dicto santo et singular consolatione de l'anime devote de la illustrissima cità de Vine si stemperatissima figliola al sancto predicto. Et chiamasse lo dicto libro per respecto del santo: Fior novello; al qual mi racomando sempre.* Inc. «Se la nostra mente alquanto se desveglia contemplare». Desinit: «et facie te col seraphico tuo et mio duce Francesco stretto et prompto advocato per la salute nostra. Amen». Pagina 27 lineas habet.

Vita in 54 capitula dividitur, quorum haec est summa: Cap. I. Beneficia Dei in genere; II. Status christianorum ante adventum S. Bernardini; III-VI. S. Bernardini vita modo generali; VII-XII. Eius mors et Italorum planctus; XIII-XVII. Tres processus ante eius canonizationem peracti; XVIII-XXXIII. Canonizationis solemnitas; XXXIV. Huius per Italiam festiva divulgatio; XXXV. Sancti miracula in genere; XXXVI-IL. Mulier a mortali morbo Venetiis bis intercessione S. Bernardini liberata; L-LIII. Alia miracula in genere et praecedentis miraculi confirmatio; LIV. Conclusio.

Opus, quod anno 1450 vel immediate post ad Venetorum preces conscriptum est, quodque parum novi refert, potius quam historia, oratio tum panegyrica tum moralis ad Sancti honorem et devotionem in eum augendam dici potest; tamen rerum fere omnium, quae nimis revera verbis narrat, auctor testis ocularis fuit, de seipso quoque nonnulla pretiosa testimonia afferens. Sancti morti in convento Aquilae praesens erat: *Domandò la extrema armadura, zoè l'olio sancto; el quale portandolise a tuto foi coadiutore* (cap. VIII fol. 13v); anno 1449 Florentiae praesens erat cum Min. Glis Ordinis summo Pontifici supplicavit ut tertius conficeretur processus ad b. Bernardini canonizationem (cap. XVII fol. 21r); ipsi canonizationi praesens fuisse coniiciendus est; praesens erat solemnitatibus tunc Paduae et Venetiis celebratis (cap. XXXIV fol. 34v), quo anno Venetiis praedicavit (cap. LIII fol. 52r et passim), bis in platea S. Pauli fictos mulierum capillos ad S. Bernardini imitationem et amorem comburi fecit (cap. XXXIX f. 40r, XLV f. 45v), sicque miraculo mulieris a morte liberatae occasionem dedit, ipsumque post testium depositionem in ecclesia Fratrum Minorum S. Mariae Gloriosae publicavit (cap. LIII). Cuius tamen miraculi memoriam alibi non inveni. Denique ipse Fr. Sanctes Boncor, quod hucusque ignotum erat, inter amantissimos S. Bernardini discipulos censendus est, eiusque



praedicationis methodi fidelissimus prosecutor, quem S. Bernardinus adhuc vivens amplexatus est, ut scriptor fatetur: *Et za dignasti le tue humane brazia al collo mio restrengerle, abrazando questo por sempre to indigno servo* (cap. LIV f. 53)(1).

**2. ff. 56r-84r. Fr. Sanctis Boncordis Epistola cui titulus *Crucifixus* vulgari sermone.**

F. 56r. Rubr.: *EL CRUCIFISSO. Al nome de Iesu dulcissimo, amen. | Qui comentia una vulgare Epistolla facta a consolatione e spiritual dilecto de M. S. G. dal venerabelle et in sacra theologia monarcha (sic) maestro Sancto Boncor de l'ordene de sam Francesco de la Penna de la Marcha; ove l'animo se conduce per diverse consideratiuni a contemplar el gran terrore del Crucifixo; distincto in xviii capitulli sì como qui di sotto appare, descripto e ordinato nel 1449, del mese de dicembre.* Sequitur tabula capitulorum (56r-58v). F. 59r Rubr. *Capitolo primo ove l'autore stimandose insufficiente etc.* Inc. « Se mai la mia lingua smari tochar el celo, se mai in tanta altura tremò salir el cor, et se mai il mio spirito languì de quel far parole, o. d. f. ». Desinit. f. 84r: « Però, te prego, allazame questo core a te, e col tuo benigno amore de! scalda, sì che d'ogne altro amore a te nemico senta despecto. *Finis* ». Littera est paulo maior, et pagina 23 lineis completur.

Capitula sunt numero 17, quamvis tabula in principio 18 rubricas capitulorum praebeat; at rubricae 15 et 16 in operis cap. 15 includi videntur. Rubricas quae in tabula leguntur, diverso non parum modo ante ipsa capitula repetitas invenies. Quid sit legendum sub siglis *M. S. G.*, cui vel quibus opus est directum, nescio. In operis decursu auctor utitur saepe novis siglis: *o. d. f.*, quae scriba aliquando solvit: *o dulcissimi fratelli* (Cap. XVII, f. 83v.).

Tractatus haec est summa: c. I. Prologus; cc. II-VII. Variae contemplationes et investigationes ante « arborem Crucifixi »; cc. VIII-XIV. Octo dulcissimi fructus, quos quis e meditatione Crucifixi colligere potest; cc. XV-XVII. Elevationes et conclusio.

**3. ff. 84r-98v. Fr. Sanctis Boncordis Epistola cui titulus *L'anxieta de Iesu*, sororibus Florentinis a S. Cruce denominatis directa.**

F. 84r. Rubr.: *Qui comenza una Epistolla divota e fructuosa, la quale si chiama l'anxieta de Iesu, ove se dimostra che anxietà portava al cor quando ne la croce chiamò dicendo: Sicio; facta da frate Sancti Boncor de la Penna, Maestro de la sacra theologia excellentissimo de l'ordene di S. Francesco de la provintia de la Marcha d'Anchona... composta per le devote figliole de Sancta Croce.... nel 1451 12 decembre, Florentie.* Prologus: « A le spirituale figliole ardentissime spoxe et pechorelle del benigno pastore et agnello piissimo Iesu del zardinello religiosissimo de Sancta Croce nel timor divino.... Sancto Boncor indigno cristicolla et dextelle homicello del terreno fango.... » Inc. opus f. 84v: « Non bisogna che l'animo terreno più ratiocinando s'afatiche ». Duobus capitulis opusculum conflatur, in quibus de mundi vitaeque contemptu agitur etc. Desinit f. 98v: « remittendo li miei duri falli. Amen. ». Littera et pagina ut in n. 2.

(1) Haec vita S. Bernardini a Fr. Sancte Boncorde composita in *La Verna*, franciscano commentario, qui Aretii editur, mox prodibit.



Sub dictione « figliole de Sancta Croce » accipiendas censeo quasdam pias mulieres ecclesiam Fratrum Min. S. Crucis Florentiae frequentantes, et Fr. Sanctis, tunc temporis forsan ibi praedicantis (cf. supra ad n. 1, ubi an. 1449 se Florentiae affuisse ipse dicit) devotas; cum nullum huius nominis Monasterium ibi tunc vicens habeatur.

4. F. 102r-153v. Operis TRIGINTA GRADUS SCALAE CAELESTIS S. Hieronymo tributi versio italica.

F. 99r. Rubr.: *Qui comenzano li trenta gradi de la celestiale scala che sancto Geronimo fece et compose.* F. 102 Tabula triginta graduum. F. 102v-105r Prologus inc.: « Buona cosa si è essere nel deserto »; des.: « et l'anima si è ingannata ». F. 105v vacuum; ff. 106r Rubr.: *Qui cominza lo primo grado.* Inc.: « Lo primo grado di questa celestiale scala si è dritta fede ». Des.: « per la quale nui possiamo montare al glorioso Signore et al suo sanctissimo regno et permanere con lui et cum la Vergine Madre Madonna Sancta Maria et cum tutti li soi sancti in seculla seculorum. Amen. 1462 die 14 februarii scriptus fuit liber iste ». Eadem manus annum postea correxit in 1463. Littera eiusdem manus fere cursiva, et pagina 25 lineas habet.

Differt haec versio ab edita: S. Girolamo, *Volgarizzamento de' gradi*, Firenze, Manni, 1729. Sed cum aliis versionibus in codicibus exstantibus facile convenire dices, saltem quoad in opere contenta, si Catalogos leviter inspicias. An vero haec ipsa versio Fratri Sancti Boncordi sit tribuenda, ne coniiciendum quidem puto, cum codex ibi omnino eius nomen taceat, penitusque desint notae hanc hypotheses inducentes.

5. f. 154r-177v. Fr. Sanctis Boncordis *Regula bene moriendi*, vulgari sermone.

F. 154r. Rubr.: *Regula del ben morire cum l'adiutorio de Iesu, composta e facta per lo venerabile padre et de la sacra theologia doctore M.<sup>o</sup> Frate Sancto de la Penna de la provincia de la Marcha.* Praecedunt consilia ad se morti praeparandum, f. 154-5v. Inc.: « Dui consigli ti do, che observati ogni anno ». Des.: « et tu vincerai et haverai victoria et corona triumphale. Amen. ». Denique ff. 157r-177v Rubr.: *Qui comenza la regola del ben [morire]. Regula dulcissima ligiera ad omne persona che se vole salvare, compilata e consigliata dal venerabile religioso maestro Sancti de Boncor frate minori, maestro in theologia e predicatore ferventissimo, ne l'anni del mille quatrocento cinquanta tri del mese d'agosto, a consolatione et fructo di chi vuole bene salvare questa vita per andare in loco di salute.* Desinit prooemium f. 157v: « però prego ognuno stare actento a la sua salute, amen ». Inc. Regula: « Comenza l'ordene in sie capitoli. Hora mai dopo questo prohemietto destinguerò questa regola a refrenare l'astera e furiosa morte ». Des.: « cum pianti almeno cordiali dicendo: *In manus tuas, Domine, commendo spiritum meum.* Amen. ». Littera et pagina ut in nn. 2 et 3.

Opus de praecipuis christianae Religionis doctrinis agit.

P. SERAPHINUS GADDONI O. F. M.



# DESCRIPTIO CODICUM FRANCISCANORUM

## BIBLIOTHECAE ACADEMIAE LEODIENSIS

(Continuatio) (a).

**XV. Cod. n. 216.** Membr. et chartac., mill. 290×215, ff. 240. Unica manu, et quidem nitida, binis columnis conscriptus mediante saec. XV. Tituli currentes, rubricae, et plures initiales (aliquae varietate colorum sunt depictae) rubro sunt exarata minio. Cooperimenta disrupta sunt. Initio et fine exstant 4 folia ad custodiam. In margine fol. 1r notatur: «Liber fratrum crucis Leodiensium». Continentur ibi:

**1. (f. 1ra-85vb). Postilla Fr. Nicolai de Lyra super l. Iob.**

*Rubr.* «Inc. post. Mag. Nych. de lyra de ordine fratrum minorum sup. l. sancti Iob.». *Incip.* «Pacienciam habe in me... Quamvis verbum praedictum sit verbum servi». *Des.* «ad futuram gloriam, que perdurat in sec. seculorum. Amen.». *Rubr.* «Expl. Post. Mag. Nyc. de lira sup. Iob.».

**2. (f. 85vb-101vb). Postilla eiusdem in l. Tobiae.**

*Rubr.* «Inc. post. Nic. de lira sup. l. Thob.». *Incip.* «Prologus: Hec oportuit facere... Postquam, auxiliante Deo, scripsi super ll. s. script.». *Des.* «ad directionem in via morum... per quam pervenitur ad regna celorum. Quod nobis concedat etc.». *Incipit.* «Cap. I. Tobias ex tribu... In exponendo libros, qui non sunt de canone». *Des.* «gloriam Dei, qui dat gratiam et gloriam. LXXXIII. Cui est honor et gloria in sec. seculorum. Amen.». *Rubr.* finit: «Expl. sup. l. Tobiae lira».

**3. (f. 101vb-112vb). Postilla eiusdem in Baruch.**

*Rubr.* «Inc. Post. Nic. de lira sup. l. Baruch» etc. *Incip.* «Et hec verba post l. Thobie secundum ordinem temporis». *Des.* «Nam homo iustus ...coram Deo et angelis. Qui ...regnat in sec. seculorum. Amen.». *Rubr.* «Expl. post. sup. l. Baruch edita a fratre Nyc. de Lyra, ord. fratr. Minorum, s. theologie doctore. Deo gracias semper».

**4. (f. 112vb-131ra). Postilla eiusdem in l. Iudith.**

*Rubr.* «Sequitur post. fr. Nich. de lira sup. l. Iudith». *Incip.* «Cap. I. Arphaxat itaque. Post historias Susanne». *Des.* «et colitur ad laudem Dei, cuius virtute facta fuit hec victoria. Cui est gloria... Amen.». *Rubr.* «Expl. l. Iudith post. Nicolai de lira».

(a) Cf. AFH IV, 355-359, 588-593.



5. (f. 131ra-144ra). **Postilla eiusdem in l. Esther.**

*Rubr.* «Inc. postilla sup. l. Hester». *Incip.* «Capit. I. In diebus Assueri. Postquam descriptus est». *Des.* «apud gentiles futuris temporibus ad laudem Dei. Cui est honor et gloria in sec. secul. Amen».

*Rubr.* «Expl. l. Hester». Sequuntur tunc additiones huius libri f. 144ra-rb: *Incip.* «Cetera que sequuntur non intendo exponere, tum quia satis apparet eorum summa ex predictis, tum quia non sunt scripta in hebreo». *Des.* «et postea edicioni vulgate inserta».

6. (f. 144va-159rb). **Postilla eiusdem in l. I Esdrae.**

*Rubr.* «Post. fr. Nic. de lira sup. l. Esdre». *Inc. prol.* «Erit sacerdos ... Secundum quod in libris precedentibus». *Des.* «mortem acerbissimam tolerasse ad gloriam Dei; qui est benedictus in saecula saecul. Amen». *Incip.* «Cap. I. In anno primo Cyri etc. liber iste a quo incipit regimen». *Des.* «alienigenas et eos qui de hiis nati sunt». *Rubr.* «Explicit. Expl. post. sup. l. Esdre».

7. (f. 159rb-178rb). **Postilla eiusdem in l. II Esdrae.**

*Rubr.* «Inc. post. sup. l. Neemiae». *Incip.* «Verba Neemiae. Postquam descripta». *Des.* «et devote se suo Creatori commendat. Cui est honor... Amen». *Rubr.* «Explicit».

8. (f. 181ra-212rb). **Postilla eiusdem in l. I Machabaeorum.**

*Rubr.* «Sequitur post. sup. II. Machab. et primo super I. Primus Machab. lib.». *Incip.* «Capit. I. Et factum est postquam percussit... Post historiam libri Iudith quantum». *Des.* «sicut non plures alios de quibus fit mencio in II. regum et Paralip. etc.». *Rubr.* «Expl. post. fr. Nych. de lyra super I. l. Machab.».

9. (f. 212rb-240vb). **Postilla eiusdem in l. II Machabaeorum.**

*Rubr.* «Et sequitur idem super secundum». *Incip.* «Fratribus qui sunt... Liber iste II Mach. quedam est abbreviatio». *Des.* «ministerium Verbi incarnati. Cui cum patre et spiritu sancto sit honor et gloria in seculorum secula. Amen». *Rubr.* «Expl. Nych. de lyra sup. II. l. Machab.».

**XVI. Cod. n. 355.** Partim membr. partim chartac., mill. 300×215, ff. 199. Unica manu, binis columnis, sat negligenter conscriptus ante medium saec. XVI. Rubricae, initiales et lineae textum sacrum subducentes, minio exarata sunt. Initio et ad calcem unum adest folium membraneum ad custodiam. In principio codicis legitur: «Liber fratrum s. Crucis Conventus Leodiensis, quem eis contulit Dominus Wilhelmus de Wannea, Canonicus s. Ioannis in Insula Leodii A. D. Millesimo CCCCLVII<sup>o</sup>». Continetur in codice:

**Postilla Fr. Nicolai de Lyra in Psalmos.**

*Rubr.* «Propheta magnus... Quamvis liber psalmorum apud hebreos». *Des. prolog.* «De tytulis autem istis... primus ab Esdra per modum prologi compositus sive appositus inter psalmos computetur ut infra dicetur». *Rubr.* «Explanatio litteralis CL psalmorum David». *Incip.* «Beatus vir... Quamvis beatus Augustinus». *Des.* «Omnis spiritus... secundum quod dicitur supra ps. LXXXIII: beati... seculorum laudabunt te. Ad quam laudem nos perducatur, qui... Amen.». *Rubr.* «Laus sit in excelsis Christo regnantique sancte, quod hec finivi: cum laudibus, utpote scivi: qui *Daniel. Coppe* vocor, egoque *nole* (1).

(1) «Coppenole» est nomen patronymicum vulgatissimum in Flandria.

**XVII. Cod. n. 332.** Partim membr. partim chartac., mill. 302×218, ff. 239. Unica, et quidem nitidissima manu, binis columnis mediante saec. XV scriptus. Tituli currentes, rubricae, initiales et lineae textum sacrum distinguentes, minio exarata sunt. De cooperimento supersunt duo ligna. In calce voluminis adest folium membr. ad custodiam. Ex variis notulis constat fuisse librum Fratrum S. Crucis monasterii Leodiensis. In ipso continetur:

1. (f. 2ra-55rb). **Postilla Fr. Nicholai de Lyra in Proverbia.**

*Rubr.* «Inc. post. Mag. Nich. de lira ord. Minorum sup. l. Proverb.». *Inc. prolog.* «Ecce descripsi... secundum quod dicitur in principio». *Des. Prol.* «in prologo galeato... intendere non propono». *Incip.* «Capit. I. Parabole Salomonis. Circa I l. Salomonis... aliqui dicunt...». *Des.* «studium sapientiam consequuntur. Deo gracias». *Rubr.* «Expl. post. Nic. de lyra super parab. Salomonis».

2. (f. 55rb-82rb). **Postilla eiusdem in Ecclesiasten.**

*Rubr.* «Post. Nyc. de lyra sup. Eccles.». *Incip.* «Verba Eccles... Sicut dictum fuit in principio l. Prov.». *Des.* «viderit vindictam et ad gloriam Dei cui est honor et gloria in sec. sec. Amen.». *Rubr.* «Expl. post. fr. Nycholay sup. Eccles.».

3. (f. 82va-104va). **Postilla eiusdem in Cant. Canticorum.**

*Incip.* «Cap. I Osculetur me... Expedito I Salomonis libro in quo». *Des.* «refectio electorum, ad quam nos perducatur, qui... Amen». *Rubr.* «Expl. Nycholaus de Lyra sup. cant. cant., et sic expliciunt libri Salomonis».

4. (f. 104va-137ra). **Postilla eiusdem in l. Sapientiae.**

*Incip.* «Diligite iusticiam... Post libros historiales non canonicos». *Des.* «et in ceteris locis ad laudem nominis Tui, quod est benedictum in sec. sec. Amen.». *Rubr.* «Expl. post. fr. Nyc. de lyra sup. l. Sapientie».

5. (f. 137rb-238rb). **Postilla eiusdem in Ecclesiasticum.**

*Rubr.* «Sequitur post. eiusd. sup. Eccl.». *Incip.* «Omnis sapientia... Incipit l. Eccl. qui primo fuit». *Des.* «fortiter disponens omnia suaviter. Qui est benedictus in sec. sec.». *Rubr.* «Expl. post. sup. Ecclesiast. facta per Mag. Nychol. de lyra».

**XVIII. Cod. n. 330.** Partim membr. partim chartac., mill. 300×220, ff. 225. Duplici nitidissima manu, binis columnis, mediante saec. XV conscriptus. Ligatura et cooperimentum disrupta omnino. Duo adsunt insititia folia initio, et unum ad calcem. In 1<sup>o</sup> fol. ad custodiam legitur: «Liber conventus fratrum s. Crucis Leodien-sium». In dorso «Mscr. mbr. De lyra in Isa. et Ierem. prophet.».

1. (f. 1ra-139va). **Postilla Fr. Nicolai de Lyra in Isaiam.**

*Rubr.* «Prologus fr. Nych. de lyra de ord. fratr. Min. in Ys. proph.». *Incip.* «Iherusalem evangelistam dabo... Secundum quod dicit b. Iheronymus». *Des.* «lucide videbimus et aperte. Quod nobis concedat qui etc. Explicit prologus». *Rubr.* «Inc. post. eiusdem». *Incip.* «Capit. I. Visio Ysaie. Hic accedendum ad formam». *Des.* in gloriam electorum et ipsius Dei, principaliter. Cui est honor... Amen.». *Rubr.* «Expl. post. fr. Nyc. de lyra....».



2. (f. 141ra-225rb). **Postilla eiusdem in Ieremiam.**

*Rubr.* « Inc. prol. in Ier. proph. ». *Incip.* « Prophetam in... Verbum propositum scribitur Ier. I ». *Des.* « resurrectionem et ascensionem in celum, ubi cum Patre... Amen ». *Incip.* « Cap. I. Verba Ieremie. Liber iste in duas partes dividitur ». *Des.* « Respice nos oculo... quia tibi proprium est misereri et parcere, qui vivis... Amen ». *Rubr.* « Expl. post. Mag. Nyc. de lyra sup. Is. et Ier. proph. completa A. D. Millesimo CCCCLXVII ipso die s. Ambrosii ».

**XIX. Cod. n. 218.** Chartac., mill. 355×252, ff. 102; binis columnis, unico ab amanuensi, scil. Fr. *Enrico de Benthem* (1), duplici tamen caractere, cursivo et erecto, conscriptus mediante saecul. XV. Initiales omnes, rubricae et lineae textui sacro subductae minio exaratae sunt. In fol. insiticio principii: « Liber fratrum S. Crucis conventus Hoyensis, Leodiensis dyocesis ». Ligatura et cooperimenta ex corio omnino lacerata et obsoleta. Ad calcem voluminis postea adiecta sunt duo quaterna membranea, minoris formae, continentia statuta dioecesana Leodiensia. In codice continetur:

1. (f. 1ra-63vb). **Postilla Fr. Nicolai de Lyra in Ezechielem.**

*Rubr.* « Inc. post. Vener. Mag. Nich. de lira sup. Ezech. ». *Incip. prol.* « Aperti sunt celi... In Verbo proposito ab Ezechiele dicto ». *Des.* « quem misisti Ihesum Christum. Ad quam vitam nos perducatur, qui... Amen ». *Incip.* « Cap. I. Et factum est. Hic continenter accedendum ». *Des.* « et novit in celestibus constituta, et lux cum eo est, cui laus sit ... Amen ». *Rubr.* « Expl. post. Vener. Mag. fr. Nicolai de lyra sup. Ezech. Per manum fratris *Henrici de Benthem*, conventualis domus hoyensis A. D. 1449. XVII Iulii ». — Ad capitulum XL variae occurrunt figurae templi coloribus depictis.

2. (f. 65ra-102vb). **Postilla eiusdem in Danielelem.**

*Incip. prol.* « Danieli autem dedit Deus ». *Des. prol.* « visio clara dominice essencie in patria ad quam nos perducatur, qui... Amen ». *Incip.* « Cap. I: Anno tercio... Lib. Danielis dividitur ». *Des.* « Ultima duo capita non sunt de canone, propter quod ad presens illa dimitto. Sed expositis libris canonicis ad alios intendo manum mittere et tunc exponam ista duo capitula. Illo auxiliante in quo... Amen ». *Rubr.* « Expl. post. Ven... A. D. 1449. In vigilia b. Laurentii mart. Ora pro eo ad D. Iesum Christum ».

**XX. Cod. n. 217.** Membr. et chartac., mill. 288×212, ff. 344, unica manu, altera medietate saeculi XVI conscriptus, binis columnis. Rubricae, initiales, necnon et lineae textum distinguentes sacrum conscripta sunt minio. Adsunt nonnullae figurae explicativae varietate colorum depictae. In unico folio ad custodiam, quod initio exstat, legitur: « Pertinet fratribus S. Crucis in Leodio... ». Continetur:

1. (f. 1ra-107rb) **Postilla Fr. Nicolai de Lyra in Ezechielem.**

*Rubr.* « Prologus Nich. de lira sup. Ezech. prop. », *Incip. prol.* « Aperti sunt... In verbo proposito ab Ezech. dicto possunt notari ». *Des.* « misisti Ihesum Christum. Ad quam vitam nos perducatur

(1) Eiusdem copistae O. Crucif. plures exstant codices in Bibliothecis Belgicis.

qui... Amen». *Incip.* «Cap. I. Et factum est. Hic continenter accedendum est ad formam». *Des.* «constituta et lux, cum eo est, cui laus... Amen». *Rubr.* «Expl. post. sup. Ezech. proph., edita a fr. Nicolao de Lyra de ord. fratr. Min., A. D. 1479. In profesto Apostolorum Petri et Pauli». = Textus idem ac in **Ms. 218-XIX**.

2. (f. 108ra-205ra). **Postilla eiusdem in Danielelem.**

*Rubr.* «Postilla Nic. de lira sup. Dan.» = *Incip. prol.* «Danieli autem dedit... In verbo proposito tanguntur». *Des.* «essencie in patria ad quam nos perducatur, qui... Amen». *Incip.* «Cap. I. Anno tercio. Liber Dan. dividitur in duas partes...». *Des.* «inductus ad laudandum deum, qui est benedictus... Amen.»; *Rubr.* «Expl. post. sup. Dan.» = Hic codex, secus ac praecedens, **Ms. 218-XIX** omnia capitula Vulgatae, scil. 14, commentatur.

3. (f. 206ra-344vb). **Postilla eiusdem in XII Proph. minores.**

*Rubr.* «Prologus super xii proph. min.» *Incip. prol.:* «Duodecim prophetarum ossa... Sicut in libro psalmorum». *Des.* «et in futuro per apertam visionem, ad quam nos perducatur... Amen.» *Incip.* «Cap. I. Verbum Domini. Liber iste in 12 partes». *Des.* «electi adherebunt Deo sempiterna fruicione, quam nobis concedat, qui etc. Amen». *Rubr.* «Expl. Malachias. Finitus nec non scriptus est liber presens per fratrem *Eustachium* huius monasterii professum, A. D. nostri Jhesu Christi 1480, X<sup>o</sup> kal. Aprilis, de mane. Laudetur Deus a quo omne bonum».

**XXI. Cod. n. 192.** Chartac. mill. 351×250, ff. 149. Duobus saltem amanuensibus, binis columnis, nitide conscriptus ante medium saec. XVI. Rubricae, initiales et lineae textui sacro subductae minio sunt exarata. Duo initio et unum ad calcem adsunt folia ad custodiam. Fol. 2<sup>o</sup> insititio habes originem et contenta codicis: «Iste liber pertinet conventui fratrum S. Crucis in Hoya, Leodiensis dyocesis et continet quae sequuntur: primo Nycolaum (sic) de lyra super xii prophetas postillas; 2<sup>o</sup> Nycolaum de lira super apoc.; 3<sup>o</sup> Nicolaum de lyra super apoc. moraliter; 4<sup>o</sup> Moralia eiusdem super xii prophetas».

1. (f. 1ra-69ra). **Postilla Fr. Nicolai de Lyra in XII Prophetas minores.**

*Rubr.* «Inc. expositio Nycolay de lyra sup. xii min. prophetas». *Incip. prol.* «Duodecim ossa... sicut in libro psalm.» *Des.* «per apertam visionem ad quam nos perducatur, qui... Amen». *Incip.* «Cap. I. Verbum Domini. Liber iste in 12 partes... electi adherebunt Deo sempiterna fruicione quam nobis concedat, qui... Amen». *Rubr.* «Expl. post. Nich. de lyra sup. XII minoribus proph. Deo gracias». = Textus ad litteram concordat cum Cod. praecedente **MS. 217-XX**.

2. (f. 70ra-114va). **Postilla eiusdem in Apocalypsin.**

*Incip. Prol.* «Oportet te iterum... Sicut dixi in principio generali». *Des.* «omnes gentes si sequantur, prestante Domino nostro Jhesu Christo, qui... Amen». *Incip.* «Cap. I. Apoc. Jhesu Christi etc. Liber iste in duas partes dividitur». *Des.* «Veni Domine Jhesu. Hoc dicit Johannes... et subditur oratio cum omnibus fidelibus cum dicitur: gratia Domini nostri Jhesu Christi cum omnibus vobis. Amen. Explicit».



3. (f. 115ra-128vb). **Moralizatio eiusdem super Apocalypsin.**

*Rubr.* « Incipit moralizatio mag. Nych. de lyra sup. apoc. ». *Inc.* « Apocalypsis Jhesu... Sicut dictum fuit in expositione litterali ». *Des.* « non habetur nisi per Domini gratiam; subditur in fine: gracia Domini nostri Jhesu Christi cum omnibus vobis Amen. Deo gracias ».

4. (f. 129ra-149vb). **Moralizatio eiusdem super XII Prophetas minores.**

*Rubr.* « Incip. moralis expositio Lire sup. l. xij prophetarum. Et primum super Osee ». *Incip.* « Verbum quod factum est... Et dixit Dominus ad Osee ». *Des.* « amore terrenorum totaliter fixi, qui tunc excommunicabuntur penitus a Dei societate et electorum ». *Rubr.* « Expl. moralizatio nich. de lira sup. Mal. proph. scripta per fratrem *Lambertum de Ghingelim* (1), conventualem Conventus fratrum s. Crucis Huyensis, Leodiensis dyocesis, et eidem conventui iste liber pertinet ».

**XXII. Cod. n. 95.** Chartac. mill. 345×249, ff. 195, pluribus manibus, nitide, binis in columnis conscriptus circa medium saec. XVI. Rubricae, initiales et lineae subductae textui sacro exaratae sunt minio. Cooperimentum iam laceratum exstat. Variis ex inscriptionibus constat, amanuensem principem fuisse fratrem *Henricum de Leodio*, conventualem monasterii S. Crucis in civitate Hoyensis dioeceseos Leodiensis. Adsunt:

1. (f. 1ra-12vb). **Postilla Fr. Nicolai de Lyra in Cant. cantic.**

*Rubr.* « Inc. post. Nych. de lyra sup. cant. Cant. ». *Incip.* « Osculetur me... Expedito I Salomonis libro, in quo ». *Des.* « quia ibi est suavissima refectio electorum. Ad quam nos perducatur... Amen ». *Rubr.* « Expl. post. fr. Nych. de lyra ord. Min. sup. cant. cant. scripta per fratrem *Henricum de Leodio* ». = Sat bene correspondet hic textus cum **Ms. 332-XVII**.

2. (f. 13ra-87rb). **Postilla eiusdem in Ecclesiasticum.**

*Rubr.* « Inc. post. Nych. de lyra sup. l. Eccles. ». *Incip.* « Omnis sapientia... Incipit hic liber Eccles. ». *Des.* « disponit omnia suaviter. Cuius nomen est benedictum... Amen ». *Rubr.* « Expl. post. sup. Eccles. edita a fr. Nych. de lyra ord. fratr. Min. s. theologie doctore. Deo gracias, et scripta per fr. *Henricum de Leodio*, presbyterum Conventualem conventus Huyensis ord. fratrum S. Crucis. = Idem textus ac in **Ms. 332-XVII** praeter minores variantes.

3. (f. 88ra-108va). **Postilla eiusdem in lib. I Machab.**

*Rubr.* « Inc. post. fr. Nych. de lyra sup. l. Machab. ». *Incip.* « Cap. I. Et factum est ». *Des.* « fit mencio in ll. regum et Paralip. ». *Rubr.* « Expl. post. fr. Nych. de lyra sup. l. I Machab. » — Concor-dat textus omnino cum **Ms. 216-XV**.

4. (f. 108va-126vb). **Postilla eiusdem in lib. II Machab.**

*Rubr.* « Inc. post. eiusd. sup. II ». *Incip.* « Fratribus, qui sunt ». *Des.* « Verbi incarnati. Cui cum patre... Amen ». *Rubr.* « Expl. post. fr. Nych. de lyra... scripta per fr. *Henricum de Leodio*, ordinis Cruciferorum conventus hoyensis, A. D. M<sup>o</sup>cccc<sup>o</sup>, infra octavas S. Martini, ipsa die S. Brixii, orate pro scriptore. Deo gracias ». — Cfr. cum textu **Ms. 216-XV** cui omnino correspondet.

(1) Iste Fr. **Lambertus** alios codices scribebat, anno M.ccccxlix.

5. (f. 127ra-141vb). **Moralizatio eiusdem in Genesim.**

*Incip.* « Vidi in dextera sedentis... Sedens super glorie thronum ». *Des.* « ut patet ex supradictis et eciam in hoc capitulo ubi dicitur: Et proni... sumus et cetera ». *Rubr.* « Expl. moralizatio Nych. de lyra sup. Gen. Deo gracias ».

6. (f. 141vb-153ra). **Moralizatio eiusdem in Exodum.**

*Rubr.* « Exodus ». *Incip.* « Hec nomina filiorum israhel... allegorice significantur Christiani ». *Des.* « liberum arbitrium ad consecutionem vere beatitudinis quam nobis concedat Dominus. Amen ». *Rubr.* « Expl. Exodus ».

7. (f. 153ra-160vb). **Moralizatio eiusdem in Leviticum.**

*Rubr.* « Incipit Levit. ». *Incip.* « Vocavit autem... In hoc libro principaliter agitur ». *Des.* « magna miserant munera, secundum testimonium Salvatoris Marci xii et Luce xxi ». *Rubr.* « Explicit Leviticus ».

8. (f. 160vb-166vb). **Moralizatio eiusdem in lib. Numer.**

*Rubr.* « Inc. l. Num. ». *Incip.* « Locutus est... In hoc capitulo describitur populi ». *Des.* « divinam essenciam et tres personas vident et fruuntur, et in ipsa firmiter stabiliuntur ». *Rubr.* « Expl. l. numerorum ».

9. (f. 107vb-176vb). **Moralizatio eiusdem in Deuteronom.**

*Rubr.* « Inc. Deuter... ». *Incip.* « Hec sunt verba... sequitur decepti quod Moyses... Moraliter per hoc ». *Des.* « ad Deum qui dedit illum, quem reditum prosperum nobis concedat, qui... Amen ». *Rubr.* « Expl. expositio mystica sive spiritualis super Pentateucum Moysi, edita a fr. Nych. de lyra... scripta per fr. Anthonium professum et subdiaconum domus S. Crucis generalis, A. D. M.cccclii finita in nocte conversionis Sancti Pauli: Deo gracias ».

10. (f. 177ra-181ra). **Moralizatio eiusdem in l. Josue.**

*Incip.* « Capit. I. Et factum est... Allegorice per Iosue Christus significatur ». *Des.* « Et similiter beatus Franciscus, et beatus Dominicus et similiter plures alii fratres, patres sancti, prout scribitur in eorum legendis ». *Rubr.* « Expl. l. Iosue ».

11. (f. 181ra-185vb). **Moralizatio eiusdem in l. Iudicum.**

*Rubr.* « Inc. l. iudicum ». *Incip.* « Post mortem Iosue consulerunt... dixitque Dominus: Iudas descendat. Allegorice per Iudam significatur Dominus noster ». *Des.* « dari exhortationes sanctas ad bonorum omissorum prout facere possunt recuperationem ». *Rubr.* « Expl. l. iudicum ».

12. (f. 185vb-186va). **Moralizatio eiusdem in l. Ruth.**

*Rubr.* « Inc. l. Ruth ». *Incip.* « Cap. I: In diebus... Secundum hebreos iste fuit ». *Des.* « celesti gloria sunt regeneraturi. Quod nobis concedat ille qui est benedictus in sec. sec. Amen ». *Rubr.* « Expl. Ruth. Deo gracias ».

13. (f. 187ra-192va). **Moralizatio eiusdem in l. I Machab.**

*Rubr.* « Inc. I l. Machab. ». *Incip.* « Et factum est... Per istum Alexandrum, qui largissimus fuit ». *Des.* « spiritus boni prelati, qui non moritur sed a deo magnifice premiatur ». = *Rubr.* « Expl. I l. Mach. ».



14. (f. 192va-195rb). **Moralizatio eiusdem in l. II Machab.**

*Rubr.* « Incipit II ». *Incip.* « Fratribus qui sunt... Hic ponitur quedam prefatio ». *Des.* « pro victoria contra dyabolum habita debent a populo christiano laudes et gratias Christo persolvi. Cui est honor et gloria in secula. Amen ».

**XXIII. Cod. n. 8.** Chartac. mill. 350×252, ff. 86. Circa medium saec. XVI, unica manu, binis columnis nitide descriptus. Initiales, rubricae et lineae textum sacrum distinguentes, exarata sunt minio. Initiali folio ad custodiam (exstat et in fine fol. insititium diminutum) legitur: « Liber fratrum S. Crucis conventus Hoyensis Leodiensis dyoecesis. Et continet » etc. scil. ea quae inferius notantur. Ligatura et cooperimentum iam penitus desideratur, attamen textus integer servatus est.

1. (f. 1ra-62ra). **Postilla Fr. Nicolai de Lyra super Jeremiam.**

*Rubr.* « Inc. prologus Nych. de lira sup. Iherem. ». *Incip. prol.* « Prophetam in gentibus... Verbum propositum scribitur... et dictum fuit sibi a Domino ». *Des.* « resurrectionem et ascensionem in celum ubi cum Patre etc. Amen ». *Incip.* « Capit. I: Verba Iher. Liber iste in duas partes dividitur ». *Des.* « et misericordie quia tibi proprium est misereri et parcere. Qui vivis etc. Amen ». *Rubr.* « Expl. post. fr. Nych. de lira... exarata taliter qualiter per fratrem Lambertum de Ghingelim, monachum professum in monasterio S. Crucis extra muros Hoyenses finita et completa III<sup>o</sup> kal. Novemb. A. D. Mcccc xlix. Orent pro scriptore in hoc volumine studentes ». = Omnino concordat cum textu **Ms. 330-XVIII.**

2. (f. 62vb-74ra). **Moralizatio eiusdem in Jeremiam.**

*Incip.* « Verba jeremiae. per jeremiam qui excelsus Domini interpretatur, bonus prelatus ». *Des.* « iiii regula in fine ubi exposui hunc locum ». *Rubr.* « Expl. Iherem. proph ».

3. (f. 74ra-78rb). **Moralizatio eiusdem in Lamentat. Jeremiae.**

*Rubr.* « Incipiunt lamentat. eiusd. Moralizantur a Nich. de lira ». *Inc.* « Quomodo sedet... Hic incipit lamentacio casus jherusalem ». *Des.* « repulisti nos etc. et maxime a tempore Saladini et citra ». *Rubr.* « Expl. moralizatio Nych. de lira... xviii kal. januarii. A. D. 1449 ».

4 (f. 79ra-86rb). **Postilla eisdem in Baruch.**

*Rubr.* « Incip. post. nych. de lira sup. l. Baruch, qui erat scriba seu notarius jheremie prophete ». *Incip.* « Et hec verba post librum Thobie secundum ordinem temporis ». *Des.* « longe ab obprobriis sed etiam honorabilis coram Deo et angelis. Qui in Trinitate per etc. ». *Rubr.* « Expl. post. fr. Nycholai... 1450. Deo gratias ». = Concordat hic textus cum **Ms. 216-XV.**

(Continuabitur).

Namurci.

P. HUGOLINUS LIPPENS, O. F. M.



# BIBLIOGRAPHIA

---

**Carbone Cesare**, Mons. Dott. Coll. — *L'Inno del dolore Mariano Stabat Mater, Studi critico-dogmatico-letterari*, Roma, Pustet 1911, pp. XXIII, 430, in-8°. — (L. 4,50).

E quinque sequentiis, quae reformationi Missalis Romani a S. Pio V anno 1570 completae, supervixerunt, duae Fratribus Minoribus, filiis illius Cantici Solis inventoris S. Francisci, auctoribus attribuuntur, *Dies irae* scil. Thomae a Celano (Cf. *Anal. Franc.*, IV, 530) et *Stabat Mater dolorosa* Iacobo de Tuderto, vulgo Iacopone. De utraque compositione plurimi docti viri dissertationes non levis momenti instituerunt, quibus iam accedit non parvae molis volumen D. Carbone, quod integrum illi *Stabat mater* dedicatur. Finis vero quem sibi praefixit cl. A., est pietas suscitanda atque fovenda erga tantam Matrem dolorum, sicut in duabus praefationibus longius exponit. Nihilosecius A. nec tempori nec labori pepercit, ut lectoribus librum aequae doctum ac pium praestet.

Volumen duobus libris comprehenditur, quorum unusquisque in *Studia* seu capitula subdividitur, prior in 13, p. 1-176, alter vero in 14, p. 177-413, quibus succedit *Conclusio*, p. 414-17, et textus hymni ea lectione, qua in Missali Romano patet unacum versione italica Professoris C. L. Torelli, p. 419-20, bibliographia, 421-24, et Indice, 425-30.

Liber I, qui *Profili di studi storico-critico-polemici* inscribitur, varias partes thematis evolvit et generatim illas, quas ad criticam externam pertinere vulgo dicimus, non exclusis tamen aliis lucubrationibus atque considerationibus quoquo modo ad rem pertinentibus seu thema illustrantibus. Iam in ipso lib. I cap. 1, *Concetti preliminari* (1-17), de natura doloris naturalis et christiani fit investigatio, in altero vero: *La poesia sacra latina* (17-27) de artium ad religionem christianam relatione et de poëtis qui carmina sacra composuerunt. Huic cap. logice succederet cap. 4: *La lirica latina e il dolore di Maria* (37-44) et cap. 5: *Poesia lirica sul dolore di Maria* (44-50), dum auctor in cap. 3 tractat de *Valore artistico dello « Stabat »* (27-37).

Sequuntur capp. de auctore hymni *Stabat Mater* (51-82), ubi de variis, quibus attribuebatur hymnus auctoribus disseritur scil. de S. Bernardo, Innocentio III, S. Bonaventura, Iohanne XXII, Gregorio XI et demum de S. Gregorio Magno, cuius iura ut auctoris *Stabat Mater* per tres fere paginas 64-66 discutiuntur et refutantur. — Auctor in favorem Iacobi de Tuderto concludit, testimonio fultus codicum et parallelis locis e canticis Tudertini, cuius vitae cap. 7 (82-89) consecratur. Stabilito, saltem magna cum probabilitate, auctore, sequentia capitula ipsi hymno consecrantur, scil. cap. 8 (89-96), de eius variis modulis musices; cap. 9 (96-138) de controversiis theologicis circa dolores B. M. V; cap. 10 (138-145) speciatim uti depinguntur ap. *Stabat Mater* et deinde cap. 11 (145-162) de vehementia talium dolorum. Ultimum libri I cap. 12 (163-176): *Atteggiamento psicologico del poeta* inscribitur, auctorque in eo disserit de Horatio Flacco, Dante Alighieri, Silvio Pel-



lico et demum de Iacopo nostro Tudertino, ostendens ubique quomodo experientia rerum et eventuum dolorosa compositiones poeticas inspiraverit. — Cap. 9-11 huius libri primi facile meliores sunt tractatus, ubi cl. A. vere *originalis* est et e proprio haurit penu.

In libro II, cui titulus: *Profili di studi esegetico-dogmatico-letterari critica magis interna hymnum undique explorat A.*, et ut statim dicamus, optimo cum fructu. Variæ hymni recensiones, quarum quinque enumerantur 20, 10, 18, 26, 29 stropharum, discutiuntur cap. 1 (177-186), et illa 20 stropharum, uti ap. Missale Romanum invenitur, caeteris originalior, praeferitur, cuius praeterea iam versus finem saec. XIV habetur versio italica a Franco Sacchetti (1335-1402) edita, et in Horto S. Michaelis (Or San Michele) Florentiae ad decantandum affixa. Textus ib. 184-186 repetitur iuxta recensionem editam a Tenneroni, *Iacopone da Todi. Lo «Stabat Mater» e «Donna del Paradiso»*, Todi 1887, 41-45. Post metri poëseos examinationem cap. 2 (186-193), in cap. 3 (194-199) dispositio totius hymni indagatur et tres stabiliuntur partes, seu uti aiunt, *motiva*: Dolor B. M. V. (str. 1-8); compassio poëtae (str. 9-17); preces finales poëtae ut salvetur (str. 18-20). Nexus harum trium partium magis penetratur in cap. 4 (199-208), ac demum hymnus per tres illas partes exegetice et dogmatice etc. ex ordine explicatur et quidem pars I capp. 5-7 (208-292), pars II capp. 8-10 (292-355), pars III capp. 11-13 (355-413).

Uti ex praedicta analysi liquet A. argumentum assumptum magna amplitudine tractavit, quae quibusdam forsitan etiam maior, quam res ipsa exigebat, apparebit. Revera si liber I melius dispositus et etiam brevior fuisset, toti operi id profuisset. Generatim liber II, non parum praeferendus esse mihi videtur libro I. In hoc enim nimis dependet ab illis auctoribus, qui eodem de argumento ante egerunt, praesertim a Tenneroni l. c., et F. Ermini, *Lo Stabat Mater e i pianti della Vergine nella lirica del Medio Evo*, Roma 1900, pp. 59 in-8°. Inde duplex malum in opus cl. A. derivavit: Errores partim typographici illorum assumpsit, et ulteriora studia 1900-1911 edita, fere neglexit. Prioris generis menda sunt ex. gr. p. 40, (cf. etiam 137), ubi *Meditationes Vitae Christi* cum Ermini, p. 23, S. Bonaventurae attribuuntur, dum editores Operum Omnium, X, Ad Claras Aquas 1902, p. 25, hoc opusculum Doctori Seraphico abiudicant et cuidam Fr. Iohanni de Caulibus O. F. M. attribuunt; econtra p. 60-61, *Laudismus S. Crucis* fide editorum Venetorum et Oudini ap. P. Fidelem a Fanna, *Ratio novae Collectionis Op. om. S. Bonav.*, Taurini 1874, p. 31, cum Tenneroni, l. c. 19-20, S. Bonaventurae abiudicatur, dum revera editores recentissimi, VIII, 667 illam compositionem inter dubia saltem posuerunt, in *nota* vero iudicantes «hymnum de sancta cruce esse dignissimum, qui Bonaventurae certo possit attribui, tum propter eius pretium tum propter auctoritatem plurium codicum, quorum duo sunt saec. XIV». Pag. 50 citatur auctor *Darnach V. E. Hardong*, quod nomen sibi finxerat Ermini, l. c. p. 27<sup>1</sup>, non intelligens *darnach* particulam germanicam esse et *secundum* vel *post hoc* significare. Menda typographica, quibus *Scriptores Ord. Min.* Waddingi a. 1850 (pro 1650) ap. Ermini p. 7, et *Fidelis* a Fanna, *Ratio* 1884 (pro 1874) ap. Tenneroni p. 20, editi dicuntur, repetuntur a Carbone pp. 53, 424, et p. 60. Pag. 56-57, 67, 422 citatur iuxta Tenneroni, l. c. p. 13: *Vita inedita Iacobi de Tuderto*, non advertens interea illam vitam editam fuisse a P. N. Dal Gal O. F. M. ap. *La Verna*, IV, 1906, 385-392. Addam insuper *Speculum B. V. M.*,



quod A. p. 147 Doctori Seraphico tribuit, huius non esse, ut videre potuit ap. Editores novissimos Operum Sancti, IX, p. XIV; X, p. 24. Imo hoc opusculum sub veri auctoris, Fr. Conradi de Saxonia, nomine editum fuit Ad Claras Aquas 1904, ut vol. II *Bibl. franc. asceticae Medii Aevi*. Alterius generis defectus est neglectus quorundam auctorum, qui recenti tempore, praesertim occasione VI Centenarii mortis Iacobi nostri, a. 1906, scripserunt, uti P. Nicol. Dal Gal O. F. M., *La Vergine del dolore nelle rime di un Franciscano*, Roma 1906, pp. VIII, 62, in-12°; E. Colarulli, *La Satira «O Papa Bonifatio, molt'ay iocato al mondo» e la Sequenza «Stabat Mater» di Fra Iacopone da Todi*, Todi 1906, pp. 30, in-12°. His adiungas N. Marini, *L'estetica dello Stabat Mater*, Siena 1897, pp. 88, in-12°; Gühr, *Die Sequenzen des römischen Messbuches*, Freiburg i. B. 1887, pp. 80-130; Julian, *Dictionary of Hymnology*, 2d. impression of 2d. ed., London 1908, 1081-84; Henry, *The two Stabats* ap. *American Catholic Quarterly Review*, XXVIII, 1903; Hil. Felder, O. M. Cap., *Iacopones Marienminne*, Stans 1903, pp. 20, in-8°, ed. gallica ap. *Etudes Franciscaines*, XI, Couvin 1904, 258-68, 345-363; ed. italica ap. *L'Oriente Serafico*, XVI, S. Maria degli Angeli, 1904, 519-28, 567-76, 615-22, 667-76, 713-22; A. Morini, *Origini del Culto alla Addolorata. Ricerche storico-critiche dai Primordii della Chiesa fino al secolo XIII*, Roma 1893, pp. XXIV-141, in-8°; *Augusta Perusia*, I, Perugia 1906, num. XI-XII, ubi series studiorum de Iacobo Tudertino habetur; II, ib. 1907, num. XI-XII, pp. 175-77; E. Teza, *Le Laudi di Fra Iacopone cantate nel Portogallo e nella Spagna*; F. Ghilardi, *Il B. Iacopone da Todi e la sua prigionia* ap. *Luce e Amore*, Firenze 1906, III, 931-36; et ib. IV, 1907, 418-26, 473-89; Oliger, *Vita inedita di Fra Iacopone, scritta da Fra Mariano da Firenze*; Tenneroni, *Inizii di antiche poesie italiane religiose e morali*, Firenze 1909, XXI, 974, in-8°. (cf. AFH, II, 499-502); F. Pedrell, *Iacopone de Todi, los Stabat Mater y la Música* ap. *Revista de Estudios Franciscanos*, Barcelona 1910, IV, Abril-Mayo, num. extraord., pp. 129-43, et alia, quae omnia enumerare longum est.

Paucas alias addere liceat notas ad cl. A. dissertationes. Imprimis illud *Stabat Mater speciosa*, quod a pluribus auctoribus tanti fit, et etiam a D. Carbone magni aestimatur, p. 70-72, vix Iacobo attribui posse, multo minus illi *Stabat Mater dolorosa* esse antiquius, mihi videtur. Liquet enim prius nominatam illam compositionem esse paraphrasim ex *Stabat Mater dolorosa*. Hic enim omnia cum proprietate dicta sunt, cf. ex. gr. *Stabat*, desumptum ex Ioh. XIX, 23; apud *Stabat Mater gaudiosa* econtra, expressio *stabat* nullum habet fundamentum in S. Scriptura, nec in natura rei, nec in sacris imaginibus. Idem dicendum est de aliis versibus *Cuius animam gementem... Pertransivit gladius*, cf. Luc. II, 35; econtra *Cuius animam gaudentem... Pertransivit iubilus*. Item *Dolentem cum filio — Ludentem — (!) cum filio*, etc. etc. Evidens est ergo imitatio; iam vero vix auctor invenitur, qui compositiones proprias in alias peiores deflectit. Argumenta igitur ex similitudine *Stabat Mater speciosa* cum *Stabat Mater dolorosa* nihil valent ad probandum Iacobum nostrum huius esse auctorem. Nec obstat in Codice 7785 Bibl. Nat. Parisiis utrumque Iacobo Tudertino adscribi; nam in eodem codice etiam alii hymni ei attribuuntur, qui certo certius eius non sunt, ut *Iesu dulcis memoria* (57). Plus vero valent similitudines metri et expressionum ex aliis certis Poëtae compositionibus haustae (72-77) atque attributio facta in aliis codicibus (57-58).



A. p. 145, transcribit ex Barth. Pis. *Liber Conf. fruct.* VIII, pars II, (*Anal. Franc.*, IV, 237) *de triplici statu animae* Iacobi Tudertini. Sed ille textus latinus Barth. Pisani non est nisi compendium textus italici originalis, pluries editi ex. gr. (Parenti), *Alcuni Trattati del Beato F. Iacopo da Todi* etc. Modena 1832, 6-8, et apud alios, quos citavimus ap. *Catholic Encyclopedia*, New-York [1910], VIII, 265.

Nostreae observationes cl.mo A. ostendant, quanta cum attentione et quo cum amore doctum eius volumen legimus, quod plura optima studia continet, piae meditationi, et potenti dolorum B. M. V. praedicationi eorumdemque cultus propagationi certo profutura. Simul etiam hoc studio lectori cuilibet apparet, quantos thesauros mentis et cordis populus christianus possederit illo Medio Aevo, quod Ecclesiae adversarii obscurum vellent vocitare!

P. Livarius Oliger, O. F. M.

**Tivano Lazzarina**, Prof. — *Le Laude di Iacopone da Todi nel MS. Parigino 559. (Varianti — Critica fonetica — Valore artistico)*. Terni, Tip. «L'Economica» 1911, pp. 96, in-4°. — (L. 5,00).

Continet hic tractatus plus quam quod in inscriptione enuntiatur. Praeter enim *Codicem 559 Bibl. Nat. Parisiensis* plures alii codices recensentur vel in decursu operis citantur. Sed ex ordine procedamus.

Initium facit A. cum Cantico Solis S. Francisci et cum «Laudibus» scil. exhortationibus Fratrum Minorum, ubi A. citare potuit etiam capp. 21. et 23. Regulae I Fratrum Minorum ap. *Opuscula S. Francisci*, Ad Cl. Aquas 1904, p. 50, 57, quae medium tenent inter exhortationem moralem et laudem, sicut etiam commemorari oportuit *laus*, quam cecinit Frater Minor I. apud Sanctum Germanum (Cassinum) anno 1233, narrante Richardo de S. Germano ap. Muratori, R. I. S. VII, 1032; cuius textus invenitur etiam ap. E. Monaci, *Crestomazia italiana dei primi secoli*, fasc. I, Città di Castello 1889, p. 35. Sed de his utique tacet fons auctricis, scil. D'Ancona, *Iacopone da Todi, il Giullare di Dio del secolo XIII*, ap. *Nuova Antologia*, fasc. X e XI, Maggio, Giugno 1880, p. 193-228, 438-470; idem ap. *Studi della Letteratura ital. dei primi secoli*, Ancona 1884, 3-104, quod quidem studium cl.mi viri hodie in quibusdam partibus est antiquatum. Laudem franciscanam magis excoluit Iacobus de Tuderto, qui saepe sensus in eis expressit populi, cuius filii econtra: sculptores et pictores e poësi Iacobi inspirationem acceperunt, uti auctore Supino, *Il Campo Santo di Pisa*, Firenze 1896, evenit Pisis, ubi *triumphus Mortis* «è figurazione pittorica ispirata alla popolarissima composizione lirica del poeta Tudertino» (7).

Plurimos invenit imitatores poëta Tudertinus, praesertim in Ordine Iesuatarum, cf. Telesforo Bini, *Laudi Spirituali del Bianco da Siena, povero jesuato*, Lucca 1851, in Hugone Panziera de Prato O. F. M., in Leonardo Giustiniani et aliis sescentis, quorum compositiones a Flagellantibus (Bianchi) decantabantur. *Laus* popularis floruit usque medium saec. XVI (8-9). De Iacobo Tudertino deinde in specie fit sermo, et primum quidem de editionibus eius Operum poeticorum (9-10), inter quas desideramus magis diffusam illam Tresatti, O. F. M., *Le Poesie spirituali del B. Iacopone da Todi Frate Minore*, Venetia 1617, pp. 1055 in-4°, quamquam eadem pag. 10 in nota nomen huius editoris adducitur; deinde agit de eius vita et generibus

*Archivum Franciscanum Historicum*. — AN. V.

8



compositionum (10-12). Sequitur 37 codicum descriptio summaria opera Iacobi exhibentium (13-21), quibus absolvitur pars I libri (5-21).

Maius spatium partis II (23-83) dedicatur 46 *laudibus*, quae in Codice 559 Parisino conservantur, earumque lectiones variantes cum editione a Modio, *I Cantici del beato Iacopone da Todi*, in Roma 1558, curata comparantur, ita tamen ut pro singulis *laudibus* principales caeteri codices, qui easdem continent, uti videtur iuxta Tenneroni, *Inizii di antiche poesie italiane*, Firenze 1909, indicentur, et simul edantur versus illi, qui ap. Modium desiderantur; cf. p. 46, ubi Cantico *O dolce amore* 3 strophae adiciuntur; p. 62, *Donna del paradiso*, adduntur 11, quae tamen, uti notamus, a Tenneroni ut interpolatae considerantur et iuxta textum Mss. Spithöver editae iam erant ab eodem, *Iacopone da Todi. Lo Stabat Mater e donna del Paradiso*, Todi 1887, pp. 84-85; p. 69, *Guarda che non cazi amico* adduntur 7, sed ad has etiam Tressatti, qui e parte sua unam addiderat, notavit p. 115: *In alcuni manuscritti erano molti altri versi a questa guisa dittati; ma noi non sicuri del proprio Autore, non gli habbiam voluti annoverar tra questi di sopra*; p. 71, *O femene guardate*, adduntur 9 strophae. Post hoc sequitur breve capitulum, in quo formae speciales dialecti umbrae et tudertinae examini subiciuntur, ut stabiliatur in Codice Parisino 559 lectiones originaliores esse quam in editione Modii.

Debilissima libri pars procul dubio est tertia *Valore estetico e morale* inscripta (85-96), quae nimis pensum in scholis imponi solitum redolet, eruditisque viris plane est inutilis. Si vero iudiciis de Christianismo, de Ecclesia ibi prolatis aliqua inest vis probandi, ea est, quae scriptricem plane ignaram talium rerum ostendat. Quae quidem ignorantia nec velatur expressionibus similibus his: «cupa adorazione dell'al di là» (85); in S. Francisco «era sorta una specie di religiosità panteistica, in cui si riconciliavano lo spirito e la materia, rimasti lungamente nemici nella notte medioevale cristiana» (87); «Iacopone invece è un negatore violento della natura, è il cristiano puro e semplice» (87). Sermo est etiam de «fanatismo cristiano» (96), de «dieci secoli di barbarie e di dominazione cristiana, che hanno rigettato le plebi di là dalle frontiere della vita» (96).

Florilegium istius modi potest augeri, sed sapientibus sat. Qualis cognitio religionis christianae in auctrice, quae nihilominus iudicium ferre vellet de valore morali poëtae religiosi Iacobi Tudertini, qui ab ipsa insuper «christianus purus et simplex» κατ' ἐξοχήν habetur!

Quantum demum noceat aliorum transcribere iudicia, potius quam recurrere ad fontes originales generalis monstrat assertio Flagellantes reiecissemus cantum ecclesiasticum latinum (p. 93); dum econtra una e notabilioribus narrationibus de (altero) motu Flagellantium, illa scl. Georgii Stellae, *Annales Genuenses* ad. a. 1389, ap. Muratori R. I. S., XVII, 1170-72, clare contrarium probat. «Canunt» enim, ipso narrante, «quosdam Psalmos et devotos Rhythmos» inter quos *Stabat Mater dolorosa*, quod Iohanni XXII adscribitur,.... «Deinde Orationem Dominicam, quae *Pater noster* incipit, proferunt principium et finem in cantu, medium secretum, unam subsequenter vel duas Orationes in Latino cantantes». — Paucas, quas haec tertia pars libri caeteroquin utilis, continet criticas observationes, A. tractare potuit in parte prima. Quidquid est, in libro scientifico evitandae sunt declamationes rhetoricae, cum omnis generis, tum praesertim illae antireligiosae. Ad minus enim, ad scientiae profectum nihil plane contribuunt. P. Livarius Oliger, O. F. M.



**Ansaldi Matteo.** — *Chiesa e Convento di S. Francesco in Pescia.* — Monografia Francescana. Pescia, Tipografia, E. Cipriani, 1911, pp. V, 92. — (L. 1).

In hoc opere cl. Auctor nobis exhibet accuratam et amplam descriptionem conventus et ecclesiae Fratrum Minorum Pisciae, quin tamen ullum foundationis documentum exhibere potuerit; quamvis, ut ipse fatetur, sedulis investigationibus insudarit.

Est opus documentorum citationibus vere dives, quae non tantum fini ab Auctore sibi proposito inserviunt; sed etiam historiae Thusciae et peculiariter nobilium familiarum civitatis Pisciae, in quarum genealogiis texendis auctor se praebet valde peritum.

Quae de adventu S. Francisci Pisciam ex traditione habentur, refert A. p. 7s., 12 (Wadding, an. 1211 n. 25); de primo inibi Fratrum Minorum oratorio, 8s., quod in magnum et pulcherrimum templum inde a saec. XIII exeunte paulatim conversum est, 12 ss.; cuius vices, descriptionem, opera arte commendata et adhuc exstantia vel deturpata aut deperdita, sepulcra, inscriptiones etc. exhibet A. pp. 15-65, ita ut opportunus dicenda sint commentarius atque additamentum ad ea quae Wadding, *Ann.* 1399 n. 25, paucis enuntiaverat. De conventu et eius vicissitudinibus, deque Fratribus qui eum utcumque illustrarunt, agit pp. 56-89. P. 68s. *Catalogum* inserit MSS. quae in conventus Bibliotheca [saec. XVII?] asservabantur; p. 72-4 *Seriem* eorum qui Pisciae nati, Custodiae Lucensi praefuerunt. Notitias plurimas, praeter eas, quas rerum nostrarum scriptores praebent, ex quibusdam MSS. Archivo conventus Fr. Min. Conv. S. Miniati iam pertinentibus et nunc apud se asservatis (79), auctor hausit. Conventus, ad Fr. Min. Conventuales spectans, anno 1808 suppressus fuit, et paucos post annos a Fratribus totaliter amissus (76 s.).

Speciali mentione dignam ducimus quamdam prosam *Corda pia inflammantur* quam A. p. 52-3 reproducit, ex op. *Chiesa di S. Francesco: esercizio della Corda Pia, che si fa in tutti i Venerdì dell'anno nella Chiesa dei Padri Minori Conventuali...* [per] Fr. Franc. M. Fazzi de Pisis A. D. MDCCXV, quaeque in dicta ecclesia, iam a saeculo XVI ante quamdam Crucifixi imaginem, ob hymnum istum «Corda Pia» vocatam, cantari qualibet feria VI. solebat. Hic hymnus notatus a Chevalier, *Repert. Hymnol.*, n. 24991, etiam a cl. P. Eusebio Clop, O. F. M. editus fuit in op.: *Cantus varii in usu apud nostrates ab origine Ordinis*, Romae, Tornaci-Parisiis 1902, 217-9; sed ab A. exhibetur in forma longiore.

P. 10 A. loquitur de quadam congregatione Flagellantium in dicta ecclesia sub directione Fratrum Minorum existente, quae probabiliter connexionem habet cum hymno et imagine praedictis. Notandum tamen est non omnes huiusmodi congregationes in haeresi finiisse et excommunicatione sub Clemente VI (1342-52), nam usque ad secundam medietatem seculi XV hae congregationes per Sanctos Fratres Minores canonice sunt erectae; uti a S. Bernardino Senensi Bononiae et Trevilii (cf. Wadding, *Annales*, an. 1442, t. XI, 171: Alessio, *Vita di S. Bernardino da Siena*, 173), et a S. Iacobo de Marchia Neapoli, (Nicolai, *Vita storica di S. Giacomo della Marca*, Bologna 1876, 223 ss.).

Optandum est etiam, ut in ulterioribus editionibus, quas cl. auctori enixe desideramus, melius materiei dispositioni consulatur. Nonnun-



quam enim pretiosae quae praebentur de historia artis notitiae, non sat clare et distincte lectori patescunt, uti pp. 21, 29, 40 et alibi. Pretiosa insuper imago S. Francisci a Bonaventura Berlinghieri 1235 depicta, sat opportune etiam in opere et quidem melius reproduceretur.

Ceterum speramus fore, ut cl. A. perfecte assecuturus sit finem sui operis, scil. restorationem ecclesiae S. Francisci urbis Pisciae.

P. Benvenutus Bughetti, O. F. M.

**Kellner, Heinr. K. A., Dr.** — *Heortologie oder die geschichtliche Entwicklung des Kirchenjahres und der Heiligenfeste von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart*, III verbesserte Auflage. Freiburg i. Br., Herder, 1911, in-8°, XVI, 318 pp. — (M. 7, 00; ligat. M. 8, 20).

Libri huius, cui non communis, immo rarus obtigit successus, plures iam divulgatae sunt versiones, scil. in linguam italicam, interprete Aug. Mercati (Romae, apud Desclée et Lefebvre, 1906, in-8°, LI, 356 pp.), in linguam anglicam, vertente R. P. Mac Kee, C. Or., (Londinii, ap. Kegan Paul, Trench, Trübner et C. 1908, in-8°, XVIII, 466 pp.), tunc in linguam gallicam interprete R. P. Jac. Bund, C. SS. C. (Parisiis, ap. P. Lethielleux, 1910, in-8°, XIX, 556 pp.) ac demum in linguam hispanam a D. Mod. R. Villaescusa, (Barcinonae, ap. J. Gili, 1910, in-8°, 502 pp.). Hic examini subiicimus tertiam editionem linguae eiusdem originalis germanicae, ea pro modo nostri AFH notantes, quae ad rem franciscalem pertinent.

En vero prius libri eruditi partes atque tenor. Tractat enim pars eius prima (p. 1-29) de festis ecclesiasticis in genere: de eorum speciebus, augmentatione et diminutione per saeculorum decursum. — Pars secunda agit primum de anno ecclesiastico: de festo Paschatis eiusque cyclo (29-95) atque de festo Nativitatis huiusque cyclo (96-140), addens quaedam de ieiuniis Quatuor Temporum (141-6), de Litanis seu Rogationibus (146-50), denique de festo Dedicationis Ecclesiarum et harum Patronorum (150-5). Legenti patet hic de parte prima et principali anni ecclesiastici agi, cum circa festa maiora Domini, quorum initia, maxime quandoque varia, A. docte illustrat evolutionemque elucidat, quae sensim sine sensu in fixum devenerunt statum. Quod ex altera huius partis divisione magis etiam patescit. Haec circa festa Sanctorum quorundam versatur, quorum evolutionis varietas legentem admodum delectabit, quia clare exponitur et elucidatur ab auctore periti calami. Fit itaque sermo de festis S. Iohannis Baptistae (165-9), S. Stephani Protomartyris (169-71), de festis B. Mariae V. in genere (171-4), de eius tribus celebritatibus, caeteris antiquioribus, scil.: Nativitatis, Annuntiationis (quod festum diu die 18 decembris reolebatur, praesertim in Hispania) (175-7) atque Assumptionis (177-81). Post paragraphum specialem de festo Immaculae Conceptionis B. M. V. (181-99) — de quo plura infra — A. brevius agit de festo S. Nominis B. M. V. (199-200), Praesentationis (200-1), Visitationis (201-2), Rosarii (202-4), pauciora demum subdens de mense Maio et Octobri, Dei SS. Genitrici sacris (104), atque de festo VII Dolorum B. M. V. Paucis expedito festo S. Iosephi (205-7) [de quo cf. plura ap. AFH III, 356-8], S. Ioachim et Annae (207-8), singulorum Apostolorum pertractat festa (208-31), deinde S. Mariae Magdalenae (231-5), S. Caeciliae (235-8), S. Cathari-



nae (Alexandrinae) (238-40), Omnium Sanctorum (240-2), Omnium Defunctorum (242-3), SS. Angelorum (243-7), atque tandem duo festa SS. Crucis Domini (247-52). — Accedit denique operis tertia pars circa Heortologiae fontes (253-309), veteres Sanctorum Catalogos, Martyrologia, Calendaria etc., quae utique omnia saeculo XIII sunt antiquiora. Tamquam excursus subnectit A. quoque quaedam de Legenda S. Ursulae (305-8), Tabulam chronologicam Heortologiae usque ad an. 1854 (310-4) et indicem (315-8); in initio libri praecedit (p. XIII-XV) conspectus bibliographiae.

Succincte et clare de vicissitudinibus historicis tantum, dogmaticis quantum fieri potuit exclusis, festi *Conceptionis Immaculae M. V.* disserit A., qui tamen plures dissertationes moderni temporis hac de re allegare potuit. Adnotat (172) antiquiores Latinos et Graecos vocem Conceptionis in sensu activo potius sumpsisse, nos vero in sensu passivo eam intelligere, et festum Conceptionis, paulatim factum esse festum Immaculae Conceptionis (182-3). Festum ex Oriente in Occidentem devenit (183-4). Iohannes Eubœensis (obiit c. 744) in Sermone « *In Conceptionem Deiparae* » hoc festum agi dixit nona decembris « licet non ab omnibus agnoscatur », P. G. XCVI, 1499. Calendarium vero imperatoris Constantinopolitani Basilii II (976-1025) « festum Conceptionis S. Annae, matris Dei Genitricis » inter festa publica recenset, et constitutio imperatoris Manuelis Comneni anni 1116 illud inter festa fori enumerat (183). — Nemo autem est qui ignoret tunc Italiam meridionalem, Siciliam Sardiniamque imperii Constantinopolitani fuisse, usquedum Rogerus II, Normannorum dux, partes illas armis cepit, qui et anno 1127 urbe Neapoli potitus est. Calendarium marmoreum Neapolitanum saeculi IX (cf. 289sq.) revera die IX decembris festum Conceptionis S. Annae recenset (185). Inde festum in Normanniam delatum esse apparet (189sq.), unde in Angliam, quam Normanni anno 1066 occuparunt, portatum est. Constat satis Elsinum (seu Helsinium), abbatem Ramsaiae (1080-1087) festum Conceptionis (die 8 dec.) in suam abbatiam introduxisse, et quidem, uti videtur, quia e Danimarca, ubi legatione functus fuerat, rediens, hac conditione naufragio salvatus erat, 188-9. Cf. Pseudo-Anselmus, P. L. CLIX, 319-324; melius edit. ap. Eadmeri Monachi Cantuariensis *Tractatus de Conceptione S. Mariae...* edd. H. Thurston et Th. Slater, Friburgi 1904, 88-92 (Append. E). Qui Eadmerus primum librum composuit in favorem *Immaculae Conceptionis*, qui falso S. Anselmo attribuebatur: P. L. CLIX, 301-318; edd. Thurston-Slater, 1-52. Mox post 1128 pluribus in Monasteriis Angliae festum Conceptionis celebratum est (189), quod saeculo XIII et XIV plures dioeceses ibidem acceperunt (189-90). Minime econtra probari potest hoc festum iam saeculo VII in Hispania celebratum fuisse (192). Oppositio S. Bernardi Claraevallensis († 1153) effectum parvum sortita est (193-4), et iam saeculo XII festum propagabatur per Galliam (194). « Summi momenti, ait A. (194), fuit, quod *Capitulum Gle O. F. M.* Pisis 1263 habitum, statuerat festum hoc in toto Ordine celebrandum esse. (Wadding, *Annal. Min.*, a. h. an. [i. e. an. 1263 n. XV]. Inde factum est (195), ut magis propagaretur ubique hoc festum..., praesertim in Curia papali Avinione, ubi Ordo FF. Minorum plurimum valebat » Hoc ultimum transeat, licet simpliciter probari nequeat. De statuto vero illo Capituli Pisani (1263) non admodum constat, cf. Fr. Ehrle, *Arch. Litt. KG.*, VI, 37, praesertim quoque ob sententiam S. Bonaventurae circa hanc quae-



stionem, quam videas (addimus) ap. eiusdem *Opera*, III, 1887, 63. Nonnisi obiter A. notat (196) Ioh. Duns Scotum quaestionem dogmaticam aliis longe accuratius formulasse. — Caetera de hoc festo ab A. adnotata (196-9) fusius pertractata inveniet lector v. gr. ap. P. P. Pauwels, O. F. M., *Les Franciscains et l'Immaculée Conception*, Malines 1904, 77 ss.; cf. eiusdem versionem ital. a R. P. Ag. Molini, O. F. M., Roma 1904, 91 ss.; cf. et AFH II, 161, et 565.

P. 199 dicitur festum SS. Nominis B. M. V. a Pio V abolitum a Sixto V iterum restitutum fuisse; itemque (201) festum Praesentationis B. M. V., anno scil. 1585, quod Sixtus IV in Breviarium Romanum inter festa ad libitum assumpserat. — P. 201 narratur, fonte non citato, festum Visitationis B. M. V. anno 1263 iam ab Ordine FF. Min. acceptatum esse; de quo item cf. Ehrle, l. c. VI, 37. — Sixtus IV confraternitatem S. Rosarii Coloniae confirmavit 1478 (203 nota 2). — Tanquam auctores mensis cuiusdam B. Mariae V. dedicandi breviter adducit P. Iohannem Nadsi S. I. (1654) et P. Laurentium Mirant de Schnüffis (*sic*) O. Cap. (1692) [cf. AFH II, 532], dum mensem Maium ad hoc designasset P. Hannibal Dionisi S. I. (1725), 204). — Sixtus IV cultum B. Annae confirmavit (208), idemque festum Omnium Sanctorum octava donavit (242). — De festo SS. Trinitatis dicens A. commemorat quoque, sed nonnisi per transennam Fr. Iohannem Peckham O. F. M., quem falso dicit canonicum fuisse Lugdunensem (90): eius « historiam rhythmicam », addimus inveniri ap. Dreves, *Analecta hymnica*, V, 19 ss., cf. et l. c. XXIII, 5; XXV, 6 ss. — Inter ipsius Heortologiae tractatores A. grate commemorat etiam Ios. Antonium Binterim [ex-O. F. M. Recoll. Prov. Coloniae], insignissimi antiquitatum christianarum investigatoris, cuius *Denkwürdigkeiten* (Memorabilia) tom. V, pars I, docte pertractat: « *Die kirchliche Heortologie und Chronologie* », Mainz 1835, (in-8°, VI, 560 pp.). — Inter minutias adnotamus legendum p. 191 n. 2: *Fécamp* pro *Fécomp*; 182 l. 11: *1854* pro *1884*; 255 n. 1: *Wilmart* pro *Wilmort*. Vage admodum (196) A. alludit ad ea quae Alvarus Pelagius de festo Conceptionis dixerit; haec habentur revera in eiusdem *De Planctu ecclesiae*, l. II, c. 52, f. 169 r-v; ed. Lugduni 1510; cf. et Pauwels, l. c. 69. Caeterum Alvarus obiit an. 1352 non 1340, etc.

Quae notata demonstrant opus iure meritoque magni faciendum et celebre, ad maiorem etiam posse adduci perfectionem, pro illud grate legentium ampliore utilitate commodoque. P. Michael Bihl, O. F. M.

**Vannérus, Jules.** — *Documents concernant les Bogards de Malines*, (1284-1558), Bruxelles, Société anonyme. M. Weissenbruch, imprimeur du Roi, éditeur, 49 rue du Poinçon. 1911, in-8°, 74 pp. — Extrait du « *Bulletin de la Commission royale d'histoire. Académie Royale de Belgique* », 1911, t. LXXX.

M. Vannérus, conservateur des Archives de l'Etat à Anvers vient d'apporter une autre importante contribution à l'histoire du Tiers-Ordre Régulier en Belgique, et de compléter les données succinctes, fournies précédemment au sujet des Frères Bogards de Malines. Voir AFH IV, 1911, p. 769-774; 770 l. 16 ss.

« Inutile, certes, comme dit judicieusement l'Auteur (3 s.), de justifier la publication de ces documents, qui permettent de nous faire une idée



générale de l'évolution de la communauté bogarde de Malines, et de sa transformation en ordre religieux: grâce à ces données, nous pouvons constater que l'histoire de la maison Malinoise peut absolument se comparer, dans les grandes lignes, à celle des couvents de Bruxelles et d'Anvers». Quiconque s'intéresse à l'histoire religieuse du pays, ne pourra qu'applaudir à l'heureuse initiative de M. V., secondé cette fois par M. le chanoine Laenen, qui lui signala le dossier conservé aux archives de l'archevêché.

L'ordre chronologique des 24 documents relatés en appendice (24-74), permet de suivre pas à pas l'évolution de la compagnie semi-séculière, devenue plus tard religieuse. Grâce au chartrier de Bruxelles, on constate l'existence des Bogards à Malines dès avant le 24 juillet 1286 (*Bullettin de la Com. R. Hist.*, 1910, t. LXIX, p. 484 s.; p. 16 de l'Extrait), nommément dès le 17 décembre 1284, par un acte authentique où « *Joannes de Zempse vendidit conventui Beghardorum Machliniensium viginti solidos Lovanienses annui census...* » (Doc. I, p. 24).

La trop grande liberté laissée aux compagnons, libre de toute Règle, semble avoir donné occasion à la licence: le 24 juillet 1286, l'évêque élu de Cambrai se vit contraint de sévir contre certains Bogards, qui continuaient à porter l'habit de Bogard (*habitum beggardalem*) après avoir quitté l'institut de gré ou de force (Doc. II, p. 25). L'inconduite de quelques récalcitrants visés par l'ordonnance épiscopale paraît ne point avoir déteint sur la communauté: en effet, le 26 novembre de la même année 1286, le seigneur de Malines, Wauthier Berthoud, par acte public, prend sous sa protection spéciale et absolue: *Fratres Beggardos manentes in conventu eorum in Machlinia* (Doc. III, p. 27).

Des chartes moins importantes de l'an 1288, 1291, 1301, 1304, 1309 1317 marquent les étapes de l'évolution lente de l'institution, et rappellent les débuts et les progrès de la Begardièrre d'Anvers. A cette dernière date, relativement rapprochée du concile de Vienne, nos Frères Begards Malinois obtiennent une chapelle avec clocher, un cimetière privé, et un chapelain attaché au service de leur oratoire (Doc. IV, V, du 26 avril et 11 juin 1317, p. 28-33). Le 12 juin 1317 le suffragant de l'évêque de Liège promulgue plusieurs indulgences en faveur des fidèles « *limina eiusdem ecclesie devote visitantibus sive in ornamentis vel in subsidium fabrice manus porrigentibus adiutrices* ». (Doc. V, p. 33-4). Dès lors l'essor religieux s'accroît sans discontinuer. Très intéressant à notre point de vue, le document VII (p. 34-37), qui relate l'aggrégation solennelle des 14 *layci fratres* au Tiers-Ordre fondé par le glorieux confesseur du Christ, saint François, et approuvé par le pape Nicolas IV. La cérémonie eut lieu en 1320 « *quinta (sic) die mensis Octobris, die videlicet gloriosi Christi confessoris beati Francisci* » (35).

Les Frères Mineurs, établis dans la ville de Malines depuis bientôt un siècle, ne semblent pas étrangers à ce mouvement religieux de la communauté Bogarde: plusieurs d'entre eux, dont trois dignitaires, se trouvent présents à cette profession dans le Tiers-Ordre, et sont cités nommément: *Acta sunt hec in villa Machliniensi, in capella fratrum de Penitentia sive tercii ordinis, ... presentibus religiosis et discretis viris, Conrado de Nutia, fratrum Minorum in Brabantia commorantium custode, Ghiselberto, fratrum Minorum in Machlinia gardiano, et nunc visitatore fratrum predictorum de Penitentia commorantium in villa iam dicta, Mychaele de Peede, Gerardo de Hollandia, fratribus Minoribus,*



*presbyteris, .... fr. Gerardo de Erdenborch* (lui aussi, sans doute, Frère Mineur) etc.

Même après avoir embrassé la règle du Tiers-Ordre de S. François, les Bogards avaient encore la libre disposition de leur fortune personnelle, comme en témoignent des documents de 1428 et 1526, où il est question d'un cens personnel de deux frères (19). — Appelés d'abord *Bogardi*, ils furent, après 1320 (19), appelés de préférence *Fratres de Penitentia*, mais on ne tarda pas d'y ajouter bientôt: *alias dicti Begardi*. Ce nom populaire leur resta (15-16).

Nous apprenons fort peu des travaux manuels des Bogards Malinois. Cependant dans la charte du 28 nov. 1286 ils sont dits: *operari c-à-d. travailler de leurs mains*, et le avril 1351 (20, 42) il fut arrêté que la messe quotidienne dans leur chapelle ne devrait point entraver leur: *officium textorium cotidianum*. De leur supplique adressée en 1558 au magistrat, il ressort qu'ils fabriquaient, encore alors, et gardaient les peignes à laine (*wollecammen*) pour les métiers des tisserands. Voir aussi leur acte de cession en 1587. Voir plus bas, p. 121. l. 32 ss.

L'acte de la profession du frère novice, Jean de Borsele, daté du 24 octobre 1344 (Doc. VIII, p. 37-8), dressé en présence de « fr. Walterus de Diest » Ministre des Bogards, nous édifie pleinement sur la teneur des vœux émis parmi les Bogards-Tertiaires à Malines: « *Promittens predictus frater Johannes in manus dicti sui ministri omnia precepta sancte matris ecclesie ac regulam predictorum fratrum a summo pontifice papa Nicholao bullatam et confirmatam per Dei omnipotentis gratiam tenere, et in perpetuum observare, et castitatis custodiam, Domino concedente, similiter tenere et pro posse observare* » (37-8). — L'acte de la profession du fr. Henri de Oele, en date du 17 mars 1359 (Doc. XIII, p. 52-4), ne diffère pas essentiellement du précédent: « *in manu fratris Joannis Marcelliis, ministri dicte domus, promittens dicti ordinis regulam servare et obedire visitatori et ministro dicte domus qui pro tempore erunt. Item promisit servare continentiam ac statuta et consuetudines dicte domus* » (53). — Le procès-verbal de la profession émise par 3 novices le 18 septembre 1543 (Doc. XXIII, p. 70-2), est plus explicite: « *profiteri cupientes tria substantialia vota, obedientie scilicet paupertatis et castitatis, in manibus dicti ministri publice et solempniter emiserunt, ac ordinem et regulam ipsam [non ipsas] expresse professi sunt* » (71). — A remarquer que cette profession se fait: « *in reverendi [au lieu de reverendi] et religiosi fratris Vincentii de Leydis, presbyteri professi ordinis Minorum ac patris Clarissarum dicti opidi... presentia* » (70).

Sont cités en outre 8 documents, concernant les droits d'inhumation, et l'usage des privilèges, contestés parfois par le clergé paroissial (Doc. 9, 11, 12, 14, 18-21): depuis 1351 à 1411) de plus 4 chartes d'immunités (doc. 10, 15, 16 et 22) à partir de l'année 1355 jusqu'à 1452. — Enfin la bulle d'Urbain V est surtout significative, en ce sens que les Frères Bogards-Tertiaires, malgré les étapes progressives, étaient encore, vers le déclin du XIV siècle, *in statu perfectionis non acquisitae sed acquirendae*. En effet la lettre pontificale datée d'Avignon, le 25 avril 1367, venant prêter main-forte au ministre « *ministro domus de Mechlinia* », laisse supposer un état d'insubordination assez grave. (Doc. 17, p. 57-58): « *Significasti nobis, quod nonnulli domus tue fratres frequenter, ut tuam correctionem et regularem effugiant disciplinam frivole appellationis obstaculum sepius interponunt* ». Le ministre, dit le



pape, doit passer outre, et punir les coupables sans faire attention à de telles appellations (58). Cependant il faut aussi noter deux autres bulles données par le même Urbain V aux Bogards de Malines. Dans l'une, du 5 juillet 1366, Urbain V leur confirma tous les privilèges et immunités octroyés par ses prédécesseurs ou par des princes séculiers (55-6) et dans l'autre il prit les Bogards Malinois sous sa protection (30 mars 1367; p. 56 s.).

En dehors de ces 24 documents reproduits intégralement (24-74), l'A. signale encore quantité d'actes de moindre portée, conservés aux archives de l'archevêché de Malines. La première de ces chartes est du 5 déc. 1343. On y voit mentionné « *Frater Henricus de Sancto Trudone, frater tercii ordinis, nomine et ex parte conventus fratrum tercii ordinis in Machlinia, et pro eiusdem utilitate...* » (p. 10). Depuis le 14 mai 1358 jusqu'au 15 juin 1549, on compte encore 28 actes similaires, dont le résumé se trouve p. 10-15.

La communauté de Malines ne semble pas avoir joui d'une prospérité aussi longue, ni aussi considérable que celle d'Anvers: la pénurie de ressources matérielles en 1558 contraignit le « *Minister ende ghemeen broeders mitsgaders Jonckeer Pieter van de Dale ende heer Rombout van Aken alias Zoetemont, proviseurs von de convente ende goidshuyse van den Boegaerden binnen deser steed, hoe dat zijluijden minister ende gebroeders met henluijden sueren aerbeyt (sprekende onder correctie ende sonder veruoetenheyt [vermoetenheyt])...* » de solliciter un subside de la part du magistrat de la ville, pour rebâtir la nef écroulée de leur chapelle (Doc. 24, p. 72-74).

Dès lors les Tertiaires de Malines paraissent à peine se suffire; ils vivent péniblement et se trouvent réduits, en l'an 1587, au nombre de trois religieux, sans espoir de se recruter, et de reconstituer une communauté religieuse régulière. Les derniers survivants cédèrent donc leur immeuble par acte authentique, et sous conditions stipulées, aux Religieuses de Blydenberg, désireuses de s'établir *intra muros*, depuis que leur monastère avait été détruit par les Gueux en 1578 (p. 17-18). Aux termes de ce contrat de 1587 les derniers Bogards de Malines se réservèrent encore deux maisonnettes près de l'église, une place spéciale au chœur pour entendre la messe (seulement), le droit d'être enterrés auprès de leurs prédécesseurs et d'avoir, leur vie durant, la libre disposition de l'eau et de l'atelier, où leurs peignes seraient laissés. La convention détermina aussi la pension viagère à faire à chacun des trois religieux.

Vu l'intérêt qu'inspire l'histoire du Tiers-Ordre Régulier, nous appelons de nos vœux la publication méthodique des Cartulaires de toutes les anciennes maisons bogardes, si nombreuses en Belgique.

Bruxelles.

P. Jérôme Goyens, O. F. M.

**Mâle, Emile.** — *L'art religieux de la fin du moyen âge en France. Etude sur l'iconographie du moyen âge et sur ses sources d'inspiration.* 250 gravures. — Paris, Librairie Armand Collin, 1908, in-4°, carré; XII, 558 pp. — (25 fr.).

Nous n'avons ni à examiner par le menu détail, ni à montrer l'importance générale de cette étude en quelque sorte magistrale de M. E. Mâle, chargé de cours à la Faculté des Lettres de l'Université



de Paris. En parcourant ce nouveau volume, dont le contenu correspond exactement au sous-titre, plus précis et plus circonscrit à la fois, l'on s'aperçoit bientôt de l'étendue des recherches de l'auteur et du nouveau qu'il nous donne dans presque chaque chapitre. Il ne s'agit pas directement de jugements ou critiques esthétiques, ni d'appréciations d'amateur, très ingénieuses, si vous voulez, mais souvent dépourvues de bases sérieuses. M. M. s'évertue à nous ouvrir un nouvel horizon. Il retrace et recherche les sources littéraires dont les auteurs du moyen âge se sont servis pour composer — et souvent pour les copier avec le pinceau — leurs images symboliques etc. qui parfois nous paraissent être si savantes.

Ce faisant, M. Mâle a continué le chemin qu'il s'était tracé dans sa thèse de doctorat: *L'art religieux du XIII<sup>e</sup> siècle en France. Etude sur l'iconographie du moyen âge et sur ses sources d'inspiration*, Paris, E. Leroux 1898, in-8°, XIV, 534 pp. Cette thèse, — tout en n'étant pas nouvelle, car ces sources d'inspiration n'avaient point échappé aux historiens de l'art (voir l'index bibliographique) — eut un succès d'ailleurs bien mérité. En 1907 il en parut, sous le même titre, une seconde édition, (Paris, Arm. Collin, in-4° carré, 468 pp. 127 gravures), et tout de suite une version allemande: *Die kirchliche Kunst des XIII Jahrhunderts in Frankreich. Studie über die Ikonographie des Mittelalters und ihre Quellen* (Mit 128 Abbildungen); *Deutsch von L. Zuckermann*, Strassburg, Heitz in-8°, XIV et 442 pp. C'est le fasc. 52 de la Collection: *Zur Kunstgeschichte des Auslandes*.

Il y a peu de choses franciscaines dans ce premier livre, et rien de nouveau ou de précis sur l'influence de l'Ordre. Cette première étude est, au contraire, jusque dans sa disposition et ses divisions, calquée sur les 4 Miroirs de Vincent de Beauvais, O. Praed., sur son *Speculum Naturale*, libr. 32, *Spec. Doctrinale*, ll. 17, *Spec. Morale* 3 ll., et enfin son *Specul. Historiale*. Un des livres, auquel l'auteur attribue à bon droit, une immense influence sur les arts, est la *Légende dorée* de Jean de Varazze, ou de Voragine (Cf. AFH II, 17 sqq.).

L'influence franciscaine est, en revanche, beaucoup plus remarquée dans le deuxième ouvrage, qui embrasse les XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles, et qui, par la force des faits, n'a plus pu conserver les divisions et les catégories du *Speculum Maius* de Fr. Vincent. « Aux théologiens d'autrefois, en effet, — dit l'auteur (p. VII) non sans beaucoup forcer la note, — à ces hommes graves, nourris de doctrine, ont succédé des ignorants [?] qui ont le don des larmes, des inspirés tout-puissants sur le cœur, les disciples de S. François d'Assise. Les artistes lisaient-ils leurs livres, assistaient-ils à leurs sermons? Il est possible: mais dès le XIV<sup>e</sup> siècle, le christianisme franciscain se présenta à eux sous un aspect plus propre encore à les frapper. Le théâtre religieux, qui doit tant aux méditations des disciples de S. François, qui participe à leur exaltation, vint mettre sous les yeux des peintres et des sculpteurs les scènes les plus tragiques, la souffrance, la douleur et la mort. C'est le théâtre chrétien, cette image fidèle du christianisme de la fin du moyen âge, qui a contribué plus que toute autre cause à transformer l'art ».

Cette pensée revient très souvent dans ce livre, dont elle fait, en effet, l'originalité. — « Vers la fin du XIV<sup>e</sup> siècle » apparut une nouvelle iconographie (p. 4 ss.), simultanément avec l'éclosion des Mystères ou représentations dramatiques, qui se jouaient en public, surtout au XV<sup>e</sup> siècle (p. 8 ss.). Or, à la même époque (fin du XIV<sup>e</sup> siècle),



les auteurs dramatiques, qui mettaient en scène la vie de Jésus-Christ, ne demandaient plus leurs inspirations seulement aux Evangiles, canoniques ou apocryphes, et à la Légende dorée. « Mais ils eurent alors l'idée de recourir à un livre merveilleux, qui était demeuré, jusque-là, sinon inconnu, au moins sans effet, bien qu'il datât déjà de plus de cent ans[?]. Ce livre, les *Méditations sur la Vie de Jésus-Christ*, attribué à S. Bonaventure, a eu sur l'art dramatique et sur les arts plastiques une influence profonde. C'est lui qui a le plus contribué à enrichir les Mystères et, par l'intermédiaire des Mystères, à transformer l'ancienne iconographie ». M. Mâle en appelle l'auteur Pseudo-Bonaventure, en ne citant sur lui que la note des éditeurs de S. Bonav. *Opp. omnia*, X, Quaracchi 1902, 25, et il en montre l'influence indubitable pour quantité de scènes (p. 11-34). Thode, *Franz von Assisi* <sup>2</sup>, 461 ss. (cf. AFH III, 749 ss.), avait bien reconnu, dès 1884, l'influence des *Méditations* sur les arts, mais non pas l'intermédiaire des mystères (p. 10, n. 2). L'auteur des *Méditations*, à la fois pittoresques et dramatiques, écrit pour une Clarisse, qui veut être surtout émue; il lui décrit, avec les détails les plus minutieux, une infinité de choses et scènes que tout le monde ignore.

P. 11. « L'auteur... est un Italien... S. François d'Assise était un poète, l'auteur des *Méditations* est un peintre, profondément artistes tous les deux et vrais fils de l'Italie. On songe, en lisant les *Méditations*, aux belles peintures qui devaient décorer les cloîtres lumineux de ces couvents qu'il nomme en passant, et où il a sans doute vécu: Colle, Pozzo-Bonicchi. Italien, l'auteur des *Méditations* l'est encore par le goût du dialogue et du geste: ou plutôt, il se révèle disciple accompli de S. François qui, mimait ses sermons et jouait la scène de Noël... Il a imaginé une foule de dialogues... ».

Les auteurs français de Mystères connurent les *Méditations* dès la fin du XIV<sup>e</sup> siècle (p. 20 ss). A partir de Mercadé, l'auteur du *Mystère d'Arras*, vers 1415, les écrivains dramatiques français employèrent les *Méditations*, et ailleurs il en fut de même; cf. Em. Roy, *Le mystère de la Passion en France*, dans *La Revue Bourguignonne de l'enseignement supérieur*, t. XIII et XIV. — Notons ici tout de suite, que les renseignements bibliographiques de M. M. sur l'auteur des *Méditations* ne sont guère nombreux. Aussi ne cite-t-il expressément aucune édition ou version des *Méditations*. Notons aussi qu'il faut lire Poggi-Bonzi pour Pozzo-Bonicchi.

Dans le reste du chap. I (34-74), M. M. retrace l'influence des *Méditations* et des Mystères sur l'Iconographie, les personnages, les costumes etc. Le II<sup>e</sup> chap. (75-144): « *L'art religieux traduit des sentiments nouveaux: le pathétique* », traite de la Passion du Christ, de la Passion de la Vierge, de la Fontaine de vie, du pressoir mystique, des Saints-Sépulcres etc. etc. P. 77: « La nouvelle source de vie fut ouverte par S. François, qui [en quelque sorte] ressuscita, par son amour actif, le christianisme ». Il y parle aussi (p. 103) de la *Vitis mystica* qui n'est pas seulement en partie de S. Bonaventure mais en entier; (voir *Opera*, VIII, 159-189, et non pas seulement t. X, p. 16) sauf naturellement, les *Additamenta*, VIII, 189-229). La Bse. Angèle de Foligno ne vécut pas (l. c.) de 1377-1435, puisqu'elle mourut le 4 janv. 1309. — Abstraction faite de l'iconographie elle-même, ce que l'Auteur dit des *Sept Douleurs* et de la *Vierge de Pitié*, est assez incomplet; voir AFH III, 353 s. L'exemple le plus ancien des *Sept Dou*



leurs de N.-Dame que l'A. connaisse, se trouve dans le MS. français 400 de la Bibl. Nat. de Paris, enluminé vers 1380 ou 1390 (p. 119). — Le chap. III p. 145-56, est intitulé: « *L'art religieux traduit des sentiments nouveaux: la tendresse humaine* ». L'A. y dit brièvement que cette tendresse émouvante vient de S. François et des *Méditations*, (chap. 11-13) p. 145-6. « A partir de S. François on trouve chez tous les mystiques ce désir d'approcher de la Vierge, de contempler l'enfant » p. 146; et il cite Ste. Gertrude, *Vita*, l. II, c. 16. Voir la même idée p. 149. Cette tendresse se manifesterait surtout dans les aspects plus intimes et tendres du groupe de la Mère et de l'Enfant, 148ss., et de la Sainte Famille, 153ss.

Le chap. IV, p. 157-233 sur *ces aspects nouveaux dans le culte et les représentations des Saints*, ne contient rien de spécifiquement franciscain, sinon une courte notice sur la vie de St. Roch, « le dernier-né » des puissants protecteurs contre les fléaux etc., 196-7, et la note sur l'*Immaculée Conception*. A partir du XVI<sup>e</sup> siècle les grandes épidémies firent naître de très nombreuses confréries de St. Roch (197). Dans le seul Bourbonnais, 14 paroisses honoraient St. Roch d'une dévotion particulière; v. Moret, *Manuel de la confrérie de S. Roch*, Moulins 1899. A Abbeville on représenta, en 1493, « la vie de monsieur saint Roch » (198). On l'y fit figurer en pèlerin, d'une physionomie gracieuse, une plaie à la jambe; un ange la frotta avec un céleste onguent; et un chien lui apporta un pain (199-201). M. Mâle croit même que ce chien, inséparable de St. Roch, fut pour cela nommé « roquet » (201 note 2). Il reproduit la statue du Saint dans la chapelle de St. Gilles à Troyes (S. Roch avec l'ange) p. 200, et celle de Saint-Riquier (Somme), où il y a l'ange et le « roquet », p. 201.

Les pages sur l'Immaculée Conception sont aussi très intéressantes quant à l'iconographie, p. 217-228; les notices historiques sont des plus courtes. L'A. se contente de renvoyer p. ex. à A. Noyon, *Etudes relig.*, t. C, 763ss.; J. C. Brousolle, *Etudes sur la Ste Vierge*, Paris 1908. Si le *Defensorium inviolatum beatae Mariae Virg.*, dont une édition parut p. ex. en 1471, voulut prouver l'Immaculée Conception par des exemples empruntés à l'histoire naturelle (p. 217), des théologiens plus avisés recueillirent, à la même époque, d'autres arguments, p. ex. (p. 218 n. 1) le *Liber rectorius de veritate Conceptionis B. M. Virg.* de 1478 dans le MS. lat. 9591 de la Bibl. Nat. de Paris, et *Le défenseur de l'originale innocence de la glorieuse Vierge Marie*, traduit du latin de Pierre Thome par Antoine de Lévis pour Jeanne de France, duchesse du Bourbonnais; ibid. MS. franç. 989. Voir aussi Clichtovéus, *De puritate Conceptionis B. M. Virg.*, édité en 1513. — Ensuite l'A. parle 218-9 du triptyque de Jean Bellegambe, dont le musée de Douai ne conserve plus que les deux ailes, tableau peint après 1521. La partie centrale était sans doute occupée par la Vierge. Sur les deux ailes se voient SS. Augustin, Ambroise et Jérôme, et ensuite P. Lombard, S. Bonaventure et Duns Scot; chacun d'eux semble prononcer une phrase en faveur de l'Immaculée Conception. On y voit même le pape Sixte IV, assis sur un trône de marbre, et au-dessus de sa tête on lit: « *Mater Dei, Virgo gloriosa a peccato originali semper fuit preservata* ». (Cf. sa III<sup>e</sup> Constitution sur l'Imm. Conception). En lisant l'ouvrage de M. M. Carmichael, v. AFH III, 159-62, M. M. verrait que ce tableau ne resta point « une tentative isolée » (p. 219), et par contre, les livres cités par M. M. auraient pu montrer à M. M. Carmichael avec combien peu de sûreté il fixait la date



du retable de Lucques. — Il est bien vrai que la « femme de l'Apocalypse [XII, 1 ss.] entourée de symboles peu équivoques », désignait l'Imm. Conception, 220 ss., comme p. ex. sur la gravure des Heures de Rome imprimées par Thil. Kerver à Paris, en 1505 (fig. 98, p. 220), mais il n'en est pas de même pour tous ces symboles (224 ss.), ni pour la « Vierge avant la [ou sa] naissance » (225). La signification de l'Arbre de Jessé que la Confrérie de la « Sainte-Conception » fit p. ex. peindre pour la Cathédrale de Toulon (226), ne semble point non plus d'une signification assez nette, quoique cet arbre se rencontre aussi dans les Offices à gravures de la Conception (226-7). Il est évident (227), que les Confréries de la Conception (Immaculée) en multiplièrent les images. Celle de Rouen, dite des Palinods, commença, en 1486, à disputer des prix pour des chants sur l'Imm. Conception, et les vainqueurs de ces concours obtenaient des emblèmes bibliques rappelant ce mystère. Le recueil des Palinods édité en 1525 fut réimprimé à Rouen en 1897. Sur leur origine v. *Mémoires lus à la Sorbonne*, 1866, 346 ss. Ajoutons : p. ex. Hurel, dans *Annales archéologiques*, 1861 ss. XXI et XXII.

Dans le chap. V<sup>e</sup>, (p. 233-311) : « L'ancien et le nouveau Symbolisme », que l'on établissait entre l'Anc. et le Nouv. Testament, les Apôtres, les Prophètes et les Sibylles etc., M. M. parle aussi de la *Bible des Pauvres*, écrite vers 1300 environ, se trouvant au monastère de St. Florian en Autriche (244), et du *Speculum humanae Salvationis*. Les plus anciens MSS. de la *Biblia pauperum* sont allemands, quoiqu'en dise M. M. (245), et quant au *Spec. hum. Salv.*, Perdrizet dans son *Etude sur le Specul. h. Salv.*, Paris 1908, n'en a pas seulement prouvé l'origine dominicaine, mais aussi qu'il a été écrit par le Chartreux (et ex-dominicain) Ludolphe de Saxe, au couvent de Strasbourg; op. cit., 34 ss. — Il est évident que le moyen âge puisa beaucoup de ses idées sur les Sibylles dans les *Instit. div.* de Lactance, 271 ss. Il résulte de même que le traité sur les Sibylles que Filippo Barbieri, O. Praed., inséra dans ses : *Discordantiae nonnullae inter S. Hieronymum et Augustinum*, publié en 1481, et énumérant 12 Sibylles, eut une très grande influence sur les peintres (273 ss.). Quant aux paroles attribuées à la Sibylle de Tibur (ou Tivoli) ou à celle de l'Erythrée (277) : « In ultima aetate etc. » ajoutons qu'elles se trouvent p. ex., cent ans avant Barbieri dans Barthélmy de Pise, *Liber Conformitatum* etc. (4<sup>e</sup> édit.), dans les *Anal. Francisc.*, IV Quaracchi 1906, 43 s., et que cette prophétie date des environs de 1251-1254; voir Holder-Egger, *Italienische Prophetien des 13. Jahrhunderts*, dans *Neues Archiv. d. Ges. f. ält. d. Gesch.*, XV, 155 ss.

La II<sup>e</sup> partie du livre traite d'abord de la vie humaine, des vices et des vertus, chap. I, p. 315-374; de la mort, chap. II, 375-422, (du Dit des trois morts et des trois vifs, des danses macabres, de l'Ars moriendi etc.), du tombeau, chap. III, 423-475, de ses formes et des statues tombales, tandis que le IV chap. 477-523, décrit l'iconographie de la fin du monde, du jugement dernier, des peines et récompenses éternelles. — Le dernier chapitre expose « comment l'art du moyen âge a fini » 525-41. En voici les causes, d'après l'auteur : L'esprit d'orgueil de la Renaissance, qui en faisant de l'homme un héros, sans l'idée de la chute, fut par là même opposé à l'esprit d'humilité du moyen âge (525-7), la Réforme abolissant le théâtre religieux (527-9), et le décret du Concile de Trente (Sess. XXV) (p. 529 ss.) qui en mettant l'art à l'abri des railleries des Protestants iconoclastes, restreignit la liberté des artistes. Les principes posés par le Concile furent appliqués dans le livre, resté ina-



chévé, du Cardinal Paleotti, *Discorso intorno alle imagini sacre e profane*, Bologne 1582, (trad. latine Ingolstadt 1594), et surtout dans le savant livre de Jean Molanus, *Historia SS. imaginum et picturarum*, l. 4, Louvain 1594 (p. 535 ss.). Mais, dit M. M., « demander ses titres à notre vieille iconographie, c'était la condamner presque toute entière » (p. IX).

P. Michel Bihl, O. F. M.

- I. **Carlo Frati e Arnaldo Segarizzi.** — *Catalogo dei codici Marciani italiani a cura della direzione della R. Biblioteca Nazionale di S. Marco in Venezia*. Vol. I (Fondo antico e Classi I-III). — Modena, G. Ferraguti e C., 1909. In-8° gr., pp. XII, 381. — (L. 15).
- II. — — — — Volume II (Classi IV-V). Ib. 1911. In-8° gr., pp. XXI, 425. — (L. 18).

Questo Catalogo, che nei primi due volumi, degli oltre 5000 codici italiani della Biblioteca Marciana di Venezia, ne contiene circa un migliaio, noi dobbiamo indicarlo agli studiosi e raccomandarlo ai compilatori di cataloghi consimili, come un modello di diligenza e competenza e precisione, che altra volta ci siamo augurati di trovare nella pubblicazione di questo genere di lavori. Quanto s'avvantaggi sui precedenti cataloghi della stessa Marciana, per la descrizione minuziosa del codice e di ogni sua parte, è dimostrato con alcuni confronti nella prefazione del vol. II, p. VIII-XX, dove più che la metà dei numeri in codici miscellanei si rivela nuova, e tutto è assai meglio precisato allo studioso che non può ricorrere all'esame diretto. Dopo l'accurata descrizione esterna del codice, il contenuto di esso vi è indicato sempre con sufficienza, non mancando spesso l'accertamento dell'autore per le parti anonime e il riferimento a edizioni e magari un confronto, certo generale, con esse; tutto questo non certamente in modo completo, che aggiunte e correzioni non siano anche facilissime allo specialista nella data materia (il che non si può pretendere in un compilatore di catalogo che moltissime ne abbraccia), ma lo specialista stesso è aiutato e facilitato in ciò dalla precisione e abbondanza dei dati che gli vengono sottoposti. E in questo modo lo scopo del Catalogo è ottenuto. Ma ciò che in questo Catalogo costituisce, se non una novità di invenzione (cf. v. II, p. VIII n. 1), certo, in Italia, una novità di applicazione in campo sì vasto e generale, è la Bibliografia del codice stesso aggiunta alla sua descrizione: dove si trovi già descritto o citato in modo rilevante, in quali lavori abbia servito di fonte o studio, per quali edizioni del testo sia stato usato. Ciò che non dovrebbe ormai più mancare in questa specie di Cataloghi, per la relativa facilità che ha la stessa Biblioteca di fornire questi dati e per la grande utilità che essi portano agli studiosi. Al quale scopo servirebbe pure moltissimo, se esteso a tutte, l'uso che hanno alcune Biblioteche anche d'Italia, di notare o far notare dallo studioso stesso, in una scheda che va sempre unita al codice, il genere di lavoro che uno sopra vi ha fatto, le parti che ne avesse estratte ecc. — Rileviamo anche con piacere come dei pochi codici, che in questo fondo italiano della Marciana contengono pure qualche parte latina (e quindi elencati anche nel fondo latino), sia data però la descrizione intera, di ogni parte, presentando così d'un colpo l'intera fisionomia del codice e non obbligando chi cerca a ricorrere contemporaneamente ad altro catalogo.



Ciò dovevamo dire in recensione generale di questo Catalogo, (che fa vivamente desiderare sia sollecitamente continuato e largamente imitato), e in lode de' suoi compilatori, dei quali la parte rispettiva di collaborazione è indicata nelle prefazioni dei volumi (I, xi; II, xxi). Per la parte nostra ora veniamo al rilievo dei codici che contengono materia francescana, seguendo, come nei volumi stessi, le divisioni del fondo.

**I. FONDO ANTICO. It., 2.** (segue il numero arabo del codice). — **2**, sec. XV. *Esposizione dell'Apocalissi* in volgare, attribuita in altri codici a « frate » o « maestro Federico de Rinoldo » dei Predicatori, e stampata in Venezia 1515: compilata con le « gloxe... Magistri Nicollai de Lira, Ord. Fr. Min. et aliorum chommentatorum » ecc. — **7**, sec. XV. *Meditazioni della Vita di Gesù Cristo*, in volgare, dal codice attribuite a « frate Iacopo de l'ordene di frati Minori », ma che il Catalogo ridà a S. Bonaventura, per la ragione che dopo poche righe dall'inizio (« A ciascuna persona »), ritorna sino alla fine il testo delle solite meditazioni (« Tra l'altre virtù ») comunemente attribuite al Serafico Dottore. Lo stesso codice è citato dallo Sbaraglia, *Suppl.* 373, sotto Iacobus Mediolanensis lector O. F. M. (l'autore dello *Stimulus amoris*, 1ª redazione: ed. Quaracchi 1905 in *Bibl. franc. ascetica medii aevi*, t. IV), ma poi l'editore suo negli *Addenda* un altro codice della Riccardiana con lo stesso nome e testo (vedilo descritto in AFH IV, 753) attribuisce a Fr. Giacomo Fiorentino (*Suppl.* 729). Intanto è da pensare a un solo fr. Giacomo per questo raffazzonamento, e se assicurata l'identità del testo con quello delle solite *Meditazioni*, scartare ambedue; quantunque, pensando al modo con cui il Fr. Giacomo Milanese compose lo *Stimulus amoris* (un mosaico quasi, degli scritti o pensieri Bonaventuriani), non meraviglierebbe che avesse fatto altrettanto con le *Meditazioni*. In ogni modo esse non sono da assegnare affatto a S. Bonaventura: cf. le sue *Opere*, ed. Quaracchi, VIII, p. cxii, e X, 25. Altri codici con le stesse *Meditazioni*, inizio solito e adespote, sono il c. **8** di questo fondo [sec. ?] e l'**It. I. 32**, sec. XV. — **11**, sec. XV. *Vita e detti di Frate Egidio compagno di S. Francesco*, al n. **I**. Traduzione dalle Conformità di Fr. Bartolomeo da Pisa (*An. franc.*, IV, 205-33). I soli *Deti*, ma - nota il Cat. - corrispondenti alla compilazione che si trova nei Fioretti, sono al n. **VI** in **I. 61**, sec. XV. II. *Vita della B. Agnola da Foligno*. Manca nell'elenco delle stampe e dei codici che contengono la vita e gli scritti della Beata in *Misc. Franc.* III, 173-87 e IV, 32, nè par convenga con alcune di quelle. Comincia: « Questa fidele serva de miser Ihesu Xpo quantunque non si trovi che ella avesse dimestigeza col ven. padre frate Iacopone da Todi ». Finisce col cap. *Contemplazione in septe gradi*. III. *Deti notabili di Iacopone da Todi*. Nota il Cat. che non combinano con l'ed. di Modena 1832 [Parenti M. A.] nè con quella del Boehmer, *Iac. da T. Prosastilcke von ihm* ecc. in *Romanische Studien*, vol. I, 1871. Aggiungiamo noi che neanche con la redazione più breve delle *Conformità* cit., 236-40. Il cod. è citato dallo Sbaraglia, *Suppl.* 366. Così non combinano i *Deti* che si trovano in **I, 58**, al n. III, sec. XV; mentre combinano con l'ed. del Parenti gli altri che sono nel codice **I. 42** n. II, sec. XV. — **13**, sec. XIV, n. **VI-VII**. I due poemetti *De Ierusalem celesti* e *De Babilonia infernali* di Fr. Giacomino da Verona O. F. M.

**CLASSE I. (BIBBIA E SCRITTORI ECCLESIASTICI). It., I.** — **9**, sec. XV. *Fioretti di S. Francesco*, con tre dei 10 capitoli che si trovano in più delle solite edizioni, in quella del Passerini, p. 286, 287, 292. Fu posse-



duto in principio e fors'anche scritto da un Fr. Bartolomeo da Aviano, senza alcuna indicazione dell'Ordine cui apparteneva. Il cod. col seguente **10**, sec. XV, pur col testo dei Fioretti, fu collazionato dal P. Cesari per la sua edizione del 1822 in Verona. Lo stesso testo si trova pure nel codice **75**. — **13**, sec. XIV. *La scala del Paradiso di Giov. Climaco*, in volgare. Nella *Bibliografia* si riporta una nota del Morelli, che accenna alla versione dal greco in latino che di quest'opera fece « Fra Gentile da Cingoli Francescano ». Correggi ormai Fr. Angelo da Cingoli (Clareno): cf. *An. Fr.* IV, 340 nota. Per il Fr. Gentile da Foligno O. S. Aug., autore di una versione italiana di questa *Scala*, cf. Zambrini, *Opere volgari a stampa*, ecc. Bologna 1878, cdl. 467 s. — **22**, sec. XV. *Quadriga spirituale* di fr. Nicolò da Osimo (Sbar. 551). — **29**, sec. XV, n. II. *Leggenda di S. Elisabetta d'Ungheria*. Comincia: « La grande revelatione e le molte consolationi di nostri ammaestramenti ». Non è riscontrabile con alcuna delle pubblicate. — **38**, sec. XV. Dal n. III, si può escludere Riccardo da Mediavilla. Per il IV (« Sette ») vedi S. Bonaventura, *Opera Omnia*, ed. Quaracchi, vol. X, 27. Il n. VI, *Stimolo dell'amore* in volgare, non combina nè con quello edito a Quaracchi (vedi sopra) nè con la sua 2ª redazione attribuita anche a Fr. Enrico da Beaume [Balma] O. F. M. (Sbar. 334) e stampata, p. e., nella raccolta delle opere di S. Bonaventura di Parigi 1864-71, vol. XII, 632 ss. In ogni modo è da escludere S. Bonaventura (*Bibl. franc. asc.* cit., IV, p. VI-X) Per il n. V (« Stava ») cf. ancora i due *Stimoli* citati: 1º c. XV, 2º pars I, c. 3; e per il VII (« Occurrit ») le *Meditationes vitae I. C.* già sopra ricordate (ed. di Parigi cit., vol. cit.) c. 74. — Il cod. **58**, sec. XVin., *Teologia mistica*, che ivi è attribuita a un « maestro frate dell'Ordine della Certosa » (Ugone [o Enrico] da Balma), presenterebbe una ragione di più, ove occorresse, per negare il trattato a Fr. Enrico da Balma O. F. M. [† 1439] di cui sopra, al quale cerca di assicurarlo lo Sbaraglia, 334 s. (cf. S. Bonavent. *Opp.*, Quaracchi, X, 24). Più plausibile l'ipotesi per Ugo da Digna; Sbar. 360. — **62**, sec. XV. *Trattati* di Ugo Panziera O. F. M. In numero di 12, probabilmente quelli inclusi nelle due edizioni del 1492, indicate dallo Sbar. 461 s. — **77**, sec. XV n. II. *De honestate vite*, in volgare, da assegnarsi senz'altro a Fr. David da Augusta O. F. M. (vedi: *De exterioris et interioris hominis compositione* ecc. Quaracchi 1899, l'ultima ediz. di quest'opera, p. IV ss.). Il trattato qui è adesp.; ma non diverso deve essere l'altro nel cod. **15** (p. 117), *Doctrina di frate Davit* « Primieramente è da considerare sempre ». — **105**, sec. XVII, n. I. *Dialogo della Salute...* di Fr. Giovanni da Fano [† 1539]; cf. Sbar. 418. Il Cat. rimanda all'ed. originale di Ancona, 1527; ma poichè l'opera è dedicata nel cod. « al R. P. Bernardino Astense vicario generale » [1535-38], convien dire che ivi se ne trovi piuttosto il rifacimento, cui s'accenna nello Sbar. stesso. Cf. *Analecta O. M. Capuccinorum*, XXVII, 1910, fasc. II, p. 54 ss., ove si comincia una nuova ediz. del *Breve discorso circa... la povertà*, dello stesso autore e che non è se non una parte del *Dialogo*, 2ª redazione. A p. 56 si cita appunto un altro codice di questa 2ª redazione, la quale è ancora inedita. II. *Lo specchio di disciplina*, dal cod. assegnato a S. Bonaventura, ma da dirsi ormai di Fr. Bernardo da Bessa O. F. M., suo discepolo e segretario (cf. S. Bonav. *Opp.* Quaracchi, VIII, 583 not. 1).

CLASSE II. (GIURISPRUDENZA E FILOSOFIA). **It., II.** — **2**, sec. XIV-V, n. VII. *I viaggi* di Fr. Odorico da Pordenone O. F. M. In *Bibliografia*



le edizioni tratte dal codice (cf. AFH III, 335 s.). 1x. *Expositio Orationis Dominice secundum fratrem Bonaventuram* (« O immensa »). È l'esposizione inserita nello *Stimulus Amoris*, 2ª redazione: ed. cit. pars. III, c. 17. x. *Orazione* « Transfige » in volgare. È il 2º Prologo dei due *Stimoli* sopra citati, e soltanto dipende dal *Soliloquium* di S. Bonaventura, c. I, n. 18 (Quaracchi, VIII, 35). — **109**, sec. XV. *Libro di Meraveglie o « Felix »* di Raimondo Lullo. Traduzione italiana sconosciuta agli autori della *Histoire littér. de la France*, vol. XXIX (1885). Estratti dalle opere del Lullo (cose d'alchimia) asseriscono di avere i codd. **It., III.** (CLASSE III, MEDICINA E STORIA NATURALE) **33** del sec. XVI, e **56** del sec. XV.

*Indulgenze dei luoghi di Terra Santa* contengono i codd. **I. 52**, sec. XV (« Incomençano le peregrinatione de tutta Tera santa »); **II. 2** n. II, sec. XIV/XV (« Qua scomenza la peregrinacion de tera santa »), e **II. 9** n. II, sec. XV (« Le soto scrite perdonanze sono in terra santa »). Specie di guide per i pellegrini di Terra Santa, comunissime dal sec. XIV in poi, e che si trovano sotto varie redazioni tradotte dal latino in tutte le lingue. Vedine indicati codici ed edizioni in Reinhold Röhricht, *Bibl. geographica Palaestinae*, Berlin 1890, p. 98 ss. — Il cod. **I. 81** conteneva un *Mariale del Cappuccino*, del sec. XVIII, ma manca alla Biblioteca dal 1878. L'**It., I. 86** del sec. XVII, ha un quaresimale senza nome, ma porta la scritta coeva: « Ad usum fr. Francisci de Bastia Ord. Min. Reg. Obs. Provinc. S. P. N. Francisci ». — Laudi di Iacopone hanno i codd. **I. 30** sec. XV (vedivi anche al n. x il *Credo di Dante* adesp. e anepigr.; cf. AFH IV, 749), e **61**, già illustrati dal Moschetti, *I codici Marciani contenenti le laudi di Iacop. da T.*, Venezia 1888. Laudi in genere si trovano in **Z. 13**; **I. 3, 38, 55**; **II. 2**. L'**I. 61**, ha varie laudi che mancano al Tenneroni, *Inizii*, il quale non l'ha allegato che per alcune (cod. a); tra esse manca una *Laude de s. Francescho* « Laudato Ihesu e la sua dolce mare » e una *Laude de s. Ludovicho* « Lucente stella al mondo ce produce », mentre « Ante omnia laudar vorrei » (*Inizii*, 60) è riportata senza l'appoggio di questo codice e senza la specificazione che esso le dà: *Laude de sancto Antonio*. Ma se si riferisca proprio a S. Antonio da Padova non si capisce, come neanche se a lui sia indirizzato il *Sermo in festo sancti Antonii* del M.<sup>o</sup> Filippo Strada da Pavia, nel cod. **I. 71**, sec. XV: « O pater Antoni, morum tu norma fuisti ». Il cod. **I. 104**, sec. XIV<sup>ex</sup>, ha una imitazione dello *Stabat Mater*, che manca al Chevalier, *Rep. hymn.*, « Stabat Mater iuxta crucem | dolorosa mundi lucem || Paradisi gloria ». — Notizie francescane si hanno in **II, 170**, sec. XVIII, (Min. Osservanti di Ortona e guardiano di Terra Santa); e il cod. **II. 167**, sec. XIX, contenente *Elementi di diritto ecclesiastico* di Francesco Nardi, provenne alla Bibl. Marciana nel 1871 dal Convento dei Cappuccini: « Ad uso di Fr. Leopoldo da Burano Capp. », « dallo stesso poi dato al Fr. Filippo da Venezia (Capp.) nel 1856 ».

**II. CLASSE IV. (MATEMATICA ED ARTI DEL DISEGNO). It., IV. — 10.** Fr. Niccolò Guidalotti Min. Conv., *Atlante di IV carte nautiche* (1646). La Tav. I rappresenta l'intero bacino del Mediterraneo; la II le coste atlantiche dell'Europa; la III l'Adriatico; la IV l'Arcipelago. A sinistra della IV una veduta di Venezia. Vi è notato « .... has tabulas fr. Nicolaus Guidalottus a Mondavio, ord. min. conv. S. Francisci a Kal. Xbris usque ad Kal. Maias 1646 delineabat et absolvebat ». — **55**, sec. XVI-XVII (Miscellanea alchimistica). « *Clavicula Raimundi Archivum Franciscanum Historicum.* — AN. V. »



Lulli» e «Liber Saturni fratris Heli» (manca il nome all'indice, p. 41) ordinis minorum ad discipulum»; altro trattato di Alchimia da aggiungersi a quelli attribuitigli (cf. Golubovich, *Biblioteca*, 116-7; AFH I, 117; III, 354). — **139-141.** P. Antonio da Pordenone O. M. Cap., *Disegni di monasteri e di chiese* «conforme all'uso della nostra Religione»; «della Provincia di S. Antonio o vero Venetia». I tre volumi in uno portano le date 1603, 1623, 1620. Il I. è dedicato «al M. R. P. fr. Domenico della Costa Predicator Digniss.° Capp.»; il II. al Definitorio della Provincia, e il III. al «M. R. P. fr. Giovanni da Venezia Pred.» ecc. Al II. sono unite 3 tavole: 1.<sup>a</sup> «Sito e pianta del nostro loco di Rovigo fatto da me fra Daniente, Capp. da Venezia»; le altre due «.... Modello del luogo... nuovo di Mantova sotto il titolo della Conceptione... per ordine del M. R. P. G. Claudio da Sacile, Vic. Prov.» (1611). Al III. è unito un *madrigale* del P. Stefano da Verona. L'op. finisce col *Registro dei Disegni del Terzo Ordine*. — **144.** *Trattato di scienze matematiche*, probabilmente de P. Giuseppe da Vicenza O. M. Cap. Guardiano a Venezia nel 1704. — **182**, sec. XVex. S. Bonaventurae, *Itinerarium in seipsum (Incendium Amoris)* in latino: *Opera*, Quaracchi, VIII, 1ss. Questo codice vi è ricordato a p. XXIII, n. 253.

CLASSE V. STORIA ECCLESIASTICA. **It., V. — 8**, sec. XVII. Fra Celestino da Bergamo O. M. Cap. *La Verginità di S. Grata* Autografo. E forse è opera indicata dallo Sbar. 184 come stampata a Bergamo nel 1618. — **9**, sec. XVII. *Fasti sacri di Siena, stampati in Latino dell' Accademia Intronata nell' anno 1660 e tradotti da diversi dell' istessa Accademia. Lib. primo.* Contengono elogi dei Santi e Beati Senesi, tra i quali molti Francescani. — Il Cat. non conosce l'edizione indicata nel titolo. Eccola: *Fasti Senenses ab Academia Intronatorum editi*. In fol. p. 280, senz'anno nè luogo; ma il cod. dice 1660, e una nota ms. in una copia dell'ed. seguente (in Bibl. Nazionale di Firenze) ha: «Questi Fasti sono stampati in foglio in Anversa. Ed ecco la 2.<sup>a</sup> edizione: *Intronatorum Academiae Fasti Senenses, altera editio auctior et ad auctographi fidem emendata*. In-8° picc., p. 594; Senis, apud Bonettos Typis Publici, 1669. Nelle edizioni (la 2.<sup>a</sup> ha qualche elogio in più) è seguito l'ordine del calendario Romano, senza divisione di libri; nel cod. invece un altr'ordine, e come l'indice stesso vi indica, il quale è forse quello della ediz. I, di parte dei nomi manca l'elogio nel *Libro*, che appunto per questo è detto *primo* (1). — **12**, sec. XVI. 1. Fr. Francesco Bartoli O. F. M.

(1) Diamo dalle due Edizioni, con le pagine in ordine, l'elenco dei nomi che appartengono ai tre Ordini Francescani, unendovi, in corsivo, le pagine del cod. Marciano per quelli che vi si trovano. Come abbiám detto, sono elogi, non vite; pure in fine a ciascun elogio vi sono indicate le fonti. Per lo più: le *Cronache* di Fr. Marco da Lisbona, il Tossignano, meno il Waddingo, quasi sempre il *Martyrologium Franciscanum* del P. Arturo da Moustier (vedi AFH IV, 585-7 per i dati bibliografici), e le *Vite dei Santi e Beati Toscani* di Silvano Razzi (Firenze 1593). Rare volte fonti speciali, che indichiamo. Ai nomi aggiungiamo il giorno in cui sono commemorati, richiamo al *Martyr. Franc.* Per buona parte di essi vedi anche AFH IV, 572-84. — B. Guillelmus a Radicofano O. M., 4 dic. (2.<sup>a</sup> ed. 18-20); B. Petrus Pectinum opifex T. O., 5 dic. (8-15, 25-34, 31-54: «Ex vita non multis a Petri obitu annis conscripta a Petro Monterone O. M. [Sbar. 601] et ex latino in italicum conversa a Seraphino Eremita Augustiniano an. 1508, edita deinde Senis an. 1520... »); B. Petrus Trequandensis O. M., 27 genn. (40s.,



*Libro della Sacra indulgentia di S. Maria della Portiuncola*, in volgare. L'inizio combina con l'ed. del Sabatier, *Collection II*, al quale questo codice è sfuggito; ma l'ultimo capitolo: *Come essendo andato el b. Franc. al Soldano di Babilonia, declinò in quel tanto (?) in molti frati la perfezione, onde per divina revelatione ritornò intra e' fedeli e ammonì gli delinquenti*, non si trova affatto nel trattato del Bartoli; trova riscontro invece con la 1<sup>a</sup> tribolazione del Clareno, in principio (F. Tocco *Le due prime tribolazioni ecc.*, Roma 1908, p. 34). II. *Leggenda dei Tre compagni*, in volgare. Corrisponde con l'ed. latina in *Misc. Franc. VII*, 64 ecc.; ma s'arresta al cap. XVI. — **17**, sec. XVI. *Leggenda di S. Chiara*, in volgare. Versione diversa ma dallo stesso testo che quella indicata in AFH IV, 364 s. Per le lezioni *In festo S. Clare Virginis* che seguono in latino, cf. AFH IV, 356. — **19**, sec. XV. I. *Leggenda maggiore di S. Francesco d'Assisi* di S. Bonaventura. II. I miracoli che seguono alla stessa leggenda. III. *Indulgenza ch'ebbe S. Franc. per la chiesa di S. Maria degli Angeli*. Non si può dire quanto possa combinare con Bartholi cit., cap. 5ss. IV. *Regola [bollata] dei F. Min.* V. *Testamento di S. Francesco*: tutto in volgare. — **39**, sec. XVI-XVII, n. VI. *Predica di Fr. Francesco da Montepulciano, O. F. M.* La stessa che in AFH III, 339. — **50**, sec. XVII. *Vita del Ven. servo di Dio fr. Benedetto Bacci da Poggibonsi M. Oss. di S. Franc. [† 1658] cavata dalle relazioni, notizie e scritti di fr. Serafino da Prato, suo Confessore e Religioso dello stesso Ordine e da un MS. della libreria del sermo Duca di Toscana, descritta da Giovanni Cinelli fra gli Accademici Gelati [cf. AFH IV, 402] di Bologna detto il Costante*. Autografo. Di questo codice parla anche Mons. Giovacchino Limberti, *Il Convento di S. Francesco al Palco presso la città di Prato* [2<sup>a</sup> ediz.], Firenze 1884, in *Appendice. Bibliografia delle vite del ven. P. Ben. Bacci*, p. 49 s., dove si danno anche i titoli dei 37 capitoli in cui va divisa l'opera. E' pure una vita tratta dagli scritti del P. Serafino Nencini da Prato quella, quasi con lo stesso titolo, di Ot-

84-6); Antonius Olitor [Hortolanus] O. M., 30 genn. (42-4, 87-92, 157-65); B. Ioannes Ristorius O. M., 15 febr. (49-51, 98-101; «... ex libro consiliorum senensis Franciscani Coenobii, ex codice senensis sodalitatis S. Mariae de la Scala »); B. Tobia Ptolomaea, vidua T. O., 1 marz. (60-3, 117-22); BB. Petrus et Demetrius martyres O. M., 13 apr. (78-80, 156-9, 150-6: dal codice de la Scala cit. « constat Demetrium fuisse Senensem »); B. Ioannes Martinozzius martyr O. M., 15 apr. (80s., 160s., 264-6); B. Philippus a Monte Ilcinensi O. M., 25 apr. (83s., 165s.; «... et ex monumentis Ilcinensis Ecclesiae »); Pasithaea de Crogis, virgo Capuccinarum Senensium Parens, 13 magg. (114-21, 229-41, 55-98; « Ex actibus rite firmatis in Archivio Archiepiscopatus Senarum et ex vita Parisiis edita Gallico idiomate » [Vite ms. di Suor Passitea Crogi si trovano in più codici della Biblioteca Com. di Siena: cf. Lorenzo Ilari, *La Bibl. pubblica Siena... Catalogo ecc.* Siena 1847, t. VI, p. 521s., dove se ne indica anche una alle stampe: Marracci Lodovico, *Vita della Ven. Madre Passitea Crogi ecc.* Roma 1669]); S. Bernardinus Albizeschius O. M., 20 magg. (138-42, 274-81, 286-95); Margarita Richia, vidua T. O., 25 lugl. (165-73, 325-47; « ex libris consistorii ac Baliae senensis an. 1526, ex Achille Maria Orlandino, ex Bardio Angelo in Historia ms. » [cf. Sbar. 516]); B. Albertus de Bendinis de Sarteano O. M., 15 ag. (208-10, 419-23, 194-200); B. Ambrosius a Massa Maritima O. M., 10 nov. (269s., 534-7). — Per la storia dell'Accademia degli Intronati, vedi in Calogerà, *Nuova raccolta di opuscoli scientifici e filologici*, tom. III, Venezia 1747, p. 1ss.



tavio Ximenes-Aragona [Firenze 1689] ristampata a Quaracchi 1884, dove a p. 3 è accennato pure a questo codice e detto che la vita scritta dal P. Serafino Nencini si conservava allora presso il P. Marcellino da Civezza. — **105.** *Processo intorno alla vita e miracoli del Ven. Fr. Francesco Gonzaga, vesc. di Mantovà* (1626-7). — **114**, sec. XVIII. Versione italiana de *La guerre séraphique* ecc. di I. B. Thiers, La Haye 1740. — **116**, sec. XVIII Suor Maria Martinengo O. S. Cl., *Vita scritta da sè medesima*. — **121.** Fr. Angelo M<sup>a</sup> da Udine O. M. Cap. « *Saggi di Storia Ecclesiastica e Civile dalla creazione del mondo sino all'anno 1760* ». — **125.** *Miracoli operati in Venezia per intercessione del P. Marco d'Aviano O. M. Cap.*, nell'anno 1676.

Intorno alla Basilica di S. Antonio in Padova vedi i codd. **IV. 274, 594; V. 127.** Il cod. **V. 54** contiene le *Croniche della Confraternita e Scuola del santo Antonio da Padova in Venezia* (1439-1664) « nelle quali sarà scrite l'origine et fondatione di essa Confraternita in 1439, delli buoni ordeni et Capitoli, delli Indulti e divocioni » ecc. Vi si ricorda un « fr. Cornelio da Piacenza », predicatore in Venezia nel 1533, senza specificazione dell'Ordine. — Di Conclavi e Papi Francescani parlano i codd. **V. 1, 61, 98, 29, 97**; questi due ultimi contengono due vite di Sisto V. — Notizie e vite di artisti O. M. Cap. si trovano nei codd. **IV. 127, 167**: Fr. Paolo Piazza da Castelfranco, Fr. Santo da Venezia, P. Massimo da Verona, P. Semplice da Verona (manca all'indice, p. 101). Un epigramma latino di « fr. Aegidius Beltramus de Goritia M. C(onv). » è in **IV. 133.** — Il cod. **V. 52** contiene un *Formulario di Patenti Ecclesiastiche* del sec. XVII, fra le quali anche « Dimissorie per Religiosi che volessero andar peregrinando ne' loci santi di Gerusalemme et altri ». Vi si ricorda un Fr. Fortunato da Codroipo O. M. (f. 43b), il Fra Paolo Piazza di cui sopra (f. 59a) e un Marco Pasqualigo « Vescovo del Zante e della Cefalonia » che firma una patente « Data in Candia, nella nostra residenza di S. Paolo, li 2 d'Aprile 1619 ». Il nome manca al Gams, 399. E noi ricordiamo il Fr. Marco Pasqualigo O. M., di cui si trova un *Vocabularium* nel cod. 1176 della Universitaria di Bologna (cf. AFH III, 355), il quale è indirizzato « ad eius nepotem Constantinum in Siria legatum oratorem dignissimum » (L. Frati, *Indice dei Codici latini* ecc. Firenze 1909, p. 318). Soltanto quel cod. è detto del sec. XV, mentre qui abbiamo la data 1619. L'ipotesi potrebbe essere verificata. — Notizie francescane di poco valore si trovano in **V. 106-107.** Laudi sparse sono in **V. 20, 28, 56, 68.** — I codd. **IV. 139-141, 144, 146; V. 121** (vedili altrove ricordati) pervennero alla Marciana dai conventi dei Cappuccini di Venezia; il cod. **IV. 528**, da S. Francesco della Vigna, e contiene un *Atlante di 3 carte nautiche* (1631) di Domenico Oliva Messinese. Il **IV. 146** contiene l'*Armonia astronomica* di Teofilo Bruni, pubblicata in Venezia nel 1622.

Ciascun volume termina con tre *Indici*: I. degli autori e delle materie; II. dei calligrafi e possessori ecc.; III. dei codici datati. Per quanto diligenti e minuziosi quelli del I vol., pure nel II notiamo un miglioramento sensibile nelle specificazioni e nei raggruppamenti pur sotto nomi generici di famiglie, Ordini ecc. Questi precisamenti, quando o dal codice o per altra via possano essere noti ai compilatori, noi li ameremmo sempre. Gli indici dei capoversi e delle provenienze saranno dati in fine dell'opera.

Quaracchi.

P. Benvenuto Bughetti, O. F. M.



**Balsamo dott. Augusto.** — *Catalogo dei Manoscritti della Biblioteca Comunale di Piacenza.* — Parte I<sup>a</sup> (con 4 illustrazioni fuori testo), in *Biblioteca storica Piacentina*, vol. I. — Piacenza, Tipografia A. de Maino, 1910; in-8°, pp. IV, 92. — L. 4.

Un buon contributo alla illustrazione dei codici conservati nelle Biblioteche d'Italia, quanto altre mai ricche di veri tesori di dottrina e di arte da pochi conosciuti, è pur questa prima parte del Catalogo della Landiana di Piacenza. Anche qui alla descrizione del codice è stata aggiunta la sua Bibliografia, che è risultata però scarsa, data non la minore importanza dei codici, ma la minor conoscenza che di essi avevano gli studiosi. Un buon Catalogo pubblicato (il Balsamo ne sa una prova, p. III) attira frequentatori alla biblioteca più che certi mezzucci non molto allettanti con i quali credono di ottenere lo scopo alcuni amministratori di simili istituti.

Codici di provenienza francescana, oltre gli ultimi tre di quelli descritti con maggior larghezza in questo stesso fascicolo dal P. Andrea Corna (cf. p. 92-4), altri due se ne trovano in questo catalogo; ma non dal convento di S. Maria di Campagna O. F. M., come è confuso nell'Indice (p. 86), sì da quello di S. Francesco dei Fr. Min. Conv.; i **Com. 48 e 66**, un *Lezionario* e un *Evangelario*: il primo del sec. XV molto avanzato, a giudicare dalla magnifica pagina miniata riprodotta tra p. 8-9, e il secondo del sec. XVI giusta la data MDLVI. Sono notevoli entrambi per le miniature, anche di soggetto francescano (stimate, Concezione, *vidi alterum angelum*, stemma francescano ecc.).

Del fondo Landiano (**Land.**) il più copioso, il cod. **15** del sec. XV, contenente laudi, fu già ampiamente descritto e, nella parte inedita, pubblicato da Ild. Della Giovanna in *Misc. Franc.*, II, 179-88; mentre le laudi del cod. **245** del fondo Pallastrelli (**Pall.**), alcune delle quali di Iacopone, pare non siano ancora state rilevate da nessuno. Il catalogo ne dà gl'inizi (p. 51s.). Nello stesso codice sono da notarsi: « *Le sette alegrezze... de la madonna secondo che essa le rivello a s. Thomaso arciveschovo...* » e il *Credo* di Dante. — **Land. 28**, sec. XV, i *Fioretti*; **68**, sec. XV, « *Interrogatorium sive confessionale* per ven. fr. Bartholomeum de Chaimis ord. min. » (Sbar. 113); **77**, sec. XIV, l'*Incidium amoris* (cf. sopra 130) e il *Lignum vitae* di S. Bonaventura (*Opp.* VIII, 69ss., nel qual volume, a p. xx n. 200 e XLVII n. 134 il cod. è ricordato). Il P. Fedele da Fanna che visitò la Landiana nel 1880, registrando questo cod. vi indica a f. 19 v. *De indulgentia Portiuncule et qualiter impetrata fuerit.* — **Land. 79**, sec. XIV/XV, le *Meditationes vitae I. C.*, in latino (cf. sopra 127); **115**, sec. XV, i *Libri Fastorum* di Lorenzo Benincontri, dedicati a Sisto IV, nella copia che il Cat. suppone « possa essere stata offerta » al Papa stesso. I *Fasti* furono poi pubblicati a Roma, 1491; Hain, \* 3631. — **Land. 154**, sec. XV « *Fratris Alexandri Ariosti Ord. Min. Obs. in geographiam peregrinationis ad montem Synai ex Venetiis* », la cui edizione aveva promessa da un codice della Bibl. pubblica di Ferrara il P. Marcellino da Civezza nella sua *Storia delle Missioni Francescane*, vol. V, Roma 1861, p. 638; ma poi non diede. La diede invece dal codice stesso, che non è completo, il Prof. Giuseppe Ferraro, *Viaggio nella Siria, nella Palestina, nell'Egitto fatto dal 1475 al 1478 da frate Alessandro Ariosto missionario*



*apostolico*. Ferrara, Tip. Sociale di A. Ambrosini, 1878; in-8°, pp. 136 (edizione di soli 100 esemplari non messi in vendita). Il P. da Civezza nel suo *Saggio di Bibliografia* ecc. Prato 1879, p. 24, la credeva ancora inedita. Possiamo annunziare che di quest'opera importante dell'Ariosti ci darà presto un'edizione completa il P. Girolamo Golubovich O. F. M. Delle lettere che seguono, è pubblicata la prima « *Littere Patriarche Anthiocheni ad Sixtum pont. maximum*, tradotta in italiano nella *Storia* cit. vol. cit. p. 278-80; le altre « *Baptiste nepoti* », « *fratri Simoni Regiensi* », « *ad Angelum episcopum... Cesene* », « *ad d. Dominicum Mauricenum* » sembrano ancora inedite. — Land. 163, sec. XV, « *Tractato delle socite secondo s. Bernardino, extracto del suo quadragesimale de evangelio eterno* ». È la traduzione del *Sermo XL* di questo trattato di S. Bernardino (*Opera*, II, Venetiis 1745, p. 233-6); e la traduzione è pubblicata di su un codice della Bibl. Com. di Siena: *Sermone di S. Bernardino da S. sulle socite di bestiami volgarizzato nel sec. XV e pubblicato per cura di Cesare Riccomanni*. Bologna, Romagnoli, 1862 (*Scelta di curiosità letterarie*, dispensa 13).

Del fondo Pall. il cod. 223, del sec. XIV, presenta il *Verberatorum libellus s. Marie de Placentia* che contiene « *statuta et ordinamenta fraternitatis disciplinatorum recomendatorum s. Marie* » ecc. — Finalmente il cod. 6 dello stesso fondo, sec. XIV, una raccolta di memorie e documenti intorno alla città di Piacenza, da f. 139r a 154r ha: « *De antiquitatibus, nobilitatibus et honoribus clare civitatis Placentie et eorum gestis* sub compendio extracto a libro composito per fratrem Obertum de Morgomo (?) de Placentia ordinis minorum, *De nominibus Placentie et eius conditionibus* »; del quale Oberto confessiamo di ignorare ogni particolare, se pure non debba identificarsi col « *Fr. Obertus Rubeus civis Placentinus, magister in sacra Theologia, qui etiam fuerat Min. in Lombardia [Bononiae]* », e che morì nel 1392, secondo riferisce l'autore contemporaneo del *Chronicon Placentinum* in Muratori, *Rerum Ital. Scriptores*, tom. XVI, Mediolani 1730, col. 555; cf. Picconi, *Serie*, 87s., dove è chiamato, meno rettamente, Ubertinus. Del resto, che differenza passa tra questo *De antiquitatibus* ecc. e l'appendice al *Chronicon Placentinum* cit. che il Muratori pubblicò nello stesso vol. XVI da col. 585 a 610 col titolo: *De antiquitatibus, nobilitatibus, dignitatibus, laudibus et honoribus civium* [la rubrica aggiunge *civitatis*] *Placentiae, et de eorum gestis; omnia* [la rubr. om. *omnia*] *sub compendio*? Ma il codice modenese, dal quale lo trasse il Mur., non aggiunge da che opera il compendio sia estratto. E per il titolo dell'opera attribuita a Fr. Oberto, cf. pure nello stesso volume la rubr. a col. 563.

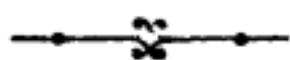
Le descrizioni sono un po' sommarie e non sempre sufficienti; cosa che può derivare da ragioni ben indipendenti dal compilatore. L'*Indice dei nomi* (85-9) manca qua e là di spoglio accuratissimo. Mentre ci auguriamo che il nostro collaboratore P. Andrea Corna O. F. M. possa continuare in questo AFH la descrizione minuta e completa dei codici francescani della Biblioteca Landiana di Piacenza, attendiamo con viva ansia la continuazione di questo importante Catalogo, del quale è promessa la *Parte II* nella stessa Collezione della « *Biblioteca Storica Piacentina* » per la compilazione di Stefano Fermi.

Quaracchi.

P. Benvenuto Bughetti, O. F. M.



## COMMENTARIA EX PERIODICIS



**1. — Bollettino Senese di Storia Patria.** Siena — (*Continuazione*, cf. AFH III, 772-4).

**Anno VI (1899).** — **Federico Patetta** facendo l'esame *Di una Raccolta di Componimenti e di una Medaglia in memoria di Aless. Cinuzzi senese* [† 1474] *paggio del conte Gerolamo Riario*, 151-76, parla del sepolcro dei Cinuzzi che era a Siena nella chiesa di S. Francesco, davanti un altare di loro patronato, e sul quale stava la *Deposizione dalla Croce* del Sodoma, ora all'Accademia delle Belle Arti; e riproduce, corrette, due iscrizioni che vi si riferivano, date non bene dal Lusini, *Storia della Basilica di S. Francesco* ecc. Dice che la raccolta delle iscrizioni di questa chiesa, pubblicata dal Lusini, andrebbe accuratamente riveduta, 154s. — **A. Lisini** nella continuazione di *R. Archivio di Stato* (cf. AFH III, 773) a p. 220-2, sotto i numeri 200-4, indica *Atti di leghe o paci fatte tra Sisto IV e vari Stati d'Italia*, dall'anno 1478 al 1480. — **Giov. Patetta** provando *L'identità di Pietro Ispano medico in Siena e poi Papa Giovanni XXI col filosofo Dantesco* (Par. XII, 134-5), 277-329, tocca delle sue buone relazioni coi Francescani in genere, p. 315 s., col B. Giovanni da Parma, 297, col B. Raimondo Lullo, 315. Per i commentatori danteschi che l'hanno fatto erroneamente Francescano cf. 285 s. Del resto tutto l'articolo è a consultarsi da chi voglia dire di questo XII canto del Paradiso, che in gran parte è messo in bocca di un Francescano, vv. 31-145, e nel quale di Francescani è parola; cf. p. 293 s. ecc. — **Alfonso Professione**, *Per un sonetto dell'Alfieri*, 37-92, anzi per due che l'Alf. scrisse intorno al pallio di Siena nel 1783, si fa cenno, p. 389 s., a due lettere che gli furono scritte contro da un P. Francesco di Scaricalasino e un P. Buonaventura da Pietramala, supposti Francescani, Min. Conventuali; ma poichè dei due nomi nessuna traccia si trova nei registri ecc. di S. Francesco, se ne conclude che essi non sono che pseudomini di occulti aristarchi del poeta. — **Giuseppe Sanesi**, *Un notaro usuraio processato per eresia*, 497-509. (Dopo morte, a Siena, dall'Inquisitore Fr. Accursio Bonfantini O. F. M. Il documento, incompleto, si ricava da uno *Spoglio posteriore di strumenti dal 1051 al 1450* che si trova nella Bibl. Comunale di Siena in cod. B. VI, 10, a c. 157 ss. Anche la data è incompleta: « Millesimo CCC° etc. ». Ora Fr. Accursio Bonfantini [che fu anche dei primi commentatori di Dante, ma il cui commento finora non è stato rintracciato: Colomb de Batines, *Bibliografia Dantesca*, II, Prato 1846, p. 297], è l'Inquisitore che in Firenze il 15 dicembre del 1327 condannò il poeta Francesco Stabili [Cecco d'Ascoli]: vedi Lamius, *Catalogus codicum MSS. qui in bibl. Riccardiana Florentiae asservantur* ecc. Liburni 1756, p. 235 s. Il Waddingo lo ricorda lodato in questa carica da Giovanni XXII nel 1328 [Ann. 1328, n. 22], dalla quale cessò, pare, nel 1337 [a. 1337, n. 2; cf. a. 1338, n. 17]. Del documento non sono dati che estratti, 499ss).



**Anno VII (1900).** — Tra i codici *Di alcuni testi di lingua appartenenti a Celso Cittadini*, senese, e ora nella Bibl. Universitaria di Bologna, 151-9, **Lodovico Frati** due ne descrive, del sec. XIV, n. 1791 e n. 1554, che contengono le *Meditazioni su la Vita di G. C.*, attribuite a S. Bonaventura, p. 152-5. Cf. sopra p. 127. Da notare però che la prima edizione di queste *Meditazioni* in volgare risale al sec. XV (vedi Zambrini, *Opere volgari a stampa ecc.*, Bologna 1878, col. 189), poi ripetuta, da diversi codici, molte volte, con diversa divisione dei capitoli e anche estensione del testo; ciò che ha generato non poca confusione e mancanza di precisione nei Bibliografi. Altra volta se ne occuperà l'*Archivum*. — **Léon G. Pélissier**, in *Quelques documents pour l'histoire de Sienne (1499-1503)*, 289-99, dà una lettera di Alessandro M. Beccaria diretta a Lodovico M. Sforza, duca di Milano, di cui era ambasciatore a Siena nel 1499, nella quale gli parla di « *Maestro Emanuele*, portoghese frate conventuale de Sancto Francesco », pronto a prestare al Duca i suoi servizi tanto a Siena che presso « li serenissimi Re de Hispania », coi quali ha « uno pocho de credito », 290. — Messer Simone di Ranuccio Cacciaconti, signore del Castello di Montisi presso Siena, nel suo testamento del 21 agosto 1295 lascia di essere sepolto in S. Francesco di Orvieto, p. 374, not. 1: **Pietro Rossi**, *Documenti e statuti del Castello di Montisi (1197-1552)*, 353-402. — In *Cronaca*, p. 177 s., una notizia bibliografica su D. Domenico Ronzoni, *L'eloquenza di S. Bernardino da S. e della sua scuola*, Siena 1899; e su E. Déprez, *L'azione di S. Bernardino da S. nella città di Perugia*, in *Bullettino della Dep., di S. P. per l'Umbria*, an. VI, 109 ss.

**Anno VIII (1901).** — **Lod. Zdekauer**, *Opere d'arte senese nella chiesa di S. Giovanni fuor civitas di Pistoia (1323-1349)*, 176-85. (Pubblica un inventario di questa chiesa, del 1349, nel quale, tra le « molte orlique sante » che si trovano in « una cantora de legnio » all'altare di S. Giovanni, si elenca anche: « Item de Sancto Franciescho del capestro, con ce si gigea; e delle chalze e della chupora », 185). — In *Cronaca*, p. 484, il rilievo che in Morici, *Delle relazioni tra alcuni Senesi e Sassoferratesi durante il Medio Evo* (Estratto dalla *Rivista Mensile Le Marche*, Fano 1901), si « accenna ad alcuni ricordi sassoferratesi relativi a S. Bernardino da Siena, il quale probabilmente fu a predicare anche in Sassoferrato ».

**Anno IX (1902).** — **E. Casanova**, *Conteggio del sec. XIII in volgare francese*, 106-12. (Pubblicato dall' « Arch. di Stato di Siena, diplomatico, S. Francesco, 1278 », ma nulla contiene di francescano). — Il fasc. II di quest'annata, p. 145-242, è quasi interamente (145-236) dedicato a scritti su Francesco di Giorgio Martini, architetto, pittore e scultore senese, ricorrendo il quarto centenario dalla sua morte (1439-1502). Per opere sue o a lui attribuite di soggetto francescano o in chiese francescane, vedi a p. 153, 155, 164, 184, 222, 224, 225; cf. 205. — **P. Lugano** nel cap. II di *Origine e primordi dell'Ordine di Montoliveto*, lavoro che si prolunga anche nell'annata seguente, riporta a p. 327, da una *Cronaca* di Montoliveto scritta nell'ultimo decennio del sec. XV, questo passo: « Ex hac nimirum societate [dei disciplinati di S. M. della Scala in Siena] viri virtutum plurimi, tam novarum congregationum fundatores, quam etiam antiquarum et iam collabentium religionum reformatores postmodum prodire: vir sanctus Bernardinus Senensis observantiae fratrum minorum relevator ecc. ». — In *Cronaca*, p. 402 s. la notizia bibliografica su l'edizione della Vita di S. Bernardino da Siena data dal P. Fr. Van Ortroj (cf. AFH II, 333 s.).



**Anno X (1903).** — **Paolo Piccolomini**, *Istruzioni di Giacomo Todeschini-Piccolomini al figlio Enea (1499-1500) e calendario dello Studio senese nel 1510*, 107-16. (Tra le istruzioni che questo nipote di Paolo II e fratello di Paolo III dava al figlio Enea intorno a ciò che aveva « affare a Siena » e che il figlio gli aveva « promesso di fare et osservare », si trova: « Item andare due o tre volte lo mese ad udire lo divino offitio et la messa a la Compagnia nostra di santo Gerardo in santo Francescho, et pregarvi per le anime de' nostri passati », p. 113). — In *Cronaca*, p. 514, si parla di un articolo di B. Berenson, *A Sienese painter of the franciscan Legends*, pubblicato in *The Burlington Magazine*, an. I, London 1903. Il pittore è Stefano di Giovanni detto il *Sassetta* « Il Sig. Berenson è possessore d'una bella tavola, rappresentante la glorificazione di S. Francesco, che egli crede abbia fatto parte di un'ancona eseguita nel 1437 dal Sassetta per l'altar maggiore di S. Francesco in Borgo S. Sepolcro, la quale andò dispersa nel sec. XVIII. Ora egli ebbe la fortuna di ritrovare in Francia otto tavolette, che pubblica ad illustrazione del suo lavoro, le quali rappresentano i fatti della leggenda francescana; analizzandole, dimostra che sono opera pregevolissima del Sassetta, e dovettero originalmente ornare la parte posteriore (?) del quadro che egli possiede. Passa quindi in rivista le altre opere del Sassetta ecc. ».

**2. — Rassegna d'Arte.** Milano. — (*Continuaz.*, cf. AFH IV, 782-4).

**Anno II (1902).** — **L. B.**, *Il museo d'Arte recentemente ordinato alla Madonna del Monte, sopra Varese*, con 6 inc., 8-11. (Descrivendo i più preziosi cimeli di questo Museo, ricorda l'iniziativa del P. Aguggiari O. M. Cap., per la quale, al principio del sec. XVII, si svolse sul Sacro Monte di Varese lo stesso concetto che aveva dato vita ai Sacri Monti di Varallo [cf. AFH II, 505 s.] e di Orta [AFH IV, 617 s.], e cioè una serie di Cappelle stazionali, scaglionate lungo l'alpestre strada, e dedicate ai Misteri del Rosario). — **Giulio Cantalamessa**, *Cappella Grimani in S. Francesco della Vigna in Venezia*, con 4 inc., 49-52. (Toglie l'errore e l'incertezza originati dal Vasari e perdurati nelle moderne guide ecc., su gli autori delle pitture di cui volle adornata quella cappella il Patriarca Giovanni Grimani c. la metà del sec. XVI; e prova che il quadro dell'Altare, su marmo, l'*Adorazione dei Magi*, in quei giorni rimesso alla luce, fu dipinto da Federico Zuccari nel 1564, e tutto il resto antecedentemente da Battista Franco. Le fotoincisioni riproducono: 1. la cappella; 2. il quadro dello Zuccari; 3. una sua stampa; 4. un quadro del Franco, *La Risurrezione di Lazzaro*). — **O. Scalvanti**, *Il serto di rose negli Angeli di Benedetto Bonfigli*, con 3 inc., 103-7. (Correggendo alcune asserzioni del P. Ettore Ricci d. O. nella sua *Storia della B. Colomba da Rieti*, Perugia 1902, intorno ai rapporti della Beata con l'arte del Bonfigli, s'indugia, 105 s., a parlare del Gonfalone di S. Bernardino dello stesso pittore [cf. AFH IV, 782], ne spiega l'origine e lo scopo: per processione votiva nella festa del Santo, ordinata nel 1465, data segnata sul quadro e dalla quale non può essere lontana la sua esecuzione. — Intorno al Bonfigli e a' suoi gonfaloni vedi anche in an. I, dello stesso Scalvanti, *I gonfaloni del Bonfigli*, 154-6). — Nella *Cronaca* in copertina 1, *Cesena — Pitture nel refettorio di S. Francesco*. Scoprimiento di pitture del sec. XV. Nell'arcata a sinistra di chi guarda una *Crocifissione* animata di molte figure, guasta però per le condizioni deplorabili in cui si trova e per una finestra apertavi nel sec. XVIII e ora chiusa. L'arcata a destra è divisa in tre ripiani. Nell'inferiore il *Cenacolo*, no-



tevole per la bellezza ecc. delle figure; nel superiore *S. Francesco che riceve le stimate*; nel mezzano, diviso a trittico, a sinistra un frate che ritorna dalla questua e un altro che regge uno scrigno su cui è scritto *Charitas*; a destra un cavaliere morente, sorretto da due Frati, e sul tavolo penna, calamaio e una carta; in mezzo un Papa genuflesso e accanto un'urna da cui balza un principe armato e incoronato, protetto da un Angelo, mentre una mano esce dalla nube. La descrizione del trittico è fatta confusamente e con la preoccupazione di interpretarne il significato; ma l'interpretazione datane, tutta simbolica, non soddisfa, nè altra se ne può sostituire, da lungi, per mancanza di precisione. — In copertina II, la notizia che una parte della volta nella chiesa parrocchiale del S. Francesco di Vercelli era caduta per il peso della neve. « La chiesa ha buone tracce di antichità ».

**3. — Rassegna d'Arte senese.** Siena. — (*Continuaz.*, cf. AFH II, 667).

**Anno IV (1908).** — **F. Mason Perkins**, *Ancora dei dipinti sconosciuti della Scuola Senese*, p. 3-9 (Continuando [cf. anno III]: di LORENZETTI PIETRO: *Assisi*, Chiesa inferiore di S. Francesco, braccio destro — « Frati Francescani in adorazione » [con figura]. Di SANO DI PIETRO: *Amsterdam*, Raccolta Lanz — « La Madonna col Bambino, fra i SS. Francesco e Bernardino »; *Firenze*, Sigr. S. G. Harvey — « La Vergine e Figliuolo, coi SS. Girolamo e Bernardino, Angeli e Cherubini ». Di SEGNA DI BONAVENTURA: *S. Gemignano*, Istituto di S. Chiara, Galleria della Chiesa — « La Madonna col Figliuolo, adorati da una Monaca Francescana, con ai lati, otto Santi ». Di TADDEO DI BARTOLO: *Firenze*, Collezione Panciatici — « S. Elisabetta d'Ungheria (?) »; *Firenze*, Raccolta Serristori — « I SS. Luca, Lodovico, Pietro Martire, Matteo, Stefano e tre altri » in alto « Due Angeli »). — **D. Fior. Canuti**, *Un antico dipinto a Città della Pieve* [con fig. d'intero e 3 di dettagli], p. 10-21. (Cf. in « Cronaca Italiana » di AFH II, 679, la notizia su l'opuscolo: *Antiche Memorie Francescane in Città della Pieve*, di cui quest'articolo è una parte, da p. 14 a 24). — **F. Mason Perkins**, *Alcuni appunti sulla Galleria delle Belle Arti di Siena*, p. 48-61. (Attribuzioni o ignote o corrette. Per noi: N. 33. La Madonna col Bambino, tra i SS. Giovanni e Francesco, Stefano e Chiara, di *Ugolino da Siena* [fig.]. N. 39. Le stesse figure, di un *seguace sconosciuto*, ma determinato di Duccio di Buoninsegna. N. 48 e 49. I SS. Francesco d'Assisi e Lodovico Vesc. di Tolosa, di *Segna di Buonaventura* [fig.]. N. 162. S. Francesco che riceve le Stimate, di *Taddeo Bartoli*. N. 183. Trittico. In mezzo la Vergine col Bambino, tre Angeli, e i SS. Caterina V. e M. e Bartolomeo, Elisabetta e Giovan Battista; in alto la Crocifissione: ai lati i SS. Antonio e Agostino (?), Francesco e Chiara, di *Paolo di Giovanni Fei*). — **E. Bulletti O. F. M.**, *L'Oratorio della « Madonnina Rossa » presso l'Osservanza*, p. 94-7. (Alcune notizie. Eretto c. il 1548, francescano d'origine e fino al 1866; ora chiuso e abbandonato. Serba un affresco di Pier Paolo Sciolti e del Sodoma: la Crocifissione con la Vergine e i SS. Giov. Evang., Maria Maddal., Francesco d'Assisi, Bernardino, Caterina V. e M., Caterina da Siena, Antonio di Padova e Nicolò di Bari. Guasto dal tempo e dagli uomini). — **Idem**, *Catalogo dei Quadri della Sagrestia dell'Osservanza*, 99-100. (Tratto dalle *Memorie MSS.*... relative al Convento dell'Osservanza, raccolte dal P. Aurelio Castelli. E sono ben più di 20, rimasti lassù fino al 1867, poi passati alle Belle Arti di Siena).

**P. Benvenuto Bughetti, O. F. M.**



**4. — Studien und Mittheilungen aus dem Benedictiner- und dem Cistercienser-Orden**, mit besonderer Berücksichtigung der Ordensgeschichte und Statistik... Redacteur P. MAURUS KINTER O. S. B. (Raigern). Druck der Raigerner päpstl Benedictiner-Buchdruckerei in Brünn.

**An. XXI. 1900.** = P. Konr. Eubel, O. M. Conv., *In commendam verliehene Abteien der Jahre 1431-1503*, 3-15, 244-259. (E documentis Archivi Vaticani. Plurima nomina; adsunt et episcopi etc. O. Min.; v. gr. Petr. Riarius, card.; Sixtus IV etc., cf. p. 4). = Dr. Lager, *Die ehemalige Benedictiner-Abtei Tholey*, 15-35; 268-277 [*continuatur ex eod. period.*, XX, 348-87; 582-99]. Erat in archiep. Trevirensi; de abbazia sub Sixto V, p. 18 s. Inter codices e Tholeia Metas allatos, adest ibi in Bibl. Municip. N. 96: *Sermones dominicales Fr. Nicolai de Hakerilla Ord. Fr. Min.* etc. saec. XIV. [De quo auctore Sbaralea, *Suppl.*, s. v. Nic. de Aquavilla]. = Breitschopf, Rob., O. S. B. *De regularium exemptione, Dissertatio historico-iuridica*, 78-85; 259-68; 519-29. (De saeculo XIII, de Ord. Min. etc. paucis agitur 259 ss.). = In *Bibliographia*, L. WINTERA recenset K. EUBEL, *Die avignonesische Obedienz*, 1900, 454-5 (Liber valde meritorius).

**XXII. 1901.** — Edm. Schmidt, O. S. B., *War der hl. Benedict Priester?*, 3-22. (Probare contendit, contra plures, S. Benedictum sacerdotio revera insignitum fuisse). = Val. Schmidt, O. Cist., *Nachtraege zum Hohenfurter Urkundenbuch*, 434-57, 610-21. (Hoc editum fuit ap. *Fontes rer. austr.* sectio II, t. 23, 1865; adduntur alia regesta etc. in quibus saepissime occurrunt nomina familiae de *Rosenberg*, fundatricis Conventus O. M. in Krumm au etc. — P. 437, n. 18: 1346, aug. 18 et 24 sept. commemoratur: Adam O. Min., ep. Gabulensis, suffraganeus Pragensis. P. 610 n. 67 Actui, facto Krummaviae, 1426 maii 4, testes interfuerunt: Fr. *Jacobus*, guardianus O. Min. (Krumm au), Fr. *Franco*, confessarius Monialium (S. Clarae ibidem), *Theodoricus*, praedicator et *Wenceslaus* sacrista. — Cf. 612 de Felice V antipapa. — 613, 1441, dec. 17 commemoratur *Guardianus «Gira»* (O. M.?) Basileae fuisse Nov. 1441). = Hammerle, J. *Die ehemalige Missionsstation der Benedictiner in Schwarzach im Salzburg-Pongau*, 432-3 (Obiter notat et FF. Minores et Cap. ibi *Missiones* habuisse c. 1730). = *Bibliographia*; recensetur 187: IGN. JEILER *Leben der... M. Crescentia Höss*, Dülmen, 1900, V edit.

**XXIII. 1902.** — Linneborn, J., *Das Kloster Liesborn zur Zeit seiner Aufhebung*, 309-339; 588-609 (Notatur 605, ad disputationes in monasterio hoc O. S. B. invitatos etiam fuisse O. Conv.; Observ. etc.). = Albers Br., O. S. B., *Felician Ninguardas Visitationstätigkeit in den oesterreichischen Kronländern* 1572-76, 126-54. (Acta visit. in archivo Vatic. compendiat, ubi plures recensentur breviter Conventus O. M. Observ., O. M. Conv. et S. Clarae in Bavaria, Austria, Bohemia, Moravia, Styria ac Carinthia). = Pfleger, Luz., *Zur Geschichte des theologischen Studiums in den elsässischen Benedictiner- und Cisterzienserklöstern im 18. Jahrhundert*, 154-64. (Notatur 159, Benedictinos Maurimonasterii etiam cum P. Bened. Picart, O. Cap. Tullensi litterarum commercium habuisse; cit.: *Revue d'Alsace*, 1875, 68). = *Bibliographia*. Recensentur: EUBEL, *Hier. cathol.*, II, 489-90 a P. THOM. WEIKERT; J. E. WEIS, *De Choräle Julians v. Speyer*, 1901, 709-10, a G. K.; EBERL, *Gesch. d. bayr. Kapuzinerpr.* 1902, 724. a M. KINTER.

**XXIV. 1903.** — Endl, Fr., O. S. B., *Die Beziehungen des Stiftes Altenburg zu dem Piaristen-Kollegium in Horn in N.-Oesterreich*, 59-67; 282-303; 582-98. (Piaristae saepissime disputationes habebant, ad quas



oppugnandi causa invitabant quoque Fratres Min. Eggenburgi, (et ipsi Piaristas invitabant), 295 ss., 301, 582 ss., in Langenlois, PP. Capuccinos Kremsenses). = **Dolberg, L.**, *Die Statuten der Zisterzienser wider Taufen und Gevatterstehen*, 598-604 (Colligit statuta Cisterciensibus severe prohibentia, quominus baptizarent ac *compadres* fierent). = **Kainz, Steph.**, O. S. B., *Die Consuetudines Schyrenses*, 161-75; 430-48; 696-705: (XXV, 231-44; 611-20; 787-97 et XXVI, 85-95; 288-94; 595-626). (Sunt consuetudines anno 1452 scriptae monasterii Scheyern, O. S. B. in Bavaria. Notanda paragraphus: «*De emendatore lectoris mensae et eius officio*» (702): «*Corrector vel emendator lectoris frater idoneus habeatur qui locum prope eum teneat et errantem emendet... absque cuius aut praesidentis signo nullus legentium eandem sententiam repetere praesumat, neque praeter illum aut praesidentem aliquis alius lectorem signo qualicumque aut musitatione corrigere audeat vel emendare. Ad cuius correctoris signum lector in initio mensae propter strepitus, et infra mensam semel aut pluries pausare debet... Praeterea correctori specialiter incumbit libros corrigere et ad ipsum fratres ex parte lectionum possunt habere recursum. Bibliothecae insuper singularem curam debet habere et claves ad eandem, nec extraneo cuiquam libros absque scitu prioris accomodare praesumat. Nemini denique unquam libri monasterii concedantur, nisi aequivalentes aut meliores aut certe vadium competens in loco ipsorum reponantur*». = [Hunc locum ob JULIANUM SPIRENSEM, *correctorem mensae* Parisiis transcripsimus]. = **Lauchert, Fr.**, *Die irenischen Bestrebungen des Kardinals Angelo M. Quirini*,... 243-75. (Tangitur etiam obiter B. M. Crescentia Höss, 253). = **Schmid Ulr.**, *Studien und Mitteilungen zu der... Monographie: «Otto von Lonsdorf, Bischof zu Passau 1254-65»*, 339-351. (Monographiae suae [Würzburg 1903] addit quaedam. In doc. dato: Vienne 16 dec. 1261, inter alios, testes fuere: FF. *Hartper et Albertus de Seefeld*, O. M. (341). Alii doc. dato Vienne 19 sept. 1268, subscribit etiam *Guardianus* huius loci (342). Inter testes doc. 2 april. 1258, Vienne dati, et 348-9 editi, et facti etiam nomine: «*Fr. Harperni* (sic) *custodis FF. Min. Austriae*», adest quoque «*Fr. Iohannes Ord. Fr. Min.*».

**XXV. 1904.** — **Edm. Schmidt**, O. S. B., *War der hl. Benedict Priester?* (Denuo quaestionem resumens (cf. supra p. 139 l. 19 ss.), eam affirmative solvit, concedens rem clare probari non posse). = **Bliemetzrieder, Fr. O. Cist.**, *Der Zisterzienserorden im grossen abendländischen Schisma*, 62-82 (P. 75 edit. bullam Alexandri V ad Cisterc., Pisis 17 iul. 1409). = In **Bibliographia** a Dr. P. R.: recensetur Otto Zachar, *Raymund Lullius Prakyka Testamentu*, Prag Selbstverlag, 152 pp. in-8°. (Ibi editur bohemium MS. monasterii Strahov O. Praem. Pragae (XIII, F. I. saec. XVI) cuius Auctor dicitur Ray. Lullus. Prima pars dicti libri foret «*Theoryka Testamentu*», quod exstat latine in Cod. Musaei bohem. Pragae, anni 1495. P. 13-53 editionis datur introductio et tenor Testamenti: textus p. 54-134; Explicatio (bohemice) testamenti auct. BAVOR ROBOVSKY DE HUSTIRAN, 135-42; glossarium 143-52). — P. 858 L. Leyendecker, O. M. I. recenset: RENZ F., *Die Geschichte des Messopfer-Begriffs*, Freising 1901-2, 2 voll. 816 et 805 pp. (Laudatur, demptis quibusdam accidentalibus).

**XXVI. 1905.** — **Kinter, M. O. S. B.**, *Eine Geistergeschichte. Beitrag zur Zisterzienser-Chronik*, 638-42. (Franciscani a 7 sept. 1611 usque ad 27 febr. 1677. Monasterium O. Cist. Fontis Mariae (Mariae Brunn) ad Zaram (Saar) in Moravia occupaverant [cf. *Annal. Min.*, XXIV, 358]. Narratur Fratribus Minoribus Obs. tunc saepe «*spiritus*» in habitu Cist. apparuisse, clamantes: «*Cedite nostris*»). = **Bibliographia**. Allmang,



recenset: PATR. SCHLAGER, O. F. M., *Beitr. z. Gesch. Köln. Franz. i. Mittelalter*, 162-3 (Magni pretii). — P. 366-7: SCHNÜRER, *Franz von Assisi* (opus laudatur).

XXVII. 1906. — Hoefler, H., *Kunsttopographie der vormaligen Cistercienser-Abtei Altenberg im Dhüntale*, 446-65; 691-708 etc. (Historia « De fundatione Bergensis coenobii » scripta c. 1300, habetur in cod. B 117 Bibl. Düsseldorpiensis, in quo etiam habetur Fr. *Ioannis de Rupella*, De virtutibus et beatitudinibus, 447-8). = FOERSTER, A. O. S. B., *Christian Urhan, ein sonderausgeprägter Kunstfürst und Heilskämpfer*, 120-136; 428-446; 659-691 [cf. et XXV et XXVI, 33]. (Natus Montisjovii (Montjoie) in Prussia Rhenana, 16 febr. 1790, Parisiis musicam exercuit insigni modo, composuitque. Licet in « Grandi Opera » diu sonaret, nunquam in scenam oculos fixit, pieque vivebat etc. Ibi obiit 2 nov. 1845. Cf. eius opera musicalia 688-91. Scripsit etiam (435): *Petit livre d'amour. Saint pèlerinage à Jésus, prisonnier dans le tabernacle, traduit d'un vieux allemand* (sic) par Chrétien U[rhan]. *Extrait du livre de prières d'un ermite de l'ordre de St. François*. Paris, imprimerie de H. Fournier et C<sup>ie</sup>, rue de Seine 14; in-32<sup>o</sup>, 63 pp., 1838). [Fuitne Tertii Ordinis S. Francisci?].

XXVIII. 1907. — Lauchert, Fr., *Die kirchengeschichtlichen... Arbeiten von P. Pius Gams O. S. B. im Zusammenhang gewürdigt*, 53-71; 299-315; (Eius bibliographiam habes 305-315). = Schmidt, Val., O. S. B., *Ein Liliensfelder Formelbuch*, 392-402; 577-596. (Est cod. MS. (c. 1447) N<sup>o</sup> IX. Bibliothecae O. Cist. in Hohenfurt [Altovadum]; fol. 170b-173b habetur epistola anonyma, in forma arengae, scripta cuidam Fr. *Minori Parisiis student* (590); non editur textus). = Thaler, Albuin, O. Cap., *Notizen über das hl. Blut in der Stiftskirche zu Münster, Ct. Graubünden*, 596-609. (Notitiae insunt Codici in dicto monasterio servato, scripto a capellano Iohanne Rabustan (1457-74). Aliquot nominantur suffraganei episcopi Curiensis. P. 607. Fr. Benedictus O. S. Aug. (Marienberg, 1 ian. 1390) « subcommissarius et substitutus reverendissimi patris et domini Fr. Iohannis de Burgo, Ord. FF. Min... Bonifacii papae noni super predicatione crucis et aliis et indulgentiis sibi concessis commissarii, vices quoque summi penitentiarii gerentis » indulgentias quasdam confirmat, novas addens). = Bibliographia. P. K. EUBEL recenset N. DAL GAL, *S. Antonio da P.* 201-2 (Opus magis temperandum). P. 204 rec. Anon. Dal Gal, *S. Francesco e P. Sabatier* (Huic nimis detrahitur).

XXIX. 1908. — Helmling Leander, O. S. B., *Die Bruderschaft zu Ehren der 63 Lebensjahre des hl. Vaters Benediktus in der Abtei Emaus-Prag*, 205-7 (Exstabat ab an. 1786-1870 in Abbatia Emaus, Pragae, Confraternitas « in venerationem 63 annorum, quibus Deo placitam vixit vitam » S. Benedictus. Habebat 3 classes LXIII membrorum: I) Sacerdotum, II) Laicorum, III) feminarum; paucae tantum eis dicendae erant preces in honorem S. Benedicti). = P. 268 paucis recensetur PATR. SCHLAGER, *Die deutsch. Franz. u... die Soziale Frage*. — P. 262 refertur FR. VON HEFELE, episc. plurimum fecisse pro populo « opus, aiebat, inaestimabilis pretii »: ALBANI STOLZ, *Die hl. Elisabeth*, Freiburg 1898 (et saepius).

XXX. 1909. — Rohrer, Fr., *Beda Weber O. S. B.* 112-38; 396-408; 589-600, XXXI, 182-218, (Promovente P. Clem. Spiegelgarber, O. F. M. studium incepit, in gymnasio FF. Min. Bolani celebris ille P. B. Weber; 1817 apud Capuccinos in Bruneck habitum sumpsit, sed quia aeger mox dimissus est (121). Scripsit inter alia: *Giovanni Maria della Croce* [O. S. Cl. Rovereti] *und ihre Zeit. Ein Lebensbild aus dem 17. Jahrhundert*, Regensburg, Manz 1846, (III ed. ibid. 1877). Inde italice: *Toneatti, Cenni biografici intorno alla Ven. serva di Dio Giovanna Maria della Croce*, Trento



1857; *Compendio della vita della v. s. d. D. G. d. Cr.*, Trento 1867 et versio litteralis: auct. Andr. Strosio, Rovereto 1873, et gallica [ubi?]. — *Blüten heiliger Liebe und Andacht. Gesammelt für Kenner und Liebhaber des inneren Lebens, aus den Schriften der G. M. vom Kreuze*, Innsbruck, Wagner, 1845: XXX, 137; XXXI, 214. Lector remittitur ad J. E. Wackernell, *Beda Weber 1798-1858 und die tirolische Literatur 1800-46*, Innsbruck 1903, 186. = **Bibliographia**. St. Kainz recenset **AUTB. GROETKEN**, O. F. M. *Paschalis Baylon*, 1909 (Historia fidelis; dictio forsan nimis poetica).

**XXXI. 1910.** — **Halusa. Tez.**, O. Cist., *Die Ordensperson und das Schuldkapitel*, 217-240, 552-85 (Post paucas notas historicas, ascetice tractatur capitulum culparum). = **Wochner, Laur.**, O. Cist., *Johannes Trithemius*, 501-37 (Notitia exarata iam an. 1895. Bibliographia in nota ad 501). = **Leistle, Dr.**, *Die Bibliothek des S. Magnusstiftes in Flüssen* [O. S. B.], 536-52 (Quidam notantur codices Franciscani: *Mamotrectus* (541); *Lyra* (541 s.), *S. Bonav. Breviloquium* (542). Codices 1802 deveniunt ad Principes de Wallerstein in Maihingen). = Recensetur 689: **P. MUENSTER**, *Gesch. d. Kongr. der Franzisk. v. d. Busse*, Freiburg 1910; et 890 **CHR. SCHULTE**, *Martin von Cochem*, Cap. *ibid.* 1910.

Notandum *Generalregister zu den 27 Bänden (1880-1906) der Studien und Mitteilungen aus dem Bened. u. d. Cist.-Orden. Auf Veranlassung der Redaktion unter Mitwirkung von Mitbrüdern herausg. von P. BERNH. PONSCHAB*, O. S. B. Brunn, etc. 1908, in-8°, X, 212 pp. — Anno 1887 index voll. VII priorum (1880-86) prodierat. = Ab anno 1911 Directio huius Periodici theologico-historici quam **R. P. MAURUS KINTER** ab initio strenue gesserat, ad monasterium S. Petri O. S. B. Salzburgi devoluta est et quidem ad **P. JOS. STRASSER** O. S. B.

**5. — English Historical Review.** London, Longmans, Green & Co. = Cf. **AFH** IV, 787: eiusdem periodici **XXIII**, 1908; **AFH** III, 775: **XXIV**, 1909.

**XX. 1905.** = **Alice M. Cook**, recenset 560-1: *Boehmer, Analekten z. Gesch. Franc. Ass.*, (Sola analysis libri). — **A. G. LITTLE**, rec. 399: *Knoth, Uberr. v. Casale*, 1903, (Ei assentitur; notat tamen accusationes Uberrini contra Ordinem examinandas fuisse, etiam iuxta Bullas et Constitutiones Gles O. M. 'Uberrinus nunquam *Speculum Perf.* (Sabatier) adhibuit, cum eius citationes iam inveniantur in scriptis editis a L. Lemmens, *Doc. ant. Franc.*'). — Rec. operis **A. G. LITTLE**, *Initia operum lat. saec. XIII, XIV, XV*, 606. (Nil additur). — **JAMES GAIRDNER**, rec. *Bede Camm*, O. S. B., *Lives of the English Martyrs declared Blessed by Pope Leo XIII in 1886 and 1896*, London, I, 1904; II, 1905; 162-6; 792. = **H. Salter**, *An Oxfordshire Will*, 1230-31; 291-2. (Originale est Oxonii, Christ Church, inter docc. Abbatiae Oseney. Dictis annis assignatur doc. ob rationes historiae locales. Est « Testamentum Iohannis de Sancto Iohanne, clerici ». In eo inter alia legitur: « Item legat predicatoribus fratribus in Oxonia dimidiam marcam et fratribus minoribus ordinis dimidiam marcam ». Sequens tunc « Frater Angerus » erat probabilis abbat. Oseneye. Etiam legat « cuilibet incluse Oxonie II d. »). = **James Sullivan**, *The MSS. and date of Marsiglio of Padua*: **DEFENSOR PACIS**, 293-307. (Est an. 1324; uti et cod. Vindob. habet: 26 iun., licet non plane accurate. Eum vocat *Defensorem Maiorem*, quia praetera habetur *Defensor Minor* in Cod. Oxonii Bodlei. MS. Canon. Misc. 188, (saec. XV), qui e *Def. Mai.* quem saepe citat, extractus est aperte (302ss.). *Def. Minor* continet quasi totum tractatum *Super divorcio* etc. (ed. Galdast, *Monarchia*, II, 1383-91), qui ideo authenticus est; habetur etiam in Cod. Bremensi (bibl. civit.) 35 b,



in quo, pariter est tractatus: *Responsiones ad obiecta papae contra romanum imperium*, de quo dubitat, sitne Marsilii vel Fr. Bonagratiae de Bergamo, 307).

**XXI. 1906.** = A. G. Little, 152-3 rec.: Goetz, *Quellen zur Gesch. d. hl. Fr.* (De prima parte i. e. de Opusculis S. Fr. iam egerat in eodem periodico, XVII, 648s.) *Leg. 3 soc.* nunc ob rationes a G. allatas saltem valde suspectam putat). — Rec. 584: Mrs. Bryon Stapleton, *A history of the Post-Reformation Catholic Missions in Oxfordshire*, London 1906. — A. G. LITTLE rec. 616: Schnürer, Franz v. Assisi, (Nimis facta quaedam chronologice stabilire vult; sed probabiliter recte describit Capitulum Gle autumnii 1220 iuxta *Spec. Perf.* c. 68). — Rec. 619: Gasquet, *Henry VIII and the english monasteries*, London 1906; et idem, *The eve of the Reformation*, ibid., Bell, 1906. ('G. partialis est, sed fundatur in factis'). — Rec., 620: R. N. Bland, *Historical tombstones of Malacca*, London 1905, (Etiam de sepulchris missionnariorum cath. agitur). — T. F. Tout rec. 783-6: Hilda Johnstone, *State trials of the reign of Edward I (1289-1293)* (Royal Hist. Society) London 1906. (Plura menda enumerantur).

**XXII. 1907.** = A. G. Little, rec.: Pasch. Robinson, *The works of St Francis*, 195 (• Haec versio aequivalet quasi editioni criticae. Miratur, cur nulla editio loquatur de epistola S. Francisci ad Fr. Agnellum, cuius s. XVII adhuc S. ti Audomari servabatur originale •) [cf. AFH I, 468]. = H. S. Cronin, *The 12 conclusions of the Lollards*, 292-304. (Haec citabantur hucusque iuxta *Fasciculus Zizaniorum*, London 1858 (*Rolls Series*), sed hic denuo eduntur iuxta plura MSS. Textus lat. et anglicus. P. 297, in III Conclusionem, contra clerum invehunt, dicuntque ordines religiosos abolendos esse; itemque 303: in concl. XI moniales speciatim. — P. 298, in Conclusionem IV, Transsubstantiationem negata, sic prosequitur: • Corollarium huius conclusionis est, quod si Corpus Christi sit dotatum gloria aeterna, officium Corporis Christi compositum per Fratrem Thomam est non verum et depictum multis miraculis •). = W. Miller, *Notes on Athens under the Franks*, 518-22. (Agit tantum de principibus). = A. G. Little, rec. 615-6: Coulton, *From Francis to Dante* (Modus libri non probandus, quia textus antiquus ab glossis interpretis distinguere nequeunt; simplex versio Chronicae Fr. Salimbene praeferenda. Modus nimis aggressivus est) [cf. AFH III, 348]. = Idem, rec. Wauer, *Die Anfänge des Klarissenordens*. (Plus de expansione Ordinis quam de originibus agit, ubi studiis Lempp et P. Lemmens pauca addit. L. subiungit Clarissas fuisse in Waterbeech unde in Denny abierunt. Primum videntur commemorari ap. Henry III. *Liberate Rolls*: 14 oct. 1252, ubi mandatur, ut • Sororibus Minoribus • Northamptoniae 5 habitus dentur. Bulla Innoc. IV 17 aug. 1250 etiam ad praelatos Angliae data est, contra vagantes moniales; *Bull. Fr.*, I, 541. — Idem, rec.: Ed. Alencon., *Thomae Cel. Legg.*, 784-6. (Alenc. nimis neglexit variantes MS. Harley, cuius L. aliquas citat. Cod. Marsil. *Leg. ae IIae* potius alteram editionem continet. 786: Cursus adest in *I Cel.*, minus in *Mirac.* Editio aliis longe praecellens) [cf. AFH I, 628]. — Rec. 832: Sir Walter Besant, *Medieval London*, ibi, Black, 1906, 2 voll. (Vol. II (1906) inscribitur •ecclesiastical•. P. 351 effigies conventus O. F. M. •Grey Friars• anno 1617. Opus parvi valoris, cum sit glutine ac forfice compactum: •work of paste and scissors•).

P. Michael Bihl, O. F. M.

# MISCELLANEA

• **Novus codex Fr. Guilelmi de Melitona, O. F. M.** — In Bibliotheca Antoniana Patavina scaff. VIII n. 152 exstat codex Guilelmi de Melitona ex saec. XIII habens tractatum de sacramentis. Nunc similem codicem deteximus in Bibl. Nation. Parisiensi Cod. lat. 15920. Is anonymus quidem est, sed absque dubio idem scriptum continet; optime enim unus cum altero congruit.

Uterque habet idem initium, scil. « Volentibus investigare de sacramentis legis evangelii primo occurrit investigare differentiam legis et evangelii ». Item primam quaestionem, scil. « Quaeritur de differentia veteris legis et novae ». Uterque codex est incompletus; agit enim nonnisi de sacramentis in genere, de baptismo, de confirmatione, de eucharistia, de poenitentia; et ultima quaestio sonat: « Utrum contritio sit sensualitatis aut rationis ». Finis utrobique est: « Prout est subiecti quod est ut solus natura, non prout subiecti ut est ratio vel rationale ». In eo quoque concordant quod quaestiones utriusque plurimae eaeque fere totae verbotenus conveniunt cum respectivis quaestionibus in quarta parte Summae Alexandri de Hales, et nonnullae aliae saltem secundum sensum, vel argumentis aliquibus transpositis, additis vel omissis. Pariter series quaestionum singularum saepius differt a serie apud Alexandrum, vel complures earum prorsus desiderantur.

Codex Parisiensis habet millim. 326x250, folia manu recenti numerata 128 duabus columnis, una manu exaratus est; monstrat in fol. 2r sigillum Sorbonnae. Rubricae postea additae esse videntur. In margine hinc inde sunt notae; suppletae esse videntur ab ipso amanuensi. In fol. 26r in margine legitur a manu forte suppari « opinio Alexandri ». Scriptus est codex ante an. 1271; pertinet enim ad eos, quos magister Gerardus de Abbatisvilla die 19 Octobris huius anni Sorbonnae legavit (1).

De consequentiis ex hoc facto quoad authenticitatem Summae Alexandri, et de eius relatione ad Guil. de Melitona alias fusius agemus.

*Ad Claras Aquas.*

**P. Parthenius Minges, O. F. M.**

**Adhuc de cultu publico B. Monaldo iustinopolitano praestito.** — Ad ea quae AFH I, 231-4 de B. Monaldo continentur, necessarium duxi hic loci ad instar appendicis adducere *ad litteram* ea, quae Naldini in sua pretiosa *Corografia ecclesiastica della città... di Giustinopoli*, Venezia 1700, de cultu eiusdem Beati usque ad an. 1700 refert: « Giaciono qui, ita ille, le sacre sue ossa, e posano in questa chiesa di Minori Conventuali, nella Capella della Santa Penitente Maddalena, ivi trasferite l'anno *mille sei*

(1) Cfr. Denifle, *Chartular. Universit. Paris.*, tom. I, pag. 491, num. 496. — Delisle, *Le cabinet des manuscrits de la Bibliothèque Nationale*, Paris 1874, t. II, p. 148 sq.



*cento dieci sette*, e sogliono annualmente esporsi alla pubblica veneratione, il primo ed il secondo giorno d'Agosto, nel rinnovarsi la solenne Indulgenza della Portiuncula d'Assisi. Sù l'Arca ch'era *anticamente* di nuda pietra, e nell'anno *predetto* si rinnovò coi lavori nobilmente arricchiti, leggesi quest'iscrittione: *Hic requiescunt ossa beati P. Monaldi Ex Or. Min. Conv.* ».

Quid tamen postea, usque ad ann. 1806? D. Iac. Canonicus Bonifacio, quem in conscribenda et quidem celeri calamo illa dissertatione, principalem testem adhibebam, de illa epocha nil aliud dicere sciebat nisi quod de cultu illorum 106 annorum prudenter dubitari non posset, ubi etiam dicebat (cf. l. c. p. 233), Clarissas per aliquod tempus in propria ecclesia cultui publico expositam tenuisse arcam B. Monaldi! Gaudeo tamen me nunc hic loci afferre posse aliquid positivum de cultu illorum 106 annorum, simul atque demonstrare arcam numquam in ecclesia S. Clarae publicae venerationi expositam fuisse, sed a marchionibus Gravisi ad familiam haeredem eorum, nempe familiam Appollonio transivisse, ibique usque ad finem saeculi elapsi in domo eorum conservatam fuisse. Paulo enim post publicatam illam dissertationem cum cl. D. Victore Cocever de B. Monaldo conferens, ab ipso atque e testimonio matris suae ab eo relato, pro certo comperi utrumque arcam illam apud familiam Appollonio conservatam vidisse et cognovisse, eamque eandem esse ac illam quae olim in ecclesia S. Francisci conservata fuerat, uti parenti ipsius optime constabat.

Suppressa vero hac ecclesia decreto Neapoleonico diei 28 iulii 1806, certissime, Clarissis, eodem decreto una cum monialibus monasterii S. Blasii Ord. S. Aug. « concentratis », arca cum reliquiis B. Monaldi tradita fuit. Ex actis archivi municipalis apparet, tempore suppressionis abbatissam Clar. fuisse M. Mariannam Caeciliam Gravisi, quae cum 12 monialibus professis et quatuor non professis iam die 1 augusti eiusdem anni 1806 transmeare debuerunt ad moniales Augustinianas ad S. Blasium. Ex alio documento eiusdem archivi apparet post electionem monialium, conventum S. Clarae conversum fuisse in habitationem copiarum militarium, in ecclesia vero usque ad ann. 1809 asservata fuisse varia utensilia coquinae, cellas vinarias seu dolia (haec utique vacua sub custodia tam nobilium virorum!) etc., quae an. 1809 a direttore « Demanii » Gallo aliunde translata fuerunt, et ecclesia liberae dispositioni capitanei regalium copiarum Histriae, Salvatori, remanebat. Pro his notitiis maximas gratias ago cl. d. Maier Francisco, prof. gymnasii loci huius et archivistae municipali.

Ex quibus omnibus patet reliquias in ecclesia S. Clarae numquam publicae venerationi expositas fuisse, quod tamen in ecclesia S. Blasii obtinuit. Imo, cum monasterium ad S. Blasium demum anno 1816 clausum fuerit, probabiliter arca in hac ecclesia publice colebatur. De monialibus Gravisi post suppressionem conventus S. Clarae et S. Blasii nullum habetur documentum, nisi de M. Francisca marchionum de Gravisi, quondam Antonii, quae aet. 54 ann. die 10 decembris 1821 in domo parentum obiit. (*La necropoli di S. Canziano di Gedeone Pusterla*, Capodistria, Tip. Cobol Priora 1888, p. 10). Cum in opere « *La necropoli* » trium tantummodo monialium S. Clarae post suppressionem nomina recenseantur, probabiliter aliae non erant Iustino-politanae et paulatim e conventu S. Blasii vel domum vel in longinqua monasteria se contulerunt. Vicissitudines arcae B. Monaldi post haec tempora erant prout in *Archivo*, I, 233 relatae fuerunt.

*Archivum Franciscanum Historicum.* — AN. V.

10



*Nunc quid de tunica ibidem adservata dicendum?* — Infrascriptus iam ante 30 fere annos audierat habitum hunc esse B. Monaldi quod tamen omnino falsum est! Ut tamen aliquid certi de ipso scirem, plures interrogavi, atque paulatim certior factus sum pluribus enarrationibus innixus praesertim P. Antonii Vram, O. F. M., per plures annos hic olim sacristae (obiit an. 1881): habitum istum a Patribus S. Bernardini prope Pyrrhanum huc fuisse allatum, cum an. 1806, vi decreti Neapolonis I, Fratres Minores hic in unum recollecti fuerunt conventum. Habitum autem secum detulerunt fratres Pyrrhano, « quia cuiusdam sancti fratris fuerat ».

Quamquam de « sancto isto anonymo » reperire nil potui in Necrologiis etc., tamen eum obiisse principio saeculi XVII probatur ex qualitatibus ipsius panni qualem gestabant Fratres in tota vasta Provincia usque ad medietatem saec. XVII nec amplius. In libro B « Administrationis » huius conventus S. Annae, ubi notantur accepta et expensa ab anno 1625-1641, notatur sub die 10 februarii: *Per rassa bisello per vestire i frati brazza n° 100 Lire 225; per spesi da fra Dominico nel viaggio di Veglia L. 12.* (Sub guardianatu Fr. Francisci Goina ab Insulis prope Iustinopolim). « Rassa » et « Veglia » saepe notantur ab ann. 1610, hinc solummodo dicitur « bisello » (i. c. bigio = canus); post hunc annum semel aut bis notantur expensae pro « rassa », postea constanter: « *Per il vestiario* ». — Vetustatem habitus probant etiam aliquae picturae hic loci existentes. « Rassa » cinericea indutus apparet celeberrimus P. Paulus Pelizzer a Rubino (Rovigno), visitator et commissarius apostolicus in Bosna Argentina, depictus a Stephano Celesti, anno circiter 1640, dum esset annorum aetatis suae 41 (1). Quando vero Provincia mutaverit colorem panni in « castaneum », cum certitudine concludere possumus ex picturis S. Ioannis a Capistrano et S. Paschalis Baylon (2), quae eiusdem anonymi localis pictoris, earumdem dimensionum, pro solemnitatibus canonizationis eorum (ab Alex. VIII a. 1695 aetate et actione publica tam diversi sancti, in album sanctorum solemniter recensiti sunt) confectae fuerunt. Hisce diebus a domino Antonio Leiss perbene restauratae fuerunt. Picturae hae repraesentant eosdem sanctos cum habitu « castanei » coloris. Ex quo patet saltem eo tempore « rassa bisello » in provincia S. Hieronymi Fratres amplius non gestavisse.

*Iustinopoli.*

P. Hyacinthus Repic, O. F. M.

**Transsumptum duarum bullarum Ordinem Fratrum Minorum exemptum declarantium, coram episcopo Barchinonensi 22 Iunii 1307 confectum.** — Plurima in archivio conventus Fratrum Minorum civitatis Ausetanae (Ausae, Vich) in Hispania asservantur pergamena et instrumenta publica et authentica, quae de emptionibus praesertim et donationibus aliisque rebus ad aedificia conventuum Ordinis nostri in antiquo regno Aragoniae attinentibus agunt. Horum documentorum magna pars ad saec. XIII pertinet, maior tamen numerus saec. est XIV et XV. Inter haec authenticum instrumentum a Raymundo de Avinione, publico Barchinonensi notario, confectum adinvenitur, agens de exhibitione Litterarum Apostolicarum ep. Barchinonae Pontio (1303-1334) a fratribus Minoribus huius civitatis peracta. Quae ratio, quodve motivum Pontium ep. impulerit ad talia peragenda, nos omnino latet, fratres tamen Minores constat illis tempo-

(1) Obiit an. 1691. De hac pictura cf. *Italo Sennio* (Ant. Leiss), *La chiesa ed il convento di S. Anna in Capodistria*, Capodistria, 1910, 30, (Cf. AFH IV, 612-4. 614).

(2) L. c. 19-20.



ribus apud nonnullos episcopos invisos fuisse, ratione praesertim privilegiorum, quibus a Sede Apostolica honorabantur.

Instrumentum, de quo hic sermo, in membrana est conscriptum et mensurat mill. 512×407 absque sign.; antiquitus vero erat signatum N° 34. In dorso legitur: *Translatum privilegiorum Benedicti undecimi et Clementis 4. Die 10 Iulii [!] 1307.* Ibidem hispanice: *Traslado en que se relatan varios privilegios concedidos por los Romanos Pontifices á Nuestra orden y fulminando excomunión á quantos molestan á Nuestros Frailes ó Conventos. 1307.* His praelibatis, en tenor ipsius documenti:

Noverint universi quod die iovis que est decimo kalendas iulii, anno Domini millesimo trecentesimo septimo, paulo scilicet ante pulsationem Completorii Sedis Barchinonensis, in presentia mei Raimundi de Avinione Notarii publici Barchinonensis et in presentia etiam testium subscriptorum ad hoc specialiter vocatorum et rogatorum, Venerabilis et religiosus vir *frater Franciscus de Villagrassa*, Custos fratrum minorum domus Barchinonensis, volens nomine ordinis dictorum fratrum ostendere et probare reverendo in Christo Patri Domino Pontio Dei gracia Barchinonensi episcopo, personaliter tunc constituto in domo fratrum minorum Barchinone, videlicet in claustro minori sive secundo eiusdem domus, quod ipsa domus seu ordo fratrum minorum est plenarie exentus et absque ullo medio Sedi Apostolice subiectus, obtulit et presentavit, et etiam per me dictum Notarium publice legi fecit eidem Domino Episcopo duo privilegia, bulla plumbea et filis ciricis bullata, quorum unum est Domini Benedicti Pape undecimi et alterum Domini Clementis Pape quarti, quorum privilegiorum tenores seriatim sunt inferius comprehensi, videlicet in hunc modum: *Benedictus Episcopus servus servorum Dei dilectis filiis Generali et Provincialibus ministris universis fratribus ordinis fratrum minorum salutem et apostolicam benedictionem. Inter ceteros ordines... Data Rome apud Sanctum Petrum quarto nonas Aprilis pontificatus nostri anno primo.* = Est 2 april. 1304. Edita est ap. Eubel, *Bull. Franc.*, V, 19 n. 33.

*Clemens Episcopus servus servorum Dei dilectis filiis Generali et universis ministris Guardianis et fratribus de ordine fratrum minorum salutem et apostolicam benedictionem. In quibusdam locis... Data Perusie tercio kalendas Iulii pontificatus nostri anno primo.* = Est 29 iun. 1265. Edita a Sbaralea, *Bull. Franc.*, III, 15-16 n. 22.

Quibus quidem privilegiis predictis oblatis, presentatis ac lectis, ut predicatur, incontinenti dictus venerabilis *frater Franciscus de Villagrassa* petiit inde, nomine dicti ordinis fratrum minorum sibi fieri publicum instrumentum per me notarium supradictum, et dictus Dominus Episcopus petiit de tenore dictorum privilegiorum copiam sibi dari, ut cum ea valeat deliberare. Que copia fuit sibi concessa et tradita. Acta sunt hec die et anno, hora ac loco predictis, presentibus testibus venerabilibus Berengario de Lacerio, Guilermo Tarafo et Raimundo de Vilalta, Canonicis Barchinone; Bertrando de Selva, iurisperito eiusdem civitatis; Raimundo de Ach, Scriptore eiusdem Domini Episcopi; Francisco Grunni; Berengario de Vagnariis, Clerico.

Signum mei Raimundi de Avinione Notarii Publici Barchinonensis, qui una cum testibus supra scriptis, prout supra patet, omnibus supradictis interfui et hec scribi feci et clausi rogatus, cum literis rasis et emendatis in linea undecima ubi dicitur *tenebitis et inhabitabitis in futurum.*

P. Athanasius López, O. F. M.



**Antiqua oratio de SS. Nomine Iesu, lingua gallica composita.** — Quantum Fratres Minores devotionem SS. Nominis Iesu promoverint, sat notum est. S. Franciscum, Ubertinum Casalensem, S. Bernardinum Senensem, S. Iohannem Capistranensem, in memoriam revocasse sufficit (1). — Casu reperi antiquam orationem invocatoriam eiusdem Nominis, quae forsitan a Fratre Minore Galliae (2) composita est; certo autem a Fratre Minore Italiae transcripta. In quodam enim exemplari editionis *Imitationis Christi*, sub nomine Ioannis Gerson Cancellarii Parisiensis, impressae Venetiis per Petrum de quarengis bergomensem et per Ioanne Mariam de hocimiano de monte ferato, anno dni. MCCCCLXXXIII, die vero XXIII mensis aprilis, regnante inclyto principe Augustino barbadico, in-16° (3), in ultimo folio sequens habetur nota manuscripta, caractere adhuc gothico, uti videtur priorum annorum saec. XVI:

**Oratio deuotissima de nomine yh'u**

*yh'u soit en mon cœur (4) et en mon pensement  
 yh'u soit en ma teste et mon entendement  
 yh'u soit en ma boche et en mon parlement  
 yh'u soit en mes yeulx et mon regardement  
 yh'u soit en mon nes (5) et mon odorement  
 yh'u soit (6) en mes oreilles et mon escoutement  
 yh'u soit en mon souffle et mon respirement  
 yh'u soit en mes mains et mon atouchement  
 yh'u soit en mon ame et corps eureusement  
 yh'u soit en ma volunte et œuvres entierement  
 yh'u soit en (7) ma memoire et mon reposement  
 yh'u soit en ma vie et mon trespassement  
 Pater noster. Ave Maria. Amen.*

*Deo gratias.*

(Eadem manu):

*Iste liber pertinet (8) ad usum fratris benedicti de Tuderto.*

**P. Livarius Oliger, O. F. M.**

**Pacifco Stivivi da Rimini O. F. M., autore sconosciuto del sec. XVI.** — Nel 1910 fu offerto al nostro R.mo P. Generale, allora P. Dionisio Schuler, da un privato, abitante nelle Marche d'Ancona, un manoscritto assai curioso, di cui non sarà inutile dare qualche ragguaglio, affinché non se ne perda la memoria.

Il ben conservato volume in-fol. conta 219 fogli in carta, e vi sono inserite più illustrazioni, acqueforti, fatte come sembra, appositamente pel libro, di cui illustrano il testo. I caratteri sono della bella scrittura dei Brevi pontifici del sec. XVI. La legatura in pergamena del codice porta sul dorso questo titolo: *Somma de 4° Mondi*, che manca affatto nell'interno. Il manoscritto comincia colla dedica dell'autore al Gran-

(1) Cf. Cand. Mariotti, O. F. M., *Il nome di Gesù ed i Francescani*, ed. II, Fano, 1909; cf. AFH, III, 567-8.

(2) Quasdam notitias de cultu SS. Nominis Iesu in Gallia vide ap. AFH, III, 530.

(3) Apud Hain, n. 9107. Exemplar conservatur in quodam Conventu O. F. M. Italiae.

(4) In textu loco vocabuli *cœur* delineatur cordis imago.

(5) In originali falso *nef*.

(6) *Soit* deest in originali.

(7) *en* deest in originali.

(8) In orig. *petinet*.



duca di Toscana: *Al Ser<sup>mo</sup> Don Francesco Medici Gran Duca di Toscana Patrono Singularissimo*. In fondo della dedica sono indicati la data della composizione e il nome dell'autore: *Di Firenze alli X di GENAIO MDLXXXI. Fra Pacifico Stivivi d'Arimini de' gli Osservanti di S<sup>to</sup> Franc<sup>o</sup>*.

Il contenuto del libro è abbastanza bizzarro: l'autore vi racconta le *Visioni* del proprio padre defunto, o meglio, le rivelazioni ad esso fatte sulla cosmogonia da un angelo che l'aveva condotto attraverso gli spazi, spiegandogli tutti i misteri della creazione del mondo. Le illustrazioni sono del medesimo genere. Ci vediamo per esempio il vecchio Stivivi (occorre anche la forma Stivivo) coll'angelo guardare attraverso un buco fatto nel globo terrestre! Il valore scientifico di questa *Somma dei quattro Mondi* è nullo, essendo lavoro di pura fantasia.

Non ostante la dedica al Granduca, il volume non sembra che gli fosse mai presentato, impedendolo forse i Superiori dell'autore. Difatti gli spazi per le lettere maiuscole iniziali sono ancora in bianco. Secondo tutte le probabilità l'autore è morto nelle Marche, lasciando il MS. al convento, dal quale sarà scomparso al tempo dell'ultima soppressione. — Per il poco valore oggettivo il volume non fu acquistato dal nostro R.mo, ma chi scrive, poté estrarne alcune notizie per conservare la memoria del buon P. Pacifico Stivivi, di cui peraltro non gli è riuscito trovare alcun'altra traccia. Forse qualche confratello delle Marche o della Romagna, sfogliando i vecchi Necrologi, sarà in ciò più felice e ne potrà dare notizia all'AFH.

P. Livario Oliger, O. F. M.

**Alcune lettere inedite del P. Luca Waddingo O. F. M. a Pier Maria Campi.**

— Il P. ANDREA CORNA O. F. M. le ha pubblicate, come annunziammo (AFH IV, 187), dagli autografi conservati alla Landiana di Piacenza, nel *Bollettino Storico Piacentino*, V, 1910, p. 208-16; ora noi crediamo bene riferirne qui il contenuto che riguarda la vita e gli studi del nostro grande Annalista, aggiungendovi qualche illustrazione.

Il can. Pier Maria Campi, storico piacentino (1569-1649), aveva certo conosciuto il Waddingo a Roma durante gli anni 1626-31, nei quali si era trattenuto colà a promuovere il processo di santificazione del Sommo Pont. Gregorio X; processo che poi rimase sospeso (1). Nella Curia e nella Biblioteca Vaticana si erano incontrati i due storici, e la relazione era continuata poi per lettere, tenuta viva dal bisogno reciproco di informazioni intorno alla storia Piacentino-Francescana. Il Waddingo lavorava a' suoi Annali; e il Campi, tornato in patria, si era messo alla compilazione di una Storia ecclesiastica di Piacenza, uscita più tardi alle stampe (2).

(1) Cf. Leopoldo Cerri, *Memorie per la storia letteraria di Piacenza in continuazione al Poggiali*, Piacenza 1845, p. 150s.

(2) *Dell' historia ecclesiastica di Piacenza con mentione di famiglie, huomini illustri ecc.* 3 voll. Piacenza 1651-62. Il suo incontro col Waddingo a Roma è confermato dal Campi stesso a col. 307 s. del II. vol. di quest' opera. Dice di aver mostrato a Roma nel 1626 alcune *Cronache Piacentine*, « a tre sacri e gravi scrittori », che poi se ne servirono, uno dei quali il Waddingo che citò quelle *Cronache* l' anno 1276 de' suoi *Annali* (Cf. Wadd., 1276 n. 2, vol. V<sup>2</sup> p. 2). Il passo citato ivi dal Wadd. è in Muratori, *Rerum Ital. Script.*, XVI, Mediolani 1790, col. 565; e le *Cronache* ricordate dal Campi sono appunto quelle ivi pubbl. da col. 447 a 634.



Nella 1<sup>a</sup> lettera (1<sup>a</sup>, 209-10) data da *Roma addì 9 aprile 1633*, e in cui egli si firma *Fr. Luca Vadingo, Vice Proc. Genle dell'O. di S. F.* (1), scrive:

... *Ho fatto il poco impostomi da lei, e nella schedola qui annessa vi è notato il detto del mio Scoto intorno al martire Cipriano; benchè a dirla come la sento, io per me tengo, che habbi equivocado insieme col Nazianzeno, e che l'opinione del Baronio si debba abbracciare. Tuttavia mi rimetto a V. S. assicurandola che nella additione, che io feci al 2 Tomo, posi quella lettera di Gregorio X, della quale ella mi fa mentione. Il 3 tomo si sta attualmente stampando in Leone di Francia, e tengo già per gratia del Signore finito del tutto anche il quarto tomo, al quale mi determino di apporre le additioni che farò al 1, 2 et 3 tomo.*

Il detto di Scoto intorno al martire Cipriano, che interessava il Campi per la traslazione che, del suo corpo, o meglio capo soltanto, si narra fatta da Roma a Piacenza nel 1001 (2), era forse quello del *Commentarium Oxoniense*, Prologi quaest. II, 10: « patet... de Cypriano prius Mago, postea christianissimo episcopo »; e che non sia da identificarsi col Vescovo di Cartagine si propende nel Commentario del P. Francesco Licheto che il Waddingo stesso appose alla sua edizione di quest'opera di Scoto, dove è aggiunta la citazione del Baronio: *Notae « ad Martyrol. Rom. 14 (!) sept. (3) »*.

Per il resto del brano, la lettera di Gregorio X ricordatagli dal Campi apparve davvero nel IV volume degli *Annali* tra le addizioni al II (4); mentre il III usciva alla luce due anni dopo (5).

In questa prima lettera, in un P. S. aveva accennato:

*Un'altra volta le scriverò certo dubbio intorno al Vesc. Guglielmo di Centuaria Cremonese perchè non sono bene aggiustato il tempo che governasse le due chiese di Piacenza e Pavia.*

Il Campi si era senz'altro affrettato a rispondergli anche su questo, fornendogli dati; e il Waddingo lo ringrazia (2<sup>a</sup>, 210-1), e ne approfitta per chiedergli un più largo favore intorno alla sua progettata opera vasta, ma che non giunse a compire, la *Historia episcopatum totius orbis* (6). La lettera è data da *Araceli 25 Giugno 1633*.

*Assai tardi mi è stato resa la gratissima di V. S. M. Rev. dei 21 aprile. Con puntualità però eseguisco quanto in essa mi comanda, ringraziandola in primis et ante omnia infinitamente del favore che s'è compiuto farmi, con inviarmi quella nota intorno all'istoria di Guglielmo Vescovo di cotesta nobilissima città che certo mi è stata oltre modo cara,*

(1) Il Waddingo tenne quest'ufficio dal 9 febbraio 1633 al 28 aprile 1634: nel qual tempo risiedette nel convento di Aracoeli, donde poi fece ritorno al suo Coll. di S. Isidoro. Cf. la vita del Waddingo scritta dal P. Franc. Haroldus, *Epitome Annalium Ord. Min. ecc.*, Sectio I, Romae 1662, 32 s., e premessa anche alla 2<sup>a</sup> ediz. degli *Annales*, t. I, Romae 1731, p. LV s. L'Haroldo però lo dice senz'altro Procuratore.

(2) Cf. *AA. SS.*, sept. VII, 231-43 (236 s.).

(3) Cf. l'ed. Parigina, che riproduce quella del Wadd. Vol. VIII, Parisiis 1893, p. 97. Per la questione, risolta nel senso del Wadd. e a proposito del Nazianzeno, cf. *AA. SS.* l. c., p. 182 ss.

(4) Ed. I, Lugduni, Sumptis Claudii Du-Four, 1637, p. 22 (numerazione a parte in fine del volume: addit. ad I tom. p. 1-16; ad II, p. 17-30; ad III, p. 31-4); cf. ed. 2<sup>a</sup> tom. IV, p. 381, a. 1273, n. 12.

(5) Lugd. 1635. Va dagli anni 1301 al 1350.

(6) Haroldus, l. c. 33 s; *Annales*, I<sup>2</sup>, XXXIII ss.



e me ne avvalerò suis loco et tempore ne' miei *Annali* (1); Et avendo per le mane una impresa honorata (finiti che avrò quegli [gli *Annali*] piacendo al Signore) che è di scrivere de *episcopis totius orbis*, me farebbe favore singolarissimo V. S. se me mandasse un catalogo de' Vescovi di Piacenza, che fusse di serio più corretta, che non è quella del Locati (2). Vado adesso disponendo questa fatica, che me do a credere sarà altrettanto prolissa quanto grata ed accetta.

E più tardi (4<sup>a</sup>, 212) ringrazia il Campi che gli promette d' inviargli il *Catalogo de' Vescovi di cotesta nobilissima Città*.

Intanto, nella 2<sup>a</sup>, più avanti continua:

*Intorno alli quesiti che V. S. me fa nella sua, rispondendo per ordine tengo per me che quel fr. Leone sia il Valvassorio che fu creato Arciv. di Milano, havendo di grandi patti e maneggi de negotii, creato l' anno 1239, quale adherì alla parte del Pontefice contro l' imperatore; di lui potrà haver notizia più esatta nel 1<sup>o</sup> Tomo degli Annali, anno 1239 n. 15, e concorda benissimo il tempo.*

*Il miracolo operato nella fanciulla di Piacenza non lo ritrovo notato nel terzo libro delle Conformità, come V. S. accenna, sì che per adesso non so dire se fu in vita del Santo, o dopo morto; userò diligenza per saperlo con qualche congettura, e ne darò parte a V. S. Il disegno che trattavano li PP. Conventuali di mandare alla stampa fu impedito da PP. Cappuccini....*

La citazione che riguarda il B. Leone di Perego concorda (3). E da questo quesito propostogli dal Campi dipende forse l'addizione che poi il Waddingo appose a questo numero intorno al Valvassori, dove riproduce una frase della lettera: « ut probabiliter temporum ratio et locorum vicinia suadent », e cita il Locati. L'addizione narra una pace tra i Piacentini composta nel 1233 per l'intervento del Valvassori stesso.

Intorno al miracolo di Piacenza aggiunge nella lettera 4<sup>a</sup> (212):

*Quanto alla fanciullina risanata dal N. P. S. Francesco userò diligenza per trovare le Conformità antiche, che non abbiamo qui in convento, e vedrò quanto importa a V. S.*

Il miracolo che manca davvero all'ed. 3<sup>a</sup> (Bononiae 1590) delle *Conformità* di F. Bartolomeo da Pisa, si trova nelle due edizioni antecedenti, a una delle quali aveva alluso il Campi: l. III, frutto 12 (40), part. 2<sup>a</sup> B. F. *liberavit manibus non valentes uti*; Mediol. 1510, f. CCLVr; Ib. 1513, f. 228v.; *Anal. Franc.*, V, p. 500.

Non abbiamo dati per l'ultima notizia che dà il Waddingo.

La terza lettera (3<sup>a</sup>, 211-2), *Araceli addì 9 Luglio 1633*, nulla ha da essere rilevato qui.

Nella quarta (4<sup>a</sup>, 212-3), *Araceli adì 6 Agosto 1633*, oltre il poco più sopra riportato, dà al Campi informazioni intorno al Vescovo di Piacenza Andrea Serazoni O. Erem. S. A. predecessore immediato del Guglielmo Centuaria O. F. M. già ricordato. E finisce:

(1) Di questo Vescovo O. F. M., parlò difatti sotto l'anno 1383 (IV<sup>1</sup>, n. 3, p. 261s.; IX<sup>2</sup>, n. 14, 55 ss.), sciogliendo l'imbroglione creato da alcuni scrittori per la successione delle due sedi = Piacenza 1383, Pavia 1386, † 1402. Cf. Eubel, *Hier.* I, 421, 409.

(2) Il P. Umberto Locati di Castel S. Giovanni (Piacenza), vescovo di Bagnorea (1503-1587), aveva scritto *De Placentinae urbis origine, successu ecc.*, Cremonae 1564, di cui diede pure alle stampe una traduzione italiana: *Cronaca dell' origine di Piacenza ecc.*, Cremona 1564-5. Una copia di una delle due edizioni aveva mandata in dono il Campi al Waddingo poco prima. Cf. 1<sup>a</sup>, 209.

(3) *Annales*, R, p. 582; III<sup>2</sup>, p. 26 s.



*L' amico poi Pico tratta molto male gli amici e me scrive gagliardamente contro intorno al essere S. Luigi del Terz' Ordine. Se ne può avantare esser il primo che me scrive contro; ma perdonarà sì me defendo et si mostrerò con evidencìa alcuni suoi errori in questo ed altri fatti.*

Al Dott. Pico Ranuccio, segretario del Duca di Parma, aveva il Waddingo accennato più volte nelle lettere precedenti (1<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup>); nella seconda aveva di lui scritto così:

*V. S. poi sarà servita di ringraziar in mio nome il Sig. Pico per la grazia fattami col dono del libro del nostro S. Luigi, quale venne in potere del Sig. D. Francesco de Rossi che è assente di molto, et avendolo promulgato in Palagio è andato alle mani di V. (leggi N.) S. (il Papa Urbano VIII) che ne gusta talmente che lo fa leggere alla sua mensa, sì che spero verrà molto notiziato et ingrandito; estimarollo come devo, massime essendo tanto commendato dal purgato intelletto di lui.*

Era il libro di cui si lamenta ora nella 4<sup>a</sup> lettera(1). Ma dovette essere un momentaneo abbaglio del Waddingo. In quel libro, del nostro Annalista non si dice male nè veramente contro; anzi è citato sempre favorevolmente; e a p. 34, proprio a proposito del Terziariato di S. Luigi, che il Pico, pur non trovandolo asserito da alcuno storico contemporaneo, riconosce però come opinione « autorizzata » di scrittori « di sublime nome » e che « risuona fra le bocche d' huomini dottissimi (tra i quali », egli dice, « stimo grandemente il P. Fra Luca Wadingo, che è uno de' più valorosi et eruditi soggetti che oggidì nobiliti il Serafico Ordine di S. Francesco, sì come gli Annali pieni di grandissima erudizione e dottrina, che di esso sacro Ordine va componendo, rendono chiara testimonianza)... ».

Ma nella *Annotazione II*, p. 223-29, si dà a provare « come S. Luigi portasse l' habito di S. Francesco per divotione, che haveva al detto Santo, e non per avere fatto professione del Terz' Ordine dal detto Santo instituito »; e veramente par che risponda agli argomenti esposti del Waddingo in contrario(2); ma lo fa con tale delicatezza e remissività e senza mai nominare il Waddingo(3), che questi, avvezzo a ben più fieri avversari, non potè restarne offeso. Soltanto a p. 229, concludendo, mentre loda « il pietoso affetto e l'industrioso zelo di quei religiosi scrittori » che nella storia « delle loro Religioni » si studiano di rappresentare la propria « molto ricca e piena di numerosa schiera di Santi »; biasima però forte quelli che « con più affettato zelo che con

(1) *Le glorie | di | S. Luigi | re di Francia | ove si rappresentano | le attioni memorabili della sua | Gloriosa Vita. | Con Varie Osservationi | spirituali, morali e politiche | et un' Aggiunta nel fine, che contiene la narrazione d' alcuni suoi miracoli, | La Genealogia Reale de' suoi discendenti | con alcune annotazioni appresso, per chiarezza dell' Istoria | del Dottore | Rannuccio Pico | Segretario | dell' A. S. di Parma. | In Piacenza, | Per Gio. Antonio Ardizzone Stampatore Cam. 1632. | In 8, pp. 213. [18].*

(2) *Annales*, an. 1254, n. 23 ss. Intorno alla questione vedi *AA. SS.*, aug. V, 436 s. e P. Hilarius Parisiensis, *Liber Tertii Ordinis S. Franc. Ass.*, Genève, Paris eco., 1888, p. 163 ss.

(3) Lo ricorda veramente, a p. 226, quando credendo concludere che, quand' anche S. Luigi avesse portato il vero abito del T. O., lo fece per mera devozione a S. Francesco, senza formale professione, asserisce: « e questo ancor pare che il medesimo Wadingo, strenuo e valoroso difensore della commune opinione, si contenti d' ammettere e confessare, mentre ecc. ». Il che ancora non basta a spiegare lo scatto del Waddingo.



fondamento certo vanno di maniera da lungi mendicando alcuni Santi, che pare, che gli tolgano in prestito per crescere e moltiplicare il numero; mentre con qualsivoglia pretesto e colore e senza sorte alcuna di certezza gli vanno alla loro Religione aggregando, si come chiaro particolarmente si vede... (*cita Cataloghi di altri Ordini*) e come parimente ho notato nella sudetta Raccolta ultimamente stampata dei Santi e Beati del Terz'Ordine di S. F., conciosia che tra i molti, di cui si vede che l'A. non porta chiarezza, vi trovo Amedeo Duca di Savoia ecc.». E la raccolta citata a p. 225 è quella «Comboni, *Vite de' Santi del Terz'Ordine* (1)». Nella rapida lettura prese invece il Waddingo come dette contro di sé queste parole? Il tono della rimostranza lo fa supporre. Ma si ricredette presto e non insistè nel proposito di difendersi e rispondere al Pico(2), anche per l'intervento del Campi stesso, al quale scrisse, *Roma, Araceli, addì 29 Ottobre 1633* (6<sup>a</sup>, 214):

*Con gran ragione V. S. si rallegra, congratula meco della stabilita amicitia e servitù, che mi preggio di havere col Sig. Pico, perchè dice d'esserne stato lei l'Autorità e conseguentemente promotore, come quello che sa ponderar le cose, fa meritamente grande stima d'una vera e real corrispondenza fra amici. Assicuro dunque V. S. che dal canto mio saprò del continuo conservarla col detto Pico per essere divotissimo delle di lui onorate qualità, e rare virtù, nè potrò ricever segno di maggior certezza della sua vicendevol amistà quanto in vedermi honorato co'suoi comandi. Tanto desidero che V. S. le significhi da parte mia...*

E così l'animo mite e pronto al favore, aveva ripreso il suo posto nel Waddingo.

Più poco ci resta a spogliare da queste lettere. La 5<sup>a</sup> (213 s.), *Araceli addì 13 Agosto 1633*, riparla del Vescovo Andrea Gerazoni; della 6<sup>a</sup> si è riferito poco fa; e solo contiene in P. S. questa nota su la sua salute:

*Sto un può al letto del male de una gamba; spero nel Signore; passerà presto.*

Nella seguente (7<sup>a</sup>, 214-6), *De S. Isidoro alli 25 de Aprile 1639*, discute su l'identificazione del S. Fidenzio tenuto a patrono di Firenzuola, cittadina sotto la diocesi di Piacenza; saremmo tentati di correggere, all'ultima riga di p. 215: *E trovava V. S. la vita sua* [di S. Fidenzio; non mia] *appresso S. Antonino* ecc. Non sappiamo che il Waddingo abbia scritto una Vita di S. Fidenzio Vescovo ecc.

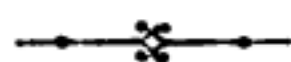
L'ultima (8<sup>a</sup>, 216), *De S. Isidoro alli 23 di luglio 1639*, è di poche righe, e solo serve, con la precedente, a far comprendere che la corrispondenza tra il Waddingo e il Campi nè era stata interrotta tra il 1633 e il 1639, nè finì con quest'ultima lettera. E certo neppure era cominciata con la prima di questo gruppo. Auguriamoci che le altre abbiano, ove esistano ancora, presto a essere ritrovate; e che quanto dell'epistolario del nostro grande Annalista coi dotti del suo tempo si possa ancora rintracciare, venga diligentemente pubblicato, a illustrare meglio la vita e le opere del Waddingo, il quale non è certo conosciuto quanto egli ha fatto conoscere le glorie dell'Ordine nostro.

P. Benvenuto Bughetti, O. F. M.

(1) P. Girolamo Comboni, *Leggendario delle vite dei Santi e Beati del Terz'Ordine di S. Francesco*, Bergamo 1618.

(2) Nessuna traccia c'è negli *Annali* di risposta al Pico o di ritorno, nelle addizioni, alla questione del Terziariato di S. Luigi.

# CHRONICA



## I. — CRONACA ITALIANA.

**Publicazioni Varie.** — Il P. NUNZIO FARINA DA SCANNO, O. F. M. ha ripubblicato ancora una volta il suo edificante libretto; *Un martire della Cina ossia il P. Cesidio Giacomantonio da Fossa*, 3<sup>a</sup> Edizione, Sulmona, Tip. Angeletti, 1910; in-8°, pp. 48 con ritratto. (Cf. AFH I, 657). Vi ha aggiunto qualche particolare biografico (9, 15, 17) e una più diffusa notizia intorno alla persecuzione cinese del 1900 (20 s.) e al martirio del giovane Francescano (25). Ma la vera novità in questa edizione è l' *Appendice* (34-44), dove sono riprodotte lettere o parti di lettere, in tutto 10, del P. Cesidio, che rivelano quale fervente Religioso e zelante Missionario egli fosse, a cui il martirio non arrivò nè improvviso nè sgradito. A p. 45 l' *Elenco* di 27 tra lettere e cartoline di lui, che si conservano come reliquie nel convento di S. Giuliano in Aquila.

\* \* In «seconda edizione corretta ed accresciuta dall'autore» è pure uscito il libro già recensito in AFH IV, 616s: P. CLEMENTE CANNOTTI O. F. M., *Il Santuario della Madonna dei Miracoli presso Motta di Livenza*, Venezia, Tip. S. Marco, 1911; in-16°, pp. 282. Le illustrazioni sono state omesse. Il testo dell'esposizione non è stato cambiato: con lo sdoppiamento però del capo VI (45) e l'aggiunta dei capp. XXII (*Un congresso impedito*, 102-5), XXVI-XXVII (*Una grazia straordinaria*, 114-22; *Cinquantesimo anniversario della Coronazione*, 123 s.). Dei documenti latini è stata data soltanto la traduzione italiana; alcuni di essi compendiatì (138-45), omessi altri più recenti (167, 173); aggiunta la bolla di Giulio II indicata in AFH I. c. (157), e i documenti riguardanti i nuovi capitoli (174-86). Dopo *I giudizi della stampa intorno alla I. ediz.* (189-94), segue un' *Appendice alla storia del Santuario* (197-267), che copiosamente documenta quanto si compì in quella Basilica nell'anno 1910, quarto centenario dell'Apparizione.

\* \* Il Collegio dei PP. Missionari O. F. M. della Provincia delle Stimate, istituito nel 1853 dal P. Andrea da Quarata su all'Incontro (presso Firenze), ha pubblicato l'elenco delle predicazioni date per tutta Italia dai suoi componenti nell'ultimo decennio: *Il Santuario dell'Incontro ritornato sede dei Missionari Francescani della Prov. delle Sacre Stimate*, Quaracchi, Tip. del Coil. di S. Bonaventura, 1911; in-8°, pp. 22. Il titolo che si riferisce ad un'ultima circostanza, non dice il contenuto del libro. Meglio quello a p. 5: *Prospetto delle Missioni, Esercizi spirituali e di altre predicazioni fatte dai Missionari detti della Verna durante la loro assenza dal Santuario dell'Incontro* (1889-1911). Vi si indicano il luogo, la chiesa, il genere e l'oratore di ogni predicazione. Sono circa 700 corsi, tra quaresimali, mesi, missioni ecc., con una media di una cinquantina all'anno. E il ripetersi spesso dei medesimi luoghi, indica l'efficacia del loro apostolato e il gradimento che incontra nelle popolazioni.



\*\*\* Il Periodico « *La Verna* », pubblicazione mensile dovuta alla Provincia delle Stimite, (del quale vedi già riassunte due annate in AFH I, 152, II 509) col secondo fascicolo del nuovo anno, IX, agosto 1911-2, cambiando Direzione, si è sensibilmente trasformato ed elevato a « Periodico Francescano di studio », dedicandosi interamente a questioni dottrinali o storiche che riguardino l'Ordine nostro. Mentre il P. SATURNINO MENCHERINI O. F. M. vi continua la pubblicazione delle *Cronache di Fra Dionisio Pulinari*, il P. BERNARDINO SDERCI DA GAIOLE O. F. M. vi ha inserito un suo studio sul Ven. Fr. Umile da Petralia O. F. M., celebre scultore siciliano in legno († 1639); e cominciato un suo il P. ZEFFERINO LAZZERI O. F. M. su *L' Antico Monastero di Vallegloria* presso Spello, dell'ordine di S. Chiara. Come l'ha annunziato l'autore stesso in questo fascicolo p. 100, il P. SERAFINO GADDONI vi pubblicherà presto la *Vita inedita di S. Bernardino da Siena* scritta dal contemporaneo Fr. Sante Boncor O. F. M. Memorie su la *Provincia di Milano* vi pubblica il P. PAOLO SEVESI, e il P. GIOVANNI GIACCHERINI O. F. M. vi dà alcuni spunti di *Cronaca del movimento scientifico storico-francescano*. Di questi e di altri lavori che ivi sono apparsi o appariranno, l'*Archivum* non mancherà di occuparsi.

A continuare però una pubblicazione adatta per i Terziari e i devoti di S. Antonio, cui il Periodico nella primitiva forma era in parte dedicato, sotto la stessa Direzione dall'agosto 1911 è cominciato a uscire mensilmente *La Verna, Bollettino mensile del terz' Ordine ed Antoniano*, « Supplemento del periodico *La Verna* ». Il P. CARLO PERUZZI O. F. M. vi pubblica brevi profili di Santi Francescani.

\*\*\* In occasione del *Grande Congresso Diocesano del Terz' Ordine Francescano* tenuto a « Lonigo, 14 Settembre 1911 » si pubblicò un *Numero unico* col titolo che precede (Vicenza, Tip. S. Giuseppe [1911]; in-f.º, p. 4) con versi e prose per l'occasione. A p. 2-3 vi sono inseriti, anonimi, brevi *Cenni storici del Convento dei Frati Min. di S. Daniele di Lonigo*. « Da autentica memoria », vi si dice, « appare che nel 1240 fu eretta [a Lonigo] una casa con rispettiva Chiesa per i Frati Min. e che la chiesa fu denominata di S. Daniele ». Occorrerebbe indicare questa memoria, poichè nè Fr. Paolino Veneto (*Provinciale ecc.*, ed. Eubel, Quaracchi 1884 etc.) nè Fr. Bartolomeo Pisano (*Conformità ecc.*) ricordano alcun convento in Lonigo. Nella chiesa di S. Daniele, nel 1404, c'erano gli Umiliati (p. 2, col. 2), il cui posto già fin dal 1437 avevano preso i Frati Minori Osservanti, come si rileva da un testamento di quell'anno. Andrebbe ricercata la spiegazione o dell'interruzione o dell'equivoco precedente. Il Gonzaga (*De origine ecc.*, Prov. S. Antonii, conv. 18) ne pone il principio circa 1447, basandosi sul Breve Pontificio di quest'anno, che contiene l'approvazione per il convento da fabbricarsi o rifabbricarsi di nuovo (vedi il Breve in Wadd. *Ann. XI, Regestum*, p. 541s.). Si rilevano quindi le principali vicende del convento; il quale rimasto distrutto in gran parte circa il 1850, nel 1890 veniva ricostruito. Due illustrazioni danno il panorama della Chiesa e del convento, e il Chiostro.

\*\*\* Nuovo giornale per i Terziari: *L' Araldo*, « Periodico bimensile, Organo ufficiale della Federazione dei Terziari Veneti dei Minori di S. Antonio ». Venezia, Numero I, 8 Dicembre 1911.

\*\*\* Alla VIª Settimana Sociale dei Cattolici italiani tenutasi in Assisi dal 25 al 30 settembre 1911, durante la quale come riferisce *L'Oriente Serafico*, XXIII, p. 433, « in tutti i discorsi, i quali svolsero



alti soggetti sociali, spiccò la nota francescana», la sera del secondo giorno 26, l'Avv. Cav. GENNARO DE SIMONE di Napoli tenne una conferenza su *Le organizzazioni democratiche e S. Francesco*. Vedila pubblicata nell'*Oriente Serafico*, XXIII, 1911, p. 386-402. Nel pomeriggio poi del giorno 30 si tenne un Convegno dei Terziari presenti in Assisi, per studiare le relazioni tra il Terz'Ordine e l'Unione Popolare dei Cattolici in Italia. E la settimana si chiuse con un Pellegrinaggio di tutti i Congressisti, la mattina del 1° ottobre, alla Basilica di S. Maria degli Angeli.

\*\* Nell'*Archivio storico per le Provincie Parmensi*, Nuova Serie, X, 1910, pp. 21-5, GIOVANNI FERRETTI, sotto il titolo, *Appunti per la Bibliografia del Padre Ireneo Affò* [O. F. M.], pubblica una lettera di lui, che va aggiunta all'elenco che delle sue opere aveva con somma diligenza dato in luce LEONELLO MODONA, *Bibliografia del P. Ireneo Affò* nel medesimo *Archivio*, Serie IV, vol. IV, 1897, Parma 1903, pp. 1-226. Cf. anche AFH I, 460. — Del P. Ireneo Affò saranno pubblicate anche in questa Rivista alcune lettere rimaste sconosciute al Modona.

\*\* A proposito del P. Affò, va indicata la riproduzione che del suo libro: *De' cantici volgari di S. Francesco d'Ass. Dissertazione*, Guastalla 1777, ha data la *Miscellanea Francescana* sotto il titolo: *S. Francesco fu Poeta?*, XI, 1909, pp. 129-50; a cui, poichè le conclusioni dell'Affò sono interamente negative (in senso però assai ristretto: poeta = autor di versi misurati e rimati; chè il *Cantico di Frate Sole*, nella forma sua originale, l'Affò concede a S. Francesco), la stessa *Miscellanea* ha fatto seguire l'esumazione di un altro lavoro molto meno celebre su lo stesso argomento, ma di risoluzione tutt'affatto opposta: *Cantici di Francesco d'Ass. (testo di lingua) illustrati da Francesco Paoli Sacerdote dell'Istituto della Carità*, Torino, Giacinto Marietti, 1843; in-8°, pp. 176: *Misc. Franc.*, XII, 1911, 167-97; XIII, 22-6, 57-64 e continua. Poichè tanto le ragioni negative dell'Affò come quelle affermative del Paoli sono adesso ormai superate, resta soltanto l'opportunità bibliografica che rimette in luce due opere, l'una fatta rarissima e l'altra presso che ignorata.

\*\* Uno studio interessantissimo e nuovo su la *Cronaca* di Fr. Salimbene da Parma O. F. M. (di su l'edizione di Holder-Egger, *Mon. Germaniae hist.*, XXII) in relazione con la *Divina Commedia* di Dante, è pubblicato sotto forma di recensione della *Cronaca* stessa da VITTORIO CIAN in *Bullettino della Società Dantesca Italiana*, Firenze, nuova Serie, vol. XVIII, 1911, fasc. 2°, pp. 81-98. Notato che della *Cronaca* del Salimbene si sono giovati soltanto « con qualche citazione sporadica alcuni moderni commentatori di Dante », afferma che vi « resta ancora tutto uno spoglio sistematico da fare, avendo l'occhio all'Alighieri. Ne resulterebbe dimostrato che nella *Cronaca* di Salimbene v'ha una straordinaria ricchezza di antecedenti Danteschi (antecedenti per analogia, per affinità ed altri, non curiosi, per antitesi), non soltanto di particolari storici relativi ad avvenimenti e a personaggi, ma anche di certe correnti spirituali — religiose, morali e politiche — di atteggiamenti psicologici proprii del Medio Evo italiano, nonchè di certe loro espressioni caratteristiche, ricordi molteplici che mettono capo all'Alighieri. Se ne riceve, a tratto a tratto, l'impressione di trovarsi dinanzi un commento, quasi direi, predantesco, un commento anticipato della *Commedia*, che conferisce a lumeggiare il pensiero e l'arte di Dante più efficacemente di parecchi commentatori trecenteschi, i



quali spesso non fanno che rifriggere e stemperare il testo del divino poeta » (81s.) E ciò resta meravigliosamente comprovato dal « saggio di questa esplorazione » che il Cian fa in relazione di tutti i punti enunciati. Compendiarlo efficacemente, impossibile. Ma mentre la tesi si svolge convincente e s'impone più larga anche della stessa limitata dimostrazione, la figura di Fr. Salimbene, scrittore e uomo, quale appare dalla sua *Cronaca*, acquista un maggior rilievo accanto alla figura di Dante, quale appare dalla sua *Commedia*. — La nuova luce che il Cian ha portata così agli studiosi di Dante è molta; ma non poca anche ai lettori e illustratori del Salimbene. Va poi inteso che il C. non pensa affatto a far della *Cronaca* del Sal. una fonte di Dante. L'ipotesi andrebbe assolutamente esclusa.

\*\*\* ANNIBALE TENNERONI ha dato in *Bibliofilia*, Firenze, XIII, 1911-2, p. 165-71, un'ampia illustrazione di codice sconosciuto appartenuto a una Fraternita di S. Sebastiano del medio evo. *Il libro di una fraternita di S. Sebastiano. Regola, preci e laudi*. Il codice proviene da Urbino, e la confraternita viveva in un castello non nominato, probabilmente delle Marche. Il codice, che è del sec. XV e XVI, ma ritiene tracce, nella Regola, di precedenti elaborazioni e presenta la confraternita in uno sviluppo non comune sotto l'aspetto religioso e sociale (169), offre un nuovo prezioso materiale per lo studio dei disciplinati o Laudesi. Contiene anche 22 laudi, in parte inedite e mancanti agli *Inizii* del Tenneroni stesso, delle quali egli due ne pubblica: una *Lauda per il fratello morto* (167-9), contenente « forme e accenti iacoponici », e un'altra a *S. Sebastiano* (171).

\*\*\* A MACCHIAVELLI, in *Archiginnasio*, VI, 1911, dopo di aver largamente descritto sotto ogni aspetto, p. 174-86, *Il Libro « Dalle Asse » conservato nell'Archivio Capitolare della Metropolitana di Bologna*, comincia a darne il *Registro cronologico dei Documenti*, p. 186-213, arrivando in questa prima puntata, con 278 numeri dall'anno 1014 al 1288. Ci interessano in modo speciale i documenti del 1258, che vanno dal n. 141 al 146 (p. 200s.), nei quali Fr. Tichino da Parma (nell'ultimo documento è detto de Penitentia), commissario testamentario di Tantidenari Radice, incaricato della vendita di certi beni del testatore dalle Suore (atti di procura distinti, 31 maggio): di S. Maria della Misericordia, di S. Pietro Martire, del Monastero di S. Francesco in S. Stefano (Clarisse), di S. Maria Maddalena in Strada Maggiore, e dai Frati Eremitani di S. Giacomo di Savena, compie realmente la vendita il 24 dicembre col Capitolo di S. Pietro. Resta soltanto un leggero dubbio su quel doppio appellativo *de Parma, de Penitentia*; e desidereremmo essere confermati che un nome non è stato o scritto o letto per l'altro.

\*\*\* Nella *Rassegna Pugliese*, an. XXVIII, 1911, vol. XXVI, fasc. 7 e seguenti, NUNZIO FEDERICO FARAGLIA ha intrapreso la pubblicazione di un lungo lavoro su *La chiesa primitiva e il Monastero di S. Bernardino nell'Aquila (Memorie Francescane)*, che dal sommario già datone (p. 281) e dai documenti finora pubblicati, inediti o quasi, promette di riuscire pieno di interesse e di dati nuovi. Ce ne occuperemo diffusamente a pubblicazione finita.

**Arte Francescana.** — Nella Basilica di S. Maria degli Angeli presso Assisi si finì nel maggio scorso di collocare le vetrate dipinte dell'abside. Sono tre grandi nelle pareti e tre piccole negli spazi corrispondenti della volta. Svolgono il motivo dell'Assunzione di Maria



Vergine, cui è dedicata la Basilica. Sono opera dei rinomati artisti Perugini, Prof. FRANCESCO MORETTI e Prof. LODOVICO CASELLI. Di esse parla in *Oriente Serafico*, XXIII, p. 417-27, E. RICCI d. O., *Le vetrate dipinte nella Basilica di S. Maria degli Angeli*. E vi sono inserite le illustrazioni delle tre vetrate grandi.

\*\* Nel *Bollettino d'arte del Ministero della P. I.*, V, 1911, p. 63-70, UMBERTO GNOLI pubblica un interessante articolo su: *Il "Gonfalone della Peste" di Niccolò Alunno e la più antica veduta di Assisi*. Questo Gonfalone era stato descritto dal P. Ludovico da Città di Castello († 1580) nella sua *Descrizione del tempio di S. Francesco d'Assisi*, MS. 148 del Fondo moderno nella Biblioteca Comunale d'Assisi. La descrizione è riportata (63). Stava nell'altare di S. Lodovico, oggi S. Stefano, della chiesa inferiore, e fu acquistato nel 1820 o 1836 dal noto collezionista antiquario I. A. Ramboux, che lo portò a Colonia, sotto il n. 202 della propria collezione. Ora si trova nel refettorio del Priesterhaus di Kevelaer (63s.). L'A. l'ha rintracciato, e se ne è procurata una fotografia. Ne è inserita qui una riproduzione. È una tela a tempera, alta m. 1,80 e larga m. 1,30; poco rilevante per l'arte, ma molto per l'iconografia dei Gonfaloni Umbri e specialmente per la topografia di Assisi. Rappresenta il soggetto comune a questi 'Gonfaloni della peste' nel 400, specialmente in Umbria (cf. W. Bombe, *Gonfaloni umbri in Augusta Perusia*, II, 1907, p. 1-7). Ma l'A. notando come questo dell'Alunno si diversifichi dalla espressione di quelli ricordati nel citato articolo, viene alla conclusione che essi, più che umbri si debbano dire esclusivamente perugini, e questo dell'Alunno far parte come di un'altra famiglia (64-6). Nei perugini è rappresentato Cristo irato che lancia le frecce, mentre la Vergine col suo manto ripara i devoti e la loro città, e altri santi intercedono per essi. Qui Cristo è già placato, la Vergine gli è inginocchiata, poco più sotto, alla destra; i protettori di Assisi, tra i quali *S. Francesco* e *S. Chiara*, e quelli contro la peste, *S. Sebastiano* e *S. Rocco*, pregano quasi nel centro del quadro; e sotto di essi, si distende la veduta di Assisi. Delle vedute di Assisi nessuna è anteriore al sec. XV; a questo secolo ne appartengono altre due sole, dello stesso Alunno (60). In questa, la torre del Sementone è scavezzata (1456), e si vede la muraglia che unisce la rocca con la torre del *Conte Iacopo*, e che fu terminata nel 1460, ma poi manca al s. Convento lo sperone sotto l'infermeria, costruito da Sisto IV nel 1472; dunque dentro il periodo 1460-72 l'Alunno dipinse il Gonfalone; e poichè egli lavorava ad Assisi tra il 1468-71, è facile concludere che lo dipinse in quest'ultimo frattempo (67-70).

\*\* F. MASON PERKINS, riferendo della sistemazione definitiva dell'affresco «Giudizio Universale» nell'Osservanza di Siena, di cui in AFH IV, 189, fissa che esso debba attribuirsi, senza più altre esitazioni, a Girolamo di Benvenuto, come per primo ha riconosciuto il dott. Giacomo de Nicola. Il distacco, riuscitissimo, è stato fatto dal Prof. Domenico Brizzi di Assisi. *Un dipinto di Girolamo di Benvenuto* in *Rivista L'Arte*, XIV, 1911, p. 120s.

\*\* ENRICO MAUCERI parlando di *Stalli Corali in Sicilia* ne *L'Arte* XIV, 1911, p. 127-38, nota: la tarsia di un S. Antonio di Padova in uno specchio del coro del Duomo di Siracusa, del quale sarebbe stato autore un certo Nardo Martello nel 1483 (134); il coro di S. Francesco in Palermo, lavorato probabilmente nel 1520 da Giovanni Gili, autore anche dei cori, oggi non più esistenti, dei PP. Conventuali



di Messina e di Lentini (135); e finalmente il coro del convento della Gancia (136). Di quest' ultimo e di quello di S. Francesco sono date anche le illustrazioni.

\*\* MARIO SALMI, rivendicando l'esistenza e rintracciando le opere del pittore Angelo di Lorenzino d'Arezzo, gli attribuisce anche un S. Francesco stimatizzato che si trova nell'aula del Consiglio del palazzo Comunale di Arezzo e di cui dà la riproduzione. *Un umile pittore dei primi del cinquecento Angelo di Lorenzino d'Arezzo; L'Arte*, XIV, 1911, p. 122-8.

\*\* GIACOMO DE NICOLA, in *Rassegna d'arte Senese*, an. VI, 1910, si studia di provare, con ragioni e figure, che *La Pietà del Cozzarelli all'Osservanza* [di Siena], p. 6-14, così come è oggi, sia un gruppo non intero, e che andrebbe completato con una statua di S. Giovanni, che è nel Museo dell'Opera del Duomo e un'altra della Maddalena. Ma gli risponde nel seguente fascicolo V. LUSINI, *Per chi studia Cozzarelli (Un'altra nota critica)*, 43-59, ribattendogli ogni ragione. Anche il Lusini suffraga con figura di ricostruzione la propria tesi. Ma dato il documento che il De Nicola riporta a p. 8, ci par debole ogni argomento in contrario. Vedi anche, a proposito, nello stesso fascicolo, *Il Bozzetto di una « Lamentazione » sconosciuta di Giacomo Cozzarelli* di PIERO MISCIATELLI ivi, p. 3-5; ma specialmente la discussione svoltasi a questo riguardo tra Piero Misciatelli e Vittorio Lusini in *Marzocco*, Firenze, anno X, 1905, n. 27 ss. e in questa stessa *Rassegna*, anno I, 1905, p. 79-86, e II, p. 31-34, 53-9. Cf. anche AFH II, 667. — Finalmente chiude la cortese polemica G. DE NICOLA, stessa annata, p. 86, *Sempre per la Pietà dell'Osservanza*, proponendo agli Amici dei Monumenti di Siena che la statua di S. Giovanni sia portata provvisoriamente all'Osservanza a vedere come s'adatti su l'altare. E se si farà, terremo informati i lettori.

\*\* Intorno al quadro rappresentante *La Vergine col Figlio e i SS. Giovanni, Erasmo, Francesco e Chiara*, dipinto da Leonardo Vidolenghi di Pavia nel 1462, e che ora si trova a Genova, Palazzo Bianco, sala VI, n. 10, dà relazione di alcune sue ricerche ORLANDO GROSSO, in *Rivista Ligure di scienze, lettere ed arti*, Genova 1911, an. XXXVIII, *Un'opera di Leonardo Vidolenghi alla Galleria di Palazzo Bianco*, p. 192-6. Il quadro è riprodotto. Non se ne conosce la provenienza; e siccome prima era in tavola e ora in tela, il Grosso crede stabilire che il difficile trasporto, sia stato eseguito nel restauro del 1866, mentre in uno susseguente, 1881, il quadro fu pulito e ritoccato da fargli perdere tutte le dolcezze delle tinte.

\*\* A Imola, nella chiesa di Croce Coperta, è stato ripulito e riconosciuto un quadro di cui si erano perdute le traccie, che l'imolese Giuseppe Righini, pittore di vaglia, aveva eseguito nel 1750. Raffigura la Madonna coi SS. Antonio Abbate e Antonio di Padova. La Vergine porge a quest'ultimo Gesù Bambino, a cui S. Antonio si curva a baciare il piede. (Dal *Diario*, Imola, an. XII, n. 37; 16 settembre 1911. Cf. anche il n. seguente, 38; 23 settembre).

\*\* Intorno alle pitture francescane che si trovano nella Repubblica di S. Marino (delle quali è dato l'elenco in AFH IV, 783) vedi pure P. FRANCIOSI, *Lavori Baroccheschi nella Repubblica di S. Marino* in *Rassegna Bibliografica dell'arte italiana*, XIV, 1911, p. 110-2. A quell'elenco si aggiunga un S. Pier d'Alcantara, della scuola del Barocci, nella chiesuola gentilizia dei Conti Valloni Riminesi. Notare però che questo santo non introdusse affatto « per il primo » i Minori Osservanti in Ispagna, come neanche, propriamente, i Riformati (111).



**\*\* GIUSTINO CRISTOFANI** in *Rassegna d'Arte*, XI, 1911, p. 153-60. incomincia un suo studio su *Le vetrate del '300 nella Basilica inferiore d'Assisi*, con la riproduzione di buona parte delle vetrate stesse. E un altro studio promette su *Le vetrate ducentesche della Basilica superiore*, che apparirà nella *Revue de l'Art Chrétien*. Dell'uno e dell'altro l'*Archivum* parlerà a lavoro compiuto.

**Conferenze.** — Il giorno 6 ottobre 1911 al Circolo S. Giuseppe da Copertino in Osimo il can. prof. D. TOMMASO NEDIANI tenne una conferenza su *S. Francesco d'Assisi*.

**\*\* A Firenze**, in Or San Michele, per cura della *Società Dantesca Italiana* si è già incominciato col 21 dicembre 1911 il corso 1911-12 della ormai celebre « *Lectura Dantis* », durante il quale, oltre alcune conferenze di argomento generale, si leggeranno i canti XI-XXII del *Paradiso*. Avremo dunque la lettura e relativo commento dei canti XI e XII, che riguardano direttamente noi Francescani. Il primo sarà letto, il giorno 11 gennaio 1912, dal Marchese FILIPPO CRISPOLTI, noto conferenziere e pubblicista cattolico; e il secondo, il 18 gennaio 1912, dal Prof. Cav. ALFONSO BERTOLDI, ordinario di Letteratura Italiana nel R. Liceo *Galileo* di Firenze. L'*Archivum* darà il riassunto delle due Letture.

**Nuova pubblicazione.** — In edizione veramente elegante, ricca di documenti e di splendide illustrazioni è uscito il libro: *Il Convento di S. Angelo di Ocre e sue adiacenze. Saggi di storia e di arte abruzzese* del P. GEROLAMO COSTA O. F. M. 42 fotoincisioni fuori testo. Aquila, Officine graf. Vecchioni, 1912; in-8°, pp. XII, 202 (L. 5). L'AFH ne parlerà nel prossimo fascicolo.

**Prossima Pubblicazione.** — Su la copertina del libro annunziato più sopra, il P. GEROLAMO COSTA O. F. M. promette vicino ad uscire un suo nuovo lavoro: *S. Giovanni da Capestrano e i suoi Compagni in Ungheria. Nuovi Documenti*. P. Benvenuto Bughetti, O. F. M.

## II. — CHRONIQUE ÉTRANGÈRE.

**ALLEMAGNE.** — Le R. P. BEDA KLEINSCHMIDT, O. F. M., auteur du manuel de l'histoire de l'art dont nous avons parlé AFH IV, 384-8, vient d'entreprendre une série de: Monographies sur l'histoire de l'art chrétien: *Monographien zur Geschichte der christlichen Kunst*. Le I volume de cette collection: *Franz Ittenbach. Des Meisters Leben und Kunst*, par P. J. KREUZBERG (in-4° 128 pp. et 59 illustrations) était à peine publié, qu'il était déjà épuisé, de sorte qu'une deuxième édition en parut aussitôt. — Le II<sup>e</sup> volume de la collection, dû à la plume du R. P. BEDA KLEINSCHMIDT lui-même, est consacré à S. François d'Assise dans l'art et la légende: *Sankt Franziskus von Assisi in Kunst und Legende*, München-Gladbach, chez B. Kühlen [1911] in-4°, XVI, 135 pp.; frontispice en chromotypie et 81 illustrations. (Relié en toile 5,00 M.) Toutes ces illustrations sont d'une exécution très finie. Elles ne se bornent, en outre, ni à un seul pays, ni à une seule école, mais le choix en est universel. Tout en n'étant pas une monographie scientifique ce volume superbe est une œuvre de haute vulgarisation. Nous y reviendrons.

**\*\* A l'occasion** du livre du Dr. K. A. H. Kellner sur l'Héortologie, v. p. 116ss., nous notons l'article du Dr. WILLEMS, *Zum Feste*



der *Unbefleckten Empfängnis* dans le *Pastor Bonus*, XXIX, Trier, Déc. 1911, 129-138. Tout en s'occupant du côté historique (129-32) et dogmatique (132-6) de l'Immaculée Conception, M. le Dr. W. ne donne rien de neuf. A la p. 134 il reconnaît brièvement qu'un des mérites les plus saillants de Duns Scot, a été la solution, par lui, de l'objection dogmatique que l'on élevait alors contre ce mystère. A la fin, l'A. parle de quelques tableaux bien connus de l'Immaculée Conception etc.

\*\* Le R. P. DIDACUS FALKE, O. F. M. a publié une esquisse historique sur le couvent de Werl en Westfalie, qui ayant appartenu aux Capucins de 1645 à 1834, fut donné aux Frères Mineurs de Saxe en 1848. Chassés par le *Kulturkampf* en 1875, ceux-ci purent y retourner en 1887. Le couvent dut être complètement rebâti de 1903-1906. *Geschichte des früheren Kapuziner- und jetzigen Franziskanerklosters zu Werl, nach meist ungedruckten Quellen zusammengestellt von P. DIDACUS FALKE*. Paderborn, Ferd. Schöningh, 1911, in-8°, II, 84 pp. La monographie reposant presque exclusivement sur des Manuscrits, Chroniques du couvent etc., est très bien conduite. Le couvent fut fondé surtout grâce aux libéralités du noble Théodore de Landsberg. Il était, et est encore, célèbre à cause d'une statue miraculeuse de la Ste. Vierge (28ss.). Elle provient de Soest, où elle était déjà en grande vénération en 1534; le prince-électeur de Cologne la donna aux PP. Capucins en 1661. Le premier oratoire s'étant presque effondré en 1653, le frère lai Bonitius de Trèves, architecte de renom, construisit une grande église de 1661 à 1663 (10 s.), qui cependant dut être démolie déjà en 1786 (19). Le gymnase des PP. Capucins ne subsista que quatre ans: de 1779 à 1783 (37-9).

\*\* Nous devons encore dire un mot sur le dernier annuaire de la Province franciscaine de Saxe (1910), qui aurait dû paraître en même temps que les *Beiträge*, t. III; v. AFH IV, 625: *Jahresbericht der Sächsischen Franziskanerprovinz vom hl. Kreuze 1910, herausgegeben vom Provinzialat zu Düsseldorf*; Düsseldorf, imprim. L. Schwann, [1911] in-4° 66 pp. On y trouve la statistique détaillée des travaux accomplis, en 1910, par les très actifs Frères Mineurs des 28 couvents de la Province de Saxe: prédications, retraits, ministère paroissial etc. les notices, toujours très succinctes, sont divisées en deux parties: travaux à l'extérieur pour le bien des âmes, et chronique interne du couvent. — A la p. 6 il ne s'agit naturellement pas du vrai Crucifix, qui, à Saint-Damien, avait parlé à St. François, mais d'une simple copie exécutée pour Léon XIII, en 1886 par les Sœurs de Sainte Claire à Assise. C'est cette copie qui se trouve maintenant dans l'église franciscaine de Castel S. Elia près Nepi, appartenant à la Saxonie.

\*\* Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. le Prof. Dr. OSWALD HOLDER-EGGER, membre de la Direction centrale des *Monumenta Germaniae Historica*, survenue le 31 octobre 1911, par suite d'une paralysie cardiaque. Il était né le 19 août 1851 à Bischofswerder (Prusse occid.). Il entra dès 1875, dans la commission des *Mon. Germ. Hist.*, dont il remplaçait, *ad interim*, depuis 1902, le Directeur général. Les études franciscaines lui doivent surtout l'édition nouvelle et critique de la *Cronica Fr. Salimbene de Adam Ord. Min.* Pars I, Hannoverae, Hahn, 1905; p. II, *ibid.* 1908. Elle forme le vol. XXXII des MGH SS., v. AFH I, 443, 659. Une grave maladie avait empêché M. H.-E. d'en faire paraître l'introduction. Cependant lors de la dernière assemblée de la Direction des MGH, qui eut lieu à Berlin du 20 au 22 avril 1911, M. H.-E. communiqua qu'il venait de terminer la biographie de Fra



Salimbene et qu'il avait repris la mise au point de l'Introduction à la *Cronica*; v. *Neues Archiv*, XXXVII, 5. Espérons qu'il a pu mener à bonne fin ce dernier travail! — Parmi ses publications très nombreuses et très estimées, nous devons relever, en outre, les deux éditions de la *Chronica Minor*, composée, de 1261 à 1265, par un Frère Mineur à Erfurt. La I<sup>re</sup> édition a paru dans les MGH SS XXIV, 1879, 172-204. Outre le début, M. H.-E. y publia la partie allant de 700 à 1265. Il la fit suivre de six *Continuationes* d'auteurs différents, allant de 1266 jusqu'à 1291; l. c. 204-213. Dans le même volume il édita aussi les *Flores temporum auctore Fratre Ord. Minorum Suevo ab orbe c. — 1291*), p. 226-250. Il n'accueillit, là aussi, que la partie allant de 700 à 1261, et ajouta ensuite dans le *Neues Archiv*, XIII, 1895, 573: la *Continuatio Florum temporum brevis: 1292-1298*. — Vingt années après, il donna une autre édition, magistrale et définitive, de la *Chronica Minor ab Urbe cond. — 1261-1265*, dans ses: *Monumenta Erphesfurtensia saec. XII, XIII, XIV*, Hannoverae et Lipsiae, Hahn, 1899, 524-671, (Introduction, p. 486-524). Cette fois, il y ajouta sept *Continuationes*, embrassant les années 1266-1335; l. c. 671-704; en plus quelques *additamenta* de 1421 et 1426 (702) etc., et enfin une compilation: *De ordinatione ecclesiae et missae auctore Minorita Erphordensi* (611-23), qui est, peut-être, de l'auteur anonyme de la *Chronica Minor*. — Pour le reste du contenu de la seconde partie de Salimbene, v. AFH I, 659, partie sur laquelle nous aurons encore à revenir.

\*. Le dernier fascicule du *Neues Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde*, XXXVII, Hannover et Leipzig 1911, 163-218, porte la première partie de la biographie de Fra Salimbene, dont il a été question p. 161, l. 51ss. La biographie va jusqu'à l'année 1247. Nous aurons l'occasion d'en parler plus au long. Feu M. Holder-Egger y a ajouté sur une feuille (mesurant 23 sur 65 ctm.) l'arbre généalogique de la famille des Adam de Parme, allant d'Adam de Grenonibus, mort avant 1221, l'aïeul de Salimbene, jusqu'aux neveux du chroniqueur franciscain.

\*. Nous aurons aussi à nous occuper plus au long du dernier livre du R. P. LEON. LEMMENS, O. F. M., où il a recueilli un grand nombre de lettres écrites par des Franciscains Allemands au XVI<sup>e</sup> siècle. *Aus ungedruckten Franziskanerbriefen des XVI. Jahrhunderts*. Münster, Aschendorff, 1911, in-8°, XII, 120 pp. (3,30 M.). Cet ouvrage forme le fasc. 20 de la collection *Reformationsgeschichtliche Studien und Texte*, publiée par M. le Prof. Greving.

\*. L'église des Frères Mineurs à Goerlitz (en Lusace), bâtie en 1234, fut donnée aux Protestants en 1563. Une restauration, en 1909, a fourni, à M. le Dr. Jecht, l'occasion de décrire les pierres tombales et les épitaphes conservées en cette église. *Die Grabsteine, Epitaphien und Gedächtnisfahnen in der Goerlitzer Klosterkirche* dans le *Neues Lausitzisches Magazin*, LXXXVI, ibid. 1910, 162-188. Cf. *Beiträge, zur Gesch. d. Sächsisch. Prov.*, III, 119-20. — V. AFH IV, 625 s.

\*. Dans le I<sup>er</sup> fascicule de la *Zeitschrift für Missionswissenschaft*, que nous avons annoncé AFH IV, 190, le R. P. AUTBERT GROETEKEN, O. F. M. a publié un article: *Zur mittelalterlichen Missionsgeschichte der Franziskaner*, 52-70. L'A. n'y donne qu'une vue d'ensemble sur les Missions franciscaines de Terre Sainte au moyen âge, jusqu'à l'année 1292 (53-9), sur nos grands voyageurs J. de Pian Carpine (60-1), G. Rubrouck (62-3), J. de Monte Corvino (63-4), Od. de Pordenone (64-5), J. de Marignolles



(65-6), pour ajouter ensuite quelques notes assez imprécises (le plus ancien doc. serait la bulle de Jean XXII, du 10 juin 1318) sur la *Societas Peregrinantium* (66-8), aussi bien que sur nos Missions en Lithuanie, dont il parle d'après Wadding, ad an. 1333 n. 2; 1334 n. 3; 1341 n. 4 (suppl.) et AF IV, 556; en y ajoutant seulement: *Liv- esth- u. kurländ. Urkundenbuch*, 1857-1900 (10 vols.), II, n. 689, c.-à-d. une lettre du prince Gedimin, sollicitant du provincial de Saxe (1323) l'envoi de quatre missionnaires. L'A. promet de revenir sur ces deux sujets.

\*. Nous relevons dans le II<sup>e</sup> fascicule de la même revue l'article du Dr. MART. GRABMANN: *Die Missionsidee bei den Dominikanertheologen des 13. Jahrhunderts*, 137-146. La mission parmi les hérétiques [mais non parmi les infidèles] avait été, dès le début, dans le plan de S. Dominique (138). Suivent quelques notes sur Moneta de Crémone et Renier Sacchoni (139), Raymond de Peñafort († 1275) sur la demande duquel S. Thomas d'Aquin composa, de 1261 à 1264, sa *Summa contra Gentiles* (139-41), probablement à l'usage des écoles dominicaines récemment fondées en Espagne (141; v. Luis C. A. Getino O. P., *La Summa contra Gentes y el Pugio Fidei*, Vergara 1905, 8-15, 37). Raymond de Peñafort introduisit l'étude de l'arabe et de l'hébreu dans les couvents dominicains espagnols à Tunis et aussi, dit-on, à Nurcie (140). Le Général Humbert de Romans recommanda instamment l'étude de ces langues, en 1255 et 1256 (140; Reichert, *Litt. encycl.*, 17 ss., 40 ss.). Le chapitre de l'Ordre imposa, en 1259, la fondation d'un « *studium ad addiscendam linguam arabicam in conventu Barchinonensi vel alibi* »; (142; v. Reichert, *Acta cap. gen.*, I, 1898, 98). En 1281 fut fondé à Barcelone, un *studium hebraicum*, et à Valencia un *studium arabicum*, tandis qu'un *studium hebraicum et arabicum* fut installé à Xativa en 1291 (140). Le *Pugio fidei* de Raym. Martini O. Pr., ne fut achevé qu'en 1278 (145).

\*. Le R. P. ROBERT STREIT, O. M. I., vient de publier un guide de la littérature missionnaire allemande du XIX<sup>e</sup> siècle. Le titre du volume faisant partie de la *Missions-Bibliothek* (v. AFH II, 176-7), aurait d'ailleurs dû faire ressortir la limitation que nous venons de relever. *Führer durch die deutsche Missionsliteratur*, Freiburg im Breisgau, Herder, 1911, in-8°. XII, 140 pp. (M. 2,40; relié M. 3,00). — Ce livre donnant le titre exact, avec le nombre des pages etc. de chaque ouvrage, et faisant connaître en un résumé succinct le contenu des livres les plus importants, rendra certainement service pour une orientation dans la bibliographie allemande sur les missions catholiques. Il est divisé en 5 parties, dont la première embrasse les ouvrages sur la théorie de la mission (1-8), la II<sup>e</sup> l'histoire des missions (9-98), la III<sup>e</sup> la géographie et la statistique des missions (99-102) et enfin la IV<sup>e</sup> la bibliographie périodique. La II<sup>e</sup> partie, la plus importante, est divisée en deux sections, dont l'une énumère les ouvrages d'une portée générale (9-17), et l'autre ceux d'un caractère plus restreint: sur les ordres religieux, les divers pays etc. Les livres franciscains cités figurent en assez bon nombre. A la p. 20 il est erronément question de la seule province de Saxe. A la p. 46 corrigez *Engelb. Rolland* en *P. Eng. Kolland O. F. M.* Sur le livre attribué au P. Cypr. Banschaid O. F. M. (90) v. AFH III, 378.

\*. Il est, sans doute, intéressant, de noter les noms des Franciscains mentionnés dans un court manuel de Littérature universelle. Voyons p. ex. *Literaturkunde mit Proben aus den Meisterwerken der alten und neuen Literatur. Zunächst zum Unterrichte in höheren weiblichen*



*Bildungsanstalten*, München, J. Lindauer (Schöpping) 1911, 1 vol. in-8°, X, 478 pp. La VII<sup>e</sup> édition de ce manuel de feu Al. Schöppner a été revue et complétée par le R. P. Dr. EXPEDITUS SCHMIDT, O. F. M., bien connu en Allemagne pour ses conférences très savantes et très applaudies sur des personnages de l'histoire littéraire. Ce manuel embrasse, bien sommairement il est vrai, des aperçus et des choix de pièces de toutes les littératures connues de l'Asie et de l'Europe, depuis les chansons de Shi-King et les psaumes du Vêda jusqu'aux dramaturges norvégiens Ibsen et Bjørnstjerne Bjørnson. L'on y lit une version allemande rimée (a a a) du *Dies irae* de Thomas de Celano (103-4) et du *Stabat Mater* de Jacopone de Todi (104s.) (aa b cc b). Le Canticum du Soleil de S. François d'Assise est mentionné (p. 106, 110) ainsi que les sermons de S. Bernardin de Sienna (116), les romans satiriques de François Rabelais (176s.), les Sermons de Fr. Berthold de Ratisbonne O. F. M. (335), les satires sanglantes de Fr. Thomas Murner O. M. Conv. (337, 343) et les contes amusants de son confrère et contemporain de Fr. Johannes Pauli O. M. Conv. (1455-1530) (338).

\*\*\* Le fasc. V<sup>e</sup> des *Quellen und Forschungen zur Geschichte des Dominikanerordens in Deutschland*, Leipzig, Harrassowitz; v. AFH II, 525 s., IV 415, 627 s., contiendra paraît-il, plusieurs livraisons sous le titre général: *Beiträge zur Geschichte des Dominikanerordens in Mecklenburg*. Dans la I<sup>e</sup>, M. le Dr. AXEL VORBERG traite du couvent dominicain ou des « moines noirs » de Rostock: *Das Johanniskloster zu Rostock*, ibid. 1911, in-8°, V, 41 pp. (M. 1,80). D'après une inscription que le Fr. Urban Schumann O. Pr. sculpta, en 1519, au-dessus des stalles du chœur, le couvent fut fondé en 1256 (1). L'église ne fut consacrée qu'en 1329 (1, 19). Il existe encore quantité de documents (89) sur ce couvent. Ce sont pour la plupart des donations, legs pieux etc., analysés par l'A. (26-38). Le 6 mai 1326, le prieur des Frères Prêcheurs, le gardien des Frères Mineurs à Rostock (nous n'apprenons pas son nom) et d'autres clercs vidimèrent la copie d'une bulle de Jean XXII, datée du 3 févr. de la même année (26 num. 73). — Le 31 oct. 1567 Ursula, abbesse des Clarisses à Ribnitz, s'offre à acheter une maison des Dominicains à Ribnitz (17; 37 n. 81). Après avoir appartenu à la Province de Saxe, depuis 1303, et ensuite à la Congrégation réformée de Hollande, depuis 1469, le couvent de Rostock retourna à la Province de Saxe en 1517 (6-10). Ce retour eut lieu sous son plus célèbre prieur: Cornelius von Sneek, qui lutta bravement contra les Protestants (10-2). Le 29 avril 1531, le conseil municipal défendit aux religieux: Prêcheurs, Mineurs et Frères de la Vie Commune, de porter publiquement l'habit religieux (15), et en 1534, il supprima ces trois couvents. Celui des Dominicains fut affecté aux écoles (16). Presque tous les FF. Prêcheurs quittèrent alors la ville. En 1466 on établit dans leur église, une confrérie de « marchands voyageurs », dont les patrons étaient la Sainte-Trinité, Ste Anne et S. Jacques. Sixte IV la confirma oralement (4).

\*\*\* La restauration de l'église franciscaine de Schwäbisch-Gmünd confiée à M. Gallus Roth, le restaurateur des fresques d'Asam à Einsiedeln (Notre-Dame des Ermites) vient d'être achevée en octobre 1911. Ce couvent fut fondé peu après 1222. Le style de l'église est un mélange de roman et de gothique. Vers 1730 elle subit un remaniement dans le style de l'époque (style baroque), et fut ornée de



fresques remarquables. Le couvent a été supprimé en 1803, année où la ville passa au Royaume de Württemberg. Le gouvernement y installa alors une école normale. En 1908 on érigea dans l'église la nouvelle paroisse de S. François d'Assise. V. *Augsburger Postzeitung*, année CCXXV, n. 232 (13 oct.) 1911, et Dr. B. Claus, dans *Württembergische Vierteljahrshefte*, XX, Stuttgart 1911, 34-6.

\* \* Les *Tabulae Fontium Traditionis christianae ad annum 1563, quas in usum scholarum collegit Dr. Phil. I. CREUSEN S. I., Friburgi Brisgoviae*, B. Herder, MCMXI, in-4°, VIII pp. et tabulae (M. 1,40; fr. 1,75), rendront certainement quelque service pour une première orientation dans des questions de chronologie. Les VII tableaux synoptiques (51 sur 25 cm.), qui forment le corps de ce livret, sont disposées d'après les rubriques que voici: *Romani Pontifices, Haereses et Concilia, Scriptores occidentales et Scriptores orientales*. Elles sont toutes disposées dans l'ordre chronologique. L'A. se base, dit-il (p. III), sur le *Nomenclator fontium traditionis* du P. Aug. Coemans S. I., Bruxelles 1909. Le P. C. est très bien équipé pour ce qui regarde l'antiquité chrétienne où il enregistre les différentes dates. Il l'est, au contraire, beaucoup moins pour le moyen âge, où cependant les tables VI et VII seules nous intéressent. Il faut y corriger p. ex. (table VI): *Hugo a S. Charo* pour *Choro*, *Petr. de Tarentasia* pour *Tarrentaria*, *Praepositinus fl. 1217*, pour *Guill. (!) Praepositurus 1217*; etc. L'A. n'aurait pas dû y omettre *Johannes de Rupella, O. F. M. 1245*; *Richardus Middleton (de Mediavilla)* semble être mort en 1307 ou 1308. — Dans la table VII il a, à tort, attribué à l'Ordre de S. François: *Gualterus Burleigh*; v. AFH II, 631, IV, 569, et *Gabriel Biel*, qui était de la Congrégation de Windesheim; v. Hurter, *Nomencl.*, II<sup>e</sup> 985 ss. En revanche *Adam Godham* (ou *Wodham*) était bien, lui, Frère Mineur. *Raymond Lulle* était membre du Tiers-Ordre de S. François et *Nicolas de Lyre* est mort en 1349 (non pas en 1340); lisez y aussi *Ioh. de Turrecremata* pour *Terracremata* etc.

**Publications prochaines.** — Une version allemande de la *Cronica* de Salimbene paraîtra dans le vol. XCII et XCIII de la grande collection: *Die Geschichtschreiber der deutschen Vorzeit*, chez Dyk à Leipzig. La collection, interrompue depuis l'année 1890, sera poussée de nouveau activement. V. *Hist. Jahrbuch*, XXXII, 1911, 475.

\* \* Mme de Nemethy publiera, sous peu, une traduction allemande du *Sacrum Commercium beati Francisci cum domina Paupertate*, chez Eug. Diederichs à Iéna et Leipzig. Les publications superbement illustrées de cette maison nous garantissent, à l'avance, que l'exécution typographique de cet ouvrage plaira même aux bibliophiles les plus exigeants et raffinés.

P. Michel Bihl, O. F. M.

**BELGIQUE.** — Sous la rubrique: *Studium nostrum Lovaniense*, les *Acta Ordinis Fratrum Minorum*, XXX, 1911, 290 et 336, résument en quelques lignes l'histoire de cet heureux renouveau des anciennes traditions franciscaines. Depuis l'année 1891, où le T. R. P. Théodore Van der Linden, pour lors Ministre Provincial de Belgique, inaugura le *Studium Lovaniense* en y envoyant deux de ses jeunes religieux, cette intelligente initiative n'a cessé de recueillir les sympathies. Le R.<sup>m</sup> P. Denys Schuler ne ménagea point ses précieux encouragements à une œuvre si pleine des plus belles espérances pour l'avenir de l'Ordre Séraphique. Sa Paternité Révérendissime, après avoir vu et examiné les installations en septembre 1908, approuva hautement, le



2 octobre de la même année, les statuts spécialement adaptés à cette maison d'études. Sont nommément énumérés les étudiants ayant obtenu des grades académiques depuis 1895.

\*\*. *Commission des petites archives de la Flandre Orientale. Inventaires sommaires. Série II. Archives ecclésiastiques.* Gand, Siffer, 1911, p. 6ss. — Dans le relevé des archives de l'église S.<sup>te</sup> Walburge à Audenarde, dressé en 1873 par M.<sup>r</sup> l'abbé J. B. LAVANT, *Carton XXII (A)*: Frères Mineurs: les n. 1-83 (A.<sup>o</sup> 1256-1691). A y citer n. 2: Le Gardien Guillaume promet de ne plus acheter de terrains à Audenarde, hormis celui qu'il a acheté à Marie le Bake: 1269; parchemin; sceau. — N. 3: Marguerite de Constantinople confirme cette promesse: 1269; parche — min. N. 9: Le Concile de Constance réforme l'Ordre de S. François: an. 1415; parchemin. — N. 40 et 41: Origine et progrès du couvent d'Audenarde, XVII<sup>e</sup> siècle; papier. — N. 42: Origine et progrès des Pénitentes à Audenarde, et des Frères Mineurs à Bruges; XVI<sup>e</sup> siècle(?) — Récollets, n.<sup>os</sup> 77-104; 1675-1724. = *Carton XXIII (B)*: Récollets, n.<sup>os</sup> 105-221: A. 1726-1795.

\*\*. Le dimanche, 3 Décembre 1911, la Société de musique religieuse d'Anvers célébra sa dixième année d'existence. On exécuta brillamment le chef-d'œuvre, depuis longtemps déjà très célèbre de M. EDGAR TINEL Tertiaire: *Sint Franciscus*. V. Supplément de « *Dietsche Warande en Belfort* », Num. 10, 1911.

\*\*. Au mois de Juin 1910, eut lieu à Namur un jubilé et un Congrès eucharistique. Le texte des Rapports lus au Congrès mentionne un discours qui ne peut passer inaperçu (148-152). « *Le Tiers-Ordre et l'Eucharistie* », a été traité par le R. P. BARNABÉ BRABANT, Gardien des Frères Mineurs à Salzinnes-Namur. L'orateur constata que « lors de la Visite de l'an dernier, le grand Séminaire de Namur n'était peuplé que de Tertiaires Franciscains ».

\*\*. Il sera prochainement rendu compte du fasc. V des *Mélanges de la Société d'Emulation de Bruges: Un traité de Théologie inédit de GAUTIER DE BRUGES: Instructiones circa divinum officium, par l'abbé A. DE POORTER*. Bruges, Impr. de L. de Plancke, 1911, in-8°, XII, 44 pp. Voir d'ailleurs AFH IV, 785. **P. Jérôme Goyens, O. F. M.**

**ECOSSE.** — Un livre très utile à tous ceux qui s'occupent de l'histoire de l'Ecosse, surtout à l'étranger, est le Catalogue des publications: périodiques, livres etc. de toutes les sociétés historiques écossaises, dressé par M. Ch. SANFORD TERRY. Le catalogue embrasse les années 1780 à 1908. Les volumes y sont brièvement décrits avec le relevé, parfois incomplet, paraît-il, des articles etc. C'est la table des matières, très détaillée (*subject-index*), 201-53, qui rendra utilisable les nombreux travaux parus dans les séries très remarquables de ces publications. Nous y relevons p. 170 dans les *Publications of the Spalding Club*, I, Aberdeen 1841: *Necrologia caenobii S. Francisci apud Abredonenses* (v. AFH IV, 153, 160); p. 147: l'article de M. J. Edwards, dont il a été question AFH IV, 152, 160; l'édition du *Chron. de Lanercost* (1839), 38, 109; l'article de M. Clem. Armstrong, *Will. Dunbar and his times*, dans les *Transactions of the Hawick Archaeol. Soc.*, 1908, 91; *The poems of Will. Dunbar ed. by J. Small*, Edinburgh 1883, 3 vols. etc. — *A catalogue of the publications of Scottish historical and kindred Clubs and Societies and of the volumes relative to Scottish History issued by H. M. Stationery Office 1780-1908 by Charles Sanford Terry*, M. A. Glasgow. J. Maclehose 1909 in-8°, XIV, 253 pp.



\*\*. Dans la *English Historical Review*, XXIV, 1909, 776-9, le T. Rev. JOHN DOWDEN, évêque d'Edinburgh, a donné un compte rendu substantiel de M. Moir Bryce, *The Scottish Grey Friars*, 1909; v. AFH IV, 152-60. Il pense que toute reprise de ce sujet semble désormais inutile, après un tel ouvrage. Puis il met en doute l'arrivée, en 1447, des Frères Mineurs Observants (v. AFH IV, 155) car, dit-il (776), le passage de la bulle du 9 juin 1463: *in quo [regno] nulla domus Observantiae constructa est*, mérite plus de confiance, que ne lui accorde M. Moir Bryce, vu qu'aucune source contemporaine ne contredit ce point. Le don offert, le 27 juillet 1463, à des « Friars Minor » (M. B. I, 284) ne prouverait pas que les Observants y possédaient déjà un couvent à cette époque. Enfin il lui paraît probable que les Observants de la Province de Cologne vinrent en Ecosse après l'arrivée, en été 1449, de Marie de Gueldres, épouse de Jacques II, roi d'Ecosse. — Il nous faut noter, cependant, que l'année 1447 est indiquée par la Chronique de Jean Hay (AFH IV, 153), et que le don du 27 juill. 1463 était destiné « à la réparation du couvent des Frères Mineurs » (M. B. I, 271), évidemment celui que les Observants d'Edimbourg s'étaient refusés d'accepter, AFH IV, 155. Et ceci suffit, croyons-nous, pour démontrer que le passage de la bulle citée n'est pas exact. Comparez aussi (AFH IV, 155-6), les dates de fondation des autres couvents des Observants. — P. 777 le T. Rev. J. D. avoue que la défense des Frères Mineurs du XVI<sup>e</sup> siècle (M. B. I, 86-140) ne laisse pas d'être convaincante; puis il note quelques fautes de lecture dans les documents du tome second.

**ESPAGNE.** — Ayant découvert en Palestine un exemplaire de la: *Historia Sacrarum B. M. V. de Regula prope Gades, authore Fr. Iac. Willemart, Brugensi O. S. Aug.*, Coloniae 1683, livre que d'autres avaient cherché en vain, les RR. PP. ANT. ARACIL et ROQUE MARTINEZ, O. F. M., résolurent de publier une nouvelle: *Reseña histórico-descriptiva del santuario y convento de Nra. Sra. de Regla* (Chipiona, Cadiz), Barcelona, tip. Católica, Pino 5, 1909, in-16°, 445 pp. La première partie de cette monographie purement populaire, donne une histoire de Chipiona, non loin de Jerez de la Frontera (15-78), la deuxième traite de l'image miraculeuse de N.-D. de Regla; des ermites de St. Augustin qui, en 443, auraient transporté cette statue de la Ste Vierge d'Hippone à Chipiona (443-711[?]), puis du couvent des Augustins (XV<sup>e</sup> siècle-1835), et enfin du collège missionnaire des Franciscains, qui y fut installé en 1882 (178-266). La III<sup>e</sup> partie (267-437) est consacrée aux miracles opérés par N.-D. de Regla, dont la statuette aurait appartenu — disent, quelques-uns — à S. Paul (86), d'autres (et nos auteurs se rangent à cet avis (94ss.)) croient qu'elle provient de St. Augustin, tandis qu'une troisième opinion, ne la fait remonter qu'au XIV<sup>e</sup> siècle (86).

\*\*. La vie du Bx. Apollinaire Franco, par le R. R. P. LORENZO PÉREZ, O. F. M., avait d'abord paru dans l'*Eco Franciscano*, XXVII, 1910, 272-6, 303-7, 336-41, 367-70, 402-4, 435-7, 498-501, 528-30. *Vida y escritos del Beato Apolinar Franco, mártir del Japón, de la orden de S. Francisco, y natural de Aguilar de Campos, prov. de Valladolid*, Santiago, tip. de El Eco Franc. 1911, in-16°, 95 pp. Les écrits du Bx. sont 4 lettres, dont deux écrites dans la prison de Fusta (22-6) et deux dans celle d'Omura (26-29), plus des fragments de deux autres lettres (29-31) et la Relation publiée 40-80. — Né à Aguilar de Campos (l'an?), il prit l'habit à Salamanque. Voulant aller dans les missions, il gagna d'abord le Mexique et, après être passé à la province de S. Grégoire aux Phi-



lippines, il arriva à Manilla en 1600 ou 1602 (12). En 1611, il passa au Japon (18), où il resta aussi après les décrets impériaux contre le catholicisme; il y fut nommé commissaire provincial le 30 sept. 1616 (18). Mis en prison le 7 juillet 1617, il n'en fut retiré que pour monter sur l'échafaud, avec ses compagnons, le 11 sept. 1622. — Le savant historiographe des Missions de la province de S. Grégoire publie en appendice 40-80, la Relation du martyre [22 mai 1617] des PP. Pierre de l'Assomption O. M. et J.-B. Távora S. J., adressée, en 1617, au Commissaire général de la Nouvelle Espagne par le Bx. Apol. Franco. Les notes sont reléguées à la fin de l'ouvrage (pp. 81-91).

\* \* Dans *Las Memorias del Congreso de Historia de la Corona de Aragón, celebrado en honor de Jaime I*, a été publié un article de M. ED. GONZALEZ HURTEBISE sur: *Jofre de Foxá (1267-1295): Nota biográfica*. Barcelona, impr. de Fr. Altés, Angeles 22 y 24, 1910. in-8°, 16 pp. Geoffroy de Foxá, célèbre troubadour, était entré tout jeune dans un couvent de Frères Mineurs (3). M. G. H. publie (11-12) un document du 21 janv. 1269, par lequel « fr. Jaufredus de Fuza, ord. fratr. Min... de consilio, consensu et voluntate fr. Guillermi de Fraumir Gordiani (!) fratrum min. domus Monsonis » [Monzón] confirma une vente, faite par son frère Arnould, archidiacre d'Ampurdá. A cette époque de sa vie appartiennent les poésies lyriques de Fr. Jofre, ou, pour le moins, celle qui débute « Cor ai e voluntad », signée « un frare menor » (7); v. *Hist. litt. de la France*, XIX, 1838, 574-5. Pour des raisons inconnues il quitta, en 1275, avec l'autorisation du « ministro Pere Esteve », l'ordre franciscain pour embrasser celui de S. Benoît, dans le monastère de S. Feliu de Guíxols. Il eut alors des relations étroites avec les rois Pierre III et Jacques II, sur l'ordre duquel il composa ses *Regles de trobar* (8). Les autres documents publiés se réfèrent à cette époque de sa vie (1277-89). En 1285 il fut nommé procureur du monastère de Galligáns (S. Petri de Gallicantu); le 9 oct. 1286 Pierre III l'investit du château de Montagut (13) etc., le 28 juin 1286 Alphonse III lui confia l'administration des rentes de Montserrat (14) etc., etc. Voir sur lui A. Thomas, dans *Romania*, X, 1881, 322-4, et surtout L. Nicolau y D'Olwer, *Notes sobre les Regles de trobar de Jofre de Foixá y sobre les poesies qui li han atribuït* dans la revue des *Estudis universitaris catalans*, I, Barcelona 1909, 234 ss.

\* \* M. E. MARTIN CHABOT: « *Pere Marsili et le « Libre dels feyts del Rey en Jacme lo Conqueridor »*, dans la *Bibliothèque de l'Ecole des Chartes*, LXXII, Paris 1911, 92-99, prouve que le texte latin de cette chronique du roi d'Aragon Jaime I par le Dominicain Pierre Marsili, n'est qu'une traduction du texte catalan du *Libre dels feyts* etc. Le MS. original et peut-être autographe de la version latine, présentée à Jaime I le 2 juin 1314, se trouve à la Bibl. universit. de Barcelone, coté 20-2-20. Fr. P. Marsili était l'un des deux ambassadeurs envoyés en 1309 par Jaime I à Clément V, contre lequel ils s'emportèrent. C'est pourquoi P. M. fut puni par les supérieurs de l'Ordre, et envoyé, en disgrâce, au couvent de Perpignan (94). M. M. Ch. a trouvé, dans le MS. 627 f. 115r-117, de la Bibliothèque Angelica à Rome contenant un recueil de pièces formé par le Cardinal d'Aragon Nicolau Rossell († 1362), une lettre de P. Marsili: « *Sequentem litteram transmisit fr. Petrus Marsilii, Ord. Pr. de conventu Maioricensi cuidam apostati (!) Ordinis FF. Minorum, prius vocato frater (sic) Andreas, postea vero factus Saracena (!) vocabatur Abdalla »* (94). Voici le début de la lettre « *Illi quondam Andree, nunc autem Abdalano, caro solum propter Christum, pro pecca-*



*toribus crucifixum, qui vere mortuus fuit et revixit et vivit in secula seculorum, fr. Petrus Marsilii, inter fratres Ordinis Predicatorum minimus et de conventu Maioricensi, illuminari intellectu et affectu [à lire ainsi pour effectum] reduci ad Eum qui est via extra quam erratur, Veritas sine qua nihil scitur, et Vita sine qua quilibet moritur et non vivit. Detestabilis ruine tue rumor, circumquaque diffusus et tam abominabilis lepre in corpore tuo profusio iamdiu commovit viscera mea... Substine me adhuc paululum loquentem, ut veniat tibi in memoriam illius tui status prioris excelsa condicio* » (95). Suit encore une longue série de considérations pieuses, que M. M. Ch. n'a plus transcrites. Le début donné ci-dessus est déjà, lui aussi, d'une rhétorique passablement vague. La lettre n'a pas de date. Au surplus, il n'y a aucun détail de faits précis sur la vie du destinataire. M. M. Ch. conclut donc, bien à raison : « peut-être cette lettre na-t-elle pas été envoyée à son destinataire supposé, et n'était-elle qu'un exercice de pieuse rhétorique ».

**FRANCE.** — Notre courte notice AFH IV, 797-8, en faveur des deux chaires des Frères Mineurs à l'Université de Paris avant 1254, a provoqué de la part du R. P. HILARIN FELDER, O. Cap., une prompte réplique. V. son article : *La controverse sur les Franciscains à l'Université de Paris* dans les *Et. Fr.*, XXVI, 1911, 586-591. Titre passablement vague. Le R. P. H. F. termine son article et s'écriant : « Voilà qui s'appelle se mettre le doigt dans l'œil ! ». Or nous avons seulement défendu son ancienne opinion à lui. Nous supposons connus les éléments de la controverse ; v. AFH l. c. — I<sup>re</sup> objection. Dans le texte de S. Bonaventure sur la condamnation portée le 13 janvier 1241, (v. AFH 797 lign. 17-24) Alexandre de Halès serait « opposé » (au dire du P. F., 587) à l'« *universitas magistrorum* », aussi bien que l'évêque et le chancelier. Mais 1) voir là une opposition est absolument arbitraire. Il ne s'agit ni d'opposition, ni du contraire. 2) L'objection aurait peut-être du sens, s'il était question du protocole de cette assemblée. Mais là encore, relever dans le nombre des maîtres régents le nom d'un professeur distingué, ne signifierait aucune opposition, le détachant de leur nombre ou de leur corporation. La I<sup>re</sup> remarque tombe à faux.

II<sup>re</sup> objection, contre AFH 797 l. 28-49. Le P. F. (587s.) y répète (588), avec les mêmes textes à l'appui : « Nous avons dit, qu'après avoir été Bachelier à Paris [A], Jean de Parme fut promu Lecteur [B] et qu'il continua son lectorat pendant de longues années au dire de Salimbene, dans les couvents de Bologne et de Naples [C], pour monter enfin au généralat de l'Ordre [D] ». — *Ad A.* Nous n'avons pas dit autre chose, AFH 697 l. 48s. Il s'agit pourtant de savoir, quand Jean de Parme passa bachelier etc. ; et nous n'avons pas pu accepter la chronologie énoncée dans cette phrase par le P. F. Nos raisons, le P. F. ne les a pas réfutées ; il les a à peine attaquées. Elles subsistent donc encore. De plus, ici son argumentation s'appuie surtout sur un mot du texte d'Eccleston, « *cursorie* », contredit par Salimbene etc. — *Ad B.* Où Jean de Parme fut-il alors promu Lecteur (ou Maître régent) ? — *Ad C.* Voici le texte de Salimbene, ed. Parm. 128 ; ed. Holder-Egger, 297s. : *Iohannes de Parma... « in ordine fratrum Minorum magnus theologus fuit et magnus disputator. Parisius Sententias legit. In conventu Bononie lector fuit et in Neapolitano conventu multis annis »*. Ce « *multis annis* » ne semble pourtant se référer qu'à Naples. — *Ad D.* Le P. F. n'a pas prouvé que Jean de Parme devint général immédiatement après avoir été Lecteur à Naples.



III<sup>e</sup> objection: Fr. Richard Rufus de Cornouailles, n'a pas été, non plus, maître régent à Paris; EF 588-9. — Grâce au texte critique de Roger Bacon par nous cité, 798 note (1), le P. F. doit concéder (589), tout d'abord, qu'il s'est trompé dans la chronologie de Fr. Richard. Cependant de ce texte ne ressort point que « Richard inaugura sa carrière à Oxford », comme le dit maintenant le P. F. 589. La lettre de Fr. Adam de Marsh: *Mon. Fr.*, I, 349, citée à l'appui, ne prouve rien quant au professorat de Fr. Richard. — A noter que le P. F. identifie aussi dans l'édition italienne de ses *Etudes*, 219 n. 2. (éd. allem. 400, éd. franç. 300) le « fr. Richardus » l'un des auteurs de l'*Expositio Quatuor Magistrorum super Regulam FF. Minorum*, approuvée en 1242, avec ce Richard Rufus. — Inutile, d'autre part, pour lui, de citer Little, *The Grey Friars at Oxford*, 148, pour en déduire que Richard ne fut reçu régent à Oxford que « probablement à partir de 1255 » (EF 589). Le texte de Little l. c. porte en effet: « c[irca] 1255? » (*sic*).

Reste la quatrième et dernière objection, ou plutôt la réplique (589-91), s'il en est une, à notre question: AFH 798 l. 9-11: « Mais au moyen de quelles concessions (*successions* EF 590 l. 2 n'est qu'une simple coquille) Jean de Parme calma-t-il les professeurs en 1254, sinon en cédant, selon leurs désirs, la seconde chaire ». Pour toute réponse le P. F. nous traduit d'abord une partie du discours en question de Jean de Parme, dans Salimbene, *Chronica*, 129 s. éd. H.-E. 299 s. Ceci n'est certes rien de neuf. Le point culminant du discours: *Ecce in manibus vestris sumus. Facite de nobis quod rectum et bonum vobis videtur*, contient, il est clair, une concession assez platonique, à moins qu'on y voie une allusion aux faits et intérêts bien réels alors en jeu: la seconde chaire, qui soulevait continuellement la rancune des Maîtres que Jean de Parme se prenait à calmer. — Puis le P. F. ajoute (596) le texte de Th. d'Eccleston, « complétant Salimbene »: « *Ipse [Jean de Parme] fratres Parisius personaliter in universitate, professionis simplicitatem protestans, revocata appellatione quam fecerant, reconciliavit* »; AF I, 244; éd. Little, 12. « Il s'agit évidemment » dit le P. F. (591) de l'appel que les Mineurs avaient adressé à Rome d'accord avec les Frères Prêcheurs. Il allait contre le décret d'avril 1253 (v. Denifle, *Chart.* n. 21) par lequel les Maîtres séculiers voulaient obliger tous les maîtres à jurer tous les statuts etc. de l'Université. Tous avaient accepté de prêter ce serment, disent-ils, (*Ch.* n. 219 p. 242) « *tribus magistris regularibus, videlicet duobus Praedicatoribus et uno fratre Minore dumtaxat exceptis* ». Il semble donc qu'en avril 1253 les Frères Mineurs de Paris, pressés par les circonstances, avaient déjà cédé *de facto*, pour le moment, leur seconde chaire, concession dont le Général Jean de Parme se porta garant, pour l'avenir, dans le discours dont parle Salimbene; v. p. 700 l. 26. — Le P. F. n'aurait cependant pas dû passer entièrement sous silence le décret des Maîtres de février 1252, v. AFH 798, et encore moins ce que la bulle d'Innocent IV, du 26 août 1253 (*sic*) dit, elle aussi, d'une façon générale pour les deux Ordres des Prêcheurs et des Mineurs « *Sane dilectis filiis... priore Praedicatorum et guardiano Minorum fratrum Parisiensium intimantibus nobis [allusion à leur appel] accepimus, quod vos quorundam statutorum occasione nuper pro vestro libito editorum a vobis, ipsos et liberum ac quietum statum magistrorum et fratrum eorundem ordinum Parisius studio insistentium ac scolarium suorum indebite perturbastis* ». La pape intime aux Maîtres de ne rien entreprendre, dans cette cause, avant le 15 août



1254, où tous les deux partis devaient paraître devant lui, à moins qu'ils ne se fussent déjà accordés (*Chart.*, n. 225).

Il appert donc que l'ancienne opinion du P. F. n'a pas encore été battue en brèche par les nouvelles attaques que lui-même a menées contre elle avec insistance, sans pourtant relever ni réfuter, comme nous l'avons fait AFH IV, 797-8 et ici même toutes les difficultés et objections mises en jeu.

\*. Feu M. EMILE GEBHART, membre de l'Académie française a vu paraître, l'année même de sa mort (1908), la VI<sup>e</sup> édition de son livre: *L'Italie mystique. Histoire de la Renaissance religieuse au moyen âge* VI<sup>e</sup> éd. Paris, Hachette 1908, in-12° [16°], VIII 333 pp. (3 fr. 50). L'on y retrouve toutes les qualités de ce « merveilleux conteur, qui excellait à peindre dans un style magique et charmeur les mœurs italiennes. Malheureusement, chez Gebhart, le conteur fit souvent tort au savant et il sacrifia trop la vérité historique pour le plaisir de bien dire »; v. *Rev. d'hist. eccl.*, IX, 1908, 642. La I<sup>re</sup> édition du volume en question, dont le titre principal est loin de correspondre au contenu, avait paru en 1890. Après, M. G. ne l'a vraiment plus tenu au courant des recherches scientifiques faites dans ce vaste domaine. Aussi n'y rencontre-t-on plus guère de pages qui ne prêtent flanc à la critique. — Voici le contenu du livre. Chapitre I: « Les conditions religieuses et morales de l'Italie antérieurement à Joachim de Flore. Arnould de Brescia » (1-48). Chap. II: « Joachim de Flore » (48-82). Chap. III: « S. François d'Assise et l'apostolat franciscain » (83). M. G. y décrit à grands traits la vie de S. François. Voici comment il y définit, non sans exagérer, le point capital de l'œuvre franciscaine: « Par l'amour et la pitié François ramenait l'Italie au parti évangélique; sans théologie ni scolastique il restaurait le christianisme primitif; sans hérésie ni lutte, il rajeunissait l'Eglise et donnait à son siècle la liberté religieuse » [?]. Chap. IV: « L'empereur Frédéric II et l'esprit rationaliste de l'Italie méridionale », éveillé par les idées etc. du brillant empereur souabe (139-82). Chap. V: « Exaltation du mysticisme franciscain; l'évangile éternel (209-25), Jean de Parme (200-9), Fra Salimbene » (230-5). C.-à-d. quelques mots sur Angelo Clareno (187-91) et l'histoire de l'Ordre franciscain jusqu'en 1247 (191-200). Dans ces esquisses rapides l'A. inséra quelques notes, prises dans Salimbene, sur les sectes etc. qui pullulaient en Italie au XIII<sup>e</sup> siècle (225-30). Le Chap. VI: « Le Saint-Siège et les Spirituels; la poésie et l'art populaires » (237-92), poursuit l'aperçu sur l'histoire de l'Ordre franciscain et de l'Eglise jusqu'en 1303 (237-57). L'A. y fait ressortir la figure de Pierre de Jean Olivi (247-52), de Célestin V (252-7) et de Jacopone de Todi (259-70). Il parle ensuite des *laudi* dramatiques et des mystères (271-6), de la *Légende dorée* (276-81) et de l'art italien des primitifs, renouvelé par « la renaissance religieuse d'Assise » (281-92). Enfin le chap. VII esquisse « Le mysticisme, la philosophie morale et la foi de Dante » (293-31). Il nous paraît inutile de relever, par le détail, toutes les erreurs, contenues soit dans l'exposé brillant mais souvent trop forcé, soit dans les citations par trop imprécises et trop clairsemées au bas des pages.

\*. Voici la cinquième édition d'un autre livre célèbre. ARVÈDE BARINE, *Saint François d'Assise et la Légende des Trois Compagnons*, V<sup>e</sup> éd. Paris, Hachette, 1908, in-12° [16°], XII, 254 pp. (3,50 fr.). La première partie du volume (1-118), celle qui en a fait sans doute le succès, avait d'abord paru dans la *Revue des Deux Mondes*, sér. IX<sup>e</sup>, Paris 1891, CV, 756-94. Cette esquisse biographique de St. François nous décrit alerte-



ment le « jeune homme d'humeur belliqueuse » (20), qui devint un « mystique déguenillé » (45), ardent, aux « gestes de feu » (48), qui « se lança à corps perdu dans la bataille pour le Dieu des va-nu-pieds » (42), tel « un tourbillon qui emportait les âmes » (70). Il créa ainsi « l'idylle de la Portioncule [qui] est l'une des pages les plus exquises de l'histoire de l'humanité » (63). Il fut « le plus poète des saints » (86), et « l'histoire de son expédition chez les infidèles, qui refusèrent de le tuer, est un bijou de naïveté » (95). Si son œuvre ne subsista pas pure et entière (100 ss.), S. F. a toutefois « changé en roses, du moins pour un temps, quelques-unes des épines de l'humanité » (118). Inutile d'entrer en critiques sur tel ou tel point. L'A. doute p. ex. de l'époque de l'impression des stigmates (105 s.), qu'elle s'imagine pouvoir expliquer, d'après « la science moderne » par l'autosuggestion (107); v. AFH III, 393-432.

Dans sa traduction, d'ailleurs assez libre de la Légende des Trois Compagnons, en la forme traditionnelle de dix-huit chapitres (119-251), M<sup>me</sup> A. B. a tâché de conserver le plus qu'elle a pu « de la candeur et de l'adorable gaucherie de ces hommes simples, si étrangers à toute préoccupation littéraire » (IX). L'épître dédicatoire dont les Trois Compagnons avaient fait accompagner l'envoi de leur ouvrage, manque cependant. L'A. se contente de faire seulement une allusion passagère aux problèmes littéraires que la *Légende des Trois Compagnons* a soulevés (p. IX).

\* \* Dans *La Biblioth. de l'Ec. des Chartes*, LXXII, 1911, 57-91, M. A. COVILLE recherche: *Le véritable texte de la Justification du Duc de Bourgogne par Jean Petit* (8 mars 1408). Outre le texte inséré dans les *Chroniques* d'Enguerrand de Monstrelet († 1453) éd. p. ex. L. Douët d'Arcq, Paris 1857-1862, I, 178 s., texte qui n'a pas de valeur propre (84-9), le texte authentique de cette pièce célèbre se trouve encore dans plusieurs MSS. (70-84), tandis qu'un troisième texte assez divergent se rencontre encore dans 2 MSS. (89-91). Cette seconde Justification, restée inconnue jusqu'ici, avait été rédigée par Jean Petit à Lille, en octobre ou novembre 1408 (90), pour excuser, elle aussi, le meurtre de Jean, duc d'Orléans, commis à Paris le 23 nov. 1407, par Jean Sans-Peur, duc de Bourgogne, (57 s.). La grande justification fut lue par Jean Petit devant une nombreuse assemblée le 8 mars 1408 (62-3). Immédiatement après le texte fut transcrit et répandu (64 ss.); mais par suite de la condamnation de la thèse anarchique de J. Petit par le concile de Paris (23 févr. 1414), tous les exemplaires saisis furent brûlés (25 févr. 1414). — Nous avons parlé de cet article, parce que souvent l'on a prétendu, mais à tort, que maître Jean Petit, docteur en théologie et professeur à l'université de Paris, avait été *Cordelier*. Il est même désigné ainsi dans E. Petit, *Itinéraires de Philippe-le-Hardi et Jean Sans-Peur, ducs de Bourgogne*, Paris 1887, 693. Mais il s'agit là d'une bévue, et il faut y lire *docteur* pour *Cordelier*. [V. Hamilton Wylie, *The Athenaeum*, London 1905, (3 sept.) p. 348; cf. *Zeitschr. f. kathol. Theol.*, XX, Innsbruck 1906, 282]. — Le duc de Bourgogne avait d'ailleurs déjà fait entendre sa première justification, composée à Gand par l'abbé Simon de Saulx, en décembre 1407 (59). Jean Petit n'y entra pour rien. Mais il eut la part principale dans la deuxième apologie du duc, publiée à Amiens, avant le 19 janvier 1408 (59 s.). — En gagnant Paris, Jean Sans-Peur rencontra à Laon entre le 18 et 20 janvier 1408, maître Jean Petit, frère *Pierre Aux-Boeufs*, *cordelier*, et autres maîtres, qui aidèrent J. Petit à rédiger la grande Justification (61, 63). M. C. ne sait cependant pas fixer la part que Fr. Pierre y prit. Il se contente de donner sur lui (61 note 3) une



courte notice bibliographique, dont on trouve les éléments dans Denifle, *Chart. univ. Par.*, IV, n. 1803, 7. 2003, 125, 182, 432, voir aussi N. Valois, *La France et le Grand Schisme*, III, 456, 8, 615; Wadding, *Script.*, 198, 278<sup>2</sup>, 186<sup>3</sup>. Ajoutez y Sbaralea, *Suppl.*, 588; sur Jean Petit v. ib. 450. Fr. Pierre joua un rôle important à l'université de Paris en 1403, en 1406 et après 1418. Durant l'enquête préalable, ordonnée par le concile de Paris de 1413 contre J. Petit (64), on demanda à maître Laurent Ouyn, un des déposants, si feu Jean Petit, en faisant copier le texte de la Justification du 8 mars 1408 par douze étudiants etc., arrivé à un certain endroit, n'avait pas dit en souriant: « *Aux-Bœufs* y a mis ce mot ». Mais maître Ouyn répondit n'avoir pas entendu pareil propos, et que la proposition était bien de feu Jean Petit. Celui-ci était mort à Hesdin le 15 juillet 1411.

\*. Le R. P. UBALD D'ALENÇON, O. M. Cap., publia dans les *Etudes Franciscaines*, XXVI, oct. 1911, 337-58 un: *Panegyrique inédit de S. François par le Pape Clément VI*. Ce sermon du Pape Clément VI (1342-1352), n'est ni une pièce d'éloquence, ni un document historique d'une valeur particulière. C'est le canevas assez développé d'un sermon d'une tournure plutôt mystique et morale. Il se trouve dans le MS. 240 de la bibliothèque Sainte Geneviève à Paris, provenant du couvent des Frères Mineurs Récollets de Mons. Le P. U. donne la liste des sermons qui lui semblent les plus importants (338-41). Ils sont tous de Clément VI, copiés par un contemporain: « *per me Iohannem dictum Hesse Kint, canonicum ecclesie s. Thomae argentinensis* ». Notons le sermon fait « *in canonizatione b. Yvonis* » (fol. 26); et un autre fait à la même occasion (f. 528); « *in sepultura d. Neapolconis Ursini card.* » (f. 404); « *in die b. Ludovici [episcopi]* » (f. 487). — Le sermon publié par le P. U. 343-8: « *Sermo... in festo S. Francisci... Inc. Benjamin adolescens* » va du f. CCCCXXII r-VII r. Le pape y cite bien peu de faits de la vie de S. François, dont aucun n'est pris, quoiqu'en dise l'éditeur (344-345), dans Celano. Car le passage, noté comme tel, le seul (346-7), (ed. Alenç. 243); se trouve dans S. Bonaventure, *Leg. maior*, C. X n. 2. Aussi faut-il y lire *circa se* pour *citra se*, 347 l. 3. — P. 338 lisez *factis* pour *factia*; p. 339 *alius* pour *aliud* etc. Une seule phrase mérite d'être relevée (p. 347): « *... Paupertas huius religionis maior est quam paupertas alicuius alterius, cum in rebus in quibus usus non potest separari a dominio et proprietate, ipsi solum habeant usum, proprietate et dominio penes dominum papam remanente, ut patet in decretali: Ad conditorem* ». Voir BF V 233 s. L'éditeur aurait pu noter ici, que cette décrétale dit justement le contraire.

De cet article a paru un tirage à part: *Panegyrique inédit de Saint-François d'Assise par le pape Clément VI, 1342-1352*. Paris, A. Picard, 1911, in-8°, 24 pp.

\*. Un suave parfum de vertus franciscaines se dégage des pages pures et touchantes, que le P. ROBERT FRANZ [NORBERT MONJAUX, O. F. M.] a consacrées à la figure d'exquise beauté du Duc d'Alençon. *Ferdinand Philippe d'Orléans, Duc d'Alençon, Tertiaire de S. François d'Assise (1844-1910) d'après sa correspondance*. Paris, Lille, Société S. Augustin. Desclée, De Brouwer et C<sup>ie</sup>, 1911, in-12°, XVI, 203 pp. Ce n'est pas la vie entière du saint Duc que nous dépeint ce livre, qui ne veut être qu'un stimulant bien sympathique et persuasif pour entraîner beaucoup d'âmes à une vie parfaite (3). Il se limite à mettre en lumière la très belle et extraordinaire physionomie franciscaine de ce prince, issu de la noble et antique Maison de France. Ferdinand-Philippe-



Marie d'Orléans, duc d'Alençon, naquit au château de Neuilly le 12 juillet 1844. La révolution de 1848 le chassa, lui et sa famille, qui se réfugia au château de Claremont à Esher près Kingston Angleterre). En 1866 il fit partie de l'expédition espagnole contre les Malais révoltés de l'île de Mindanao (19). Le 28 septembre 1868 il se maria, au château de Possenhofen, avec Sophie-Charlotte-Auguste, duchesse de Bavière (23), qui, on se le rappelle bien, périt en héroïne dans l'incendie du Bazar de la Charité, le 4 mai 1897 (43ss.). En 1870 Mgr. le Duc d'Alençon demanda mais en vain la faveur de mettre son épée au service de la France (24 s.). En 1880 il embrassa la règle du Tiers-Ordre de S. François (31), que le « Frère Ferdinand » observa avec une fidélité exemplaire qui ne se démentit jamais. Le R. P. Stanislas de Marseille, Capucin, fut longtemps directeur spirituel du prince (33ss.), et celui-ci passait parfois plusieurs jours au couvent. Dès 1898 le prince sentait un attrait intérieur, d'abord très doux, puis plus fort, vers la vie religieuse parmi les Frères Mineurs (102ss.). Ce n'est qu'en 1906, que son directeur, après une longue résistance permit au Duc de faire, *incognito*, un essai de vie religieuse au couvent franciscain de la Province d'Aquitaine, à San Remo sur la Côte d'Azur (146ss.). Cependant le Duc avait des devoirs dans le monde comme chef de famille etc. (150) et l'affaire fut remise à l'arbitrage du Pape. Pie X donna sa décision le 12 janvier 1907. Le Duc dut rester à son poste dans le monde, et il s'y résigna (152). Il est mort au château de Belmont non loin de Londres, le 29 juin 1910 (179). — L'A. a glissé dans cette biographie franciscaine quelques notes historiques sur les Ordres de S. François, le Tiers-Ordre surtout, et sur la piété séraphique dans l'antique Maison de France (80-96; 116-130). Plusieurs anciennes gravures y sont reproduites.

\* \* M. E. Lamouzéle publie dans les *Annales du Midi* XXII, Toulouse 1910, 481-85: *Une bulle inédite du pape Nicolas V* (483-5), d'après l'original trouvé chez un chiffonnier. Par cette bulle Nicolas V ordonna au Cardinal Pierre de Foix le Vieux, son légat au Comtat-Venaissin, de punir sévèrement un grand nombre de rebelles qui avaient causé dans le Comtat une sédition contre le pape légitime. Il s'agit donc très probablement de partisans de l'antipape Félix V. Voici l'incipit de la bulle, datée de Rome le 15 mai 1447 (v. AFH IV, 396 n. 11): « *Nicolaus ep... Cum te in civitate...* ».

\* \* A. BAILLY, *Les divins Jongleurs. Episodes de l'épopée franciscaine*. Paris, Librairie Plon, 1908, in-12 [16°] 271 pp. Nous ne notons ce livre qu'en passant, et afin que nos lecteurs n'y voient point un livre de recherches etc. C'est un simple roman, dont les deux « héros » n'ont jamais existé que dans l'imagination du romancier. Simonetta degli Altoviti s'est réfugiée à St. Damien, et Orlando Starella a revêtu la bure des Mineurs « couleur de bêtes », chacun pour renoncer à de jeunes fantaisies et les oublier. Autour de leurs soupirs secrets l'A. brode tant bien que mal toute une série d'épisodes vrais, controuvés ou arrangés de la vie de St. François. La marche « cahotante et moqueuse » du roman de tous points impossible, s'accélère après la rencontre des deux héros dans le jardin de St. Damien. St. François les surprend... et promet de les délier, tous les deux, de leurs vœux!? Dénouement trop sarcastique: l'A. le lui fait faire sur son lit de mort, où il trépassa entouré de Ste Claire etc. (!) et en chantant le Cantique du Soleil!

**IRLANDE.** — Le IV<sup>e</sup> volume de la *British Society of Franciscan studies* sera publié par le R. P. S. B. FITZMAURICE, O. F. M., actuellement gardien à Waterford, sous le titre: *Collectanea Hiberno-Minori-*



*tica*. Le R. P. nous y fera connaître le résultat de longues recherches par lui entreprises dans quantité d'archives tant publiques que privées de l'Irlande. Les documents publiés projetteront un jour nouveau sur les commencements de l'Ordre des Frères Mineurs en Irlande. V. AFH III, 380.

\*\* Le R. P. E. B. FITZMAURICE vient, d'être nommé membre du comité central de la *Catholic Record Society* d'Irlande. Cette société s'est vouée à la publication de documents sur l'antiquité et le moyen âge chrétiens de l'Irlande. Le président de la Société est Mgr. Healy, archevêque de Tuam.

**Conférence.** — Dimanche 12 novembre 1911, le R. P. PASCHAL ROBINSON, O. F. M., donna, à Cork (Irlande), dans le *Saint Antony's Hall* une conférence très remarquée sur le « caractère et l'influence de S. François d'Assise ». Il y esquissa aussi le mouvement d'études franciscaines modernes; v. *The Examiner*, Cork 13 nov. 1911.

\*\* M. EDMUND GARDNER, professeur à l'Université de Londres, fera paraître prochainement une étude critique sur: Joachim de Flore et l'*Evangelium aeternum*.  
P. Michel Bihl, O. F. M.

### III. — CHRONICA MINORITICA.

#### A). — *Acta Ordinis FF. Minorum*.

**Institutio Novae Curiae Generalis.** — SS. DD. NN. Pius Pp. X, nonnulla circa *Curiam Generalem, electiones et privilegia personalia*, per suum die 23 octobris datum *Motum Proprium*, statuere dignatus est; in iis: ut Minister et Procurator Generalis ad sex tantum annos in officio perdurent, utque Definitorum Generalium duodenarius numerus ad senarium reducatur. Qua de causa novos Ordinis Moderatores per Decretum S. Congregationis de Religiosis ea ipsa die latum instituti sunt, quorum nomina infra habentur.

Summus vero Pontifex ad dignitatem archiepiscopalem evexit R. m. P. DIONYSIUM SCHULER, tunc usque totius Ordinis Ministrum Generalem, Nazianzenam tit. Metropolitanam Ecclesiam eidem adsignando.

Die igitur 26 octobris, coadunatis in nostra S. Antonii ecclesia Fratribus, Conventuum Urbis, Ill. mus ac R. mus D. Fr. Bernardus Iosephus Doebling, Ordinis nostri, Episcopus Nepesinus et Sutrinus, a S. Sede ad hoc Delegatus, Documenta omnia ad rem facientia promulgavit, ac novo Ministro Generali R. mo P. PACIFICO MONZA iurisdictionis insigne, Ordinis nempe sigilla tradidit. Lectae mox fuerunt S. Congregationis Consistorialis Litterae, nuntiantes praelaudati R. mi P. DIONYSII SCHULER promotionem ad Archiepiscopatum Nazianzenum.

Haec omnia Documenta ediderunt *Acta Apostolicae Sedis*, an. III, 1911, Num. 15, pp. 556-61, 569, 570-2; et *Acta Ordinis Fratrum Minorum*, XXX, 1911, fasc. XII, pp. 374-80, 382.

**Novi Superiores Generales.** — Ad normam *Motus-Proprii Quo magis*, a SS. Pontifice dati die 23 octobris 1911, per Decretum S. Congregationis sequentes Moderatores Generales Ordinis Minorum electi et constituti sunt ad nutum Sanctae Sedis: *Minister Generalis*, P. PACIFICUS MONZA; *Procurator Generalis*, P. PLACIDUS LEMOS; *Definitores Generales*, P. FRANCISCUS MASULLI, P. IOSEPHUS BOTTARO, P. PETRUS BEGLEY, P. LUDOVICUS ANTONELLI, P. COLUMBANUS DREYER, P. VALERIANUS BENDES.

Die vero 27 octobris placuit Summo Pontifici neo-institutos Ministrum, Procuratorem et Definitorum Generales Romae praesentes in Au-



dientia excipere, quibuscum per dimidiam horam conversatus est, eisque auxilium, consilium et paternam protectionem in Ordinis gubernio benigne promisit.

**Novus ex Ordine nostro S. R. E. Cardinalis.** — SS. DD. NN. Pius PP. X, in Consistorio privato die 27 novembris 1911 habito, creare dignatus est S. R. E. Cardinalem Exc.mum ac R.mum D. DIOMEDEM FALCONIO, Ordinis nostri, Archiep. tit. Larissens. et Delegatum Apostolicum in Statibus Foederatis. In Consistorio vero publico diei 30 eiusdem mensis Rubrum Gallerum eidem imposuit, titulumque presbyteralem *S. Mariae de Aracoeli* assignavit, necnon et SS. Congregationes de *Religiosis* et de *Propaganda Fide*.

**Novi ex Ordine nostro Archiepiscopi.** — Per Breve Apostolicum diei 21 ianuarii 1911 ad Ecclesiam tit. Metropolitanam Theodosiopolitanam promotus est Ill.mus ac Rmus D. NICHOLAUS MARCHONI, qui aetate et laboribus confractus Episcopatum Pulatensem, quem ab anno 1890 sollicita cura gerebat, in manus SS. Pontificis resignaverat.

\* SS. D. N. Pius Pp. X per Breve Apostolicum sub die 8 februarii datum promovere dignatus est ad Ecclesiam Metropolitanam Antibarensem in Montenegro R. P. MATTHAEUM KARDUM, Prov. SS. Redemptoris in Dalmatia ex-Ministrum Provinciale.

\* Ut supra relatum est, SS. DD. Noster Pius Pp. X per Breve Apostolicum diei 27 octobris 1911 promovere dignatus est ad Ecclesiam tit. Metropolitanam Nazianzii Rev.mum P. DIONYSIUM SCHULER, iam Ordinis nostri Ministrum Generalem; qui die 5 novembris sequentis in nostra S. Antonii de Urbe ecclesia episcopalem consecrationem accepit e manibus Em.mi ac R.mi D. RAPHAELIS Card. MERRY DEL VAL Sanctitati Suae a secretis Status, adsistentibus Ill.mis ac Rev.mis Ordinis nostris Episcopis Dominis Fr. Iacobo Ghezzi et Fr. Bernardo Doebling, necnon praesentibus plurimorum Ordinum religiosorum sive Superioribus maioribus sive ablegatis, virisque nobilibus apud Sanctam Sedem ministris Borussiae scilicet, Austriae atque Bavariae, necnon aliis viris insignibus saecularibus.

**Novus ex Ordine nostro Episcopus.** — Per Breve Apostolicum diei 12 aprilis 1911 R. P. COELESTINUS IBÁÑEZ, Prov. S. Iacobi in Hispania alumnus, Missionarius Apostolicus in Sinis, ad Ecclesiam tit. Bagensem evectus est, et per aliud eiusdem diei Breve primus Vicarius Apostolicus novi Vicariatus Scen-si Septemtrionalis deputatus.

**Novi Praefecti Apostolici.** — S. Congr. de Propaganda Fide, per Decretum diei 27 martii 1911, Praefectum Apostolicum Insulae Rhodii necnon adiacentium insularum, ad suum beneplacitum declaravit R. P. IGNATIUM BEAUFAYS, Prov. Belgii alumnus.

\* Cum P. Augustinus Alemany, senectute et labore confectus, officio Praefecti Apostolici *S. Francisci de Ucayali* in Peruvia renuntiaverit, S. Congregatio de Propaganda Fide, decreto 19 augusti 1911, in eius successorem instituit R. P. BERNARDUM IRASTORZA, Prov. S. Francisci Solani alumnus.

**Novus ex Ordine nostro Consultor.** — Per Rescriptum Secretariae Status Pontificiae diei 26 februarii 1911 adnumeratus est inter Consultores S. Congr. *Consistorialis* A. V. P. PLACIDUS ANGELUS REY LEMOS, Prov. S. Iacobi alumnus, Lector S. Theologiae, et tunc actualis Lector Scientiarum naturalium in Collegio S. Antonii de Urbe. (Cf. AFH IV, 204 et supra 175).



**Erectio et divisio Provinciarum.** — Rmus P. Minister Generalis decreto diei 25 decembris 1910 custodiam *Immaculatae Conceptionis* in Statibus Foederatis Americae ad gradum *Provinciae* evexit, propriisque Moderatoribus dotavit.

Ex decreto vero S. Congr. de Religiosis die 8 ianuarii dato quinque Provinciae in Italia in decem; decemque aliae in Italia, et Provincia Galiciae in Austria, in unam et viginti, decreto eiusdem S. Congr. diei 28 aprilis 1911, sunt divisae. Singularum Provinciarum territoria, conventus, superiores in decretis assignatos, enumeratosque habes ap. *Acta Ord. FF. Min.*, XXX, 1911, p. 45-9; 229-36.

**Acta Scientifica.** — In *Generali concursu* a die 27 iunii ad 4 iulii 1911 in nostro Internationali Collegio S. Antonii de Urbe peracto, 17 iuvenes Lectoratum Generalem pro Ordine in respectiva facultate feliciter sunt consecuti; inter quos ad Historiae Ecclesiasticae cathedram evecti nobis sunt bono auspicio nominandi: P. PRIMALDUS COCO, Prov. S. Paschalis Baylon; P. AUSTINDUS CASTAING, Prov. Aquitaniae; P. VENANTIUS MAGGIANI, Prov. S. Leonardi a Portu Mauritio; P. RAYMUNDUS POLTICCHIA, Prov. Seraphicae S. Francisci, et P. ADRIANUS VANDERHOEVEN, Prov. Belgii.

\* R. P. BERTRANDUS KURTSCHIED, O. F. M., alumnus Provinciae Saxoniae S. Crucis, lector generalis iuris canonici, in universitate Friburgi Brisgoviae tentaminibus praescriptis rite superatis, et thesi doctorali: *De sigillo confessionis secundum Canonistas*, quae eximia cum eruditione confecta laudata est, conscripta, Doctor s. Theologiae magna cum laude renunciatus est, iunio anni 1910.

\* Die 25 februarii 1911, in universitate Monacensi Bavariae, R. P. EDMUNDUS BAYER, O. F. M., alumnus Provinciae Bavaricae, in S. Theologia Doctoris gradum est assecutus, postquam insigne praemium punctumque tulit in themate ab universitatis facultate theologica proposito: *De libro III Esdrae eiusque relationibus ad librum Esdrae et Nehemiae*. Quod opus prodiit in collectione: *Biblische Studien*, quae moderante cl. mo Prof. Dr. Bardenhewer editur: *Das Dritte Buch Esdras und sein Verhältniss zu den Büchern Esra-Nehemia*. Friburgi Br., Herder, 1911, in-8°, XIII, 161 pp. (M. 4,40).

\* R. P. ATHANASIUS SCHOLLMAYER, O. F. M., Provinciae Saxoniae, in universitate Monasterii Guestfalorum, mense iulio 1911 doctoratum S. Theologiae magna cum laude est assecutus, quique epigraphas cuneiformes Assyriorum in Musaeo Britannico insigniter est interpretatus.

\* In eadem universitate R. P. EPHREMUS RICKING, O. F. M., eiusdem Provinciae alumnus, ad rerum politicarum doctoratum summa cum laude post studia examinaque perfecta, mense iulio 1911 est promotus.

\* Eiusdem Provinciae alumnus R. P. THARSICIUS PAFFRATH, O. F. M., lector generalis S. Scripturae, in universitate Monachii Bavariae, Doctoris Philosophiae, linguarum scilicet orientalium, gradum summa cum laude, exeunte mense iulio 1911, ascendit.

\* R. P. RAYMUNDUS DREILING, O. F. M., Provinciae item Saxoniae, in universitate Monasteriensi summos in Philosophia honores post curriculum studiorum rite, uti et praecedentes peractum, summa cum laude, mense novembre 1911, obtinuit. Thesis eiusdem, quae cum ingenii tum diligentiae insigne testimonium praestitit, exponit: *Theoriam cognitionis Fr. Petri Aureoli*, O. F. M.

\* Die 6 ad 9 Iunii 1911 P. ARDUINUS KLEINHANS, O. F. M., Prov. St. Leopoldi Tyroli alumnus, et Lector Glis S. Scripturae, examina coram



Commissione Pontificia de re Biblica ad licentiatus gradum obtinendum subiit, qui ab examinatorebus « Licentiatus cum mentione » declaratus est.

\*\* R. P. ELECTUS PALANDRI, Prov. S. Bernardini Senensis Lector Glis Ordinis et in Lovaniensi Universitate doctor pro Scientiis historicis licentiatus, in Florentinam Academiam de scientiis, litteris et artibus, quam « Società Colombaria » vulgo vocant, diplomate dato die 23 aprilis 1911 socius est receptus.

B). — *Acta Ord. Min. Cappuccinorum.*

**Novi Archiepiscopi.** — Die 1 ianuarii 1911, in sacello Collegii Urbani de Propaganda Fide, Rmus P. ANSELMUS KENEALY AB ABERSYCHAN, Definitor Glis, consecratus est primus Archiepiscopus Simlensis.

\* SS. DD. NN. Pius Pp. X in Consistorio privato die 27 Novembris 1911 habito ad Ecclesiam tit. Archiepiscopalem Corinthi enuntiavit A. R. P. PIUM SABADEL DE LANGOGNE Consultorem SS. Congr. S. Officii, Sacramentis et de Religiosis; eumque die 17 decembris sequentis Ipse consecrare dignatus est.

**Novus Episcopus.** — Per Breve Apostolicum diei 25 augusti 1911 M. R. P. FRANCISCUS XAVERIUS AB ARENYS DE MAR, Provinciae Cathalauniae iam Minister Episcopus tit. Ecclesiae Adrahorum renuntiatus est, necnon Vicarius Apostolicus Carolinensis et Marianensis deputatus.

**Novi Vicariatus Apostolici.** — Per Breve Apostolicum diei 7 februarii 1911 Praefectura Apostolica Erythraeae in Vicariatum Apostolicum erecta est, eique litteris Pontificiis eiusdem diei A. R. P. CAMILLUS CARRARA AB ALBINO, Prov. Mediolanensis Minister, Vicarius praeficitur, qui eodem quoque die Episcopus Agathopolitanus renuntiatur. (Cf. AFH IV, 407).

\*\* Erecti sunt etiam per litteras diei 1 Maii Vicariatus Apostolicus Insulae Guam et Vicariatus Apost. Carolinensis et Marianensis, eorumque cura Ordini Fratrum Min. Cap. commissa; huius vero Vicarius Apostolicus designatus est A. R. P. FRANCISCUM XAVERIUM AB ARENYS DE MAR, Episcopus tit. Ecclesiae Adrahorum. (Cf. supra).

**Novi Praefectus Apostolici.** — S. Congr. de Propaganda Fide, decreto diei 6 septembris 1910 novae Praefecturae Apost. Solimoes Superioris in Brasilia Praefectum renuntiavit A. R. P. EVANGELISTAM A CEPHALONIA, Prov. Seraphicae alumnum.

\*\* Eadem S. Congr., decreto diei 4 decembris 1910, Praefectum Apostolicum Missionis Erythraeae designavit A. R. P. FRANCISCUM A BASSANO, Prov. Romanae, in eadem Missione iam a pluribus annis missionarium. (Cf. supra).

\* Decreto diei 11 iulii 1911 eadem S. Cong. A. R. P. FULGENTIUM A GERARDIMONTIBUS, Prov. Belgicae, Praefecturae Apostolicae de Ubanghi Belgico die 7 aprilis 1911 erectae Praefectum designavit.

**Novus Definitor Generalis.** — Die 29 maii 1911 Rmus. P. ANTONIUS A TASSON, ex-Provincialis et actualis primus Custos Glis Prov. Angliae in sextum Definitorem Glem electus est loco R.mi P. Anselmi ab Abersychan ad dignitatem Archiepiscopalem evecti. (Cf. supra).

**Novus Postulator Generalis.** — Die 22 aprilis 1911 A. R. P. IOSEPH ANTONIUS A S. IOANNE IN PERSICETO, ex-Minister Prov. Bononiensis, Postulator Generalis Causarum Servorum Dei Ord. Cap. electus est, quo ab officio Illmus et Rmus DD. Maurus Nardi Episcopus Thebanus ob infirmam valetudinem sponte recesserat.

**Directio Periodici.**



## LIBRI RECENTER AD NOS MISSI

Quorum praecipui in *Bibliographia* huius Periodici accurate discutientur.

### Historia Franciscana.

- Barsotti, SAC. SALVATORE. — *Vita e culto del B. Andronico della Rocca frate della Penitenza del Terz' Ordine di S. Francesco, ed altre memorie francescane in Pisa e sua Archidiocesi*. Levanto, Tip. L'Immacolata, 1910, in-16°, 117 pp. con ritratto.
- Costa, GEROLAMO, O. F. M. — *Il convento di S. Angelo di Ocre e sue adiacenze. Saggi di storia e di arte abruzzese*. (48 fotoincisioni fuori testo). Aquila, Officine graf. Vecchioni, 1912, in-8°, 202 pp. (L. 5).
- [Emmanuel VAN BERLOO, O. F. M.]. — *Bulletin Triennal des Frères Mineurs de Belgique. 1908-1911*. Malines, Imprimerie S. François 1911, in-8°, 118 pp.
- Huart, A. — *Le testament de Jacques de Bourbon. Texte complet*. Paris, Picard: Couvin, Maison St. Roch, 1911, in-8°, 40 pp.
- Hugolin, [LEMAI], O. F. M. — *Saint-Antoine de Padoue et les Canadiens-Français. Aperçu historique sur la dévotion à Saint-Antoine dans la Province de Québec*. Québec, s. n. typ. 1911, in-8°, 88 pp.
- Jouve, ODORIC-M., O. F. M. — *Etude historique et critique sur les actes du Frère Didace, Récollet*. Québec, Imprimerie de l'« Événement », 1911, in-8°, 62 pp.
- Kleinschmidt, BEDA, O. F. M. — *Sankt Franziskus von Assisi in Kunst und Legende*. M[ünchen]-Gladbach, B. Kühlen [1911] in-4°, XVI, 135 pp.
- Lemmens, LEONARD, O. F. M. Dr. — *Aus ungedruckten Franziskanerbrieffen des XVI. Jahrhunderts*. Münster i. W., Aschendorff, 1911, in-8°, XII, 120 pp. (M. 8,30). (*Reformationsgeschichtliche Studien und Texte herausgegeben von Prof. Dr. Jos. GREVING, Heft 20*).
- Mariotti, CANDIDO, O. F. M. — *La Santa Casa di Loreto ed i Francescani*. Quaracchi, Tip. del Coll. di S. Bonaventura, 1911, in-8°, X, 172 pp. (L. 1,75).
- Picconi, GIACINTO, O. F. M. — *Centone di memorie storiche concernenti la Minoritica Provincia di Bologna*. Tom. II. Parma, Tip. della SS. Annunziata, 1911, in-8°, 506 pp.
- Reichert, BENED. M<sup>a</sup>, O. Praed. — *Registrum litterarum Raymundi de Capua 1386-1399, Leonardi de Mansuetis 1474-1480 herausgegeben von B. M. R. (Quellen u. Forsch. z. Gesch. d. Dominikanerordens in Deutschland, VI. Heft)*. Leipzig, O. Harrassowitz 1911, in-8°, VIII, 152 pp. (6,00 M.).
- Ricci, GIOVANNI, O. F. M. — *Un Martire Franciscano. Biografia del P. Giuseppe M<sup>a</sup> Gambaro di Galliate morto per la Fede in Cina nel 1900*. Roma, Libr. S. Antonio [Quaracchi, Tip. del Coll. di S. Bonaventura, 1912], in-16°, 95 pp. con ritratto.
- Ubaldo d'ALENÇON [O. Cap.]. — *Panegyrique inédit de Saint-François d'Assise par le Pape Clément VI (1342-1352)*. Paris, A. Picard, 1911, in-8°, 24 pp. Cf. AFH V, 170.
- Vannérus, JULES. — *Documents concernant le Tiers-Ordre à Anvers et ses rapports avec l'industrie drapière (1276-1572)*. Bruxelles, M. Weissenbruch, 1910, in-8°, 204 pp. Cf. AFH IV, 769-74.
- Vannérus, JULES. — *Documents concernant les Bogards de Malines (1284-1558)*. Bruxelles, M. Weissenbruch, 1911, in-8°, 74 pp. Cf. AFH V, 118-21.
- Wilk, KARL, Dr. — *Der moderne Heilige*. Essen-Ruhr, Fredebeul u. Koenen, 1911, in-16°, 136 pp. (8,00 M.).
- Zanoni, LUIGI, Dr. — *Gli umiliati nei loro rapporti con l'eresia, l'industria della lana ed i comuni nei secoli XII e XIII, sulla scorta di documenti inediti*. Milano, Hoepli, 1911, in-8°, XVI, 383 pp. (*Bibliotheca historica italica edita Societas aperiendis fontibus rerum Longob. medii ac recentioris aevi. Ser. II, vol. II*).
- — *Souvenir d'un III<sup>e</sup> centenaire en Pays Micmac [Canada]. Sist Gasegetelnaganipongeoei Migoitetemagani oigatigen. Souvenir of the Micmac Tercentenary Celebration*, [par les FF. MIN. CAPUCINS à Ste Anne de Ristigouche]. S. l. et n. typ. 1910, in-8°, 92 pp.
- — *St. Bonaventure's Seminary and College. Allegany New York, 51th annual commencement. Academic Year 1910-11*. [Allegany], Press of the « Allegany Citizen » [1911], in-8°, 102 pp.
- — *Apuntes históricos sobre la Virgen del Carmen de Cuyo y el Convento Franciscano de Mendoza*. Buenos Aires, Casa editora Alfa y Omega [1911] in-12°, 192 pp.



- Costelloe, LAURENCE, O. F. M.** — *Saint Bonaventure the Seraphic Doctor, Minister-General of the Franciscan Order, Cardinal Bishop of Albano*. With 6 illustrations. London, New York, Bombay & Co. Calcutta. Longmans. Green & Co. 1911, in-12°, XII, 122 pp. (1 sh. 6 d., ligat. linteo; 2 sh. 6 d. ligat. corio). (*The Friar Saints Series*). Cf. AFH IV, 791.
- Antony, C. M.** [Pseudon. for Mrs. Woodcock]. — *Saint Antony of Padua, the miracle-worker (1195-1231)*. With 4 illustr. Ibidem 1911, in-12°, XVIII, 110 pp. (1 sh. 6 d.). (*The F. SS. S.*). Cf. AFH IV, 795.
- Fitzgerald, VINCENT, O. F. M.** — *Saint John Capistran*. With 4 illustr. Ibidem 1911, in-12°, XII, 115 pp. (*The F. SS. S.*).
- Conway, PLACID, O. F. Praed.** — *Saint Thomas Aquinas of the order of Preachers (1225-1274). A biographical study of the Angelic Doctor*. Ibidem 1911, in-12°, XII, 120 pp. (*The F. SS. S.*).
- Hogan, STANISLAUS M., O. F. Praed.** — *Saint Vincent Ferrer*. With 4 illustr. Ibidem 1911, in-8°, XII, 118 pp. (*The F. SS. S.*).
- Antony, C. M.** — *Saint Pius V, Pope of the Holy Rosary*. With 4 illust. Ibidem 1911, in-12°, XIV, 114 pp. (*The F. SS. S.*). — Singula volumina veneunt 1 sh. 6 d. ligata linteo; corio vero 2 sh. 6 d.

## Varia.

- Asson, TEODORICO, O. F. M.** — *La regolata divozione del cristiano. (Istruzioni e esercizi per tutti)*. Seconda edizione corretta. Quaracchi, Tip. del Coll. di S. Bonaventura, 1911, in-24°, 525 pp.
- Beissel, STEPHAN, S. J.** — *Geschichte der Verehrung Marias im 16. und 17. Jahrhundert. Ein Beitrag zur Religionswissenschaft und Kunstgeschichte*. Freiburg, Herder, 1910, in-8°, X, 517 pp. (Cum 228 illustrat.). (M. 12,00; ligat. 14,50).
- Brière, EDOARDO, O. F. M.** — *Agli operai. Loro obbligazioni e interessi*. Dal francese per P. M. PIEMONTE [O. F. M.]. Vicenza, Giov. Galla edit., 1911, in-16°, 109 pp. (L. 0,80).
- Creusen, J., Dr. Phil., S. J.** — *Tabulae fontium traditionis christianae (ad annum 1563) quas in usum scholarum collegit I. C. Friburgi Brisgoviae, B. Herder*, 1911, in-8° mai. VIII pp., VIII tabulae. (1,40 M.; 1,75 Fr.).
- Gaeng, MORANDUS, O. F. M.** — *Die Pest in Tschifu. Bericht des hochw. P. M. G. Apostolischer Missionar in Ostschantung (China). Separat-Abdruck des „Sendboten“*. Saargemünd, im Verlag des Herausgebers Alfons Schang; Metz, Kommissionsverlag des „Sendboten“ in-8°, 42 pp. (0,20 M.).
- Grisar, HARTMANN, S. J.** — *Luther. II. Band: Auf der Höhe des Lebens*. Freiburg i. Br., Herder, 1911, in-8°, XVIII, 820 pp. (M. 14,40; ligat. 16,00). Edit. I et II; (I-VI mill.).
- Guggenbichler, GAUDENTIUS, O. F. M.** — *Introductio ad vitam seraphicam ad usum praesertim iuventutis totius Ordinis Fratrum Minorum*. Editio tertia. Tom. primus et secundus. Ad Claras Aquas, ex Typ. Coll. S. Bonaventurae, 1912, in-16°, XII, 544: 452 pp. (L. 5).
- Hipp, ALEXIUS, O. F. M.** — *Von Fu'da nach Japan. Reisebericht der am 14. August 1910 abgereisten Missionare*. Fulda, Actiendruckerei [1911], in-8°, 48 pp. (0,20 M.).
- Hockenmayer, FRUTTUOSO, O. F. M.** — *La confessione facilitata. Manuale pratico de la morale cristiana per la soluzione dei dubbi di coscienza*. (Su la decima edizione tedesca). Quaracchi, Tip. del Coll. di S. Bonaventura, 1911, in-24°, VIII, 643 pp. (L. 2).
- Hugolin, [LEMAY], O. F. M.** — *Bibliographie des ouvrages, concernant la Tempérance. Livres, Brochures, Journaux, Revues, Feuilles, Cartes etc. imprimés à Québec et à Lévis depuis l'établissement de l'imprimerie [1764] jusqu'à 1910*. Québec, Imprimerie de l'« Événement », 1910, in-8°, 165 pp.
- Kerval, (de) LEONE.** — *Terz' Ordine e risurrezione*. Traduzione di P. F. M. PIEMONTE, O. F. M. Vicenza, Soc. An. tip. fra Cattol. Vicentini, 1911, in-24°, 63 pp.
- Lombez, AMBROSIIUS VON, O. F. M.** [Cap.]. — *Der Seelenfriede nach A. v. L. bearbeitet von Dr. Ewald Bierbaum. III<sup>e</sup> verbesserte Auflage herausgegeben von ATHANASIUS BIERBAUM, O. F. M.* Freiburg i. Br., Herder, [1910], in-16°, XII, 329 pp. (M. 2,20; lig. 2,8°).
- Ruville, von, A.** — *Der Kulturkampf. Sein Wesen und seine Wirkung*. Essen-Ruhr, Fredebeul u. Koenen, [1911] in-12°, 44 pp. (0,40 M.).
- Schöppner, ALEX. Dr. et Schmidt, EXPEDITUS, O. F. M., Dr.** — *Litteraturkunde mit Proben aus den Meisterwerken der alten und neuen Literatur zunächst zum Unterrichte in höheren weiblichen Bildungsanstalten. Siebente, durchgesehene und ergänzte Auflage besorgt von Dr. P. E. Sch. München, J. Lindauer, (Schöpping) 1911, in-8°, X, 478 pp. (3,60 M.; ligat. 4,00 M.). Cf. AFH IV, 166.*
- Sérent, ANTOINE, DE, O. F. M.** — *L'enseignement du latin liturgique dans les écoles et les œuvres de Jeunesse*. Lille, R. Giard, 2 Rue Royale, 1911, in-12°, 24 pp.

De licentia Ecclesiastica et Superiorum Ordinis.



# DISCUSSIONES

---

## DE ORIGINE REGULARUM ORDINIS S. CLARAE

---

De initiis Ordinis S. Clarae versus finem saeculi XVII coeptum est disputari. Agebatur tum utique non tam de regulae et instituti indole exploranda quam de ipsa S. Clara huic vel illi Ordini vindicanda. Qua in re — sicut in aliis plurimis — S. Clara eandem sortem nacta est ac ipse S. Franciscus, quem Philippus Bergomensis aliique post ipsum Ordini Eremitarum S. Augustini appetiverunt (1).

Veteres Bollandistae, cum acta S. Clarae Assisiensis compilarent, e civitate Neapoli a. 1696 litteras acceperunt, quibus renuntiatum est « ibi tunc exortam esse litem inter Benedictinos ac Franciscanos de religiosa S. Clarae professione, atque illic prodiisse plures libellos, quibus Benedictini contendebant, sanctam illam Virginem primo institutum S. Benedicti amplexam esse, ac deinde ad Ordinem S. Francisci transiisse. Eaedem litterae nuntiabant Franciscanos istis libellis apologeticas responsiones opposuisse (2) ».

---

(1) Philippum Bergomensem, *Supplementum Chronicarum*, lib. XIII, ad a. 1209, ed. Venetis 1490, f. 198r, refellit Marianus Florentinus in opere italice conscripto quod adhuc exstat, in codice scilicet 2063 (Sess. 412) Bibliothecae Nat. Vict. Em., Romae, fol. 3 ra-29 va: *Defensorio della Verità* (cf. descriptionem meam ap. *Luce e Amore*, IV, Firenze 1907, 361 ss. Hoc innixus Waddingus sui temporis Ord. S. Aug. rerum scriptores impugnavit: *Apologeticus de praetenso monachatu Augustiniano sancti Francisci...* Matriti 1625, pp. 125, 4°; idem opusculum, praeterquam quod hispanice eodem anno ib. prodiit, habetur ut appendix ad vol. I *Annalium Min.* Lugd. 1625, et tertio prodiit, separatim, Lugd. 1641, pp. 368, 8°, auctum tractatu, cui titulus *Apologetici Defensio*; demum in ed. 2. *Annalium*, II, Romae 1732, pp. 141-596, uterque invenitur tractatus.

(2) *Acta Sanctorum*, Aug. II, (ed. Parisiis 1867), 742.



Referunt similiter iidem Bollandistae quemdam Antonium de Heredia in Vitis Sanctorum Ordinis S. Benedicti hispanice conscriptis, S. Claram ad diem 12 Augusti inter hos recensuisse (1).

Altero medio saeculo XVIII in Marchia Anconitana haec lis efferbuit et duravit usque priora saec. XIX decennia.

Ibi imprimis agebatur quaestio quamnam Regulam professsa sit c. a. 1271 B. Mathia de Nazaraeis † c. 1313 monialis in Monasterio S. Mariae Magdalenae Matelicae existente, quod monasterium saeculo XIII certo certius ad Fratrum Minorum iurisdictionem spectabat. Qui igitur B. Mathiam O. S. B. fuisse praetendebant, idem de S. Clara Assisiensi asseverare cogeantur. Sic re vera scripsit Canonicus Octavius Turchi, qui in suo libro: *De Ecclesiae Camerinensis Pontificibus libri VI* (2) sine ulla distinctione tradit (3): « Omnes consentiunt Seraphici Scriptores B. Claram anno 1211, aetate ann. XIX. Benedictinam regulam fuisse professam in Monasterio S. Damiani ad Assisium », et (4): « Moniales S. Damiani monasterii, quod beata Clara tunc incolebat, Damianitae, seu Ordinis S. Damiani nuncupatae sub initio S. Benedicti regulam profitebantur, quam beata Clara certissime professsa est ». Opus caeterum doctissimum Turchi, quamvis hoc capite a Flaminio Annibali a Latera, O. F. M. (5), interea impugnatum, arma subministravit alii viro erudito, Camillo Acquacotta Archypresbytero Matelicensi, qui initio saeculi XIX duo opuscula edidit de B. Mathia de Nazaraeis; sed contradictorem anonymum invenit potentem, scil. P. Hieronymum Ramadori O. F. M. (1769-1834) (6). Is de relatione Re-

(1) L. c. 743. (2) Romae 1762. Citatur aliquando etiam sub titulo: *Camerinum Sacrum*. (3) P. 355, nota 1. (4) P. 199.

(5) *Supplementum ad Bullarium Franciscanum*, Romae 1780, pars II, 61-63 nota.

(6) Acquacotta haec edidit:

a. *Dell'asportazione da Matelica in Macerata del Sagro Corpo della B. Mattia cittadina e Protettrice di Matelica, seguita li 5 ottobre 1811, della restituzione del medesimo alla Patria sotto il dì 31 dicembre anno suddetto, fino al ralloccamento della venerabile spoglia nel suo sepolcro avvenuto li 30 aprile 1812. Relazione istorica dell'arciprete Camillo Acquacotta*. In Fuligno, Tomassini, 1816, pp. 60, 8°.

b. *Il Monastero di S. Maria Maddalena di Matelica dalla sua fondazione fino al 1522 è stato dell'Ordine di S. Benedetto. Dissertazione istorica dell'arciprete Camillo Acquacotta in risposta all'anonimo Libretto stampato pel Gori in Camerino l'anno 1816 che ha per titolo: Dissertazione istorico-critica sull'Istituto professato dalla B. Mattia Nazarei nel Monastero di S. Maria Maddalena di Matelica*, Fabriano, Crocetti, 1828,



gulae S. Benedicti ad Regulas Ordinis S. Clarae talia principia enuntiavit, ut prope modum modernum historicum eum diceret. Quare haec transcribere iuvat:

PROPOSIZIONE I (1).

*Le Clarisse (prescindendo dal Monastero di S. Damiano di Assisi) non poterono dar principio legale alla loro Istituzione, che sotto la regola di S. Benedetto.*

PROPOSIZIONE II (2).

*Le Clarisse sin dal primo Secolo erano soggette all'Ordine Franciscano, ed esenti dall'osservanza della Regola Benedettina.*

PROPOSIZIONE III (3).

*Anche dopo il 1247 le Clarisse proseguirono ad osservare il Formulario di Gregorio IX. sotto la Regola di S. Benedetto.*

PROPOSIZIONE IV (4).

*Posteriormente ancora al 1264 continuarono in più luoghi le Clarisse ad osservare il Gregoriano Formulario sotto la Regola di S. Benedetto, e si appellarono Benedettine.*

Acquacotta ad haec respondisse non videtur, solummodo in alio opere eruditissimo: *Memorie di Matelica* (5) cum obiter tangit quaestionem, dictis in prioribus illis suis opusculis nihil adiungendum esse censet (6).

Nostra aetate controversia iterum mota est, praeunte E. Lempp, qui dissertationem gravem edidit a. 1892 sub titulo: *De initiis Ordinis Clarissarum* (7). Cum in ea praeter multa bene dicta, alia minus recte enuntiata Patri Lemmens videbantur, is eodem sub titulo aliud opusculum edidit et

pp. 64, 8°. — Praedictis opusculis P. Hieronymus Ramadori anonyrne respondit duabus dissertationibus:

c. *Dissertazione istorico-critica sull'Istituto professato dalla B. Mattia Nazarei nel Monastero di S. Maria Maddalena di Matelica*, Camerino, Gori, 1816. Citatur ab Acquacotta supra, sub b.

d. *Confutazione della Dissertazione istorica del Sig. arciprete Acquacotta stampata l'anno M.DCCC.XXVIII. in Fabriano dal Crocetti*, Fermo, dalla tipografia arcivescovile, 1831, pp. XXXVI-120, 8°. Huius opusculi auctorem fuisse P. Hieronymum Ramadori tradit Luigi da Fabriano, O. F. M. *Cenni cronologico-biografici della Osservante Provincia Picena*, Quaracchi 1886, 212-15. Ex ipso vero secundo opusculo claret eundem auctorem scripsisse etiam opusculum sub c.

(1) *Confutazione della dissertazione istorica*, p. XIX.

(2) L. c. XXII.

(3) L. c. XXV.

(4) L. c. XXVI.

(5) Ancona 1838-39.

(6) Parte I, p. 90, nota 2; cf. ib. p. 147.

(7) *Die Anfänge des Clarissenordens* ap. *Zeitschrift für Kirchengeschichte*, XIII, Gotha 1892, 181-245. (Citabitur: Lempp).



a Lempp dicta aut corrigere, aut supplere, aut confirmare studuit (1). Lempp breviter respondit (2) et brevius Lemmens (3). Post hos Edm. Wauer totam quaestionem novo examini subiecit, congerens undique longe maiora elementa discussionis, quam praedecessores fecissent, sed minori cum ordine et claritate (4). Demum Franc. Pennacchi in praefatione editionis *Legendae sanctae Clarae Virginis* (5) caput speciale: *La prima Regola delle Clarisse* inseruit, et, consulto neglectis praedecessoribus, propriam viam trivit.

Haec sunt maiora edita (6) de iis, quae circa Regulae Clarissarum originem et indolem cadunt in controversiam. Mens vero nostra in eo est, ut simul comprehendamus quae iuste dicta sunt, et refutemus erronea, hinc inde adiicientes nova, quae praesertim recentes fugerunt auctores. Quoniam vero duo insunt in evolutione Regularum Ordinis Clarissarum potissima momenta, quorum unum tendit ad supremam paupertatem tenendam et fovendam, alterum, experientia praevia, ad necessitates vitae magis attendit, amboque elementa in evolutione coexistunt et non raro se vicissim compenetrant, difficile est assignare accuratas periodos chronologicas, intra quas unum vel alterum momentum praevalebat (7). Propterea hic pure chronologice procedemus agendo:

(1) *Die Anfänge des Clarissenordens* ap. *Römische Quartalschrift*, XVI, Rom 1902, 93-124. (Citabitur: Lemmens).

(2) *Zeitschrift f. Kirchengeschichte*, XXIII, 1902, 626-29.

(3) In eodem periodico *Zeitschrift* etc. XXIV, 1903, 321-23.

(4) *Entstehung und Ausbreitung des Klarissenordens besonders in den deutschen Minoritenprovinzen*, Leipzig 1906. (Citabitur: Wauer).

(5) Assisi 1910, p. XLV-LIII. (Citabitur: *Legenda*).

(6) Alia minoris momenti omitto uti *Regola di Urbano IV per le monache Clarisse, Testamento della Madre Santa Chiara e Costituzione di Eugenio IV.... Si aggiugne una breve notizia di vari stati dell'Ordine di S. Chiara dalla sua fondazione*. Opera postuma del M. R. P. Cherubino da Roma, Lettor giubilato, già Ministro Provinciale della osservante Provincia Romana, ed Ex-definitore Generale. *Con varie Aggiunte fatte da un P. Lettor giubilato della stessa Provincia* [Flaminius Annibali a Latera?]. In Roma MDCCLXXVI, pp. XX-210, 8° (notae historicae p. 73-181); Anonymus, *La Regola di Santa Chiara secondo l'approvazione d'Innocenzo PP. IV*, Venezia 1874, pp. 71, 16° (pp. 7-27 notae historicae).

Nec etiam ad recentem quorundam sententiam attendi, a P. Mandonnet, O. P. praesertim propugnata, iuxta quam tres S. Francisci Ordines ex unico primitivo Ordine per scissionem a. 1219-1221, absente S. Francisco in Oriente, factam, orti essent. Quantum enim hoc a vero alienum sit quoad Ordinem S. Clarae, de quo hic solo agitur, ipsa simplex factorum expositio manifestabit.

(7) Lemmens statuit tres periodos: I, 1212-1217: solus S. Franciscus gubernat institutum; II, 1217-1247: Regula Cardinalis Hugolini; III,



I. De formula vitae a S. Francisco S. Clarae tradita (1212-18).

II. De Regula Cardinalis Hugolini, data a. 1218-19 (= R<sup>1</sup>).

III. De Regula Innocentii IV, a. 1247 (= R<sup>2</sup>).

IV. De Regula S. Clarae, a. 1253 (= R<sup>3</sup>).

V. De Regula B. Isabellae, a. 1263 (= RI).

VI. De Regula Urbani IV, a. 1263 (= R<sup>4</sup>).

## I.

### De formula vitae a S. Francisco S. Clarae tradita (1212-1218).

Notissima sunt ea quae ad « conversionem » S. Clarae nobilis Virginis Assisiensis attingunt, cum fontes, *Legenda prima* Thomae Celanensis (1), *Legenda S. Clarae, bulla canonizationis* (2) eiusdem, ea in re uberius scaturiant. Eorum fide patet luculenter Sanctam non subitaneo cuidam animi impulsui cessisse, sed tantum post crebras sanctas conversationes cum S. Francisco habitas perfectioni evangelicae sese dedicandi grave iniisse consilium (3), quod deinceps nullum obstaculum valuit concutere, nec diuturnum vitae spatium vel minime hebetare. Nobilis ergo Virgo, postquam in die Palmarum a. 1212, igitur die 18 Martii, mundo valedixit et in ecclesia Portiunculæ poenitentiae insignia suscepit, S. Francisci consilio penitus regebatur. Is monasterio S. Pauli prope Bastiam, a monialibus Ord. S. Benedicti inhabitato (4), discipulam commisit, « donec aliud provideret Altissimus (5) », indeque « paucis interiectis diebus (6) » alii monasterio eiusdem Ordinis, S. Angeli de Panso in clivo Montis Subasii, extra civitatem Assisiensem, po-

1247-1263: Regula Innocentii IV, Urbani IV et S. Clarae. Quod si haec divisio in duabus prioribus partibus generali modo admitti potest, non ita facile in tertia parte quit sustineri.

(1) Adhibeo editionem P. Eduardi Alenconiensis O. M. Cap., *S. Francisci Assisiensis vita et miracula auctore Fr. Thoma de Celano*, Romae 1906.

(2) Sbaralea, *Bull. Franc.* II, 81. (3) *Legenda*, n. 5-6, p. 8-10.

(4) Exstat etiam nunc antiqua huius monasterii ecclesia in coemeterio Bastiae sita, stylo, uti dicitur, romano exstructa. Cf. Nic. Cavanaugh, O. F. M., *L'Umbria Francescana illustrata*, Perugia 1910, 40-43.

(5) *Legenda*, n. 8, p. 14.

(6) *Legenda*, n. 10, p. 15. « Pauci illi dies » certo non sunt ultra sedecim computandi, cum ex alio loco eiusdem Legendae, n. 24, p. 34, pateat Claram sedecim dies post conversionem iam apud S. Angelum de Panso moratam esse.



sito (1). Illuc B. Agnes, Clarae soror minor natu, pariter properavit, et proposito eius adhaesit (2). Sed in neutro monasterio Benedictino Clara quievit, ideoque, hortante S. Francisco, ad ecclesiam S. Damiani prope et extra muros Assisii perrexit et sedem fixit (3), et ibi mox aliae virgines ei adhaeserunt. Efformatus igitur apud ecclesiam S. Damiani parvus virginum coetus instruendus erat modo vivendi, quem utique nullus melius suppeditare potuit quam ipse S. Franciscus, cuius vestigia, quantum in se erat, sequi cupierant illae virgines; ex altera vero parte nihil definitivum et absolutum S. Fundatorem tunc suis discipulabus praebere potuisse haud difficile est perspectu, cum ne proprio quidem instituto eo tempore regulam clare undequaque circumscriptam dedisset. Nec adeo opus erat, cum tam Franciscus quam Clara suis viva perfectionis exempla fuissent. Re vera pauca, quae de hac primitiva Regula S. Clarae a Francisco tradita scimus, suadent eam vix ultra stadium initiale verae Regulae monasticae quid continuisse, eo forsitan modo, quo S. Franciscus primam suorum Fratrum Regulam a. 1209 conscripserat. Auctor *Legendae* S. Clarae (Thomas a Celano, vel quicumque demum ille sit) nihil de hac Regula tradit (4), Thomas Celanus vero, *Vita prima*, I, 15, generatim tantum asserit Franciscum tribus Ordinibus a se fundatis normam vitae dedisse: « Egregius nempe artifex » (scil. Franciscus), ad cuius formam, regulam et doctrinam, efferendo praeconio, in utroque sexu Christi renovatur Ecclesia et trinā triumphat militia salvandorum, omnibus quoque tribuebat normam vitae, ac salutis viam in omni gradu veraciter demonstrabat (5).

(1) Pennacchi, *Legenda*, p. XXXVII-XLIV peremptorie contra Tommaso Locatelli Paolucci, *Vita breve di S. Chiara di Assisi*, ib. 1882, 167 ss. demonstravit S. Angelum de Panso extra civitatem fuisse situm. Eius descriptionem cf. ap. Cavanna, l. c. 133-136, et Pasch. Robinson, O. F. M. ap. *Arch. Franc. Hist.* I, 1908, 416<sup>a</sup>. Anno 1238 Moniales S. Angeli Regulam Damianitarum iam amplexae erant, *Bull. Franc.* I, 258.

(2) *Legenda*, n. 24-26, p. 33-37.

(3) *Legenda*, n. 10, p. 15: *ubi* (in monasterio s. Angeli de Panso) *cum non plene mens eius quiesceret, tandem ad ecclesiam S. Damiani, beati Francisci consilio, commigravit.* Cf. etiam bullam canonizationis, *Bull. Franc.* II, 82; I Cel. I, 8, p. 22.

(4) S. Franciscus n. 26, p. 37 solum dicitur S. Claram una cum sorore sua in via Domini erudivisse.

(5) Ed. Alenc. p. 40. S. Bonaventura, *Leg. mai.* IV, 6, p. 37, pauca de S. Clara, de Regula nihil tradit. Bernardus de Bessa, *Anal. Franc.* III, 686, Claram et suas iuxta doctrinam S. Francisci conversatas esse sub professione altissimae paupertatis scribit.



Distinctius de formula vitae a S. Francisco S. Clarae tradita loquitur Gregorius IX in epistola ad B. Agnetem Pragensem data, 11 Maii 1238 (1): « Cum Nobis adhuc in minori constitutis officio, dilecta in Christo filia Clara Abbatisa Monasterii Sancti Damiani de Assisio, et quaedam aliae devotae in Domino mulieres, postposita vanitate saeculi, elegissent eidem sub Religionis observantia famulari, ipsis Beatus Franciscus, quibus tamquam modo genitis non cibum solidum, sed qui videbat competere, potum lactis formulam vitae tradidit ».

Maiorem vero lucem et simul quaedam elementa positiva nobis afferunt ea, quae ipsa S. Clara in cap. VI R<sup>3</sup> de initiis Ordinis et de prima formula vitae narrat (2):

Postquam altissimus Pater coelestis per gratiam suam cor meum dignatus est illustrare ut exemplo et doctrina beatissimi Patris nostri sancti Francisci poenitentiam facerem, paulo post conversionem ipsius, una cum Sororibus meis obedientiam voluntarie sibi promisi.

Attendens autem beatus Pater quod nullam paupertatem, laborem, tribulationem, vilitatem et contemptum saeculi timeremus, immo pro magnis deliciis haberemus, pietate motus scripsit nobis formam vivendi in hunc modum: « Quia divina inspiratione fecistis vos filias et ancillas altissimi summi Regis Patris coelestis, et Spiritui sancto vos desponsastis eligendo vivere secundum perfectionem sancti Evangelii: volo et promitto per me et Fratres meos semper habere de vobis tanquam de ipsis curam diligentem, et sollicitudinem specialem: quod dum vixit diligenter implevit, et a Fratribus voluit semper implendum.

Eadem fere verba leguntur in Testamento S. Clarae (3). Sed quoniam hoc esse genuinum non ab omnibus agnoscitur (4), eius testimonio non nimis inhaerere intendimus, nec

(1) *Bull. Franc.* I, 243.

(2) *Seraphicae Legislationis textus originales*, Ad Claras Aquas, 1897, p. 62-63. Frustra, uti postea clarius demonstrabimus, Lemp, et Wauer hunc locum R<sup>3</sup> in dubium vocaverunt.

(3) *Seraph. Legisl. textus orig.* p. 275-76. Textus Testamenti habetur etiam ap. Waddingum ad. a<sup>9</sup> 1253, n. 5, ed. 2. III, 299-302; exinde: *Acta SS.* Aug. II, 747-48; De Gubernatis, *Orbis Seraphicus*, II, 614-16.

(4) P. Bonaventura da Sorrento, O. M. Cap., *La gloriosa S. Chiara d'Assisi. Studio storico-critico-morale nel VII Centenario della sua nascita*, Napoli-Sorrento, 1894, p. 84, nota 1, ita de Benedictione et Testamento S. Clarae scribit: « La formula bellissima di questa benedizione [di Sta Chiara alla morte] non c'è nella *Leggenda* sincrona e nella *Vita verseggiata* dal frate Poeta; ma si legge in Marco da Lisbona, nel P. Giuseppe da Madrid, nel Demore, nel Locatelli: noi la omettiamo non credendola autentica. Lo stesso facciamo per il Testamento di lei, di cui non abbiamo parola negli antichi, quantunque da un *antico memoriale* MSS l'abbia tolto il Waddingo e lo riporti anche il De Gubernatis ».



etiam necessarium est, cum ea quae historica refert facta aliunde etiam innotescant, ex R<sup>3</sup> scilicet, *Vita prima* Thomae Celanensis, et *Legenda S. Clarae*.

Brevis formula vitae a S. Clara relata certe non sufficit ad regendam communitatem religiosam, et procul dubio Clara reliquas S. Patris instructiones hic omisit. Scimus de caetero S. Claram utique reluctantem a Francisco Abbatissam S. Damiani constitutam esse a. 1215(1):

« Beato namque Francisco obedientiam sanctam promisit et a promisso nullatenus deviavit. Triennio vero post suam conversionem nomen et officium Abbatissae declinans, humiliter subesse voluit potius quam praeesse.... Cogente autem beato Francisco, suscepit tandem regimen dominarum ».

Non dissimilia verba leguntur apud bullam canonizationis(2): « Post aliquot vero annos ipsa Beata Clara Monasterii et Sororum regimen nimis eiusdem Sancti Francisci devicta importunitate recepit ».

Clausura insuper severa in Monasterio S. Damiani observabatur. Nam « in hoc arcto reclusorio per XLII annos

nel t. 2 del suo *Orbis Seraphicus*; il quale testamento incomincia: *Inter alia beneficia*. Può leggersi tradotto nel Locatelli, Append. 8 ». Cf. ib. p. 61. P. Bonaventurae (Gargiulo, postea Episcopo S. Severi) assentit Cozza-Luzi, *Chiara di Assisi secondo alcune nuove scoperte e documenti* (*Estratto dal Periodico Romano la «Palestra del Clero»*, anno XVIII, vol. XXXV) Roma 1895, p. 17; et plane idem sub alio titulo: *Un autografo di Innocenzo IV e memorie di Santa Chiara di Assisi*, pp. 27-90 apud *Dissertazioni* [Atti] della Pontificia Accademia Romana di archeologia, Serie II, vol. VI, Roma 1896, p. 46: « Ma però quello scritto [il Testamento di Sta Chiara] per noi è apocrifo, nè può avere valore ». P. Bonaventuram econtra impugnât Hilarius Parisiensis, editor libri: *Seraph. Legisl. textus orig.* p. 23: « Nobis autem mirum videtur id quod recenter, anno 1894, asseruit P. Bonaventura de Surrento, scilicet Testamentum S. Clarae apocryphum esse et falsum, eo quod tale Testamentum Innocentio III tribuerit privilegium a Gregorio IX concessum; sed ibi P. Bonaventura potuit errare... ». — In Germania Lempp, 238-41, Testamentum S. Clarae genuinum esse negavit; aliquas saltem eius rationes peremptorie refutavit Lemmens, p. 97-98. Si Testamenti textus ipse consideratur nullum dubium videtur oriri posse, unica difficultas est defectus fidei Mss. quae ultra finem saec. XV prosequi non possumus. Cf. P. Robinson *The writings of St. Clare of Assisi* ap. *Arch. Franc. Hist.* III, 1910, 433-47, specialius de Testamento ib. 442-47. Waddingus l. c. ut fontem sui textus indicat: *Memoriale antiquum MS.* dum in margine ad textum citat Marianum Florentinum et Marcum Ulyssiponensem, qui, *Chroniche*, Parte I, lib. VIII, c. 35, Testamentum lingua vernacula refert: *sicome si truova scritto nel memoriale antico*. Valde suspicor ne Waddingus textum latinum e Mariano Florentino, indicationem vero fontis e Marco Ulyssiponensi hauserit.

(1) *Legenda*, n. 12, p. 19-20. (2) *Bull. Franc.* II, 82.



disciplinae flagellis frangit [Clara] sui corporis alabastrum • (1). Pro servitio et commercio cum mundo famulas speciales habebat tunc Monasterium S. Damiani, nam *Legenda* (2) narrat Claram • pedes famularum deforis revertentium saepius • abluisse.

Ieiuniorum quoque praecepta a B. Francisco primae Clarissae receperunt, eaque praecepta formulae vitae a Francisco tradita videntur esse partes. Conservantur autem in epistola tertia S. Clarae ad Agnetem Pragensem data (3):

Venio nunc ad ea, quae a me tibi significari petiisti, quae nimirum essent ea festa, in quibus liceret nobis ciborum varietate uti. Ea ego dilectioni tuae, prout S. Pater noster Franciscus ea nos celebrare singulariter admonuit, tibi transcribo. Sic igitur habet:

Praeter debiles et infirmas (4) (quibus quoscumque cibos cum omni solitudine dari admonuit ac imperavit) nemini licet ex nobis, quae corpore sana ac fortis est, aliis cibis quam quadragesimalibus uti, tum feriato, tum festo die; sed ieiunandum quotidie omnino, Dominicis tantum diebus exceptis, sicut et Nativitatis Domini, in quibus bis in die comedendum est, similiter feria quinta consuetis temporibus, prout cui libuerit, ita ut cui videtur non ieiunandum, ad id non cogatur.

Nos autem bene valentes ieiunamus quotidie, exceptis Dominicis, Nativitatis et omnibus Resurrectionis diebus, sicut Regula S. P. nostri Francisci nos edocet. Diebus etiam B. Virginis Mariae et SS. Apostolorum ieiunare non tenemur, nisi forte in feriam sextam inciderent; et ut supra dixi, quae bene valemus ac fortes sumus, semper quadragesimalibus cibis utimur...

Lemmens (5) haec verba S. Clarae de R<sup>1</sup> Cardinalis Hugolini a S. Francisco acceptata intelligi debere opinatur. Sed, ut Wauer (6) bene observat, verba non congruunt cum Hugolini textu, qui insuper severiora etiam ieiunia iniungit. Cum de caetero neque e Regula Fratrum Minorum a. 1221, vel 1223 desumpta sint, recte ad formulam vitae S. Francisci pertinere concludimus.

Hic iam oritur quaestio de relatione iuvenis instituti ad auctoritatem ecclesiasticam, quam S. Franciscus, pro magna sua erga Ecclesiam reverentia, certo non praeterivit. Quoad regimen quotidianum non minus auctoritas Episcopi Assisiensis, quam illa S. Francisci, cui Clara oboedientiam voverat (7), videtur valuisse. Auctor enim *Legendae*, postquam de ieiuniis S. Clarae dixit, haec addit (8): • Prohibuere tandem beatus Franciscus et Episcopus Assisii sanctae Clarae

(1) *Legenda*, n. 10, p. 16; cf. ib. n. 39, p. 54. Frustra Wauer, p. 9<sup>a</sup>, hoc testimonium reiicit utpote nimis *rhetoricum* (!?) Sed ni fallor indicatio numeri annorum 42 est quid omnino prosaicum.

(2) *Acta SS. Mart. I*, 507-08. Locus citatus p. 508. (4) Editio: *infirmos*.

(5) P. 121<sup>1</sup>. (6) P. 19. (7) Cf. supra, 187. (8) N. 18, p. 27.



illud trium dierum exitiale ieiunium, praecipientes ut nullum transeat diem, quin saltem unicam et dimidiam panis sumat in pastum ». Verba *prohibere* et *praecipere* auctoritatem denotant, et non solum paternum consilium in Episcopo Assisiensi, cui caeterum monasterium S. Damiani erat subiectum, donec Cardinalis Hugolinus eidem exemptionis privilegium a Sancta Sede procuravit, quod vix ante a. 1217, probabilius vero inter a. 1218–19 evenit (1).

De relatione monasterii S. Damiani ad supremam auctoritatem inde a Pontificatu Honorii III (1216–1227) nulla exstat difficultas, et de ea in cap. sequente agemus, sed quaestio versatur in relatione ad Innocentium III, qua de re auctor *Legendae* (2) scribit:

Volens enim religionem suam intitulari titulo paupertatis, a bonae memoriae Innocentio tertio paupertatis privilegium postulavit. Qui vir magnificus tanto virginis fervori congratulans, singulare dicit esse propositum, quod nunquam tale privilegium a Sede Apostolica fuerit postulatum. Et ut insolitae petitioni favor insolitus arrideret, Pontifex ipse cum hilaritate magna petiti privilegii sua manu conscripsit primam notulam.

In Testamento S. Clarae attributo pariter privilegium paupertatis ab Innocentio III concessum commemoratur (3):

Imo etiam ad maiorem cautelam sollicita fui a Domino Papa Innocentio, sub cuius tempore coepimus, et ab aliis successoribus suis, nostram professionem sanctissimae paupertatis, quam et Patri nostro promisimus, eorum privilegiis facere corroborari, ne aliquo tempore ab ipsa ullatenus declinarem.

Bartholomaeus Pisanus cum confusione quadam refert (4):

A Domino Innocentio III [Clara] regulam pauperum Dominarum petiit et obtinuit, cuius principium, ipso pontifice plorante, ex devotione conscripsit.

Quae verba Rodolphus Tossinianensis cum paucis lectionibus variantibus repetit (5):

A Domino Innocentio III Regulam ipsa petiit et obtinuit, cuius principium ipse Pontifex manu propria pene flens ex devotione conscripsit.

Patet autem Bartholomaeum Pisanum et Rodolphum narrationem auctoris *Legendae* S. Clarae et illam Philippi Perusini (6), de qua postea, confudisse, quare isti auctores

(1) Cf. verba Gregorii IX ad Agnetem Pragensem, die 11 Maii 1238, scribentis Claram et sorores eius R<sup>1</sup> accepisse concessio ipsis ab eodem [Honorio III], intercedentibus Nobis, exemptionis privilegio ». *Bull. Franc.* I, 243. (2) N. 14, p. 22. (3) *Seraph. Legisl. text. orig.* p. 277.

(4) *Anal. Franc.* IV, 353. (5) *Hist. Seraph. Rel. Venetiis*, 1586, f. 132 r. (6) *Anal. Franc.* III, 708.



ad quaestionem nihil prosunt. Cum vero nec Testamento S. Clarae inhaerere possumus ob saepe dictam rationem, restat unus auctor *Legendae* S. Clarae testis concessionis Privilegii paupertatis ab Innocentio III S. Clarae factae (1).

Sed huic testimonio non paucae obstant graves difficultates, quae plures induxerunt auctores ut negarent Innocentium III S. Clarae Privilegium paupertatis dedisse. Imprimis Privilegium paupertatis quod Gregorius IX die 17 Sept. 1228 dedit, quodque in originali adhuc asservatur (2), nullam mentionem facit similis concessionis a praedecessore factae, quod tamen iuxta stylum Curiae fieri solebat. Apud *Firmamentum trium Ordinum*, Paris. 1512, pars V, f. 5 ra-b habetur quidem textus Privilegii paupertatis sub nomine Innocentii tertii, qui textus correspondet in omnibus bullae Gregorii IX, sed sine anno, die et loco, quibus sit editus, et in fine quaedam adduntur (3), quae characterem eius apocryphum demonstrant (4), quamvis quaedam ex bullis authenticis Gregorii IX desumpta sint, ex iis scilicet *Religiosam vitam* incipientibus, privilegia et possessiones Clarissarum confirmantibus, ut bene nota-

(1) Auctor *Legendae S. Clarae versificatae*, vers. 425-29, ed. B. Bugghetti ap. AFH V, 1912, 251; qui eadem refert quin tamen Innocentii III nomen apponat, valorem proprium hic non habet.

(2) In monasterio S. Clarae Assisii, cf. *Arch. Franc. Hist.* I, 1908, 415-16. Reproductio phototypica ap. *Seraphicae Legislationis textus originales* (phototypice expressi), Romae 1901, ubi et textus, sicut in editione ordinaria *Seraph. Legis. text. orig.* 97-98; *Bull. Franc.* I, 771.

(3) « Et si qua mulier nollet aut non posset huiusmodi propositum observare, vobiscum non habeat mansionem, sed ad locum alium transferatur. Decernimus ergo ut nulli omnino hominum liceat vos et ecclesiam vestram perturbare temere seu quibuslibet vexationibus fatigare. Si qua igitur in futurum ecclesiastica secularisve persona hanc nostre confirmationis et constitutionis sciens contra eam temere venire temptaverit, secundo tertiove commonita nisi reatum suum congrua satisfactione correxerit, potestatis honorisque sui dignitate careat reamque se divino iudicio existere de perpetrata iniquitate cognoscat et a sacratissimo corpore et sanguine dei et domini redemptoris nostri Iesu Christi aliena fiat, atque in extremo examine districtae subiaceat ultioni. Cunctis autem vobis et eidem loco dilectionem in Christo servantibus sit pax domini nostri Iesu Christi, quatenus et fructum bone actionis percipiant et apud districtum iudicem premia eterne pacis inveniant Amen. Datum etc.

Explicit privilegium et confirmatio sancte paupertatis status beate Clare et suis virginibus (Christi pauperis et sue pauperrime matris ac pauperuli patris nostri Francisci imitatricibus) dono singulari et eleganti concessum ».

(4) Cf. Sbaralea, *Bull. Franc.* I, 50, nota e; Robinson, AFH I, 1908, 415, nota 4.



vit Wauer (1). Reiecto textu *Firmamenti* non negatur eo ipso Innocentium III Privilegium paupertatis concessisse, nam integra manet auctoritas *Legendae* S. Clarae talem concessionem asseverantem. Cozza-Luzi (2) utique ibi lectionem erratam assumit, auctorem scilicet *Legendae* Innocentium *quartum* intendisse scribentem notulam in bulla originali Regulae S. Clarae a. 1253. Sed lectionem erratam plane excludendam esse patet; nam nullus codex eam lectionem variantem affert (3), et quod magis est, verba *vir magnificus* de Innocentio ibi adhibita, ad solum tertium pertinere videntur. Actionem Innocentii III in favorem Clarae admittunt etiam Lempp (4), Lemmens (5), Pennacchi (6) dum eam negat Wauer (7) invocans auctoritatem Professoris Hauck. Nec praetereundum censeo in bulla canonizationis S. Clarae et in eius officio liturgico Innocentium III non commemorari. Sed hoc est *argumentum ex silentio*, quo, ut quis caute utatur, non satis potest commendari. Donec igitur non destruetur fides *Legendae* S. Clarae, cuius auctor nunc generatim Thomas a Celano, qui c. a. 1215 in Ordinem receptus est, agnoscitur, teneri oportet Innocentium III revera primae Ordinis S. Clarae evolutioni intervenisse, quod forsitan cum S. Clarae in abbatisam nominatione, a. 1215, cohaeret (8), vel, opinante Cristofani (9), inter initium Iunii et 16 Iulii 1216 evenit, quo tempore Innocentius III Perusiae, non longe ab Assisio, morabatur.

Etiam postquam Cardinalis Hugolinus suam Regulam Clarissis imposuit, S. Franciscus curam pro S. Damiani monasterio non omisit. Scribit enim S. Clara in cap. VI suae Regulae (10):

Et ut nusquam declinarem a sanctissima paupertate quam cepimus, nec etiam que post nos venturae essent, paulo ante obitum suum iterum scripsit nobis ultimam voluntatem suam dicens:

Ego Frater Franciscus parvulus volo sequi vitam et paupertatem altissimi Domini nostri Iesu Christi et eius sanctissimae matris,

(1) P. 3. Locus parallelus incipit a *Decernimus*; cf. ex. gr. bullas pro Monasterio S. Mariae de Cuti, Tuderti, 22 nov. 1229, *Bull. Franc.* I, 52-53, pro monasterio S. Mariae de Ponte Praesajol (Presagnolo in Marchia Anconitana), 11 Maii 1230, *Bull. Franc.* I, 62-64.

(2) *Atti della Pontificia Accad.* I. c. 47-48; *Chiara di Assisi*, 18-19.

(3) Etiam antiqua versio italica *Legendae* S. Clarae, edita a Cristofani, *Leggenda di Santa Chiara d'Assisi, scrittura del buon secolo*, Assisi, 1872, c. 5, p. 28, eandem lectionem praebet: *E dal sommo pontefice Innocenzio papa terzo domandò il privilegio della santa povertà.* (4) P. 93; 199; 240.

(5) P. 93. (6) In Praefatione *Legendae* S. Clarae, p. L-LI.

(7) P. 4. (8) De occasione huius nominationis cf. infra, p. 204.

(9) *Storia della chiesa e chiostro di S. Damiano*, ed. 3. Assisi, 1882, 90-91.

(10) *Seraph. Legisl. text. orig.* 63.



et perseverare in ea usque in finem. Et rogo vos dominas meas et consilium do vobis, ut in ista sanctissima vita et paupertate semper vivatis. Et custodite vos multum, ne doctrina vel consilio alicuius ab ipsa in perpetuum ullatenus recedatis.

Quantum cordi tenuerit hanc S. Francisci ultimam voluntatem S. Clara, infra erit dicendum.

## II.

### De Regula Cardinalis Hugolini a. 1218-19.

Hactenus de solo monasterio S. Damiani egimus deque Regula ibi observata; attendamus nunc ad alia monasteria Clarissarum, eorumque regimen, quorum origo et indoles motui a S. Francisco et S. Clara inchoato generatim quidem adscribendae sunt, canonica vero institutio et regimen immediato operi Cardinalis Hugolini debentur.

Equidem S. Francisci praedicatio summae paupertatis, et exemplum S. Clarae magnum excitaverunt tertio et quarto saeculi XIII lustro perfectionis evangelicae desiderium, quo multae nobiles virgines Deo summo se suaque consecrare statuerunt. Cuius rei testis est auctor *Legendae S. Clarae* scribens (1):

Spargitur enim paulo post opinio sanctitatis virginis Clarae per proximas regiones et in odorem unguentorum eius undique mulieres currunt. Festinant virgines eius exemplo Christo servare quod sunt, maritatae castius agere satagunt, nobiles et illustres amplis contemptis palatiis arcta sibi monasteria construunt, atque pro Christo in cinere et cilicio vivere magnam gloriam ducunt... Plures denique matrimonio iuncti mutuo consensu continentium se lege vincientes (2), viri ad Ordines, uxores ad monasteria transeunt. Mater filiam, filia matrem invitat ad Christum, soror sorores allicit et amita neptes. Omnes aemulo fervore Christo servire desiderant. Omnes huius vitae angelicae, quae per Claram inclaruit, fieri participes optant...

Ad quodnam tempus haec verba in vita S. Clarae referenda sint non liquet. Auctor, cum post mortem S. Clarae (a. 1253) scripserit, tempore igitur quo Ordo pauperum Dominarum magnam ubique expansionem iam habuit, certo inclinavit ad omnia vel ab initio S. Clarae attribuenda. Pretiosa igitur sunt verba alius testis, Iacobi scilicet Vitriaci, qui mense Oct. a. 1216, tempore proinde quo actio Cardinalis Hugolini nondum inceperat, haec refert in epistola data Ianuae (3):

(1) N. 10, p. 16-17.

(2) Editio falso: *vincentes*.

(3) Ap. H. Boehmer, *Analekten zur Geschichte des Franciscus von Assisi*, Tübingen-Leipzig 1904, p. 98 et ap. Sabatier, *Speculum perfectionis*, Paris 1898, 299-300.



Unum, tamen in partibus illis [auctor refert de mora in Curia, Perusiae] inveni solacium: multi enim utriusque sexus, divites et seculares, omnibus pro Christo relictis seculum fugiebant, qui fratres **Minores** vocabantur.... Mulieres vero iuxta civitates in diversis hospiciis simul commorantur, nichil accipiunt, sed de labore manuum vivunt. Valde autem dolent et turbantur, quia a clericis et laicis plus quam vellent honorantur (1).

Tradunt etiam rerum scriptores Fulginatenses a. 1216 a S. Clara eiusque discipulabus Marsobilia et Christiana fundatum esse monasterium ad fontem Carpelli prope Fulgineum (2). Et revera nuper editum est instrumentum rogatum Fulginei 27 Aug. 1217, quo quidam Angelarius *D. Marsobilie et Clare et Christianae recipientibus* vendit terrenum ad fontem Carpelli (3).

Ad haec primitiva Ordinis Clarissarum tempora forsitan referenda sunt etiam ea quae cum exaggeratione quadam scribit Anonymus Perusinus (4):

Similiter et multae mulieres, virgines etiam non habentes viros, audientes praedicationem eorum, veniebant corde compuncto ad eos dicentes: Quid faciemus autem nos? Vobiscum esse non possumus. Dicite ergo nobis quomodo salvare nostras animas valeamus. Ad hoc ordinaverunt per singulas civitates quibus potuerant monasteria reclusa ad poenitentiam faciendam. Constituerunt autem unum de fratribus qui esset visitator et correptor earum.

Ex dictis sat patere mihi videtur secundum Ordinem S. Francisci praeterquam apud ecclesiam S. Damiani, Assisii, etiam alibi in Italia iam exstitisse antequam Cardinalis Hugolinus ut Legatus S. Sedis in Tusciam mense Martio a. 1217 veniret (5), quod de caetero etiam ex propria Car-

(1) Sabatier, l. c. p. 296, falso haec verba Iacobi Vitriaci interpretatus est, scribens: *Les Clarisses n'étaient pas au début un ordre contemplatif; c'étaient des soeurs hospitalières qui n'acceptaient rien et vivaient du travail de leurs mains*. Quod refutavit Lemmens, p. 98.

(2) Cf. *Bull. Franc.* I, 204, nota a.

(3) Textus utique in forma pessima habetur, (ex posteriore apocrypho?) ap. *Misc. Franc.* XII, 1910, 135, ubi etiam litteratura indicatur. Sed agiturne revera de S. Clara, vel potius de aliqua eius discipula? Ex fundatione in loco Carpelli provenit monasterium Clarissarum S. Claudii, Fulginei.

(4) Ed. Van Ortoy, ap. *Misc. Franc.* IX, 1902, p. 46, cap. IX, n. 41.

(5) Hac de legatione cf. *Registri dei Cardinali Ugolino d' Ostia e Ottaviano degli Ubaldini* publicati a cura di Guido Levi (*Istituto storico italiano, Fonti per la storia d'Italia*), Roma 1890; Idem G. Levi, *Documenti all'illustrazione del Registro del Card. Ugolino d' Ostia*, ap. *Archivio della R. Società Romana di storia patria*, vol. XII, Roma 1889, pp. 241-326. (ASRSP); E. Brem, *Papst Gregor IX bis zum Beginn seines Pontifikats*, Heidelberg 1911, 24ss.



dinalis ad S. Sedem transmissa relatione liquet, qui proculdubio describit rem quam invenit, quaeque ei nova erat et propterea ad Sanctam Sedem recurrit. Magnum meritum vero Legati est quod hunc motum foverit prius, deinde etiam in regulares vias usus et iuris Ecclesiae direxerit, Regulam conscribendo eamque monialibus imponendo. Sed audiamus verba Cardinalis uti nobis conservata sunt in Bulla Honorii III, data 27 augusti 1218 (1):

Litterae tuae Nobis exhibitae continebant, quod quamplures virgines et aliae mulieres, quibus secundum instabilitatem prosperitatis mundanae prosperum statum in seculo sua videtur nobilitas polliceri, eo, qui ubi vult spirat, potante vino compunctionis easdem, et manifestis revelationibus dante illis significationem, ut fugiant a facie arcus, desiderant fugere pompas et divitias huius mundi, et fabricari sibi aliqua domicilia, in quibus vivant nihil possidentes sub caelo, exceptis domiciliis ipsis et construendis oratoriis in eisdem. Cum ad hoc tibi fundi a pluribus Ecclesiae Romanae nomine offerantur, quidam volentes sibi reservari correctionem, institutionem et destitutionem in illis, non verentur salubre illarum propositum impedire; quare tua Fraternitas postulavit, ut super iis paterna providere sollicitudine curaremus.

Huic Cardinalis Legati *expositioni facti* Honorius III in reliqua bulla respondet iubendo ut illas domos et oratoria « in ius et proprietatem Ecclesiae Romanae nomine ipsius » recipiat ita quod nulli alii subsunt, « quamdiu quidem fuerint sine possessionibus, decimis » etc. « Si vero eas in futurum habere contigerit possessiones » nolit Pontifex ut tunc exemptionis praetextu Episcopus Dioecesanus iure suo defraudetur.

Habemus igitur primum passum organizationis Clarissarum extra Assisium. De Regula, quam observant, neque in litteris Cardinalis neque in responso Honorii III quid innuitur, praeterquam quod nullas possessiones habere cupiunt. Anno sequenti quattuor saltem monasteriis favor Honorii III applicatur, monasteriis scil. de Monticello, Florentiae die 27 Iul. 1219, cui eodem anno data est bulla pontificia (2), de Monte Lucio in Perusinae Civitatis suburbio, die 29 Iulii (3), S. Mariae extra Portam de Camullia, Senis, die 29 Iulii (4), S. Mariae de Gattaiola dioc. Lucae, die 30 Iulii (5). In tribus horum instrumentorum Cardinalis Hugolinus loquitur de formula vitae, quam moniales ab ipso acceperunt:

(1) Sbar. *Bull. Franc.* I, 1. (2) *Bull. Franc.* I, 3.

(3) Cf. bull. dat. die 24 Sept. 1222, *Bull. Franc.* I, 13.

(4) Cf. bull. dat. 19 Sept. 1222, *Bull. Franc.* I, 11.

(5) Cf. bull. dat. 19 Sept. 1222, *Bull. Franc.* I, 10.



« Formulam nihilominus vitae vestrae, quam a nobis humiliter recepistis, cum Beati Benedicti Regula perpetuis temporibus manere decernimus illibatam ».

Pro monasterio vero de Monticello statuitur (1):

In primis siquidem statuentes ut Ordo monasticus, qui secundum Dominum et Beati Benedicti Regulam, quam profitemini, in eodem loco institutus esse dignoscitur, perpetuis ibidem temporibus inviolabiliter observetur. Observantias nihilominus Regulares, quas iuxta Ordinem Dominarum Sanctae Mariae de Sancto Damiano de Assisio praeter generalem Beati Benedicti Regulam vobis voluntarie indixistis, ratas habemus et eas perpetuis temporibus manere decernimus illibatas.

Haec Cardinalis Legati institutio canonica monasteriis illis data typica est pro reliquis monasteriis fundandis. In *Registro* enim eiusdem Cardinalis conservatur modulus iuxta quem locorum episcopi exemptionem his monasteriis formam vitae Cardinalis accipientibus tribuerent (2):

CXXV. Nos... Dei gratia... episcopus, de consensu capituli nostri, videlicet... de mera helemosina nostra divine pietatis intuitu donamus et concedimus tibi... in tali loco plenam facultatem monasterium constituendi, vel talem locum cum omnibus pertinentiis suis ad construendum ibidem monasterium in honore gloriose virginis Marie (3), in quo virgines Deo dicatae et alie ancille Christi in paupertate Domino famulentur iuxta formam vite vel religionis pauperum dominarum de Valle Spoleti sive Tuscia per dominum Hugonem venerabilem episcopum Hostiensem auctoritate domini pape eisdem sororibus traditam; et loco ipsi et sororibus tam presentibus quam futuris plenam concedimus libertatem, quam habere noscuntur monasteria eiusdem religionis de Perusio, de Senis et de Luca eius Apostolice Sedis privilegiis confirmatam, nichil nobis aliud reservantes in eo, praeter dedicationem ecclesie, consecrationes altarium, benedictiones monialium, cum ab abbatisa et sororibus propter hec fuerimus requisiti, si tamen nos et successores nostri gratis ea et sine pravitate aliqua voluerimus exhibere; reservamus etiam nobis nomine annui census unam libram cere, in festo... nobis et successoribus nostris annis singulis persolvendam; sorores vero ipse, si aliquando formam dicte religionis abiecerint vel contempserint observare et frequenter ammonite se noluerint emendare, ex tunc in nostram seu successorum nostrorum iurisdictionem locus ipse libere revertatur et hanc concessionem et donationem pro nobis et successoribus nostris firmam habere

(1) *Bull. Franc.* I, 4.

(2) Editor G. Levi, l. c. p. 153, ita resumit hunc modulum: « Formula dell'atto con cui un vescovo concede facoltà di fondare un monastero di Clarisse secondo la regola loro data dal card. Ugolino ».

(3) Priora monasteria Clarissarum omnia B. Mariae Virgini dedicata erant, quod, uti ex hoc formulario videtur scaturire, Cardinali Hugolino tribuendum est, qui etiam in fundo paterno, Anagninae, « monasterium ad gloriosae Virginis gloriam... Florentis Ordinis » fundavit. Cf. *Vita Greg. IX*, ap. Muratori, R. I. S. III, Mediolani 1723, 575.

promittimus et nullo tempore contravenire, dantes notario... liberam potestatem conficiendi exinde publicum instrumentum.

Ex praedictis constat Cardinalem Hugolinum dedisse formam vitae novis surgentibus monasteriis, voluisseque ut caetera monasteria fundanda eam acciperent.

Textus huius formae vitae seu R<sup>1</sup> inseritur in duabus bullis scil. Gregorii IX, a. 1239 (1) et Innocentii IV, a. 1245 (2), eumque tradit etiam Waddingus ad a. 1219, n. 47 (3). Iam quaeramus de tempore compositionis, de auctore, de indole R<sup>1</sup> et de eius propagatione.

Supra iam innuimus in Cardinalis Legati ad Honorium litteris et in responsione Pontificis die 27 Aug. 1218 nihil contineri de Regula quam illae virgines et mulieres nihil possidere cupientes observent. Quare iure merito inferre licet illas eo tempore nulli determinatae Regulae ligatas fuisse, secus enim Legatus rem tanti momenti, ut est Regula pro unoquoque instituto monastico, in sua *expositione facti* non omisisset. Cum vero potestatem a Pontifice acceptam in opus deducit anno sequenti, loquitur, praeterquam de Regula S. Benedicti, de formula vitae, quam moniales ab eo acceperunt. Terminus igitur *post quem* R<sup>1</sup> est 27 Aug. 1218, terminus vero *ante quem* 29 Iulii 1219. Eo termino assignato clarius apparet R<sup>1</sup> occasione illorum monasteriorum compositam esse.

Quis est auctor R<sup>1</sup>? Ex solis verbis quibus tradit Hugolinus eam observandam stricte comprobari non potest ipsum Cardinalem esse auctorem. Clarius forsitan loquitur, postquam sub nomine Gregorii IX Pontifex factus est, in bulla data 22 Nov. 1236 (4):

Cum ergo dilectas in Christo filias pauperes Moniales inclusas Ordinis Sancti Damiani virtutum argumenta suscipere... cupiamus; volumus ut quod a Nobis olim in minori officio constitutis circa ingressum monasteriorum eiusdem Ordinis, videlicet qui, quomodo, et quando ingredi debeant in Regula dictarum Monialium institutum esse dignoscitur, ab universis et singulis inviolabiliter observetur.

Inter rerum scriptores Ordinis explicitior testis est Thomas a Celano, qui in *Vita prima* S. Francisci, I, 8 (5), sic suum de Clarissis terminat tractatum:

Et haec ad praesens de virginibus Deo dicatis et devotissimis ancillis Christi dicta sufficiant, cum ipsarum vita mirifica et institutio gloriosa, quam a domino Papa Gregorio, tunc temporis Hostiensi episcopo, susceperunt, proprium opus requirat et otium.

(1) *Bull. Franc.* I, 263. (2) *Bull. Franc.* I, 394. (3) *Ed.* 2, I, 313.

(4) *Bull. Franc.* I, 207. Cf. etiam verba Innocentii IV in bulla data 9 Nov. 1252, *Bull. Franc.* I, 637. (5) *Ed.* Alencon. p. 23.



Memoria, quod Cardinalis Hugolinus in evolutione Regulae Clarissarum partem habuit, conservatur etiam a Philippo Perusino, quamvis magna cum confusione, de qua statim plura dicam.

Ex omnibus praedictis rite potest inferri Cardinalem Hugolinum ipsum R<sup>1</sup> composuisse. Ex eius indole et ingenio ad vitam religiosam valde propensis, quae ad amicitiam virorum religiosorum et spiritualium quaerendam fovendamque eum impellebant (1), huius muneris certo capax erat. Scimus insuper ipsum a. 1221 primam Regulam ordinis Poenitentium una cum S. Francisco composuisse (2), eidemque astitisse in condendo Regulam Fratrum Minorum a. 1223 (3). Sed habuitne S. Franciscus in Clarissarum R<sup>1</sup> compositione partem, et qualem? Qui affirmant (4) provocant ad Philippum Perusinum, qui c. a. 1306 catalogum Ordinis Protectorum texens de Cardinali Hugolino haec tradit (5):

Hoc tamen audiavi ab antiquis patribus, quod ipse cum beato Francisco, Patre nostro, ordinaverunt et scripserunt regulam sororum Ordinis sancti Damiani, qui nunc vocatur Ordo sanctae Clarae, ad instar regulae fratrum Minorum, propter cuius regulae arctitudinem partim devotione, partim compassione Cardinalis ipse perfundebatur multis lacrymis in scribendo.

Sed hic textus Philippi Perusini scatet confusione. Regula Clarissarum « ad instar regulae fratrum Minorum » nulla alia est quam R<sup>3</sup> a. 1253, quam nec S. Franciscus nec Card. Hugolinus conscripsit. Quod ergo Philippus de circumstantiis illam compositionem concomitantibus narrat aequae falsa sunt, et revera hic textus non est nisi membrum intermedium inter Thomam Celanensem et Bartholomaeum Pisanum, scribentes de Innocentio III (6). Unum verum quod ex narratione Philippi Perusini potest inferri est quod Card. Hu-

(1) Hac de re cf. E. Brem, *Papst Gregor IX*, 70 ss.; J. Felten, *Papst Gregor IX*, Freib. i. B. 1886, 41 ss.; *Legenda S. Clarae*, 27, p. 37-38; litteras eius datas a. 1220 (Brem, 100<sup>2</sup>) ad S. Claram, *Anal. Franc.* III, 183.

(2) Bernardus de Bessa, de Ordine fratrum et sororum de Poenitentia loquens, scribit *Anal. Franc.* III, 686: « In regulis seu vivendi formis Ordinis istorum dictandis sanctae memoriae dominus Papa Gregorius in minori adhuc officio constitutus, beato Francisco intima familiaritate coniunctus, devote supplebat quod viro sancto iudicandi scientia deerat ». (Qui textus ad solam Regulam III Ordinis applicari potest, ut patet ex textu et contextu). Cf. etiam Marianum Florentinum, *Compendium Chronicarum Ordinis FF. Minorum* ap. *Arch. Franc. Hist.* II, 1909, 96-97; in extracto, *Ad Cl. Aq.* 1911, 15-16.

(3) Cf. bull. *Quo elongati*, *Bull. Franc.* I, 68. (4) Cf. Lemmens, 104.

(5) *Anal. Franc.* III, 709.

(6) Cf. *supra*, p. 190.

golinus magnam partem habuit in institutione canonica Clarissarum, et hanc traditionem ab antiquis Ordinis Patribus audiverat auctor.

Quod attinet Regulae capita, quae S. Francisci auctoritati tribuenda essent, tria assignantur: 1) severa illa poenitentiae exercitia, 2) quod R<sup>1</sup> nihil continet de relatione Ordinis Minorum ad Ordinem Clarissarum, 3) quod silet de possessionibus.

Ad 1) Revera praecepta S. Francisci de ieiunio Clarissis S. Damiani tradita (1) mitiora sunt quam ea quae in R<sup>1</sup> continentur; nihil enim continent de ieiunio in pane et aqua quod in R<sup>1</sup> prescribitur. Praecepta non nimis gravia de abstinentia et ieiunio in Regula Fratrum Minorum a. 1221 contenta, Franciscus mitigavit amplius in Regula Fratrum a. 1223.

Ad 2) Hoc non necessario debere attribui S. Francisco patet ex eo quod Fratres Minores, vivente S. Francisco, revera in singulis casibus intervenerunt in rebus Clarissarum non solum Assisii — ubi Fr. Philippus a. 1219-20 erat Visitator Pauperum Dominarum (2) — sed etiam alibi existentium. Supra, p. 194, iam citavimus textum Anonymi Perusini. Florentiae in fundatione monasterii S. Mariae de Monticello, 19 Mart. 1218, intervenit Fr. Michael de Florentia (3); Faventiae a. 1224 et 1225 intervenit Fr. Bartholus (4). In instrumento vero Camerini in episcopali palatio rogato die 16 Iunii 1223 in favorem Clarissarum S. Salvatoris de Colpersito prope S. Severinum in Marchia Anconitana (5) non solum Fratres Minores interveniunt, sed ipse S. Franciscus expresse nominatur, eique eiusque successoribus cura et visitatio committitur. Anno vero sequenti idem instrumentum confirmatur et inseritur in alio

(1) Cf. supra, p. 189.

(2) Iord. a Iano, n. 13-14 *Anal. Franc.* I, 5; ed. Boehmer, p. 12-15.

(3) Cf. Davidsohn, *Forschungen zur Geschichte von Florenz*, IV, Berlin 1908, 73. Documentum originale ap. Lami, *Sanctae Ecclesiae Florentinae Monumenta*, II, Flor. 1758, 1383, nota b; et ap. G. Levi, *Documenti* etc. ap. ASRSP XII, 1889, p. 299-303.

(4) Documenta ap. F. Lanzoni, *I Primordi dell'ordine francescano in Faenza*, ib. 1910, p. 50-51, et idem, *Le antiche carte del Convento di S. Chiara in Faenza*, ap. AFH, V, p. 261-76. Lanzoni hoc altero loco citato, p. 270, dubitat an ille Fr. Bartholus et testis Fr. Guilielmus sint Fratres Minores aut Fratres de Poenitentia. Sed, omissis aliis considerationibus, ex analogia cum documentis pro Monticelli et Colpersito, apud S. Severinum, ubi Fratres, certo Minores, pariter eadem in causa et eodem nomine *Fratrum*, nullo alio adiecto, interveniunt, licite concludi possumus hic quoque agi de Fratribus Minoribus.

(5) Monasterium videtur fuisse antea O. S. B. Commemoratur I Cel. I, 28, p. 80; II Cel. II, 72, p. 249; S. Bonav. *Leg. mai.* IV, 9, p. 40; *Bull. Franc.* I, 73.



documento dato Romae in Castro Sanctorum Quattuor Coronatorum, die 24 Dec. 1224. Quamvis quatter saltem iam editum (1), nullus auctor eo usus est ad relationem S. Francisci ad Clarissas dilucidandas. Quare hic textum prioris saltem instrumenti referre iuvat (2):

In nomine Domini Amen. Anno Domini millesimo CCXXIIJ. Indictione X. die quintadecima exeunte Iunio tempore Friderici Imperatoris Camerin. factum est hoc in Palatio Domini Episcopi in presentia Fratris Martini, et Fratris Iacobi, et Fratris Ambrosii testium de hoc. Ego quidem Acto Camerinen. Episcopus promitto tibi *Fratri Paulo* recipienti pro Ecclesia S. Salvatoris de Plebanatu Plebis S. Severini, et pro mulieribus Deo dicatis permanentibus in dicta Ecclesia, quod donec dicte mulieres in hodierna paupertate, et religione permanserint nihil temporale ab eis, et dicta Ecclesia exigam, nec accipiam, et omnes exactiones temporales mihi debitas ab eisdem, et dicta Ecclesia, et mulieribus ibidem permanentibus, tibi pro eisdem mulieribus quieto, et remitto, donec, ut dictum est permanserint. Item do, et concedo ipsis mulieribus licentiam habendi visitatores, et correctores de Fratribus Minoribus, illos videlicet quos frater Franciscus vel eius successores, vel Capitulum ipsorum fratrum constituerint, et ordinaverint ad corrigendum, et visitandum dictas mulieres; ita tamen quod si ipsi Fratres ad hoc constituti neglexerint eas visitare, et corrigere, aut si ipse mulieres contempserint visitationem ipsorum, aut si non essent ordinati, michi corrigendi, et visitandi potestatem super eisdem mulieribus reservo. Item donec in hodierna religione, et paupertate dicte mulieres permanserint concedo eis licentiam habendi molendinum, quod habent nunc, et acquirendi tantam vineam, quod ex ea percipiant, et habeant quinquaginta sarcinas vini. In omnibus aliis preter predicta reservo michi omne ius Episcopale, et idem ius salvum mihi et illibatum esse volo in omnibus aliis spiritualibus. Die predicto presentibus dicto Fratre Martino, et Offreduccio petere. Dominus Paganellus Vicedominus Camerinen. hiis omnibus consensit, et approbavit. Ego Petrus Notarius et Iudex ordinarius his omnibus interfui, ut supra legitur rogatus.

Frater Paulus Minister Marchiae Anconitanae ab ipso S. Francisco Minister Provinciae Marchiae constitutus erat

(1) Originalia asservabantur in Archivo Cathedralis Ecclesiae Sancti Severini in Marchia Anconitana, hodie vero prioris instrumenti originale non conservatur sed cognoscitur ex altero documento. Hoc alterum instrumentum edidit Turchi, *De Ecclesiae Camerinensis Pontificibus*, Romae 1762, doc. XXXI, p. LX-LXI. Utrumque documentum editum est a G. C. Gentili. *Sopra l'Ordine Serafico in Sanseverino e sopra la vita di san Pacifico Divini*, Macerata 1839, p. 143-45; M. Santoni, *S. Francesco ricordato in un documento dell'anno 1223*, ap. *Misc. Franc.* X, 1906, 17. Santoni datum alterius instrumenti (*Romae* etc.) erronee ad prius documentum attraxit, et errorem repetiit Faloci Pulignani in reimpressione eiusdem documenti, *Misc. Franc.* XI, 1909, 98s. Versio italica ap. Cand. Mariotti, O. F. M., *I Primordi gloriosi dell'Ordine Minoritico nelle Marche*, Castelpiano, 1903, 129-30. (2) Iuxta textum editum a Turchi, l. c.

et familiaritatem cum S. Fundatore habebat (1), quare certo consentiente S. Francisco agebat. Idem licet de fr. Bartholo illo Faventiae, et Michaelae Florentiae credere.

Monstrato hoc quod Fratres Minores et S. Franciscus non adeo contrarii erant curae et visitationi etiam praeter S. Damianum, quaeritur quare revera in R<sup>1</sup>, quam inter 1218 et 1219 editam fuisse diximus, cura et visitatio Clarissarum non committitur eisdem. Ratio vera, ni fallor ea est, quod ipse Cardinalis Hugolinus noluit vel non potuit id facere. Etenim sanctimoniales illae monasteriis stricta cum clausura committebantur in civitatibus ab Assisio — excepto Monte Lucio, Perusiae, — dissitis. Iam vero a. 1218 vix ullibi in Italia Fratres sedes fixas et proprias habebant (2), excepto loco Portiunculae, sed vitam apostolicam ducentes praedicabant per civitates vel laborabant manibus, et in hospitalibus, in domibus leprosororum vel locis derelictis pernoctabant; singulis vero annis ad Capitulum Pentecostes omnes Fratres professi et novitii ad Capitulum generale conveniebant, et hoc duravit usque ad a. 1221, quo tria (3) vel, iuxta alios (4), quinque millia Fratrum convenerunt, in quo capitulo « praecepit sanctus Franciscus destrui domum, quae fuerat aedificata propter capitulum (5) ». Bononiae vero c. a. 1220 noluit S. Franciscus intrare domum noviter ibi constructam (6). His addas ante

(1) Cf. I Cel. I, 28, p. 79-80. Eius miracula cf. *Dialogus de vitis Sanctorum Fratrum Minorum*, ed. Lemmens, Romae 1902, 82-83; Barth. Pisanus, *Anal. Franc.* IV, 282.

(2) Cf. Karl Müller, *Die Anfänge des Minoritenordens*, Freib. i. B. 1885, 79. Ei assentit P. Ehrle, ap. *Zeitschrift für kath. Theologie*, XI, 1887, 737-39. Fr. Iordanus a Iano adhuc a. 1225 « numquam viderat claustrum in ordine » et dicere potuit: « nescio quid sit claustrum »; *Chronica Iordani*, n. 43, *Anal. Franc.* I, 13; ed. Boehmer, p. 39. Davidsohn, *Forschungen z. Gesch. v. Florenz*, IV, 389s. et idem, *Geschichte von Florenz*, II, Berlin 1908, 120, praetendit hospitale S. Galli Florentiae (Lami, l. c. II, 1285 ss.; ASRSP XII, 303-06) die 5 Oct. 1218 Fratribus Minoribus traditum esse, et sic sedem fixam adquisivisse. Sed ut E. Brem, *Papst Gregor IX*, 113 ss. bene notat, in documentis allatis a Davidsohn Fratres Minores non commemorantur, imo ipse Davidsohn, *Forschungen*, vol. cit. 390, refert Fratres S. Galli a. 1237 recepisse Regulam S. Augustini; hypothesis vero Davidsohn si recta esset, probaret Fratres Minores eo tempore proprias sedes fixas nondum habuisse, sed in hospitalibus etc. morasse.

(3) *Chronica Iordani*, n. 16, *Anal. Franc.* I, 6; ed. Boehmer, p. 16.

(4) S. Bonav. *Leg. mai.* IV, 10, p. 41; Eccleston VI (V), *Anal. Franc.* I, 232; ed. Little, p. 40; *Speculum perfectionis*, c. 68, ed. Sabatier, p. 131.

(5) Eccleston, l. c.; II Cel. II, 27, p. 214; *Spec. perf.* c. 7, p. 17.

(6) II Cel. II, 28, p. 215; *Spec. perf.* c. 6, p. 15; cf. H. Fischer, *Der heilige Franziskus von Assisi während der Jahre 1219-1221*, Freiburg, (Schweiz) 1907, 43 ss.



a. 1219, 11 Iunii, nullam bullam pontificiam datam esse Fratribus Minoribus. Conditione igitur Ordinis spectata a. 1218-19, nihil mirum Card. Hugolinum noluisse generali modo Clarissas Ordinis curae et visitationi committere; contrarium assumere verus anachronismus est (1). Ne anno quidem 1221 Fratres Minores commemorantur in Regula Tertiariorum ab eodem Cardinali Hugolino cum S. Francisco condita.

Ad 3). R<sup>1</sup> silet de possessionibus. Nec hoc necessario referendum est immediate ad S. Franciscum. Nullo modo enim necessarium erat prohibere expressis verbis proprietatem. Nam Cardinalis ipse in relatione ad Pontificem a. 1218 dixerat illas mulieres et virgines vivere velle « nihil possidentes sub coelo, exceptis domiciliis ipsis et construendis oratoriis in eisdem ». Sed etiam haec Honorius III iubet recipi in ius et proprietatem Ecclesiae Romanae, et eximi ab Episcopis Diocoesanis, « quamdiu quidem fuerint sine possessionibus, decimis », etc. Hac bulla igitur Honorii III continebatur possessionum prohibitio pro illis monasteriis, quae eius favore et concessione erecta sunt a Legato Apostolico. Non ergo necessarium erat id repetere in R<sup>1</sup>, quam Legatus post receptionem huius bullae composuit. Cui addas in Formulario quo Episcopi exemptionem concedebant quodque verosimilius ab ipso Cardinali compositum est pariter contineri ut *conditionem sine qua non* ut moniales formam dictae religionis non abiiciant (2).

Quod vero Gregorius IX post mortem S. Francisci 2 et 3 mutaverit, nihil demonstrat in hac re. Nam ad 2) Ordo Minorum interea etiam in Italia ad sedes fixas transierat et definitive approbatus erat, et ad 3) experientia 10 annorum proculdubio ad mutationem induxit.

Quare tota actio S. Francisci in R<sup>1</sup> in eo quaerenda est, quod eam accepit, ut loquitur ipse Gregorius IX in bulla ad Agnetem Pragensem, die 11 Maii 1238 (3). Quod si Franciscus positive collaborasset, Pontifex hac occasione certo non omisisset hanc circumstantiam adducere, quod et Innocentius IV, ad eandem Beatam, die 13 Nov. 1243 (4), in eadem causa similibus verbis, sed omittens *et acceptatam a praedicto Sancto*, scribens, fecisset. Summa igitur nostrae hac de re disquisitionis ea est, quam etiam aliis inductus ratio-

(1) Hoc sensu limitandus est etiam textus Anonymi Perusini, supra, p. 194. Loquitur de caetero de sola visitatione, non de cura animarum.

(2) Cf. supra, p. 196.

(3) *Bull. Franc.* I, 242.

(4) *Bull. Franc.* I, 315.

nibus enuntiavit Wauer (1): « Nullibi sententia iustificatur Franciscum collaborasse in R<sup>1</sup> compositione, sicut fecit in compositione Regulae Fratrum Minorum. Severiora consilia Hugolinus in Ordinem Clarissarum introduxit ».

Tanta est pars, quam Hugolinus in institutione canonica et Regula Clarissarum habuit, ut ipse aliquando simpliciter ut ipsarum institutor consideretur. Ita auctor Vitae eius scribit: «.... Non multo post in Ostiensem Episcopum ordinatus; cuius officii tempore Poenitentium Fratrum et Dominarum inclusarum novos instituit Ordines, et ad summum usque provexit (2) ».

Stabilito R<sup>1</sup> compositionis tempore et auctore, prosequamur eiusdem indolem. R<sup>1</sup> est prima proprie dicta Regula Monialium (3), et vitam monialium in parvis etiam determinat. caret vero Capitulorum inscriptione et divisione.

Initio vero Regulae seu formae vitae haec habentur (4):

Regulam Beatissimi Benedicti, in qua virtutum perfectio et summa discretio noscitur instituta, quae et a sanctis Patribus a principio devote suscepta est, et ab Ecclesia Romana venerabiliter approbata, vobis concedimus observandam in omnibus, in quibus eidem vivendi formulae vobis a Nobis traditae, cum adhuc essemus in minori officio constituti, contraria minime comprobatur.

Quantas controversias haec verba inde a saeculo XVII provocaverint, diximus superius in Introductione (5), ubi etiam quattuor principia P. Ramadori retulimus. Bollandistis (6) iam visum est ea de quaestione disputare esse « nodum in scirpo quaerere et de lana caprina disceptare ». Nihilominus Sabatier (7) et Lempp (8) iterum S. Claram et suas ramum Ordinis S. Benedicti efformasse autumaverunt. Mirum sane cum ii

(1) P. 25: « Nirgends findet sich meines Erachtens ein Grund zu der Annahme, dass Franz an R<sup>1</sup> ähnlich wie an der Minoritenregel mitgearbeitet habe. Hugolin hat die Verschärfungen im Klarissenorden eingeführt (et continuat, quod tamen non necessario admittendum esse diximus): und die Bestimmungen über den Besitz, vielleicht bewusst in Rücksicht auf Franz, übergegangen ».

(2) Ap. Muratori, R. I. S. III, 575. Iustius vero, praescindendo a R<sup>1</sup>, Urbanus IV, die 14 Iulii 1263 dicit: « Ordinem tamen Sancti Damiani, quem almus Christi Confessor Beatus Franciscus et fel. record. Gregorius Papa IX, praedecessor noster, in agro Ecclesiae plantaverunt... ». *Bull. Franc.* II, 474.

(3) Ita Wauer, p. 25.

(4) *Bull. Franc.* I, 264; 395; Wadd. ad. a. 1219, n. 47, I, 313.

(5) Cf. supra, p. 181-84.

(6) *Act. SS.* Aug. II, 742.

(7) *Vie de S. François d'Assise*, Paris 1894, 186: « Dans le privilège qu'il [Greg. IX] donna comme légat le 27 juillet 1219 en faveur de Monticelli, ni Claire ni François ne sont nommés, et les Damianites deviennent comme une congrégation de Bénédictines ».

(8) P. 190.



qui critica gloriatur, hic non ad temporis, quo Ordo S. Clarae ortus est, circumstantias attenderunt. Sicut enim ob Concilii Lateranensis IV a. 1215 habiti canonem XIII novas religiones (seu Ordines) prohibentem et iam approbatas commendantem (1) S. Dominicus *formaliter* Regulam S. Augustini accepit, Ordo vero Praedicatorum ex hinc minime canonicis aut eremitis S. Augustini adnumerandus est, cum proprias omnino regulas seu statuta secutus sit, ita etiam Damianitae seu Clarissae Regulam S. Benedicti *formaliter* acceperunt, ut eorum « Religio authentica redderetur » ut declaravit Innocentius IV in bulla data B. Agneti Pragensi (2). Imo ne casu quidem factum esse puto S. Claram triennio post conversionem, igitur a. 1215, coactam esse a S. Francisco ut Abbatissae officium susciperet. Forsan ex eo iam tempore, canone Conc. Lateranensis cognito, S. Clara *formaliter* Regulam S. Benedicti professa est. Quidquid est, ut iam notavit Waddingus ad a. 1219, n. 46 (3), Nicolaus III in bulla *Mundi spernentes* data monasterio S. Clarae, Assisii, die 21 Maii 1278 (4), foundationem Ordinis Clarissarum computat tantum post Concilium Gen. Lateranense IV. Caeterum nullo modo Clarissae ad Regulam S. Benedicti observandam tenebantur: « Nulla tamen propter hoc », proseguitur Innocentius in memoratis litteris ad Agnetem Pragensem (5), « necessitate inducta, ut ipsam teneamini observare, sicut ex eo clare probatur quod memoratus Praedecessor noster (6)... declaravit quod Regula ipsa Sorores sui Ordinis non ligat ad aliud, nisi ad obedientiam, abdicationem proprii, ac perpetuam castitatem, quae sub alia cuiuslibet Religione existunt ».

Gravem vero consequentiam habuit quod multa documenta pontificia inter a. 1218 et 1247 Clarissis data loquuntur de Regula S. Benedicti (utique sensu quo diximus) imo etiam post 1247, cum R<sup>1</sup> in aliquibus locis retenta vel etiam expresse a Pontificibus concessa sit, ut postea ostendemus. Exinde vero evenit ut notarii instrumenta publica conficientes

(1) « Ne nimia religionum diversitas gravem in ecclesia Dei confusionem inducat, firmiter prohibemus, ne quis de cetero novam religionem inveniat: sed quicumque voluerit ad religionem converti, unam de approbatis assumat. Similiter qui voluerit religiosam domum fundare de novo, regulam et institutionem accipiat de religionibus approbatis »; Mansi, *Sacrorum Conciliorum nova... Collectio*, XXII, Venetiis 1778, col. 1002. (2) *Bull. Franc.* I, 316; Wadd. ad a. 1243, n. 28, III, 96.

(3) Ed. 2, I, 312. (4) *Bull. Franc.* III, 308; Waddingus, Reg. Pont. ad a. 1278, n. 8, V, 444. (5) L. c. supra.

(6) Scil. Gregorius IX, quomodo vel quando nescitur.



haurirent aliquando e Privilegiis illis pontificiis in monasteriorum tabulariis asservatis vel aliquando etiam ipsae Moniales ea invocarent, ut liberius quoad possessiones viverent, vel Fratrum Minorum iurisdictioni se subtraherent(1). In quibusdam casibus ex ignorantia etiam confusio sine dubio orta est. Cuius rei exempla non desunt. Gonzaga, *De origine seraphicae religionis* (2), de monasterio S. Claudii Fulginei, quod a fundatione saec. XIII ad Damianitas spectabat (3), scribit: « olim ad Benedictinas sorores spectavit, sed ab anno Domini 1502 in Clarissarum Urbanistarum ius transiit », quo de asserto merito miratur Waddingus (4). Clarissae monasterii S. Antonii Abbatis Barcinonae, a. 1233 iam existentis (5) et a discipulabus S. Clarae fundati, cum c. a. 1514 vel 1515 nollent reformari, « contendere coeperunt se nequaquam Clarissas sed Benedictinas esse, idque probabant Innocentii IV Diplomate, in quo eis prescribitur vivendi forma secundum Deum et regulam S. Patris Benedicti » et revera ad Ordinem S. Benedicti transierunt (6). Similiter res videtur haberi quoad monasterium S. Mariae Magdalenae, Matelicae, de quo in Introductione locuti sumus: Anno 1237 monialis quaedam ibi religiosam vitam amplectens « promisit obedientiam et reverentiam fratri Petro Ministro fratrum Minorum (7) ». Erat igitur eo tempore monasterium certo sub iurisdictione Fratrum Minorum, proinde a Clarissis inhabitatum. Attamen a. 1344 in instrumento notarili (8) monasterium dicitur « Ordinis S. Benedicti », et idem conspicimus in *Brevi* Clementis VII, a. 1524 (9), quo « moniales Ordinis S. Clarae regularis observantiae » ibidem sub Hadriano VI introductae dicuntur, « monialibus dicti Ordinis S. Benedicti inde amotis ». Exempla talia possunt augeri, sed allata sufficiant.

Huius R<sup>1</sup> proprium, quo ab anterioribus pro Monialibus datis statutis maxime distinguitur (10) est severa clausura quam solum causa novae foundationis derelinquere licebat (11).

(1) Hac de re bene disserit Ramadori, O. F. M. in opusculo citato *Confutazione della dissertazione istorica*, p. XXVI-XXX.

(2) Romae 1587, Provincia Umbriae, monast. Clariss. VIII.

(3) Cf. Sbaralea, *Bull. Franc.* III, 320, cum nota g. Wadd. ad a. 1278, n. 40, V, 60-61 et supra, p. 194, nota 3. (4) L. c. (5) Sbar. *Bull. Franc.* I, 307 et notas ib.; 369; 556; Wadd. ad a. 1233, n. 34-36, II, 556-57.

(6) Annibali de Latera, *Suppl. ad Bullarium*, Romae 1780, pars II, 60, nota. (7) Cf. Documentum ap. Turchi, p. LXXI.

(8) Ap. Turchi, p. CXXII. (9) Ap. Turchi, p. CLXXII.

(10) Cf. Lempp, 193; Lemmens 107 s; Wauer, 16; 25.

(11) *Bull. Franc.* I, 264; 395; Wadd. ad a. 1219, n. 47, I, 313-14.



Omni namque tempore vitae suae clausae manere debent et postquam claustrum huiusmodi religionis intraverint aliquae regularem habitum assumentes, nulla eis conceditur licentia, vel facultas inde ulterius exeundi, nisi forte causa plantandi vel aedificandi eandem Religionem ad aliquem locum aliquae transmittantur.

Quod vero Card. Hugolinus severa clausura altissimam paupertatem supplantare voluerit, ut vellet Lempp (1), vel ex eo falsum est quod utrumque simul ab initio existebant. Caeterum eodem tempore, imo parum ante, a. scil. 1213, Cistercienses clausuram severam quamvis non absolutam apud Moniales sui Ordinis introduxerunt et annis subsequentibus inculcaverunt (2).

Strictae clausurae legi aliae determinationes eiusdem R<sup>1</sup> correspondebant accessum extraneorum ad monasteria impediens (3):

De ingressu personarum in monasterium firmiter ac districte precipitur ut nulla unquam abbatissa, vel eius sorores aliquam personam religiosam seu secularem, ac cuiuslibet dignitatis in monasterium intrare permittant; nec omnino hoc alicui liceat, nisi cui, et de quibus concessum a Summo Pontifice fuerit, vel ab illo, cui sollicitudinem atque curam specialem Dominus Papa duxerit iniungendam (4).

Bonifacius VIII a. 1298 hanc legem perpetuae clausurae ad omnes moniales extendit ita ut, quod prius pro solis Clarissis statutum erat, lex universalis Ecclesiae evaderet (5).

Alia gravia R<sup>1</sup> praecepta sunt de silentio continuo (6) de ieiunio perpetuo, saepe in solis pane et aqua (7). Mitto quae

(1) P. 199-200; 240.

(2) Cf. Wauer, 14.

(3) *Bull. Franc.* I, 265; 397; Wadd. I, 315.

(4) Patet haec verba fere transiisse in Regulam Frat. Minorum a. 1223, c. XI: « Praecipio firmiter Fratribus universis... ne ingrediantur monasteria monacharum, praeter illos quibus a Sede Apostolica concessa est licentia specialis ». *Seraph. Legisl. text. orig.*, 46; *Opusc. S. Franc.*, Ad Cl. Aq. 1904, 73.

(5) « Praesenti constitutione perpetuo irrefragabiliter valitura sancimus universas et singulas moniales, praesentes atque futuras, cuiuscumque religionis sint vel Ordinis in quibuslibet mundi partibus existentes, sub perpetua suis monasteriis debere de caetero permanere clausura: ita quod nulli earum religionum tacite vel expresse professae, sit vel esse valeat quacumque ratione vel causa [nisi ob morbum contagiosum] monasteria ipsa deinceps egrediendi facultas [prohibeturque ingressus extraneorum in monasteria] ». Cap. *Periculoso*, III, 16, in VI<sup>o</sup>. Wauer, p. 14, non cognoscit nisi bullam Clementis V *Apostolicae sedis*, 14 Iunii 1309, *Bull. Franc.* V, 56, ubi ordinatio Bonifacii VIII iterum inculcatur.

(6) *Bull. Franc.* I, 264; 396; Wadd. I, 314.

(7) *Bull. Franc.* I, 265; 396; Wadd. I, 314.



de capellano «qui habitu et vita religiosus sit(1)» de visitatore et praescriptis circa crates et ostium habentur, et hoc unum adiungo iuvenes moniales lingua latina edoctas esse. Postquam enim sermo fuit de divino officio adiungitur(2):

Quod si iuenculae aliquae, vel etiam grandiores capaces ingenii, et humiles fuerint, si abbatissae visum fuerit, faciat eas litteras edoceri, magistram eis deputans idoneam et discretam.

Restat ut pauca dicantur de receptione et propagatione R<sup>1</sup>. Quibus monasteriis scripta sit R<sup>1</sup> superius diximus. Monasteria usque a. 1247 fundata ut plurimum hanc R<sup>1</sup> acceperunt, quamvis interea in non paucis modificata fuisset ab ipso Gregorio IX. Hoc temporis intervallo nonnulla etiam monasteria iam existentia O. S. B. ad ordinem Clarissarum transierunt et R<sup>1</sup> acceperunt, ut monasterium S. Pauli Spoleti(3), Montis Panici in Civitate Nova (Marchia Anconitana)(4), S. Nicolai de Recanato(5), S. Angeli de Panso prope Assisium(6).

Tempus exactum quo haec monasteria fundata sint vel ex O. S. B. ad R<sup>1</sup> transierint, ut plurimum ignoratur. Quare praetiosae sunt litterae circulares, quas Cardinalis Raynaldus, Ordinis I et II Protector, die 18 Aug. 1228, ad monasteria Clarissarum dedit, quibusque antiquissimus catalogus(7) monasteriorum Clarissarum conservatur, numero 23, quorum unum solum extra Italiam, Tridenti, habetur. Cum hic certissimum terminum *ante quem* sive foundationis, sive ad Clarissarum Regulam transitionis habeamus, iuvat hic textum, quantum nostra interest, referre(8):

*Matribus, sororibus et filiabus carissimis ancillis Christi sponsi filii Dei, Abbatissis ac Conventibus pauperum Monasteriorum Sancti Damiani de Assisio, Beate Marie Vallis Glorie(9), de Perusio, de Fulgineo, de Florentia, de Luca, de*

(1) *Bull. Franc.* I, 266; 398; *Wadd.* I, 316.

(2) *Bull. Franc.* I, 264; 396; *Wadd.* I, 314.

(3) Cf. Faloci Pulignani, *Misc. Franc.* XI, 1909, 65 ss.

(4) *Bull. Franc.* I, 52; *Wauer*, 28.

(5) *Bull. Franc.* I, 137.

(6) *Bull. Franc.* I, 258.

(7) Non completus, deest ex. gr. monast. Colpersiti Sancti Severini; cf. supra, p. 199-200.

(8) Documentum originale conservatur in Archivio regio Senis cf. Ales. Lisini, *Inventario delle Pergamene conservate nel diplomatico del R. Archivio di Stato in Siena dal 736 al 1250*, parte prima, Siena 1908, p. 167. — Gratias ago D. Alex. Lisini, archivario Senensi, qui humane hunc textum mecum communicavit.

(9) Prope Hispellum; *Bull. Franc.* I, 59; 73; Z. Lazzeri ap. *La Verna*, IX, 1911, 120 ss.



*Senis, de Aritio* (1), *de Burgo Aquaviva* (2), *de Narnio* (3), *de Civitate Castelli* (4), *de Tuderto, de Sancta Seraphia de Terdona* (5), *de Faventia, de Mediolano* (6), *de Padua* (7), *de Tridento* (8), *de Verona* (9), *de Urbeveteri* (10), *de Eugubio* (11), *Sancti Pauli Interampnensis* (12), *Sancti Pauli Spoletani et de Cortona* (13), *Rainaldus miseratione divina sancti Eustachii Diaconus Cardinalis, domini pape camera-rius salutem.* (Nuntiat fratrem Pacificum (14) visitationis muneris renuntiasse et se fratrem Philippum (15) eisdem nomine suo visitatorem nominasse atque monet ut eidem oboedientiam praestent).

(1) Commemoratur a. 1243, *Bull. Franc.* I, 314.

(2) Commemoratur a. 1236, *Bull. Franc.* I, 204 et nota d.

(3) Situm erat ubi nunc arx Narniae exstat, et videtur destructum parum ante a. 1370; cf. *Bull. Franc.* VI, 441; 442.

(4) A. 1398 mentio fit huius monasterii et dicitur S. Maria de Populo; a. vero 1423 dicitur S. Maria de Papula; *Bull. Franc.* VII, 83; 592.

(5) Monasterium Sanctae Seraphiae de Terdona videtur esse unum solum monasterium situm in dioc. Terdonensi; cf. *Bull. Franc.* IV, 165; 327, n. 40; Wadd. ad a. 1290, n. 35, V, 248.

(6) Exstat bulla a. 1330, qua monasterium S. Apollinaris, Med. commemoratur; *Bull. Franc.* V, 485.

(7) Monasterium de Cella Paduana sive Arcella, apud quem locum obiit S. Antonius Patavinus; *Bull. Franc.* III, 286 et nota c ubi caetera litteratura.

(8) Monasterium S. Michaelis, cui Greg. IX, 4 Iulii 1229 concessit indulgentias, quae bulla cum aliis desideratur ap. Sbaraleam. De eo cf. Greiderer, *Germania Franciscana*, II, Vindobonae 1781, 571 ss; Reich, *Documenti e notizie intorno al convento delle Clarisse di S. Michele nel sobborgo di S. Croce, 1229-1809*, Trento 1884 (Programma Gymnasii).

(9) Monasterium S. Mariae de Campo Martio, cui datur bulla a Greg. IX, 30 Aug. 1235; *Bull. Franc.* I, 175, et passim.

(10) S. Laurentii inter Vineas, cui datur bulla a. 1235, 23 Iulii; *Bull. Franc.* I, 170; A. Fontanieri, *Della chiesa di S. Lorenzo in Vineis presso Orvieto* ap. *Misc. Franc.* IV, 1889, 174-185.

(11) Videtur esse monasterium S. Donati de Fauce, dioc. Eugubii, cui conceditur R<sup>1</sup> ab Alex. IV, die 15 Mart. 1256; Eubel, *Bull. Franc. Epitome*, Ad Cl. Aq. 1908, p. 83; cf. ib. p. 185.

(12) Cui datur bulla ab Innoc. IV, 14 Feb. 1253; *Bull. Franc.* I, 651, et nota b. (Terni).

(13) Monasterium S. Mariae de Cortona, quod postea translatum est Tuscanellam ad S. Mariam de Cavallione; cf. bull. 3 Oct. 1259; Eubel, *Epitome*, p. 100; *Bull. Franc.* II, 309, et nota e, qua dicitur illud monasterium ante 1225 erectum.

(14) Est Fr. Pacificus, S. Francisci familiaris, rex versuum dictus, cui, a Greg. IX, 12 Aug. 1227, Clarissae Senenses commendantur; *Bull. Franc.* I, 33.

(15) Est notus ille Fr. Philippus, Visitator pauperum Dominarum a. 1219-20; cf. supra, p. 199, textus et nota 2.

Accepitne etiam S. Clara eiusque monasterium S. Damiani R<sup>1</sup> unacum Regula S. Benedicti? Gregorius IX et Innocentius IV recise affirmant in litteris datis ad Agnetem Pragensem. Prior enim in saepe citata epistola data 11 Maii 1238 rationes adducens cur nolit approbare Regulam a Beata ex formula vitae S. Francisci et ex R<sup>1</sup> compositam ita dicit (1):

Primo, quia praedictam Regulam [scil. R<sup>1</sup>] studio compositam vigilantem et acceptatam a praedicto Sancto [Francisco], nec non per felicis recordationis Honorium Papam Praedecessorem nostrum postmodum confirmatam dictae Clara et Sorores, concessio ipsis ab eodem intercedentibus Nobis exemptionis privilegio, solemniter sunt professae. Secundo quia ipsae, formula praedicta [scil. S. Francisci] postposita, eandem Regulam a professionis tempore usque nunc laudabiliter observarunt.

Easdem rationes adducit Innocentius IV die 13 Nov. 1243, adicit vero omnes alias (scil. sorores) sui (B. Agnetis) Ordinis dictam R<sup>1</sup> solemniter esse professas (2).

Nihilominus in monasterio S. Damiani quaedam propria exstitisse extra dubium est (3). Dum enim Hugolinus monasteriis Perusiae, Lucae et Senis tradit Regulam S. Benedicti et R<sup>1</sup>, monasterio Florentino de Monticellis expressis verbis concedit iuxta observantias regulares monasterii S. Damiani vivere (4). S. Franciscus insuper parum ante mortem dedit monasterio S. Damiani specialia consilia (5). Demum vidimus S. Claram cum Agnete Pragensi communicasse quaedam circa ieiunium, quae a R<sup>1</sup> discrepant (6). Ex quibus omnibus licet inferre monasterium S. Damiani, et quaedam alia monasteria quae cum eo relationes speciales habebant, uti Monticelli et S. Francisci Pragae, *formaliter* quidem accepisse R<sup>1</sup>, in nonnullis vero punctis ab ea discrepasse.

(Continuabitur).

*Ad Claras Aquas.*

P. LIVARIUS OLIGER, O. F. M.

(1) *Bull. Franc.* I, 243.

(2) *Bull. Franc.* I, 316.

(3) Ita sentit etiam Lempp, 240; cf. ib. 202.

(4) Cf. supra, p. 196.

(5) Cf. supra, p. 192-93.

(6) Cf. supra, p. 189.





## DIE FRANZISKUSLEGENDE

### DES JAKOBUS DE VORAGINE, ORD. PRAED. <sup>(a)</sup>

Unlängst publizierte Verfasser dieser Arbeit in vorliegender Zeitschrift (1) eine Quellenstudie zur Franziskuslegende des Jakobus de Voragine, Ord. Praed. Gestützt auf den *Textus receptus*, den er einer Basler Inkunabel vom Jahre 1486 (2) unter steter Vergleichung der neuesten Edition

(a) SUMMARIUM: Auctor denuo, novisque adductis argumentis, defendit ea quae in Dissertatione sua ap. AFH II, 17-31 proposuerat et probaverat circa fontes etc. Legendae S. Francisci in *Legenda Aurea* Fr. Iacobi de Voragine O. Pr., probans contra Theodorum de Wyzewa, qui *Legendam Auream*, caeterum non adeo docte nec perite, gallice vertit, et contra R. P. Iosephum M. de Elizondo O. M. Cap., qui illius dicta non probata fidentius repetiverat: 1° *Legendam Auream* non esse scriptam c. annum 1255, 2° Fr. Iacobum de Voragine esse revera auctorem Legendae de S. Francisco, quae in *Legenda Aurea* legitur, quam Wyzewa penitus arbitrarie autumaverat a Fr. Iacobo esse neglectam et praetermissam ob notas illas controversias et aemulationes inter FF. Praedicatores et Minores, cum econtra 1° *Legenda S. Francisci* in *Legendario* pro populo universo destinato deesse non potuerit; 2° cum MSS. contrarium probent; 3° cum et ipse Iacobus in collectione *Sermonum* suorum de S. Francisco quattuor Sermones habeat, etc. — II. Porro, quod loci e S. Bonaventurae *Legenda Maiori* hausti in versione Catalanica *Legendae Aureae* in MSS. tribus (sunt tantum saec. XIV et XV) desint, nil contra probare potest, 1° quia etiam loci ex aliis fontibus hausti ibi desunt; 2° quia plurima MSS. latina eiusdem temporis locos istos habent; 3° quia etiam MSS. latina longe antiquiora hos locos item habent, praesertim MS. Einsidlensis Monasterii O. S. B. anno 1288 confectum, vivo adhuc Fr. Iacobo de Voragine († 1292), quod MS. interpolationes alias omnes accurate indicat. — Hinc etiam sequitur, *Legendam* istam *S. Francisci* scriptam esse inter annos 1264-1288, et quidem probabilius circa annum 1264, circa quem annum etiam *Legenda Aurea* absoluta foret. — III. Describuntur sex codices *Legendae aureae*, quorum primus scil. Einsidlensis (A) 1288 exemplatus fuit, caeteri vero saec. XIV. Deinde editur *textus Legendae S. Francisci* iuxta V hos codices, MS. A pro basi adhibito. [NOTA DIRECTIONIS].

(1) AFH II, 1909, 17-31.

(2) L. c. 19; Basel, Nic. Kesler, 1486.

der *Legenda aurea* von Dr Th. Graesse (1) entnahm, glaubte er den betreffenden Text als sichergestellt voraussetzen und sich einzig mit der Quellensuche beschäftigen zu dürfen. Der Nachweis aller von Voragine benützten Quellen diene damals zur Sicherstellung der Abfassungszeit unserer Franziskuslegende, die also fixiert wurde: « so wird Jakob seine Franziskuslegende Ende 1263 oder Anfang 1264 verfasst haben... darnach wäre der Abfassungstermin P. Dr. Hilarin Felder's (2) von c. 1250 zu korrigieren gewesen ».

In einer spanischen Zeitschrift (3) erschien nun aus der Feder von P. Fr. José María de Elizondo O. M. Cap. eine Studie, in der unsere Resultate umgestürzt werden, indem einerseits festgestellt wird, dass Voragine nicht der Autor der Franziskuslegende ist, und andererseits die betreffenden aus Bonaventura übernommenen Stellen in der katalanischen Uebersetzung und in zwei lateinischen Manuskripten fehlen (4), daher meine Datierung unrichtig sei; weiters wird der Vorwurf erhoben, dass ich die Resultate der französischen Uebersetzung der *Legenda aurea* von Theodor de Wyzewa nicht benützt hätte (5).

Wyzewa gebührt das zweifelhafte Verdienst, diese Franziskuslegende m. W. zuerst als unecht angegriffen zu haben. Er ist es auch, der die Datierung der Abfassung der « *Legenda aurea* » auf circa 1255 gesetzt hat. Ihm stimmte Fray José M. de Elizondo bei.

Untersuchen wir nun vorerst die vorgeblichen Beweise Wyzewa's, sodann die Aufstellungen P. Elizondo's, um darauf eine kritische Edition der *Legenda aurea* zu bieten, die einem zu Lebzeiten des Jakobus de Voragine geschriebenen Manuskript unter Vergleichung von 5 andern aus dem XIV. Jahrhundert stammenden Handschriften entnommen ist.

(1) Vratislaviae, 1890, III edit. Dass diese Ausgabe von Fehlern nicht frei sei, bemerkten wir, l. c. 19.

(2) AFH II, 30 Anm. 3. — In einer kurzen zustimmenden Anzeige unseres Artikels: *Neues Arch. d. G. f. ält. d. Gesch.*, XXXV, 1909, 283, sagt O. Holder-Egger ohne weiteres, die *Legenda aurea* sei nicht 1247-1264 « sondern sicher nach 1250, vor 1272 verfasst ».

(3) *Revista de Estudios Franciscanos... por los Padres Capuchinos de Cataluña*, IV, Abril y Mayo (Numero extraordinario), Sarriá (Barcelona) 1910: *La « Leyenda » de San Francisco según la versión catalana del « Flos Sanctorum »*, 234-260. Separatabzug, Barcelona, F. Giró, 1910, in-8°, 48 pp. Cf. AFH II, 793-4.

(4) *Revista*, l. c. IV, 243. Sep.-Abz. (SA), 16.

(5) *Rev.*, 244; SA 16 s.



1. — *Theodor de Wyzewa und die Franziskuslegende des Voragine.*

Wyzewa kündigt auf dem Titelblatt seine Ausgabe (1) an mit den vielsagenden Worten: « traduite du latin d'après les plus anciens manuscrits ». Man öffnet das Buch und sieht nun die Reproduktion einer Miniatur-Zeichnung, die er in einer Handschrift des 15. Jahrhunderts der Nationalbibliothek zu Paris gefunden hatte. Die Handschrift ist eine französische Uebersetzung der *Legenda aurea* aus demselben 15. Jahrhundert (2). Sucht man nun in der 28 Seiten umfassenden, von asketischer Wortfülle strotzenden Einleitung Auskunft nach den benutzten Manuskripten, deren Beschreibung, Alter, Herkunft, Familien u. s. w., so ist man erstaunt, *auch nicht eine einzige wissenschaftliche Auskunft zu finden*. Wohl bemerkt Wyzewa (3): « Quant à la traduction de la Légende Dorée que je soumetts aujourd'hui au lecteur français, je dirai seulement que je l'ai faite sur une édition latine imprimée, en 1517, à Lyon, chez Constantin Fradin; mais, sans cesse, autant que j'ai pu, je me suis reporté à des éditions plus anciennes et (also erst an letzter Stelle) à des copies manuscrites », allein im Verlauf des Werkes findet sich kein einziges, sicher datiertes MS. Von den auf dem Titelblatt verheissenen Anmerkungen sind im Ganzen 21 vorhanden, von denen 15 nichtssagende und 6 beweislose Behauptungen sind; dies in einem Werk von 748 Seiten!

Doch untersuchen wir vorerst das Datum der Abfassungszeit, das Wyzewa auf circa 1255 setzt. Er schreibt (p. XII): « Ce livre sans pareil doit avoir été écrit vers 1255, lorsque l'auteur n'était encore qu'un tout jeune professeur de théologie: car l'Histoire Lombarde, qui en forme l'appendice, s'arrête à la mort de Frédéric II, sans même signaler l'élection au trône pontifical d'Alexandre IV ». Der Beweis für 1255 liegt also in zwei Fakten. Einmal, dass der Legende die *Historia lombardica* als Appendix angereiht ist; sodann

(1) Teodor de Wyzewa, *La Légende dorée, trad. du lat. d'après les plus anciens MSS. Avec une introduction, des Notes, et un Index alphabétique*, Paris, Perrin, 1910, VI<sup>e</sup> mille, in-12°, XXVIII, 748 pp.

(2) *La Toussaint, Miniature d'un manuscrit français de « La Légende dorée » XV<sup>e</sup> siècle (Bibl. Nat.)*. Die Signatur ist aber nicht angegeben. Keine einzige der HSS., nach denen er angeblich die Legende ediert, ist übrigens namhaft gemacht.

(3) A. a. O., p. XXVII.



dass diese Historia mit dem Tode Friederichs II. aufhört (1) ohne die Wahl Alexanders IV. (12. Dez. 1254) anzugeben. Untersuchen wir diese Gründe.

Warum Jakobus die Historia lombardica der Legende des hl. Pelagius anreihet, sagt er selbst (2): « Tempore ergo huius primi pelagii longobardi in Ytaliā venerunt. Et quia multi huiusmodi hystoriam ignorare probantur, ideo eam hic inserendam decrevi, prout in hystoria longobardorum, quam paulus, eorum historiographus, compilavit, et diversis cronicis explanata habetur. Gens enim quaedam germanica erat... ». Der Grund für die Platzierung der « Cronica » liegt daher einzig in dem irrtümlichen (3) Anknüpfungspunkte, den Jakobus bei Pelagius I. (556–61) fand. Weil nun Pelagius I. im römischen Martyrologium fehlt und daher im damaligen Kalendarium nicht angegeben war, dürfen wir uns nicht wundern, dass Jakobus ihn an den Schluss seines Legenden-Werkes setzt, zumal er durch die kurze Notiz über ihn eine günstige Gelegenheit findet, seine « Cronica » anzubringen. Daraus aber den Schluss ziehen wollen: also ist die « Cronica » zuletzt geschrieben, ist verfehlt.

Das Ende der « Cronica » lautet: « et innocentius IV. natione Ianuensis, concilium apud Lugdunenses convocans ipsum imperatorem deposuit. Quo deposito et defuncto sedes imperii usque hodie vacat ». Weil nun mit dem Tode Friedrich's II. die « Cronica » abgeschlossen und die Wahl Alexander's IV. nicht mehr angeführt wird, muss die ganze Legenda aurea circa 1255 verfasst sein. Friedrich starb 1250 und mit ihm blieb das Kaiserreich (sedes imperii) verwaist bis auf Rudolph von Habsburg (1273–91), der trotz dem Angebot Gregor's X. nicht zur Kaiserkrönung kam. Wir begreifen daher, wie Jakobus schreiben konnte: « sedes imperii usque hodie vacat ». Die Zeit der Abfassung der « Cronica » fällt somit in die Jahre 1250–1273.

Mit welchem Recht nun für 1255 votiert werden kann, ist nicht zu begreifen. Dass die Wahl Alexander's IV. nicht mehr erwähnt wird, hat seinen Grund in dem Abschluss der « Cro-

(1) Friedrich II. war übrigens bereits 1250 gestorben.

(2) Ich zitiere nach dem Manuskript von Einsiedeln (A), von dem wir später (p. 220) eingehend handeln werden. Die mit « Cronica » überschriebene Geschichte ist auf Fol. 245–251.

(3) Die Longobarden rückten erst 568 unter Alboin aus Pannonien in die apenninische Halbinsel ein und eroberten diese bis auf den Exarchat Ravenna, den Dukat von Rom und einige Striche im Süden, welche den Byzantinern verblieben.



nica » mit dem Tode Friedrichs. Oder versteht vielleicht Wyzewa unter « sedes imperii », das er (S. 711) doch richtig mit « le siège impérial » übersetzt, die « sedes Papae »!

In einer Anmerkung (S. XII) scheint Wyzewa ein neues, für seine Ansicht beweiskräftiges Moment hinzuzufügen, indem er schreibt: « Notons encore que, dans tout son livre, Jacques de Voragine ne nomme pas une seule fois ce pape, ni, non plus, Thomas d'Aquin, qui, dès 1255, avait commencé à devenir une des gloires de l'ordre des Frères Prêcheurs ». Die Nichterwähnung Alexander's IV. in der *Legenda aurea* liegt eben darin, dass er zu keinem Heiligen in näherer Beziehung stand. Warum aber sollte Thomas von Aquin in der *Legenda aurea* erwähnt werden? Thomas starb doch erst 1274 und wurde 1323 heiliggesprochen; wie sollte er nun in ein Werk, das sich mit den Heiligen beschäftigt und das nach den eigenen Worten des Verfassers (1) vor 1292 abgeschlossen war, hineingeraten?

Wyzewa scheint aber seinen Beweisen selbst nicht zu trauen, indem er (S. XII) beifügt: « Resterait l'hypothèse que Jacques de Voragine eût écrit sa Légende après l'Histoire Lombarde, et se fût, ensuite, borné à joindre à son nouveau livre cette chronique, rédigée quelques années plus tôt: mais il n'eût point manqué, en ce cas, de mettre au courant la fin de sa chronique, de même qu'il a fait pour le commencement ». Allein der Placierungsgrund liegt eben in der Legende des Papstes Pelagius I., an den die Chronik anknüpft.

Auf S. 248 stösst nun Wyzewa auf ein Gegenargument zu seiner für 1255 aufgestellten These. In der Legende des hl. Peter Martyr Ord. Praed. findet sich nämlich das Datum 1259 (2). W. hilft sich jedoch über diese Schwierigkeit hinweg mit der Bemerkung: « Cette date ne peut malheureusement pas aider à connaître l'année où fut écrite la Légende Dorée, car la plupart des miracles de saint Pierre

(1) *Chronicon Ianuense*, Pars XII, C. 9 in: Muratori *Rerum Italicarum Scriptores*, Mediolani 1726, t. IX. col. 53: « Frater Iacobus de Voragine de Ordine Praedicatorum, Archiepiscopus Octavus, coepit Anno Domini MCCXCII et vivet quantum Deo placebit... Hic cum adhuc esset in Ordine suo et postquam fuit in Archiepiscopatu, opera plura fecit. Nam Legendas Sanctorum non uno volumine compilavit... Praesentem etiam Chronicam compilavit hoc secundo anno sui Pontificatus, scilicet anno Domini MCCXCIII ».

(2) Das letzte dort erzählte Wunder geschah nämlich 1259; Wyzewa, l. c. 248.

Martyr paraissent avoir été interpolés par des copistes de l'ordre des Frères Prêcheurs. Certains manuscrits en énumèrent ainsi plus de cent ». Allein warum lässt W. dann diese 11 Wunder nicht aus, nachdem er doch die Legende nach den ältesten Manuskripten korrigieren wollte? Ich finde keinen andern Grund, als dass Wyzewa in allen seinen MSS. die 11 Wunder aufgezählt fand. Nun entdeckte ich in den MSS. des XIV. saec. ebenfalls diese 11 Wunder, z. B. in der Freiburger Handschrift (D). Allein in dem Codex von Einsiedeln (A) 1288 fehlt die ganze Legende vom hl. Petrus und wird dadurch als späterer Einschub charakterisiert, dafür steht die Legende: « de quadam virgine Antiochena ». Das von mir seiner Zeit (1) aufgestellte Datum für den Abfassungstermin 1244 — mindestens 1263, bleibt somit bestehen. 1255 bildet keine Gegeninstanz zur Franziskuslegende.

Untersuchen wir nun Wyzewa's Gründe, die für einen spätern Einschub der Franziskuslegende geltend gemacht werden. — Wyzewa spricht an 2 Orten von der Franziskuslegende. Einmal in der Einleitung (2): « J'ai retranché, naturellement, la plupart des chapitres (3) des éditions postérieures qui, ne se trouvant point dans les manuscrits, sont à coup sûr des interpolations. J'ai cru, cependant, devoir en conserver deux, qui, du reste, ont été introduits de très bonne heure dans le texte de la Légende Dorée: ceux de Saint François et de Sainte Élisabeth ». Die zweite Bemerkung findet sich am Anfang der Franziskuslegende, die W. ganz nach dem Textus receptus publiziert. Er schreibt (S. 561): « Ce chapitre ne figure pas dans les plus anciens manuscrits, ou n'y figure qu'en appendice, parmi les: Legendae a quibusdam aliis superadditae. Son style et les défauts de sa composition suffiraient, du reste, à le distinguer des chapitres « compilés » par Jacques de Voragine. La rivalité des ordres dominicains et franciscains aura, évidem-

(1) AFH II, 19. « .... so werden wir kaum fehlgehen, wenn wir die Entstehungszeit der goldenen Legende in die Jahre zwischen 1244 bis 1264 verlegen »; cfr. 30.

(2) A. a. O. XXVII.

(3) Man sollte hier auf eine grosse Ausscheidungsarbeit schliessen; allein bei näherem Zusehen verschwindet diese Arbeit. Ein Vergleich der Kapitel Wyzewas mit einer Inkunabel von 1490 (Basileae) ergibt, dass in der Inkunabel nur 2 Legenden vorhanden sind (Sancta Paula, Virgo quaedam antiochena), die von Wyzewa nicht aufgenommen wurden, während 2 von Wyzewa aufgenommene Legenden (Sancta Appolonia, Sancta Sophia) in der Inkunabel fehlen, und 2 (S. Thimoteus und S. Bonifacius) in den Appendix (Sequuntur quaedam Legendae a quibusdam aliis superadditae) verlegt werden.



ment, empêché le vénérable Frère Prêcheur d'admettre dans sa Légende le Pauvre d'Assise ».

Allein haben wir hier nicht das Recht zu fragen, welches sind den diese « plus anciens manuscrits »? Welches Jahrhundert tragen sie auf ihrer Stirne? Zu welchen Familien gehören sie? Was beweist uns, dass gerade Jakobus aus Rivalität zum Franziskanerorden die Legende des Poverello von Assisi nicht aufgenommen? Was zwingt uns, diese Rivalität nicht vielmehr bei spätern Abschreibern der Legende zu suchen, die Franziskus entweder gar nicht aufgenommen, oder seine Legende verstümmelt oder sie in den Appendix getan? Dies alles sind Fragen, die Wyzewa sich hätte stellen und für die er eine Beantwortung hätte suchen müssen. Statt dessen wird auf den innern Charakter der Legende, auf den Stil und die Fehler verwiesen. Welche sind aber diese Fehler? Welche sind die neuen Stileigentümlichkeiten? Fehler konnte ich mit bestem Willen keine entdecken, die nicht schon in den von Jakobus benutzten Quellen vorhanden gewesen wären. Könnten merkliche Eigentümlichkeiten im Stil konstatiert werden, so wäre dies um so leichter zu begreifen, da Jakobus fast wörtlich seine Quellen kopierte und so den Stil vieler zu einem vereinte.

Zudem haben wir einen direkten Gegenbeweis zu den Aufstellungen Wyzewa's: Jakobus von Voragine hat sich tatsächlich mit Franziskus beschäftigt, nämlich in seinen Predigten, und damit fällt die frei erfundene Rivalität oder vielmehr sie verwandelt sich in eine gewisse Sympathie für St. Franziskus. In seinen oft gedruckten *Sermones de Sanctis* (1) ist Franziskus mit vier Predigten bedacht, während Dominikus nur zwei Predigten mehr besitzt. Erstere tragen folgende Aufschriften:

Sermo 262 (2). *De sancto Francisco confessore. Sermo I. Quo ad animam et quo ad corpus sanctus fuit.* — Sermo 263 (3). *De eodem. Sermo 2. Quomodo angelicus, uirtuosus et diuinus homo extitit.* — Sermo 264 (4). *De stigmatibus Francisci Sermo 3.* — Sermo 265 (5). *De eodem. Sermo quartus. De 4 uirtutibus in eo repertis.*

Also selbst die bei den Dominikanern des XIII. Jahrhunderts teilweise beanstandeten Wundmale des hl. Franziskus werden hier von Jacobus v. Voragine in einer eigenen

(1) Wir citieren nach der Ausgabe von Venedig, Somaschi, 1573.

(2) Ed. cit. fol. 383r-84v.

(3) Fol. 384v-86v.

(4) Fol. 386v-88r.

(5) Ed. falso: 266; fol. 388r-89v.

Predigt behandelt, von demselben, der aus niederträchtiger Parteilichkeit in einer volkstümlichen Legendensammlung das Franziskusleben ausgelassen haben soll! Das verstehe, wer will. — Aber Wyzewa wird uns einwenden, die Predigten seien eingeschoben! Ja, dann können wir freilich mit dem Herrn nicht mehr diskutieren.

Ein schwerwiegender Grund gegen die ganz leere Hypothese Wyzewa's liegt endlich auch in der Tatsache, dass die Kanonisationsbulle des kl. Franziskus (vom 19. Juli 1228) das Fest des hl. Franziskus allgemein zu feiern anordnete (1). Jakobus von Voragine, der doch seine *Legenda aurea* nicht für die Predigerbrüder allein, sondern für alle Gläubigen schrieb, konnte somit die Legende nicht auslassen, zumal es sich dabei um einen bereits sehr populären Heiligen handelte. — Zudem feierten auch die Dominikaner alsbald das Fest des hl. Franziskus (2).

Lassen wir die Thesen Wyzewa's als unbewiesene Behauptungen, die keinen Anspruch auf Wissenschaftlichkeit erheben können, bei Seite. Wenn das Werk, wie das Titelblatt besagt (3), und was Fr. José María besonders hervorhebt (4), von der französischen Akademie preisgekrönt wurde, so gilt dies offenbar nicht der wissenschaftlichen Arbeit, sondern seiner Meisterschaft in der französischen Sprache, über die ich mir kein Urteil erlaube (5).

## 2. — Fr. José María und die Franziskuslegende des Voragine.

Vorerst scheint es Fray José María de Elizondo, gestützt auf Wyzewa, dass Jakobus nicht der Autor der Fran-

(1) Sbaralea, *Bull. Franc.*, I, 42-4.

(2) Cf. Denifle in *Zeitschrift f. kath. Theologie*, VII, Innsbruck 1885, 710 ff; und im *Arch. Lit. u. KG.*, I, 148.

(3) A. a. O. « *Ouvrage couronné par l'Académie française* ».

(4) A. a. O. p. 16.

(5) Dass übrigens die Uebersetzung Wyzewa's ungenau, ja fehlerhaft ist, dafür nur ein Beispiel aus unserer Franziskus-Legende. Wyzewa übersetzt den Satz: *Minister fratrum in terra laboris nomine augustinus* (vgl. unten 234, 48) mit folgenden Worten: « *En frère nommé Augustin, qui cultivait le jardin du couvent (!)* » (a. a. O. 169). Leider ist der Bruder Augustin kein Klostergärtner, sondern der Provinzialminister der Provinz, die den Namen « *Terra laboris* » trägt. Darunter ist jene italienische Provinz zu verstehen, die aus den 5 Kustodien, Neapel, Salerno, dem Principato, Benevento und Gaeta bestand. Vgl. *Analecta Franciscana*, IV, 529. Auch heute heisst noch jene Gegend *Terra di Lavoro*!



ziskuslegende sei (1). Wie schwach aber dieser Stützpunkt ist, haben wir oben nachgewiesen. Dass ich daher meine These nicht auf dieses haltlose Fundament, was zwar Fr. José M. von mir verlangt (2), stellen konnte, versteht sich doch von selbst.

Nachdem auf diese Weise die Legende als eingeschmugelte Ware verurteilt wird, muss nun der Textus receptus seziert werden. Für Fr. José M. ist es zweifelhaft, ob der Verfasser des Textes Bonaventura benützte (3), was P. Lemmens seiner Zeit angenommen, und ich nachgewiesen hatte. Womit beweist nun Fr. José? Er beruft sich auf das Fehlen der Bonaventurischen Stellen in der katalanischen Uebersetzung, auf 2 lateinische Codices, auf das kastellanische Exemplar im Britischen Museum und auf 2 Inkunabeln (4). Untersuchen wir die Beweise im einzelnen. Die von Fr. José María publizierte katalanische Version ruht auf einem Pariser MS. (5) aus dem XIV. Jahrhundert, (MS. espagn. 44) (6), das die Legende abschliesst mit der Heilung des Lahmen durch das « Thau »: (Siehe unten p. 235, n. 53) « e ab aytal senyal solia sent Frances senyar les sues letres ». Mit der gleichen Erzählung schliessen auch die drei anderen MSS. aus dem XIV. und XV. saec. ab (7). Alle 3 MSS. lassen die Zwischenerzählungen, die innerhalb der beiden Fakten « Coronam magnam »,

(1) *Revista*, l. c. 243; Separatabzug (SA), den mir der Verfasser gütigst zugestellt, 16: « Teodoro Wyzewa examinó algunos manuscritos latinos y á vista de ellos publicó en 1902 su versión francesa de la Leyenda de oro, exenta, en lo que cabe, de interpolaciones, aunque haciendo una excepción simpática con las leyendas de San Francisco y de Santa Isabel de Hungría que los manuscritos más antiguos no traen más que por vía de apéndice, entre las Legendae a quibusdam aliis superadditae. Parece, pues, que Voragine no es el autor de la leyenda de San Francisco, á él atribuída hasta nuestros días ».

(2) *Revista*, 244. SA 16s. « .... Es extraño que no haya tenido en cuenta este dato el P. Baumgartner.... Partiendo del supuesto de que es obra de Voragine etc. La ingeniosa argumentación del P. Baumgartner cae por su base etc. ».

(3) *Revista*, 246; SA 18.

(4) *Revista*, 246; SA 18.

(5) *Revista*, 257 sg.; SA 30.

(6) *Revista*, 248; SA 20.

(7) Nämlich MS. 21-2-18 der Universitätsbibliothek zu Barcelona (saec. XIV-XV), MS. N-III-5 der Escorialbibliothek (s. XIV) und ein nicht signiertes MS. des Museo Episcopal zu Vich (s. XV); *Rev.*, 248 sq., SA 21 sg. Die sonst noch angeführten MSS. tun eigentlich gar nichts zur Sache. Denn vom 1., dem MS. der Klarissen zu Pedralbes sind nur wenige Blätter mehr erhalten ohne die fragliche Legende des hl. Franz; diese fehlt auch im 2. MS., obwohl sie nach Ausweis des Index einstmals noch erhalten war: MS. 113 de Ripoll, jetzt im Kronarchiv von Aragonien; *Rev.*, 249 sq.; SA 22 sq. Es ist übrigens zweifelhaft, ob dort die *Legenda S. Francisci* de Voragine war. Dazu kommen noch 9 verlorene MSS., über deren Inhalt wir, ad rem, nichts wissen.



unten p. 230, l. 28) und « Transeunte aliquando » (unten p. 232, l. 40), weg. Weil nun alle diese Stellen dem hl. Bonaventura entnommen sind, sollen sie spätere Interpolationen sein. Der Beweis aus dem Alter der MSS., dieser übrigens nur katalanischen Uebersetzungen, verliert aber völlig seine Kraft im dritten Teil unserer Untersuchung, wo ältere und zwar lateinische MSS., somit der Ursprache, angegeben werden, welche den Textus receptus als Gemeingut des 13. Jahrhunderts begründen. Was die ausgelassenen Bonaventuristischen Erzählungen betrifft, so ist zu bemerken, dass dieselben wirklich von Bonaventura stammen und nun aus irgend einem Grunde in einzelnen MSS. weggelassen wurden, den weder wir, noch auch Fr. Elizondo angeben können. — Allein es dürfte hier die Frage nicht überflüssig erscheinen: Sind nur diese Bonaventuristischen Stellen weggelassen oder auch andere? Wenigstens fehlen in der von Fr. Elizondo publizierten katalanischen Version auch viele Stücke aus der 2. Legende Celano's und aus dem Traktat de Miraculis, trotzdem Fr. José (1) diese beiden Werke als Quellenstücke für die Legende beansprucht. — Wie willkürlich oft von den Abschreibern mit der Legenda aurea verfahren wurde, sehen wir beim MS. E, in der Klosterbibliothek St. Gallen's aus dem 14. saec. Hier werden nicht bloss, wie wir aus der Textvergleichung ersehen, alle Stellen aus Bonaventura weggelassen, sondern viele aus II. Celano und aus dem Tractatus de Miraculis. Daraus nun den Schluss ziehen, wie es im gleichen Falle Fr. Elizondo tut: also sind diese Stellen nicht von der Hand Jacob's, geht schon deshalb nicht, weil viele andere Codices aus demselben 14. Jahrhundert diese Stellen besitzen; ganz abgesehen davon, dass der Codex Einsidlensis (A) aus dem Jahre 1288 keine einzige der angezweifelte Stellen als spätere Zutaten kennt. So lange nicht nachgewiesen wird, dass MSS. vor dem Jahre 1288 die Bonaventuristischen Stellen nicht besitzen, darf die Wissenschaft diese Stellen nicht in Zweifel ziehen (2).

Unser früher aufgestelltes Datum von 1244–1293 können wir somit allein schon mittelst des Codex Einsidlensis (A) auf 1244–1288 reduzieren. Da also schon zu Lebzeiten des Voragine die Legenda aurea bereits die Stellen

(1) *Revista*, 245; SA 18.

(2) Wir wollen übrigens dem P. Elizondo gerne das Verdienst auf die merkwürdige Tatsache der Auslassung der Bonaventuristischen Stellen, eine Tatsache die er aber einseitig verwertet, zuerst aufmerksam gemacht zu haben, zuerkennen.



aus Bonaventura besitzt, und es kaum anzunehmen ist, dass das Werk Jakob's schon während seiner Lebenszeit so früh und so arg gefälscht wurde, so schmiltzt die Abfassungsfrist von 1244–1293 auf mindestens 1264–1288 herab; denn die *Legenda Maior* (und *Minor*) des hl. Bonaventura ist 1263 von den Generalkapitel von Pisa approbirt worden (1). Rechnen wir noch einige Jahre ab, welche zur Abschrift, Verbreitung, Versendung der *Legenda aurea* notwendig waren, so werden wir kaum fehlgehen, wenn wir den Abfassungstermin der Franziskuslegende in die siebenziger Jahre des Ducento verlegen, sei es nun 1264 oder einige Jahre später.

### 3. — *Die Franziskuslegende des Voragine.*

Zur Publikation der Franziskuslegende konnte ich 6 Manuskripte auftreiben, von denen 5 dem Schriftcharakter nach ins 14. Jahrhundert, eines ins 13. oder näherhin, nach dem Zeugnis des Abschreibers, in das Jahr 1288, zu versetzen sind. Absichtlich wurden verschiedene Codices aus dem 15. Jahrhundert weggelassen, da eben nur das Aelteste als gut genug betrachtet wurde. Der Text ist unter Beibehaltung der Schreibweise (2) nach der Einsiedler-Handschrift vom 1288 publiziert unter steter Kontrolle der übrigen MSS.

*Die Handschriften.* Der leichtern Uebersicht halber bezeichne ich die MSS. wie folgt:

- Codex Einsidlensis: A
- Codex Basiliensis: B
- Codex Thuricensis: C
- Codex Friburgensis: D
- Codex I. St. Gallensis: E
- Codex II. St. Gallensis: F

Beginnen wir mit dem *Codex A* (1288). Er findet sich unter n.º 629 in der Stiftsbibliothek O. S. B. *Einsiedeln* (Schweiz). Es ist ein 2 spaltiger, auf 279 Pergamentblättern beschriebener, mit roten Titeln, blauen Initialen und sehr schöner Schrift versehener Codex von 32×23 cm. Grösse. Die Paginierung der Blätter stammt von späterer Hand. Das Titelblatt und ein Teil des vorn beginnenden Index fehlt; auf dem noch vorhandenen lesen wir: De sancto Hieronymo, de sancto Remigio, de sancto Leodogario, de sancto Fran-

(1) S. Bonav., *Opera*, X, 1902, 55.

(2) Die Interpunktion, die im MS. nur aus vielen Punkten besteht, haben wir unserem Brauche angepasst; sowie der bessern Uebersicht halber die Legende in nummerierte Abschnitte eingeteilt.



cisco (Bl. 202–205<sup>bis</sup>), de sancta Pelagia u. s. w. Nach dem letzten Kapitel: « de dedicatione ecclesiae », folgt: « Explicit legenda lombardica. Incipit prohemium de sanctis, qui in priori non recoluntur opere, et in provincia ista celebres habentur. Nihilominus etiam alibi sunt famosi. Quoniam in prioribus fortassis propter defectum exemplarium nichil invenitur de sanctis qui in hac provincia celebres habentur et sollempnes, libet aliquid disserere de ipsis et aliis quibusdam, quorum virtutes et actus praeclari in exemplo recolati timorem nominis Domini pariter et amorem accendunt et nutriunt in cordibus auditorum. Ut autem cuilibet sancto cuius gesta hic specialiter recoluntur eo amplior reverentia exhibeatur, diem obitus singulorum diligens lector quaerat et inveniet hic prout in antiquis tabulariis est votatus. Hunc laborem quamvis modicum veraci quidem stilo magis quam polito aggredi attemptabo, ad honorem et gloriam illius qui sanctos suos et meritorum venustat virtutibus, et quem vult et prout vult in miraculis coruscare concedit, Iesus Christus dominus noster, qui est benedictus in saecula saeculorum amen. Explicit prohemium. Incipiunt tituli de sanctis: de sancto Iodoco, de sancta Odilia... ».

Der Codex schliesst mit dem in roten Lettern geschriebenen Satz: « *Iste liber scriptus est anno Domini 1288* ». Der Scriptor hielt sich genau an seine Vorlage und wo er etwas änderte, fügt er eine erklärende Bemerkung bei, so auf Bl. 46: de raptu pauli: « non est de opere »; in der Legende des hl. Basilius steht mitten im Text: « hucusque non est de opere lombardico »; auf Bl. 50 de sancto iuliano et conjuge: « non est de opere legende quod sequitur »; auf Bl. 81<sup>b</sup> fügt sich das « testimonium pylati de passione Christi et eius resurrectione » ein mit der Bemerkung: « Hoc non est de isto opere ». Diese Bemerkungen genügen, um den Kopisten als treue, zuverlässige Person zu charakterisieren. Die Namensdeutungen der einzelnen Heiligen finden sich regelmässig, wie auch in allen andern MSS., daher sicher Eigentum des Voragine. Die moralischen Digressionen, die schon frühe weggelassen wurden, fand ich nur noch im Codex B; dem Stile nach ist Jakobus der Verfasser.

*Codex B* (saec. XIV) ist eine 29×20 cm. grosse, 384 Blätter umfassende, auf doppelspaltig beschriebenen Pergament, schön verfertigte Handschrift, die sich unter n.º 340 auf der Universitätsbibliothek *Basel* (Schweiz) befindet. Auf dem ersten Blatt steht in der Mitte, von ältester Hand geschrieben: « Iste liber est fratrum praedicatorum domus basiliensis »;



oben von jüngerer Hand: « Iste liber est fratrum praedicatorum domus basiliensis et continetur in eo legenda aurea »; eine jüngste Hand fügt bei: « Nunc vero Bibliothecae Academiae Basiliensis 1559 ». Jede Legende beginnt mit schönen, blauroten Initialen. Auf Blatt 1<sup>b</sup> lesen wir: « In nomine Domini. Amen. Incipit liber de sanctis compilatus a fratre iacobo, priore provinciale praedicatorum lombardicenses »; hierauf beginnt: « Universum tempus... ». Die Franziskuslegende befindet sich auf Bl. 271–277 zwischen Leodegar und Pelagia. Nach « de dedicatione ecclesiae » folgt Bl. 339<sup>b</sup>: de S. Pelagio mit der Cronica; daran sind angereiht verschiedene Legenden, deren letzte de sancta barbara ist. Auf Bl. 384 ist von späterer Hand zu lesen: « Sequitur tabula secundum ordinem alphabeticum supra legendam lombardicam cum signatura foliorum »; Bl. 386: « Sequuntur legende festivitatum deficientium in hoc libro, que habentur in alia legenda lombardica »; Bl. 387 von jüngerer Hand: « Incipiunt tabule super legendam sanctorum edita a quodam fratre ordinis praedicatorum ».

*Codex C*, ein kleines, unscheinbares Pergament-Büchlein (18×14 cm.) von 577 Seiten, mit kleiner, ziemlich schwierig zu lesender Schrift aus dem Anfang des 14. Jahrhunderts, das einst dem Rheinauer-Benediktinerkloster gehörte, jetzt auf der Kantons-Bibliothek in Zürich unter Nummer CVI sich befindet. Die Franziskuslegende ist S. 408 unmittelbar vor der Legenda sancte pelagie. Vorn sind 2 Blätter mit: de sancto Oswaldo, de sancta anfra, de sancto pelagio verbunden. Auf S. 6 beginnt das Inhaltsverzeichnis und hierauf die Legenda aurea: Universum tempus.... Der offengelassene Raum für die Initialen ist nicht ausgefüllt. Im Appendix stehen verschiedene Heiligenlegenden von späterer Hand.

*Codex D*, eine klassisch geschriebene (25×17 cm.), mit kunstvollendeten, halb- oft ganzseitigen Initialen aus blauroter Farbe geschmückte Handschrift aus dem XIV. saec., befindet sich auf der Universitätsbibliothek Freiburg (Schweiz). Das oft stark durchlöchernte Pergament ist vor der Niederschrift mit Seide in den verschiedensten Farben kunstvoll verwoben worden. Die etwas schimmelige Schrift wird durch Abwaschen zu einem glanzvollen Schwarz. Vorn steht von späterer Hand: « Sum F.F. De Altaripa », gehörte somit in das alte Zisterzienser-Kloster Hauterive in der Nähe der Stadt Freiburg. Die 371 doppelspaltig beschriebenen Blätter beginnen mit einem Kalendarium. Unter dem 4. Oktober auf Bl. 4: « II, d. IIII. Non.: francisci cf. » Die Franziskuslegende befindet



sich auf Bl. 283<sup>b</sup>–288<sup>b</sup> zwischen Leodegar und Pelagia. Mit: « de dedicatione ecclesie », hört die Handschrift auf.

*Codex E*, (saec. XIV), 24×17 cm. steht unter n.º 581 in der Klosterbibliothek *St. Gallen*. Die 304 schlecht beschriebenen und ziemlich schwer zu lesenden Blätter sind doppelspaltig. Das erste Blatt stammt von späterer Hand und beginnt: « Universum tempus ». Auf Bl. 2 fängt die Hand aus dem XIV. Jahrhundert an. Auf Bl. 204–206 befindet sich zwischen Leodegar und Pelagia die Franziskuslegende. Blatt 263: « Quoniam in prioribus fortassis propter defectum exemplarium nihil invenitur... » wie in *Codex A* mit 3 unbedeutenden Wortveränderungen. Hierauf folgt das Verzeichnis der kommenden Legenden: de sancto iudoco conf., de sancta odilia.... Auf Bl. 290<sup>b</sup> folgt die Legende des hl. Pelagius mit der « Cronica »; Bl. 297<sup>b</sup>: de dedicatione ecclesie. Bl. 302<sup>b</sup> schliesst mit folgendem Epigramm ab:

Qui me scribebat, R. nomen habebat.  
Finito libro sit laus et gloria Christo.  
O florens rosa mater domini speciosa.  
O virgo mitis, o fecundissima vitis.  
Clarior aurora, pro nobis omnibus ora,  
Ut simus digni postrema luce beari.

*Codex F*. Eine 2. noch ins 14. Jahrhundert hineinreichende Handschrift (22×16 cm.) von 701 schön beschriebenen Seiten befindet sich ebenfalls auf der Klosterbibliothek zu *St. Gallen*, n.º 582. Die Handschrift beginnt: « Incipit prologus super legendas sanctorum quas compilavit frater Iacobus Ianuensis de ordine predicatorum ». Hierauf folgt die Legende: « Universum tempus.... ». De sancto Francisco behält auf S. 584–587 den gewöhnlichen Platz zwischen Leodegar und Pelagia. Nach de dedicatione ecclesie folgen ohne nähere Angaben die Legenden von Eucherius, Brigida, Pelagius, 10 milites martyr. Onofrius und Gertrudis.

*Abhängigkeit der Codices*. Da ein Vergleich der MSS. unter einander uns auf den ersten Blick erkennen lässt, dass die einzelnen Verschiedenheiten oft nur in der Wortstellung oder doch nur in unbedeutenden Veränderungen einzelner Worte oder in eigentlichen Schreibfehlern bestehen, so dürfte es sich kaum der Mühe lohnen, die MSS. auf ihre Familien und Abstammungen hin zu prüfen. Neben dem *Codex A* überliefert nur noch B die schon frühe weggelassenen asketischen Digressionen; dieses MS. dürfte daher dem Texte nach am ehesten an die Seite A gestellt werden, trotzdem seine Verschiedenheiten auf einem andern Stammcodex beruhen.



LEGENDA DE S. FRANCISCO ASSIS.  
FR. IACOBI DE VORAGINE O. PR.

(SCRIPTA CIRCA AN. 1264)

[EX EIUDEM LEGENDA AUREA]

1. Franciscus prius dictus est iohannes sed postmodum mutato nomine franciscus est vocatus (a). Cuius nominis (b) mutationis multiplex causa fuisse videtur. Primo ratione miraculi connotandi. Linguam enim gallicam miraculose (c) a deo recepisse (1) cognoscitur. Unde dicitur in legenda sua (2) quod (d) «semper cum ardore sancti spiritus repletur, ardentia verba foris eructans, gallice loquebatur». Secundo ratione officii divulgandi. Unde dicitur in legenda (e) quod (3) «divina providentia sibi hoc vocabulum indidit, ut ex singulari et insueto nomine opinio ministerii eius toti citius innotesceret orbi». Tertio ratione (f) effectus consequendi, ut scilicet per hoc daretur intelligi quod ipse per filios (g) multos servos peccati et diaboli debeat (h) francos (i) et liberos (4) facere. Quarto ratione magnanimitatis (5) in corde. Nam franci a ferocitate (j) sunt dicti (6) quia eis inest naturalis feritas, et magnanimitas animorum. Quinto ratione virtuositatis in sermone, quia eius sermo instar securis vicia incidebat. Sexto ratione terroris (k) in demonum fugatione. Septimo ratione securitatis et honestatis (l) ac virtutum et operum

(a) BCEF *vocatus est*. — (b) BCD om. *nominis*. — (c) E *miraculose se a Deo*. — (d) B *quia*. — (e) D *legenda eius*. — (f) D om. *ratione*. — (g) BDEF *filios suos*; C *alios*. — (h) D *debebat*. — (i) ADEF *sanctos*; C *francos vocare, liberos facere*. — (j) BC *feritate*. — (k) F *timoris*; CE *sexto ratione honestatis in conversatione autem erunt franciscas dici*. — (l) BDF om. *et honestatis*.

(1) Nulla vetustior Legenda S. Francisci hoc dicit. Immo ipse natus est, dum pater eius in Francia degeret: «a Patre vero tunc redeunte de Francia, ... Franciscus postmodum est vocatus» *Leg. trium Soc.*, c. I n. 2. Quod intelligendum videtur: non diu postea, et tempore quo puerulus infans verba vix proferre potuit. Caeterum eadem Legenda, c. III n. 10 fatetur S. Franciscum non bene caluisse linguam gallicam: «libenter lingua loquebatur gallica, licet eam (alias ea) recte loqui nesciret». — De hoc primo capite *Legendae aureae* non inepte Suyskenius ap. *AA. SS.*, oct. II, 559: «Haec omnia Iacobus de Voragine, quae plane frigida aut frivola esse facile perspiciet, quisquis vetustas Vitas et haec ipsa ratiocinia consideravit». Pro more suo Fr. Iacobus nomen Sancti mire explicare debuit.

(2) II Cel. I, c. VIII n. 13. De relationibus inter *Legendam Auream* et alias Legendas S. Francisci: scil. II. Cel., *Legendam Chori* eiusdem Celanensis itemque eius *Tract. mirac.* atque *Legendam Maiorem* S. Bonaventurae disseruimus ap. hoc AFH II, 17-31; supra 210-23. — Quas relationes denuo brevius repetimus post singulas paragraphos *Legendae Aureae*. Vide codices descriptos supra 220 sqq.

(3) II. Cel. I, n. 3.

(4) Lusus verborum: *Franciscus* = *francus* = *liber*, quem adhuc soli B et C conservarunt, sed in textu restituendus omnino videtur.

(5) II Cel. I n. 3: «*Francisci magnanimitatem*» mirabantur vicini.

(6) Arbitraria item explicatio.



perfectione. Aiunt enim franciscas dici quaedam signa (a) instar securium quae rome ante consules ferebantur (1), quae erant in terrorem et securitatem (b) et honorem (c).

2. Franciscus servus et amicus altissimi (d) (2) in civitate asisii ortus, et negociator effectus, fere usque ad vicesimum etatis suae annum tempus suum vane vivendo consumpsit. Quem dominus infirmitatis flagello corripuit, et (e) in virum alterum subito transformavit, ita quod iam (f) spiritu prophetico pollere cepit. Nam cum quadam vice ipse cum pluribus a perusinis captus diro fuisset carceri mancipatus, dolentibus aliis hic solus exultat. Et (g) redargutus super hoc a (h) concaptivis respondit: Ideo me exultare noveritis, quia adhuc sanctus per totum seculum adorabor. — *II. Cel. I. c. 1. n. 4.*

3. Quadam vice romam (i) causa devotionis proficiscens vestimenta sua deposuit et pauperis cuiusdam vestimenta induens ante ecclesiam sancti petri inter pauperes sedit, et cum eis velut unus ex illis avidè manducavit; et (j) sepius simile fecisset nisi notorum verecundia impedivisset. — *Ibid. n. 9.*

4. Antiquus hostis eum a salubri proposito conabatur (k) avertere et feminam quandam suae civitatis monstruose gibbosam cordi eius immittit, et nisi resipiscat a ceptis similem se (l) facturum minatur. Sed a domino confortatus audivit: Francisce amara pro dulcibus sume et teipsum (m) contempne, si me cupis agnoscere. Quendam igitur leprosum obvium habens, cum huiusmodi homines multum naturaliter abhorreret, divini tamen (n) memor oraculi accurrens in oscula eius ruit, et post hoc (o) ille statim (p) disparuit. Quapropter ille (q) ad leprosum habitacula properat, et eorum manus devote osculans pecuniam (r) donat — *Ib. 9.*

5. Ecclesiam sancti Damiani causa orationis (s) ingreditur et (t) ymago christi eum miraculose alloquitur: Francisce, inquit, vade repara domum meam, quae ut cernis tota destruitur. Ab ea igitur hora anima eius liquefacta est, et crucifixi compassio eius cordi mirabiliter est infixæ. Insistit sollicite ecclesiae reparandæ (u) et venditis quae habebat, cum pecuniam cuidam presbytero daret, et ille timore parentum recipere recusaret (v), coram (x) ipso eam proiciens, tanquam pulverem vilipendit. — *Ib. 10. Leg. Chori n. 2.*

6. Quapropter a patre ligatus et captus, pecuniam eidem restituit ac vestem pariter resignavit, et sic nudus (y) ad dominum convolvit (z) et cilicio se induit. Advocat insuper servus dei quendam simplicem virum quem loco patris suscipiens, rogavit (aa) ut cum pater eius maledicta congeminat, ipse (bb) sibi econverso benedicat. Frater (cc) eius carnalis hyemali tempore franciscum vilibus panniculis tectum orationi (dd) vacantem et tremebundum videns ait cuidam: Dic francisco, ut de sudore

(a) BCDF signa quaedam. — (b) C om. securitatem. — (c) BDF om. et honorem. — (d) C Christi. — (e) CDEF ac. — (f) E om. iam. — (g) BCDF om. et. — (h) E om. a. — (i) F roma. — (j) E et cum. — (k) D conatur. — (l) om. se. — (m) D om. te. — (n) E om. tamen. — (o) B hec. — (p) D om. statim. — (q) CE om. ille. — (r) C munera. — (s) BCDF orationis causa. — (t) E eum. — (u) D reparacioni. — (v) D excusaret. — (x) F coram domino. — (y) B nude. — (z) D evolavit. — (aa) BCDF rogat. — (bb) E ut ipse. — (cc) CD frater etiam eius. — (dd) F om. orationi.

(1) Item; magistratibus Romanis a lictoribus « praeferebantur fascēs », scil. virgarum fascēs cum eminenti securi. Francisca vero est machaera vel gladius seu bipennis Gallis olim propria.

(2) Haec verba II Cel. I n. 3.



suo tibi (a) unam nummatam vendat. Quod ille audiens alacriter respondit: *Revera ego hanc domino meo vendam.* — *Cel. n. 12.*

7. Quadam die dum audiret ea que dominus discipulis suis ad predicandum missis locutus est, statim ad universa servanda tota virtute consurgit. Solvit calceamentum de pedibus, tunica una sed vili induitur, et pro corrigia mutavit funiculum. Tempore (b) nivis (c) per silvam (d) ambulans a latronibus capitur, et ab eis quis sit requisitus, preconem dei se esse asseruit. Quem illi arripientes (e) in nivem proiciunt dicentes: *Iace rustice preco dei.* — *Leg. Chori n. 3; Leg. Maior II, 5.*

8. Multi nobiles et ignobiles (f) clerici et laici sprete seculi pompa eius vestigiis adhaeserunt, quos pater sanctus docuit (g) evangelicam perfectionem implere, paupertatem apprehendere, et per viam sancte simplicitatis incedere. Scripsit praeterea evangelicam regulam sibi et suis fratribus habitis et habendis quam dominus papa Innocentius III (h) confirmavit. — *Leg. Chori n. 4, 5.*

9. Cepit extunc ferventius verbi semina spargere et civitates et castella fervore mirabili circuire. Frater quidam erat quantum a foris (i) videbatur eximie sanctitatis, sed tamen admodum singularis. Qui tanta districtione silentium observabat, ut non verbis sed nutibus confiteretur. Cumque (j) sanctus ab omnibus laudaretur, vir dei illuc adveniens dixit: *Sinite fratres, nec mihi in eo diabolica figmenta laudate.* Moneatur semel vel bis in ebdomada confiteri, quod si non fecerit, diabolica temptatio est, et (k) deceptio fraudulenta. Monentibus illum fratribus, digitum ori suo imposuit, et caput excutiens se nullatenus confessurum innuit. Non post multos dies ad vomitum rediit, et in facinorosis actibus vitam finivit. — *II Cel. II, c. 2 n. 28.*

10. Fatigatus ex itinere servus dei dum asinum equitaret, socius eius (l) scl. frater leonardus de asisio similiter fatigatus, intra se cogitare cepit (m) ac dicere: *Non de pari ludebant parentes huius et mei?* Et (n) continuo vir dei de asino descendens dixit fratri: *Non convenit me equitare et te peditem venire, quia nobilior me fuisti.* Stupefactus frater ad pedes patris procidit et veniam postulavit. — *Ibid. n. 31.*

11. Transeunti sibi aliquando mulier quedam nobilis concito gradu occurrit, cuius interclusos hanelitus et lassitudinem (o) miseratus, quidnam requireret inquisivit. Et illa: *Ora pro me, pater, quia salubre propositum quod concepi, viro meo impediante, non exequor, sed in servitio christi (p) plurimum adversatur.* Cui ille: *Vade filia, quia cito de eo consolationem recipies, et (q) ex parte dei omnipotentis et mea sibi (r) denuncies, quod nunc est tempus salutis (s).* Qua denunciante vir subito mutatur (t) et continentiam pollicetur. — *n. 38.*

12. Cuidam rustico in quadam solitudine siti deficienti, fontem aque ibidem suis orationibus impetravit. — Cuidam fratri sibi ad modum familiari hoc secretum (u) sancto instigante spiritu (v) retulit dicens: *Hodie est aliquis servus dei super terram, propter quem quoad vixerit non permittet dominus famem super homines desevire.* Sic (x) proculdubio

(a) BDE *unam tibi.* — (b) D *vero.* — (c) E *hyemis.* — (d) E *silvas.* — (e) E *om. illi arripientes.* — (f) CE *om. et ignobiles.* — (g) CEF *docet.* — (h) CDEF *om. III.* — (i) D *efforis.* — (j) *om. que.* — (k) F *om. et.* — (l) F *socius suus frater.* — (m) E *cepit cogitare.* — (n) CE *om. et.* — (o) BCDEF *lassitudinem et interclusos anhelitus miseratus.* — (p) DEF *mihi.* — (q) E *om. et.* — (r) E *om. sibi.* — (s) BCDEF *add. per modum equitatis.* — (t) DEF *immutatur.* — (u) DF *secretum hoc.* — (v) E *sancto spiritu instigante.* — (x) CDF *sed sic.*



fuisse narratur; sed illo sublato, tota in contrarium condicio permutatur. Nam post eius felicem (a) transitum, predicto fratri apparuit dicens: Ecce iam venit fames quam donec viverem ego, dominus venire super terram non permisit (b). — n. 46, 52.

13. In festo Pasche cum fratres in heremo greci mensam accuratius solito albis et vitreis praepararent (c), et vir dei hoc conspiceret (d), protinus ingressum (e) retrahens, capellum cuiusdam pauperis qui tunc aderat, capiti suo imponit, et baculum manu gestans foras egreditur (f). Manducantibus igitur fratribus, clamavit (g) ad hostium, ut amore dei peregrino pauperi et infirmo eleemosynam largiantur. Vocatus pauper ingreditur, et in terra solus recumbens discum ponit in cinere. Quod videntes fratres stupore nimio sunt repleti. Quibus ille (h): Mensam vidi paratam et ornatam et pauperum hostiatim euntium non esse cognovi. — n. 61.

14. Paupertatem in se et in aliis adeo diligebat, ut paupertatem dominam suam semper vocaret. Si quendam pauperiorem seipso videbat (i) protinus invidebat, et se ab ipso (j) vinci timebat. Nam cum (k) die quadam pauperculum quendam obvium habuisset (l), ait socio suo: Magnam verecundiam intulit nobis huius inopia, et nostram paupertatem plurimum reprehendit. Nam pro meis divitiis pro mea domina (m) paupertatem elegi, et ecce amplius relucet in isto. — n. 83.

15. Sicut (n) autem testatur beatus Augustinus tanta est pulchritudo divine iustitiae, tanta iocunditas lucis eterne, ut etiam si non liceret amplius vivere in ea quam unius diei spatio, propter hec solum anni innumerabiles huius vite recte meritoque contempnerentur. Unde non parvo affectu dictum est: Melior est dies una in atriis tuis super milia (1). Sciendum etiam quod tunc maxime respicit deus cum sinit tribulari, unde Augustinus ad vincentium donatistam (2): Non omnis qui parcat est amicus, nec omnis qui verberat inimicus; meliora enim sunt vulnera amici, quam voluntaria oscula inimici. Melius est cum severitate diligere quam cum lenitate decipere; utilius esurienti panis tollitur, si de cibo securius iusticiam negligebat, quam esurienti panis frangatur, ut iniusticiae seductus acquiescat. Et qui freneticum ligat et qui litargicum excitat ambobus molestus ambos amat. Quis nos potest amplius amare quam deus? Et tum non solum docere suaviter, verum etiam salubriter terrere non cessat. Fomentis quibus consolatur sepe etiam mordacissimum medicamentum tribulationis adiungit. Item Ambrosius: Non osculatur pater semper filium suum, aliquando castigat. Ergo quando castigatur qui diligitur, tunc circa (o) eum pietas exercetur. Habet enim amor plagas suas quae dulciores sunt cum amarissime inferuntur. Dulcior est religiosa castigatio quam blanda remissio.

16. Dum quidam pauper coram eo transiret, et vir dei intima compassione fuisset (p) commotus, dixit ei socius: Et si hic pauper sit, sed forsitan in tota provincia non est eo ditior voluntate. Cui vir dei dixit:

(a) D *post felicem eius*. — (b) BCDF *ego venire super terram dominus non permisit*. — (c) BCDF *praeparassent*. — (d) BD *conspexisset*; C *hoc cum conspexit*. — (e) BCDF *gressum*. — (f) BCDF *et ad hostium praestolatur*; E *praestolat*. — (g) CEF *clamat*. — (h) E *ille autem*. — (i) B *videret*. — (j) E *alio*; C *illo*. — (k) F *nam et*. — (l) E *vidisset*. — (m) E *per meam dominam*. — (n) CDEF *omitunt tractatum asceticum*; E *insuper omnia omittit usque: existente viro dei in oratione* (19). — (o) B *erga*. — (p) BCDF *intima fuisset compassione*.

(1) Ps. 88, 11.

(2) Ep. XCIII, c. 2. n. 4.



Cito tunicam tuam exue et pauperi tribue, et ad eius (a) pedes prostratus culpabilem te proclama. Cui ille protinus obedivit. — *n.* 85.

17. Quadam vice tres mulieres facie et habitu per omnia similes obvias habuit. Que eum taliter salutaverunt: Beneveniat domina paupertas; et continuo disparuerunt et ultro vise non sunt. — *n.* 93.

18. Cum ad civitatem aretii (b) devenisset, et ibi bellum intestinum commotum fuisset, vidit vir dei (c) de burgo super terram illam demones exultantes. Vocansque socium suum nomine silvestrum, dixit ei: Vade ad portam civitatis, et demonibus ut civitatem exeant ex parte omnipotentis Dei precipe. Qui festinans ante portam valenter clamavit: Ex parte dei et iussu patris nostri francisci, discedite demones universi. Sicque omnes (d) cives post modicum ad concordiam redierunt. Predictus autem silvester dum adhuc sacerdos secularis esset, vidit in sompnis crucem auream de ore francisci procedentem, cuius summitas celos tangebant, cuius brachia protensa in latum utramque mundi partem (e) cingebant. Compunctus ergo (f) sacerdos protinus mundum deserit et viri dei perfectus imitator efficitur. — *n.* 108-9.

19. Existente (g) viro dei in oratione, diabolus ter eum proprio nomine (h) vocavit. Cui cum sanctus respondisset, adiecit: Nullus est adeo in hoc mundo peccator cui si conversus fuerit, non indulgeat dominus. Sed quicumque (i) penitentia dura semetipsum necaverit, misericordiam in perpetuum non inveniet. Continuo servus dei per revelationem cognovit hostis fallaciam, quomodo nisus fuerit eum ad teporem (j) seducere. Cernens autem hostis antiquus quia sic non prevaluit, gravem carnis temptationem (k) immittit. Quod vir dei sentiens, veste deposita, cordula durissima se verberat dicens: Eya frater asine, sic te manere decet, sic subire flagellum. Sed cum temptatio nequaquam discederet, foras exiens in magnam nivem nudum se (l) dimisit, accipiensque nivem in modum pile septem glebas (m) compingit. Quas sibi proponens cepit alloqui corpus: Ecce, inquit, hec maior (n) est (o) uxor tua, iste quatuor sunt duo filii (p) et due filie (q), relique sunt (r) servus et ancilla. Festina ergo omnes induere quoniam frigore moriuntur. Si autem earum (s) multiplex sollicitudo te (t) molestat, uni domino sollicitus (u) servi. Ilico diabolus confusus accessit, et vir dei deum glorificans in cellam rediit. — *L. c. n.* 116-7.

20. Cum (v) apud dominum leonem cardinalem sancte crucis ab eo rogatus aliquamdiu moraretur, nocte quadam demones ad ipsum venientes eum gravissime verberaverunt; vocansque socium et rem sibi aperiens ait: Demones sunt castaldi domini nostri, quos destinat ipse ad puniendos excessus. Ego vero offensam non recolo quam per providentiam (x) dei satisfactione non laverim, sed forte ideo castaldos suos in me permisit irruere, quia maneo in curiis magnatorum quod forte (y) fratribus (z) pauperculis bonam suspicionem non generat, qui (aa) forte me estimant deliciis habundare. Et surgens summo mane inde recessit. — *n.* 119-120.

(a) D *et eius ad pedes*. — (b) D *ad reciam*. — (c) B *om. dei*. — (d) F *omnes recesserunt et cives*. — (e) BCF *partem mundi amplexando*; D *mundi partem amplexando*. — (f) BCDF *om. ergo*. — (g) E *iterum incipit*. — (h) DEF *nomine proprio*. — (i) BCEF *semetipsum*. — (j) CDF *temptationem*. — (k) BCDE *eidem*. — (l) BCDEF *se nudum*. — (m) C *globos*; F *globas*. — (n) B *maior gleba*. — (o) BDF *om. est*. — (p) B *duo sunt filii*; D *duo filii sunt*; EF *om. sunt*. — (q) BDF *filie tue*. — (r) C *relique due servus sunt*; DF *relique due servus et ancilla sunt*; E *relique due sunt*. — (s) D *eorum*. — (t) BD *te sollicitudo*; E *om. te*. — (u) B *sollicite*. — (v) E *om. usque: frater quidam socius viri dei* (22). — (x) D *misericordiam*. — (y) BCDF *forsitan*. — (z) BCF *meis*. — (aa) B *quia*.



21. Existente eo aliquando (a) in oratione, audivit super tectum domus catervas demonum cum strepitu discurrentes. Qui (b) foras exiens, et signum crucis sibi imprimens dixit: Ex parte omnipotentis dei vobis dico demones, ut quidquid vobis permissum est (c), in meo corpore faciatis. Libenter omnia sustinebo, quia cum (d) maiorem inimicum non habeam corpore, vindicabitis me de adversario meo, dum in ipso vice mea exercebitis ultionem. Confusi igitur demones evanescent. — n. 122.

22. Frater (e) quidam (f) socius viri dei in extasi factus, inter ceteras celi sedes vidit unam dignissimam et mirabili gloria prefulgentem. Qui cum miraretur (g), cuinam tam preclara sedes servaretur, audivit: Sedes ista unius de ruentibus principibus fuit, et nunc humili francisco comparatur (h). Et exiens ab oratione virum dei interrogavit dicens: Quid de te opinaris pater? Cui (i) ille: Videor mihi maximus peccatorum. Statim (j) in corde fratris spiritus dixit: Cognosce quod vera fuerit visio quam vidisti, quoniam ad sedem per superbiam perditam humilitas levavit humilem (k). — n. 123.

23. In visione aliquando (l) servus dei supra se seraphin crucifixum aspexit, qui crucifixionis sue signum (m) sic evidenter (n) impressit, ut crucifixus videretur et ipse, consignanter manus et (o) pedes (p) latus crucis karactere. Sed diligenti studio ab omnium oculis ipsa stigmata abscondebant. — Quidam tamen hec in vita viderunt, sed in morte plurimi conspexerunt. — *Leg. Chori, n. 11; cf. Leg. Maior, XIII, n. 8.*

24. Quod autem hec (q) stigmata per omnia vera extiterint miraculis est ostensum (r). Quorum duo que post eius obitum contigerunt hic interserere sufficiat (s). In apulia vir quidam nomine Rogerius ante ymaginem sancti Francisci stans cepit cogitare dicens: Est ne hoc verum, ut tali claruisset miraculo, an pia fuisset (t) illusio sive suorum fratrum simulata inventio? Quod dum mente revolveret, subito audit sonum quasi spiculi prosilientis (u) de balista, sensitque in sinistra manu se graviter vulneratum. Sed cum in cyrotheca nichil lesionis appareret, cyrothecam de manu extraxit, et grave vulnus quasi sagitte in palma conspexit, ex quo tanta vis procedebat ardoris, ut totus (v) ex ardore et dolore deficere videretur. Cumque peniteret, et se beati francisci stigmata credere (x) testaretur, post duos (y) dies dum sanctum dei per sua stigmata exorasset, fuit continuo liberatus (z). — *Tract. Mirac. n. 6.*

25. In regno quoque castelle cum quidam vir sancto francisco devotus ad completorium pergeret, ab insidiis ob mortem alterius ibi paratis ex errore impeditur, et letaliter (aa) vulneratus semivivus relinquitur, demum (bb) gladium in gutture crudelis lictor infixit, et extrahere non valens recessit. Fit undique concursus et clamor et (cc) ab omnibus (dd) mortuus plangitur. Cum autem nocte media campana fratrum ad

(a) BD *aliquando eo*; F om. *aliquando*. — (b) BCDF *qui concitus*. — (c) F *est permissum*. — (d) BC om. *cum*. — (e) E iterum incipit. — (f) F *Fuit quidam socius*. — (g) F *interrogatur*. — (h) CDE *paratur*; F *praeparatur*. — (i) C *et ille*; DF *Cui et ille*. — (j) BCDF *Statimque*. — (k) BCDF *humillimum*. — (l) BCDEF om. *aliquando*. — (m) BDEF *signa*. — (n) BD *sic evidenter ei*; CE *sic ei evidenter*. — (o) DF om. *et*. — (p) BCDEF *et latus*. — (q) D om. *hec*. — (r) E *ostensum est*. — (s) E om. *usque: in regno quoque castelle* (25). — (t) F om. *fuisset*. — (u) BF *spiculum prosiliens*; C *quasi spiculum prosiliens*. — (v) D *protinus*. — (x) BCD *veraciter*. — (y) F om. *duos*. — (z) E iterum incipit. — (aa) D *taliter*; F om. *letaliter*. — (bb) BE *deinde*. — (cc) BC om. *et*. — (dd) F *ab hominibus*.



matutinas (a) pulsaretur, uxor (b) clamare cepit: Mi domine, surge et vade ad matutinas, quia campana te vocat. Statim ille manum elevans videbatur alicui innuere ut gladium extraheret. Et ecce, videntibus omnibus, gladius quasi validissime (c) iactatus manu pugilis eminus prosiluit. Statimque ille perfecte sanatus erexit se (d) dicens: Beatus franciscus ad me veniens, suaque stigmata meis vulneribus apponens eorum suavitate cuncta vulnera delinivit, et contactu mirifice solidavit. Qui cum vellet discedere sibi innuebam ut gladium abstraheret, quia loqui aliter (e) non valerem. Quem statim apprehendens valide proiecit, statimque stigmatibus sanctis vulneratum guttur demulcens perfecte sanavit. — *n. 11-13.*

26. In (f) urbe roma clara (g) luminaria orbis scilicet beatus dominicus et beatus franciscus coram domino hostiense, qui postea fuit summus pontifex, aderant, dixitque eis episcopus: Cur non facimus de vestris fratribus episcopos et prelatos, qui documento et exemplo ceteris prevalent? Fit inter sanctos de respondendo longa contentio; vicit tandem humilitas franciscum ne se preponeret, vicit et dominicum ut primo respondendo humiliter obediret. Dixit ergo beatus dominicus: Domine gradu bono si cognoscunt sublimati sunt fratres mei, nec pro meo posse permittam, ut aliud (h) assequantur cacumen (i) dignitatis. Post hoc (j) sanctus franciscus dixit: Domine minores ideo vocati sunt fratres mei, ut maiores fieri non presumant. — *II Cel. II, c. 109 n. 148.*

27. Igitur beatus franciscus (k) columbina simplicitate plenus, omnes creaturas ad creatoris hortatur amorem. Predicat avibus, auditur ab eis (l), nec nisi licentiate recedunt. Hyrundines dum eo predicante garrirent, ipso imperante protinus conticescunt. — Apud portunculam iuxta eius cellam cicada in ficu residens frequenter canebat. Quam vir dei manum extendens vocavit dicens: Soror mea cicada, veni ad me. Que statim obediens super eius manum ascendit. Cui ille: Canta soror cicada et dominum (m) tuum lauda. Que protinus canens non nisi licentiata recessit. — *Leg. Chori, n. 7. II Cel. n. 171.*

28. Parcit lucernis, lampadibus et candelis, nolens sua manu deturpare fulgorem. Super petras reverenter ambulat eius intuitu qui dicitur petra. Legit de via vermiculos, ne transeuntium pedibus conculcentur. Et apibus ne inedia pereant glacie hyemali mel et optima vina iubet apponi. Fraterno nomine animalia cuncta vocabat. Miro et ineffabili gaudio replebatur ob creatoris amorem cum solem (n), lunam et stellas intuebatur, et eas ad (o) creatoris invitabat amorem. — Coronam sibi magnam fieri prohibebat dicens: Volo quod fratres mei simplices partem habeant in capite meo. — *II Cel. n. 165, 193.*

29. Vir quidam admodum secularis cum servum dei franciscum apud sanctum severinum predicantem invenisset, vidit deo sibi revelante sanctum franciscum duobus transversis ensibus valde fulgentibus in modum crucis signatum, quorum unus a capite ad pedes, alius a manu ad manum (p) per pectus transversaliter tendebatur. Quem cum

(a) C *ad matutinum*; F *om. ad matutinas*. — (b) D *uxor eius*. — (c) BCF *validissimi*. — (d) BCDEF *se erexit*. — (e) D *aliter loqui*. — (f) E *om. sequentia usque ad Cum apud alexandriam* (n. 42). — (g) BCDF *clara illa*. — (h) D *alii*. — (i) BCDF *specimen*. — (j) BC *post hec respondens*; DF *respondens*. — (k) BCDF *om. Igitur beatus franciscus*. — (l) BCDF *tanguntur ab ipso nec*. — (m) F *dominum deum*. — (n) BCF *et*. — (o) D *et ea ob*. — (p) BCD *in manum*; F *om. ad manum*.



nunquam vidisset tali indicio recognoscens, compunctus ordinem introivit, et vitam feliciter (a) consummavit. — *n. 106.*

30. Cum infirmitatem oculorum ex fletu continuo incurrisset, suadentibus quod abstinere a lacrimis sic respondit: Non est ob amorem luminis quod habemus hic commune cum muscis eterne lucis visitatio repellenda. Cum autem a fratribus urgeretur, ut pateretur infirmitati visus remedium adhiberi, et chirurgicus instrumentum ferreum igne candens in manu teneret, vir dei ait: Mi frater ignis, esto mihi in hac hora propicius et curialis. Precor dominum qui te creavit ut tuum (b) mihi calorem temperet. Et hoc (c) dicens signum crucis contra illud edidit. Profundatoque illo in teneram carnem (d) ab aure usque ad supercilium, nullum ut retulit dolorem sensit. — *Leg. Mai. V, 8.*

31. Apud heremum sancti urbani servo dei egritudine validissima laborante, cum ipse defectum nature sentiens vini poculum postulasset nichilque adesset, allatam sibi aquam signo crucis edito benedixit; mox in optimum vinum conversa. Quod deserti loci paupertas non potuit, viri sancti puritas impetravit, ad cuius gustum subito convaluit. — *Ib. 10.*

32. Malebat de se vituperium audire quam laudem, et ideo cum populi merita sanctitatis (e) in eo extollerent, precipiebat cuidam fratri (f), ut verba ipsum vilificantia (g) suis auribus conculcando (h) proferret. Cumque frater ille licet invitus eum rusticum et mercenarium, imperitum (i) et inutilem diceret exhilaratus dicebat: Benedicat (j) tibi dominus, quia tu verissima loqueris, et talia me decet audire. — *Ib. VI, 1.*

33. Non tam servus dei preesse voluit quam subesse, nec tam precipere quam parere. Idcirco generali cedens officio, guardianum petiit cuius per omnia voluntati (k) subiaceret. Fratri quoque uni (l) cum quo solitus erat ire, semper promittebat obedientiam et servabat (m). — *Ib. 4.*

34. Cum quidam (n) frater contra legem obedientie aliquid fecisset, et penitentie signa haberet, vir (o) tamen ad aliorum terrorem eius caputium in ignem proici iussit. Cumque per moram caputium fuisset in medio ignis, precepit ipsum extrahi et fratri restitui. Extrahit igitur caputium de medio flammam, nullum habens adustionis vestigium. — *Ib. 11.*

35. Quodam tempore per paludes veneciarum ambulans, invenit maximam avium multitudinem cantantium in palude, dixitque ad socium: Sorores aves laudant creatorem suum. Eamus et nos (p) in earum medium horas (q) canonicas domino decantemus. Quibus intransibilibus aves mote non sunt, sed cum ob nimium garritum se ad invicem audire non poterant ait: Sorores aves a cantu cessate, donec laudes debitas domino persolvamus. Quibus statim tacentibus, finitis laudibus licentiam cantandi dedit, et statim cantum suum more solito resumpserunt. — *Ib. VIII, 9.*

36. Invitatus devote a quodam milite, dixit ei: « Frater hospes, meis monitis acquiesce et peccata tua confitere, quia cito alibi manducabis. Qui statim acquiescens domui sue (r) disposuit, et penitentiam salutarem accepit. Cum ergo ad mensam intrassent, hospes subito expiravit. — *Ib. XI, 4.*

37. Cum quandam avium multitudinem reperisset, et eas velut rationis participes salutasset dixit: Fratres mei volucres, multum debe-

(a) F om. feliciter. — (b) BCDF om. ut tuum. — (c) B hec. — (d) CDF in tenera carne. — (e) BCDF merita in eo sanctitatis. — (f) B alicui (om. fratri); DF om. fratri. — (g) F vilificentia. — (h) BCF inculcando. — (i) DF om. imperitum. — (j) D Benedicebat. — (k) BDF cuius voluntati per omnia. — (l) CDF om. uni. — (m) B conservabat. — (n) DF cum frater quidam. — (o) D vir dei tamen. — (p) F om. nos. — (q) B et horas. — (r) BCDF domum suam.



tis laudare creatorem vestrum, qui plumis vos induit, pennas ad volandum tribuit, aeris puritatem concessit, et sine vestra sollicitudine vos gubernat. Aves autem ceperunt versus eum extendere colla, protendere alas, aperire rostra, et in illum attente respicere. Ipse vero per medium earum transiens, tunica contingebat easdem, nec tamen (a) aliqua de loco est mota, donec licentia data, omnes in simul avolarent (b). — *Ib.* XII, 3.

38. Cum nesciamus, an vera sit iustitia quam in operibus nostris exhibemus, unum remedium habemus, ut ad humilitatem confessionis confugiamus, et ad curiam divine misericordie appellemus. Unde Bernardus: Apud dominum sufficientes vires habere non possumus, quia in multis offendimus omnes (1), sed nec fallacie apud eum proderunt, ipse enim novit abscondita cordis, quanto magis opera manifestantur, sed nec resistere viribus quia omnipotens est. Quid ergo restat nobis, ut (c) ad humilitatis remedia tota mente confugiamus, ut (d) quidquid in aliis minus habemus, de ea id supplere valeamus. Ideo quoque ait: Non est plane (e) timenda quantalibet humilitas, horrenda autem nimisque pavenda vel minima temere presumpta erectio. Quamobrem noli te homo comparare maioribus, noli minoribus, noli aliquibus, noli uni. Item Augustinus XIV de civitate dei (2): Nunc in civitate dei in hoc seculo peregrinandi commendatur maxime humilitas, et in eius rege qui est Christus maxime praedicatur contrarium, quia hinc virtuti elationis vicium in eius adversario qui est diabolus, maxime dominari sacris literis edocet (f). Humilitatem exemplo suo Christus docuit etiam (g) nascendo et (h) moriendo et praedicando et miracula agendo. Notandum quod humilitas in omni genere hominum commendatur. Rex xerses cum videret coram se exercitum suum innumerabilem scilicet multitudinis, attendens quod totus ille exercitus infra C annos in pulverem convertendus esset, dixisse fertur (3): Regem tanti exercitus et tam fortis me vocant homines, ego vero fateor me regem fore (i) pulveris. Ambrosius: Custos virtutum humilitas. Item Gregorius: Perit omne quod agitur, si non sollicitè in humilitate custoditur (4). Dixit inde dominus machabio: Humilitas tua sola me vincit. Item Gregorius in parte morum (5): Ut cuiuslibet facta digniora sint, necesse est ut apud se semper digna (j) esse videantur. Item Ieronimus: Quomodo superbiat (k) qui se cum semper humilitatem portat.

39. Cum apud castrum almarium (l) predicaret, propter garritus hyrundinum ibidem nidificantium audiri non poterat. Quibus: Sorores mee hyrundines, iam tempus est, ut loquar ego, quia vos satis dixistis. Tenete silentium donec verbum dei compleatur (m). Qui continue obediens protinus (n) conticuerunt. — *Ib.* XII, 4.

40. Transeunti aliquando viro dei (o) per apuliam in via bursam magnam repperit denariis tumescentem. Quam socius videns accipere

(a) F om. *tamen*. — (b) CD *avolaverunt*; B *avolaverant*; CDEF om. tractatum asceticum. — (c) B om. *ut*. — (d) B om. *ut*. — (e) B *plene*. — (f) B *edocitur*. — (g) B *et*. — (h) B om. *et*. — (i) B *esse*. — (j) B *indigna*. — (k) B *superbit*. — (l) D *alimarium*. — (m) B *domini*; F *donec domini compleatur verbum*. — (n) BD om. *protinus*. — (o) F om. *dei*.

(1) Iac. 3, 2.                      (2) C. 13. n. 1.                      (3) Cfr. Herodotos, l. VII.  
(4) De dicto Ambrosii cfr. *Expositio Evang. sec. Luc.*, VIII. (1021) n. 41. — De Gregorio cfr. XXXIV *Moralium*, in cap. 41 Iob. n. 51.  
(5) V *Moralium* in cap. 4 Iob. n. 17. De Hieronymo cfr. in Ephesios l. II. c. 4.



voluit, ut pauperibus erogaret (*a*). Sed ille nullatenus (*b*) permisit, dicens: Non licet fili, alienum auferre. Sed cum ille vehementer instaret, franciscus paululum orans iubet ut bursam tollat, que iam colubrum pro pecunia continebat. Quod videns frater timere cepit. Sed obedire volens, implevit (*c*) mandatum et (*d*) bursam in (*e*) manibus capit, et inde magnus serpens protinus (*f*) exiit. Et ait sanctus: Pecunia servis dei nichil aliud est quam diabolus, et coluber venenosus. — *II. Cel. n. 68.*

41. Cum frater (*g*) quidam graviter temptaretur, cogitare cepit quod si aliquod scriptum de manu patris haberet, ipsa (*h*) protinus temptatio fugaretur. Sed cum rem sibi nullatenus aperire auderet, quadam vice vir dei vocavit eum dicens: Porta mihi fili cartam et atramentum, quia laudes quasdam dei scribere volo. Quas cum scripsisset ait: Accipe cartulam hanc, et usque ad diem mortis tue custodias diligenter. Statimque omnis temptatio ab eo recessit. Idem quoque frater dum sanctus infirmus iaceret cogitare cepit (*i*). Ecce morti appropinquat pater, et quam plurimum consolaretur si post mortem haberem tunicam patris mei. Post modicum sanctus vocat eum dicens: Tibi trado tunicam istam et post mortem meam habeas pleno iure. — *Ib. n. 49.*

42. Cum (*j*) apud alexandriam lombardie cum quodam honesto viro hospitatus fuisset, ab eo rogatus (*k*), ut propter evangelii observantiam de omni apposito manducaret. Qui (*l*) cum eius devotioni assentiret, ille accurrens capponem septennem preparat manducandum. Manducantibus illis, infidelis quidam amore dei eleemosynam petit (*m*). Mox vir dei nomen audiens benedictum (*n*), membrum sibi transmittit caponis. Reservat infelix datum, et in crastinum dum sanctus predicaret ostendit dicens: Ecce quales comedit iste franciscus, quem ut sanctum honoratis; nam mihi hac nocte (*o*) tribuit. Sed cum membrum caponis piscis ab omnibus (*p*) videretur, velut insanus ab omnibus (*q*) increpatur. Quod cum ille didicisset, erubuit et veniam postulavit. Redieruntque (*r*) carnes in (*s*) sui speciem, postquam redivit prevaricator ad mentem. — *n. 78 s.*

43. Dum quadam vice ad mensam sederet et de paupertate beate virginis et eius filii (*t*) collatio fieret, protinus vir dei a mensa surgens singultus ingeminat dolorosos et perfusus lacrymis super nudam humum reliquum panem manducat (*u*). — *n. 200.*

44. Quante autem paupertatis fuerit Christus et quam contemptus tractat Anselmus in epistola de diversitate sacramentorum ecclesie ita dicens (1): Christus (*v*) passus est pro nobis, nobis relinquens exemplum, ut sequamur vestigia eius (2). In hiis dedit nobis exemplum propter iustitiam sustinendam, incomparabilem contemptum et paupertatem. Adeo enim contemptus est et execrabilis iudicatus, ut nec mori dignus iudicaretur inter aliquem hominum habitationem neque inter homines nisi execrabiles; neque sub tecto aliquo nisi sub celo, de sub quo eici non potuit; ut secundum prophetam obprobrium hominum et abiectio plebis (3) estimaretur. Pauper vero ita fuit ut veniens in mundum non

(*a*) D *et pauperibus erogare*. — (*b*) B *nullatenus acquievit permittit*. — (*c*) CD *implere*. — (*d*) CDF *om. et*. — (*e*) BCD *om. in*. — (*f*) F *om. protinus*. — (*g*) F *om. frater*. — (*h*) B *illa*. — (*i*) F *cepit cogitare*. — (*j*) E iterum incipit. (*k*) F *om. rogatus*. — (*l*) B *Cui*. — (*m*) BCDEF *petiit*. — (*n*) E *om. benedictum*. — (*o*) BCEF *hoc in sero*; D *hoc sero*. — (*p*) D *ab omnibus piscis*. — (*q*) BCDEF *ab omni populo*. — (*r*) D *om. que*. — (*s*) BD *ad*. — (*t*) BCDF *filius eius*. — (*u*) CDEF *om. tractatum asceticum*. — (*v*) B *Christus qui*.

(1) Responsio, c. 3.

(2) Cfr. 1 Petr. 2, 21.

(3) Ps. 21, 7.



in sua sed in aliena domo nasceretur, et natus propter inopiam loci in presepio brutorum animalium poneretur, et vivens in mundo non haberet, ubi caput suum reclinaret (1); nec moriens unde nuditatem suam tegeret; nec mortuus unde involveretur; nec sepulchrum aut locum ubi corpus mortuum collocaretur. Item Ieronymus in epistola ad eustochium (2): Dei filius pro nostra salute hominis factus est filius, novem mensibus in utero ut nascatur expectat, fastidia sustinet, cruentus egreditur, pannis involvitur, blanditur, deridetur, ut ille cuius pugillo mundus includitur presepiis angustis continetur. Taceo quod usque ad XXX annos ignobilis et parentum paupertate contemptus est; verberatur et tacet, crucifigitur et pro crucifixoribus (a) deprecatur. Quid ergo retribuam domino (3) etc.

45. Sacerdotalibus manibus quibus conficiendi dominici corporis sacramentum est collata potestas magnam volebat reverentiam exhiberi. Unde et sepe dicebat: Si iam (b) sancto cuiquam de celo venienti et pauperculo alicui (c) sacerdoti me contingeret obviare, ad sacerdotis manus deosculandas citius me conferrem et sancto dicerem: Expecta sancte laurenti, quia manus huius (d) verbum vite contrectant, et ultra humanum aliquid possident. — *Ib. n. 201.*

46. Miraculis aliis (e) multis in vita sua effulcit. Nam panes ei ad benedicendum oblatis multis infirmis obtulere (f) salutem. Aquam in vinum convertit, et inde eger quidam gustans protinus sanitatem recepit. Et multa alia miracula fecit. — *Leg. Chori n. 9-10.*

47. Cum vero ad dies iam (g) appropinquaret extremos, longa infirmitate confectus, super nudam humum nudum (h) se poni fecit. Fecitque omnes fratres ibidem astantes (i) ad se vocari, et manus singulis imponens (j) omnibus ibi presentibus benedixit, et instar cene dominice singulis panis buccellam divisit (k). Invitabat, ut moris sui erat, omnes creaturas ad laudem dei; nam et mortem ipsam cunctis terribilem et exosam hortabatur ad laudem, eique laetus occurrens (l) ad suum invitabat hospitium dicens: Beneveniat soror mea mors (m). Ad extremam igitur horam veniens dormivit in domino. — *II. Cel. n. 214-7.*

48. Cuius animam quidam frater vidit in modum stelle similem (n) lune in quantitate, soli (o) in splendore. — Minister (p) fratrum in terra laboris nomine augustinus, in ultima iam hora positus, cum (q) iam diu loquelam amisisset, subito clamans dixit: Expecta me pater, expecta, ecce (r) iam venio tecum. Querentibus fratribus, quid diceret ait: Non videtis patrem nostrum Franciscum qui vadit ad celum. Et statim in pace obdormiens patrem secutus est. — *Ib. n. 217 a, 218.*

49. Cum (s) quedam domina que beato Francisco devota extiterat viam universe carnis fuisset (t) ingressa et clerici et presbyteri feretro exequias celebrantes astant, subito se mulier erigit super lectum et unum de astantibus sacerdotibus vocat dicens: volo pater confiteri; ego enim mortua fueram, et diro eram carceri mancipanda cum peccatum

(a) B *crucifigentibus*. — (b) BCDF om. *iam*. — (c) E om. *alicui*. — (d) DF *eius*. — (e) BDF *aliis in vita sua multis*; CE om. *aliis*. — (f) BCDEF *attulere*. — (g) E om. *iam*. — (h) CF om. *nudum*. — (i) BCD *assistentes*. — (j) F *imponens singulis*. — (k) E *dimisit*. — (l) E *occurrit*. — (m) D om. *mea*. — (n) BF *simile*; E *similis*. — (o) F *solis*. — (p) E om. *usque: Cum quaedam domina* (49). — (q) F *et*. — (r) F om. *ecce*. — (s) E iterum incipit. — (t) B *est ingressa*.

(1) Mt. 8, 20.

(2) Ep. XXII. c. 39.

(3) Ps. 115, 12.



quod tibi pandam necdum confessa fueram. Sed orante pro me sancto Francisco, ad corpus mihi redire indulsum est, ut (a) illo revelato peccato veniam merear, statimque (b) ut istud (c) manifestavero, in pace cernentibus vobis quiescam. Confessa igitur et absolutione recepta, mox in domino obdormivit. — *Tract. de mirac. n. 40 a.*

50. Cum (d) fratres de nicea (e) (1) plaustrum quoddam a quodam viro mutuo peterent, ille indignatus (f) respondit: Ego potius duos vobis cum sancto Francisco excoiarem, quam plaustrum meum vobis accommodarem (g). Sed in se reversus semetipsum redarguit et blasphemie penituit, iram dei formidat. Moxque filius eius infirmatur et ad extrema deducitur. Qui filium defunctum videns, in terra volutabatur, et (h), flens (i) sanctum franciscum invocans dicebat: Ego sum qui peccavi, me flagellare debuisti. Redde sancte iam devote precanti quem abstulisti impie blasphemanti. Mox filius eius surrexit, et planctum prohibens ait: Cum mortuus essem sanctus franciscus per quandam viam longam et obscuram me ducens, in quodam me tandem viridario pulcherrimo collocavit, ac deinde dixit mihi: Revertere ad patrem tuum, nolo te amplius detinere. — *Ib. n. 43.*

51. Pauper quidam cuidam (j) diviti debens quandam pecunie quantitatem, rogat ut sancti francisci amore sibi (k) terminum prolongaret. Cui ille superbe respondens: Tali, inquit, te loco recludam, ubi nec franciscus nec aliquis (l) poterit te iuvare. Moxque illum vinculatum in carcerem obscurum reclusit (m). Paulo post sanctus franciscus affuit, et fracto carcere ruptisque vinculis hominem incolumem reduxit ad propria. — *Ib. n. 89.*

52. Quidam miles sancti francisci operibus et miraculis detrahens, cum quadam vice luderet ad taxillos, vesania et incredulitate plenus circumstantibus ait: Si franciscus est sanctus, XVIII veniant in taxillis. Mox in eis senarius triplicatus apparuit, et (n) usque ad novem vices quolibet suo iactu trissenos (o) accepit. Sed insaniam addens insanie ait: Si verum est quod franciscus iste sit sanctus, cadat hodie gladio corpus meum; si vero sanctus non est, evadam incolumis. Ludo finito, ut eius oratio fieret in peccatum, cum nepoti suo inferret iniuriam, ille gladium arripiens in viscera patruī transfixit et protinus interfecit. — *Ib. n. 129.*

53. Vir quidem crure sic perduto ut nullatenus se posset movere (p), sanctum franciscum talibus vocibus inclamabat: Aduva me sancte francisce, adiuva (q) memor devotionis et servitii quod tibi impendi, nam in asino meo te portavi, sanctos pedes tuos et (r) manus osculatus sum (s), et ecce morior doloris huius durissimo cruciatu. Moxque ille sibi apparens cum parvulo baculo qui (t) thau in se figuram habebat (u), locum doloris tetigit, et fracto apostemate sanitatem protinus recepit; sed semper signum thau super locum remansit. Hoc signo sanctus franciscus litteras suas consueverat consignare. — *Ib. n. 159.*

(a) D om. ut. — (b) E om. que. — (c) BEF illud. — (d) E om. omnia usque in finem. — (e) BC nicea; F niera. — (f) BD indigne. — (g) D assignarem; F adconsignarem. — (h) F om. et. — (i) BCDF add. et. — (j) Com. cuidam diviti; F om. cuidam. — (k) F om. sibi. — (l) F nec alius te iuvare poterit. — (m) BDF includit. — (n) F et illis ad novem quoque vices. — (o) BC tersenos; F trescenos. — (p) BDF se movere posset. — (q) BCD om. adiuva. — (r) D om. et. — (s) CD fui. — (t) DF om. qui. — (u) D habens.

(1) Legas Nuceria.



54. Cum in castro pomereto (a) in montanis apulie puella quedam patri et matri unica fuisset defuncta, et mater sancto francisco devota nimia tristitia fuisset absorbta, apparuit ei sanctus (b) dicens: Noli flere cum (c) lucerne tue lumen quod deploras extinctum, mea est tibi intercessione reddendum. Mater igitur sumpta fiducia corpus extinctum (d) non permisit efferri sed sancti francisci nomen invocans, et mortuam filiam apprehendens, eam incolumem allevavit. — *Leg. Mai. mirac. II, 2.*

55. In urbe roma cum puer parvulus de fenestra palatii cecidisset, et penitus expirasset, beatus franciscus invocatur, et vite protinus restituitur. — *Ibid. n. 4.*

56. In civitate suessa cum quedam domus corruens quemdam iuvenem extinxisset et cadaver iam in lecto ad sepeliendum posuissent, mater beatum franciscum tota devotione qua poterat invocabat (e). Et ecce circa mediam noctem puer oscitavit et sanus surrexit, et in laudis verba prorupit (f). — *Ib. n. 6.*

57. Frater iacobus rortinus (g) cum in navicula parva fluvium quendam cum fratribus pertransisset, et sociis iam super ripam positis postremo se aliqui (h) ad navis exitum prepararunt (i), resoluta nave ipse in profundum fluminis demersus, fratribus igitur pro liberatione submersi beatum franciscum invocantibus, ipso in corde ut poterat beati francisci auxilium implorante, ecce predictus (j) frater per profundum sicut per aridam ambulabat, et demersam naviculam capiens cum ea pervenit ad litus. Vestimenta autem eius madida facta (k) non sunt, nec aque gutta proximavit ad tunicam. — *Ibid. mir. IV, 3.*

*Zug (Schweiz).*

P. DR. EPHREM BAUMGARTNER, *Ord. Min. Cap.*

---

(a) B *pamateo*; C *pomaveo*; DF *pomaleo*. — (b) B *sanctus franciscus*. — (c) BD *quia*. — (d) F om. *extinctum*. — (e) D *invocat*. — (f) F *prorumpit*. — (g) BCD *reatinus*. — (h) BC om. *aliqui*. — (i) BC *praepararet*. — (j) BCD *dictus*. — (k) CF om. *facta*.





# DOCUMENTA

---

## LEGENDA VERSIFICATA S. CLARAE ASSISIENSIS (SAEC. XIII)

---

Legendam versificatam S. Clarae unico codice, hucusque noto (1), n. **338** Communalis Bibliothecae Assisiensis contentam, integre editurus, de eius auctore et proprietatibus tum litteras tum historiam respicientibus inquisitiones, pro ipsa rei lectorumque opportunitate, ad finem operis mitto. Hic de codice et editionis ratione tantum dicam.

**Descriptio codicis qui Legendam praebet.** — Quamquam codex iste celeberrimus pluries et a viris peritissimis (2) iam descriptus habetur, opportunum tamen censeo brevem rerum ibi contentarum prospectum praemittere, atque ea addere quae ultimum eius opus, quod adhuc ineditum exstaret, Legendam sc. nostram, attinent.

Codex n. **338** Bibl. Municipalis Assisii, membr., mm. 310×225, ff. constat 91 num., ligneisque operculis albo corio, quod in dorso defecit, obductis tectus est, quibus duae coreae vittulae ad claudendum sed mutilae adhuc pendent. Folia 1-10v et 54r-91v binis columnis, 11v-53v plenis vero lineis sunt pluribus manibus exarata, saec. XIII ex. vel potius XIV in., si litteras non res scriptas tantum inspicias.

---

(1) Servabatur etiam, ut est coniiciendum, in codice Bibl. conventus Senensis S. Francisci, secundum catalogum a P. Nic. Papini O. M. Conv. vulgatum in *L' Etruria Franciscana*, Siena 1797, p. 117-64: *Indice dei Codici Mss. dell' antica libreria di S. Francesco di Siena*; in quo sub n. 1313 (p. 163) habetur: «Legenda S. Clare et B. Francisci per Versus in pergam. bona litera». Sed totam Bibliothecam, ut ipse Papini refert p. 117, ad finem saec. XVI triste absorbit incendium.

(2) Horum praecipui: Papini, *Storia di S. Francesco d'Ass.*, libr. II, Fuligno 1827, cap. XIV, art. I, p. 140 ss.; Fr. Ehrle, *Notizen über die Handschriften von S. Francesco in Assisi*, in *Archiv f. Litt.-u. Kirchen-Geschichte* etc. I, 484s. (opusculum italice versum invenies apud *Misc. Franc.* II, p. 8-26 [15]); Sabatier, *Vie de St. François*, Paris 1894, p. XXXVIIIss.; Mazzatinti, *Inventari dei Mss.* etc. IV, 75s.; Leto Alessandri, *Inventario dell'antica Bibl. del Convento di S. Francesco in Assisi*, Assisi 1906, p. 166 ss.



1. ff. 1a-6c. *Ordinationes Officii divini*. « Ad omnes horas | legatur de legenda et cantetur ystoria ». = Cf. AFH III, 62 ss.

2. ff. 7a-10d. *Ordo agendorum et dicendorum a sacerdote in missa privata et feriali*. « Indutus planeta sacerdos | et sic ad loca sua ordinate revertantur ». Cf. editionem diversam ap. *Speculum Minorum*, Rothomagi 1509, tract. II, fol. 222v-3v.; *Firmamentum trium Ordinum*, Paris. 1512, pars III, f. 55r-56v.

F. 11r vacuum. F. 11v manu posteriori habetur initium Bullae Nicolai III Regulam Fratrum Minorum confirmantis et approbationem Honorii III includentis. « Hic incipe legere Regulam beati Francisci. Nicolaus ep..... Litteras felicitis recordationis ». Cuius finis eadem manu additus fuit post textum Regulae, f. 15v. « D. Suriani XII K. sept. p. n. an. secundo » = *Bull. Franc.* III, 417; Potthast, 21629.

3. f. 12r-15v. *Regula Fratrum Minorum*. « Honorius | an. octavo ». = *Seraph. Legisl. textus originales*, Ad Clar. Aq. 1897, p. 35-47; *Bull. Franc.* I, 15 ss.; *Opusc(ula S. Francisci)*, Ad Cl. Aq. 1904, p. 63-74.

4. ff. 16r-18r. *Testamentum S. Francisci*. « Dominus dedit | usque in finem ». = *Opusc.* 77-82; Boehmer, (*Analekten*, Tübingen u. Leipzig 1905, p.) 36-40.

5. ff. 18r-23v. *Admonitiones S. Francisci*. « Dixit Dominus | in corde suo » = *Opusc.* p. 3-19; Boehmer, 40-9.

6. ff. 23v-32v. *Epistolae tres S. Francisci*. I<sup>a</sup> Ad omnes fideles. = *Opusc.* 87-98; Boehmer, 49-57; II<sup>a</sup> Ad Capitulum Gle. = *Opusc.* 99-107; Boehmer, 57-62; III<sup>a</sup> Ad omnes clericos. = *Opusc.* 22 s.; Boehmer, 62 s.

7. ff. 32r-33r. *Laudes de virtutibus*. « Regina sapientia | desuper a Domino ». *Opusc.* 20 s.; Boehmer, 64 s.

8. ff. 33r-34r. *Laudes Creaturarum*. « Altissimu | humilitate ». = Papini, l. c. 144; Sabatier, *Speculum*, 234s., 289s.; Boehmer, 65s.; Mazzatinti, l. c. 76s., 141; etc.

9. f. 34. *Laudes ad omnes horas*. « Sanctissime Pater | fiat fiat. Amen. » *Opusc.* 119-23; Boehmer, 71 s., 66 s.

10. ff. 34v-42r. *Officium Passionis a S. Francisco compositum*. = *Opusc.* 126-48; Boehmer, 107-22. — F. 42 v vacuum.

11. f. 43. *De religiosa habitatione in eremo*. « Illi qui volunt | cum benedictione Domini Dei ». = Papini, l. c. 148; *Opusc.* 83 s.; Boehmer, 67 s.

12. ff. 44r-48r. *Miracula S. Francisci post mortem*. « In fanensi civitate | silentium indicente ». = *Misc. Franc.* VI, 40-3; Thomas Celan., *Tractatus de miraculis*, ed. Alenc. Romae 1906, nn. 70-80, 113-5, 148-9, 107, 187, 197, 196, 93, 59, 181.

13. ff. 48v-52r. *Regula Fratrum Minorum*. « Honorius | an. octavo » = Cf. supra n. 3.

14. ff. 52r-53v. *Legenda S. Francisci ad usum chori a F. Thoma Celan. conscripta*. Mutila. « Rogasti me | ad fideles ». = Papini, *Notizie sicure*, Firenze 1822, p. 222-6; Fuligno 1824, 239-43; Celano, ed. cit., p. 435-40, nn. 1-8.



15. ff. 54a-71c. *Vita S. Francisci versificata*. « Gesta sacri | nunc et in evum » = A. Cristofani, *Il più antico poema della vita di S. Francesco d'Ass.* etc., Prato 1882.

F. 72 vacuum. In verso manus paulo posterior verso libro signavit: « Assignetur fratri Bonifatio de Mutina, qui cito expediat et bene custodiat ».

16. f. 73a-74a. *Antiquum officium S. Clare*. « Iam sacre Clare claritas | qui te suam elegit filiam ». = Dreves, *Analecta Hymnica*, XXV, 209 ss.; cf. *Breviarum Romano-Seraph.* sub die 12 augusti. Sequitur *Sequentia*. « En in regno charitatis | salus, quies, gloria, amen ». = Chevalier, (*Rep. Hymn.*) 5416; *Cantus varii Romano-Seraphici*, Tornaci 1902, p. 150; Pennacchi, op. infra cit., 119-21.

17. ff. 74a-84a. *Legenda S. Clare*. « Quasi veterani mundi se-necta vergente | Alexandri anno primo; ad laudem etc. ». = Franc. Pennacchi, *Legenda S. Clarae V.*, Assisii 1910. Cf. AFH III, 753-5.

18. f. 84a-c. *Hymni ad S. Claram*. « Concinat plebs fidelium », Chevalier, 3718; « Generat virgo filias », Chevalier, 7200; « Clara luce clarior », Chevalier, 3313.

19. f. 84c. *Orationes tres in missa S. Clarae*. « Famulos. Oblata. Protegant ». = Cf. *Missale Romano-Seraphicum*, sub die 12 augusti.

20. f. 84c-91d. *Legenda versificata S. Clarae*. Infra edenda. = Versus 1-165 iam editos invenies a F. Sensi, *Leggenda latina versificata del sec. XIII intorno a S. Chiara d'Assisi*, in *Bollettino della società Umbra di Storia Patria*, ann. I, Perugia 1895, p. 114-25; et versus 1284-1382 a cl. L. Alessandri, *La morte di S. Chiara in Da S. Marco ad Assisi. Numero unico illustrato per il solenne ingresso di Mons. Ambrogio Luddi novello Vesc. d'Assisi*. [Firenze 1905], p. 14-6 (1).

Scriptura est saec. XIV ante medium, omnium minima, quae in codice exhibeatur, quamvis eiusdem forte manus quae praecedentia de S. Clara scripserat. Binis columnis mm. 70, quae insimul occupant mm. 270×150; singula lineas 60 plus minusve habens. Tituli, quos postea addidit scriba, rubeo atramento sunt exarati; initiales capitulorum rubeo simul et caeruleo colore depictae et ornatae. Capitalis littera versus incipit, rubro aliquando signata, et paulo a sequentibus divisa. Scriba opus suum revisit et correxit, verba omissa addens in margine vel supra lineam, errata raro punctis subpositis expungens, sed saepius abradens, quo in loco correctiones subtiliori calamo rescripsit: horum exempla nonnulla in notis referam.

Codex optimo adhuc statu conservatur, sed in his ultimis foliis, quae Legendam nostram continent, membrana in interna parte atra-

(1) Breves etiam locos ex hac Legenda, de S. Clara scribentes, retulerunt e. g. Vincenzo Locatelli, *Vita di S. Chiara d'Assisi*, Assisi 1854; P. Bonaventura da Sorrento O. M. Cap., *La gloriosa S. Chiara d'Assisi* etc. Napoli-Sorrento 1894; Giuseppe Cozza-Luzi, *Chiara d'Assisi secondo nuove scoperte e documenti* (in *Palestra del Clero*, vol. XXXV et seorsum editum) Roma 1895; aliique.



mentum plerumque amisit, quo saepe difficilis fit lectu. Hanc praecipue passa sunt iacturam ff. 86v, 87r, 88v, 89r; f. 88v insuper superficiem hic illic ita praebet corrosam, ut in aliquibus locis probabilis tantum non certa lectio haberi potuerit; quod semper indicabo.

**Ratio editionis.** — Formam codicis ad unguem in editione servabo, raris notis ad finem paginae vel uncis in textu corrigens, explicans aut complens formas erratas, dubias, mancas. Uncis quadris [ ] suppleta indicantur, angularibus < > superflua, rotundis ( ) verba quae conicere potius quam legere potui, ideoque incerta perspicaciorique lectori relinquo. In siglis solvendis quae consonantem nasalem (m) ante labialem (b, p, m) includunt, cum scriba omnibus litteris exprimens inter *m* et *n* anceps sit, *m* semper ego adhibeo sed italico sive cursivo caractere (*m*) indicatum. Verba a scriba ommissa, coniecturali modo inter uncas [ ] substituo.

Cum *Legenda versificata* a *Legenda soluta* oratione conscripta et in eodem codice contenta (cf. supra n. 17) immediate et unice dependeat eamque fere eisdem verbis repetat, diligentem collationem inter duas institui et quo melius potui continue indicavi, editionem adhibens, quam nuper dedit cl. Franc. Pennacchi, supra citatam. Numeri ad dexteram textus et in notis: crassiores (O) ordinem paragraphorum indicant, cursivi (O) editionis paginas, rotundi (0) lineas. Lineae (— — —) sub numerorum columna indicant dependentiae intermissionem; linea vero verticalis in medio versu (|), punctum quo vel incipit vel cessat dependentia iuxta numeros aut lineas in margine notata (1). Verba vel eorum partes largius disposita eadem in *Legenda soluta* inveniuntur; duo vel plura verba CAPITALIBUS LITTERIS expressa, vel eodem vel inverso ordine e fonte insimul sublata nullo intermisso verbo, significantur.

Textus *Legendae* a F. Pennacchi curatae mihi in notis **A** exprimitur, cuius capitum submitto numeros paragraphorum, paginarum linearumque, et quo maxime utor ut *Legendae versificatae* indicem differentias rubricarum et divisionum, omissiones partium, rerumque vel vocum explicationes; atque cum *Legenda nostra* aliquando magis cum codicibus ab editore in notis allegatis conveniat quam cum **A**, iidem et mihi allegandi sunt prout in **A** sunt collati; quorum sigla hic quoque refero:

|     |   |                                                            |
|-----|---|------------------------------------------------------------|
| BM. | = | cod. in Musaeo Brit. Londini, Cleop. B. II., saec. XIV, V. |
| Pa. | = | „ Bibl. Nationali Parisiensi, n. 3809, saec. XV.           |
| Pb. | = | „ „ „ „ n. 5278, saec. XIII.                               |
| B.  | = | „ „ Regia Bruxellensi, n. 1638-49, saec. XV.               |
| R.  | = | „ „ Classensi Ravennae, n. 133, saec. XIV.                 |
| V.  | = | „ „ Capituli Novariensis, n. 68, saec. XIII.               |

(1) Numerus paragraphi et paginae, ultra etiam lineas intermissionis, quin repetatur, protrahitur; linearum vero progreditur etiam per diversas paragraphos et paginas usque ad novum relativum numerum.



Quibus addo quatuor codices quos P. Michael Bihl O. F. M. iam adhibuit in **A** recensendo (cf. AFH III, 754) et quorum collationem (partialem pro tribus ultimis) ipse mihi humaniter communicavit. Qui sunt:

C. = cod. in Bibl. Conventus O. F. M. Brixinae, saec. XIV.

E. = „ „ Regia Monacensi, lat. 17578, saec. XV.

D. = „ „ „ „ lat. 18427, saec. XV.

G. = „ „ „ „ lat. 23412, saec. XIV.

Denique cum, prae manibus volvens cod. 338 Bibl. Assisiensis, lectionem *Legendae* in **A** editae pro mea opportunitate reviserim, si opus mihi fuerit eam, editione exclusa, citare, siglis Ass. indicabo.

### [LEGENDA S. CLARAE]

#### I. — <sup>84c</sup> *Sanctissimo ac beatissimo patri domino Alessand[r]o pape* (1).

- Mitis Alexander, bone pastor, papa beate,  
Pontificum forma, primatum gloria, cleri  
Exemplar, populique sacer dux, plebis asyllum,  
Ecclesie princeps, lux mundi, maxime patrum;  
5 Tu dispensator celestis es atque minister  
Summus, apostolici primi successor et heres;  
Te primevus (a) Abel singnat, Noeque gubernans  
Misticat, et mangnus Abraam patriarcha figurat;  
Te Moyses ductor, Aaron te pontificatu,  
10 Te Samuel censor depingit, teque potestas  
Offitii summi Petrum notat, unctio Christum.  
Accipe, san[c]te pater, opus hoc; incongrua vocum  
Materie splendor redimat, preclara (b) beati  
Thematis obscuram donent splendescere formam.  
15 Hec humili depicta stilo tua gratia, queso,  
Dignetur penetrare tue dulcedinis aures;  
Nec, quia summa decent te summum, spernere debes  
Infima; nec, quoniam (c) magnus, calcare minora.  
Non quid in oblati sit queritur, immo ferentis  
20 Pensatur votum; que sunt abiecta colorat,  
Vilia nobilitat affectus, parvaque mangnis  
Munera muneribus equat generosa voluntas.

(a) Cod. primavus. (b) preclara scriptum; re postea abrasum.

(c) S. quanquam; cod. qm̄.

(1) Etiam «Prooemialis epistola summo pontifici» Alexandro IV [1254-1261] destinatur in **A** 1-3; sed nihil ex ea poeta hausit, nisi forsan primum impulsus ad tristitiam temporum describendam, indeque novorum Ordinum necessitatem enunciandam, infra sub rubr. IV, ubi possibilis dependentia indicatur. — Capitulorum numerum ordinis ego praeposui. — F. Sensi (citur S.) edidit vv. 1-165 in *Bollettino della Società Umbra di S. P.* cit., I, p. 120-5.



II. — *Verba a[u]ctoris.*

- Principium metuit, operis fastigia mirans,  
 Mens rudis et simplex, medium finemque veretur.  
 25 Sol celat stellas; confundit nobile thema  
 Ingenii speculum. Quis fructus poscat amenos  
 Arbore de sterili, vel quis de marmore duro  
 Fluminis exquirat undas, de paupere mensa  
 Speret delitias? Etenim temeraria res est,  
 30 Ut sermone carens, sensu mendicus, in eius  
 Almificos actus spiret, lumenque novelle  
 Lanpadis extollat metris, ubi musa Maronis  
 Sisteret, et quevis torperet lingua poete.  
 Languent ingenii vires, mens feda reatu  
 35 Offitium lingue frenat, censetque prophanum,  
 Virginis ut sordens maculis insignia promat,  
 84d Incestus castam, pollutus sorde carentem  
 Personet eloquio, scirpus de flore loquatur;  
 Set quia conceptum mentis, quem culpa relegat,  
 40 Quod fluat in lucem fervens devotio cogit,  
 Hoc opus aggredior. A[u]ctorem luminis omnis  
 Invoco, quod mentem celesti compluat inbre,  
 Imbuat, illustret, vitiorum nube fugata;  
 Adsit et huic studio lumen de lumine, Patris  
 45 Splendor seu speculum, sapientia, forma, figura;  
 Pingat opus pictor rerum, vitalia cordis  
 Spiritus accendat, sacro spiramine cuius  
 Frigida flammantur, mollescunt dura, rigantur  
 Arida. Sic fultus potero preconia clare  
 50 Virginis ad votum metrico describere ludo;  
 Est (1) ortus cuius clarus, primevaque clara,  
 Clara fides, clarus habitus, mores quoque clari,  
 Clarus odor fame, mors eius clara, sepulcrum  
 Est clarum, clarusque cinis, miracula clara,  
 55 Spiritus est clarus, clara regione locatus.

III. — *Prephatio super legendam sancte Clare virginis.*

- Istorie textum levigans (a) sub lege metrorum,  
 Unum prelibo, quod non figmenta poete  
 Queram, seu veterum faleras, ut sensus adulter  
 Vestiat istud opus, vel sermo sophista coloret  
 60 Materiam; que luce sua vestita requirit,  
 Hereat ut gestis scriptor, dictumque reducat  
 Ad faciem veri, vero det nubere verbum,  
 Verborum fuco non aures mulceat, immo

---

(a) levigams scriptum, sed ultima pars litterae m est expuncta, S. corr. levigo.

(1) Cf. Bullam Canonizationis *Clara claris*, apud *Bull. Franc.* II, 81 ss. et Pennacchi, *Legenda* cit. (p. 108-18); cuius editionis numeros ut pro *Legenda* distinctos refero: 2 119 7-10, 3 17-20.



- Imbuat attentas veri dulcedine mentes (1).  
 65 Non hominum plausus cupio laudesque requiro,  
 Ne michi subripiat fructum levis aura laboris.  
 Mens humana loqui tentans de virgine tanta,  
 Sobria concipiat, non se deleget [ad] illud  
 Culmen supremum vel inviolabile lumen  
 70 Quod mentem superat hominis, sensumque revincit  
 Angelice lucis; sic mens versetur in istis  
 Quod sit firma fides, verbi prolatio simplex.  
 Quapropter leviora serens, potiora relinquo  
 Sensu conspicuis, contentus simplice verbo.

IV. — *Incipit legenda*  
*et primo que fuit necessitas novorum Ordinum.*

- 75 Ingenite lucis splendor, genitusque (a) perhempnis,  
 Principium de principio, sapientia cuius  
 In varias causas discrevit semina rerum,  
 Humani generis lapsu permotus, in alvum  
 Virginis advenit, carnem suscepit, utramque  
 80 Naturam copulans divini Neumatis arte.  
 Tamquam de thalamo sponsus celestis ab alvo  
 Virginis egrediens (2), fragilis sub carnis amictu  
 Exiit in campum; tandem cum principe mortis  
 Conflingens, sub fraude pia pius ipse redemptor  
 85 Hostis congressu miro commenta refellit,  
 Languores nostros pretiosi sanguinis unda  
 Diluit in lingno pendens: ibi dampna resolvit,  
 Que vetiti lingni gustus congessit in orbem.  
 Quam (3) prius ecclesiam sub mortis agone redemit,  
 90 Hanc in apostolicis Christus fundavit alumpnis;  
 Per quos insonuit veri doctrina per orbem,  
 Et mundi rengna fidei substrata fuere.  
 Cuius pura seges, lolio crescente maligno,  
 Temporibus nostris emarcuit, ipsaque virtus  
 95 <sup>85a</sup> Succubuit vitio; putruit concreta reatu  
 Ecclesie facies; heresis, que senper id egit  
 Scinderet ut Domini tunicam, non serpit, ut olim,  
 Nec latet in caveis; veteres exuta latebras  
 Publicat errores et dogmata falsa tuetur.  
 100 Erravit populus, erravit et ipse sacerdos;  
 Erravere duces: studium pastoris ovile  
 Deseruit, neglexit oves servare, luporum  
 Faucibus exponens; doctorum lingua quievit,  
 Ipsaque desipuit claustralis vita. Quid ultra?

(a) *Cod. genitura.*

(1) In A, 3 6-9, idem proponit sibi scriptor, diversa tamen causa: «plano stylo transcurri; ut quia magnalia Virginis virgines legere delectabit, rudis intelligentia non inveniat, ubi pro verborum ambitu tenebrescat».

(2) Cf. Ps. 18, 6.

(3) *Cod.* hic (et saepius infra) in margine signum habet paragraphi ¶ (vel C vel §, ab eodem scriba semper appositum); quod interiori linea exprimo.



- 105 Excipiens nullum, clausit genus omne reatus.  
Sic crevere mala, sic frigit ignis amoris,  
Quod ratis ecclesie, numerosis fluctibus acta,  
Innumeris depressa malis, illisa procellis  
Ingemuit, cordis suspiria traxit ab imo;
- 110 Nec rata iam sistens, pelago quasi mersa profundo,  
In solum Chistum gemitus lacrimasque reduxit.  
Cuius naufragio cupiens occurrere nauta  
Celestis, lacrimasque suas detergere, binos  
Precones misit, quasi splendida sydera, quorum (a) 1 9  
115 Luce nova, splendore novo claresceret orbis;  
Pulsis errorum nebulis vitiisque recisis  
Eloquii falce, fidei cultura vigeret.  
Hos velud occiduas sub mundi vespere stellas  
Edidit, accendens eterni luminis [h]austu,
- 120 Ut mundi senium sub eorum luce novetur (1). 14  
Hii duo sub vario ritu, sub dispare veste,  
Mundi labentis spreverunt gaudia, Christi  
Conformi voto vestigia sacra secuti.  
Unus, transumens de nomine Domini nomen,
- 125 Preconum Christi speculum fuit adque viator;  
Alter, Franciscus, qui vili veste minorem  
Cunctis se prebens, dux estitit ipse Minorum.  
Parvulus in mille crevit, tenuisque lapillus  
In montem magnum, grandis de fonte pusillo
- 130 Processit fluvius vasto diffusus in orbe (2);  
Irriguum cuius animas rigat, adque salubris  
Potu doctrine vitiorum comprimit estum.  
Hic transire videns fugientis gaudia mundi,  
Adque voluptates carnis cum carne perire,
- 135 Et, nisi per pugnam, nullam superesse coronam,  
Bellum cum mundo subiit, cum principe mundi  
Mirum commisit fragili sub vase duellum.  
Incentiva domans, in mortis corpore Christo  
Comoriens, membrisque suis pia stigmata portans (3),
- 140 Aerias acies et sevi demonis iras,  
Spirituum furias ignitaque spicula trivit.  
Non utens ferro novus hic athleta novellas  
Armorum species fidei congegit in arcem:  
Firma fides cordis et confidentia verbi,
- 145 In cruce pendentis Christi compassio mira,  
Rerum conten[p]tus, carnis sopita voluntas (b),  
Excubie noctis, simplex oratio mentis,  
Parca cibi, potus assumptio (c), verbera carnis,  
Corda rudis nudique pedes, simul aspera vestis,
- 150 Huius apostolici munimen et arma fuere.

(a) *Cod.* quarum. (b) volun[p]tas?(c) *Cod.* assumptio. *Forsan supplendum* cibi et potus vel potusque.

(1) Cf. quoque in A, 5 8 3-4. (2) Cf. Dan. 2, 34s. et Esth. 10, 6; 11, 10.

(3) Cf. Col. 2, 20 et Gal. 6, 17.



- In se flammatus divini Neumatis igne  
 Et de se prebens aliis exenpla, beati  
 Luminis est dictus ardens lucensque lucerna:  
 Preditus hiis donis alter fuit iste Iohannes (1).  
 155 <sup>85b</sup> Hic pugne novitate calens fervensque sub armis  
 Militat ecclesie castris, cum prole tuetur  
 Catholice fidei muros, heresisque nephande  
 Argutos stimulos confundit acumine veri;  
 Hic splendore sue vite, dulcedine verbi  
 160 Multos irradians pavit, multosque retraxit  
 De mundi pelago, scelerumque voragine mersos  
 Impulit ad portum venie, regnique beati  
 Participes fecit quos mendicare sub isto  
 Tenpore predocuit, et quos abiectio vite  
 165 Reddidit hic miseros celo dedit esse beatos (a).

V. — *De ortu et conversatione in domo paterna* (2).

- Eius tenporibus, celo sua dona plunte,  
 Edidit Asisium florem sydusque novellum,  
 Claram, qua floret, qua claret mundus, et ordo  
 Virgineus quondam premortuus orbe revixit;  
 170 Cuius odore novo, cuius splendore beato  
 Preredolet patria, provincia tota coruscat (3).  
 Fertilis Asisii tellus generosaque vitis,  
 Duplice sub fructu gaudens, sub palmite bino  
 Pollens, emicuit in mundo mistica Bethlem.  
 175 Illa (b) tulit Christum, Franciscum nobile Christi  
 Edidit hec me[m]brum; de miro Virginis illa  
 Preradiat partu, micat hec sub virginis ortu.  
 Exiit ut rutilans lampas hec virgo pudica (4), 1 4 3  
 Sanguine conspicua, claris natalibus orta (5). 7  
 180 Istius genitrix fuit Ortola[na] vocata,  
 Nobilibus pollens studiis, pietatis amica. 14  
 De radice bona florescens vi[r]gula crescit: 2 5 6  
 Flore de dulci nascuntur dulcia poma,  
 Fructiferam glebam commendat fructus opimus.  
 185 Ex hac dum gravida nimium paritura timeret  
 Mater et oraret (6), sonuit vox auribus eius:  
 'Ne timeas; salva divino munere, quoddam  
 Parturies lumen, cuius fulgore moderno  
 Claurescet mundus' (7). Ex huius federe verbi  
 190 Clara vocata fuit a sacri fluminis unda, 17  
 Ut vox ipsa rei vel res sit consona voci. — — —

(a) *Hucusque* S.

(b) *Cod. Iilla.*

(1) Cf. Io. 1, 7s. (2) Duo tituli A uniuntur, 1-2 4 3-15, 5 1-19; 3-4 6 2-15, 7 1-22. (3) Cf. Bullam Canon. 5 110 2-7; 12 112 8-12.

(4) Cf. etiam A 2 4-7.

(5) Omittit penitus de patre, milite, A 4 6-7; itemque postea de devotis matris peregrinationibus, 4 15, 5 1-5.

(6) 'in ecclesia Crucifixum' A.

(7) A *lumen*; sed CDE recte *mundum*.



|                |                                                      |   |   |    |
|----------------|------------------------------------------------------|---|---|----|
|                | Hec (1) velud aurora surgens quasi luce modesta,     | 3 | 6 | 2  |
|                | Paulatim cepit studiis clarescere mentis;            |   |   |    |
|                | Utque capax fuerat infantia virginis, utque          |   |   |    |
| 195            | Ipse requirebat sensus puerilis, eam sic             |   |   | 4  |
|                | Spiritus afflabat, sic perficiebat in actu.          |   |   | 6  |
|                | Filia de more sequitur vestigia matris:              | — | — | —  |
|                | Mente vigil, docilis animo, prelucida sensu,         |   |   | 5  |
|                | Que teneris annis matris suscepit ab ore             |   |   |    |
| 200            | Pectore sincero fidei primeva recondens,             |   |   | 6  |
|                | Se Domino tenplum iam principiare studebat;          | — | — | —  |
|                | Utque Dei cultus et vite celibis actus               | 4 | 7 | 2  |
|                | Primevum tenpus teneros prescriberet annos,          | — | — | —  |
|                | Puro conceptu mentis satagebat, ut intus             |   |   |    |
| 205            | Posset et exterius se Christo primitiare.            |   |   |    |
|                | Pauperibus tribuens manus insudabat, et intus        | 3 | 6 | 8  |
|                | Orans attente Domino se thurificabat;                | 4 | 7 | 1  |
|                | Sepe <i>Pater noster</i> parvis numerando lapillis,  |   |   | 4  |
|                | Invigiles Domini laudes cantare solebat;             | — | — | —  |
| 210            | Dum reficit miseros, heret dum mente supernis        |   |   |    |
|                | Prosequitur Martham simul est anplexa Mariam.        |   |   |    |
|                | Mollia iam spernens et mollibus aspera celans,       |   |   | 9  |
|                | Induit ad carnem lane pungnentis amictum.            |   |   |    |
| <sup>85c</sup> | Cunque viro vellent hanc desponsare parentes,        |   |   | 12 |
| 215            | Respuit, in sponsi spirans conubia Christi,          |   |   | 15 |
|                | Cuius delicias iam pregustarat amenas,               | — | — | —  |
|                | Cuius in amplexus et in oscula (a) digna pudore      |   |   |    |
|                | Virgineo, gustu mentis suspensa suisque              |   |   |    |
|                | Dulcorata favis, eius languebat amore.               |   |   |    |
| 220            | O deitatis opus, o dispensatio summa                 |   |   |    |
|                | Summi consilii! mentem quam compluis, illam          |   |   |    |
|                | Prepurgas vitiis, celesti nectare (b) condis,        |   |   |    |
|                | Mulces, dulcoras, flamma succendis amoris,           |   |   |    |
|                | A terris retra[h]is, vehis (c) ad celestia; quod sic |   |   |    |
| 225            | Aula sit ipsa tua (d), sit tenplum, mansio, sedes,   |   |   |    |
|                | Et veniens maneat, recubes, pascas, requiescas (2)!  |   |   |    |

VI. — *De notitia et familiaritate beati Francisci* (3).

|     |                                               |   |   |    |
|-----|-----------------------------------------------|---|---|----|
|     | Virgo, ducis sacri concivis et emula vite,    | 5 | 8 | 2  |
|     | Eius perflata fame frag[r]antis odore,        |   |   |    |
|     | Non tepido corde cupit hunc audire, videre.   |   |   |    |
| 230 | Voto conveniunt parili: vir sanctus ad eius   |   |   |    |
|     | Non minus ardebat aspectum, fame (4) dulci    |   |   |    |
|     | Sperans predo bonus talem divellere predam    |   |   |    |
|     | De mundi laqueis, studiis vincere supernis.   |   |   | 12 |
|     | Qui magis ardebat et quem plus forte decebat, | — | — | —  |

(a) obscura, b *postea expunctum*. (b) *Cod.* nectere. (c) h *add. supra lineam*. (d) tua *in margine*.

(1) Deest signum paragraphi; sed hinc incipit in A nova rubrica: *De conversatione in domo paterna*, 6 2ss. etc. (2) Cf. Io. 14, 23. — Om. de fama bonitatis eius in populo, A 7 17-22. (3) A, 5-6 8 2-16, 9 1-20, 10 1-11.

(4) Famen = sermo: Du Cange.



|     |                                                                                                                                                                                                                                                       |   |    |    |   |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----|----|---|
| 235 | Prevenit hanc visu, persepe revisus ab illa;<br>Alternantque vices et congrua tempora captant,<br>Ne sacris studiis rumor dispendia prestet.<br>Ad sanctum patrem pergit studiosa puella                                                              | 5 | 8  | 13 | 9 |
|     | Gressibus occultis, una contenta sodali.                                                                                                                                                                                                              |   |    |    | 3 |
| 240 | Vir sanctus loquitur; suspendunt verba puellam (1),<br>Et rapitur quocumque rapit doctrina loquentis.<br>Persuadere studens in mundi verba reducit<br>Conte[m]ptum, fore vana docens hec gaudia mundi:<br>Delicias, census, mundi labentis honores,   | 6 | 10 | 6  | 8 |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                       | 5 | 9  | 4  | 7 |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                       | — | —  | —  | — |
| 245 | Formas, picturas et cuncta sophismata rerum<br>Assimilat (a) fumo, fugienti comparat unbre.<br>Sicque sub hiis verbis procedens, dogmate sacro<br>Illecebras dampnat, ferit (b) et commertia carnis;<br>Admmonet ut virgo voveat se nubere Christo,   |   |    |    | 7 |
| 250 | Laudibus extollens insignia virginitatis.<br>Non magis insistam. Sic concludente magistro,<br>Virgo dat assensum.   Que prenascentis amoris<br>Igniculo caluit, eius crescente calore<br>Fortius ardescit; quod preconceperat intus,                  | 6 |    | 13 |   |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                       | — | —  | —  | — |
| 255 | Promovet exterius. Tenpus sibi querit et horam.<br>I[n]star habet cythare quasi plectro voce citata,<br>Dum parens monitis reddit se virgo sonoram:<br>Auris pulsatur, ignescunt viscera;   sic sic<br>Massa rudis flamma fit ductilis, igne domatur, |   | 10 | 4  |   |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                       | — | —  | —  | — |
| 260 | Cuditur in pulcrum, deducitur inde monetam.                                                                                                                                                                                                           |   |    |    |   |

VII. — *Qualiter per beatum Franciscum conversa  
de seculo ad religionem transivit* (2).

|     |                                                                                                                                                                                                                                                         |   |    |    |    |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----|----|----|
|     | Virgo fugam mundi sitiens pulsansque magistrum,<br>Poscit eum quando (3) seu qualiter esset agendum.<br>Ulterius dux ille verens differre, quod almus<br>Spiritus interno flatu conflarat in ipso                                                       | 7 | 11 | 2  | 4  |
| 265 | Virgineo vase, ne quod sibi vera sophia<br>Purgarat speculum fedetur pulvere mundi,<br>Mandat ut in Palmis (4) vicinis veste decora<br>Exeat ad palmas, et postea NOCTE SEQUENTI,<br>Vite presentis per[e]untia castra relinquens,                      |   |    | 17 | 11 |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                         |   |    |    | 4  |
| 270 | In lacrimosa crucis convertat gaudia mundi (5).<br>Exequitur virgo iussum patris, ECCLESIAMQUE<br><sup>85a</sup> INTRAT et in cetu dominarum clara refulget.<br>Cunctis AD RAMOS turbis properantibus, ipsa<br>Continuit gressus quodam suffusa pudore; |   |    |    | 12 |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                         |   |    |    | 3  |

(a) *Cod.*, Assimulat.

(b) *ferit in margine.*

(1) *Dependentia ex A in reliquo capitulo incerta quandoque fit. Similes potius quam iidem conceptus poeta exprimit, ordinem quoque subvertens.*

(2) *A, 8-9 10 14-7, 11 1-10, 12 1-6, 13 1-21, 14 1-3.* (3) *Dominica Palmarum an. 1212 die 18 martii incidit.* (4) *A quid; Ass. BM. Pa. B. C. quando.*

(5) *Cf. Hebr. 13, 13 et Iac. 4, 9.*



|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                       |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 275 | Divino nutu Presul (1) descendit ad illam (a),<br>Prebet ei palmam.   Sunt hec presagia quedam:<br>Quam sibi iam Christus intus sponsaverat, ipsam<br>Quodam prevenit speciali Presul honore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7 12 5<br>— — —                                                       |
| 280 | Utque suus doctor precepit, nocte secuta,<br>Clara suos egressa lares ad limina sacre<br>Virginis (2) accelerat: ipsam cum lumine grandi<br>Excipiunt Fratres, leti de divite preda<br>Rapta de retibus mundi; statimque recisis<br>Crinibus ORNATUS VARIOS ponpasque reliquid,<br>285 Mundo commigrat, feces Babilonis et omnes<br>Respuit illecebras, sordique renuntiat omni (3).<br>Quod de connubio Christi conceperat ante,<br>Parturit exterius;   in sacra Virginis aula<br>Nato se spondet in firmi fedus amoris,<br>290 Virginei floris donans insignia Christo.<br>Felix conubium, felixque professio, castus<br>Amplexus, iocundus amor, connexio dulcis,<br>Sollicitum studium, fervens dilectio! Grandis<br>Est pietas, miranda Dei dignatio, per quam<br>295 Mens devota Deo nubit, fragilis caro Verbo,<br>Infima iunguntur summis et vilia caris!<br>Ad sanctum Paulum (4) sapiens auriga puellam<br>Deduci fecit, donec disponderet ille<br>Celestis Sponsus fieri quid postea vellet. | 5<br>8 13 5<br>— — —<br>11<br>— — —<br>18<br>21<br>— — —<br>14 1<br>3 |

VIII. — *Qualiter a consanguineis impugnata fuit* (5).

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |               |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 300 | Innotuit res ista suis, RUMORE VOLANTE;<br>Festinant corde lacero revocare puellam:<br>Spargunt blanditias, promissa serunt, furiisque<br>Virginis exagitant mentem, subvertere querunt;<br>Insistunt nec proficiunt, frustra laborant.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 9 6           |
| 305 | Illa capud nudans pannis altaris adheret;<br>A Christi se servitio discedere nolle<br>Clamat et emissum nunquam se frangere votum.<br>Roborat intus eam divini fervor amoris,<br>Et crescit virtus, BELLO CRESCENTE SUORUM,<br>310 Quo magis insistunt, sistens et cedere nollens.<br>Sic invicta suos Clare constantia vicit.<br>Lucida Lucie placet huc exempla venire.<br>Fertur Pascasio sic insultasse tyranno:<br>'Vim nullam sentit animus, nulloque timore<br>315 Deprimitur; solum cogit violentia corpus' (5). | 15 4<br>— — — |

(a) Cod. eam; itemque A.

(1) Guido II, qui sedit 1204-1226.... Cf. Di Costanzo O. S. B., *Serie dei Vescovi d'Assisi in Disamina degli scrittori e dei monumenti riguardanti S. Rufino* etc. Assisi 1797, p. 252. (2) « de Portiuncula » A. (3) Omittit convenientias loci, ut ibi etiam Ordo « virginitatis » primordia sumeret, A 11-8. (4) Monasterium S. Pauli prope Bastiam, Ordinis S. Benedicti. (5) A ... *impugnata firma perseverantia stetit*, 9 14 6-18, 15 1-4. (6) Ex aliquo tunc temporis *Passionario*. Cf. Iac. a Voragine, *Legenda aurea*, Lipsiae 1850, cap. IV, p. 31.



IX. — *Q[u]aliter ad ecclesiam sancti Damiani pervenit* (1).

|     |                                                            |    |    |    |
|-----|------------------------------------------------------------|----|----|----|
|     | Francisci iussum post hec pia virgo secuta,                | 10 | 15 | 7  |
|     | Ad sacram sancti Damiani (2) transiit aulam.               |    |    | 8  |
|     | Ista caverna fuit, in qua benedicta columba                |    |    | 21 |
|     | Nidum virginiae sobolis construxit (3), et in qua          |    | 16 |    |
| 320 | Mundo se celat SPONSI CELESTIS AMORE.                      |    | 15 | 17 |
|     | Hic macerans corpus, depresso fomite carnis,               |    | 16 | 3  |
|     | Se docet et socias vitiorum monstra domare;                |    |    | 6  |
|     | Hic fragilis sexus, mulierum cetus inermis                 | —  | —  | —  |
|     | In se dum punnant, dum se se carne flagellant,             |    |    |    |
| 325 | Spirituum turmas vincunt Herebique tyrannum.               |    |    |    |
|     | Vixit in hac annis hec quadraginta duobus,                 |    |    | 6  |
|     | Et multas in ea dominas pluresque puellas                  | —  | —  | —  |
|     | Instituit servire Deo sub paupere veste.                   |    |    |    |
|     | Lilia virtutum candent hic florida morum;                  |    |    |    |
| 330 | <sup>86a</sup> Hic oculo mentis celestia pervia fiunt (4). |    |    |    |
|     | Singula quid referam, cetus quibus ipse beatur?            |    |    |    |
|     | Se speculum statuunt vernantis Religionis.                 |    |    |    |
|     | O nova pugna, novum bellum, congressio mira,               |    |    |    |
|     | Mirus conflictus et dignus laude triumphus:                |    |    |    |
| 335 | Inferior sexus, sub carnis mole gravatus,                  |    |    |    |
|     | Aerias vires superat fraudesque retundit!                  |    |    |    |

X. — *De fama virtutum eius circumquaque diffusa* (5).

|     |                                                     |  |    |    |
|-----|-----------------------------------------------------|--|----|----|
|     | Summa Dei bonitas, non passa latere lucernam        |  |    |    |
|     | Sub modio (6), voluit, merito crescente puella (a), |  |    |    |
|     | Multos ipsius perfundi lumine, multos               |  |    |    |
| 340 | Fulgentis mundo Clare clarescere fama.              |  |    |    |
|     | De bonitate sua redolebat fama, propinquas          |  |    | 14 |
|     | Terrarum partes inplebat; et undique currit         |  |    |    |
|     | Femineus cetus: mulierum vasa pudica                |  |    |    |
|     | Virginis exenplo festinant nubere Christo,          |  |    |    |
| 345 | Carnis ab excessu retra[h]it se nupta marito,       |  |    |    |
|     | Sanguine perspicue spetiosa (b) palatia spernunt,   |  | 17 | 1  |

(a) *Cod.* puellæ; forte puella scripserat, dein litterae a, corrigens, e apposuit.(b) *Sic*; A « amplis contemptis palatiis ».(1) Titulus deest in A, 10 15 5-21, 16 1-12; R. tamen ad praecedentem titulum uti in A, addiderat: *et quomodo ad ecclesiam S. Damiani pervenit*.

(2) Omisit brevem transitum « ad ecclesiam S. Angeli de Panso, ubi non bene mens eius » quiescebat, 10 5-7; statimque omittit etiam de animi quiete et securitate, qua in S. Damiano S. Clara est gavisata, et de iis quae ibi in primordio conversionis S. Francisci peracta erant, 8-17.

(3) Cf. Cant. 2, 14 et Ier. 48, 28.

(4) Cf. Bullam Canon. 2 109 10-3.

(5) Duo capitula A sub primi rubrica in unum contrahuntur (itemque in BM.), omissis ex primo (10 16 14-8, 17 1-20) de numeratione et descriptione concurrentium ad Ordinem, 17 3-16; et ex secundo (11 18 2-19, 19 1-9 sub rubr. *Quomodo rumor bonitatis eius et[iam] ad longinqua pervenit*) de multiplicatione monasteriorum etc., 19 1-4.

(6) Matth. 5, 15; Marc. 4, 21; Luc. 11, 33. — Cf. Bullam Canon. 5 109 29, 110 1-2; 18 114 18-21.



|     |                                                                                                                                                                                   |    |    |               |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|---------------|
|     | Religiosa loca condunt, se seque recludunt.                                                                                                                                       | 10 | 17 | 2             |
|     | Artaque vita placet ob summe premia vite.                                                                                                                                         | —  | —  | —             |
|     | Sicque Dei nutu fragrans sua fama remotis                                                                                                                                         | 11 | 18 | 6             |
| 350 | Partibus illuxit, aspersit regna, sueque<br>Splendentis vite radios legavit IN ORBEM.                                                                                             |    |    |               |
|     | Clara, reclusa brevi cella, sub tegmine vili,                                                                                                                                     |    |    | 8             |
|     | Magnatum thalamos PENETRAT, PENETRALIA regum                                                                                                                                      |    |    | 12            |
|     | Nardus odora suo grato perfundit odore (1).                                                                                                                                       | —  | —  | —             |
| 355 | Regalis generis dominas hec sacra ducissa<br>Inlecebras carnis petulantis spernere monstrat,<br>Mundi delicias, morituros nolle maritos,<br>Exemploque sui celesti nubere Sponso. |    |    | 15<br>18      |
|     | Surgitur ad studia virtutum, preduce Clara;                                                                                                                                       | 19 |    | 2             |
| 360 | Ecclesie gremium numerosis floret alumpnis.<br>Tot ramus folia, tot vernans virgula flores<br>Protulit,   et natos Mater sine semine carnis,                                      |    |    | 6<br>10 17 18 |
|     | Quod bene conveniunt sibi mistica verba prophete:<br>In fetu sterilis nupta generosior estat (2).                                                                                 |    |    | 20            |
| 365 | Dum sitit hec animas, dum delectatur in illis,<br>Stipari malis, fulciri floribus orat,<br>Illam subiciens causam: QUIA LANGUET AMORE (3).                                        | 11 | 19 | 6<br>8        |

XI. — *De sancta eius humilitate* (4).

|     |                                                                                                                                                                                                                                             |    |   |    |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---|----|
|     | Ordinis ista sui primus lapis et studiosa                                                                                                                                                                                                   | 12 |   | 11 |
|     | Nutrix et custos, cupiens formare puellas                                                                                                                                                                                                   |    |   |    |
| 370 | Virtutum studiis, humilis, quasi provida mater,<br>Virtutis gemmam prefert in dogmate morum:<br>Hanc colit, hanc optat proprias vestire Sorores.<br>Ex qua virtute, velud ex radice beata,<br>Mentis in affectu plantaria sancta virescunt. |    |   |    |
| 375 | Virtutes alias hec condit, easque colorat,<br>Et donis mentes aptat redditque capaces.                                                                                                                                                      |    |   | 14 |
|     | Hec memor humani lapsus, quasi mentis ysopus<br>Mundificat (5) sensus anime, pellitque tumorem.                                                                                                                                             | —  | — | —  |
|     | Hec, veluti Sponsi summi specialis amica,                                                                                                                                                                                                   |    |   |    |
| 380 | Virginis in mente residens actuque refulgens,<br>Suggest ut, quamvis existat in Ordine prima,<br>Spernat primatum renuatque magistra vocari (6).                                                                                            |    |   | 17 |
|     | Suscipit invita, Francisco precipiente,<br>Offitii pondus, curam regimenque Sororum (7);                                                                                                                                                    | 20 |   | 2  |
| 385 | Nil tamen offitio gessit grave, nilque superbum<br>Intulit; immo suis servit prelata, suoque<br>Virgo ministerio minor est et forma minorum.                                                                                                |    |   | 5  |
|     | <sup>86b</sup> Exemplum retinens Domini summique magistri (8),<br>Non sibi serviri querit, servire parata.                                                                                                                                  | —  | — | 1  |

(1) Cf. Cant. 1, 11.

(2) Isa. 54, 1.

(3) Cf. Cant. 2, 5.

(4) A *De s. ipsius* (R. *eius*) *hum.*, 12 19 11-8, 20 1-22. Versus 368-76 amplificant A 11-4.

(5) Cf. Ps. 50, 9.

(6) Cf. Matth. 23, 8. — Omisit de obedientia a S. Clara B. Francisco promissa, A 14-6.

(7) « Triennio post suam conversionem » A.

(8) Luc. 22, 26s.



|     |                                                                                                                                                                                          |         |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 390 | Moribus ipsius velud in speculo speculatur (1)                                                                                                                                           | — — —   |
|     | Queque puella sue se non preferre sorori,<br>Set magis ut studeat maior servire minori,<br>Maioremque minor animo veneretur, honoret.<br>Hoc in matre legunt, repetunt exempla magistre. |         |
| 395 | Offitiosa nimis, mater PLERUMQUE SORORUM                                                                                                                                                 | 12 20 9 |
|     | Fundit aquas manibus, sotiisque sedentibus astat;                                                                                                                                        | 10      |
|     | SORDIDA NEC FUGIENS, NEC FETIDA virgo perhorrens,                                                                                                                                        | 14      |
|     | Abluit egrotis tergitque sedilia feda,                                                                                                                                                   | 13      |
|     | Et pedibus famularum (2) lotis obscula prebet.                                                                                                                                           | 15      |
| 400 | Nec reticere volo quoddam memorabile factum.                                                                                                                                             | — — —   |
|     | Cum semel hec famule pedibus sua flecteret ora,                                                                                                                                          | 17      |
|     | Obstupuit famula, non passa, pedemque retraxit;<br>Et pede subtracto dominam PERCUSSIT IN <h>ORE.                                                                                        |         |
|     | Iocunda facie tulit hoc, BLANDEQUE RESUMIT                                                                                                                                               |         |
| 405 | Virgo PEDEM FAMULE, plante mox obs[c]ula figens.                                                                                                                                         | 22      |

XII. — *De sancta et vera paupertate* (3).

|     |                                                      |         |
|-----|------------------------------------------------------|---------|
|     | Pauperibus demo[n]strat iter paupercula mater.       | — — —   |
|     | Quem prius in mente contempserat, ere paterno        | 13 21 4 |
|     | Disperso miserisque dato,   iam corpore mundum       | — — —   |
|     | Deserit et, voti compos, cum paupere Christo         |         |
| 410 | Pauperiem sequitur, cum Christi paupere Matre        |         |
|     | Mendicare cupit (4).   Post CHRISTUM currere gaudet, | 8       |
|     | Mundo de corde pulso foris, exonerata                | 7       |
|     | Rebus terrenis;   et paupertatis in arto             | — — —   |
|     | Dilatat mentem, desiderioque beate                   |         |
| 415 | Vite conculcat presentis gaudia mundi.               |         |
|     | NIL PRETER Christum iam querit, nil nisi Christum    | 10      |
|     | Sperat, NILQUE SUAS sotias permittit habere.         | 12      |
|     | Paupertas sibi sola placet, pro cuius amore          | — — —   |
|     | Dulcia desipiunt, pretiosaque vilia fiunt.           |         |
| 420 | Hic sibi nidificat, hic thesaurizat, et ipsa         |         |
|     | Fit sibi munimen, defensio, mentis asylum            |         |
|     | Adversus carnem, mundum, magnumque tyrannum.         |         |
|     | Cum nichilo pugnat, cum paupertate triumphat (5).    |         |
|     | Res nova! Virgo petit, ob paupertatis honorem,       | 14 22 4 |
| 425 | Quod novus Ordo suus in paupertate creatus           |         |
|     | Sedis apostolice munimine perpetuetur.               |         |
|     | Sit licet insolitum quod pauper Clara requirit,      |         |
|     | Id tamen inpletur, paupertatisque beate              |         |
|     | Littera papalis (6) titulum confirmat eisdem.        |         |
| 430 | Post, licet ob sevas corrupti temporis iras          | 16      |

(1) Cf. Bullam Canon. 14 113 3-4.

(2) « deforis revertentium » A.

(3) A, 13-4 21 2-21, 22 1-22, 23 1-9.

(4) Pro hac additione cf. tamen A 21 20-1 et 23 4-7.

(5) Omittit adhortationem S. Clarae de paupertate ad Sorores, A 21 15-21, 22 1-3; quamquam ex ea in immediate praecedentes versus nonnihil derivavit. Cf. notam praecedentem.

(6) Innocentii III, qui « sua manu conscripsit primam notulam », A. Quae Bulla tamen desideratur et a nonnullis controvertitur. Cf. AFH V, 191-2.



- Terrea pauca sibi vellet concedere Papa (1), 14 22 17  
 Ipsam promittens a voti solve lege,  
 Restitit, et Pape fertur sic esse locuta:  
 'A CHRISTI penitus absolvi nolo sequela'. 22  
 435 Alta sapit mulier, audens obstare magistro, — — —  
 Pontifici summo, solvendi sive ligandi  
 Suppreum cui posse dedit divina potestas (2)!  
 Forte quod inbiberat illius pocula, cuius  
 Nec falli doctrina potest nec fallere novit,  
 440 Et quod agebat eam divinus Spiritus intus.  
 Est ibi libertas, ubi spirat (3); quos agit, illi  
 Non sunt sub lege: legi preiudicat omni.  
 Cum sibi questores victus quesita reportant, 22  
 De modicis gaudet, de multis mesta videtur; 23  
 445 Integer allatus panis sibi displicet, et plus  
 Particule seu frustra placent et fragmina panis. 4  
 86c Et quia despiciens magnum multumque perorrens, — — —  
 Proficit ex modico cumulareque gaudet in ipso;  
 Virtutum Dominus (4), dulcis, pius adque benignus,  
 450 Multiplicare volens modicum, quo virgo meretur,  
 Et Clare meritum claris extollere signis,  
 Incipit a modicis in laudem virginis huius,  
 Conventum satians uno de pane Sororum.  
 Clarius ut pateat, subscripta relatio pandit.

XIII. — *Miraculum de multiplicatione panis* (5).

- 455 Unum namque sacer panem conventus habebat, 15 11  
 Urgebatque fames, commedendi venerat hora.  
 Affertur panis; dispensatrixque vocata  
 Dimidiat. Fertur pars extra Fratribus una,  
 Pro sotiis reliqua retinetur, matre iubente.  
 460 Dimidium panis in quinquagi[n]ta recidi  
 Partes, apponique iubet; dixitque ministra:  
 'Exigit antiqua miracula (6) sectio talis'.  
 Adiecit mater: 'FAC, FILIA, perfice iussa'. 24  
 Tunc properat, mandata volens implere iubentis.  
 465 AD CHRISTUM currit mater, suspirat et orat.  
 Tunc illud modicum sic Christi munere crescit,  
 Quod satiantur eo mox quinquaginta Sorores. 5  
 Exiguas voluit pietas augere (a) superna  
 Particulas, cuius replet omnipotentia totum.  
 470 O summe bonitatis apex, o copia nunquam  
 Deficiens, Deus, ipse tuis non deficiis; immo  
 Affluis ex alto dives, prelargus, habundans,  
 Dona pluis, bona multiplicas et munera spargis!

(a) augere in margine.

(1) Gregorius IX.

(2) Matth. 16, 19.

(3) II Cor. 3, 17.

(4) Ps. 23, 10.

(5) A, 15 23 11-20, 24 1-5.

(6) «Christi» addit A; quod R. omittit.



XIV. — *Aliud miraculum de oleo sibi celitus dato* (1).

- Una quippe die (a) penitus defecerat illis 16 24 7  
 475 Christi pauperibus oleum. Tunc illa benigna  
 Mater, compatiens sotiis, vas accipit unum,  
 Abluit hoc propriis manibus, ponitque seorsum,  
 Unde (2) minister erat sumpturus; ET IPSE VOCATUR,  
 Querere quod properet oleum. Set, eo properante,  
 480 Prevenit OBSEQUIUM FRATRIS Deus, et replet illud.  
 Optinet hoc matris supplex oratio. Frater  
 Accelerans (b) plenumque videns, submurmurat, atque 25  
 Se fore delusum dixit, FRUSTRAQUE VOCATUM. 3  
 Miraris, lector, quasi sit (c) mirabile; set sic — — —  
 485 Mireris, quod hoc esse magis laudabile credas,  
 Totum credibile dicas, venerabile totum;  
 Nam Deus in sanctis mirabilis hoc operatur (3):  
 Magna facit Dominus, ubi servus magna meretur.  
 In merito servum, Dominum veneremur in actu.  
 490 Nolo mireris oleo vas esse repletum;  
 Set si miraris, potius mirare quod is qui  
 Hoc oleum fudit, oleo non deficiente  
 Perfudit mentem Clare, quam rore beato  
 Conpluit, et nomen subito diffudit in orbem.  
 495 In viridem laurum saliuncam crescere fecit,  
 In grandem cedrum voluit transire miricam.  
 Quis non miretur? Humilis muliercula, testa  
 Fictilis adque cinis tenuis, sic ilico crevit,  
 Quod domus aut patria non continet huius odorem  
 500 Unguenti (4), sed totus eo perfunditur orbis.

XV. — *De mortificatione carnis* (5).

- Non servat sibi Clara modum, nec mollia querens  
 Comuni vult lege frui. Nimis aspera temptat.  
 Horrida sunt actu, que sunt miranda relatu.  
 505 <sup>86d</sup> Non facit ad votum, nimium leve forte putabat 17 25 8  
 Clara togam portare rudi de vellere testam (6), 9  
 Seu de MANTELLO VILI; | sibi stringere pectus 16  
 Sub CORIO PORCI languet, nimis yspida cuius  
 Connubit carni fragili TONSURA PILORUM.  
 Hanc quoque dilacerat de villis (7) vestis equinis  
 510 Nodis conserta, rigido sibi fune reducta (8). 21

(a) die *supra lineam*. (b) *Cod.* accelærans: æ = e ex a, ut *supra* v. 338.  
 (c) sit *in margine*.

(1) A ... oleo (*sibi* add. Pa. B.) *divinitus dato*, 16 24 7-19, 25 1-3.

(2) A *ut*; Ass. Pa. Pb. R. V. C. *unde*. (3) Cf. Ps. 67, 36.

(4) Respicitur Io. 12, 3. (5) A, 17-8 25 5-21, 26 1-24, 27 1-18.

(6) *Lege textam*. Omittit deinceps transitionem de calceamentis quorum usum ignorabat, de ieiuniis, de lectulo sine pluma, in quibus Sorores habebat similes, A 10-5. (7) A *pilis*. Cf. vocem apud Forcellini, *Lexicon*, etc.

(8) Omittit de sorore quae hanc vestem petiit sibi induendam, sed celeriter post triduum resignavit, A 26 1-4.



- Conqueritur miseranda caro peccasse parentes, — — —  
 Quorum posteritas vitiate (a) traduce carnis  
 Lubrica fit, concreta malis, obnoxia culpis,  
 Nolens addicta penis et dedita morti.
- 515 Nuda sibi fit lectus humus, quandoque recisa 17 26 4  
 Lectus erant sarmenta sibi, sub vertice lingnum  
 E[st] sibi pulvinar. Storio quandoque iacebat (1),  
 Substernens CAPITI MODICUM PALEe, quasi plumam.  
 At quia tam dura vix ultra ferre valebat
- 520 Attritum corpus, Franciscus mitius egit, — — —  
 Mandans ut PLENO PALEIS fiscone (2) quiescat (b). 11  
 Non servat metam seu ritum ieiuniorum,  
 Quem tenet ordo sacer (c) devote religionis.  
 Huic cibus est panis, aqua potus quolibet anno 18 15
- 525 In quadragenis binis, quibus ipsa secundo 19  
 Et quarto sextoque die cessabat ab esu,  
 Vinum percipiens Domini quandoque diebus (3). 17  
 Set quia nimirum post tempora longa sub ista 27 1  
 Vita, seu morte potius, marcescere cepit,
- 530 Vir sanctus Presulque loci (4) iussere, quod huius  
 Regula ieiunii tridui pernitiosa  
 Exulet, et quod nulla dies pertranseat, in qua  
 Non modico panis corpus regat attenuatum. 10  
 Virginis hinc artem videas, qua pondera carnis — — —
- 535 Exuit et cogit spirantia monstra silere.  
 Cum caro nostra modum senper transire laboret,  
 Non sibi iam servare modum lex equa requirit;  
 Namque dolum pulsare dolo, propellere vim vi  
 Et fraudi cum fraude viam (d) concludere, lex est.
- 540 Non grave ieiunium, non observantia talis 10  
 Efficit hanc mestam; vultus pretendit amenos,  
 Iocundos, ylares senper; carnisque flagella 18  
 CORDIS AMOR LEVIGAT. | Fervet dulcedine Sponsi. — — —  
 Dum recolit, dolet et plorat ludibria Christi,
- 545 Sputa, flagella, minas, colaphos, cruciamina seva,  
 Celorum Dominum pro servis in cruce tensum,  
 Confixum clavis, lacrimosa morte peremptum;  
 Dumque gemit sanctos pro Christi nomine passos,  
 Verbera carnificum, suspendia, vincla, flagella,
- 550 Ardentes laminas, gladios, incendia, mortes,  
 Multos pro Christo cesos, pro cuius amore  
 Non lapides Stephanus metuit, Laurentius ignes  
 Derisit, (5) vincens Vince[n]tius aspera vicit;

(a) *Cod.* vitiare. (b) quiescas *scriptum*; *manus posterior*, s *linea transversa deleta*, t *suprascripta*. (c) *Vel sacre*; *cod. sacē*. (d) *Cod. pia*.

- (1) « Processu vero temporis » et « debilitato corpore », A 6-7.  
 (2) A *sacco*. Cf. Du Cange. Vox adhibetur quoque in Bullis Pontificiis ad ipsas Moniales S. Clarae; cf. *Bull. Franc.* I, 241 (c), 315 (l).  
 (3) Deductiones omittuntur, A 22-5.  
 (4) A « Episcopus Assisii », Guido, de quo supra, p. 248, n. 1.  
 (5) Hic in *Cod.* quoque punctum ad phrasim divisionem.



- 555 Dum recolit seva teneris illata puellis,  
 In quibus Agnetis constans infantia frangi  
 Non potuit, non omnino Lucia movetur;  
 Leniter exequitur [gravia?] (1), ieiunia carnis  
 Sponte subit, cunctosque suos pia gesta labores  
 560 Dulcorant, exempla levant, comitiva remulcet,  
 Plurima confortant suffragia, premia firmant.

XVI. — *Digressio quedam de pugna spirituali.*

- Non tibi displiceat, lector, digressio talis.  
 Tres i[n]stant hostes homini: demon, caro, mundus.  
 87. Spiritus aggreditur, blanditur gloria mundi,  
 Continuatque suos motus petulantia carnis.  
 565 Demon ut superet hominem, cito subruat ipsum,  
 Carni se copulat, in ea sua commovet arma;  
 Ut caro pars hominis veluti vicinior hostis  
 Surgat in oppositum, subvertere nobiliorem  
 Partem contendat; ut homo sic dimi[di]atus  
 570 In se bella videns, pugnans in corpore mortis,  
 Pugne subcu[m]bat, vincatque domesticus hostis.  
 Interior desudat homo sic vincere carnem,  
 Quod vincens castiget eam; contendit in ipsa,  
 Fomite compresso cecaue libidine pulsa,  
 575 Quod caro se subdat, dominetur spiritus; et sic  
 Bello transacto, votiva pace secuta,  
 Fortius in mundum surgat, mundique tyrannum  
 Prosternat citius, quasi liber et exoneratus.  
 Si carnis vis pace frui, sub lege modesti  
 580 Constituas illam, sibi tolle superflua; nunquam  
 Indulgere velis, ne forte recalcitret: illi  
 Parcendo, ledis; parcis ledendo. Quid ergo?  
 Seviat in ipsam, non parcat spiritus; illa  
 Non compressa furit, servit collisa. Voluptas  
 585 Est inimica sibi, dampnosa licentia. Queris  
 Ut salves? cedas; si diligis, esto molestus.  
 Siste vagam, lentam stimula, religaue furentem.  
 Sanat corporeas pestes afflictio carnis:  
 Sepe malum fit cura mali, morboque medetur  
 590 Sectio, demulcet et viscera potus amarus.  
 Motibus extinctis vel rectius extenuatis  
 Infecte carnis, repetat mens interiora,  
 Se circumspiciat, sibi curas subtrahat omnes,  
 Intima perlustret; et si quid in exteriorum  
 595 Discursu movit aut, i[n]stigante maligno,  
 Promovit turpe, deducat id ante tribunal  
 Cordis, discutiat, accuset, dampnet et illud  
 Abstergat gemitu, lacrimis, suspiret et oret.  
 Nam lacrime, gemitus, fervens oratio, cordis

(1) Versus mancus ex scribae negligentia. Verbum omissum vel hic vel in fine versus suppleri potest. Fateor me hanc solam redintegrationem invenisse, in arsi, duce nostro poeta, brevem syllabam producens.



- 600 Interiora lavant, fantasmata cuncta repellunt,  
Nubila depellunt mentis faciemque serenant.  
Hinc ad mortiferas pestes et turpia monstra  
Stans vigil et docta pugnandi celitus artem,  
Clara suum templum disponit: in interiori
- 605 Mensa thus adolet, dum contemplatur et orat.  
Cordis ibi primos motus tenuesque favillas  
Suffocat, extinguit lacrimarum flumine. Mentem  
Purificans, eius oculos defigit in illud  
Supremum summumque bonum, speculatio cuius
- 610 Mentem suspendit, alienat et innovat; ut sic,  
Sensibus obtusis, celestia mentis acumen  
In Verbo videat, in quo sibi conscia mens fit,  
Se videt adque suas maculas circumspicit omnes.  
Cernit in hoc speculo quod sit sine sorde creata,
- 615 Quodque sit ipsa sui genitrix actrixque reatus;  
A se sit vitium, de se sit prava voluntas,  
Et meritum (a) non salvet eam, sed gratia velle  
Preveniens hominis, consumans adque coronans;  
A se defectus, et sufficientia soli
- 620 Sit (b) referenda Deo (1). Dum mens considerat ista,  
Non tumet ex merito, non ex virtute superbit.  
Hiis ita dispositis, prorumpit in exteriora.  
<sup>87b</sup> « Non missura cutem, nisi plena cruoris, yrudo » (2)  
Indignata furit, animalia feda trucidat,
- 625 Illecebrosa cremat, terit incentiva molesta (c);  
Sic dum se macerat, dum carnis sordida mactat,  
In sua salvificum convertens membra flagellum,  
Insita nature cedunt, infusa triumphant.  
Dic michi, te queso, facit hoc industria Clare?
- 630 Ut reor, hoc potius operatur Spiritus ille,  
Est cuius virtus inmensa, potentia summa,  
Dura liquefaciens, cum vult, et mollia durans.

XVII. — *De exercitio sacre orationis* (3).

- |     |                                                      |    |    |       |
|-----|------------------------------------------------------|----|----|-------|
|     | Eternis afflata bonis, abducta caducis,              | 19 | 27 | 20    |
|     | Laudibus invigilat, ymnos agit, artius orat.         |    |    |       |
| 635 | De gremio mentis excusso pulvere sordis,             |    |    |       |
|     | Obtutus anime lucem defigit in illam,                |    |    | 24    |
|     | Que lucere facit homines, qua cuncta creata          |    |    | — — — |
|     | Subsistunt, vivunt, pariterque moventur in ipsa (4). |    |    |       |
|     | Profluit in lacrimas orando, suasque Sorores         | 28 | 3  |       |
| 640 | Incitat ad fletum: movet has lacrimatio matris.      |    |    | 4     |

(a) *meritum scriptum, ...ritum in rasura; postea eam supra lineam additum.*

(b) *Cod. potius sic.*

(c) *modesta scriptum; dein de expunctum et le supra suppletum.*

(1) II Cor. 3, 5.

(2) Versus ex Horatio, *Epistola ad Pisones*, v. 476.

(3) E capitulo sub eodem titulo in A, 19-20 27 20-5, 28 1-24, 29 1-22, hoc et duo sequentia capitula, ordine mutato, derivantur.

(4) Cf. Io. 1, 9 et Act. 17, 28.



|     |                                                         |          |
|-----|---------------------------------------------------------|----------|
|     | Assiduat sua vota Deo, noctemque diei                   | — — —    |
|     | Applicat,   et LONGIS POST COMPLETORIA noctis           | 19 27 2  |
|     | Tractibus, attente, sotiis orantibus, orat.             |          |
|     | Set cum iam fessas oratio longa Sorores                 | 5        |
| 645 | Afficit, et propria vadunt dare membra sopori,          |          |
|     | Insistit Sponsumque suum magis anxia querit,            |          |
|     | Affectu pulsat, lacrimis compellit, et eius             |          |
|     | Predulces gustus furtim sibi sepe requirit.             |          |
|     | Procidit in faciem, lacrimarum flumine TERRAM           |          |
| 650 | INFUNDIT, mulcet labiis, ut sic videatur                |          |
|     | Devotis manibus iam iam sibi stringere Christum.        | 12       |
|     | Dic, queso, devota Deo dulcissima sponsa,               | — — —    |
|     | Quid dempse (1) lacrimae cupiant sitiantve, quid orent. |          |
|     | Nunquid naufragium metuis? aut forte remordet           |          |
| 655 | Te nota delicti, quae Sponsi digna mereris              |          |
|     | Deliciis eiusque bonis potioribus uti?                  |          |
|     | Aut te forte movent Pauli sacra verba beati,            |          |
|     | Qui pia post studia virtutum splendida, multos          |          |
|     | Profectus anime: 'Michi nil sum conscius' inquit;       |          |
| 660 | Non tamen ex hoc se reputat fore iustificatum (2)?      |          |
|     | Vel non quod lacrimis delere piacula, set quod          |          |
|     | Irriguo tali gaudes potiora mereri?                     |          |
|     | An est quod sotiis lacrimas fundendo mereris?           |          |
|     | Nescio quid. Secreta tua tibi, Clara, relinquo.         |          |
| 665 | Non tamen ignoro, memini, plerumque relegi              |          |
|     | Insignes meritis lacrimas effundere, non quod           |          |
|     | Supplicium metuant, magis est quod premia tardant.      |          |
|     | Prevenit (3) in nocte socias, PER SIGNA SILENTER        | 20 29 15 |
|     | Excitat AD LAUDES; surgitque cubantibus ipsis,          |          |
| 670 | Accenditque speras (4), signum sepiissime pulsat.       |          |
|     | Non ibi DESIDIE LOCUS, tepor exulat omnis;              |          |
|     | Nec sunt discipule segnes, stimulante magistra.         | 22       |

XVIII. — *Quod diabolus apparuit oranti* (5).

|     |                                                   |          |
|-----|---------------------------------------------------|----------|
|     | Invidet antiquus hostis profectibus huius.        | — — —    |
|     | In specie NIGRI PUERI se visibus affert:          | 19 28 13 |
| 675 | Non plorare monet, querens subvertere; subdit     |          |
|     | Quod privabit eam lacrimarum fusio visu.          |          |
|     | Respondens virgo, sic protulit insidianti:        |          |
|     | 'Nunquam cecus erit, Dominum quicumque videbit'.  |          |
|     | Confusus cessit; sed EADEM NOCTE reversus         |          |
| 680 | POST MATUTINUM, repetit temptator eandem          |          |
| 87c | A lacrimis cessare monens, ne reuma solutum       |          |
|     | Naribus emungat, nasique minatur eidem            |          |
|     | Torturam. Fit ad hoc (a) celeris responsio Clare: |          |
|     | 'Nulla Dei servo poterit tortura nocere'.         | 24       |
| 685 | Sic exclusus abit demon,   non insultat ultra     | — — —    |
|     | Victus, quem gemino propellit virgo triumpho.     |          |

(a) ad hoc in margine.

(1) Pro *dense*.

(2) I Cor. 4, 4.

(3) Signum paragraphi deest.

(4) A *lampades*. Processus derivationis: sphaera, sidus, lampas. Deest significatio apud Du Cange.

(5) Cf. not. 2, p. 256.



XIX. — *Qualiter ab oratione inflamata redibat* (1).

|     |                                              |         |
|-----|----------------------------------------------|---------|
|     | Dulcia que gustat orans de fonte perhenni,   | 20 29 1 |
|     | Et quos igniculos sibi de fornace beata,     |         |
|     | Seu que de Sponsi thalamo pigmenta reportat, |         |
| 690 | Derivat sotiis; has mulcet nectare verbi,    |         |
|     | Inflamata suas gaudet flammare Sorores       |         |
|     | Ignibus eloqui: mirantur virginis huius      |         |
|     | Preclaros vultus, ignitaque verba loquentis. | 11      |
|     | Clarior est facies ubi de fornace recedit    | — — —   |
| 695 | Ferventis studii, radiis vibrata supernis.   |         |
|     | Inspice quid iustis oratio pura meretur,     |         |
|     | Sive quid oranti meditatio sancta rependit.  |         |
|     | Ut Moysi quondam, consenso monte, benigni    |         |
|     | Respectu Domini facies radiosa coruscat (2); |         |
| 700 | Sic huic pro modulo dulcis collatio Sponsi,  | 11      |
|     | Dum contempletur celestia mentis in arce,    |         |
|     | Preditat sensus anime faciemque decorat.     | 13      |

XX. — *Quod virtute (a) orationis sue fugavit Sarracenos* (3).

|     |                                                   |         |
|-----|---------------------------------------------------|---------|
|     | Quot mala sustinuit vallis miseranda Spoleti!     | 21 30 5 |
|     | Quot lacrimosa sibi Frederici Caesaris ira        |         |
| 705 | Intulit, et quot seva tulit discrimina! Belli     |         |
|     | Conflictus, rerum permaxima dampna, locorum       |         |
|     | Strages et cedes hominum sonuere per orbem.       |         |
|     | Hostilis rabies invasit clade sub illa            | 11      |
|     | Asisii fines, exercitus inper[i]alis              |         |
| 710 | Obsidione gravi cives inclusit; et illis          |         |
|     | Instabant acies equitum, numerosa cohorsque       | 10      |
|     | Sarracenorum, sevis precincta sagittis (4).       |         |
|     | Dum terret cives portis iam proximus hostis,      | 13      |
|     | Ausa NEPHAS OMNE gens impia, gens scelerata (5),  |         |
| 715 | Infida progenies, Crucis emula, christicolarum    |         |
|     | Querens pernitium, quorum sitit ipsa cruorem;     |         |
|     | Ecclesie sancti Damiani claustra furentes         |         |
|     | Transiliunt, saltuque suo furor ille nephandus    |         |
|     | Exterret Christi famulas, nimioque fragore        |         |
| 720 | Examinat, dementat eas: aspectus eorum            |         |
|     | Afficit has, veluti stigialia monstra viderent.   |         |
|     | Incinerat facies subitus pavor, attenuatur        |         |
|     | Spiritus atque tremor muliebres concutit artus.   |         |
|     | Dum velud arma sua lacrimas gemitusque reposcunt, |         |
| 725 | Sic pavide, sic exanimes (b) et sic tremebunde,   |         |
|     | AD MATREM REFERUNT gemitus fletusque Sorores.     | 19      |

(a) *Cod. virtutis.*(b) *Cod. examines.*

(1) Cf. not. 2, p. 256.

(2) Exo. 34, 29.

(3) A *De mirabilibus orationum eius et primo de Saracenis mirabiliter effugatis*, 21-2 30 3-20, 31 1-24.(4) Anno 1244; cf. A. Cristofani, *Storie d' Assisi*, 3<sup>a</sup> ed., Assisi 1902, p. 106s.

(5) « Saraceni » A.



- Conpatitur mater, et quamvis corpore languens, **21 30 20**  
 Intrepido corde se mandat AD <h>OSTIA ferri, **31**  
 Hostibus obicitur, argenti vase (1) reclusum  
 730 SANCTI SANCTORUM CORPUS precedere iussit.  
 Sola Dei quærit suffragia virgo, sibi se **22**  
 Totam prosternit, orat, lacrimatur et inquit:  
 'An placet has famulas, tibi quas in amore nutriti,  
 ECCE PAGANORUM MANIBUS sic TRADERE, Christe?  
 735 CUSTODI, DOMINE; tua, supplico, gratia salvet,  
 Quas hoc articulo nequeo salvare puellas'.  
 Mox veluti pueri sonuit vox auribus eius:  
 'Vos EGO salvabo semper'. Festina subinfert:  
 'Clemens Domine, precor, istam protege terram,  
 740 Que multum devota tuo nos passcit amore'.  
 87d 'Hec patietur' ait 'quamplura gravamina terra;  
 Set defendet eam mea virtus'. Tunc lacrimosam  
 Attollit virgo FACIEM FLENTESQUE Sorores  
 Alloquitur, confortat eas, spondetque salutem.  
 745 Congeries mox illa canum, conversa retrorsum,  
 Deturbata fugit, dum cogit oratio Clare.  
 Sic orans hostes exclusit virgo reclusa.  
 Tunc quibus insonuit ea vox, interminat ipsa  
 Quod sileant, nulli pandant, dum vixerit, illud. **24**

XXI. — *Miraculum de liberatione civitatis ab obsidione* (2).

- 750 Civis Aversanus, Vitalis nomine, vite **23 32 2**  
 Prodigus et fame cupidus, tunc inperialis  
 Militie primus, fines animosus in armis  
 Occupat Asisii (3), terre canpestria nudat  
 Arboribus, cunctaque simul circumscita vastat;  
 755 Affirmat comminans quod non omnino recedet,  
 Donec subiciat terram parereque cogat  
 Cesaris inperio. Iam sic artaverat illos,  
 Quod superesse sibi vicina pericula credunt.  
 Hoc ubi comperiit virgo, permota dolore  
 760 Ingemuit, sotiasque vocans sic inquit eisdem:  
 'Nos hec terra vovet, nobis bona multa ministrat;  
 Esset inhumanum, SI NON IN TEMPORE pravo **14**  
 Succurramus ei. | Si sit pugnare benignum — — —  
 Pro patria, gladioque solum natale tueri,  
 765 Cum precibus pugnare magis censetur honestum'.  
 Precipit AFFERRI CINERES, NUDARE SORORES **33 1**  
 Quamque suum caput; ipsa suo cu[n]ctisque Sororum  
 Inponit cineres. Post hec sibi: 'Pergite' dixit  
 'AD DOMINUM NOSTRUM; pulsate pium, precibusque  
 770 Implorate piis populi terreque salutem'.  
 Ad consueta, precum concurrunt arma. Quid inde? **6**

(1) « intra ebur » add. A; quod Pa. om.

(2) A *Item aliud mir. de liber. civitatis*, 23 32 2-14, 33 1-12.

(3) « alio tempore » addit A; scil. paulo post, sed eodem anno: cf. Cristofani, l. c. Huius tamen facti, sicut et præcedentis, unicus fons est ipse auctor *Legendæ S. Claræ* (A); cf. Pennacchi, op. cit., LVIII.



- Permotus precibus Dominus lacrimisque coactus, **23 33 7**  
 Disgregat hostiles acies, civesque quieti  
 Restituit. Post hostis eos vexare quievit.  
 775 Tempore post modico lapso (a) capitaneus ille  
 In sua fata ruit, belli discrimine cesus (1). 12

XXII. — *De virtute orationis contra demones* (2).

- NON MIRUM si, magna potens, sit strenua virgo **27 37 8**  
 In minimis, aut si lacrimis armata revincat  
 Terrenas acies, ausus orando refrenet  
 780 Humanos; cuius oratio sancta repellit 10  
 Aerios hostes, | quos non clementia flectit, — — —  
 Non timor extundit, non ulla prudentia frenat.  
 Istud ab experto testatur femina quedam (3), 10  
 Que veneranda loca dominarum leta requirens  
 785 Ut grates devota Deo Clareque referret,  
 Asseruit quinque se dudum demoniorum  
 Vexatam furiis, et ab horum peste beatis  
 Ereptam Clare meritis; dixitque quod ipsa  
 Monstra fatebantur precibus se virginis uri,  
 790 Et de possessore per eam se vasa fugari. 16

XXIII. — *Quod papa Gregorius instanter petebat eius orationes* (4).

- Pontificum summus orat, Gregorius, huius 16  
 Clare fulciri meritis precibusque foveri (5). 38 1  
 Novit adire preces huius fastigia celi, 9  
 Et terris humilem superum virtute beari; 11  
 795 Scit quod virginitas paradisi replet amena, — — —  
 Angelico splendore nitet, velud incola celi  
 Condelectatur superis, superum comitibus  
 Virgineus candor aspirat inesse beatis.  
 Clara, pudicitie cultrix, candore beato  
 800 Delectat superos cives, et gaudia celi  
<sup>88a</sup> Celum mente colens morum probitate meretur.  
 Hanc ditat meritum duplex, duplexque corona  
 Prestolatur eam; quam mortificatio carnis  
 Equat martiribus, insignia virginitatis  
 805 Ipsam virgineis dignam dant esse choreis.

(Continuabitur).

*Ad Claras Aquas.*

P. BENVENUTUS BUGHETTI, O. F. M.

(a) lapso in margine.

(1) Omittitur integrum caput A: *De virtute orationis eius in conversione germanae suae*, 24-6, 33-7; quae omissio est quoque in R., ubi notatur: *Deficit de conversione Agnetis sororis Clare, que fuit conversa et tonsa decimo septimo die post b. Claram.* (2) A *Aliud miraculum de repulsione daemonum* (R. *Item aliud miraculum de virtute orationis contra demones*), 27 37 8-16. At in A sub uno titulo et paragrapho sequens etiam nostrum capitulum includitur. (3) «Pisanae dioecesis» A. (4) A 27 37 16-7, 38 1-14. Cf. supra, notam 2.

(5) Omittit de duabus epistolis, quibus primum qua Ostiensis Episcopus circa annum 1220, secundo iam Papa an. 1227-28 auxilium precum S. Claram postulavit, A 2-6. Vide 1<sup>am</sup> apud Waddingum, *Ann.* 1221 n. 20 et *An. Franc.* III, 183; 2<sup>am</sup> apud *Bull. Franc.* I, 37 et Wadd. 1251 n. 17.



# LE ANTICHE CARTE DEL CONVENTO DI S. CHIARA IN FAENZA <sup>(a)</sup>

Nella mia conferenza, intitolata *I primordii dell'ordine francescano in Faenza* (1), riferii che l'antico archivio del convento di Santa Chiara in Faenza è scomparso, ma che nella seconda metà del secolo XVIII l'abate Tondini ne copiò parecchi documenti, trascritti in parte dal Valgimigli nelle sue preziose *Memorie storiche di Faenza*, manoscritte nella biblioteca comunale. In appendice alla mia conferenza pubblicai per intero o in parte diciassette documenti del disperso tabulario, tolti dall'opera del Valgimigli, perchè credevo che il manoscritto del Tondini fosse perduto. Ma, non appena terminata la stampa della conferenza, lo trovai nella biblioteca comunale di Faenza. E poichè i documenti da me dati in luce, quantunque mutili, sono stati molto apprezzati dagli studiosi di cose francescane, credo opportuno pubblicarli di nuovo nella forma integrale con alcuni altri, dal Valgimigli o non ricordati o accennati semplicemente.

I documenti dell'antico convento di Santa Chiara si trovano in un libricolo coperto di una carta color cenere, sulla quale si legge di carattere del Tondini: *Memorie relative al Convento di Santa Chiara di Faenza. Cartella V. D. D. contenenti n° 13*. Il libretto è composto di 3 quaderni uniti insieme, di pagine 64 numerate. Nei quaderni sono intercalati alcuni fogli sciolti, numerati insieme coi quaderni.

Il foglio 1 (segnato num. 1) contiene: *Indice delle pergamene del monastero di S. Chiara di Faenza*.

Il foglio 2 (num. 2) contiene un altro: *Indice delle pergamene ecc.*

Il foglio 3 (num. 3) un terzo: *Indice delle pergamene che si conservano nell'archivio del monastero di S. Chiara di Faenza*.

Il foglio 4 (num. 4) contiene la continuazione del terzo indice.

Il quaderno 1 (num. 5) è intitolato: *Dall'archivio di S. Chiara di Faenza*, e contiene delle copie.

Il quaderno 2 (num. 6) senza titolo, contiene altre copie.

Il foglio 5 (num. 7) contiene un quarto indice: *Pergamene di S. Chiara*.

(a) SUMMARIUM: Enumerantur, cum regestis suis, Documenta omnia archivi dispersi et deperditi Conventus antiqui S. Clarae Faventiae, quae in quaternis MSS. asservantur saeculo XVIII a presbytero Io. Bapt. Tondini transscripta fuerunt; eorum regesta dantur, vulganturque maximi momenti inedita.

[NOTA DIRECTIONIS].

(1) Faenza, tip. Novelli e Castellani, 1910, (62 pp.) pag. 8. Cf. AFH III, 864-7.



Il foglio 6 (num. 8) è una copia di una patente del 1650 che non appartiene a S. Chiara.

Il foglio 7 (num. 9) è un atto del 1135 tolto dall'archivio dell'abazia dei Santi Ippolito e Lorenzo in Faenza e ad essa relativo, pubblicato dagli *Annales Camaldulenses* (III, *Append.* p. 350).

Il quaderno 3 (num. 10) col titolo: *Dall'archivio di S. Chiara di Faenza* contiene delle copie.

Il foglio 8 (num. 11) non appartiene a S. Chiara.

Il foglio 9 (num. 12) egualmente.

Il foglio 10 (num. 13) parimente non ispetta a S. Chiara.

Adunque soltanto i numeri 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 e 10 si riferiscono a S. Chiara.

La scrittura di questi numeri è certamente tutta di mano dell'abate Tondini, mano abbastanza nota agli eruditi di cose locali. Il n. 11 è scritto sopra un foglio di carta, staccato da una lettera, ove si legge il soprascritto: « Al Mto Revdo Sig<sup>e</sup>. Sig<sup>e</sup>. Proñe Colmo | Il Sig. D. Gio. Battā Tondini | Maestro di belle lettere in | Faenza ».

Confrontando diligentemente i 4 indici delle pergamene tra loro e colle copie dei 3 quaderni si rileva che i 4 indici sono stati composti in diversi tempi. Essi sono molto differenti tra loro. In alcuni mancano delle pergamene registrate in altri, e al contrario se ne incontrano nei secondi che non si trovano nei primi. In qualche indice alcune pergamene sono ripetute due e più volte, talora con dati cronologici differenti. Gli errori cronologici e di trascrizione abbondano. Gli indici contengono più e meno carte dei quaderni, cioè alcune carte sono registrate negli indici e non trascritte nei quaderni, e al contrario i quaderni contengono delle pergamene non elencate negli indici. È probabile che il T. non abbia elencato o trascritto tutti i documenti dell'archivio o che l'archivio al tempo del T. avesse già subito delle malversazioni. Infatti mancano negli indici e nei quaderni le seguenti carte, che avrebbero dovuto trovarsi in S. Chiara:

1. Una bolla di Gregorio IX, marzo 1235, che conferma la carta di esenzione di Alberto vescovo, bolla pubblicata dallo Sbaraglia (*Bullarium Franciscanum*, I, 149; Potthast, 9867; Auvray, *Les registres de Grégoire IX*, II, n. 2505).

2. Una bolla di Alessandro IV, 1261, che commette all'eletto vescovo di Bologna [Ottaviano Ubaldini] una controversia tra le monache incluse di Santa Maria delle vergini di Faenza da una parte, il clero di Ravenna, Calvalcaconte, i fratelli conti di Bagnacavallo, e molti altri dell'altra; bolla vista e ricordata dal Tonduzzi (*Historie di Faenza*, p. 296).

3. Una carta di esenzione di Giacomo, vescovo di Faenza, col consenso dei canonici, per rogito di Benvenuto Caffarelli, anno 1261, « presentibus Iacobo domini Almerici de Caminitia et Anselmo domini Neapoleonis de Butrigariis »; carta vista e ricordata pure dal Tonduzzi (loc. cit.). Il Tondini registrò bensì una carta di esenzione di Giacomo, 30 luglio 1261 (vedi il num. 20 del seguente regesto), ma non ne vide l'originale. Infatti egli non conobbe se non la copia inserita



nella pergamena 9 maggio 1269 (vedi il num. 22 dello stesso regesto); e questa copia non contiene il nome dei testimonii ricordati dal Tonduzzi (vedi il documento XVII).

4. Una pergamena, nella quale il cardinale legato Napoleone Orsini, in Faenza, anno 1307, concedeva 100 giorni d'indulgenza a chiunque visitasse la chiesa di San Martino del convento di fra Viviano nelle feste della B. Vergine, di san Martino, di san Francesco, di sant'Antonio di Padova e di santa Chiara; della quale fa menzione lo stesso Tonduzzi (loc. cit. p. 371).

Ecco il regesto, da me ordinato, di tutte le carte vuoi elencate, vuoi trascritte dal Tondini.

Il numero romano tra parentesi indica le carte che saranno da me pubblicate nell'*Archivum Franciscanum Hist.*

**Regesto delle carte dell'antico archivio di Santa Chiara  
o elencate o trascritte dall'abate Tondini nel secolo XVIII.**

1. 1209 dicembre 16. *Gisla, moglie di Scoitolo, dà in enfiteusi a Donazano e a Fenzolino metà pro indiviso di una sua pezza di terra posta nelle isole di San Martino in poggio del territorio e della pieve di Faenza* (I). — Negl'indici manca; trascritta nel quad. 2, pag. 28. Questa carta, la seguente e la 4. furono cedute alle Clarisse da Rodolfo Tabellioni, o da alcun altro proprietario dei terreni dell'isole di San Martino.
2. 1223 giugno 4. *Bonaventura, figlio di Donazano, vende a Rodolfo Denago metà di una fornace che è sulla pezza posseduta in indiviso con Gisla di Scoitolo* (II). — Indici 1, 2, 3, 4; q. 2, p. 24-25.
3. 1224 giugno 3. *Rodolfo Tabellioni dona a fra Bartolo per la chiesa e il luogo delle vergini una pezza di terra situata nelle isole di San Martino* (III). — Ind. 1, 2, 3, 4; quad. 2, p. 27. — È pubblicata nel mio libro cit. *I primordii etc.*, 49-50.
4. 1224 giugno 14. *Gisla, moglie del fu Scoitolo, vende a Rodolfo Tabellioni metà di una fornace posseduta da lei pro indiviso cogli eredi di Donazano* (IV). — Ind. 1, 3, 4; q. 2, p. 26-27.
5. 1224 luglio 13. *Alberto, vescovo di Faenza, dichiara immune dall'autorità episcopale il luogo di S. Maria delle vergini nell'isola di San Martino* (V). — Ind. 2, 3, 4; q. 2, p. 31. — Pubblicata, l. c. 50-1.
6. 1225 giugno 27. *Pietro, priore di San Martino in poggio, dà in enfiteusi al monastero delle Clarisse una pezza di terra posta nelle isole di San Martino* (VI). — Ind. 2; q. 2, p. 33-34. Il Tondini erroneamente legge 26 giugno. — Pubblicata, l. c. 51-2.
7. 1231 aprile 23. *Gregorio IX concede alle suore di Santa Maria di poter accettare legati, fedecommissi ecc.* (VII). — Indici 1 bis, 2 bis, 3 bis, 4; q. 2, p. 30-31. Erroneamente vien posto dal Tondini ora nel 24 apr. 1232 ora nel 1370. Anche il Tonduzzi (loc. cit. p. 41) lo collocò nel 1232. — Pubblicata, l. c. 52.



8. 1233 giugno 5. *Albertino e Niccolò fratelli e Salomone cedono al monastero di Santa Maria ogni loro diritto sopra certa pezza di terreno* (VIII). — Ind. 1, 2, 3: q. 2, p. 32.
9. 1253 gennaio 12. *Innocenzo IV concede al monastero facoltà di poter ricevere sotto alcune condizioni il mal tolto* (IX). — Ind. 1, 2, 3; q. 2, p. 30. Negl'indici erroneamente è collocata nel 13 gennaio.

Il Tonduzzi (l. c. p. 41) dice d'aver visto delle lettere d'Innocenzo IV, in data 1244, alle « moniales inclusae Sanctae Mariae de virginibus ordinis Sancti Damiani ». Forse si tratta del nostro breve.

Nell'indice 4. il Tondini, ora sotto il 1286, ora sotto il 1370, pone un breve d'Innocenzo V, che concede alle monache di Santa Maria di Faenza dell'ordine di San Damiano facoltà di prendere in prestito 100 lire imperiali. Questi dati sono erronei, perchè Innocenzo V pontificò pochi mesi del 1276. L'errore del T. non può correggersi, perchè un breve di questo tenore nei quaderni manca. Forse si tratta del nostro breve 12 gennaio 1253, nel quale appunto si parla di una « summa centum librar. imperialium ».

10. 1254 giugno 13. *Gualtierio, vescovo di Faenza, dona alle suore di Santa Maria il monastero e la chiesa di San Martino in poggio, abbandonato e distrutto*. — Ind. 1, 2, 3; q. 1, p. 16-17. La carta di Gualterio fu inserita per intero da Alessandro IV nella sua bolla di conferma, pubblicato dallo Sbaraglia, II, 9-11. Ma il T. vide e trascrisse l'atto originale, da cui pendeva ancora il sigillo di cera, come notò il trascrittore. Ne ometto la pubblicazione, perchè appunto si legge nel *Bullarium Franciscanum*, notando soltanto le varianti: TOND. commorantur et ubicunque morabuntur; SBAR. commorantur et in perpetuum morabuntur. — T. Sancti Martini in podio; S. Sancti Martini de podio. — T. habite et occasione; S. habitarum et occasione. — T. quondam imperatore contra; S. quondam imperatore circa. — T. prefate abbatissa et; S. prefata abbatissa et. — T. manualement possessionem; S. manualiter possessionem. = Il Tonduzzi (loc. cit. p. 41) conobbe questo diploma episcopale.
11. 1255 gennaio 20. *Alessandro IV conferma la donazione di Gualtierio*. — Ind. 1, 2, 3, 4; q. 1, p. 1-2. Edita dallo Sbaraglia, ivi, II, 9. La copia del T. fatta sull'originale (egli stesso nota: *pendet sigillum plumbeum*) presenta alcune varianti che mi sembrano trascurabili.
12. 1255 gennaio 20. *Alessandro IV commette al vescovo d'Imola l'esecuzione della precedente* (X). — Ind. 2, 4; q. 1, p. 3-4.
13. 1255 giugno 23. *Alessandro IV attesta aver ricevuto dal monastero la soluzione di un censo* (XI). — Ind. 1, 2, 3, 4; q. 1, p. 4. Erroneamente negli indici il T. la colloca nel 1254.
14. 1255? . . . . *Alessandro IV canonizza santa Chiara*. — Ind. 1, 2, 3, 4; non è trascritta nei quaderni. Il T. non si è accorto di



- aver tra mano la bolla di canonizzazione di santa Chiara. Ciò si ricava dal modo inesatto nel quale descrive la presente carta. Egli la qualifica per un elogio delle virtù e dei miracoli della santa e la pone nel 18 gennaio 1254; ma Alessandro IV fu eletto pontefice nel dicembre 1254. La data degli esemplari della bolla di canonizzazione di santa Chiara, come è noto, è varia, quindi non ho azzardato di correggere il giorno del mese. — È pubblicata dallo Sbaraglia, l. c. II, 80-84, etc. Potthast, n. 16025, 16069.
15. 1256 febbraio 22. *Alessandro IV libera il monastero da una imposizione pecuniaria* (XII). — Ind. 2, 4; q. 1, p. 5. — Pubblicato da me: *I primordii*, 53.
  16. 1257 aprile 22. *Alessandro IV concede indulgenze ai visitanti la chiesa del monastero* (XIII). — Ind. 1, 2, 3, 4; q. 1, pag. 3 e q. 2, p. 25-26. Il T. negli indici erroneamente nel 1258. — Pubbl. l. c. 53-4.
  17. 1257 settembre 12. *Alessandro IV prega il nobile faentino Accarisio a non molestare le Clarisse* (XIV). — Ind. 1, 2, 3, 4; q. 1, p. 8. Erroneamente il T. nel 1258. — Pubbl. l. c. 54.
  18. 1257 settembre 12. *Alessandro IV prega i nobili faentini Alberghetto e Alberico [Manfredi] a non molestare le Clarisse* (XV). — Negli indici manca; q. 1, p. 8.
  19. 1259 febr. 14. *Alessandro IV concede al monastero amplissime esenzioni*. (XVI). — Ind. 2, 4; q. 3, p. 45-46, non dall'originale, ma da una copia inserita negli atti di una lite del 1372 tra le suore Clarisse e i gabellieri di Faenza. Il T. negli indici erroneamente nel 1255.
  20. 1261 luglio 30. *Giacomo, vescovo di Faenza, esime il monastero dalla giurisdizione episcopale*. — Ind. 3 bis; il T. non vide l'originale, come ho detto di sopra, ma la copia inserita nella carta 9 maggio 1269. — Pubbl. l. c. 55-6.
  21. 1265 novembre 20. *Bolla di Clemente IV in favore di tutti i monasteri di Clarisse di esenzione da tutti i balzelli ecclesiastici e secolari*. — Ind. 1, 2, 3; q. 3, p. 46-48. Il Tondini non trascrisse l'originale ma una copia allegata in una lite del 1372, e la collocò erroneamente nel 20 ottobre. Si trova nello Sbaraglia, *Bull. Franc.*, III, 58.
  22. 1269 maggio 9. *Il capitolo di Faenza e l'arcivescovo di Ravenna confermano la carta di esenzione 30 luglio 1261 di Giacomo vescovo* (XVII). — Ind. 1, 2, 3, 4; q. 1, p. 10-12. — Pubbl. da me, l. c. 56.  
 Il Tonduzzi (loc. cit. p. 41) parla di una carta del vescovo Giacomo, 1269, colla quale le suore « ebbero licenza di trasferire la chiesa di San Martino e di unirla al loro monastero ». Forse quest'atto tonduzziano non si distingue da questo num. 22 o del seguente num. 23.
  23. 1269 dicembre 19. *L'arcivescovo di Ravenna concede indulgenze in favore del monastero* (XVIII). — Indici 1, 2, 3, 4; q. 1, p. 12. — Pubbl. l. c. 56-7.



24. 1288 gennaio 18. *Bolla di Niccolò IV in favore dei monasteri delle Clarisse; come quella di Clemente IV.* — Indici 1 bis, 2, 3; q. 3, p. 58-59. Il T. non ha visto l'originale, ma una copia allegata nella lite del 1372; erroneamente l'attribuisce o al 18 dic. 1277, o al 18 dic. 1280. Edita dallo Sbaraglia, loc. cit. IV, 209.
25. 1296 luglio 4. *Bolla di Bonifacio VIII in favore delle Clarisse, come quelle di Clemente IV e di Niccolò IV.* — Non è elencata in alcuno dei 4 indici; q. 3, p. 48-49, non dall'originale ma da copia contenuta nella lite del 1372, posta erroneamente il 1 giugno, pubblicata dallo Sbaraglia, loc. cit. IV, 401.
26. 1304 marzo 7. *Benedetto XI conferma al monastero di Santa Maria i privilegi concessigli dagli ecclesiastici e dai secolari (XIX).* — Indici 1, 2, 3 bis, 4; q. 1, p. 15-16, collocata per errore nel 1333 e nel 1334.
27. 1305 settembre 4. *Fra Matteo, vescovo di Faenza, conferma al monastero di Santa Maria le esenzioni di Gualtiero e di Giacomo suoi antecessori (XX).* — Ind. 1, 2, 3, 4; q. 1, p. 6-7. — Pubbl. l. c. 57-8.
28. 1307 ottobre 21. *Napoleone da Bitonto, canonico palentino, uditore del legato pontificio Napoleone del titolo di sant'Adriano, sentenza in favore del monastero del luogo di fra Viviano vicino a Faenza dell'ordine di Santa Chiara in una causa tra le suore e il priore di Cellavolana, di Sant'Alberto e di San Lorenzo in Cesarea (Ravenna).* — Ind. 1, 2, 3; q. 1, p. 21-24. Non sarà pubblicato perchè di scarso interesse. Fu noto anche al Tonduzzi (l. c. p. 371).
29. 1310 o, meglio, 1347 dicembre 26. *Clemente V o, meglio, Clemente VI conferma al monastero di San Martino di Faenza dell'ordine di Santa Chiara i privilegi concessi al convento da persone ecclesiastiche e secolari (XXI).* — Ind. 1, 2, 3, 4; q. 1, p. 4. Poichè il breve è datato da Avignone e l'antipapa Clemente VII (1378-1394) non fu riconosciuto in Faenza, esso non può appartenere se non a Clemente V (giugno 1305-1314) o a Clemente VI (maggio 1342-1352). Probabilmente al secondo.
30. 1372 febbraio 7 — giugno 14. *Mengolo di Tonio, castaldo e converso delle monache di San Martino di Faenza dell'ordine di Santa Chiara, e Giorgio di Argile, loro sindaco, in Bologna davanti a Giovanni, abate di Santa Maria in Siria, uditore del cardinale Pietro, fanno istanza a nome delle dette monache perchè siano liberate dalle vessazioni che soffrono dai gabellieri e dai dazieri di Faenza e godano pacificamente i privilegi e le esenzioni a loro concesse dai Sommi Pontefici. Si pronunzia la sentenza in favore delle monache contro i gabellieri e i dazieri contumaci.* — Ind. 1 bis, 2, 3, 4; q. 3, p. 45-58. Non sarà pubblicata perchè troppo lunga.
31. 1388 dicembre 27. *Angelo Ricasoli, vescovo di Faenza, concede indulgenze ai visitanti la chiesa del nuovo convento di Santa Chiara entro la città (XXII).* — Ind. 1, 2, 3, 4; q. 1, p. 9. — Pubbl. l. c. 58.



32. 1401 giugno 10. *Michele Steno, doge di Venezia, certifica de bona opinione et fama di un notaio veneziano, che redige un atto di procura per Faenza.* Ind. 1, 3; q. 2, p. 25. Il T. erroneamente lo pone nel 1400. Non sarà pubblicata per la sua poca importanza.
33. 1419 maggio 24. *Martino V concede del terreno per allargare la fabbrica del nuovo convento (XXIII).* — Ind. 2 bis, 4 bis; q. 2, p. 29. Erroneamente posta nel 19 mag. 1281, nel 1283, nel 1414 (?) e nel 1483. — Pubbl. l. c. 59.
34. 1419 ottobre 19. *Le monache comprano due pezze di terra poste nel territorio faentino.* — Ind. 1, 2, 3, 4 bis; q. 1, p. 13-15; registrata colla data 1414 (?); per la sua scarsa importanza sarà omessa.
35. 1440 maggio 13. *Le monache comprano due altre pezze di terra nel territorio faentino.* — Ind. 1, 2, 3. Non ne esiste copia nei quaderni.
36. 1497 settembre 13. *Testamento di Baldassarre del fu maestro Giovanni da Gubadino, abitante in Faenza.* — Ind. 1, 2, 3. Non è trascritto nei quaderni.
37. 1637 novembre 30. *Urbano VIII concede indulgenza plenaria alle monache di santa Chiara che visiteranno in certi giorni la cappella del convento.* — Ind. 1, 2, 3 bis, 4 bis; q. 1, p. 17-18, erroneamente nel 1633 e nel 1639.
38. 1658 marzo 8. *Alessandro VII concede alle monache l'indulgenza dei 7 altari e delle 7 chiese.* — Ind. 1, 2 bis, 3, 4 bis; q. 1, p. 18-19; per errore nel 1258 e nel 1358 (?).
39. 1658 marzo 8. *Alessandro VII concede indulgenze alle messe celebrate nel monastero in certi giorni.* — Ind. 1, 2 bis, 3, 4 bis; q. 1, p. 19-20; erroneamente nel 1258 e nel 1258 (?). Questi tre ultimi documenti non saranno dati in luce perchè troppo recenti.

Poichè gli originali dei XXIII documenti da pubblicarsi sono scomparsi, e non ne rimangono che le trascrizioni del T. (il MS. del Valgimigli è copia di copia), a me non resta che riprodurle fedelmente. Aggiungerò alcune note illustrative, utili specialmente ai non faentini.

# I.

16 Dicembre 1209.

In X<sup>i</sup> nomine. Anno a nativ. Dni milles. CCVIII. tempore Inn. pp. et Ottonis imperatoris, die XVI decembr. ind. XII faventie.

Ego Gisla, presente Scoitolo marito meo et consentiente, pro me meisque heredibus facio pactum in sexaginta annis adv. vobis Donazano et Fenzolino Canfuschi vestrique heredibus et successoribus iuris vel rei, videlicet de medietate pro indiviso unius petie terre in insulis S. Mar-



tini in podio territ. faven. et plebe (1) iuxta Sanctum Martinum (2), ecclesiam Strathelle (3) et Salomones, Pertigonem et nos. Hec omnia cum introitu exituque suo et omnibus infra se et supra se omnibus sibi pertinentibus et omni iure et actione ecept. defens. vendicat. que omnia do, mando, cedo vobis ut possitis accipere, excipere, defendere, vendicare sive possideatis seu esse possidentes agatis, sub pensione et renovatione in capite LX annorum XII. denar. raven. tantum et non plus pro eo quod concessisti mihi nomine mercedis XV libr. raven. de quibus bonis est mihi satisfactum et .... exceptione non numerate pecunie. Et do vobis licentiam intrandi in possess. [supra] scriptar. rerum vestrauctoritate. Preterea vos debeatis laborare nostram medietatem cum fornace et utrumque terrenum dum cavari poterit.... et dare nobis medietatem decimarum totius [supra] scripte petie... cum laborari non poterit per fornacem partire debeamus.... et pro me meisque heredibus et successoribus vestris.... rei (?) [supra] scriptas res.... et defensare ab omni persona et.... expensis aquietare et explicare et contra non agere vel venire... sub pena XXX. libr. raven. et vos nobis [supra] scripta observare debeatis sub pena C. sol. raven. et data pena maneat firmum etc.

Script. a Viviano... faven. not. rogat. utriusque partis... Et Brunante... Guil... Sap... Raccolus, Nicholaus nig... et ego Vivianus... et not... describens...

## II.

4 giugno 1223.

In nom. Chr. An. eiusd. mill. CCXXIII. temp. Honorii pp. et Federici imperatoris die IIII. intrante iunio. ind. XI. Faven.

Ego quidem in Dei nomine Bonaventura fil. q. Donazani pro me et Bassitto fratre meo et Gisilia sorore mea pro nobis nostrisque heredib. et successorib. iure pretii et alodii do et vendo tibi Rodulfo Denago accipiente pro te tuisque heredibus et successoribus iuris vel rei in perpetuum, videlicet medietatem fornacis cum terreno ibi pertinenti, quod terrenum est super totum una terra (tornaturia?) et dimidia, quam pro indiviso habeo cum d. Gisila Scoitoli posit. in insulis S. Martini territorio favent. et plebe, a primo lat. cuius totius detinet Berta uxor Zanioli Guilici et illos de S. Martino, a secundo detinet d. Gisila Scoitoli et Bucer, et est

(1) A mezzogiorno della città il fiume Marzeno (o il Simiolo come dicevasi nel secolo XIII) e il fiume Lamone prima di gettarsi l'uno nell'altro fanno una insenatura. Il terreno che si innalza tra i due fiumi chiamavasi allora, come oggi, *l'isola o le isole di S. Martino*. Questo terreno prendeva il nome da una chiesa o da un monastero posti nella riva destra del Marzeno sopra i poggi, quindi detto *San Martino in poggio*.

(2) Per *Sanctum Martinum* non s'intende la chiesa e il monastero, perchè questo sorgeva alla destra del Marzeno e *le isole di San Martino* stanno sulla sinistra; ma s'intende un terreno di proprietà della chiesa e del monastero di San Martino in poggio, posto nelle isole. Vedi il doc. VI.

(3) Confrontando questa carta del 1209 colle cinque seguenti il Valgimigli (loc. cit. III, 161) giudicò verosimile che la chiesa di Santa Maria delle vergini delle prime Clarisse faentine, posta nell'isola di San Martino, non fosse altro che questa chiesa della *Stradella* del 1209. Ma s'ingannò. Questa chiesa di S. Maria della Stradella appare nei documenti di S. Maria di Porto in Ravenna (biblioteca Classense, schede Zoli) dal secolo XII al XV come appartenente ai canonici di Porto e ben distinta da S. Maria delle vergini.



via, ab aliis duobus lateribus detinet locus d. Viviani(1). Quam quidem rem tibi, ut dictum est, do et vendo, cum introitu exituque suo et cum omnibus supra se et infra se quoquo modo constitutis, omnibusve sibi presentibus et do insuper et cedo atque mando tibi omnia iura, omnesque actiones, petitiones, causaciones, defensiones, exceptiones et legitima auxilia, que et quas in d. re vel ob d. rem sive eius occasione habemus, seu habere speramus, et nobis quoquo modo competente vel in antea competere posset, et te in rem tuam procurare, constituo ita ut deinceps habeatis, teneatis, possideatis, et quicquid ex inde vobis placuerit in perpetuum faciatis, pro eo quia mihi pro me et suprascriptis fratrib. meis dedisti et solvisti nomine pretii pro suprascripta re decem et septem libr. denar. ravennat. ex quibus confiteor a te mihi ut dictum est in totum esse solutum et explicatum. Concedo quoque exceptioni non numerate pecunie seu non soluti pretii in hoc facto renuncio dans tibi licentiam intrandi in possessionem suprascripte rei tua auctoritate. Preterea ego suprascriptus Bonaventura pro me et suprascriptis fratribus meis et pro nostris heredibus et successoribus suprascriptam rem tibi suprascripto Rodulfo tuisque heredibus et successoribus ab omni homine in iudicio et extra auctoritate et defensione et nostris expensis aquietare et explicare si lis vel briga ex inde vobis apparuerit aliqua et hunc contractum et suprascripta omnia firma et rata tenere et facere tenere suprascriptis fratribus meis et non contra facere vel venire, et facturum et curaturum ut ipsi suprascriptam venditionem observent et firment cum ad legitima pervenerint etatem si requisitus erit sub pena a me tibi stipulanti promissa dupli... et soluta vel commissa pena suprascripta omnia et quodlibet suprascriptor. maneat firma in perpetuum. Pro qua enim pena et suprascriptus omnibus faciendis observandis et adimplendis et contra non veniendis mea bona tibi obligo et ipsar. rerum me tuo nomine possidere constituo, renunciando in hoc facto me pro minori intercessisse et quia non possim alegare me alienum facturum promississe. Et convenio insuper hunc contractum et suprascripta omnia, et quodlibet suprascriptor. firmo et volo tenere et in omnibus observare et facere et nullo modo occasione minoris etatis vel pretii non soluti, vel soluti in mea utilitate non versi vel ulla alia non contra facere vel venire et adversus suprascripta restitutionem aliquam non impertire.

Interfuerunt testes d. Gerardus Ascolani, Iohannes Cafarelli, Zanoliolus Guilici, Mazolus de Castillinis, Bernardus et alii.

Ego Iacobus faven. imperialis notarius suprascriptis interfui, et rog. suprascriptam venditionem ss.

Signum † manus mei suprascripti notarii.

(1) *Locus domini Viviani*, quindi *locus fratris Viviani*, fu nel secolo XIII e nel XIV il nome volgare del monastero delle Clarisse situato nell'isola di San Martino. Questa carta può dunque con ragione considerarsi come un documento (ed il più antico) dell'esistenza del monastero in Faenza fin dal 4 giugno 1223. Monsignor Andrea Strocchi, *Serie cronologica storico-critica de' vescovi faentini*, p. 137, narra che il vescovo faentino Orlando († 1221) ebbe sepoltura in Santa Chiara. Non saprei dire donde lo storico faentino abbia desunto questa notizia. Se essa proviene da buona fonte, sarebbe la prima memoria del monastero delle Clarisse in Faenza, e un indizio non disprezzabile che Orlando fu il fondatore o il protettore del medesimo. Il secondo ordine nacque durante il pontificato di Orlando (1209-1221). Orlando fu crociato nel 1220 in Damiata come san Francesco.



## III.

3 giugno 1224.

In nom. Dom. Ies. Chr. An. a nativ. eiusd. milles. CC vigesimo quarto. Tempore Honorii pp. et Federici imperatoris die tertio intrante iun. indic. XII Faven. in palatio episcopatus.

Ego quidem in Dei nomine Rodulfus de Tabellionib. pro me meisq. heredibus et successorib. amore Iesu Christi et pro remedio anime mee et uxoris mee et parentum meorum do et dono et trado iure proprietatis et allodii pure et libere et irrevocabiliter confirmo tibi presenti in Christi nomine fratri Bartholo (\*) (1) recipienti vice et nomine ecclesie et loci de virginibus et pro sororibus que nunc ibi sunt vel in antea erunt imperpetuum petiam unam terre totam sine ulla diminutione positam in insulis S. Martini in Podio, in qua ecclesia est hedificata et cum ipsa ecclesia domibus eiusdem et omnibus hediffitiis suis, que est iuxta Uguitionem Guidonis Uguitionis et Iohannem de Manente ab uno latere, et Petrum Fancellum et fratrem et Zaniolum Guilichi (2) pro uxore et ius ecclesie s. Martini ex alio, et viam et Albertinum Azonis, Butrium et Scalzatorem ex alio, territorio faven. et plebe, cum introitu et exitu suo et omnibus infra se et extra se quoquo modo constitutis et omnibus sibi pertinentibus. Preterea do, cedo, mando et dono atque pactum de non petendo tibi pred. fratri recipienti, ut dictum est, omnia iura et omnes actiones utiles et directas reales et personales, causationes, replicationes, defensiones et ius patronatus et omnia omnino legitima auxilia, que et quos tibi ipsis rebus vel ob ipsas res fide harum rerum occasione aliquo modo habeo vel habere spero, aut iure patronatus vel ullo alio modo et que mihi competunt seu in antea competere possent. Ad habend. tenend. possidend. pro ipsa ecclesia, loco, et sororibus perpetuo. Quam quidem donationem et omnia predicta et quodlibet predictor. promitto pro me meisq. heredib. et successorib. firma habere et tenere perpetuo et non contra facere vel venire aliquo modo vel ingenio, de iure vel de facto per nos vel per aliquam personam a nobis submissam vel submittendam sub promissione pene a me tibi stipulanti, ut dictum est, iure stipulationis inserte trecentarum librar. rav. et pena soluta vel comissa hec omnia et quelibet predictor. imperpetuum maneant firma sub speciali stipulatione.

Interfuere testes d. Albertus favent. episcopus (3), magister Rogerius theologus, Guido Thome, frater Guilielmus, presbiter Benincasa hostiarius S. Petri (4), Guido dux et Peppus fratres, et ego Peppus de Castillione sancte rav. ecclesie et imperialis notarius interfui et hanc donationem rogatu dicti Rodulfi scripsi.

Loco † signi.

(\*) Chi fossero il frate Bartolo, rappresentante della chiesa e del luogo delle vergini, e il frate Guglielmo, testimonio, se due *fratres Minores*, o due *fratres de poenitentia*, non si sa. La prima me-

(1) Le note indicate con l'asterisco svolgono punti importanti della storia del monastero o affini. (2) Nelle carte antecedenti *Guiliri*.

(3) Le date cronologiche estreme dell'episcopato di Alberto sono: 14 febbraio 1222 — 12 giugno 1230.

(4) Cioè della chiesa cattedrale di Faenza situata presso l'episcopio.



moria del convento dei frati Minori in Faenza è del 1231, come ho dimostrato nella *Conferenza*, p. 23; ma esso può essere più antico. Certo è che nel 1248 certo frate Bonaventura era sindaco e del convento maschile e del femminile. Nella cosiddetta *Cronaca di Ricuperato Recuperati* (ma veramente di Gregorio Zuccoli, scrittore faentino tra la fine del XVI e il principio del XVII secolo), cronaca copiata nel 1640 con qualche aggiunta dal padre Zannoni, domenicano faentino, ed oggi conservata nella biblioteca comunale tra i manoscritti, si legge questo punto di una scrittura tolta dall'archivio Manfredi, che trovavasi allora nel convento di San Francesco di Faenza: « Nel 1248, 14 marzo, un Papiniano da Campobasso del regno di Apulia (probabilmente rappresentante di Federico II, signore di Faenza) fa una donazione a un frate Bonaventura, sindaco e vicario dei frati (s'intende: di San Francesco) e del monastero Sanctae Mariae virginum de Faventia ».

Questa carta, ignota a tutti gli scrittori di cose faentine, scioglie definitivamente una questione relativa ai primordii del nostro convento dei frati Minori. Lo Zuccoli, sopra ricordato (*Chroniche di Faenza*, ms. nell'archivio capitolare di Faenza, p. 15), e il notaio faentino Azzurrini († 1620; *Liber Rubeus*, ms. nel medesimo luogo, fol. 43b) scrissero che la chiesa di San Francesco dei frati Minori nei primordii dell'ordine chiamavasi, come loro risultava da carte del convento, *S. Maria delle Vergini*. Tutti gli scrittori di cose faentine ripeterono questa notizia senza controllo. Nella mia conferenza (pag. 27) mi contentai di osservare: « Forse si è confusa la prima chiesa dei Francescani colla prima delle Clarisse nell'isola di San Martino, detta appunto *S. Maria delle Vergini* ». Ora appare evidentemente dalla carta 1248 che il convento dei frati distinguevasi dal monastero di Santa Maria delle vergini, e che S. Maria delle vergini era il nome del monastero femminile non del convento maschile. E questa stessa carta, conservata nel secolo XVI e nel XVII nell'archivio di San Francesco, non compresa dallo Zuccoli e dall'Azzurrini, diede origine alla confusione perpetuata fino ai nostri giorni. Infatti nella cronaca del *Recuperati* dopo il punto sopra citato si legge: « Il qual monastero *Virginum* ecc. che appare da altre scritture, è quello ch' ora è sotto il titolo di San Francesco ».

## IV.

14 giugno 1224.

In nom. Christi. A. a nativ. eiusd. milles. ducentes. viges. quarto, tempore Honorii pp. et Federici imperatoris, die quartodecimo intrante iunio, ind. duodecima in burgo Durobeci.

Ego d. Gisila q. Scoitoli uxor presente et consentiente Albertino filio et refutante si quod ius habet in re inferius dicenda et promitente pro se suisque hunc contractum firmum habere et tenere, suisque dico heredibus et successoribus et quod non veniet contra sub pena inferius dicenda pro me meisque heredibus et successoribus iure proprietatis et allodii do et vendo atque (*sic*) in perpetuum transacto tibi d. Rodulfo Tabellioni accipienti, tuisque heredibus et successoribus imperpetuum, videlicet medietatem unius fornacis, quam pro indiviso habeo cum heredibus Donazani, et cum medietate totius terreni ipsi fornaci pertinentis, qui est VII. perticar. et med. posita in insolis Sancti Martini in Podio iuxta uxorem Zanioli



Guiliti (1), a secundo ius S. Martini, a tertio e a quarto ius loci domus q. fratris Viviani (2), territorio faven. et plebe. Hanc cum introitu et exitu suo omnibus supra se et infra se quoquo modo constitutis, omnibusque sibi pertinentibus, et cum omni iure et actionibus, que mihi pertinent. Preterea do, cedo, atque mando tibi omnia iura, omnesque actiones, pensiones (*sic*), defensiones, rationes, querimonias, et exceptiones reales, personales, utiles et directas, vel que vel quas in dicta re habeo vel habere spero, vel mihi quoquo modo competit, vel in antea competere posset, et te procuratorem in rem tuam fatio et constituo ut deinceps habeas, teneas, et possideas imperpetuum. Ideo quia dedisti mihi nomine pretii certi et deliberati sedecim libras et X. solid. raven. qui sunt dati, expensi in possessione, quam a vobis emi, renumprians exceptioni non numerate pecunie et doli et in factum et omni alii et specialiter senatus consultus velleiano, et vacuum possession. tibi trado et licentiam intrandi et standi in possessione suprad. rei tua auctoritate, et promito ego suprascripta d. Gisla pro me meisque heredibus et successoribus tibi suprascripto d. Rodulfo accipienti pro te tuisque heredibus et successoribus totam integram liberam quietam et explicatam et ab omni homine servitutis et nesibus (*sic*) tenetis substitutionis disobligatam et exhonoratam et absolutam, et quotiens lix vel briga exinde de parte vel de toto tibi apparuerit aliqua, omnibus meis expensis in iudicio et extra ab omni persona homine in iudicio et extra auctorizare et defensare, aquietare, et explicare promito, et hunc contractum firmum tenere et non venire contra neque per me neque per aliquam a me submissam vel submitendam personam sub pena in quolibet et pro quolibet capitulo exigenda dupli suprascripti pretii. Que pena totiens comitatur, quotiens ventum fuerit contra, et pena soluta vel non seu comissa, omnia suprascripta maneant firma.

Interfuere testes Alovulus carpenterius, d. Guido Thome, Zaniolus Guiliti, Andrea. Et ego Iacobus Zemme imperial. auctor. omnibus suprascriptis interfui et suprascripta rogatu contraentium scripsi et in publicam formam redegei.

Loco † signi.

V.

13 luglio 1224.

In nom. d. n. I. C. An. a nativ. D. milles. CCXXIII tempore d. Honorii pp. et Frederici imper. die tertio decimo intr. mens. iulii ind. duodecima Faven. In pallat. episcopat.

Nos Albertus Dei gratia faven. episc. de mera liberalitate nostra de consensu quoque Oddonis prepositi (3), presbiteri Iohannis (4), Martini (5),

(1) Nelle carte anteriori: *Guilici* o *Guilichi*.

(2) Adunque tra il 4 giugno 1223 e il 14 giugno 1224 il *dominus Vivianus*, donde il luogo ossia il monastero di Santa Maria delle vergini prese il nome, divenne *frater Vivianus* e passò all'altra vita. Ciò che il Magnani (*Vite dei santi.... di Faenza*, p. 82-85, 91-93, 120-124) racconta di questo fra Viviano è favoloso. Cf. la mia Conferenza p. 25.

(3) Oddone appare nelle carte faentine come canonico dal 1203 al 1220, come preposto dal 1222 al 1237.

(4) Tra i canonici appaiono in questo tempo due Giovanni, l'uno Giovanni di Golfara del 1203 al 1251, l'altro dal 1223 al 1235.

(5) Canonico tra il 1211 e il 1238 c.



Iohannis et Nicholai (1) canonicorum favent. divine pietatis intuitu donamus et concedimus tibi presenti in Christi nomine fratri Bartholo recipienti procuratorio nomine d. Hu.... hostien. et vellitr. episcopi (2) vice et nomine ecclesie romane recipientis ecclesiam et locum sancte Marie de Virginibus situm in faventin. dioc. in insola sancti Martini in Podio prope civit. faven. cum ortis et omnibus pertinentiis suis quas nunc habet dictus locus vel in antea aquireret usque ad XX tor. iuxta d. locum in quo virgines Deo dedicate et alie ancille Christi absque possessionibus, sepulturis et decimacionibus iuxta formam vite ipsis et aliis sororibus eiusdem religionis auctoritate d. pape per eundem episcopum traditam in paupertate Domino famulentur. Nihilominus reservantes in ipso loco propter dedicationem ecclesie, et consecrationem altarium, benedictionem abbatisse et consecrationem monialium si tamen nos et successores nostri gratis hec et sine parvitate exhibere volumus, reservantes nobis nomine annui census unam libram cere in festo sancti Petri (3) nobis et successoribus nostris annis singulis persolvendam. Si vero sorores ipse possessiones haberent et alia supradicta vel a forma predicta recederent et tunc ad iurisdictionem nostram et nostror. successor. libere revertantur. Et hanc concessionem seu donationem pro nobis et successoribus nostris ratam habere promittimus et nullo modo contravenire aliquo tempore.

Interfuere testes Matteus (magister?) Fronerius theologus (4), Guido..... (5) Rodulfus, presbiter Benincasa hostiarius Sancti Petri, frater Guilielmus et Vivianus, et ego Peppus sancte raven. ecclesie et imperial. notarius interfui qui hanc donacionem et concessionem rogatu d. d. episcopi et prepositi et canonicor. predictor. ss. et in publicam formam ad perhennem memoriam redigi.

Ego predictus (presbyter?) Ubaldus favent. canonicus ss. (6). Ego presbiter Zacheus favent. canon. manu propria ss. (7). Ego presbiter Rustigus favent. canon. manu mea ss. (8). Ego Girardus diaconus favent. canon. manu mea ss. (9). Ego Bernardus sudiaconus favent. canon. mea manu ss. (10). Ego mag. Pellagottus subdiaconus favent. canon. ss. (11).

## VI.

27 giugno 1225.

In nomine dni nostri Iesu Christi. Anno ab incarnatione eius M.CC.XXV temporibus Honorii pape et Federici imperatoris die IIII exeunt. iunii, ind. XIII. Faven. in domo dni episcopi.

Ego quidem in Dei nomine donnus Petrus prior Sancti Martini in Podio presente et consentiente dno Alberto faven. epo et dno Oddone preposito faven. et presente etiam presbitero Pelegrino dicte canonice (12)

(1) Canonico tra il 1203 e il 1224 c.

(2) Cioè il cardinale Ugolino, poi Gregorio IX.

(3) Il titolare della cattedrale e il protettore di Faenza.

(4) Credo il *Rogierus theologus* della carta III.

(5) Il Valgimigli aggiunge: *Thome*, dalla carta III.

(6) Ubaldo [di Poggio] canonico tra il 1206 e il 1224 c.

(7) Zaccheo can. tra il 1215 e il 1230 c. (8) Can. tra il 1192 e il 1227 c.

(9) Gerardo can. tra il 1189 e il 1234 c.

(10) Bernardo o Bernardino can. tra il 1221 e il 1272.

(11) Maestro Pellagotto can. tra il 1222 e il 1243.

(12) Il monastero di S. Martino in Poggio apparteneva ai canonici regolari.



et Bonacorso converso de licentia et voluntate expressa aliorum meor. confratrum pro nobis nostrisque successoribus facio pactum in annis centum adv. tibi presenti fratri Bartholo recipienti vice et nomine dñe Santese abbatisse monasterii Sancte Marie Virginum et totius collegii eiusdem monasterii suarum subcessarum, idest petiam unam terre positam in insolis Sancti Martini territ. faven. et eiusdem plebis, iuxta viam a duobus lateribus et iuxta ius eiusdem monasterii et Zaniolum Guillici extimat. et mensurat. unam tornatur. et VII. pertic. et med. cum introitu et exitu suo et cum omnibus supra se et infra se et sibi quoquo modo pertinent. iurib. et actionib. petitionib. vendicationib. defensionib. et exceptionib. utilib. vel directis realib. vel personalib. nobis nomine dicte nostre canonice sancti Martini in Podio competentib. sive competituris adversum quamcumque personam etiam agentem seu possidentem ad habend. tenend. mutuand. locand. et quicquid sibi placuerit faciend. ad lucrum et utilitatem dicti monasterii Sancte Marie Virginum sub pensione et renovatione tempore renovationis sex. denar. raven. tantum et non plus et do tibi licentiam intrandi in possessionem rei vice et nomine dñe Santese iamdicti monasterii abbatisse pro eo quia accepi a te nomine et vice eius nomine certe merc. pro qualibet tornat. XX. libras denar. raven. q. cap. XXXV. librar. de quibus me in veritatem solutum esse confiteor, quos denarios, solvi in utilitate dicte canonice, scilicet in emcione terre quam feci a Subilla nuru Bernardi Baldoli posit. in dicto loco iuxta ius dicte canonice Sancti Martini a tribus laterib. et canale communis faven. (1). Quod quidem pactum pro nobis nostrisque confratribus et successoribus firmum et ratum habere et tenere et non per nos neque per aliquam personam a nobis sumissam vel summittendam neque ullo alio modo vel ingenio contra facere vel venire. Immo si unquam nobis... de parte vel de totalis vel briga aliqua quoquo modo aparuerit omnibus nostris nostror. confratrum et subcessor. stipendiis ab omni homine in placito et extra auctorizare et defendere et omnino quietare et propriis expensis rexarcire prout nudo dixeritis verbo ita ut positis litigare sub arbitrio compromisario sine nostra licentia et confiteri iure et extra veritatem parcendo pudori nostro hec omnia scripta et quodlibet scriptorum pro nobis nostrisq. confratrib. et successorib. inrevocabiliter firma et rata tenere promittimus tibi [supra]scripto fratri Bartholo recipienti vice et nomine iamdicte dñe Santesse dicti monasterii Sancte Marie Virginum abatisse et tocus collegii ipsius monasterii et ear. subcessarum sub pena in quolibet capitulo comitenda et exigenda c. libr. raven. et pena soluta vel non omnia [supra]scripta et quodlibet [supra]scriptorum in omnibus ut superius legitur maneat firma.

Script. a me Bartholomeo faven. notar. rogat. [supra]scripti Petri locatoris prioris Sancti Martini in Podio presente et confirmante atque suam auctoritatem prestante [supra]scripto dño Alberto faven. episcopo et dño Oddo preposito faven.

Testes rogati interfuere presbiter Dominicus Sancti Antolini (2), Guilielmus Picol. Rodolus (Rodulfus?)... Petrus Barbe et Petrezolus et ego iamdictus not. Bartholomeus omnia scribens.

(1) Anch' oggi attraversa le isole di San Martino un canale derivato dal Marzeno.

(2) Prete o parroco della cappella di Sant' Antonino nel borgo.



## VII.

23 aprile 1231.

Gregorius episcopus servus servorum Dei. Venerab. fratri....(1) episcopo favent. salut. et apostol. benedict.

Inter alia quae Christo prestantur obsequia, illud est potissime comendandum, cum mulieres fragilitatem suam in stabilitatem perpetuam convertentes, mundanas spernunt illecebras, et ut cum perhemni sponso vivant, perhemniter habitaculum ipsi dignum corpora sua parant, ac accensis lampadibus obviam exire festinant. Cum igitur dilecte in Christo filie....(2) abbatissa et sorores monasterii Sancte Marie de insula Sancti Martini ordinis Sancti Damiani favent. dioc. mundi contemnentes divitias, ut divites Christi fiant, elegerint habitare concludere corpore, ut mente....(3) Domino famulentur, Nos tam pium et sanctum earum propositum in Domino comendantes, fraternitatem tuam rogandam duximus attentius....(4) per apostolica scripta mandantes ob reverentiam divinam et apostolicae Sedis ac nostram, ipsas habens propensius commendatas, legata et fidei commissa et alia quae ipsis in testamentis seu in ultimis voluntatibus relinquuntur, cum ab eis fueris requisitus, facias ipsis sine difficultate qualibet assignari, detentores eorum ad ea integre resignanda monitione premissa per censuram ecclesiasticam appellatione postposita compescendo.

Dat. Lateran. VIII kal. maii, pontif. nostri anno quinto (5).

## VIII.

5 giugno 1233.

In X. nomine. Anno a nativitate eiusdem milles. CCXXXIII tempore Gregorii pp. et Federici imperat. die V. intrante iunio, indict. V. Faventie.

Nos quidem in Dei nomine Albertinus Guarnerii et Nicolaus fratres et Salomon. filius q. Iacobi Sallamonis (6) pro nobis nostrisque heredibus refutamus, posponimus, cedimus, mandamus et perpetualiter transactamus tibi presenti Guidoni Tomai (7) recipienti pro te et vice et nomine monasterii S. Marie de loco virginum predicto monasterio in perpetuum videlicet omne iure omnesque actiones et omnia iura personalia realia utilia et directa, vendicationes, replicationes, defensiones et omne legum auxilium quod et quas habemus et habere speramus occasione unius denarii anuatim nomine pensionis et ulla alia in una pecie terre V. tornaturar. et VII perticar. et IIII pedes per quam vadit canale Communis, positam in Tavul. a primo latere heredes Petri Far-

(1) Alberto.

(2) Santese?

(3) Valgimigli supplisce: *libera*.

(4) Valgimigli: *Tibi*.

(5) Il Tonduzzi (loc. cit. p. 41) conobbe questa bolla e la collocò erroneamente nel 1232.

(6) Probabilmente i *Salomones* del doc. I.

(7) Probabilmente il *Guido Thome* del doc. III e IV.



zelli (1) et heredes Iohannis Manetti (2) et viam ab aliis laterib. monasterium predictum territorio faventino et plebe eodem. Hoc enim tibi facimus pro eo quod das nobis pro ipso loco seu monasterio III. solid. et VI. denar. quos confitemur in veritate et non spe future munerationis nobis fore solutos. Renunciamus ex contra (exceptioni?) non numerate pecunie, doli, et in factum, et omni alii exemptioni iuris. Preterea promittimus pro nobis nostrisque heredibus et successoribus tibi suprascripto Guidoni Thomai recipienti vice et nomine monasterii prelibati hanc refutationem et omnia suprascripta firma rataque habere tenere et observare et non contra facere vel venire per nos nec per aliquam personam a nobis sumissam vel sumitendam sub pena X. librar. raven. et soluta pena vel comissa maneat firmum.

....testes Iohannes.... Peppus Thomai, Simon de Sezata (3), Iohannes de Galiata (4), Mauritius de Cavanis de Sezata, et ego Bonaventura Zebendi faven. not. ut vidi et audivi rogatus [supra]scriptorum contraentium scripsi et publicavi ss.

Loco ✠ Signi.

# IX.

12 gennaio 1253.

Innocentius episcopus servus servorum Dei.

Dilectis in Christo filiabus.... Abbatisse et conventui monasterii monialium inclusarum Sancte Marie de Virginibus faventin. ordinis sancti Damiani salut. et apostolic. benedict.

Necessitatibus vestris paterno compatientes affectu quod de versuris (5), rapinis et alias male acquisitis, si quibus horum restitutio fieri debeat inveniri non possint, necnon de redemptionibus votorum, dumtaxat excepto usque ad summam centum librar. imperialium recipere valeatis auctoritate vobis presentium indulgemus, si alias super receptione similium non estis a Sede Apostolica gratiam consecute, ita quod vos ad executionem votorum huiusmodi et alii ad restaurationem aliam faciendam eorum, qua vobis contulerint, minime teneantur. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam etc. la consueta clausula.

Dat. Perusii II. id. ianuarii pontif. nostri anno decimo.

(Continuabitur).

Faenza.

FRANCESCO LANZONI Can.

(1) Probabilmente *Petrus Francellus* del doc. III.

(2) Probabilmente *Iohannes de Manente* del doc. III.

(3) *Cesato*, villa del territorio faentino.

(4) *Galeata*, antica abazia, oggi comune nella valle del Bidente (Ronco).

(5) Così il MS.; si deve leggere *usuris*.





## DE FINIBUS PAUPERTATIS

AUCTORE

HUGONE DE DIGNA, O. F. M.

(TEXTE INÉDIT) (a).

Le traité de Frère Hugues de Digne « *De finibus paupertatis* » est mentionné par Sbaralea (1) qui n'en indique qu'un seul manuscrit (*Laurenz. Plut. XVII cod. 29*) (2).

Les chroniques de l'Ordre n'en parlent point (3). Je le trouve cité pour la première fois par P. de J. Olivi dans son traité « *De usu paupere* », écrit après 1279 (4), et formant selon Sbaralea l'article 13<sup>me</sup> de sa « *Defensio et expositio articulorum quorundam... damnatorum* », écrite en 1285 (5). Plus tard il est cité par Ubertain de Casale dans

(a) SUMMARIUM: Editur hic primum Tractatus « *De finibus paupertatis* » Fr. Hugonis de Digna, O. M., qui obiit an. 1255 vel 1256. Praemittitur brevis analysis ipsius tractatus. [NOTA DIRECTIONIS].

(1) *Supplementum et castigatio ad Scriptores trium Ordinum S. Francisci*, Romae 1806, 360; ed. II, ibid. 1908, I, 382.

(2) Cf. Bandini, *Catalogus Codicum Latinorum Bibl. Mediceae Laurentianae* I, Florentiae 1774, 354.

(3) Sur Hugues de Digne, voir en outre Wadding, *Scriptores Ord. Min.*, Romae 1650; 178; ibid. 1806, 121; ib. 1906, 121; idem, *Annales Ord. Min.*, ad an. 1274 n. 16 (IV<sup>2</sup>, 401); 1278 n. 31 (V, 54) 1312 n. 1 (VI<sup>2</sup>, 195); d'après lui Fabricius, *Bibliotheca latina mediae et infimae aetatis*, III, Hamburgi 1735, 856; ed. Mansi, III, Patavii 1754, 294, sans rien ajouter ni corriger, pas plus que le court article dans l'*Histoire littéraire de la France*, XXI, Paris 1847, 293, et pas plus que les historiens locaux, p. ex. Féraud, *Géographie historique des Basses-Alpes*, Digne 1844, 47; idem; *Biographie des hommes remarquables des Basses-Alpes*, Digne 1850, 182. Tous font mourir Hugues en ou vers 1285. Or il était sûrement déjà mort avant 1260 et même avant 1257. Il faut très probablement fixer sa mort à l'année 1255 ou 1256; v. J.-H. Albanès, *La vie de Ste Douceline*, Marseille 1879, p. XLss.; v. AFH I, 491. Outre Albanès, à consulter surtout Salimbene, *Chronica*, ed. Holder-Egger, 225-236, 238-254, 294 s., 311, 313ss., 320s., 553s., dont Albanès s'est d'ailleurs servi. Le célèbre sermon de Fr. Hugues devant S. Louis IX, dans Joinville, *Histoire de S. Louis*, éd. N. de Wailly, Paris 1874, p. 360; éd. Bouquet, *Recueil des hist.*, XX, 1840, 288, se trouve cité, aussi, p. ex. dans Lecoy de la Marche, *La chaire française au moyen-âge*, Paris 1868, 137 s.; II édit. ibid. 1886, 146 s. — Voir aussi Bessa, AF III, 669; *Chron. XXIV Gen.*, AF III, 404-6; Barth. Pisanus, AF IV, 317, 41, 79, 539, 40. Glassberger, AF II, 114-6, (cf. AFH I, 620-1); Marianus Florentinus, ap. AFH II, 463, 465.

(4) F. Ehrle, P. I. Olivi, *sein Leben und seine Schriften*, dans *Archiv. f. Litt. u. Kirchg.* (ALKG) III, 14 sq. L. Oliger, *Descriptio codicis Capistranensis*, AFH I, 617-622.

(5) Sbaralea, l. c. 596-597.



l'« *Arbor vitae* » (1), où le célèbre Spirituel en insère de longs extraits, et dans la « *Responsio* » (2). Ubertin parle avec le plus grand respect de Hugues de Digne, comme d'un « *zelator paupertatis et huius regule professor, et valde solemniter clericus* », « *vir eximie sanctitatis et sapientie* ». Notons aussi qu'entre 1379 et 1382 les Fraticelles de Pérouse mentionnent notre traité dans une de leurs défenses adressée au Magistrat de la dite ville (3).

Comme nous n'avons pas beaucoup de renseignements positifs (4) sur la vie de Hugues, il est impossible de dater avec quelque précision notre traité. La question de la pauvreté évangélique d'après la profession des Frères Mineurs le rapproche des œuvres de Saint Bonaventure telles que l'« *Expositio regulae* », « *Epistola de tribus questionibus* », « *Apologia pauperum* » etc. (1255-1270). En tout cas le traité de Hugues leur est antérieur (5).

La même question forme l'objet de deux autres ouvrages de Hugues c.-à-d. de l'« *Expositio super regulam Fratrum Minorum* » et du « *Dialogus inter zelatorem paupertatis et inimicum eius domesticum* » (6). Il n'y a pas de différence essentielle entre les idées développées dans ces trois traités; les deux derniers appliquent aux faits concrets les principes énoncés dans le « *De finibus paupertatis* » qui, probablement, a été écrit le premier.

Dans la petite préface du présent traité, l'auteur s'est cru obligé de prévenir ses lecteurs, qu'il n'écrit pas une exposition de la Règle (7), ce qui évidemment aurait excité le mécontentement dans une certaine partie de l'Ordre; mais que son but était seulement de défendre la Règle contre ceux qui la trouvaient trop sévère et trop difficile à observer, et pour cela l'expliquaient trop arbitrairement. Les seules sources auxquelles il emprunte ses preuves sont la règle elle-même, les principes généraux du droit etc., qui sont encore plus évidents que la Règle.

Le traité se divise en trois parties. Dans la première Hugues cherche à établir les principes généraux qui devront lui servir ensuite de fondement pour ses argumentations. En voici le résumé. On ne peut pas renoncer à son droit, si cela nuit au bien commun; mais ce renoncement est permis, s'il sert à augmenter ce bien, et c'est le cas pour la perfection évangélique, dont la profession des Frères Mineurs est l'imitation.

Chaque Ordre religieux a des traits spéciaux qui le caractérisent plus exactement et qui seuls nous servent pour juger de l'essence de

(1) Ed. Venetiis 1485, lib. V c. 5 f. 222.

(2) ALKG III, 58-59.

(3) Cf. Oliger, *Documenta inedita ad historiam Fraticellorum spectantia*, AFH IV, 702.

(4) Voir Albanès, XLI ss.

(5) Ils se trouvent dans S. Bonaventure, *Opera omnia*, VIII, 1898, 391ss., 381ss., et 233ss. respectivement.

(6) Edités dans le *Firmamentum trium ordinum S. Francisci*, Parisiis, 1512, pars IV, f. 84va-54rb., f. 105ra-108vb.

(7) Voir p. 280 l. 22ss.; c'est-à-dire, qu'il ne veut pas aller à l'encontre du Testament de S. François; v. *Opuscula S. Francisci*, 1904, 81-2.



l'Ordre. Pour l'Ordre des Frères Mineurs c'est la pauvreté extrême, excluant toute propriété. L'auteur parle assez longuement des formes diverses de la propriété et de son acquisition. La propriété regarde non seulement les choses matérielles, mais aussi les choses immatérielles comme les droits à ces choses etc., or tout cela est défendu aux Frères Mineurs. L'auteur énumère ensuite les dix signes caractérisant extérieurement l'essence de l'Ordre des Mineurs et se trouvant dans la Règle même. Aucun homme, de quelque autorité qu'il soit, ne peut dispenser du vœu solennel de chasteté ou de pauvreté. Celui qui prononce un vœu promet aussi tout ce qui est nécessaire à son accomplissement et renonce à tout ce qui lui est irréconciliable. Il ne peut non plus lui-même changer, de son gré, les choses touchant sa profession, comme par exemple la forme de l'habit, la manière de dire l'office, les jeûnes etc.

La deuxième partie tire les conséquences de ces principes en les appliquant à l'Ordre des Mineurs, et dit que l'Ordre a renoncé aux droits résultant de toute espèce de contrats de propriété; il ne saura être dispensé de ce vœu par aucune autorité; il doit rigoureusement observer tout ce qu'il a promis quant à l'essence du vœu et quant à ses manifestations extérieures, et il ne peut rien y changer.

La troisième partie réfute une objection qui pourrait lui être faite. On prétend, dit Hugues, que l'on ne peut pas renoncer à ce qui est nécessaire à la conservation de la vie, imposée par la loi de la nature. Et Hugues répond que cette loi n'est pas contredite par le vœu des Frères Mineurs, qui renoncent à la propriété mais non à l'usage des choses nécessaires pour l'accomplissement du vœu. Ils doivent seulement se garder de la superfluité même dans l'usage. En cas de conflit entre les deux obligations, celle qui oblige moins doit céder le pas à celle qui oblige davantage, jusqu'au degré où elles deviennent conciliables; ainsi le vœu de ne pas recevoir de l'argent le cède à l'obligation de conserver la vie, quand ceci ne peut pas se faire autrement.

La seule propriété des Frères Mineurs, résume Hugues, consiste à n'avoir aucune propriété.

Cette brève analyse du traité « De finibus paupertatis » montre assez clairement comment les idées de Spirituels de la fin du XIII et du commencement du XIV siècle étaient, dans une partie au moins de l'Ordre, reçues déjà vers la moitié du XIII siècle, et en cela consiste l'intérêt et l'importance du petit traité d'Hugues de Digne, que nous publions pour la première fois. Hugues de Digne est partant le Père des Spirituels; Olivi, Angelo Clareno, Ubertain de Casale n'avaient qu'à emprunter ses idées, les exagérer encore et nous voilà à la négation de l'autorité des Souverains Pontifes sur la Règle des Frères Mineurs: erreur fondamentale des Spirituels, et extrêmement funeste dans ses conséquences.

Je publie ce traité d'après le manuscrit *Vatic. lat. Urbin. 480* où il occupe les ff. 106 a-107 b. Le manuscrit est un in-folio en par-



chemin de la première moitié du XIV<sup>e</sup> siècle (1) et contient plusieurs œuvres de P. de Jean Olivi (les *Postillae in Ecclesiasten*, in *Iob*, in *Cantica Canticorum*, *Super angelica hierarchia* et une *Quaestio*) et deux lettres encycliques de Saint Bonaventure. Les deux manuscrits *Borghes.* (*Vatic. lat.*) 191 et 294 ne m'ont servi que pour vérifier le texte; ils sont beaucoup moins corrects, et les variantes qu'ils présentent, ne sont pour la plupart que des erreurs de copiste. Le manuscrit de la bibliothèque Laurentienne XVII, 29, de Florence, que j'ai aussi collationné, présente des variantes plus nombreuses, peut-être aussi plus intéressantes.

Pour la désignation des MSS. (v. p. 277 et 279) nous employons les sigles que voici: U = *Urb. Vat. lat.* 480; B1 = *Borghes. Vatic. lat.* 191; B2 = *Borghes. Vatic. lat.* 294; L = *Laurenz. Plut. XVII* cod. 29.

**Incipit libellus de finibus paupertatis iuxta votum  
minorum fratrum (a), rationis examine utcumque declarandis (b).**

Inferius exarata collaciuncula regulam (c) non arguit, quin potius ex regula (d) vel ex eo, quod evidentius existit (e) regula, pro (f) regula efficaciter arguit. Nichil prorsus de regula probandum accipit velut (g) conclusionem, ad quod ex (h) regula (i) vel ex eo, quod evidentius existit regula (j), efficacem (k) in (l) fulcimentum regule non adducat probationem. Hanc idcirco quam necessariam in subscripte collaciuncula primo (m) vestibulo prelibavi compendiosius prefaciunculam, ne quis me iudicet (n) regule expositorem, sed potius ex regula (o) vel ex eo, quod evidentius existit regula, regule deffensorem. Quis enim glosam regule, quis expositionem, quis denique (p) iudicabit commentum, si adversus eos, qui asperum inveniunt in plano, curvum in recto, ambiguum in certo, aliquid ex (q) regula vel (r) ex eo, quod evidentius (s) existit regula, ad regule deffensionem adducitur in argumentum? Verum ut ad propositum facilius pertingamus, quedam sub ratione principiorum, quorum veritas in evidenti est, premittamus. Sunt autem huiusmodi.

**Capitulum (t) annunciacionis (u) principiorum, unde probationum  
erunt elicienda (v) media.**

Nulli de universitate licitum est renunciare iuri suo in diminucionem (x) rei publice sive communis boni; ergo, acontrario (y), cui-

- (a) B2 om. fratrum. (b) L *Tractatus fratris Ugonis de digna, condamnati ministri provincie, viri in sapientia divina et eminentis sanctitatis in ordine nostro, de finibus paupertatis.* (c) L add. beati Francisci. (d) L om. regula vel. (e) B1 existat. (f) B2 om. pro regula; L pro ipsa. (g) L om. velut conclusionem. (h) B2 om. ex. (i) L ex illa. (j) L om. regula. (k) L efficaciter. (l) B2 contra. (m) L proemio. (n) B1 de iudicet; L regule iudicet. (o) L add. illa. (p) L om. denique. (q) B2 in. (r) L om. regula vel. (s) B2 om. evidentius. (t) L *titulum om.* (u) UB1 annumeracionis. (v) B 2 eligenda. (x) L detrimentum. (y) B2 econtrario.

(1) Cf. la description donnée par le P. Ehrle dans ALKG III, 482 n. 4.



libet(a) de universitate licitum est renunciare iuri suo in amplificacionem eiusdem. Et ideo, cum in maximam cedat amplificacionem rei publice regni christianorum perfeccio evangelica, eiusque sit imitatrix precipua professio ordinis(b) minorum, et inter cetera quo ad paupertatem, hoc est quo ad proprietatis cuiuscumque rei spontaneam propter dominum abdicacionem, licitum est in universitate christianorum hiis, qui volunt ad dicti ordinis perfeccionem(c) attingere, renunciare proprietati cuiuscumque rei corporalis vel incorporalis.

Item, omnis innuens, omnis significans, omnis dicens debet in se habere totum quod innuit, quod significat, quod dicit; alioquin falsum(d) est nutus, falsum signum, falsa significatio, falsum verbum, falsa locutio. Item(1), omnis religio et quelibet pars religionis habet insigne suum(e), quo veraciter se dicit, a cuius insignis excessu pretento exterius, mensuratur interioris religionis et cuiuslibet eius partis excessus. Interior quidem(f) religio in ipsa interior consistit voluntate; exterior vero, que insigne dicitur interioris, foris in ipsa specie. Interior enim(g) causa est et signatum, exterior vero effectus est et signum interioris. Et cum metiri volumus, quanta vel sit, vel esse debeat interior, ad exteriorem confugimus et ex illius altitudine interioris altitudinem mensuramus. Alioquin cum paupertatem nostram ceterorum conferimus paupertati, falso recurrimus ad nostram exteriorem, quatenus(h) ex(i) excessu nostre exterioris ad eorum exteriorem inferamus, quantus aut sit(j), aut esse debeat ex excessu(k) nostre interioris ad eorum interiorem. Omne namque signum rationem habet verbi et signatum omne rationem dicentis. Signatum enim, inquantum hic(l) in occulto existit, sicut et dicens, et signum in manifesto, sicut et verbum, et sicut dicens ex occulto venit per verbum ad manifestum(m), ita quoque signatum per signum. Sicut igitur tunc est verum(n) verbum, quando quod est in dicente, est in verbo, ita quoque tunc est verum signum(o), quando quod est in signato, est in signo; alioquin(p) verbum et signum utrumque mendax et falsum. Cum igitur exterior paupertas signum sit et verbum interioris, esse debet interior in re, quod refulget foris in specie; alioquin ubi non est hec adequacio aut opera non prestatur ut sit, non est religio, sed potius ypocrisis et supersticio(2).

Item, sicut se habet totale signum ad totum signatum, ita se habet quoque(q) pars signi ad partem signati. Paupertas autem pars est interioris religionis; est enim spontanea propter Dominum(r) abdicacio proprietatis; et ideo necesse est, ut suum habeat insigne exterius, quo veraciter se dicat. Huic autem ex adverso opponitur proprietarietas(s); pauper enim et proprietarius in professorum genere opponuntur. Item, proprietas est ius domini, quo quis rei dominus dicitur esse, quo enim iure res ipsa dici-

(a) L cuiuslibet; om. de. (b) L add. fratrum. (c) B2 professionem; B1 add. in marg. vel professionem. (d) L falsus esset. (e) B1 add. exterius. (f) L autem. (g) B2 autem. (h) B1 quatinus. (i) L om. ex. (j) UB2 est. (k) L debeat excessus. (l) L huiusmodi. (m) L ad manifestum per verbum. (n) B2 verbum. (o) B2 verbum signatum. (p) L add. et. (q) B2L ita quoque se habet. (r) L Deum. (s) B2L proprietas.

(1) Le passage suivant est cité par Ubertain de Casale dans l' « Arbor vitae » (éd. de Venise 1485) f. 221 c, avec quelques modifications que j'omets.

(2) Fin de la citation de l' « Arbor vitae ».



tur esse sua, id est domini propria. Proprietas autem alia rei corporalis, ut puta domus, vestis et cuiuscumque rei corporalis, mobilis vel immobilis, alia rei incorporalis, ut puta iuris acquirendi, iuris alienandi, iuris petendi.

Dupliciter autem fit acquisicio, videlicet obligacione (a) et occupacione; et obligacione dupliciter, quia vel obligacione mutua, vel obligacione (b) non mutua; et utroque modo (c) multis modis iuxta diversitatem specierum mutue vel non mutue obligacionis. Verum occupacione dupliciter (d) fit, quia vel occupacione eorum (e), que in alicuius bonis sunt, vel occupacione eorum, que in nullius sunt bonis. Et occupacione eorum, que in alicuius sunt bonis, vel prescribendo, vel usucapiendo, et sic de aliis, si qui sunt alii occupandi (f) modi, que in alicuius bonis sunt. Occupacione (g) vero eorum, que (h) in nullius sunt bonis, multipliciter fit, quia vel (i) aucupando, vel piscando, vel pecudes seu (j) feras incapiendo, et sic de ceteris quamplurimis occupandi modis que in nullius bonis sunt. Ceterum alienacio dupliciter fit, obligacione videlicet (k) et cessione; et obligacione dupliciter, quia vel obligacione mutua, vel obligacione (l) non mutua; et utroque modo multis modis, ut (m) supra de adquisicione dictum est, iuxta diversitatem modorum mutue vel non mutue obligacionis. Porro cessione dupliciter fit, quia vel deserendo quod habetur, vel remittendo quod debetur. Et deserendo quod habetur vel cum alii occupandum (n) sponte relinquitur, vel cum necessitate urgente, ut in mari contingit, res prohiuntur (o), et sic de aliis, si qui sunt alii deserendi modi quod habetur. Remittendo vero quod debetur multipliciter fit, quia vel remittendo quod debetur ex mutuo, vel quod debetur ex promisso, vel quod debetur ex testamento, et sic de ceteris quamplurimis remittendi modis quod debetur.

At (p) ut magis eluceat (q), quod de modis iuris predictum (r) est obligacionis divisio subnectenda est. Obligacionum igitur (s) alia mutua, alia non mutua. Mutua quidem (t) obligacio est, que hinc inde est vel (u) ultro citroque est, ut puta, que (v) in emptione est (x) et venditione, locacione (y), et sic de ceteris mutue obligacionis modis. Non mutua vero est, que non hinc inde est, sed ultro tantum vel citro tantum est (z), ut puta, que est (a) in promissis, mutuis, testamentis, datis dampnis, illatis iniuriis. Ille namque, qui (b) promittit (c), vel qui mutuum recipit (d), vel qui heres ex testamento fit, vel dampnum dat, vel iniuriam irrogat, obligatus est, non ille, cui promittitur, vel a quo mutuum traditur (e), vel cui aliquid in (f) testamento relinquitur, vel dampnum datur, vel iniuria infertur, et sic de ceteris non mutue obligacionis (g) modis. Sane ius petendi, quod idem est quod accio, ex obligacione mutua vel non mutua oritur, tamquam (h) [f. 106 c] ex sua causa. Accio enim (i) nichil (j) aliud est quam ius persequendi (k) in iudicio, quod suum est vel quod ei ex obligacione debetur.

(a) U om. obligacione — quia vel. (b) L om. obligacione. (c) L om. modo. (d) L multipliciter. (e) L om. occupacione eorum. (f) L occupationum. (g) B2 om. Occupacione — sunt bonis. (h) L que in alicuius bonis non sunt. (i) L aut. (j) L etiam. (k) L scilicet. (l) L om. obligacione. (m) L sicut. (n) L occupandi. (o) B1 prohiuntur. (p) B1 Aut. (q) B2 reluceat. (r) B2 dictum. (s) B2 om. igitur. (t) L autem. (u) L om. est vel. (v) L om. que. (x) L om. est. (y) L add. et condictione. (z) L om. est. (a) L om. est. (b) L om. qui. (c) B2 promissit. (d) B2 accepit. (e) L accipitur. (f) L ex. (g) L obligacionum. (h) B2 vox oblitterata cuius remanet tantum su... tio. (i) L autem. (j) B1 non. (k) B2 prosequendi.



Ceterum dicta iura, videlicet ius acquirendi, ius alienandi et (a) ius repetendi (b), multis modis tolluntur. Tolluntur enim quandoque (c) delicto, quandoque voto; delicto quidem ut in servis, voto ut in religiosis, etsi qui sunt alii dicta iura tollendi modi. Quicumque igitur dicta iura in bonis suis habet, et si nichil corporale possideat, pauper non est, quia veraciter ex hiis incorporalibus ad rerum corporalium, mobilium vel immobilium, proprietatem pertingere potest, idcirco (d) hec habere voto nichil habendi impossibile (e).

Item (1), extrema paupertas est, que status (f) alicuius pariter, idest aequaliter, universos et singulos includens et rerum omnium proprietatem excludens, insignibus, ipsam in ultimo declarantibus, decorata est. Paupertas itaque (g) minorum paupertas extrema est, eo quod hiis conditionibus omnino dotata est. Hec enim pariter universos et singulos includit, ut liquet ex ipsa summi pontificis (h) consultatione: « Dicimus, inquit, quod nec in communi nec in speciali debent proprietatem habere (2) ». Rerum enim omnem (i) proprietatem excludit, ut patet ex ipsius contextu regule (j): « Fratres, inquit, nichil sibi approprient, nec domum, nec locum, nec aliquam rem (3) ». Porro insignia, que (k) minores in extremo consistere paupertatis declarant eosque (l) non modicum, immo quamplurimum eo ipso decorant, in eorumdem regula evidenter expressa sunt.

Primum quidem est, quod hiis, qui veniunt ad ordinem, indicitur in usus pauperum eroganda (m) facultas (n). Secundum vero habitus deformitas (4). Tercium (o) vestimentorum vilitas. Quartum mutatorie (p) vestis ablata numerositas. Quintum iniuriis terre et aeris pedum exposita immediata (q) nuditas. Sextum interdicta equitandi (r) pompositas. Septimum (s) peregrinatio vel instabilitas. Octavum victus et vestitus mendicata necessitas. Nonum acquirendi (t) pecuniam sublata possibilitas. Decimum vero vocabuli despicabilitas. Nominis vero (u) despicabilitas ob hoc inter insignia paupertatis numeratur extreme (5), quod insigne familiaris humilitatis est, que (v) spiritus est paupertatis (x).

Quoniam igitur in ordine minorum extrema paupertas est, liquet quia nec singuli de universitate meum habent, nec universitas nostrum.

- |                                             |                       |                            |                |
|---------------------------------------------|-----------------------|----------------------------|----------------|
| (a) L om. et.                               | (b) L petendi.        | (c) B2 aliquando.          | (d) L et ideo. |
| (e) L impossibile est.                      | (f) L statum.         | (g) L add. fratrum.        |                |
| (h) L add. Domini Gregorii IX declaratione. | (i) B2L omnium.       |                            |                |
| (j) L ut in ipsius textu regule claret.     | (k) L add. fratres.   |                            |                |
| (l) L et eos.                               | (m) L add. eorum.     | (n) B2 festucas.           | (o) L tertio.  |
| (p) B2 mutatorium.                          | (q) L immediate.      | (r) L add. commoditas vel. |                |
| (s) B2 om. septimum.                        | (t) L vel accipiendi. | (u) L autem.               |                |
| (v) L om. que.                              | (x) UL paupertas.     |                            |                |

(1) Ce qui suit se retrouve dans l' « Arbor vitae ».

(2) « Quo elongati » (28 septembre 1230), Sbaralea, *Bull. francisc.*, I, p. 68 n. LVI.

(3) Regula II c. 6. *Opuscula S. Patris Francisci Assisiensis*, p. 68. Ad Claras Aquas 1904. — Le passage suivant se retrouve aussi dans la « Responsio » d'Ubertin de Casale, ap. ALKG III, p. 58.

(4) « Arbor vitae » om. « habitus deformitas ».

(5) Fin de la citation de l' « Arbor » et de la « Responsio ».



Item, nullus hominum quantecunque auctoritatis potest ex quacunque causa dispensare in sollempni(a) voto vel continencie, vel paupertatis (b). Extra enim (c) de statu monachorum capitulo « Cum ad monasterium (d) » « Prior autem pre ceteris (1) » expresse scribitur, unde premissa regula formatur (e). Sic enim ibi dicitur: « Nec estimet (f) abbas, quod (g) cum aliquo monacho super proprietate habendi (h) dispensare possit (i), quia abdicatio proprietatis, sicut et custodia castitatis, adeo annexa est regule monachali, ut contra eam nec summus pontifex possit licentiam indulgere ». Item, quicquid alicui gratis et liberaliter communicandum aliis divinitus impenditur, consimili liberalitate idipsum (j) communicare aliis lege divina tenetur; et si (k) semper necesse est et semper potest, semper communicare debet. Et (l) idcirco cuicumque virtus aliqua gratis et liberaliter non solum eius causa, qui recipit, sed ut etiam aliis communicetur, divinitus infunditur, per insigne eiusdem virtutis aliis communicare tenetur. « *Gratis*, inquit veritas (m), *accepistis, gratis date* (2) ». Omnis enim (n) virtus est lux et insigne cuius [f. 106 d] libet virtutis est quasi radius; et idcirco veritas precipit, dicens: « *Sic luceat lux (o) vestra coram hominibus, ut videant opera vestra* homines et glorificetur pater vester *qui in celis est* (3) ».

Item, nullus veraciter profitens, hoc est veraciter (p) sollempne votum emittens, profitetur dici, sed esse; monachus enim, cum sollempne votum emittit continencie non profitetur dici castus, sed esse; et idcirco non incestuosum dici, nisi causam ipse dicendi dederit, sed incestuosum esse ei dampnabile (q). Item, unicuique illicitus est actus iuris qui privatus est iure ad actum; cuilibet enim (r) illicitus est actus ineundi copulam carnis, qui privatus est iure ineundi copulam carnis. Item, nullus est in summo cuiusquam generis, si quicquam ei desit ad summum eiusdem generis. Nemo enim in summo est castitatis, cui deest quicquam ad summum castitatis; et ideo quisquis preventus (s) gratia vovit summum cuiusquam generis, destructor est voti, si sponte sit citra (t) summum eiusdem generis.

Item, precepto uno simul omnia precipiuntur sine quibus preceptum impleri non potest. Lato enim precepto de multiplicatione humani generis, simul precipitur copula carnis (u); primum enim sine hoc impleri non potest. Item, precepto uno prohibentur omnia precepto (v) impossibilia; lato enim precepto de multiplicatione humani generis prohibetur continentia carnis; hoc namque primo impossibile. Item, eadem est ratio in prohibitionibus, iniunctionibus, concessionibus, consiliis, indulgentiis et votis. Voto enim uno simul omnia voventur, sine quibus votum impleri non potest (x). Emisso (y) enim voto de servanda virginitate car-

(a) L om. sollempni. (b) L add. Ut. (c) L om. enim.  
 (d) L add. etc. (e) B2 regula fundatur firmatur. (f) B2 existimet.  
 (g) B1 unquam cum. (h) B1 habenda. (i) L quod super habenda proprietate possit cum aliquo monacho dispensare. (j) L ipsum. (k) B2 om. si.  
 (l) L om. Et idcirco — communicetur. (m) L add. Christus. (n) L om. enim. (o) B1 lumen. (p) L om. veraciter. (q) L add. est. (r) L om. enim. (s) B2 proventus. (t) L contra. (u) B1 carnalis. (v) B2 precepta. (x) L add. ut dictum est. (y) B2 obmisso; L om. Emisso — potest.

(1) Decretal. Greg. IX lib. III tit. XXXV cap. VI.

(2) Mt. X, 8.

(3) Mt. V, 16: « *Sic luceat lux vestra coram hominibus; ut videant opera vestra bona, et glorificent Patrem vestrum, qui in caelis est* ».



nis simul vovetur incommixtio carnis: primum enim sine hoc irapleri non potest. Item, voto uno abdicantur omnia voto incompensabilia. Emissio enim voto de servanda virginitate carnis abdicatur commixtio carnis: hoc namque (a) primo impossibile (b). Item omnis homo legis naturalis precepto ad esse nature (c) conservandum (d) indispensabiliter obligatus est; illud tamen excipiendum est, quod cum blasphemia creatoris esse nature conservandum non est, ea videlicet ratione, quod precepto illi, quo tenemur Deum super omnia honorare, conservare sic naturam, hoc est cum ignominia creatoris, est omnino impossibile (e); cui siquidem rei evidentia perhibet (f) testimonia martirum (g) agonia. Nec tamen martires in hoc articulo esse nature exposuerunt cum intentione simpliciter abiiciendi, sed cum spe certissima illud idem in resurrectione incomparabiliter melius recipiendi. Item, quilibet censenda sunt de integritate voti cuiuslibet professionis, quibus non ex causa rationabili abiectis censebitur professor apostata vel transgressor sue religionis, professor enim in genere monachorum abiectis non ex causa rationabili propriis et (h) canonicis, hoc est in regula expressis (i) observanciis, censebitur apostata vel transgressor sue religionis (j); et ideo in singulis ordinibus proprie et canonice observantie ad voti integritatem reducende sunt.

Item, quicquid est illicitum alicui in genere (k) professorum propria immutare voluntate, aut est ei (l) illicitum obstante auctoritate (m) precepti, aut efficacia voti; et auctoritate precepti dupliciter divini scilicet aut (n) humani. Et ob hoc quicquid est illicitum alicui propria immutare voluntate, aut est ei illicitum Deo prohibente, aut homine vices Dei gerente, aut voti efficacia obsistente. Nulli enim in genere (o) monachorum licitum est propria immutare voluntate aliquid (p) de propriis et canonicis observanciis sue religionis, ut puta (q) vel formam induendi (r), vel modum officiandi vel tempus ieiunandi, vel normam silendi, vel modos innuendi; et idcirco cuiuslibet religionis proprie observantie sub voti efficacia collocande sunt.

Item, quicquid est illicitum in genere professorum, nisi ex causa rationabili, auctoritati superioris, semper est illicitum, et multo amplius, voluntati inferioris. Nam si in genere monachorum abbatis auctoritas non potest immutare (s), nisi ex causa rationabili et ad tempus, aliquam propriam et canonicam observanciam ordinis, multominus hoc potest voluntas monachi simplicis; et ideo (t) numquam nusquamque in quacumque religione aut voluntati superiorum, aut voluntati (u) subditorum (v) subiecte sunt proprie (x) et canonice observantie; semper enim et voluntas superiorum, et voluntas subditorum (y) ex voto subiecte sunt propriis et canonicis cuiuslibet (z) religionis (a) observanciis. Cum autem urget causa rationabilis, dispensare potest non voluntas, sed auctoritas superioris. Rationabilis vero

(a) L enim. (b) L add. est. (c) B2 naturale. (d) L servandum.  
 (e) B2 om. impossibile. (f) L perhibent. (g) B1 martirium.  
 (h) L om. et. (i) L propriis. (j) L regule. (k) L alicui.  
 (l) L om. ei. (m) B2 obstante voluntate auctoritate. (n) B1 et.  
 (o) L ordine. (p) B2 om. aliquid. (q) B2 utpote. (r) B1 induendi.  
 (s) L mutare. (t) L idcirco. (u) L om. voluntati. (v) B2L subiectorum.  
 (x) L om. proprie. (y) L subiectorum. (z) L cuiuscumque. (a) L regule.



causa (1) duplex (a) est (b), necessitas videlicet (c) atque (d) utilitas. Porro necessitas duplex, privata scilicet et communis. Privata quidem necessitas est, cum persona sine dispendio vel (e) nature vel gratie, nisi secum dispensetur, pertransire non potest. Communis (f) vero (g) necessitas est, cum universitas absque dispendio communis voluntatis (h), nisi per dispensacionem ei subveniatur, pertransire non potest. Utilitas quoque duplex (i), privata videlicet (j) et communis; et ex utraque quandoque dispensatur, cum scilicet boni vel (k) privati, vel communis spirituale precipue et (l) non mediocre ab eo, qui dispensat, certis indiciis vel probabilibus (m) futurum speratur emolumentum.

Capitulum assignationis, qualiter ex premissis principiis (n)  
elicit probacionum media sunt formanda (o).

Hiis itaque premissis, ratiunculas (p) aliquas ex eisdem formemus, quatenus ad ceteras (q) ex eisdem formandas viam utcumque habeamus. Et quidem sunt (r): Quicumque renunciavit voto iuri habendi quamcumque rem, renunciavit iuri acquirendi sibi vel alienandi (s) sibi quamcumque rem. Ordo (t) autem minorum pariter in universis et singulis voto renunciavit iuri habendi quamcumque rem; ordo igitur minorum pariter (u) in universis et singulis renunciavit iuri acquirendi sibi vel alienandi sibi quamcumque rem.

Probacio maioris patet ex illo principio, videlicet (v), quod voto uno abdicantur omnia voto (x) impossibilia. Quicumque enim privatus est (y) iure habendi quamcumque rem, nichil de iure habere potest (z); qui (a) vero (b) habet ius acquirendi sibi vel alienandi sibi quamcumque rem, aliquid de iure habere potest; hoc autem voto nichil habendi impossibile. Cum (c) igitur quicumque habet (d) ius vendendi et (e) emendi, mutuum dandi et recipiendi, permutandi et huiusmodi, aliquid sibi acquirere vel sibi alienare de iure potest; quod (f) qui potest, aliquid de iure habere potest; hoc autem voto nichil habendi impossibile (g). Relinquitur, quod ordo minorum pariter in universis et singulis iure vendendi et (h) emendi, mutuum dandi et recipiendi, permutandi (i) et simpliciter omni iure obligandi, quo rei cuiuslibet proprietas [f. 107b] acquiri vel alienari potest, usquequam privatus est. — Probacio minoris patet tum (j) ex diffinitione extreme paupertatis, tum

- |                                           |                                                               |                                                            |                                                                          |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| (a) B2 om. duplex.                        | (b) L om. est.                                                | (c) L scilicet.                                            | (d) L om. atque.                                                         |
| (e) B2 om. vel.                           | (f) B2 om. communis vero necessitas — pertransire non potest. | (g) L autem.                                               | (h) L add. boni.                                                         |
| (i) L est.                                | (j) L scilicet.                                               | (k) L om. vel.                                             | (l) L om. et.                                                            |
| (m) B2 probacionibus.                     | (n) B2 om. principiis.                                        | (o) L om. titulum.                                         | (p) B2 ratiunculis.                                                      |
| (q) B2L certas.                           | (r) B1B2L sic.                                                | (s) L om. vel alienandi.                                   |                                                                          |
| (t) B2 om. ordo autem — quamcumque rem.   | (u) L om. pariter.                                            |                                                            |                                                                          |
| (v) L scilicet.                           | (x) B2 om. voto.                                              | (y) B2 om. est.                                            |                                                                          |
| (z) L add. huic voto habendi impossibile. | (a) L om. qui vero — impossibile.                             | (b) B2 om. qui vero — habere potest.                       | (c) B1 quoniam.                                                          |
| (d) L om. habet.                          | (e) L om. et.                                                 | (f) B2 om. quod qui potest, aliquid de iure habere potest. | (g) L add. non; L quia qui non potest de iure aliquid habere, huic voto. |
| (h) L om. et.                             | (i) L om. permutandi.                                         |                                                            |                                                                          |
| (j) L om. tum — paupertatis.              |                                                               |                                                            |                                                                          |

(1) Cf. Hugo de Digna, « Dialogus inter zelatorem paupertatis et inimicum eius domesticum » ap. *Firmam. trium Ordinum Sancti Francisci*, Parisiis 1512, p. IV, f. 105 sqq.



ex summi pontificis consultacione, tum ex contextu (a) regule, que omnia clara sunt ex premissis.

Item (b), unicuique, qui voto privatus est iure acquirendi sibi (c) vel alienandi (d) sibi quamcumque rem, illicitus est actus acquirendi sibi vel alienandi sibi quamcumque rem. Ordo autem minorum pariter in universis et singulis (e) voto privatus est iure acquirendi sibi vel alienandi sibi quamcumque rem; ordini igitur (f) minorum pariter in universis et singulis illicitus est actus acquirendi sibi vel alienandi sibi quamcumque rem. — Probacio maioris patet ex illo principio, videlicet (g), quod unicuique illicitus est actus iuris, qui privatus est iure ad actum. Quum igitur ordo minorum pariter in universis et singulis, ut liquet ex premissis, voto privatus est (h) iure vendendi et emendi, mutuum dandi et recipiendi (i), permutandi et huiusmodi, eo quod voto nichil habendi sit (j) hoc impossibile, relinquitur, quod eidem ordini pariter in universis et singulis actus vendendi et emendi, mutuum dandi et accipiendi (k), permutandi et simpliciter omnis actus (l) obligandi, quo rei cuiuslibet proprietas (m) acquiritur vel alienatur, omnino illicitus est. — Probacio minoris patet ex illo principio, videlicet, quod voto uno abdicantur omnia, voto impossibilia, ius enim acquirendi sibi (n) vel alienandi sibi (o) quamcumque rem voto quidem nichil habendi (p) impossibile.

Item, nullus, qui se voto astringit ad observanciam paupertatis extreme, potest quocumque dispensante (q) habere aliquid proprietatis. Ordo autem minorum pariter in universis et singulis voto se astringit ad observanciam paupertatis extreme; ordo igitur minorum neque in universis, neque in singulis potest quocumque dispensante habere aliquid proprietatis. — Probacio maioris patet ex illo principio, videlicet (r), quod nullus homo (s) quantecumque auctoritatis potest ex quacumque causa dispensare in sollemni voto vel (t) continencie, vel paupertatis. Cum igitur votum paupertatis non minus sit indispensabile (u), quam votum castitatis, liquet, quod (v) sicut in ordine minorum nec universitas, nec aliquis de universitate post votum castitatis potest uxorem ducere (x), ita nec universitas, nec aliquis de universitate post (y) votum paupertatis (z) aliquid proprietatis habere. — Probacio minoris patet tum ex diffinitione extreme paupertatis, tum ex summi pontificis (a) consultacione, tum (b) ex contextu (c) regule, que omnia iam (d) liquet ex predictis.

Item (1), nulli, qui voto (e) astrictus (f) est (g) ad observanciam insignium extreme paupertatis, licitum est aliquibus uti, unde sequatur destructio insignium extreme paupertatis.

- |                                         |                           |                                 |                               |
|-----------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| (a) L textu.                            | (b) B2 om. item.          | (c) B2 om. sibi.                | (d) L om. vel alienandi sibi. |
| (e) B2 om. et singulis.                 | (f) L igitur ordini.      | (g) L scilicet.                 |                               |
| (h) B2 om. est.                         | (i) L add. et.            | (j) L add. sit.                 | (k) L add. recipiendi et.     |
| (l) L add. permutandi.                  | (m) L proprietatis.       | (n) B2 om. sibi.                |                               |
| (o) L om. vel alienandi sibi.           | (p) L add. est.           | (q) B2 quacumque dispensatione. | (r) B2 scilicet.              |
| (s) L hominum.                          | (t) L om. vel.            | (u) L dispensabile.             | (v) L quia.                   |
| (x) B2 potest uxorem ducere post votum. | (y) B2 potest post votum. | (z) L potest.                   | (a) L facta supra.            |
| (b) L etiam                             | (c) L textu.              | (d) L om. iam.                  | (e) B2 om. voto.              |
| (f) B2 abstrictus.                      | (g) L sit.                |                                 |                               |

(1) Le passage suivant est cité dans la « Responsio » l. c. et dans l'« Arbor vitae ».



Ordo autem minorum pariter in universis et singulis voto astrictus est ad observanciam insignium extreme paupertatis. Ordini igitur minorum neque in universis, neque in singulis licitum est aliquibus uti, unde sequatur destruccio insignium extreme paupertatis. — Probacio maioris patet ex illo principio, videlicet (a), quod voto uno abdicantur omnia (b) voto impossibilia; uti enim aliquibus, unde sequatur destruccio insignium extreme paupertatis, impossibile est voto insignium extreme paupertatis. — Probacio minoris patet ex illo principio, videlicet (c), quod quicquid est illicitum alicui in genere professorum propria immutare voluntate, aut est ei illicitum Deo prohibente, aut homine vices Dei gerente, aut efficacia sponte iam inite obligationis obsistente. Cum igitur in ordine (d) minorum universis et singulis constet (e) [f. 107 c] esse illicitum insignia extreme paupertatis, digesta (f) superius, propria immutare voluntate, nec (g) sit illicitum Deo prohibente, nec homine vices Dei gerente, relinquitur, quod est illicitum efficacia iam sponte inite obligationis obsistente. Ordo igitur minorum pariter in (h) universis et singulis ad observanciam insignium extreme paupertatis voto (i) astrictus est (1) (j), et idcirco (k) uti non potest licite aliquibus, unde sequatur destruccio insignium extreme paupertatis; hoc est (l) enim voto insignium paupertatis extreme (m) impossibile.

Contra (n) ea, que iam probavimus, ad ipsa eadem ex ipsa obiectione (o) indestructibiliter fulcienda (p).

Denique ad maius fulcimentum eorum, que probavimus, unicum (q) apparens argumentum adversus eadem inducamus. Et quidem sic. Nullus, qui legis naturalis precepto ad esse nature conservandum indispensabiliter obligatus est, hiis, sine quibus non conservatur esse nature, renunciare potest (2). Ordo autem minorum pariter in universis et singulis legis naturalis precepto ad esse nature conservandum indispensabiliter obligatus est; ordo igitur (r) minorum neque in universis, neque in singulis hiis, sine quibus non conservatur esse nature, renunciare potest. — Probacio maioris patet ex illo principio, videlicet (s), quod precepto uno prohibentur omnia (t) precepto impossibilia; precepto enim de conservando esse nature videtur penitus impossibilis abdicacio rerum, sine quibus non conservatur (u) esse nature, et ideo, cum conservacio esse nature (v) precipitur, abdicacio rerum, sine quibus non conservatur esse nature, simul prohibetur. — Probacio minoris patet ex illo principio, videlicet (x), quod omnis homo legis naturalis precepto ad esse nature conservandum indispensabiliter obligatus est. Hec siquidem (y), ut earum rerum habeatur usus, sine quibus non conservatur (z) esse nature, efficacius arguunt, sed ut

- |                            |                              |                                     |                     |
|----------------------------|------------------------------|-------------------------------------|---------------------|
| (a) B2L scilicet.          | (b) L add. huic.             | (c) B2L scilicet.                   | (d) L add. fratrum. |
| (e) U costet.              | (f) B2 degesta.              | (g) B1 ne.                          | (h) L om. in.       |
| (i) L om. voto.            | (j) B2 abstringere.          | (k) L om. et idcirco — paupertatis. |                     |
| (l) UB2 om. est. L etenim. | (m) B2L extreme paupertatis. |                                     |                     |
| (n) L om. hunc titulum.    | (o) B2 abiectio.             | (p) B1 facienda.                    | (q) B2 unum.        |
| (r) L ergo.                | (s) B2L scilicet.            | (t) L huic.                         | (u) B1 servatur.    |
| (v) L naturalis.           | (x) L scilicet.              | (y) L add. itaque.                  | (z) L servatur.     |

(1) Fin de la citation de l' « Arbor vitae ».

(2) Cf. le « Dialogus inter zelatorem paupertatis et inimicum eius domesticum » *Firm.* p. IV f. 10 a.



proprietas habeatur, nullatenus compellunt. Non enim alimentorum et integumentorum (a) proprietas esse nature conservat, sed usus; et idcirco proprietati ubique et semper renunciari potest, usui vero numquam et nusquam potest; usus ergo (b) rerum, ad esse nature conservacionem (c) spectancium, non solum est licitus, verum etiam (d) necessarius.

Porro sicut est necessarius rerum usus, spectancium ad esse nature conservacionem, ita quoque necessarius est (e) rerum usus, spectancium ad voti (f) consummacionem. Nam sicut ordo minorum pariter in universis et singulis ad esse nature conservandum legis naturalis precepto est obligatus, ita quoque idem ordo in personis aliquibus ad divinum officium celebrandum voto astrictus est; et ideo, sicut lato precepto de conservando esse nature earum rerum usus simul precipitur, sine quibus esse nature non conservatur, ita quoque, emisso voto de divino officio celebrando, usus earum rerum permittitur (g), sine quibus votum non consummatur (h). Sicut igitur uti alimentis et integumentis (i) est necessarium ad (j) esse nature conservacionem ita quoque uti scriptis et ceteris, ad divinum officium celebrandum deputatis, est necessarium ad voti consummacionem: imposito enim uno, ut sepe dictum est, simul omnia imponuntur, sine quibus impositum expediri non potest.

Hec (k) eadem quoque forsitan probare poteris et de hiis, sine quibus expediri non potest officium predicacionis (1). Sane summopere cavendum est, ne sub colore necessitatis excessus se ingerat superfluitatis; superflui namque adieccio (l) insignium extreme paupertatis destructio est, et ideo voto insignium paupertatis extreme super-[f. 107 d]-fluum impossibile (m). Est autem superfluum, quo ablato (n) sufficit reliquum. Excessus autem superflui constat (o) maxime in numero, quantitate, sumptu et decore. Duo igitur superfluunt, si unum sufficit; multum, si parum, sumptuosum, si vile, speciosum, si despicabile (p) (2).

Ceterum ubi necessitas veraciter ingruit, et si paupertas numquam, insigne tamen paupertatis necessitati cedit (3), ea videlicet ratione, quod cum (q) duorum obligancium, qui dispariter obligant, emergens occasio alterum alteri reddit (r) impossibile, tunc id, quod minus obligat, necesse est alteri cedere. Verbi gratia: minus obligat votum non recipiendi (s) pecuniam, quam preceptum conservandi naturam; et ideo, cum alio natura modo conservari non potest, pecunia (t) et recipi, et contrectari potest; nec tamen (u) pecunia illius fit (v), qui contrectat vel recipit, sed tantum usus; nec usus simpliciter, sed e causa et ad tempus. Porro pecunia Deo soli acquiritur, cuius intuitu vel nomine offertur, cuius vice et auctoritate, cum prefata durat ne-

(a) B2L tegumentorum. (b) L enim, tum om. rerum. (c) L om. conservacionem. (d) B1 sed et. (e) B1 om est. (f) B2 om. voti. (g) B2 promittitur. (h) L observatur. (i) B2L tegumentis. (j) L om. ad esse nature — est necessarium. (k) B2B om. Hec eadem — officium predicacionis. (l) B2 abiectio; B1 addicio (in marg.: vel adiectio). (m) L add. est. (n) B2 oblato. (o) L consistit. (p) L despectabile. (q) L dum. (r) B2 redit. (s) L accipiendi. (t) L om. pecunia — potest. (u) B2 om. tamen. (v) B2 fuit.

(1) Le passage suivant est cité dans la « Responsio » l. c. et dans l' « Arbor vitae » f. 223 a.

(2) Fin de la citation de la « Responsio ».

(3) Fin de la citation de l' « Arbor vitae ».



cessitas, transfunditur in alium vel transfertur. Postquam vero transit necessitas, usus pecunie mox expirat, quia redit impossibilitas. Omnium namque duorum (a) inequaliter (b) obligantium, quorum alterum alteri fit ad tempus et ex causa impossibile, mox ut redit compossibilitas (c), necesse est eos, qui obligati sunt, alterutrum (d) inviolabiliter observare. Sane sicut plus obligat preceptum conservandi naturam (e), quam votum non recipiendi pecuniam sic minus obligat quam preceptum servandi iusticiam. Et ideo sicut votum non recipiendi pecuniam cedit precepto conservandi naturam, cum instat necessitas, ita quoque preceptum conservandi naturam cedit precepto servandi (f) iusticiam, cum ex causa fit impossibilis (g) eorumdem compossibilitas (h).

Ex hiis ergo, que sparsim pertractavimus, in compendium omnia redigentes, hec (i) demum inferamus, videlicet, quod ordo minorum, ut minorum pariter in universis et singulis, hoc solum habet proprium, quod nil in hiis, que transeunt, possunt habere proprium (j): nichil enim eis (k) magis improprium, quam proprium, et nichil magis proprium, quam hoc ipsum, quod nichil est, possideant, in proprium a modo et usque in sempiternum (l). Amen.

Hec igitur libasse (l) sufficiat de finibus paupertatis iuxta votum minorum (m), ratione previa utcumque innuendis (n) a fratre Hugone de Digna de ordine minorum fratrum (o), qui (p) fuit verissime frater minor. Benedictus sit, qui creavit eum. Amen.

Romae.

CLAUDIA FLOROVSKY.

- 
- |                                             |                                                  |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| (a) L om. duorum.                           | (b) B2 inequaliter; B1 et equaliter.             |
| (c) L impossibilitas.                       | (d) B1 alterum.                                  |
| ture; B1 observandi.                        | (e) B2 conservande nature; B1 observandi.        |
| (f) B2 conservandi.                         | (g) B2 impossibilis.                             |
| (h) B2 impossibilitas.                      | (i) L hoc.                                       |
| (j) L Et.                                   |                                                  |
| (k) L om. enim eis.                         | (l) L prelibasse.                                |
| (m) L add. fratrum.                         |                                                  |
| (n) L inveniendis.                          | (o) L om. fratrum qui fuit — Amen. Deinde habet: |
| Explicit Tractatus iste. deo gratias. Amen. |                                                  |
| (p) B2 om. qui fuit verissime frater minor. |                                                  |
- 

(1) Cf. « Arbor vitae » l. c. f. 222 b.





## DOCUMENTA INEDITA

## ARCHIVI PROTOMONASTERII S. CLARAE ASSISII

Quatuor iam ante annos R. P. Paschalis Robinson nostro in periodico (1) Inventarium Archivi Protomonasterii S. Clarae Assisii publicaverat, in cuius fine textum documentorum, actorumque notabilium eiusdem tabularii a nobis vulgatum iri promisit (2).

Hoc, si non statim, saltem longe antea praestitissemus libenter, nisi a publicatione ista nos removisset studium animusque aliis nostris collaboratoribus in *Archivo* cedendi et concedendi spatium, quantum fieri potuit, maximum. Occasione autem saeculi VII, a Clarissarum per S. P. Franciscum fundato Ordine, completi, facere non possumus, quin documenta ista, in lucem tandem edamus.

Qua in publicatione, licet numeros novos documentis ineditis ex ordine praefigamus, simul eosdem repetimus, qui in dicto Inventario singulis documentis iam praesignati sunt, ne in eis allegandis confusio gignatur.

Inventario nos conformantes, primum vulgamus bullas Pontificias, quarum tamen antiquiores: **num. 1-28** (p. 415-423) editae iam sunt, locis in ipso Inventario accurate notatis. — Notandum in Inventario praelaudato documenta illa iam quoad formam externam fuisse accurate descripta, necnon et notis in paginarum calce illustrata.

**I Series. Bullae Pontificiae.****I.**

Prima edenda occurrit (**num. 29**) bulla Iohannis P. XXII contra monachas Ordinis S. Benedicti, quae transgressae erant bullas Nicolai IV: *Dum sollicitae considerationis*, datas Romae 1288, april. 30, eiusdem penitus tenoris; quarum altera data erat Provinciali et Custodi S. Francisci (3), altera abbatissae S. Clarae (4), quaeque prohibuerant cuiuscumque Ordinis religiosi et monialibus conventum construere Assisii infra 200 cannarum spatium, sive circa conventum S. P. Francisci, sive circa monasterium S. Clarae ibidem.

(1) AFH I, 1908, 413-432. (2) L. c. 432. Praelaudatum Patrem in conficiendo Inventario illo adiuvimus Assisii.

(3) Sbaralea, BF IV, 16-7, n. 17. Franc. M. Angelus de Rivotorto, O. M. Conv., *Collis Paradisi amoenitas*, Montefalisco 1704, 39-40. Eubel ap. AFH II, 110 n. 192; Idem, *Epitome Bullar. Franc.*, 166 n. 1615.

(4) BF IV, 17 n. 18.



29. — Avinione 20 april 1323. Iohannes XXII Philippo Iohannis Gaytani, canonico Assisinati mandat, ut moniales S. Donati de Fibrulle, Assisin. dioeceseos, quae infra spatium 200 cannarum prope monasterium S. Clarae Assisii domos acquisiverant, in easque se transtulerant, eiiciat.

*Iohannes episcopus, servus servorum Dei, dilecto filio Philippo Iohannis Gaytani, canonico Assisinati salutem et Apostolicam benedictionem.*

*Exposuerunt nobis dilecte in Christo filie abbatissa et conventus monasterii sancte Clare Assisinat., ordinis eiusdem sancte, quod felicitis recordationis Nicolaus papa III<sup>us</sup> predecessor noster auctoritate apostolica indulget eisdem per litteras speciales, ut ex tunc nulli omnino mulierum cuiuscumque ordinis liceret oratorium vel ecclesiam seu monasterium aut locum in civitate Assisinat. vel eius suburbii seu extra ipsa(m) infra spatium ducentarum cannarum, mensurandarum a dicto monasterio sancte Clare, de novo acquirere vel construere seu habere, idemque predecessor quicquid contra indultum huiusmodi, quacumque auctoritate attemptatum existeret, decrevit irritum et inane. Verum ..... Abbatissa et conventus monasterii sancti Benedicti Assisinat. diocesis contra statutum et ordinationem predicta cui non est in aliquo derogatum, temere venientes, se ad quasdam domos, in civitate predicta, et infra huiusmodi spatium existentes ab eis acquisitas, de dicto earum monasterio de nouo se transferre temeritate propria presumpserunt et in eis habitare presumunt, eisdem abbatissa et conventu S. Clare renitentibus penitus et inuitis, in dictarum abbatisse et conventus monasterii sancte Clare preiudicium non modicum et grauamen.*

*Quare nobis eedem abbatissa et conventus sancte Clare humiliter supplicarunt, ut easdem abbatissam et conventum S. Donati ad recedendum omnino de predictis domibus compelli per discretum aliquem mandaremus. Quia vero nobis non constitit de premissis, discretioni tue per apostolica scripta mandamus, quatenus vocatis, qui fuerint euocandi, et auditis hincinde propositis, quod iustum fuerit, appellatione remota, decernas, faciens quod decreveris per censuram ecclesiasticam firmiter observari. Testes autem qui fuerint nominati, si se gratia, odio vel timore subtraxerint, censura simili, appellatione cessante, compellas veritati testimonium perhibere.*

*Datum Avinione XII kal. Maii, pontificatus nostri anno septimo.*

## II.

Bulla secunda seriei ineditae (num. 30) data est duobus monasteriis O. S. B., scil. S. Mariae et S. Stephani de Paradiso. Horum prius, situm in via qua Nuceriam itur, an. 1459 unitum fuit ipsi S. Clarae monasterio Assisii (1). Hinc patet, quomodo hoc documentum in Archivum S. Clarae devenerit. — Cf. num. 35 (IV).

30. — Avinione 1329 dec. 20. Iohannes XXII monialibus Ord. S. Benedicti monasterii S. Mariae et S. Stephani de Paradiso, iuxta earum petitiones privilegia omnia spiritualia et temporalia confirmat.

*Ioannes episcopus servus servorum Dei. Dilectis in Christo filiabus... abbatisse et conventui monasterii sancte Marie et sancti Stephani de Paradiso ordinis S. Benedicti Assisinat. diocesis, salutem et apostolicam benedictionem.*

(1) AFH I, 423 nota 5; 424 num. 85; infra p. 298 n. 85.



*Cum a nobis petitur (1), quod iustum est et honestum, tam uigor equitatis quam ordo exigit rationis, ut id per sollicitudinem officij nostri ad debitum perducatur effectum. Eapropter, dilecte in Christo filie, uestris iustis postulationibus grato concurrentes assensu omnes libertates et immunitates a predecessoribus nostris Romanis Pontificibus siue per priuilegia seu alias indulgentias uobis et monasterio uestro concessas, necnon libertates et exemptiones secularium exactionum, a regibus, principibus et aliis christifidelibus rationabiliter uobis indultas, sicut eas iuste et pacifice obtinetis, uobis et per uos monasterio uestro auctoritate apostolica confirmamus et presentis scripti patrocinio communimus. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre confirmationis infringere uel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit indignationem omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius se nouerit incursurum.*

*Datum Avinione XIII kal. Ianuarii Pontificatus nostri anno quartodecimo.*

### III.

Breve sequens (**num. 34**) Nicolai V, de oblationibus pecuniariis factis ecclesiae S. Mariae de Portiuncula, in favorem Protomonasterii S. Clarae disponit. Alias praeterea bullas circa Portiunculam ediderat Nicolaus V (2).

**34.** — Romae 1447 maii 31. Nicolaus V Prioribus et Syndico Assisiensis civitatis mandat, ut ex oblationibus in S. Maria de Portiuncula, an. 1447 porrigendis, sumant 150 flor. pro reparatione aedificiorum monasterii S. Clarae Assisii.

*Nicolaus papa quintus. Dilecti filii, salutem et apostolicam benedictionem. Cum, ut intelleximus, monasterium Monialium S. Clare civitatis illius in suis edificiis non modica reparatione indigere noscatur, volumus et ita vobis hac serie expresse committimus et mandamus, quod de eleemosinis, quae de presenti anno per Christi fideles Ecclesie Beate Marie de Angelis porrigentur et dabuntur, centum et quinquaginta floreni in reparationem dicti monasterii sancte Clare convertendi per vos recipiantur, omni exceptione remota. In qua re plenam vobis damus tenore presentium facultatem, et ita omnino faciatis.*

*Datum Rome apud S. Petrum sub annulo piscatoris die XXV iulii MCCCC XLVII, pontificatus nostri anno primo.*

### IV.

Bulla ista Pii II (**num. 35**), monasterium S. Mariae de Paradiso O. S. B. illi S. Clarae uniens, non sine nexu videtur fuisse cum Pii II mora, illo anno 1459 ineunte, Assisii facta (3). In monasterio S. M. de Paradiso valde ruinoso, tunc solae morabantur « Abbatissa et duae Moniales antiquae ». Eius redditus etc. misere diminuti ad dicti fuerunt monasterio S. Clarae « cuius fructus, ait Pontifex, nulli sunt, cuiusque abbatissa et conventus... ex eleemosynis et suis manufacturis vitam trahunt » (4).

(1) Eiusdem initii bulla et similis tenoris, data 30 nov. 1329, ap. Eubel, BF V, 452 n. 826. (2) Eubel, AFH II, 116 n. 260, 266; *Collis Paradisi*, 57 sq.

(3) Cristofani Ant., *Delle storie di Assisi libri 6*, III ediz. Assisi 1902, 262 sq. (4) Quod vix tunc obtinebat; cf. AFH I, 426 sqq.



35. — Mantuae 1459 31 maii. — Pius II petitionibus abbatissae et conventus S. Clarae Assisii annuens, Vicario Generali Episcopi Assisii mandat, ut monasterium Beatae Mariae de Paradiso, O. S. B. Assisinatis dioeceseos, quasi penitus destructum, uniat cum omnibus eius redditibus etc. monasterio S. Clarae Assisii.

*Pius episcopus servus servorum dei. Dilecto filio Vicario venerabilis fratris nostri Episcopi Assisinat. (1) in spiritualibus generali, salutem et apostolicam benedictionem.*

*Ex iniuncto nobis desuper apostolice servitutis officio ad ea libenter intendimus, per que Monasteriorum et aliorum piorum locorum necnon personarum praesertim feminei sexus in illis degentium, que illecebris mundanis ac mortalis viri thoro propulsis, in illius qui spetiosus est pre filiis hominum (2) beneplacitis sub religionis habitu altissimo famulantur, de alicuius subventionis auxilio necessitatibus provideatur.*

*Exhibiti siquidem nobis nuper pro parte dilectarum in Christo filiarum, abbatissae et conventus monasterii S. Clare Assisinat., ordinis eiusdem Sancte, petitio continebat, quod cum monasterium beate Marie de Paradiso etiam Assisinat., ordinis S. Benedicti, in quo dilecte in Christo filie illius Abbatissa et due Moniales antequam duntaxat de presenti degere noscuntur a certis temporibus citra, tum causantibus guerrarum turbinibus ac sinistris temporum eventibus, tum etiam propter incuriam forsitan ipsarum abbatissae et Monialium, que fuerunt pro tempore, in suis redditibus valde diminutum et in edificiis destructum ac ruinosum, in divinis quoque officiis ut plurimum neglectum existat, adeo quod nisi eidem monasterio celeriter provideatur, cum non sit spes aliqua recuperandi illud, venire posset in collapsum, et si monasterium ipsum cuius fructus, redditus et proventus octo florenorum auri de Camera, secundum communem estimationem (3)..... annum non excedunt, monasterio S. Clare huiusmodi, cuius fructus nulli sunt, cuiusque abbatissa et conventus prefate, que plures sunt numero, ex elemosinis et suis manufacturis vitam trahunt, perpetuo uniretur, annecteretur et incorporaretur, abbatissa et conventus prefati monasterii S. Clare huiusmodi dictum monasterium beate Marie laudabiliter regerent et gubernarent, et in melius tam in spiritualibus quam temporalibus reducere procurarent, quod profecto cederet ad laudem dei et divini cultus augmentum (4). Quare pro parte Abbatissae et Conventus prefati monasterii sancte Clare, asserentium quod ipsius monasterii beate Marie desolationi occurrere intendunt, nobis fuit humiliter supplicatum, ut attentis premissis, Monasterium b. Marie huiusmodi cum omnibus iuribus et pertinentiis suis dicto monasterio sancte Clare perpetuo unire, annectere et incorporare de benignitate apostolica dignaremur.*

*Nos igitur, qui cultus divini augmentum ubique augeri et locorum ecclesiasticorum restaurationem intensis desideriis appetimus, de premissis certam notitiam non habentes, huiusmodi supplicationibus inclinati discretioni tue per apostolica scripta mandamus, quatinus de premissis omnibus et singulis ac eorum circumstantiis universis, auctoritate nostra te diligenter informes, et si per informationem huiusmodi ita esse*

(1) Erat Carolus de Nepis; Eubel, *Hier.*, II, 109. (2) Cf. Psalm. 44, 3.

(3) Pergam. hic corrosus est. (4) Haec vox sic correctae in margine.



reppereris, super quo tuam conscientiam oneramus, vocatis, quorum interest, Monasterium b. Marie predictum, si ad id eiusdem Monasterii Abbatisse et conventus expressus accedat assensus, primitus in illo abbatisali dignitate et sancti Benedicti ordine suppressis pariter et extinctis, cum omnibus iuribus et pertinentiis suis monasterio S. Clare, huiusmodi auctoritate nostra prefata, perpetuo unias, incorpores et annectas, ita quod liceat abbatisse et conventui S. Clare pro tempore existentibus, cedente vel decedente dicta abbatissa huiusmodi monasterium beate Marie, vel illud quomodolibet dimittente, per se vel alium seu alios Monasterii b. Marie huiusmodi, iuriumque et pertinentiarum predictorum corporalem possessionem auctoritate propria libere apprehendere, ac illius fructus redditus et proventus in suos et monasteriorum predictorum usus et utilitatem convertere et etiam retinere, omnino tamen censu debito Basilice principis apostolorum de Urbe, cui dictum uniendum monasterium dicitur fore subiectum, et aliis iurisdictionibus, si quas in eo habet, nihilominus semper salvis, diocesani loci et cuiuscumque alterius super hoc licentia minime requisita. Non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis, ac statutis et consuetudinibus monasteriorum et ordinis, necnon Basilice predictorum iuramento, confirmatione apostolica vel quavis alia firmitate roboratis, contrariis quibuscumque, aut si aliqui super provisionibus sibi faciendis de huiusmodi vel aliis beneficiis ecclesiasticis in illis partibus spetiales vel generales apostolice sedis vel legatorum eius litteras impetrarint, etiam si per eas ad inhibitionem, reservationem et decretum vel alias quomodolibet sit processum, quas quidem litteras ac processus habitos per easdem et quecunque inde secuta, ad dictum monasterium b. Marie volumus non extendi, sed nullum per hoc eis quo ad assecutionem beneficiorum aliorum preiudicium generari et quibuscumque privilegiis, indulgentiis ac litteris apostolicis, spetialibus vel generalibus, quorumcumque tenorum existant, per que presentibus non expressa vel totaliter non inserta, effectus earum impediri valeat quomodolibet vel differri, et de quibus, quorumque totis tenoribus de verbo ad verbum habenda sit in nostris litteris mentio spetialis, proviso quod monasterium b. Marie huiusmodi propterea debitis non fraudetur obsequiis, sed ipsius debite supportentur onera consueta, nos enim ex nunc irritum decernimus et inane, si secus super hiis a quoquam quavis auctoritate scienter vel ignoranter contigerit attemptari.

*Datum Mantue anno Incarnationis dominice millesimo quadringentesimo quinquagesimo nono, pridie kal. Iunii pontificatus nostri anno primo.*

## V.

Sequens bulla Sixti IV, qua monasterium S. Luciae Assisii O. S. Clarae unitum fuit, aliud documentum (1) est munificentiae pontificiae, qua usus est Pontifex iste ad restaurandum maximum conventum S. Francisci Assisii (2). Pretium enim structurae domus S. Luciae in hunc finem applicandum praecepit.

(1) Alia habes ap. Franc. Mar. Angeli a Rivotorto, O. M. Conv., *Collis Paradisi amoenitas*, Montefalisco 1704, 61-9; cf. 57 sq. Eubel, AFH II, 117.

(2) Cf. Fratini Gius., M. Conv., *Storia della Basilica e del Convento di S. Francesco in Assisi*, Prato 1882, 260-71. Thode, H., *Franz von Assisi und die Anfänge der Kunst der Renaissance*, II edit., Berlin 1904. 208, 210 sq.



36. — Romae 15 iulii 1475. Sixtus IV confirmat denuo translationem et incorporationem omnimodam monasterii S. Luciae Ordinis S. Clarae Assisii, ipso Papa mandante, iam factam per Fr. Franciscum de Force (Fusce) (1) custode conventus S. Francisci Assisii, qui moniales S. Luciae iam in monasterium S. Clarae transtulit; prohibet autem, ne ecclesia S. Luciae ad profanos usus redigatur; pretium autem aliorum aedificiorum S. Luciae pro reparatione conventus S. Francisci applicandum praecipit, aliis bonis S. Luciae monasterio S. Clarae addictis.

*Sixtus episcopus, servus servorum, Dei, ad futuram rei memoriam.*

• *Etsi illa quae de nostro mandato fiunt, plenam obtineant roboris firmitatem, tamen illis interdum apostolici muniminis robur adiicimus, ut eo firmitus illibata perdurent, quo magis fuerint nostro presidio communita. Dudum siquidem per nos fide digna relatione cognito, certas Moniales Ordinis Sancte Clare in quadam domo Sancte Lucie civitatis nostre Assisii, sine clausura, magno cum periculo pudicitie et bone fame vivere, et eo iam devenisse, ut nisi de remedio provideretur oportuno in aliquod dedecus essent prolapsure, nos Custodi domus Sancti Francisci de Assisio, ordinis fratrum Minorum, eius proprio nomine non expresso, per alias nostras litteras in forma brevis dedimus in mandatis (2) ut moniales predictas in monasterio Sancte Clare, civitatis predictae recluderet et domum prefatam Sancte Lucie cimiterio carentem venderet, pretiumque inde percipiendum in fabricam et pro reparatione dicte domus Sancti Francisci noviter faciendam, converteret, cetera vero bona prefate domus Sancte Lucie mobilia et immobilia dicto monasterio applicaret et concederet, prout in eisdem litteris plenius continetur.*

*Et deinde sicut exhibita nobis nuper pro parte dilectarum in Christo filiarum Abbatisse et conventus dicti Monasterii petitio continebat, Franciscus de Force, Theologie professor, ordinis Minorum, modernus Custos dicte domus Sancti Francisci, ad dictam domum Sancte Lucie se transtulit, illasque in eodem monasterio in sorores recipi fecit ac sincera in domino caritate tractari, necnon domum predictam Sancte Lucie alienavit, et quod pretium inde percipiendum in premissam fabricam converteretur, cum foret receptum, ordinavit, reliqua vero bona dicte domus Sancte Lucie eidem monasterio applicavit et concessit, prout in litteris supradictis et in instrumento publico super illarum executione confecto (3) plenius dicitur contineri, ipsique Abbatisa et conventus applicationis predictae vigore possessionem bonorum huiusmodi assecuti fuerunt, et ex tunc illa possiderunt prout possident de presenti.*

*Cum autem, sicut eadem petitio subiungebat, de viribus premissorum ab aliquibus hesitetur, pro parte Abbatisse et conventus predictorum nobis fuit humiliter supplicatum, ut translationi, applicationi et concessioni predictis, pro illarum subsistentia firmioris nostre confirmationis robur adiicere proque potiori cautela ipsas sic translatas moniales de dicta domo Sancte Lucie ad prefatum monasterium Sancte Clare de novo transferre, et in eadem domo Sancte Lucie etiam de Monasterii in*

(1) Occurrit iste in alia bulla Sixti IV, AFH II, 117 n. 283.

(2) Quae non iam exstare videntur; l. c.

(3) Hoc ibi iam non aderat.



*dicti ordinis fuisset nomen et titulus Monasterii et Abbatissalem dignitatem, ordinumque predictum penitus et omnino suppressere et extinguere ipsiusque sive domus sancte Clare bona predicta mobilia et immobilia eidem monasterio Sancte Clare, cui concessa et applicata sunt, ut prefertur, de novo appropriare et applicare aliasque in premissis oportune providere de benignitate apostolica dignaremur.*

*Nos igitur, qui dudum inter alia volumus et ordinavimus, quod petentes beneficia ecclesiastica aliis uniri, tenerentur exprimere verum valorem tam beneficii uniendi quam illius, cui unio fieri petitur, alioquin unio non valeret, et quod semper in unionibus commissio fieret, ad partem vocatis quorum interest, super premissis nobis expositis fide digna relatione informatis, Monasterii sancte Clare et domus sive Monasterii Sancte Lucie ac illius bonorum dicto monasterio Sancte Clare applicatorum huiusmodi fructuum reddituum et proventuum veros annuos valores, presentibus pro expressis haberi volentes, huiusmodi supplicationibus inclinati, monialium translationem ac bonorum applicationem et concessionem predictas, et prout illas concernunt, omnia et singula in dicto instrumento contenta, auctoritate apostolica tenore presentium approbamus et confirmamus, ac presentis scripti patrocinio communimus, supplementumque omnes et singulos defectus, si qui forsan intervenerint in eisdem. Et nihilominus pro potiori cautela easdem moniales, dicte domus Sancte Lucie de ipsa domo Sancte Lucie ad dictum monasterium Sancte Clare, eadem auctoritate de novo transferimus, et in eadem domo Sancte Lucie, acsi illa nunquam erecta fuisset in monasterium, nomen et titulum monasterii ac abbatissalem dignitatem et ordinem Sancte Clare predicta penitus et omnino suppressimus et extinguimus, ipsiusque domus Sancte Lucie bona predicta, mobilia et immobilia, excepto ipsius domus pretio predicto, dicto monasterio Sancte Clare iam applicato, ut prefertur, de novo eidem monasterio Sancte Clare perpetuo applicamus et appropriamus, decernentes ex nunc irritum et inane, si secus super hiis a quocumque (1) quavis auctoritate scienter vel ignoranter contigerit attemptari. Non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis ac monasteriorum et ordinis Sancte Clare predictorum iuramento, confirmatione apostolica vel alia quavis firmitate roboratis, statutis et consuetudinibus contrariis quibuscumque, necnon quibuslibet aliis privilegiis indulgentiis et litteris apostolicis generalibus vel specialibus quorumcumque tenorum existant, per que presentibus non expressa vel totaliter non inserta effectum earum impediri valeat quomodolibet vel differri et de quibus quorumque totis tenoribus habenda sit in nostris litteris mentio specialis. Proviso quod dicte domus Sancte Lucie oratorium sive capella, si quod, vel si qua sit, ad prophanos usus minime redigatur, sed inibi quandoque misse et alia divina officia celebrentur.*

*Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre voluntatis, approbationis, confirmationis, supplectionis, translationis, suppressionis, extinctionis, applicationis, appropriationis et constitutionis infringere vel ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit, indignationem omnipotentis dei ac beatorum Petri et Pauli apostolorum eius se noverit incursurum. Datum Rome apud Sanctum Petrum in anno Incarnationis Dominice millesimo quadringentesimo septuagesimo quinto, quarto idus iulii, Pontificatus nostri anno quarto.*

(1) MS a quo cumqua.



## VI.

37. — Romae 13 nov. 1560. Pius IV iniungit episcopo Assis. seu eius vicario, ut raptores bonorum, mobilium et immobilium, proventuum, suppellectilis, archivi etc. monasterii S. Clarae ad restitutionem compellant.

*Pius Episcopus, servus servorum Dei. Venerabili fratri episcopo Assisinati (1) seu dilecto..... Vicario in Spiritualibus generali salutem et apostolicam benedictionem.*

*Significarunt nobis dilectae in Christo filiae, Abbatissa et conventus Monasterii Monialium S. Clarae Assisinas, Ordinis eiusdem Sanctae Clarae seu Tertii Ordinis Sancti Francisci (2), quod iniquitatis filii utriusque sexus universorum status grat (3)..... quos prorsus ignorant, calices, cruces, paramenta et ornamenta ecclesiastica, census, fructus redditus, proventus, terras, domos, possessiones, vineas, ho[r]tos, prata, pascua, nemora, silvas, arbores, arborum fructus, vini, bladi, frumenti, ordeï, avene, cere..... lane, auri, argenti monetati et non monetati, quant..... aurea, argentea, aenea, stanea, cuprea, ferrea, pannos lineos, laneos, ceriseos, vestes..... pretiosos et nonnulla alia iocalia, lectos, lintheamina... [man]utergia et quaecumque alia domorum utensilia, equos, oves, boves, et alia animalia, li[bros], ti..... tionum, prothocolla, instrumenta, codicil[los]..... contractus, obligationes, quietantias, litteras, scripturas publicas et privatas, et..... inst[rumenta], credita, debita, legata, mutua, deposita pia..... pecuniarum summas et nonnulla alia mobilia et immobilia bona in executione seu p... ..tium latius arbitrio dictarum significantium quant.. ... videbitur specificanda, declaranda et exprimenda ad dictum Monasterium tam... [c]essionis hereditariae monialium defunctorum dicti mo[nasterii] quarum monasterium ipsum in totum vel pro parte haeres existit, quam alias legitime s... .. [su]mere et malitiose occultare et occulte detinere praesum[untur] ... curantes ea prefatis significantibus exhibere ac de praemissis debite satisfacere in ... ..lum et dictarum significantium non modicum detr[imentu]m super quo ipsae significantes Apostolicae Sedis remedium ... [quaeru]nt. qu[are] ... tuae, frater Episcopo, seu discretioni tuae, filii Vicarie, per Apostolica [scrip]ta mandamus, quatenus omnes huiusmodi, censuum fruc[tuum] ... .. pecu[niarum] ... .. bonorum predictorum, etiam ut praefertur specificandorum, detentores occultos, ex parte nostra publice in ecclesia coram ... .. seu ... [intra] competentem terminum [quem] praefixeris cum praefatis significationibus a se debita ... .. satisfecerit ... Et si id non adimpleverint, infra alium competentem terminum, [quem] eis ad hoc ... .. duxeris prefigendum, ex tunc in ... .. sententiam proferas et eam facias, ubi et quando videris expedire, usque ad satisfactionem condignam, solemniter publicari.*

*Datum Romae [apud S. Pe]trum anno Incarnationis Dominicae 1560 Idibus Novembris, Pontificatus nostro anno primo. (Continuabitur).*

*Ad Claras Aquas.*

P. MICHAEL BIHL, O. F. M.

(1) Erat tunc Galeatius Roscius, Interamnensis (1554-1563); Eubel, *Hierarchia*, III, 134. *Disamina degli scrittori e dei monumenti riguardanti S. Rufino.... Assisi 1797, 334.*

(2) Mira suppositio, quae tamen nonnisi formulae vim habet. Hoc quoque censendum videtur de integra enumeratione rerum infra. Raptuum occasionem narratam nullibi inveni. (3) Hic pergam. corrosus est. Sic et infra saepius.



## EXPLICATIO REGULAE S. CLARAE

AUCTORE

FR. NICOLAO DE AUXIMO O. F. M. (1446)

DEQUE ALIA

AUCTORE

S. IOANNE DE CAPISTRANO (1445)

Dum saeculo decimo quinto viri praeclari et sancti ex ipso Fratrum Minorum Ordine, in huius reformationem seu Observantiam regularem promovendam adlaborabant, plurima etiam monasteria S. Clarae, cuius Ordo vicissitudines Ordinis Fratrum Minorum sectabatur in genere, ad arctiorem S. Clarae Regulam (1) quam Innocentius IV eidem Sanctae paulo ante mortem (2) confirmaverat (3), reversa sunt. Nova tunc, impellentibus FF. Min. Observantibus, monasteria Clarissarum exstruebantur (4), et Moniales vitae perfectioris fervidae novas item Regulae S. Clarae explicationes sibi fieri ab insignibus et sanctis ducibus Observantium expostulaverunt.

Inter has regulae S. Clarae expositiones Fr. Marianus Florentinus (5), diligentissimus Ordinis chronista, commemorat in suo opere nondum edito, sed, Deo propitio a nobis (6) proxime edendo, cui titulus: *Libro delle degnità et excellentie dell'ordine della Seraphica madre delle povere donne sancta Chiara da Asisij*, specialiter illas S. Bernardini Senensis, S. Ioannis a Capistrano, Gulielmi de Casali Gen. Ministri et fr. Nicolai Auximani. En eius verba: «*Si come hanno ricorso li sanctissimi frati Iohanni da Capristano (sic) et Nicho-[fol. 19r]lao da Osmo et maestro Gulielmo da Casale Generale del ordine li quali con apostolica benedictione decta regola hanno declarata*» Part. I, cap. VII, (7); et cap. X fol. 30v: «*Onde movendosi ad compassione*

(1) S. Franciscus solummodo brevem formam vitae dederat S. Clarae atque ultimam suam voluntatem; cf. *Opuscula S. Francisci Assis.*, Ad Cl. Aq. 1904, 75-6, 169-71. (2) Die 9 aug. 1252; S. Clara obiit 11 aug. 1253.

(3) Haec regula, regulae Fratrum Min. valde affinis, est v. gr. ap. Sbaralea, *Bull. Franc.*, I, 671 ss., *Seraphicae Legislationis Textus Originales*, Ad Claras Aquas 1897, 51-94.

(4) Cf. Wadding, *Annales Ord. Min.* X, 42, 183 etc. — Non agitur hic de Reformatione S. Coletae, de qua cf. AFH II, 447 ss.

(5) De quo cf. AFH IV, 559ss.

(6) Una cum P. Zephyrino Lazzeri O. F. M.; qui in praesenti etiam opusculo redigendo opem contulit.

(7) Citamus folia iuxta codicem Volterris qui erit princeps in nostra editione. De hoc MS. Sabatier, *Collection d'études et de documents etc.*, II, p. 144 ss.



(Monialium) *li gloriosi sancti padri cioe sancto Bernardino, frate Iohanni da Capristano et frate Niccolo da Osmo et molti altri per consolare el fervore di prefatti monasterii che setivano decta regola et li quali havevono declarato contenere in se cento diciasepte peccati mortali hebbono ricorso a papa Eugenio 4...*. Quod Marianus, qui plures Clarissarum Conventus perlustravit pro confectione suae Chronicae, has cognosceret explicationes est probabile, quamvis nihil constet nisi de illa S. Ioannis a Capistrano cuius verba transcribit non semel, ex gr. cap. XI. fol. 32v.: *«Sopra queste parole el beato Iohanni da Capristano nella sua declaratione dice che papa Martino 5 ordina al cardinale protectore»*...; cap. XII fol. 40r.: *«Havendo declarato el beato Iohanni da Capristano in decta regola essere centodiciasepte precepti...»* etc. An vero alias cognoverit necne, non possumus affirmare, tamen indubie illarum notitiam habuit, unde eius testimonium magni momenti.

De S. Bernardini Senensis explicatione ne verbum quidem apud diversos quos legimus ipsius biographos invenimus, nec apud Waddingum (1) et Sbaraleam (2) inter eius scripta, nec inter opera ipsius iam edita, imo nec inter codices quos vel examinavimus vel quorum Catalogos plurimos perlustravimus. Unum tantum testimonium Mariani supra citatum cognoscimus, quod et dubium ingerit, utrum etiam S. Bernardinus, sicuti supra dixerat de S. Ioanne, Gulielmo et Nicolao, regulam explicaverit S. Clarae, an tantummodo una cum ipsis et aliis *et molti altri*, compassione motus, recursum ad Sedem Apostolicam habuerit pro tranquillitate Monialium, quin ex hoc sequatur quod vel ipse D. Bernardinus vel illi *molti altri* regulam explicaverint Clarissarum. Quidquid vero est, si haec exstat explanatio, et forsitan apud Moniales, desiderandum ut in lucem prodeat.

Circa explicationem Gulielmi de Casali facta ad instantiam S. Coletae non est hic morandum, cum nullum sit dubium, et integre inseratur in Bulla *Etsi ex suscepti regiminis officio* Pii II, Roma data anno Incarnationis 1458, 18 Oct. (3), et iuri publico saepe sit tradita.

Quod vero attinet ad illam S. Ioannis a Capistrano, de ea dubitare non licet, ex eo quod Eugenius papa IV in suo Brevi Fr. Iacobo de Primaditiis Vicario Gen. Observantium directo, Romae dato an. 1446 Nonis Februarii, incipiente: *Ordinis tui*, sequentia ad propositum habet: *Insuper cum dilectus filius, frater Ioannes de Capistrano tuus in Vicariatus officio praedecessor declaraverit quod in regula prima beatae Clarae contineantur centum et tria praecepta regularia in quorum transgressione Moniales sive Sorores professae peccatum mortale incurrunt, idque nimis durum, scrupulosumque iu-*

(1) Cf. *Scriptores Ordinis Minorum*, Romae 1650, 50 ibid. 1806, 40; 1906, 43.

(2) *Supplementum ad Script. Ord. Min.*, Romae 1806, 181 sqq.; Ed. II, ibid. 1908, 137-140.

(3) Cf. *Firmamentum Trium Ordinum*, Parisiis 1512, parte V, 19v-26v. Cf. etiam Wadding. *Annales*, an. 1435, n. 23-72; ed II, XI, 260-62. In forma bullae Pii II est ap. *Seraph. Leg. Textus*, 99-171.



*dicemus, auctoritate ac tenore praedictis declaramus et volumus, quod in nullius praedictorum transgressione, praeterquam eorum quattuor quae concernunt principalia vota obedientiae, paupertatis, clausurae, castitatis, et insuper electionis Abbatissae et depositionis, peccatum mortale incurrant* (1). Et Marianus absque dubio, uti ex supra dictis constat, et quia ferme totum XI transcripsit capitulum, hanc S. Ioannis cognovit opellam, quae adhuc extat inedita. Mirum quod Waddingus, qui praefatum Eugenii IV Breve in suis Annalibus integrum refert, loquens postea de operibus S. Ioannis inter Ordinis Scriptores (2) ne verbum quidem dicat de hac explicatione, nec eius continuator Sbaralea, nec inveniatur aliqua mentio apud biographos, nec vestigium ipsius inter codices S. Ioannis qui religiose asservantur in nostro Conventu Capistrani (3) quamvis diligentissime ibi quaesivimus; nec includitur inter opera omnia quae a P. Ioanni Antonio Sessa parata fuere ad publicam editionem, quaeque servantur in Conventu nostro Aracoelitano Urbis (4). Forsitan quia parum temporis inter S. Ioannis explicationem et Breve Eugenii IV decurrit, illa oblivioni fuit tradita, quia non practica. Attamen laeti indicamus opellam istam S. Ioannis non periisse, eiusdemque codicem latinum Oxonii in bibliotheca Bodleiana existentem, de quo postea; et una cum P. Zephyrino Lazzeri invenimus et integre transcripsimus versionem italicam huiusce explicationis, factam anno 1515 a Fr. Antonio de Florentia, quae asservatur in Monasterio Clarissarum de Solicciano, prope Florentiam. — Insuper auctor Introductionis ad edit. *Seraphicae Legislationis Textus Originales*, haec habet p. 24. « Porro praedictas utriusque Clementis (IV scil. et VI) Bullas in vetus italicum conversas invenimus initio duplicis italici Manuscripti Clarissarum saeculi XV ubi *Declarationes* S. Ioannis a Capistrano et Nicolai de Auximo referuntur ». Dolendum quod auctor omiserit ubi Manuscripta ista inveniantur, probabiliter apud Moniales; hoc tamen testimonium nostram confirmat sententiam. Eritne versio ista explicationis S. Ioannis eiusdem interpretis ac illa de qua nunc agimus, an vero diversa?

S. Ioannes composuit hanc explicationem rogatu Elisabethae Abbatissae Monasterii Corporis Christi Mantuae, uti constat ex epistola introductoria, quae inferius una cum ultimo expositionis capitulo tanquam specimen lectoribus apponimus. Integram vero textus latini et versionis italicae editionem alibi forsitan dabimus. Scripsit Romae S. Ioannes in Conventu S. Francisci Trans Tiberim anno 1445 die Ianuarii, uti ex epistola constat, dum esset Vicarius Gen. Observantinae familiae, prout ex ipsius vita apparet (5), et ut ipse indicat in cap. XII fol. 36r.: « *Niente di meno io amonisco et consiglio, et*

(1) Vide Wadding, ad an. 1447 n. 4; XI, 272; Cf. ib. n. 3. (2) L. c. 196; 134; cf. Sbaralea, l. c. 401-3. (3) Cf. AFH I, 617 sq. et *Misc. Franc.*, V 6ss. Regulae S. Clarae Declaratio quae invenitur cod. XXXIII fol. 3a.-10b., sunt Guilelmi de Casali constitutiones pro S. Coleta; ap. *Textus Orig.*, 99-171.

(4) Cf. AASS oct. VII, § XLVI n. 517ss., p. 437.

(5) Scil. 1443-1446; cf. Wadding, an. 1443 n. 4 sqq.; XI, 176 sqq.



quanto sapartiene a me dispongho et ordino che la visitazione » ....., et fol. 36v.: « Nessuna suora che e alla cura mia abbia ardire ».

Methodus ab Auctore in hac explanatione est litteralis, et quandoque nihil aliud facit quam diversa contenta in aliquo praecepto generali patefacere; quandoque, data occasione, morales exhortationes, etsi breves, Sororibus inserit pro observantia regularis disciplinae, et uti erat summus iurista, innititur saepe saepius Declarationibus pontificiis super regulam Fratrum Minorum, Canonum dispositionibus, et aliquando etiam usu vel traditione Ordinis. Sic, ex gr. loquens de aetate recipiendarum ad habitum, cap. II, fol. 18r, adducit usum S. Coletae in sua Reforma: « *Et per questo la venerabile madre suora Collecta di Francia non vuol ricevere a professione se non sara entrata negli anni dicotto* » (sic); et cap. IV arguit usu illorum temporum circa electionem Abbatissarum: « *La qual cosa si e dantendere [fol. 23v.] sanamente oggi, perche inniscambio del ministro generale o vero provinciale dellordine de minori supperisce el visitatore o el vicario della provincia se lui e presente o altra persona deputata dal vicario* »; et cap. II iam citato adducit Ordinis usum pro modo velandi novitias: « *In fra tempo della probatione nessuna sia velata, la qual cosa e a dire che secondo la consuetudine [fol. 19r.] dellordine che alle novizie non sia posto velo nero ne dalla badessa ne anchora da altra suora ne dallei medesima pressuma di metterselo. Con cio sia cosa che el velo nero solamente sia concesso alle suore professe* ». Capite III fol. 20v. concludit, quod secundum usum Ordinis Fratrum Minorum etiam Moniales debent officium Defunctorum pro Sororibus mortuis recitare: « *Ma quando alchuna suora del monastero passera di questa vita le litterate (id est Sorores choro addictae) debbono dire luficio de morti secondo la consuetudine de frati minori* ». Citat insuper et Constitutiones Ordinis, sicque cap. II ait: « *Anche e da sapere che ...secondo le constitutione dellordine si proibiscie e ricevere quella persona che passa leta di anni quaranta se gia non fussi persona tanto nobile che della sua [f. 16v.] receptione el clero et el populo ne fussi grandemente edificato* ».

Notanda sunt haec verba circa ieiunium, exponens cap. regulae tertium dicit: « *Manifesta [f. 21v.] necessita sintende per ragione detta comuniter sopra sesanta anni, overo manco di venti...* ».

Eugenius papa IV in verbis supra citatis (p. 300) affirmat explicationem regulae Clarissarum a S. Ioanne de Capistrano facta *centum et tria* continere praecepta quae ad peccatum mortale obligant, et Marianus a Florentia enumerat *centum septemdecim*; regulae vero explicatio habet pro primo capitulo *tria* praecepta, pro secundo *decem et octo*, pro tertio *sex*, *viginti* vero pro quarto, *sexdecim* pro quinto, pro sexto *duo* tantum, *quinque* pro septimo, *undecim* pro octavo, *tredecim* pro nono, decimum caput continet *septem*, undecimum *novem*, et duodecimum denique *sex*; quae simul sumpta faciunt *centum sexdecim* praecepta. Sed ignoramus qua ratione Eugenius papa dicat S. Ioannem declarasse in hac explicatione contineri « *centum et tria praecepta* in quorum transgressione Moniales... *peccatum mortale* incurrunt ». Forsitan ex modo dicendi, « *primum praeceptum, secun-*



dum *praeceptum*, tertium *praeceptum* » etc. Sed ni fallimur, intentio S. Ioannis credimus minime fuisse obligandi Moniales *ad grave peccatum*, cum nec ex verbis regulae tot praecepta colligantur, nec ex Decretis pontificiis super regulam fratrum Minorum, nec ex auctoritate quam ut Vicarius Generalis habebat hoc facere poterat. Imo hanc non esse intentionem suam aperte videtur ex verbis ipsius in fine proemii [f. 15 v.]: « *Ma tucte latre (sic) cose che si contengono nella regola fuora di comandamento o proibitione, overo equipollente si dicono avere per amonitione, exortatione et informatione come e declarato della regola de frati minori* », nec quisquam dixit ea quae in regula Fratrum Minorum non « praeceptorie vel inhibitorie seu sub diversis aequipollentibus verbis exprimuntur (1) » ad mortale obligare, et hoc bene noverat S. Ioannes.

En codicis latini descriptio (2). « Num. 65. — Codex membranaeus, in 4to minori, ff. 19 saec. XV. — *Declaratio primae regulae Sanctae Clarae a frate IOHANNE DE CAPISTRANO, Ord. Min. Rev. P. V. G. (sic) quoad fratres de observantia nuncupatos in Cismontanis partibus vicario generali, praevio proemio. Dat. ex urbe Roma in S. Francisco trans Tiberim, 1445 die XXVII, mensis Ianuarii.* — Sequuntur: a. *Quaedam dubia declarata per reverendum patrem, ut supra: Latine et italice.* b. *Copia bullae papae Eugenii IV; dat. Romae non Febr. 1446* ».

Codicis vero versionis italicae descriptionem summatim habe. Est parvus cod. chartaceus mill. 120×170 folio pergameneo in modum bursae ligatum, cum una pars super alteram plicetur, et ex illa pendeat vitta alutacia pro ligatura. Habet codex 49 folia ex quibus unum pro custodia in principio, in fine vero quatuor vacua; caetera numerata sunt ad dextrum latus marginis inferioris folii recti. Scriptus est una manu, et probabiliter ab ipso traductore Fr. Antonio florentino. Rubricae sunt rubei coloris. A fol. 1r. num. usque ad 13r. invenitur italica versio primae regulae S. Clarae; ab eodem fol. 13r. usque in finem f. 40v. explicatio S. Ioannis.

En ergo ex hac versione, Auctoris epistola, ultimum capitulum et finalis exhortatio.

[13r] **Una Risposta duna pistola del beato  
Giovanni Dacapestrano.**

*Alla venerabile in Cristo madre et sorella et figliuola madonna Elisabetta, dedicata agli oseqij (sic) del nostro Signore Yesu Christo et della sua sacratissima Madre gloriosa; et dellordine di sancta Clara fedelissima sposa, et del celebratissimo monastero del Corpo di Cristo di Mantova dignissima Abadessa: Frate Giovanni Dacapistrano minimo dellordine de fratri minori et indingo (sic) conllaiuto delle orationi, dice salute gratia et pace ne (sic) Signore sempiterna.*

(1) Bullae *Exiit* art. I n. 3; *Textus*, p. 189; Cf. *Exivi* art. II n. 2; p. 235.

(2) H. O. Coxe, *Catalogus Codicum MSS. bibliothecae Bodleianae*, part. III, *Codices Canonici*, Oxonii 1854, col. 476.



*Lecte [13v] le tua lettere, et atentamente udito el venerabile padre fratre Gratiano: benche impedito da piu occupatione, et in prima facio della mia pusillanimita mi persuadessi piuttosto resistere a una opera tanta (sic) insolita che fare: ma excitato dal fervente ardore della tua devotione et cosi delle tue figliuole, le quali nutrisci col cibo divino, lacte et mele di sancte exortati(o)ne, et empile colle sancte discipline, non o potuto negare quello che didesideravi (?). Benche io cogitassi come pensso non pienamente satisfacere alla tua devotione, per essere vincto dallangu- stia et implicato da molte occupatione; ma piuttosto elegendo dessere acusato d'insufficiencia che della resistentia della volunta, piu presto chio pote(i) menandai apiedi del santissimo signiore nostro papa Ugenio quarto: con devotione et debita reverentia quegli baciando; et inna(n)zi all'aspetto suo angelico chiesta la benedictione et gratissimamente ricevuta exposi quello che tua humanita domandava. Echo che quello che la basseza dello genio [14r] ministrava con rettitudine di coscienza preso vigore ve lo mando. Exortando le mente vostre col fervore gia conceputo dello Spirito Sancto nell'amore del dolcissimo nostro sposo Yesu Cristo, el quale si dette alla morte per la nostra salute, et col pretioso suo sancto sanghue ci ricompero, acioche la volunta non intiepidisca: perche la faculta del divino aiuto mai ci manca. Certamente io stimo che le passione di questo mondo non son condegne alla gloria futura la quale sara in noi rivelata (1). Et benche e gran doni non paia che si ottenghino senza gran fatiche niente dimanco magor (sic) e incomparabilmente la nostra mercede(de) che da noi debbe essere desiderata, che non e la fatica la qual duriamo. Adunque, orsu spose di Cristo desponsate collanello della fede prout di Dio, sotie della gloriosa Vergine benedicta, asociate dagli angeli sancti, adornate di priete (sic) pretiose, coronate di infinite virtu, indute et vestite di donis (sic) spirituali, ripiene et satiate de cibi divini, fecondate di immortale progenie, siate aspettate dalle compagnie de beati et sancti. [14v] Orsu siate di animo forte et infatigabile: perche la vostra tribulatione, la quale e lieve et momentana (sic) adopera in voi larra et alteza della eterna gloria: a voi dico che contemplate quelle cose non che si veghono, ma che non si veghono; impero che quelle cose che si veghono sono temporale, ma quelle che non si veghono (!) sono eterne. O prudente vergine adornate le vostre lampane echo lo sposo vostro che viene adategli (sic) in contro (2), a cio che cosi, parate et adornate, meritate di adare (sic) conesso lui alle felice nozze, et intrare nel palazzo del celeste convivio et della eterna beatitudine, et trionfare con esso lui; el quale e vero figliuolo di Dio achora (sic) col Padre et lo Spirito Sancto et tucta la universa milizia celestiale, alla quale e onore et gloria regnium et victoria laude et imperio per infinita secula seculorum. Amen.*

**[35v] Nel duodecimo et u(l)timo capitolo sono cinque comandamenti et e titolato del visitatore et del cappellano.**

*Nel primo comandamento di questo duodecimo capitolo et u(l)timo si e che, sempre le suore abino el visitatore ydoneo et honesto et di buoni costumi [36r] ornato, dell'ordine de fratri minori. — 2° precepto si e che, epso visitatore coregha li eccessi commissi contro la forma della professione delle suore di sancta Chiara, cosi dalla badessa come*

(1) Rom. VIII, 18.

(2) Antiph. ad Magnificat pro pluribus virginibus. Cf. Matth. XXV, 1ss.



dallaltre suore. — 3° precepto si e che, quando el visitatore vuole visitare stia in luogo publico, acioche possa essere veduto dagli atri quando e necessario che parli a ciascheduna di per se (1) di quelle cose che sapartengono allo ofitio della visitatione, secondo che meglio li parla (sic) ispediente. Niente di meno io amonisco et consiglio, et quanto sapartiene a me dispongho et ordino, che la visitatione sia facta diligentemente et caritativamente solamente alla grate, senza entrare nel monastero, se gia non bisognassi incarcerare qualcheuna, et non fussi dispositione altrimenti che dentrare dentro; et se sara cosi necessario di entrare, cosi el visitatore et anche el compagno, si mettino la cotta et luno dallaltro non si separi, et con ogni modestia et honestate et buono exemplo, piu presto che possono expedischino quello che avevano a fare. Ma latre cose che debba correggere le corregga alla grata, ing(i)uniendo le penitentie; et allora, se sara di bisogno, faccia levare la grata; ma dogni altro tempo sempre mai la grata stia ferma [36v], fissa et immobile. Faccia una volta lanno la visitatione con ogni buona diligentia, et timore di Dio, et con piu expeditione che lui potra. Nessuna suora che e alla cura mia abbia ardire di mandare alcuna letera ad alcuno fratre, overo allei dalcuna a latra persona mandate ricevere, se gia prima non lla presenta alla badessa o alla sua vicaria. Nessuna ancora presuma, ad merito di sancta ubidentia, parlare ad alcuno fratre dellordine nostro, se non in presentia del vicario, o visitatore nel tempo della visitatione, o presente dua suore deputate et idonee a tale oficio. Et quelle che contrafaranno sieno punite acerbamente. — 4° precepto si e che, secondo la regola, el capellano senza el compagno non presuma dentrare nel monastero; la qual cosa si debba intendere quando el capellano fussi confessore. Dove el capellano e prete secolare overo dunaltra Religione, el quale non fussi confessore (sic) delle monache, allora non e necesario che lui entri nel monastero, se gia non fusse per cagione di fuoco o per altri casi [37r] de sopra decti. Ma sel confessore delle monache fia dellordine de frati minori, allora, per caso di necessita overo ne el tempo (2) delle infirmita, fia necessario al confessore intrare nel monastero, entri (3) col compagno allui asigniato per el vicario et definitori. El quale confessore et compagno sieno electi della provincia de piu antichi, e maturi, et probati di costumi, et di exemplo et di honesta fama della nostra famiglia, e quali sieno idonei a tali oficio. Allora cosi el confessore col compagno debbino entrare colle cotte, overo camici, colla amitto et stola, excepto el compagni(o) non porti la stola; et poi entrino dentro et el compagno mai lassi el confessore, et sempre si veghino luno laltro; et piu presto che si puo spedischino el dare e sacramenti et racomandatione della anima, la quale ara di bisogno. In nessun altro tempo el confessore presuma dentrare nel monastero. A fare lesequeie perlle defunte, et cosi cantere (sic) la messa, possa nella capella di fuori ben satisfare. A fare la fossa, overo adattare la sepultura, la badessa overo la sua vicaria, quando la badessa non fussi ancora electa, possa provvedere [37v] di persone ydonee. — 5° precepto si e che, le suore habino quello cardinale per conrectore et governatore che sara deputato dal Papa, a fratri minori. — 6° precepto si e che, sieno le suore subiecte alla siedo apostolica immediate, cioe, senza cura episcopale. Questo si e « subdite et subiecte a piedi della sancta Romana Chiesa, stabile in fede catolica, poverta et humilita,

(1) Cod. *disperse*.(2) Cod. *pempo*.(3) Cod. *eltri*.



oservando el sancto evangelio del nostro Signore Yesu Cristo, el quale abbiamo promesso fermamente doservare, seghuitando la humilita della dolcie Madre di Yesu Vergine Maria gloriosa (1) ». *Data a Perugia, a di dic(i)assette dotobre, nellanno del pontificato del nostro signiore Innocentio papa quarto anno decimo; cio nellanno del Signore nostro Yesu 1255.* Nulli ergo omnino ecc. — *Rub.* — Finiscie la dichlaratione del beato Giovanni da Capestrano sopra la regola di sancta Chiara.

**Comincia la esortatione del beato Gi(o)vanni da Capestrano alle suore di Mantova et alle badesse. Et che le suore rendino debita reverentia alla badessa con timore et confidentia.**

(38r) *Cogliete di questo orto el povero fructo del debile intellecto, del fragile ingegnio et della poca capacita. Attendete al nome della vostra devotione; conservate la fama della vita laudabile, et la fama buona divulgata crescha in abundantia di divina gratia con santi costumi e regolare discipline delle vostre laude. La carita luna inverso latra non rafredi, ma piu lun di che latro si abondi, et lardore dellamor di Dio et del proximo si infiammi; perche dice el Signore a sua servi: « In questo conosceranno li homini che voi sarete mie(i) discepoli se voi vi amerete luno verso latro (2). Non ne e regnio di Dio mangiare et bere ma e g(i)ustizia, pace, amore et gaudio (sic) in nello Spirito Santo (3): Or non e lanima piu che mangiare (4)? Optima cosa e stabilire el cuore nel Signore, non ne mang(i)ari, e quali non g(i)ovano a quegli che si danno alloro. El mangiare si da al ventre, et el ventre si da al cibo (5); lanima si da a Dio et Iddio si diventa sposo dellanima. Adunque avendo el victo et vestire di questi debiamo essere contenti (6); perche la natura delluomo si contenta di poc(h)e cose, et povera vita meniamo sopra della terra. Ma molti beni aremo se noi temeremo Iddio et partiremoci dal male et faremo (sic) el bene; perche lo Spirito Santo per el profeta David [38v] dice: Partiti dal male et fa el bene (7). Quella che è madre dellatre suore nel Signore, sopravanzi latre in buone opere, et prima faccia proficto in se medesima, acioche latre figliuole commesse alla sua cura, le inviti alla perfectione, et sia exemplo chiaro et edificativo a quele che lla vedranno, et pieno dogni santtita.*

*Ancora sia la vita sua grave et matura per discretione, sia benigna in exortando, g(i)usta in correggere, parimente amonischa, paziente in ubidire, a cudicare (sic) sia non furiosa, ma pensi prima bene innazi (sic) che g(i)udichi overo dia la sententia. Facciasi a se medesima el tesoro della laudabile fama, a gloria di Dio et del proximo salute. Non abbia amore privato a nessuna et non sia accetatrice di persone, ma sia commendatrice di buone opere et sia amica della verita. Lo suo studio sia la sancta oratione, et per refrigerio sia la letione delle devote et sancte meditatione, piu presto che delle curiosita overo dornati parlari; et la gregge la quale li e stata commessa a chura, nelle oratione private et publiche sempre con devota [39r] et fervida devotione addio (sic) la raccomandi, et da tucte debbe desiderare dessere amaestrata et ripresa, se defecto nessuno in lei fussi; et a tucte con mansuetudine si debbe dare, et con provida risponsione a tucte debba essere di quelle cose che a llei sono*

(1) Reg. XII, n. 11; p. 75.

(4) Matth., VI, 25.

(6) I Tim., VI, 8.

(2) Ioan., XIII, 35.

(5) I Cor., VI, 13.

(7) Ps. XXXIII, 15.

(3) Rom., XIV, 17.



*decte, obviando agli scandoli secondo le sue forze; et in ogni cosa che ha a fare pigli la via della semplicità, et le virtù faccia che in lei riluchino, e viti in lei non ssi nominino ma sancte virtù. Discacci da lei la superbia, avaritia, et la concupiscentia della carne maxime la detesti, come principio et ruina della monastica et regolare et (sic) perfectione. Consoli le afflicte et pusillanime, et sia refugio delle tribulate, acioche vengha a umiliare quelle che sono proterve, et se medesima humili, acioche guadagni l'anime a Cristo di quelle che sono deschole nella via di Dio.*

*Apra el grembo a quelle pecorelle che vogliono ritornare allovile, acio non perischano; perche el Signore sta colle braccia stese in croce, facto obediente infino alla morte, et che morte! quella igniominosa (sic) et turpissima et crudele della croce (2).*

*Cognoscha le tentazioni essere [39v] sagite crudelissime a fare ruinare. Adunque, come colonna et sasso immobile, aspecti latre et riceva perche el Signore aspecta noi acio che ci perdoni, et di noi vole avere misericordia. Quelle che sono cadute le rilievi et alla via buona le riduchi, et quelle che sono riducte con continua pietà le custodischa et conservi; et quando ara facto tutte queste cose cognoscha se essere serva et ancilla inutile (2). Non si exalti se medesima per gli onori, acioche non rovini per molti errori. Sia sobria nel mangiare et bere, et poco rida, et sia modesta nel parlare, et nel correggiere sia temperata, nel vestire se sia aspra, nel vigilare sia discreta, nelle laude divine sia assidua, et in tucte le opere sia infaticabile. Loficio che gli è stato imposto cognoscha piuttosto essere di peso che donore, et sapia che ara a rendere ragione addio di tucte le sua subdite. In tal modo faccia questo che decto e, acioche li sia a gaudio, non a tristi(t)ia, et non intiepidischa nella troppa humilita et mansuetudine. Et perche la troppa familiarita a captivi genera dispreg(i)o, et la troppa fa-[40r]cilita del perdonare da incentivo di peccare, et pero sia tale che le buone le faccia servire addio l'amore, et le deschole el terrore col freno della disciplina le restringhi. Ma tucte le figliuole che vedranno avere tale e tanta madre, che debbono fare? Allo exemplo di tale madre atendino, et quella honorino, amino, abi(n)lla in reverentia, teminla, obedischino, et humilmente a quella servino et sustenti(n)la, rendendo gratie addio el quale la provolute di tale et tanta madre; et con forte animo si preparino a maggior doni et a meliori.*

*Pensate di avere per consolatione la sancta poverta, virginita, castita, humilita, patientia, stabilita, clausura, silentio, ieiunio, vigilie et discipline; perche la via che mena alla patria celeste e stretta et faticosa (3), et per molte tribulatione fa necessario a nuoi entrare nel regno di Dio (4), dove e sanita, gioventu, satieta, liberta, formosita, impassibilita, tranquillita, abundantia, sicurtà, felicità, iocundita et gaudio sempiterno. Le quale cose sono dodici fructi della vita beata, alla quale voi et me meni Colui che debba essere laudato et benedecto in secula seculorum amen, cioe Yesu xpo benedecto per noi in sulla croce crocefisso.*

*A voi mi raccomando, et di nuovo pregate per el sanctissimo nostro signiore papa Ugenio quarto [40v]; colla licentia, benedictione, et gratia, et sua autorita pigliate da me inutile servo questo dono, et per me, misero peccatore, pregate la(l)tissimo Iddio che a me perdoni*

(1) Phil. II, 8.

(2) Luc. XVII, 10.

(3) Matth. VII, 14.

(4) Act. XIV, 21.



le offesse allui gia piu tempo facte, e da qui ina(n)zi mi dia gratia che mai lofenda.

*Data in Roma in sancto Francesco in tresteveri, 1445 a di 27 di gennaio facta in propria mano, in frecta, fratre Giovanni da Capestrano. Isvogarezata per Fr. Antonio... (1) da Firenze.*

*Et se non sta a vostro modo abiatelo per iscusato, per che colui la scripta che non e buono in coro, finita adi 30 Dagosto 1515.*

*Per me orate infra minori el minimo | et ancor sappiate che ciel non e della voce | perche le cicale in cor non vanno | arebbon el premio et quel pur po non anno | Ma e del quor chiaro | pur, mondo et veloce | Adio amare | Et perche non piu vo dimorare | Adio oration per me farai | Acio che lalma mia non senta ghuai | inellinferno | Amen.*

Restat explicatio Fr. Nicolai Auximani, a Fr. Mariano memorata et de qua omnino tacent Waddingus et Sbaralea, nec alium quemquam invenimus auctorem qui de hac re loquatur, nisi praelaudatus auctor Introductionis ad ed. *Seraphicae Legislationis*. Cf. pag. 301. De ea nobis nunquam occurrit codex aliquis in Catalogis Bibliothecarum, sed, fortuna ducente, inter codices Archivii Monasterii Corporis Christi Bononiae apud corpus S. Catharinae, hanc invenimus explicationem quae nunc primum luci tradimus.

Etsi in codice explicatio sit *anonyma*, tamen nobis, et maxima quidem cum probabilitate, videtur hic agi de explicatione *Nicolai Auximani*, his rationibus. — 1<sup>a</sup>) Ex Mariani testimonio (supra pag. 299 et 300) certe Nicolaus scripsit explicationem regulae Clarissarum, circa idem tempus ac et S. Ioannes de Capistrano, et Gulielmus a Casali, et S. Bernardinus; nullos alios illius temporis citat, nec nos invenimus expositores regulae S. Clarae; et cum explanatio ista, utpote facta anno 1446, non sit S. Bernardini, quia iam abhinc duobus annis, anno scil. 1444, obierat, nec sit S. Ioannis de Capistrano, nec Gulielmi a Casali, ut ex praecedentibus patet, Nicolao rationabiliter possumus hanc opellam tribuere. — 2<sup>a</sup>) Ex similitudine huiusce explicationis cum illa regulae Minorum Fratrum, quae certo certius ipsius Nicolai est, uti constat ex litteris S. Bernardini Senensis tunc Vicarii Generalis Observantiae, ubi includit hanc regulae Minorum explicationem (2). Tamen hoc argumentum cum sit mere subiectivum parvi est momenti. — 3<sup>a</sup>) Ex modo explicandi hanc regulam more iuridico, qui convenit canonistae ut erat indubie Auximanus. — 4<sup>a</sup>) Cum iuxta Eugenii IV Breve, explicatio S. Ioannis tot contineret praecepta, et ex hoc probabiliter innumera exorirentur dubia, anxiaeque Moniales scrupulis agitentur, re-

(1) In cod. extat hic signum quoddam illegibile simile aliquo modo huic d<sup>o</sup>.

(2) Haec S. Bernardini epistola invenitur in *Monumenta Ordinis Minorum* tract. II, Salmanticae, 1511 fol. 99 v; *Firmamentum Trium Ordinum*, Parisiis 1512, parte IV, f. 179 v-180 r, unde eam transcripsit Waddingus ad ann. 1440 n. 12; XI, 102-3. = Cf. etiam pro hoc argumento illas duas regulae Fratrum Minorum explicationes ab ipso Nicolao Auximano lingua italica conscriptas, quas edidit cl. Prof. Giuseppe Cav. Spezzi, *Tre operette volgari di frate Nicolò da Osimo, testi di lingua inediti tratti da' codici vaticani, e pubblicati colle memorie dell'autore*, Roma 1863, pag. 83-100; 101-119.



cursum habuere ad Sedem Apostolicam, et ipse Papa auctoritate suprema haec tulit dubia; et quia forsitan nullus tanta in hoc tunc tempore auctoritate pollebat in Ordine, ac Nicolaus de Auximo, cuius regulae Minorum explicatio cognoscebatur, cuius scientia et virtutes etiam publicis litteris summopere prius a B. Alberto de Sartiano commendabantur (1), cuiusque frequentia et amicitia Eugenius papa iungebatur (2), non temere iudicatur ad Nicolaum recurrisset vel Moniales (sicuti Abbatissa recurrit Monasterii Mantuani ad S. Ioannem de Capistrano), vel Superiores Ordinis, vel etiam ipse Summus Pontifex, ut novam post Breve pontificium ederet regulae explicationem, cum in principio legatur: « Rogatus ut quae in regula beate Clare obligatione ad peccatum mortale continentur edisseram, licet ad id me non sufficientem agnoscam, tamen, ut iuxta gratiam mihi a Domino collatam, petentibus satisfaciam, ad eorum editionem procedam ». Et notandum quod haec explicatio facta est die 9 Iunii anni 1446, id est, paulo post Breve Eugenii IV. — 5<sup>a</sup>) Praecipue arguitur ex loco et tempore quo facta est talis explicatio. Legitur in fine: « Anno Domini MCCCCXLVI Iunii IX<sup>a</sup>. Apud sanctam Mariam de Aracoeli ». Constat conventum Aracoelitanum Observantibus traditum fuisse ab Eugenio IV vel in fine anni 1444, vel in principio 1445 (3); constat etiam quod fr. Nicolaus de Auximo post suum regressum ab Oriente, uti aliqui volunt (4), vel si eius in Oriente iter non admittitur, statim post receptionem conventus Aracoelitani a Familia Observantiae, ibi moratum esse usque ad mortem (5). Tempus ergo et locus Nicolao Auximano conveniunt, nec ulli alii ex notis expositoribus regulae Clarissarum. — 6<sup>a</sup>) Ex versione italica iam citata, quae omnino eadem videtur esse ac opella nostra, quae expresse, uti auctor Introductionis testatur (6), tribuitur nostro Nicolao ab Auximo.

(1) Vide has litteras Christophoro episcopo Ariminensi, et Fr. Gulielmo de Casali Gen. Min. directas, apud Wadding, an. 1438 n. 22 et 23, XI, 40-46.

(2) Cf. Wadding. an. 1440 n. 27 et 29, p. 110, 111.

(3) Cf. Wadding, an. 1445 n. 25; p. 244. Marianus, AFH IV, 123.

(4) Cf. Wadding, an. 1438 n. 21 seq., p. 39 seq.; Spezzi, l. c. *Memorie*, n. 7, pag. XV seq.

(5) Cf. Arthurum, *Martyrologium franciscanum*, ad 23 Februarii; Hueber, *Menologium Trium Ord. S. Francisci*, 9 Octob. n. 3, Monachii 1688, 1942-44; Mazzara, *Leggendario francescano*, 23 Feb., p. 986; Casimirum Romanum, O. M., *Memorie storiche della Chiesa e Convento di S. Maria in Araceli di Roma*, Cap. XIII n. VI, p. 363, Roma 1736; Spezzi, l. c. p. XVII. Dubitant auctores circa annum mortis Fr. Nicolai; sunt qui eum dicunt 1440, et alii protrahunt usque ad 1454. Nos hic non intendimus quaestionem dirimere; sed vix admitti potest cum aliquibus eum obiisse ante annum 1445, cum vel fine 1444 vel initio 1445 conventum S. Maria de Aracoeli nondum esset Familiae Observantiae sed Conventualium, uti patet ex Waddingo an. 1445 n. 25; cf. Marianus, ap. AFH IV, 123; et ut constat ex Bulla Eugenii IV *In eminentis Apost. Sedis specula* (XI, 480-1) 7 Iunio 1445, in qua fratres Observantes confirmantur in possessione praefati Conventus. Vix ergo Fr. Nicolaus ab Auximo, utpote ex familia Observantinorum, illic anno 1444 obiisset. Waddingus vero eum commemorat adhuc interfuisse Capitulo Observantium anno 1449 (n. 18; XII, 29) et etiam disputationi Romae habita 1453 (n. 21; XII, 171).

(6) *Textus*, p. 24.



Methodus huiusce explicationis, uti infra patet, est simplex et litteralis. Auctor utitur auctoritate Summorum Pontificum in Declarationibus regulae Fratrum Minorum. Et notandum quod clarius determinat in prooemio quae in regula sub mortali obligent, quae non, etsi verbis praecepti vel aequipollentibus videatur contrarium, cum non ad verbum sed ad materiae importantiam attendendum sit; et in hoc forsitan possumus videri *rationem* huiusce explicationis, ad tollenda scilicet omnia dubia post illam S. Ioannis de Capistrano.

Codex in quo hanc invenimus explicationem exstat, uti diximus, Bononiae in Archivo S. Catharinae, estque miscell. chart. saec. XV, ubi inveniuntur varia eiusdem S. Catharinae opuscula, quaedam etiam autographa, quae, una cum aliis sive editis sive ineditis S. Catharinae operibus tam prosaïcis quam poeticis ac fontibus historicis vitae ipsius, forsitan hoc anno vulgabimus, etiam ampliorem istius codicis ibi notitiam daturi. Habet codex mill. 150×100; tabulis corio copertis ligatur, et clauditur aenea fibula vittae coriaciae appensa. Constat 171 foliis num. parte inferiore recti, et quaedam sunt vacua, quaedam vero vel plenis lineis, vel duabus columnis scripta diversisque eiusdem saeculi manibus. Pro custodia hinc inde habetur folium pergameneum. Externe in calice cartaceo — symbolum Monasterii Corporis Christi — ligaturae conglutinato legitur: «*J | Devozioni Lodi et altre diverse cose spirituali, et alcune sono scritte di mano della B<sup>a</sup>. Cat<sup>a</sup>. | Archivio | della B<sup>a</sup>. Cat<sup>a</sup>. | Corpus Dni. Libro 3. n<sup>o</sup> J*». Haec nostra declaratio incipit fol. 25 v et desinit 28 v. Rubrica quae invenitur in principio «*Declaratio...*», sicut et signa divisionis et decem initiales litterae sunt rubei coloris; et aliae quatuor initiales litterae caerulei.

In transcriptione huius opusculi, sicut et illius S. Ioannis, nihil immutavimus nisi interpunctionem et quasdam litteras maiusculas, iuxta modernam orthographiam; caetera omnino sunt prout in codice inveniuntur.

[fol. 25 v] **Declaratio preceptorum regule sancte Clare.**  
**In nomine Domini amen.**

*Rogatus ut que in regula beate Clare obligatione ad peccatum mortale continentur edisseram, licet ad id me non sufficientem agnoscam, tamen ut, iuxta gratiam mihi a Domino collatam, petentibus satisfaciam, ad eorum editionem procedam secundum quod colligi potest in c<sup>o</sup> Exiit qui seminat, de verborum significatione, lib. VI(1) et in de Exivi, et a declarationibus sancte ecclesie et summorum Pontificum super regulam fratrum Minorum, quae magnam habet cum regula sancte Clare conformitatem.*

*Dico igitur quod in regula sancte Clare triplex maneries continetur preceptorum, quorum transgressio ducit ad mortale, videlicet [26 r] unum universale; tria generalia; et non nulla particularia.*

(1) Ad maiorem lectorum commoditatem tam Decretalium «*Exiit*» Nicolai III, et «*Exivi*» Clementis V, quam Regulae S. Clarae citationes referuntur ad *Seraphicae Legislationis Textus Originales*, Ad Cl. Aquas 1897.



*Universale est quod in primo capitulo continetur scilicet: Domini nostri Iesu Christi sanctum evangelium observare* (1). *Et intelligitur hec evangelii observantia, non quantum ad omnia que in evangelio continentur, sed quo ad id quod regula ipsa exprimit precipiendo, vel inhibendo, vel sub equipollentibus verbis* (2), *que inferius clarius annotabuntur. Est ergo hoc preceptum universale quia universaliter continet omnia regule precepta. — Tria vero generalia regule precepta, sub quibus cetera particularia continentur, sunt etiam que in primo habentur capitulo, videlicet: Vivendo in obedientia, sine proprio, et in castitate, et quicquid sequitur usque ad finem primi capituli, videlicet: Clara indigna ancilla Christi etc., ad primum generale preceptum pertinet usque ad: obedientiam, et obligatorie. — Particularia autem precepta sunt que particulariter de capitulo in capitulum subnecuntur; et sunt illa que ponuntur preceptorie vel inhibitorie vel equipollenter, id est, que habent expressam formam precepti affirmative vel negativum, (sic) ut dicendo precipio, mando, seu teneantur hec facere vel non facere, et huiusmodi; vel habent formam quasi expressam, que vocatur equipollens* (3). *In qua equipollentia magis attenditur qualitas materie de qua agitur, videlicet utrum sit importantie reputabilis vel non, quam forma verborum* (4). *Unde, licet aliqua ponantur sub forma modi imperativi, tamen, si ponuntur super materia importantie non reputabilis, non dicuntur equipollentia nec habent vim precepti, ut in his verbis* (5): *In quacumque domum intraverint, primum dicant pax huic domui. Item illud: Vadant seu mittant per elymosinam confidenter* (6). *Nam licet hic ponatur verbum modi imperativi, dicant, mittant, tamen non habent in se vim precepti ratione materie, ut potest colligi ex dicta de Exivi. Similiter nec illud quod habetur in capitulo III<sup>o</sup>* (7): *Et cavere debent ne alia verba in confessione inserant nisi que ad confessionem et salutem pertineant animarum, licet enim sit inconveniens in confessione alia inserere verba, non tamen videtur importantie tante quod contrarium agere importet transgressionem precepti. Hunc igitur sequendo et [26 v.] modum ad secundum descendo capitulum cum de primo iam sit dictum.*

*Secundum capitulum continet modum recipiendi ad religionem. Et cum hec sit materia importantie notabilis omnia ad hanc receptionem pertinentia habent vim precepti, ut in dicta de Exivi* (8). *Et consequenter omnia que in hoc secundo capitulo continentur sunt precepti, preter illa verba que in fine habentur ibi: Mantellatas etiam possint sorores habere* (9) *etc. — Advertendum tamen quod illa verba videlicet: Dicatur ei verbum sancti evangelii quod vadant et vendant omnia sua* (10) *etc., non sic sunt accipienda quod volens ingredi cogatur hoc agere ante ipsius receptionem ad habitum probationis; talem enim venditionem seu distributionem importat quamdam tacitam renuntiationem seculo, ut notatur in c. Non solum. Extra, de regu. li. VI<sup>o</sup>* (11), *ubi etiam strictissime prohibetur quod ingrediens religionem intra tempus probationis ad hanc renuntiationem seculo faciendam indicatur* (sic), *propter pe-*

(1) Num. 2, p. 51,

(2) Cf. « Exiit » art. 1 n. 2, p. 187.

(3) Cf. « Exiit » l. c. n. 3, p. 189; « Exivi » art. III n. 1 et 2 p. 236.

(4) Cf. « Exivi » ib. n. 2. (5) Cf. Matth., X, 12; Reg. Fratrum Min., cap. III.

(6) Reg. c. VIII n. 1, p. 65. (7) Cap. III n. 12, p. 56.

(8) Loc. cit. n. 2, p. 237. (9) Num. 10, p. 54. (10) Ib. n. 5, p. 53.

(11) Lib. III, tit. XIV, c. II in VI<sup>o</sup>.



*riculum animarum quod inde pervenire solet. Unde et si ingrediens vellet statim prefatam distributionem facere, declarandum foret ei quod talis distributio importat tacitam seculo renuntiationem, et quod intra tempus probationis potest de religione expelli; unde super hoc faciat quicquid Dominus inspiraverit sibi. Dicta autem verba quod vadat et vendat etc., ingredienti dicuntur ad ostendendum quod hec, ipsam oportet agere omnino ante professionem, et sic, omnibus expropriatam, in summa paupertate in hac religione vivere. — Item quod hic dicitur: Finito vero anno approbationis recipiatur ad obedientiam etc., hoc intelligitur quod intra annum nullatenus ad professionem recipiatur. Finito vero anno potest recipi et immediate post annum, et per tempus potius (1) secundum quod recipienti visum fuerit expedire; quia etsi post triennium reciperet, verum est finito anno ipsam recipi.*

*Quo ad tertium capitulum quod incipit: Abbatisa vero (2) etc., dico quod totum quod in eo continetur videtur pertinere ad (3) preceptum (4). Et ex principio capituli videtur colligi quod sorores non possunt uti pluribus tunicis, seu mantellis, vel aliis pannis quam sit expressum in capitulo II<sup>o</sup>, sine legitima causa et dispen-[27r]satione abbatisse. Item quod dicitur ibi quod, iuvenecule impuberes cum venerint ad etatem legitimam, indute iuxta formam aliarum, faciant professionem suam (5), debet intelligi dummodo post etatem legitimam XII annorum (6) steterint per annum in probatione, sicut secundum ius et regulam requiritur, ut patet supra c<sup>o</sup> II<sup>o</sup>. Item ibi: Possint portare calciamenta, ex hoc satis innuitur quod alie sorores sine rationabili necessitate, secundum abbatisse discretionem, non possunt portare calciamenta (7).*

*Quo ad capitulum IIII quod incipit: Sorores litterate (8) etc., dico quod totum videtur pertinere ad preceptum (9), salvis tamen dispensationibus ibidem expressis, et preterquam quod in fine capituli ponitur ibi pro comunicandis sanis sororibus (10) etc. Sciendum tamen quod, licet aliquid ponatur preceptorie et obligatorie, non tamen quelibet ipsius precepti transgressio inducit ad mortale, nisi fiat ex contemptu. Nam, secundum morales et theologos, id quod modicum est ratio apprehendit quasi nichil. Verbi gratia, si aliqua in festo Nativitatis Domini, vel in aliquo alio dierum statutorum (11) non comunicaverit, sed post paucos dies a die statuto, licet precesserit aliqua negligentia, nisi fuerit lata seu nimis magna, vel nisi hoc fieret ex contemptu. Et hoc idem intelligatur in omnibus que in hac regula dicuntur poni preceptorie, seu habere vim precepti. Item superius (12) est expressum quod id, quod in hoc capitulo IIII<sup>o</sup> videlicet: Et cavere debent ne alia verba tunc inserant etc., non habet vim precepti.*

*Quo ad capitulum V quod incipit: In electione abbatisse (13) etc., dico quod continet preceptum unum ibi: Electa vero cogitet etc. Inde*

(1) Cod. sic; forsán legendum *posterius*.

(2) Cap. II n. 11, p. 54

(3) Cod. bis *ad*.

(4) Cf. • Exivi • l. c.

(5) Cap. II n. 13.

(6) Usque ad Concilium Tridentinum nihil Ecclesia generaliter determinaverat circa aetatem requisitam ad professionem religiosam, et diversimode agebatur secundum Constitutiones diversorum Ordinum, vel Provinciarum, vel etiam Conventuum, sed ipsa sacra Synodus, Sess. 25 cap. 15, *De Regul.*, exigit XVI annum aetatis iam expletum.

(7) Cf. • Exivi • art. V n. 3, p. 242.

(8) Cap. III n. 1, p. 55.

(9) Cf. • Exivi • art. III n. 2, p. 237.

(10) Cap. III n. 14.

(11) Ib. n. 13.

(12) Cf. pag. 311.

(13) Cap. IV n. 1, p. 57.



vero usque ibi: Semel in ebdomada ad minus, non videtur continere preceptum, sed potius simplicem admonitionem, ita quod eius transgressio non inducit ad mortale ex regula; sed posset esse tanta quod constitueret in mortali ex comuni omnium presidentium lege. A versu autem: Semel in ebdomada ad minus etc., usque ad finem capituli (1) preceptum continere videtur cum ibi ponatur verbum teneatur.

Quo ad capitulum VI quod incipit: Nullum debitum grave (2), etc., dico quod totum (3) videtur continere preceptum, secundum [27 v.] formam in eo datam. Puto tamen quod id, quod in eo dicitur de silentio (4), sit ita intelligendum quod eius transgressio non sit culpe mortalis, vel nisi foret valde magna, vel nisi fieret ex contemptu.

Quo ad VII capitulum quod incipit: Postquam altissimus Pater celestis (5) etc., dico quod non videtur aliquod preceptum continere nisi unum, ibi: Et sic ego semper sollicita fui etc., videlicet de non habendo vel recipiendo possessionem vel proprietatem. Quid autem sub nomine proprietatis hic continentur patebit in capitulo IX<sup>o</sup>.

Quo ad capitulum VIII. Quod incipit: Sorores, quibus dedit Dominus (6) etc., dico quod in principio, dum loquitur de laborando, continet triplicem admonitionem, et non preceptum, nisi forte preceperetur (sic) a superiori; posset tamen ocium esse tale et tantum, quod constitueret in mortali ex lege comuni omnium christianorum. Sed quod ibi subinfertur: Et id quod manibus suis operantur etc., usque ad finem capituli precepti vim obtinere videtur.

Quo ad capitulum IX quod incipit: Sorores nichil sibi approprient (7) etc., dico quod in principio continet preceptum scilicet de proprietate non habenda. Et ut patet in dicto c. Exiit (8), ubi hec verba, que etiam in regula fratrum Minorum continentur, exponuntur, hec proprietas hic prohibetur et in speciali et in communi. Et sub nomine proprietatis intelligitur dominium, usus fructus, et etiam simplex usus iuris, hoc est, quod in iudicio potest peti. Relicto sororibus simplici usu facti, qui scilicet est necessarius ad sustentationem nature nec potest iudicialiter peti. Et in eo debet, quantum comode potest fieri, relucere paupertas, habita tamen discreta consideratione, ad iudicium superioris, de sororum necessitatibus secundum conditionem personarum, et locorum, et temporum. Item talis usus facti non potest esse in redditibus vel in rebus immobilibus, nisi quo ad locum seu monasterium ubi habitant, et quo ad terram monasterio adiacentem pro [28 r] orto et pro honesta remotione monasterii, ut supra capitulo VII<sup>o</sup> ad finem (9). Ita quod, his exceptis, sorores non possunt habere redditus, vel possessiones, seu alias res immobiles. Quod autem sequitur: Et tamquam peregrine et advene (10) etc., verba sunt exhortationis usque illuc: Non liceat alicui etc. Item ibi: Non liceat alicui sorori litteras mittere etc. usque illuc: Secure manifestet etc., videtur continere preceptum. Ita tamen quod non parva sed notabilis eorum transgressio constituat in mortali. Item ibi: Secure manifestet una alteri etc., exhortatio est usque ad versum sororem suam spirituales. Exinde vero usque ad finem ca-

(1) Id est usque ad n. 13 inclusive, p. 59.

(2) Cap. IV n. 14.

(3) Videlicet ad finem usque cap. V, p. 61.

(4) Cap. V n. 1ss., p. 60.

(5) Cap. VI n. 1, p. 62.

(6) Cap. VII n. 1, p. 64.

(7) Cap. VIII n. 1, p. 65.

(8) Art. II n. 1, p. 191; art. III n. 1, p. 163; Cf. « Exivi » art. VIII n. 1, p. 246; art. XVIII, p. 256.

(9) Cap. VI n. 6, p. 61.

(10) Cap. VIII n. 1, p. 65.



*pituli* (1) *totum videtur precepti. Ita tamen quod, ut sepe dictum est, non quelibet parva transgressio constituat in mortali. Item puto quod circa modum iacendi* (2) *possit abbatisa vel eius vicaria discrete dispensare, secundum qualitates infirmitatum, et rationabiles necessitates personarum, sicut et de similibus necessitatibus preostensum est.*

*Quo ad X capitulum, quod incipit: Si qua soror* (3) *etc. dico quod in principio videtur continere preceptum usque ibi: Interim dum contumax fuerit etc. Exinde vero quod sequitur de orando et de non irascendo videtur exhortatio usque ibi: Si contingeret etc. Post hec vero usque ad finem capituli* (4) *videtur esse preceptum, nisi forte circa id fieret aliqua parva transgressio.*

*Quo ad capitulum XI quod incipit: Sorores servientes* (5) *etc., dico quod in principio preceptum continere videtur, dum dicitur: Sorores servientes extra monasterium longam moram non faciant nisi causa manifeste necessitatis requirat. Quod autem sequitur exhortatio est. Et honeste debeant ambulare. Et parum loqui ut edificari semper valeant intuentes. Item illud: Et firmiter caveant ne habeant suspecta consortia etc., videtur preceptum usque ibi: vel turbatio oriatur. Hoc autem quod subinfertur: Nec presumant rumores de seculo referre in monasterio, videtur simplex admonitio. Ita quod eius transgressio non constituat in mortali, nisi forte eorum relatio esset notabiliter scandalosa. Sed quod sequitur: Et firmiter teneantur de his que intus dicuntur vel aguntur [28v.] extra monasterium aliquid non referre etc., preceptum est.*

*Quo ad capitulum XII dico quod in principio preceptum videtur continere usque ibi: Non sunt contraria anime sue et nostre professioni* (6). *Exinde vero usque ad finem continere videtur exhortationem et admonitionem, licet aliqua inserantur que de lege comuni possunt esse mortalia, dum dicitur: Caveant ab omni superbia, vanagloria etc.*

*Quo ad capitulum XIII* (7) *dico quod quicquid in eo continetur videtur esse precepti, quo ad ea que sorores contingunt. Non tamen ita, ut sepe dictum est, quod quelibet parva negligentia seu incuria circa observantiam contentorum in eo, constituat in mortali. Et multo minus contingens impossibilitas.*

*Quo ad capitulum XIIIII dico quod in principio* (8) *usque ibi: plena notitia habeatur, videtur continere preceptum. Quod autem sequitur: Cuius officium etc. usque ibi: Non liceat capellano etc., non videtur esse preceptum sed potius iusriditionis (sic) concessio, simplex admonitio et postulatio. Item ibi: Non liceat capellano sine socio etc., usque ibi: de abbatis providentia introire, videtur esse preceptum, principaliter quo ad ingredientes monasterium, et secundo quo ad recipientes, scilicet quia non debent ingredientes aliter intromittere quam sit statutum. Quod autem sequitur: Ad hec sorores firmiter teneantur etc., preceptum est usque ad finem capituli. Deo gratias. Amen.*

*Anno Domini M<sup>o</sup>.CCCC<sup>o</sup>.XLVI Iunii IX<sup>a</sup> Apud sanctam Mariam de Ara Celi.*

Ad Claras Aquas.

P. LUCIUS M.<sup>a</sup> NÚÑEZ, O. F. M.

(1) Cap. VIII videlicet, n. 13, p. 67.

(2) Ib. n. 10-11.

(3) Cap. IX n. 1, p. 67.

(4) Num. 5 inclusive p. 68.

(5) Cap. IX n. 6, p. 69.

(6) Cap. X n. 1-2, p. 70.

(7) Cap. XI, p. 71.

(8) Cap. XII n. 1, p. 73.



SEX APPELLATIONES AD SEDEM APOSTOLICAM  
FACTAE A  
CLARISSIS COLETINIS GANDENSIBUS  
PRO PURITATE REGULAE SERVANDA  
(1498-1536)

Intricatam satis instituti Clarissarum historiam, tempore praesertim Reformationis Coletanae, lumine aliquali illustrare natae videntur sequentes authenticae appellationes, patenter a Fratribus S. Coletae asseclis suffultae.

Cum autem textus fere consimilis sexies proferatur distinctis temporibus, satius visum est primam tantum earum appellationum in extenso producere, reliquis nonnisi summarie prolatis. Servantur quippe manuscripta in Archivo Provinciae nostrae Belgii, Sectione IV, nempe Monialium.

Praeliminarie quidem pauca de origine et fati monasterii a S. Coleta Gandavi (1) fundato veniunt recolenda, nimirum:

Circa Sanctimonialium S. Clarae monasteria proferunt « Syntagmata praeambula de S. Andreae Provincia (2): Gandavi aliud monasterium pro sororibus primae regulae sub titulo Bethlehem, 6 cal. Iul. 1426 a Martino V impetravit Domina Helena Salperes (3), vidua Weirhaulte (4); cuius primus lapis 26 april. 1441 positus est, et a B. Coleta locus sequenti anno receptus est ». — Item de Coenobio Pauperum Clarissarum Gandensium sequentia leguntur apud P. Benignum Fremaut, in MS. cui titulus: *Chronologia Provinciae Comitatus Flandriae S. Ioseph FF.*

(1) Gandavi vetus erat monasterium Clarissarum Urbanistarum ante an. 1289 fundatum, quod in alium locum securiorem transferendi bulla 31 iulii 1289 facultatem receperunt; Sbaralea, BF IV, 92 n. 145; cf. et Eubel, BF VII, 729 n. 1874; Wadding, ad an. 1429 n. 20. — Ab hoc penitus differebat novum monasterium S. Coletae, de cuius fundatione. cf. Wadding, ad an. 1442, suppl. n. 4. Cf. etiam *Histoire abrégée de l'Ordre de Ste Claire d'Assise*, I, Lyon-Paris-Lille 1906, 264 s., 391, 397 s., Alph. Germain, *Sainte Colette de Corbie*, Paris 1904, 259, 287, 291; A. Pidoux, *Ste Colette*, Paris 1907, II<sup>e</sup> éd., 145 ss., 154 s. Cf. et AFH I, 291 sqq.; II, 447 sqq., 600 sqq., III, 82 sqq., 95 sqq. Ub. d'Alençon, Cap., *Les Vies de Ste Colette Boylet de Corbie... par le P. Pierre de Reims, dit de Vaux et S. Perrine de la Roche et de Beaume*, Paris 1911, XII, XXII, XLVI, 1, 9, 275.

(2) MS. ined. Archivi Prov. Belg. p. 83.

(3) Alias Slaepers, uti inferius. (4) Alias Veurhaute, uti inferius.



**Minorum Recollectorum** (1): « Pauperes Clarissae Coletanae reformationis Gandavum venēre 1442, die 3 augusti, quando in conventum cui nomen Bethlehem B. Mater Coleta suas Vestales introduxit, quae cum maximo vigore ac sanctitatis odore inhunc usque diem perseverant optima disciplina commendatissimae ». Et inferius (2): « Conventus ille prius subfuit Provinciae S. Andreae, sed supplicantibus monialibus, et intercedente Illustrissimo Domino Triest, cum senatu Gandensi, per R<sup>um</sup> Patrem Fr. Iosephum Bergaigne, Commissarium generalem, anno 1635, die 18 octobris constitutus fuit sub regimine PP. Provinciae S. Ioseph in Flandria, admissis aliquot sororibus laicis, tertiam S. P. N. Francisci Regulam profitentibus, et in exteriore parte conventus degentibus, pro quarum institutione ex Ipris accersita est quaedam soror Maria, eiusdem instituti et vitae sanctitate maxime commendabilis (3) ».

« Conventus (4) de Bethlehem pauperum Clarissarum de Reformatione B. Coletae, Gandavi ».

« Iam in diversis locis B. Coleta observantiam primae regulae cum singulari austeritate et cultu paupertatis propagarat, cuius fama et devotione in sanctam incitata pia quaedam matrona Gandensis, Domina Helena Slaeppers vidua Ioannis Veurhaute impetraverat a Martino V Pontifice anno 1427 (5) licentiam aedificandi pro pauperibus Clarissis conventum Gandavi, 6 calend. Iulii pontificatus anno 10. Res tamen et usus licentiae istius dilatus est usque ad annum 1441, Aprilis 26, quo nobilissima domina de Hallewyn, pro sua in B. Coletam devotione, primum lapidem ad erectionem huius conventus posuit, et anno sequenti 1442, Augusti 3, sorores in hunc locum utcumque dispositum adduxit S. abbatissa e conventu Hesdiniensi, ubi tunc habitabat, et pro suo in paupertatem amore, mansit ibi contenta loco angusto, et humilibus aedificiis. Ubi cum habitasset quatuor annis et quinque mensibus, obdormivit in Domino anno 1447, Martii 6; ibique simpliciter sepulta est more aliarum sororum prout ipsa voluerat.

Sed anno 1492, quadraginta quinque annis post mortem, sancto corpore plane exeso, oculus unus inventus est plane integer; et imposita sunt S. Reliquiae in sarcophagum ligneum, et in murato sepulchro repositum. Postea, anno 1536, Maii 25, ipso die Ascensionis Domini, Nicolaus episcopus Sareptanus, suffraganeus Tornacensis, iussu Illmi Dni Caroli de Croy, Episcopi Tornacensis, elevavit has sanctas reliquias, et repositas in plumbeam arculam, collocavit in parvo sacello, quod nunc exstat. Illud etiam mirum, quod cum Episcopus Sareptanus dictus e sepulchro sacrum hoc pignus eduxerat, subito illud ebullientes aquae repleverunt; cum ante ibi ne reliquiae quidem fuissent humectatae: quo viso Episcopus in haec verba prorupit: « Si mihi canonisanda foret haec sancta domina, evidentius miraculum non quaererem ».

(1) MS. ined. ibid. f. 14. (2) Ibid. f. 15. (3) Penitius qui rimari ambierit adiuncta annexionis huiusce parthenaei nostrae Prov. Comitatus Flandriae, consulat MS. P. Balduini Felhoen, p. 18. [Ibid.]. (4) MS.: *Memoriale per modum chronici conventuum Monialium*, (0,210 × 0,170 m) MS. ibidem. f. 8. (5) Vel anno 1426, iuxta superius allegata *Syntagmata*. Deest ap. Eubel BF VII.



## INSCRIPTIO SEPULCHRI.

« Icy repose le corps de la sainte et vertueuse Mère, sœur Colette, Abbessse et reformatrice de l'ordre de S. Claire, laquelle trespassee l'an de nre Seigneur 1447, le 6 Jour de Mars en ce pnt lieu simplement sepulturee, et depuis par l'authorité du Très révérend Père en Dieu, Monsgr. Charles de Croy evesque de Tournay fut mis revérement iusques à ceste hauteur icy presente par trerévérend Père en Dieu Monsg. Nicolas evesque de Sarepte suffragan de Tournay ».

Sed cum furore haereticorum an. 1577 omnia monasteria devastarentur, et ipsi 24 Augusti etiam hoc (1) invasissent, arcam plumbeam rapuerunt: sed ossa restituerunt confessario fr. Bonaventurae Despine, quae per abbatissam sororem Iudocam Eechante translata sunt ad conventum Atrebatensem, et post septimum annum huc relata.

Tenacissime servaverunt sorores primaevam pietatem a S. Reformatrice institutam, et maxime sanctam paupertatem. Cum autem in exteriori conventu a prima institutione habitassent fratres S. Andreae (cui Provinciae tunc hic conventus subiacebat) providentes sororibus de necessariis, Moniales sororibus laicis certis adductae rationibus, existimarunt congruentius sibi servitum iri, et sperarunt maiorem quietem sub regimine Provinciae S. Ioseph, et patrum flandrorum, impetrarunt a Rmo P. Iosepho Bergaigne, Commissario Gli, ad instantiam Rmi Dni Antonii Triest, episcopi Gandavensis, et Magistratus, ut huic Provinciae subessent anno 1635, octobris 18, et omnino ab obedientia Provinciae S. Andreae liberatae sunt per patentes expressas: et peramanter a nobis susceptae sunt ob reverentiam B. et sanctissimae Virginis Coletae apud ipsas quiescentis » (2).

Qua occasione hic memoranda veniunt summa capita deductionis A. R. P. Petri Marchant. Com. Glis, Ministro Gli oblatae, 28 Iul. 1645 (3).

« *Deductio Regiminis monasteriorum monialium in Belgio a principio Ordinis usque ad haec tempora.*

1. Antiquitus regimen monasteriorum monialium in Belgio a principio ordinis fuit impermixtum, ita ut quodlibet monasterium regeretur a Superiore Territorii et Provinciae in quo erat situm.

2. Permixtio iurisdictionum in Conventus et monasteria monialium in Belgio coepit occasione Reformationis Ordinis per Fratres de Familia, sive de Observantia regulari, quando eis concessi sunt vicarii generales.

3. Declaratio seu potius historica narratio permixtionis iurisdictionis Custodiae, sive Provinciae Flandriae in conventus Monialium per Provinciam S. Andreae, sive custodiam Artesiae aedificatos ante erectionem eius in Provinciam.

4. Declaratio historica qualiter custodia Artesiae, quae modo est Provincia S. Andreae permixtam iurisdictionem usque

(1) MS. hanc.

(2) MS *Memoriale* cit. f. 9.

(3) MS. in fol. 12 pag., ab ipsomet P. Petro Marchantio manu propria subsignatum, uti copia de verbo ad verbum concordans. In Archiv. Prov. Belg.: Sect. IV. Clariss. Gand. ad annum 1645.



in hunc diem habuerit in conventus monialium intra custodiam seu comitatum Flandriae existentes.

5. Hanc iurisdictionum permixtionem fuisse Seminarium discordiarum in Belgio et alibi.

6. Querimoniis variis ad capitula generalia de hoc confuso regimine relatis, capitula generalia statuerunt, moniales Provinciis in quarum territorio monasteria aedificata erant, debere subiici.

7. Die 27 Iulii 1627 Ministri Provinciarum Belgii Gandae adunati iterum iudicarunt divisionem iurisdictionis Monialium debere fieri.

8. Resolutionem hanc Urbanus VIII confirmavit, 3 idus Iul. 1628.

9. Quae Bulla executioni data est 6 Aug. 1629.

10. Executionem actualement Provinciae illius Comitatus Flandriae prosecutus est A. R. P. F. Iosephus Bergaigne eodem anno, 23 Septembris, et quidem omnes conventus Fratrum et Monialium, qui pertinerant ad Provinciam Flandriae, Provinciae S. Ioseph de facto attribuit, et conventus Aldenardensem et Cortracensem actualiter adscripsit; *decursu vero temporis etiam accesserunt conventus monialium Annuntiatorum et Coletanarum Gandavi*; caeteris monialium conventibus, qui pertinebant ad Provinciam S. Andreae, in tempus magis opportunum dilatis (1).

Qua vero de causa speciali Moniales Coletinae Gandavenses, Regulae et instituti sui zelantissimae, appellationes illas fecerint non solum, sed ab anno 1498 usque ad an. 1536 sexies renovaverint, simili, immo eodem plane tenore, eisdemque clausulis etc., nobis hucusque minime constat. Zeli proin flagrantissimi et admirandi Coletinarum illarum exempla remanent Appellationes istae.

Eundem zelum produnt etiam plura acta B. Philippae Geldriensis, Mussiponte in Lotharingia Clarissae-Coletinae, quae plures litteras etc. Papae misit, ut observantia Regulae primitivae S. Clarae et statutorum S. Coletae integra, puraque servaretur, contra molimina quaedam, uti videtur Fratrum Minorum, quibus suberant tunc Coletinae, quibusque Leo X eas commendavit. Quorum actorum B. Philippae series illustrant quodammodo appellationes Coletinarum Gandavensium.

Appellatio I (2) Clarissarum Coletinarum Gandavensium ad Papam: 15 martii 1498, facta a domina Barbara Boens, abbatissa monasterii Gandensis O. S. Clarae, et a Fr. Iacobo de S. Quintino, Coletinarum confessario eiusque confratribus, qua Clarissae istae protestantur, se, contra molimina aliquorum religiosorum et saecularium, velle S. Clarae Regulam atque S. Coletae instituta, perenniter stricte observare.

*In nomine Domini. Amen. Per hoc presens publicum instrumentum cunctis luculenter pateat et sit notum, quod anno a Nativitate eiusdem*

(1) Cf. Wadding, *Annales Ord. Min.*, XVI, 81; an. 1519 n. 5; XVII, 222-236; praesertim 235. *Histoire de Philippe de Gueldre, reine de Sicile et de Jérusalem, duchesse de Lorraine et de Bar, religieuse de l'ordre de Ste Claire, morte en odeur de sainteté au pauvre monastère de Ste Claire à Pont-à-Mousson, par une pauvre Clarisse de Ste Claire de l'Ave Maria de Grenoble, Grenoble 1889*, 2 vols., in-8°, II, 5-36.

(2) Membranum: 0,433×0,208 m. Adest sigillum et signetum seu signum Notarii Martini Plumer, modo solito depictum calamo.



*Domini millesimo quadringentesimo nonagesimo octavo, indictione prima, mensis vero marcii die quinta decima, pontificatus sanctissimi in Christo Patris et Domini nostri Alexandri, divina Providentia papa Sexti anno sexto, in mei notarii publici testiumque infrascriptorum ad hoc specialiter vocatorum et rogatorum presentia personaliter constitute devote et religiose persone, Domina Barbara Boens, abbatissa et moniales conventus ordinis sancte Clare oppidi Gandensis, Tornacensis Dioceseos, a devotissima et religiosissima Coleta fundatrice eiusdem Sorores Colete nuncupate, per Fratres Minores ordinis sancti Francisci de reformatione et obedientia regulari ab ipsa fundatione dicti conventus gubernari et administrari solite, necnon Fr. Iacobus de Sancto Quintino, earumdem confessor deputatus et institutus, una cum suis confratribus dictarum reformationis et ordinis divi francisci, exposuerunt: ad aures eorum earumque pervenisse qualiter nonnulli fratres, sive religiose persone, aut etiam seculares impetraverint vel impetraturi sint (1) litteras apostolicas, aut etiam regum vel principum, gratiam sive favorem in se continentes quibus moliantur atque nituntur ad omnimodam administrationem et regimen dictarum sororum, contra beati francisci et beate Clare regulas intrare locum, seu conventum occupare, necnon contra devotissime religiosissimeque sepe dicte Colete instituta, a Sede apostolica per diversos summos pontifices (2) confirmata et approbata venire, omniumque suarum sequacium vitam sanctam perturbare, et a vera obedientia regularique observantia, ut verosimiliter creditur, amovere atque retrahere, in animarum earum eorumque preiudicium et periculum, ac ordinis sancti Francisci et sancte Clare, Colete nuncupate antedictae, scandalum et perturbationem, ad cuius Colete vitam imitandam dicte Moniales, relicto mundo, hunc modum vivendi sibi assumpserunt. Sentientes autem dicte religiose conventus sancte Clare, ac Frater Iacobus prefatus, cum suis confratribus ex antedictis multipliciter se gravari et opprimi, formidantesque in futurum plus ledi posse atque gravari, idcirco ab eisdem dictis litteris apostolicis seu aliis impetratis seu impetrandis (3), si et inopportune eas executioni mandare voluerint, ad sanctissimum in christo patrem et dominum Alexandrum (4) eiusque sedem sacrosanctam apostolicam omnibus modo et forma melioribus quibus potuerint et debuerint possuntque et debent unanimiter et concorditer provocaverunt et appellaverunt ex nunc prout ex tunc, et econtra tenoreque huius presentis publici instrumenti provocant et appellant cum protestatione solemni de huiusmodi suis provocatione et appellatione proseguendis, intimandis et notificandis loco et tempore congruis et opportunis iure addendi, minuendi, mutandi corrigendi et augmentandi, et in melius reformandi, et gravamen et oppressiones huiusmodi melius allegandi et expressandi, ac aliis iuribus et protestationibus in talibus solitis et consuetis in omnibus et per omnia semper sibi manentibus salvis. De et super quibus premissis omnibus et singulis dicta domina Barbara et ceterae moniales, necnon fr. Iacobus supradictus cum suis confratribus petierunt a me notario publico subscripto sibi fieri et tradi publicum instrumentum*

(1) Hypothetice ergo loquuntur, saltem iuxta formam.

(2) Ad calcem adiiicitur caractere minuscule: *Etiam per sacrum basileense concilium confirmata et accurate probata.*

(3) Cf. nota 1.

(4) Alex. VI.



*unum vel plura sub astantium ibidem testimonio personarum in testes evocatarum.*

*Acta fuerunt haec Gandavi in supradicto conventu sub anno, indictione, mense, die et pontificatus prescriptis, presentibus ibidem providis et discretis viris, magistro Francisco Desmitere et Laurentio Dullaert, civibus gandensibus, testibus fide dignis ad premissa vocatis specialiter et rogatis.*

*(Signum Notarii). Et ego Martinus Plumer, presbyter Tornacensis diocesis, sacra apostolica auctoritate notarius, qui premisse expositioni, provocationi, appellationi et protestationi ceterisque omnibus et singulis, dum sic ut premittitur agerentur et fierent, una cum prenotatis testibus interfui, eaque sic fieri vidi et audivi, ideo huic presenti publico instrumento per me confecto et manu alterius fideliter scripto signum meum solitum et consuetum subscribendo apposui in fidem et testimonium premissorum requisitus et rogatus.*

*Appellatio II: 5 Dec. 1506, facta a Barbara Boens; abbatissa et monialibus necnon Fr. Ioh. Thorel, earundem confessario, Praesentibus D.º Petro Vandendale, presb. et Laurentio Dullaert, civibus Gandensibus. — Signaculum notarii C. De' Blazere, pbr. Cameracensis dioc. — Membran. 0,405×0,270.*

*Appellatio III: 11 Mart. 1516, facta a D. Maria Barts, abbatissa, cum omnibus monialibus sui conventus, et Fr. Ioh. Thoreel (sic), confessore earum, presentibus D.º Ioh. Hughart, presb., et Livino Burt, civib. Gand. testibus. — Signaculum notarii Martini Plumer, pbr. Tornac. dioces. — Membran. 0,392×0,223. = NB. adiacet copia non authenticata chartacea.*

*Appellatio IV: 27 Ianuarii 1518, facta a D. Maria Beerts (sic), abbatissa et omnibus monialibus conventus. Consequitur et similis protestatio P. Livini van Loë, ceu visitoris dicti conventus Gandensis et aliorum eiusdem ordinis in Provincia Francie. Presentibus in priori appellatione prescripta magistro Francisco De Brune, utriusque iuris licentato, Claudio Bonivicini, Christoforo Dewintere, Iudoco De Grutere, Laurentio Dullart et Wilmo Vandenhee, civibus dicti opidi Gandensis; et in secunda appellatione immediate praescripta, prefato Laurentio Dullart et Wilmo Vandenhee dumtaxat. — Signaculum notarii Thomae Blanckaert, pbr. — Membran. 0,340×0,287.*

*Appellatio V: 16 Aprilis 1529, facta a D. Georgia Saemslacht, abbatissa, et monialibus conventus Gandensis, et Fr. Iohanne Villeti, earundem confessario, una cum suis confratribus dictarum reformationis et ordinis S. Francisci. Praesentibus Laurentio Dullaert et Nicolao De Buc, civib. Gand. testibus. — Signaculum notarii Martini Plumer, pbr. Tornac. dioc. — Membran. 0,413×0,233.*

*Appellatio VI: 1 Februarii 1536, facta a D. Margaretha de Molinis, abbatissa cum toto conventu monasterii S. Clarae, necnon Fr. Philippo Travelli, earundem confessore, una cum confratribus dicti monasterii. Testibus magistro Livino Dooghe, filio Iacobi et Adriano Sarteel. — Signaculum notarii Petri Homo, pbr. Tornac. — Membran. 0,330×0,258.*

*Bruxellis.*

P. HIERONYMUS GOYENS, O. F. M.



DOCUMENTA QUAEDAM  
CLARISSARUM HISTORIAM GENERALEM

ET SPECIATIM

MONASTERII O. S. CLARAE BURDIGALENSIS

ILLUSTRANTIA

(SAECUL. XIII-XVI)

(*Continuatio et Finis*) (a).

**III.** Ad saec. XVI pertinent in praesentiarum edita documenta duodecim. Illud sub num. VIII prima vice prodiens, respicit Bayonae monasterium, de cuius origine fastisque perpauca traduntur (1). Cum sororibus ibi degentibus « non modo salubris, sed et plurimum necessaria » dicatur reformatio, quantum inhoneste viverent et relaxate, aliquatenus elucescit. Verum, an effectum habuerit mandatum, quod ad manendum « de cetero sub obedientia, correctione et visitatione fratrum dicti ordinis S. Francisci regularis vitae constringantur », omnino dubitamus. Medio enim XVI saec. dictum monasterium disciplinae Fratrum Provinciae Aquitaniae olim Conventualium, ab anno vero 1532 Reformatorum, non autem aliorum de Observantia seu « regularis vitae », subdebatur adhuc (2).

Amplioris extensionis, sed neque minoris gravitatis est sub num. IX datum documentum. Regium enim se praebet edictum, quod de statu monasteriorum Franciae agit deque eorum reformatione.

Notum est a communi relaxatione, quae pedetentim religiosas familias tam virorum quam mulierum invasit saeculis praeteritis, fratres Minores, proindeque Clarissas non fuisse immunes. Haud semel brachium saeculare tanto lapsui occurrens manum debuit apponere, ipsamet invocante potestate ecclesiastica, ut refraenarentur scandalosi. Ita factum est ut, regnantibus Ludovico XII et Francisco I, vita claustralis denuo refloweret apud Minores, reformarentur conventus, et Ordo novo splendore claresceret.

Ut de fratribus, sic et de sororibus evenit. Quae observabant S. Coletae Constitutiones, pervigili nitebantur studio, ut purus in eis semper cresceret spiritus eximiae fundatricis, altaeque virtutes in earum cordi-

(a) Cf. AFH V, 41-5.

(1) In suis *Annalibus* planum de eo silentium servat Waddingus.

(2) O. [Ransan] de Pavie, *L'Aquitaine Séraphique*, III, 449, 453.



bus insitae non eradicarentur. Caeteras autem, Urbani IV regulam admittentes, misere collapsas esse patet ex facta divinitus Coletana reformatione. Porro in tali conditione generatim istae perseverarunt usque ad Franciscum I, qui sollerter conatus adhibuit, ut meliorem vitam inirent. Hinc praesens decretum, quo duos viros, magnae sane virtutis excelsique meriti, PP. Gabrielem Mariam, Arnaldumque a Sancto Felice, electos ad opus reformationis earum, praecipit adiuvandos.

Ambo, forsitan aliis occupationibus detenti, sua videntur postea delegasse munera P. Petro de Verdusan. Qui Petrus, ut religiosam monialium disciplinam in aliquatenus obtento firmaret statu meliori, peculiariter condidit a. 1531 Statuta, sicuti narratur in doc. XIII his verbis: « Pour le surplus des statutz que doibvent garder les Urbanistes et celles de leur dite religion sont par escrit et imprimés comme ilz feurent dressés l'an mil cinq cens trente un par frere Pierre de Verdusan, commis par le ministre dudit ordre de l'Observance, avec l'assistance du feu roy François, I de ce nom, lors estant au Mont de Marsan ». (P. 331 l. 40 sqq.).

IV. Documenta X-XIX monasterium Burdigalense unice spectant, cuius fortuna peior facta est ex decreto curiae Parlamenti mandantis ipsum funditus diruere, ne, bello cum Hispanis inito, civitatem illinc invaderent hostes. Emittebatur quidem 5 maii 1525 sub tali tenore (1):

« *Extrait des registres de Parlement* ».

« La cour, attendu l'eminent peril de la guerre et certifiée par les juratz de ceste ville de Bourdeaulx et aultres que le convent des religieuses de sainte Claire qu'est sur la muraille de ladite ville est grandement dommageable et prejudiciable a icelle ville, et que par icelluy convent les ennemys facilement pourroient invader ladite ville, a ordonné et ordonne que ledict convent sera abbatu et que le boys, pierre et aultre matiere dudict convent seront employées a leur faire maison et habitation au convent des Augustines ou elles se retireront, et pendant ledict edifice seront contraintes aller demeurer et faire le divin service au convent de la Nunciade de la dicte ville, si myeux n'ayment aller a l'hospital saint André ou se tenir audict convent des Augustines en la façon qu'est a present; et, pour promptement mettre a execution la presente ordonnance a commis et depputé, comect et deppute maistre Geoffroy de Lachassaigne et Jehan de Ferron, conseillers de ladite cour, lesquels, appelé le seigneur d'Archiac, lieutenant du gouverneur pour le roy en Guyenne, et tous aultres que sera besoing appeller pour leur confort et ayde, y procederont reaulment et de faict, nonobstant oppositions ou appellations quelzconques faictes ou a faire, rellevées ou a rellever, et sans prejudice d'icelles, et ce par le simple dictum de la presente ordonnance ».

« Faict a Bourdeaulx en Parlement le cinquiesme jour de may mil cinq cens vingt cinq.

*Cantarel* ».

---

(1) *Arch. dép. de la Gironde, H. Annonciades, 11.*



Destrueto monasterio, sorores sine clausura, sine choro, sine lege seu disciplina vivebant in quadam domuncula, ut manifestum est ex variis relationibus officialibus et ex quatuor vetularum superstitum responsis, quas a. 1575 interrogavit (Doc. XIII) ex officio procedens P. Blasius de la Vaissière, Minister Prov. Aquitaniae Observantium. Porro, talis vitae conditio miserabilis per annos 50 duravit, etsi a praedicti tempore decreti civitas habuerit obligationem aliud aedificandi monasterium. Verum diversis motivis seu praetextibus obligationem neglexit. Sicque evenit, ut paulatim monialium numerus minueretur, et vita religiosa de facto penitus exstingueretur.

Melius erat non esse quam sic esse. Adveniente itaque a. 1575, cum hospitale publicum domum exigeret mutuata, quam inhabitabant moniales, procurator regius a Parlamento obtinuit earum translationem ad Annunziatarum monasterium, varias allegans rationes doc. XI et XII expositas.

Restabat, ut iuridice, secundum omnes formas civiles et canonicas, suppressio fieret. Ab Henrico III, Franciae rege, et a curia Parlamenti procurator generalis obtinuit decreta prorsus efficacia quoad legem civilem; aliunde archiepiscopus committebatur a Gregorio XIII, qui suppressionem pronuntiaret, servatis regulis iuris canonici. Iste suam tandem post maturam inquisitionem (Doc. XVII) protulit sententiam 28 iul. 1578, quam executioni mandavit 27 iunii 1580, una tantum Clarissa tunc adhuc superstite (1).

Hi sunt igitur eventus, quos enarrare habent documenta nostra. Ex eis plura iam diversis temporibus publicavit Collectio *Archives historiques de la Gironde*, XXIII (1883), n. 26-30, XLIV (1909), n. 233, verum non sine multis mendis. Illa denuo edere simul adunata visum fuit utile, sed accuratiore forma servata. Gregorii XIII breve *Officii nobis iniuncti* (28 iunii 1577) datur iuxta originale, item aliud prius Adriani VI *Non sine animi nostri* (25 iunii 1522).

### VIII.

1522, iunii 25. — *Adrianus VI certis personis committit reformationem monasterii Clarissarum Bayonae* (2).

Adrianus papa VI. Venerabilis frater et dilecti filii, salutem et apostolicam benedictionem. Non sine animi nostri displicentia accepimus, quod abbatissa et moniales monasterii sancte Clare Baiocen. (*sic*), ordinis eiusdem Sancte, sub obedientia fratrum Conventualium ordinis sancti Francisci degentes, adeo inhoneste vivere non verentur, quod reformatio eis non modo salubris, sed etiam plurimum est necessaria. Nos, quibus ecclesiarum et monasteriorum omnium cura imminet generalis, in premissis opportune providere volentes, discretionis vestre per apostolica scripta committimus et mandamus, quatenus vos vel duo aut

(1) De huiusmodi monasteriorum unione breviter loquuntur *Annales Minorum*, ad an. 1290, n. 35; 1521, n. 35; 1570, n. 47; 1577, n. 55.

(2) *Arch. dép. de la Gironde*, H. *Annonciades*, 5. Ex autographo seu originali. A tergo scripsit manus coeva: *Breve apostolicum ad reformandum sorores sancte Clare Bayone*.



unus vestrum monasterium predictum illiusque abbatissam et moniales predictas tam in capite quam in membris reformare, corrigere et punire, ac eisdem abbatisse et monialibus penitentiam salutarem iniungere, illasque ad degendum de cetero sub obedientia, correctione et visitatione fratrum dicti ordinis sancti Francisci regularis vite auctoritate nostra constringatis, abbatissam et moniales ac contradictores quoslibet et rebelles per ecclesiasticas ac alias, de quibus vobis videbitur, censuras et penas ac alia iuris remedia, appellatione quavis omnino reiecta, compescendo, ac censuras et penas predictas quotiens expedierit aggravando et reaggravando, ac quibus inhibendum fuerit etiam sub censuris et penis inhibendo, invocato etiam ad hoc, si opus fuerit, auxilio brachii secularis. Non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis ac monasterii et ordinis predictorum, etiam iuramento, confirmatione apostolica vel quavis firmitate alia roboratis statutis et consuetudinibus, privilegiis quoque, indultis ac litteris apostolicis per fe. re. Leonem papam decimum et romanos pontifices predecessores nostros ac sedem apostolicam quomodolibet, etiam pluries, concessis, confirmatis et innovatis; quibus, etiamsi pro illorum sufficienti derogatione de illis eorumque totis tenoribus specialis et individua ac de verbo ad verbum, non autem per clausulas generales idem importantes, mentio seu quevis alia expressio habenda aut exquisita forma servanda foret, et in eis caveatur expresse, quod illis nullatenus derogari possit, tenores huiusmodi presentibus pro sufficienter expressis ac de [verbo ad] verbum insertis necnon modos et formas ad id servandos pro individuo servatis habentes, hac vice dumtaxat (illis alias in suo robore permansuris) harum serie specialiter et expresse derogamus, ceterisque contrariis quibuscumque.

Datum Dertuse sub annulo Piscatoris die XXV iunii MDXXII, suscepti a nobis apostolatus officii anno primo.

T. Hezius.

*A tergo:* Venerabili fratri episcopo Mirapicensi et dilectis filiis provinciali ordinis sancti Francisci de Observantia provincie Aquitanie ministro (1) ac Antonio de Castro, canonico Avinionensi, et eorum cuilibet.

## IX.

1528, aug. 29. — *Franciscus I, rex Franciae, omnibus regni sui iusticiariis mandat, quod PP. Gabrielem Mariam et Arnaldum de Sancto Felice iuvent in reformatione Clarissarum Urbanistarum* (2).

François, par la grace de Dieu roy de France, a noz amez et feaulz conseilliers les gens tenans noz cours de Parlemens, bailliz, seneschaulx, juges, prevostz et autres noz justiciers et officiers ou a leurs lieutenans, salut et dilection.

1. Comme en continuant le desir, vouloir et affection de noz predecesseurs (que Dieu absoille) nous, nostre tres chiere et tres amée dame et mere et nostre tres chiere et tres amée seur la royne de Navarre, duchesse de Berry et d'Alençon, ayons procuré et pourchassé tant envers le saint siege appostolicque que les archevesques, evesques et prelatz de nostre royaume, pays, terres et seigneuries, que la sainte et

(1) Erat Fr. Arnaldus a Sancto Felice, de quo documentum sequens.

(2) *Arch. dép. de la Gironde*, H. *Annonciades*, 6. Ex originali.



devote refformation fust mise et assise en toutes les religions et convents de nostredit royaume, pays et seigneuries, tant de hommes que de femmes, a ce que les religieux et religieuses desdits convents eussent a vivre en iceulx a la continuacion des divins services selon leurs veuz, ordres et professions: ce qui a jà esté fait presque en tous les convents de nostredit royaume, pays et seigneuries, tant de hommes que de femmes, par lesquelz les divins services sont acompliz en grande devocion et vie sallutaire a l'onneur et louenge de Dieu nostre createur, de la glorieuse Vierge Marie et de la court celeste;

2. et pour ce qu'il est venu a nostre congnoissance que en aucuns convents de l'ordre de sainte Clayre, de l'ordre du glorieux saint François, la vie sainte et devote afferent audit ordre a esté delaissée par aucunes abbesses, prieures et religieuses d'iceulx, qui se sont adonnées a vie volontaire et scandaleuze au grant peril de leurs ames, scandalle et obprobre de noz subgetz, nostre tres chier et grant amy le cardinal Salmati, a la priere et requeste de nous, de nostredicte dame et mere et de nostredicte seur, a par ses bulles apostolicques delegué, commis et ordonné noz chiers et bien amez Gabriel Maria et Arnault de Saint Felix, prebstres, religieux refformez dudict ordre saint François, pour proceder a la visitacion desdictes abbayes, prieurez, maisons, eglises et convents dudict ordre de sainte Clayre fundez en nostre royaume, et y mettre et asserer la sainte et devote refformacion et autrement, ainsi qu'il est plus a plain contenu et declairé esdictes bulles et provisions apostolicques;

3. en ensuyvant lesquelles et en obtemperant tant a icelles que au bon plaisir, desir, vouloir et intencion de nous, de nostredicte dame et mere et de nostredicte seur, lesdicts Maria et de Saint Felix se preparent pour proceder ausdictes visitacions, refformacions et corrections, selon et ainsi qu'il leur est mandé et ordonné de faire: a quoy il seroit a doubter qu'ilz ne peussent estre obeyz sans imploracion, ayde et secours du bras secullier et jurisdiction temporelle, ainsi qu'ilz nous ont dict et remonstré, nous requerans sur ce pourveoir de nostre grace provision et remede convenable:

4. pourquoy nous, ces choses oyés et veues, voulans ladicte refformacion estre acomplie, vous mandons, commandons et enjoignons et a chascun de vous sur ce requis en droit soy et si coume a luy appartient que, en procedant par lesdicts Gabriel Maria et Arnault de Saint Felix deleguez ou par leurs subdeleguez ou l'un d'eulx a l'exécution desdictes bulles et provisions apostolicques, visitacion desdictes abbayes, prieurez, mounastaires et convents dudict ordre sainte Clayre et a mestre et asseoir en iceulx la sainte et devote refformacion, corriger et reprimer tous vices, deffaultes et scandalles, si aucuns s'y sont trouvez, et autrement faire et accomplir ce qui est requis et necessaire a sainte et devote refformacion, vous leur donnez et a leurs commis et subdeleguez et a chascun d'eulx, si requis en estes, assistance avec noz officiers et autres noz subgetz en tel nombre que besoing sera, avec conseil, confort, aide, secours et main forte, si besoing est, tellement que leurs devos ordonnances sur le fait de ladicte refformacion soient entierement faictes et acomplies.

5. Et quant a ce faire et souffrir et a eulx obeyr et a leurs subdeleguez et chascun d'eulx, contraignez ou faictes contraindre tous ceulx qu'il appartient et qui pour ce seront a contraindre, c'est assavoir les gens d'eglise par prinse et saisissement de leur temporel en nostre



main et les lays par prinse et saisissement de leurs biens, arrest et emprisonnement de leurs personnes, si mestier est, et autres voyes et manieres deues et raisonnables reaument et de fait, nonobstant oppositions ou appellacions quelzconques et sans prejudice d'icelles, pous lesquelles ne voulons estre differé, car ainsi nous plaist-il estre fait.

6. De ce faire vous donnons a chacun de vous plain pouvoir, commission et mandement especial. Mandons et commandons a tous noz justiciers, officiers et subgectz que a vous et chacun de vous voz commis et depputez en ce faisant obeissent et entendent dilligemment.

Donné a Saint Germain en Laye le XXIX<sup>e</sup> jour d'aoust, l'an de grace mil cinq cens vingt huit et de nostre regne le quatorziesme.

Par le roy : Bayard.

## X.

1575, maii 1. — *Ordinationes ad unionem et concordiam servandum factae post quatuor Clarissarum monasterii Burdigalae translationem ad Annunciatas eiusdem civitatis* (1).

Ce jourd'huy premier jour du moys de may mil cinq cens septante cinq, ce sont assemblez au convent de la Nontiade de ceste ville de Bourdeaux messieurs de Malvin et de Lange, conselliers du roy en sa cour de Parlement, et Dusault, aussi consellier et advocat general du dict seigneur roy en ladicte cour, commissaires par icelle depputés en ceste partie pour tenir le bureau et entendre et pourveoir aux affaires dudict convent. Au quel bureau ont esté faictes, leues et arrestées les ordonnances contenues ez articles qui s'ensuyvent, assistantz et presentz Mrs Bartholome Redon, procureur en la dicte cour des dames religieuses dudict convent de la Nontiade, Jehan Leblanc, secretaire des feuz roy et reyne de Navarre, sindic d'icelluy convent, et Charles des Coustures, sindic des dames religieuses de sainte Clere a present residentes et translitées audict convent de la Nontiade suyvant l'arrest de la dicte cour du quinziesme apvril dernier passé, et ce par maniere de provision et jusques a ce que aultrement en soit ordonné.

Premierement que toutes lesdictes dames vivront en paix, union, concorde et amytié ensemble, et se respecteront reciproquement en toute charité, amour et dilection;

item, qu'elles feront le service divin ensemble et conjointement dans le chœur de l'esglize dudict convent de la Nonciade, et a ces fins lesdictes dames de sainte Claire auront lieu et place convenable et honorable dans ledict chœur, eu esgard a leur degré, aage et antiquité, et que dans ledict chœur seront faictz les services de la fondation de chascun desdictz conventz respectivement, ausquelz services toutes lesdictes dames de l'Anonciade et de sainte Claire indifferemment assisteront et interviendront, et s'ayderont reciproquement a faire lesdictz services et a s'acquicter chascune de son debvoir et charge;

item, que chascune desdictez dames pourra neantmoins dire bas et particulierement son office et service selon sa devotion et regle, oultre ledict office et service qui se fera dans le chœur en chant et haulte voix;

item, que toutes lesdictes dames, pour maintenir paix et union et obvier a tous scismes et dissensions, seront administrées par mesmes religieulz, et tout le revenu des deux conventz receu par mesme per-

(1) *Arch. dép. de la Gironde*, H, *Annonciades*, 4 et 11.



sonne d'entre elles et mis en commung pour estre ledict revenu ensemble les aulmosnes et aultres biensfaictz egallement employez et distribuez a la despense commune d'entre elles indifferemment sans en faire aucune distinction;

item, et a ces fins toutes lesdictes dames vivront a mesme ordinaire de toutes choses et seront entretenues de toutes leurs necessitez aux despens commungs: toutesfoys celles qui, par leur aage ou aultre infirmité, auront besoin de quelque traictement particulier, il leur sera bailhé et reparty en toute charité ausdicts despens commungs;

item, que toutes les charges tant de sainte Claire que de l'Anonciade seront portées et faictes et tous procez intentez et poursuivy au nom commung et a fraiz commungs et despens, pour quelque cause et occasion que ce soit, et ce qui en proviendra sera mis en bourse commune et employé comme dict est.

Faict audict bureau les jour, moys et an que dessus, es presences desdictes dames de l'Anonciade et de sainte Claire pour cest effect assemblées a la grille du chœur de ladicte eglise de l'Anonciade.

*Ainsi signez:* de Malvin, Lange, Dusault, Leblanc, Redon et Charles Coustures.

*Collationné a son original par moy notaire et secretaire de la court de Parlement de Bourdeaux:* Cantarel.

# XI.

1575, iunii 30. — *Procurator generalis apud regem Franciae prosequitur unionem utriusque monasterii S. Clarae et Annunciarum* (1).

Sire, vostre procureur general en la cour de Parlement de Bourdeaux vous remonstre tres humblement que, par arrest de vostredite cour du moys de may l'an mil cinq cens vingt cinq, le convent des religieuses de sainte Claire dudict Bourdeaux soubz la regle de saint François fut demoly et abbatu, pour estre assis en lieu tres dangereux et prejudiciable a la seuretté de la ville, et par lequel les ennemys pouvoient facilement envahir ladicte ville et s'en emparer; et par mesme arrest fut ordonné que lesdictes religieuses se retireroient au convent de l'Anonciade, qui est soubz mesme regle et ordre (2), ou au convent des Augustines, qui depuis a esté pareillement demolly, ou bien dans l'hospital de ladicte ville, jusques a ce que aultrement y seroit pourveu; et d'autant que ledict convent de l'Anonciade n'estoit basti ne parachevé et le nombre des pauvres dudict hospital estoit petit en sorte que tout ung grand quartier appelé de sainte Marthe estoit vuyde, lesdictes religieuses se retirèrent audict hospital, ou elles ont demouré jusques au moys d'avril dernier, que ledict hospital n'estant capable de recevoir si grand nombre de pauvres qui y affluient et qui croissoit de jour a aultre, et que lesdictes religieuses de sainte Claire n'estoient que quatre fort antiennes, et ledict convent de l'Anonciade bien basti et parachevé avec grande commodité de chambres et aultres logis, vostredite cour avec grande et meure deliberation par arrest contradictoirement donné auroit ordonné que, sur l'union requise par vostredict procureur general dudict convent de sainte Claire avec le convent de l'Anonciade, les partyes se pouvoient pardevant le juge d'eglise, et ce pendant que lesdictes religieuses de sainte Claire vuyderoient le-

(1) *Arch. dép. de la Gironde*, H, *Annonciades*, 2.

(2) Cf. 334 n. 1.



dict hospital et par provision se retireroient audict convent de l'Anonciade pour y vivre religieusement selon leur profession et regle; lequel arrest a esté reaulment executé, tellement que a present toutes lesdictes religieuses tant de sainte Claire que de l'Anonciade sont ensemble et vivent en commun en bonne paix et concorde, et ne reste a present que a parachever l'union du revenu desdicts deux conventz et monastaires, qui ne se peult faire sans l'autorité, licence et congé de vostre majesté. Ce considéré, sire, il plaise a vostre dicte majesté, en confirmant et autorisant lesdicts arrestz et execution d'iceulx, ordonner que ladicte union sera faicte, continuée et parachevée, en sorte que desdicts deux conventz en soiet faict ung seul, et le revenu, aulmosnes et biens-faictz receuz par mesme personne et employez a la nourriture, entretenement et aultres necessitez de toutes lesdictes religieuses egallement, indifferemment et sans aucune distinction ne separation, a la charge toutesfoys que les services et aultres charges de l'une et l'autre fondation seront faictz et accompliz audict convent de la Nonciade, et pour cest effect deputer telz commissaires qu'il vous plaira.

Dusault.

Le roy, en tant que a luy touche, accorde l'unyon desdicts conventz de sainte Claire et de la Nonciade de Bourdeaux. Faict au conseil privé du roy tenu a Paris le 30<sup>e</sup> juing 1575.

Dolu.

## XII.

1575, iunii 30. — *Henricus III, rex Franciae, ratam et validam habet unionem praedictam monasterii S. Clarae cum Annunciatis* (1).

Henry, par la grâce de Dieu roi de France et de Pouloingne, à tous ceulx qui ses presentes lettres verront, salut. Scavoir faisons que nostre procureur general en nostre court de Parlement de Bourdeaux nous a en nostre conseil privé faict entendre que, par arrest de nostre dicte court du cinquiesme de may mil cinq cents vingt et cinq, sur les remonstrances faictes par les juratz d'icelle ville, feut ordonné que le convent et monastere des religieuses de sainte Clere soubz la regle de saint Francois seroit demoly et abateu, d'autant que par se lieu les ennemis pourroient envahir et s'emparer de ladite ville et à ce moien estoict ledict lieu dangereux et prejudiciable à icelle ville, et par mesme arrest feut ordonné que lesdictes religieuses se retireroient au convent de la Nontiade, qui est soubz mesme regle et ordre, et au convent des Augustines, qui depuis a esté aussy desmoly, ou dans l'hospital d'icelle ville, jusques à ce que aultrement y seroict pourveu; et par ce que lors dudict arrest le convent de la Nontiade n'estoit basti ne parachevé et le nombre des pauvres dudict hospital sy petit qu'il restoit vuide ung grand quartier dudict hospital appelé de sainte Marthe, lesdictes religieuses se retirèrent audict hospital, où elles ont demeuré jusques au mois d'apvril dernier que le nombre des pauvres estant grand et croissant chascun jour et n'y avoit audict hospital lieu cappable pour les recepvoir et lesdictes religieuses de sainte Clere n'estoint plus que quatre fort antiennes, qui se pourroient commodement retirer audict convent de la Nontiade, qui est bien basti et parachevé, nostredicte court sur les remonstrances de nostredict procureur general pour l'union par luy requise dudict convent de sainte Clere avec le convent de

(1) *Arch. dép. de la Gironde*, H, *Annonciades*, 4 et 9.



la Nontiade auroit, par arrest contradictoirement donné et lesdictes religieuses d'iceulx convens ouies, ordonné que sur ladicte union les parties se pourvoirroint pardevant le juge d'esglize et cependant que lesdictes religieuses de sainte Clere vuideroient hors ledict hospital et se retireroient audict convent de la Nontiade pour y vivre religieusement selon leur profession et regle; lequel arrest a esté executé et en presence de deux conseillers de nostredicte court et de nostredict procureur general appellées toutes lesdictes religieuses d'iceulx convens et monasteres, leur a esté ordonné certain reglement qu'elles observent et selon icelluy vivent toutes ensemble en paix et concorde, et ne reste que à unir le reveueu et temporel d'iceulx conventz affin qu'elles ayent meilleur moien de vivre et vacquer au divin service: nous requerans voulloir autoriser ladicte union.

Nous, à ces causes, de l'advis de nostre conseil, auquel nous avons fait voir lesdicts arrestz d'icelle nostredicte court, remonstrances de nostredict procureur general cy atachées soubz le contreseel de nostre chancellerie, voullant iceulx arrestz estre executés et sortir effect, avons en tant que à nous est autorisé et vallidé, autorisons et vallidons ladicte union faite du reveueu et temporel desdictz convens et monasteres de sainte Clere et la Nontiade de Bourdeaux, voullons et nous plaist qu'elle soit continuée et parachevée en ce qu'elle reste à estre executée, et ledict reveueu d'iceulx conventz, aulmosnes et biens faictz unis et receus par mesme personne et employés à la nourriture et entretenement et aultres necessités de toutes lesdictes religieuses esgalement sans aucune distinction et separation, à la charge toutefois que les services et aultres charges de l'une et l'autre fondation seront faictes et accomplies audict convent de la Nontiade et y sera ledict reglement fait en la presence desdictz conseillers et de nostredict procureur general gardé et observé. Si donnons en mandement à noz amés et feaulx les gens tennans nostredicte court de Parlement à Bourdeaux que noz presentes declaration et autorisation ilz facent lire, publier et enregistrer, garder, observer, entretenir de point en point selon sa forme et teneur, constreignans à ce faire, obeir et souffrir tous ceulx qu'il appartiendra par toutes voies et manières deues et raisons, nonobstant oppositions et appellations quelconques, pour lesquelles ne voullons estre différé, car tel est nostre plaisir; nonobstant quelconques ordonnances restrictives, mandemens, defences, et lettres à ce contraires. En tesmoing de quoy nous avons fait mettre nostre scel à sesdictes presentes.

Donné à Paris le dernier jour de juing l'an de grâce mil V<sup>e</sup>. soixante quinze et de nostre regne le deuxiesme.

*Ainsi signé sur le repli: Par le roy, et scellées du grand sceau a double queue.*

*Collationné à l'original par moy greffier des présentations en la cour de Parlement de Bourdeaux: Decornier.*

### XIII.

1575, sept. 7. — *P. Blasius de la Vaissiere, Provinciae Aquitaniae Observantium Minister, visitat quatuor monasterii Burdigalensis Clarissas ad Annunciatarum monasterium translatas* (1).

1. Au nom de Dieu. Nous frere Blaise de la Vaissiere, ministre provincial de la province de Guyenne sur les freres relligieux de

(1) *Arch. dép. de la Gironde*, H, *Annonciades*, 6. Cf. *Arch. hist. de la Gironde*, XLIV (1909), n. 233.



la reguliere Observance et relligieuses saint François soubz le nom de sainte Claire, de l'Anunciade, estans venuz en la presente province et ville de Bordeaux pour la visite des convans desdits relligieux et relligieuses suyvant la charge de nostredit estat de provincial, aurions trouvé au convant de l'Anunciade de ceste ville quatre soy disans relligieuses de sainte Claire dudit ordre saint François et par ce moyen estant subjectes a nostre coertion et discipline, comme sont toutes les autres de mesme regle de nostredite province. Et apres nous estre par plusieurs fois depuis nostre venue informé et enquis comment lesdites quatre relligieuses de sainte Claire estoient audit convent, nous auroit esté dit et respondu par le confesseur desdites relligieuses et mere ancelle dudit convent que lesdites quatre relligieuses y estoient par arrest et ordonnance de la cour, despartyés d'une maison de l'hospital en laquelle souloient resider par maison empruntée, et que ledit arrest n'estoit que provisoire et sans prejudice de la jurisdiction ecclesiastique, que la cour, non advertye nous appartenir, pour ce regard auroit par ledit arrest faict seulement mention de monsieur l'archevesque. Et par ce que plusieurs fois nous aurions esté vers ledit seigneur reverendissime archevesque pour luy remonstrer avec toute humilité de trouver bon que nous fissions nostre charge a la reformation desdites relligieuses: ce que ledit seigneur reverendissime auroit trouvé bon — laissant le fait de l'union desdits convens audit seigneur archevesque pour y pourvoir selon et suivant les saintz decretz et concilles et mesmes le dernier — par quoy, le septiesme jour de septembre mil cinq cens septante cinq, en procedant a ladite visite et reformation aurions faict venir a la grille dudit convent lesdites quatre relligieuses en presence de freres Germain Hybernus diffiniteur et Pierre Clarin, gardien du petit convent de la presente ville, et en leur presence aurions interrogé lesdites relligieuses en la maniere que s'ensuit.

2. Premièrement, quelz estoient leurs noms, leur relligion soubz laquelle elles ont faict profession. Nous ont dit, apres avoir esté sur les perils de leurs ames admonestées de nous dire la verité, qu'elles se nomment seurs Maude de Challon, dicte de Maisonnoble, Jehanne André, dicte Pomiez, Marguerite Gratienne et Marguerite Daix, dicte de Quinsac; qu'elles sont de la relligion de sainte Claire, autrement dites Urbanistes, et qu'elles avoient faict profession de leurdicte relligion entre les mains de leur abbesse, sans autrement la nommer ny nous designer le temps, et qu'elles n'ont aucun acte de leur vœu et profession de relligion par escrit. Leur aurions remonstré que c'estoient actes desquelz il falloit monstrier par escrit, et que tel escrit debvoit estre par elles soigneusement gardé pour faire foy toutes fois et quantes, et qu'à l'assertion d'aucuns eux disans relligieux on ne debvoit adjouster foy, encores qu'il portast l'habit, pour ce que l'habit ne faict le relligieux ny la relligieuse. A quoy lesdites ne nous auroient respondu autre chose.

3. Interrogées ou estoit leur convent et maison pour y vivre et faire les exercices de ladite relligion, respondirent que c'estoit en la ruhe des Papons, pres de l'hospital de la Peste non guyeres esloigné de l'abbaye de Sainte-Croix (1), et que pour le jour d'huy n'y a maison, logis, esglise ny autre chose necessaire pour tenir des relligieuses.

(1) Cf. L. Drouyn, *Bordeaux vers 1450*, 241, 362.



4. Interrogées qui a eu cy devant charge d'elles et qui les a visitées, respondent que aucun relligieux n'a heu cy devant charge d'elles ny aucun ne les a visitées en forme de relligion ny pour reformation.

5. Interrogées qui leur a cy devant administré les saintz sacrementz, respondent que depuis qu'elles portent l'habit et estans en la maison de l'hospital pres saint André ce a esté un relligieux de la Mercy qu'elles sallarisoient qui venoit dire la messe et leur administres troit les saintz sacrementz. Leur avons remonstré que c'estoit a elles mal faict de prendre selon leurs volontés en gré relligieux d'autre ordre que le nostre pour leur administrer les saintz sacrementz, ce que leur avons pour l'advenir inhibé et deffendu sur peyne d'hobedience.

6. Interrogées de leurs deportements et observation de leur dite regle — et, afin que plus certainement elles nous en puissent respondre, leur avons remonstré que leur ordre soubz le nom et invocation de sainte Claire dudit ordre saint François a heu au commencement plusieurs statutz bien austeres et relligieux, lesquelz auroient esté modifiez par le feu nostre saint pere le pape Urbain, sans toutesfois toucher au veu et a la profession qui auroit tousjours esté vu, et que ledit veu consiste en trois pointz: le premier est de chasteté perpetuelle, l'autre est de n'avoir aucune chose propre, le troisieme est d'estre et demeurer en perpetuelle closture sans vaquer, aler çà et là ne sortir du convent — respondent qu'elles ont acoustumé et tous jours de leur temps d'aler hors le convent par la ville et aux champs pour leurs affaires sans garder ladite closture ny estre renfermées.

7. Leur avons remonstré que c'est un vray abus et contrevenir a leur vœu et profession, que n'y a esté mis sans grande raison, par ce qu'il est malaisé que femmes ou filles relligieuses allent ou viennent avec les seculiers et toutes manieres de gens avec liberté sans offancer les autres deux articles de leur profession, principalement celui de chasteté, et que tant plus tel abus y avoit regné entre elles que tant plus elles debvoient recognoistre d'avoir offencé Dieu en beaucoup de façons et manieres, et que tel et si long abus meritoit une grande correction et discipline, laquelle nous sursoyons, attendu la maladie et vieillesse d'aucunes, et que pour le present nous leur enjoignons tres estroitement sous peyne d'hobediance et d'excommunication de non plus enfreindre leurs vœuz, ains garder perpetuelle chasteté et closture et n'avoir rien en propre, ains le tout avoir en commun; leur remonstrant que pour le surplus des statutz que doibvent garder les Urbanistes et celles de leur dite relligion sont par escrit et imprimés comme ilz feurent dressés l'an mil cinq cens trente un par frere Pierre de Verdusan, commis par le ministre dudit ordre de l'Observance, avec l'assistance du feu roy François premier de ce nom lors estant au Mont de Marsan (1) et comme lors il fut procédé par ledit Verdusan a la refformation des relligieuses du convent de ladite ville de sainte Claire Urbanistes, lesquelz statutz et reformation sont entre les mains de ladite mere ancelle, anjoignant tres expressement de iceux voir, garder et reserver aux

(1) Abbatissa pro tunc monasterii Montis Marsani Maria de Lebreto vocabatur. Erat Francisci I consanguinea. Cf. Wadd. ad a. 1270, n. 40; J.-J.-C. Tauzin, *Les « Serors Menudetes de l'orden de sancta Clara » et les Frères Mineurs dans le pays de Marsan*, in *Revue de Gascogne*, XXXVII (1896), 545. Statuta reformatoria, quae fuerunt ibi sancita, non fuit nobis datum invenire.



peynes que dessus et de point en point observer ladite reformation faicte par ledit de Verdusan.

8. Leur remonstrances davantage que nous avions esté advertis que la mesme cour de Parlement, encores qu'elle ne soit advertie ne instruite de leurdit vœu, religion et profession, comme aussi ce sont choses du tout distinctes et separées de la justice seculiere et temporele, leur avoit permis de sortir pour leurs affaires le plus rarement qu'elles pourroient, que toutes fois les deux d'entre elles en avoit tellement abusé qu'elles avoient non seulement beu et mangé en maisons seculieres, mais aussi couché, et avec mansonge affermé que c'estoit ches M. de Grimard, conseiller du roy en la cour, quy estoit une vraye dissolution et scandalle publique digne d'une estroicte prison et bien rigoureuse penitance; qu'elles ne debvoient pancer ny croire que ladite cour, qui a acoustumé selon sa grandeur et bonté, a l'imitation des roys qu'ilz representent, de tenir la main aux prelatz pour reformer les difformés et faire cesser toutes scandalles et dissolutions, les vouldist maintenir a une chose si injuste que de vivre publiquement contre leur religion, profession et statutz de leur regle: lesquels nous leur avons commandé de estroictelement observer et garder a la peyne d'excommunication comme dessus.

9. Et, ce faict, aurions particulierement interrogé les aucunes desdites relligieuses et mesmes ladite seur Maude de Challon, dicte de Maisonnoble, a laquelle au mesme serment que dessus aurions demandé quel reng elle tenoit entre les dites quatre relligieuses de sainte Claire et si elle estoit point parente ou alliée d'un feu seigneur de Maisonnoble notoyrement heretique et chef de rebelles et ennemys du roy et estat de l'eglise (1). Laquelle de Maisonnoble nous auroit respondu qu'elle estoit tante dudit feu de Maisonnoble, et qu'elle estoit abbesse de ladite religion de sainte Claire. Luy avons demandé par quelz moyens elle estoit abbesse. Respond que c'est par election de seurs Marguerite Gratienne, Jehanne André, Marguerite Daix. Interrogée ou est le proces verbal de l'election et comment est ce qu'elle peult avoir esté esleue abbesse, puisqu'elle ne monstre ensemble lesdites Gratienne, André et Daix qu'elles soient professes et par ce moyen relligieuses, et qui a confirmé son election et si elle a esté beniste comme abbesse: respont qu'elle pense estre relligieuse de ladite religion ensemble lesdites Gratienne, André et Daix, le soir toutesfois ne peuvent monstrar leur profession n'en ayant rien par escrit, comme n'a aussi ledit proces verbal d'election, bien a la coppie de la bulle de confirmation du pape Pie, laquelle offre exhiber quand besoing sera, et qu'elle n'a esté autrement beniste comme abbesse.

10. Luy avons remonstré qu'elle ne se pouvoit en aucune façon dire abbesse, luy defaillantz les principaux pointz requis et necessaires en une abbesse, et que c'estoit une vraye intrusion dont elle avoit abusé a cause de laquelle elle avoit encoreu sentence d'excommunication selon les saintz decretz et constitutions ecclesiastiques, et luy avons deffendu sur les mesmes peynes d'excommunication s'intituler et s'entremectre de faire l'abbesse et d'administrer, jusques a ce qu'elle soit legitiment confirmée et que les autres solempnités y ayent esté gardées et observées. Luy avons remonstré d'abondant, par l'histoire du vieux temps des Albigeois, et par l'experiance du temps present nous aurions trouvé que le crime

(1) Quidam de Maisonnoble revera cognoscitur, qui partes neo-reformatum agebat apud Pelagruam. Cf. *Arch. hist. de la Gironde*, XXV, n. 82.



d'heresie estoit crime en beaucoup de familles et de villes hereditaire, et puisqu'elle avoit heu un si proche parant si grand heretique, elle devoit suplier tres humblement Dieu son createur de la preserver d'une telle peste et contagion. Laquelle de Maisonnoble nous auroit dit qu'elle ne nous recognoissoit pour prelat ne superieur. Luy avons remontré qu'ainsi faisoit son nepveu de Maysonnoble, qu'il ne recognoissoit nostre saint pere le pape ny autre prelat ecclesiastique pour superieur, et que c'estoit adherer et pareil et semblable crime, et que, si elle est relligieuse de sainte Claire comme elle dit, n'a autre superieur ecclesiastique immediat que nous et que ceux qui par les ministres generaux ou nous seront commis soubz l'hobeissance de noz superieurs prelatz ecclesiastiques.

11. Et apres nous serions adressés a ladite seur Gratiene, a laquelle aurions dit qu'entre elles quatre elle seule avoit prins le rochet rouge. Respond que depuis qu'elle est audit convent, ayant esté mieux instruite de leur regle, elle a trouvé n'y avoir aucune differance avec celle de l'Annonciade, si ce n'est ledit rochet rouge, et qu'ayant deliberé de vivre et mourir audit convent de l'Annonciade, elle avoit prins ledit rochet. Luy avons remontré qu'elle ne le devoit faire sans nous demander congé et liscence, toutesfois que voyant son affection et desja qu'elle estoit vestue dudit rochet le luy avons permis de porter et enjoinct de garder ladite regle de sainte Claire et statutz d'icelle.

12. Et apres aurions interrogée ladite seur Jehanne de André pour scavoir quelle estoit son intention. Laquelle nous auroit respondu que c'estoit de suyvre ladite de Maisonnoble et aller en leur relligion. A laquelle aurions remontré que leur relligion consiste a observer leurs vœuz et statutz d'icelle: ce que nous luy aurions enjoinct sur les peynes que dessus a faire.

13. Ce faict, aurions interrogé particulièrement ladite seur Marguerite Daix, qui nous auroit dit qu'elle desireroit bien estre en un convent propre pour les relligieuses de sainte Claire pour y vivre selon leur regle: ce qu'elle void ne pouvoir pour le present ne de beaucoup d'années estre faict; au moyen de quoy ayant veu la relligion et honnesteté d'entre lesdites relligieuses de l'Annonciade, elle y consent et veult y demourer selon leur regle. Ce que nous luy aurions ordonné et enjoinct de faire aux peynes que dessus.

Faictes presens et assistans que dessus lesdits gardien et diffiniteur, qui se sont soubzsignés.

*Donné pour copie: Bellin.*

#### XIV.

1577, iunii 28. — *Gregorius XIII Archiepiscopo Burdigalensi committit praedictarum Clarissarum suppressionem, earumque unionem cum Annunciatis* (1).

Gregorius papa XIII. Venerabilis frater, salutem et apostolicam benedictionem. 1. Officii nobis iniuncti partes esse agnoscimus in his, quae ad statum personarum, praesertim faeminei sexus, sub regularis Observantiae disciplina (a) studio piae vitae Altissimo famulantium salubriter dirigendum (b) profutura conspiciamus, auctoritatem nostram interponere.

(a) disciplinae.

(b) dirigendo.

(1) *Arch. départ. de la Gironde, G, 2. Ex autographo. Cf. Arch. hist. de la Gironde, XXIII, n. 24.*



2. Nuper siquidem ad notitiam nostram deductum fuit, quod alias, cum in monasterio sanctae Clarae Burdegalensis, ordinis eiusdem sanctae Clarae, iampridem diruto, quatuor dumtaxat moniales aetate iam provectae degerent, quae iuxta regularia eiusdem ordinis et monasterii instituta nequaquam vivebant, de illis ad monasterium Annunciationis beatae Mariae virginis etiam Burdegalensis (1) eiusdem ordinis, in quo numero decem et octo moniales religiosissimam vitam agebant, transferendis cogitatum fuit: unde illae numero quatuor moniales una cum universa earum sacra et alia suppellectilia ad monasterium Annunciationis praedictum translatae et in eo benigne receptae ac sincera in Domino charitate tractatae fuerunt.

3. Cum autem dicti monasterii Annunciationis fructus et proventus tenues et exigui existant ipsumque optima disciplina institutum monasterium non mediocri subventionem indigeat, ne in illis degentes rerum inopia laborare cogantur, pro parte superiorum dictorum monasteriorum nobis fuit humiliter supplicatum, quatenus praemissam monialium iam ex monasterio sanctae Clarae ad monasterium Annunciationis factam translationem comprobare, illamque et alia circa praemissa gesta et facta rata et grata habere, idemque monasterium sanctae Clarae ac in illo statum, formam et essentiam ac ordinem sanctae Clarae praedictos regulares suppressere et extinguere necnon locum, in quo moniales praedictae inhabitabant huiusmodi, una cum hortis, hortalitiis, aedificiis, claustris, dormitoriis, refectoriis ac membris et domibus, vineis, terris, pratis, censibus, responsionibus, canonibus, proprietatibus, iuribus, iurisdictionibus ac bonis omnibus ubique existentibus eidem monasterio Annunciationis pro illius subventionem perpetuo donare, applicare et appropriare de benignitate apostolica dignaremur.

4. Nos igitur, cupientes eiusdem monasterii Annunciationis et ad illud translatarum monialium commodis et necessitatibus consulere, translationem praedictam et circa illam gesta et facta quaecumque comprobantes, huiusmodi supplicationibus inclinati, fraternitati tuae, de qua plurimum in Domino confidimus, per praesentes committimus et mandamus, quatenus monasterium sanctae Clarae praedictum et in eodem statum, formam et essentiam ac ordinem regulares praedictos auctoritate nostra perpetuo suppressas et extinguas illiusque locum et situm caeteraque omnia bona, iura et actiones ac debitorum nomina, quae rei appellatione illius late (a) sumpto vocabulo veniunt, ad idem monasterium sanctae Clarae quomodolibet spectantia, dicto monasterio Annunciationis perpetuo applies et appropries, ita quod liceat illius abbatissae et conventui, per te auctoritate nostra facta applicatione huiusmodi, per se vel alium seu alios propria auctoritate corporalem, realem et actualem possessionem eorum omnium rerum et bonorum libere apprehendere et perpetuo retinere necnon illa percipere, exigere et levare ac in dicti monasterii usus et utilitatem convertere, nullius ad hoc desuper requisita licentia:

5. non obstantibus, quatenus opus sit, nostra de unionibus committendis, vocatis quorum interesset et exprimendo vero valore, et Lateranensis concilii novissime celebrati uniones perpetuas nisi in casibus a iure permissis fieri prohibentis, et quibusvis aliis constitutionibus et

(a) lato.

(1) Annis 1519-1521 fundatum. Non est verum Clarissas et Annunciatas unum et eundem constituere ordinem. Cf. p. 327, Doc. XI, l. 11.



ordinationibus apostolicis, ac monasteriorum et ordinum praedictorum iuramento, confirmatione apostolica vel quavis firmitate alia roboratis statutis et consuetudinibus, privilegiis quoque, indultis et litteris apostolicis eisdem monasteriis et ordinibus et eorum superioribus in contrarium quomodolibet concessis, confirmatis, approbatis et innovatis: quibus omnibus, eorum tenores praesentibus pro expressis habentes, illis alias in suo robore permansuris, hac vice duntaxat specialiter et expresse derogamus caeterisque contrariis quibuscumque; proviso quod ecclesia olim monasterii sanctae Clarae huiusmodi debitis non fraudetur obsequiis, sed illorum supportentur onera consueta.

Datum Romae apud sanctum Petrum sub annulo Piscatoris, die vigesima octava iunii MDLXXVII (1), pontificatus nostri anno sexto.

Cae. Glorierius.

*A tergo:* Venerabili fratri episcopo (*sic*) Burdegalensi (2).

### XV.

1577, dec. 3. — *Archiepiscopus Burdigalensis, exsequendo rescriptum sibi directum, citat coram se moniales monasterii S. Clarae* (3).

Anthוניus, miseratione divina archiepiscopus Burdegalensis, Aquitaniae primas, universis et singulis presbiteris, clericis et notariis nobis subditis, salutem in Domino. Mandamus vobis, quatenus ad instantiam procuratoris officii nostri citetis coram nobis ad decimam presentis mensis decembris omnes et singulas moniales monasterii sanctae Clarae Burdegalensis visuras per nos procedere ad unionem praedicti monasterii cum monasterio Annunciationis beatae Mariae virginis etiam Burdegalensis in vim rescripti apostolici ad nos directi: cum inthimatione quod, sive comparuerint vel non, per nos procedetur ad dictam unionem. Datum Burdegalae die tertia mensis decembris anno Domini millesimo quingentesimo septuagesimo septimo.

De mandato praefati domini Reverendissimi:

Bertin, secretarius.

L'an mil cinq cens soixante dix et sept et le sixiesme jour du mois de decembre certiffie je, Anthoine La Barbarie, prebstre, demeurant a Bourdeaulx, que en vertu de la commission de Mon.<sup>r</sup> l'archevesque de Bourdeaulx cy attachée me suys transporté au lieu de Lescombes en la parroisse d'Aysines appartenant aux dames et relligieuses du monastaire sainte Claire de Bourdeaulx, et parlant a seur Maude Challon, relligieuse dudict convent de sainte Claire, luy ay signifié et notifié le contenu en ladicte commission, en datte du troiziesme du present mois de decembre, signée: *Bertin*, de laquelle luy ay bailhé coppie, et en ce faisant luy ay donné assignation a comparoir par devant ledict seigneur archevesque au dixiesme jour du present mois pour voir estre procedé a l'union dudict monastaire de sainte Claire audict monastaire

(1) Huius brevis 1<sup>a</sup> editio, iuxta apographum erroneum facta, temporis notam praebet *millesimo quingentesimo sexagesimo septimo*. Quam autem supra legere est, ex ipsomet originali sumitur.

(2) Antonius Prevost de Sansac, archiepiscopus Burdigalensis (1560-1591). Cf. H. Lopes, *L'église métropolitaine et primatiale Saint-André de Bourdeaux*, II, 348-354.

(3) *Arch. dép. de la Gironde*, H, *Annonciades*, 2 et 5.



de la Nonciade de la presente ville en vertu du rescript apostolliq audict seigneur archevesque dirigé, avec inthimation que, en se presentant ou non, il seroit procedé par ledict seigneur archevesque a ladicte union; laquelle nous a faict par responce, apres avoir prins ladicte coppie et exploict, qu'elle comparoistroit a ladicte assignation: ez presences de Mathias Pirrot clerc et Pierre Girauld, habitans dudict Bourdeaulx. Et partan de là nous en sommes retournés en ladicte ville de Bourdeaulx et au convent de la Nonciade de la dicte ville, et là estant avons faict demander seur Jehanne André, relligieuse dudict monastaire de sainte Claire; laquelle estant sortie, luy aurions signifié et nostredicte commission, de laquelle luy en aurions donné double, et luy bailhé mesme assignation par devant ledict seigneur archevesque au dixiesme jour du present moys, en luy faisant mesme declaration qu'avons faict à ladicte Maude Challon, religieuse cy dessus nommée et contenue; laquelle nous auroit faict par responce qu'elle feroit procuracion pour se presenter par devant ledict seigneur archevesque: ez presences de Mathias Pirrot clerc et Pierre Girauld, habitans de la presente ville, tesmoins a ce requis et appelez.

Anthoine Barbarie.

# XVI.

1578, mart. 1-3. — *Viri decem, iudicialiter de commodo et incommodo unionis intentae quaesiti, concludunt unanimiter ipsam omnino esse faciendam.*

1. En la cause pendante pardevant nous Anthoine Prevost, archevesque de Bourdeaulx, primat d'Acquittaine, entre le procureur d'office d'une part et Maude Challon, relligieuse du convent de Sainte Claire de la present ville, tant pour elle que pour les aultres relligieuses dudict convent d'autre, pour raison de l'union dudict convent de Sainte Clayre que ledict procureur d'office requiert estre au convent de l'Anonciade de la present ville en vertu du rescript apostolique a nous dirigé pour proceder de faire ladicte union, a laquelle ladicte Maude Chalon inciste par ses causes et raisons, nous auroict esté remonstré par ledict procureur d'office que cy devant luy aurions permis de veriffier par devant nous le contenu dudict rescript pour monstrier de l'utilitté et necessitté de ladicte union, nous requerant que fust nostre bon plaisir de proceder a la dicte veriffication et enqueste que sur ce luy est besoing de fere: ce que pour le devoir de nostre commission luy aurions accordé de fere. Par quoy est il que aujourd'hui premier du mois de mars mil cinq cens soixante dix huit se seroict présenté par devant nous ledict procureur d'office et, pour veriffier du contenu audict rescript et de l'utilitté et necessitté de ladicte union, auroict produit M.<sup>r</sup> Simond de Madéran, prieur du college S.<sup>t</sup> Pey Barlan, Raymond Cadena, prebendier a S.<sup>t</sup> Michel, Aymond Majour, chanoine a Bazas, Jehan Bonnet, Jehan de Minvielle le jeune, Mathelin de Labatut, François Jousset, bourgeois et marchand de la present ville, M.<sup>e</sup> Guillaume Boysson, advocat en la cour, Dominique de Rabe, prieur de S.<sup>t</sup> Esperit, aussy de la present ville, Anthoine Chadirac, notaire roial de la present ville, nous auroict requis les vouloir ouyr examyner sur le contenu dudict rescript et sur la necessitté et utilitté de ladicte union et autrement proceder comme de raison. Et pour y proceder avons faict prester le serment ausdictz tesmoingz l'ung



apres l'autre et jurer de dire verité, appelé avec nous pour nostre greffier M.<sup>e</sup> Mathurin Bertin. Et, advenant le duziesme dudict mois de mars, aurions ouy et examiné lesdictz tesmoins comme s'ensuict.

2. Simond de Magderan, prebstre et prieur du colliege de S.<sup>t</sup> Pey Barlan de la present ville, d'aige de cinquante ans, interrogé sur les pointz contenus ausdictz rescriptz qui luy sont estés leuz et sur l'utilité et nécessité de ladicte union, a juré et promis d'en dire en conscience ce qu'il en scaict. A dict qu'il est habitant de la present ville depuis quinze ans et que depuis a heu cognoissance desdictz monastaire de Sainte Clayre et de l'Anontiadé, et mesmes dudict Sainte Claire par ce que le colliege duquel il est prieur, est tout contre la chappelle Sainte Marte qu'elles ont fait leur residence jusques a ce que soinct esté translatées audict convent de l'Anontiadé, et que tousjours a ouy dire que le temps passé leur monastere estoict sur les murs de la ville pres de l'hospital de la peste, et a cause que pouvoint entrer dans la ville par le dict monastaire fut abatu, et ladicte chappelle de Sainte Marthe avec le logis qui est joignant, leur feut baillé par emprunt; et comme estant voisin auroict veu et entendu et mesmes depuis quelque temps n'estoint que quatre ou cinq relligieuzes fort antienues faisant l'office fort mal a propos, et n'y avoict grand'devotion, ny ne disoint les heures accoustumées de dire aulx monasteres bien reglés et reformés, et sy les voyoict ordinairement aller et venir par la ville et frequenter fort souvent les seculliers en leur maison et monastere; et quant a leur revenu il estoict mal mesnaigé et gouverné, et laissoict perdre la plus grand part, et a cause de ce vivent fort pouvrement; et, pour ce que ledict hospital vouldoict retirer ladicte chappelle et maison qui leur faisoict besoing, fut ordonné par arrest de la cour qu'elles seroient translatées a l'Anontiadé pour y vivre suivant leur regle de Sainte Clayre, pour ce que la cour ne scavoict aultre lieu plus commode pour les mettre, joint que ledict monastere de l'Anontiadé estoict asses capable pour elles que n'estoint que quatre, quand elles y feurent translatées, et que ladicte translacion ce fit aveques tous leurs meubles et estancilles, auquel elles feurent receues de bon cueur et tractées fort humainement, comme il a tousjours entendu tant par les peres confesseurs dudict monastaire de l'Anontiadé que par les aultres qui n'avoint les affaires dudict monastere. Et, quant audict monastere de l'Anontiadé, dict qu'il a tousjours veu bien reglé tant pour le regard du service divin, qu'elles font bien et devotement, et la closture qu'elles guardent, ne sourtant jamais de leur monastere et vivant suivant leur relligion avec une grande edification et reputation. Bien est vray que ledict monastaire a fort peu de revenu, comme il scait bien tant par ceulx quy ont charge de leurs biens que aussy pour scavoir le denombrement de leur revenu; et scaict aussy que sont en nombre de dix huict ou davantaige de relligieuzes; oultre deulx confesseurs relligieux de l'ordre de l'observance pour les confesser et leur dire leurs messes, et oultre d'aultres personnes qui manyent leurs affaires et leur apportent les vivres necessaires, que leur vient a une grand despence, et plus souvent sont indigentes et n'ont pour vivre et pour s'entretenir ce que leur feroict besoing, joint que a present la charité est fort refroidye et ne leur font gueres d'aulmosnes ny ne leur aydent a payer et qu'ils ont emprunté pour vivre pour les années passées, qui sont esté sy chaires, et, sy cella dure, seront contrainctes de sortir hors de leur monastaire pour aller vivre chascune chez leurs



parens et amyes. A cause de quoy seroict fort necessaire que ledict monastere de sainte Claire fut uny audict monastaire de l'Anontiadé, considéré que a present ne sont que plus que deulx relligieuzes de sainte Claire, les aultres estant decedés, et pour lors auroinct meilleur moien de vivre que n'ont a present, et Dieu en seroict mieulx servy et le public edifié. Et plus n'en dict. Et a signé sa depposition. Ainsi signé: Maderan, prieur susdict.

3. Raymond Caudenne, prebendier de la sossieté de la compagnie et colliege de l'eglize St. Michel de la present ville, d'aige de cinquante ans ou environ, interrogé moienant serment sur le contenu du dict rescript que luy a esté leu et sur l'utilité et necessité de ladicte union, a dict ce que s'ensuict. Qu'il est depuis quinze ou seze ans habitant de la present ville, ayant heu la cognoissance desdictz monnastaires de sainte Claire et de l'Anontiadé pour avoir esté souvent en leurs eglizes pour prier Dieu; et, tant par ce que en ay cogneu et veu que aussy par le rapport de ceulx qui ont heu charge de leurs affaires, ay trouvé que n'y avoict que trois ou quatre relligieuzes audict monnastaire sainte Claire estant entiennes, et qui ne pouvoint plus servir, et que l'office y estoict fort mal faict avec fort peu de devotion, et qu'elles alloict et venoict par la ville comme bon leur sembloict, et ne vivoient suivant leur regle et frequentent les seculliers, et tenoient leur eglise mal parée et mal propre monstrant n'avoir aulcune devotion; et que, a cause que demoroint a la maison et chappelle de sainte Marthe appartenantes a l'hospital de la present ville, ledict hospital retirant ladicte maison et chappelle, par ordonnance de la cour seroinct esté translattées audict convent de l'Anontiadé avec leurs meubles et utancilles, pour ce qu'il y avoict asses de lousis pour elles audict monnastaire; bien a ouy dire comment le temps passé avoinct leur monnastaire sur les murs de la ville pres de sainte Croix, et que pour certaine consideration fut abatu et leur fut baillé par emprunt ladicte maison et chappelle dudict hospital; que, quant elles feurent translattées audict convent de l'Anontiadé, elles y feurent receues de bonne volonté, leur faisant tous les bons offices qu'elles pouvoint; et scaict bien que elles sont beaucoup mieulx traictées audict convent de l'Anontiadé qu'elles n'estoient auparavant qu'elles n'y feussent translattées, car pour lors estoient mal norries et entretenues, pour ce que leur bien estoict mal gouverné et le faisoict perdre et dyminuer de jour en jour. Et quant audict monnastaire de l'Anontiadé, les relligieuzes qui sont en icelluy convent suivent leur reigle, faisant devotement le divin service et gardant perpetuelle cloisture comme leur reigle porte, vivant en edification de leur conscience et de leur prochain; et que n'ont grand revenu audict monastaire, tellement que souvent sont en nécessité n'ayant moien de vivre ny de payer leurs debtes, comme il scaict bien par ceulx a qui elles doibvent, leur ayant emprunté de l'argent pour vivre les années passées qui ont estées sy cheres, et que ne leur est faict guieres d'aumosnes, tellement que, sy ne leur est porveu d'autre revenu et que l'on ne leur ayde a payer leurs debtes, ne pourront vivre et seront contrainctes de sortir hors dudict monnastere pour chercher moien de vivre entre leurs parens et amys, considéré qu'elles sont dix huict ou davantaige de relligieuzes audict monnastaire avec deux peres confesseurs antiens pour les confesser et dire les messes ordinaires, et sy ont d'autres personnes pour fere leurs affaires et leur apporter les vivres que leur sont necessaires, que leur vient a une grand despence.



Et partant dict qu'il luy semble qu'il seroict fort necessaire que ledict monastere de sainte Claire fut uny audict monnastaire de l'Anontiadé, joinct que a present ne sont plus que deux relligieuses de sainte Claire de quatre qu'elles estoinct quant elles feurent translatées audict monnastaire de l'Anontiadé, dans lequel sont audict monnastaire de l'Anontiadé les deux decedées, dans lequel sont estées ensepvellyes; et, sy la dicte union se faict, auront meilleur moien de vivre et de s'entretenir et pourter les charges dudict monnastaire que n'ont a present, et pourront mieulx servir a Dieu et garder leur religion que ne feront autrement, sy demeuroinct en necessité comme elles sont. Et plus n'en dict. Et a signé sa deposition. Ainsi signé: R. Cadena, prebstre.

4. Maistre Raymond de Major, chanoine en l'eglize cathedrale de Bazas, d'aige de quarante cinq ans ou environ, ouy et interrogé moienant serment sur le contenu dudict rescript apostolique qui luy a esté leu et sur l'utilité et necessité de ladicte union, a dict ce que s'ensuict. Qu'il a environ dix huict ans qu'il demeure en la present ville de Bourdeaux, sauf depuis trois ou quatre ans qu'il est chanoine en ladicte eglise cathedrale de Bazas y faisant sa residence, ormis depuis les derniers troubles qui [sont] encores dans ladicte ville de Bazas (1) se seroict retiré pour faire sa residence comme il faict; que depuis ledict temps il a esté souvent en ladicte chappelle sainte Marthe, en laquelle lesdictes relligieuses de sainte Claire faisoinct le service, mais n'entendait que disent les heures canoniquales que l'on a accoustumé de dire, ny aussy se ne disoict messe, bien disoict messe par quelque prebstre ou relligieux de la Mercy que faisoict venir pour la dire, mais autres heures et services n'en disoinct guieres, mesmes depuis quelque temps, pour ce que n'estoinct que trois ou quatre relligieuses fort antiennes; et que, tant a cause de leur anticquité que de leur mauvais mesnagement, les biens et revenus dudict monnastaire se perdoint de jour en jour, et estoinct en necessité mal norries, combien que alloinct sca et la par la ville chercher leurs remedes, de sorte que de se qu'il en a peu voir et ouy dire a peu cognoistre, qu'elles ayent vescu suivant leur religion; et a entendu tousjours dire que leur monastere estoict le temps passé sur les murailles de la present ville pres sainte Croix, et que pour certaines occasions fut abattu et feurent mises en une chappelle de l'hospital et maison appelée sainte Marthe, et que depuis par arrest lesdictes relligieuses de sainte Claire seroinct esté translatées audict convent de l'Annontiadé avec tous leurs meubles et ustancilles du temps que ledict hospital a volleu recouvrer ladicte maison et chappelle pour le besoing qu'il avoict. Et, pour le regard du dict convent de l'Annontiadé, depuis ledict temps qu'il a demeuré en la present ville a tousjours veu et entendu que les relligieuses dudict convent vivoinct suivant leur regle et faisoinct bien et devotement le divin service sans sourtir jamais de leur monastere; il est bien vray qu'il a tousjours veu et entendu par ceulx qui ont heu le manquement du dict monastere qu'elles estoinct poveres et avoinct fort peu de revenu au regard du nombre qu'elles estoinct, qui sont dix huict ou davantage de relligieuses, et sy ont deux peres confesseurs, gens entiens de l'observance, pour les confesser et dire les messes, et sy ont d'autres personnes pour manier leurs affères et porvoir a ce que leur est necessaire, et que ont tant d'affères et donnent tant pour avoir emprunté

(1) Cfr. *Chronicon Vezatense*, in *Arch. hist. de la Gironde*, XV (1874), p. 57-59.



pour vivre les années passées qui estoinct sy chaires, que n'ont aucun moien de payer leurs debtes et vivre honnestement leur religion; et, pour raison de ce, luy semble que serroict fort necessaire que ledict monnastaire de Sainte Claire et le revenu d'icelluy fut uny audict monastere de l'Anontiadé, et veu mesmement que ne sont a present que deux relligieuzes audict Sainte Claire et qu'ilz ne peuvent faire grand service, et par ce moien auroinct meilleur moien de vivre et de servir Dieu suivant leur religion. Et plus n'en dict et a signé sa deposition. Ainsi signé: de Majour.

5. Jehan Bonnet, bourgeois et marchand de la present ville de Bourdeaulx, d'aige de trante cinq ans ou environ, ouy et interrogé sur le contenu audict rescript, qui luy a esté leu et donné entendre, et sur l'utilité et necessité de la dicte union, moienant serment qu'il a faict par devant nous, a dict que despuis cinq ou six ans en sca a cogneu les relligieuzes qu'estoinct audict monastere de sainte Claire, et n'en y a veu que quatre ou cinq fort entiennes, et que ne faisoict ny ne pouvoit fere grand service audict monnastaire tant pour faire le service aulx heures accoustumees que pour gouverner les affaires dudict monnastaire, tellement qu'il a veu et entendu par ceulx qui le scavoient que tout y alloict fort mal, et que, pour ne bien porvoir a leurs affaires, la plus grand part du revenu dudict monnastaire se perdoict; et sy a veues lesdictes relligieuzes aller et venir sca et la par la ville comme leur plaisoict, et que n'estoient corrigées de personne, et leur a ouy dire que ne recognoissoient pour leur superieur le general et provincial de l'ordre de saint Francois, combien que tousjours a entendu dire qu'estoient leur superieur comme ilz sont des dames de l'Anontiadé, et que la plus grand part du temps, si n'est les festes et dimanches, ne se disoient messes ny matines ny aultres heures en leurdict monnastaire quoy que soict, il y a esté souvent et n'en oyoient dire si n'est les dimanches et festes; et sy a ouy dire a d'autres qui disoient le savoir qu'elles n'en disoient guieres souvent; et qu'il scaict tres bien qu'elles vivent beaucoup mieulx a present dans ledict monnastaire de l'Anontiadé qu'elles ne faisoient auparavant estre translatées en icelluy; et scaict aussy que n'estoient que quatre relligieuzes, quant elles feurent translatées par ordonnance de la cour et a cause que l'hospital vouloit retirer la maison et chappelle, ou elles se tenoient par emprunt despuis que leur monnastaire fut abbattu, comme il a ouy dire; et qu'il a tousjours veu que les dictes relligieuzes de l'Anontiadé ont vescu en leur monnastaire faisant la service divin nuit et jour et vivant cellon leur regle et sans sourtir jamais dudict monastere et sans aucune taiche de reprehension. Bien est vray qu'elles ont fort peu de revenu au regard du nombre des relligieuzes que sont et des aultres qui vivent dudict monnastaire, estans dans ledict monnastaire dix huit relligieuzes ou davantaige et deux peres confesseurs de l'observance, gens entiens pour les confesser et dire les messes ordinaires, et sy ont d'autres personnes pour donner ordre a leurs affaires et leur fournir de ce qui leur est besoing pour vivre; et tous vivent aulx despens dudict monastere, et ayant sy peu de revenu qu'elles ont, les années passées qu'y sont estées sy chaires, ont emprunté du bled pour vivre et emprunté argent pour fournir a leur necessité, et n'ont moien de payer ny de vivre, sy a present ne sont aydées et secourues, que a present la charité est sy refroidie, qu'il n'y a esperance qu'ilz puissent sortir hors de leurs affaires, sy Dieu et gens de bien ne leur aydent; et scaict tres bien



leurs affaires pour les avoir veuz et entendez desduir par lesdictes dames par devant messeigneurs de la cour au bureau que lesdicts seigneurs tenoint audict convent pour traicter des affaires dudict monnastaire suivant l'ordonnance de ladicte cour. A cause de quoy, luy semble que seroict tres utilité et nécessité que ledict convent de sainte Claire et revenu d'icelluy fut uny et annexé audict monnastaire de l'Anontiadé, et veu mesmement que a present ne sont que deulx relligieuzes de sainte Claire, les aultres deux estans decedées et il en a veu fere les obseques audict monnastaire; et par le moien de ladicte union pourroict mieulx vivre et fournir a leur nécessités et a servir Dieu que aultrement ne feroinct. Et plus n'en dict et a signé sa deposition. Ainsi signé: Bonnet.

6. Jehan Minvielle le jeune, bourgeois et marchand de la present ville, d'aige de trant cinq ans ou environ, ouy et examiné moienant serment sur le contenu dudict rescript que luy a esté leu et donné a entendre et sur l'utilité et nécessité de ladicte union, a dict qu'il est natif de la present ville et que de son temps il a heu tousjours cognoissance dudict convent de sainte Claire, et a tousjours veu que les relligieuzes dudict monnastaire se tenoint a une maison appartenante a l'hospital saint André, a laquelle est jointe une chappelle ou elles faisoinct leur service; a veu qu'elles se y portoint fort sommairement, et mesmes depuis sept ou huict ans en sca, n'estant que quatre ou cinq relligieuzes fort entiennes; et n'a veu dire ny messes ny matines le dimanche et festes par quelque prebste ou relligieux de la Mercy que faisoict venir pour dire messe, et sy alloinct et venoint par la ville comme leur plaisoit; et leur a ouy dire que le general et provincial de l'ordre de saint François n'estoint leurs superieurs, et toutesfois il a tousjours entendu qu'ilz estoinct leurs superieurs comme des dames de l'Anontiadé; et vivoinct sans qu'il y eust aulcune discipline reguliere ny correction entre elles qu'il aye ouy dire; et sy gouvernent sy mal leur bien que souvent les a veues indigentes; et sy ont laissé perdre de leurs rentes et revenus, comme il scaict tres bien, ce que est advenu pour ny avoir le cueur et ny scavoir donner ordre; et que depuis, par ordonnance de la cour, sont esté translatées audict monnastaire de l'Anontiadé et y sont esté bien receues et bien tractées et beaucoup mieulx qu'elles n'estoint auparavant, comme il scoict tres bien la collation qu'en a este faicte par messieurs de la cour qui tiennent le bureau audict monnastaire, que a este faict en la presence de luy qui deppoze ensemble des grandz affaires et debtes qu'il y a audict monnastaire de l'Anontiadé, tellement que lesdictz seigneurs depputés cherchoinct tous les moiens qu'ilz pouvoinct pour remedier ausdictz affaires et payer lesdictes debtes, mais ne pouvoinct trouver aulcun moien a cause que leur revenu estoict fort petit, et sy ne pouvoinct fornir a la despence et norriture que leur falloict, sy apresent considéré que sont des relligieuzes dix huict ou davantage et deulx relligieux entiens de l'observance que sont confesseurs et disent les messes ordinaires, et sy a d'autres personnes pour les servir et fere leurs affaires dudict monnastaire et leur porter vivres, lesquels sont tous norris aulx despens dudict monnastaire; et, quant au divin service et observation de leur regle, il a veu depuis qu'il a cognoissance dudict monnastaire avoir bien et deuement faict ledict service et vescu suivant leur regle sans sortir jamais dudict monnastaire. Par quoy il luy semble que, veu le peu de revenu que a ledict monnastaire de l'Anontiadé,



puis qu'il est sy bien réglé, il seroict fort utile et nécessité que ledict monnastaire de sainte Claire et le revenu d'icelle fut uny et annexé audict monnastaire de l'Anontiadé, veu mesmement que a present ne sont que deulx relligieuzes dudict monnastaire sainte Claire, et que de quatre qu'estoinct les deulx sont decedées et ensepvellies audict monnastaire de l'Anontiadé, comme il a veu par les obseques qu'en sont esté faictes, et lesdictes dames de l'Anontiadé sont en plus grand nombre comme dict est; et par ce moien se porroinct mieulx norrir et entretenir et vivre et garder et observer leur relligion que ne feroinct, sy estoinct indigentes. Et plus n'en dict, et a signé sa depposition. Ainsi signé: de Minvielle.

7. Et advenant le troisieme dudict mois de mars mil cinq cent soixante dix huict, continuant a la faction de ladicte enquête avec ledict Bertin, greffier en la presente cause, ay ouy et examiné les tesmoings qui s'ensuivent qui me sont esté produictz et exhibés par ledict procureur d'office. Mathellin de La Batut, d'aige de quarante cinq ans comme il a dict, bourgeois et marchand habitant de la present ville, interrogé moienant serment sur le contenu dudict rescript que luy a esté leu et donné entendre et sur l'utilité et nécessité de ladicte union, a dict que il a longtemps qu'il a cognoissance des dames relligieuzes dudict sainte Claire, tant pour les avoir veues en leur monnastaire que allant par la ville et mesmes quatre ou cinq an auparavant que ne feurent translatées au monnastaire de l'Anontiadé de la present ville; et pour lors n'estoinct que quatre ou cinq relligieuzes entiennes demeurant a une maison de l'hospital et faisant le service a une chapelle, qui apartenoict a l'hospital de saint André; et a veu que le service y estoict mal fait, et ne vivoinct suivant leur regle comme luy sembloict et comme il avoit ouy dire a ceulx qui les frequentoint plus qu'il ne faisoict; et sy estoinct souvant indigentes et necessiteuzes pour le mauvais mesnagement qu'ils faizoint, que a esté cause qu'on laissé perdre plusieurs biens appartenans audict tant du revenu qu'ont en la parroisse d'Eysines que ailleurs, comme il scaict tres bien. Et a cognoissance dudict monnastere de l'Anontiadé, et a toujours veu et entendu que les relligieuzes dudict monnastere si sont toujours bien pourtéés a bien fere le service divin et a vivre suivant leur regle et sans sortir jamais de leur dict monnastere; et que pour le nombre qu'elles sont des relligieuzes, estant dix huict ou davantage avec deux relligieux entiens confesseurs pour dire les messes et les confesser et quelques aultres personnes pour fere leurs affaires dudict monnastere, elles ont fort peu de revenu; et sy doibvent beaucoup tant a cause de la grand charge qu'ilz ont que pour avoir emprunté bled et argent pour vivre les années dernieres, qui sont esté dures a passer; et ce dessus il scaict tres bien, pour avoir participé avec ceulx qui ont fait leurs affaires et pour l'avoir ouy dire a elles mesmes et pour avoir entendu les plaintes qu'elles en faisoinct a messieurs de la cour, qui tenoinct le bureau audict monnastaire par ordonnance de ladicte cour. A cause de quoy, lui semble que seroict fort nécessité que ledict monnastaire sainte Claire et revenu d'icelluy fut uny et annexé audict monastere de l'Anontiadé, et veu que a present ne sont que deulx relligieuzes dudict monnastere de Sainte Claire et les aultres sont en plus grand nombre comme dict est; et par ce moien auroinct mieulx de quoy vivre pour ce substantier et allimenter, et pourroinct mieulx servir a Dieu que sy estoinct par trop necessiteuzes. Et plus n'en dict, et a signé sa depposition. Ainsi signé: Labatut.



8. François Jousset bourgeois et marchand, habitant de la present ville, d'aige de trante ans comme il a dict, interrogé moienant serment sur le contenu dudict rescript que lui a esté leu et donné a a entendre et sur l'utilité et nécessité de ladicte union, a dict que, depuis qu'il est demeurant en la present ville, a esté quelque fois audict monnastaire de sainte Claire et ny a veu fere le service sy bien que aulx aultres monnastaires; et a ouy dire par d'autres que le scavoinct mieulx, que les relligieuzes dudict monnastaire s'en acquitoinct fort mal, et sy ne vivoinct suivant leur religion allant et venant par la ville comme il a veu bien souvant; et sy a entendu qu'estoinct bien souvent indigentes pour mal gouverner leur bien, et sy en avoinct laissé perdre beaucoup pour leur mauvais gouvernement, et que, depuis qu'elles sont translatées audict convent de l'Anontiadé, elles y sont esté bien receues et bien tractées et mieulx que n'estoinct auparavant. Et, quant audit convent de l'Anontiadé il a tousjours veu et entendu que les relligieuzes d'icelluy estoinct bien réglées tant a bien fere le service divin que a garder en tous les status de leur religion et ne sourtir jamais de leurdict monnastaire; bien est vray qu'il scaict bien aussy pour avoir ouy dire ausdictes dames parlant a messieurs de la cour qui tenoinct le bureau audict monnastaire par ordonnance de ladicte cour pour tracter de leurs afferes et pour scavoir quel remede pourroict donner, il entendoict par le discours qu'en estoict faict qu'elles avoinct fort peu de revenu et devoinct beaucoup pour avoir emprunté bled et argent les années dernieres qu'estoinct dures a passer, et voyoict bien que n'avoinct moien de payer sy n'estoinct secorues ny n'avoinct moien de vivre sy a prez. A cause de quoy, luy sembloict qu'il seroict fort util et nécessaire que ledict monnastaire de sainte Claire et revenu d'icelluy fut uny et annexé audict monnastaire de l'Anontiadé, et veu mesmement que a present ne sont que deux relligieuzes dudict monnastaire sainte Claire et que audict monnastaire de l'Anontiadé sont beaucoup davantaige, et que par ce moien pourront mieulx ce norrir et entretenir et servir a Dieu. Et plus n'en dict, et a signé sa deposition. Ainsi signé: Jouchet (*sic*).

9. Maistre Guilhaume Baysson, licentié ez droictz, advocat en la cour de parlement, d'aige de trante ans ou environ, interrogé moienant serment sur le contenu audict rescript que luy a esté leu et sur l'utilité et nécessité da ladicte union, a dict que depuis qu'il est demeurant en ceste ville, ayant esté quelquefois au monnastaire Sainte Claire de la present ville, n'a veu que le service divin se fit audict monnastaire sy bien et par telle devotion que estoict besoing de fere; et veu les relligieuzes dudict monnastaire allant sca et la par la ville, les seculliers frequentent a leur maison, et que faisoinct mal le service sans aulcune devotion et ne vivoinct suivant leur regle, joinct que souvent avoinct indigence et nécessité pour ne scavoir bien gouverner leur bien et que en avoinct laissé perdre beaucoup, et a present estant translatées audict monnastaire de l'Annontiadé vivent beaucoup mieulx que ne faisoict. Et quant aulx relligieuzes dudict monnastaire de l'Anontiadé, luy qui deppoze a veu et entendu tousjour que faisoict bien devottement le service en leur monnastaire, vivant suivant leur regle sans sortir jamais de leurdict monnastere; et, quant au revenu qu'elles ont, a tousjour entendu, par ceulx qui manient leurs afferes, qu'elles ont fort peu de revenu et qu'elles doivent beaucoup pour avoir emprunté pour vivre et passer les mauvaises années dernieres, considéré qu'elles sont dix huict relligieu-



zes et davantaige et deux relligieux entiens de l'Observance pour les confesser et dire les messes et quelques aultres personnes pour faire les affaires dudict monnastaire, et fault que vivent aulx despens dudict monnastaire, ce que ne se peult fere, sy ne sont aydées et secorues des bienfaictz de gens de bien. Et partant luy semble que ledict monnastaire de sainte Claire et revenu d'icelluy debvroit estre uny et annexé audict monnastaire de l'Anontiadé, et veu mesmement que a present ne sont que deux relligieuze dudict monnastaire de Sainte Claire et sont beaucoup davantaige dudict monnastaire de l'Anontiadé, et par ce moien pourroinct mieulx vivre et s'entretenir et servir Dieu. Et plus n'en dict, et a signé sa deposition. Ainsi signé: Vaysson (*sic*).

10. Dominyque Rabe, prieur de Saint Esperit de la present ville, d'aige de cinquante ans ou environ, interrogé moienant serment sur le contenu dudict rescript que luy a esté leu et sur l'utilité et nécessité de ladicte union, a dict qu'il a environ dix huict ans qu'il est demeurant en ceste ville, et que depuis il a eu la cognoissance des dames de Sainte Claire pour les avoir veues et leur maison et eglise, qu'elles demeuroinct pres de l'hospital Saint André de la present ville, et n'a veu que fissent bien le service et devottement; et les a veues aller et venir par la ville bien souvent, et veu frequenter les seculliers en leurs maisons, que l'on trouvoit fort mauvais et plusieurs en parloinct eu mauvaize part, et que gouvernoinct mal leur bien, et a ouy que en avoinct laissé perdre beaucoup pour leur mauvaize mesnagerie; et n'a point veu qu'ayent vescu suyvant leur regle soit pour le service divin et discipline regulliere que aussy pour le gouvernement du bien qu'elles ont; et a ouy dire que sy ne feussent esté translatées audict monnastaire de l'Anontiadé de la present ville auroinct perdu beaucoup plus de leur bien, lequel a esté mieulx gouverné par lesdictes dames de l'Anontiadé par ordonnance de la cour de parlement, pour ce que ledict hospital vouloit recouvrer la chappelle et maison ou elles demeuroinct, en ayant besoing; et sy ladicte cour n'eust ordonné de les mettre audict convent de l'Anontiadé, il n'y avoict aultre lieu en la ville pour les mettre, car elles n'ont ny maison ny eglises que soit a elles, ayant esté le temps passé ruyné leur monnastaire, qui estoit pres de Sainte Croix, comme il a ouy dire. Et, quant aux dames de l'Anontiadé, il a tousjour veu qu'ilz ont bien faict leur office devottement ne sourtant jamais de leur monnastere, auquel aucun secullier ne hante ne frequente, et vivent suivant leur regle; bien est vray que sont des relligieuze et aultres personnes qui manyent leurs affaires; et sy n'ont guieres de revenu pour vivre, et le plus souvent sont indigentes et mangent leur bien en herbe, qu'est cause que sont tousjours en debtes. Et pour raison de ce luy semble qu'il seroit besoing que ledict monnastaire de Sainte Claire feust uny audict monnastaire de l'Anontiadé, joinct que ne sont que deux relligieuze audict sainte Claire; et, sy ladicte union se faisoit, pourroit mieulx vivre et servir a Dieu que ne font, sy demeurent pouvres et indigentes comme sont a ce jourd'huy. Et plus n'en dict, et a signé sa deposition. Ainsi signé: de Rabe.

11. Maistre Anthoine Chadirac, notaire roial de la present ville, d'aige de trante cinq ans ou environ, interrogé moienant serment sur le contenu dudict rescript que luy a esté leu et sur l'utilité et nécessité de ladicte union, a dict que depuis qu'il demeure en ceste ville qu'il a environ de huict ans il a veu et cogneu les dames relligieuze de Sainte Claire de la present ville, qu'il a veu tousjours demeurer



en une maison pres de Saint André en ceste ville appartenant a l'hospital appelé de Saint André, en laquelle maison y a une chappelle joignante a ladicte maison, en laquelle les relligieuzes faisoient le service divin; il est vray que, a present et depuis trois ou quatre ans, sont esté translatées par arrest de la cour de parlement au convent de l'Anontiadé de la present ville a cause que ledict hospital vouloit recouvrer ladicte maison et chappelle pour le besoing qu'en avoient, et ladicte cour les fit reunir audict monnastaire de l'Anontiadé, de tant qu'il y avoient asses de logis pour elles, joint que pour lors n'estoient que quatre relligieuzes fort entiennes; et que luy qui depose a veu et scait bien que lesdictes dames de Sainte Claire n'ont aucune maison ny monnastaire ny esglise en la present ville, et que aussy ladicte cour ne les pouvoit mettre en lieu plus commode que audict monnastere de l'Anontiadé; bien a ouy dire que le temps passé lesdictes dames de Sainte Claire avoient ung monastere pres de Sainte Croix et a cause des guerres fut ruyné; dict aussy que pendant que lesdictes dames de Sainte Claire demeuroient en la maison et eglise dudict hospital, les a veues et cognues pour y estre allé bien souvent pour ouyr le service, et a veu que faisoit mal ledict service n'ayant grand devotion, et alloient et venoient par la ville; et sy a veu frequenter les seculiers en leur maison, que l'on trouvoit fort mauvais, et cognoissoit bien que ne vivoient suivant leur regle; et sy voyoit qu'elles gouvernoient bien mal leur bien, et que en ont laissé perdre beaucoup pour leur mauvais regime et gouvernement. Et, quant aux autres dames de l'Anontiadé, il les a tousjour cognues, depuis ledict temps qu'il est en ceste ville, pour avoir esté souvent en leur monnastere pour ouyr le service divin que aussy pour avoir commerce avec ceulx qui manient leurs affaires et qui en avoient charge et avec leur procureur en la cour, avec lequel luy qui depose a fréquenté souvent; et les a tousjour cogneues vivant fort honnestement et suivant leur regle sans sortir jamais de leur monnastaire; il est bien vray qu'il les a tousjours cognues pouvres et indigentes, et que le plus souvent empruntoit bled, vin et argent pour vivre: aussy sont elles dix huict ou vingt relligieuzes de nombre outre deux peres confesseurs de Saint François pour dire leurs messes; et sy ont quelques autres personnes qui manient leurs affaires et vont chercher ce que leur est besoing par la ville et pour servir l'eglise et lesdicts peres confesseurs; et fault que lesdictes dames norrissent tout, que leur est une grand despence; et sy vivent sy sobrement que leur est possible, mais nonobstant mangent leur bien en herbe le plus souvent; et ont esté constraintz d'emprunter comme dict, et sy n'ont moien de payer sy ne sont secourues et aydées des aulmosnes et bienfaictz des gens de bien. Bien dict que, sy ledict monnastere de Sainte Claire et leur bien estoit uny audict monnastaire de l'Anontiadé, il pourroit mieulx vivre et les allimenter que ne feroit sy n'estoit uny; et luy semble que ladicte union seroit fort necessaire, joint que ne sont a present que deux relligieuzes de Sainte Claire. Et plus n'en dict, et a signé sa deposition. Ainsi signé: A. de Chadirac.

A. Prevost, ar. Burdegal.

De mandato prefati domini Rmi

Bertin, secretarius.

*A tergo:* Enquete sur la comodité ou incomodité de fere l'union du monastere de Sainte Claire de Bourdeaux au monastere de la Non-tiadé de ladicte ville.



## XVII.

1578, iul. 28. — *Archiepiscopus Burdigalensis suam profert sententiam in causa praedictae unionis* (1).

In causa coram nobis pendente ratione certi rescripti nobis directi per sanctissimum dominum nostrum papam et nobis praesentati per procuratorem officii nostri actorem et requirentem eius executionem ex una parte et Maude Chalon, praetensam religiosam ordinis sanctae Clarae, ream deffendentem et impediendam executionem dicti rescripti (2) ex altera parte; viso praedicto rescripto dato *Romae apud sanctum Petrum sub annulo Piscatoris die vigesima octava iunii millesimo quingentesimo sexagesimo* (sic) *septimo*, per quod et causis inibi contentis mandatum est nobis suppressere et extinguere monasterium sanctae Clarae praesentis civitatis, eiusque locum antiquum caeteraque omnia bona, iura et actiones ac debitorum nomina ad praedictum monasterium quomodolibet spectantia perpetuo applicare et appropriare monasterio Annonciationis B. Mariae semper Virginis praesentis civitatis cum pluribus aliis translationibus, suppressionibus, unionibus, derogationibus et clausulis in praedicto rescripto auctoritate apostolica factis et contentis; inquisitione per nos facta, requirente praedicto nostro procuratore, super contentis in praedicto rescripto; dilationibus eidem Chalon tam ad defendendum quam ad contrariam inquisitionem faciendam datis; requisitione per eandem Chalon coram nobis facta ad fines amplioris dilationis sex mensium pro contraria inquisitione facienda; omnibusque perpensis et inspectis, quae ad decentiam, utilitatem, necessitatem praedictorum monasteriorum pertinent et spectant: Iesu Christi nomine prius invocato, dicimus et pronuntiamus satis superque nobis constituisse de mandato praedicti nostri sanctissimi papae causarumque in praedicto rescripto contentarum, nulloque habito respectu ad praedictam dilationem sex mensium per dictam Chalon requisitam, exequendo mandatum praedictum nobis factum et in praedicto rescripto contentum suppressimus praedictum monasterium sanctae Clarae eamque Chalon, quatenus sit praedicti monasterii religiosa, transferimus in praedictum monasterium Annonciationis cum aliis religiosis iam in dicto Annonciationis conventu translatis et de facto morantibus, unumque simul cum domibus, hortis, hortalitiis, aedificiis, claustris, dormitoriis, refectoriis, membris et vineis, terris, pratis, censibus, responsionibus, canonibus, proprietatibus ac bonis omnibus ubicumque existentibus; quae quidem omnia singula bona spectantia ad praedictum monasterium sanctae Clarae adiudicamus et unimus praedicto monasterio Annonciationis; dantes praedictae abbatissae seu matri ancillae licentiam apprehendendi sua auctoritate, quatenus opus sit, pessionem praedictorum bonorum eorumdemque fructuum utendi, fruendi et illos perpetuo retinendi et percipiendi tamquam proprios et praedicta auctoritate apostolica ad eam spectantes; suppressentes, praedicta auctoritate nobis commissa et mandato praedicto obsequendo et obediendo, praedictum monasterium sanctae Clarae, quod suppressum, extinctum declaramus cum eius forma, statu, ordine ac essentia; iniungentes eadem auctoritate dictae Maude Chalon aliisque religiosis, si quae sint, praedicti monasterii sanctae Clarae et aliis quibuscumque sanctissimo nostro papae et nobis subditis, ut praedictae huius, nostrae sententiae pareant et obediant sub poena excommunicationis et aliis censuris ecclesiasticis; iniungentes praedictae abbatissae seu matri ancillae praedicti monasterii Annonciationis, quod

(1) *Arch. dép. de la Gironde*, H, *Annonciades*, 4. (2) *Doc. XIV*; p. 333sq.



supportet praedicti monasterii sanctae Clarae onera consueta insimulque vivant secundum regulam Annonciationis; absolventes praedictas partes ab expensis invicem requisitis.

*Sic signatum:* A. Prevost, archiep. Burdegalensis.

Die vigesima prima mensis iulii, anno Domini millesimo quingentesimo septuagesimo octavo, lata et pronunciata fuit huiusmodi sententia per reverendiss. in Christo patrem et dominum dominum Anthonium, miseratione divina archiepiscopum Burdegalensem, Aquitaniae primatem, iudicem in hac parte a sanctissimo domino nostro papa delegatum, in aula suae domus archiepiscopatus, praesente et comparente procuratore officii, qui dixit se acceptare praedictam sententiam in quantum facit pro se tantummodo, et in absentia praedictae Maude Chalon et eius procuratoris, cui significabitur per primum presbiterum vel clericum super hoc requisitum, ut ordinatum fuit per praedictum reverendiss. dominum archiepiscopum.

*Sic signatum:* Berthin, secretarius.

Signifié a M<sup>e</sup> Jaques Jude, procureur de dame Maude Chalon, abbesse de sancte Clere, parlant à luy trouvé en sa maison, auquel a este baillé un double de la susdite sentence; et l'ayant leue a faict response qu'il prent la presente sentence pour attentat faicte et donnée au prejudice des appellations cy-devant interjectées par luy, et, en tant que besoing seroit, en a appellé et protesté de prendre monseigneur l'archevesque en partie, et proteste de tous despens, domaiges et interestz. A Bourdeaux le vingtiesme jour d'aoust mil cinq cens soixante dix huict, presens Oudet, le Berthon et Geofroy Jude.

*Ainsin signé:* P. Boudrel, curé de St. Maixens.

#### XVIII.

1580, iunii 25. — *Procurator fiscalis ecclesiasticus in causa unionis sibi quosdam substituit, qui sententiae archiepiscopalis executionem prosequantur* (1).

Guilelmus Chauvin, procurator fiscalis curiae archiepiscopatus Burdegalensis et rector parochialis ecclesiae sancti Michaelis praesentis civitatis, ad quos praesentes litterae pervenerint, salutem.

Cum propter negotia dictae curiae simus adeo occupati, ut interesse non possimus executioni sententiae unionis monasterii sanctae Clarae praesentis civitatis ad monasterium Annonciationis eiusdem dudum prolatae a reverendissimo archiepiscopo Burdegalensi in causa pendente coram praedicto reverendissimo ratione certi rescripti apostolici per nos actorem et requirentem executionem dicti rescripti, ex una, et Maude Chalon, praetensam religiosam dicti ordinis sanctae Clarae dum viveret, impediens executionem dicti rescripti, ex altera, committimus et substitui-mus magistros Anthonium Chassaing, Simonem Savignac, procuratores in curia Parlamenti, sive eorum alterum in solidum, vices nostras illis delegantes specialiter et expresse, ad requirendum executionem dicti rescripti et sententiae a praedicto reverendissimo prolatae et ad omnia, quae ad dictam executionem et admissionem possessionis erunt necessaria et oportuna et quae nos facere possemus, si interessemus dictae executioni, promittentes nos omnia rata habituros, quae in praemissis per illos vel alterum illorum acta, gesta, procurata fuerint.

Datum Burdegalae die vigesima quinta iunii anno domini millesimo quingentesimo octuagesimo.

*Sic signatum:* Chauvyn.

(1) *Arch. dép. de la Gironde*, H, *Annonciades*, 4.



## XIX.

1580, iunii 26-27. — *Archiepiscopus Burdigalensis suam executioni mandat sententiam de unione amborum monasteriorum* (1).

Anno Domini millesimo quingentesimo octuagesimo et die vigesima sexta mensis iunii, comparuit coram nobis Anthonio Prevost, archiepiscopo Burdegalensi et Aquitaniae primate, magister Guilelmus Chauvin, noster procurator fiscalis. Qui exposuit nos iamdudum protulisse sententiam unionis monasterii sanctae Clarae praesentis civitatis ad monasterium Annonciationis B. Virginis eiusdem civitatis super causa pendente coram nobis ratione certi, rescripti apostolici per dictum procuratorem actorem et requirentem executionem dicti rescripti ex una et Maude Chalon, praetensam religiosam ordinis sanctae Clarae, dum viveret, ream et defendentem ex altera et impediens executionem dicti rescripti, et quod ab aliquo tempore praedicta Maude Chalon obierit et a praedicta sententia cum effectu non appellaverit, sed potius consenserit, cum post dictam sententiam in dicto monasterio Annonciationis fere per biennium pacifice vixerit et in ipso mortem obierit, ita ut nihil supersit nisi praedictam sententiam executioni mandare: supplicando, ne praedicta sententia irrita maneat, ut eam tam in capite quam in membris executioni mandemus et ad hos fines nos conferre velimus ad dictum monasterium Annonciationis. Super qua requisitione ordinavimus, quod die crastina, hora prima post meridiem, nos conferremus in praedicto monasterio Annonciationis, ut dictam sententiam executioni mandemus, audito prius dicto procuratore fiscali vel religiosis sanctae Clarae, si quae sint et interesse habeant, et ut videbitur de iure esse faciendum.

Et adveniente die sequenti, vigesima septima dicti mensis iunii, nos transtulimus ad dictum monasterium Annonciationis, praesentibus pluribus honorabilibus viris praedictae urbis nos comitantibus. Et cum abbatissa sive mater ancilla praedicti monasterii Annonciationis ad mandatum nostrum fores dicti monasterii aperuisset, ut ingredi possemus ad fines conferendi sacramentum confirmationis quibusdam religiosis dicti monasterii adhuc non confirmatis et ad executionem faciendam praedictae sententiae, tunc praedicta abbatissa sive mater ancilla cum toto choro et conventu religiosarum dicti monasterii pro foribus dicti monasterii nos humiliter et cum tota reverentia qua potuit nos salutaverit et receperit nosque duxerit in choro dicti monasterii comitatos dictis viris honorabilibus, quibus solum permisimus ingressum ut patrini essent religiosis praedictam confirmationem recipere volentibus, et ut testes essent executionis praedictae sententiae; ubi, precibus Deo factis, ad requisitionem et ad preces dictae abbatissae sive matris ancillae religiosis praedicti monasterii Annonciationis non confirmatis sacramentum confirmationis contulimus easque gratia Dei insignivimus.

Postea comparuit coram nobis magister Simon Savignac, substitutus a praedicto Chauvin procuratore fiscali ad fines petendi executionem dictae sententiae; qui tenendo in manibus praedictam sententiam requisivit humiliter, ut eam executioni mandarem tam in capite quam in membris idque faciendo abbatissam sive matrem ancillam dicti monasterii Annonciationis in verbali, reali, actuali et corporali possessione omnium bonorum dicti monasterii sanctae Clarae pro toto monasterio Annonciationis poneremus et induceremus, positam et inductam deffenderemus, amotis illicitis detemptoribus, si qui forsitan reperiantur. Sed antequam ad dictam executionem procedamus, certiores facti a dicta

(1) *Arch. dép. de la Gironde*, H, *Annonciades*, 4.



abbatissa seu matre ancilla dicti monasterii Annonciationis adhuc superesse in vita unam religiosam ex praedicto monasterio sanctae Clarae, nomine Iohannam André, alias de Poumiers, quae ad mandatum nostrum comparuit coram nobis; cui exposuimus nos velle procedere ad executionem dictae sententiae et secundum tenorem illius unire et incorporare praedictum monasterium sanctae Clarae cum omnibus suis bonis ad dictum monasterium Annonciationis, requirendo ad requisitionem dicti procuratoris ut declarare nobis valeat si praedicta Maude Chalon mortem obierit, ut dicitur, et ut vixerit in dicto monasterio Annonciationis et aliae religiosae sanctae Clarae a die translationis earundem, et si reclamaverint a praedicta sententia, et si aliae religiosae dicti monasterii sanctae Clarae supersint in vita praeter illas quatuor, et si illa consentire velit executioni dictae sententiae et sine praeiudicio iuris acquisiti dicto procuratori per dictam sententiam, a qua praetendit non esse appellatum per partem adversam neque per aliam religiosam ius habentem vel praetendentem.

Ad quae respondendo praedicta Iohanna André dixit et asseruit in fide religiosae, se in veritate ad omnia praedicta responsuram; exposuitque praedictam Maude Chalon mortem obiisse abhinc quatuor mensibus in praedicto monasterio Annonciationis, ibi pacifice vivendo cum religiosis dicti monasterii, quod fecit a tempore prolatae dictae sententiae, de qua non conquerebatur; et quod, cum fuissent translatae in dicto monasterio Annonciationis, erant solum numero quattuor religiosae dicti monasterii sanctae Clarae cum dicta Maude Chalon, quae obiit mortem, ut dictum est; similiter aliae duae religiosae sanctae Clarae, nomine Marguarita Gratiana et Marguarita Dayx, obierunt ab hinc quatuor annis, quae in dicto monasterio Annonciationis a die earum translationis semper pacifice vixerunt, cum dicta André approbando et acquiescendo earum praedictae translationi; verum quod praedicta Maude Chalon se opposuerat sola et sine consensu illarum trium praedicto rescripto, idque fecerat inducta consilio cuiusdam sui procuratoris et negotiatoris, cui regimen et receptionem fructuum dicti monasterii sanctae Clarae commiserat, ut palam est omnibus; et quod praeter illas quatuor nullae aliae erant religiosae tempore dictae translationis; et quod de praesenti nulla alia superest praeter ipsam solam André religiosam dicti monasterii sanctae Clarae; et quod in urbe praesenti neque alibi aliquae religiosae dicti monasterii sanctae Clarae reperiri possunt nec aliae personae, quae ius praetendere possint in praedicto monasterio sanctae Clarae praeter ipsam Iohannam André; quod, si essent aliquae vel aliqui ius habentes, illam non lateret tanquam seniore[m] dicti monasterii sanctae Clarae, in quo vixit religiosa post emissam professionem fere per quinquaginta annos; consentiendo executioni dictae sententiae in omnibus tam in capite quam in membris, in quantum potest et ad eam pertinet et spectat, requirendo ut honeste et benigne in omnibus cum illa agatur, ut hactenus actum fuit: quod illi a praedicta abbatissa seu matre ancilla pro omnibus religiosis dicti monasterii pollicitum fuit et longe melius, si fieri potest.

Dictus Savignac acceptavit dictam declarationem, quatenus dicto monasterio Annonciationis prodesse potest et non aliter; quod similiter fecit abbatissa sive mater ancilla dicti monasterii Annonciationis; ambo requirentes, ut de dicta declaratione mentionem faciamus in praesenti nostro processu verbali: quod facere eis concessimus. Deinde, procedendo ad executionem dicti rescripti continentis nostram commissionem, praedictum rescriptum et nostram sententiam legere fecimus cum substitu-



tionem facta dicto Savignac per nostrum graffarium infra scriptum subsignatum, quorum tenor sequitur (*ut supra nn. XIV, XVII, XVIII*).

Postmodum exequendo dictam sententiam, assistentibus et praedictae sententiae executionem cum praedicto procuratore substituto requirentibus, videlicet venerabilibus sororibus Maria Fabre, abbatissa sive matre ancilla dicti monasterii Annonciationis, Catherina de Barbesieres vicegerente, Iohanna André dicta de Poumiers, olim religiosa dicta monasterii sanctae Clarae et nunc per dictam sententiam unita et incorporata dicto monasterio Annonciationis et religiosa dicti monasterii, Maria Maillete, Maria Anselle, Marguerita Manisierre, Souverenna del Fieuf, Anthoyneta Jonquieres, Jacqueta Adam, Magdalena d'Estabatz, Andrea Sudre, Marguerita Françoise, Marguerita Blanchette, Marguerita de Labat, dicta de Nort, Stephana de Leschale, Iohanna Arexii, omnibus religiosis professis dicti monasterii Annonciationis, ut dicta abbatissa sive mater ancilla nobis asseruit, excepta dicta Iohanna André, ut dictum est, praesentibus etiam honorabilibus viris dictae urbis, existentes in praedicto choro Annonciationis et accipiendo per manus dictam Mariam Fabre tanquam abbatissam seu matrem ancillam dicti monasterii Annonciationis, auctoritate apostolica qua in hac parte fungimur eam posuimus in pocationem, non solum verbalem, sed etiam in realem, actualement, corporalem unionis et incorporationis praedicti monasterii sanctae Clarae ad dictum monasterium Annonciationis factae per dictam nostram sententiam, et in pocationem omnium bonorum mobilium et immobilium dicti monasterii sanctae Clarae cum domibus, hortis, hortaliis, aedificiis, claustris, dormitoriis, refectoriis, membris et vineis, terris, pratis, nemoribus, aubaredis, molendinis, agrariis, censibus, responsionibus, canonibus, proprietatibus ac bonis omnibus ubique existentibus a praedicto monasterio sanctae Clarae dependentibus, cum omnibus iuribus, vocibus et actionibus a praedicto monasterio suppresso et extincto per nostram dictam sententiam cum eius forma, statu, ordine et essentia pertinentibus et dicto monasterio Annonciationis adiudicatis. Et in quantum opus est de omnibus supradictis praedictam Mariam Fabre, abbatissam seu matrem ancillam, pro universis religiosis dicti monasterii et pro toto monasterio Annonciationis eam, in quantum in nobis est et de iure possumus et debemus et secundum tenorem dicti rescripti et praedictae sententiae, in realem et veram pocationem posuimus et ponimus idque per traditionem dictae nostrae sententiae in pergamento scriptae, quam in manibus dictae abbatissae seu matris ancillae dedimus. Et praedicta auctoritate apostolica damus potestatem praedictae abbatissae sive matri ancillae et aliis abbatissis seu matribus ancillis, quae pro tempore erunt in praedicto monasterio Annonciationis, apprehendere sua auctoritate vel per procuratorem vel procuratores quatenus opus sit pocationem realem, actualement et corporalem praedictorum omnium bonorum, eorundemque fructuum utendi, fruendi et illos perpetuo retinendi et percipiendi tanquam proprios dicti monasterii Annonciationis per alias quascumque honestas personas, ut illi videbitur esse faciendum. Et quia secundum regulam dicti monasterii Annonciationis B. Mariae non potest dicta abbatissa seu mater ancilla nec alia quaevis religiosa dicti monasterii Annonciationis aliquo modo septa et claustra dicti monasterii exire, permisimus et permittimus dictae abbatissae seu matri ancillae et aliis abbatissis sive matribus ancillis, quae pro tempore erunt, et dicto monasterio, ut possit per procuratorem vel procuratores ab illa vel illo constitutum vel constitutos non solum apprehendere pocationem, ut dictum est, sed



etiam defendere, regere et gubernare omnia bona deppendentia a dicto monasterio sanctae Clarae extincto cum potestate generali sive limitata illis tradita; qui omnia iura dicti monasterii extincti coram omnibus iudicibus ecclesiasticis et secularibus et coram ipso romano pontifice et rege nostro persequi poterunt, et, ubi videbitur expedire, similiter dictam extinctionem et unionem deffendere. Insuper praecipientes et iniungentes praedictae abbatissae seu matri ancillae praedicti monasterii Annonciationis, quod supportet praedicti monasterii sanctae Clarae extincti onera consueta et quod dicta Iohanna André insimul vivat cum caeteris religiosis dicti monasterii Annonciationis secundum regulam dictae Annonciationis, et omnia facere habeat secundum formam dictae nostrae sententiae.

Praedictus Savignac procurator praedictam executionem acceptavit; similiter dicta Iohanna André, et similiter dicta abbatissa seu mater ancilla pro suis dictis omnibus religiosis et pro toto corpore dicti monasterii Annonciationis, in quantum possunt et debent acceptaverunt, gratias agentes cum omni humilitate dicto reverendissimo domino archiepiscopo.

Et haec omnia contenta in praedictis facta fuerunt praesentibus magistris Florentio de Nort et Iohanne de Lange de Luxe, consiliariis regiis in suprema curia Burdegalae, et Carolo du Sault, etiam consiliario regio et suo advocato generali in dicta curia suprema, et venerabilibus viris magistris Ancelmo de Cotteblanche, vicario generali praedicti reverendi archiepiscopi et canonico et cantore ecclesiae metropolitanae huius urbis, et Francisco de Nort, canonico ecclesiae cathedralis Agenni et priore de Virazello, patre spirituali dicti monasterii, et venerandis fratribus Iohanne de Pererio, gardiano magni conventus Observantiae, et Arnaldo Nepote, confessore dicti monasterii, et honorabilibus viris magistris de Lange de Luxe, Iohanne d'Horly, Iohanne de Fonidal, advocatis in dicta suprema curia Burdegalae, testibus ad praemissa vocatis et rogatis.

Et hoc est nostrum processum verbale, quod super executione dictae sententiae in fidem praedictorum fecimus et signavimus manu nostra et signare iussimus et mandavimus Maturino Berthino, praedicto nostro graffario. Et praecipimus et mandamus tam dictae Iohannae André quam aliis religiosis, si quae forsan reperirentur adhuc vivere ex dicto monasterio sanctae Clarae suppresso et extincto, et aliis quibuscumque sanctissimo nostro papae et nobis subditis, ut dicto rescripto et sententiae et praesenti executioni illius pareant et obediant, omnibusque impedire volentibus silentium in perpetuum imponentes idque sub pena excommunicationis et aliis censuris ecclesiasticis.

Quae omnia supradicta ad requisitionem dicti Savignac, procuratoris substituti, dictae abbatissae sive matri ancillae, quae est de praesenti et quae in futurum erunt, et toto dicto monasterio Annonciationis concessa esse declaravimus et ordinavimus, et hoc fecisse dictum rescriptum et dictam nostram sententiam exequendo et interpretando.

A. Prevost, ar. Burdegal.

De mandato prefati R<sup>mi</sup> domini archiepiscopi et primatis:

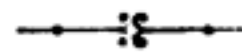
Bertin, secretarius.

*Burdigalae.*

P. FERDINANDUS M.<sup>a</sup> DELORME, O. F. M.



# CODICOGRAPHIA



## SCRIPTIO CODICUM FRANCISCANORUM

BIBLIOTHECAE RICCARDIANAE FLORENTINAE.

(Continuatio) (1).

**Cod. n. 1403** (P. III. 25) chart. mill. 235×170 ff. 96 saec. XV exaratus cum titulis rubricatis. Ligatura membranacea et ad calcem folium unum pro custodia. In fol. 1r hoc apparet deletum: « Questo libro e di Mona Ginevra donna che fu d'Antonio Mattei. 1458 ». Continet:

[**Meditationes** vitae D. N. I. Christi].

*Rubr.* « Incomincia lo prolagho delle meditazioni della vita di Xpo Ihesu nostro signiore ». *Inc.* « Intra laltre grande virtudi ». *Des.* « cholui del quale noi parliamo singniore nostro Giesu Xpo lo quale e benedetto e da laudare sopra tutte le chose per may sempre in sechula seculorum. Amen. Explicit liber. Monna Ginevra donna fu d'Antonio Mattei. Deo ghrazias ». = Desinit in folio 88v, et quae remanent, vacua iacent. = Cf. **Cod. n. 1377**.

**Cod. n. 1404** (P. III. 22) membr. mill. 230×160 ff. 102 saec. XIV exaratus cum initialibus et titulis rubricatis et quandoque parumper ornatis. Continet inter alia:

f. 1r-98v. [**Meditationes** vitae Dom. N. I. Christi].

*Rubr.* « Incominciasi il libro della meditazione di Xpo e della sua nativitate e della vita sua ». *Inc.* « Intra laltre grande virtudi ». *Des.* « cholui del quale noi parliamo signiore nostro Gesu Xpo lo quale e benedetto e da llaudare sopra tutte le chose per mai sempre in secula seculorum. Amen ». *Rubr.* « Tu che in questo libro leggi priegha per cholui che llo scrisse, accio che alla fine Xpo ti perdoni li tuoi peccati. Amen ». = Cf. **Cod. n. 1377**, etc.

**Cod. n. 1407** (Q. I. 33) chart. mill. 200×140 ff. 183 saec. XVI cum initialibus et titulis rubricatis exaratus. In principio folium adest pro custodia et aliud ad calcem cum aliis pluribus non scriptis nec num. Ligatura recentior membranacea. In hoc codice plurima habentur notanda:

(1) Cf. AFH I, 116-25; 433-42; II, 123-30; 319-24; 490-4; III, 333-40; 551-58; 739-48; IV, 360-65; 748-54.



1. f. 1r-24v. [Legendae S. Francisci a Tribus Sociis scriptae versio italica].

*Rubr.* « Incomincia vna Legenda di Sco Francesco scritta per tre compagni desso beato Francesco, cioe frate Leone, frate Rufino e frate Angelo, della sua conversatione in habito secolare e della sua mirabile e perfecta conversione, isvoghalrizata per la commune utilita de frati ». *Inc.* « Venerando in Cristo Padre frate Crescentio per la gloria di Dio Ministro Generale frate Leone . . . . . Dato nel luogo di Greccio 3 idus Augusti nel anno del Signore 1246 ». *Rubr.* « Della sua nativita, vanita, curiosita e prodighalita e come per sse pervenne alla liberalita e carita in verso li poveri ». *Inc.* « Francesco nato nella citta di Assisi. = Habet decem et octo capita quorum ultimum hunc titulum praefert: *Della canonizatione e translatione del Sancto.* *Inc.* « Concio fussi adunque gia in diverse parti ». *Des.* « che innanzi vivo non haueua occisi bem che certamente esso beato sancto Padre Francesco di vita di gloria sempre e vivo, alla quale gloria ci perduca quello per meriti del sanctissimo nostro Padre Francesco, el quale vive e regnia ne secoli de secoli. Amen. Finisce la leggenda o l'operetta la quale scripsono e tre compagni del beato Padre nostro Francesco, cioe, frate Leone suo confessore e frate Rufino e frate Angelo ». = *Vita S. Francisci de Assisio a Leone, Rufino, Angelo... scripta*; Pisauri 1831; ed. Amoni 1880; ed. Faloci, Fulginiae 1902. Cf. Civezza-Domenichelli, *La Legenda di San Francesco scritta da tre suoi compagni*, Roma 1899, ubi codex hic breviter notatur, p. LXIII. — Sabatier, *De l'authenticité de la Légende de saint François dite des trois Compagnons*. Paris 1901, etc. — Codicem ipsum et accurate descripsit cl. P. Sabatier, *Speculum Perfectionis*, Paris 1908, p. CLXX-CLXXV; cf. et P. Sabatier, *Fr. Francisci Bartholi de Assisio Tractatus de indulgentia S. M. de Portiuncula*, Paris 1900, CXXXVII-VIII; cf. l. c. 187a. Cf. et Sabatier, *Actus B. Francisci et Sociorum eius*, Paris 1902, LII-LIII.

2. f. 25r-93r. [Speculum Perfectionis italice].

*Rubr.* « Incomincia lo specchio dello stato de frati Minori e delle cose fatte dal beato Francesco, la quale opera e compilata e composta per modo di Leggenda di alquante antiche, le quale in diversi luoghi scrissono e fecono scrivere, o vero riferirono e compagni del beato Francesco, traducti di latino in lingua volgare toscana per lo inutile servo frate Antonio [Bruni] da Firenze nel luogo de frati della Nave di decta Provincia Observanti di decto ordine. Al tempo del santissimo in Cristo nostro Signore Messer Papa Pio tertio di natione sanese nell anno della nostra salute 1503, nel di 23 di Octobre. Capitolo primo principale ». *Inc.* « Doppo che fu perduta la seconda regola la quale haveva fatta el beato Francesco, sali egli i sun un certo monte insieme con frate Leone ». = Continet 123 capita et ultimum hunc praefert titulum: *A qual modo e benedisse la citta di Sciessi quando egli era portato a sancta Maria, accio e morissi quivi. Cap. 123.* *Des.* « correndo doppo lui velocissimamente e finalmente ad esso Signore gloriosissimamente pervenendo. El quale messere Iesu X<sup>o</sup> per noi crocifixo vive e regna col padre e collo Spirito sancto in secula seculorum. Amen. » *Rubr.* « Finiscie lo spechio di Perfectione del Beato Francesco nel quale sufficientissimamente puossi ispechiare la perfectione della vocatione e professione dello stato del frate Minore. Ogni laude e gloria sia a Iddio padre e al Figliuolo e allo Spirito santo, honore e rendimento di gratie sia alla gloriosissima Vergine Maria Madre benedetta d'Iddio, magnificentia ed



exaltatione sia al suo servo seraphyco Francesco collo auxilio del quale se completa tale opera disvolgarezare per el dicto frate Antonio sopradetto. Amen ». = Cf. Sabatier, *Spec. Perf.* cit. p. CLXXI.

**3. f. 93r-104r. [Opuscula S. P. Francisci italica].**

*Rubr.* « « Incominciano alquanti fiori spirituali raccolti insieme qui di sotto di varie cosa, doctrina e admonestamenti del beatissimo Padre nostro Francesco ». Statimque prosequitur rubrica:

**a) f. 93r-95r. [Epistola S. Franc. directa Capitulo Gli].**

*Rubr.* « E prima incomincia una lectera desso beatissimo Padre mandata al Cap. Generali e a tutti e frati dell'ordine maxime a sacerdoti dove dice della riverentia da doversi fare al Sacramento della Eucharistia in celebrandolo e ricieyendolo ». *Inc.* « A gli Riverendi e molto da essere amati universi frati, al Generale Ministro ». *Des.* « Siate benedetti dal Signore li quali farete queste cose e con noi sia el Signore in eterno. Amen ». — Waddingus, *Opuscula S. Francisci*, Antverpiae 1623, p. 30ss.; *Opuscula S. Franc.*, Ad Cl. Aq. 1904, 22-3.

**b) f. 95r-96r. [Epistola S. Francisci data Fratri Heliae Min. Gli].**

*Rubr.* « Una lectera la quale mando el beato Francesco al Generale Ministro del modo da osservarsi circa e frati sudditi che peccano mortalmente ». *Inc.* « A frate Helia Ministro. El Signore ti benedica. I' te dico sicome i' posso ». *Des.* « procurerai d'adempire. Deo gratias. Amen ». Wadding, l. c. 20; *Opuscula S. Franc.*, 108-10.

**c) f. 96r-98v. [Epistola S. Francisci ad omnes fideles].**

*Rubr.* « Una lectera la quale el beato Francesco mando e lascio a tutti e fedeli ». *Inc.* « A gli universi chrystiani religiosi, clerici ». *Des.* « benedicagli el Padre e il Figliuolo e lo Spirito Sancto. Amen ». = Wadding, l. c. 4ss.; *Opusc.*, 87-98.

**d) f. 98v-103r. [S. Francisci Admonitiones].**

*Rubr.* « Incominciamo le sacre exortationi del beato Francesco e prima della fede e riverentia da dovere havere al corpo di xpo ». *Des.* « e sollecitamente si studio osservare ». = Wadding, l. c. 70 ss.; *Opusc.*, 3-19.

**e) f. 103r. [Laudes quas dicebat S. Franciscus ad omnes horas].**

*Rubr.* « Laude le quale ordino el beato Francesco e dicevala a ogni hora ». *Inc.* « Sancto, Sancto, Sancto ». *Des.* « sicut erat in principio ». — Wadding, 103-4; *Opusc.*, 121-2. Cf. Sabatier, *Sp. Perf.*, CLXXII.

**f) f. 103v. [S. Francisci salutatio virtutum].**

*Rubr.* « Salutatione delle virtudi e efficacia d'elle in confundendo e vittii ». *Inc.* « Sia la ben trovata Reina sapientia ». *Des.* « da Dio Signor nostro ». = Wadding, 88-9; *Opusc.*, 20-1.

**g) f. 103v-104r. [Eiusdem Salutatio B. M. Virginis]**

*Rubr.* « Salutatione della beata Vergine Maria ». *Inc.* « Dio ti salvi Madonna santa ». *Des.* « li facciate fedeli a Dio ». = Wadding, 105s; *Opusc.*, 123.



## h) f. 104r. [Eiusdem Laudes Dei Altissimi].

*Rubr.* « Laude dello altissimo signiore Iddio ». *Inc.* « Tu se sancto signiore iddio ». *Des.* « Iddio omnipotente in secula seculorum. Amen ». = Wadding, 101; *Opusc.*, 124-5.

## i) f. 104r. [Eiusdem Benedictio Fratri Leoni data].

*Rubr.* « Queste sono le parole le quale el beato Francesco mando a frate Leone essendo in grande tentatione, la quale ricievete di fatto si parti quella temptatione e quella cedula la quale e ancora nella sagrestia di Sciesi giovo dipoi a molti si come si dice nella Leggenda ». *Inc.* « Benedicati el Signore e guarditi ». — *Opusc.*, 125. Cf. Sabatier, l. c.

## 4. f. 104r-117v. [Variae Narrationes de S. Francisco] (1).

104v. *De gloria Patri la* (sic) *quale e diceva doppo ciaschedun verso della Magnificat.* Achadde una volta che diciendo con frate Leone il beato Francesco vespro solenemente e divotamente... che affatica poteva essere satio cosi diciendo speso tale verso.... — *Come Papa Gregorio, quando era cardinale gli domando consiglio di entrare nell'ordine.* Essendo una volta el beato Francesco nel luogo... (105r) la qual cosa fu dipoi. — *In che modo e volse andare oltra mare.* A un certo tempo volendo el beato padre... (105v) andorano (sic) come quegli che rimasono. — *A qual modo il beato Francesco per tutta la nocte replicava Signore i[o] ti vorrei amare.* Orando una volta.... cosa di molestia, — *In che modo e predisse che frate Helya non morebbe in questa religione.* Quando piacesse... (106r) nella sagrestia di Sciesi. — *In che modo e provo duo che volevano entrare nell'ordine.* Duo giovani vennono.... (106v) semplicita. — *In che modo e corresse um frate el quale temeva e mali spiriti.* Fu detto una volta al beato Padre Fr.... obedientia. — *In qual modo e mango in terra con un certo Signore.* Un certo huomo romano padre di Messer Giovanni Gaetani el quale messer Giovanni di poi fu fatto papa Nicolao 3°... (107r) mangorano in terra. — *In che modo e predisse che qualunque frate el quale havesi auti libri se ne pentirebbe nella morte.* Narrava un certo frate molto divoto al quale forse gli accadde, che transferendosi una volta da un luogo a un altro... (107v) in dimentichanza.

*In che modo santo Francesco non volle entrare in un luogo nuovo per che i frati havevano lasciato il luogho vecchio.* Fu in Toscana un certo frate.... (108r) quasi dica igniuna. — *Un altro exemplo al proposito, cioe del beato Egidio.* Una volta venendo.... (108v) la castita. — *Come visitando el beato Francesco tre fancugli fiorentini predisse a uno di loro che sarebbe frate, e cosi fu dipoi.* Venano una volta al beato Francesco.... Vergine Maria. — (109r) *Dun maestro in Teologia el quale addimando consiglio a sancto Francesco dell'osservanza della regola e della sua risposta.* Essendo una volta el beato Francesco.... e con lititia serena.

*Duna visione la quale hebbe frate Leone di frati che passavano un fiume co fardegli.* Una volta frate Leone.... (109v) piu cose oltra quelle ito dette. — *In che modo antichrysto e la setta sua debbe uscire di questo Ordine.* Narrava che una volta el beato Fr. frate Leone.... tutto il mondo sara convertito. — *Un altra ri-*

(1) Hic pro Codicographiae fine sufficiat singulas narrationes accurate enumerare. De fontibus singularum etc., curante Directione Archivi, hocque sibi reservante, postmodum opportunius agetur hoc in AFH.



*velatione chi debbe distrurre e guastare questo Ordine. Diceva l'huomo di Dio beato Francesco che iddio haveva dato.... (110r) indi cresce. — In che modo un frate fu ammonito per langiolo a ccelebrare degli angioli nel sacro monte della Verna nelle Stimate. Narraua frate Bartolomeo el quale dimorava nel sacro convento della Verna, che un certo frate divoto el quale era alhora guardiano del convento di Firenze... la messa degli angioli e fu molto consolato. — (110v) In che modo el beato Francesco fece voto di sempre cogitare alcuna cosa di bene. Achadde in un certo tempo che pernoctando el beato Fr. in oratione.... era acchaduto. — In che modo fuggirono gli ucegli a quali sancto Francesco voleva predicare. Narraua frate Masseo.... (111r) Padre Francesco. — Come una certa Madonna gli mando de pesci. Una certa nobile Contessa.... (111v) esso dipoi referiva a frati.*

*Come el nostro Signore Iesu Cristo parlo a santo Francesco. Ad una certa volta orando.... essere temuta. — Come el pane benedetto pel beato Francesco haveva vertu contro alle infermitade. Al quanti prelati.... molti miracoli. — In che modo altro pane benedetto fece molti miracoli. Volendo una volta el beato.... (112r) opero Iddio per lui. — Duna lapide lavata da frate Ruffino per comandamento del Padre santo Francesco. Frate Ruffino uditte el beato.... erano huomini sanctissimi. — Duna giovanetta obsessa dal demonio per la quale disse molte cose de sco Francesco e dell Ordine suo in presentia di molti. Fu in Italia nelle parte.... (114r) porto contro a llozo. — In che modo el beato Francesco ricevette, le sacre stimate. In nome del nostro Ihesu Christo. Amen. Nell'anno del Signore 1282.... (116v) a honore di Dio e del nostro sancto Padre. — In che modo un certo frate vedde el beato Francesco al lato a X°. Fu nella Marcha Anconitana.... (117v) di questa rivelatione.*

#### 5. f. 117v-127v [Prima Regula S. Francisci].

*Rubr.* « Questa e la prima Regola la quale fece el Beato Francesco e Papa Innocentio 3° gliene confermo senza bolla. C° p° ». *Inc.* « Nel nome del Padre ». *Des.* « Cap. XXIV.... benedichiamo el Signore Gratie sieno a Dio. Amen. Alleluya ». = Wadding, 133ss.; *Opusc.* 24-62.

#### 6. f. 127v-129r [Testamentum S. Francisci].

*Rubr.* « Incomincia el testamento del Beatissimo Padre nostro Francesco ». *Inc.* « El Signore dette ». *Des.* « benedictione Amen ». = Wadding, 120ss.; *Opusc.*, 77-82.

#### 7. f. 129r-149v [Narrationes de intentione S. Francisci circa Regulam].

*Rubr.* « Incominciano alquante cose declarative della intentione del Beatissimo Padre nostro Francesco circa l'osservantia della evangelica e apostolica vita dello stato de frati Minori. E prima a qual modo el nostro Signore Yesu X° inspiro e interioramente parlo al beato Francesco inducendolo a imitare le sue sce vestigie ». *Inc.* « El nostro redentore Iesu X° benedetto grandemente amo e molto benignio e familiare al servo Francesco, mondanolo, imitandolo.... (132r) il proceso e il fine ». — *Come Iddio con grande condescensione dimostrava al beato Francesco le cose opportune alla religione sicome esso padre beatissimo testificava. Era xpo familiare.... (132v) tormenti dell'inferno. — Come Ihesu Cristo monstro al beato Francesco e beni e mali li quali deverano venire nella religione. Non volle messere Iesu X°.... (134v) ne tempi finali. — Come*



*el Signore nostro Ihesu X<sup>o</sup> revelo a Sco Francesco che si facessi confermare la regola a messer lo Papa e cosi fu facto da esso Pontefice. Doppo pochi di.... (135r) sua leggenda. — Come fu monstrato dal angelo al beato Francesco el principio, processo e fine della religione sotto figura duna statua in varii modi formata e fabbricata. Operava messer Iesu X<sup>o</sup>.... (137r) e vergogniosamente.*

*Come el beato Francesco contristato delle cose che dovevano venire nell Ordine fu confortato da messer Ihesu X<sup>o</sup>. Dopo questo l'angelo... (137v) mondane e transitorie. — Come l'angelo conforto el beato Francesco e rivelogli molte prerogative della religione, e quando esso beato Padre commendava lordine suo sco. Per queste medesime.... (139r) del giogo di X<sup>o</sup>. — Come il beato Francesco maledisse e frati che davano malo exemplo e benedisse que frati li quali col buono exemplo hedificavano e proximi. Scrive frate Tomaso da Celano.... (139v) predicava da Iddio. — Come essendo andato el beato Francesco al soldano di Babylonia declino in quel tempo in molti frati la perfectione onde per divina revelatione ritorno intra e fedeli e ammoni gli delinquenti. Ordinato adunque che ebbe... (142v) le secrete cose di Dio.*

*Come monsigniore Hostiense predico nel capitolo presente ancora e secolari e comendo e frati, e doppo lui predico sco Francesco dicendo quasi el contrario haveva detto el Cardinale. Predico Monsignore.... (143v) in humilitade. — Come e predisce che lOrdine si dividerebbe. Disse una volta.... (144r) ogni cosa. — Come senza fede non si puo vincere le tentationi, e come chi vuole servire a Dio conviene che passi per le tentationi a messer Iesu X<sup>o</sup>. Diceva il beato Francesco... (144v) nella acerba croce. — (145r) Come e Ministri fecono rimuovere un capitolo della prima regola, e qualle prediceva el beato Francesco de frati estudianti senza ispirito. Convenientemente.... (145v) per amore di Dio. — Quel che rispose sco Francesco udendo dire che un valente Maestro in Theologia era entrato nellOrdine a Parigi. Venendo una volta.... e il proximo. — Come el beato Francesco non volle entrare nel luogo di Bolognia per che era sumtuoso e dipoi andandovi maledisse un frate el quale ultimamente fece mala fine. Io veddi un frate el quale vedi.... (146v) se presente. — Come el beato Francesco fece iscrivere la seconda regola rivelandogniene Iddio. Ammonito el zelante... (148r) alle loro Provincie. — Come Papa Honorio confermo la regola e muto certe parole del decimo cap.<sup>o</sup> Fornite che hebbe.... (149r) passate e fatte ». (149v). Rubr. « Quello che sco Francesco rispose a uno de suoi compagni per che e non riparava alle imperfectione gia incominciate nell Ordine, el troverrai nello *Spechio di perfectione*, e in questo volume a carte 68 (1) al cap.<sup>o</sup> in ordine 70. E cosi piu altre cose troverrai in diversi capitoli di detto libro le quali si convengano a tale sopradetta materia. E nota che da el testamento del beato Francesco insino a qui non se traduto di latino in volgare ma come se trovato lo exemplo volgare, cosi se copiato qui in questo presente volume ».*

**8. f. 149v-164v [Tractatus Fratris Francisci Bartholi de Indulg. Portiunculae].**

*Rubr. « A gloria dello onnipotente Iddio e della Beatissima Vergine Maria gloriosissima Madre de nostro Signore Iddio messer Iesu X<sup>o</sup> e del beatissimo Padre nostro Serafico Sco Francesco*

(1) Non quadrat; sed negligens librarius remittere debuit lectorem ad f. 62r. = De his narrationibus item postea agetur accuratius; cf. supra 355 n. 1.



incomincia el libro della sacra indulgentia di sca Maria della Portiuncula overo de gli angeli, nel quale libro io frate Francesco di Bartolo da Sciesi tutto quello cho potuto sollecitamente trovare nelle antiche e nelle nuove Leggende del beato Francesco e negli altri decti de suoi compagni del medesimo luogo di sca Maria de gli angoli e della sua commendatione della sacra indulgentia del predetto luogo e in qual modo la vi fu posta e data al beato Francesco, e tutto quello io ho trovato de miracoli dessa indulgentia, e quali miracoli dichiarano essa indulgentia essere vera e certa. Incomincia in che modo el beato Francesco vedde in visione el luogo di sca Maria degli angoli essere isposato dalla gloriosissima Vergine Maria e dal Signore Iesu X<sup>o</sup> suo dolcissimo figliuolo». *Inc.* «Frate Vgo» *Des.* in cap. 9<sup>o</sup> «della rivelatione de secreti».

«Finito e lo *Spechio de frati Minori* colla Indulgentia di sca Maria de gli angeli e di molte altre cose del nostro Padre sco Francesco ov e laciato a drieto di molti miracoli per non essere tropo lungho. A llaude e gloria dell Altissimo Idio e della sua gloriosissima madre sua vergine Maria e del nostro Seraficho Padre sco Francesco e di tutte la celestial chorte del paradiso. Amen».

9. f. 165r-171v [Vita Fratris Iuniperi].

*Tit.* «Vita di frate Ginepro». *Rubr.* «Innomincia la vita di frate Ginepro. Si come egli taglio el pie a uno porcho per darlo a uno infermo. Cap.<sup>o</sup> pr.<sup>o</sup>». *Des.* in cap. 14: *Della mano che vide frate Ginepro in aria cap.<sup>o</sup> 14....* «spatio replicava. A llaude di Ihesu X<sup>o</sup> et del poverello. Francesco. Amen». = Cf. *I Fioretti*, ed. Passerini, Firenze 1905, 200ss.

10. f. 171v-172r [Nonnulla de S. Francisco].

*Rubr.* I «Una revelatione che ebbe Sco Francesco». *Inc.* «Un di stando». *Des.* «molto consolato. A llaude di Ihesu X<sup>o</sup> et del poverello Francesco. Amen». *Rubr.* II. «Una revelatione che ebbe Sco Francesco». *Inc.* «Sanctus Franciscus tribunus ecclesie». *Des.* «inceptus ordo. A llaude di Ihesu X<sup>o</sup> et del poverello. Amen».

11. f. 172v-177r [Vita Fratris Ioannis de Alverna].

*Tit.* «Vita del beato Giovanni della Verna». *Rubr.* «Incomincia la vita del beato frate Giovanni della Verna c.<sup>o</sup> p.<sup>o</sup>». *Inc.* «Fra gli altri». *Des.* «della dicta revelatione. A llaude di Ihesu X<sup>o</sup> et del poverello Francesco. Amen». = Cf. *Fioretti*, 180ss.

12. f. 177v-179r [Vita Fratris Ioannis Pennensis].

*Rubr.* «Della conversione et vita et miracoli et morte del sco frate Giovanni della Penna. Capitolo primo». *Inc.* «Il beato frate». *Des.* «di sco Giovanni A llaude di Ihesu X<sup>o</sup> et del poverello Francesco. Amen. Finis. Deo gratias». Cf. *Fioretti*, 117-22.

13. f. 179r-183r. [Vita B. Fratris Aegidii].

*Rubr.* «Incomincia la vita del beato Egidio compagno di sco Francesco, e chome frate Egidio e tre compagni furono ricevuti». *Inc.* «Imperoche l'exempli». *Des.* «e sepolto a Perugia nel convento de frati Minori. A llaude di Ihesu Xpo et del poverello Francesco. Amen. Finis. Deo gratias». = Cf. *Fioretti*, 222ss.

**Cod. n. 1409** chart. mill. 205×140 ff. 150, quorum duo ultima sunt vacua, plenis lineis saec. XV una manu conscriptus. Duas habet initiales ff. 1r et 54v eleganter foliis et floribus ornatas; reliquas rubro et caeruleo colore alternatim depictas. Tabulis ligneis ligatus corio obductis, duabus fibulis clauditur. Continet pro re nostra:



f. 54 v-147 r. [*Meditationes vitae D. N. Iesu Christi*].

*Rubr.* « Inhominciasi il prolagho delle meditazioni della vita di Yhu Xpo nostro Salvatore ». *Inc.* « Intra llaltre grande uirtu ». *Des.* « si degni di recharci a sse choluj del quale noi parljamo Signore nostro Giesu Cristo, il quale e benedetto e da laldare sopra tutte le chose pro mai sempre in sechula seculorum. Amen. Deo gracias ». *Rubr.* « Finito il libro delle meditazioni della vita di messere Giesu Xpo, al quale sia sempre honore e gloria, amen. Finito il di di sancto Antonio 1486 (1487). Questo libro e di Bartolomeo di Giovanni di Bartolo [*alia manus corr.* Bartolomeo]... [*rasura*] ista all arte de merchatanti di Firence. Chi llo leggie prieghi Iddio per lui et dica una Ave Maria arriuerenca della gloriosa Vergine Madonna sancta Maria. Amen. Deo gracias ». = Cf. **Cod. n. 1357, 1403** etc.

**Cod. n. 1411** chart. mill. 215×140 ff. 123 saec. XV exaratus. In principio tria adsunt folia insit. pro custodia totidemque ad calcem. Folium 1r ornatum. Ligatura membr. sequentem in dorso exhibet inscriptionem: *Fra Cherubino | da Spoleto | Regole | di vita matrimoniale | e spirituale*. Continentur:

1. f. 1r-58v. [*Tractatus de Matrimonio a Fr. Cherubino de Senis, O. F. M. conscriptus*].

*Rubr.* « Fratris Cherubini de Matrimoniis incipit feliciter ». *Inc.* « Sciat unusquisque vestrum vas suum... et honore. Considerando et con la mente scorrendo ». *Des.* « havendo la gratia sua in questa vita et la gloria in l'altra, la quale Idio sempre benedetto, laudato et glorificato in secula seculorum sia. Amen ». *Rubr.* « Questo tractatello o vero operetta ha composta Frate Cherubino da Spoleto dell ordine de Frati Minori. Amen ». = Plures auctorem dixerunt, sed minus recte, uti videtur, *de Spoleto*; cf. Sbaralea, 190sq.; l<sup>2</sup>, 1908, 203sq. Ibi et de editionibus antiquis; de quibus cf. Hain, n. 4930sq. Nova editio prodiit: *Regole della vita matrimoniale di frate Cherubino da Siena ristampato per cura di Franc. Zambrini e di C. Negroni*, Bologna 1888, in-16°, XXII, 120 pp. in Collectione: *Scelta di curiosità letterarie inedite o rare*, disp. CCXXVIII.

2. f. 59r-122r. [*Regulae eiusdem de Vita spirituali*].

*Rubr.* « Regula de vita spirituale feliciter incipit ». *Inc.* « Quicumque hanc regulam . . . misericordia. Queste parole sono del grande ». *Des.* « alla quale ipso li conduca in secula seculorum. Amen ». *Rubr.* « Qui si fa fine a questo tractatello chiamato Regula di vita spirituale ». = Cf. Sbaralea, l. c.; Hain, l. c. Novam editionem vulgavit Franc. Zambrini, *Regole della vita spirituale di frate Cherubino da Siena del secolo XV*, Imola 1878, in-16°. XXX, 164 pp.

(Continuabitur).

P. ATHANASIUS LÓPEZ, O. F. M.





# BIBLIOGRAPHIA

---

*Monographien zur Geschichte der christlichen Kunst herausgegeben von Beda Kleinschmidt, [O. F. M.].*

1. Vol. I, P. J. Kreuzberg. — *Franz Ittenbach, des Meisters Leben und Kunst.* — M. Gladbach, B. Kühlen's Kunstverlag [1911]. — In-4°, pp. 23 (textus) et II tabulae (5 Mark.).
2. Vol. II, Beda Kleinschmidt, [O. F. M.]. — *Sankt Franziskus von Assisi in Kunst und Legende. Mit farbigem Titelbild und 81 Abbildungen im Text.* — Ibidem [1911]. — In-4, pp. XVI, 135 (5 Mark.).

Nomina tum Editoris tum Typographi seriei, quam heic annuntiamus monographiarum ad historiam artis christianae spectantium, ita nota sunt apud huius artis cultores, ut, quod ipsi insimul edendum susceperint, nonnisi exquisitum quid omni ex parte esse possit. Sane, B. Kühlen, S. Sedis typographus, plurimum contulit ut imagines religiosae in familiarum coetu et in manibus hominum etiam simplicium non minus dignae et iuxta verae artis principia confectae quam devotae sint. Editor vero huius novae seriei, P. Kleinschmidt, lectoribus AFH optime innotuit ex dissertationibus hic editis et ob libros eius recensitos (cf. IV, 384 ss).

1. In I vol. seriei Kreuzberg paucis tractat vitam et opera religiosissimi illius pictoris e Rhenania oriundi Francisci Ittenbach (1813-1879), scholae Düsseldorfiensis asseclae, qui picturis eminet religiosis, praesertim in imaginibus tenerrimis B. M. V. exornandis. In ecclesia Fratrum Minorum in Monte S. Apollinaris supra Rhenum prope Remagen sita, inter annos 1844-49 scenas et personas biblicas magna dexteritate depinxit, quarum aliquas habes in tabulis V, IX, X, cf. etiam IV. Sed Ittenbach saepius alias imagines depinxit ad tres S. Francisci Ordines pertinentes. Huc spectant S. Franciscus: tabb. XXVII; XXX; XXXVII; S. Bonaventura: XXVII; S. Ludovicus Tolosanus: XVIII; S. Clara: XXVI; S. Elisabeth Landgravia Thuringiae: XXXVII; XLIV. Hae et aliae imagines nitidissime reproductae, e quibus clara linearum dispositio atque animus alte religiosus pictoris elucent, ita sunt comparatae, ut contemplanti tibi veris deliciis evadant.

2. In volumine S. Francisco dedicato lector insimul habet vitam scriptam S. Patris et artis operibus sive depictis sive sculptis illustratam, ut A. in praefatione, IX-XI, fusius exponit. In introductione, 1-5, agitur de S. Francisci momento tum generatim tum speciatim pro evolutione artis christianae, quod quidem momentum magni aestimandum esse perpauci sunt quin videant. Septem deinde capitulis vita, virtutes, miracula, legendae populares S. Francisci, ducibus artis operibus, describuntur. Equidem tractatur cap. I, S. Franciscus ante conversionem,



6-14; II, Trium Ordinum fundator, 15-38; III, naturae amicus: S. Franciscus cum animantibus, canticum solis, 39-45; IV, hominum amicus: S. Fr. cum S. Dominico, inter leprosos, impetrat indulgentias Portiunculae, praedicat fidelibus et infidelibus, operatur miracula, 46-62; V, Dei amicus: S. Fr. B. M. V. venerator, praesepe (Graecii) inventor, SS. Sacramenti Altaris adorator, Passionis meditator, « alter Christus » in stigmatibus, orationis cultor, 65-105; VI, consummatio: morbo mortifero afficitur S. Franciscus, eius mors, vera effigies, 106-118; VII, gloria: canonizatio, sepulchrum, gloria coelestis, 119-133.

Singula, quae indicavimus, argumenta optimis, ut plurimum, illustrantur imaginibus, non unius regionis nec unius artificis, sed operibus summorum artificum omnis regionis a XIII usque ad XX saeculum: in qua extensione non minimum libri meritum consistit. Eidem methodo insuper attribuendum est quod A. quaedam artis opera sive nunc primum sive unico exemplari existentia edere potuerit. Insunt utique in libro quaedam imagines, quas aliis « pulchrioribus » substituere facile erat, A. vero dictam methodum sequens recte maluit varia specimina exhibere.

Textus ad fontium, qui initio operis summarie patent, fidem conscriptus est, et quidem, quantum id fieri licuit, eorundem fontium, e quibus ipsi artifices hauserant.

Prae spatii angustiis omnia et singula, quae bene dicta sunt in hac splendissima editione, persequi non possumus, sed adeo excellit opus, ut pauca, quae emendanda videntur, paene evanescant. Ad Introductionem ex. gr. notare vellem S. Franciscum ipsum non immediate pro arte tanti momenti semper fuisse, sed saepe eius Ordinem, cuius relate ad Fundatorem evolutio diversimode aliquando diiudicatur, impulsu dedisse. Hoc respectu inter praecursores S. Francisci omitti non potuit S. Bernardus, cuius Ordinis, Cisterciensium scilicet, principia in non paucis antiquiorem artem franciscanam determinarunt. Imo res penitus considerata quamplures ostendet tibi similitudines inter S. Abbatem Claravallensem et S. Franciscum, eo tamen cum discrimine, quod ille traditionibus monasticis inhaeret, hic vero Ordinum mendicantium est initiator. — Illa figura iuvenis cuiusdam vestem afferentis in tab. 4, p. 14, non est S. Franciscus, sed vir servi Episcopi afferens vestem, qua indutus Franciscus ex alia imaginis parte recedit; cf. S. Bonav. *Leg. mai.* II, 4, p. 17. — Imago 45, p. 81, non repraesentat S. Franciscum Assisiensem, sed S. Franciscum a Paula, Minimorum institutorem, ut, praeterquam communi huius Sancti typo, clare ostenditur vestimento, cf. scapulare usque sub cingulum pertingens, et insignibus Minimorum, vocabulo « Charitas », in aere ibidem ab angelis elatis. De magna S. Francisci a Paula erga SS. Altaris Sacramentum devotione cf. eius vitam, ex. gr. I. Toscano, O. Minim., *Della Vita, virtù, miracoli ed istituto di S. Francesco di Paola*, Venet. 1691, pp. 54-55. Vero simile est cl. A., qui caeteroquin ipse in nota 1, p. 80, refert imaginis pictorem, A. van Diepenbeeck, pro ecclesia Minimorum Antverpiae 40 imagines vitam S. Francisci de Paula illustrantes in vitreis confecisse, in errorem auctoritate cuiusdam catalogi tractum fuisse. — Demum p. 125, imago 78, loco Leonis legas *Pacificus*; cf. *Speculum Perfectionis*, ed. Sabatier, capp. 59-60, pp. 108-10; apud II Cel. II, 86, p. 263 et ap. S. Bonav. *Leg. mai.* VI, 6, p. 62 nomen fratris omnino tacetur. — Pag. 120 Bonifacius VIII a. 1303 mortuus est. — Quae omnia in editione altera emendari facile possunt, nec ullo modo eminentis libri valorem imminuunt.



Liber R. P. Bedae Kleinschmidt signum est crescentis in dies devotionis erga Seraphicum Franciscum, quem non solum religiosi et religiosae in claustris degentes Patrem salutant, sed permulti etiam saeculares, praesertim Tertii Ordinis asseclae. Omnibus volumen P. Kleinschmidt, stilo limpidio conscriptum, modico pretio acquirendum, gratissimum procul dubio evadet, et certe non sine magno legentium spirituali fructu inter manus evolvetur. P. Livarius Oliger, O. F. M.

1. **Siegl, Karl, Dr.** — *Das Salbuch der Egerer Klarissinnen vom Jahre 1476 im Egerer Stadtarchiv.* — Prag, Selbstverlag des Vereines f. Gesch. d. Deutschen in Böhmen; J. G. Calve, 1905, in-8°, 148 pp. — (2 M.).
2. **Schrohe, H. Dr.** — *Geschichte des Reichklaraklosters in Mainz. Nach ungedruckten und seither unbenutzten Quellen dargestellt.* — Mainz, Kirchheim & Co. 1904, in-8°, 111 pp. — (2 M.).
3. **Merx, O.** — *Urkundenbuch des Clarissenklosters, späteren Damenstifts Clarenberg bei Hoerde.* — Dortmund, Verlag des Historischen Vereins; im Kommissionsverlage von Fr. W. Ruhfus, 1908, in-8°, VI, 544 pp. — (10 M.).
4. **Besnard, L., l'abbé.** — *Un monastère de Clarisses à Beaumont-Le-Vicomte (1632-1757).* — Mamers, Impr. Fleury 1910, in-8°, 337 pp. — (6 Fr.).

1. Publicantur hic regesta documentorum 327, quae in *Salbuch* (i. e. in Chartulario bona praesertim immobilia recensenti) Clarissarum Egrae in Bohemia, an. 1476 collecto, continentur. Dr. K. SIEGL, Director archivi publici Egrani, notis praesertim genealogicis nomina illa illustravit, quae in documentis continentur, sive sint donatorum nobilium vel divitum, sive sanctimonialium huius conventus. Chartulario praemittit compendium historiae monasterii (3-21).

Chronistae saeculi XVI illud fundatum autumarunt anno 1209! Conventus O. F. M. Egranus, qui in genere Provinciae Saxoniae fuit, exstabat iam ante an. 1256, quo in eo Albertus de Pietengau, episcopus Ratisbonensis, documentum confecit pro hospitali Egrae. Anno 1270 magno in incendio quatuor Fratres in ecclesia perierunt; cf. Glassberger, AF II, 83, apud quem cl. A. alias quoque notitias invenisset. Monasterium Clarissarum ex virginibus antea non inclusis videtur primitus formatum fuisse, quae circa an. 1270, Regulam S. Clarae assumpsissent (3-4). Documentum II chartularii est 14 ianuarii 1274, quo Otocar, rex Bohemiae, Clarissis Egrensis dedit vicum Treunitz; moxque aliae secutae sunt donationes variae, atque magnificae. Doc. IV<sup>um</sup> datum 1287 iul. 20 continet facultatem Sorores Egrenses, iuxta S. Clarae Regulam viventes, formaliter isti Ordini aggregandi; ad cuius executionem spectare videtur doc. VI<sup>m</sup>, an. 1290. Possessiones etc. monasterii plurimi reges et imperatores Romani postea confirmaverunt, an. 1294, 1306, 1319 etc. etc. (8, 14 etc.). Monasterium situm erat iuxta et prope conventum O. F. M., et an. 1316 vel 1317 Clarissae chorum suum iuxta Fratrum ecclesiam construxerunt ita, ut per cratem officiis divinis Fratrum assistere possent (4, 7). — An. 1465 Fratres Minores et Clarissae Egrenses reformati fuerunt (11ss.; AF II, 417, 449), hae quidem per



5 Clarissas Norimberga accersitas (quae postea 1569 eo rediere), eiectis pluribus sororibus Egrensibus. Fratres Minores amplexati sunt Observantiam Reg., unde bona et redditus suos, una cum documentis relativis, Clarissis cesserunt. Catalogum abbatissarum, saepius mancum, A. collegit p. 16-20. Celebria erant quaedam genera liborum seu placentarum dulcium, et medicinarum, quae Moniales conficiebant, et longe lateque vendebant per Bohemiam et Franconiam (20-1).

Monasterium hoc apud Waddingum non occurrere videtur; in indice sola commemoratur domus III Ordinis ibidem, XIV, 58; ad an. 1472 n. 116. — Apud BF commemoratur, VI, p. 501 n. 1261: bulla Gregorii XI, 1373, maii 6, qua his Clarissis conceditur bona sua petere et recipere, acsi in saeculo remansissent = Siegl n. 67; et BF VII, 40 n. 127 bulla Bonifatii IX, 1394, ian. 13, qua Sophiae de Schouenborg, moniali Egrae, indulgentiam plenariam in articulo mortis concedit. = In Chartulario plures commemorantur Fratres Minores praesertim conventus Egrensis; plures quoque epistolae Ministrorum Provincialium Saxoniae. — Doc. I est Leonis Tundorfer ep. Ratisbonensis, datum Ratisbonae 1264; et quidem est transsumptum alicuius bullae datae « Viterbii IV non. aug. pontif. an. IV ». Hoc « datum » quadrare potest solummodo pro Alexandro IV, unde agitur de bulla 2 aug. 1258, qua hic regulam etc. Ordinis Minorum confirmavit; BF II, 298; Potthast, n. 17356. Bulla haec directe non spectat ad Monasterium S. Clarae, uti Auctor Chartularii, quod vagius de ea loquitur, supposuit. Neque ergo ex ea inferri potest monasterium S. Clarae Egrense tunc, scil. 1264, certo exstitisse, cum e Regesto non appareat, pro quo conventu transsumptum factum fuerit. Egra tunc erat dioeceseos Ratisbonensis. — A. saepius, ubi originalia documentorum Chartularii vel eorum apographa integra sint, adnotat, necnon semper ubi vulgata fuerint.

Abolitum fuit monasterium insigne decreto Iosephi II, 1782 febr. 7, cuius vigore Clarissae 15 oct. eiusdem anni, postquam pensiones acceperunt, illud deserere coactae sunt. Documenta archivi devenerunt Pragae, atque Vindobonae; pars demum remansit Egrae. Monasterium factum est deinde carcer delinquentium publicus; ecclesia, exsecrata et vendita sub hasta, pro cellario glaciei etc. adhibita est.

2. Duo erant olim monasteria Clarissarum Moguntiae, quorum unum, situm in loco « *Judenwacht* » vernacule nuncupato vel etiam « *Töngeshof* » (quia antiquitus curia Antonitarum ibi fuerat), fundatum erat an. 1619, nec possessiones habebat; alterum vocabatur « *Reichklara* », i. e. « Clara dives », quia revera ab initio locuples monasterium fuit, abunde dotatum. Fundatum fuit an. 1272 a cive patricio, Humberto de Ariete (*zum Widder*) et consorte sua Elisabeth. Haec mortua 1289, sepulta fuit in ambitu vel claustro; ille vero obiit an. 1292, sepultusque fuit in capitulo (1). Plura bona, vicos integros, campos, domos, prata, vineas etc. fundatores monasterio donaverunt (2-3), quibus mox plurima alia accesserunt, data et oblata a nobilibus illius regionis (6-9), a propinquis Humberti (5), ab aliis patriciis Moguntinis (10-2), a clero (12-4) aliisque pluribus (14-20).

Non secus ac benefactores, ipsae quoque sanctimoniales ex omni ordine civili erant, quanquam per saec. XIV et XV virgines ex familiis patriciis Moguntinis alias longe numero excellerent (20-1). An. 1288 in Clarissarum coemeterio sororum habitu induta inhumata est Adelheidis, comitissa Nassoviae, mater Adolphi, regis Romanorum (1292-1298), qui et ipse benefactor insignis huius monasterii fuit, et aliud Or-



dinis S. Clarae fundavit in *Clarenthal* an. 1298. Comites quoque de Katzenelnbogen, Dithericus III († 1276) et Dithericus IV († 1315) in ecclesia S. Clarae Moguntii inhumari voluerunt (7-8; 102-3); eiusdemque prosapiae praenobilis quatuor virgines in hoc conventu S. Clarae velum assumpserunt.

Monasterium erat Provinciae Argentinensis O. M. Conv., eique permansit etiam post Observantiam in conventu Moguntinensi O. F. M. an. 1469 peractam; inter vero an. 1560-1570 transivit ad Provinciam Coloniensem O. M. Conv. — Apud Waddingum vix commemoratur; et in *Bull. Franc.*, bis tantum occurrit; cf. Eubel, *Epit.*, 1985; BF VI, 160 n. 315. Conventuales confessores quoque agebant apud has Clarissas, usque ad an. 1737, quo Capuccini subintrarunt. Visitatio autem, postea etiam, ad Provinciam Coloniae O. M. Conv. pertinebat.

Dedicatum erat monasterium Omnibus Sanctis, quia 1 nov. 1272 lapis angularis positus fuerat (1, 27). Sigillum ovale in tres partes superpositas divisum erat: pars suprema B. Mariam V. cum puerulo Iesu effingebat; pars media Iohannem Bapt., uti videtur, infima demum S. Claram; singularia enim in effigie p. 27 oblata distingui nequeunt. Legenda circum currebat: *S(igillum) Abb(atisse) e(t) Conventus Soror(um) de O(mn)ibus S(an)ct(is) i(n) Mogun(tia) ord(inis) Scte Clare.* = Conservatus est in bibliotheca publica Maguntinensi sub sign. U 52 Clarissarum MS. « *Liber Memorialis* » scil. Benefactorum, itemque sub sign. U 58 earum *Necrologium* (5). Illud MS. exaratum fuit 1667, adhibitis MSS. longe antiquioribus: hoc vero non longe post 1450 confectum fuit (42-3). Praetera ibidem conservatur earumdem *Chartularium* « *Salbuch* »: praecipue documenta circa bona immobilia monasterii continens, sub sig. U 225 et 229; utrumque MS. conscriptum fuit an. 1659; accedit quoque Liber Reddituum etc. anno 1431 exaratus ibid. U 431; et porro aliud MS. decimarum et proventuum etc. Maguntiae percipiendorum, quod MS. in archivo status Monachii est (43), scriptum 1660 (44).

Privilegia regalia et imperialia ab Adolpho an. 1294 usque ad Iosephum II an. 1767 pluries confirmata fuerunt (44-54). — His MSS. usus, — *Necrologium* et *Libr. Memorialem* se mox editurum promiserat A. (102) sed hucusque incassum — A. plurima, eaque summe condensata de historia S. Clarae Divitis referre potuit, etiam de officiis specialibus in choro persolutis (21-4), de rebus quibusdam internis (24-8, 31-6, 37-45), de abbatissis, quarum catalogum texit, non integrum (29-31); de ecclesia grandi (45-50), de structuris monasterii (49-56). Vulgat quoque ex MS. U 229 *Inventarium* monasterii an. 1659 (56-8); relationes quoque de Suecis invasoribus, 1631-1636 (68-62), itemque de Gallicis copiis urbem et monasterium vastantibus, 1688-1689 (63-71), de visitatione a Ministro Gli Conv. P. Ios. M. Bottari an. 1692 peracta (71-73).

Triste demum subiit fatum monasterium illustre. Nam proponente Archiepiscopo Principe Electore Maguntino, bulla Pii VI 24 aug. 1781 suppressum fuit, una cum abbacia Altenmünster O. S. B., et monasterio Carthusianorum item Moguntiae sitis. Ex aere inde promanante Princeps Elector Universitatem Moguntinam restituere sibi proposuerat; quae nihilominus non diu superfuit; cf. de hoc p. 73-101, et Schneider, *Die Schatzverzeichnisse der drei Mainzer Klöster, Karthause, Reichen Klaren und Altenmünster bei ihrer Aufhebung im J. 1781*, Mainz 1901. Magna pars inventarii monasterii et ecclesiae sub hasta veniit (80ss.); Monasterium transformari debuit in hospitale pro facultate medicinae, tum in Bibliothecam Universitatis. (85-88); sed neque hoc successit, et



an. 1792 invadentes copiae Franco-Galli ibidem pistorium militum instituerunt (89-91), ecclesiam quoque profanaverunt, et in horreum commutaverunt (91-7). Moniales Clarissae quae ante 24 sept. 1782 omnes monasterium deserere debuerant, collocatae fuerunt in diversis conventibus sororum aliorum Ordinum et Congregationum.

3. In monte prope Huerdam, urbem nunc Guestfaliae, an. 1336 monasterium Clarissarum, cui nomen *Montis S. Clarae: Clarenberg* indidit, fundavit nobilis vir *Conradus de Marcha* (Mark), una cum coniuge sua *Elisabeth*, illudque statim plurimis, latisque bonis immobilibus, agris silvis, vicis etc. magnifice donaverunt. Cuius monasterii Urbanistarum Chartularium, ob possessiones, donationibus aliorum nobilium et civium, emptionibus etc. mox valde auctas, ditissimum, magna accurataque eruditione edidit cl. O. Merx, hoc opere notitias quamplurimas, longe maximam partem rem oeconomicam et socialem spectantem colligens, lectorique studioso subministrans. Pauca fuerunt, ut reor, Clarissarum monasteria tot documenta continentia. Auctor ea, iuxta quorundam doctorum virorum morem, usque ad an. 1400 pleno tenore edidit, n. 1-246; p. 1-233; sequiorum saeculorum (1400-1812) sola regesta praebens, n. 247-651; p. 233-470; tamen integra interserens illa, quae maioris momenti sunt censenda. Subnexuit quoque Indicem valde egregium, accuratum, singula quaeque in documentis et actis contenta apte recensentem, p. 471-542.

Apud Waddingum, hoc monasterium nobile bis tantum commemoratur, sed falso in duo scinditur: in monast. Huerdense et Clarenberg, dum reapse agitur de solo Clarenberg prope Huerde vel Hoerde sito. De eo agit Waddingus ad an. 1339 n. V (VII<sup>2</sup>, 226) occasione bullae Benedicti XII, 1339 febr. 26 (= Wadd. *Regest*, n. 33, p. 483-4; Eubel, BF VI, 68 n. 107, = M(erx) n. 11) qua Conrado de Marcha concessum est monasterium exstruere; atque ad an. 1345 n. 15 (VII, 323) occasione secundae bullae, Clementis VI, 1345 iul. 23 (= Wadd. *Reg.*, n. 91, pag. 566, = BF VI, 163 n. 325 = M. n. 46), qua Conrado comiti, qui interim, 7 aug. 1344 (p. 322) *frater » conversus » seu laicus Ord. Min. factus fuerat*, et adhuc *» novitius »* erat, permittitur monasterium a se fundatum cum « sex proventus et honestis fratribus... praedicti ordinis » libere ingredi. Accedit tertia bulla (= Wadd. *Reg.* n. 92, p. 567 = M. 47 [BF l. c. not. 5 eam tantum commemorat]), qua eidem Conrado fundatori facultas fit eligendi sepulchrum suum in quocumque loco dicti monasterii sibi visum fuerit. Nec alibi in BF occurrit Mons S. Clarae. — Doc. III (2-3) est bulla Nicolai IV, 3 mai 1289, liberans omnes Clarissas ab impositionibus: « *Quanto studiosius* » data « *Romae ap. S. Mariam Mai. V nonas maii pont. an. II* », Potthast, n. 22962. Ad hunc diem deest ap. BF III, ubi invenitur p. 93 n. 149 ad ad diem 18 aug. 1289. = Plurimi in docc. occurrunt Fratres Minores Provinciae Coloniae, quorum nomina collecta habes in laudato iam indice; v. gr. e conventu Tremoniensi, 494, Monasteriensi, 521 etc. praesertim nomina *Confessorum O. F. M. Montis S. Clarae*. Horum primus expresse nominatur in doc. 198, 4 aug. 1381 « *fr. Ludeke van Boiche, bychter des... conventz* », ultimus vero ex ordine Min. fr. Ioh. Linderhausen an. 1668 (n. 566; p. 419-20); sequentes fuisse videntur sacerdotes saeculares; cf. n. 612 sqq.

Monasterii clarum nomen ad quasdam etiam possessiones eiusdem transiit; commemoratur: Silva S. Clarae; *Clarenbusch*, n. 459; Palus S. Clarae: *Clarendyke*, n. 242 etc. — Fr. Conradus, de Marcha obiit 14



mart. 1353 (n. 499 p. 391, 323). Coniux eius Elisabeth, habitum S. Clarae sumpsit ibi, 7 aug. 1344, abbatissa « fuit multis annis », obiitque 21 mart. 1361 (ib.). Apud easdem sorores sepeliri voluit Conradus comes de Marka 1398, (391). Iohanna vero de Clivis de Marka, filia comitis Adolphi, ibidem obiit 13 maii 1445 postquam « abbatissa... quindecim annis monasterium... fideliter et laudabiliter rexerat » (l. c.). Suberat conventus Provinciae Coloniae O. M. Conv. Maxima pars monialium virgines nobilitate generis insignes erant, ita ut paulatim mere *monasterium nobile* fieret. — Documentum pergam. n. 429 (321-25), quod in fine phototypice profertur, conscriptum fuit 1522, ut eo alia « *tabula vetustate corrupta* » innovaretur; quod doc. fundationem monasterii, primas donationes, fundatorum anniversaria etc. enumerat et describit.

Illa autem sororum nobilitas monasterio non bene cessit. Circa enim 3 dec. 1583 monasterium S. Clarae transformatum fuit in abbatiam saecularem liberam pro 15 tantum nobilibus virginibus canonissis praebendatis et abbatissa, nulli ordini religioso nec votis formilibus obstrictis. Statuta harum habes, n. 382, p. 351-77; alia an. 1694, n. 577, p. 425-34 etc. — An. 1591 1 aug. P. Ioh. Stommeli, Ministe- Prov. Coloniae O. M. Conv., iubente P. Ioh. Francisco Bonfilii, Min. Gli O. M. Conv., transformationem illam, novaque statuta Canonissarum confirmavit, n. 496, p. 382-389; eodem die consensus Nuntii Apostolici Coloniae accessit; n. 497, p. 389-90. Tunc Canonissae officium divinum rite recitare debebant, additis commemorationibus S. Clarae et Francisci (p. 384); Ministri Prov. Coloniae O. Conv. erat Confessarium nominare (uti et antea), itemque Visitationem peragere (p. 399 n. 511). Successores P. Stommeli contra novum rerum ordinem conquesti sunt (p. 399ss.), eo vel maxime quod aliquae Canonissae a fide catholica defecissent (400, 403). Paulatim res in peiorem devenerunt statum. Recessibus religiosis inter gubernium (novum) Brandenburgico-Borussianum et Palatinatus concordatum fuit tertiam partem Canonissarum ternamque abbatissam debere esse religionis Catholicae, alias vero Protestanticae. Sic antiquum monasterium Montis S. Clarae factum est institutum mere saeculare, pro enutriendis Nobilium filiabus. Anno demum 1812 penitus abolitum fuit. P. 419-20 n. 566 recensetur in doc. an. 1668, ex « libro Memoriarum », qui periisse videtur, catalogus incompletus confessorum O. M. ab an. 1466-1668. — Maxima pars documentorum 651 adservantur in tabulario publico Monasterii Guestfalarum, alia Dusseldorpii, Berolini, etc.

4. Anno 1494, iul. 26 Guido XV et Catharina Alenconiensis, uxor ipsius, fundarunt in Laval, conventum Tertiariarum S. Francisci, dictum *Patience* vel etiam *Clos du Paradis*, quae an. 1536 ad Regulam Clarissarum Urbanistarum convolaverunt (6-7), sub iurisdictione episcopi Cenomanensis, quam contra Fratrum Minorum molimina Gregorius XV, bulla 31 martii 1621, expresse confirmavit (8-9). — Petente Claudio de Rueil, episcopo Andegavensi, episc. Cenomanensis duas Clarissas misit Andegavum, ut conventum item Tertiariarum S. Francisci apud *Ponts-de-Cé* in monasterium Clarissarum commutarent (9-11). Duae illae Clarissae fuerunt sorores Iohanna Hardy de la Rousière et Francisca de Beaurepaire.

Quae tanto successu transformationem illam perfecerunt, ut ep. Cenomanensis, iam 29 aug. 1632, eas iuberet abire in oppidum *Beaumont-le-Vicomte* (vocatur etiam *Beaumont-sur-Sarthe*; modo est in *dép. Sarthe*), ut ibi novum sui Ordinis monasterium fundarent (12). Quod consilium



iam antea, scil. 7 april. 1632, concio municipalis dicti oppiduli approbaverat (13-18). Duae sorores fundatrices terrenum ac domum quamdam acquisiverunt extra moenia, contractus firmatus fuit 18 nov. 1632, promovente praesertim D. Lancelot de Barat, milite et dicti oppidi gubernatore regio (26-33). Cautum fuit in contractu, ut filia Domini Barat, qui cum uxore sua «fundatores monasterii» declarabantur, in illud reciperetur, accepta dote 3000 librarum, et insuper 26 librae quolibet anno ipsi donarentur etc. Novam ergo domum statim exstruere Clarissae coeperunt, quae, nec ampla nec grandis, anno 1646 ad finem deducta est. Eam una cum capella summatim, quantum nempe documenta rara hoc sinunt, describit A. (47-52); subnectens quaedam de «vita interiore» (52-7), iuxta bullam Eugenii IV Regulae S. Clarae confirmatoriam, bullam Leonis X eiusdem tenoris, quas episcopus Albensis, tanquam legatus a latere confirmaverat, Engolismae 1636, pro Clarissis monasterii Lavallensis. Haec documenta una cum Statutis, factis 1620, continentur in libro: *La Règle et les statuts des Religieuses de Ste Claire*. (Paris?) 1651, edito ad usum Clarissarum monasterii de *Patience*.

An. 1636 iul. 9, Clarissae Bellimontis exemptae fuerunt a pedagogis etc. (59-60). Bulla 10 iun. 1636 ad septennium indulgentia plenaria ab Urbano VIII concessa est visitantibus earum ecclesiam (63). Clemens X 6 dec. 1673 confirmavit confraternitatem «in honorem Iesu, Mariae, Ioseph, Annae et Ioachim pro agonizantibus» in earum ecclesia constitutam (64). Plures postmodum eis oblatae sunt foundationes pro anniversariis, missis aliis, etc. dicendis et cantandis in eadem ecclesiola (67-79). Post famem anni 1661 Sororem Annam Turgot, divitiis praestantem, ex monasterio S. Clarae Argentomi episcopus Cenomanensis Clarissis in B. contra statuta, imposuit tanquam superiorem perpetuam, sed re Romam delata, per breve Alexandri VII [non VI, p. 80 edit. p. 287-90] nominatio annullata fuit (79-81). — Novitiae solebant 2000 libr. tanquam dotem persolvere (83 ss.), seu 60 libras annuatim sibi a parentibus tradendas secure deponere (87). Sed duo sola exempla eiusmodi dotum invenire datum fuit Auctori. — Hic historiae localis, genealogiarum praeprimis peritissimus, partem ubi accuratissime de bonis immobilibus, agris, pratis silvis etc. monasterii huius agit (88-144), eruditissime simul ac minutissime, (sed et aliisque in libri partibus) nomina omnia illustravit; omnium hominum in documentis istis utcumque nominatorum genealogiam immo et aliquarum familiarum historiam texuit amore et industria summis. Hinc pro inquisitionibus huius generis regionis illius Galliae maximi faciendum est opus presbyteri eruditi. Attamen notae et expositiones istae longiores argumentum principale opprimunt. Eodem modo aliae piae foundationes apud Clarissas in B. factae (131 ss.) describuntur. Neque possessiones illae omnes grandes, nec prosperae et fructiferae fuerunt, ratione habita praesertim summae saepe annonae. Anno 1749 redditus annui Clarissarum recensebantur: 990 libr. et 2 solid., excepta domo pessimae iam conditionis, et horto qui 50 libr. valere poterat, subtractis 21 libr. tributorum ex diversis titulis. Anno autem 1757 redditus ex immobilibus non soluti computabantur v. gr. 1149 l. 7 s. Impositiones vero an. 1749 ordinariae Clarissas gravabant 25 l., praeter vectigalia fisco publico solvenda, quae in genere tunc in Gallia gravissima erant pro bonis «manus mortuae» etc. (144-5), atque praeter iura et tributa regalia etc. etc. (146-54) Status oeconomicus huius monasterii (non secus ac aliorum) pessime saepe languebat.

Tributa regalia et fiscalia an. 1717 seqq. creverunt magis (155 ss.). In ruinam deductum est monasterium istud, una cum pluribus aliis



Sanctimonialium, funesto exitu speculationum et operationum, quas dicunt fiscalium, famosi Law, a regente, Duce Aurelianensi, in Galliam accersiti (159 ss.) Abolitio Clarissarum in B., non iam de se subsistere valentium, lata fuit decreto regio 12 april 1743, quod episcopus Ceno-manensis 3 nov. 1749 eis transmisit (167-171). Inventarium domus etc. conscriptum est 7-24 nov. 1749 (172-5). Decreto 15 febr. 1757 omnia bona domus etc. data fuerunt sororibus dictis « *Filles de Notre-Dame* » in loco *La Ferté-Bernard* (177), quibus eorum administratio plurima tulit incommoda (178-257). Domus, ecclesia Clarissarum etc. sat ruinosae an. 1773 solo aequatae fuerunt, ibique modo platea publica, dicta « *place d'armes* » (260 ss.) protenditur. = Plures libro insunt illustrationes, quarum plurimae (ut notitiae plurimae et longissimae et quatuor appendices) ad Clarissas non referuntur, si excipias scil. effigiem sororis Iohannae Hardy, fundatricis monasterii, et istius ichnographiam quamdam nimis summariam. Appendix I nomina quarumdam monialium S. Clarae praebet (285-7), II bullam Alexandri VII, 20 sept. 1666, de qua 367 l. 28.

P. Michael Bihl, O. F. M.

A. De Poorter. — *Un traité de Théologie inédit de Gautier de Bruges. Instructions circa divinum Officium par l'Abbé A. de P., Docteur en Philosophie et Lettres, Bibliothécaire de la ville de Bruges.* — Bruges, L. De Plancke, 1911, In-8° XII, 44 pp.

Ce traité qu'on pourrait appeler une ébauche ou un résumé de théologie pastorale élémentaire, est le premier ouvrage qui soit publié du B. Gautier de Bruges. — Dans l'*Introduction* (III-XII) De Poorter traite successivement: I. *La question d'auteur*. Ajoutons que le MS. 14558 du fond latin de la Bibl. Nat. de Paris, confirme la conclusion de l'éditeur: « *Nous croyons.... résoudre la question d'auteur* » (pag. III). Car il porte: « *Explicit summa G[alteri] episcopi pictavensis ordinis fratrum minorum* » (fol. 198v.). — II. *Description des MSS.* (V). Aux trois MSS. utilisés: 1) num. 222 de la Bibl. communale de Bruges = D; 2) 299 (double copie, dont une fragmentaire) de la Bibl. publique de Saint-Omer = B, et 3) un fragment conservé aux Archives de l'Etat à Bruges = A, nous pouvons ajouter le codex parisien de miscellanea théologiques, cité plus haut. Ce MS. que nous désignerons par *Par.*, semble avoir toutes les caractéristiques des MSS. du XIV<sup>e</sup> siècle; M. Delisle, *Invent. des MSS. de S. Victor*, 1869, p. 25, le donne cependant comme étant du XV<sup>e</sup>. Le traité y occupe les ff. 192r-198r. L'écriture en est très régulière; la page est divisée en deux colonnes de 49 lignes. Les initiales des chapitres sont quelque peu ornées. Outre l'index et la division donnés dans le traité édité, *Par.* donne une rubrique à chaque chapitre et à toutes les subdivisions, ce qui dégage davantage le texte. Au fol. 198va le copiste a fait une grosse erreur; il y passe de *maiozem penam*, p. 43, l. 15 de l'édition, au *graviorem penam sustinebis*, p. 44 l. 4. Après l'explicit on y lit un extrait de quelque traité *De poenitentia* (1).

(1) En voici l'*incipit*: « *Primo de VII mortalibus peccatis et primo de superbia: extollens te super alios corde, ore, opere. Si superbia de divitiis, de plenitudine, de potencia, si de generis nobilitate, si de bono ingenio vel scientia, si de pulcritudine vestium, si quod gravius est, de propriis peccatis gloriatus es et si propter opera tua appetivisti laudari; si credidisti bona ex te habere, que non habebas, si vana gloria, si in iactancia, si in ypocrisi, si in arrogancia,*



— III. *Choix du texte*. (VIII). L'éditeur a pris pour base de sa publication *D* et pour les corrections *A*. — *Par.* eut un copiste généralement fidèle, sauf pour quelques mots et bouts de phrases escamotés; outre des variantes sans grande importance *Par.* se rencontre presque toujours avec *AB* ceux-ci s'accordant généralement aussi avec *B*, quand *ABD* ont des variantes spéciales. Soit dit en passant, je ne vois pas pourquoi en voulant conserver l'orthographe ancienne, M. De P. fait une exception pour le *c* au lieu du *t*. — IV. *La Nature du traité* (IX) est fort bien caractérisée par le manuscrit *Par.* «... *librum composuit... ad instructionem sacerdotum et clericorum ignorantium*». L'idée fondamentale est la nécessité de la rémission du « péché » par la pénitence: Le prêtre doit connaître les péchés: chapp. I à VII. Il y a les remèdes dans les sept sacrements: ch. XVIII-XVII. La *pénitence*, point capital du traité, arrive en dernier lieu: dans les chapp. XIV-XVII. — Pag. XI, M. De P. se demande, si ce manuel « ne présente pas quelque analogie avec celui que Gautier de Bruges a fait pour les prédicateurs sous le titre de « *Rudimenta pro concionatoribus* ». Nous ne le croyons pas. Le traité auquel font allusion Hauréau, *Hist. litt. France*, XXV, 314; Sbaralea, *Suppl.*, 314; (I<sup>2</sup>, 332), etc. n'est que le traité: *Rudimentum doctrinae* ou *Erudimenta* de Gilbert de Tournai, en quatre livres; la Bibl. Nat. de Paris et la Laurentiana de Florence en possèdent un MS. Les *Rudimenta* ne devaient nullement s'adresser à ceux, à qui Gautier présentait ses *instructiones*. Seuls des sermonaires servaient à ces derniers. — V. *Personne de l'auteur* (XI). Hauréau ne mérite, certes, plus l'importance qui lui est donnée ici par M. De P. Quoiqu'en dise Hauréau l'histoire nous a heureusement conservé une masse de documents du plus grand intérêt pour esquisser la vie de Gautier « *des knorrigen Mönchsbischofs* »; « *Eine ascetische Erscheinung, so ganz abweichend von den Hofbischöfen der Zeit* » comme dit très bien M. Finke, *Aus den Tagen Bonifaz VIII*, Münster 1902, p. 14. Gautier ne fut jamais provincial de *Touraine* mais bien de *France*; le prétendu appel au concile futur n'a pas plus de fondement; AFH, IV, 167.

M. De P. aurait très bien pu nous renseigner sur la date de la composition des *Instructiones*. Le § *Si tamen subditus*, p. 39, donne un jalon précieux pour la solution. Il est en effet évident, que le traité de Gautier est écrit pour le clergé séculier. C'est donc dire que le Franciscain ne l'aura écrit qu'après son élévation à l'épiscopat: donc, pas avant son entrée à Poitiers (Pâques 1280). Le paragraphe susmentionné nous autorise à dire que Gautier n'a pas pu écrire cette page après la bulle *Ad fructus uberes* du pape Martin IV (BF III, 100: 10 janvier 1282). Gautier dit: « *Ad alios vero, quibus nihil commissum est AB EPISCOPO, non debet [B. Par.] ire pro absolutione habenda, nisi de licentia sacerdotis, quia non possent eum absolvere* ». Or après la bulle *Ad fructus uberes*, Gautier ne pouvait plus écrire ceci sans se ranger parmi les adversaires des ordres mendiants, dans la fameuse question des confessions, question que le pape venait de trancher en autorisant les généraux des Dominicains et Franciscains à donner *autoritate apostolica* le pouvoir de prêcher et confesser, et même: « *Vo-*

si in presumptione, si inobediencia, si pauperes vel alios despexisti, vel in derisum habuisti, et si qua sunt similia etc. Sequitur de invidia..... » *Fin*: « *Posta recurrendum est ad opera, que sunt visitare infirmos, captivos, pauperes et debiles et miserabiles personas* ».



*lumen autem quod hii, qui fratribus confitebuntur eisdem, suis parochialibus presbyteris confiteri saltem semel in anno, prout generale concilium statuit, nichilominus teneantur....* ». La conclusion s'impose, croyons-nous: Gautier aura donc écrit son traité durant les deux premières années de son épiscopat, entre le 21 avril 1280 et janvier 1282.

Remercions l'aimable et savant bibliothécaire de Bruges de nous avoir donné ce premier écrit de Gautier; nous espérons qu'il publiera bientôt le *De Eruditione regum*, d'un autre Frère Mineur Belge, Gilbert de Tournai, qui le composa pour Saint Louis IX, et dont on ne connaît que les MSS. de Bruges 200, de la bibl. Nat. de Paris: Nouv. acq. lat. 480, et 18 du Collège Jésus à Oxford. P. André Callebaut, O. F. M.

**Pidoux, André.** — *Sainte Colette* (1381-1447). II<sup>e</sup> édition. — Paris, Lecoffre, 1907. In-12°, 190 pp. (2 Fr.) — De la Collection « *Les Saints* ».

M. A. PEDOUX a voulu décrire en Sainte Colette, il nous le dit dans sa préface, un instrument de la Providence et « montrer (en elle) l'admirable action des saints sur la société de leur temps » (Pag. 8). L'auteur a même visé à faire la chasse à « des erreurs trop accréditées » chez les biographes antérieurs de Ste Colette. Aussi regrettons-nous pour cela, qu'il n'ait pas toujours donné une place spéciale aux biographes les plus autorisés de Ste Colette: *Sœur Périne et Pierre de Vaux*. Ces sources primitives n'auraient pas manqué de donner plus de valeur à l'ouvrage. Tout en reconnaissant les mérites de ce volume de la Collection « *Les Saints* », nous relevons certaines inexactitudes, voire même quantité d'erreurs, qui ont échappé au zèle de M. A. P. Ces quelques notes pourront guider l'estimé écrivain dans une nouvelle édition prochaine, qui, ainsi corrigée, atteindra mieux le but visé.

Il est certes inexact d'écrire (P. 9) que, « près d'un siècle durant, deux papes » se disputèrent la tiare. — Je veux bien aussi que les parents de sainte Colette aient appelé de ce nom leur fille « en reconnaissance » de la protection de S. Nicolas « spécialement invoqué » par eux, mais je ne vois pas que « les historiens contemporains » soient « unanimes » à le dire; ils n'en parlent point, pas plus qu'ils n'appuyent sur les circonstances extraordinaires dont on veut bien (P. 13) entourer sa naissance et dont certains faits miraculeux rapportés dans la Bible ont suggéré visiblement le récit. — Plus loin (P. 15) on attribue. « d'après Marc de Lisbonne » au père de Colette « un défaut que jusque-là il n'avait pu parvenir à dompter » et l'on nous assure qu'il était « emporté et querelleur »: combien je préfère les témoignages autrement autorisés de sœur Périne, n. 5, l'affirmant « douch et paisible », et de Pierre de Vaux, n. 10, le qualifiant « douce personne, paisible et amyable »! — L'un et l'autre historien ignorent aussi qu'« à 7 ans » Colette ait fait « chaque jour au moins une heure d'oraison » et n'ait manqué « jamais de réciter le rosaire » (!) (P. 18). — De même le miracle de sa croissance subite, qu'on nous dit rapporté « par tous les historiens » (P. 26), ne l'est point par Périne. — Ni elle, ni Pierre de Vaux ne disent d'ailleurs, que je sache, qu'avant d'être recluse Colette ait essayé de la vie des « béguines » (P. 36) après être allée « à Amiens se préparer à la vocation religieuse ».

Trop souvent M. P. fournit des dates fausses ou arbitraires. Ainsi il nous assure sans hésiter que, née « le dimanche 13 janvier 1381 » (P. 13), Colette entre en reclusage « à l'automne de 1402, à ce qu'on croit le 17 septembre » (P. 41), à l'âge donc de « 21 ans 8 mois et 4



jours». Nos registres paroissiaux ou de l'état civil atteignent rarement plus de précision. Par malheur, un mot de Périne, n. 13, met à bas cet échafaudage chronologique: Colette, affirme-t-elle savoir, avait « environ 18 ans » seulement, quand elle se fit recluse. — Le 1<sup>er</sup> août, et non « le lendemain, fête de N. D. des Anges » (P. 56), Colette entendit fulminer la dispense de son vœu de clôture, dès le 31 juillet au soir étant déjà sortie de sa réclusion, si nous en croyons la même sœur Périne, n. 43. — Celle-ci ne dit pas, n. 49, que les apparitions de l'abbé Raoul à la sainte se produisirent « en 1412 », ni à « Besançon » (P. 102); elle se contente d'écrire qu'il « vint par l'espasse de VII ans après sa mort vers elle ». — Le couvent de Lons-le-Saulnier fut, je ne dirai pas « réformé », mais inscrit sur la liste des couvents à réformer, en 1503, non en 1500 » (P. 122). — La bulle de fondation du couvent du Puy n'est pas du « 8 sept. 1425 » (P. 129), mais du 25 août précédent. Eubel, BF VII, 1665. Et ce n'est pas le « prévôt royal » qui y fit précisément opposition, mais le prévôt du chapitre cathédral. — De même encore, la bulle pour Orbe n'est pas du « 17 nov. 1426 » (p. 132), mais du 7 nov. Eubel, l. c. 1735. — Par suite d'une confusion regrettable il est parlé (P. 135) d'un « chapitre de l'ordre à Thonon » en 1434. Ce chapitre, auquel fait allusion Guillaume de Casal dans sa lettre du 28 sept. de cette même année, et qui lui donna mandat d'approuver les Constitutions de sainte Colette, ne peut être que celui de Bologne (1433). Et la « lettre célèbre » par laquelle il « établit, approuve et confirme la Constitution (*sic*) » n'est pas celle datée de « Thonon », mais bien l'autre du même jour datée de Genève. Cf. *Seraphicae legislationis textus originales*, Quaracchi 1897, p. 103-170. — La lettre du 22 nov. 1434 ne contient pas les « privilèges » dont parle M. P. (P. 136), qui a eu le grand tort d'ajouter (P. 141) que « dans le cours des années 1435-1436 la petite Ancelle avait revu la rédaction de ses statuts et y avait mis la dernière main »: ces statuts, revêtus de l'approbation officielle un an auparavant, furent tels quels maintenus et approuvés solennellement non par « Eugène IV » ou Nicolas V » (P. 142), mais par Pie II et Sixte IV. — Non seulement enfin la date du 6 mars 1447 qui vit la mort glorieuse de sainte Colette est « la plus vraisemblable » (P. 155), mais la seule vraie; car, les données si précises de sœur Périne, n. 79 et 80, passées ensuite dans Pierre de Vaux, n. 193 et 194, ne laissent aucun doute à ce sujet.

Aux dates fausses s'ajoutent les lieux supposés, les faits déformés, les récits controuvés. Comme lieux supposés, je signale « Béziers », où Colette aurait annoncé la mort de Martin V (P. 133, 138): or Périne, n. 76, dit simplement que ce fut « en Languedoc et en basse terre »; — « Orbe », où elle aurait guéri maître Psalmon (P. 132): or, celui-ci n'était pas encore au service des sœurs, Colette n'ayant « consenti de sa demourance » qu'après sa guérison obtenue très probablement chez les Cordeliers de Besançon (Périne, n. 37, 65; P. de Vaux, n. 93 bis, 128); — « Auxonne », où l'on place le curieux miracle du drap trop court pour l'habit d'un religieux » (P. 91), miracle arrivé à Hesdin en faveur de Pierre de Vaux (Périne, n. 25); — « Lons-le-Saulnier », où Colette aurait eu « une entrevue avec le prince ermite » Amédée VIII de Savoie (P. 139): or, cette entrevue eut lieu à Vevey « trois ans » avant l'élection de Félix (Périne, n. 53); — « Damas » où Colette apparut à un « frère mineur » délivré « deux jours après » de prison (P. 105); or, le fait se passa à Jérusalem et l'oncle de Fr. Pierre d'Aisy, délivré « en brief » de sa captivité, en fut l'heureux bénéficiaire (Pé-



rine, n. 87); — « Besançon », « Poligny », où Colette aurait opéré nombre de prodiges racontés sauf *lieu* et date, par les contemporains; ainsi « à Besançon » elle aurait ressuscité « plus de cent enfants mort-nés » (P. 73), entre autres le fils Jean Boisot après un séjour de « déjà deux ans » (P. 79); là encore, durant son « premier séjour », elle aurait reçu la « stigmatisation » (P. 78), dont parlent certains (1); enfin, c'est « dans le cloître de Poligny » que ses « religieuses virent » Notre-Seigneur comme il était lors de son entrée à Jérusalem (P. 106).

Les faits déformés ne manquent pas. Ainsi la vision précédente obtenue le jour des Rameaux fut une vision d'extase particulière à la sainte, et ses religieuses ne « virent » pas (P. de Vaux, n. 97). — De même, la « paix en ivoire » qui « se trouva soudain intacte lorsqu'elle la montra au P. Henry pour la faire racoustrer » (P. 106), n'est dite réparée qu'après un signe de croix du confesseur « en voie » pour la « porter au maistre » (Périne, n. 60 ter; P. de Vaux, n. 106). — Bien à tort aussi on combine (P. 48) en une seule deux visions juxtaposées très à propos dans P. de Vaux. Celle ayant trait à S. Dominique et à S. François est une pure réminiscence de l'historien, et le contexte original, n. 30, montre à l'évidence qu'il ne fait qu'un simple rapprochement: « Comme nous avons....; pareillement » etc. (Cf. Périne, n. 17). — Autre déformation: Périne raconte, n. 64, comment un jour de grave maladie Colette vit, à Besançon, S. Madeleine et S. Claire d'un côté, S. François de l'autre, se disputer sa personne, et comment « ce bonhomme saint Franchois » gagna la partie par la guérison miraculeuse de sa protégée. Ce fait est méconnaissable dans M. P. (P. 49). — Une vision d'abord, attribuée à H. de Baume (P. 54) d'après le soi-disant « dire de sœur Périne », doit être revendiquée au contraire pour « madame de Brisay » (Périne, n. 52). — Qu'à la magnifique scène de sa profession entre les mains de Benoît XIII, Colette ait « été ravie dans une extase » (P. 64), après « avoir reçu le voile », nul des historiens contemporains ne le dit. — A s'en tenir à sœur Périne, n. 72, « Mgr le Pardessus », qui jura de mettre aux voix l'affaire de Dole, et Etienne de Grandval, qui courait à Besançon en prévenir sainte Colette, ne sont pas un personnage identique (P. 85). — Ce n'est pas à « Pierre de Lune » (P. 92), mais à Jean XXIII qu'on s'adressa pour la fondation de Sellières, après le 29 mai 1415, semble-t-il. — Qu'une voix angélique ait dit « en langue latine » (P. 158) la gloire de Colette décédée, nous ne savons (Périne, n. 81; P. de Vaux, 196). — Les « décrets de Benoît XIV » (P. 162) ne seraient-ils pas ceux d'Urbain VIII?

Il y a lieu de ranger parmi les récits controuvés celui d'après lequel Colette n'aurait pris possession du monastère de Besançon que « deux ans » (P. 70) après la bulle du 27 janv. 1408 l'y autorisant. Voici en effet, comment sœur Périne et Pierre de Vaux s'expriment à propos de Blanche de Genève.

|                                                                                                              |                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SP. n. 22: « Sy luy habandonna<br>la dicte dame le moitié de son cha-<br>stiau de Balme pour elle et sa com- | PV. n. 42: « Et l'y abandonna<br>pour elle et pour toute sa com-<br>paingye la moytié du chastel de |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

(1) Au sujet de la prétendue stigmatisation de Ste Colette on aurait eu bien plus court de s'en référer à P. de Vaux, qui se contente d'écrire, n. 94, que « plusieurs fois en ces mains et en ses piés et au costé elle y sentoit une si grande doluer et ardeur qu'il sembloit qu'elle y eust esté perchié des claus et de la lanche ».



paignie, ou quel lieu primierement commencha parfaitement Dieu servir en gardant la regle de sainte Clare et ce qu'elle avoit voué et promis à Dieu *jusques à tant que nostre saint pere luy donna le couvent de sainte Clare de Besenchon par bulle* ».

la Baume là où elle demouroit, ou quel elle commencha premiere-ment a exercer son office et à garder la riegle de madame sainte Clare, [n. 43] *et y fust jusques à tant que nostre saint pere le pape luy bailha par bulle le couvent de sainte Clare de Besancon* ».

D'après ce double témoignage, Colette habita la Baume jusqu'au moment où elle eut entre les mains la bulle de Benoît XIII, pas davantage; autrement dit, aussitôt la bulle obtenue, aussitôt elle l'exécuta: en 1408 donc, non en 1410, elle prit possession de son premier monastère.

Je n'hésite pas à regarder aussi comme justement suspectes les pages où M. P. relate avec force détails (P. 118-121) « un des plus célèbres miracles de Sainte Colette », celui de la résurrection d'« une religieuse de Poligny ». Sœur Périne et Pierre de Vaux ignorent totalement ce prodige incomparable si circonstancié chez lui. Pierre de Vaux, si bien placé pour être renseigné, va même à l'encontre, puisque arrivé au chapitre des résurrections opérées par la Thaumaturge de Corbie, il écrit ces paroles mémorables, que d'aucuns pourront peser attentivement. « Nonobstant que la principale [résurrection], qui est de la mort de pechié en la vie de grace, ayent esté de grande multitude de personnes, niantmains la moindre qui est de la mort naturelle en la vie corporelle N'EST QUE DE IIII PERSONNES cy après recités ». Le fameux miracle en question ne serait-il pas simplement le récit déformé d'un autre fait comme M. P. vient lui même de nous fournir tant d'exemples? Deux épisodes racontés par sœur Périne, n. 46 et 69, ont pu parfaitement être le point de départ de celui-ci.

D'autres actes de la vie de sainte Colette, sur lesquels lumière entière n'est pas faite, tels ses premiers rapports avec Henri de Baume (P. 53-57), sa double entrevue avec S. Jean de Capistrano (P. 146-149), sa triple rencontre avec S. Vincent Ferrier (P. 97-100), son rôle dans la « réforme » du Tiers-Ordre (P. 7, 63, 93), son attitude en face des divers papes du Grand Schisme (P. 55, 56, 71, 81), sa mainmise sur les Cordeliers de Dole (P. 81-87), etc. appelleraient sans doute des réserves. Mais en voilà bien assez sur un petit volume de 190 pages. Plusieurs de ces points ont d'ailleurs été examinés de près par autrui (*Etudes Franciscaines*, XVII, 426-442) et de nouveau par notre auteur lui même (Ibid. XIX, 176-179). Que celui-ci n'ait pas utilisé *directement* les belles biographies écrites soit par Périne soit par Pierre de Vaux, telles du moins que nous les connaissions par leur traduction *latine*, les remarques précédentes en sont la preuve manifeste. Par là seulement on comprend qu'il ait attribué (P. 103, 108) à Périne des phrases qui sont de Pierre de Vaux, n. 59, 72, ou ignoré (P. 109) ce qu'ils disent l'un et l'autre (Périne, n. 30; P. de Vaux, n. 73). Une observation de même nature explique seule qu'il ait trouvé (P. 107) dans les « statuts » de la Sainte ce qui n'y est pas. Encore une fois, nous regrettons, qu'aux sources limpides des premiers biographes l'A. ait préféré des biographies modernes, tels l'abbé de S. Laurent, l'abbé Larceneux, A. Germain.

P. Ferdinand Delorme, O. F. M.



1. **Odoric Jouve**, O. F. M. — *Le Frère Didace Pelletier, Récollet*. — Québec, Couvent des SS. Stigmates 1910, in-12°, XV, 433 pp.
2. **Idem**. — *Etude historique et critique sur les Actes du Frère Didace, Récollet*. — Québec, Impr. de « l'Événement » 1911, in-8°, 62 pp.

1. En dehors du Canada, il en est bien peu, je crois, même dans l'Ordre des Frères Mineurs, qui connaissent, ou qui même aient jamais entendu prononcer le nom du Frère Didace Pelletier. C'est à faire revivre et connaître davantage cette sympathique figure, que le R. P. Odoric Jouve consacre le présent ouvrage.

Claude Pelletier naquit à Sainte Anne de Beaupré, non loin de Québec, le 28 juin 1657, de parents normands, originaires de Dieppe, émigrés au Canada, le père, Georges Pelletier probablement en 1652, et la mère, Catherine Vannier en 1656. Sur la jeunesse et l'adolescence de son héros le P. Odoric est plutôt court de renseignements; nous savons que Claude Pelletier exerçait le métier de charpentier. Admis au Couvent des PP. Récollets de Québec en qualité de frère lai, il y revêtit la bure franciscaine le 3 février 1679, et reçut le nom de Frère Didace; le 5 février de l'année suivante il prononça ses vœux; ce fut le premier frère convers canadien. Ayant appris et exercé dans le monde la profession de charpentier, ses supérieurs disposèrent de lui en conséquence; ils l'assignèrent comme compagnon au P. Joseph Denis, dans la fondation de l'Île Percée en 1683 ou 1684 et très probablement aussi aux deux fondations de Plaisance dans l'île de Terre-Neuve en 1689, et de Montréal en 1691 ou 1692. Le Frère Didace travailla activement aux constructions que nécessitaient ces diverses fondations: églises, couvents, résidences des missionnaires.

Trois-Rivières fut la dernière étape du vénérable religieux; il s'y rendit vers la fin de 1696 ou aux premiers jours de 1697, envoyé par son supérieur de Montréal, le P. Joseph Denis, qui venait d'être nommé Commissaire Provincial des missionnaires Récollets de la Nouvelle-France. Chargé de la construction de l'église conventuelle des Récollets des Trois-Rivières, il contracta durant l'hiver, toujours si rude au Canada, le mal qui devait mettre fin à ses jours. Le Frère Didace mourut à l'hôpital des Ursulines, le 21 février 1699, âgé de 47 ans, après 20 années de vie religieuse; il fut enseveli dans l'église des Récollets des Trois-Rivières. Cette église aujourd'hui convertie en temple protestant, conserve très probablement encore la dépouille mortelle du Fr. Didace. Telle est en peu de mots le *curriculum vitae* du saint religieux que tout le peuple canadien-français appelle communément « le bon Frère Didace ».

Dans trois chapitres, le P. Odoric établit la réputation de sainteté du Frère Didace (chap. VII), nous expose ses vertus et dévotions (chap. VIII) et ses miracles (chap. IX). Après un chapitre très intéressant sur les portraits du Fr. Didace (chap. X), l'auteur recueille soigneusement les traditions locales du Canada (et aussi de la Normandie) touchant la vénération déjà deux fois séculaire des populations canadiennes (et dieppoises) pour l'humble Frère (chap. XI et XII). Dans les deux derniers chapitres (XIII et XIV) nous retrouvons un long recueil des nombreuses faveurs spirituelles et temporelles attribuées à l'intercession du Frère Didace.



L'unique source appréciable du P. Odoric, touchant la vie intime du Frère Didace, est une lettre du P. Joseph Denis adressée au T. R. P. Donatien Larceneux, procureur général des Récollets à Rome (1717-1722). Ce document est le plus important en somme pour ce qui concerne la personnalité du Fr. Didace. L'humble Frère en mourant laissait derrière lui une haute réputation de sainteté. Le P. Joseph Denis qui fut « son confesseur durant l'espace de 14 ans » (p. 136), voyant la grande vénération que l'on portait au Canada au Fr. Didace et les grâces merveilleuses que l'on attribuait à son intercession, voulut intéresser à la cause de son saint pénitent le Procureur général des Récollets, il lui communiqua donc une copie des procès-verbaux que Mgr de Saint Valier deuxième évêque de Québec (1688-1727) fit dresser après ses enquêtes canoniques sur les miracles attribués au Fr. Didace. Dans sa lettre au P. Donatien Larceneux le P. Joseph Denis promet d'écrire une biographie plus détaillée du Serviteur de Dieu. Le P. Joseph Denis a-t-il réellement mit son projet à exécution? C'est là un problème encore non résolu. Le P. Odoric cependant affirme purement et simplement qu'« il dut l'écrire » (p. 29), bien que jusqu'ici on en ait aucune trace. Nous aurions aimé à connaître les arguments sur lesquels il base cette affirmation quelque peu hardie. Avec lui nous sommes les premiers à regretter l'absence d'un document aussi précieux et qui devrait être d'un grand poids dans la cause de béatification du Fr. Didace.

2. Le P. Odoric publie en appendice une « étude critique sur les Actes du Fr. Didace Pelletier » d'après une copie de la première moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle, conservée aux Archives du Séminaire de Québec. Le premier document figurant dans ce recueil est la lettre déjà mentionnée du P. Joseph Denis au P. Donatien Larceneux, datée de Gisors, 20 mai 1719, pendant un voyage du P. Denis en France. Cette lettre contient une esquisse de la vie du Fr. Didace; le R. P. Odoric y recourt sans cesse, ajoutant cependant parfois des impressions et des suppositions personnelles. Il est très regrettable que dans son appendice l'Auteur n'ait point publié in extenso au moins ce document. — Les « Actes » contiennent en second lieu une autre lettre d'un certain M<sup>r</sup> Du Belloy, docteur de Sorbonne, datée également de Gisors, 11 juin 1719, et adressée au P. Joseph Denis. Celui-ci lui avait communiqué une copie des procès-verbaux dressés par l'autorité ecclésiastique de Québec sur les miracles du Fr. Didace. En troisième lieu viennent ces mêmes procès-verbaux. Puis le P. Odoric recherche successivement la date de cette copie des « Actes », le nom du copiste, la valeur historique de la copie, et sa conformité avec l'original.

Le second numéro annoncé en tête de cette note bibliographique est un tirage à part de cette étude sur les « Actes ».

Quaracchi.

P. Fidèle Choate O. F. M.

Anaisi, Tobias, S. T. D. — *Bullarium Maronitarum complectens bullas, brevia, epistolas, constitutiones aliaque documenta a Rom. Pontificibus ad Patriarchas Antiochenos Syro-Maronitarum missa. Ex Tabulario secreto S. Sedis, Bibliotheca Vaticana etc. excerpta, et iuxta temporis seriem disposita, etc.* — Romae, Max Bretschneider libr. edit. 1911, 1 vol. in-8°, 576 pp. (Fr. 15).

Salutiamo con sincero plauso la comparsa di questo nuovo *Bullarium* che viene ad arricchirci la grande serie delle fonti e dei monu-



menti storici della Chiesa Cattolica. Manca per quanto sappiamo, una vera storia completa e genuina d'uno dei più fieri e generosi popoli d'Oriente, qual è il popolo e la nazione Maronita, sparso lungo le falde dell'Antilibano e sulle coste della Siria: ed ora questa storia s'inizia con questo magnifico *Bullarium*, opera del ch. P. Anaïsi Tobia, abate del Collegio Siro-Maronita di Roma, sotto l'alto patrocinio di sua Beatitudine Mons. Mar Elia Huayek Patriarca d'Antiochia e di tutto l'Oriente, prelato cotanto benemerito per ogni genere di studi promossi fra il suo clero Maronita.

Il *Bullarium* del ch. P. Anaïsi si raccomanda da sè, senza che noi ci diffondiamo a farne risaltare i meriti e l'indiscutibile valore del suo contenuto. Esso s'inizia con un primo documento pontificio del 1213, sotto papa Innocenzo, dal quale principiano anche i Regesti papali, e termina con il 1909, dandoci in tutto 213 documenti papali riguardanti la Chiesa e la nazione dei Maroniti.

Per le relazioni con la Chiesa Maronita la S. Sede si servì quasi sempre di delegati scelti dal corpo de' vari Ordini Religiosi che avevano missioni o case nell'Oriente, specialmente dell'Ordine de' frati Minori, che vantano belle pagine di storia fra quel popolo fiero, bellicoso, e fedelissimo alla Chiesa Cattolica.

Da un diligente esame del volume, abbiamo constatato che dei documenti ivi raccolti due riguardano i Carmelitani, due i Cappuccini, due i Domenicani dal 1610 al 1899, otto documenti riguardano i Gesuiti dal 1578 al 1756, e trentatre riguardano i Francescani della Terra Santa dall'anno 1246 fin al 1787. I Francescani che ebbero tanta parte nella storia della Chiesa Maronita e che troviamo mentovati nel detto *Bullarium* sono: fr. Lorenzo (da Orte) del secolo XIII, fr. Lodovico da Bologna, fr. Alessandro Ariosti, fr. Grifone, belga del secolo XV; fr. Marco da Firenze, fr. Francesco da Potenza, fr. Francesco Suriano, fr. Felice da Venezia, fr. Giorgio Bcsnese (nel *Bullarium* detto «Bononiensi» per isbaglio) del secolo XVI; fr. Lorenzo Cozza, poi Cardinale, fr. Giacomo da Lucca, fr. Desiderio da Casabasciana, fr. Domenico Antonio da Lucca, fr. Luigi da Bastia e fr. Valeriano da Prato, tutti del secolo XVIII, e quasi tutti disimpegnarono l'alto ufficio di Visitatori, o Delegati Apostolici, da lasciare tracce indelebili del loro apostolato presso quel popolo fedele e tutt'oggi affezionatissimo ai Francescani che furono, possiamo dir così, i primi suoi Missionarii.

Sfortunatamente molte sono le lacune di questo *Bullarium*, ove non troviamo neppur un documento papale nel lungo periodo di due secoli, cioè dal 1256 al 1441: e ciò non per colpa del ch. Anaïsi, che non poté ritrovarli negli archivi Romani. Non è ammissibile una interruzione così lunga tra il Libano e la S. Sede; quindi qua e là devono trovarsi i documenti che mancano, o per lo meno tracce di essi. Non rare lacune possiamo anche lamentare lungo i secoli XV e seguenti, per lo meno riguardo agli atti e decreti della S. Congregazione di Propaganda Fide.

Intanto questo primo lavoro del Rmo abate Anaïsi soddisfa in gran parte il desiderio degli storici ed orientalisti, e noi facciamo voti che il volume sia fatto conoscere e posseduto da tutte le biblioteche, specialmente dai conventi Francescani di Terra Santa.

In calce del *Bullarium* il diligente autore ci ha data una buona e quasi completa *Series Chronologica Patriarcharum Antiochenorum* da S. Pietro Ap. fino al vivente, Illmo Mons. Elia Huayek.

Firenze, Ognissanti.

P. G. Golubovich, O. F. M.



Kohler, Ch. -- *Description de la Terre Sainte par un Franciscain anonyme 1463* in: *Revue de l'Orient Latin*, Paris 1909, tom. XII, pp. 1-67.

Quello che stava per accadere a noi, accadde invece all'illustre orientalista e storico di fama mondiale, al ch. Kohler, il benemerito direttore della *Revue de l'Orient Latin*, che è una delle più accreditate riviste orientali. Quando precisamente nel 1909 eravamo nella Nazionale di Parigi per esaminare tutti i codici relativi alla Terra Santa, ci capitò fra le mani anche il codice *Nouv. acq. lat. n° 758*, membranaceo della seconda metà del secolo XV, che tra i foll. 208r-262v, contiene la citata descrizione della Terra Santa con questa semplice intestazione: *Iesus. Maria. Incipit quodam itinerarium Terre Sancte promissionis*. Visto che si trattava di un codice di recente acquisto e di un itinerario anonimo, e per giunta opera d'un francescano, scritta con certa qual grazia latina del Rinascimento, senz'altro ci mettemmo a copiarla persuasi di esserci imbattuti in un francescano sconosciuto e in un Itinerario inedito, ambo però assai meritevoli di esser conosciuti. Ma non appena fummo giunti con la copia alla seconda pagina del codice (fol. 208v) e precisamente alle parole: *Vides igitur, sapientissime princeps...*, sorpresi, gettammo la penna, e chiuso non senza dispetto il codice lo consegnammo al suo custode. Allora soltanto ci accorgemmo che si trattava d'un francescano che scriveva e indirizzava il suo itinerario ad un Principe mecenate; e l'uno e l'altro non potevano essere ignoti a noi che li conoscevamo bene da tempo, specie il francescano, notissimo nella storia dell'Ordine e della Chiesa. Ci accorgemmo dunque, e fortunatamente presto, perchè il tempo ci era assai prezioso, che il codice Parigino conteneva la nota « *Topographia Terrae Promissionis* » dedicata da Fr. Alessandro Ariosti al Principe e Duca Borso, e per la prima volta edita dal ch. P. Marcellino da Civezza in calce al tomo V della sua *Storia delle Missioni Francescane* (Roma, tip. Tiberina, 1861) pp. 639-82, e in un fascicolo a parte (Roma, tip. Tiberina 1863) in 8° di pp. 1-46, col titolo: *Fr. Alexandri Ariosti de Bononia Ordin. Minor. Observ., Topographia Terrae Promissionis nunc primum edita cura P. Marcellini a Civetia etc.* Il Prologo che troviamo in vari codd. della *Topographia*, e che manca affatto nel cod. Parigino, fu causa che l'illustre Orientalista ignorasse e l'autore e il Principe cui fu dedicata l'opera. Esso Prologo porta questa intestazione: « *Fratris Alexandri Ariosti Ordinis Minorum, ad Illustrissimum Principem Borsium Mutinae Regique Ducem, Marchionem Estensem ac Rodigii Comitem, in Topographiam Terrae Promissionis Prologus Incipit — Eximii virtutum tuarum, ac redolentissimi flores, illustrissime Princeps...* ».

Le congetture quindi del ch. Kohler, che l'autore potesse essere un Minorita francese, e che il principe mecenate fosse Filippo il Buono Duca di Borgogna, cadono per sè, ma non cade la modestia dell'egregio storico, che così si esprime: « *Peut-être quelque lecteur mieux instruit ou plus heureux sera-t-il en mesure de suppléer mon ignorance* ». E così che la modestia de'dotti s'impone al rispetto di tutti; e noi anzi dobbiamo esser grati all'errore del ch. Kohler, chè altrimenti, non avremmo avuto un'edizione critica della *Topographia* dell'Ariosti, edizione superiore a quella del nostro da Civezza, e che anche servirà un giorno a noi per una pubblicazione completa e critica che abbiamo ideata



delle due opere dell'Ariosti: della *Topographia* e dell'*Itinerarium ad montem Sinay*, su altri codici poco conosciuti.

Pel momento osserviamo come il testo del Civezza ha due gravi varianti cronologiche (che possono esser anche errori del copista o tipografo) al confronto del codice Parigino che per noi ha la vera lezione: « *Usque hanc in diem, idest anno Christi MCCCCLXXIII* » (Civ. p. 14), — laddove il testo Parigino del Kohler in tutte lettere legge: « *...idest anno Christi millesimo quadringentesimo sexagesimo tertio* » (Kohl. p. 15). = « *Septem etenim anni ab eo tempore (scil. 1456) ...vix iam defluerunt* » (Kohler. p. 45), — laddove nel testo del Civezza leggiamo « *Decem et septem anni ...defluerunt* » (Civ. p. 37).

Secondo il testo Civezziano, in tutti e due i passi, avremmo la data del 1473, come anno della compilazione della *Topographia*; invece secondo il testo Parigino, si ha l'anno 1463. Ma poichè l'opera è dedicata al principe Borso, e questi morì il 19 agosto 1471, dobbiamo assolutamente rigettare la data 1473, e attenerci alla data 1463 del cod. Parigino.

Firenze, Ognissanti.

P. Girolamo Golubovich, O. F. M.

**P. Gerolamo Osta, O. F. M.** — *Il Convento di S. Angelo di Ocre e sue adiacenze. Saggi di storia e di arte Abruzzese* (43 fotoincisioni fuori testo). — Aquila, Officine Grafiche Vecchioni, 1912. In-8°, pp. XII, 202. — (L. 5).

Volendo dare un'illustrazione del convento di S. Angela di Ocre in diocesi d'Aquila negli Abruzzi, l'A. ne ha approfittato per dirci anche, abbastanza ampiamente — dopo un breve cenno intorno a quegli antichi popoli (7-10) — di due loro città che fiorirono limitrofe al luogo dove poi sorse il convento: *Forcona* (10-3) e *Aveja* (14-7); e indi di *Fossa*, che sottentrò a quest'ultima (17-33: cap. I), e della *Terra di Ocre* (cap. II, 35-64). I dati storici riassume dagli scrittori aquilani (*Prefazione*, 3), e nella descrizione delle cose di arte si diffonde minutamente. Di Fossa illustra specialmente *La chiesa di S. Maria ad Cryptas* (19-33), vero museo dell'arte abruzzese dal sec. X al XV. Di Ocre, dice de' suoi *antichi tempi* fin oltre il sec. XV (35-8), del *gran cancelliere* (di Federico II) *Gualtieri* (39-42), del *B. Tommaso de Ocre*, monaco Celestino poi Cardinale (42-4), del *B. Placido e la Badia* [Cistercense] *di S. Spirito* (44-9), del *castello di Ocre*, adesso rudere (50-7), de' suoi *Feudatari* (57-60), e finalmente della *Famiglia Bonammi*, che da più secoli gode la Baronìa di Ocre (56-64). Delle 43 illustrazioni del libro, le prime 27 si riferiscono a questa parte: panorami, opere d'arte e ritratti d'uomini.

Fin qui, nulla che ci riguardi direttamente. E venendo a parlare del Convento, l'A. si rifà pure dai primi principi (Cap. III, 65-89). Descritta la sua *posizione* e il *naturale aspetto del luogo* — il convento sorge su di un'altissima rupe: in alto lo fascia una selva, e giù la valle precipita a' suoi piedi — (65-8), ricerca d'un tempio a Diana esistito in quel luogo e probabilmente tramutato in cappella a S. Anna, a spiegare il nome e il culto di questa Santa che ancora vi dura (68-73). Il convento vi sarebbe stato edificato circa il 1242 come monastero di Benedettine (73). Ciò l'A. ricava unicamente dalla *Cronaca* (ne diremo poi) delle origini francescane del convento, scritta dal B. Bernardino da Fossa; mentre i pochi documenti che restano della chiesa fino al 1400,



pare vi contradicano. Il B. Tommaso da Ocre nel suo testamento del 27 maggio 1300, lasciando a questa chiesa, non fa accenno alle Monache Benedettine che l'avrebbero tenuta: « Ecclesiae S. Angeli de Oora Aquilanae dioecesis » (76); e ciascun sa quanto i notai del tempo badassero alla specificazione dei Monasteri ecc. Nel 1313 si fece l'estimo, crediamo vescovile, della Chiesa, e nel 1345 ne era prevosto un tal Bernardo di Berallo; ma, nota l'A. stesso, « le chiese dei religiosi e delle religiose non eran soggette a l'estimo, e la chiesa del monastero non poteva avere prevosto » (75). L'A. cerca di sciogliere la contradizione supponendo che, distrutto il castello di Ocre, e quindi la sua chiesa, da Cola d'Isola nel 1280 (51), i terrieri trasferissero provvisoriamente la prepositura nella chiesa di S. Angelo, fino alla nuova riedificazione della prima chiesa, di cui è memoria nel 1448 (76). Ma, oltre che questa riedificazione meglio si riattaccherebbe a una posteriore distruzione e quindi riedificazione di tutto il castello (la memoria del 1448 ha: *nel nuovamente fatto castello di Ocre*, e nel 1423 il castello era in piedi e fortificato, p. 53ss.); è da notare che nel 1422 si ha memoria di dissensi avvenuti tra le monache e il prevosto di S. Maria di Fossa « che era canonico[?] del monastero di S. Angelo di Ocre » e che non avrebbe servito com'era suo dovere le monache, le quali per questo tentarono di privarlo « del canonicato » (78s.). E lo stesso avvenne nel 1435 con tutti i canonici di S. Maria di Fossa (80). Il che vuol dire che più il prevosto di Fossa che quello di Ocre aveva relazione col Monastero, e che, almeno, la memoria del 1448 non ha nulla a far qui; e, se la parola *canonico* non ha un significato tutto locale di cappellano, indicherebbe forse un diritto preesistente della prepositura di Fossa su quella chiesa, che spiegherebbe e darebbe ragione ai documenti contraddittori. Ma non intendiamo stabilire un'ipotesi contraria a quella dell'A.; soltanto fargli osservare che il debole sta forse nell'asserto della *Cronaca* del B. Bernardino, il quale potrebbe aver raccolto soltanto una pia tradizione o popolare leggenda.

I documenti dell'Archivio del Monastero, passati poi a quello del convento francescano, risalgono solo fino al 1409. È l'estremo limite della storia certa del Monastero, che in quel tempo appare soggetto alla Badia di S. Salvatore di Rieti (78). L'A. ne raccoglie ogni memoria (78-84). Nella seconda metà di quel secolo, il numero delle monache si era fatto esiguissimo, e nel 1477 avevano a Badessa una suora Sabetta, passata lassù dal Monastero di S. Elisabetta in Aquila, del 3° Ordine Regolare di S. Francesco, apertovi nel 1433 dalla B. Antonia di Firenze e dalla B. Paola di Foligno, avanti che esse professassero la regola di S. Chiara ed entrassero nel convento di S. Chiara nella stessa città (1447; cf. AFH IV, 184s.), p. 82. Questa suora Sabetta avviò le pratiche perchè il monastero passasse ai Frati Minori Osservanti. Principal parte per condurle a buon termine vi prese il B. Bernardino da Fossa, il quale ne raccolse poi tutte le vicende fino al definitivo stabilirvisi dei Frati, in 30 punti di *Cronaca* in volgare, che il Costa, dopo averla riassunta e compita con altri documenti (84-97), pubblica per la prima volta dal cod. autografo Z, lat. CXLIII, della Marciana di Venezia (113-28: cap. IV). Costituisce la parte più importante e nuova del libro; e l'origine di quel convento vi è fissata con precisione e particolari invidiabili. Il Gonzaga (non *Gonzales*, p. 3), *De origine* ecc., Prov. S. Bernardini, conv. XIII, 2<sup>a</sup> ed. p. 478, e il Waddingo, *Ann.* 1479, n. 25, che ripete il primo, pongono fabbricato il convento dai Fossesi e Ocresi in-



sieme, a comune beneficio dei due luoghi, nel 1479 (non 1480, p. 74). Invece la Bolla di Sisto IV che concesse il convento agli Osservanti è in data 8 dicembre 1480 (182-4); e i Frati ne presero possesso il 24 febbraio dell'anno seguente (93). Il monastero e la chiesa erano così malandati che si dovette atterrare tutto, eccetto alcuni muri, e tutto rifare nuovo; per i quali lavori si spesero i denari ricavati dalla vendita dei beni del monastero; avanzandone mille e trecento ducati, che furono ceduti alla fabbrica della chiesa di S. Bernardino in Aquila, come aveva concesso e determinato il Pontefice nella Bolla (123-4). Uno dei primi ad andarvi abitare fu il B. Bernardino stesso, avanti e durante la nuova fabbrica; e i Frati vi fecero da sé tutti i lavori in legno, tra i quali la porta della chiesa, in semplice ma elegante intaglio (124; vedi fig. n. 31). La *Cronaca* è bella di spontaneità e candore ammirabili. La storia poi dell'edificio fino ai nostri giorni (97-9), l'attività de' suoi Frati (99-103), la chiesa (104-10) e il chiostro del convento (110-2), l'A. narra e descrive brevemente ma con sufficienza, dato che altre memorie non vi fossero. I Min. Oss. Riformati subentrarono nel 1593; e dopo l'ultima soppressione il convento fu riaperto nel 1885. È rimasto però in possesso del Comune (198-200). Illustrano il convento le fotoincisioni nn. 28-38.

I Capp. V e VI trattano della *vita* (127-38) e degli *scritti del B. Bernardino da Fossa* (139-59), al quale si riferiscono anche le illustrazioni nn. 37 e 39-41. Ma poiché l'A. si serve dello stesso materiale che già adoperò il P. L. Lemmens O. F. M. in *B. Bernardini Aquilani Chronica fratrum min. Observ.*, Romae 1902, p. XI-XXXI, i risultati sono uguali. Soltanto dei due codici Marciani: Z, Lat. LXXXIX (*Centurio*) e CXLIII (*Quodlibetum*), ambedue autografi, l'A. dà l'elenco di tutti i sermoni che contengono (142-9); dove è da rilevare che il *Funerale B. Bernardini Aquilani* pubblicato da Antonio Amici, Venetiis 1572, f. 10-61, non appare completo; poiché arriva fino al sermone 31, *De praeparatione morientium*, mentre il 2° codice, che lo contiene da f. 104 a 125, ha in più altri 9 sermoni, 32-40, f. 120-25 (147s.). Notare anche, a proposito, che i trattati *de restitutione*, *de usuris* ecc. presentati dal cod. 776 (L. 28) della Bibl. Comunale di Perugia (Mazzatinti, *Inventari*, V, 194) come « s. Bernardini de Aquila », debbono intendersi di S. Bernardino da Siena, che in Aquila è sepolto. — Il cap. VII contiene *altre notizie agiografiche*, senza però contributo nuovo, sul B. Timoteo da Monticchio (161-3; vedi anche la fig. n. 35) e il Ven. Ambrogio da Pizzoli, discepolo di S. Giovanni da Capistrano (163-6; fig. 42), entrambi morti nel convento di Ocre, e i cui corpi, con quello del B. Bernardino da Fossa, trasportatovi dall'Aquila nel 1515, si venerano in quella chiesa. L'Archivio del convento possedette un tempo autografi del B. Bernardino e del B. Timoteo; ma non più ora, a quel che appare; per quanto possa illudere ciò che ne scrive il P. Nunzio Farina O. F. M. in *Ragguaglio della Prov. dei Min. Rif. di S. Bernardino* (cf. AFH IV, 611-2), il quale del resto si riferisce sempre agli anni prima dell'ultima soppressione. Codice già appartenuto al convento di Ocre è quello che ora si trova alla Vittorio Emanuele di Roma, segn. *Fondo Vitt. Em. 37*, e di cui parla il P. Lemmens in *Victoriae mirabilis de Turcis habitae duce V. B. Ioanne de Capistrano series descripta per F. Io. de Tagliacotio* ecc. (estratto dagli *Acta Ord. Minorum*, ann. XXV), Ad Claras Aq. 1906 (cf. AFH III, 144), p. Vs.; pubblicazione certo sfuggita all'A. (confronta p. 165 l. 16-9 con Lemmens, p. VI, l. 1-6), il quale da quel



codice ci promette prossima la pubblicazione di 4 lettere, in parte inedite, intorno a S. Giovanni da Capistrano, insieme con una *Cronaca* in latino da codice privato (165 s.). Veda però se il *Niccolò da Capestrano*, di cui è una delle 4 lettere, e che si crede un compagno sconosciuto di S. Giovanni, non possa essere il ben noto Fr. Niccolò da Fara, che altra volta si firmò pure *de Capistrano* (cf. Wadd. an. 1451, n. 15; AFH IV, 120).

Il cap. VIII ed ultimo (167-200) contiene i *Documenti inediti*, riguardanti quasi tutti il convento, ma i primi 7 ancora come monastero delle Benedettine. L'ottavo è la Bolla (non, veramente, *Motu Proprio*) di Sisto IV, di cui abbiám già detto, tratta da copia contemporanea (89). Il nono (184-8), del 27 sett. 1481, è un mandato di scomunica ecc. della Camera Apostolica (non *Bolla di Sisto IV*, p. 96) contro gli usurpatori dei beni appartenenti al già monastero delle Benedettine. I 3 seguenti (188-90) dello stesso secolo, documentano le prime vicende del convento. Ne seguono altri 10, dal sec. XVI al XX, di importanza tutta locale, tra i quali è però da rilevare il n. 2 del sec. XVI (1594), in cui si dà facoltà al Custode della Prov. di Bernardino dei Min. Rif., di assolvere dalle censure incorse il P. Giuseppe da Casentino già Commissario e 4 Frati già Conventuali Riformati, che egli aveva, oltre la sua competenza, ricevuti tra gli Osservanti Riformati (191 s.). Questi Documenti sono stati tratti dall'Archivio conventuale di Ocre. Ci duole che l'A., non sappiamo per quale ragione, abbia trascurato di darei due documenti di capitale importanza e che egli cita dallo stesso Archivio: una Lettera Patente (Aracoeli, 29 dic. 1280) del B. Angelo da Chivasso, allora Vicario Gle, che dà incarico a 7 Padri della Provincia (fra i quali il B. Bernardino, Niccolò da Fara, Alessandro de Ritiis ecc.), dell'esecuzione della Bolla di Sisto IV (91 s.); e l'atto di presa di possesso del convento, in data 26 febr. 1481 (93 s.). E anche avremmo voluto vedere il tentativo di ricerca negli altri Archivi, dei paesi vicini, se n'hanno, e specialmente di Aquila. Bisogna che si persuadano i nostri confratelli, che si dedicano a lavori di storia nostra (e benedetti fra essi, quelli che, abbandonata la velleità di un tema generale, si concentrano nella storia del luogo dove vivono); si persuadano che, specialmente data la scarsità e miseria dei nostri Archivi, negli Archivi pubblici bisogna dirizzare le nostre ricerche, non lasciandoci vincere nè da silenzio di indici nè da assicurazioni negative di Archivisti: insistere là, rovistar là, con una pazienza che mai non dispera — e troveranno l'insperato. Esempi abbastanza recenti ci confortano di questo.

Il libro del P. Costa è elegantemente scritto, elegantissimamente stampato, e ha meriti non pochi verso la storia locale, quella dell'arte e la storia nostra. Primo passo nel nuovo campo (l'A. si era occupato fin qui più di poesia e letteratura: vedi indice delle sue opere in copertina del libro), questo lavoro vuole ogni incoraggiamento e ispira le più liete speranze.

P. Benvenuto Bughetti, O. F. M.



# MISCELLANEA



**De nova forma bullae Gregorii IX. « Nos attendentes » 22 april. 1235, emanata 17 iul. 1235.** — In archivo conventus nostri Swazensis (Schwaz) Provinciae Tirolensis S. Leopoldi bulla aliqua originalis Gregorii IX asservatur, quam R. P. L. Ioannes a Cruce Lechthaler, archivarius et bibliothecarius eiusdem conventus, mihi monstravit quamque transcripsi et postea examini diligentiori subieci.

Quod exemplar bene conservatum, aliquibus tantummodo in locis humiditate maculatum, est 245×260 mm., incipit « *Nos attendentes* ». Scriptura curialis est ea, quae ad litteras bullatas formam solemniorem prae se ferentes conficiendas adhibetur (1). Bulla plumbea, in parte anteriore inscriptione solita SPA SPE cum respectivis imaginibus, in posteriore GREGORIUS PP VIII signata, filo serico rubri flavo intermixti coloris dependet. — In plica litterae *b. c.* scriptae sunt. In tergo a manu saec. 16, 17 notatum est: *a S. S. D. P. Gregorio IX conc.*, quod continuatur a manu recentiore litteris cursivis in alia linea: *ceditur Ordini facultas erigendi privata Oratoria*; paulo inferius a tertia manu: *ad N. 3. F. 3.*

Destinatarius, modo tantum generali est expressus: « *Dilectis filiis fratribus Minoribus* », unde, cui hoc exemplar missum sit, non apparet. Excluditur tamen conventus ipse Swazensis, qui tunc nondum exstabat. Primus enim eius lapis fixus est anno 1507 (2). Forsan ex conventu Viennensi, qui semper principalis Provinciae Austriae erat, ad quam antea conventus Swazensis pertinuit (3), in huius conventus archivum pervenit. Prima notitia harum litterarum bullatarum in catalogo aliquo alphabetico archivi dicti conventus mihi occurrit sub littera B: *Bulla: Gregorii IX privata oratoria concedentis N. 3 Fasc. 3*; ab eadem manu scripto a qua nota in tergo bullae superius memorata *ad N. 3. F. 3.* Qui catalogus non multum post 1770 exaratus est, ultima enim catalogi registratio est: *Clementis XIV. 1770*, scil. iubilaeum; sequuntur nonnulla alia documenta non multo recentiora in isto archivo existentia. Testante R. P. Ioh. Lechthaler verosimillime est manus P. Bonaventurae Leys illo tempore Chronologi et bibliothecarii conventus, qui 2 Aprilis 1779, 77<sup>m</sup> annum agens, ibidem mortuus est.

Nostrum exemplar a Gregorio IX est: « *Datum Perusii XVI kalendas Augusti pontificatus... anno nono* » (17 iulii 1235).

Altera bulla eiusdem penitus tenoris, data fuit ab eodem Gregorio IX: « *Perusii X kal. maii pontif. an. nono* » (22 april. 1235), quam

(1) Cf. Delisle, *Forme des abréviations et des liaisons dans les lettres des Papes au XIII<sup>e</sup> siècle*, ap. *Bibl. de l'École des Chartes*, 1887, 121-124, ubi phototypice praestat bullam Clementis IV, 10 iun. 1267, in cuius margine inferiore scriptum est « *corrige titulos, quia non est cum serico* ».

(2) Greiderer, *Germania Franciscana*, II, 63.

(3) L. c.



primus edidit Flaminius Annibali a Latera(1), cuiusque exinde regestum praebet R. P. Conr. Eubel(2).

Iam vero Waddingus(3) eandem bullam ediderat ut emanatam « *Assisii nonis iunii an. II* » (5 iun. 1228); tum vero P. Angelus a Rivo Torto(4) tanquam datam « *Assisii IV id. iunii anno II* » (10 iun. 1228); postmodum Sbaralea(5), tanquam datam « *Assisii VII kal. iunii, anno II* » (26 maii 1228); idemque(6) uti datam « *nonis octobris I* » Innocentii IV (7 oct. 1243). — Haec ultima omnibus verbis cum nostra 17 iul. 1235 concordat. Tres vero illae priores uno tantum loco a nostra discrepant. Ubi enim nostra habet: « *ut in locis IN QUIBUS DEGITIS, liceat* », illae tres legunt: « *ut in locis VESTRIS liceat* ».

Quae differentia non est simplex lectio varians, sed supponit illam bullam valde celebrem « *Quo elongati* » (28 Sept. 1230)(7), qua expresse declaratum est fratres Minores « *nec in communi nec in speciali debere proprietatem habere* »(8).

Non est autem, cur hic tentemus concordiam notarum chronologicarum inducere, quia agitur de bulla saepe saepius emanata. Quare non liquet, qua ratione innixus cl. P. Eubel, qui in *Epitome* notam chronologicam Sbaraleae(9) admiserat(10), postmodum eam corrigere voluerit(11).

*Ad Claras Aquas.*

P. Hugo Dausend, O. F. M.

**Miraculum S. Clarae adhuc viventis, in eius Legenda praetermissum.** — Invenitur in Cod. n. 442 Bibl. Communalis Assisii, quem habes descriptum apud Mazzatinti, *Inventari* etc. IV, 93 et L. Alessandri, *Inventario dell' antica Bibl. del S. Convento di S. Fr. d' Ass.*, compilato nel 1381, Assisi 1906, p. 74, n. clviii. De codice miscellaneo saec. XIV plura in hoc *Archivo* alias dicentur. Legenda cui in narratione alluditur, certe est *Legenda S. Clarae*, communiter Fr. Thomae Celanensi attributa, quam nuper denuo edidit cl. Franc. Pennacchi, Assisi 1910 (cf. AFH III, 753-5). Soror autem Balbina, quae miraculum retulit, eadem forsitan est habenda, ac quae apud *Chronica XXIV Glum Ord. Min.* (*Anal. Franc.* III, 179) duorum quoque miraculorum S. Agnetis, sororis S. Clarae, relationem audivisse dicitur: « *De curato a dolore cruris...* Et ista idem curatus retulit sorori Balbinae abbatisae monasterii S. Clarae et mihi, qui haec scripsi » lin. 14-5. « *De graviter infirmo subito liberato.* Quidam pictor Palmerius nomine retulit dictae abbatisae Balbinae et mihi scriptori... » lin. 17-8. De qua tamen nihil aliud scimus. En vero miraculum.

[167 r] *De beata Clara.*

*Istud sequens miraculum de beata Clara non est in Legenda eius, sed refert soror Balbina que ab illa sorore audivit, que presens erat quando contigit et totum vidit. Nam ipsa Balbina, que hodie superest, a sancta Clara ad Ordinem recepta et secum in monasterio simul fuit. Beata igitur Clara, virtutis ac humilitatis speculum, dum quedam de ser-*

(1) *Supplementum ad Bullarium Franciscanum*, Romae 1780, p. 3-4.

(2) *Epitome Bull. franc.*, ad Claras Aquas 1908, 17, n. 160.

(3) *Annales*, II, 603 (Regest.).

(4) *Collis Paradisi*, Montefalisco 1704, lib. II, p. 4.

(5) BF I, 41-2. (6) BF I, 311; iam vulgata erat in Supplem. Waddingi,

an. 1243, suppl. n. 1. (7) BF I, 68-70. (8) L. c. 69. (9) BF I, 42 not. a.

(10) P. 5 n. 45; cf. notam 14. (11) Apud AFH I, 602 n. 8.



*vicialibus monasterii graviter infirmaretur, sibi in propria persona servivit; que dum propter nimietatem infirmitatis appetitum comedendi perdidisset omnino, eidem beata Clara dixit: 'Soror mea, estne aliquid quod comedere possis vel de quo habeas appetitum comedendi?' Que, tamquam fastidians omnem cibum, quasi importune respondit: 'Vellem' inquit 'de tructis (1) Vallis Tupine et de focaciis Nucerinis'. Sciens et credens quod quasi impossibile sit ista reperiri, eo quod Nucerium ab Assisio per xvj miliaria et amplius distet. Quod beata Clara audiens nimiumque infirmanti compaciens, se flexis genibus, ut Dominus petita concederet, in orationem dedit. Mira res! Vix enim orationem complerat, et ecce hora serotina et in maxima pluvia, que tunc erat, quidam pulcherrimus iuvenis voltuque decorus ac placibilis, ferens thobaliam sive manuterium in utroque capite ligaturam habens, pulsans instanter ad portam stabat. Beata vero Clara, sonum audiens, unam de servicialibus ad portam misit, credens quod aliquis Fratrum esset. Que ad portam veniens, a predicto iuvene thobaliam cum suis ligaturis accepit Clare deferendam, ut, exenio reservato, tobaliam sibi statim reportaret. Beata igitur Clara suis manibus ligaturas resolvens, tructas et focacias id est placentas de pane factas, quas infirma petiverat et Clara a Domino postularat, iuveni [167 v] remissa tobalia, miraculose repperit; et hoc Domino faciente. Predictus vero iuvenis, propter tardam horam et aeris intemperiem etiam invitatus a Fratribus ut maneret, statim recessit, et ab aliquo ultra non est visus. Beata igitur Clara de condensatione divina sibi facta Deo gratias retulit, et que desideraverat optulit infirmanti.*

P. Benvenutus Bughetti, O. F. M.

**Largesses d'Alphonse, comte de Poitiers, frère de S. Louis, aux Frères Mineurs (1264-1275).** — Edg. Boutaric publiâ à Paris, en 1870: *Saint Louis et Alphonse de Poitiers. Etude sur la réunion des provinces du midi et de l'ouest à la couronne* etc. L'ouvrage fut couronné par l'Institut, et valut à l'auteur le prix de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.

A la p. 460 sqq. sont données, d'après les Archives Nationales de Paris, diverses listes des libéralités annuelles du comte Alphonse, frère de Saint Louis. Nous extrayons de ces listes ce qui regarde les Frères Mineurs et les Clarisses, car on y trouve d'utiles renseignements, dignes de plus d'attention.

*Aumônes en dehors de l'apanage et du comté de Toulouse*  
d'après les comptes 1265.

*Aux Frères Mineurs de Paris, 30 livres; de Meaux, 50 sols; de Tours, 100 s.; de Mantes, 50 s.; de Pontoise, 50.; de Chartres, 10 l.; d'Orléans, 100 s.; d'Etampes, 10 l. pag. 461; de Sens, 100 s.; de Senlis, 50 s.; de Bourges, 10 s. de Beauvais, 50 s.; d'Auxerre, 50 s.; d'Amiens, 50 s.; de Compiègne, 100 s.; de Noyon, 60 s. pag. 462; de Saint-Quentin, 60 s. pag. 463.*

*Au chapitre provincial des Provinces des FF. Min. de France, 30 l.; d'Aquitaine, de Touraine, de Bourgogne et de Provence 10 l. chacune; p. 463.*

*Enfin à l'abbaye des Clarisses de Longchamp: «aux Nonnes fondées par la soeur du seigneur comte», 10 l.; p. 461.*

(1) Pro *tructis* = *trutta*: italice *trota*, notus piscis fluvialis. Deest forma apud Du Cange.



*Aumônes dans l'apanage.*

Aux Mineurs du Comté du Poitou (1) en 1269, à Poitiers 20 l.; à Saint-Maixent 100s. et pour la construction de leur église 10 l.; à ceux de Châtellerault 100s.; de Niort 10 l.; de Parthenay 100s.; de Mirebeau 60s.; p. 464.

Aux FF. Mineurs de la Saintonge (2) en 1269; à Saintes 20 l., pag. 464; à Saint-Jean d'Angély 12 l.; à La Rochelle 10 l.; à Cognac 100s.; à Pons 10s. — Puis sans autre indication que: « Mineurs » 10 l.; ibid. p. 465.

En Agenais et en Quercy (3) en 1269; aux FF. Mineurs: d'Agén 20 l.; de Montauban 20 l.; du Mas 100s.; de Marmande 10 l.; de Nérac 60s.; de Condom 10 l. = Aux « Soeurs Mineurs » de Condom 60s.; p. 465.

Dans la Sénéchaussée de Toulouse (4) en 1269, aux FF. Mineurs de Toulouse, 20 l.; pour la construction de leur église, 10 l.; p. 465. = Aux « Soeurs Mineurs » de Toulouse, 10s.; p. 466.

En Albigeois: aux FF. Mineurs d'Albi, 100 s.; p. 467.

En Rouergue (5) en 1269: aux FF. Mineurs de Milhaud, 10 l.; de Rodez, 100 s. p. 467; de Figeac (6), 100 s.; de Saint-Antonin, 100 s. p. 468.

Dans le Venaissin (7), en 1269, aux FF. Mineurs de l'Isle, 100 s.; d'Avignon, 15 l. p. 468.

Après ces listes Boutaric ajoute « qu'en 1251 il [Alphonse] donna aux Frères Mineurs de Montauban un jardin contigu à leur maison, qu'il acheta à l'abbé de la ville (8) en 1261; il donna aux Franciscains de Toulouse une rente annuelle de 10 livres toulousaines » (9).

P. André Callebaut, O. F. M.

De tribus epistolis Fr. Guillelmi Casalensis, Ministri Glis Ord. Min. ad S. Coletam datis. — Non ignotae quidem sunt tres istae epistolae, sed e codice hucusque non penitus explorato easdem trahimus, circa earum textum quaedam adnotantes. — Inveniuntur tres epistolae apographae in Codice Conventus O. F. M. Capistrani, sign. XXXIII, qui an, uti codices illi in genere (10), S. Iohannis Capistranensis fuerit, dubitamus. In folio enim pro custodia inserto legitur: « Conventus civitatis Pinnae », i. e. certe Pennae Aprutiorum (11). — Codex num. XXXIII, 0,205×0,140 m., foll. 317 numerans, saeculo XV conscriptus est a plurimis librariis, miscellaneaue plura continet (12). Epistolae tres, de quibus sermo occurrit, leguntur f. 3v-10r.

Prima epistola (fol. 3v-10r) illa est, qua Fr. Guillelmus Casalensis Constitutiones a S. Coleta pro Sororibus suis exaratas (13)

(1) « *Elemosine facte per fratrem Petrum et Ansoldum die iovis post (sic) 1265; aux Archives Nationales à Paris* »: J. 191, n° 134, rouleau orig. — Voyez aussi pour la même année J. 191, n° 133; pour 1264, J. 330, n° 65, et pour 1266, J. 191, n° 131. (2) En 1269, Reg. B, fol. 10<sup>ro</sup>. (3) Ibidem. (4) Ibidem fol. 84<sup>vo</sup>.

(5) Ibid. (6) Ibid. (7) Ibid. fol. 51 V<sup>o</sup>. (8) Reg. C, fol. 47<sup>o</sup>. Lettre du jeudi après l'octave de la Pentecôte. (9) Mars 1260, Paris. Ibidem, fol. 67<sup>o</sup>.

(10) De quibus cf. AFH I, 617; ubi de Catalogo V. de Bartholomaeis ap. Bull. dell'Ist. stor. ital., 1889, 75-175, unde transiit in Misc. Franc., V, 1890, 5-21. (11) Cf. Barth. Pisanus, AF IV, 530. (12) Summarie in eo contenta recenset J. V. de Bartholomaeis: cf. MF V, 15-16. Supra, 301 n. 3.

(13) Cf. p. 386 n. 9.



confirmavit; data « *ex Tonono.... Sabaudie, a. d. 1434 die 28 sept.* ». Hanc epistolam ex autographo, quod servatur in Bibliotheca publica Vesuntione (1), paucos ante annos edidit R. P. Ubaldu Alenco-niensis, O. M. Cap. (2), unde de authenticitate ipsius dubitari iam non potest. — Quoniam editio R. P. Ubaldi nititur autographo, exemplaria alia a librariis confecta, in se, parvi facienda videntur. Initio tamen ori-ginale scissum est, unde verba aliqua non legit epistolae editor, et qui-dem plura quam ipse censuerat. In Codice Capistranensi sic orditur epistola (3):

« *Devotissima in Christo* (4) *filia, salutem in domino. Vestras accepi litteras et venerabilem fratrem N. confessorem vestrum audiivi super ap-probatione et confirmatione statutorum....* ». Caetera praetermittimus. Haec vero est epistolae subscriptio: « *Ex Tonono Sabaudie, provincie Burgun-die anno domini MCCCC<sup>o</sup>XXXIII die XXVIII septembris. Cupio valde, quod conventus S. Clare [in] Assisio* (5) *per devota tua opera reformetur ad dei honorem et animarum salutem. Fr. Guillelmus de Casal, ordinis minorum generalis minister propria manu* ». — Quae vero in verso ori-ginalis habentur (6), in Codice nostro epistolam immediate praecedunt, scil.: « *Religiose* (7) *in Christo filie et devotissime sorori Colete ordinis s. Clare monasteriorum* (8) *quamplurium religiosissime fundatrici* ».

In codice tunc sequuntur Constitutiones Colettinarum, quas Guillelmus eodem die approbavit (9), epistola secunda data « *Gebennis provincie Burgundie sub a. D. MCCCCXXXIII, die XXVIII septembris, Pontificatus.... Eugenii Pape IV anno III* (10).... ». Attamen integrae in nostro codice non sunt Constitutiones istae, sed, quia plura folia codicis deficiunt, textus ibi adest tantummodo a fine capitis V: *Conventibus pro-videatur competenter* (11), usque in finem epistolae alterius iam allegatae Guillelmi, in qua Constitutiones insertae erant (12).

(1) Besançon, Bibl. municipale; MS. supplém. 6: « *Dossier Casal* » n. 56.

(2) Ap. *Etudes Francisc.*, XIX, 1908, 465-6 in diss. *Lettres inédites de Guil-laume de Casal à Ste Colette de Corbie, et notes pour la biographie de cette Sainte*, l. c., 460-81, 668-91; et separatim, nihil mutato, edit. Paris 1908, 45 pp. (cit. sep.).

(3) EF 465-6; sep. 6-7. — Versiones gallicae huius epistolae exstant in « *Dossier Casal* » n. 49 et 55, et in MS. 188 (856) f. 81, Bibliothecae Provin-cialis PP. Capuccinorum (Parisiis olim, modo in Couvin); editaeque sunt v. gr. ap. *Règles et coutumes des religieuses de Sainte Claire*, impressum saec. XVII (in dossier Casal, n. 50); ap. *La règle de Ste Claire*, Bruges 1892, 101; ap. Bi-zouard, *Histoire de Ste Colette et des Clarisses en Franche-Comté*, Besançon et Paris 1888, 191-2; A. Germain, *Ste Colette de Corbie*, Paris [1904], 221-3; *His-toire abrégée de l'Ordre de Ste Claire*, I, Lyon-Paris-Lille 1906, 333-4. Cf. EF 466 s. = Cf. et notam 9.

(4) Ed. om. *filia-venerabilem*, tunc prosequens fr. Petrum.

(5) Quaedam versiones gallicae habent econtra: « *la famille de St. François (!) d'Assise* »; cf. *Hist. abrégée*, I, 334.

(6) EF 466; sep., 7.

(7) Ed. *religiosissime*.

(8) Ed. *monasteriorumque*.

(9) Editae sunt ap. Wadding, ad an. 1485 n. 22-62; X<sup>a</sup>, 240-262; habentur etiam v. gr. ap. *Seraphicae Legislationis textus originales phototypice expressi*, Romae 1901, f. CII-CXX, scil. in bulla Pii II, cui et epistola Guillelmi Casa-lensis inserta est: *Etsi ex suscepti regiminis officio*, data Romae, 1458, XV<sup>o</sup> kal. Nov. (18 oct.). *Seraphicae legislationis textus originales*, Ad Claras Aquas 1897, 99-171. *Firmani. trium Ordinum S. P. Franc.*, Paris 1512, pars V, f. 18r-26v.

(10) Sic quoque sonat temporis nota ap. *Text. orig. phot.* (Regest. f. CCXL): *Text. or.*, 170; ap. Firm. l. c. 26v. Ap. Wadding, X, 262: « *an. IV* ».

(11) Wadding, l. c. n. 38, p. 246.

(12) L. c. 262.



**Tertia** epistola quae in codice nostro inest f. 10r, item ex autographo Vesuntione, edita est a R. P. Ubaldo (1). Textus etiam iste, in codice exhibitus, saepius differt ab illo autographi, — quod utique pluris aestimandum est — et quidem adeo, ut interdum dubitandum sit, utrum doctus editor recte legerit. Quos locos hic subnectimus, inutile aestimantes totam epistolam, quae caeterum in codice integra non est, modo referre. *Religiose* (2) *in Christo filie et devotissime* (3) *sorori Colete ordinis S. Clare monasteriorum quamplurium religiosissime fundatrici. Gratias domino Ihesu, filia* (4) *in Christo devotissima, quod sancte declarationes, monita et constitutiones religiosis collegiis tuarum filiarum grate et iocunde fuerunt, quas tibi atque ipsis per venerabiles* (5) *confessores tuos fratrem Henricum de Palma et Petrum de Avallibus destinavi. Et quemadmodum...* uti in ed. cit. 469 (sep., 10); exceptis lin. 8 ubi cod. habet *institutis* pro *instituto*; l. 11 *Quibus in sanctis* om. in; l. 12 *domino Ihesu* add. *Christo*; L. 16-21 sic in cod. sonant, (melius quidem ac in ed., demptis omissionibus): *Hanc ad rem totis viribus incombam, murumque me opponam, quibuscumque detrahere volentibus, ut te, gregem tuum, ymo meum et magis* [editio: *magistri*] *patris nostri Francisci et virginis Clare conservem* [ed.: *conservare*] *atque defendam* [ed.: *defendere*] (6) *aliis eciam* [ed. *eorum*] *presidiis te prosequi* (7) *et munire non desinam* (8). *Vale in Christo Iesu, filia, et pro me deum facias exorari, et tu ipsa in primis hanc sollicitudinem velis assumere, mihi maxime necessariam, quoniam* [ed. *quia*] *tuis specialibus orationum* [ed. *orationibus*] *presidiis mea onera fieri leviora confido. Ex Baselea XXII novembris.*

Fr. [Guillelmus] de [Casali] ord. min. generalis [minister] propria manu.

Ex contextu apparet hanc epistolam scriptam esse anno 1434. In ea enim Guillelmus clare alludit ad epistolam vel nuntium, quem ei S. Coleta destinaverat, referentem quanto gaudio sibi suisque, Constitutiones a Guillelmo Ministro Gli approbatas fuissent. Quas ergo recenter acceperat S. Coleta. Insuper post finem primae epistolae ad S. Coletam (9) Fr. Guillelmus notaverat (10): « Exspecto, ut aliquid mihi rescribas »; cui desiderio S. Coleta satisfecisse statim videtur.

Quomodo differentiae illae non parvi semper momenti inter autographas epistolas et apographas in codice Capistranensi explicandae sint, non facile liquet, nisi velis easdem arbitrio liberiori copistae, qui caeterum vix ab originalibus epistolas illas attigit, probe attribuere.

P. Michael Bihl, O. F. M.

**Une bulle en faveur des Clarisses de Liège, restée inconnue.** — Une circonstance toute fortuite, — le passage par les combles d'une vieille habitation — nous a fait mettre la main sur un petit document, que nous nous empressons de publier. En effet nous le croyons d'une part

(1) « Dossier Casal » n. 58; EF 469; sep., 10.

(2) Hic locus: *Religiose-fundatrici* in autographi verso legitur; EF 470; et sep., 11, ubi sic sonat: *Religiosissime in Christo filie sorori colete, monasteriorum sancte Clare quam plurium devotissime fundatrici.* (3) Nota 2.

(4) Mirum valde, quod autographum habeat: *filiam.... dilectissimam.*

(5) Ed. tantummodo: *venerabilem confessorem tuum fratrem petrum de avallibus.*

(6) Editor notat MS. habere *defendere*.

(7) Ed. nonnisi ex typothetae errore: *porsequi*.

(8) Cod. noster om.: *Cum — cessat*; lin. 21-28.

(9) Cf. supra 385-6.

(10) Quae verba in codice Capistranensi desunt.



inédit et inconnu, et d'autre part il ne manque pas d'intérêt pour l'histoire de l'important monastère des Clarisses à Liège.

En ces dernières années des amateurs du Vieux Liège se sont livrés à de patientes recherches sur le premier établissement en cette ville des filles de S<sup>te</sup> Claire. Toutefois jusqu'ici nul n'a fait connaître les résultats de ses travaux. Aussi bien, lorsque, il y a deux ou trois ans, M<sup>r</sup> le professeur G. Simenon publia son article sur les monastères du diocèse de Liège (1), il dut se résigner à reproduire S. P. Ernst (2). La Bulle de 1475, que nous copions ci-dessous, est donc de nature à orienter les recherches dans un tout autre sens. Elle nous apprend en effet, que la ville de S<sup>t</sup>. Lambert possédait les filles du 2<sup>d</sup> ordre franciscain bien avant la fondation de 1488, en la rue des Anglais. De la lecture du document, il semble même résulter, que cette maison n'était pas de création si récente, puisque, avant 1475, elle avait été si richement dotée dans le cours des années. Il faut cependant mettre en ligne de compte les formules de cette bulle.

Voici la description sommaire de la pièce en question : un parchemin oblong, de 402 mm sur 250 mm ; l'écriture, à l'encre noire, est de la belle cursive de l'époque. Un grand sceau de plomb est appendu à la bulle par une cordelette de chanvre. Le plomb porte la légende traditionnelle : « Sixtus Papa IIII » ; et au revers l'on voit l'effigie de SS. Pierre et Paul, avec les majuscules, superposées en deux lignes : P. E. et P. A.

Pour le moment, nous nous bornerons à signaler à l'attention des intéressés la salutation de la bulle, et l'inscription au dos, tracée de la main des Sœurs de Liège elles-mêmes. Le rescrit s'adresse « *dilectis filiis thesaurario ecclesiae Baiocensi et officiali Leodiensi* ». Quels liens attachaient les Clarisses de Liège à l'Eglise de Bayeux ? Était elle une filiation de Normandie, comme les Clarisses de 1488 nous étaient arrivées de S. Marceau à Paris ? Nous sommes portés à le croire. — Au dos de notre parchemin plié, on lit cette note d'une main du XVII<sup>e</sup> siècle : *Une lettre de grâce que le Pape Sixte nous at donné et concédé en l'an mille iiij<sup>e</sup>.xx (2) et xv a la requeste de Seur Marie Ponthuer*. — Cette religieuse est sans nul doute la dame fondatrice dont parle Bouille (3), et qu'il fait rentrer de son séjour à Rome en 1482. Le chroniqueur liégeois ne fait il pas erreur ici sur la date ? Puisse la découverte d'autres documents jeter bientôt la lumière sur les origines des filles de Ste Claire en la ville Liège.

Romae 1475, aug. 22. — Sixtus IV thesaurario Baiocensis et Officiali Leodiensis ecclesiarum mandat, ut raptores bonorum Clarissarum Leodiensium ad restitutionem faciendam omnino compellant.

*Sixtus episcopus servus servorum Dei. Dilectis filiis Thesaurario ecclesiae Baiocensis et Officiali Leodiensi Salutem et Apostolicam benedictionem. Significarunt nobis dilecte in Christo filie Abatissa et Conventus Monasterii Sancte Clare Leodiensis, ordinis eiusdem Sancte, quod nonnulli iniquitatis filii, quos prorsus ignorant, decimas, primitias, census, fructus, redditus, annuas pensiones, possessiones, ter-*

(1) « Les fondations monastiques au diocèse de Liège » dans *Rev. Ecclés. de Liège*, 1908, p. 146.

(2) *Tableau historique et chronologique des suffragants co-évêques de Liège*, p. 331-33, Liège 1808.

(3) C-à-d. 1400, trois-vingt et 15 = 1475. (4) *Histoire de Liège*, II, 194.



ras, domos, ortos, vineas, prata, pascua, silvas, lacus aquas, piscarias, pisces, molendina, vini, bladi, fromenti, auri, argenti monetati et non monetati, lini, lane, pisorum et aliorum seminum quantitates, instrumenta publica, registra, prothocolla, testamenta, codicillos, libros, cedulas, scripturas, jocalia, monilia, ciphos, tasseas, anulos, cocleria, zonas, textos, perlas, lapides pretiosos, vasa aurea, erea, cuprea, ferrea, stanea, lignea, pannos lineos, sericeos, lectos, cultricas, mantellos, tunicas, foderaturas, domorum utensilia, equos, boves, oves, porcos et alia animalia, debita, credita, legata, pecuniarum summas, calices, missalia, cruces, cappas, sanctorum reliquias, ornamenta ecclesiastica, iura, iurisdictiones et nonnulla alia mobilia et immobilia bona ad dictum Monasterium legitime spectantia, temere et malitiose occultare et occulte detinere presumunt, non curantes ea prefatis Abbatisse et conventui exhibere, in animarum suarum periculum, dictorumque Abbatisse et conventus ac Monasterii non modicum detrimentum: Super quo iidem Abbatisa et Conventus apostolice sedis remedium implorarunt. Quocirca discretioni vestre per apostolica scripta mandamus quatenus omnes huiusmodi occultos detentores decimarum, primitiarum, censuum et aliorum bonorum predictorum ex parte nostra publice in ecclesiis coram populo per vos vel alium seu alios moneatis ut infra competentem terminum quem eis prefixeritis, ut prefatis Abbatisse et conventui a se debita restituant et revelent, ac de ipsis plenam et debitam satisfactionem impendant, et si id non adimpleverint infra alium competentem terminum, quem eis ad hoc peremptorie duxeritis praefigendum, ex tunc in eos generalem excommunicationis sententiam proferatis, et eam faciatis, ubi et quando expedire videritis, usque ad satisfactionem condignam solemniter publicari. Quod si non ambo hiis exequendis potueritis interesse, alter vestrum nihilominus exequatur.

Datum Rome apud Sanctum Petrum, anno Incarnationis Dominice millesimo quadringentesimo septuagesimo quinto undecimo kalendas septembris, Pontificatus nostri Anno quarto.

(sig.) Io. Amerinus †

A noter encore une autre bulle de Clément VI, du 30 juillet 1345, par laquelle le chevalier Gérard de Pomerio reçoit l'autorisation de fonder un couvent de Clarisses dans le diocèse de Liège (1).

Namur.

P. Hugolin Lippens, O. F. M.

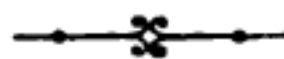
(1) Wadding *Annales*, Regest. 1345 n. 93 (VII<sup>2</sup>, 567); Eubel, BF VI, 163-4. Voir l. c. n. 582 p. 254, bulle du 27 mai 1351, par la quelle le même Gérard est dispensé, pour deux ans, de son vœu de fonder un monastère de Clarisses à Aix-la-Chapelle.

**Chronogramma VII Centenarii ab Ordine S. Clarae fundato.** — Huius Chronogrammatibus auctor est R. P. INNOCENTIUS PLONER O. F. M., Hallis in Tirolio publici Gymnasii O. F. M. Professor; quod coronidis ergo hic libenter subnectimus:

|                                                 |        |
|-------------------------------------------------|--------|
| ORBIS LVMEN APPARVIT CLARA                      | = 1212 |
| SEPTIES CENTVM ANNIS ORDO FVLGET SANCTAE CLARAE | = 1912 |
| DEVS SALVET SEMPER CLARAS CLARAE FILIAS         | = 1912 |



# CHRONICA



## I. — CRONACA ITALIANA.

**Ricordi francescani in Roma.** — Il Dott. Alfonso Bartoli, esimio cultore di storia ed arte di Roma, noto ai Lettori dell'AFH (cf. III, 163; 583s.) ha raccolto su cento magnifiche tavole un ricchissimo materiale iconografico degli antichi monumenti romani, togliendolo da disegni inediti e stampe in parte conosciute, ed illustrandolo maestrevolmente nell'Introduzione e nel testo accompagnante le riproduzioni, aggiungendovi una copiosa bibliografia e ben tre Indici: *Cento Vedute di Roma antica raccolte e illustrate da ALFONSO BARTOLI*, Firenze, Fratelli Alinari, 1911. In-4° gr. legato in tela Lire 100, leg. in cuoio L. 130. — Rileviamo ciò che vi è di francescano, giacchè questo si trova un po' dappertutto.

S. Francesco e Giacoma di Settesoli sono ricordati a proposito del Settizonio, che è rappresentato in una stampa di G. B. Pittoni (sec. XVI) riprodotta alla tav. XXI, in un disegno (del Louvre) di anonimo del sec. XVI, ripr. a tav. XXII, in due disegni di M. van Heemskerck, ripr. a tavv. XXIII e XXIV. La tav. XXV riproduce un disegno di Simone del Pollaiuolo, detto il Cronaca, in cui al piede del Palatino verso il Settizonio vedesi il palazzo fortificato dei Frangipani, dove abitò Giacoma; rappresentazione unica.

S. Maria d'Aracoeli. In un disegno (del Gab. Naz. di Roma) di anonimo del sec. XVII, ripr. a tav. II, rappresentante i monumenti del Foro sotto il Campidoglio, si vede la parte superiore dell'Aracoeli con una bella torre campanaria a cuspide, della quale non si ha nè menzione nè altra rappresentazione. — SS. Cosma e Damiano (Templum Romuli e Templum Sacrae Urbis), Casa generalizia dei Terziari Regolari. L'esterno è rappresentato in due stampe ripr. a tavv. XI e XII; nella prima, che è di Girolamo Cock (1550), la chiesa ha una superba torre campanaria; questa è già scomparsa nella seconda, che è di Albò Giovannoli (circa il 1615). La chiesa è anche menzionata alle pagg. 9 e 17 dell'Introduzione. — S. Bartolomeo all'Isola. In un disegno di Gianfrancesco Grimaldi (sec. XVII), ripr. a tav. XCVI, rappresentante il Ponte Fabricio o Quattro Capi, si vede la parte postica e il fianco orientale e la torre campanaria della chiesa. Questa scorgesi anche nel fondo di un disegno del Poelenbourgh (sec. XVII), ripr. a tav. XCVIII. La tav. XCVII riproduce un altro disegno del Grimaldi, rappresentante il ponte Cestio o di S. Bartolomeo. Nel testo che illustra la tav. C, un disegno del Poelenbourgh rappresentante un mulino galleggiante del Tevere, è menzionata la cappella dei mulinari, ancora esistente, con i ricordi epigrafici di quella corporazione, in S. Bartolomeo, e che si trovano nel Forcella, *Iscrizioni delle Chiese e d'altri edifici di Roma*, IV, Roma 1874, p. 533-34. — S. Lorenzo a Panisperna, antico monastero di Clarisse. Se ne parla nel testo illustrativo della



tav. LXXXII, stampa del Giovannoli (c. 1615), nella quale tra grandiosi ruderi antichi si vede l'edicola di S. Lorenzo *in fontana*, cui sarebbe succeduta la chiesa attuale: identificazione però a noi dubbia.

SS. Apostoli, Casa generalizia dei Minori Conventuali. Viene ricordata a pag. 15 dell'Introduzione e nel testo illustrativo delle tav. XL e LXXXVII. — S. Pietro in Montorio. Ricordato a pag. 15 dell'Introduzione. — S. Silvestro in Capite, antico monastero di Clarisse. Nel testo illustrativo della tav. XLV, riproducente un disegno del Dosio (metà del sec. XVI), rappresentante la Colonna di Marco Aurelio, viene ricordato che questa nel medio evo fu di proprietà di S. Silvestro in Capite. — Anfiteatro Flavio. Se ne danno alla tav. XVI e XVII due vedute dell'esterno: un disegno del Poelenbourgh (sec. XVII) e uno del Canaletto (sec. XVIII), e, alla tav. XVIII, una veduta dell'interno (da una stampa di A. Penna del 1829) con le edicole della Via Crucis; nel testo è menzionato S. Leonardo da Porto Maurizio, istitutore del pio esercizio nel detto luogo. — Dei papi francescani *Sisto IV* (al testo delle tavv. I, XXXVIII, LXXI, LXXV, XCV, XCIX) e *Sisto V* (a pagg. 16 e 22 dell'Introduzione e nel testo delle tavv. VI, XVII, XXIV, XXVI, XXXIX, XLV, XVIII, LVII, LXXIII, LXXIV, LXXXVIII, XC), si accenna alle loro benemeritenze verso i monumenti romani.

\* Nei *Mélanges offerts à M. Emile Chatelain par ses élèves et ses amis*, il P. FRANCESCO EHRLE, Prefetto della Biblioteca Vaticana, si occupa, colla ben nota sua competenza, di un argomento che interessa la storia medievale non solamente di Roma, ma bensì del mondo cristiano intero, poichè l'A. ricerca le cause della distruzione dell'antico Archivio e della Biblioteca papale, che almeno fino al 1227 esistevano ancora: *Die Frangipani und der Untergang des Archivs und der Bibliothek der Päpste am Anfang des 13. Jahrhunderts*, Paris (VI<sup>e</sup>), Honoré Champion, 1910. In-4°, pp. 36, più un albero genealogico dei Frangipani ed una parte della pianta di Roma (1748). Il succoso lavoro è quasi una storia della Famiglia Frangipani e delle varie sue diramazioni, che erano, alla fine del XII e principio del XIII secolo almeno tre; cioè i Fraiapani de Gradellis nel Trastevere, i Fraiapani de Cartularia (torre vicina all'arco di Tito sul Foro Romano, nella quale fin qui si credeva conservato una volta l'Archivio papale) ed i Fraiapani de Septemsolio (p. 28). Quest'ultima è appunto quella alla quale, per matrimonio con Graziano, appartenne Giacoma dei Normanni, detta Domina Iacoba de Septemsoliis, la devota amica di S. Francesco. Vedi più particolarmente l'albero genealogico alla fine della dotta pubblicazione.

\* Il Signor GIUSEPPE PRESUTTI dell'Archivio Vaticano, nostro collaboratore, in due ben documentati articoli pubblicati nell'*Archivio della R. Società Romana di storia patria*, XXXII, 1909, 395-409; XXXIII, 1910, 313-332, si è occupato della Famiglia Colonna, i cui legami coll'Ordine francescano sono ben conosciuti (cf. AFH IV, 234). Il Presutti appunto ne apporta una nuova prova. Nel testamento di Landolfo II, fratello del noto Cardinale Giacomo Colonna, datato 18 sett. 1300, viene nominato fra gli esecutori un fra Niccolò da Palestrina dell'Ordine dei Minori, ed il medesimo assieme con due altri Francescani vi si trova tra i testimoni: *Frater Iohannes de Numentana de Urbe, frater Paulus de Piperno, frater Nicolaus de Penestre predictus de ordine Minorum*. L. c. XXXIII, 330.

\* Nella medesima Rivista, XXXIV, 1911, 117-130, L. FUMI pubblica un interessante articolo sugli: *Eretici in Boemia e fraticelli in Roma*



nel 1466, in base alla corrispondenza di Agostino de Rossi, oratore del Duca di Milano a Roma. La relazione del de Rossi, scritta a Roma il 3 nov. 1466, si trattiene lungamente, oltre che sugli Ussiti e sulle loro dottrine, sul noto processo fatto nel 1466 ai Fraticelli di Roma e dintorni, riferendone la grande propagazione, ed i principali punti della dottrina. Il Fumi si domanda se tra i Fraticelli d'Italia e gli Ussiti di Boemia, messi di fronte da A. de Rossi, non siano corse delle relazioni, come lo proverebbe la somiglianza della dottrina in alcuni punti; ma il dotto Archivista non osa affermarlo, mancando per tale affermazione la necessaria documentazione. Ora tali relazioni hanno esistito veramente, e se ne conservano pure i documenti relativi, che qui nell'AFH speriamo di pubblicare un giorno, nella nostra serie di Documenti inediti sui Fraticelli.

\* \* AUGUSTO BEVIGNANI, il benemerito Ispettore delle Catacombe di Roma, ha pubblicato or ora: *Le rappresentazioni sacre per l'ottavario dei morti in Roma e suoi dintorni*, Roma 1912, pp. 376, in 8 gr. (vendibile nella Libreria dei Fratelli Bocca, Roma, Corso Umberto I, 216, L. 10), opera poderosa, di cui un primo volume è già stato segnalato ai nostri lettori, AFH IV, 411. Il libro corredato di 76 nitide illustrazioni e fornito di ricca documentazione inedita, tratta di uno di quegli argomenti curiosi che, con tant'altri, formavano un giorno la caratteristica e l'attrattiva della vita popolare della Città eterna, e che, uno dopo l'altro, vanno perdendosi. È perciò un gran merito del chmo A. d'aver con vero amore ricercato tutto il materiale accessibile, e d'averlo studiato e condensato nell'opera che annunziamo. Per gli scopi nostri non possiamo altro rilevare se non quel tanto che ha attinenza colla storia ed arte francescana.

Nel 1843 fu rappresentato in cera nel cimitero della Consolazione a Roma come: «S. Antonio di Padova chiama in testimonio l'ucciso per giustificare l'innocenza del padre», p. 36. Riproduzione della bellissima stampa relativa, p. 37. Lo stesso argomento fu poi ripetuto nel 1845 a Marino, p. 285-286. Notiamo che questo miracolo di S. Antonio non si trova nelle sue Leggende, edite dal De Kerval, Paris 1904, ma viene raccontato la prima volta da Bartolomeo da Pisa, *Anal. Franc.* IV, 269. — Nel Cimitero dell'Ospedale di S. Giovanni a Roma, nel 1869, fu riprodotto in cera il celebre quadro del Fracassini, offerto dalla nostra Postulazione a Pio IX, ed ora esistente nella Pinacoteca Vaticana, rappresentante: «Il Martirio dei diciannove Martiri Gorgomiesi», che due anni prima, il 29 giugno 1867, erano stati canonizzati, p. 87; cf. p. 101.

Un miracolo di S. Francesco di Paola, fondatore dei Minimi, fu rappresentato nel 1844 nel cimitero di S. Spirito in Sassia; il testo della spiegazione stampato nel foglio distribuito all'occasione è del P. Benedetto Montelli, M. Conv.: «S. Francesco di Paola risuscita un suo nepote», p. 162; riproduzione della stampa relativa, p. 163; cf. p. 138. — A pag. 239 una riproduzione della stampa: «S. Filippo Neri prega nelle Catacombe di S. Sebastiano», figurazione rappresentata nel cimitero di S. Maria in Trastevere l'anno 1870; p. 241; 252.

Nei menzionati cimiteri queste rappresentazioni si facevano ogni anno; in altri luoghi pii invece soltanto a date occasioni. Così l'A. a p. 265, riferisce che nel cimitero dei PP. Cappuccini in Via Veneto si rappresentò negli anni 1796-97, «in figure al naturale i santi Francesco d'Assisi, Antonio di Padova e Felice da Cantalice in atto d'offrire a Dio le orazioni e le opere di pietà in suffragio delle



anime purganti». In un capitolo finale 329-368, l'A. studia l'origine di queste rappresentazioni, partendo con giusto criterio dalle rappresentazioni sacre del Medio Evo; e ci dispiace davvero non potere qui entrare di più in argomento. Raccogliamo però quest'altre due notizie, cioè a p. 333, che l'arciconfraternita del Gonfalone ha recitato una volta un dramma sull'Annunziata nella chiesa di S. Maria in Aracoeli; ed a p. 347, che l'artista Fiorentino, Orsino il «Ceraio», con la collaborazione del suo maestro, Andrea Verrocchio, al dire del Vasari, «ha eseguito a grandezza naturale tre statue in cera, ex-voto di Lorenzo de' Medici, dopo d'essere scampato dalla congiura dei Pazzi, da porsi nella chiesa del monastero di Chiarito, in quella dei Servi all'Annunziata, (ambedue a Firenze) ed in quella di S. Maria degli Angeli d'Ascesi»: fatto, questo, ricordato anche da C. Guasti, *La Basilica di Santa Maria degli Angeli presso la città d'Assisi*, Firenze 1882, 55-56.

P. Livario Oliger, O. F. M.

**Settimo Centenario della Vestizione di S. Chiara.** — È stato celebrato — noi crediamo, e per molti abbiamo la conferma — in tutti i monasteri del 2° Ordine, secondo una specie di *Statuto* proposto dalla Comunità della *Casa Madre* d'Assisi, approvato dalla S. Sede il 30 ott. 1911 e comunicato a tutti i monasteri di Clarisse. La parte principale consisteva in una Esposizione della SS. Eucaristia dai Vespri del giorno 19 marzo fino al mattino seguente, la S. Messa e la Comunione delle Suore dopo subito la mezzanotte, la festa di S. Chiara il giorno 20, per il qual giorno il SS. Pontefice aveva concessa la Messa votiva della Santa, come il giorno 12 agosto. Il giorno 21 poi, la recita dell'intero *Officium Defunctorum* per tutte le Clarisse defunte. Lo Statuto indicava anche un'ora di Esposizione del SS. Sacramento ogni domenica dell'anno 1912, le Vestizioni e le Professioni, per quanto possibile, da rimandarsi alla *Domenica delle Palme*, 31 marzo di quest'anno, e finalmente che i nomi di tutte le Clarisse viventi fossero inviati alla Casa Madre di Assisi, dove sarebbero raccolti dentro un cuore d'argento da collocarsi presso il Corpo della Santa Istitutrice.

Notiamo che, non si sa se per un facile errore o piuttosto forse per lasciar libera la festa di S. Giuseppe, la data del Centenario è stata ritardata di un giorno; poichè la *Domenica delle Palme* l'anno 1212 cadde il 18 marzo (cf. Cappelli, *Cronologia*, p. 120). Spostamento che, non avvertito, a troppi ha fatto credere e pubblicare che la vera data cominciasse dal 19 soltanto, e la notte della vestizione fosse dal 19 al 20. — Veramente l'errore è più antico, e già si trova nel Waddingo, an. 1212, n. 22. Ben pochi, dopo, se ne sono liberati: Robinson, Balfour, Pennacchi.... L'errore si deve a non aver avvertito che il 1212 fu bisestile.

\* \* Daremo nei fascicoli seguenti notizia di feste o già celebrate o da celebrarsi in modo straordinario, notando specialmente le pubblicazioni fatte per l'occasione; per la qual cosa, preghiamo ci siano inviate informazioni e copie. Alcune di queste feste straordinarie sono già annunziate. E prima di tutto in Assisi, a S. Damiano, la *culla benedetta* del 2° Ordine, dove S. Chiara visse e morì, e le sue memorie e vestigia, insieme con quelle del P. S. Francesco, si conservano ancora così vive e intatte. Le ha annunziate con circolare del 19 novembre 1911, il Min. Provinciale della Provincia di S. Chiara, che là ha sede, M. R. P. FILIPPO SENSI O. F. M. Vi espone specialmente il pensiero «di eternare nel bronzo, con un modesto monumento, uno dei fatti più sa-



lienti della vita della Santa: la fuga dei Saraceni e la liberazione della città serafica». Il lavoro è stato affidato all'insigne scultore Cav. Vincenzo Rosignoli di Assisi, l'autore del celebre monumento alla Verna: *S. Francesco e le tortore*. Abbiamo avuto la fortuna di ammirare, nello studio del cortese artista in Firenze, il bozzetto della statua che egli avrebbe con genialità veramente francescana ideata. Nella parte inferiore del piedestallo, snello ed elegante, è ripresa l'idea delle 4 croci abbracciantisi come sono nel monumento della Verna, qui adagiate nella prima curva rientrante della base, e collegate in basso da quattro festoni dove s'intrecciano i fiori e le piante che simboleggiano le virtù francescane, come già nelle 4 colonnette angolari del piedestallo della Verna. Tutto S. Francesco è richiamato in questa prima parte del piedestallo. Ma su dai quattro angoli superiori delle croci si slanciano ritti e si curvano in fuori, come tutto un fiore, in sostegno alla statua, quattro fasci di gigli, che anche fanno da cornice ai 4 bassorilievi, che soprastanno alle croci, rappresentanti: *la vestizione; la benedizione dei pani davanti al Pontefice; il funerale di S. Francesco davanti a S. Damiano; la fuga dei Saraceni*. È tutto il motivo nuovo di S. Chiara. In alto la statua della Santa, in linea semplice e slanciata, figura eterea, che porta in mano il tabernacolo della SS. Eucaristia. L'idea del complesso e dei particolari ci è sembrata squisita, e del tutto degna della Santa e della sua festa; e noi ci auguriamo che, superata ogni difficoltà, il monumento possa veramente sorgere su la piazzetta davanti alla chiesa di S. Damiano, dove il prodigio della fuga dei Saraceni avvenne. In S. Damiano (Assisi), all'indirizzo del P. Provinciale suddetto, con l'approvazione del Rmo P. Generale dell'Ordine, si ricevono le offerte dei devoti che vogliano concorrere in questo omaggio del mondo cattolico alla Figlia Primogenita di S. Francesco.

\*. Altre feste si annunziano, nel maggio prossimo, con programma ancora da determinare, a Coverciano presso Firenze, nel Monastero di S. Girolamo, che è la continuazione di quello famoso di Monticelli, uno dei primissimi monasteri del 2° Ordine fuori d'Assisi e retto per tanti anni da S. Agnese, sorella di S. Chiara. Ivi si conservano una stola e un mantello usati da S. Francesco, e un velo portato da S. Chiara. A preparare degnamente queste feste sono stati formati tre Comitati: il primo d'onore, con a capo Mons. Alfonso Mistrangelo, Arcivescovo di Firenze; il secondo esecutivo; e il terzo di Signore Patronesse. Il Comitato esecutivo ha già pubblicato una prima circolare per le offerte, in data 7 marzo 1912.

\*. Una vita breve, semplice, e pur sostanziosa, molto adatta a essere diffusa fra il popolo in quest'anno del Centenario e nelle feste che vi si celebreranno, è quella scritta dal P. ANDREA CORNA O. F. M., *S. Chiara d'Assisi nel VII Centenario di sua vestizione*. Piacenza, Unione Tip. Piacentina, 1912; in-16°, pp. VII, 62. Prezzo L. 0,20. Vi è anche qualche accenno alla diffusione del 2° Ordine, e in fine un *Catalogo delle Sante e delle Beate* che vi hanno appartenuto (59 s.).

\*. Feste solenni, dal 30 maggio al 1 giugno di quest'anno, celebrerà pure Bologna, per l'occorrenza del 2° Centenario dalla Canonizzazione di S. Caterina de' Vigri o da Bologna (1712), fondatrice di quel monastero del *Corpus Domini* (1456), dove il suo corpo si conserva in venerazione, ancora incorrotto. — Le stesse feste si annunziano pure a Ferrara, nel Monastero delle Clarisse sotto lo stesso nome, dove S. Caterina incominciò la sua vita di figlia di S. Chiara (1432).



**Conferenze.** — Il P. NICOLA CAVANNA, O. F. M. tenne il giorno 8 dicembre 1911, al Circolo di Cultura a Palermo, una conferenza accompagnata da proiezioni, intitolata: *L'Umbria Francescana*. Vedila in corso di pubblicazione in *Oriente Serafico*, XXIV, 1912, p. 12-21, 61-70; e continua.

\* \* \* Per iniziativa dei Terziari Francescani, a Perugia, nell'Oratorio di S. Cecilia, si è iniziato un ciclo di conferenze storico-religiose, illustrate da proiezioni. Il P. ETTORRE RICCI d. O. il 30 dicembre 1911 parlò su *S. Bernardino da Siena nella civiltà e nell'arte*; e il 29 gennaio 1912 il P. CASCIARRI d. O. e il P. E. RICCI vi trattarono del *Natale*, rispettivamente: *nella storia e nella tradizione*; *nella liturgia e nell'arte*. (dall'*Oriente Serafico*, XXIV, 86).

\* \* \* La Lettura del Canto XI del *Paradiso* di Dante nella sala dell' Or San Michele in Firenze, fu tenuta, come preavvisammo (AFH V, 160), dal Marchese FILIPPO CRISPOLTI il giorno 11 gennaio 1912, con magnifica efficacia di pensiero e d'amore. Noi speriamo che l'illustre pubblicista e conferenziere cattolico vorrà concedere alla stampa il suo lavoro pregevolissimo per interpretazione Dantesca e per illustrazione storica e morale della vita di S. Francesco. Non potendo noi osare di riassumere quanto egli profuse in quell'ora deliziosa, ci limitiamo a indicarne i punti più rilevanti. L'apostrofe che inizia il canto, vv. 1-13, è sfogo della gioia di Dante a trovarsi tra la gloriosa compagnia dei Santi Dottori e a udir parlare S. Tommaso d'Aquino; e ha la chiave d'interpretazione nell'ultimo verso, 13. Il « sicura » del v. 34 si riferisce meglio alla povertà di S. Francesco (cf. v. 67), come il « fida » è proprio della dottrina di S. Domenico, contro interpreti che dissero il contrario. La lunga e minuta e apparentemente inutile (per Dante che sa) fraseologia a indicare Assisi (vv. 43-54), è indugio naturale di mente innamorata che si delizia a cantare a sè stessa la cosa amata. Spiegazione che trova bellissimo riscontro nei vv. 16-8, canto XIV del *Purgatorio*; ma specialmente nel canto XX dell'*Inferno*, vv. 55-93, dove a v. 57 è alluso chiaramente a questa spiegazione. All'obiezione che sgorga dai versi 64-6: « Questa (la povertà) ....mille e cent'anni e più... si stette senza invito », risponde che nei Santi precedenti la povertà era cercata come mezzo; da S. Francesco invece voluta e amata come sposa ecc. Nella povertà si concentra l'elogio di Dante a S. Francesco; quindi nel canto la figura di S. Francesco non è completa, non tracciata sotto i suoi multiformi aspetti ecc. Nega che Dante appaia aver dato una preferenza a S. Francesco su S. Domenico; e che i due Santi siano stati così diversi tra loro, da formare una perfetta antitesi. Giudizio recentemente invalso, ma che non è in Dante. In Dante c'è l'accordo, come in realtà fu, dei tre più grandi e, apparentemente, antitetici spiriti dell'epoca: S. Francesco, il poeta; S. Domenico, il teologo; e Innocenzo III, il politico.

\* \* \* Il Giovedì dopo, 18 gennaio, il Prof. Cav. ALFONSO BERTOLDI, commentò il canto XII, nel quale l'elogio di S. Domenico (vv. 31-111) e il seguente rimprovero ai Francescani (vv. 112-26) sono messi in bocca a S. Bonaventura. Notò l'accento all'Occidente dei vv. 49-51, in parallelo all'Oriente dei vv. 52-4 del canto XI. Proclamò fonte di Dante nella Vita di S. Domenico il biografo del Santo, Fr. Teodorico d'Apolda, che il Poeta talvolta riproduce quasi alla lettera. Su l'elogio di S. Domenico si diffuse lungamente e amorosamente il Bertoldi, ma trasvolò breve e senza rilievi sui versi 112-26 e sul v. 130, che ricorda



i due Francescani che con S. Bonaventura si trovano nella sfera del sole: Illuminato da Rieti e Agostino d'Assisi (cf. AFH I, 104).

**Nuove Pubblicazioni.** — Pervenutoci troppo tardi per poterne fare in questo fascicolo un'adeguata recensione, che rimandiamo al seguente, annunziamo qui semplicemente l'uscita del libro, con molt'ansia atteso, del P. EGIDIO M.<sup>a</sup> GIUSTO O. F. M., *Le vetrate di S. Francesco in Assisi. Studio storico-iconografico. Con XLIII tavole a colori ed in nero.* Milano, Alfieri e Lacroix, [1912]; in-4°, pp. 375. In broch. L. 25; legato L. 30. Le tavole a colori sono 4. Tutte le vetrate delle due chiese della Basilica sono riprodotte, anche con particolari, dalla ben nota Casa d'Arti Grafiche, e studiate dall'Autore sotto ogni aspetto, artistico, iconografico e, specialmente, storico, con la ricerca cioè degli artisti vetrieri e delle vicende subite di restauri é, purtroppo, anche di sconci. Il nuovo contributo di studi e specialmente di documenti d'illustrazione e d'appoggio, è veramente grande, e tale da dare un'importanza capitale al libro. Molti nomi di artisti vetrieri, tra i quali non pochi appartenenti all'Ordine Franciscano, vengono messi per la prima volta alla luce. I documenti, quasi tutti inediti e tratti dagli archivi d'Assisi, sono in numero di ben 82. La veste del libro poi è d'un eleganza sobria ma degna. Le illustrazioni furono eseguite dallo Stabilimento sopradetto: la stampa del testo, dalla Scuola Tipografica Umbra, S. Maria degli Angeli; la copertina a colori, i fregi e le iniziali, sono ideazione e lavoro del P. Leone Bracaleoni O. F. M.

\*\* Nel prossimo fascicolo l'*Archivum* parlerà anche del nuovo libro del Prof. ARMANDO CARLINI, *Fra Michelino e la sua eresia, con prefazione di Renato Serra*, Bologna, Nic. Zanichelli, 1912; in-16°, pp. XXXVIII, 308, 4. Con ritratto di Fr. Michele da Cesena.

\*\* Il P. GIACINTO PICCONI O. F. M. ha pubblicato il Tom. II del suo *Centone di Memorie storiche concernenti la Minoritica Provincia di Bologna*, Parma, Tip. SS. Nunziata, 1911; in-8°, pp. 506, con figg. (Tom. I, Ib. 1906, p. 500). Noi daremo presto un esame riassuntivo di tutte le opere di storia francescana pubblicate da questo modesto e diligente raccoglitore di memorie nostre, a cui dovrà molta gratitudine specialmente il futuro storico della Provincia di Bologna. Per ora indichiamo sommariamente le parti più importanti di questo volume: *Reminiscenze e documenti intorno alla vita di Mons. Luigi Canali ex-Min. Gle dei FF. Min. ecc.*, 1-113, 388-91. — *Del P. F. Bonaventura da Pasitano M. Oss. Memorie ecc.*, p. 117-53. — *De antiquitate Minoriticae Provinciae Bononiae. Disputatio Historica*, p. 181-92; l'argomento è ripreso a p. 377-8 e 441-51. — Sulla tomba di Mons. Gabriele Neviani dei Minori... *Memoria...*, 195-264. — *Abbozzi di biografie* [di FF. Min.] con indicazione di fonti edite ed inedite, 295-364, 452-70. — *Ordinazioni provinciali del sec. XV*, 365-75. — *Catalogo dei francescani che hanno predicato nella Basilica di S. Petronio in Bologna*, 406-13. — *Memorie sparse dei conventi della Provincia*, passim.

\*\* Caro libro d'un più caro santo Frate è quello regalatoci dal P. FR. FAUSTINO GHILARDI O. F. M., *Fra Giuseppino Giral di fratello converso dei Minori*, Quaracchi, Tip. Collegio S. Bonav., 1912; in-16°, pp. 350, con ritratto. Fra Giuseppino era nato a S. Baronto (Pistoia) il 26 genn. 1853 (8); entrò nel chiostro, al Ritiro del Monte Calvario presso Pistoia, dove rimase sino alla morte, nel febbraio del 1875 (43); professò la Regola Minoritica il 26 dicembre 1879 (62); se ne volò al cielo il 9 maggio 1889 (339). Anima candida e penetrata di Dio e d'ogni



virtù, condusse fin da fanciullo e perfezionò nel chiostro una vita ammirabile di semplicità e rigidità e soavità francescana, che ci è dolce riveder fiorita in questi nostri tempi così diversi. E questa vita ha trovato un degno raccontatore nel P. Ghilardi, che la raccolse ancor viva dai ricordi dei confratelli vissuti con Fr. Giuseppino e della gente della montagna pistoiese, dove per 10 anni si aggirò il santo Frate; vita aneddotica, ricca, preziosa, che ha tutto il sapore della santità che racconta e della grazia toscana, popolare, in mezzo alla quale si svolse. Il P. Ghilardi aveva già scritto intorno allo stesso argomento: *Fra Giuseppino Giraldi, fratello converso dei Minori. Appunti biografici*, Pistoia, Tip. Vescovile, 1907; in-16°, p. 82. Vedi anche negli *Acta Ordinis Fratrum Minorum*, XXVIII, 1909, p. 402-4, la traslazione del corpo del Servo di Dio alla chiesa del Monte Calvario fatta tra un concorso innumerevole di popolo nel giugno-agosto 1909; e XXX, 1911, p. 326, la notizia del processo informativo per la causa di Beatificazione e Canonizzazione già compito nella Curia Vescovile di Pistoia.

\*\* Il P. BERARDO MARAGLIA O. F. M., che fu cappellano delle truppe italiane in Cina, a Tientsin, negli anni 1903-5, ne ha ricavato un libro di memorie e di esperienza, che diletta, istruisce e pienamente informa di quella nazione, la quale ora più che mai attira sopra di sé la comune attenzione: *In Cina con i nostri soldati. Storia, Religione e costumi cinesi*, Firenze, Libr. Edit. Fiorentina, 1912; in-16°, pp. 493, con ritratto dell'Autore. L. 4. Non ne è rimasta fuori la storia in compendio dei nostri primi Missionari colà (418-38) e dei nostri ultimi martiri (439-45). Vi è anche discussa e confutata l'ingiusta accusa che i Missionari cattolici siano stati in Cina i provocatori, fosse pure involontari, dei moti del 1900 (446-59; vedi anche a p. 470-5). Il libro si raccomanda per molti altri aspetti, che non è nostro compito di rilevar qui.

\*\* Per quanto non tocchi la storia francescana, non possiamo omettere l'annuncio della importantissima opera storica assunta dal nostro confratello e collaboratore P. Serafino Gaddoni O. F. M., della quale è uscito un volume: S. GADDONI, G. ZACCHERINI, *Chartularium Imolense*, vol. I. *Archivum S. Cassiani (964-1200)*. Imolae, ex typis Soc. Typ. Ungariae, 1912; in-8°, pp. XV, 617; con 4 tavole eliotipiche in fine. La Prefazione è firmata dal P. Gaddoni, che del lavoro ha la direzione e trascrisse i documenti e compilò le note (p. XI). I documenti pubblicati, per intero, in questo I volume sono 478, e stanno dentro gli anni indicati nel titolo. Il vol. II, di imminente pubblicazione, conterrà i documenti dello stesso periodo conservati in tutti gli altri Archivi d'Imola.

\*\* Il venerando Bibliotecario della Comunale di Assisi, Prof. LETO ALESSANDRI, ha illustrato un altro dei preziosi codici affidati alla sua custodia: *Il Cantorino del Card. di S. Maria in Portico, Matteo Rosso Orsini*, in *Atti dell'Accademia Properziana del Subasio in Assisi*, Assisi 1911, vol. III, n. 11, p. 245-60. Il P. Gius. Fratini nella sua *Storia della Basilica e del Convento di S. Franc. in Assisi*, Prato 1882, a p. 393 aveva detto conservarsi nell'Archivio del S. Convento, del sec. XIII o XIV, « un innario, dove le sequenze e gli inni sono musicati a concerti di più voci ». Il Prof. Emidio Cellini nella sua *Relazione a S. Ecc. il Ministro della P. I. sull'Archivio Musicale del S. Conv. in Ass.*, pubblicata in *Bollettino ufficiale del Ministero della P. I.*, an. XXIV, vol. I, n. 21 (27 maggio 1897), pp. 944-64, congetturandolo anche opera di un Francescano, l'aveva creduto perduto. Il Prof. Alessandri è lieto di an-



nunziare che l'ha riscontrato nel cod. n. 695 della Comunale di Assisi (cf. Mazzatinti, *Inventari*, IV, p. 136 (245). Tanto il Fratini che il Mazzatinti (« Cantorino ») l'hanno denominato imprecisamente. A voler indicare la varietà del suo contenuto, converrebbe chiamarlo: Cantorino-Tropario-Prosario (o Sequenziario). Appartenne al Card. Matteo Orsini Protett. dell'Ordine († 1305), come ha una nota del P. Papini, dal Mazzatinti letta affrettatamente *Corsini*. E' riccamente e artisticamente miniato; ma già al tempo del P. Lipsin, Bibliotecario nel S. Conv. intorno al 1750, le miniature più grandi, in numero di 60, erano state tagliate via. Restano pregi del codice: i tropi numerosi, le Prose o Sequenze, la bellezza dei caratteri (oltre le più poche iniziali miniate) e delle note, e in fine i concerti a due o tre voci (246). Nelle pagine seguenti l'A. dà notizie sul Card. Orsini, spiegazioni ed esempi sul contenuto del codice, la sua origine ecc. — Il codice era già stato studiato e riprodotto (nelle parti note per inizi, e nelle parti inedite interamente) in *Sacramentaire et Martyrologe de l'Abbaye de St. Remy. — Martyrologe, Calendrier, Ordinaires et Prosaire de la métropole de Reims (VIII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles) publiés d'après les MSS. de Paris, Londres. Reims et Assise par le Ch. U. Chevalier (Bibliothèque liturgique tom. VII<sup>e</sup>), Paris, 1900, p. 358-94. Vi è minutamente descritto a p. L-LXXII, indicato da P. Sabatier e collazionato per l'edizione da G. de Manteyer. Risulta una raccolta di 4 parti, due derivanti dalla Chiesa di Reims e due da quella di Parigi, con un periodo di formazione dal 1257 al 1280, scritto, come pare, a Parigi dopo il giug. 1280 per il Decano del Capitolo di N.-D., Geoffroi de Bar, card. di S. Susanna. Morto questi nel 1287, il cod. rimase al card. Orsini, e poi alla Biblioteca Papale in Perugia, che nel 1312 fu trasportata nel S. Convento ecc. Una pagina in facsimile è in fine al volume, alla tavola IX. — Il codice, di francescano contiene due sole sequenze a S. Francesco: la prima « *Ceciderunt in praeclaris* » data intera dal Chevalier a p. 388 s., e la seconda *In superna civitate*, dall'Alessandri a p. 256 s., il quale per alcune espressioni la crede opera di uno degli Spirituali. Il Prof. A. infine corregge o migliora alcune lezioni del Chevalier (259 s.).*

\*\*\* *L'Oriente Serafico*, il periodico francescano « organo del Terz'Ordine » che si pubblica dai FF. Minori in S. Maria degli Angeli (Assisi), entrando nel suo 24<sup>o</sup> anno di vita (1912), affidato in gran parte alle cure del P. Egidio M<sup>a</sup> Giusto O. F. M., ha assunto un nuovo rigoglio di vita e rassodato, senza svisarlo, il suo programma. Vi è stata aggiunta la Rubrica: *Note d'arte francescana*, che lo stesso P. EG. M<sup>a</sup> GIUSTO inaugura cominciando a parlare su *Gli affreschi di Tiberio d'Assisi nella cappella delle Rose in S. Maria degli Angeli*, 21-24; e vi si è iniziata la pubblicazione dell'*Archivium Portiunculae* « monumentis novis et veteribus... per fratrem Octavium [Spader] a S. Francisco » O. M. Oss., morto vescovo d'Assisi il 24 marzo 1715: p. 41-8, 89-96. ecc. Nel fascicolo di febbraio, n. II, vi si comincia pure a dare una *Leggenda di S. Chiara*, in volgare, tratta dal codice della *Franceschina* che si conserva nell'Archivio di S. Maria degli Angeli, consimile a quella messa in luce da A. Cristofani, *Leggenda di S. Chiara d'Assisi, scrittura del buon secolo* ecc. Firenze 1876; ma più completa e lasciata nella sua genuina forma, p. 49-57. Di tutto daremo più diffuso ragguaglio ai nostri lettori a lavori compiuti.

\*\* Degno di rilievo è un articoletto di GUIDO BONI nella « Rivista trimestrale di studi Trentini » *Pro Cultura*, Trento, an. III, 1912, p. 37-41: *I quadri della Passione nella chiesa decanale di Tione*. I qua-



dri sono in numero di 14, ma difficilmente si potran dire una *Via Crucis*, come la chiama il Boni, pur aggiungendo che « gli episodi della passione di G. C. rappresentati in questa serie di quadri si staccano dall'ordine consueto » (35). L'A. parla, per ora, soltanto dei primi 7, che egli ha trovato aver dipinti, circa il 1790, Prospero Schiavi, veronese (1730-1803). Rappresentano: 1. L'agonia nell'orto; 2. il bacio di Giuda; 3. Gesù davanti a Caifa; 4. la flagellazione; 5. l'incoronazione di spine (riprodotto p. 39); 6. Gesù davanti a Pilato; 7. l'« Ecce Homo » (38-40). Li commise l'arciprete della chiesa, Andrea Comini, che fece anche « stampare dal Marchesani di Rovereto un libretto colle orazioni adattate, libretto che non ottenne però l'approvazione della Curia Vescovile di Trento » (37). Sarebbe interessante rintracciare il libretto o averne maggiori notizie.

\* \* Il fascicolo 1-3, an. XV, 1912, della *Rassegna bibliografica dell'arte italiana*, porta un buon gruppo di articoli d'arte, che c'interessano. CARLO GRIGIONI, *Un maestro ignorato di Raffaello Sanzio*, 1-6. Sarebbe stato Benedetto Coda ferrarese, stabilitosi a Rimini su lo scorcio del sec. XV, se dicesse il vero una notizia di Nicolò Masini, storiografo Cesenate (1533-1602), che in Ms. nella Bibl. Malatestiana di Cesena riferisce: « un altare, dedicato a S. Martino, protettore della sua famiglia, posto a mano sinistra immediatamente nell'entrare dalla porta principale » della chiesa dell'Osservanza di Cesena, aver egli fatto togliere, « lasciando però affissa al muro l'antica sua tavola... la superior parte della quale tavola, fatta di figura di quarto acuto, non l'avendo, per certe sue occupazioni potuta dipingere Benedetto Cola... a cui l'aveva commessa Niccolò Masini I, fu dipinta da Raffaello d'Urbino, mentre essendo putto, dava opera alla pittura sotto il detto Benedetto. In quella si vede il Cristo morto in grembo alla Vergine » (2-3). La tavola è ora irreperibile. Ma forse l'asserzione, fino a nuove prove, è da ritenersi, per varie ragioni in contrario, leggenda. — ALESSANDRO DEL VITA, parlando *Di un quadro già attribuito al Vasari* [n. 7, in Pinacoteca Com. d'Arezzo] e *del suo autore*, 4-10, il quale si è rivelato essere invece Alessandro Forzoni, discepolo quasi interamente ignorato del Vasari; indica del Forzoni stesso un altro quadro, firmato e datato, 1568, nella Chiesa di S. Francesco a Citerna: la deposizione di Gesù Cristo. — E. CALZINI, *Fra Francesco da Urbino*, 17s. E' la rivelazione di un altro artista Francescano, « disegnatore e, forse, anche costruttore e intagliatore di suppellettile monastica », vissuto nella seconda metà del sec. XVII. Il Calzini ha avuto la fortuna di trovare e acquistare in Ascoli Piceno un quaderno, non più intero, di suoi disegni a penna ed acquarello, parte copiati diligentemente dal Vignola o da altri, come studio, e parte progetti di lavori da eseguirsi: cornici, armadi, confessionali, reliquiari, tabernacoli, cori ecc. E vi scriveva sotto note ora preziose: *Questo Tabernacolo è fatto in Monte Alboddo* [ora Ostra (Ancona)] *nella chiesa dei Padri Reformati nel 1670. Io fr. Fran.co da Urbino* (19), N. 21. *Questo Tabernacolo è fatto nel Conv.to di S. Fran.co de Jesi adi 5 febbraio 1673. Io f. fran.co da Urbino feci* (18), N. 35. *Disegno del Chore fatto in M.te Alboddo adi 28 8bre 1675: fu di spesa 284 scudi e 56 baiocchi e tre quattrini. io fra fran.co da Urbino feci* (ib.). Il coro porta 38 stalli. La prima data del quaderno è: 1670; l'ultima: 1686. Il Calzini, che donerà il quaderno al costituendo Museo Civico Urbinate, promette di riferire altra volta i risultati delle indagini che tenterà per sapere se e quali opere si censervano ancora fra quelle disegnate o costruite da Fr. Francesco da Urbino. P. Benv. Bughetti, O. F. M.



## II. — CHRONIQUE ÉTRANGÈRE.

**ALLEMAGNE.** — Le R. P. Dr. HUGO HOEVER, O. Cist., a publié un ouvrage spécial, très fouillé, consacré à analyser l'Hylomorphisme de Roger Bacon, et à prouver comment cette théorie est à la base des spéculations philosophiques du célèbre Frère Mineur anglais. Pour donner une base plus solide à ses études le R. P. Dr. Hoever a débuté par la publication, d'après le MS. 3576 (al. 1271) de la Mazarine, de la « IV<sup>e</sup> Pars communium naturalis philosophie », de Roger Bacon (p. 22-65). Nous nous occuperons plus longuement de cette très savante et pénétrante étude. *Roger Bacons Hylomorphismus als Grundlage seiner philosophischen Anschauungen. Mit unedirten Texten aus den Communia Naturalium Fr. Rogeri Bacon und 6 erläuternden Tabellen.* Limburg a. d. Lahn, Gebr. Steffen, 1912, VIII, 264 pp. (M. 6). L'ouvrage est d'ailleurs un extrait du « *Jahrbuch für Philosophie und spekulative Theologie* », vol. XXV et XXXVI, Paderborn, Ferd. Schöningh, 1910, 1911.

\*\*\* L'histoire détaillée et très érudite de l'ancien couvent des Tertiaires Réguliers de Sanct Nicolaus, dans la Prusse Rhénane, par le R. P. GEORGES ALLMANG, Obl. M. I., est encore un livre dont nous devons nous occuper. Fondé en 1400, le couvent des Tertiaires de St. Nicolaus subsista jusqu'en 1802. En 1905 les bâtisses du couvent furent cédées aux Pères Oblats de Marie Immaculée. *Geschichte des ehemaligen Regulartertiarierklosters St. Nikolaus (bei Schloss Dyck, Kreis Grevenbroich, Rheinland) von seiner Gründung bis zur Jetztzeit 1400-1910.* Essen-Ruhr, Fredebeul u. Koenen, 1911, in-8°, XVI, 286 pp. (4 M.).

\*\*\* « Le saint moderne », tel est le titre d'un gracieux petit livre d'une jolie exécution typographique, bien conçu et bien écrit, du Dr. K. WILK, *Der moderne Heilige*, Essen-Ruhr, Fredebeul u. Koenen, 1911, in-12°, 136 pp. (M. 3.). Le saint moderne, — on l'a déjà deviné — c'est S. François d'Assise. Les conférenciers populaires y trouveront de beaux passages, faciles à adapter aux auditoires les plus divers. Cependant l'A. visant un effet brillant et immédiat n'a point beaucoup approfondi les biographies du Saint. Il se contente d'ordinaire de quelques traits bien choisis, qu'il met habilement en relation avec quelque question moderne brûlante ou d'un intérêt tout actuel. Se basant alors sur telle action ou doctrine de St. François, l'A. fait l'application à notre temps, ses nécessités et ses exigences. Voici le titre expressif de quelques chapitres : « *Neue Zeit und neuer Glaube* » : Nouveau temps veut nouvelle foi (9-15); « *Autorité et liberté* » (16-30); « *Religion de sentiment* » (31-40); « *Le plus aimable des religieux* » (53-8); « *Simplicité* » (68-76); « *Joie de la vie* » (77-90); « *La question sociale* » (102-114) etc.

\*\*\* Voici une excellente histoire de la « Congrégation des Sœurs Franciscaines de la Pénitence et de la Charité chrétienne » du Tiers-Ordre de S. François, écrite par la Sœur MARIA PAULA MÜNSTER, membre de cette même Congrégation. *Geschichte der Kongregation der Franziskanerinnen von der Busse und der christlichen Liebe (Heythuizen-Nonnenwerth) mit einem Vorwort von P. Leonh. Lemmens O. F. M., Freiburg i. Br., Herder, 1910, in-8°, XVI, 460 pp. (M. 4, 40; relié 5, 40).* La Préface du R. P. Lemmens renseigne le lecteur sur les sources très bonnes et très abondantes, où l'A. a puisé les matériaux de son ouvrage (V-X). Cette Congrégation, se dévouant tour à tour à l'éducation des jeunes filles, à la formation d'institutrices, à toute sorte d'écoles professionnelles



et œuvres pour les filles, au soin des malades dans les hôpitaux etc., fut fondée par une humble et sainte domestique Marie Catherine Daemen — en religion Mère Marie Madeleine — née le 19 nov. 1787 à Laek dans le Limbourg hollandais, et morte le 7 août 1858. Sa vie très pieuse, inspirée et soutenue par une confiance inébranlable en la divine Providence, forme le premier livre de l'ouvrage (1-86). S'étant consacrée à l'éducation surtout religieuse de jeunes filles à Heythuizen, au diocèse de Ruremonde en Hollande, Cath. Daemen forma, avec quatre pieuses personnes, une Congrégation du Tiers-Ordre, le 11 février 1836. Les Constitutions de la nouvelle Congrégation furent calquées sur celles, que le R. P. Pierre Marchant, O. M. Réc., avait données aux Pénitentes-Récollectines du Limbourg (59 ss; 96, 115 ss.). De là sa dénomination, à laquelle, on ajouta en 1869, sur le conseil du R. P. Ign. Jeiler: « et de la Charité chrétienne » (61). Le genre de vie essentiellement actif du jeune Institut nécessita néanmoins beaucoup de remaniements aux statuts des Récollectines. Pie IX les approuva le 5 septembre 1869 (117). Le merveilleux développement que prit la Congrégation, surtout en Allemagne (livre II<sup>e</sup>, p. 87-184) imposa dans la suite encore d'autres modifications aux statuts, la division des maisons en une province hollandaise et allemande, etc. Ces nouveaux statuts furent approuvés par deux décrets de la Congrégation de la Propagande des 21 janvier et 16 juin 1900 (182 ss.). Le III<sup>e</sup> livre (185-451) raconte la chronique des 104 maisons de la Congrégation, disséminées en Hollande (187-236), en Allemagne (237-304), aux Indes, dans les îles de Java, de Flores etc. (305-30), au Brésil (331-75), aux États-Unis (375-415) et en Afrique (415-24). La maison-mère pour l'Allemagne, se trouve à Nonnenwerth, île pittoresque du Rhin entre Bonne et Coblenz.

\* \* La partie de cette même histoire traitant des maisons en pays de missions (304-424), remaniée et enrichie de nouvelles notices, vient de paraître comme tome V de la petite Bibliothèque franciscaine missionnaire, dont nous avons déjà parlé à plusieurs reprises; v. AFH IV, 626 s., 793: *Die Missionen der Franziskanerinnen von der Busse und christlichen Liebe von Schw. MARIA PAULA, Mit 8 Illustrationen*, Trier, Paulinus-Druckerei 1911, in-12<sup>o</sup>, 144 pp. (M. O, 80): *Aus allen Zonen, V. Bündchen*. Deux chapitres sont consacrés aux maisons des îles de Java, Flores et Kei (21-74) et à celles du Brésil (75-106). Vient ensuite les maisons des États Unis (107-135) et d'Afrique (136-144).

\* \* Le volume VI de cette même Bibliothèque franciscaine missionnaire décrit, en un style alerte et expressif, les persécutions au Chan-Si septentrional en 1900. P. ARSENIUS VÖLLING, O. F. M., *Die Christenverfolgung in Nord-Schansi (China) im Jahre 1900; Mit 10 Illustrationen*. Trier, Paulinus-Druckerei, 1911, in-12<sup>o</sup>, 128 pp. (M. O, 80). L'A., missionnaire au Chang-tong sept., a été sur les lieux de la persécution. Il s'est en outre prévalu des travaux du P. Barnaba Nanetti da Cologna; et il a recueilli lui-même quelques notices; v. AFH III, 157-9, IV, 100-10. Son court exposé a donc tous les caractères d'authenticité et rencontrera sans doute un grand intérêt, que rehausseront encore les 10 illustrations ornant ce petit volume.

\* \* \* Nous ne ferons que signaler, devant y revenir plus tard, le VII<sup>e</sup> volume de la même Bibliothèque, dû au V. Frère (clerc) EHRHARD SCHLUND, O. F. M., *Nach Cochinchina. Die Missionsreise des P. Valerius Rist O. F. M. Titularbischofs von Minden. Mit 6 Illustrationen*. Ibidem,



1911, in-12°, 122 pp. Les voyages en Cochinchine du P. Valerius Rist (1696-1737), de la Province de Bavière, embrassent les années 1721-1735. Leur description a d'abord paru à Munich en 1736 (p. 27 s.).

\* \* A signaler la III<sup>e</sup> édition de la version allemande du *Traité de la paix intérieure* du P. AMBROISE DE LOMBEZ, O. M. Cap.; voir sur lui J. Bénac, *Le P. Ambroise de Lombez*, Paris 1908, XXV, 228 pp. Le *Traité* bien apprécié fut traduit en allemand par feu le Dr. EWALD BIERBAUM, curé à Munster (Westf.). La I<sup>re</sup> édition parut en 1877, chez Herder à Fribourg en Br.; la II<sup>e</sup>, ibid. 1894, XII, 336 pp. La « III<sup>e</sup> édition corrigée » est due au R. P. ATHANASE BIERBAUM, O. F. M.: *Der Seelenfriede nach Ambrosius von Lombez O. F. M. [Cap.] bearbeitet von Dr. E. BIERBAUM; III verbesserte Auflage herausgegeben von ATHAN. BIERBAUM, O. F. M., Freiburg im Breisgau, Herder [1910], in-16°, XII 329 pp. (M. 2,20; relié M. 2,80).*

**ANGLETERRE.** — Le premier volume de la « *Extra Series* » de la *British Society of Franciscan Studies*, by PAUL SABATIER and others, Aberdeen, The University Press, 1912, in-8° [IV] 123 pp. vient de paraître. Il ne contient pas moins de sept articles, travaux etc. par sept différents auteurs. Nous parlerons de chacun dans le prochain numéro.

P. Michel Bihl, O. F. M.

**BELGIQUE.** — **Conférences de M. J. Joergensen.** — Le dimanche 26 novembre 1911, le docte franciscanisant Danois a charmé un auditoire d'élite et compact réuni à la salle *Patria* de Bruxelles. Présenté au public par M.<sup>r</sup> Arnold Goffin, le littérateur a conté la vie merveilleusement humble quasi-naïve de *Saint François* et de ses plus fidèles disciples, épris de la sublime pauvreté évangélique. C'est dans le dénuement complet de tout bien terrestre que S. François a cherché à prouver son amour ardent pour son divin Maître. De la vie du Saint, consacrée à faire prévaloir l'amour et l'action sur la parole, semble née cette mystique franciscaine qui a imprégné l'âme italienne. Si un puissant courant de bonté a régénéré le tempérament de l'Ombrie, c'est à l'aimable Poverello d'Assise qu'il faut l'attribuer, conclut hardiment l'orateur.

\* \* Le 28 Novembre, M.<sup>r</sup> J. JÖRGENSEN a répété cette conférence à Bruges à l'hôtel gouvernemental. Mgr. Waffelaert, évêque du diocèse, rehaussait l'auditoire par sa présence. Il avait à ses côtés M.<sup>r</sup> le Gouverneur de la Flandre Occidentale et M. le comte Visart de Bocarmé, bourgmestre de Bruges; les premières rangées se trouvaient occupées par les dignitaires ecclésiastiques et civils; le reste de la salle regorgeait de membres de la classe dirigeante de Bruges. — Superflu d'ajouter que le succès de l'éminent orateur fut éclatant, comme de juste. Les intellectuels de l'antique cité flamande se sont crus transportés au XII<sup>e</sup> siècle, et assistaient aux humbles débuts de l'ordre franciscain, dont les adeptes s'établirent bientôt à Bruges. — V. p. 410.

\* \* Dans les *Archives belges*, XII, 1911, Juillet, n.° 230, on cite parmi les travaux en préparation le « *Cartulaire de la Grand'place de Bruxelles* ». La commission s'occupe actuellement des deux dernières parties du programme, qui embrasse l'histoire de tous les immeubles de la Grand'place et des abords, « à l'exclusion de l'église de Saint Nicolas et du Couvent des Récollets » emplacement actuel de la Bourse du Commerce. — Or, comment faire l'histoire de la Grand'place de notre capitale, sans songer au bienfaiteur insigne des Bruxellois, le Bienheureux THIERRY COELDE DE MUNSTER, O. M. Obs.? Le souvenir de la peste qui décima la ville en 1489, évoque nécessairement la mémoire du de-



vouement de ce franciscain, qui durant deux ans prodigua aux moribonds les suprêmes consolations, et habitait nuit et jour dans un misérable abri en bois construit sur la Grand'place, prêt à voler de là au secours des pestiférés.

Le sentiment de la reconnaissance et de l'admiration nous porte à formuler des vœux pour un jubilé éclatant d'un héros aussi sympathique († 11 Décembre 1515). = Les anciens Bruxellois placèrent une statue de héros franciscain dans la façade de la « Maison du Roi », à l'angle de la Grand'place et de la rue des Harengs. Leurs descendants ne pourraient-ils pas, en son IV<sup>e</sup> Centenaire, ramener de Saint-Trond les cendres trop oubliées du Bx. Thierry?

\*\* Il y a trois ans à peine, le R. P. EMMANUEL VAN BERLO dota l'histoire franciscaine d'un aperçu historique des faits les plus importants qui marquèrent les trois quarts de siècle de vie religieuse après la restauration de la Province Belge. Voir l'AFH III, 1910, 360-362. Le même auteur vient d'apporter le complément désirable à son premier travail par la publication du *Bulletin triennal des Frères-Mineurs de Belgique 1908-1911*. Malines, Imprimerie S. François, 1911, in-8°, 118 pp., et nous assure que les supérieurs ont résolu de publier « tous les trois ans, à l'occasion du chapitre provincial, le bilan des faits et des œuvres qui signalèrent ce court espace » (p. 6). (Voir à ce propos le *Jahresbericht* ou bulletin annuel de la Province de Saxe; AFH IV, 372 sqq). Le *Bulletin* donne d'abord le sommaire des tables capitulaires de 1908 et 1910 (9-16), pour relever ensuite quelque faits saillants regardant la Province et l'Ordre (12-6). Cet aperçu général est suivi des rapports détaillés, rédigés d'après les renseignements fournis par les Supérieurs respectifs des couvents, concernant l'activité apostolique exercée depuis le dernier chapitre provincial (17-56): les listes sommaires des exercices religieux: missions, retraites etc. prêchées depuis 1907 jusqu'en 1910 (57-8). L'action sociale très large et très active du Tiers-Ordre séculier se trouve exposée au chapitre III (p. 59-73). L'expansion toujours croissante de la milice franciscaine est surtout consolante parmi la jeunesse universitaire de Louvain (62-3). En outre la vitalité du Tiers-Ordre en Belgique se manifeste surtout à l'occasion des congrès régionaux périodiques (63-9), ainsi que dans maintes institutions charitables fondées ou patronnées par nos florissantes fraternités (p. 63-7). — Toutefois l'activité apostolique des Frères-Mineurs est loin de rester contenue dans les bornes étroites du territoire belge: les missions étrangères en effet absorbent quantité de sujets laborieux. Le vicariat du Houpé méridional en Chine (74-92) et la jeune mission du Chili (93-106) ne cessent de fournir les fruits les plus abondants de salut; de plus, un certain nombre de nos religieux belges se trouvent disséminés dans les missions de la Terre-Sainte, de l'île de Rhodes, de la préfecture de Constantinople et celle de Tripoli (107). Enfin cet aperçu succinct, si riche en données précises, se termine, comme de juste, par une double nomenclature bibliographique (108-12) et nécrologique (113-5).

Nous nous plaisons à saluer dès à présent le *Bulletin triennal* comme destiné à constituer la chronologie autorisée de la Province belge des Frères Mineurs. Qu'il me soit permis, sans assumer le rôle de Zoïle, de mettre au point une seule date (p. 107): Le R. P. Ignace Beaufays fut nommé Préfet apostolique de Rhodes, le 27 Mars 1911 (*Acta ord. FF. Minorum*, XXX, 1911, p. 179; AFH V, 176).

Bruxelles.

P. Jérôme Goyens, O. F. M.



**CANADA.** Une étude très détaillée du R. P. HUGOLIN [LEMAÏ] O. F. M.: *L'établissement des Récollets de la Province de Saint-Denis à Plaisance en l'île de Terre-Neuve 1689*, Québec (s. n. de typ. etc.) 1911, in-8°, 24 pp., établit à l'aide de documents, en partie inédits, que les Récollets: Sixte Le Tac et Jos. Denis, y vinrent le 21 juin 1689, en compagnie de Mgr. de Saint-Vallier, évêque de Québec (8-9). Le contrat d'acquisition de la maison, de la grave etc., fut signé le 7 sept. 1689 (9) et quelques jours plus tard le P. Sixte s'embarqua pour la France, porteur des lettres de Mgr. de Saint-Vallier, à la Cour et au Provincial des Récollets. A la p. 15s. l'A. publie une lettre du P. Jos. Denis décrivant les anxiétés de cette population exposée « à la furie de mille brigands et forbans anglais ». Mgr. de Saint-Vallier, ayant passé en France au printemps de 1691, s'employa auprès des Supérieurs de la Province de S. Denis à obtenir un plus grand nombre de Récollets (18); à sa prière sont dues aussi les lettres-patentes de Louis XIV de mars 1692, confirmant tous les établissements des Récollets au Canada (19). Mais sur ces entrefaites, les Récollets, avaient, déjà en 1690, abandonné Plaisance (17-20). C'est au moins ce que l'A. s'efforce d'établir. En 1701 les Récollets de S. Denis furent remplacés par ceux de Bretagne (20). D'après le *Post-Scriptum* les notices sur la présence des Récollets à Plaisance vers 1685 ne méritent pas créance (21-4). Cette étude est, paraît-il, un extrait de la « *Nouvelle-France* », revue politique, historique, scientifique etc. publiée à Québec.

\*. Le même auteur, avide de détails minutieux, a publié aussi des recherches sur: *L'établissement des Récollets à Montréal 1692*, Montréal, s. n. de typ. etc., 1911, in-8°, 56 pp. Ces pages, imprimées en caractères quelque peu irritants, reposent surtout sur les documents des Archives du Séminaire de Montréal et des Archives judiciaires de cette ville. Elles nous montrent d'abord que cette fondation des Récollets dépendait du bon vouloir des Sulpiciens établis à « Ville-Marie » (1-12). Le vénérable M. Tronson ne s'y opposait pas cependant. Les Sulpiciens leur cédèrent en 1681, un terrain trop en dehors de la ville (12ss.), et Louis XIV, influencé, on ne sait au juste par qui, refusa son *placet* royal, 1682 (23). Il y eut, en outre, des difficultés avec l'évêque. La fondation ne put se faire qu'en 1692; et le P. Joseph Denis, canadien de naissance; en fut l'artisan. Le P. Joseph choisit d'abord un autre emplacement, à l'extrémité ouest de la rue Notre-Dame, en bordure des fortifications (27), et les acquisitions du terrain et les transactions commencèrent en avril 1692 (28-32). Les Récollets logeaient chez les Sulpiciens, pendant qu'on bâtissait leur modeste résidence et chapelle. M. Guyot, curé de Montréal, leur fit accepter un règlement statuant les droits des religieux et ceux de la paroisse; le synode de 1694 les ratifia (38-48). L'A. raconte enfin l'incident du « Prie-Dieu », auquel les Récollets étaient étrangers, mais qui leur valut néanmoins l'interdit (52-55).

\*. C'est encore au même savant et infatigable auteur que nous devons: *Saint-Antoine et les Canadiens-Français. Aperçu historique sur la dévotion à Saint-Antoine dans la Province de Québec*. Québec, s. n. de typ., 1911, in-8°, 88 pp. — Nos lecteurs se souviendront encore de sa *Bibliographie Antonienne de la Province de Québec*, v. AFH IV, 192-3. Transplantée de la mère-patrie sur les bords du Saint-Laurent par les Récollets, la dévotion à St. Antoine de Padoue n'a cessé de s'épanouir dans le cœur des Canadiens-Français; elle resta toujours vivace dans ces parages. Dès la découverte du Canada le nom du Saint Thaum-



turge fut donné à des rivières, localités, paroisses etc. (11 ss). Se prévalant de beaucoup de lettres à lui adressées ainsi que de ses recherches étendues, entreprises sur les lieux, l'A. décrit ensuite un grand nombre de tableaux et statues de St. Antoine dans cette province (15 ss.). Une statue en bois, assez raide, et très disgracieuse, appartenant depuis 1907 au couvent franciscain de Montréal, aurait été taillée par les Iroquois, dit-on (24 ss.). Elle est reproduite en similigravure (après la p. 32). Le P. H. rapporte aussi quelques miracles, p. ex. le sauvetage du vaisseau l'*Africain*, en 1708, dû aux prières du P. Bonaventure Eyslon [ne faut-il pas lire Eyston?], Récollet anglais etc. Le premier imprimé antonien connu de la Nouvelle-France est l'*Exercice très dévot envers Saint Antoine de Padoue le thaumaturge... Avec un petit recueil de quelques principaux miracles*, Montréal 1777 (44). Il parut ensuite ibid. 1813, 1843 [deux éditions], et à Québec en 1804 (45). Cet opuscule n'est d'ailleurs qu'un remaniement de l'*Abrégé de la vie de St. Antoine de Padoue avec des réflexions pieuses*, Rouen 1692 etc., du P. Alexis de Monceaux, O. M. Rec. (44). — La II<sup>e</sup> partie du livre du P. H. (53-88) décrit la dévotion à St. Antoine depuis l'essor nouveau et extraordinaire qu'elle prit vers 1894, jusqu'à nos jours. En 1904 M. l'abbé DeLamarre fonda à Chicoutimi les *Sœurs de St. Antoine*, destinées à la tenue ménagère des séminaires (75). Chicoutimi est devenu presque un sanctuaire antonien national, grâce au zèle et aux œuvres multiples entreprises par le même M. DeLamarre (71-6).

**FRANCE.** — Nous venons de recevoir la circulaire annonçant la fondation de la *France Franciscaine*. En nous faisant un devoir de l'insérer, nous souhaitons la bienvenue à la nouvelle entreprise, honorée d'une lettre de Sa Paternité Rme, le P. Pacifique Monza, Ministre Général de tout l'Ordre des Frères Mineurs. Voici le texte de la circulaire:

« **La France Franciscaine.** — L'Italie et l'Angleterre ne seront plus désormais les seules nations à posséder une Société d'Histoire Franciscaine. La France aura bientôt la sienne. Sous le titre de: *La France Franciscaine, Société d'Histoire et d'Archéologie consacrée à l'étude des Ordres de saint François en France, du XIII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle*, M. René Giard, archiviste paléographe, libraire de l'Université catholique de Lille, lance un programme qui ne manquera pas de sourire aux nombreux franciscanissants français. La phrase célèbre de Thomas de Celano: *Diligebat Franciam ut amicam Corporis Domini*, devient la devise de la nouvelle Société et indique assez quel sera son esprit.

Tout ce qui concerne les trois Ordres: couvents, provinces, personnalités, œuvres, ministère, constitutions, etc., forme le sujet naturel des études. Les couvents qui ont appartenu pendant des siècles à des provinces françaises, et les étrangers qui ont séjourné en France sont revendiqués par la Société. Elle poursuit à l'étranger les Français que leur zèle ou leurs fonctions ont entraînés en dehors de la mère-patrie.

Tous ceux qui s'intéressent aux études franciscaines peuvent faire partie de la Société. Nous savons déjà qu'un nombre respectable d'archivistes paléographes et d'érudits ont promis leur concours.

La cotisation annuelle est de cinq francs pour tous les membres qui recevront en retour un volume in-8<sup>o</sup> des travaux de la Société.

Tous les adhérents seront convoqués une fois par an à une réunion générale, où le bureau formé parmi les membres présents arrêtera la série des publications pour l'année suivante. Contrairement à l'usage reçu, la Société n'aura pas de bibliothèque particulière, mais elle se



propose de publier un catalogue des ouvrages d'Histoire Franciscaine universelle conservés à la Bibliothèque Nationale de Paris.

Tout porte à croire que les adhésions seront nombreuses et que les amis de Saint François auront à cœur de favoriser l'étude jusqu'à présent si peu avancée de ses Ordres dans un pays qui lui a donné son nom. = *On peut s'adresser, dès maintenant, à l'Administrateur, M. René Giard, 2, rue Royale, Lille (Nord)*. P. Michel Bihl, O. F. M.

\* \* Dans les *Etudes Franciscaines* [EF], XXVII, mars 1912, p. 308-313, le P. GRATIEN, O. M. Cap., édite « *Les Statuts du Chapitre général d'Assise (1340)* », qu'il a extraits du MS. 719 (XIV siècle) du musée Calvet d'Avignon, depuis longtemps connu par la description qu'en fit jadis le R. P. Fr. Ehrle, S. J. dans l'*Archiv für Litt. u. Kirchengesch.*, VI, Fribourg 1896, 77-8. Il y aura lieu de reparler de cette publication, à l'occasion d'autres Statuts que nous nous sommes proposé de faire connaître et qui furent élaborés vers 1280, puis plus tard au chapitre général de Venise (1346). Ces derniers, contenus fragmentairement dans le MS. 719 d'Avignon, d'où nous avons tiré pour l'*Archivum fr. hist.* les « *Documenta saec. XIV historiam Provinciae S. Francisci (Umbriae) spectantia* » annoncés depuis juillet 1911, y seront imprimés d'après un second MS. plus complet. En la même circonstance nous espérons établir que le chapitre général d'Assise (1340) ne se borna pas à la rédaction des « Statuts » nouvellement édités, mais encore opéra vraiment une recension particulière des Constitutions générales de l'Ordre. D'ailleurs les soi-disant « Statuts » publiés par le R. P. Gratien ne sont en réalité que des « *Definitiones* ».

P. Ferdinand M. Delorme, O. F. M.

\* \* \* Dans les mêmes EF XXVII, 1912, 84-6, le R. P. GRATIEN, publia deux documents sur « *L'Etablissement des Frères Mineurs à Chartres* ». Ils sont tirés des Archives dép. d'Eure-et-Loir à Chartres G 702 et H 4183 respectivement. Le premier (85; facsimilé p. 93) est la requête très humble que le Frères Mineurs adressèrent au Chapitre de Chartres pour demander l'autorisation assez limitée de s'établir dans la paroisse de St. Saturnin. En voici les passages saillants: « *Nos Fratres Minores supplicamus humiliter Capitulo Carnotensi, ut pietate Dei nobis accomodet locum ad manendum in civitate Carnotensi et concedat nobis de gratia speciali licenciam celebrandi divina. Et ne ecclesia Carnotensis per moram nostram ledatur in aliquo, promittimus quod nichil proprietatis, nichil iuris vendicabimus nobis in loco supradicto, immo tanquam hospites et peregrini ibi morantes, manebimus ibi quandiu placuerit capitulo supradicto, et quando dixerit nobis quod recedamus, sine omni contradictione recedemus* ». Ils n'useront, disent-ils, de la « *licentia celebrandi* » que selon le bon gré du chapitre, dont ils observeront aussi les interdits, et sauvegarderont tous les droits. Ils n'accepteront point d'« *oblaciones... ad altare* »; ils les transmettront toutes au curé. S'ils venaient à manquer à ces engagements pris, le Chapitre pourra les chasser sans façon et arrêt. « *Et ut hoc scriptum robur optineat firmitatis, ipsum communi sigillo fratrum minorum de Francia roboravimus. Acta sunt hec anno Domini M<sup>o</sup>CC<sup>o</sup>XXVI<sup>o</sup> mense aprili* ». Au dos une main du XIII<sup>e</sup> siècle nota « *quod nos commodavimus fratribus Minoribus quamdam domum ad manendum* ». (*Manandum* ne sera, sans doute, qu'une erreur typographique, ainsi que *aliquia* pour *aliquid*); v. le fac-similé. — Le second document (86), beaucoup moins intéressant, est une lettre de l'Evêque de Chartres, sept. 1240,



approuvant la vente aux Frères Mineurs d'une maison « *cum dimidio arpeno vinee dicte domui adiacenti, sita prope domum fratrum Minorum* », de Gilles Chauvel, ainsi que la donation faite par Nicolas, Archidiacre de Dunois, Guillaume le Charpentier et sa sœur Marguerite, aux mêmes Frères Mineurs de « *quasdam domos sitas iuxta domum dictorum fratrum* ». Ces propriétés appartenant à la censive de l'évêque, celui-ci les exempta de toute redevance.

\* \* \* Le P. GRATIEN publia encore, l. c. 86-93, une note sur « *Les Franciscains à l'Université de Paris* », contre nos remarques AFH IV, 797-8. L'A. n'y dit rien de neuf, et n'apporte aucun argument ou texte nouveau, de sorte que cet article ne laisse point, en effet, de faire double emploi avec les notes du R. P. Hilarin Felder, EF XXVI, 586-91, notes que nous avons déjà mises au point: AFH V, 169-71. La question reste donc pendante — Remarquons seulement que la Chronique des XXIV Généraux (AF III 220), composée vers 1369, ne saurait nullement être invoquée comme contemporaine des événements passés de 1241 à 1253. Les deux textes bien connus de Thomas de Cantimpré (92): *Bonum univ. de apibus*, Duaci 1627, 179-81; et de Mathieu Paris (93): ed. Luard IV, 1880, 416, auraient peut-être quelque valeur, s'ils distinguaient les différentes phases du conflit entre les Mendians et l'Université.

\* \* \* Le R. P. UBALD D'ALENÇON, O. M. Cap., sur le point de donner une nouvelle édition française du *Traité de la paix de l'âme* par le P. JEAN DE BONILLA, O. M. Obs., a recherché l'influence que ce traité universellement connu et estimé aurait pu avoir sur d'autres livres de spiritualité: « *Des influences franciscaines sur l'Auteur du Combat Spirituel* », EF XXVII, 72-83. Et il a cru en avoir découvert des traces visibles dans le *Combat Spirituel* du Théatin Laurent Scupoli (1530-1610). Le *Combattimento spirituale* parut d'abord à Padoue en 1589, neuf ans après le *Tratado* J. de Bonilla. L'édition originale princeps de celui-ci porte le titre: *Tratado de quan necessaria sea la Paz de l'Alma, y como se puede alcanzar*, Alcalá de Henares, 1580. Pour étayer sa thèse le P. Ubald expose d'abord les plans, passablement différents l'un de l'autre, du *Combat* (74-5) et du *Tratado* (77-8); puis, il donne une juxtaposition de passages des deux traités; passages qui, à son avis, auraient une ressemblance suffisante pour prouver la dépendance du *Combat*. Ces rapprochements ne nous semblent pas aussi convaincants; le dernier seul: *Combat* c. XXV et *Trat.* c. XVI, est un peu frappant. En outre il fallait, nous semble-t-il, faire la part des idées générales etc., communes à tous les mystiques. Ainsi l'« expression même de *Combat* » que le P. Ubald donne comme clef de voûte de ses preuves, ou mieux, de ses rapprochements (80), est puisée, sans nul doute, par chacun des deux auteurs, dans Job. VII, 1, et ne saurait prouver aucune dépendance entre eux. Aussi le P. Ubald est-il peu rassuré de sa découverte, et craint-il lui-même d'avoir « exagéré » « la filiation franciscaine du *Combat* » vis-à-vis du *Traité* (81). Il ne nous faut cependant pas taire, que Scupoli aurait possédé ce livre « dans ses papiers » (81). Mais d'autre part, le fait que les Théatins trop peu soucieux de critique, publièrent, en 1610 (1600), le *Tratado* comme œuvre de Scupoli, ne saurait rien prouver, ni pour ni contre la filiation franciscaine du *Combat*. Il en est de même de l'emploi que fit Scupoli des *Dolori mentali* de la B.se Bapt. Varani et publiés, eux aussi, sous son nom (76).

Nous espérons donc que le P. Ubald reprendra la question de cette



« filiation franciscaine » dans l'édition castillane du *Traité de la Paix*, qu'il dit avoir actuellement sous presse.

\* \* L'édition française du *Traité* a, en effet, déjà paru, sous le titre: *Traité de la Paix de l'Ame (Source du Combat Spirituel) par le P. Jean de Bonilla, de l'Observance de St. François. Nouvelle traduction française par le P. UBALD D'ALENÇON* [O. M. Cap.]. Paris, J. de Gigord 1912, in-16° [in-18° raisin] 100 pp. — La nouvelle traduction est basée sur l'édition castillane de 1749 (s. l.), « la seule, dit l'A. (24), que nous ayons jamais pu trouver », et une copie manuscrite incomplète de 1773 — (il aurait donc mieux valu rechercher les anciennes éditions espagnoles) — à la Bibliothèque Royale de Madrid, *Carm. n. 181* (24-5). — Le traducteur parle aussi des éditions antérieures du *Traité* (16-24), et de son auteur. Il n'y ajoute d'ailleurs rien au peu qu'en disent Wadding, *Script.* 194, 132-3<sup>a</sup>, 132<sup>s</sup>, et Sbaralea, 397 [et non pas, 259]. Jean était « probablement » originaire de Bonilla de la Sierra dans la Vieille-Castille (12). En 1581 il était supérieur du couvent de Villasilos dans la province de Burgos; Wadding an. 1409 n. 22 (IX<sup>a</sup> 335). L'édition originale de son *Tratado* (17; v. plus haut p. 407 l. 30ss) a paru en 1580. — Le P. U. a ajouté (94-97) la « Prière au Prince de la Paix » tout en avouant (25) qu'elle n'est pas de Bonilla. Il y ajoute aussi (98) l'« Acte de Contrition », qui n'est cependant pas exactement « un extrait » du *Traité* ch. XV, (et qui de là serait « passé » dans le *Combat*, ch. XXVI, et suppl. ch. XXXVII), quoique ces deux passages se rapprochent le plus, comme il a déjà été dit p. 407 l. 37ss.

\* \* Dans la *Revue des Questions historiques* XLV<sup>e</sup> année, 176 livr., t. LXXXVIII, p. 361-403: M. I.-M. VIDAL a publié un savant article: *Un ascète de sang royal, Philippe de Majorque*. Aussi reviendrons-nous sur cette biographie de l'illustre Frère Mineur Mayorquais.

\* \* Nous donnerons prochainement quelques extraits du *Procès d'inquisition contre Adhémar de Mosset, noble roussillonnais inculpé de béguinisme*, publié par M. V. VIDAL dans les *Analecta Gallicana: Revue d'Histoire de l'Eglise de France*, I, Paris 1910, 555-589, 682-720.

\* \* L'article de M. J. GARIN, *Les Annonciades de Popincourt* (1636-1782), publié dans la même revue, I, 533-54; 666-81; II, 1911, 11-23, méritera, lui aussi, de retenir plus longtemps notre attention.

**HOLLANDE.** — A l'occasion du retour des Frères Mineurs à Venlo, où ils desservent depuis février 1911 la nouvelle chapelle de N.-D. de Lourdes, le R. P. GIJSBERTUS HESSE, O. F. M., a décrit l'histoire de l'ancien couvent des Récollets dans cette même ville. *Het voormalige Minderbroedersklooster te Venlo*, Venlo Nieuwe Venlosche. Courant, 1911, in-8°, 72 pp. — C'est de Ruremonde que les premiers Frères Mineurs vinrent à Venlo le 15 mai 1612 (4). Mais cette première maison ne leur convenant pas, le P. Provincial choisit un autre emplacement, le « *Prinsenhof* », que les archiducs Albert et Isabelle leur cédèrent en décembre 1613 (5-6). Le couvent fut achevé en 1616, et l'église en 1620; elle sert maintenant aux troupes du génie, tandis que le couvent est une caserne de cavalerie (7-8). Le 34 mai 1632, Venlo fut prise par les Hollandais, qui ne chassèrent point les religieux, grâce à l'intervention du gardien Gérard van Suchtelen (10-11). Mais les empiétements des Protestants ne se firent pas attendre (11-13), et par bonheur la ville fut reprise par les Espagnols, le 15 août 1637. — Grand avait été le dévouement de ces FF. Mineurs Récollets de Germanie Inférieure et surtout du P. Henricus de Pape, durant la peste de 1634



à 1637 (15-16). Comme les jeunes gens séculiers de Venlo suivaient les leçons des lecteurs du couvent, (vers 1640-1669; 1671-1790?) l'université de Louvain, forte de son monopole, protesta, mais en vain. En 1647 le couvent comptait 32 religieux et en 1680 36, semble-t-il, tandis qu'en 1690 il y eut 23 pères, 12 frères clercs et 7 frères laïcs (23). Venlo ayant été repris par les Hollandais, le 23 sept. 1702, les tracasseries des Protestants recommencèrent (26ss.). Le 26 octobre 1794 Venlo tomba au pouvoir des armées françaises révolutionnaires, qui transformèrent l'église en hôpital dès le 17 mars 1795 (34). Le couvent fut supprimé par décret du 1 sept. 1796, malgré l'intercession des habitants en sa faveur. L'inventaire fut dressé le 2 nov. 1796 (35s.) et les Pères Récollets durent quitter le couvent le 23 févr. 1797 (37). L'A. donne beaucoup de détails sur la période révolutionnaire (37-54) et dresse une courte biographie des derniers membres du couvent: 20 Pères et 4 Frères laïcs (54-61). — Suit enfin une liste des Supérieurs et Gardiens du couvent (53-5), et quelques vues des bâtisses (66-67). L'église a des voûtes gothiques etc. = L'A. renvoie surtout au *De Maasgouw*, XXII, 1900, 22 ss., au *Limburg's Jaarboek*, XIV, 1908, 78 ss.

\*\* Nous devons signaler une très bonne étude critique sur les historiens des Martyrs de Ruremonde par le même Auteur: GISB. HESSE, O. F. M., *De Martelaren van Roermond. Een bronnenstudie*, Sittard, Bern. Claessens, [1911], in-8°, 67 pp.; Extrait du *Limburg's Jaarboek* XVII, 1911, 170-209, 264-290. Guillaume d'Orange ayant pris Ruremonde le 23 juillet 1572 après un siège assez court, le livra au pillage et martyrisa bon nombre de prêtres et de religieux. De leur nombre fut un seul Frère Mineur. Ce fut le P. Renier de Linter, cruellement massacré le 23 juillet 1572 (45ss.). Plusieurs auteurs, et parmi eux Arthur de Moustier, *Martyrol. Franc.*, Paris 1638, 616, ont prétendu que le P. Jean, vicaire du couvent franciscain, le P. Gorgonius de Maldert, et d'autres encore, auraient subi le martyre à Ruremonde. Mais il n'en est rien, comme le prouve très bien le P. G. H. (48-67). Les *Historie de' successi de' nostri tempi* du P. Faustino Tasso, O. M. Obs., Venise 1582, sont pleines d'erreurs et de confusions (39-46). Florentius van Oyen, dit Leydanus, O. F. M., *Historia Passionis novorum in Germaniae Inferioris Provincia... Martyrum Ordinis S. Francisci*, Ingolstadii 1582 (II<sup>e</sup> édit.?) p. 48, ne connaît que le P. Renier (46). Or il faut remarquer que le P. Florent avait été Provincial en 1572. — Thomas Bouchier, O. F. M., *Historia ecclesiastica de martyrio Fratrum Ordinis Divi Francisci... qui partim in Anglia... partim in Belgio... passi sunt*, Parisiis 1582, 276, ne donne pas de détails sur les martyrs de Ruremonde (46-7). Gonzaga, *De origine Seraphicae Religionis*, Romae 1587, 994 (II. ed. Venet. 1603, 1158) s'accorde avec Leydanus, de même que H. Sedulius, O. M. Obs., *Historia Seraphica*, Antverpiae 1613, p. 692; Corn. Thielmans, O. M. Obs., *Seraphische Historie*, Loven 1628, (I), 37; etc. (47); et aussi le MS. *Origo progressus et modernus status Provinciae Germaniae Inferioris a. D. 1747*, f. 58v. (47-8, 50). Les *Chroniche degli Ordini inst. da S. Francesco*, de Marc de Lisbonne, traduites par Barezzo Barezzi, éd. de Léon. de Naples, Naples 1680, IV, 482, sont inexactes (49; 52-3). Aussi citent-elles en marge Tasso et Bouchier. Bar. Barezzi a induit en erreur Arthur de Moustier (49-50). Les auteurs plus récents ne font pas autorité (54-62) et pas même le MS.: *Memoriale Nominum Fratrum et Benefactorum huius conventus FF. Min. Recoll. Ruraemundensis*, MS. 269 de la collec-



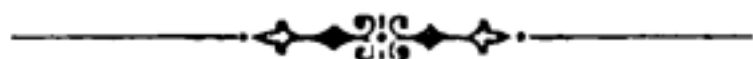
tion des Bollandistes (62-7); car sa note est puisée dans Arthur de Moustier. Le MS. *De martyribus Fratrum Minorum Prov. Germ. Infer. in Hollandia an, 1572*, conservé chez les Prémontrés du Parc à Louvain et publié par P. van Lommel, dans l'*Archief voor de Gesch. van h. Aartsb. Utrecht*, XIII, 1885, 297-311, mentionne, lui aussi, le P. Renier comme le seul franciscain martyrisé à Ruremonde en 1572 (56).

\* \* La brochure de propagande, alerte et persuasive du R. P. DAVID DE KOK, O. F. M.: *Sint Franciscus wereldlijke Derde Orde in onzen Tijd*, Leiden, Uitgevers-Vennootschap « Futura » 1911, in-8° [IV], 102 pp., débute par un très court aperçu historique sur le Tiers-Ordre séculier de St. François (1-11) pour en exposer ensuite l'importance religieuse (12-35) et sociale (34-65); les moyens de le propager davantage par une organisation active et pratique (65-82). L'Appendice donne la traduction en néerlandais de la Bulle « *Auspicato* » (17 sept. 1882) et le texte de la Règle actuelle du Tiers-Ordre (83-97; 98-102).

**SUISSE.** — M. J. JOERGENSEN a tenu aussi à Fribourg (Suisse) une **Conférence** sur *S. François*. « C'est devant une salle archicomble, dit *La Liberté* de Fribourg, 9 déc, 1911, que M. J. J. a parlé hier soir, de S. François d'Assise et de l'immense influence que ce modeste religieux a exercée, non seulement sur ses contemporains, mais dans la suite des âges et jusqu'à nos jours, sur d'innombrables âmes éprises de son idéal. Durant une heure et demie, l'auteur des *Pèlerinages franciscains* a charmé son auditoire par une causerie d'un tour enjoué et familier, au cours de laquelle il a évoqué la vie merveilleusement humble et naïve du *Poverello* d'Assise et de ses premiers disciples. Il voulait « faire rayonner et vivre autour de lui l'Evangile et les huit béatitudes ». Cependant pas même les siens ne comprenaient toujours ses transports et ses déterminations, parfois étranges et apparemment paradoxales. Et cette vie n'attire et n'inspire pas seulement — surtout de nos jours — les savants et les poètes, elle a eu, et a encore une influence qui eût infiniment plus agréé au fondateur de la grande famille franciscaine. Tandis qu'ailleurs « la mystique a dès longtemps disparu [?], en Italie, grâce à S. François, elle imprègne encore profondément l'âme populaire, et, dit en terminant M. Jörgensen, c'est à elle que l'on peut attribuer les vocations admirables de dévouement et de charité que furent celles d'un Cottolengo ou d'un Don Bosco. — De chaleureux applaudissements ont prouvé à l'éminent conférencier combien il avait été goûté de son auditoire ». — Voir p. 402.

\* \* \* Le R. P. EPHREM BAUMGARTNER, O. M. Cap. a publié dans les EF XXVII, 15-25: « *Une apologie théologique en faveur de Fr. Nicolas de Lyra († 1340)* ». Suarez, voir ses *Opera omnia*, VII, Paris 1856, 564, après avoir exposé, que la « *delectatio morosa* » est un péché grave, continue (p. 565): *Contrarium tenuit Lyranus circa id Matth. 5 etc.* ». Or le R. P. B. n'a aucune difficulté à prouver que le texte cité par Suarez, et rapporté p. 16-19, ne dit rien de cela. Au contraire, l'opinion prêtée par Suarez à Nicolas de Lire est donnée et réfutée par celui-ci comme une *erreur* des Juifs. En sous-œuvre le R. P. B. expose encore l'opinion d'Alexandre de Halès (19-23) et de St. Bonaventure (23-4) sur cette matière.

P. Michel Bihl, O. F. M.





## LIBRI RECENTER AD NOS MISSI

Quorum praecipui in *Bibliographia* huius Periodici accurate discutientur.

### Historia Franciscana.

- Allmang, GEORG, Obl. M. I. — *Geschichte des ehemaligen Regulartertiarierklosters St. Nikolaus (bei Schloss Dyck, Kreis Grevenbroich, Rhld.) von seiner Gründung bis zur Jetztzeit 1400-1911*. Essen-Ruhr, Fredebeul & Koenen, 1911. In-8°, XVI, 236 pp. Cf. p. 400.
- Carlini, ARMANDO. — *Fra Michelino e la sua eresia, con prefazione di Renato Serra*. Bologna, Nicola Zanichelli, 1912. In-16°, XXXVIII, 308, [4] pp. con ritratto. — L. 3,50.
- Corna, ANDREA, O. F. M. — *S. Chiara d'Assisi nel VII Centenario di sua vestizione*. Piacenza, Unione Tip. Piacentina, 1912. In-16°, VII, 62 pp. — L. 0,20.
- De Kok, DAVID, O. F. M. — *Sint Franciscus' wereldlijke Derde Orde in onzen Tijd*. Leiden, Uitgevers-Venootschap « Futura », 1911. In-8°, min., [IV], 102 pp. Cf. p. 410.
- — *Zieleschoonheid. Franciscus-Beschouwingen*. Bussum, Paul Brand, Uitgever, [1912]. In-8° gr., XXIV, 217 pp. — Flor. 1,80. lig. tela Fl. 1,75.
- Ghilardi, FAUSTINO, O. F. M. — *Fra Giuseppino Giraldo fratello converso dei Minori*. Quaracchi, Tip. del Coll. S. Bonaventura, 1912. In-16°, 350 pp. con ritratto. — L. 1.
- Girard, PIERRE, T. O. — *Saint Elzéar de Sabran et la Bse. Delphine de Signe*. Paris, Libr. St.-François; Couvin, Maison St.-Roch, 1912. In-12°, X, 119 pp. — 1 Fr. 10. — *Nouvelle Bibliothèque Franciscaine*, vol. XXIII.
- Giusto, EGIDIO M., O. F. M. — *Le vetrate di S. Francesco in Assisi. Studio storico-ironografico, con XLIII tavole a colori ed in nero*. Milano, Alfieri e Lacroix, [1912]. In-4°, 375 pp. — L. 25; legato in tela L. 30.
- Hesse, GILBERTUS, O. F. M. — *De Martelaren van Roermond. Een bronnenstudie*. Sittard, Bern. Claessens, [1911]. In-8°, 67 pp. Cf. p. 409.
- — *Het voormalige Minderbroedersklooster te Venlo*. Venlo, Nieuwe Venlosche Courant, 1911. In-8° min., 72 pp. Cf. p. 408.
- Hoever, HUGO, Dr. P., S. O. Cist. — *Roger Bacon's Hylomorphismus als Grundlage seiner philosophischen Anschauungen. Mit unedirten Texten aus den Communia Naturalium Fr. ROGERI BACON und 6 erläuternden Tabellen*. Limburg a. d. Lahn, Verlag von Gebr. Steffen, 1912. In-8°, VIII, 264 pp. — M. 6,00. Cf. p. 400.
- Hugolin, [LEMAI], O. F. M. — *L'établissement des Récollets à Montréal 1692*. Montréal, s. n. typ. etc., 1911. In-8°, 56 pp. Cf. supra p. 404.
- — *L'établissement des Récollets de la Province de Saint-Denis à Plaisance en l'Île de Terre-Neuve 1689*. Québec, s. n. typ. etc., 1911. In-8°, 24 pp. Cf. p. 404.
- — *L'établissement des Récollets à l'Isle Percée (1673-1690)*. Québec, s. n. typ. etc., 1912. In-8°, 47 pp.
- Huyskens, Dr. ALBERT. — *Der sog. Libellus de dictis quatuor ancillarum S. Elisabeth confectus. Mit Benutzung aller bekannten HSS. zum ersten Male vollständig und mit kritischer Einführung herausgegeben und erläutert*. Kempten und München, Jos. Kösel, 1911. In-8°, LXXIV, 98 pp. — M. 6,60.
- Kurtscheid, BERTR., O. F. M., Dr. Theol. — *Das Beichtiegel in seiner geschichtlichen Entwicklung. (Freiburger theologische Studien, Heft. 7)*. Freiburg i. Br., Herder, 1912. In-8°, XVI, 188 pp. — M. 4,00.
- Lafenestre, GEORGES. — *St. François d'Assise et Savonarole inspireurs de l'art italien*. Paris, Hachette, 1911. In-12°, 301 pp. — Fr. 3,50.
- Langlois, CH.-V. — *La Société française au XIII siècle d'après dix romans d'aventure. III<sup>e</sup> édition*. Paris, Hachette, 1911. In-12°, 329 pp. — Fr. 3,50.
- — *La connaissance de la Nature et du Monde au moyen âge*. Ibidem, 1911. In-12°, XXIV, 401 pp.
- Maria Paula, [MUENSTER]. — *Die Missionen der Franziskanerinnen von der Busse und christlichen Liebe*. Trier, Paulinus-Druckerei, 1911. In-12°, 144 pp. — M. 0,50; lig. 0,80. *Aus allen Zonen*, Bd. (vol.) V. Cf. p. 401.
- Pavez, ANTONIO, O. F. M. — *Frailes Decadentes. Artículos publicados en « La Unión » de Santiago 7-11 de Abril de 1911*. Santiago de Chile, Imprenta S. Buena-ventura, 1911. In-16°, 24 pp.
- Sabatier, PAUL etc. — *Franciscan Essays*. Aberdeen, University Press, 1912. In-8°, [IV], 123 pp. (*British Society of Franciscan Studies. Extra Series*, vol. I). Cf. p. 402.



- Schlund, ERHARD, O. F. M. — *Nach Cochinchina. Die Missionsreise des P. Valerius Rist, O. F. M. Titularbischofs von Minden*. Trier, Paulinus-Druckerei, 1911. In-12°, 122 pp. — M. 0,50; lig. 0,80. *Aus allen Zonen*, Bd. (vol.) VII. Cf. p. 401.
- Sevesi, PAOLO M<sup>a</sup>, O. F. M. — *B. Amedeo Menez de Sylva dei Frati Minori fondatore degli Amadeiti. (Vita inedita di Fra Mariano da Firenze e documenti inediti). Estratto da «Luce e Amore», an. VIII, fasc. n. 10, 11, 12*. Firenze, Tipografia Domenicana, 1912. In-8°, 71 pp.
- Ubaldo d'ALENÇON, [O. M. Cap.]. — *Traité de la Paix de l'Ame (Source du Combat Spirituel) par le P. JEAN DE BONILLA, de l'Observance de Saint-François. Nouvelle traduction française*. Paris, J. de Gigord (Poussielgue), 1912. In-16°, 100 pp. Cf. p. 408.
- Voelling, ARSENIUS, O. F. M. — *Die Christenverfolgung in Nord-Schansi im J. 1910*. Trier, Paulinus-Druckerei, 1911. In-12°, 128 pp. — M. 0,50; lig. 0,80. *Aus allen Zonen*, Bd. (vol.) VI. Cf. p. 401.
- — *P. Cornelio Barulli dei Frati Minori, Missionario in Cina. Bologna 28 dic. 1882 - 7 ott. 1910*. Castel S. Pietro dell'Emilia, Tip. A. Conti, [1912]. In-8°, 24 pp. con ritratto.
- — *Monastero di S. Chiara in Faenza. 1212-1912 settimo centenario della Monacazione di S. Chiara e della fondazione del secondo Ordine*. Imola, Cooperativa Tip. G. Ungania, 1912. In-16°, 24 pp. con fig.

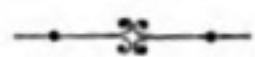
## Varia.

- Azevedo, L. GONZAGA DE, P. S. I. — *Proscritos. Noticias circunstanciadas de lo acaecido á los religiosos de la Compañia de Jesús en la Revolución de Portugal. Con un preámbulo del R. P. L. de Gonz. Cabral S. I. Versión castellana del P. CONSTANCIO EGUÍA RUIZ, S. I. Primera Parte*. Madrid, Administración de Razón y Fe, Plaza de Santo Domingo, 14, bajo, 1912. In-8°, XXX, 367 pp. — Pes. 4; lig. 5,50.
- Batiffol, PIERRE. — *Histoire du Bréviaire Romain. III<sup>e</sup> édition refondue*. Paris, Picard, Lecoffre, 1911. In-12°, X, 449 pp. — Fr. 8,50. (*Bibliothèque d'Histoire religieuse*).
- Beaufays, IGNACE, O. F. M. — *La Sainte Vierge Marie à Rhodes*. Malines, Imprimerie S. François, 1911. In-8°, 202 pp. — Fr. 1.
- Bierbaum, ATHANASIUS [O. F. M.], IMMORTALIS. — *Nur keine Sorge und Angst wegen der täglichen Kommunion. Ein Wort zur Belehrung und Ermunterung*. Wien, Verlag der Mechitaristen-Buchdruckerei, 1911. In-16°, 16 pp. — M. 0,10.
- De Kok, DAVID, O. F. M. — *Sociale Opstellen; Tweede Reeks*. Leiden, Uitgevers-Venootschap «Futura», 1911. 54 pp. Cf. AFH IV, 799.
- Fitzgerald, T. A., O. F. M. — *Stepping-Stones to Gaeldom Part I*. Dublin, Gill & Son, 1910. In-12°, 32 pp.
- Guerrini, PAOLO. — *I maestri di Vincenzo Foppa, Bonifacio e Benedetto Bembo pittori bresciani del Quattrocento*. Brescia, Stamperia Fratelli Geroldi, 1912. In-8°, 34 pp. con fig.
- Laumann, OSMUNDUS, O. F. M. — *Das kleine Offizium zu Ehren der unbefleckten Empfängnis der sel. Jungfrau Maria erklärt von P. Osm. L.... Zum Andenken an das fünfzigjährige Ordensjubiläum des Verfassers neu bearbeitet und herausgegeben von einem seiner früheren Novizen*. Gedruckt im Kloster Frauenberg bei Fulda, 1911. In-16°, XVI, 71 pp.
- — *Das Gebet im Geiste Jesu Christi erklärt und erläutert an dem Vaterunser, der Sequenz: «Komm, Heiliger Geist», dem Gebet «Seele Christi, heilige mich»*. Warendorf in Westf., J. Schnell, [1911]. In-32°, 110 pp. — M. 0,30.
- Maraglia, BERARDO, O. F. M. — *In Cina con i nostri soldati. Storia, Religione e costumi cinesi*. Firenze, Libr. Editrice Fiorentina, 1912. In-16°, 498 pp. con ritratto dell'autore. — L. 4.
- Pacifique, O. M. C. — *Une Tribu privilégiée: Souvenir du III<sup>e</sup> Centenaire des Micmacs*. Sainte-Anne de Ristigouche, 1910. In-8°, 20 pp.
- Padrenostro, ALFONSO, O. F. M. — *Il Venerdì Santo in Gerusalemme e la Terra Santa alla carità dell'Episcopato e dei Parroci di Sicilia*. Palermo, Impresa Gen. Affissioni Pubbl., 1912. In-8°, 82 pp. con figg.
- Sasse, NAZARIUS, O. F. M. — *Gewinnt mehr Ablass. Ablasserklärung und Ablassammlung. II. Auflage*. Paderborn, Bonifacius-Druckerei, 1911. In-32°, 68 pp.
- Viaud, PROSPER, O. F. M. — *Nazareth et ses deux églises de l'Annonciation et de Saint-Joseph d'après les fouilles récentes*. Paris, Picard, 1910. In-8° gr., XII, 200 pp. — Fr. 8.

De licentia Ecclesiastica et Superiorum Ordinis.



# DISCUSSIONES



## DE ORIGINE REGULARUM ORDINIS S. CLARAE

(Continuatio et finis) (a).

### III.

#### De Regula Innocentii IV, a. 1247.

In bulla *Quoties a nobis*, Lugduni 23 Aug. 1247 (1), qua Innocentius IV novam Regulam, (R<sup>2</sup>), omnibus Clarissis iniunxit, Pontifex introducendae Regulae indicat causas quae sunt: varii scrupuli exorti circa R<sup>1</sup>, diversae dispensationes factae in eadem, propter quas non una sed multiplex videbatur professio. His remedium apponere cupiens certam Regulam ac vivendi formam universis Clarissis Papa largitur perpetuis temporibus observandam.

Ut haec Pontificis verba plene intelligantur, opus est ad Gregorii IX recedere Pontificatum, qui pro toto ulteriore Clarissarum instituto maximi fuit momenti, cum duplex via, qua ipsum postea incessit, iam tum clare et distincte delineata sit.

Sollicitudinem, quam ut Cardinalis Legatus et Ordinis Protector Clarissis exhibuerat, Gregorius IX in Pontificatu non minuit, sed auxit. Congratulantibus sibi ob elevationem ad summum Pontificatum monasteriis Vallisgloriae (2) et Se-

(a) Cf. AFH V, 181-209.

(1) *Bull. Franc.* I, 488.

(2) Mittarelli, *Annales Camaldulenses*, IV, Venetiis 1759, 296.



narum (1) paterne respondit. Mox vero dispositiones maximi momenti dedit quoad duas quaestiones, quae velut cardinem efformant in constitutione Clarissarum, scil. quoad possessiones et quoad directionem spiritualem. Quid his in rebus Pontifex, in minori officio constitutus, senserit, supra diximus. Mutationes vero inde ab anno 1227 introductae nec pro toto Clarissarum Ordine nec pro singulis quidem monasteriis uniformes sunt: inde scrupuli Clarissarum, de quibus refert Innocentius IV, ac inde etiam has mutationes systematice indagandi difficultas. In sequentibus nonnisi magnas delineationes indicare possumus, quae conduxerunt ad R<sup>2</sup> condendam.

Atqui primum quidem quoad possessiones. Prima indicia voluntatis Pontificis Clarissis possessiones concedendi habentur in bulla data die 3 Ian. 1228, monasterio Montis Lucidi, Perusiae (2), qua ei altare viaticum, omnes libros, qui fuerant cuiusdam fr. Angeli, concedit, atque sub poena excommunicationis prohibet quominus eadem concessa vendantur vel alienentur. Subinde tentamen Gregorius IX videtur fecisse apud ipsam S. Claram, qua de re auctor *Legendae* scribit (3):

Felicitis recordationis dominus Papa Gregorius, vir sicut sede dignissimus, ita et meritis venerandus, paterno affectu sanctam istam arctius diligebat. Cui cum suaderet ut propter eventus temporum et pericula saeculorum aliquas possessiones assentiret habere, quas et ipse liberaliter offerebat, fortissimo animo restitit, et nullatenus acquievit. Ad quam respondente Pontifice: Si votum formidas, nos te a voto absolvimus: Sancte Pater, ait, nequaquam a Christi sequela in perpetuum absolvi desidero.

His non contenta S. Clara, privilegium paupertatis petiit et obtinuit a Gregorio IX, bulla *Sicut manifestum est*, data 17 Sept. 1228, qua Clarae et suis indulgetur ut recipere possessiones a nullo compelli possint (4).

(1) *Bull. Franc.* I, 33.

(2) *Bull. Franc.* I, 38.

(3) N. 14, p. 22. Cf. etiam *Leg. versif.* n. XII, ap. AFH V, 252; *bull. canoniz.*, *Bull. Franc.*, II, 83. Uberrimus Casalensis, *Arbor Vitae*, V, 6, Mediolani 1485, fol. E IIII va eadem de re scribit: « Unde et a domino papa Alexandro volenti eam a voto paupertatis absolvere, et possessionibus monasterium ditare, respondit illuminata virgo supra positum verbum scilicet a peccatis non ab observandis consiliis Iesu Christi ab ipso se velle absolvi ». Patet in editione erronee *Alexandrum* loco *Gregorii* poni; verba vero *a peccatis* (se velle absolvi) in fontibus Uberrino antiquioribus nunc non inveniuntur.

(4) *Bull. Franc.* I, Appendix, p. 771. Originale asservatum in monasterio S. Clarae, Assisii, descriptum habes ap. AFH I, 1908, 415-16, ubi etiam litteratura.



Idem privilegium paupertatis aliis duobus monasteriis mox concessum est ab eodem Pontifice, scil. Monti Lucido Perusiae, 16 Iun. 1229 (1) et Monticellis Florentiae (2).

Sed parum post monasterio Perusino et aliis non paucis datae sunt possessiones ab eodem Pontifice, quae quidem possessiones non amplius nomine Ecclesiae Romanae accipiuntur, sed nullo medio ipsis traduntur monasteriis. Ita in bulla pro monasterio Montis Lucidi, 18 Iulii 1231, Pontifex dicit (3):

Ad faciendam vobis gratiam specialem merito vestrae Religionis inducti molendinum, terras, vineas, oliveta, hortos et alia Nostro nomine apud Perusium comparata, iura et actiones Nobis inde competentia, de mera et pia liberalitate vobis et per vos Monasterio vestro praesentium auctoritate concedimus et donamus.

Die 27 Iulii 1232 Gregorius IX monasterio Vallisgloriae de Spello maiorem partem possessionum Abbatiae S. Silvestri in Subasio concessit (4), eique alia bona, a se comparata, die 29 Iulii 1236, donavit (5).

Quibus e documentis clare elucet Pontificem ipsum possessiones monasteriis non solum confirmasse sed propria liberalitate donasse, quod testatur etiam auctor *Vitae* huius Pontificis (6). Experientia doctus provisionem temporalem monasteriis illis clausis omnino necessariam credidit, ut quietius Deo moniales possent servire. Haec quidem nec S. Clarae placuerunt, nec ipsae moniales illorum monaste-

(1) *Bull. Franc.* I, 50.

(2) Hoc liquet ex epistola a S. Agnete ad sororem S. Claram data, ap. *Anal. Franc.* III, 175-77. Frustra Davidsohn, *Forschungen zur Geschichte von Florenz*, IV, Berlin 1908, 413 ex hac epistola probare studuit Agnetem, quae secunda monasterii Monticelli abbatissa fuit (cf. *Anal. Franc.*, III, 175), germanam sororem S. Clarae non fuisse. Tituli *Domina* et *Mater* in ore sororis in hoc casu nil mirum habent: Clara erat abbatissa S. Damiani, e quo Agnes solum ad tempus dimissa erat. Scribit ergo Agnes ad Abbatissam (quamvis non sensu stricto) propriam. Simili modo ex. gr. Sancia regina coniugem Robertum vocat « illustrissimum dominum... Robertum » ap. *Anal. Franc.*, III, 509. (3) *Bull. Franc.* I, 73.

(4) *Bull. Franc.* I, 81.

(5) *Bull. Franc.* I, 199.

(6) Apud Muratori, *RISS* III, 575: « Domnabus eisdem [inclusis, seu S. Damiani] in urbe Monasterium unum, scilicet Monasterium Sancti Cosmae; in Lombardia... in Tuscia... expensis innumeris et ministerii sui subventionem construxit, providendo postmodum necessitatibus singulorum. Eas etiam, quae suae praedicationis studio divinitus inspirante, parentibus dimissis et patria, nec lacrymis emollitae natorum, mundi superbiam et temporales divitias commutaverant in paupertatis extrema et in asperae lanae mordentes aculeos vestis pretiosae contextum, post Summi Pontificii solium colligebat ut filias, venerabatur ut matres, ipsarum indigentiam uberius auxiliis prosecutus ».



riorum semper acquievisse videntur. Nam adsunt bullae eiusdem Pontificis quibus vetatur ne possessiones vendantur vel quomodocumque distrahantur et quidem sub poena excommunicationis et nullitatis actus. Tales bullae datae sunt 17 Feb. 1239 monasterio S. Pauli Spoleti (1), 10 Mart. 1239 Vallisgloriae de Spello (2), 13 Mart. 1239 Montis Lucidi Perusiae (3). Cum, non obstante hac Pontificis inhibitione, Clarissae Perusinae quaedam bona vendidissent, Innocentius IV, 20 Maii 1244, ad Episcopum Perusinum rescribens illam venditionem revocavit et iniunxit Abbatissae et Conventui « ut similia de cetero non attemptent (4) ». S. Clarae discipulabus videtur etiam attribuendum quod B. Agnes Pragensis, quae a. 1233 monasterium Clarissarum Pragae fundaverat, bonis monasterii renuntiavit, et a Gregorio IX renuntiationis confirmationem unacum privilegio paupertatis 15 Apr. 1238 obtinuit (5).

Quae attulimus exempla clare duplicem viam demonstrant qua Clarissarum institutum ingressum est quoad possessiones. Dum vero pauca sunt exempla absolutae paupertatis longe crebriora sunt illa possessionum confirmationis vel etiam donationis a parte Pontificis, ita ut, iudicante Wauer (6), saec. XIII quarto decennio pauca monasteria Clarissarum perfectam paupertatem profiterentur.

Varii rerum scriptores recessum a prima paupertate in Clarissarum monasteriis aut Regulae S. Benedicti in R<sup>1</sup> commemoratae (7), aut etiam monialibus Benedictinis ad Damianitarum institutum transeuntibus (8) adscribere tentant. Neutrum historice probari potest. Qua enim de ratione Regula S. Benedicti in R<sup>1</sup> commemoretur supra (9) explicavimus;

(1) *Bull. Franc.* I, 259. (2) L. c. (3) L. c. 260. (4) L. c. I, 341.

(5) L. c. I, 236; Lempp, 205-06. Discipulae S. Clarae a. 1237 Pragae venerant, cf. *Anal. Franc.* I, 298. (6) Pag. 40.

(7) Ita Lempp, 202; 226; et ib. XXIII, 1902, 627; et F. Cuthbert, O. S. F. C., *St. Clare of Assisi* ap. *The Catholic World*, vol. XCV, New-York, May 1912, 218, nota: « The obligation to accept revenues was implied in the express statement that the Sisters were under the Rule of St. Benedict. When later on Innocent IV. modified the constitutions by deleting this statement, he then expressly inserted a provision that the Sisters should accept property ». Cf. etiam Praefationem eiusdem auctoris in libro: Charlotte Balfour, *The Life and Legend of the Lady Saint-Clare*, London 1910, 26-27.

(8) Ita P. Robinson, O. F. M., *The Rule of St. Clare and its observance in the light of early documents*, Philadelphia 1912, p. 22-23; (ex *Ecclesiastical Review*, vol. XLVI, Philadelphia, April 1912, p. 411-12).

(9) Pag. 203 ss. cf. etiam infra, p. 440; 444, et *Append.* 2.



ex quo patet nullomodo scopum habuisse ut possessionibus viam panderet, et re quidem vera, ut iudiciose observavit Lemmens (1), Regula Clarissarum, quae possessiones primum concedit, scil. R<sup>2</sup>, S. Francisci nomine inscribitur (2); dum econtra intentio R<sup>1</sup> e multis instrumentis, quibus locorum Episcopi exemptionem monasteriis Regulam Card. Hugolini profitentibus concedunt (cf. supra p. 196; 200; 202), perspicitur. Henricus de Septala, ex. gr., Archiepiscopus Mediolanensis in instrumento rogato pro Clarissis Mediolanensibus 4 Feb. 1225 loquitur de monasterio *in quo illae et aliae ancillae Christi praesentes et futurae in paupertate Domino famulentur iuxta formam vitae pauperum Dominarum clausarum in Valle Spoliti manentium, eisdem Sororibus auctoritate Domini Papae traditam per Episcopum memoratum* (i. e. Card. Hugolinum, Ostiensem Episcopum) (3). Nec debere alteri ex assignatis causis adscribi illam possessionum in Ordine Clarissarum introductionem, patet ex eo quod pauca sunt exempla illarum transitionum (4), quae proinde tantam auctoritatem in reliqua monasteria habere non potuerunt; imo in uno saltem casu, scil. pro monasterio S. Pauli Spoleti, olim O. S. B., Gregorius IX explicite prohibere debuit quominus bona distraherentur seu per praesumptionem aliquam decrescant (5). Veram et principaliorem possessionum apud Clarissas introductarum causam fuisse Gregorii IX voluntatem atque paternam provisionem, textus e *Vita* huius Pontificis et *Legenda S. Clarae* atque e bullis allati clarissime demonstrant.

Iam accedamus ad alterum punctum quo R<sup>1</sup> derelicta est etiam ante R<sup>2</sup> emanationem. R<sup>1</sup> de Fratrum Minorum ad Clarissarum institutum relatione omnino silet, quod non tam S. Francisco quam Cardinali Hugolino adscribendum esse probavimus. Quod si S. Franciscus Fr. Philippum ut Visitatorem a. 1220 destituit, id specialibus debetur circumstantiis, eo quod procurando sibimetipsi hoc officium atque obtinendo privilegia pro Clarissis contra voluntatem egerat S. Francisci, qui ut scribit Thomas a Celano (6), noluit « quod aliquis ad visitandum eas [Clarissas] spontaneum se offerat », quique, aiente Iordano a Iano (7),

(1) *Zeitschrift für Kirchengeschichte*, XXIV, 1903, 322.

(2) Cf. infra, p. 424.

(3) I. A. Saxius, *Archiepiscoporum Mediolanensium series historico-chronologica*, Mediolani 1755, II, 676. (4) Cf. supra, p. 207.

(5) Cf. supra, p. 416<sup>1</sup>.

(6) II Cel. II, 155, p. 323.

(7) *Chronica*, n. 13, *Anal. Franc.* I, 5; ed. Boehmer, 12-13.



« omnia per humilitatem maluit vincere quam per iudicii potestatem ».

Oritur vero quaestio quis generalem curam Clarissarum habuit post a. 1220 usque ad a. 1227; nam Cardinalis Hugolinus ex sese semper eius officii munera obire certo non potuit. Lempp (1) invocans Waddingi auctoritatem Fratri Philippo successisse in eo munere opinatur quemdam Fr. Ambrosium O. Cist., Card. Hugolini Capellanum, qui (sine additione *O. Cist.*) revera in bulla data 30 Oct. 1228 dicitur foundationi monasterii Clarissarum in Cuti prope Tudertum intervenisse (2). Miror doctum virum ita scripsisse. Waddingus enim plane contrarium ex Mariano Florentino narrat. Postquam enim inseruit textum R<sup>1</sup>, prosequitur Waddingus (3):

...Et mortuo Fr. Ambrosio Cisterciens. successit auctoritate Pontificia, Cardinale [Hugolino] etiam volente, Frater Philippus Longus, unus ex Francisci sociis, ipso etiam procurante, inconsulto sancto Viro [Francisco], data ei insuper facultate, ut posset in Monasteriis Fratres substituere.... (Sequuntur verba dura S. Francisci in Philippum Longum).

Sed maius etiam momentum accipiunt verba Waddingi et Mariani Florentini ex ipso fonte, e quo haustus est textus, conservato in *Codice S. Antonii de Urbe*, in quo tota narratio refertur a Fr. Thoma de Papia, († c. 1278-79) notissimo illo Fratere Minore ac rerum scriptore (4), qui eam narrationem habuit a quodam Fr. Stephano. Textum iam edidit eg. P. Golubovich (5), sed hic iterum codicis fide eum edere non abs re erit:

*Codex S. Antonii de Urbe, membr. saec. XIV.*

[Fol. 58vb.] Fr. Thomas de Papia, provincialis minister in Tuscia, dixit quod quidam fr. Stephanus nomine, simplex et tanta puritate peditus, ut vix eum crederes posse mentiri, narravit sibi quae infra-scriptis continentur.... [fol. 59rb] Dicebat idem fr. Stephanus quod beatus Franciscus nulli mulieri familiaris esse volebat, nec familiares mulieres mulieribus (6) acceptabat; ad solam beatam Claram videbatur

(1) Pag. 210; cf. etiam Wauer, 41.

(2) *Bull. Franc.* I, 46.

(3) Ad a. 1219, n. 48, I, 317; cf. etiam ad a. 1219, n. 46, I, 312.

(4) Scripsit *Gesta Imperatorum et Pontificum* edita primum a Boehmer, *Fontes rerum Germanicarum*, IV, Stuttgart 1868, 609-672, deinde ab Ehrenfeuchter, MGH, SS. XXII, 483-528, ubi Thomas falso dicitur *Tuscus*.

(5) *Biblioteca bio-bibliografica della Terra Santa*, I, Quaracchi 1906, 126-128. Cf. ib. 309-12 de Fr. Thoma. Papini, *L'Etruria francescana*, Siena 1797, p. 8, de Thoma ministro Tusciae nonnisi e supraindicatis verbis Waddingi, Terrinca, *Theatrum etrusco-minoriticum*, Flor. 1682, p. 31, nihil fere refert. Plura collegit Davidsohn, *Forschungen zur Geschichte von Florenz*, IV, Berlin 1908, 359-62.

(6) Hic textus corruptus videtur; legendum forsitan est: *nec familiaritates muliebres a mulieribus*.



affectum habere. Nec enim, quando cum ipsa aut de ipsa loquebatur, eam suo nomine nominabat, sed christianam appellabat eam. Illius et monasterii sui curam habebat. Nec unquam ipse aliud monasterium mandavit fieri, licet tempore suo aliqua monasteria constructa fuerint, procuratione quorundam. Et cum intellexisset quod mulieres congregatae in dictis monasteriis dicebantur sorores, vehementer turbatus, fertur dixisse: « Dominus a nobis uxores abstulit, dyabolus autem nobis procurat sorores ». Dominus Ugolinus episcopus Hostiensis, qui erat protector Ordinis Minorum, ipsas sorores magna affectione fovebat. Et cum quadam die beato Francisco, volenti ab eo recedere, eas recommendaret: « Frater, inquit, recomendo tibi dominas illas »; tunc beatus Franciscus yllari vultu respondit: « Sancte pater, de cetero non sorores nominentur minores, sed domine, sicut nunc recommendando eas dixistis ». Et ex tunc dicte sunt domine, non sorores (1). Non multum post hoc mortuus est fr. Ambrosius de ordine Cisterciensium penitentiarius, cui dictus dominus Ugolinus curam predictorum monasteriorum commiserat, preter quam monasterii sancte Clare. Tunc fr. Philippus Longus procuravit sibi committi monasteria supradicta, auctoritatem habere a summo Pontifice, ut in eorum obsequia secundum arbitrium suum fratres deputeret Minores. Quo au-[fol. 59va]dito, beatus Franciscus turbatus est valde, maledixitque illi sicut sui Ordinis destructori. Dicebatque dictus fr. Stephanus quod hoc verbum ab ore beati Francisci audivit: « Huc usque fistula fuit in carne, spesque curationis erat; ex nunc autem in ossibus radicata incurabilis prorsus erit ». Dictus fr. Stephanus ex mandato predicti fr. Philippi ad quoddam monasterium dominarum accessit, et cum semel iret cum beato Francisco de Bevanio ad alium locum, postulavit veniam ab eo, quia de mandato dicti fratris Philippi ad monasterium accesserat. Tunc Sanctus increpavit eum dure, iniunxitque ei pro penitentia ut vestitus sicut erat in fluvium se proiceret iuxta quem ambulabant. Erat autem hoc in mense decembri. Madescens autem et tremens pre nimio frigore, per duo magna miliaria, beatum Franciscum usque ad domum fratrum comitatus est.... Hec predicta asseruit fr. Thomas se a dicto fratre Stephano audivisse.

Textu praedicto evidenter confirmantur quae supra diximus de rationibus cur Card. Hugolinus non commemoraverit Fratres Minores in R<sup>1</sup>, nam cum ea conscriberetur, iam Fr. Ambrosius O. Cist. Visitoris officio fungebatur, qui igitur omnium primus Clarissarum Visitor fuit. Is, iuxta supracitatum narrationem, et prae oculis habita Fr. Iordani de eisdem eventibus relatione, mortuus est mox post a S. Francisco in Orientem inceptum iter, igitur post festum Pente-

(1) Patet haec de nomine sororum et dominarum dicta non parum a narratore exornata esse. Tituli *sorores inclusae* et *dominae pauperes* ab initio II Ordinis videntur fuisse in usu, atque cum aliis etiam nominibus promiscue adhibentur donec ab Urbano IV a. 1263 titulus *Ordinis S. Clarae* ex officio introducitur. Cf. infra p. 441. Caeterum iam saec. XII canonissae saepe dicebantur *dominae*, de quo cf. H. Schäfer, *Die Kanonissenstifter im deutschen Mittelalter* (Kirchenrechtliche Abhandlungen hrsg. von Dr. Ulrich Stutz, 43 u. 44 Heft) Stuttgart 1907, p. 125.



costes a. 1219(1), et tunc tantum Fr. Philippus Longus a Cardinali Hugolino, inconsulto S. Francisco, Visitator constitutus est, qui privilegia specialia pro Clarissis obtinuit. S. Franciscum vero non absolute Clarissarum directioni a parte suorum Fratrum obfuisse supra citatis textibus et singulis exemplis demonstravimus (2). Certum autem evadit hoc textu hypothesis Doctoris Lempp de Fr. Ambrosio, O. Cist., Fr. Philippi successore evanescere, et quod curiosius est, Cardinalem Hugolinum, rogante S. Francisco, Philippum a se antea constitutum Visitatorem deposuisse.

Mortuo Fr. Ambrosio O. Cist. et eliminato a. 1220 Fr. Philippo Longo a Visitationis officio, difficile dictu est quis dein tale officium suscepit, nec quisquam hucusque hanc quaestionem tractans aliud nomen sive saecularis praelati sive Fratris Minoris proferre potuit. Et tamen tale nomen in instrumento a. 1224, iam diu edito, occurrit, ad quod nuper G. Biscaro(3) attentionem provocavit. Die enim 2 Nov. 1224 instrumento in favorem Clarissarum Mediolanensium rogato, intervenit *Brunetus filius quondam Oldradi de lo Carmaniago, qui de mandato Domini Papae est Provisor et Rector omnium Monialium ipsius Ordinis*(4). Dum sat obvium est hic sub *Provisoris* et *Rectoris* titulo, Visitatoris officium designari, difficillimum est ex hoc instrumento extensionem eiusdem officii determinare, an ex. gr. pro solo monasterio Mediolanensi, vel pro tota Lombardia, vel pro toto Damianitarum Ordine fuerit Brunetus ille constitutus. Nam « omnes moniales » hic intelligi possunt eae Mediolani commorantes.

(1) Huic chronologiae non obest, quod Ambrosius in bulla a. 1228 commemoratur ut is qui nomine Cardinalis foundationem monasterii Cuti, prope Tudertum ab Episcopo Tudertino (Bonifatio) accepit. Bonifatius consecratus est Episcopus Tudertinus a. III Honorii III, igitur inter 18 Iul. 1218 et 18 Iul. 1219. (Cf. Eubel, *Hierarchia catholica*, I, 529). Sat temporis adest ut hanc foundationem peragere posset Fr. Ambrosius antequam mortuus a nobis asseritur.

(2) His adicere possumus illud Mediolani, ubi in fundatione monasterii « pro pauperibus Sororibus Mediolani commorantibus, Ordinis de Spolito » prope ecclesiam S. Apollinaris, intervenit 8 Nov. 1224 frater Leo « de ordine fratrum Minorum »; cf. I. A. Saxius, *Archiep. Med. series*, II, 673-74. G. Biscaro, *I Primordi dei Chiostrì Minoritici di Milano* ap. *Archivio Storico Lombardo*, S. 4. vol. XVII, a. XXXIX, Milano 1912, 168-173, dum sine solida ratione, quia scil. nunc deest instrumentum originale, p. 171 verba de fratre Leone Valvasorio de Perego, deinde Mediolanensi Archiepiscopo (1244-1263), interpolata esse suspicatur; ib. p. 169, cf. 170, adducit aliud instrumentum diei 26 Jan. 1226, in quo quidam « frater Sirus » res curat dictarum Clarissarum.

(3) L. c. in nota praecedenti, p. 170.

(4) Saxius, l. c. II, 672.



Mandatum vero Papae plus quam momentum locale videtur significare. Accedit quod in solo instrumento citato, non vero in aliis pro eisdem Clarissis Mediolanensibus circa idem tempus rogatis, Brunetus apparet, quod vix intelligeretur si Visitator localis fuisset. Erat forsan Visitator Provinciae Lombardiae, sicut postea, tempore S. Bonaventurae, singularum Provinciarum invenimus Visitatores. Nec etiam quando Brunetus officium inceperit vel dimiserit compertum est. Quidquid est, paucos annos post, alium invenimus generalem Visitatorem, scil. Fr. Pacificum, regem versuum, et id quidem iuxta supra p. 207 memoratum instrumentum Cardinalis Raynaldi a. 1228 et infra, in *Appendice 1*, ex integro edendum. Nominatur enim ibidem Fr. Philippus, qui pro Clarissis tot subierat angustias et labores (allusio ad facta a. 1220), Visitator, admissis precibus devotissimi fratris Pacifici, cui onus (visitationis) iam importabile videbatur. Fuerat igitur Fr. Pacificus a. 1228 iam aliquod temporis spatium Visitator, certo autem, luce huius novi documenti, eo munere fungebatur 27 Aug. 1227; nam Gregorius IX hac die ad Clarissas Senenses scribit (1): « Vos iuxta Matrem Domini lamentantes a longe videre compellor, quas filio meo Fratri Pacifico commendatas in cruce relinquo ».

Demum Gregorius IX mox post accessum ad thronum pontificium, Ministro Generali Fratrum Minorum et eius successoribus curam Clarissarum sub oboedientiae praecepto committit, bulla *Quoties cordis* data 14 Nov. 1227 (2). Ordinatio haec Pontificis generalibus terminis data singula huius curae officia non circumscribit, ideo etiam pluries postea emanantur bullae, quibus aut quaedam praecepta circa Clarissas dantur aut determinata monasteria Generali Ministro commendantur.

Cum in bulla *Quo elongati*, 28 Sept. 1230 (3), Gregorius quaedam dubia declararet circa Regulam Fratrum Minorum, Pontifex attendens ad Cap. XI Regulae (4) stabilivit illud praeceptum Regulae ad omnia monialium monasteria extendi, exceptis iis locis exterioribus ad quae etiam saeculares possunt accedere, sed etiam in hoc casu pro monasteriis Clarissarum requiritur licentia Sedis Apostolicae specialis (5). Haec decisio omnino Regulae conformis erat, et sensum habuit quod non quicumque Frater Minor, sed solus legitime deputatus in re-

(1) *Bull. Franc.* I, 33-34.

(3) *Bull. Franc.* I, 68.

(5) *Bull. Franc.* I, 70.

(2) *Bull. Franc.* I, 36.

(4) Cf. supra, p. 206, nota 4.



bus Clarissarum intervenire potuit. Audita hac ordinatione, cui forsán maius quam revera habuit momentum initio attribuebatur, S. Clara valde commota fuisse videtur, narrante eius *Legenda* (1):

Cum semel dominus Papa Gregorius prohibuisset, ne aliquis frater ad monasteria dominarum sine sua licentia pergeret, dolens pia mater cibum sacrae doctrinae rarius habituras Sorores, cum gemitu dixit: Omnes nobis auferat de cetero Fratres, postquam vitalis nutrimenti nobis abstulit praebitores. Et statim omnes Fratres ad Ministrum remisit, nolens habere eleemosynarios qui panem corporalem acquirerent, postquam panis spiritualis eleemosynarios non haberent. Quod cum audiret Papa Gregorius statim prohibitum illud in generalis Ministri manibus relaxavit.

Qualis fuerit illa relaxatio in manibus Generalis Ministri ex bullis conservatis non liquet (2). Certum autem est ex *Legenda* I S. Antonii Patavini, a. 1231 Fratres Minores iuxta quaedam monasteria Clarissarum iam tum habitasse monialibusque divina ministrasse (3). Romae in monasterio SS. Cosmae et Damiani (vulgo *S. Cosimato*) a Gregorio IX, expulsis monachis O. S. B., Clarissis a. 1233 tradito (4), constituitur die 25 Sept. 1234 quidam Frater Minor, nomine Iacobus, oeconomus (5). Paucos annos post, die 5 Mart. 1241, Clarissis Venetiis existentibus Gregorius IX concessit « ut ad celebrandum vobis divina officia et exhibendum Sacramenta ecclesiastica vobis aliqui Fratrum Minorum Ordinis deputentur (6) ». Mox vero eodem anno 1241, die 31 Maii, idem Pontifex (7), petentibus Clarissis, casuistice determinat causas, quibus Fratribus Minoribus, « qui monasteriorum (Clarissarum) obsequiis deputantur », monasteria ipsa ingredi liceat, scil. « pro exercendo monasteriorum ipsorum opere,

(1) N. 37, p. 51. (2) Nescio cur Lempp p. 183 factum narratum in *Leg. S. Clarae* n. 37, cum bulla *Quo elongati* connectat, deinde vero p. 219 ad quasdam Innocentii IV Ordinationes a. 1245 emanatas referat.

(3) *Leg. prima*, n. 17, ed. De Kerval, *S. Antonii de Padua Vitae duae*, Paris 1904, p. 55: « Erant enim ibi (ad Cellam, cf. supra p. 208, nota 7) fratres, prope monasterium Dominarum Pauperum commorantes et, iuxta consuetudinem Ordinis, divina illis ministrantes ».

(4) Cf. *Bull. Franc.* I, 112; *Vita Greg. IX* ap. Muratori RISS III, 375; P. Fedele, *Carte del Monastero dei Ss. Cosma e Damiano in Micaurea*, ap. *Archivio della R. Società Romana di Storia patria*, XXI, 1898, 459-594; XXII, 1899, 25-107; 383-447. — Documenta hic edita sunt saec. X et XI et Ordinem S. Benedicti respiciunt. De Clarissis, praesertim de Ursula Formicini, huius monasterii pluries abbatissa atque rerum scriptrice c. a. 1600, cf. l. c. XXI, 1898, 482-94, et Kehr, *Italia Pontificia*, I, Roma, Berolini 1906, 129.

(5) *Bull. Franc.* I, 137; Wadd. ad a. 1233, n. 37, II, 357.

(6) *Bull. Franc.* I, 292. (7) Bulla *Vestris piis*, *Bull. Franc.* I, 295.



vel illis conservandis ab incendio, seu a latronibus defendendis; ac ut Frater Presbyter cum uno Fratrum ipsorum Clerico maturo moribus et aetate, pro audiendis confessionibus... ac sepeliendis corporibus Sororum decedentium ».

Eodem tempore quo Clarissae magis ac magis Ordini Minorum aggregatae sunt a Gregorio IX, iurisdictioni Episcoporum eadem auctoritate subtractae fuerunt et quidem sine illa conditione absolutae paupertatis ab Honorio III requisita (1); et non raro etiam contra Episcoporum vel Capitulorum voluntatem (2).

Fratres Minores huic Clarissarum Instituti evolutioni favisse non videntur. Nam ab Innocentio IV impetraverunt ne in servitium Clarissarum deputarentur, nisi ubi id tempore Papae Gregorii factum fuerit (3). Bulla haec data est 17 Iul. 1245. Sed iam 16 Oct. eiusdem anni universam curam Clarissarum idem Pontifex Minoritis iterum iniunxit (4). Non obstante hoc generali praecepto, anno sequenti Innocentius IV nominatim etiam quattuordecim Clarissarum monasteriorum in Italia, Gallia, Hispania existentium curam omnimodam Ministro Generali et Ministris Provincialibus committit, impertiens eisdem monasteriis etiam Fratrum Minorum privilegia (5).

Hucusque de duobus punctis eisque potissimis locuti sumus, quibus R<sup>1</sup> Cardinalis Hugolini inter a. 1227 et 1247 successive modificata est. Aliae mutationes eisdem quattuor lustris introductae sunt, ita ut R<sup>1</sup> in quamplurimis iam non observaretur et in multis eo tempore ubique exstructis monasteriis confusio necessario oriri deberet, quae omnia vehementissime novam Regulam exigebant.

Iam a. 1243 b. Agnes Pragensis ab Innocentio IV (6) obtinere studuit: 1) ut supprimerentur in R<sup>1</sup> verba quibus Regula S. Benedicti commemorabatur, cum « impossibile reputetur, quod in Ordine duae Regulae debeant observari »; 2) ut in Regulam assumerentur quae specialiter indulta erant circa R<sup>1</sup>. Sicut vero Gregorius IX similes petitiones eiusdem Beatae, 11 Maii 1238 (7), non admiserat, ita et Innocentius IV denegavit, quinimo, die 13 Nov. 1245, R<sup>1</sup> pro universis Clarissis sollemniter confirmavit (8). Eo mirius est quod, duobus

(1) Cf. supra, p. 195; 196; 200.

(2) Exempla plurima collegit Lempp 213-216.

(3) *Bull. Franc.* I, 367.

(4) *Bull. Franc.* I, 387.

(5) Wadd. *Reg. Pont.* ad a. 1246, n. 35, III, 459-60; *Bull. Franc.* I, 413-14.

(6) Cf. bullam *In divini*, 13 Nov. 1243, *Bull. Franc.* I, 315.

(7) *Bull. Franc.* I, 242.

(8) *Bull. Franc.* I, 394.



elapsis annis, nova Regula (R<sup>2</sup>) revera data est ab Innocentio IV, die 6 Aug. 1247, bulla *Cum omnis* (1). R<sup>2</sup> cum R<sup>1</sup> comparanti patet illam non esse nisi huius redactionem alteram, insertis modificationibus interea introductis, amotis quae scrupulos ingerere posse experientia docuerat, et adiunctis quibusdam novis dispositionibus sapienter introductis. Quae omnia ex R<sup>2</sup> analysi melius patebunt.

In Prologo Papa dicit (2):

Vestris piis precibus inclinati Beati Francisci Regulam, quantum ad tria tantum, videlicet obedientiam, abdicationem proprii in speciali, et perpetuam castitatem, nec non formam vivendi praesentibus annotatam.... concedimus observandam.

Contra Lempp (3) verba *B. Francisci Regulam* ullum sensum hic habere infitientem, Lemmens (4) ostendit haec verba in *Reg. Vat.* inveniri, ideoque exclusum est omne dubium. Verba autem ipsa hic idem significare ac antea verba illa de Regula S. Benedicti (5) patet. Interea enim Ordo Minorum eiusque Regula a. 1223 sollemniter approbata erant. Connexus cum Ordine Minorum in multis aliis quoque R<sup>2</sup> punctis apparet: Generalis et Provincialis Minister a clausurae lege gravibus de causis pro aliqua moniali dispensari possunt; item ut aliqua persona intra monasterium ingredi valeat; in formula professionis B. Franciscus commemoratur; eius dies festus a ieiunio excipitur; officium divinum perficiendum est « secundum consuetudinem Ordinis Fratrum Minorum », dum illiteratis praescribitur officium Laicorum ex Regula a. 1223 Fratrum Minorum; Ministris Generali et Provincialibus cura Clarissarum et omnium earum monasteriorum plene in omnibus committitur. Ad eos spectat visitatio vel Visitoris nominatio, confirmatio abbatissae; Capellani, si adest, deputatio vel remotio; ad Capitulum Generale spectat novas foundationes monasteriorum concedere; soli Fratres Minores confessiones monialium excipere possunt, in casu necessitatis etiam Capellanus.

Quoad possessiones stabilitur (6):

Ad haec liceat vobis in communi redditus et possessiones recipere et habere, ac ea libere retinere. Pro quibus possessionibus modo dicto pertractandis Procurator unus prudens pariter et fidelis in singulis Monasteriis vestri Ordinis habeatur, quandocumque expedire videbitur, qui per Visitatorem constitui et amoveri debeat, sicut viderit expedire.

(1) *Bull. Franc.* I, 476; Wadd. *Reg. Pont.* ad a. 1247, n. 63, III, 482.

(2) *Bull. Franc.* I, 476; Wadd. III, 482. (3) Pag. 223. (4) Pag. 111.

(5) Cf. supra p. 203 ss. et infra, p. 440; *Append.* 2.

(6) *Bull. Franc.* I, 482; Wadd. III, 488.



Haec Procuratoris officium in quibusdam monasteriis iam ante R<sup>2</sup> certo exstitisse varia probant documenta. Supra, p. 422, iam commemoravimus oeconomum monasterii SS. Cosmae et Damiani, Romae; ipsa S. Clara a. 1238 ad determinatum negotium cum reliquis S. Damiani sororibus, nominatim indicatis, «ordinavit Dominum Oportulum Bernardi, suum et ipsius Monasterii Procuratorem sive oeconomum ad vendendum, sive alienandum» quamdam terram sibi oblatam(1). Eodem anno 1238, diebus 20 et 24 Aug., Gregorius IX duabus bullis ad Abbatem S. Silvestri in Subasio dioec. Assisii rescribit in causa Procuratoris monasterii Vallisgloriae prope Spellum. In priore bulla Abbati mandat «quatenus quotiens ab yconomo seu procuratore dicti Monasterii» fuerit requisitus ei satisfaciat; in altero vero ipsi Abbati unacum Abbatissa committitur «procuratorem idoneum ordinare (2)».

Aliae R<sup>2</sup> dispositiones sunt de anno probationis, qui praescribitur, dum in R<sup>1</sup> post paucos dies professio emittenda erat, qua in re prae oculis habet Legislator Reg. Frat. Min. a. 1223 et bullas *Cum secundum* Honorii III, 22 Sept. 1220 (3), et Gregorii IX, 13 Maii 1227 (4), Ordini Minorum datas. Ieiunium quoque relaxatur et dispensationes antea datae ad omnia extenduntur monasteria, dum silentium iubetur sicut in R<sup>1</sup>, excepto loco ubi degunt infirmae sorores.

Plane novae sunt ordinationes quaedam particulares circa monasterii portam, sorores inservientes et circa Capellanum atque eius socios. Ex generali modo, quo cura omnium monasteriorum Ministro Generali et Provincialibus committitur (5), atque ex ordinaria Fratrum Minorum pro confessionibus monialium audiendis iurisdictione, mens Legislatoris certo in eo erat, ut Fratres Minores ordinarie Clarissis divina ministrarent. Capellanus vero cum sociis deputatur a Fratribus Minoribus, si hi continue nollent habitare prope monasteria. Plura deinde circa Capellanum et socios praescribuntur (6):

Capellanus et conversi secundum dispositionem Visitatoris promittant obedientiam Abbatissae, voventes loci stabilitatem et perpetuo vivere sine proprio et in castitate.... Ieiunium servare debeant, ut Sorores, liceat tamen Abatissae super hoc cum eis.... misericorditer di-

(1) Wadd. ad a. 1238, n. 15, II, 13.

(2) Editae sunt ambae bullae ap. *Misc. Franc.* XII, 1910, 136, sed editor, nescio quo usus calculo, *XIII kal. Sept.* et *VIII kal. Sept. Pontificatus* Greg. IX anno XII traducit: «Le due Bolle hanno la data del 20 e del 24 Settembre 1239» (!) (3) *Bull. Franc.* I, 6.

(4) L. c. I, 27. (5) Cf. supra bullas Innocentii IV id praecipientes.

(6) *Bull. Franc.* I, 483; Wadd. III, 488.



spensare. Tunicas de vili panno iuxta eorum indigentiam habere valeant sine caputio.... Pro cingulo vero corrigiam honestam habeant cum cultello (1); Caparonem etiam super tunicas portent....

Merito dubitari potest utrum tale Capellanorum institutum umquam generaliter in praxim sit deductum. Certum est vix eius vestigium inveniri, dum iam ex illo tempore non pauca adsunt exempla quibus Fratres Minores divina (per sacerdotes) et temporalia (per Fratres laicos, eleemosynarum collectores) Clarissis ministrabant.

Ex praedictis patet R<sup>2</sup> esse Regulae 1 in non paucis modificationem vel etiam relaxationem, praesertim quoad possessiones, ieiunium et alia. Hoc fuit etiam iudicium auctoris *Chronicae XXIV Generalium*, qui ad a. 1247 ita refert (2):

Et eodem anno dominus Innocentius Papa IV pontificatus sui anno V modificando primam regulam sanctae Clarae, agente domino Raynaldo Cardinali et Ordinis Protectore, dedit sororibus Ordinis sancti Damiani aliam regulam laxiorem, sub qua adhuc vivunt monasteria Provinciae Aquitaniae et Provinciae Provinciae pro maiori parte et alia in diversis aliis Provinciis, quae gubernationi Ordinis immediate ex regula sunt subiecta. Prima autem regula sanctae Clarae nondum erat bullata.

Ex scopo praestabilito maioris uniformitatis et ex verbis explicitis Pontificis, « ut in singulis monasteriis vestri Ordinis perpetuis temporibus observetur » patet R<sup>2</sup> ubique observandam fuisse. Sed talem propagationem numquam obtinuit, tum quia mox aliae Clarissarum Regulae exortae sunt, tum quia R<sup>1</sup> in aliquibus monasteriis in vigore remansit vel etiam a Pontificibus explicite confirmata est (3). Cuius rei inter 1252 et 1260 duodecim praesto sunt exempla. Confirmatur enim R<sup>1</sup> 25 Oct. 1252 pro monasterio « S. Salvatoris de loco Collepersito nuncupato ad locum qui Passinianus vocatur iuxta Castrum S. Severini Camerin. dioec. » translato (4), 9 Nov. 1252 pro monasterio S. Spiritus civitatis Pennensis (*Penne* in Aprutiis) (5), 9 Feb. 1253 pro S. Francisco Zamorae (6), 13 Apr. 1253 pro S. Francisco Tuderti (7), 26 Iun. 1254 pro S. Elisabeth Brixinae (8), 26 Iun. 1255 pro S. Silvestro de Pereto, Marsicanae dioecesis (9), 15 Mart. 1256 pro S. Donato de Fauce,

(1) Videtur hoc ex usu monachorum provenire. Etiam nunc apud Trappistas Fratres laici ad cingulum cultellum portare dicuntur.

(2) *Anal. Franc.* III, 271. (3) Cf. supra, p. 183. (4) *Misc. Franc.* XI, 102. (5) *Bull. Franc.* I, 637. (6) *Bull. Franc.* I, 468; Wauer 72-73 falso ad R<sup>3</sup> refert bullam. (7) *Bull. Franc.* I, 655.

(8) Eubel, *Epitome*, 257.

(9) Annibali, *Suppl. ad Bull.* pars II, 61. Exsistebat hoc monasterium iam a. 1239 ut liquet ex bulla Gregorii IX data 5 Nov. 1243, *Bull. Franc.* I, 312. Eroli, *Miscellanea storico Narnese*, II, Narni 1862, p. 111 dicit se ap. *Giornale Arcadico*, vol. CXL, p. 320-26 documentum



Eugubinae dioec. (1), 12 Iun. 1256 pro monasterio B. M. V. et S. Francisci Vulterrarum (*Volterra*) (2), 11 Iul. 1256 pro S. Angelo Esculi (*Ascoli*) (3), observatur anno 1258 in monasterio Civitatis Novae in Marchia Anconitana, ut e bulla 27 Aug. eiusdem anni elucet (4), confirmatur 31 Ian. 1260 pro monasterio de Virginibus Fulginei (5), 25 Feb. 1260 pro monasterio S. Clarae Biterris (*Béziers*) (6).

Exempla vero quibus R<sup>2</sup> introducitur pauca sunt, uti 21 Oct. 1252 in monasterio S. Caeciliae in Pfullingen (7) et 18 Ian. 1255 in monasterio S. Francisci, Argentorati, cui iam 24 Dec. 1254 Cardinalis Raynaldus eamdem R<sup>2</sup> confirmaverat (8). In novis foundationibus R<sup>2</sup> observatam fuisse monstrat bulla *Cum harum* Innocentii IV, 20 Apr. 1250 (9), qua Episcopis Lombardiae, Marchiae Tervisanae, et Romaniolae inculcatur monasteria Clarissarum fundari non posse absque consensu Ministrorum Provincialium Fratrum Minorum (10).

## IV.

## De Regula S. Clarae, a. 1253.

Certo certius S. Clara non accepit R<sup>2</sup>. Cum enim haec maxima ex parte nihil esset nisi codificatio dispensationum in singulis monasteriis obtentorum, in eaque possessiones concederentur, S. Clara vero nullas dispensationes petierat, imo paupertatis obtinuerat privilegium, vi cuius ipsa a nullo constringi ad possessiones recipiendas potuit, huicque privilegio fideliter semper adhaeserat, nullo modo Sancta ad R<sup>2</sup> accipendam adstricta erat. Ne R<sup>1</sup> quidem plene acceperat (11) adhaerens cum suis potius formulae vitae a S. Francisco, cuius « plantulam » sese vocitabat, traditae, atque aliis eiusdem monitis oretenus vel litteris datis. Parum ante mortem S. Patriarcha ultimam voluntatem incolis S. Damiani manifestavit commendans eis prae caeteris sanctam paupertatem. Qua de re scribit S. Clara in R<sup>3</sup> (12):

edidisse ex a. 1240, quo Matthaeus Rubeus de Ursinis (Pater Nicolai III) arbiter constituitur in causa acta inter Clarissas monasterii de Pereto et quemdam Petrum de Roccio, civem Tiburensem; sed volumen indicatum invenire non potui. (1) Eubel, *Epitome*, p. 83.

(2) *Bull. Franc.* II, 134.

(3) Annibaldi, *Suppl.* pars II, 93.

(4) *Bull. Franc.* II, 305.

(5) *Bull. Franc.* II, 382.

(6) *Bull.*

*Franc.* II, 386; Wauer 87. (7) Eubel, *Epitome*, p. 61; Wauer 116.

(8) *Bull. Franc.* II, 8; Wauer 117.

(9) *Bull. Franc.* I, 541; cf.

Lempp 227. (10) Cf. supra, p. 424.

(11) Cf. supra, p. 189; 209.

(12) *Seraphicae Legislationis textus originales*, p. 63; cf. *Opuscula S. Francisci* ed. Ad Cl. Aquas 1904, 76.



Et ut nusquam declinarem a sanctissima paupertate quam cepimus, nec etiam quae post nos venturae essent, paulo ante obitum suum iterum scripsit nobis ultimam voluntatem suam dicens:

«Ego Frater Franciscus parvulus volo sequi vitam et paupertatem altissimi Domini nostri Iesu Christi et eius sanctissimae Matris, et perseverare in ea usque in finem. Et rogo vos dominas meas et consilium do vobis, ut in ista sanctissima vita et paupertate semper vivatis. Et custodite vos multum, ne doctrina vel consilio alicuius ab ipsa in perpetuum ullatenus recedatis».

Et sicut ego semper sollicita fui una cum Sororibus meis sanctam paupertatem quam Domino Deo et beato Francisco promisimus custodire: sic teneantur Abbatisae, quae in officio mihi succedent et omnes Sorores usque in finem inviolabiliter observare....

S. Franciscum non frustra paupertati servandae apud S. Claram instituisse ultima verba textus citati probant, sicut etiam verba rhetorice scripta ab auctore *Legendae S. Clarae* (1):

Tantum denique cum sancta paupertate foedus iniit, amoremque contraxit, ut nihil praeter Dominum Christum habere vellet, nihil suas filias possidere permetteret. Nequaquam coelestis desiderii *pretiosissimam margaritam, quam venditis omnibus comparat*, arbitrabatur cum temporalium mordaci sollicitudine possidendam. Inculcat suis frequenti sermone sororibus, tunc acceptabile Deo illud fore collegium, cum paupertate fuerit opulentum, et tunc perpetuo stabile permansurum, si altissimae paupertatis fuerit semper turre munitum.....

Vehemens S. Clarae paupertatis seraphicae cultus demum sancitus est privilegio paupertatis (2).

Summum S. Clarae paupertatis amorem, ex praetactis ultro patentem, cum reliquo Pauperum Dominarum Instituto, praesertim in possessionum quaestione, comparando, nullum latebit discrepantia non mediocris: Magna pars monasteriorum extrema inceperat paupertate, quaedam etiam privilegium paupertatis impetraverant, mox vero ad possessiones transierunt. Sola S. Clara intrepida cum suis normae sibi a S. Francisco praefixae adhaesit, qua in re, mutatis mutandis, primis S. Francisci discipulis similis est, qui pertinaciter etiam primaevis Ordinis conditionibus conservandis studuerunt. Quidquid est, scimus die 16 Sept. 1252, quinque annos post editionem R<sup>2</sup>, Cardinalem Protectorem Raynaldum de Comitibus pro S. Clara eiusque sororibus monasterii S. Damiani approbasse Regulam, paupertatem maximam iniungentem, quam R<sup>3</sup> Innocentius IV, die 9 Aug. 1253 circumstantiis notabilibus sollemniter confirmavit. Aegrotabat enim S. Clara et extremo diei iam propinqua erat. Innocentius, Perusiae cum Curia residebat indeque bis ad monasterium S. Damiani,

(1) N. 13, p. 21.

(2) Cf. supra, p. 414.



Assisii, ad Claram in extremis laborantem invisendam se conferre dignatus est, ut narrat Pontificis Capellanus et biographus Nicolaus de Carbiò, O. Min. (1):

Dominam autem Claram, vita claram et nomine, primam Abbatisam Dominarum Monialium inclusarum ordinis sancti Damiani in infirmitatis suae lectulo decubantem bis tanquam pius pater et multae compassionis et mansuetudinis [Innocentius IV] visitavit. Quae postmodum die festi beati Rufini (2) a Domino feliciter ad vitam aliam est vocata.

Occasione talis visitationis proculdubio S. Clara ab Innocentio IV obtinuit R<sup>3</sup> confirmationem, quae continetur in bulla *Solet annuere* data Perusiae 9 Aug., quo obtento triumpho, S. Clara, duos dies post, 11 Aug. 1253, animam exhalavit. Ipsa bulla originalis Innocentii IV, quae a. 1893, in veste S. Clarae abscondita, in monasterio S. Clarae Assisii inventa est, circumstantiarum concessionis adhuc portat vestigia quae Cozza-Luzi (3) expendit, P. Robinson (4) vero correctius legit. In margine superiore ad sinistram leguntur verba: *Ad instar fiat S.* et subter: *Ex causis manifestis michi et protectori mon(-asterii?) fiat ad instar.* Quae verba certo certius ab ipso Pontifice scripta sunt (5). In parte vero exteriori plicae ipsius bullae legitur inter alia: *Hanc beata Clara tetigit et obsculata est pro devotione pluribus et pluribus vicibus.*

Wauer (6) hoc exemplar bullae authenticum esse negavit ob modum extraordinarium quo inventum esset. Sed

(1) Baluzius-Mansi, *Miscellanea*, I, 203; Muratori, *RISS*, III, 592 λ; ed. Pagnotti, *Archivio d. R. Soc. Rom. di Stor. pat.*, XXI, 1898, p. 111. Vividioribus coloribus idem factum in *Leg. S. Clarae*, n. 41-42, p. 57-60, narratur. (2) Die 11 Augusti; cf. Pennacchi in edit. saepius citata *Legendae S. Clarae*, p. 66<sup>2</sup>.

(3) In opusculo bis edito citato supra, p. 187<sup>4</sup>. (4) *AFH* I, 417.

(5) Verba enim relata sunt formulae quibus Pontifices *Supplicas* pro bullarum confectione a Datario porrectas subscribere solent. Qua in subscriptione unusquisque Pontifex littera initiali proprii nominis baptismalis utitur. Legendum est igitur supra: *Fiat ad instar S[ini-baldus]*; Innocentio enim nomen erat Sinibaldus. Supplica vero in formam redacta et deinde a Pontifice dicto modo subscripta iuxta stylum Curiae necessario praecedere debuit bullae; quod autem stylus Curiae hac occasione servatus non sit, imo vero similis nulla supplica scripta porrecta sed gratia vivae vocis oraculo concessa sit, et proinde ut suppleret defectum Pontifex in ipsa originali bulla concessionem vim iuris apposuerit, circumstantias concessionis extraordinarias et magnam expeditionis promptitudinem optime ostendit.

(6) Pag. 43, nota 2: « Die in den Seraphicae legislationis textus originales 1897 veröffentlichte Regel ist unter zu merkwürdigen Umständen in Assisi gefunden worden, als dass man glauben könnte, es sei das Originaldiplom Klaras ».



hic modus potius est illius qui inventionem descripsit (1). Post duas reproductiones phototypicas factas prius a Cozza-Luzi (2), deinde a Fratribus Minoribus (3) et post accuratam investigationem *originalis* factam a. 1908, nec minimum dubium subsistere potest.

Stabilita omni ex parte authenticitate bullae *Solet annuere*, alia quoque quaestio soluta est, scil. quaestio de valore textus R<sup>3</sup> ap. Waddingum ad a. 1224, n. 1 (4), ubi in capite VI adest lacuna, quae in editione ap. Sbaraleam (5) deest, quaeque diversis auctoribus, uti Wauer (6) et Lempp (7), occasionem dedit de duabus versionibus R<sup>3</sup> loquendi, illamque Waddingi praeferendi. Omissa enim ap. Waddingum in originali bulla revera habentur et in omnibus posterioribus bullis R<sup>3</sup> continentibus. Sed quomodo Waddingus pervenit ad suum textum? Res est facillimae responsionis. Annalista ad a. 1224 nullum indicat textus sui fontem, dum ad a. 1253 n. 6 (8), initium et finem bullae *Solet annuere* referens et pro textu R<sup>3</sup> ad a. 1224 remittens, ut fontem indicat *Firm. trium Ordinum*, apud quod, ed. Paris. 1512, V, f. 2vss. habetur revera textus bullae Innocentii IV, sed sine lacunis Waddingi. Is ergo, cum R<sup>3</sup> c. a. 1224 conditam asseruisset, omittere debuit locum e cap. VI ubi manifeste apparet post mortem Sancti R<sup>3</sup> scriptam fuisse, idque eo magis facere posse forsitan credidit doctus Annalista, quod iam editor *Firmamenti*, ex quo textum hausit, in praefatiuncula ad bullam scribit (9): « Sequitur prima regula secundi ordinis sancti Francisci videlicet pauperum dominarum mendicantium sancte Clare a beato Francisco (paucis interpositis) edita et ordinata.... ».

Quibus dictis spero fore ut demum aliquando cesset de duabus redactionibus R<sup>3</sup> sermo: Textus apud Sbaraleam (ex *Firm.*) et praesertim in nova, ex ipso Innocentii IV diplomate hausta editione (10) est *originalis* et *authenticus*, dum textus ap. Waddingum nullo e fonte sed e coniectura Annalistae ortus est.

(1) Scil. Hilarius Parisiensis, *Seraph. Legisl. text. orig.* p. 1-3.

(2) In opusc. citato supra p. 187<sup>4</sup> et quidem in editione ap. *Atti*, ubi in fine voluminis habetur reproductio in magnitudine *originalis*.

(3) *Seraphicae Legislationis textus originales* (phototypice editi), Romae 1901, in dimensionibus parumper reductis. (4) II, 77-81.

(5) *Bull. Franc.* I, 671 ss. (6) Pag. 43. (7) Pag. 235; ib. XXIII, 1902, 629, retractavit. (8) III, 303. (9) *Firm.* V, f. 2va.

(10) *Seraph. Legisl. text. orig.* 49 ss.



Antequam in reliquis tractandis quaestionibus procedimus, argumentum R<sup>3</sup> opus est penitus inspicere. Imprimis omnes auctores recentes de numero duodenario capitulorum R<sup>3</sup> loquuntur, et nos ipsi huic usui conformes erimus. Notamus tamen in nulla bulla originali sive Innocentii IV sive Clementis IV sive Clementis VI sive demum Pii II, quarum omnium exstant fac-similia (1), ullam capitulorum divisionem vel inscriptionem haberi. Quare divisio in 12 capitula est arbitraria, et revera iam a saec. XIV habetur etiam divisio in 14 capitula, ut in versione antiqua italica (2) saec. XIV bullae Clementis VI, *Tenorem*, 26 Feb. 1343 (3), cum bullis interclusis Clementis IV, 31 Dec. 1266 (4) et Innocentii IV, 9 Aug. 1253. Saec. XV S. Iohannes Capistranus Commentarios conscripsit in 12 capitula R<sup>3</sup>, dum eodem tempore Nicolaus de Auximo in 14 capitula idem fecit (5). Communior numeratio 12 capitulorum desumpta est ex Regula Fratrum Minorum a. 1223, quacum maximam similitudinem habet, cuiusque vel verba saepius repetit, mutatis mutandis. Est ergo potissimus R<sup>3</sup> fons Regula Fratrum Minorum, dum alia ex R<sup>1</sup> et R<sup>2</sup>, ubi speciales pro monialibus habentur ordinationes, desumpta sunt, vel ab ipsa S. Clara sunt adiecta quod valet praesertim iis in punctis, quae Sanctae prae caeteris cordi erant scil. in spirituali (et temporali) ministerio a Fratribus Minoribus Clarissis praestando (6) et in quaestione paupertatis (7), quibus in locis S. Clara prima persona et magna cum emphasi loquitur (8).

Caeteras cum Reg. Fratrum Minorum et cum R<sup>1</sup> et R<sup>2</sup> Clarissarum relationes R<sup>3</sup> sequens exhibet schema:

(1) *Seraph. Legisl. text. orig.* (phototypice editi).

(2) (Anonymus), *L'antico volgarizzamento della Regola di S. Chiara che con parecchie notizie viene in luce nel dì in cui dopo cinquant' anni ritorna al divin culto la chiesa già ad essa Santa in Verona dedicata.* (Verona, Tipografia Civelli) XXII. Settembre. MDCCCLX. pp. 75 in 8°.

(3) Cf. Eubel, *Bull. Franc.* VI, 544; AFH I, 1908, 424, n. 31.

(4) Cf. Sbar. *Bull. Franc.* III, 107, AFH I, 1908, 421, n. 18.

(5) Cf. pro utroque AFH V, 299ss. — Debili igitur fundamento nituntur ea quae Mandonnet, *Les Règles et le gouvernement de l'Ordo de Poenitentia au XIII siècle*, (*Opuscules de critique*, I, fasc. IV) Paris 1902, p. 156 scribit de numero duodenario in primordiis franciscalibus.

(6) Cf. supra, p. 187.

(7) Cf. supra, p. 428.

(8) Sunt illi loci quos Waddingus, II, 81 in cap. VI omisit (cf. supra, p. 430. E n. 4 et 5 ap. *Seraph. Legisl. text. orig.* capitis VI, Waddingus suum textum conflavit.



| R <sup>3</sup> | Reg. S. Frano. 1223.                 | R <sup>3</sup> | Reg. S. Frano. 1223.                |
|----------------|--------------------------------------|----------------|-------------------------------------|
| Cap. I         | = Cap. I                             | Cap. VII       | = Cap. V                            |
| II             | = II                                 | VIII           | = VI                                |
| III            | = III                                | IX             | = VII et XI                         |
| IV             | = VIII R <sup>1</sup> R <sup>2</sup> | X              | = X                                 |
| V              | = R <sup>1</sup> R <sup>2</sup>      | XI             | = XI R <sup>2</sup>                 |
| VI             | = IV                                 | XII            | = XII R <sup>1</sup> R <sup>2</sup> |

Discrepantiae a R<sup>1</sup> et R<sup>2</sup> praeterquam in rebus magni momenti, uti in possessionibus, habentur etiam in aliis minoris momenti punctis. In cap. III ex. gr. praescriptiones de ieiuniis et abstinentia sunt generalioris indolis quam in R<sup>1</sup> et R<sup>2</sup> atque plures exceptiones et dispensationes admittunt. Silentium cap. V pariter, quod in R<sup>1</sup> perpetuum erat, mitigatur. Orationes de labore in cap. VII quae e Reg. Min. maxima ex parte desumptae sunt, in R<sup>1</sup> et R<sup>2</sup> desiderantur. Econtra dum in R<sup>1</sup> et R<sup>2</sup> ordinatur ut iuvenes sorores litteras discant, in R<sup>3</sup> cap. X repetuntur verba cap. X Reg. Minorum: « Et nescientes litteras, non curent litteras discere ».

Quis R<sup>3</sup> est auctor? Antequam quaestionem excutimus, auctorum sententias iuvat inquirere. Waddingus ad a. 1224, n. 1(1) sui temporis communem opinionem enuntiavit scribendo R<sup>3</sup> compositam esse a S. Francisco, adstante tamen Cardinali Hugolino. Antea Gonzaga (2) pariter S. Francisco adscripsit eandem R<sup>3</sup>, sicut etiam editor *Firmamenti trium Ordinum*(3). Non minus Glassberger(4), et saec. XIV auctor *Chronicae XXIV Generalium* (5) R<sup>3</sup> S. Francisco adscripserunt. Waddingus ut testem suae sententiae Philippum Perusinum invocat, qui inter 1307 et 1313 scribens revera hanc R<sup>3</sup> prae oculis habet (*ad instar regulae fratrum Minorum*), sed ex confusione cum aliis factis S. Francisco eam attribuit auctori (6). Circa idem tempus, anno scil. 1305, etiam Ubertinus a Casali R<sup>3</sup> S. Francisco attribuit (7).

Antiquissimum atque ipsi R<sup>3</sup> synchronum testimonium R<sup>3</sup> S. Francisci opus esse haberetur in bulla *Recto assumpto*

(1) II, 77. (2) *De origine seraphicae Religionis*, Romae 1587, p. 3.

(3) Cf. supra, p. 430 et infra, p. 433. (4) *Anal. Franc.* II, 72.

(5) « Anno Domini MCCLII, XVI kalendas Octobris, dominus Raynaldus, Cardinalis et episcopus Hostiensis, Ordinis Protector auctoritate papali, in Perusio Curia residente, regulam, quam beatus Franciscus sanctae Clarae et suis sororibus tradiderat observandam, regulae fratrum Minorum multum conformem, confirmavit et sigilli sui munimine roboravit, pontificatus domini Innocentii Papae IV anno X »; *Anal. Franc.* III, 274. (6) Cf. supra, p. 198. (7) Cf. textum eius infra, p. 442.



*tramite* Innocentii IV<sup>f</sup>, 18 Mart. 1253, cuius tamen originale nullibi nunc invenitur. Sbaralea (1) et Waddingus ad a. 1253 n. 2 (2) eam commemorant; prior remittit ad. *Firm. trium Ordinum*, sed et ibi deest textus bullae, affirmat vero *Firmamenti* compiler originalem bullam cum plumbo in conventu Frat. Min. Parisiensi haberi. Ut res melius investigari possit, refero eius verba (3):

Advertendum autem quod prefatus Innocentius papa quartus postmodum aliter et forte melius informatus districtius inhibuit et mandavit generali et universis provincialibus ministris quod nullo modo cogere nec cogere possent abbatissas moniales ordinis sancte Clare seu sancti Damiani ad observantiam dicte sue nove Regule [R<sup>3</sup>] ab ipso noviter institute: sed potius voluit et mandavit antiquam primam suprascriptam regulam [R<sup>3</sup>] a beato Francisco editam in principio religionis et tunc per dominum papam Gregorium nonum confirmatam, perpetuis temporibus observandam: committens et mandans domino protectori cardinali episcopo hostiensi et velletrensi ut ipsam inviolabiliter observari faceret et confirmaret omni appellatione et litteris impetratis sive impetrandis postpositis. Et incipit dicta bulla Innocentii IIII. *Recto assumpto tramite per quem* etc. Data decima quinta kalendas Aprilis Pontificatus sui Anno decimo. Et habetur in conventu nostro parisiensi originalis bulla sub plumbo.

Deinde postmodum idem Innocentius 4. supradictam antiquam primam et sanctam regulam sic per dictum dominum papam Gregorium 9. et per dictum commissarium suum dominum cardinalem hostiensem et velletrensem episcopum de mandato ipsius Innocentii 4. approbatam et in suo vigore repositam, iterum sub bulla approbavit et confirmavit Assisii [sic] V idus Augusti, Pontificatus sui Anno XI.

Sed ex argumenti huius bullae indicatione auctoris *Firmamenti* facile colliguntur elementa, quibus manifestum evadit bullam *Recto assumpto* esse fictam. Nam, ut de aliis taceamus, Innocentius IV 18 Mart. 1253 hortatus esset Cardinalem Raynaldum, ut R<sup>3</sup> approbaret et sic approbatam ipse Pontifex eandem confirmasset. Sed approbatio R<sup>3</sup> ex parte Raynaldi iam facta erat 16 Sept. 1252, quae approbatio in bullam *Solet annuere* 9 Aug. 1253 inseritur. Cui addas auctorem *Firmamenti* locum expeditionis bullae non indicare. Hoc igitur testimonium nihil valet, et his dictis spero fore, ut bulla *Recto assumpto* e discussione eliminetur (4).

Non obstantibus praedictis testimoniis, praescindendo a bulla *Recto assumpto* ficta, certe non spernendis, omnes

(1) I, 770, n. 38.

(2) III, 298 cum falsa temporis nota XV Aprilis, dum Sbaralea recte ex *Firm.*: 15 cal. April. Errorem Waddingi repetiit Lempp 232: 15 April.

(3) *Firm.*, Parisiis 1512, V, f. 8rb.

(4) Deest etiam ap. E. Berger, *Les Régistres d'Innocent IV*.



fere auctores (1) nunc recognoscunt R<sup>s</sup> S. Francisco tribui non posse. Ex litteris enim supra citatis (2) Gregorii IX a. 1238 et Innocentii IV a. 1243 ad B. Agnetem datis elucet S. Claram, posthabita formula vitae a S. Francisco initio conversionis tradita (3), eo tempore formaliter observasse R<sup>1</sup> Card. Hugolini, nec ullam aliam Regulam eo tempore existisse. Si R<sup>s</sup>, omnem possessionem expressis verbis absolute inhibens, a. 1228 iam existisset, S. Clara minime privilegio paupertatis ad paupertatem tuendam indiguisset.

Non vero omni ex parte negari potest S. Franciscum R<sup>s</sup> composuisse. Praeterquam enim quod magna eius pars ad verbum e Reg. Frat. Min. a. 1223 desumpta, atque spiritu S. Francisci omnino inspirata est, testimonium Raynaldi Cardinalis adest scribentis in instrumento concessionis a. 1252 (4):

Eapropter vestris piis precibus inclinati, formam vitae et modum unitatis et altissimae paupertatis quam vobis beatus Pater vester sanctus Franciscus *verbo et scripto* tradidit observandam, praesentibus annotatam, auctoritate domini Papae et nostra vobis omnibus vobisque in vestro monasterio succedentibus in perpetuum confirmamus.

Omnis confusio, ut notavit Lemmens (5), orta est ex omissione verborum *verbo et scripto*, qua sensus omnino mutatur (6).

Excluso igitur S. Francisco ut R<sup>s</sup> auctore formali, admissio vero, eo modo, quem exposuimus, eius in ipsius compositione influxu, ipsa S. Clara R<sup>s</sup> auctrix dicenda est. Pluries enim ipsa loquitur in prima persona et sic ut auctricem se clare manifestet; nec contra hoc obici potest illos locos postea insertos esse. Redactionem enim R<sup>s</sup> sine illis locis, quam Waddingus ad a. 1224 exhibet, in nullo fonte, sed in coniectura Waddingi reponi supra ostendimus (7).

Quoad tempus vero compositionis ut *terminus post quem* certus ex litteris Innocentii IV ad B. Agnetem retinendus

(1) Lempp 241 s.; Lemmens 118 s.; Wauer 44; *Opuscula S. P. Francisci*, Ad Claras Aquas 1904, 170-71; P. Robinson, *The Rule of St. Clare*, Philadelphia 1912, 18, qui auctor merito miratur cl. Pennacchi, *Legenda S. Clarae*, p. XLV-LIII, antiquatam opinionem repetere ac defendere. Melius intelligitur auctricem anonymam libri cui titulus: *Histoire abrégée de l'Ordre de Sainte Claire d'Assise*, Paris-Lille 1906, I, 48ss., sententiam defendere traditam. (2) Cf. p. 209. (3) Cf. supra, p. 185 ss.

(4) *Seraph. Legisl. text. orig.* 50. (5) Pag. 118.

(6) Quae omissio invenitur iam in Prologo bullae confirmationis Innocentii IV, *Seraph. Legisl. textus orig.*, p. 49, et exinde ap. *Chronic. XXIV Gen., Anal. Franc.* III, 274, et ap. Glassberger, *Anal. Franc.* II, 73.

(7) Cf. p. 430.



est a. 1243, vero similis a. 1247, quo data est R<sup>2</sup> S. Clarae intentioni et proposito maxime quoad paupertatem contraria, ex qua tamen quoad alia puncta quaedam hausit pro R<sup>3</sup> S. Fundatrix (1). Eadem fere nota temporis suadet ex analysi fontium. S. Clara enim in cap. VI R<sup>3</sup> locum desumpsit e *Vita secunda* Thomae Celanensis (2), cuius compositio in Capitulo Ianuensi a. 1244 iussa est, non autem absoluta esse videtur nisi post 3 Aug. 1246, quo die tres Socii transmittunt Ministro Generali eas notitias, quibus Fr. Thomas ad *Vitam secundam* scribendam usus est.

Ex praedictis recte igitur concludas R<sup>3</sup> a S. Clara inter a. 1247 et 1252 conscriptam esse atque mox post reditum Curiae Pontificiae e Gallia a Card. Protectore, rogante S. Clara, confirmatam. Annus vero quem assignat Waddingus, scil. 1224, falso nititur supposito.

Pauca de propagatione liceat addere. R<sup>3</sup>, quae iam inde ab initio saec. XIV usque nostram aetatem *Regula prima S. Clarae* audit, imprimis pro solo monasterio S. Damiani Assisii tum a Cardinali Raynaldo tum ab Innocentio IV approbata et confirmata est, sed ad alia etiam monasteria paulatim fuit extensa. Ipsum monasterium S. Clarae Assisii a Clemente IV, 31 Dec. 1266, novam confirmationem R<sup>3</sup> petiit et obtinuit (3). Nicolaus IV vero, 26 Maii 1288, eidem monasterio S. Clarae Assisiensis bona, etiam stabilia, feudalibus exceptis, indulget (4), ita ut practice Clarissae Assisienses evaderent Urbanistae (de quibus mox sub R<sup>4</sup>), et usque hodiernum remanserunt diem. Monasterium S. Francisci Pragae videtur R<sup>3</sup> accepisse; nam monasterium Vratislaviense a. 1257 ex illo Pragensi fundatum, R<sup>3</sup> 30 Iun. 1262 sibi confirmari obtinuit (5). Pauca caeterum adsunt exempla concessionis sive confirmationis R<sup>3</sup> monasteriis factae. Regina Sancia, uxore Roberti regis Neapolis, petente, Clemens VI, 26 Feb. 1343,

(1) Cf. supra, p. 432.

(2) Cf. locum supra, p. 187 citatum cum II Cel. II, 155, p. 322: « Nam cum per plura summae perfectionis argumenta probatas, sanctus [Franciscus] eas cognoverit omnem pro Christo paratas sustinere iacturam et subire laborem, nec a sanctis mandatis velle aliquando declinare, promisit eis, et aliis paupertatem in simili conversatione profitentibus firmiter suum et fratrum suorum auxilium et consilium perpetuo exhibere. Haec semper, dum vixit diligenter absolvit, et fieri semper, cum morti proximus esset, non negligenter mandavit.

(3) *Bull. Franc.* III, 107; AFH I, 1908, 421, n. 18.

(4) *Bull. Franc.* IV, 26; AFH I, 1908, 423, n. 26.

(5) Wauer 95-96.



iterum R<sup>3</sup> confirmavit pro quibusdam monasteriis fundatis ab ipsa pia Regina (1), « quæ, [eodem anno mortuo rege Roberto] ob fervorem paupertatis omnia mundana contemnens in monasterio sanctae Crucis de Neapoli *sub prima et altiori Regula* sororum sancti Damiani elegit Domino, sibi nihil temporale relinquens, perpetuo famulari; quod monasterium vivit præcise de eleemosynis per fratres mendicantes (2). Deum, Pius II a. 1458 Regulam S. Clarae una cum Statutis specialibus pro Clarissis Coletanis sollemniter confirmavit (3), a quibus etiam nunc observatur; dum R<sup>3</sup> (simpliciter) in aliis paucis monasteriis, ex. gr. S. Luciae Fulginei, S. Clarae Urbini, habetur.

## V.

## De Regula B. Isabellae, a. 1263.

Sicut concessio R<sup>3</sup> indolem habuit particularem quatenus pro uno solo monasterio data, paulatim vero in alia quoque monasteria est introducta, ita etiam Regula B. Isabellae, Franciae, initio soli monasterio Longicampi data est, sed et in aliis Clarissarum coetibus observabatur non solum in Gallia, verum etiam in Italia existentibus. Quare omnino immerito RI e discussione de origine Clarissarum excluditur (4). Nos paucis originem, indolem, propagationem RI tractabimus.

RI debetur B. Isabellae (5), filiae Ludovici VIII, Galliae regis, sorori S. Ludovici IX. Cum Beata c. a. 1254-55 consilium iniisset monasterium fundandi, S. Ludovicus omnia ad rem executioni demandandam necessaria suppeditavit. Sic ortum est monasterium Longicampi (*Longchamp*) prope Parisios. E Regulis Clarissarum iam existentibus (R<sup>1</sup>, R<sup>2</sup>, R<sup>3</sup>), Isabella nullam adoptavit, sed ex ipsis composuit novam quae deinde a quinque Magistris Theologiae, Fratribus Minoribus (6), eius iussu est correcta. Scribit enim Agnes de Harcourt in vita B. Isabellae, quam Bollandistae e lingua gallica latine reddiderunt (7):

(1) *Bull. Franc.* VI, 544; AFH I, 424, n. 31.

(2) *Anal. Franc.* III, 539; cf. *Bull. Franc.* VI, 56, et praesertim 97.

(3) *Seraph. Legisl. text. orig.* 99-175.

(4) Lemmens 114<sup>1</sup>; contra quem Wauer 53<sup>1</sup>.

(5) Proxime ap. AFH occasione editionis cuiusdam textus largius de ea agemus.

(6) Innocentius IV, 26 Maii 1254, iubet Ministro Gen. ut quosdam Fratres idoneos deputet socios et Confessores Isabellae; *Bull. Franc.*, I, 737.

(7) *Cap.* II, n. 13, 14, Act. SS. Aug. VI, p. 801.



Diligentissimam adhibuit curam, ut Regula esset bona et tuta, illamque curavit examinandam per fratres Minores, qui viri erant probi et probati ac theologiae magistri, quales erant frater Bonaventura (1), frater Guilielmus de Milletonne (2), frater Odo de Roni (3), frater Godefridus de Vierson (4) et frater Guilielmus de Harcombout (5), iussitque Regulae inseri quod habebatur in privilegiis, quodque dubium erat in Regula et periculosum iussit deleri; tantoque studio id hoc incumbebat, ut inde magna noctium ac dierum parte vigilaret.... Prae ceteris volebat ut sorores abbatae nominarentur *sorores minores*, neque ullo modo Regula illi sufficere poterat, nisi istud nomen illi fuisset insertum.... (atque nomen *Humilitatis Beatae Mariae* abbatae suae imposuit.... Laboravit morbo gravi, priusquam Regula esset confirmata, quod prae vehementi affectu quasi animo langueret, donec res illa esset perfecta, (*quam confirmationem ope fratris, S. Ludovici, obtinuit*).

Alias notitias ex bulla confirmationis RI desumimus. Opus quinque Magistrorum primum approbatum est ab Alexandro IV, cuius tamen diploma non superest. Deinde, rogante S. Ludovico, RI, insertis quibusdam mitigationibus, denuo est confirmata ab Urbano IV, 27 Iul. 1263, bulla *Religionis augmentum* (6).

(1) S. Bonaventura.

(2) De Melitona.

(3) Non confundendus cum Odone Rigaldo archiep. Rothomagensi. Ap. Sbar. *Suppl. ad Script.* Romae 1806, p. 569, dicitur Odo de Roini, citaturque ib. bulla Innocentii IV, 17 Iul. 1254, qua commemoratur in negotio quoddam pro dioecesi Remensi Fr. Odo de Renoniaco Ord. Min. Lecoy de la Marche, *La Chaire française au moyen âge*, Paris 1868, table bibliographique, p. 465 haec habet: « Eudes de Roini, franciscain, régent en théologie 1254, 1272. — 2 sermons sur la Toussaint et les SS. Innocents, prêchés à Paris en 1272. Le premier porte cette note de Pierre de Limoges: Placuit mihi multum. Ms. lat. [Bibl. Nat. Parisiis] 16481, nos 6, 48 ». Ib. p. 465 cl. auctor commemorat etiam « Eudes de Bueriis, franciscain, 1282 » cuius sunt duo sermones habiti a. 1282 et 1283 Parisiis, Cod. lat. Bibl. Nat. Parisiis, 14947, n. 15, 71. Estne idem? — Fr. Odo de Roni confessarius erat B. Isabellae cf. *Act. SS.* l. c. p. 802.

(4) De quo alia non innotescunt; cf. Sbar. *Suppl.*, ed. Romae 1806, p. 298, ed. Nardecchia, Romae 1908, I, 315.

(5) Sive *de Harcombout*, cf. Sbar. l. c., vel *d'Archambout*, cf. *Act. SS.* l. c. 802. Apud *Nécrologe des Frères Mineurs d'Auxerre*, ed. Ant. Béguet, O. F. M., AFH, III, 1910, p. 317, ed. separata, Quaracchi 1910, p. 34, dicitur *Guillaume d'Arrembourg*, Minister Provincialis Provinciae Franciae, mortuus 23 Apr. 1270: « Ce fut lui qui reçut la fondation du monastère de Longchamp proche Paris, faite par saint Louis en faveur de sa soeur sainte Isabelle l'an 1260 ». — Gaston Duchesne, *Histoire de l'abbaye royale de Longchamp (1255 à 1789)*, Paris 1906, pp. II-221, in 8°, p. 28 sex nominat Magistros, qui RI revidissent, addens quinque illis Odonem Rigaldum, quem errorem apud alios auctores Bollandistae, *Act. SS.* Aug. VI, 802, iam correxerunt. In nominibus ipsis apud Gaston Duchesne plura sunt menda, nec auctor sibi consistit; p. 1 ex. gr. scribit *Eudes de Boui*, p. 28 econtra *Ode de Rouy*.

(6) *Bull. Franc.* II, 477; *Wadd. Reg. Pont.* ad a. 1263, n. 7, IV, 507; Eubel, *Epitome*, p. 269.



Confirmatur in Prologo Regulae titulus monasterii *Humilitatis Beatae Mariae*, pariterque monialium nomen *Sororum Minorum inclusarum* (1). Possessiones in communi conceduntur; arcte Institutum ligatur Ordini Fratrum Minorum, « ad quos ordinatio spectat huius Ordinis, regimen, cura, et visitatio, correctio, nec non reformatio, tam per seipsos, quam per visitatores ». « Visitator sit semper de Ordine Fratrum Minorum et per Ministrum Generalem Ordinis transmittatur ». Quo anno visitatio per Min. Generalem non fit, per Ministrum Provinciale est facienda. Fratres Minores ut Confessarii et Capellani iuxta monasterium habitent subsintque etiam Visitatori.

Caeterae dispositiones quoad divinum officium, ieiunium clausuram etc. desumptae sunt ex Regulis praecedentibus.

In ipsa RI iam providetur plantatio aliorum monasteriorum. Primae moniales Longicampi e Monasterio Remensi c. a. 1260 venerant. Deinde vero plura monasteria RI acceperunt. Inter ea sunt monasterium S. Catharinae iuxta Provinum (*Provins*), cui 22 Iun. 1264 libera electio inter R<sup>4</sup> et RI relinquatur, eo « quod eadem vivendi Formulae in substantialibus parum differre noscuntur (2) ». Die 31 Mai. 1266 Clemens IV Card. Iohanni Caietano Protectori rescribit quod sorores Ordinis S. Clarae venerunt Viterbium pro multarum terrarum Sororibus, quae omnes sunt in eo proposito quod R<sup>4</sup> non accipiunt, sed unam e pristinis Regulis eligere cupiunt vel eam, *quam habet dilecta in Christo filia Soror Regis Franciae, acceptabunt* (3). RI paulatim introducta est in monasteria Clarissarum Parisiis (4), Tolosae (5), a. 1280 Blesis (*Blois*) (6). In Italia unum solum exemplum RI introductionis cognosco, scil. apud moniales a beata Margarita de Columna Prenestis (*Palestrina*) c. a. 1277 fundatas atque post eius mortem (30 Dec. 1284) ad S. Silvestrum in Capite, Ro-

(1) Quod quidem nomen *Sororum Minorum* ante hoc pluries occurrit. Gregorius IX 21 Feb. 1241 lamentatur aliquas moniales, se fore de S. Damiani Ordine mentientes, vagari et se *Minoretas* vocare; Sbaralea. *Bull. Franc.* I, 290; cf. similes litteras Alexandri IV datas 8 Ian. 1257 Episcopis Vasconiae et Aquitaniae, *Bull. Franc.* II, 183; Wauer p. 52. Sbaralea, (l. c. II, 409b citat Testamentum 18 Dec. 1253, quo Testator reliquit *Sororibus Minoribus de Coneglano* [in Marchia Tarvisina] *centum seldos*. (Cf. etiam Wauer p. 51). Imo iam in instrumento Uberti Episcopi Astensis transumpto in bullam Innocentii IV datam 6 Maii 1244, occurrunt verba; *in habitu Sororum Minorum*; *Bull. Franc.* I, 330. Cf. etiam supra, p. 419. (2) *Bull. Franc.* II, 563. (3) *Bull. Franc.* III, 82.

(4) Wauer 63.

(5) l. c.

(6) l. c. 65.



mae, expulsis Benedictinis, a. 1285 translata(1), quibus 9 Oct. 1285 RI iterum confirmata traditur (2), atque 2 Nov. eodem anno sex Fratres Minores ad servitium deputantur (3). Tentamini Bonifatii VIII R<sup>4</sup> introducendi (4) moniales restiterunt et a Benedicto XI a. 1303 RI confirmationem denuo obtinuerunt (5).

Monasterium Longicampi, prope quod semper quidam Fratres Minores Confessores et Capellani habitare consueverant, duravit usque ad magnam illam rerum omnium eversionem in Gallia a. 1789, qua suppressum est. E documentis citatis vel editis a G. Duchesne (6) liquet moniales Longicampi saeculis posterioribus ut Clarissas Urbanistas fuisse consideratas.

## VI.

### De Regula Urbani IV, a. 1263.

Innocentius IV curam Clarissarum Fratribus Minoribus in R<sup>2</sup> tribuerat. Bullae vero subsequentes datae ab ipso Innocentio IV et ab Alexandro IV clare demonstrant hanc curam non fuisse universalem sed solum ad illa monasteria pertinuisse quae a iurisdictione episcopali erant exempta (7). Sed etiam monasteria non exempta iurisdictionem et privilegia Ordinis appetiverunt, quod tamen ab Innocentio IV, petente Ministro Generali, fuit omnino negatum (8), quae dispositio 18 Aug. 1255 ab Alexandro IV confirmata est (9). Sicut ergo in quaestione paupertatis duae observantiae apud Clarissas exsistebant, ita etiam quoad curam earundem. Sed mox Fratres Minores curam omnium monialium abicere tentaverunt, sicut diu antea scil. a. 1228 Fratres Praedicatores

(1) *Bull. Franc.* III, 544.

(2) *Bull. Franc.* III, 548.

(3) *Bull. Franc.* III, 549.

(4) Nominato, 11 Dec. 1297, Card. Mattheo ab Aquasparta Protectore S. Silvestri, *Bull. Franc.* IV, 456, Bonifatius VIII, 28 Mart. 1298, imposuit Regulam Urbani IV, *Bull. Franc.* IV, 468.

(5) Cf. bullam Benedicti XI, 23 Dec. 1303, *Bull. Franc.* V, 8. — De S. Silvestro in Capite cf. insuper V. Federici, *Regesto del Monastero di S. Silvestro de Capite*, ap. *Archivio della R. Società Romana di Storia patria*, XXII, 1899, 213-300; 489-538; XXIII, 1900, 67-128; 411-447. Speciatim de Clarissis cf. XXII, 233-35; 237 ss. (introductio) et XXIII, 411-447 (regesta usque a. 1300). — Cf. etiam Kehr, *Italia Pontificia*, I, Roma, Berolini 1906, 81-83. Anno 1286, 18 Iul. Abbatisa et moniales S. Silvestri « constituerunt suum procuratorem fratrem Angelum monachum monasterii S. Gregorii in Clivo Scauri de Urbe » Federici, *Archivio citato*, XXIII, 418. (6) L. c. supra, p. 437, nota 5. (7) Lempp 226 s.

(8) Bulla *Petitio vestra*, 8 Iul. 1252. *Bull. Franc.* I, 619; ap. Wadd. ad a. 1253, n. 38, III, 316.

(9) *Bull. Franc.* II, 67; cf. Wadd. *Reg. Pont.* ad a. 1255, n. 28. III, 537.



quoad omnes moniales fecerant(1), et pro parvo temporis spatio in quibusdam locis successum habuerunt. Haec tentamina a parte Fratrum Minorum causa fuerunt novae Regulae, quam R<sup>4</sup> vocamus, datae ab Urbano IV atque ideo moniales eam recipientes Urbanistae sunt appellatae. Cum controversia haec inter Clarissas et Fratres Minores nuper sat ample sit tractata (2), breviter nos eam absolvere possumus.

Occasionem R<sup>3</sup> conscribendae descripsit Philippus Perusinus (3):

Isto [Card. Iohanne Caietano] ad Protectorem Ordinis deputato, accidit, quod fratres ex certis dominarum supradicti Ordinis sancti Damiani temeritatibus, quibus sibi ius ministeriorum ab Ordine vindicabant, fratribus petentibus et Cardinali ipso assistente, fratres ipsi sive Ordo ab earum obsequiis absoluti sunt per dominum Urbanum praedictum, adiecta declaratione, quod Ordo nullo eis debito tenebatur. Unde Papa ipse eis alium Cardinalem praefecit, scilicet dominum Stephanum, episcopum Praenestinum. Sed quia hic volebat quasi ex auctoritate fratres ad ipsarum monialium obsequia revocare, visum est, quod uni tantum, scilicet domino Iohanni praefato, uterque, quemadmodum et aliis praecedentibus, fuit Ordo commissus, qui eis ordinavit regulam, quam nunc habent, sub Bulla domini Urbani praedicti.

Cardinalis igitur Caietanus (postea Nicolaus III) qua Ordinis Protector R<sup>4</sup> composuit, quam editam 18 Oct. 1263 ab Urbano IV bulla *Beata Clara* (4) idem Cardinalis litteris datis 11 Dec. 1263 Clarissis (5) annuntiavit atque tradidit, paucis tangens ea, quae R<sup>4</sup> praecesserunt describensque Regulas apud Clarissas hucusque observatas, quae verba pro magno eorum valore, non absre erit hic referre (6):

Porro attendentes quod aliqui vestri Ordinis diversam professionem super diversis Regulis sive formis, sub diversitate temporum emisissent, utpote super Regula Beati Benedicti quam ignorant, nec etiam habent (7), ut credimus, et vivendi formula pena [pene?] inportabili, olim a felicis recordationis domino Gregorio Papa nono, dum esset in minori officio constitutus, Ordini vestro tradita et concessa, necnon et quadam alia

(1) Cf. *Constitutiones antiquas Ord. Praed.* a. 1228, ed. Denifle, ALKG I, p. 222: *De cura monialium non procuranda*; Mortier, O. P., *Histoire des Maîtres Généraux de l'Ordre des Frères Prêcheurs*, I, Paris 1903, 341-55; 534-43.

(2) Zephyrinus Lazzeri, O. F. M., *Documenta controversiam inter Fratres Minores et Clarissas spectantia* (1262-1297), ap. AFH III, 1910, 664-79; IV, 1911, 74-94. Cf. etiam Ferd. Delorme, O. F. M., ap. AFH V, 1912, 48-50. (3) *Anal. Franc.* III, 710; cf. ib. 329-30.

(4) Sbar., *Bull. Franc.* II, 509; Wadd., *Reg. Pont.* ad a. 1263, n. 7, IV, 507; Eubel, *Epitome*, p. 276, et alibi saepius edita.

(5) Editae sunt a Lazzeri AFH IV, 1911, 77-80 ea forma qua Clarissis Provinciae Tusciae sunt missae. (6) L. c. 78.

(7) Quae plene confirmant ea quae supra, p. 203 ss. diximus.



Regula, quam nonnullae Sorores receperunt tempore inclite memorie domini Innocentii Pape quarti (1): Regulam prime forme (2) Ordini vestro concessit, quantum convenit, in verbis et consensu conformem, in nonnullis tamen... temperatam... per sanctissimum dominum nostrum Urbanum Papam quartum... procuravimus vobis dari...

Profecto iuxta Cardinalis Caietani Ursini verba R<sup>4</sup>, quantum fieri potuit, verbo et sensu conformis est R<sup>1</sup>. Hoc utique verum est, sed nomine R<sup>1</sup> prae oculis habenda est huius redactio altera conservata in Innocentii IV R<sup>2</sup>, quae ita cum R<sup>1</sup> una censetur, ut Cardinalis in praelaudato Regularum elencho eam specialiter ne nominet quidem. Quae e R<sup>2</sup> desumpta non sunt, e R<sup>3</sup> et RI sunt hausta. Dividitur ut plurimum haec Regula in XXVI capita (3), quae quidem divisio, quamvis iam saec. XIII inveniatur (4), in ipsa originali concessionis bulla nullum habet fundamentum; ibi etiam deest capitulorum inscriptio (5). In Prologo Pontifex varias Clarissarum denominationes (6) enumerat atque, omnibus suppressis, *Ordinem Sanctae Clarae* Institutum vocari decernit.

Maior discrepantia a R<sup>2</sup> atque, uti dictum est, causa R<sup>4</sup> est quod cura monialium Protectori tota fere relinquitur, qui viros idoneos deputet ad Visitorum officium. Pro Poenitentiae vero Sacramento et aliis Sacramentis fit exceptio, aiente Regula:

Poenitentiam vero et alia Sacramenta ecclesiastica a Fratribus Ordinis Minorum dumtaxat recipiant, vel ab eis recipiant, qui de mandato seu auctoritate Cardinalis, cui generaliter fuerit iste Ordo commissus, ea exhibendi potestatem habuerint.

---

(1) Proculdubio R<sup>3</sup> S. Clarae quae solo monasterio S. Damiani data erat, dum R<sup>2</sup> Innocentii IV omnibus Clarissis erat destinata, quam tamen hic Card. Caietanus praeterit, utpote a R<sup>1</sup> parum discrepantem et forsitan etiam quia parum diffusam, cf. supra, p. 427.

(2) R<sup>1</sup> Greg. IX.

(3) Ita ap. *Firm.* Paris. 1512, V, f. 8vb-13rb, et ap. Sbaral. *Bull. Franc.* l. c.

(4) Habetur enim haec divisio et capitulorum inscriptio in versione germanica huius Regulae Urbani IV, scripta c. a. 1286 et nuper optime edita a cl. Anton E. Schönbach, *Mitteilungen aus altdeutschen Handschriften. Zehntes Stück: Die Regensburger Klarissenregel*, (Sitzungsberichte der Kais. Akademie der Wissenschaften in Wien. Philosophisch-Historische Klasse. 160. Band, 6. Abhandlung) Wien 1908.

(5) Hoc apparet ex Waddingo l. c. et Eubel, *Epitome*, l. c. qui e Regesto Pontificio bullam ediderunt.

(6) Nos etiam in praecedentibus brevitatis causa usi sumus Clarissarum nomine. De variis nominibus cf. etiam *Anal. Franc.* III, 330<sup>a</sup>; Lempp 244-45 et supra, p. 419; 438.



Propagationi huius R<sup>4</sup> non pauca parata sunt obstacula, maxime ab ipsis Clarissis (1) et aliquali ex parte forsitan etiam a Fratribus illis Minoribus paupertatis zelantibus. Scribit enim modo suo animoso et haud raro iniusto Ubertinus (2) de Ordine S. Clarae loquens:

Tantum vero scivit facere serpens antiquus persuasione illorum, qui iam a sua paupertate defecerant (3), et procuratione illius qui illius ordinis erat inter cardinales protector, dominus Ioannes de ursinis, qui fuit postea nicholaus papa tertius, qui sibi novam regulam ipse composuit cardinalis existens et ab altissima paupertate deiecit et in gradu vilissimo, respectu prioris altissimi, collocavit; quod manifeste claret, si prime regule, quam per spiritum sanctum F[ranciscus] composuit, et huius regule, quam hic dedit, legatur textura. Nam tantum differunt quantum altum et immum, crudum et insipidum, seraphicum et perfectum (4). Et quia ipse etiam protector nostri ordinis erat, fecit dura precepta mandari per mundum quod nullus frater presumeret dissuadere illis sororibus, quod non reciperent suam confectionem (5), quam fecerat per urbanum papam bullari, perfectione alterius regule refutata. Sed persecutiones et comminationes multe facte sunt fragili illi sexui, aliquibus monasteriis ex eis per multos annos resistentibus, ne sua confectio commodaretur ab eis. Certe utrum hoc a spiritu sancto fuerit, nisi a permittente peccata, rerum exitus docet. Nam monasteria illa, que seraphica caritate ardebant in austeritate et oratione et continuis lachrymarum gemitibus et opere manuum et exercitatione virtutum, facta sunt ociositate et litigiis et tot imperfectionibus et defectibus plena ex tunc, quod quantum in sanctitate institutores regularum illarum differunt, tantum videtur differre observantia earundem....

Ubertinus igitur a. 1305 R<sup>3</sup> et R<sup>4</sup> simpliciter opposuit, priorem ut perfectiorem, a S. Francisco compositam (6), alteram vero minus perfectam sed generaliter, quamvis initio saltem non sine resistentia, receptam considerans, quod testimonium quoad R<sup>4</sup> propagationem aliunde etiam confirmatur (7), ita ut decursu saec. XIV longe maiorem partem Clarissarum Urbani Regulam professam fuisse dicere possimus. Sed R<sup>3</sup> et RI numquam penitus a R<sup>4</sup> supplantatae fuerunt. Uniformitas ergo, ad quam introducendam saltem R<sup>2</sup> et R<sup>4</sup> expressis verbis conditae sunt, obtineri nequivit apud Clarissas, atque summa seraphica paupertas apud S. Clarae filias partim saltem saeculis supervixit.

(1) Cf. supra p. 438 et litteras Card. Caietani ad Visitatorem Tusciae 16 Dec. 1263, apud AFH IV, 1911, 83-84.

(2) *Arbor Vitae*, V, 6, Mediolani 1485, f. E IIIIva.

(3) Id est Communitas Ordinis Minorum. (4) *Lege: imperfectum.*

(5) Quale fuerit tale mandatum nescitur, cf. tamen notam 1 huius pag.

(6) Cf. supra, p. 432-34.

(7) Cf. ex gr. *Anal. Franc.* III, 350, ubi de R<sup>4</sup> dicitur: *regulam, quam nunc habent.*



Dispositio R<sup>4</sup>, ut cura generalis Clarissarum Cardinali Protectori committatur, usque tempora Bonifatii VIII duravit. Tunc, scil. 8 Apr. 1297, Card. Matthaeus Rubeus Ursini, I et II Ordinis Protector, litteris datis ad Ministrum Generalem et Provinciales, his curam omnium Clarissarum iterum commisit, hortansque inter alia, ut Ministri ea monasteria, quae R<sup>4</sup> non recepissent, inducerent ad eam accipiendam (1).

Quae praecedunt circa Regularum Ordinis S. Clarae originem et indolem institutae investigationes, eiusdem argumenti summam ab aliis obtentam partim confirmant, in non paucis etiam corrigunt. Motus franciscalis in sexu femineo per S. Claram a 1212 incoeptus, generalior evadens c. a. 1216, a Fratribus Minoribus et a Cardinali Legato Hugolino inde ab anno 1217 fatus, atque 1218-19 R<sup>1</sup> firmatus, in primaeva paupertate persistit usque c. a. 1228, quo prima studia motus bifurci in quaestione paupertatis apparent. Post quamdam in utramque partem vacillationem, quae in aliquibus monasteriis conspici potest, severior directio S. Clarae et S. Francisci in R<sup>3</sup> a. 1253 culmen attingit, altera vero, quoad paupertatem aliaque minora remissior, praevia R<sup>2</sup> a. 1247, in R<sup>4</sup> a. 1263. Inter R<sup>3</sup> et R<sup>4</sup> chronologice ponitur RI Isabellae Franciae a. 1263 definitive approbata, quae quoad indolem ad R<sup>4</sup> generaliter magis accedit. Non obstante magno Card. Caietani ad R<sup>4</sup> propagandam studio, tres saltem (2) Regulae in vigore permanserunt: R<sup>4</sup> in maxima parte II Ordinis, R<sup>3</sup> in minori, RI in paucis casibus. — R<sup>1</sup> de relatione Clarissarum ad Ordinem Minorum tacet; R<sup>2</sup>, R<sup>3</sup>, RI curam earum Ordini Minorum imponit; R<sup>4</sup> ab ea cura maxime ex parte eximit, sed instabili et brevi cum effectu.

Inter ea quae documentorum textuumque hucusque neglectorum ope nova sunt, sequentia adnotabo.

1) S. Franciscus et priores Fratres Minores a monasteriis Clarissarum fundandis et dirigendis non adeo alieni erant ac hucusque credebatur. Quod si primus Clarissarum Visitator non est Frater Minor sed Fr. Ambrosius O. Cist., hoc deficienti *organizationi* in Ordine Minorum c. a. 1217-1219 adscribendum est, dum *organizatio* Cisterciensium in Con-

(1) Litterae editae sunt ap. Wadd. *Reg. Pont.* ad a. 1297, n. 29, V, 584; *Bull. Franc.* IV, 431. De tota quaestione cf. AFH IV, 1911, 90-94.

(2) Non est dubium R<sup>1</sup> in aliquibus monasteriis saec. XIII et XIV adhuc fuisse observatam cum plura monasteria parum ante R<sup>4</sup> emanationem, illius explicitam confirmationem obtinuissent. Cf. supra, p. 426-27.



cilio generali Lateranensi IV; Can. 12, ut exemplar caeteris Ordinibus laudatur (1).

2) Completioem Visitorum Clarissarum possumus nunc texere catalogum solas notas chronologicas certas indicantes:

Fr. Ambrosius O. Cist. 1218-1219 (2).

Fr. Philippus Longus 1219/20 (3).

Brunetus Praelatus saecularis (pro sola Lombardia?) 1224 (4).

Fr. Pacificus, rex versuum 1227-1228 (5).

Fr. Philippus Longus 1228-1233 (6).

3) Regula S. Benedicti, praeterquam ex aliis rationibus, vi testimonii Card. Ioh. Caietani Ursini e numero Regularum a Clarissis *practice* observatarum definitive eliminanda est (7).

## Appendices.

### 1.

Coronidis causa hic integrum edimus textum litterarum Cardinalis Raynaldi, Ordinis Protectoris, quibus monasteriis Clarissarum propriam in Protectorem Ordinis nominationem annuntiat atque renuntiationem officii Visitationis e parte Fr. Pacifici, institutionemque Fr. Philippi ad hoc munus a se factam. Conservatur instrumentum originale ap. Archivum publicum (*Archivio di Stato, Riformagioni, S. Petronilla*) Senis, atque praeterquam a Lisini (8), etiam descriptum est a Fedor Schneider (9), qui et eius regestum dedit. Est membrana mm. 242×340. A plica pendet e filo serico rubeo sigillum cereum formae ovalis cum imagine S. Eustachii equo vecti; superius cervus cum cruce inter cornua; in campo:

(1) Mansi, *Sacrorum Conciliorum nova... Collectio*, XXII, col. 999; cf. *Chartam Charitatis* Cisterciensium, cap. 2 et 3, ap. Migne, P. L. 166, col. 1379 ss.

(2) Cf. supra, p. 418-20.

(3) Cf. supra, l. c.

(4) Cf. supra, p. 420-21.

(5) Cf. supra, p. 208; 421, et infra, *Appendix 1*.

(6) Cf. supra, p. 208, 418-21, et infra, *Appendix 1*, et *Bull. Franc.* I, 92. Die 28 Mai. 1254 Philippus dicitur in bulla quadam: *quondam Visitor*; *Bull. Franc.* I, 738.

(7) Cf. supra, p. 203-05; 416-17, et infra, *Appendix 2*.

(8) Cf. supra, p. 207<sup>8</sup>.

(9) *Regestum Senense*, I, Rom 1911, p. 344-45, (ed. in serie *Regesta Chartarum Italiae*). — Commemoratur etiam a P. Zephyrino Lazzeri, ap. *La Verna*, IX, 1911, 125. — Descriptionem et accuratam instrumenti transcriptionem P. Benvenuto Bughetti, O. F. M., fraterne nobis confecit.



S. *Eu | sta | chius*. In margine legitur inscriptio partim deleta: [S.] *Rainald[i] de[i] gra S. [Eu]stachii diac. cardinal[is]*.

Pro notis illustrativis ipsius textus remitto ad ea quae supra p. 207–08 iam dixi; pauca tamen hic et in notis addam. Numerum monasteriorum ad 23 determinavi, contrahens *de Burgo de Aquaviva* et *Sancta Seraphia de Terdona*. Ex interpunctione apud F. Schneider 25 sunt computanda, atque pariter ex interpunctione instrumenti originalis. Quoad S. *Sanctam Seraphiam de Terdona*, non obstante interpunctione instrumenti originalis, vix videtur adesse dubium, quin unum idemque sit monasterium; nam in instrumento Uberti Episcopi Astensis (1236–1243) inserto in bulla Innocentii IV, 6 Maii 1244, fit, ad normam sororum *Ordinis de Sancta Seraphia de Terdona* (1), concessio monasterio S. Seraphiae dioec. Astensis. Nisi ergo monasterium Damianitarum S. Seraphiae dioec. Astensis a. 1228 iam exstitit, quod e praedicto concessionis instrumento Episcopi Uberti, dato inter 1236 et 1243, excludendum esse videtur, legendum est in litteris Card. Raynaldi: monasterium *de S. Seraphia de Terdona*. Quoad nomina *de Burgo de Aquaviva* diximus supra p. 208, nota 2, monasterium de Aquaviva a. 1236 commemorari. Monasterium vero Clarissarum *de Burgo*, videtur esse illud de quo agitur in bulla Eugenii IV, data a. 1441 ad Episcopum Civitatis Castelli (*Città di Castello*) in Umbria, ubi dicitur: *monasterium sancti Leonis prope et extra muros Burgi, Ordinis Sanctae Clarae, Civitatis Castelli Dioeces.* (2). Remanent ergo 24 monasteria (3).

Pro adnotationibus caeterorum monasteriorum ad notas remitto factas supra p. 207–208, quas tamen hic, ubi occurrunt, supplebo.

*Perusiae, 18 Aug. 1228.*

Matribus, sororibus et filiabus carissimis ancillis xpi sponsi, filii dei, Abbatissis ac conventibus pauperum Monasteriorum sancti Damiani de Assisio, Beate Marie Vallis glorie, de Perusio, de Fulgineo, de Florentia, de Luca, de Senis, de Aretio, de Burgo, de Aquaviva, de Narnio, de Civitate castelli, de Tuderto, de Sancta Seraphia de Terdona, de Faventia, de Mediolano (4), de Padua, de Tridento, de Verona, de Urbe-

(1) *Bull. Franc.* I, 329–30 cum correctionibus Sbaraleae in notis; Ughelli, *Italia Sacra*, ed. 2, IV, Venetiis 1719, p. 377.

(2) Bulla habetur ap. Wadd. *Reg. Pont.* ad a. 1441, n. 89, XI, 409; cf. eiusdem *Annales Min.*, ad a. 1241, n. 44, XI, 148.

(3) Quibus addendum illud Colpersiti prope S. Severinum his litteris non commemoratum.

(4) Cf. Fundatum a. 1223, cf. I. A. Saxius, *Archiepiscoporum Mediolanensium series*, Mediolani 1755, II, 662–64; 671–81 et supra p. 420.



veteri (1), de Eugubio (2), Sancti Pauli I[n]terampnen., Sancti Pauli Spole-  
tan. et de Cortona, Rainaldus miseratione divina sancti Eustachii dia-  
conus Cardinalis, domini pape camerarius, Salutem et in sponsi regale  
cellarium introduci. Munificentie conditoris laudes rependat debitas lin-  
gua carnis, extendatur in eius flagrantiam vigor mentis, cuius tanta  
est affluentia benedictionis ac muneris, quod in beneficiis presentis tem-  
poris edocemur, quid sit factura in eternitate perpetua sue grati[a] lar-  
gitatis. Ecce patrem vestrum et dominum suum fe[ci]t in terris vica-  
rium, cuius caritas nescit circa vos minorationis dispendium, sed coti-  
dianum assequitur incrementum. Decens enim fuit et expediens, ut ado-  
lescentibus, quibus amore castissimo sponsus innititur, amicus quoque  
sponsi xpi vicarius universi gregis dominici pastor et episcopus, cari-  
tate perpetua vinciretur. Nosque ei non successimus sed accessimus, ut  
per suum faciat angelum, quod multis involutus angustiis non potest  
facere per seipsum. Nam et ipse rex celorum et dominus, qui per se ac  
in se potentiam habet omnium, multa operatur assidue per ministerium  
angelorum. Considerans enim dominus papa, quod tanta vos dilectione,  
tanta sinceritate fuimus hactenus prosecuti, quod salutem vestram, filie  
carissime, toto cordis affectu zelamur, illam quam ipse gessit tempore  
minoris officii, nobis committere voluit curam vestri. Unde et nos filia-  
bus nostris paterna sollicitudine providentes, admissis precibus devotis-  
simi deo et vobis fratris Pacifici cui honus iam importabile videbatur,  
carissimum nostrum in intimis radicum nostrorum viscerum fratrem  
Philippum religiosum ac deum timentem visitatorem vobis duximus de  
speciali mandato summi pontificis deputandum, presentium vobis te-  
nore in virtute obedientie districte precipiendo mandantes, quatinus  
recipientes eum sicut dei servum veneratione debita et sicut zelatorem  
salutis vestre et hominem qui pro [v]obis tot subiit angustias et labo-  
res, eius intendatis per omnia salutaribus monitis ac mandatis, in omni-  
bus eius vos sicut plenissimam potestatem habentis preceptis ac bene-  
placitis coaptantes, scientes quod nichil unquam revocabimus de hiis que  
puniendo vel alio modo duxerit ordinanda. Detur omnibus et singulis con-  
sumatio felicissima, concedatur finalis perseverantia, descendat in omnes  
omnipotentis dei benedictio perpetuo permansura. Dat. Perusii XV ka-  
lendas Septembris Pontificatus domini Gregorii pape nonj anno secundo.

## 2.

Secundo loco notitiam dare intendimus litterarum eius-  
dem Cardinalis Raynaldi, sine nota chronologica sed mox  
post 15 Apr. 1244 datarum, conservatarumque in instrumento  
originali membranaceo mm. 155×180, cum sigillo cereo  
pendente, apud idem Archivum Senense (*Riformagioni*, S.

(1) Cf. insuper Antonio d'Orvieto, O. F. M., *Cronologia della Pro-  
vincia serafica Riformata*, Perugia 1717, 369.

(2) Cf. supra, p. 208, nota 11, sed non est S. Donati in fauce mona-  
sterium, quod, ut auctor est Maurus Sartus, *De Episcopis Eugubinis*,  
Pisauri 1735, 148, fundatum est a. 1252; verum illud S. Mariae de Pe-  
lagio, dioec. Eugubinae, eodem auctore testante p. 130-31, a. 1226 ere-  
ctum, in cuiusque favorem datur bulla 28 Mart. 1256, edita l. c. p. 149  
et ap. *Bull. Franc.* II, 124.



*Petronilla*)(1). Cardinalis, paucis praemissis verbis, transmittit monialibus Clarissis sibi ut Protectori commissis, bullam *Cum universitati* Innocentii IV, datam Romae, apud Lateranum, 15 Apr. 1244, omnibus monialibus Ordinis S. Damiani. Haec bulla declarans Regulam S. Benedicti non obligare Clarissas nisi quoad tria vota substantialia, omni Religioni communia, atque observationem Regulae a Gregorio IX eis traditam ad merendum praemia perennis vitae sufficere, quoad sensum correspondet eiusdem Innocentii IV declarationi insertae bullae *In divini*, datae 13 Nov. 1243 Agneti Pragensi (2), atque ad litteram correspondet bullae ab eodem Pontifice datae Ianuae, 21 Aug. 1244, a Sbaralea editae (3) iuxta exemplar originale in Archivo S. Clarae Assisii asservatum, atque a P. Robinson descriptum (4). Forma vero hucusque ignota bullae a Card. Raynaldo transmissae, demonstrat bullam 21 Aug. 1244 nonnisi novam expeditionem esse bullae iam datae Laterani 15 Apr. 1244. Nos hic non edimus nisi brevia verba Cardinalis cum nota chronologica in fine bullae:

*Romae(?), mox post 15 Apr. 1244.*

Rainaldus miseratione divina Ostiensis et Velletrensis episcopus, Dilectis in Christo filiabus de ordine Sancti damiani presentes litteras inspecturis, Salutem in domino. Devotioni vestre tenore presentium facimus manifestum, quod dominus papa nuper vestro ordini concessit litteras in hac forma quas sigilli nostri munimine duximus roborandas. *Innocentius episcopus etc. Cum universitati etc.* ut apud Sbar. *Bull. Franc.* I, 350; in fine vero: *Datum Laterani XVII kal. maii Pontificatus nostri anno primo.*

*Ad Claras Aquas.*

P. LIVARIUS OLIGER, O. F. M.

---

(1) Documentum breviter descripsit A. Lisini, *Inventario delle pergamene conservate nel Diplomatico del R. Archivio di Stato in Siena*, I, 102. P. Zephyrino Lazzeri, O. F. M. transcriptionem huius textus mihi procuranti gratias ago debitas.

(2) *Bull. Franc.* I, 315 ss.

(3) *Bull. Franc.* I, 350.

(4) Apud AFH I, 1908, 417, n. 3.



## LES ÉTUDES FRANCISCAINES

## EN HOLLANDE

## DEPUIS 1894

(NOTES BIBLIOGRAPHIQUES ET CRITIQUES) (a)

De tout temps Saint François d'Assise a été un Saint populaire en Hollande. C'est ce que prouvent les nombreuses versions des légendes bonaventuriennes et des *Fioretti*, qui ont été éditées et rééditées jusqu'à nos jours, ainsi que les nombreuses biographies de Saint François, bien qu'elles soient, sans exception, plutôt des livres d'édification. Cependant tout populaire que le Poverello puisse être, un mouvement franciscanisant n'existe pas en Hollande. Naturellement la célèbre *Vie de Saint François* par M. Paul Sabatier a attiré sur le Poverello d'Assise l'attention surtout des savants non-catholiques hollandais. Dès 1894 plusieurs historiens ont étudié S. François, mais tous n'ont point saisi son profond mysticisme, et pour certains c'est à peine s'ils l'ont entrevu. Nous donnerons ici un aperçu bibliographique comprenant les livres et les articles hollandais sur St. François et ses Ordres depuis 1894, sans nous flatter d'avoir été absolument complet; l'une ou l'autre étude, moins importante il est vrai, peut facilement nous avoir échappé.

## I.

Dans le principal organe scientifique des non-catholiques hollandais, *De Gids*, M. le Dr. J. J. van Toorenenbergen a publié un article détaillé sur la *Vie de Saint François* par M. Paul Sabatier (1). D'après M. Van Toorenenbergen Saint François n'avait point pour but une réforme sociale, ni même une nuance de socialisme. Sa pauvreté ne voulait pas bouleverser les institutions sociales; elle ne visait qu'à vaincre la cupidité. Lorsque M. Sabatier dans son remarquable livre, écrit avec autant de verve que de talent, désire que son héros soit honoré comme un partisan de la piété moderne et subjective, il faut se demander, si par contre il n'oublie point de distinguer entre le subjectivisme naturaliste et l'esprit qui, s'appropriant

(a) SUMMARIUM: Enumerantur accurate et expenduntur cribro scripta varia, quae in Hollandia inde ab anno 1894 prodierunt, de S. P. Francisci vita et gestis, eiusque ordinibus tractantia. [NOTA DIRECTIONIS].

(1) *Franciscus van Assisi* ap. *De Gids*, année 58, 1895, p. 242-282.



l'objet de la foi, se rend par là libre vis-à-vis de la lettre de la loi... Non pas une « parole intérieure, mais la parole venue du ciel à le dernier mot chez de telles personnes » (p. 282).

Un autre protestant, M. le Dr. J. Herderschêe, passe en revue le livre de Sabatier dans le bulletin *Vragen des Tijds* (1). Quoiqu'il y ait bien des passages obscurs dans son article, quelques remarques cependant méritent l'attention des savants. Quant aux relations entre Ste. Claire et S. François il avoue franchement qu'elles étaient parfaitement idéales et désintéressées (220). M. Herderschêe appelle Saint François le saint par excellence, un saint né, un « théodidacte » dont les efforts tendaient à opérer « un vrai réveil de l'Eglise d'après l'idéal évangélique, ressuscité par lui » ! (218). Il était un mystique consommé; « sa vie a été une imitation meilleure de la vie de Jésus que l'Imitation de Thomas à Kempis » (p. 220). Et cependant l'A. n'admet pas le caractère surnaturel des miracles. S. François aurait déjà trouvé l'axiome de Proudhon: « La propriété c'est le vol » ! Il considérerait la propriété comme un vol, dit l'A., non pas commis contre la société, mais contre le Grand Aumônier, qui fait valoir pour les pauvres ses droits sur tout ce que nous possédons. « Il aspire au plus haut spiritualisme.... C'est le Thabor du prolétariat » (p. 226). Dès lors rien d'étonnant que François appartienne pas seulement à l'Eglise catholique, mais à toute l'humanité (227). C'est l'opinion courante des Rationalistes.

Nous ne dirons mot de l'esquisse littéraire (2) de M. Louis Couperus, un des romanciers les plus sensualistes de la jeune Néerlande, ni de la description que M. S. Muller donna d'Assise et de ses églises monumentales (3), parce que cet auteur n'a pas de conceptions originales, et il est, au surplus, un ennemi acharné des reliques et des dévotions populaires.

Parfois l'on rencontre aussi de très graves anachronismes dans les écrits de professeurs et docteurs par ailleurs très savants. Ainsi M. le Dr. J. Huisinga prononça le 21 Février 1908 un discours sur Saint François dans une assemblée de la *Société frise d'histoire, d'archéologie et de philologie* (*Friesch Genootschap van Geschied-, Oudheid- en Taalkunde*) (4). Selon lui, le Poverello n'était point un organisateur. Pourtant il comprit, qu'il fallait une organisation quelconque, et il s'adressa à cet effet au cardinal « Hugues d'Ostia, plus tard Pape Sixte V » ! Celui-ci transforma l'institution de son ami en une corporation qui s'accommoda aux désirs de l'Eglise. L'entreprise franciscaine échoua donc comme celle du Christianisme et de la Réforme.

— Le conférencier proposa ensuite ces conclusions « inébranlables » : 1. S. François n'était pas un adversaire de la hiérarchie papale; 2. Il n'a eu aucune influence sur l'art; 3. Il ne doit point être rangé parmi

(1) *Frans van Assisi* ap. *Vragen des Tijds*, Haarlem 1894, tome II, pag. 211-227.

(2) *Uit de Jeugd van San Francesco* ap. *Groot Nederland*, année 5, 1907, p. 613-629.

(3) *Italiaansche Reisindruckken*, Haarlem 1907, p. 201-220.

(4) Cfr. Compte rendu publié dans *De Leeuwarder Courant* du 22 Février 1908.



les « révolutionnaires sociaux ». Si son influence a été si grande, c'est précisément parce qu'il combattait toute révolution. Sauf la seconde, j'accepte les conclusions de Mr Huisinga.

M. le Dr. H. M. R. Leopold, correspondant romain, du journal libéral *Algemeen Handelsblad* (1), entretenait ses lecteurs de S. François et de son pays. Il avait entrepris un pèlerinage à travers l'Ombrie. Voici un passage caractéristique de son récit: « Aujourd'hui une église gigantesque à coupole, s'élève sur la petite cabane primitive [c'est à dire la Portioncule]; elle date de la domination des Jésuites (!) qui se sont emparés aussi de l'héritage du Saint si grand adversaire de tout le clergé ». Relever de telles balivernes, c'est les stigmatiser; nous ne les flétrirons donc pas expressément chaque fois.

On trouve la même sympathie pour S. François chez le radical ministre protestant M. P. H. Hugenholtz, qui en 1909 publia un petit livre sous le titre de *Frans van Assisi. Een Karakterbeeld* (2).

« Ce sont surtout trois leçons, dit-il (p. 82s.), que sa puissante personnalité nous enseigne. En premier lieu: Simplifiez votre manière de vivre, diminuez vos dépenses, afin que vous valiez davantage pour la communauté. C'est-à-dire: premièrement pour votre voisin malade ou pour la veuve abandonnée dans la rue voisine. Puis: soyez toujours joyeux. Une allégresse ensoleillée et pure, même au milieu des douleurs et des peines, est la disposition la plus élevée de l'âme. Il fallait que les disciples de François fussent des « *joculatores Dei* ». Si les enfants de Dieu ne se réjouissent point, qui donc se réjouira? Enfin: si vous voulez réformer la monde, la famille ou l'école, l'état ou la société, ou même le monde entier, examinez-vous, réformez-vous, vous-même, avant tout. C'est à cause de cet enseignement de François d'Assise que je vois en lui un prédicateur actuel, un homme de notre siècle ».

Dans l'avant-propos (*Een woord vooraf*) M. Hugenholtz énumère les principaux ouvrages modernes sur Saint François, à savoir ceux de K. Hase (3), Henry Thode (4), Paul Sabatier, et *last not least* de J. Jörgensen (5). Il me semble néanmoins, que l'A. a copié surtout la vie du Saint par K. Hase. Ce qu'il écrit sur la stigmatisation (6), est à peu près la traduction littérale du récit absurde qu'en fait l'auteur allemand (7).

La remarque de Théodore de la Rive (8) peut donc, croyons-nous, s'appliquer à juste titre aussi à la Hollande: « François d'Assise est aujourd'hui plus vivant que jamais. Non seulement sa triple famille lui a survécu, et s'est multipliée à l'infini, mais sa

(1) Numéro du 2 Octobre 1907, édition du matin.

(2) *Frans van Assisi. Een Karakterbeeld*, Amsterdam 1909.

(3) Cfr. AFH III, 399, not. 1.

(4) L. c. n. 3; 749 ss.

(5) L. c. I, 131; 197; II, 529; III, 179, 590, 791.

(6) P. 64 ss. Cfr. K. Hase, *Franz von Assisi*, Leipzig 1856, p. 200 ss. et la version néerlandaise par Stemler, *Franciscus van Assisi. Een Heiligenbeeld*, Rotterdam 1857, p. 103 ss.

(7) Cfr. AFH III, 399 ss.

(8) *Saint François d'Assise*, Genève [1901], p. 53.



personne même est, de nos jours, mieux connue et plus aimée peut-être qu'elle ne l'a jamais été ». Néanmoins, on ne peut nier, remarque un jeune critique (1), que cette vénération n'a souvent qu'un caractère purement littéraire et qu'elle est parfois exagérée. D'après M. H. Thode (2), S. François n'est pas seulement un saint de l'Eglise catholique, mais l'apôtre d'une active et féconde idée universelle.

Nous ne pouvons passer sous silence les études de M. W. P. C. Knuttel et de M. le Dr. J. A. N. Knuttel. Le premier a écrit une étude détaillée sur la lutte pour l'observance de la pauvreté depuis les origines de l'Ordre franciscain jusqu'à la victoire de S. Bernardin et de ses zélés compagnons (3). Le succès de S. François est attribué en partie à l'influence de Joachim de Flore. L'hérésie du moine calabrais aussi bien que le mouvement franciscain « étaient (selon lui) occasionnés par la tiédeur religieuse du peuple; l'église laïcisée n'avait, d'après lui, plus d'influence sur la multitude » (p. 5) (4). Mais à la fin du XIV<sup>e</sup> siècle l'idéal franciscain avait sensiblement disparu. Le but de S. François avait été l'observance littérale des conseils évangéliques. Il ne voulait point d'abord fonder un nouvel ordre monastique, il désirait seulement travailler au salut des autres dans la société même. Il fut ainsi « à un très haut degré le représentant de l'altruisme » (p. 8). S. François resta fidèle à son premier idéal, comme en témoigne son Testament. Au contraire le développement de l'Ordre au service et sous l'influence de la Curie (p. 11), surtout dans le domaine de la science, aurait été d'un caractère totalement étranger à ses idées. De là les deux partis: celui de la Communauté et celui des Spirituels. Ceux-ci n'ont jamais abouti à leur idéal, parce que leurs aspirations tendaient [à certains moments] à bouleverser l'autorité ecclésiastique (p. 11 ss.). Le Pape Boniface VIII était leur adversaire irréconciliable (5). Jacopone de Todi, l'amant fanatique de « Dame Pauvreté », est proclamé « le plus grand poète de l'Ordre Franciscain » (p. 21). L'Auteur esquisse ensuite les doctrines bien connues d'Olivier sur la pauvreté et le procès de Vienne, les persécutions des Spirituels (1274-1321) (6) etc.

« Chez Jean XXII nous ne trouvons rien qui dénote de la sympathie pour les Spirituels, mais au contraire la conviction du danger qui menaçait l'Eglise dans le fanatisme des frères zélateurs... Il se formait ainsi dans l'Eglise elle-même une autre église vénérant

(1) Le R. P. Fabien, O. Cap., *De Sint-Franciscus-Beweging* ap. *De Katholiek*, tome 136, 1909, p. 252. Cfr. AFH IV, 1911, p. 422 s.

(2) *Franz von Assisi und die Anfänge der Kunst der Renaissance*, II édit., Berlin 1904, p. XIX; traduction française, I, p. X. Cfr. AFH III, 749-53.

(3) *De Stryd voor de Armoede* ap. *De Tijdspiegel*, 's-Gravenhage 1899, III, p. 1-23, 245-161.

(4) L'auteur adopte les vues de M<sup>r</sup> E. Gebhart; v. AFH V, 171.

(5) Faisons remarquer à M. Knuttel, que l'outrage fait à Célestin V par Boniface VIII est une pure légende.

(6) Le texte latin dit: « Quosdam ex eis.... occiderunt ». Voir ALKG, III, 446; donc non pas: beaucoup etc. comme voudrait le faire entendre M. K.



la règle franciscaine comme suprême loi à laquelle même le Souverain Pontife devrait obéir. Les zélateurs s'obstinaient dans leurs théories rigoristes de la pauvreté absolue et oubliaient qu'à leur tour ils devenaient infidèles au programme de leur Ordre. Car la pauvreté et la contemplation seraient ainsi les points principaux, tandis que François avait désiré instamment, que les siens se fixassent au milieu du peuple comme des frères et des serviteurs » (p. 149 s.).

Puis M. Knuttel expose les doctrines des Béguines qui soutenaient les Spirituels surtout en France (p. 150 s.), et la controverse théorique sur la pauvreté des Apôtres et des FF. Mineurs, dont une partie s'enfuit chez Louis de Bavière (p. 153 ss.). En Italie Ange de Clareno devint le chef des « Fraticelli ». Bientôt, un mouvement plus modéré de réforme se manifesta; l'Observance régulière prit naissance, et favorisée par plusieurs circonstances, elle s'étendit partout. « Elle ne visait néanmoins pas le programme intégral du fondateur, mais surtout la pauvreté, comme la règle de 1223 l'avait prescrite » (p. 156). Les Observants devenaient les partisans les plus fidèles de la Papauté. En vain on cherche des allures joachimites chez les Observants (1), ils étaient des hommes modérés. Les conditions sociales du XV<sup>me</sup> siècle firent d'ailleurs prospérer l'Observance (p. 157 ss.).

Un neveu de M. W. Knuttel, J. A. N. Knuttel obtint, à l'Université de Leyde, le grade de docteur ès lettres néerlandaises par une thèse sur la chanson religieuse en Hollande avant la Réforme (2). Dans ce savant livre plusieurs notes intéressant l'Ordre franciscain sont à relever.

L'A. distingue deux courants dans le mouvement religieux des XIV et XV siècles. Le premier est un système assez subtil et abstrait, l'autre se caractérise par un charme naïf; il s'adresse de préférence aux pauvres d'esprit. Ce mouvement mystique se groupe autour de Jean Brugman et les autres Observants (p. 11 ss.). Peut-on parler d'un mouvement franciscain? L'A. l'affirme, et il en appelle aux chansons composées par des enfants de S. François. Pour l'explication de l'origine et du caractère de ce mouvement, il ne peut se défaire de ses principes matérialistes, — car M. Knuttel est marxiste — l'introduction (p. 1-47) de son livre le prouve.

Il attribue donc les progrès du mouvement franciscain aux conditions économiques du peuple. Les Observants, non moins que les Clarisses et les Tertiaires, étaient les fils du peuple et bâtissaient leurs couvents dans les villes. Tous vivaient du travail, ils ne formaient pas primitivement « des associations productives » (p. 19). L'A. découvre partout « la lutte pour la vie », surtout depuis la guerre sous Jacqueline de Bavière; partout aussi la démocratie est opprimée. Après l'échec des tendances économiques et politiques, les idées éthiques et théologiques continuaient à exercer quelque influence. Il en résulta le désir d'une vie religieuse, quoique dans bien des cas

(1) Voir plus loin p. 454.

(2) *Het Geestelijk Lied in de Nederlanden vóór de Kerkhervorming*, Rotterdam 1906, in-8°, pp. XV-544.



l'aspiration à une vie sûre, facile et tranquille fut l'unique motif de s'enfermer dans un cloître. Le système de vie communiste et célibataire était un vrai remède pour beaucoup de victimes des conditions économiques. La fuite du siècle cruel et immoral fut considérée comme une action méritoire; d'autant plus qu'on renonçait en même temps aux plaisirs charnels. Le mariage, devenu plus difficile et rare, portait d'autre part quantité de filles à prendre le voile, et dans un amour ardent de Dieu elles cherchaient un dédommagement que leur refusait le siècle (p. 17ss.).

Pour prouver les relations entre les Franciscains et la démocratie, l'A. nous rappelle que les Frères étaient fort populaires (1). Puis il cite plusieurs chansons, pour établir des relations de cause à effet entre les vicissitudes sociales et les aspirations mystiques. Cependant nous estimons que cette relation n'est point fondée. Ces aspirations naissent dans une atmosphère toute différente. Mais c'est ce que M. le Dr. Knüttel, marxiste avéré, ne saurait comprendre!

Beaucoup de chansons spirituelles manifestent par leur contenu même qu'elles ont été composées dans des couvents franciscains (p. 30). Elles se rattachent aux idées de Brugman beaucoup plus qu'à celles de Mandé et des Chanoines Réguliers de Windesheim. On y aperçoit une naïveté douce et intime, une représentation concrète des choses; dans les cantiques de Noël par exemple, le contraste entre le pauvre entourage de Jésus et son origine éternelle (p. 31 ss.). Plusieurs célèbrent la pauvreté ou glorifient S. François et Ste Claire (p. 34).

La relation entre les familles franciscaines et la chanson religieuse est démontrée de plus par le fait que trois des quatre manuscrits dont nous pouvons constater l'origine, proviennent des couvents d'un des trois Ordres. Aussi n'oublions pas, que parmi les cinq poètes connus de cette période, non moins de trois appartiennent à l'Ordre des Frères Mineurs, à savoir Jean Brugman, Thierry Coelde de Munster et Guillaume d'Amersfort. Au reste nous avons très peu de dates sur ce dernier (p. 35) (2). La chanson religieuse florissait surtout dans la Hollande septentrionale, où les Franciscains étaient fort nombreux au XV siècle (p. 40). Cinq sources sont d'origine hollandaise, tandis qu'une provient de Bois-le-Duc et une autre de Deventer. Le langage même du manuscrit de cette ville indique également la Hollande comme la patrie des cantiques. Un seul poète, Thierry Coelde, vivait dans la Néerlande méridionale (p. 41) (3).

A la première période des chansons spirituelles succéda la floraison, c'est-à-dire la période franciscaine (1450-1525) (p. 44). L'auteur

(1) Cfr. Moll, *Kerkgeschiedenis*, II, Arnhem 1867, p. 79; Van de Wall, *Privilegien van Dordrecht*, III, 659; Moll, *Iohannes Brugman*, I, Amsterdam 1854, p. XXI.

(2) Voir cependant Fr. Stephanus Schoutens, O. F. M., *Antiquitates Franciscanae Belgicae*, I, Hoogstratae 1906, p. 15 s.

(3) Remarquons, que ce Franciscain a, lui aussi, prêché pendant plusieurs années dans les villes hollandaises. Cfr. P. Schlager, *Zur Biographie des Theodorich von Münster*. ap. *Jahrb. der Sächs. Franziskanerprovinz*, 1907, p. 20.



a utilisé plusieurs manuscrits ainsi qu'une ancienne collection imprimée. Les manuscrits sont le *MS. 7970* en parchemin de la k. k. Fideikommissbibliothek à Vienne (p. 55-61), le *MS. de Paris*, Bibl. Nat. *MS. Néerland. 39* (p. 61s.) et le *Ms. II 2631* de la Bibliothèque Royale de Bruxelles. Le *MS. 7970*, d'origine hollandaise et franciscaine, contient principalement des chansons originales. Le poète ou compilateur habitait dans le couvent double de Sainte Marguerite à Gansoirde, actuellement dit la « Nes », dans la ville d'Amsterdam. Le *MS. de Paris* (1) a été publié par M. G. Lecoutere dans *Leuvensche Bijdragen*, tome III, 1899, 23-100. L'A. prouve que ce *MS.* appartient jadis au couvent des Tertiaires de Barbara-dael ou Eykendonk, situé dans le faubourg de Bois-le-Duc. Le *MS. II 2631* provient de la bibliothèque des Franciscaines Tertiaires de Dordrecht. Ce manuscrit a appartenu à la bibliothèque de Sir Phillipps à Cheltenham qui l'acquit de Mr. Meerman. De là sa désignation comme *MS. Meerman 1042*.

La plus importante collection fut publiée en 1539 à Anvers par un Frère Mineur, comme l'indique l'approbation de « *frater Mathias Vvensen, omnium fratrum minorum regularis obseruantiae cismontanorum generalis commissarius* ». En voici le titre: « *Een deuoot ende profitelyck boeccken. inhoudende veel gheestelijcke Liedekens ende Leysenen, diemen tot deser tijt toe heeft connen ghevinden in prente oft in ghescrijfte: wt diuersche steden ende plaetsen bi een vergadert ende bi malcanderen gheuoecht. Ende elck liedeken heeft sinen bisonderen toon, wise, oft voys, op noten ghestelt, ghelijc die Tafel hier na volgende breeder wtwijst ende verclaert. Gheprent in die triumphelike coopstadt van Antwerpen, op die Lombaerden veste, tegen die gulden hant over. By mi Symon Cock. Met K. Privilegie* ». M. D. F. Scheurleer l'a rééditée, enrichie d'une introduction, d'une table alphabétique et de notes (2).

L'auteur se demande, si des traces joachimites se trouvent dans la littérature néerlandaise (3). Il l'affirme et cite plusieurs versets de ces poèmes. On ne saurait donc nier l'influence du visionnaire calabrais (p. 285-91). Néanmoins, il faut remarquer, que l'expression « *eewich woort* » du refrain, cité aux pp. 290s., ne signifie point la Sainte Écriture, mais Jésus-Christ, le « *Verbum aeternum* ».

L'ouvrage de M. le Dr. Knuttel est d'un intérêt hors ligne pour l'histoire des chansons néerlandaises du moyen âge. Nonobstant ses idées socialistes et irréligieuses, le ton du livre est toujours calme; il ne se laisse jamais aller aux sarcasmes.

(1) Il a été décrit par Huet, *Catalogue des MSS. Néerlandais de la Bibliothèque Nationale*, Paris 1900, p. 100.

(2) La Haye 1889.

(3) Parmi les thèses nous signalons la cinquième: « Dans notre pays aussi on trouve jusqu'au 16<sup>e</sup> siècle des symptômes de l'influence des publications joachimites ».



## II.

Dans la seconde partie de notre aperçu bibliographique, nous nous occuperons des ouvrages, livres, articles etc., publiés par des écrivains catholiques.

Sans nul doute notre confrère, le R. P. Bonaventure Kruitwagen, occupe la première place parmi les franciscanisans hollandais. Ce que nous savons de la vénération de nos ancêtres pour S. François, nous le devons à ses investigations. Nous ne nous attarderons point à ses descriptions de plusieurs Manuscrits du *Speculum Perfectionis* et des *Actus B. Francisci*, parues ici même (1). Nous rapporterons seulement l'appréciation du R. P. Fabien, O. Cap., sur cette étude minutieuse (2). Le R. P. Kruitwagen est le seul historien hollandais qui se soit consacré à la critique des sources, et les résultats obtenus sont brillants. La description extrêmement détaillée de plusieurs MSS. du *Speculum Perfectionis* et des *Actus B. Francisci*, les nombreuses variantes classifiées ont certainement fait avancer de beaucoup « la question franciscaine ». On s'aperçoit aussitôt, que M. P. Sabatier n'a pas fait un bon choix de textes pour ses éditions « préparatoires » des deux traités. Une classification définitive des MSS. deviendra possible, dès qu'une description aussi précise et systématique des autres manuscrits aura été donnée, d'après les mêmes principes, avec le même soin et le même zèle; la publication définitive des deux documents discutés se fera attendre, tant que ce travail, certes très laborieux, ne sera pas terminé. Le critique a condamné, par cette étude, les efforts déjà tentés par quelques-uns, qui se basaient seulement sur un petit nombre de manuscrits et de variantes.

Dans la revue *De Katholiek* l'auteur que nous venons de mentionner a publié un excellent article sur les manuscrits néerlandais du moyen âge contenant la vie de Saint François et de ses premiers Compagnons (3). Il nous communique « quelques données préliminaires » (p. 156) touchant une classification possible de ces manuscrits, en passant en revue et en examinant les éditions du R. P. Etienne Schoutens, O. F. M. et les traités analogues, se trouvant dans la même classe de manuscrits (4).

(1) Voir AFH I, 1908, p. 301-412.

(2) *De Katholiek*, t. 136, 1909, p. 248 s.

(3) *De Middelnederlandsche Handschriften over het Leven van Sint Franciscus en zijn eerste Gezellen*, tome 128, 1905, p. 151-191. Voir aussi ses articles sur les *Fioretti* ap. *Stemmen onzer Eeuw*, I, 1905, n. 22, 24 et 28.

(4) Voici les éditions discutées du R. P. Et. Schoutens: *Sinte Franciscus leven*, Aalst 1903; *Sommeghe guldenen woerde seer stichtich die broeder Egidius ghesproeken heeft*, Anvers 1904; *Sinte Franciscus Vermaninghen*, Anvers 1904; *Legende der glorioser maghet Sinte Clara*, Hoogstraten 1904. Dans un post-scriptum l'A. mentionne le traité: *Die capittelen vanden ghesellen S. Francisci*, édité par le même savant franciscain à Anvers en 1904.

Les traités suivant se trouvent communément réunis dans cette classe de MSS. franciscains: 1. *Sinte Franciscus leven alsoe als die eersamighe Vader Bonaventura vergadert heeft*; 2. *Dat spiegel der volcomenheit daer der minder*



Le traité le plus intéressant est celui qui est intitulé « *Dit sijn die Namen van Sinte Franciscus Ghesellen* » (Voici les noms des compagnons de S. François). Il se compose de 39 ou 41 chapitres qui forment un livre complet. La classification de ces chapitres y est faite d'après les douze premiers disciples du Saint que l'introduction énumère dans l'ordre que voici: Le premier était François, élu par Dieu lui-même; le II frère Bernard, né à Assise; le III fr. Silvestre; le IV fr. Massée; le V fr. Léon; le VI fr. Rufin d'Assise; le VII fr. Gilles; le VIII fr. Jean [del'Alverne]; le IX fr. Philippe; le X fr. Conrad; le XI fr. Pierre; le XII fr. Richer; le XIII fr. Antoine [de Padoue].

Cette liste est loin d'être historique, elle est compilée sous l'influence du recueil bizarre, intitulé *Actus Beati Francisci et Sociorum eius*.

La plupart des chapitres de ce traité néerlandais ont été recueillis dans la compilation *Den Wijngaert van Sinte Franciscus* (1). Cependant à la place de frère Pierre et de S. Antoine de Padoue celui-ci nomme le frère Junipère et le poète Jacopone de Todi comme compagnons de François! (p. 173).

Le vingtième chapitre contient peut-être la clef de ce problème littéraire. Après avoir raconté d'après les *Actus* (2), que le frère Rufin avait vu les stigmates de Saint François, le compilateur et traducteur néerlandais poursuit: « *celui qui écrit ce livre a vu les em-  
plâtres en 1389, lorsque les Papes Urbain et Clément  
commencèrent à se combattre l'un l'autre* (3) ». Ce texte est passé dans tous les MSS. examinés par le P. K. à savoir dans ceux de la Bibliothèque Royale à La Haye, 70E16, 73H12, 75E18, 75G12, 72E34, du Musée Meermannno-Westreenianum n. 46 kl. 4<sup>o</sup>, de la bibliothèque du couvent franciscain à Weert n. 4 et 8, du Musée d'Antiquités à Nimègue, XIV a N9, aux archives d'Etat à Düsseldorf C 22, aux archives communales de Cologne, W. Kf. num. 196. Comparez aussi le manuscrit de Jean Van Roest, publié par le R. P. Et. Schoutens (4) et le postincu-

*broederen staet in begonnen es; 3. Sommeghe wonderlike wercken die sinte franciscus ende sijn ierste ghesellen deden; 4. Dit sijn die namen van sinte franciscus ghesellen die ierst van hem gheroepen waren totter ordenen; 5. Sinte franciscus vermaninghen; 6. Sinte franciscus testament; 7. Die lessen van sinte franciscus levne als mense pleecht te houden. 8. Sommeghe guldene woorden die brueder Egilius sprac.*

(1) Anvers 1518, fol. 337c-338b.

(2) Chap. 34 de l'édition de M. P. Sabatier. Paris 1902.

(3) « Voert, die plasteren die hi op desen wonden plach te legghen die hebbe ic ghesien in enen scrinen liggen doer een cristal daer die alre suetste lucht af quam dat mi dochte dat ic nie sueter lucht en roke nochtan dattet scrinen toe ghesloten was. Ende dit sach ic op die tijt doe men screef ons heren iaer Mccc ende neghen entachtentich ende dit was tselve jaer dat die twe pausen yerst quamen daer die eeni of heite Vrbaen ende die ander Clement; daer om, heuet die plaesteren alsulken roke op die wonden laghen, hoe wonderlike mote riken die wonden daer si opghelegen hebben ende sonderlinghe die wonde der siden. Dit Sach die ghene die dit boec ghemaect heeft ter eren godes ende des heiligen Vaders sante franciscus ». Pag. 175.

(4) *Die capittelen vanden ghesellen s. Francisci*, Anvers 1904, p. 64.



nable de 1514 (1). Le *Wyngaert* a omis les mots: « *Celui qui écrit ce livre les a vus* » (*Dit sach die ghene die dit boec ghemaect heeft*), et a changé l'année 1389 en 1381.

Le passage cité est-il du traducteur lui-même, ou d'un copiste? Le P. Kruitwagen estime, que c'est le traducteur qui l'a écrit. Le lieu où il avait vu les emplâtres ne peut être qu'Assise. La date 1389 rend la solution du problème un peu difficile, puisque la discorde des Papes Urbain VI et Clément VII commença déjà en 1378.

Mais qui fut ce traducteur? Est-ce un Frère Mineur qui allait peut-être à Rome pour gagner l'indulgence de l'année jubilaire (2). Y avait-il alors une communauté ou congrégation de Frères Mineurs en Italie, à laquelle les Franciscains néerlandais s'intéressaient particulièrement? Ce sont là des questions auxquelles l'auteur ne peut répondre (p. 174-8).

A la fin de son étude l'auteur place une liste des manuscrits néerlandais médiévaux qui contiennent la vie de Saint François et de ses compagnons. Ce sont:

\* Amsterdam (3), Académie Royale des Sciences, *num. XXVI*; ibidem \* Collection de M. J. F. M. Sterck, *num. 5*; ibidem Bibliothèque de l'Université, Ms. Moll, *num. 21*; et *num. 42(?)*. = \* Anvers, couvent des Frères Mineurs. = Ashburnam Palace, Londres, Bibliothèque de Lord Ashburnam. = Berlin, Bibliothèque Royale, MS. von Arnswaldt, 3135. = Bruxelles, Bibliothèque Royale, 2559-2562; \* 3662-64; 11797. \* Deventer, Athenaeum, 34. = Düsseldorf, Archives d'Etat, C. 22. = Gand, Bibliothèque de l'Université, \* 965, et 1049.

La Haye, Bibliothèque Royale, \* 70 E 16 (K. 18; Traj. M. 397); \* 73 H 12 (K 31; Traj. M. 424); 75 E 18 (O. 24); \* 75 G 13 (O. 25); \* 73 E 34 (V. 69); \* 70 H 47 (X. 70); Ibidem. \* Musée Meerman-Westreenianum, 46. = Hambourg, Bibliothèque communale, Ms. Theol., 1576; ibidem \* 1728. = Cologne, Archives communales, \* W. Kf. n. 169. et \* W. Kf. 195(?). = Leyde, Bibliothèque de la Société de Littérature néerlandaise, \* 264; \* 265; 266; 267; 605; ibidem Bibliothèque de l'Université, \* BPL 83/103.

Munster en Westfalie, Bibliothèque de M. le professeur Jostes, \* 8 et 10. = Nimègue, Musée des Antiquités, XIV<sup>a</sup> n. 9. = Trèves, Bibliothèque de la cathédrale, 64. = \* Utrecht, Bibliothèque de l'Université, \* 1018. = \* Vienne, Hofbibliothek n. 13880. = \* Weert, Bibliothèque du couvent des Frères Mineurs, n. 4 et 8. = Wolfenbüttel, Herzogl. Bibliothek n. 785 \* 852. La Bibliothèque de l'Uni-

(1) Fol. J (iiiij<sup>r</sup>). Ce postincunabile est édité par Laurent Hayen, Boisle-Duc 1614. Voir l'article, p. 173, note 3.

(2) Voir sur ce jubilé en 1390: Dr. Max Jansen, *Papst Bonifatius IX*, Freiburg i. Br. 1904, p. 140ss.

(3) L'astérisque \* indique, que le MS contient la version de la *Legenda Major*.



versité de Strasbourg possède probablement un MS. néerlandais franciscain [sous la côte]? *Het leven van den XII broders S. Franciskus, geschr. a. 1438.*

D'après les renseignements que le R. P. Kruitwagen a fournis à M. le Dr. A. Fierens (1), cette liste doit être complétée par l'indication des MSS. suivants dont il avait pris connaissance depuis la publication de sa première étude. Ce sont les MSS. de:

Berlin, Bibliothèque Royale, 1169, 1005, 1261 et 1318 (MSS. Germ.). = Hambourg, Bibliothèque municipale, *Ms. théol.*, 1554. = Lübeck, Bibliothèque municipale 269 (LXXXII). = Stuttgart, Bibliothèque publique *Ms. théol.* 135. = Malines, Bibliothèque du couvent des Franciscains. Les MSS. suivants contiennent la traduction hollandaise des *Verba Fratris Aegidii*:

Amsterdam, Bibliothèque de l'Université, MS. Moll., 18 et 35. = Berlin, Bibliothèque Royale, MS. Germ., qu. 1085; ibidem MS. Von Arnswaldt 3135. = Bruxelles, Bibl. Royale II 2334. = La Haye, Bibl. Royale 73 H 34 (K. 53); 133 G I; 128 G 19; 71 H 60. = Cologne, Archives communales, MS. GB. 8071. = Munster, Paulinische Bibliothek, 527. = Reckheim (Belgique), Bibliothèque du couvent des Franciscains, n. 4. = Enfin Rotterdam, Bibliothèque communale (Musée Boymans), Z. 176.

Il est à souhaiter que les études du R. P. Kruitwagen stimulent quelqu'un de nos historiens à entreprendre la publication d'une biographie hollandaise de S. François, car nous ne possédons aucune vie de ce Saint, qui soit au courant des résultats de la critique moderne. L'ouvrage du R. P. Jesualdus O. Cap. est déjà vieilli (2), comme son modèle, celui du R. P. Léopold de Chérancé. Une version du livre splendide *Den heilige Frans af Assisi* de M. Joh. Jørgensen était déjà annoncée, mais elle ne paraîtra pas (3).

La Haye, 3 mars 1911.

(A suivre).

P. DAVID DE KOK, O. F. M.

(1) Voir *Revue d'Histoire Ecclésiastique*, VII, Louvain 1906, p. 752 s.

(2) *Leven en Daden van den H. Franciscus von Assisië*, Tilburg 1896; Helmond 1901.

(3) Cfr. AFH III, p. 386.





# DOCUMENTA



## LEGENDA VERSIFICATA S. CLARAE ASSISIENSIS (SAEC. XIII)

(Continuatio) (\*).

### XXIV. — *De mira devotione erga Sacramentum altaris* (1).

|     |                                                    |         |
|-----|----------------------------------------------------|---------|
|     | Ex operis fructu se mens exponit, et eius          | — — —   |
|     | Res foris exemplat votum.   Sic virginis huius     | 28 39 2 |
|     | Quod fuerit mentis studium, devotio queve          | 3       |
|     | Ad Christi mensam,   qua conficiente ministro      | — — —   |
| 810 | Pignoris eterni libamina sancta geruntur,          |         |
|     | Pandit opus manuum, digitorum publicat actus.      | 3       |
|     | Cum nimis egrotans in (a) lecto [Clara] iaceret,   |         |
|     | Erigitur pannis submissis fulta, SEDENSQUE         |         |
|     | FILABAT pannos, in particulasque recisos           |         |
| 815 | Et sericis thecis seu purpureisque reclusos,       |         |
|     | Ad decus altaris Sacramentique decorem             |         |
|     | Prompta per ecclesias (2) Christi dispensat amore. |         |
|     | Denique sumptura corpus Dominique cruorem,         | 40      |
|     | Se calidis lacrimis rorat, Christumque latentem    |         |
| 820 | NON MINUS in spetie panis timet et veneratur,      |         |
|     | Quam veneretur eum CELUM TERRAMQUE REGENTEM.       | 4       |

### XXV. — *De quadam miraculosa consolatione quam ei Christus in infirmitate fecit* (3).

|                                             |       |
|---------------------------------------------|-------|
| Celestis mensor homini condigna rependens,  | — — — |
| Virginis exequat studium votumque repensat. |       |

(a) Cod. im.

(\*) AFH V, 236-260.

(1) Ita et B. A *De miranda* (Ass. Pa. Pb. B. *mira*) *devotione eius erga...*,  
28 39 2-10, 40 1-4. (2) « per plana et montana Assisii » add. A.

(3) A *De q. consolatione vere mirabili quam ei Dominus in inf. largitus est* (Pb.  
*fecit*), 29 40 7-19, 41 1-9, 42 1-3.



|     |                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    |    |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
|     | Ut memor est Christi senper, nec deprimit ipsam                                                                                                                                                                                                     | 29 | 40 | 7  |
| 825 | Languor, set languens in Christi fervet amore;<br>SIC ET EAM CHRISTUS condulcat, lenit et egram<br>Visitat, adque pio mentem solamine mulcet.<br>Accidit ut pueri Christi natalis adesset                                                           |    |    | 9  |
|     | Nox,   que mundane proscribit nubila noctis.                                                                                                                                                                                                        | —  | —  | —  |
| 830 | Non habet obscurum, splendet nox ipsa novata<br>Lumine perpetui solis nascentis in orbem.<br>Hec nox, immo dies, est in qua, teste propheta (1),<br>Mella fluunt colles et stillant dulcia montes;<br>Qua, puero nascente, polus nova dona propinat |    |    |    |
| 835 | Terris, et mundo nubit substantia celi.<br>Etherei cives iubilant hac nocte beata,<br>Nuntiat angelicus cetus nova gaudia mundo.<br>AD MATUTINUM surgunt hac nocte Sorores<br>Ut Christo iubilent, infirma matre relictæ;                           |    |    | 10 |
| 840 | Que Puerum natum recolens nimiumque dolensque,<br>Laudibus ipsius languens non possit inesse<br>Christo conqueritur, et cordis supplice voce<br>Alloquitur sponsa Sponsum, suspirat et inquit:<br>'Ecce vides, Domine, quod SUM TIBI SOLA RELICTA'. |    |    |    |
| 845 | Nec mora. CONCENTUS MIRABILIS ILLE beati<br>Francisci sonuit in virginis auribus; audit<br>Psallentes Fratres: nec erat locus ille propinquus,                                                                                                      |    |    | 41 |
|     | Qui (a) nisi celesti nutu perlata fuissent<br>Organa, seu dono summe virtutis adauctus                                                                                                                                                              |    |    |    |
| 850 | Corporis auditus foret, HEC ATTINGERE numquam<br>Humano more potuisset virginis auris.<br>Nec nimis hoc mirum reputo; magis esse benignum<br>Credo, quod ad dulce solamen sola videre<br>Christi presepe meruit. Post, mane secuto,                 |    |    |    |
| 855 | Intulit hoc sotiis: 'Benedictus sit Deus! Ipse<br>Me non deseruit solam; sua gratia fecit<br>Quod mea percepit auris sollempnia tota,<br>Que chorus in SANCTI FRANCISCI concinit aula'.                                                             |    |    | 42 |
|     |                                                                                                                                                                                                                                                     |    |    | 8  |

XXVI. — *De ferventissimo crucis amore* (2).

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |   |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---|
|     | Pungit amara crucis Christi compassio mentem                                                                                                                                                                                                                    | 30 | 5 |
| 860 | <sup>88b</sup> Virginis, ad lacrimas oculos sacra vulnera cogunt.<br>Diversos anime motus crux ipsa movebat:<br>Elicit hinc lacrimas, solamina parturit inde;<br>Passo compatiens lacrimatur virgo; salutem<br>In cruce dum recolit, plausus et gaudia surgunt. |    | 8 |
| 865 | Temperat hoc fletum, quod restauratio mundi<br>Ex cruce dependet, quod lacrima dulcis amarus<br>Detersit fletus, delevit pena reatum,                                                                                                                           | —  | — |

(a) Sic; quod? A « tanta... loci propinquitas, ut ».

(1) Ioel 3, 18; Amos 9, 13.

(2) A *De ferv. Crucifixi am.*, 30 42 5-17, 43 1-8. Versus 859-64 amplificatio potius sunt trium linearum A, 42 5-7; itemque vv. 869-74, linearum 8-10.



|     |                                                            |    |      |
|-----|------------------------------------------------------------|----|------|
|     | Plaga luem lavit, livorem vulnus abegit.                   |    |      |
|     | Hinc sibi dulcescunt lacrimae, compassio mentem            | 30 | 42 8 |
| 870 | Dulcorat, fit crux lenis, fit passio grata.                |    |      |
|     | Quem sibi fortis amor devinxerat atque profundo            |    |      |
|     | Cordis inherebat, animo non excidit, inmo                  |    |      |
|     | Hunc quasi precipuum thesa[u]rum mentis in arca            |    |      |
|     | Servat, persepe memorans, repetensque frequenter.          |    |      |
| 875 | A[d]monet hinc dominas Christum deflere, suique            |    | 10   |
|     | Exemplo docet hoc. Cum sepius ista moneret,                |    |      |
|     | Anticipat dicti lacrimarum copia finem;                    |    |      |
|     | Dumque crucis Christi distinguit tenpus et horam,          |    |      |
|     | In sexta nonaque suam compunctio maior                     |    |      |
| 880 | Contorquet mentem: clavis stat fixa doloris.               |    |      |
|     | Cum semel oraret in nonis, spiritus ille                   |    |      |
|     | Nequam percussit maxillam virginis, et sic                 | 43 |      |
|     | SUFFUDIT (1) LIVORE GENAM, lumenque cruore.                |    | 1    |
|     | Hec CRUCIS OFFITIUM didicit, velud eius AMATOR             |    | 4    |
| 885 | FRANCISCUS docuit (2), simili quoque more peregit.         |    | 6    |
|     | Illa precum verba, que plagas (3) quinque recensent,       |    | 3    |
|     | Ruminat (a). Hec iubilus, hec sunt sibi cantus amenus (4). |    | 4    |

XXVII. — *Memoriale quoddam Dominice passionis* (5).

|     |                                                      |    |     |
|-----|------------------------------------------------------|----|-----|
|     | Accidit, et recitare iuvat, quod TEMPORE QUODAM      | 31 | 10  |
|     | Advenit Cene Domini revolutio sacra;                 |    | 11  |
| 890 | Noxque propinquabat, qua proditor ille Magistrum     | —  | — — |
|     | Vendere non timuit, presumpsit pacis alumpnum        |    |     |
|     | Corruptor pacis sub pacis prodere signo,             |    |     |
|     | Et tenebris dampnare diem, caligine lucem            |    |     |
|     | Perdere, mortali contractu vendere vitam.            |    |     |
| 895 | Iamque pavor mortis instabat et ille cruentus        |    | 12  |
|     | Sudor agonie, qua Patrem Filius orat                 |    |     |
|     | Humanum sapiens calicis quod transeat [h]austus (6). |    |     |
|     | Secretum celle petiit, se virgo reclusit.            |    |     |
|     | ORANS PROSEQUITUR orantem, mestaque mestum;          |    |     |
| 900 | Captio crudelis, illusio turpis, amara               | 44 | 2   |
|     | Que tulit ille pius et mansuetissimus agnus,         | —  | — — |
|     | Virginis in mentem subeunt, vehementius herent.      |    |     |
|     | Singula dum recolit, dum mens se cogit ad ista,      |    |     |
|     | Per totam noctem pia virgo diemque sequentem         |    | 2   |
| 905 | Extra se rapitur, sua lumina cogit in unum.          |    | 4   |

(a) *Cod. Riminat.*

(1) A *suffundit*; Ass. BM. Pb. B. C. *suffudit*.

(2) Soil. *Officium Passionis Domini* ab ipso S. Francisco confectum. Vide illud inter *Opuscula S. P. Francisci Ass.* in *Bibliotheca Franc. Asc. mediæ ævi*, Tom. I, Ad Claras Aquas 1904, p. 126-48.

(3) A « orationem de quinque membris »; sed BM. Pa. Pb. B. C. *plagis*. — Oratio vero de quinque plagis, quam recentiores biographi S. Claræ referunt eique attribuunt, probata non gaudet authenticitate.

(4) Omittit de cordula, tredecim nodis implexa, quam S. Clara « ad carnem cingebat, secretum memoriale vulnerum Salvatoris » A 6-8; quod R. item omisit. (5) A, 31 43 10-5, 44 1-20. (6) Matth. 26, 39.



|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|     | Affectus vigilant anime, faciuntque silere<br>Corporis offitia; peragit mens otia sancta,<br>Dum sic fixa manet, dum sic immobilis extat.                                                                                                                                                                  | — — —<br>31 44 5 |
| 910 | Sepe redit famula matrem visura, videtque<br>Immotam stare; non in diversa feru[n]tur<br>Vultus. Cumque dies Veneris transacta fuisset,<br>Noxque sequeretur que prevenit illa beata<br>Sabbata, devota repetit tunc filia matrem,<br>Accendit lumen, memorat per signa statutum                           | 9                |
| 915 | Id, quo vir sanctus dudum preceperat illi,<br>Quod nulla sibi virgo die postponeret esum (1).<br>Evigilat mater, quasi tunc aliunde rediret:<br>'Non opus est' inquit 'candela; nonne DIES EST?'                                                                                                           |                  |
| 920 | Respondet famula domine: 'Nox transiit illa,<br>Succedensque dies abiit; NOX ALTERA venit'.<br><sup>88c</sup> Tunc sibi mater ait: 'BENEDICTUS SIT sopor iste,<br>Quem nimis optavi; tandem votiva recepi!'                                                                                                | 18               |
|     | Ne tamen hinc fa<u>stus surgat, vel laude tumescat<br>Humana, vetuit mater dixitque puella:                                                                                                                                                                                                                | — — —            |
| 925 | 'Hoc dum corpus ago, caveas exponere cuiquam'.<br>Qui legis hec, oro, perfectio virginis huius,<br>Quanta sit inspicias, quam purus spiritus eius,<br>Liber et exutus motus et pondera carnis!<br>Stat mens confixa Christo, corpusque soporat.                                                            | 18<br>— — —      |
| 930 | Nec sopor est carnis: non hunc natura soporem<br>Infert, set placidam dat ei mens ipsa quietem.<br>Sic conscissus erat paries, sic extenuata<br>Carnis grossities, lasciva tota sepulta,<br>Motus allisi, sic mortificata voluptas,                                                                        |                  |
| 935 | Sic domitus fomes, quod non obstacula gressus<br>Impediunt anime, non obsistentia tardat<br>Vota, nec affectus reprimit studiisve repugnat.<br>Quam placidus sompnus! quam contemplatio grata!<br>Quam dulcis gustus et amena refectio mentis!                                                             |                  |
| 940 | Quam felix potus, quo sic fit debria (2) virgo<br>Corpore, quod mente sit sobria; sic aliena<br>Mundo, quod celo sit cognita, proxima Sponso.<br>Corpore dissolvi cupiebat Apostolus, et sic<br>Christo coniungi (3); plus hic, quod carne retenta                                                         |                  |
| 945 | Fit, licet ad tenpus, hec virgo domestica Christo.<br>Cor vigilat, cor summa petit; caro prava quiescit.<br>Obsequitur corpus, animi se legibus uti<br>Gaudet, obedire satagit, servire laborat.                                                                                                           |                  |
| 950 | Est animus rector; regitur caro, servit, obedit.<br>Non ibi conflictus, non lix seu pugna duorum;<br>Est unum velle, par votum, parque voluntas.<br>Que dudum fuerat effrenis eratque molesta,<br>Doctrinata subest, tractabilis adque pudica.<br>Imperat hic, facit hec; hic (decidit) (4), illa movetur; |                  |

(1) Cf. vv. 530-33. (2) «debriata» A 44 2 = inebriata; quae in bonam quoque partem vox usurpatur: vide Du Cange. (3) Phil. 1, 23.

(4) Inter rotundos uncas, verba quae certo legi non potuerunt; cf. AFH V, 240.



- 955 Sistit eam pro velle suo, (preindicat) illi:  
Spiritus auriga stat et it quocumque iubetur.  
Que tulit invita, subit ultro; levia fiunt  
Aspera que fuerunt: sic fit portabile totum  
Quod fuit ante grave, sic et dulcescit amarum.

XXVIII. — *De miraculis que signo crucis operata fuit* (1).

- 960 Scribentis calamus fletus depinxit amaros  
Virginis et crebra lacrimarum flumina, quorum  
Perfudit (divina) crucis vestigia rivis;  
Et nunc melifluo testu describit amenos  
Arboris ipsius fructus et dulcia poma,  
965 Que lacrimas tergunt et mulcent pectus amantis,  
Balsama precellunt et aromata queque revincunt;  
Que lacrimis madefacta piis crux ipsa refudit  
Virginis in manibus. Operatur mira, medetur  
In virtute crucis mater languentibus, adque  
970 Omnibus egrotis medicamine subvenit uno.  
Set cum sit longum signorum pingere telam  
Et que circumstant loca, tempora (trad)ere metris,  
Que sinus ystorie largo sermone resignat;  
Sit satis exprimere morbos curasque medentis,  
975 In quibus ipsa Crucis preclara potentia fulget  
Et meritum famulantis ei virtusque relucet.  
Cum foret (a) arreptus furiis, ut gesta recensent, **32** 45 7  
Frater cui nomen Stephanus, FRANCISCUS AD ipsam  
Dirigit egrotum, mandans sibi ferre medelam.  
980 Prosequitur patris verbum: langore gravatum  
Consignans, ubi multotiens orare solebat  
Obdormire parum fecit; sompnoque retentum 16  
Liberat. Evigilans surgit sospesque recedit. | **33** 17  
Quidam Mathiolus dictus, puer atque triennis (2),  
985 Naribus intrusit lapidem; cui nulla salutem 46  
Ferre manus potuit. Ad Claram curritur; huncque  
Christi signavit signo, lapidemque reiecit.  
Infectus maculis oculum Perusinus (3) habebat;  
Claram curandus adiit. Signavit, eumque  
990 Ad matrem misit, SIGNUM CRUCIS ut geminaret.  
Hec (b) nate veneranda sequens vestigia, mundum  
Spreverat et Christo cupiens servire, soluta  
Lege maritali, sub religionis amictu  
CONCLUSO CUM VIRGINIBUS se clauserat [h]orto.  
995 Obsequitur proli mater, signoque beato  
Lesum signavit oculum. Mox, nube fugata,  
Limpidus efficitur. Merito genitricis id actum 16

(a) foret *in margine*.(b) Domina Ortulana *postilla in margine*.

(1) Ita et R. A *De diversis* (add. et R.) *miraculis quae signo et virtute crucis faciebat*, 32-5 45 2-18, 46 1-18, 47 1-17, 48 1-19. Introductio A, 45 2-7, ita novis sententiis ampliatur, ut penitus diversa haec dici possit.

(2) « de civitate Spoleti » A.

(3) « puer » A.



|      |                                                    |    |    |    |
|------|----------------------------------------------------|----|----|----|
|      | Testatur Clara; set se medicamine tali             | 33 | 46 | 16 |
|      | Asserit indignam mater, prolisque beate            |    |    |    |
| 1000 | Extollit meritum tribuens ei pondera laudis.       |    |    | 18 |
|      | Per quasi bis senos annos affixit in ulna          | 34 | 47 | 1  |
|      | Unam de sotiis (1) morbus, cui fistula nomen.      |    |    |    |
|      | Stillabat SANIEM PER QUINQUE FORAMINA plaga.       |    |    |    |
|      | CUI VIRGO COMPASSA, crucis medicamine summo        |    |    |    |
| 1005 | Plagam curavit sotie, tribuitque salutem.          |    |    |    |
|      | Illo DE NUMERO quedam, cui nomen Amata,            |    |    |    |
|      | Ydropisim, febrem, tussim, laterisque dolorem      |    |    |    |
|      | Per tredecim menses fuerat perpessa, nimisque      |    |    |    |
|      | Tot morbis oppressa simul CONFECTA IACEBAT.        |    |    |    |
| 1010 | Conpatiens mater expertam consulit artem,          |    |    |    |
|      | Salvifico signo patienti subvenit, atque           |    |    |    |
|      | Tot mala profligans langoribus exuit egram.        |    |    | 14 |
|      | Offitium vocis ammiserat una Sororum (2)           | 35 |    | 15 |
|      | Per binos annos, et erat sic inde gravata          |    |    |    |
| 1015 | QUOD VIX EXTERIUS vox attenuata sonabat (3).       |    |    |    |
|      | Demonstratur ei per visum nocte beata,             |    |    | 48 |
|      | Qua celebris colitur Assumptio Virginis alme,      |    |    |    |
|      | Quod sibi per dominam Claram vox restituetur.      |    |    |    |
|      | Hoc viso, patiens expectat mane diei               |    |    |    |
| 1020 | CUM DESIDERIO; qua lucescente, benigne             |    |    |    |
|      | Querit opem matris, signari postulat; illa         |    |    |    |
|      | Signavit: VOCEM MOX hec signata recepit.           |    |    |    |
|      | Auris perdiderat auditum tempore longo             |    |    |    |
|      | Quedam de sotiis a Christo nomen adepta.           |    |    |    |
| 1025 | Hoc contra vitium plures adhibere medelas,         |    |    |    |
|      | Set frustra, studuit. Capud huius virgo salubri    |    |    |    |
|      | Signo signavit; auditum reddidit illi.             |    |    |    |
|      | Infirmabatur graviter pars magna Sororum.          |    |    |    |
|      | Ingressa solitam sotie adhibere medelam,           |    |    |    |
| 1030 | Virgo quintuplicat super egras nobile signum;      |    |    |    |
|      | Et dum sic repetit, sanat mox quinque Sorores.     |    |    |    |
|      | Ex HIIS apparet IN PECTORE VIRGINIS huius          |    |    |    |
|      | Radicasse crucem: de fructibus intima cordis       |    |    |    |
|      | Replet, et ex foliis spargit foris ipsa medelas.   |    |    | 19 |
| 1035 | Summam constituit fidei sibi virgo speique         | —  | —  | —  |
|      | In (sola virtu)te crucis, misteria cuius           |    |    |    |
|      | Pagina sacra notat (et aro)mata clausa figurant.   |    |    |    |
|      | Quid nisi forma crucis fuit illa mosayca virga,    |    |    |    |
|      | Que mare divisit, latices de monte deiecit,        |    |    |    |
| 1040 | Dulcoravit aquas (4)? Crucis hec magnalia signant. |    |    |    |
|      | Quid peregrina loquor, vel quid mendico remota?    |    |    |    |
|      | Quid moror (in minimis et) particularibus insto?   |    |    |    |
|      | An mirum censes aliquos languore gravatos          |    |    |    |

(1) « nomine Benvenutam » A. Nomina Sororum quae heic et infra ponuntur, invenire etiam potes in instrumento quo Dominae in S. Damiano reclusae, anno 1238, 8 iunii procuratorem ad vendendum etc. sibi constituunt. Vide illud apud Wadding, *Ann.* 1238 n. 15; III<sup>2</sup>, 13. (2) « de Perusio » A.

(3) A « formare (sermonem); Ass. BM. Pa. Pb. B. C. sonare.

(4) Cf. Exod. 14, 16ss.; 17, 5s.; 16, 23ss.



- <sup>89a</sup> Mirifico signo crucis accepisse salutem?  
 1045 An magnum forte reputas quod particulares  
 Partius abstergit morbos, que largius omnem  
 Languentis mundi potuit detergere plagam?  
 Christi purpureo crux vera peruncta cruore  
 Atque suis menbris quasi gemmis predata clavis,  
 1050 Mortem destruxit, inferni vincla resolvit,  
 Restituit vitam, celi patefecit amena.  
 Quid non mellifluum, iocundum sive salubre,  
 Quid non salvificum, seu mite piumve, benignum  
 In cruce resplendet? Crux hec mala cuncta recidit,  
 1055 Morbos depellit, languores sanat et omnes  
 Corporis abscidit pestes, eliminat omnes  
 Sordes et maculas anime, fugat omne malignum,  
 Litigium solvit, celi terreque relegat  
 Discidium, sedat odium pacemque reformat.  
 1060 Hic adverte parum quod crux, licet omnia possit,  
 Se tamen humanis studiis meritisque coaptat,  
 Et pro mensura fidei se format in illis.  
 Non erat unius apud omnes manna saporis (1).  
 Dissimiles parit hec fructus in dispare cultu:  
 1065 Pectora si tepida fuerint, crux ipsa tepescit;  
 Cum calidisque calet, si sint ferventia fervet.  
 In se largiflua, primis se reddit avaram;  
 Parca penes medios, postremis magna rependit.  
 Est eadem diversa gerens; variatur in illis,  
 1070 In quibus ipse crucis cultus differre videtur.  
 Hinc patet in Clara quod, dum crucis ardet amore,  
 In cruce magna facit, per eam crux grandia prestat.

XXIX. — *De cotidiana informatione Sororum  
 per se et per predicatorum* (2).

|      |                                                    |    |    |   |
|------|----------------------------------------------------|----|----|---|
|      | Clara puellarum, doctrix rudiumque magistra,       | 36 | 49 | 2 |
|      | Conmissum servare gregem, sibi frangere panem      | —  | —  | — |
| 1075 | Vite, prebere sibi nutrimenta salutis,             |    |    |   |
|      | Summis invigilat studiis.   Quasi mater alumnas    |    |    | 4 |
|      | Moribus informat, blande monet adque benigno       |    |    | 5 |
|      | Confovet affectu.   Que, dum (a) considerat illud  | —  | —  | — |
|      | Quod non conveniunt nec in una sede morantur       |    |    |   |
| 1080 | Maiestas animi cum fedo carnis amore,              |    |    |   |
|      | Nulla fit ad tenebras conventio lucis, honestum    |    |    |   |
|      | Cum turpi se non patitur (3);   docet inde Sorores |    |    | 6 |
|      | Carnalem strepitum DE MENTIS pellere sede,         |    |    |   |
|      | Quodque vacare Deo studeant, mentisque recessu     |    |    | 8 |

(a) dum *supra lineam*.

(1) Sap. 16, 20-21.

(2) Tria capitula A uniuntur: *De cot. inf. Sororum*, 36 49 2-20, 50 1-3; *De studio libenter audiendi verbum sanctae praedicationis*, 37 50 6-11, 51 1-14, 52 1-10; *De magna eius charitate erga Sorores*, 38 52 12-7, 53 1-10. R. vero ut nostra Legenda habet, addens tantum in rubrica: .... *per se et per devotos predicatorum*.  
 (3) Cf. II Cor. 6, 14.



- 1085 Obliviscantur patriam, carnisque propinquos **36 49 8**  
 Abiciant, miseros affectus carnis et eius  
 Omnes restringant nugas, ratione magistra.  
 Instruit hinc mater monstratque quod insidiosus  
 Hostis multiplices laqueos abscondit, ut inde
- 1090 Puras decipiat animas; aliterque dolosus  
 Mundanos, ALITER SANCTOS subvertere temptat; **14**  
 Diversisque viis hostis molitur apertis: — — —  
 Nunc pugnat vitiis, et nunc virtutis amictum  
 Mentitur, falsumque struit sub ymagine veri;
- 1095 Turpe vel obscenum sub tegmine celat honesti.  
 Et quia multotiens languet mens ipsa quiete,  
 Orando torpet animus, meditando pigrescit,  
 Mens variis acta studiis invescit in illis;  
 Expedit ut mente subeant diversa vicissim:
- 1100 Nunc foris insistat operi, nunc otia querens  
 Mens sibi se rapiat, opus intermittat et alte  
 Connigret, solisque Dei penetralibus insit.  
 Istud dum repetit anima, dum decoquit intus,  
 Pellere desidiam, torporem mentis et omnis
- 1105 Accidie vitium cupiens sollertia matris;  
<sup>89b</sup> Tempora distinguit, movet in diversa Sorores: **14**  
 Nunc orare monet, tranquilla mente supernis  
 Versari studiis, nunc insudare labori,  
 Nunc citat exterius ad opus, nunc advocat intus
- 1110 Ad (a) studium mentis, ut sic fastidia tollat.  
 Nam dum cedit opus studio, studiumque labori,  
 Promptius exequitur pondus manus ipsa laboris (b);  
 Letius aggreditur summam mens ipsa quietem,  
 Dulce sapit studium, meditatio sancta calescit (1). **18**
- 1115 Non (2) tamen ipsa suis monitis contenta, | puellis **37 50 6**  
 Per sanctos doctosque viros alimenta propinat  
 Celestis vite, qui sacri nectare verbi  
 Mentis perfundunt Dominarum, pectora flammant;  
 Quo dulci potu fit eo (c) fecundior ipsa,
- 1120 Quo magis hunc sitiens haurit, magis imbibit, eius  
 De quo fit sermo magis exardescit amore.  
 Sic mellitus eam pastus, sic potio sacra  
 Celibis eloquii reficit, sic dulcia Sponsi  
 Cantica delectant, sic deliciatur in illis **10**
- 1125 Virginis auditus, quod cum de Fratribus unus,  
 Nomine Philippus (3), verbum proponeret, ipsi **11**

(a) *Cod. Aad.* (b) *timoris iam scriptum, sed punctis et linea transversa deletum, supra lineam est correctum.* (c) *eo supra lineam.*

(1) Omittit huius disciplinae notam et effectum: silentium • nusquam maius •, sermonisque gravitatem et brevitatem, A 49 18-20, 50 1-3.

(2) Incipit in A capitulum alterum (cf. n. 2, p. 465) in principio ampliatum.

(3) « de Adria », postilla in margine; quod A in textu addit. Videtur Philippus Longus, qui bis officium visitoris pauperum Dominarum obtinuit: anno circiter 1220, sed brevi tempore: cf. *Chronica Fr. Iordani*, (An. Fran. I, 5, num. 18s.; ed. Boehmer, 12, 15); deinde anno 1228 (cf. AFH V, 445 s.), quo officio adhuc saltem an. 1233 fungebatur (cf. *Bull. Franc.* I, 92).



|      |                                                     |    |    |    |
|------|-----------------------------------------------------|----|----|----|
|      | In visu puer astabat pulcerrimus atque              | 37 | 51 | 1  |
|      | Oblectabat eam plaudens. Cum talia quedam           |    |    |    |
|      | De sotiis visu placido DE MATRE VIDERET,            |    |    |    |
| 1130 | Exhilarabat eam visus plaususque suavis.            |    |    |    |
|      | Gaudebat, quamvis scripture nescia (1), virgo       |    |    |    |
|      | Doctos audire; quorum sacra verba recondens,        |    |    |    |
|      | De testa nucleum, dulcem de cortice fructum         |    |    |    |
|      | Noverat elicere, verbi penetrare medullam.          |    |    |    |
| 1135 | Indictum fuerat ne quis frater Dominarum            |    |    |    |
|      | Religiosa loca peteret, nisi de speciali            |    |    |    |
|      | Pape permissu. De tali virgo statuto,               |    | 52 |    |
|      | Dum sibi perspiceret illud quod pabula verbi        |    |    |    |
|      | Rarius acciperent, doluit cunctosque remittens      |    |    |    |
| 1140 | Fratres qui victus querebant, intulit: 'Ex nunc     |    |    |    |
|      | Corporei victus questores nolumus, ex quo           |    |    |    |
|      | Papa suo vetito verbi subtraxit alumpnos'.          |    |    |    |
|      | Hoc ubi comperiit, vetitum mox Papa (2) resolvit,   |    |    |    |
|      | Istud in arbitrium ponens et velle Ministri (3).    |    |    | 10 |
| 1145 | Non (4) solum curat animas, quinimmo puellis        | 38 |    | 12 |
|      | Offitiosa suis servit, pressasque sopore            |    |    |    |
|      | Argentes operit socias IN FRIGORE NOCTIS.           |    |    |    |
|      | Si qua pati legem communem forte nequiret,          |    |    |    |
|      | Ordinis indictum non posset ferre (a) rigorem,      |    |    |    |
| 1150 | Secum materna pietate remissius egit.               |    |    |    |
|      | Mestis compatitur merens, lacrimansque medetur      |    | 53 |    |
|      | Mestarum lacrimis; si cui temptatio mentis          |    |    |    |
|      | Invasit claustrum, pedibus prosternitur eius,       |    |    |    |
|      | Consolatur eam blandis affatibus; et sic            |    |    |    |
| 1155 | Erigit elisas mentes et sublevat egras.             |    |    | 5  |
|      | Illud apostolicum (5) retinens et gestibus inplens, |    | —  | —  |
|      | Quod pietas ad cuncta valet, dum subvenit egris,    |    |    |    |
|      | Dum supportat <h>onus et dum miseretur egenis,      |    |    |    |
|      | Dum reparat lapsos, fragiles dum robore firmat,     |    |    |    |
| 1160 | Omnibus assistit velud omnibus omnia facta.         |    |    |    |
|      | Dulcia dum recolunt servitia matris alumpne,        |    |    | 5  |
|      | Se sibi devotis animis placidisque rependunt:       |    |    |    |
|      | Ut dulcem matrem studio venerantur amoris,          |    |    |    |
|      | Moralis vite reverentur in arte magistram,          |    |    |    |
| 1165 | In Christi sponsa vestigia sancta, benignos         |    |    |    |
|      | Gestus, perfectos sensus mirantur et actus.         |    |    | 10 |

XXX. — *De infirmitatibus eius et languore diutino* (6).

|                |                                           |    |    |   |
|----------------|-------------------------------------------|----|----|---|
|                | Per quadragenos annos hec virgo cucurrit  | 39 | 54 | 2 |
| <sup>89c</sup> | In paupertatis stadio, pertingere querens |    |    | 3 |

(a) *Cod. fferre.*

(1) «litterata non esset» A.

(2) «Gregorius» A. Huius vetitum est in Bulla *Quo elongati*, d. 28 sept. 1280; *Bull. Franc.* I, 70; sed eius resolutionis documentum non exstat.

(3) «Generalis» A.

(4) Incipit in A tertium capitulum; cf. n. 2, p. 465. (5) I Cor. 13, 4-7.

(6) A, 39-40 54 2-11, 55 1-16, 56 1-14, 57 1-13.



|      |                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |    |    |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
|      | AD BRAVIUM vite (1), spe cuius levia ducens                                                                                                                                                                                                                                  | 39 | 54 | 3  |
| 1170 | Aspera, cum multos cruciatus sponte subisset,<br>Pressuris variis macerasset corpus, ut eius<br>Tellus multiplici meritum germine pollens,<br>Culturis repetita novis et vomere duro<br>Scissa nove frugis crementis gratior esset;                                          | —  | —  | 6  |
| 1175 | Invaluere mala carnis, tabescere cepit<br>Corpus, languoris longevi mole gravatum.<br>Dispensante Deo factum fore creditur, ut quam<br>Strenuitas fecit operum splendore coruscant,<br>In tollerando foret meritis prestantior, atque                                        |    |    | 7  |
| 1180 | Passio victricem faceret,   quam strenuus actus<br>Hostibus attritis dederat splendore tropheis.<br>Quesitas sibi servat opes patientia, custos<br>Virtutum, gaudetque novos apponere census.<br>Non minus infirme prestat patientia, servans                                | —  | —  | 9  |
| 1185 | Virtutes alias quasi thesauraria virtus,<br>Quam quevis alia, propria que forte meretur.<br>Equat querendi meritum quesita reservans;<br>« Nec minor est virtus quam querere, parta tueri » (2).<br>Fit sera virtutum patientia, pacis amica,                                |    |    |    |
| 1190 | Nobilior cunctis morum resplendet in aula.<br>Inter virtutes magis hec prestare videtur,<br>Que dum divitias aliarum servat easque<br>Accumulat, summe sibi querit premia laudis.<br>Nobile virtutum genus est patiando mereri,                                              |    |    |    |
| 1195 | Vincere dum patitur; nichil est prestantius ista<br>Virtutum specie; fit eo magis in patiente<br>Iocundum meritum, quo passio dulcior extat;<br>Quo magis in carne patiens affligitur, eius<br>Fortior est animus.   Carnis languore frequenter                              |    |    | 9  |
| 1200 | Perficitur virtus (3):   sic languor deliciosus<br>Estat, sic morbus dulcis, sic passio lenis,<br>Sic ylaris mala cuncta subit,   quod (4) nulla querela<br>Seu MURMUR RESONAT (5).   Nec solum fortiter, immo                                                               | —  | —  | —  |
| 1205 | Gratanter quasi delicias, sic excipit omnes<br>Languores; in eis sibi premia magna requirit.<br>Altius est meritum, quo fit productior eius<br>Morbus; et ut maius meritum, sic gloria maior.<br>Cum foret urgente morbo iam proxima morti,                                  |    |    | 4  |
| 1210 | Disposuit Christus obitum differre, quod eius<br>Romanus Presul solleniter exequeretur<br>Funus et exequiis dignos adhiberet honores.<br>Tunc faciente moram Lugduni Presule summo,<br>Cum languore gravi nimium foret attenuata<br>Mater, acerbisque meroribus afficerentur |    |    | 12 |
| 1215 | Corda puellarum,   quaedam virgo monialis                                                                                                                                                                                                                                    | 40 |    | 13 |

(1) Cf. I Cor. 9, 24.

(2) Ex Ovidio, *Art.*, XI, 13.

(3) Cf. II Cor. 12, 9.

(4) « in viginti octo annorum languore diutino » add. A, 55 1.

(5) Ex hymno in 1 Vesperis de Communi Plurimorum Martyrum, *Sanctorum meritis*, v. 14. Cf. Chevalier, *Rep. hymn.* 18607.



|      |                                                         |    |    |    |
|------|---------------------------------------------------------|----|----|----|
|      | De sancto Paulo (1) meruit subscripta videre.           | 40 | 55 | 15 |
|      | Monstrabatur ei quod APUD SANCTUM DAMIANUM              |    |    |    |
|      | Staret et IN LECTO PRETIOSO CLARA IACERET.              |    | 56 |    |
|      | Cum sottie flerent de matris morte propinqua,           |    |    |    |
| 1220 | Ad caput apparens mulier formosa Sorores                |    |    |    |
|      | Alloquitur, quarum fletus lacrimasque remulcens,        |    |    |    |
|      | INQUIT: 'NOLITE victuram plangere'; subdens             |    |    |    |
|      | Esse prius Dominum cum discipulis rediturum,            |    |    |    |
|      | Quam languens virgo moriatur. Et ECCE, brevi post       |    |    |    |
| 1225 | Tempore decurso, PERVENIT CURIA tota                    |    |    |    |
|      | Perusium (2). Postquam novit sic esse gravatam,         |    |    |    |
|      | Visere languentem festinat episcopus ille               |    |    |    |
|      | Cui dat cognomen venerabilis Ostia sedis (3).           |    |    |    |
|      | Hic PATER OFFICIO, CURA studiosus alumpnus,             |    |    |    |
| 1230 | <sup>89d</sup> Affectuque pio fuerat sibi carus AMICUS. |    |    |    |
|      | PASCIT eam Christi vitalis corporis esca,               |    |    |    |
|      | ET RELIQUAS dulci reficit sermone puellas.              |    |    |    |
|      | Huic sotias lacrimando suas aliosque Sororum            |    | 57 |    |
|      | Cetus obnix virgo commendat, et illud                   |    |    |    |
| 1235 | Precipue ROGAT UT titulus de paupere vita               |    |    |    |
|      | Sedis apostolice scriptum confirmet eisdem.             |    |    |    |
|      | Spondet; et ad votum, quod Clara precatur, adimplet.    |    |    |    |
|      | Annali spatio decurso, Papa profectus                   |    |    |    |
|      | Asisium venit, ut perficerentur in illo                 |    |    |    |
| 1240 | Hec que de Clare fuerant previsa recessu.               |    |    |    |
|      | Cum sit trans HOMINEM CITRAQUE DEUM, satis apte         |    |    |    |
|      | Altior offitio Domini gerit ipse figuram;               |    |    |    |
|      | Discipulosque sui fratres signare videntur,             |    |    |    |
|      | Utpote qui quasi membra sibi specialius herent.         |    |    | 13 |

XXXI. — *Quod Papa Innocentius infirmam visitavit  
absolvit et benedixit (4).*

|      |                                                |    |    |
|------|------------------------------------------------|----|----|
| 1245 | Propositum complere suum de virgine summus     | 41 | 16 |
|      | Acelerat Sponsus, cupiens inferre supernis     |    | 18 |
|      | Thecis purgatum repetitis ignibus aurum,       | —  | —  |
|      | In potiora sui thalami deducere sponsam,       | 58 | 1  |
|      | Ut cui compassa fuerat conregnet eidem.        | —  | —  |
| 1250 | Cuius deliciis virgo suspensa,   perorat       |    | 1  |
|      | Vincula dirumpi carnis, de carcere mortis      |    | 2  |
|      | In libertatem revehi (5),   cum divite Christo | —  | —  |
|      | Ditari;   que dum terris paupercula Sponsum    |    | 4  |
|      | Mendicum sequitur,   percussum saucia, passum  | —  | —  |

(1) De Panzo, « Ordinis S. Benedicti » A.

(2) Innocentius IV Lugduno profectus 19 maii 1251, Perusium pervenit die 5 nov. eiusdem anni, ibique mansit usque ad 27 aprilis 1253; quo die venit Assisium, unde Romam profectus est die 6 octobris sequentis: Potthast, *Regesta Pont. Rom.*, ad annos et dies.

(3) Raynaldus de Segni, 1<sup>i</sup> et 2<sup>i</sup> Ordinis Protector, Cardinalis Ostiensis, postea Alexander IV.

(4) A *Qualiter* (BM. *Quod*) eam infirmam Dominus Innocentius..., 41-2 57 16-8, 58 1-10, 59 1-14, 60 1-9.

(5) Cf. Rom. 7, 24.



|      |                                                                                             |    |    |    |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
| 1255 | Conpatiens, humilis humilem, mitisque benignum,<br>Conregnare sibi sperat fierique coheres. | 41 | 58 | 3  |
|      | Menbris attritis languore, supervenit illi                                                  |    |    | 5  |
|      | Morbus finalis,   qui per compendia mortis                                                  | —  | —  | —  |
|      | Dum corpus perimit, dum carnis vincla resolvit,                                             |    |    |    |
| 1260 | Istius exilii fit meta   malique recessus,                                                  |    |    | 6  |
|      | Ingressus vite, patrie reditusque perhennis.                                                |    |    |    |
|      | Pontificum summus Claram iam summa petentem                                                 |    |    |    |
|      | Visere deproperat (1); et quam sub tempore nostro                                           |    |    |    |
|      | Femineum vulgus merito precellere vite                                                      | 59 |    |    |
| 1265 | Conperiit, dignum ducit presentia Pape,                                                     |    |    |    |
|      | Funus ut ipsius celebri veneretur honore.                                                   |    |    |    |
|      | Inque monasterium veniens lectoque propinquans                                              |    |    |    |
|      | Languentis, dextram sibi porrigit. Oscula figit                                             |    |    |    |
|      | Clara, petitque pedem; quem scandens Papa scabellum                                         |    |    |    |
| 1270 | Commodat; huic virgo sursum pariterque deorsum                                              |    |    |    |
|      | Obscula defigens, inclinatur se reverenter.                                                 |    |    | 9  |
|      | A quo cum peteret peccamina cuncta remitti,                                                 | 42 |    | 10 |
|      | I[n]fert hic: 'Utinam venie michi sic opus esset!'                                          |    |    |    |
|      | Post absolvit eam summus pater et benedicit.                                                |    |    |    |
| 1275 | Cumque recessissent omnes, quia virgo Ministri (2)                                          | 60 |    |    |
|      | De manibus sacram Christi susceperat escam,                                                 |    |    |    |
|      | Erectis oculis sursum manibusque plicatis                                                   |    |    |    |
|      | Ad Dominum, lacrimans affatur mater alumpnas:                                               |    |    |    |
|      | 'Filirole, laudate Deum, dignatio cuius                                                     |    |    |    |
| 1280 | Concessit pietate sua michi talia dona,                                                     |    |    |    |
|      | Que compensare celum vel terra nequiret:                                                    |    |    |    |
|      | Ipsam suscepi Christum, meruique videre                                                     |    |    |    |
|      | Celi Clavigerum, Domini summumque Ministrum'.                                               |    |    | 9  |

XXXII. — *De finali transitu eius*  
*et hiis que in eo visa vel acta sunt* (3).

|      |                                                           |    |   |    |
|------|-----------------------------------------------------------|----|---|----|
|      | Circumstant(4) lectum morientis matris alumpne;           | 43 |   | 11 |
| 1285 | Exundant oculi lacrimas, suspiria cordis                  | —  | — | —  |
|      | Intima producant,   et viscera casus acerbis              |    |   | 12 |
|      | Excruciat.   Cogit lacrimabilis ille recessus             | —  | — | —  |
|      | Ad lacrimas;   non ipsa fames, sompnusve remittit         |    |   | 13 |
|      | Planctum, non requies noctis, nullusque diurne            |    |   | 15 |
| 1290 | <sup>90a</sup> Mense delectus: delectat plangere,   potus | —  | — | —  |
|      | Sunt lacrimae, merorque cibus.   Sic tempora (a) noctis   |    |   | 15 |
|      | Deducit peragitque dies intensio luctus.                  |    |   |    |
|      | Inter lugentes Agnes germana precatur                     |    |   |    |
|      | Cum lacrimis, NE, SE dimissa, Clara recedat.              | 61 |   |    |
| 1295 | Quam sic solatur: 'Placet, o carissima, Christo           |    |   | 3  |

(a) tēpora scripserat; n postea abrasum.

(1) «una cum Cardinalibus» add. A.

(2) «Provincialis» A.

(3) Duo tituli A hac nostra paragrapho includuntur (sic et in B., qui om. eius): *Qualiter germanae flenti respondit*, 43 60 11-16, 61 1-6; et *De finali* etc. ut hic habetur, 44-6 61 9-13, 62 1-14, 63 1-14, 64 1-14, 65 1-25, 66 1-4, 67 1-6.

(4) Hinc usque ad v. 1383 edidit cl. Leto Alessandri, in *Da S. Marco ad Assisi* cit., p. 14-6. Notatur Al.



|      |                                                   |    |    |    |
|------|---------------------------------------------------|----|----|----|
|      | Hinc me transire; SET TU plorare quiesce:         | 43 | 61 | 3  |
|      | AD DOMINUM venies, et me festina sequeris'.       |    |    |    |
|      | Addiciens illi, quod consolatio magna             |    |    |    |
|      | Eius preveniet, Domino faciente, recessum (1).    |    |    | 6  |
| 1300 | Cresceret ut plebis devotio, virgo diebus         | 44 |    | 9  |
|      | Pluribus in mortis concedere fa<c>ta videtur (2). |    |    |    |
|      | Concurrunt populi, sanctam venerantur, eamque     |    |    |    |
|      | Almifice Sedis sacer ille senatus (3) honorat.    |    |    |    |
|      | Est satis AUDITU MIRABILE: corporis escam         |    | 62 |    |
| 1305 | Cum non sumpsisset denis SEPTEMQUE DIEBUS,        |    |    |    |
|      | Tanto fovit eam virtus divina vigore,             |    |    |    |
|      | Ut cunctos AD SE VENIENTES virgo salubri          |    |    |    |
|      | Mulcens affatu Christo servire moneret.           |    |    |    |
|      | Cum quidam FRATER, RAINALDUS nomine (4), longo    |    |    |    |
| 1310 | Tritam martirio carnis grandique malorum          |    |    |    |
|      | Pondere depressam patienter ferre moneret         |    |    |    |
|      | Aspera, respondit prompta sibi voce, quod ex quo  |    |    |    |
|      | Francisci monitis Domino se vovit, eamque         |    |    |    |
|      | Induit ex alto Christus (5), sibi NULLA MOLESTA   |    |    |    |
| 1315 | PENA fuit, morbusve gravis, seu passio dura.      |    |    | 10 |
|      | Iam propius (6) stante Sponso sponsamque vocante, | 45 |    | 11 |
|      | Vult per presbiteros ET FRATRES SPIRITUALES,      |    |    |    |
|      | Ut lacrimosa sibi recitetur passio Christi.       |    |    |    |
|      | INTER QUOS stabat DOMINI IOULATOR amenus          |    | 63 |    |
| 1320 | FRATER IUNIPERUS (7), qui verbi nectare plenus    |    |    |    |
|      | De Domino calida profundere verba solebat.        |    |    |    |
|      | Hunc, quodam dulcore novo perfusa, requirit       |    |    |    |
|      | Virgo, novum poscens de Christo si quid haberet   |    |    |    |
|      | Pre manibus frater; qui DE FORNACE profundi       |    |    |    |
| 1325 | Pectoris emittens scintillas eloquiorum,          |    |    |    |
|      | Virginis oblectat aures, animumque remulcet.      |    |    |    |
|      | Ad flentes TANDEM SE VERTIT mater alumnae,        |    |    |    |
|      | Et PAUPERTATEM DOMINI commendat eisdem:           |    |    |    |
|      | Laudans commemorat celestia dona, suosque         |    |    |    |
| 1330 | DEVOTOS et DEVOTAS BENEDICIT, et orat             |    |    |    |
|      | Detur ut a Domino benedictio rel[ig]iosis         |    |    |    |
|      | Pauperibus cunctis presentibus adque futuris.     |    |    | 13 |
|      | CETERA QUIS REFERAT SINE FLETU?   quisve subortas |    | —  | —  |
|      | Contineat lacrimas, ubi casus tam lacrimosus      |    |    |    |
| 1335 | Nil preter lacrimas, luctum fletumque refundit?   |    |    |    |
|      | Astant FRANCISCI SOCII duo, de quibus UNUS        |    |    | 13 |
|      | ANGELUS est dictus, qui conlacrimando remulcet    |    | 64 |    |
|      | Merentes alios; ALTER, LEO nomine (8), deflens    |    |    |    |
|      | Clare decessum lacrimosa dat ob[s]cula lecto.     |    |    |    |
| 1340 | PLANGUNT FILIOLE matrem, MATRISQUE RECESSUS,      |    |    | 3  |

(1) *Priusquam (antequam) moriaris* maior pars codicum habet. Lectio Ass. *a te recedam* prorsus reicienda. Cf. AFH III, 754. — Inde sequitur nova rubrica in A. Cf. n. 3, p. 470. (2) A. Videtur tandem in extremis plurimis (B. pluribus) laborare diebus. Cf. versum 1665. (3) « Cardinalium » A.

(4) Raynaldus de Reate; de eo AFH II, 106. (5) Cf. Luc. 24, 49.

(6) A. *propitius*; Ass. C. D. *propius*. (7) De eo cf. AFH I, 104.

(8) De Fr. Angelo Tancredi et de Fr. Leone cf. l. c. 102, 104.



|      |                                                          |         |
|------|----------------------------------------------------------|---------|
|      | Dum se destitui dulci solamine cernunt;                  | 45 64 3 |
|      | Delegant lacrimas in euntem, flentque quod eius          |         |
|      | Transitus ipsarum sepe<1>it solacia tota.                |         |
|      | Vix pudor ipse manus retrahit divellere crines,          |         |
| 1345 | Dilaniare (1) genas: hinc pectora fortius ardent,        |         |
|      | Quod nequit exterius prorumpere flamma doloris:          | 10      |
|      | « Quoque magis tegitur, tectus magis estuat ignis » (2). | — — —   |
|      | Claustralis dominas cogit censura silere,                | 10      |
|      | Singultusve graves prodit dolor immoderatus.             | 12      |
| 1350 | Hoc tamen immensum poterat levigare dolorem;             | — — —   |
|      | Quod iam non moritur moriens, set mortua vivet.          |         |
|      | Esse (a) pium reputo morientem flere, piumque            |         |
| 90b  | Huic congaudere; sibi nam debetur utrumque:              |         |
|      | Infert mors lacrimas, plausum successio vite.            |         |
| 1355 | AD SE conversa SANCTISSIMA VIRGO silenter                | 46 65 1 |
|      | Inquit sic anime: 'Proficiscere, tuta recede:            |         |
|      | Iam felix conductus adest; tuus ipse Creator,            |         |
|      | QUI TE de nichilo fecit, te sanctificavit,               |         |
|      | Teque tuus custos tenere quasi mater alumpnum            |         |
| 1360 | Semper dilexit'. Cum quereret una Sororum                |         |
|      | CUI LOQUERETUR, ait: 'Loquor hec anime benedicta'.       |         |
|      | Nec LONGE DISTABAT ei comitiva superna.                  |         |
|      | AD QUAMDAM sotiam mater conversa: 'VIDES TU'             |         |
|      | INQUIT 'quem video Regem celi?' SUPER ILLAM (3)          |         |
| 1365 | Fit manus Excelsi; felicem concipit inde                 |         |
|      | Visum CORPOREIS OCULIS, aciemque reducens                |         |
|      | Ad portam, videt hoc, quod in albis ingrediuntur         |         |
|      | Virginei cetus, gestantes AUREA SERTA                    |         |
|      | In summis caput; preclarius omnibus una                  |         |
| 1370 | INTER EAS GRADITUR, gestans diadema coruscum;            |         |
|      | Hocque fenestrati speciem videbatur habere               |         |
|      | Thuribuli, tanto radians splendore, quod ipsam           |         |
|      | Intra claustra domus noctem lucescere cogit.             |         |
|      | AD LECTUM, quo sponsa iacet, speciosior illa             |         |
| 1375 | Procedens, more peramantis SE SUPER illam                |         |
|      | Incu<n>bat et dulces amplexus donat eidem.               |         |
|      | Hinc (b) A VIRGINIBUS splendens profertur amictus,       |         |
|      | Quo CLARE TEGITUR CORPUS, famulantibus illi              | 66      |
|      | Certatim cunctis, thalamusque paratur eidem.             |         |
| 1380 | Succedente die, postquam Laurentius ille                 |         |
|      | Strenuus athleta petiit fastigia celi (4),               |         |
|      | Egrediens anima superum conscendit in aulam,             |         |
|      | Aureola cum virginibus fruitura perhenni (c).            | 67      |
|      | O (5) quam mors felix, quam transitus ille beatus,       | 2       |

(a) Al. *versus* 1452-4 *omisit*. (b) Al. Huic; *cod. anceps est*. (c) *Hucusque* Al.

(1) A *dilaceratione*; Ass. C. *dilaniatione*.

(2) Ex Ovidio, *Metamorph.* IV, 64.

(3) In A *illam* solus BM. habet; ceteri codices, ut videtur, *aliam*. Sed *illam* indubie legendum; cf. Ezech. 1, 8. (4) Scil. 11 augusti 1253.

(5) Hinc usque ad v. 1394 amplificatio est A, 67 2-6.



|      |                                                                                                                                                                                                                                             |    |    |   |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|---|
|      | Quam casus dulcis et amena solutio carnis!                                                                                                                                                                                                  | 46 | 67 | 2 |
| 1385 | Introitus vite fit mors et ianua celi.<br>Omnibus est pene mors pena; bonis via vite,<br>Exilii finis, patrieque regressio, per quam<br>Vite punctali succedit vita (a) perhennis,<br>Et ceno celum, mundo paradus amenus,                  |    |    |   |
| 1390 | Splendens gemma luto, pretiosaque purpura sacco,<br>Perpetuusque dies nocti, lumenque tenebris,<br>Libertas vinctis, peregrinis mansio celebs,<br>Gloria sanctorum lacrimis, mercesque labori,<br>Currenti bravium, certanti laurea perpes! |    |    | 6 |

XXXIII. — *Qualiter ad exequias eius Curia romana confluit  
cum multitudine populorum* (1).

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |    |        |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|--------|
| 1395 | Confestim rumor obitu de virginis omnes<br>Conmovit cives: simul illuc sexus uterque<br>Confluit, et tantus ibi fit concursus, ut ipsa<br>Sola remansisse videatur terra. Beatam<br>Acclamat populus, sanctam veneratur, ET INTRA (2).                                                                                                          | 47 |    | 9      |
| 1400 | Laudes admiscet lacrimas. Properatque Potestas<br>Septus militibus armatorumque catervis;<br>Sero pervigiles et toto tempore noctis<br>Custodes adhibent, thesaurum tam pretiosum<br>Custodire student, NE FORTE quid (b) inde sinistri                                                                                                         |    | 68 | 4      |
| 1405 | Accideret;   nam (3) tanta fuit devotio cunctis,<br>Ut prelatorum sacra pontificalia signa,<br>Que splendent digitis, pretiosis insererentur<br>Defuncte manibus, ut quid sibi querere possent<br>Virtutis: sperant quod mortua non sit avara                                                                                                   | —  | —  | —      |
| 1410 | Circa devotos, que grandia dona pluebat<br>Vivens, et mundo signorum fulgure vivat.<br>Ad Clare funus festinat mane sequenti                                                                                                                                                                                                                    |    |    | 4      |
| 1415 | <sup>90 c</sup> Romane Sedis Antistes cum comitiva<br>Fratrum (4): civesque concurrunt. Hinc ubi ventum<br>Esset ad exequias et que de more geruntur<br>Inciperent Fratres in matris flebile funus,<br>OFFITIUM DE VIRGINIBUS magis esse canendum<br>Proloquitur Papa; set ubi spectabilis ille<br>Presul cui celebrem dedit Ostia pontificatum |    | 69 | 4      |
| 1420 | Et vite spendor pariterque scientia famam (5),<br>Quod res tam celebris maturius esset agenda<br>Respondit, misse sollempnia mesta secuntur.                                                                                                                                                                                                    | —  | —  | 5<br>6 |

(a) Cod. vite; manus posterior in margine corr. vita.

(b) Cod. quod.

(1) A... *exequias virginis C. rom. cum gentium populositate confluit*, 47-2, 67 9-16, 68 1-8, 69 1-14, 70 1-4, 71 1-18, 72 1-4.

(2) A *inter*; Ass. BM. Pb. B. *intra*.

(3) R. add. « nam tanta erat circa suum corpus devotio personarum, ut ex parte dominorum Cardinalium et aliorum Ecclesie prelatorum annuli pretiosi ad manum virginis mitterentur; quatenus ex sacrorum digitorum actractu aliqui[d] acciperent virtuos ». (4) A « cum Cardinalibus ».

(5) Raynaldus, de quo supra, p. 469, n. 3.



|      |                                                  |    |    |    |
|------|--------------------------------------------------|----|----|----|
|      | Postea, cum sotiis Papa residente (1) beato,     | 47 | 69 | 6  |
|      | De vanis mundi labentis temate sumpto            |    |    |    |
| 1425 | Prefatus Presul mellito gutture mella            |    |    |    |
|      | Fundens eloquii, Claram sermone diserto          |    |    |    |
|      | Commendat, mundum mentis sprevisse recessu.      |    |    | 10 |
|      | Circundant funus a cardine nomen habentes,       | 48 |    | 11 |
|      | Debita percelebri peragunt suffragia more.       |    |    |    |
| 1430 | Set quia non tutum reputant dignumve quod ipsum  |    |    |    |
|      | Tam sanctum pignus, tam nobile, TAM PRETIOSUM    |    | 70 |    |
|      | Sic LONGE DISTET A CIVIBUS, illud in ymnis,      |    |    |    |
|      | Laudibus et iubilo plebis, CLANGORE TUBARUM,     |    |    |    |
|      | Preclarum Clare corpus transfertur in aulam,     |    |    |    |
| 1435 | Cui dat cognomen titulumque Georgius. Illic      |    |    |    |
|      | Francisci tumultata prius sacra membra fuere,    |    | 71 |    |
|      | Ut QUI viventi dux extitit et via vite,          |    |    |    |
|      | Defuncte pater ipse locum tumulumque pararet.    |    |    |    |
|      | Concurrit populus, numerosis laudibus ipsam      |    |    |    |
| 1440 | Magnificat, clamat quod vere virgo beata         |    |    |    |
|      | Regnat in excelsis iam consociata supernis       |    |    |    |
|      | Civibus et residet sublimis in ethere, cuius     |    |    |    |
|      | IN TERRIS corpus tanto plebs tractat honore.     |    |    | 7  |
|      | Post hec paucorum spatio currente dierum         |    |    | 10 |
| 1445 | Claram subsequitur Agnes soror eius, AD AGNI     |    |    |    |
|      | Provehitur cenam. Deus hiis dispensat ut ambe,   |    |    |    |
|      | Natura, vite merito regnoque sorores,            |    |    |    |
|      | Christo coniubilent, celo SINE FINE fruantur;    |    |    |    |
|      | Quodque repromisit (2) illi soror ante recessum, |    |    |    |
| 1450 | Exitus ostendit; ut quam fuit illa secuta        |    |    |    |
|      | Mundi conten[p]tu, moriens sequeretur eandem     |    |    |    |
|      | Signis conspicuam, virtutum luce coruscam,       |    |    |    |
|      | Ad Christum, vite concors regnique coheres (3).  |    | 72 | 1  |
|      | Virgo puellarum celebs auriga, precare           |    | 71 | 7  |
| 1455 | Christum PRO NOBIS: tua conversatio sancta       |    |    |    |
|      | Exuit a culpis multos, ipsosque novatos          |    |    |    |
|      | AD VITAM, vite quadam novitate reduxit;          |    |    | 10 |
|      | Nos, qui te superum regnum gaudemus adeptam      |    | —  | —  |
|      | Et tua magnifica preconia laude sonamus,         |    |    |    |
| 1460 | Celo restituens, predoni subripe mundo.          |    |    |    |

*Explicit primum opusculum de vita et fine virginis Clare (4).*

(1) A *confidente*; Ass. Pa. Pb. C. *considente*.

(2) A *promisit*; Ass. BM. Pa. C. *repromisit*. Cf. vv. 1295-9.

(3) In A sequitur conclusio: « Praestante Domino nostro I. C. qui cum Patre etc. ». BM. vero nonnulla de miraculis S. Clarae post mortem addit (vide A 72 6-23), sic desinens: « Intercede pro nobis, oramus, ad Christum, pauperularum pia mater et socia virginum, ut que innumeros ad salutaris penitentiae gemitum tuis sacris precibus, merit[is] et exemplis, atque perfecte iusticie normam attraxisti, | tuis eciam intervenientibus presidiis post te trahas ad gaudia et pascua uberrima civium supernorum. Quo nos introducat rex noster et lux C. I. crucifixus; cui cum Patre etc. »; quod brevius usque ad signum |, et iisdem verbis quae *cursivo* caractere sunt hic expressa, A antea, ut notamus, inseruit, 71 7-10.

(4) Deest in A.



XXXIV. — *Incipit opusculum**de miraculis que post mortem eius Dominus demonstravit* (1).

|                |                                                      |    |      |
|----------------|------------------------------------------------------|----|------|
|                | Hactenus almificos descripsi virginis actus,         |    |      |
|                | Hactenus exposui preclaros eius agones;              |    |      |
|                | Nunc occulta placet miracula, mira referre           |    |      |
|                | Signa, quibus nostri redolent extrema libelli.       |    |      |
| 1465           | Non eget accensu facis excellentia solis;            |    |      |
|                | Sic ad preclara Clare preconia solus                 | 49 | 73 7 |
|                | Sufficeret splendor operis lumenque relucens         |    | 9    |
|                | Ex vite merito.   Nullas fecisse Iohannem            |    | 5    |
|                | Virtutes legimus (2), quo nullus sanctior extat;     |    | 7    |
| 1470           | Set quoniam fidei tepor et devotio plebis            |    | 11   |
|                | Exigit   et tante matris reverentia cogit (3),       | —  | — —  |
| <sup>90d</sup> | Perstringens aliqua de multis, plura (4) relinquens, | 74 | 4    |
|                | Que sunt iurata scribam miracula, queque             |    | 3    |
|                | Luce magis lucent, fido sermone retexam.             | —  | — —  |

XXXV. — *De liberatis a demonio* (5).

|      |                                                   |    |    |
|------|---------------------------------------------------|----|----|
| 1475 | Quidam namque puer, IACOBINUS NOMINE, civis       | 50 | 6  |
|      | Perusii, fuerat quadam sic peste gravatus,        |    |    |
|      | Sic actus furiis, ut NON TAM (a) pondere morbi    |    |    |
|      | Esse putaretur lesus QUAM DEMONE tentus.          |    |    |
|      | Nunc DISPERATE SE precipitabat IN IGNEM,          |    |    |
| 1480 | Nunc se per terram collidens, ore lapillos        |    |    |
|      | Mordebat, duro confringens marmore dentes;        |    |    |
|      | Et capud ipse suum graviter laniabat, eoque       |    |    |
|      | Conscisso miserum maculabat SANGUINE CORPUS;      |    |    |
|      | Distortumque gerens os, linguam proiciebat        |    |    |
| 1485 | Extra, sicque suos artus GLOMERABAT, UT inde      |    |    |
|      | Sepe videretur crus circumducere collo.           |    |    |
|      | Hunc bis cotidie vexatio talis agebat;            |    |    |
|      | Huic duo non POTERANT OBSISTERE, QUIN sibi vestes |    |    |
|      | Exueret; nullus potuit prebere iuvamen,           |    |    |
| 1490 | Nec medicinalis industria ferre salutem.          |    |    |
|      | Cunque pater pueri, GUIDALOCUS NOMINE, nullam     | 75 |    |
|      | Hiis unquam posset furiis adhibere medelam,       |    |    |
|      | Ad Clare transit suffragia, supplicat illi        |    |    |
|      | Pro puero, deposcit opem, sibi devovet ipsum.     |    |    |
| 1495 | Ad cuius tumbam properans, deponit ibidem         |    |    |
|      | Natum; qui statim persensit adesse medelam:       |    |    |
|      | Liber abit, nec vexat eum post lesio talis.       |    | 10 |

(a) *Cod. tan.*(1) A SECUNDUM OPUSCULUM. *De miraculis S. Claræ postquam de mundo transivit*, 49 73 3-12, 74 1-4.

(2) Cf. Io. 10, 41.

(3) *Cogit* ex A 74 2. Omisit sententiam; Claram viventem « *meritis* (BM. B. *in terris*) et iam in abyssum absorptam perpetuæ claritatis » adhuc miraculis mirifice declarari, A 73 11-2, 74 1-2.(4) A *plurima*; Ass. BM. Pa. C. *plura*.(5) A *De daemoniis liberatis*, 50 74 6-19, 75 1-10.



XXXVI. — *De eodem* (1).

- Sic quedam mulier, Alexandrina vocata (2), 51 75 12  
 Demonis afflatu male vexabatur, ut ipsam  
 1500 Per quandam rupem coniunctam fluminis undis,  
 In morem volucris faceret volitare frequenter.  
 Hanc quoque per gracilem cogens descendere ramum 76  
 Acclinem FLUVIO TYBERIS, faciebat ibidem  
 Illusam miseram ludentis more vacare.  
 1505 Perdiderat merito scelerum latus ipsa sinistrum,  
 Unam de manibus morbus contraxerat illi;  
 Nec tribuere sibi medicamina plura salutem.  
 Ad sacrum Clare festinat lesa sepulcrum,  
 Effunditque preces CONPUNCTO CORDE. Precantis  
 1510 Se mox inclinat votis pia virgo, medetur  
 Adversus triplicem medicatrix optima morbum.  
 Sanatur contracta manus, laterisque salutem  
 Consequitur languens, et pellitur hostis iniquus.  
 Altera (3) demonio MULTISQUE DOLORIBUS acta,  
 1515 Virginis ad tumulum pergens accepit EODEM  
 TENPORE votivam, Clara miserante, medelam. 14

XXXVII. — *De furioso sanato* (4).

- Francigenam puerum (5) furie pervaserat horror 52 16  
 In tantum, quod eum lingue privaverat usu;  
 Horrende corpus eius furor ipse movebat. 77  
 1520 A nullo poterat, furia luctante, teneri,  
 Quin tentus sese collideret et laniaret.  
 In defunctorum lecto religatus, in aulam  
 Virginis infertur invitus; et ANTE SEPULCRUM  
 Eius mirificum positus per compatriotas,  
 1525 Consequitur precibus horum miser ille salutem. 7

XXXVIII. — *De liberato a morbo caduco* (6).

- Hic VALENTINUS DE SPELLO mole caduci 9  
 Extiterat morbi depressus, eoque gravatus,  
 QUOD SEX cotidie vicibus quocumque cadebat:  
 Gressus abstulerat illi contractio cruris. 78  
 1530 Ducitur ad tumulum Clare, devectus ASELLO;  
<sup>91</sup> Cunque dies binos eger iacuisset ibidem  
 Et successisset lux tertia, morbida grandi,  
 Nullo tangente, languentis sura fragore  
 Personuit. Mox a morbo fit liber utroque. 5

(1) A *Aliud miraculum* (BM. *Aliud de eodem*), 51 75 12-6, 76 1-14.

(2) « de Fracta Perusinae dioecesis » A.

(3) « eiusdem loci » A.

(4) A *De sanato a morbo furiae*, 52 76 16-8, 77 1-7.

(5) « qui Curiam sequebatur » A.

(6) Ita et Pa. B.; A *De liberatione cuiusdam a m. c.*, 52 77 9-11, 78 1-5.



XXXIX. — *De ceco illuminato* (1).

- 1535 Bissenis annis Iacobellus (2) nomine, visum **52** 78 7  
 Perdiderat: SINE DUCTORIS solamine quoquam,  
 Quin rueret preceps et devius, ire nequibat.  
 Hic SEMEL A PUERO (3) dimissus et absque ducatu  
 Pergens incaute, cecidit, graviterque cadendo
- 1540 Collidens miser illi capud sibi fregit et ulnam.  
 Cum prope Narne[n]sem pontem de nocte cubaret, **79**  
 Cuiusdam domine species apparuit illi,  
 Quem vocat IN SOMPNIS: 'Cur NON AD ME, Iacobelle,  
 Assisium properas et amica luce frueris?'
- 1545 Evigilans mane tremebundus, visa duobus  
 Exponit sotiis, cui: 'Sic audivimus' aiunt  
 'Quod quedam domina nuper migravit ibidem,  
 Ad celebrem cuius tumulum miracula multa  
 Ostendit divina manus'. Permotus ad ista,
- 1550 Dirigit Assisium gressus, veniensque Spoletum  
 Perspicit in sompnis eadem que viderat ante.  
 Otius exurgens cursum pre lucis amore, **12**  
 Pervenit Assisium; turbisque fluentibus illuc, **53** 13  
 Non patet accessus AD TUMBAM virginis illi. **80**
- 1555 SUPPONIT LAPIDEM CAPITI, SOMPNUM CAPIT; audit:  
 'Si potes intrare, tibi per Dominum bene fiet'.  
 Surgit, CUM LACRIMIS clamat, turbasque precatur  
 Quod via prestetur. Postquam fit cessio, statim  
 Deponit vestes et se discaltiat, atque
- 1560 CORRIGIA COLLUM precINGIT, aditque sepulcrum.  
 Lentus ei sompnus obrepit. CLARA BEATA  
 Precipit ut surgat sanus, lucemque refusam  
 Nuntiat. Evigilat, et ubi caligine pulsa  
 Clarum PER CLARAM sensit sibi lumen adesse,
- 1565 Clarificat laudatque Deum pro munere tanto,  
 Quodque Deum laudent astantes excitat omnes. **16**

XL. — *De manu perdita et restituta* (4).

- Cum de Perusio quidam (5) cum compatriotis **54** 17  
 Contra Fulginei cives certamen inissent, **81**  
 Ex ictu lapidis graviter collisus in ulna,
- 1570 IN MEDICOS census multos expendit, eique  
 Nullum prebere medici potuere iuvamen,  
 Quin collisa manus penderet inutilis. Optat  
 Corpore precidi, quod cernit inutile membrum;  
 Mallet enim (a) mancus fieri membroque carere,
- 1575 Quam totum corpus morbosa parte gravari. **9**

(a) enim *supra lineam*.

(1) A, 52-3 78 7-12, 79 1-15, 80 1-16.

(2) « filius Spoletinae » A.

(3) A *semel puero*; B. R. C. add. a.(4) R. ...et sanata; A *De restitutione manus perditae*, 54 80 17-8, 81 1-14.

(5) « vocatus Bonus Iohannes Martini » A.



- Querit opem Clare: movet hunc clarissima fama **54** 81 9  
 Signorum; votumque manus sub ymagine cere  
 Solvens emissum, statim postquam super eius  
 Accubuit tumbam, presto fit virgo; PRIUSQUAM  
 1580 EXEAT ECCLESIAM, sibi gaudet adesse salutem. 14

XLI. — *De contractis* (1).

- Sic QUIDAM PETROLUS (2) dictus languore trienni **55** 82 2  
 Consumptus fuerat, sic desiccatus ab ipsa  
 Mortifera peste, quod ei VIOLENTIA MORBI  
 Renes curvarat adeoque reflexerat illum,  
 1585 Ut sustentatus baculo vix PERGERE POSSET.  
 Multos explorat medicos PUERI PATER, illos  
 Precipue querens quos novit in arte medendi,  
 Ossibus elisis, expertos, bona cuncta paratus  
 Solvere pro cura; set respondetur eidem  
 1590 <sup>91b</sup> Quod nequit humana penitus puer arte iuvari.  
 Hinc Clare perquirat opem: puer ANTE SEPULCRUM  
 Delatus modicumque iacens, tulit inde salutis  
 Munus, et exiliens Domini magnalia laudat (3); 83  
 Ipsum glorificat verbis, signoque corusco  
 1595 Plebis conventum movet ad preconia Clare. 3

XLII. — *De eodem* (4).

- EX UTERO MATRIS claudum puerumque decennem (5), **56** 4  
 Quem sibi compatiens pietas materna frequenter 8  
 Almifico patri Francisco vovit, ab ipso  
 Curandum; nec curatum pia virgo miserta 10  
 1600 Curavit. | Quod NON TRIBUIT bonus ille magister, 14  
 Eius discipula confert. | Ubi claudus ad eius 11  
 Devehitur tumultum: solita pietate diebus  
 Paucis decursis, crepitantibus ossibus, eius  
 Obliquos gressus in rectum Clara reducit. 14

XLIII. — *De eodem* (6).

- Eugubii civis, Iacobus (7) cui nomen, habebat **57** 84 1  
 QUINQUENNEM PUERUM, qui gressu debilis in se  
 Sistere nequaquam POTERAT NEC pergere quoquam.  
 Hunc velud ostentum mo[n]strumque domus pater eius  
 Flebat; qui terra cubitans, in pulvere repens,  
 1610 Surgere et frustra temptans herebat: eundi  
 Velle sibi natura dedit, set posse negavit. 9

(1) A, 55 82 2-16, 83 1-3. A tamen sub unico titulo tria etiam subsequents capitula nostra includit, 56-8 83-5.

(2) A • *Petrolus* (Ass. BM. Pa. Pb. B. R. C. *Petrolus*)... de castro Bitoniae •.

(3) Cf. Act. 3, 8.

(4) A, 56 83 4-16. Cf. n. 1, in hac pagina.

(5) • in villa S. Quirici Assisinatis diocesis • A.

(6) A, 57 84 1-17. Cf. n. 1, in hac pagina.

(7) • de Franco • A. In verbo *Iacobus*, poeta *ia* unam brevemque syllabam more latino fecit, *co* vero more italico moderno corripuit.



- Hunc puerum Clare devovit cura parentum, 57 84 9  
 Adiciens illi, ut verbis utar eorum,  
 Quod suus esset homo, curatus forte per illam.  
 1615 Quem sibi devotum mox sanat; eumque parentes  
 Mirifico Clare properant offerre sepulcro. 17

XLIV. — *De eodem* (1).

- Edita Mevanio mulier Pleneria dicta, 58 85 1  
 Preter opem baculi, contractis renibus, ire  
 Non poterat, nec eo curvum substollere corpus;  
 1620 Set male nutantes gressus hinc inde trahebat.  
 Quodam namque DIE VENERIS defertur ad illum 7  
 Percelebrem tumulum, | de quo magnalia surgunt, — — —  
 Qui micat eximia signorum luce, coruscat  
 Prodigiiis, splendet virtutum fulgure, pollet  
 1625 Muneribus, donis rutilat redoletque medelis.  
 Quod rogat assequitur mulier; nam mane sequenti 7  
 Erigitur, plenaque salus donatur eidem;  
 Et redit ad propria proprio devecta regressu. 11

XLV. — *De sanatione a tumoribus gutturis* (2).

- Gutturis intensum Perusina puella tumorem 13  
 1630 Glandibus incurrit; in natis bisque decenis 86  
 Inducebat ei nimium tumor ille dolorem.  
 Sic locus excrevit, tumuit sic guttur, ut ipsum  
 Grossitiem capitis eius superare videres.  
 Virginis ad tumulum deduxit sepe puellam  
 1635 Mater. Cumque semel de nocte iaceret ibidem,  
 Inmaduit sudore tumor, mollescere statim  
 Ille ceperunt strume modicumque moveri.  
 Postea sic Clare meritis evanuit illa  
 Congeries tota, sic et locus ille resedit  
 1640 Gutturis, ut morbi vestigia nulla fuissent. 10

XLVI. — *Item aliud quod fecit cum adhuc viveret* (3).

- Contigit ut, Clara dum viveret, una Sororum 59 11  
 Consimilem morbum pateretur, eratque vocata 13  
 Andrea (4); | set morbi fugiens sufferre dolorem — — —  
 Iniecit sibi stulta manus. | Mirumque quod inter 13  
 1645 Ignitos lapides pectus glaciale latebat;  
 Frigida sic anima latitabat in igne beato, 15  
<sup>91c</sup> Qui glaciem solvit, qui pulso corda rigore — — —  
 Flammam et absumpta purgat rubigine mentes.  
 Hec quadam sibi nocte gulam compressit, ut ipsum 15

(1) A, 58 85 1-11. Cf. n. 3, p. 477.

(2) A, 58 85 13-5, 86 1-10. Tamen sub hoc titulo sequens etiam paragraphus nostra comprehenditur, A 59 86-7.

(3) A, 59 86 11-20 (rectius vero 22; inter enim linearum numeros 10 et 15 lineas 6 inclusit typotheta: realem numerum refero), 87 1-13. Cf. notam praeced.

(4) « de Ferrara » A 86 20. Cf. p. 464, n. 1.



- 1650 Evomeret vesana globum, conamine tali 59 86 16  
 Velle supergrediens celestis Numinis. Idque  
 Non latuit Claram; patuit divinitus illi.  
 Uni de sotiis iubet ut subcurat eidem  
 Sorbendumque sibi calidum quod prebeat ovum, 87  
 1655 Adiciens quod ducat eam. Festinat, eamque  
 Seminecem reperit, videt ammisisse loquelam.  
 Utque POTEST relevat, AD MATREM DUCIT; aitque  
 Clara sibi: 'Misera, resipisce, Deoque fatere  
 Quos BENE COGNOVI conceptus cordis. Et ecce,  
 1660 Quam presumpsisti, tribuit Deus ipse medelam.  
 In meliora tue converte novissima vite;  
 Ex alio, quam nunc pateris (1), languore recedes'.  
 Hiis contrita, suos mores vitamque reduxit  
 IN MELIUS; vitioque gule sanata, parum post  
 1665 Ex alio morbo concessit in ultima vite. 13

XLVII. — *De liberatis a lupo* (2).

- Contigit Asisii partes feritate luporum 60 15  
 Vexari; rabies sic creverat ipsa ferarum,  
 Quod pascebantur humanis carnibus. Inde  
 Accidit ut mulier, geminum que (a) pignus habebat, 88  
 1670 Cui Bona nomen erat (3), nati, qui preda luporum  
 Extiterat, PLANCTUM VIX explevisset; et ecce,  
 Stante domi matre, festinat bestia seva,  
 In reliquum puerum DENTES INFIGIT, eumque  
 Arripit, in silvam portat. Stridoribus eius  
 1675 Auditis, currunt homines; si mater haberet  
 Infantem querunt, et in hec sibi verba locuntur:  
 'Insolitos fletus PAULO PERSENSIMUS ANTE'.  
 AGNOSCENS MATER quod eum lupo arripuisset,  
 Voces extollit, ullulatibus aera complet; 89  
 1680 Quod reddat natum Claram deposcit, et addit  
 Ni sibi restituat quod se demerget in amnem.  
 Currunt vicini, per silve devia querunt  
 Quem lupo abstulerat puerum, predamque relictam 7  
 A sevo predone vident. | Mirabile quiddam! — — —  
 1685 Quod fera direptam predam, feritate remissa,  
 Dimisit; sanum quod ceperat ipsa reliquit  
 Ingluvies: visumque satis delectat eorum  
 Quod canis ipsius lungebat vulnera. Cuius 7  
 CERVICI PRIMOS INIECIT bellua morsus;  
 1690 Quem levius portare volens, de renibus eius  
 Inplevit fauces, et signa reliquit in ipso  
 NON LEVIS ATTRACTUS. Pro voto mater ad ipsam  
 Claram festinat, et nati stigmata cunctis  
 Ostendit, laudesque Deo Clareque rependit. 15

(a) *Cod.* geminumq;.

(1) A *patieris*; Ass. BM. Pa. Pb. C. *pateris*.

(2) A, 60 87 15-7, 88 1-13, 89 1-15. Item et sequentem paragraphum sub uno titulo A includit, 61 89-90.

(3) « de Monte Galliano, Assisinatis dioecesis » A.



XLVIII. — *De eodem* (1).

- 1695 Quadam namque die stabat foris una puella (2), 61 89 16  
 In gremio cuius mulier recubabat; ET ECCE,  
 CONCITAT AD PREDAM furtim lupus illico gressus. 90  
 Huncque puella videt, set credens quod canis esset,  
 Non timet; intendit scrutandis crinibus. Ipsam  
 1700 Mox lupus aggreditur, vasto concludit yatu  
 Ipsius vultum, TRUCULENTAQUE BESTIA raptam  
 Faucibus in silvam cepit deducere predam.  
 Protinus exurgit MULIER STUPEFACTA, memorque  
 Magnifice Clare, vocat, interpellat eandem:  
 1705 'Succurre, pia virgo, precor, succurre; puellam  
 Hanc tibi commendo'. Satis est. MIRABILE DICTU!  
 Que portabatur, infert infantula contra  
 91d Sevum raptorem: 'Portabis, latro, puellam  
 Tante commissam domine?' Confusus ad ista,  
 1710 Mox lupus IN TERRAM predam deponit; eaque  
 Dimissa, velut interceptus latro, recedit (3). 14

XLIX. — *Conclusio totius operis.*

- Evigilent mentes in laudem virginis huius, — — —  
 Et Clare vox nostra sonet magnalia, claris  
 Laudibus extollat virtutes, concinat eius  
 1715 Mellifluos mores, fulgentes predicet actus;  
 Cuius corporeos fugat excellentia morbos,  
 Pellit spirituum furias, animique furores  
 Mitigat, inmitesque feras mitescere cogit.  
 Summis ipsius meritis precibusque beatis  
 1720 Nos commendemus, Dominumque rogemus, ut huius  
 Virginis optentu sanctisque precatibus omnes  
 Clarificet sensus animi, mentesque serenet,  
 Actus purificet; ut post hec nubila mundi,  
 Post tenebras vite presentis, mane futurum  
 1725 Spiret, et aspirent celestis gaudia vite.

*Ad Claras Aquas.*

P. BENVENUTUS BUGHETTI, O. F. M.

(1) A, 61 89 16-8, 90 1-14. Cf. n. 2, in hac pagina.

(2) « de castro Cannarii » A.

(3) Omittitur integrum caput A, *De Canonizatione Sanctae Clarae virginis*, 62 91-5; quae omissio est quoque in Pa. et R.*(Epilogus ad proximum fasciculum).*



# LE ANTICHE CARTE DEL CONVENTO DI S. CHIARA IN FAENZA (a)

(Continuatio et Finis).

X.

20 gen. 1255.

Alexander episcopus servus servorum Dei.

Venerabili fratri... (1) episcopo Imolensi salut. et apostolic. benedict.  
Cum sicut dilecte in Christo filie... (2) abbatisa et sorores monasterii Sancte Marie de Virginibus de Faventia Ordinis Sancti Damiani nobis exponere curaverunt, venerabilis frater noster... (3) faventinus episcopus domum et ecclesiam Sancti Martini de Podio faventine diocesis preteriti temporis faciente malitia destructas et penitus desolatas cum omnibus possessionibus et terris earum, et cum omnibus bonis suis mobilibus et immobilibus, iuribus, actionibus, temporalibus et spiritualibus ad dictas domum et ecclesiam pertinentibus ipsis et... ipsas earum monasterio pietatis intuitu duxerit concedendas, eximens dictam ecclesiam ab episcopali onere conditionibus et factionibus et ab omni iure diocesan. salvo tamen quod ipse et monasterium suum et abbatisse atque sorores, que ibidem pro tempore fuerint, tenentur dare et solvere pro predictis domo et ecclesia sancti Martini procuraciones legatis Apostolice Sedis secundum consuetudinem ecclesie faventine, prout in ipsius episcopi litteris super hoc confectis eiusque sigillo signatis plenius continetur, et nos earundem supplicationibus inclinati quod ab eodem episcopo provide factum est, in hac parte ratum habentes et gratum id auctoritate litterarum vestrarum duximus confirmandum, supplentes defectum, si quis in eo extitit, de apostolice plenitudine potestatis, fraternitati tue per apostolica scripta mandamus quatenus prefatas abbatissam et sorores in possessionem dictarum ecclesie et domus inducas et tuearis inductas contradicentes per censuram ecclesiasticam appellatione postposita compescendo.

Dat. Neapoli XIII. kal. februar. pontificatus nostri anno primo.

(a) AFH V, 261-276.

(1) Tommaso, priore di Santa Maria di Reno (Bologna), eletto vescovo d' Imola nel 1249, morì nel 30 ottobre 1269.

(2) Filippa, ricordata dal 1254 al 1269.

(3) Gualtiero, frate agostiniano, vescovo di Faenza tra il 28 ottobre 1251 e il 23 giugno 1257.



## XI.

23 giugno 1255.

Alexander episcopus servus servorum Dei. Dilectis in Christo filiabus....(1) abbatisse et conventui monasterii Sancte Marie faventin. ordinis sancti Damiani salut. et apost. benedic.

Ne de solutione census unius libre cere, in quo annis singulis ecclesie romane tenemini (2), possit in posterum dubitari, nos censum ipsum usque ad quadraginta annos nobis fatemur esse solutum (3). In huius rei testimonium vobis presentes litteras concedentes.

Dat. Neapoli VIII. kal. iulii pontific. nostri anno primo.

## XII.

22 febbraio 1256.

Alexander episcopus servus servorum Dei venerabili fratri....(4) episcopo imolensi salutem et apost. benedict.

Ex parte dilectarum in Christo filiar....(5) abbatisse et conventus monasterii Beate Marie faventin. ordinis S. Damiani fuit nobis humiliter supplicatum ut, cum... (6) prepositus et clerus favent. occasione subventionis dilecti filii.....(7) ravennat. electi ecclesie S. Martini eis et earum monasterio subiecte quandam imposuerint pecunie quantitatem, providere in hac parte, presertim cum vix de proventibus ipsius ecclesie et elemosinis a fidelibus dictis abbatisse et conventui exhibitis sustentari possint, de benignitate solita curaremus. Nos igitur, earum supplicationibus inclinati, eis ut predicta ecclesia ad solvendum huiusmodi impositam et pecuniam vel ad contribuendum alias predictis proposito et clero in predicta subventionem minime teneantur, nec predicta abbatissa et conventus aut aliquis pro predicta ecclesia per litteras apostolicas impetratas aut etiam impetrandas ad hoc compelli possint nisi eodem impetrando de hac indulgentia eis concessa et earum ordini plenam et expressam fuerint mentionem, per nostras duximus litteras indulgendum. Propter quod dilecto filio... vicario venerabilis fra-

(1) Filippa.

(2) Questo censo è registrato nel *Liber Censuum* di Cencio Camerario (FABRE, *Le liber censuum*, p. 100): « In episcopatu faventino. Monasterium sanctae Mariae dominarum inclusarum quod est liberum, 1 libram cerae ». Il detto editore (nota 2) dopo aver osservato che su questo *Monasterium Sanctae Mariae* « on sait fort peu de chose », lo confonde coll'antico monastero suburbano faentino detto *Santa Maria foris portam*; monastero, che come tutti i faentini sanno, non ha nulla a che fare col monastero delle Clarisse, ed è più antico di questo almeno di quattro secoli.

(3) Il Valgimigli (loc. cit. III, 157-158) crede doversi leggere *quatuordecim* invece di *quadraginta*, perchè i conventi di Clarisse fuori di Assisi si fondarono dopo il 1213. Egli non comprese la formula della cancelleria pontificia. Alessandro IV, con questo breve 23 giugno 1255, non dichiara che le suore avevano pagato il censo da 40 anni, ma riconosce d'aver ricevuto per anticipazione il dovuto censo per 40 anni a venire.

(4) Tommaso. (5) Filippa. (6) Giacomo Petrella, preposto dal capitolo faentino dal 1254, fu eletto vescovo di Faenza poco prima del 7 luglio 1258, morì nella notte tra il 26 e il 27 dicembre 1273.

(7) Filippo Fontana, eletto vescovo di Ferrara, di Firenze, quindi arcivescovo di Ravenna nel 1250, morì nel settembre del 1270; legato apostolico. Ricevette la consacrazione episcopale molto tardi.



tris nostri episcopi faventini nostris damus litteris in mandatis ut sepe dictas abbatissam et conventum seu quamlibet aliam personam ecclesiasticam vel secularem pro eis ad premissa ratione predictae ecclesie compellere non presumat. Quocirca fraternitati tue per apostolica scripta mandamus, quatenus si dictus vicarius mandatum nostrum in hac parte neglexerit adimplere, tu eum a presumptione huiusmodi monitione premissa per censuram ecclesiasticam appellatione remota compescas.

Datum Laterani VIII kal. marci pontificatus nostri anno secundo.

### XIII.

22 aprile 1257.

Alexander episcopus servus servorum Dei. Dilectis in Christo filiabus . . (1) abbatisse et conventui monasterii Sancte Marie favent. ordinis Sancti Damiani ad romanam ecclesiam nullo medio pertinentis salutem et apostolicam benedictionem.

Sanctorum meritis inclita gaudia (2) fideles Christi assequi minime dubitamus qui eorum patrocinia per condigne devotionis obsequia promerentur illumque venerantur in ipsis quorum gloria ipsa est et retributio meritorum. Nos igitur ad consequenda predicta gaudia causam dare fidelibus populis cupientes, universis Christi fidelibus vere penitentibus et confessis qui ecclesiam vestram in festivitatibus beate Marie virginis et sancte Clare usque ad octavas earumdem cum devotione et reverentia visitaverint annuatim de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi centum dies de iniuncta sibi penitentia misericorditer relaxamus.

Datum Lateran. X kal. maii pontif. nostri anno tertio (3).

### XIV.

12 settembre 1257.

Alexander episcopus servus servorum Dei. Dilecto filio nobili viro Accarisio (4) de Faventia salut. et apostol. benedict.

Laudis humane preconium et premium tibi vite perhempnis acquiritur si profanis divino cultui dedicatis a te gratiosi favoris auxilium impendatur. Sane per evidentia signa nobis datur intelligi quod dilecte in Christo filie . . . (5) abbatisse et sorores monasterii Sancte Marie de Virginibus de Faventia ordinis Sancti Damiani ad romanam ecclesiam nullo medio pertinentis, abstricte iugo voluntarie paupertatis conditori omnium devote laudis invigilant pro te et aliis fidelibus impendere famulatum, vitam in terris quodam modo ducentes angelicam, dum sola celestia diligunt et negotia terrena postponant. Cum igitur ex hac potissima causa consurgat quod eis te debes exhibere benivolum et in oportunitatibus gratiosum, nobilitatem tuam rogamus monemus et hortamur in Domino per apostolica tibi scripta mandantes ac in remissionem tibi peccaminum iniungentes quatinus ob reverentiam apostolice sedis et nostram cum eisdem sororibus hostiliter desolatis paterno affectu compatiamur consueto more benigne respicias easdem proseguendo ipsas gratia et favore ac fovendo beneficiis quibus indigent dextera liberali nec permittas eas aut monasterium earum a quibuscumque per-

(1) Filippa. (2) È l'inizio di un inno ecclesiastico (Vedi: Ul. Chevalier. *Repertorium hymnologicum*, tom. II, pag. 548 n. 18607). (3) Nota il T.: *Sigillum perit*. (4) Accarisio Accarisi capo dei ghibellini di Faenza. (5) Filippa.



sonis quantum in te fuerit molestari. Nostrum itaque pium beneplacitum et mandatum sic adimpleat nobilitas tua in hac parte, ut eisdem abbatisse et sororibus de precibus nostris fructum optatum reportasse gaudentibus nos tibi exinde speciales gratias referamus.

Dat. Viterbii II id. septembr. pontif. nostri anno tertio.

## XV.

12 settembre 1257.

Alexander episcopus servus servorum. Dei dilectis filiis nobilibus viris Albrigeto et Albericho de Albrigetis de Faventia (1) salut. et apostol. benedict.

Laudis humane preconium et premium, etc. quod eis vos debetis exhibere benignos, etc. (2).

## XVI.

14 febbraio 1259.

Alexander episcopus servus servorum. Dei. Dilectis in Christo filiabus abbatisse et conventui mon. Sancte Marie faventin. ordinis [Sancti Damiani ad romanam] ecclesiam nullo medio pertinentis salut. et apost. benedict.

Paupertati quam voluntarie... paterna in posterum solitudine providere volentes, auctoritate vobis presentium indulgemus, ut prestantiam procurationum legatorum Sedis Apostol. vel Nuntiorum... seu subscidior. quorumcumq. vel ad alia onera personalia sive realia vobis imposita.... Sancti Martini in Podio Faventie vobis et mon. vestro subiecte per literas S. Sedis impetratas et in posterum impetrandas seu legator. vel nuntior. Sedis eiusd.... tenoris existant, aut mandato diocesani vestri, vel Communis Faventie in perpetuum compel.... de presentib. et ordine vestro plenam et expressam fecerint mentionem. Nos enim decernimus irritas et innanes interdicti, suspensionis et ex[communicationis]..... quas aut monaster. vestrum in posterum contigerit promulgari..... omnino ho[minum?]. .... vel ei ausu temerario contrahere. Si quis autem hoc etc. la consueta clausula.

Dat. Anagnie XVI kal. martii pontif. nostri anno quinto.

## XVII.

9 maggio 1269.

In Christi nomine. Anno a nativ. eiusd. milles. ducentes. sexages. nono die iovis nono mensis madii duodecime indictionis apud monasterium dominar. Sancte Marie de Virginibus loci fratris Viviani de Faventia in oratorio ipsar. dominar.

(1) Non essendovi allora in Faenza, nota il Valgimigli (loc. cit. IV, 258), una famiglia *Alberghetti*, nè altra che potesse competere cogli Accarisi dai Manfredi in fuori; pare che si tratti di Alberghetto e di Alberico di Ugolino di Alberghetto Manfredi, allora viventi. O l'estensore del breve pontificio ha frainteso o il T. ha letto male. Forse stava scritto « Albrigeto et Albericho de Albrigeto » o « Albrigetti »; come nel breve 12 ottobre 1243 d'Innocenzo IV: « Albrigetto, Henrico et Hugolino Albrigetti », (*Monumenta Germ. Hist.* t. II, p. 27 delle *Epistolae selectae saeculi XIII*). (2) Cangiato il numero singolare nel plurale, in tutto concorda con l'antecedente (Nota del T.).



Capitulum ecclesie faventine, scilicet d. Peppus prepositus (1), presbiter Alborisius (2), presbiter Iohanninus (3), presbiter Auliverius (4), Bernardus (5), Orlandinus (6), Iohannes romanus (7) et Iohannes de Gagliano (8) diaconi, Albertus (9), Alderotus (10) et Iacobinus (11) subdiaconi, canonici faventini, vice et nomine [ecclesie] faventine et pro ipsa ecclesia, viso tenore instrumenti protestationis et promissionis, exemptionis et libertatis, seu confirmationis libertatis et exemptionis predictae factae per venerabilem patrem d. Iacobum Dei gratia episcopum favent. d. Philippe Dei gratia d. monasterii abbatisse et scripti manu mei Benvenuti not. presentialiter eis lecto de verbo ad verbum per me Benvenutum not. infrascriptum et plenius intellecto, assentientes et consentientes ac assensum et consensum prebentes ipsi instrumento, et omnibus et singulis capitulis appositis in eodem, ipsum in omnibus et per omnia approbaverunt, emologaverunt, firmaverunt et ratificaverunt prout in eo de verbo ad verbum plenius continetur. Cuius instrumenti tenor talis est:

In Christi nomine. Anno a nativitate eiusdem milles. ducentes. sexages. primo, die sabati penultimo mensis iulii quarte indictionis apud locum seu monasterium Sancte Marie de Virginibus loci fratris Viviani de Faventia, presentibus testibus fr. Iacobino de Imola, fr. Albergone de Regio, fr. Tino de Verona et fr. Petro de Bononia ordinis fratrum minor. (12) et fr. Viviano de Sarna (13) et me Benvenuto Caffarelli not.

Cum venerabilis pater d. Iacobus Dei gratia episc. faven. d. Filippam abbatissam monasterii predicti et sorores eiusdem, et ipsum monasterium, atque locum evenerit, liberaverit et absolverit de consensu capituli faventini ab omni sua et d. episcopatus et successor. suorum iurisdictione et ab omni lege diocesana tam spirituali, quam temporali, ut constat publico instrumento scripto manu mei Benvenuti not. et sigillato etiam per me ipsum Benvenutum not. sigillis pendentibus d. d. episcopi et eiusdem capituli favent. ipse idem d. episcopus approbando, ratificando, et emologando d. instrumentum exemptionis, liberationis et absolutionis et omnia singula que continentur in eo, volens eidem d. abbatisse facere gratiam specialem, vice et nomine d. episcopatus, et pro ipso episcopatu, et pro se suisque successoribus in d. episcopatu futuris imperpetuum protestatus est, dixit, voluit, et promisit atque convenit eidem d. abbatisse presenti recipienti et stipulanti vice et nomine dicti monasterii atque loci et pro ipso monasterio et loco et pro toto conventu dominar. et sororum eiusdem et pro ipsis sororibus tam presentibus quam futuris et pro eis et eorum successoribus in d. monasterio futuris in perpetuum, quod si idem locus seu monasterium aliquo casu seu conditione in toto vel parte removeretur inde ubi

(1) Tra il 1264 e il 1279. (2) Tra il 1248 e il 1291. (3) Tra il 1257 e il 1279. (4) Tra il 1267 e il 1279. (5) Bernardus o Bernardinus, chierico tra il 1221 e il 1232, suddiacono tra il 1234 e il 1253, diacono tra il 1256 e il 1272.

(6) Orlandinus de Acharisiis tra il 1263 e il 1286.

(7) Il Tondini legge: *Iohannes, Romanus*; ma è un solo personaggio chiamato nelle carte faentine: *Iohannes romanus canonicus diaconus*, tra il 1263 e il 1285.

(8) *Ioannes de Gagliano* tra il 1258 e il 1273.

(9) *Albertus de Bononia* tra il 1248 e il 1286.

(10) Tra il 1251 e il 1303. (11) *Iacobus* o *Iacobinus de Caminiza* (antica famiglia faentina) tra il 1243 e il 1298. (12) Del convento di Faenza probabilmente.

(13) Frate della penitenza? *Sarna*, pieve dell'antico territorio faentino pochi ch. distante dal convento di Santa Maria delle vergini.



situm nunc est et alibi edificaretur, vel si ipsa d. abbatissa et sorores eiusd. loci tam presentes quam future alibi de novo locum edificarent, seu edificari facerent, ubicunque in diocesi faventina, quod idem monasterium seu locus de novo edificandus vel removendus cum omnibus sororibus habitantibus in eo, et ipse sorores eadem exemptione et absoluteione gaudere debeant ac etiam libertate. Quem locum seu monasterium de novo edificandum per refitiendum et prefatum aliud monasterium et sorores et conventum totum monasterii utriusque cum omnibus possessionibus atque bonis que nunc habent vel sunt in posterum habiture, ex nunc liberavit, absolvit et exemit omni eo modo, pacto et tenore, quibus eandem d. abbatissam et sorores et monasterium predictum exemit ac etiam liberavit et absolvit in alio instrumento superius nominato. Hoc autem ei fecit ob amorem et reverentiam D. n. I. C. et b. Marie Virginis et omnium sanctor. ac sanctar. Dei et pro remissione suor. omnium peccator. Promittens idem d. episcopus eid. d. abbatisse stipulanti vice et nomine d. monasterii et pro ipso et pro toto collegio et conventu eiusdem et pro se suisque successoribus in eod. monasterio futuris in perpetuum, hunc contractum, omniaque scripta et singula firma rataque habere et tenere, et in nullo contrahere vel venire de iure vel de facto neq. per se neq. per aliquam personam ab eo submissam vel submittendam sub pena centum marcharum argenti, qua commissa seu soluta vel non, hic contractus et omnia [supra]scripta, perfectam et constantem semper obtineant firmitatem. Ad cuius rei geste fidem et evidentiam plenioris presens instrumentum iussit idem d. episcopus sui sigilli munimine roborari. Quibus omnibus ego prenomatus Benvenutus Caffarelli sancte ravennalis ecclesie et nunc d. d. episcopi not. presens interfui et rogatu dictor. contrahentium scripsi et publicavi.

Quibus omnibus sic peractis reverendus pater d. Phylippus Dei et Apostol. Sedis gratia sancte ecclesie ravennatensis archiepiscopus Apostol. Sedis legatus presens, assentiens et consentiens tam suam auctoritatem ordinariam, quam etiam delegatam ratione sue legationis sollempniter interposuit, et decretum firmando ratificando et approbando predicta omnia singulariter singula et universaliter universa. Ad cuius rei memoriam et stabilem firmitatem dicti dd. archiepiscopus, et prepositus et capitulum preceperunt hoc instrumentum eorum singulor. munimine roborari. Huius rei testes presentes et rogati fuerunt d. Sinibaldus archidiaconus, Drudo prepositus et Aggolinus (Azzolinus?) cantor S. ecclesie ravennat. (1) d. Baldus prior de Petroio florentine diocesis, et dd. fratres Albericus (2) et Guido Thome ordinis militie beate Marie, et d. Thomasius de Gezzis de Ravenna. Et ego prefatus Benvenutus Caffarelli s. ravennat. ecclesie et nunc d. d. episcopi not. predictis interfui et mandato dictor. dd. archiepiscopi, prepositi et capituli scripsi et publicavi.

Loco ✠ Signi.

### XVIII.

*19 dicembre 1269.*

Philippus Dei et apostolica gratia sancte ecclesie ravennat. archiep. Apostolice Sedis legatus universis Christi fidelibus presentes litteras inspecturis salutem in Domino.

(1) Canonici ravennati tutti e tre.

(2) Fra Alberico Manfredi, cavaliere di Santa Maria gloriosa, ossia *cavaliere gaudente*, il celebre personaggio dell' inferno dantesco.



Desiderantes Domino reddere populum acceptabilem bonor. operum sectatorem, ad complacendum ei, vos quibusdam electivis muneribus invitamus ut exinde reddamini divine gratie aptiores. Cum igitur dilecta in Christo....(1) abbatissa et conventus sororum Minorum monasterii Sancte Marie de Virginibus loci fratris Viviani iuxta Faventiam, que relictis mundanis illecebris, unam petentes a Domino et hanc operosa sollicitudine ut inhabitent in domo ipsius in dierum longitudinem requirentes, ecclesiam Sancti Martini in Podio disposuerint iuxta fossata civitatis Faventie translatare, nos propositum ipsarum in Domino commendantes ac volentes ut eadem ecclesia congruis honoribus visitetur, de omnipotentis Dei misericordia et beator. Petri et Pauli apostolor. eius necnon beator. martirum Apollenaris, Vitalis atque Ursicini patronum (*sic*) ecclesie ravennat. meritis confidentes, omnibus vere penitentibus et confessis qui translationi et mutationi ipsius ecclesie opem et operam dederint et eandem ecclesiam in festivitate ipsius et post per singulos dies annuatim visitaverint et de bonis eidem contulerint tam auctoritate nostre ordinarie potestatis quam legationis qua fungimur, tres annos de iniuncta sibi penitentia misericorditer in Domino relaxamus. In cuius rei testimonium presentes litteras fecimus sigilli nostri munimine roborari.

Data Faventie XIII. kal. ianuarii milles. ducentes. sexages. nono, XII. indict.

#### XIX.

7 marzo 1304.

Benedictus episcopus servus servorum Dei. Dilectis in Deo filiabus abbatisse et conventui monasterii Sancte Marie de Virginibus iuxta Faventiam ordinis sancte Clare salut. et apostol. benedict.

Cum a nobis petitur quod iustum est et honestum, tam vigor equitatis quam ordo exigit rationis, ut id per sollicitudinem officii nostri ad debitum perducatur effectum. Quapropter dilecte in Christo vestris iustis postulationibus grato concurrentes assensu omnes libertates et immunitates a predecessoribus nostris romanis pontificibus [sive per] privilegia seu alias indulgentias monasterio vestro seu vobis concessas, necnon libertates et exemptiones secularium exactionum a regibus et principibus aliis Christi fidelibus rationabiliter vobis ac predicto monasterio indultas sicut eas iuste ac pacifice obtentas, vobis et per vos eidem monasterio auctoritate apostolica confirmamus et presentis scripti patrocinio communimus. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre confirmationis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit, indignationem omnipotentis Dei et beator. Petri et Pauli apost. eius se noverit incursurum.

Dat. Lateran. non. martii pontificat. nostri anno primo.

#### XX.

4 settembre 1305.

In nomine Domini. Amen. Anno Domini millesimo trecentesimo [quinto] indict. tertia tempore d. Clementis pp. V, et die IIII mensis septembris.

---

(1) Filippa.



Cum venerab. pater d. fr. Mattheus (1) permissione divina episcopus faventin. invenerit in plena exemptione et libertate d. sororem Ugolinam abbatissam monasterii S. Marie de Virginibus loci fratris Viviani de prope Faventiam et sorores et capitulum et conventum eiusdem et ipsum monasterium atque locum a bone memorie dno Iacobo dicte faven. eccl. episcopo et Gualterio predecessoribus suis et ab aliis pluribus cum consensu et expressa voluntate reverendi viri d.... (2) prepositi et capituli faventin. ut apparet per privilegia scripta manu Benvenuti Caffarelli not. de Faventia dictor. venerabil. patrum et capituli sigillis pendentibus munitis. quae quidem privilegia exemptionis et libertatis indulta monasterio et capitulo supradicto fuerunt per summos pontifices et Sedem Apostolicam et legatum ipsius ex certa scientia confirmata, approbando et ratificando et omologando dicta privilegia exemptionis et confirmationis habita super ipsis et omnia et singula quae continentur in eis. Volens eidem d. abbatisse, sororibus, capitulo et conventui monasterii prelibati gratiam facere specialem vice et nomine dicti episcopatus et pro ipso episcopatu et pro se suisque in posterum successoribus in episcopatu predicto in perpetuum futuris protestatus est, dixit, voluit atque convenit eidem dicte abbatisse presenti recipienti et stipulanti vice et nomine dicti monasterii et pro ipso monasterio et loco et pro toto conventu dominar. et soror. eiusdem et pro ipsis sororibus tam presentibus quam futuris et pro eis et earum successoribus in d. monasterio futuris in perpetuum. Quod si idem locus seu monasterium aliquo casu seu conditione vel modo in toto vel pro parte removeretur inde ubi situm nunc est et alibi hedificaretur in diocesi faventina, quod idem monasterium seu locus de novo hedificandus cum omnibus et ad presens hedificatum et sorores et conventum totum utriusque monasterii cum omnibus possessionibus atque bonis que nunc habent ex quacunque concessione ei facta a predecessoribus suis de bonis olim ecclesie sancti Martini et alium que sunt in posterum habiture, ex nunc exemit, liberavit et absolvit omni eo modo, pacto et tenore quibus eandem d. abbatissam et sorores et monasterium predictum exemerant atque liberaverant dñi Iacobus et Gualterius predecessores sui per privilegia eorundem superius nominata expresse reservato censu unius libre cere solvende ab ipsa abbatisa et conventu monasterii supradicti apud episcopatum ipsi venerab. patri et successoribus suis in vigilia sancti Petri de iunio in signum reverentie pro donatione et concessione facta a predecessoribus suis ipsi monasterio de ecclesia sancti Martini et possessionibus eiusdem. Hec autem eidem abbatisse et sororibus fecit ob amorem et reverentiam domini nostri Iesu Christi et beate Marie Virginis matris eius et pro remissione omnium suor. peccator. et predecessor. suor. Promittens idem d. episcopus eidem d. abbatisse stipulanti vice et nomine d. monasterii et pro ipso et pro toto collegio et conventu eiusdem et pro se suisque successoribus in eodem futuris in perpetuum hunc contractum exemptionis et omnia et singula suprad. firma rataque habere et tenere et in nullo contrafacere vel venire de iure vel de facto neque per se neque per aliquam personam ab eo submissam vel submitendam sub pena C marcharum argenti et obligatione omnium bonor. sui episcopatus, qua commissa seu soluta vel non hic contractus exemptionis et omnia supradicta perpetuam et constantem obtineant firmitatem.

(1) Fra Matteo Eschini, agostiniano, vescovo di Faenza dal 1302 al 1311.

(2) Tignoso preposto tra il 1285 e il 1307.



Ad cuius rei geste fidem et evidentiam pleniorē presens instrumentum iussit idem venerab. pater fr. M. sui sigilli appensione muniri et per me Nicolaum not. confici de predictis publicum instrumentum.

Actum apud locum seu monasterium predictum fratris Viviani in ecclesia ad fenestras ferreas seu parlatorium ipsar. dominar. presentibus d. Iacobo de Fulgineo vicario d. venerab. patris, fratri Barthulo de ordine heremitar. capellano ipsius, fratre Francisco de ordine sancti Francischi guardiano dicti loci, fr. Nicolutio de Arimino socio ipsius, fr. Angelo de ordine heremitar. capellano ipsius d. episcopi, Viscardo, Cicco, et Angnelicto domicellis d. venerab. fratris testibus ad predicta vocatis et rogatis.

Et ego Nicolaus Pauli de Verulis publicus imper. auctor. not. et nunc d. venerab. patris scriba predictis omnib. et singul. interf. et rog. scripsi et publicavi.

Loco ✠ signi.

## XXI.

26 dicembre 1310 o 1317.

Clemens episcopus servus servorum Dei. Dilectis in Christo filiabus abbatisse et conventui monasterii Sancti Martini prope Faventiam ad Romanam ecclesiam nullo medio pertinentis, Ordinis sancte Clare (\*), salut. et apostolic. benedict.

Solet annuere Sedes Apostolica piis votis et honestis petentium precibus favorem benevolum impertiri. Eapropter, dilecte in Christo filie, vestris iustis postulationibus grato concurrentes affectu, omnes libertates ecc. come nel breve di Benedetto XI (vedi n. XIX).

Dat. Avinione VII. kal. ianuar. pontific. nostri anno sexto.

(\*) Mentre nei documenti dell'ex-archivio fino al 1307 le Clarisse faentine sono chiamate *sorores o moniales Sanctae Mariae de virginibus ordinis Sancti Damiani* e poi *ordinis sanctae Clarae*, e il loro monastero è detto *monasterium Sanctae Mariae situm in insula* o *in insulis Sancti Martini faventino territorio et plebe*, oppure *iuxta* o *de prope Faventiam*, ovvero *locus fratris Viviani*, al contrario in questo documento, e nel seguente, elencato nel regesto al num. 30, sono dette *sorores Sancti Martini ordinis sanctae Clarae*, e il convento è appellato *monasterium Sancti Martini situm in capella Hospitalis extra et prope Faventiam*.

Nel n. 30 del regesto, che è un lungo documento di una lite tra le suore e i dazieri e i gabellieri di Faenza, è allegato un atto del 15 febbraio 1372, col quale l'abbadessa (*Phyllippina de Pidiano comitatus Imolae*) e le suore *vocem habentes* (sono 14: *Amfilixia de Buyta*, *Iohanna Rufarda de Faventia*, *Iacoba de Fav.*, *Manfredina*, probabilmente della famiglia dei nostri signori, *de Fav.*, *Melina magistri Francisci de Fav.*, *Romelina comitis Bandini de Romena*, *Pulissena de Fav.*, *Agnexina de Fossola*, presso Faenza, *Medina de Nordighis de Imola*, *Lodoyca de Bononia*, *Antonia de Fav.*, *Diana de Fav.* e *Druda de Fav.*) costituiscono i loro rappresentanti e procuratori in Bologna. In esso si legge: *Actum in ecclesia sancti Martini et capitulo dictarum sororum et monialium ad gratam ferream et earum*



*monasterii et conventus siti extra civitatem Faen. in capella Hospitalis (presentibus fratre Bartholomeo de Bononia guardiano ordinis fr. min. de Faen., fratre Ioanne de Bagnacavallo, dicti ordinis fratr. minor.).*

Queste carte del 1311 (o del 1347?) e del 1372 mi permettono di correggere un errore nel quale sono caduto nella mia sopraddeffa Conferenza. Ivi affermai (pag. 20-21) che le Clarisse verso la fine del secolo XIV passarono dentro Faenza, nel convento di San Martino (ove abitarono fin dopo la metà del XIX secolo), direttamente dal *locus fratris Viviani*. Ma ciò non è esatto. Come risulta da queste due carte, specialmente dagli atti del 1372, le Clarisse quando passarono entro le mura, non abitavano più nel luogo di fra Viviano o in S. Maria delle Vergini, ma nell'antico monastero di San Martino, a loro ceduto dal vescovo Gualtiero nel 1254. Adunque le nostre Clarisse abitarono da prima in S. Maria delle Vergini, quindi in S. Martino in Poggio, e finalmente in S. Martino entro le mura di Faenza. Questa è la ragione (e non la esposta da noi) per cui le suore, costruendo dentro Faenza verso la fine del XIV secolo una nuova chiesa e un nuovo monastero, presero per titolare san Martino.

Certo nella carta del 15 febbraio 1372 si tratta del convento di San Martino in Poggio, non (come alcuno potrebbe sospettare) del monastero urbano di San Martino edificato alla fine del secolo XIV. Infatti il convento di San Martino del 1372 non trovavasi entro le mura come il monastero edificato alla fine del XIV secolo, ma *extra et prope faventiam*, al dire dei documenti allegati. Di più il convento di San Martino, edificato entro Faenza, trovavasi nella cappella di san Clemente (vedi doc. XXII). Al contrario il S. Martino del 1372 era situato nella *cappella dell'ospedale*. Ora i faentini sanno molto bene che la cappella dell'ospedale corrisponde all'odierna parrocchia di Santa Maria Maddalena del borgo, detta anche *della Magione*. Oggi pure il luogo, ove sorgeva S. Martino in Poggio, è soggetto alla stessa parrocchia suburbana della Magione, come nel 1372.

Da ciò si deduce che le Clarisse dopo il 1307 abbandonarono il loro primo convento dell'isola di San Martino, e, passato il Marzeno, si recarono ad abitare nell'antico convento di San Martino *in poggio*, a loro ceduto fin dal 1254 dal vescovo Gualtiero. Da questo luogo, e non dal convento di Santa Maria delle Vergini, le Clarisse faentine passarono direttamente entro la città.

Del resto il Magnani (*Vite de' Santi di Faenza* [Faenza, 1741], p. 94 e 114), quantunque non ben distingua il *locus fratris Viviani* dal convento di San Martino *in poggio*, tuttavia dichiara d'aver raccolto dalla tradizione che le suore Clarisse, prima di passare entro le mura, dimoravano « mezzo miglio lontano dalla città fuori di porta dell'Ospedale », cioè precisamente nel colle di San Martino.

Questo trasloco avvenne tra il 1307 e il 1379, come vedremo: ma l'anno preciso di esso non consta, molto più che i notai faentini, pure dopo il trasloco, continuarono a chiamare le Clarisse *sorores loci fratris Viviani*. È notissimo che la nomenclatura popolare dei nomi



delle cose e dei luoghi suol durare a lungo anche dopo che le cose e i luoghi in questione hanno subito delle profonde mutazioni.

Ecco il regesto di alcuni documenti relativi alle Clarisse faentine dal 1307 al 1379:

1. 1325 dicembre 4. *Il sindaco* « loci Sancte Clare de prope faventiam, qui vulgariter appellatur locus fratris Viviani » *vende alcune cose al monastero di San Maglorio* (Biblioteca comunale, fondo S. Maglorio).

2. 1361 gennaio 15. *Imeldina Medici fa un legato in favore* « ecclesie Sancte Clare prope Faventiam » (Biblioteca comunale, fondo S. Andrea).

3. 1371. . . . . *Rengarda Manfredi fa una disposizione testamentaria in favore* « delle sore di Santa Chiara de prope Faventiam » (dal Tonduzzi, loc. cit. p. 434-435).

4. 1374 luglio 30. *Il canonico Ugo Rogati fa un legato in favore del* « monasterium sororum Sancte Clare » (Archivio capitolare).

5. 1374 . . . . « Monasterium sororum Sancte Clare de prope Faventiam ». (Archivio capit. *Iura antiqua*, fol. 50).

6. 1379 giugno 8. *L'abbate di San Vitale di Ravenna* « Faventie existens in loco ubi ad presens residet abbatissa et sorores dicti loci fratris Viviani apud locum fratrum minorum de Faventia » ecc. (Schede del sig. Bernicoli di Ravenna).

## XXII.

27 dicembre 1388.

Angelus de Ricaxolis miseratione divina episcopus faventinus (1) universis christifidelibus per civitatem et diocesim faventinam constitutis salutem in Dom. sempitern.

Splendor paterne glorie (2), qui sua mundum illuminat ineffabili claritate, pia vota fidelium de clementissima ipsius maiestate sperantium tunc precipue benigno favore prosequitur cum devota ipsorum humilitas sanctorum meritis et precibus adiuvatur. Cupientes igitur ut monasterium Sancte Clare et eius ecclesia situatum in civitate Faventie in capella Sancti Clementis congruis honoribus frequentetur et a christifidelibus iugiter veneretur, omnibus et singulis vere penitentibus et confessis qui dictum monasterium seu ecclesiam in festo sanctor. Iohannis Baptiste et Evangeliste devote et venerabiliter visitaverint, de omnipotentis Dei misericordia et beate Marie semper virginis matris eius et beator. Petri et Pauli apostolor. eius patronorum nostrorum precibus et meritis confidentes quadraginta dies de iniuncta eis penitentia misericorditer in Domino relaxamus. In quorum testimonium presentes literas fieri fecimus et nostri pontificalis sigilli appensione muniri.

Dat. in episcopatu faventino anno Domini millesimo tercentesimo octagesimo octavo, ind. undecima, tempore sanctissimi patris et d. n. d. Urbani div. provid. pape sexti, die vigesima septima mensis decembris.

(1) Fiorentino, tenne la sede faentina dal 1383 al 1391.

(2) E l' inizio di un inno ecclesiastico (U. Chevalier, *Repertorium hymnologicum*, I, pag. 594-595).



## XXIII.

24 maggio 1419.

Martinus servus servorum Dei. Dilecto filio Iohanni de Bazolinis canonico faventino (1) salutem et apostolicam benedictionem.

Sacre religionis sub qua dilecte in Christo filie [abbatissa et conventus] monasterii Sancti Martini de Faventia ordinis Sancte Clare devotum et sedulum exhibent Altissimo famulatum promeretur honestas ut votis [illis, pre]sertim per que dicti monasterii et personarum in eo degentium indemnitati consulitur, favorabiliter annuamus. Exhibita siquidem nobis nuper [dilecte filie] abbatisse et conventus petitio continebat quod licet ipse, que antea extra civitatem faventin. residere consueverant, a quadraginta annis citra (2) urgentibus [calami]tatibus quae partes illas graviter affligerunt (3), infra dictam civitatem prefatum monasterium cum ecclesia et certis officinis de novo construi fecerunt, .... sumptuose nullum tamen inibi habent locum quo cimiterium dedicari et alia edificia fieri possint ipsis abbatisse et conventui profutura. Cum [insuper] petitio subiungebat iuxta monasterium ipsum quidam locus ubi retroactis erat temporibus hospitale pauperum domine Blanche nuncupatum (4) penitus derelictum, etsi locus ille pro cimiterio et edificiis prefatis abbatisse et conventui assignaretur eisdem id in ipsarum commodum cederet evidenter.... pro parte abbatisse et conventus predictarum fuit nobis humiliter supplicatum ut in premissis eis opportune providere de benignitate apostolica dignaremur. Nos igitur qui de premissis certam noticiam non habemus, huiusmodi supplicationibus inclinati, discretioni tue per apostolica scripta mandamus quatenus si vocatis qui fuerint vocandi ita esse inveneris, locum eum abbatisse et conventui predictis pro cimiterio dedicando aliisque edificiis huiusmodi construendis inibi auctoritate nostra concedas.

Dat. Florentie VIII. kal. iunii pontific. nostri anno secundo (5).

Faenza.

FRANCESCO LANZONI Can.

(1) *Iohanne Rofilli q. Nicolai de Bazolinis*, tra il 1402 e il 1427. Probabilmente la bolla fu indirizzata al canonico Bazolini perchè il vescovo di Faenza Silvestro della Casa (1412-1428) non aveva potuto ancora ottenere il pacifico possesso della sua diocesi.

(2) Da questo passo io conchiudeva nella Conferenza che le Clarisse entrassero in città non nel 1387, come narra il Tonduzzi (pag. 42), ma nel 1379 c. Ora il documento sopra citato, nelle schede del sig. Bernicoli, non lascia più nessun dubbio. La data del Tonduzzi è errata. Le suore si trovavano nella nuova sede il giorno 8 giugno 1379. La novella residenza, come sanno tutti i faentini, anche oggi presso S. Clemente, non è lontana dal convento dei frati Conventuali.

(3) Allude ai saccheggi della banda dell' Acuto (marzo 1376 — apr. 1377)?

(4) Ospedale ricordato spesso nelle memorie faentine.

(5) *Pendet sigillum plumbeum* (Nota del T.).



## RECUEIL DE MIRACLES

ET PREUVES

## DU CULTE IMMÉMORIAL

DE S. GAUTIER DE BRUGES O. F. M.

ÉVÊQUE DE POITIERS (1279-1306) (a)

« Si le règne de Philippe le Bel occupa une place à part dans l'histoire de la France au moyen âge, c'est qu'à ce règne appartient la tentative à la fois la plus astucieuse et la plus hardie, pour s'affranchir de toutes les lois et de toutes les règles, soit qu'elles reposassent sur des liens sacrés, soit qu'elles dussent leur origine ou droit traditionnel de la nation » (1). Dans cette lutte contre le césarisme, le Frère Mineur Gautier de Bruges, évêque de Poitiers (1279-1306), fut toujours le vaillant défenseur du droit, de la vérité et de la justice; c'est là sa gloire, la cause de ses adversités et de sa disgrâce.

Mais, ses ouailles vengèrent sa mémoire en lui décernant les honneurs des autels. Mais comme Gautier ne fut jamais canonisé ni béatifié solennellement, on peut se demander si le décret d'Urbain VIII n'est pas applicable ici (2). Le même décret détermine les exceptions: « *praeiudicare in aliquo non vult neque intendit, iis qui aut per..... immemorabilem temporis cursum..... virorumque sanctorum scripta, vel longissimi temporis, scientia ac tolerantia Sedis Apostolicae vel ordinariae coluntur* ».

Le plus important document de la dévotion populaire est la collection de 20 miracles décrits en 12 actes, authentiqués depuis mai 1307

(a) SUMMARIUM: I. Galterii Pictaviensis episcopi O. F. M. († 1307) famam sanctitatis cultumque proferunt 20 miracula, 17 martii 1310 apud Pictavienses Minores, in forma publica redacta. II. Et hunc perveterem cultum nunquam interruptum fuisse diversis factis et documentis probatur. [NOTA DIRECTIONIS].

(1) Kervyn de Lettenhove, *Recherches sur la part que l'Ordre de Cîteaux et le comte de Flandre prirent à la lutte de Boniface VIII et de Philippe le Bel*, dans: *Mémoires de l'Académie royale de Belgique*, 1853, tom. XXVII et dans *Patrologie latine* de Migne, tom. 185, col. 183. Voyez aussi E. Lavissee, *Histoire de France*, tom. III, II; Langlois. Paris 1901, p. 240.

(2) « ...[Urbanus] Volens... abusibus... occurrere, declaravit, statuit et decrevit ne quorumvis hominum cum sanctitatis seu martyrii fama (quantacumque illa sit) defunctorum imagines, aliaque praedicta, et quodcumque aliud venerationem et cultum praeseferens et indicans in oratoriis, aut publicis seu privatis, vel ecclesiis, tam secularibus quam regularibus, cuiuscumque religionis, ordinis, instituti, congregationis, aut societatis, apponantur, antequam ab Apostolica Sede canonizentur aut Beati declarentur et si quae appositae sunt, amoveantur, prout eas statim amoveri mandavit ». *Bullarium Romanum*, Augustae Taurinorum 1888 tom. XIII, p. 308.



au 26 octobre 1339, par divers notaires, et réunis par devant notaire au couvent des Frères Mineurs de Poitiers, le 17 mars 1340 (1). Malheureusement l'original semble perdu.

**Copia testimoniorum notariorum apostolicorum super  
miraculis S<sup>i</sup> Galteri [17 mart. 1340].**

In nomine Domini, amen. Noverint universi presens instrumentum publicum inspecturi: quod anno dominice incarnationis [1340], (2) indicatione octava: videlicet die sabbati post *Reminiscere*, decima octava mensis marcii pontificatus sanctissimi in Christo patris ac domini Benedicti divina providentia papa XII, anno sexto, in capitulo fratrum Minorum Pictavensium, in presentia mei notarii publici et testium subscriptorum ad hoc specialiter vocatorum et rogatorum, vir frater Hugo Megerelli, Ordinis fratrum Minorum exhibuit nonnulla instrumenta publica, nec non et plures litteras pluribus sigillis sigillatas, inter cetera continentes quedam miracula ad laudem et honorem omnipotentis Dei ipsoque inspirante per *fratrem Galterum*, ordinis predicti, quondam episcopum Pictavensem et ipsius intervenientibus meritis accidisse prout per ea que in dictis instrumentis et cedulis continentur in presenti instrumento incorporata poterit liquidius apparere et quia divulgari debet divine Majestatis operatio, quam in sanctis suis et famulis mirabiliter operatur, ut ex affluentia mirabilium suorum omnipotentis Dei potentia collaudetur et eidem gratiarum actio largiatur qui sanctos suos nunquam deserit sed retribuit premia meritorum. Ego subscriptus notarius, ad rogatum dicti fratris Hugonis Megerelli, predictas litteras et instrumenta que michi fuerunt exhibita, prout inferius continentur, in formam publicam redigenda.

I. Et primo, quoddam instrumentum publicum signo et subscriptione Iohannis Girardi clerici Pictavensis diocesis publici imperiali auctoritate notarii.... cuius de verbo ad verbum tenor dignoscitur esse talis.

(1) Je remercie ici cordialement le R. P. Dom G. Beauchet-Filleau O. S. B. de m'avoir permis de faire une copie de l'*Essai de la biographie de Gautier de Bruges*, tenté par son père Monsieur H. Beauchet-Filleau. C'est parmi les nombreuses pièces justificatives de cette biographie que nous avons connu cet important document. M. Beauchet-Filleau en avait élagué de nombreux passages. Nous le donnons en son entier, d'après les MSS. de la Bibl. Nat. de Paris, fonds latin: n. 17147, p. 206ss. de la collection Gaisnières; n. 18880 fol. 825-857; et le MS. de Dom Fonteneau, conservé à la bibl. de Poitiers, n. 138 [115], tome 5<sup>e</sup> (pages 499-515). Une intéressante note de Dom Fonteneau donne l'histoire du document. « *Tout ce que est dessus a été tiré d'un long rouleau en parchemin de l'écriture du commencement du XIV<sup>e</sup> S. et rédigé en forme publique, juridique et autentique, selon les usages du siècle. Ce rouleau était dans les archives des Frères Mineurs ou Cordeliers de Poitiers; ces religieux ne pouvant le lire, et le croyant d'ailleurs inutile(?) le donnèrent à un particulier de la ville; Monsieur Pontois l'a emprunté de ce particulier et me l'a communiqué. Les endroits où l'on voit des — sont déchirés dans l'original ou effacés de manière à ne pouvoir pas être lus.* ». Que M. de Moissac trésorier de la Société des Antiquaires de l'Ouest veuille agréer nos remerciements pour les renseignements transmis et la collation de ce document sur le MS. de D. Fonteneau. Des passages manquent dans le MS. de Fonteneau; nous les donnons d'après le MS. 17147 et la pagination d'après le MS. D. Fonteneau,

(2) Le document donne l'année 1339 selon le style de Pâques. Nous mettons entre [ ] les années que nous réduisons au style moderne.



In nomine Domini, Amen. Pateat universis per hoc presens publicum instrumentum, quod anno ab incarnatione eiusdem 1339 die Martis ante festum Omnium Sanctorum, vicesima sexta die, mensis octobris, apud *Partiniacum* (1) Pictavensis diocesis, in capitulo fratrum Minorum dicti loci, circa horam prime, indictione VIII<sup>a</sup>, pontificatus Sanctissimi in Christo patris ac Domini nostri Domini Benedicti, divina providentia Pape XII, anno V, in mei notarii publici et testium subscriptorum presentia personaliter constituti, religiosi viri: fratres Iohannes de Curia, Nicolaus de Valle, Petrus Bertin, Aymericus de Pratis, ordinis fratrum Minorum sacerdotes et professi in dicto ordine exposuerunt et in quibusdam cedulis legerunt, quilibet per se, *quedam miracula* [500] ad laudem et honorem omnipotentis Dei ipsoque inspirante per *fratrem Galterum*, ordinis predicti, quondam episcopum Pictavensem et ipsius intervenientibus meritis accidisse prout per ea in dictis cedulis continentur, in presenti monasterio incorporata poterit liquidius apparere et quia divulgari debet divine maiestatis operatio, quam in sanctis suis et famulis mirabiliter operatur, ut ex affluentia mirabilium suorum omnipotentis Dei potentia collaudetur et eidem gratiarum actio largiatur qui sanctos suos nunquam deserit, sed retribuit premia meritorum. Ego subscriptus notarius ad rogatum religiosi viri fratris Hugonis Megerelli ordinis predicti que michi fuerunt exhibita, prout inferius continetur duxi in formam publicam redigenda et primo, contenta in cedula a dicto fratre de Curia exhibita, cuius tenor talis est.

1. — *De sanato a morbo incurabili* (2).

Noverint universi quod coram me fratre *Iohanne de Curia*, de Ordine Fratrum Minorum, iam professo sacerdote et predicatore in dicto ordine et pluribus secularibus, fide dignis existentibus, in choro Fratrum Minorum *Pictavensium*, tempore Rogationum, quidam homo de Vivonia (3) *Guilhotus le Chairetier* nomine, qui venerat ad visitandum sepulchrum bone memorie fratris Galteri quondam episcopi Pictavensis; narrabat quod dictus frater Galterus, tempore sue senectutis, quando venit ad locum Fratrum Minorum (4), dedit licentiam universe familie sue, tristis et amarus de separatione tante familie, consolabatur eos sigillatim, sicut mater solet filium proprium consolari, inter quos erat dictus Guilhotus, qui per longa tempora dicto fratri Galtero servierat fideliter et devote, cum detentus erat quodam orribili morbo in vultu, qui morbus ab omnibus penitus incurabilis credebatur; super addens, quod multi oculum illius partis in qua patiebatur amictere iudicabant. Dictus frater Galterus interrogavit dictum Guilhotum; quidnam hoc esset quod in vultu suo apparebat, dictus Guilhotus respondit: quod morbus incurabilis, quia in tota patria nullum consilium poterat invenire. Statim dictus episcopus levavit manum suam tangendo morbum et signum crucis faciendo dixit: In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti. Statim dictus Guilhotus

(1) Parthenay, ch. l. d'arr. (Deux-Sèvres). Nous relevons quelques noms de lieux, afin de faire voir jusqu'où s'était répandue la réputation des vertus et des miracles du Bienheureux.

(2) Nous avons emprunté ces titres au Ms. lat. 17147 de la Nat. de Paris.

(3) Vivonne, ch. l. de cant., arr. de Poitiers.

(4) Gautier doit s'être retiré au couvent des Frères Mineurs, aux débuts de 1306 au plus tard; déjà en 1306, 5 mars, on trouve deux vicaires apostoliques gouvernant le diocèse. Voyez *Archives Historiques du Poitou*. Tome VI, pag. 123.



restitutus est sanitati, ita perfecte, quod postea [non] senciit dolorem aliquem, prout ipse bona fide asserebat; qua cedula sic lecta, deinceps cedulam mihi a fratre Nicholao de Valle porrectam presenti instrumento inserui tenoris infrascripti.

## 2. — *De sanato a febre quartana.*

Ego Frater *Nicholaus de Valle*, ordine Fratrum Minorum, in verbo sacerdotis ista que secuntur fateor esse vera prout ea didici, auretenus ab eo cui veraciter acciderant, sicut ipse coram me Petro de Valle, Iohanne Coelli, fratres Herberto [p. 501] Briconis, pluribusque aliis, iurans ad sancta Dei evangelia et in dampnatione anime sue confessus fuit eadem esse vera. *Magister Garinus Coelli*, diocesis Lucionensis, de villa que dicitur *Talemondus* (1), qui longo tempore moratus fuerat cum presule Galtero, febre quartana in tantum afflictus est quod vix credebatur remedium adhiberi, cum eadem infirmitas teneret incepta iam yeme cursum suum, apud enim medicos hoc vertebatur, quod ni reciperet medicinam, eis impossibile videbatur de febre eadem accipere ipsum curam. Accidit autem dum in crastinum deberet recipere medicinam, quod ipsa nocte revolveret apud se probitatem ac sanctimoniam presulis Galteri, necnon quedam miracula facta per ipsum, vite sue tempore sibi nota, tandem presuli Galtero se commendans supplicansque a predicta febre liberari, vovit adire sepulcrum eius, sicque Galterum exorans devotissime, obdormivit, cumque obdormisset, non perfecte dormiendo, nec ad plenum vigilando, sed quasi in extasi positus, vidit presulem Galterum, Pictavis, in domo fratrum Minorum misse misteria prosequentem, seque in lectulo decubantem coram maiori altare oratorii eorundem fratrum Minorum ubi predictus presul ab eodem videbatur missam devotissime celebrare, cortinasque idem vidit descendere circum altare de manu angeli in humana specie apparentis, stantis in altitudine oratorii, albis rubeis sancte crucis signaculis insignatas triaque tabernacula de auro et argento materialiter lapidibus pretiosis altitudine usque tectum, quequidem inenarrabilis operis videbantur, cumque dictus presul celebrasset et ipse devotus missam audisset, sepedictus presul accessit ad eum, tenensque eum manu, ei talia verba dixit: surge, tolle grabatum tuum, et vade quia sanus es. Ipse autem ad huiusmodi verbi sonitum, tenentisque tactum, ut sibi visum fuit plenarie excitatus, sic est redditus sanitati, ut securus cibos sibi negatos, causa pristine infirmitatis, in crastino sumeret et medicinam sibi dari paratam recipere recusavit et postmodum exhibitas per fratres Petrum Bertin et Aymericum de Pratis cedulas formam, que sequitur continentes, apposui presenti publico instrumento.

## 3. — *De fratre quodam infirmo.*

Ego frater *Petrus Bertin*, cum essem in uno loco penes dominum de *Cantumerule* (2), die Iovis infra octavas Omnium Sanctorum anno Domini Millesimo trecentesimo tricesimo accidit michi subito, quod quadam infirmitate fui oppressus, qua per medium corporis percussus per quinque dies continue et in sexta nocte vovi me fratri Galtero, quondam episcopo Pictavensi, et statim fui

(1) Talmond, ch. l. d'arr. des Sables-d'Olonne, (Vendée) dioc. de Luçon.

(2) Chantemerle, cne de Moutiers-sous-Chantemerle, (Deux-Sèvres).



fui curatus, quod votum sic factum audivit quidam scutifer existens [502] in camera qua iacebam, nomine *Allebrant* diocesis Lucionensis, qui premissa nobili viro domino de Cantumerule et eius uxori presentibus pluribus fratribus declaravit.

#### 4. — *De alio fratre sanato.*

Et frater *Aymericus de Pratis* se asseruit curatum de tribus foraminibus, quos habebat in pede, post emissionem voti, quod fecit fratri Galtero condam episcopo Pictavensi pro sanitate recuperanda, se sentiit alleviatum penitus et curatum. Que predicta omnia et singula in dictis cedulis contenta predicti exhibitores iuraverunt ad sancta Dei evangelia corporaliter, manu tacta, in omnibus verum continere de et super quibus premissis, omnibus et singulis petiit predictus frater Hugo Megerelli a me subscripto publico notario sibi publicum fieri instrumentum. Acta sunt hec, anno, die, loco, hora, mense, indictione et pontificatu predictis, presentibus fratribus: Iohanne Bovis, Guillelmo, Saborandi, ordinis Minorum, Simone Baton et Laurencio de Villa clericis Pictavensis diocesis testibus ad premissa vocatis et rogatis. *Constat de interlinea* (1) Garinus. Et ego Iohannes Girardi clericus Pictavensis diocesis publicus imperiali auctoritate notarius testibus premissis omnibus et singulis michi exhibitis una cum predictis testibus presens interfui et ea scribi feci, legitime impeditus, et in formam publicam redegei, signoque meo solito signavi, vocatus specialiter et rogatus.

II. Item exhibuit alias litteras, sigillo *archipresbiteri de Sansayo* (2) ut prima facie apparebat sigillatas, in forma longa, in cuius sigilli impressione seu caractere erant insculpte due ymages, videlicet ymago beati Petri, tenentis claves in manu dextra et ymago beati Iohannis Baptiste tenentis similiter in manu dextra Agnus Dei, et ad capud dictarum ymaginum erat ymago beate Marie cum filio suo, et ad pedes dictarum ymaginum erat insculpta figura cuiusdam hominis genua flectentis et manus complexas tenentis, et in eius circumferentia hec littere legebantur: S. Iohannis Barazent, archipresbiteri de Sensaio, in dorso vero dicti sigilli erat quoddam contrasigillum rotundum in cuius impressione seu caractere erat insculpta ymago beati Petri tenentis claves in manu dextra, et a parte sinistra erat quedam modica avis, sed eius circumferentie non poterant plene legi, quarum litterarum tenor dignoscitur esse talis.

#### 5. — *De columba missa super caput eius.*

Universis presentes litteras inspecturis, *Iohannes* archipresbiter de Sansayo, Pictavensis diocesis, salutem in Domino. Noveritis, quod coram nobis personaliter constitutus, *Petrus dictus de Leurous* (alias Leurons) (3) presbiter et quondam bone memorie domini fratris Galteri episcopi, tunc Pictavensis capellanus, ea que sequuntur: Ad perpetuam rei memoriam, iuramento etiam ab eo prestito publice dixit et confessus est; non vi, non metu, nec aliqua machinatione ad hoc inductus, et ut fidelium christianorum cordibus intimaretur et infigeretur ea, publice recognovit, videlicet quod cum idem Petrus esset in servitio dicti reverendi patris fratris Galteri, in ultimis ordi-

(1) Le notaire note une ajoute ou correction interlinéaire. Du Cange.

(2) Sanxay, aujourd'hui succ. (Vienne). (3) Lairoux au dioc. de Luçon.



[nation]ibus quatuor temporum, quos idem reverendus fecit (1) in monasterio *Santi Iovini de Marnis*, Pictavensis diocesis, ordinis acolitis, subdiaconibus et 503 diaconibus ab eodem reverendo, et idem reverendus vellet procedere ad presbiteros consecrandos, incepit ante maius altare *Veni Creator Spiritus*, ut moris est, dum ipse proferebat illa verba, cantando scilicet *Veni Creator Spiritus* apparuit super capud eius columba fere ad pedem et dimidium recte super capud suum volitando, ipso vero prostrato ad terram pro finiendo ymnum predictum, columba ipsa posuit se inter duos cereos super maius altare et giravit rostrum suum, respiciendo predictum reverendum et versus populum ibi astantem, et ibi stetit dicta columba, quousque sacerdotes fuerunt inuncti sacro crismate ab eodem, postea disparuit, et qui vidit, testimonium perhibuit veritati.

6. — *Capellanus predictus fuit sanatus per S. Galterum.*

Illud etiam opere pretium est enarrare et fidelibus christianis retexere, quod post decessum predicti reverendi in persona eiusdem *Petri*, capellani sui, per preces eiusdem reverendi accidit, ut asserebat idem capellanus, nam cum post decessum ipsius reverendi, esset in servitio successoris predicti fratris Galteri, videlicet bone memorie Domini Arnaldi tunc per Dei gratiam episcopi Pictavensis, et cum eodem inisset in Anglia, in regressu (2) Anglie, mare transfretato, tanta guta gravissima in media parte sui corporis, videlicet a zona inferius, quam in quocumque loco, lecto, scanno vel alibi sederet, per se surgere non poterat, quoquo modo absque adiutorio alterius hominis, et hoc tunc cum maximo clamore et horribili [dolore], et duravit ei, ut narrabat, fere per dimidium annum; tandem cum predictus reverendus dominus Arnaldus, ad manerium suum de Savigniaco Episcopali (3) accessit, et dictus capellanus, accidit, ipsum cappellandum in camera, ubi episcopi Pictavenses antiquitus iacere solebant, et ubi etiam predictum reverendum fratrem Galterum in loco multociens viderat iacere, tunc recolens idem capellanus de quadam promissione, quam promiserat sibi idem frater Galterus, videlicet, quod si erga Deum haberet aliquam gratiam, idem reverendus dominus Galterus, quod ipse esset sibi maior amicus, quam unquam fuerat in vita ista. Recurrens ad promissionem eidem factam ab eodem reverendo, supplicavit eidem domino Galtero precibus implorando quatenus, cum ipse credebat ipsum erga Deum gratiam habere, precibus suis de infirmitate quam patiebatur recipere sanitatem. Hoc facto, obdormivit idem capellanus. Facto primo sompno, evigilavit et invenit se sanum et incolumen, prout unquam fuerat temporibus retroactis, gratia Dei mediante et intervenientibus meritis et intercessionibus predicti reverendi domini sui fratris Galteri. Unde nos, predictus Iohannes archipresbiter de

(1) Cette ordination, au monastère de Saint-Jouin-de-Marnes, canton d'Airvault, arr. de Parthenay, peut-on la placer après les testaments de Gautier (5 février et 30 juillet 1304)? L'évêque y fait allusion à des différends; jusqu'à quand garda-t-il sa juridiction? Certainement pas après mars 1306. Cf. *Arch. Hist. du Poitou*, tom. VI, p. 123. Voyez p. 496.

(2) Arnaud d'Aux, ancien secrétaire, vicaire général et chapelain du pape Clément V, élu évêque de Poitiers par ce Pontife, le 4 nov. 1306, fut créé Cardinal en déc. 1312, après son retour d'Angleterre.

(3) Savigny-l'Évêcault, c. de St-Julien-l'Ars (Vienne).



Sansaio Pictavensis diocesis, ut premittitur, omnibus et singulis, quorum interest et interesse potest et debet, omnia singula premissa significamus per has presentes litteras, manu propria, dicti Petri capellani ipsius reverendi fratris Galteri scriptas, et ad supplicationem eiusdem sigillo nostro sigillatas, in testimonium premissorum. *Constat nobis de interlinea*(1). Ipsum scriptas sigillo nostro et sunt sub sigillo. Datum presentibus venerabilibus viris: Iohanne thesaurario ecclesie secularis beati Iohannis Baptiste de [504] Menigosta(2), domino Roberto Doueda, canonico eiusdem ecclesie, domino Guillelmo, Broter presbitero, domino Laurentio Boini et Guillelmo Chevau, clerico, testibus ad hoc vocatis et rogatis, in testimonium premissorum, die sabbati in festo beati Mathei(3) apostoli et evangeliste, anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo sexto.

III. Item alias litteras, quodam parvo sigillo domini *Bernardi Caffragii* rectore ecclesie Sancti Martini de Follegio(4), Pictavensis diocesis, ut prima facie apparebat, sigillatas, quod sigillum plene propter eius impressuram non poterat designari, quarum tenor talis est.

7. — *De columba missa super eum in quodam synodo Pictavis celebrata.*

Universis presentes litteras inspecturis, Bernardus Caffragii, rector ecclesie Sancti Martini de Follegio, Pictavensis diocesis, salutem in Domino sempiternam. Noverint universi, quod tempore, quo ego eram subcapellanus de *Cursaio* (5) sub domino *Petro de Malo-Iacere*, avunculo meo, ecclesie dicte de *Cursaio* tunc *Rectore*, et ut credo non sunt quadraginta anni vel circa elapsi(6), predicto domino meo *tunc existente in curia Romana* pro sancte memorie fratre Galtero, tunc episcopo Pictavensi procuratore, ivi pro dicto avunculo meo, cuius subcapellanus eram, ut premittitur, Pictavis ad synodum quandam, quam tenuit dominus episcopus antedictus, in qua synodo vidi et me vidisse assero in verbo sacerdotis, et non ego solus, sed multi alii sacerdotes, qui una mecum esse miraculum asserebant, quod quando predictus dominus episcopus incepit: *Veni Creator Spiritus*, ut est moris, columba descendit repente super eum, et super eum tamdiu volitavit quamdiu de *Veni Creator* primi versus in ore tenuit sacra verba, quo versu finito, predicta columba sic repente disparuit, ut accessit. In cuius testimonium, ego Bernardus rector predictae ecclesie S. Martini de Follegio predictus, sigillum ecclesie mee predictae duxi presentibus apponendum. Datum, scriptum et sigillatum, loco quo supra, quarta die septembris, presentibus fratribus Hugone Megerelli, Iohanne Sengler, ordinis Minorum, testibus ad hoc vocatis specialiter et rogatis, anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo nono.

IV. Item alias litteras quodam parvo sigillo domini *Bertrandi* thesaurarii ecclesie Sancti Iohannis de Menigosta et archipresbiteri de *Sansaio*, Pictavensis diocesis in cera viridi, ut prima facie

(1) Le notaire signifie qu'il introduit dans le document une ajoute ou correction *interlinéaire* de la déposition. Du Cange.

de c., arr. de Parthenay-Deux-Sèvres.

(2) Menigonte, ch. l.

(3) 21 Sept. 1836.

(4) Saint-Martin-du-Fouilloux paroisse de l'archiprêtré de Sanxay.

(5) Curzay.

(6) C'est donc vers l'année 1298-1299 qu'il faudrait placer ce fait ainsi que l'envoi à Rome de Pierre de *Malo-Iacere*.



apparebat sigillatas, quod sigillum etiam propter eius pressuram plene non poterat designari, sed tenor earumdem dignoscitur esse talis.

### 8. — *De sacerdote paralitico sanato.*

Universis presentes litteras inspecturis et audituris Bertrandus, thesaurarius secularis ecclesie beati Iohannis Baptiste de Menigosta et archipresbiter de Sansaio, Pictavensis diocesis salutem in Domino. Noveritis quod coram nobis personaliter constitutus *Petrus dictus de Leurous* presbiter, ad laudem, gloriam et honorem summe et individue Trinitatis, Patris et Filii et Spiritus Sancti, protulit ore proprio et scripsit propria manu verba que sequuntur: Ego *Petrus dictus de Leurous*, presbiter, fateor coram Deo et fidelibus Christianis, quod cum semel fuisset apud S. Maxentium<sup>(1)</sup> Pictavensis diocesis, fere per dimidium annum post decessum<sup>(2)</sup> bone memorie fratris Galteri [505], quondam episcopi Pictavensis, domini mei, visitavi ibidem dominum *Iohannem* Pictavim presbiterum, condam rectorem ecclesie Sancti Saturnini eiusdem loci, qui paralyticus erat per totum corpus, excepta lingua, quia plane loquebatur, et dum ego peterem ab eo more solito, quomodo erat sibi, respondit quod non poterat movere aliquod membrum corporis sui, etiam si gladio percuteretur, nec etiam gladii sentiret ictum; tunc pecii ab eodem quis ordinaverat eum in sacris, respondit mihi; quod Dominus meus frater Galterus, tunc ego sibi; confidens misericordia Dei et meritis predicti domini fratris Galteri habeatis fiduciam et spem firmam in Deo et precibus domini mei fratris Galteri, qui vos ordinavit, ut dixistis, et rogetis eum ut ipse pro vobis exoret altissimum Creatorem, quatenus sanitatem precibus suis recipere valeatis, et vos, recepta sanitate, visitetis sepulturam suam. Tunc paralyticus, tunc matre sua, Geraldo de Prahec, nobili viro et me loquente, presentibus, audientibus et videntibus, cum fletu maximo votum emisit et ipsum fratrem Galterum invocavit, ut pro ipso salvatorem nostrum exorare dignaretur. Nocte vero immediate subsequente, ante ortum solis, meritis et intercessione predicti domini mei, fuit factus sanus predictus paralyticus ab infirmitate sua predicta et vidi eum sanum, euntem ad sepulturam predicti domini mei fratris Galteri Pictavis, ut promiserat in voto suo predicto.

### 9. — *De panno soluto ab incognitis.*

Nec illud pretermittendum est; dum ego eram residens cum eodem domino, domino Galtero apud Savigniacum Episcopalem, defuncti *Iohannes Gallant* et *Hugo de Montefalconis* presbiteri missi fuerunt ab eodem domino meo apud Sanctum Iohannem Angeliacensem<sup>(3)</sup> ad nundinas *quasdam* Sancti Luce, causa emendi pannos laneos, tam pro familia sua, quam pauperibus ut super consueverat facere, accidit ut, pannis emptis necessariis pro domino ab eisdem presbiteris, habuerunt certam diem a mercatoribus pro solutione facienda in spacio trium dierum, die vero precedente diem, qua debebant

(1) St-Maixent ch. l. de c., ar. Niort, (Deux-Sèvres).

(2) Gautier mourut en janvier, donc ce fait s'est passé vers juillet 1907 à St-Maixent.

(3) St-Jean-d'Angely, ar. (Charente-Inférieure).



facere solutionem mercatoribus, venerunt duo armigeri pulcherrimi, fecerunt solutionem de predictis pannis emptis, in crastina videlicet die, qua debebant facere solutionem mercatoribus. Predicti presbiteri emptores pro domino meo venerunt ad primum mercatorem, dicendo sibi: Domine, videatis registrum vestrum, volumus solvere pro domino episcopo Pictavensi, respondit mercator. Heri fuit mihi facta solutio integraliter et perfecte per dominos armigeros, non credimus, dixerunt presbiteri qui emerant, ecce registrum meum, vere deletum est, et scio ubi est pecunia quam mihi tradiderunt, dixit mercator, et eodem modo et forma invenerunt cum aliis mercatoribus. Tunc habito consilio, inter se, unus illorum videlicet dominus *Hugo de Montefalconis* venit ad dominum meum fratrem Galterum apud Savigniacum Episcopalem predictum, ubi ego [506] eram cum domino meo, alter remanserat in nundis, et dominus peciit qualiter est, domine Hugo, de nundis; reverende Pater, bene per Dei gratiam; et narravit eidem omnia, ut superius dictum est. Tunc amarissime flendo dominus inhibuit eidem domino Hugoni, ne ipso vivente alicui diceret seu revelaret, ymo iterum adiret mercatores una cum alio qui remanserat, et satisfacerent eisdem mercatoribus, quia decepti erant, qui postea fecerunt quod preceperat. Nihil tamen receperunt mercatores, nec recipere voluerunt, quia satisfactum fuerat plenarie eisdem et iterum refferebant. Omnia ista et singula mihi loquenti retulit predictus *Hugo* in verbo sacerdotis fuisse vera, hoc excepto, quod eram presens et vidi et audivi, quando interrogavit eundem Hugonem qualiter erat de nundis et respondit: quod bene per Dei gratiam, ut superius est expressum, et hoc omnibus fidelibus Christianis quibus significandum est, significo per has presentes sigillo domini thesaurarii et archipresbiteri de Sansayo, cui supplico, ut sigillum suum apponi faciat in signum veritatis sigillatas. Nos vero B[ertrandus] thesaurarius et Archipresbiter predictus ad supplicationem predicti Petri dicti de Leurous presbiteri sigillum nostrum apponi fecimus in testimonium premissorum, Datum et actum, die Veneris ante festum beate Marie Magdalene videlicet sexta decima die mensis predicti intrantis, anno Domini millesimo trecentesimo (1) [trigesimo] nono.

V. Item alias litteras, sigillo domini *Guidonis* capicerii ecclesie secularis Sancti Petri de Calvigniaco (2), Pictavensis diocesis, in forma longa et in cera viridi, ut prima facie apparebat, sigillitas in cuius sigilli impressione seu caractere a parte superiori erat insculpta ymago beate Marie tenentis filium suum, et ad pedes ipsius ymaginis erat ymago cuiusdam hominis genua flectentis et complicantis manus, ad cuius pedes erat quoddam scutum armorum dicti capicerii, quod liquide non poterat designari, et in cuius circumferencia he littere legebantur: S. Guidonis Herberti capicerii de Calvigniaco quarum vero litterarum tenor sequitur in hunc modum.

#### 10. — *Angeli dicuntur fecisse solutionem.*

Universis presentes litteras inspecturis, *Guido* capicerius ecclesie secularis Sancti Petri de Calvigniaco, Pictavensis diocesis, salutem in Domino sempiternam. Noveritis me audivisse a bone memorie viris

(1) Il y a erreur ici, le *trigesimo* aura été oublié. 16 juillet 1339.

(2) Chauvigny, ch. l. de cant., arr. de Montmorrillon, (Vienne).



venerabilibus et discretis, dominis *Iohanne Galandi*, canonico ecclesie sancte Radegundis Pictavensis et *Iohanne de Lessuygne* canonico Exordunensi (1) tunc de familia bone memorie fratris Galteri, quondam episcopi Pictavensis, quod miserat eos apud Sanctum Iohannem Angeliacensem predictus dominus episcopus pro pannis pro se, familia et pauperibus emendis in nudinis Sancti Luce, de quibus pannis et precio eorundem, ut predicti canonici sub asseverationis certitudine asserebant per angelos in humana specie apparentes mercatoribus predictis domino Episcopo et aliis canonicis superius nominatis penitus [507] ignorantibus extiterat satisfactum. In cuius rei testimonium, nos predictus capicerius dictorum canonicorum fide digno testimonio adherentes, sigillum nostrum presentibus duximus apponendum. Datum, die veneris post festum Sti Bartholomei apostoli (2), apud Calvigniacum ante dictum, anno domini millesimo trecentesimo tricesimo nono.

VI. Item quoddam instrumentum publicum, signo et subscriptione defuncti magistri *Iohannis de Foresta* clerici publici imperiali auctoritate notarii, ut prima facie apparebat, signatum, cuius tenor talis est.

#### 11. — *De sanato a febre quartana.*

In nomine Domini, Amen. Pateat universis per hoc presens publicum instrumentum quod in capitulo Fratrum Minorum civitatis Pictavensis, ante horam prime, die undecima mensis aprilis, anno Domini 1330, indictione decima tertia, pontificatus sanctissimi in Christo Patris et Domini, domini Iohannis, divina providentia pape 22, anno 14, in mei publici notarii et testium subscriptorum presentia personaliter constitutus, *Michael Bergeru*, ut dicebat de Frontenaio l'Abatu (3), Xanctonensis diocesis, ore proprio et in sua bona conscientia protulit hec verba: Sciatis, et pro vero, quod dum die sabbati ante festum beati Gregorii, ultimo preteritum (4) essem in vineis pro talhando easdem una cum pluribus aliis operariis in eodem opere graviter et a longo tempore infirmus, morbo febre quartana totus inflatus et niger pre nimia infirmitate et longeva pertractatus, dixerunt mihi quidam ex dictis operariis, quod si volebam me Deo et beato Galtero, quondam episcopo Pictavensi apud Fratres Minores Pictavis tumulto, pro quo, Deus multa miracula, ut audiverant dicti frequenter, faciebat; quod a dicta infirmitate mea Deus precibus et meritis dicti beati me liberaret; quibus auditis, dictum votum emisi, et dicto voto emisso, in mane sequenti per Dei gratiam taliter me sanum et hilarem inveni, et hoc in mea bona affirmo conscientia esse vera. Acta sunt, hoc anno, die, hora, loco, indictione et pontificatu predictis; presentibus religiosis viris fratribus: Hugone Guymete, gardiano conventus dictorum fratrum, Herberto, eiusdem ordinis magistro, Hugone Theobaldi marescallo, Iohanna eius uxore de Frontenayo predicto, Benevenuta Senée, Agnete la Brete, Guillelmo Arssonour, Guillelmo Ovri, Alvetario et Iohanne Sene testibus ad predicta vocatis et rogatis. Et ego Iohannes de Foresta clericus, civis Pictavensis, aucto-

(1) Alias Exodunensi. Exoudun aujourd'hui succ. (Deux-Sèvres).

(2) 27 août. (3) Aussi Frontenay-l'Abbatu, Rohan-Rohan (Deux-Sèvres).

(4) 10 mars 1330.



ritate imperiali et omnium curiarum sigilli regii et ecclesiasticarum civitatis Pictavensis publicus notarius, premissis et singulis una cum dictis testibus presens fui et ea propria manu scripsi, et in formam redegei publicam, meoque signo signavi, vocatus et rogatus. Constat mihi de interlinea: *dicti beati* (1), que[m] feci et approbo.

[508] VII. Item alias litteras sigillatas quodam sigillo longo in cera viridi venerabilis viri archipresbiteri de Loduno, ut prima facie apparebat, in cuius sigilli impressione seu caractere erant insculpte due ymagines, videlicet: ymago beate Marie, tenens Filium suum et ymago Beati Iohannis Baptiste et ad pedes eorumdem erat figura cuiusdam presbiteri, sacerdotalibus vestimentis induti. In eius vero circumferentie hec littere legebantur: S. Raymundi archipresbiteri de Loduno et a parte dorsi erat quoddam contra sigillum rotundum in quo erant insculpte due imagines et eius circumferencie plene discerni non potuerint, quarum litterarum tenor dignoscitur esse talis.

12. — *Clemens papa V iussit aperire tumulum S. Galteri.*

Universis presentes litteras inspecturis, salutem in Domino sempiternam. Noveritis quod in presentia venerabilis et discreti viri domini *Raimundi* archipresbiteri de Loduno (2), ego *Iohannes Ammandi* presbiter canonicus secularis ecclesie Sancte Crucis de Loduno, diocesis Pictavensis, fateor et in veritate recognosco me audivisse a quodam, condam scutifero bone memorie domini Clementis Pape quinti, quod ipse vidit et presens fuit quando idem dominus Papa Clemens, intempeste noctis silentio seu de nocte, fecit aperiri tumulum fratris Galteri, quondam episcopi Pictavensis, pro eo quia audiverat dici, quod idem frater Galterus appellaverat ab eodem et quod habebat appellationem in manu, quam pecierat ibi poni post mortem, tempore quo vivebat. Et quod vidit idem scutifer et presens fuit, quod de mandato dicti domini Clementis, unus archidiaconus descendit in dictum tumulum sic apertum, et invenit appellationem in manu dicti fratris Galteri, sed eam non potuit eripere nec habere de manu tenentis eam, donec de mandato predicti domini nunc idem archidiaconus predicto fratri Galtero eam sibi reddere sub asseverationis certitudine repromisit, quo facto, manum laxavit dictus Galterus et eam recepit archidiaconus et tradidit domino Pape et cum vellet exire de mandato Pape idem archidiaconus tumulum antedictum, non potuit, asserens se detentum, nec potuit donec appellationem sibi reddidit et in manu posuit, ut promisit. Qua appellatione restituta, ut promiserat, de tumulo faciliter et leviter exivit. Hec in verbo sacerdotis me assero a dicto scutifero audivisse, asserente mihi per iuramentum suum premissa omnia esse vera. Item et ego *Ioannes Archeru*, presbiter, assero et confiteor me premissa omnia in verbo et fide christiani audivisse, cum a dicto Iohanne Ammandi narrabantur in aula dicti domini Iohannis. Datum huiusmodi assertionis, testificationis seu relationis, apud Lodunum in testimonium premissorum et sigillo magno nostre curie archipresbiteri supradicti sigillatum, die decima mensis iunii, anno domini millesimo trecentesimo tricesimo nono, presentibus dominis *Girardo de Bisontio* et *Thoma Brunelli* presbiteris, et *Guillelmo Clairembaudi* clerico.

(1) Le notaire a ajouté ces deux paroles, 18<sup>e</sup> lig. du n° 11. p. 508.

(2) Loudun, ch. l. d'ar. (Vienne).



[509] VIII. Item alias litteras sigillo religiosi viri *fratris Guillelmi Ducis*, ordinis fratrum Minorum, sancte theologie bachalarii, in forma longa et in cera viridi, ut prima facie apparebat sigillatas, in cuius sigilli impressione seu caractere erat insculpta ymago cuiusdam episcopi in pontificalibus induti, gerentis crossam in manu sinistra, et cum manu dextra facientis benedictionem et ad pedes dicti episcopi erant insculpte figure duorum fratrum minorum, et in contrasigilli circumferencia hec littere legebantur: S. fratris Guillelmi Ducis, quarum tenor talis est.

### 13. — *De sanato dolore dentium.*

Omnibus, quorum interest, hec visuris, salutem in Domino sempiternam. Noveritis quod ego frater Guillelmus Ducis, ordinis Minorum, sancte Theologie bachalarius, licet indignus, in verbo sacerdotis et conscientia vera confiteor, quod anno Domini 1309, vel circa, cum religiosus vir, frater *Guillelmus de Segondigniaco*, ordinis predicti, vir maturus moribus, et etate proventus, esset lector in conventu Rupelle, Xanctonensis diocesis, et ego tunc iunior et audirem logicam in ipso conventu, audivi predictum fratrem Guillelmum lectorem fideliter refferentem, quod cum paucis annis ante esset lector in conventu sancti Maxentii, diocesis Pictavensis, ipse frater Guillelmus lector in tantum gravem dencium dolorem incurrit, quod diebus plurimis durante, dolore, comedere, bibere, dormire, legere seu studere nequibat, cumque sic urgeretur dentium dolore predicto, sibi venit in mentem quod beato Galtero dudum episcopo Pictavensi, cuius sanctitatem in vita prospexerat, se voveret et de facto sic se vovit: Sancte Galtere, si vere sanctus Dei es, et cum Deo es, sicut esse te credo; supplico tibi ut a gravi dentium dolore, quem pacior, cum Deo me curari procures, et si hoc inpetraveris mihi, voveo tibi facere unam antiphonam et orationem ad laudem tui nominis, quam omnibus diebus vite mee dicam in memoriam tui; et tunc emissio voto, fuit ab illo anxio dentium dolore curatus. Post paucos vero dies, cum esset perfecte curatus, quia philosophans medicus profundo corde meditabatur; an curatus esset sancti miraculo, vel ex alicuius gute vel reumatis cursu cessante, et magis sibi veniebat in mentem, quod esset curatus ex naturali cessacione gute vel reumatis, quam ex miraculo sancti; propter quod eundem sanctum devote rogavit, quod si curatio sua, vera miraculosa fuerat, supradictum dencium dolorem, sua faceret virtute redire, et sic factum est quod paulo post gravior quam prior rediit idem dolor, cuius eum angustia premebatur; vere probato miraculo sepe dicto, sancto Galtero sub forma prescripta de oratione et antiphona se iterato devovit, addens; quod si hoc secunda vice eius meritis curaretur, miraculum enarratum in primo sermone quem faceret populo, predicaret. Post quod votum emissum, cito post, fuit sic plene curatus, quod ex tunc de predicto dolore nichil senciit omnino. In cuius rei testimonium meum, unacum subscriptione manus proprie duxi presentibus apponendum. Datum, Pictavis et sigillatum, anno Domini 1339, secunda die Septembris, presentibus fratribus Hugone Megerelli, Guillelmo de Brolio et Gaufrido Sigaudi ad sigillationem et subscriptionem predictas [510] testibus vocatis specialiter et rogatis. Et ego supradictus frater Guillelmus Ducis presentem litteram dictavi, et per fratrem Gaufridum Sigaudum scribi



feci, et hanc subscriptionem, propria manu scripsi die, anno, loco quibus supra, fratribus prenominationis presentibus in testimonium permissorum *et curia felicis recordationis domini Clem. pp. V esset in civitate Pictavensi* (1).

IX. Item alias litteras sigillo decani de *Marolio* (2), ut prima facie apparebat sigillitas, in cuius sigilli impressione seu caractere erat insculpta ymago beati Petri tenentis claves in manu, et ad pedes dicte ymaginis erat ymago cuiusdam hominis existentis genibus flexis et manibus complexis, sed dicti sigilli circumferencie non poterant plene legi, et in dorso dicti sigilli erat insculptum capud beati Petri mitratum ad modum pape, quarum litterarum tenor sequitur in hunc modum.

14. — *De puero in puteum lapso et salvato.*

Universis presentes litteras inspecturis, Guillelmus Barelli, clericus iuratus curie decanatus Marolii, salutem in Domino sempiternam. Noveritis quod die lune ante festum beati Petri ad vincula (3), in nostra et testium subscriptorum presentia constituti: *Thomas Raffin, Roucellus Mercenarii* et eius uxor, et *Iohanna Gatele*, confessi fuerunt in modum qui sequitur et in formam, videlicet: quod quidam puer duorum annorum cum dimidio, filius *Aymerici Fogere et Petronille* eius uxoris cecidit in quemdam puteum ita profundum et aqua plenum et per tantum spatium ibi stetit, quod magis sperabatur ab eis et dictis parentibus de dicto puero, mors quam vita; nam oportuit duas scalas querere, ad invicem coniungere, in puteum mittere et querere descendentem. Postquam mater de domo sua, cui nuntiatum fuerat, clamando: Sancte Galtere, redde mihi filium meum, ad puteum venerat, ut videret filium sic collapsum, et postquam ad clamorem ipsius ad puteum fuit populus congregatus; quae mater videns filium in aqua putei palpitantem, fortius, altius et devotius flexis genibus exclamavit: Sancte Galtere, sancte Galtere, serva filium et eum redde mihi; quod si feceris ad tuum tumultum eum ducam; quo voto emissio, ad domum suam rediit, sanctum Galterum semper cum clamore valido invocando, et descendit unus per scalas in puteum et invenit puerum super aquam, qui extendens manum levavit eum de puteo, et meritis sancti, ut iure creditur, vivum reddidit matri suae, qui postea per duos annos cum dimidio supervixit, prout ille qui puerum extraxit de puteo et dicta mater quin et nominati superius in nostra et testium subscriptorum presentia sunt confessi.

15. — *Eiusdem mater liberata est a periculo partus.*

Item predicta mater in mei et predictorum presentia et testium subscriptorum confessa fuit et etiam recognovit, quod post predictum miraculum concepit, et quod cum opus partus affuit, fetus seu infans se in utero transversavit, et quod solummodo extra brachium apparebat, ita quod tam matris quam fetus mors potius sperabatur, [511] quam vita, sicque cum quererentur omnia, que in tali causa querenda sunt consilio obstetricum, dixit sibi una de sororibus suis: soror karissima, subveniat vobis de fratre Galtero, quondam episcopo Pictavensi, ad quam illa: ha! carissima soror non sum ausa eum requirere; quia non reddidi sibi illud quod alias sibi promi-

(1) Cette phrase en italique est du Ms. Fonteneau.  
ch. lieu de c., ar. de La Roche-sur-Yeu, (Vendée).

(2) Mareuil.  
(3) 29 juillet.



seram, sed ipsum deprecor quod me adiuvet. Quo dicto, statim infans retraxit brachium et exivit naturaliter sine matris dolore, qui baptisatus, in quadam pelvi ereptus (1) — — — de periculo evolavit et mater evasit mortis periculum, adhuc vivens. Datum apud monasterium super Ledum — — — diocesis, die qua supra in aula Domini prioris dicti loci presentibus predicto domino priore et religioso viro fratre Hugone..... fratre Reginaldo Gaudun, ordinis sancti Benedicti, domino Reginaldo Cayfordi subcapellano ecclesie dicti loci, Guillelmo..... clerico, Petro de Chevas.... clerico..... de Vendée cum pluribus aliis ad hoc vocatis specialiter et rogatis anno Domini 1336.

X. Item alias litteras — — — ut prima facie apparebat sigillatas, quod sigillum non bene poterat designari, quia fractum erat ab utroque latere, in quo apparebat.... ymago beate Marie cum filio suo et ymago beati Petri in manu claves tenentis, et ipsarum litterarum tenor dignoscitur esse talis.

#### 16. — *De ceco illuminato.*

Universis presentes litteras inspecturis; *Hugo* archidiaconus Alnisiensis (2), salutem in Domino. Omnibus quorum interest significamus, quod in nostra presentia constitutus *Andreas Boeset* de parochia de Tayré (3), diocesis Xanctonensis, publice confessus est, et iuramento firmavit, quod cum cecus fuisset a festo omnium sanctorum vel circa usque ad quindenam (4) Pasche vel circa, anno Domini 1307, vicinis suis et amicis dicentibus sibi, quod votum emitteret Deo celi de visitando tumulo fratris Galteri quondam episcopi Pictavensis, qui sanctus Dei miracula facere dicebatur, acquiescens salubri exortacioni eorum, emisso voto et aggresso itinere predicto tumulo visitando, cum iam esset in via, ultra Mausiacum (5), et inundantibus pluviis [ut] ire vix posset, post nuncium ductorem suum flexis poplitibus, invocato sancto Dei Galtero, lumen recepit optatum. Helias autem de Thalomone, burgensis de Rupella, in cuius domo, dictus Andreas annis pluribus lucratus fuerat panem suum, per iuramentum suum requisitus a nobis; an dictum Andream presentem coram nobis cecum vidisset, quem nunc videbat videntem, respondit quod sic multis diebus, et hoc idem iuramento firmaverunt alii plures de domo sua et specialiter et nominatim Iohannes de Calonone et [512] Nicolaus de la Guilyon, coram nobis presentes. In premissorum autem omnium testimonium, nos dictus archidiaconus sigillum nostrum presentibus duximus apponendum in signum veritatis comperte. Datum in crastino Penthecosten, (6) anno Domini 1307.

XI. Item alias litteras sigillo curie archipresbiteri *Castri Ayraudi* (7), ut prima facie apparebat in forma longa et in cera viridi sigillitas, in cuius sigilli impressione seu caractere erat insculpta quedam arbor, in cuius summitate apparebat nidus pellicani, et desuper pellicanus scindens sibi cor super pullis existentibus in nido, et in cuius circumferencia he littere legebantur: S. curie archipresbiteri Castri Ayraudi et in dorso dicti sigilli, erat pellicanus cum nido et sine arbore, quarum litterarum tenor talis est.

(1) L'original est rogné.

(2) Aulnay dioc. de la Rochelle.

(3) Thairé (Char.-Infér.).

(4) 9 avril.

(5) Mauzé sur la Mignon (Deux-Sèvres).

(6) 15 mai.

(7) Châtellerault chef-lieu d'arrond. (Vienne).



17. — *De sanato a caduco epileptico morbo.*

Universis presentes litteras inspecturis et audituris *Bartholomeus de Porta*, vicarius archipresbiteri Castri Ayraudi, salutem in Domino sempiternam. Noveritis quod in nostra presentia personaliter constitutus frater *Iohannis Bastonis* (1), ordinis Fratrum Minorum predicator et confessor, de conventu Castri Ayraudi (2), Pictavensis diocesis, confessus fuit et in veritate recognovit, quod quando erat conventualis Pictavis post transitum sancte memorie fratris Galteri, quondam episcopi Pictavensis in conventu predicto Pictavis sepulti, venerunt ad eum fratrem Iohannem Bastonis, circa quoddam carniprivium (3), mulier quedam una cum filio suo quoddam de Sancta Marva (4) prope Pictavis, morbo caduco seu epileptico maxime in lecto de nocte iuxta uxorem suam iuvene laborante, pro habendo cum dicto fratre Iohanne Bastonis consilium de predicto caduco seu epileptico morbo et pro recuperanda de tam morbo orribili sanitate. Qui, pro eo quod ipse Deus gloriosus in sanctis suis iam operabatur miracula per eundem episcopum, ut publice dicebatur, consuluit predictis: matri et filio, quod ad predictum Galterum, votum mater emitteret pro dicto filio suo, et filius pro seipso de eius tumulo cum devotione et reverentia visitando; nam credebat certitudinaliter, quod per merita dicti fratris Galteri, si premissa facerent, ipse Deus a tanta vili et horribili egritudine dictum caducum seu epilepticum liberaret, quod et fecit, ut eidem fratri Iohanni Baculi postea dicti; mater et filius retulerunt in septimana sancta sequenti, carniprivium antedictum. Dixerunt vero mater et filius et uxor dicti filii, veraciter asserentes quod emisso voto et tumulo visitato amplius illam infirmitatem horribilem dictus iuvenis non est passus, sed perfecte ab eadem curatus, Deo et dicto fratri Galtero laudes et gratias referendi, et hec in verbo sacerdotis et fratris Minoris asserebat, idem frater Iohannes fore vera. Datum, die mercurii post festum Nativitatis beati Iohannis Baptiste (5) apud Castrum Ayraudi et sigillo magno curie [513] dicti domini archipresbiteri in testimonium premisorum sigillatum, presentibus domino Iohanne Valentini, rectore ecclesie beati Iacobi dicti Castri, Iohanne Lellays, Michaelle Obleer, Iohanne Logerelli, et Iohanne Chonullelli clericis, anno Domini millesimo trecentesimo, tricesimo nono.

XII. Item alias litteras quarum tenor dignoscitur esse talis.

18. — *De sacerdote sanato.*

Universis presentes litteras inspecturis, *Iterius Chopinelli* gerens sigillum domini Guillelmi archipresbiteri Santi Maxentii, Pictavensis diocesis, salutem in Domino sempiternam. Noveritis quod in nostra presentia personaliter constitutus Dominus *Iohannes Piloti* presbiter, in verbo sacerdotis asseruit, quod dictus Iohannes Pictavini bone memorie quondam rector ecclesie sancti Saturnini de Sancto Maxentio, predictae diocesis, semel pariter egrotavit, et quod in illa egritudine positus, sancte memorie fratri Galtero quondam Pictavensi episcopo se devovit, et quod post votum emissum, fuerat sanitati

(1) On le trouve plus bas sous sa forme latine *J. Baculi*.

(1) Châtellerault, ch.-l. d'ar. (Vienne). (2) Mercredi des Cendres. Du Cange. (3) Smarve, C. de la Villedieu (Vienne). (4) 30 Juin.



pristine restitutus. Item quod postmodum idem rector in Sancto Maxentio ante dicto, valde diu morbo paralitico laboravit; qui etiam voto emisso ad antedictum episcopum, alleviatum se sentiit etiam et curatum, prout idem asserens a predicto rectore curato relatione didicit fide digna. In quorum omnium testimonium nos gerens sigillum predictum ad petitionem, assercionem et relacionem asserentis predicti sigillum magnum predicti domini archipresbiteri una cum signo ipsius refferentis, cui adhibuimus plenam fidem, presentibus duximus apponendum. Datum die veneris post octabas apostolorum Petri et Pauli (1) presentibus Iohanne Gervasis presbitero, Thoma Trichet clerico et Petronilla Charrere, testibus ad hoc specialiter rogatis et vocatis, anno Domini millesimo trecentesimo tricesimo nono.

XIII. Item quoddam instrumentum publicum signo et subscriptione *Iohannis de Foresta*, clerici, publici auctoritate imperiali notarii, ut prima facie apparebat signatum, cuius tenor sequitur in hec verba.

#### 19. — *De paralitico sanato.*

In nomine Domini, amen. Pateat Christi fidelibus universis per hoc presens publicum instrumentum quod die decima mensis Maii, anno Domini 1339 in cathedrali Pictavensi, ante horam et pulsationem prime, indictione prima pontificatus sanctissimi in Christo patris et domini, domini Iohannis divina providentia pape vicesimi secundi, anno decimo septimo, in mei publici notarii et testium subscriptorum presentia personaliter constitutus *Aymericus Martea* parochianus, sicut ipse dicebat, de Pampelia (2), dixit et affirmavit in sua bona conscientia, quod ipse a duobus annis ultimo preteritis citra fuit in corpore suo percussus paraliticus, quod se iuvare non poterat de manibus suis in aliquo; et accidit sibi per verbum cuiusdam probi [514] viri de suis partibus, quod si idem taliter percussus, devote se voveret Deo et beato Galtero quondam Pictavensi episcopo apud fratres minores Pictavis tumultato, quod credebat quod hoc proficeret; qui dictus Aymericus desiderans sanitatem habere, puro corde et devoto acquiescit verbis dicti probi hominis, et emisso dicto voto, statim optinuit integraliter sanitatem et venit Pictavis ad dictum beatum Galterum, et fecit devote Deo et dicto beato orationem et oblationem, et recessit totus sanus et alacer, et fecit iter suum ire ad partes suas et super hoc petiit dictus Aymericus a me publico notario fieri publicum instrumentum. Acta sunt hec anno, die, mense, loco, indictione, pontificatu prescriptis, presentibus venerabilibus et discretis personis: Petro Cherreda, Yvone de Leonia, advocatis in curiis ecclesiasticis urbis Pictavensis et domino *Vitali*, thesaurario domini episcopi Pictavensis ac canonico sancti Petri Puellarum Pictavensis, testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis, et me Iohanne de Foresta clerico, cive Pictavensi, auctoritate imperiali publico et dictarum curiarum notario, qui predicta propria manu scripsi et in formam publicam redegi meoque solito signavi signo, vocatus specialiter et rogatus.

XIV. Item aliud instrumentum publicum signo et subscriptione *Guillemi Bobini*, clerici de sancto Maxentio, publici imperiali auctoritate notarii, ut prima facie apparebat signatum, cuius tenor dignoscitur esse talis.

(1) 9 Juillet.

(2) Pamplie c. le Champdenier (Deux-Sèvres).



20. — *Quaedam domicella curata a paralisi.*

In nomine Domini, amen. Pateat universis per hoc presens publicum instrumentum, quod anno eiusdem [1318] indictione prima, pontificatus sanctissimi in Christo patris ac domini, domini Iohannis divina providentia Pape 22, anno 2, videlicet die sabbati ante festum beati Vincentii et in festo Agnetis Virginis (1) et 12 kalendas februarii circa vespas, in mei notarii publici infrascripti et testium subscriptorum ad hoc specialiter, vocatorum et rogatorum, presentia, personaliter constituta *Ysabellis*, uxor *Iohannis de Prahec Valeti*, filiaque quondam domini Guillelmi Bigot militis, iuravit ad sancta Dei evangelia, manu tacta, quod ipsa fuit pluries paralisi particulariter percussa et multipliciter afflicta, et in medietate sui corporis eodem morbo taliter inlesa, quod ad Dominum non poterat verba firmare. Tandem corde devota oravit interius religiosum virum fratrem Galterum, quondam episcopum Pictavensem, ut eam predicto morbo taliter afflictam suis orationibus cum Domino adiuveret, et sic voto emisso, quod eius sepulchrum visitaret si ei suis precibus subveniret, exhinc huiusmodi morbi dolorem non sensit, nec aliqua signa lesionis in ipsius corpore remanserunt. Acta fuerunt hec coram notario publico infrascripto, apud Sanctum Maxentium, Pictavensis diocesis, in aula hospicii fratrum Minorum dicte ville, anno, indictione, pontificatu, die, mense, anno, loco et hora predictis, presentibus religiosis viris priore claustrali abbacie sancti Maxentii et [515] helemosinario eiusdem loci, rectore ecclesiarum de Nantholio et de Sovigné, Guillelmo de Pomerio tenente locum seneschalli Pictavensis, et magistro... Guillelmo servientis! vicario archipresbitero Sancti Maxencii et pluribus aliis testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis. Et ego Guillelmus Bobini, clericus de Sancto Maxentio, Pictavensis diocesis, publicus auctoritate imperiali notarius, premissis omnibus et singulis, ut supra leguntur, et ut premisi, una cum dictis testibus presens fui, presens publicum instrumentum propria manu scripsi et in publicam formam redegei, signoque meo solito signavi vocatus specialiter et rogatus.

Et ego *Iohannes Rovardi*, clericus civis Pictavensis publicus apostolica et imperiali auctoritate notarius prenomatus, litteras et instrumenta publica, prout supra scripta sunt, vidi, tenui et palpavi et ad rogatum predicti fratris *Hugonis Megerelli* ipsius in presenti transumpto manu propria redegei fideliter, nil addens vel minuens quod sensum mutet, vel viciet intellectum, et dictum transumptum cum dicto eius autentico postmodum diligenter ascultavi, signoque meo signavi, et nomine roboravi rogatus. Datum et actum Pictavis in capitulo dictorum fratrum minorum, sub anno dominice Incarnationis [1340], indictione octava videlicet decima septima die mensis martii, pontificatus sanctissimi in Christo Patris ac domini, domini Benedicti divina providentia pape duodecimi, anno sexto, presentibus venerabilibus et religiosis viris fratribus Guillelmo Parent, gardiano; Iohanne Gigin, lectore; Petro Iterii et Nicholao Marchegay, ordinis dictorum fratrum, et aliis pluribus testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis.

---

(1) 21 janvier 1317, style pascal.



A ces miracles nous en ajouterons un autre extrait d'un panégyrique historique du XVII<sup>e</sup> s. (1). Ce miracle qu'on retrouve chez certains biographes, est reproduit d'après le MS. 17147 de la Nat. de Paris, fonds latin.

« Il est un commun dire, touchant ledit S. Gaultier, continué des anciens jusques à présent, que led. saint Gaultier faisant visitation par son diocèse de Poictou, accompagné seulement de 2 chapellains et un serviteur pour pansser et nourrir sa monsture qui estait fort simple et, dit-on, que c'estait ung asne. Il arriva en une petite ville nommée Vyerz (2) qui est quasi la dernière paroisse de Poictou joignant Anjou, qui est du diocèse de Poictou. Luy estant là pour faire son office de pasteur et les preschier et leur remonstrer leur mauvaise vye, leurs vices et preschez tant aux gens d'église que aux laiz, et leurs meschans dud. lieu ayant en horreur et dérision les predications et avertissemens, comme d'un homme abject simple et idiot, en grande irreverence leur pere et pasteur avec opprobres, injures et grosses dérisions le chassèrent hors et en grande crainte d'estre outragé. Lors, le bon saint s'en alla dud. lieu et prent son chemin pour sen revenir à Poictiers. Quand il fut assez loing de la dite ville de Vierz, en ung hault lieu, il va trouver une grande croix, fort grande et grosse, il descend de dessus son asne et va saluer ladite croix a deux geneux en priant Dieu. Incontinent lad. croix, c'est-à-dire tout le croison du hault se va courber, baisser et incliner, ainsy comme on le voit de present en signe que lad. croix luy fit reverence en lieu de la rebellion et l'irreverence qu'on luy avoit faicte. Et en memoire de ce, jusqu'a present on l'appelle: la croix de St Gaultier. Apres que St Gaultier eust fait son oraison se va retourner devers lad. ville, laquelle est en bas lieu, et en considérant leur ingratitude et perversité qu'ils avaient commise contre Dieu et la résistance à sa ste parolle et enseignemens, leur impropéra leur mal en disant: *Villa Vieris semper maledicta eris*. Et deslors les murailles de la ville commencerent a tumber et despuis tousjours myner et décliner et n'y a plus de murailles et n'est plus qu'un grant bourg vague (3).

#### Preuves du culte.

Après les miracles, preuves de la vénération, et de la confiance, souvent l'occasion du culte immémorial, naissent la littérature hagiographique, et certains faits, qui avec la liturgie et l'iconographie sont comme les manifestations de tout culte.

La littérature hagiographique de Gautier, sans être riche en détails historiques, prouve abondamment son culte. La plus ancienne notice biographique du Bienheureux semble être celle de la collection des *Saints Franciscains*, composée environ 28 ans après sa mort:

*In Pictavia frater Gualterus, episcopus Pictaviensis, multa miracula fecit; illuminavit caecos et discooperto suo sepulchro ad preceptum domini Clementis Papae V extendit brachium et ostendit illud, quod habebat in manu. Iste sanctus habet specialem gratiam curandi homines a quartana* (4).

(1) Ce panég. utilise beaucoup de documents disparus depuis.

(2) Vihiers ch. l. de c. (Maine et Loire).

(3) Fol. 214v. et 215r.

(4) *Catalogus Sanctorum Fratrum Minorum* quem scriptum circa 1335 ed. Leon. Lemmens, Romae 1908 p. 29.



La *Chronica XXIV Generalium*, composée entre 1367-1375, semble être l'unique source à laquelle aient puisé les hagiographes de St Gautier; St Antonin la reproduit et d'autres après lui. Mais souvent il sera difficile de reconnaître cette première source(1).

1\* Sub isto Generali (Bonagratia) frater Gualterus de Brugis, magister in theologia, tunc minister Turoniae, 2\* fuit per dominum Papam compulsus, 3\* illo totis viribus usque ad peccatum inobedientiae renitente, recipere episcopatum Pictaviensem, 4\* quamvis etiam idem Generalis supplicaverit ne talis Pastor illi provinciae Turoniae auferretur. 5\* Praevaluit tamen voluntas Christi vicarii respondentis, quod de ipso volebat illi collapsae ecclesiae providere. 6\* Erat enim vir omni virtute ornatus, in regimine utilis, in convicto gratus ac moribus exemplaris. 7\* Qui qualiter Ecclesiam illam gubernaverit, quam viriliter pro jure illius Ecclesiae steterit, vulgata satis fama testatur.

8\*. Nihilominus tamen fuit depositus ab illo episcopatu per Dominum Clementem V, cum quo, dum erat archipraesul Burdigalensis, diu litigaverat pro iure suae Ecclesiae defendenda, ut inferius ostendetur. 9\* 5 Tanta tamen erat sanctitatis, quod, ut dicebat dominus Petrus, eiusdem ecclesiae canonicus, per omnia fide dignus, dum celebrabat, super caput eius quandoque columba candidissima non sine stupore videntium coelitus apparebat-. 10\* 9 Cum vero semel multos pannos emisset pro pauperibus induendis et certo tempore, quia tunc non habebat pretium, creditori solvere promisisset, ante tempus assignatum pro satisfactione venit quidam in specie procuratoris sui et ea parte Episcopi, soluto dicto pretio, fecit in papiro obligationis tenorem cancellare. 11\* Statuto vero tempore idem Episcopus misit promissum pro pannis pretium mercatori. Qui miratus asseruit, sibi per procuratorem Episcopi plenarie satisfactum; qui etiam in libro, ut ostendit, obligationem fecerat cancellare-. 12\* 10 Requisiti tam procurator quam alii de familia Episcopi, an aliquis eorum illud solvisset debitum, nullo invento, creditur fuisse angelus, qui eius pietati et indigentiae subvenire a Deo fuit missus-(2).

13\* Anno Domini MCCCXV in vigilia Pentecostes dominus Bertrandus de Gotho, natione Vasco, tunc archiepiscopus Burdegalensis, fuit electus in Papam apud Perusium et vocatus est Clemens V. 14\* qui tunc visitabat dioecesim Pictaviensem, in qua erat tunc Episcopus dominus frater Gualterus de Brugis de Ordine fratrum Minorum, vir scientia et virtutibus laude dignus. 15\* Et cum inter ipsum Episcopum et dictum dominum Clementem Papam, tunc existentem archiepiscopum Burdegalensem, de suis iuribus non modica dissentio oriretur, idem Archiepiscopus, factus Papa, post modicum eundem dominum fratrem Gualterum ab episcopatu deposuit et ad claustrum reduxit. 16\* 12 Et post modicum tempus ipse dominus frater Gualterus plenus virtutibus, ultima infirmitate gravatus, cum appropinquaret ad finem, quandam scedulam scripsit, in qua continebatur, qualiter ipse a sententia domini Papae Clementis, super depositione sua ad iustum Dei iudicium appellabat; 17\* illamque scedulam in manu dextera conclusam tenens ex hac vita migravit et cum illa scedula fuit traditus sepulturae-. 18\* Qui

(1) Les numéros avec \* faciliteront les renvois. Les num. gras renvoient au n° correspondant du document p. 494. (2) AF III, 371.



ex tunc multis miraculis claruit et inter alia 2 habet specialem gratiam curandi de quartana-.

19\* Anno praefato MCCCVII dominus Papa cum tota curia ivit Pictavium et ibi fuit per annum et amplius commoratus; 20\* 12 et ibi audiens, qualiter dictus dominus frater Gualterus cum cedula appellationis supradicta fuerat tumultatus, 21\* fecit ipsum, ut videret illam cedulam, exhumari; 22\* tamen illam adhuc sic fortiter intra clausam manum tenuit, quod cedula haberi non potuit, donec ex parte domini Papae fuit promissum, quod sibi redderetur. 23\* Et tunc de facili manus, ubi erat illa cedula, potuit aperiri. 24\* Quam cedulam cum Papa legisset, iuxta promissum, fecit eam intra eius manum claudi et ipsum iterum sepeliri-(1).

L'érudit compilateur *Barthélemy de Pise* écrivit de 1385 à 1390 son *De conformitate vitae B. Francisci ad vitam Domini Iesu*. Il a une notice du Bienheureux Gautier, mais il est superflu de la reproduire. Elle n'est guère qu'un résumé de la Chronique des XXIV Généraux. Un seul détail inexact s'y trouve ajouté au n. 17\*: *Infra tot dies dominum papam citabat apparituum coram aeterno iudice. Et sic factum est, nam die statuta, subita morte Papa ipse decessit* (2).

*St Antonin de Florence* † 1449 (3) a plus que tout autre écrivain ecclésiastique accrédité la mémoire de Saint Gautier. Presque tous ceux qui écrivirent sur l'évêque de Poitiers l'ont reproduit. *St Antonin* lui-même est tributaire de la Chronique des XXIV Généraux. Il suffit de lire les n° 1\*-6\*; 9\*-11\*; 15-24\* copiés en partie *ad pedem litterae*, pour connaître la notice de *St Antonin*.

Les *Acta Sanctorum* donnent au tom. II, de janvier (4), la vie: « *De B. Gualtero Brugensi* ». G. Henschenius S. J. s'est contenté de copier et de résumer les notices de S. Antonin, Barthélemy de Pise, Raphael Volaterranus (5), Wadding (6), Arthur de Moustier (7), et Jacobus Maierus (8) avec les références des écrivains cités par ces derniers. Au n. 4 p. 450 il relève, fort à propos, l'inconséquence de Jean Chenu: « *ait Gualterum appellasse a sententia Pontificis ad futurum concilium, citatque S. Antoninum; patet qua fide* ».

Etant donnée la valeur de l'ajoute recueillie par Barthélemy de Pise, il n'y pas lieu de s'appesantir beaucoup sur la difficulté déjà entrevue par Wadding ad an. 1314, n. V: « *Verum haec clausula non caret difficultate, quod Clemens Papa post obitum Gualteri septem annis supervixerit. Obiit enim ille 18 aprilis anni 1314, hic vero 1307, Acta SS. l. c.*

(1) AF III, pag. 456.

(2) AF IV et V, Quaracchi 1906 et 1912. L. c. t. IV, p. 307; voyez aussi pp. 333, 542. Plus tard des légendes dramatiseront d'avantage. Une voix céleste aurait crié au Pape, se rendant de Poitiers à Bordeaux: « *Clemens, festina ad iudicium Dei, Gualterus te exspectat* ». Ms. 14147 Bibl. Nat. Paris. fol. 214v.

(3) D. Antonini... *Chronicorum* pars II. Lugduni 1586, tit. 24, cap. IX, § 8, p. 781.

(4) *Acta SS.*<sup>1</sup>. Antverpiae 1643, p. 450-451.

(5) Raphael Volaterranus († 1522) *Anthropologia*. lib. 21; de Claris Viris Ordin. Frat. Min. Basileae 1552.

(6) *Annal. Min.*<sup>2</sup> ad an. 1285, XIV; 1278, XXXI; 1280, IX; 1305, V; 1307, II; 1314, V.

(7) *Martyrologium Franciscanum*. Paris 1638, au 22 janv. p. 33.

(8) *Commentarii seu Annales rerum Flandricarum*, Antverpiae 1561, p. 110\*.



Un moment nous avons songé donner la liste des écrivains rapportant une notice de l'évêque St Gautier, de ses miracles, ou le mettant au nombre des *Saints* et *Bienheureux*. Qu'il nous suffise de dire ici: qu'une liste de près de cent cinquante auteurs produisant à diverses époques de nombreux témoignages de la vénération de leurs contemporains sera un jour publiée et présentée à la Sacrée Congrégation des Rites comme preuves que de *temps immémorial* et bien avant 1533, date fixée par Urbain VIII, Gautier était l'objet d'un vrai culte, et que ce culte persiste jusqu'à nos jours.

\* \* \*

Les premières manifestations du culte de St Gautier on les trouve dans les XIV dépositions authentiquées et réunies par le P. *Hugues Megerelli*, le 17 mars 1340, et publiées ici même, p. 494. — Voici les dépositions par ordre chronologique:

|                                                            |                                                 |                                                 |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 15 mai 1307 (X, 16.) Aulnay, dioc. Rochelle.               | 10 mai 1339 (XIII, 19.) Cathédrale de Poitiers. | 27 juillet 1339 (V, 10.) Chauvigny.             |
| 21 janv. 1318 (XIV, 20.) St-Maixent.                       | 10 juin 1339 (VII, 12.) Loudun, dioc. de Poit.  | 2 sept. 1339 (VIII, 13.) Couv. des F. M., Poit. |
| 11 avril 1330 (VI, 11.) Couv. des F. M., Poitiers.         | 30 juin 1339 (XI, 17.) Châtellerault.           | 4 sept. 1339 (III, 7.) St. Mart.-du-Fouilloux.  |
| 29 juillet 1336 (IX, 14, 15.) Mareuil? Mon. O.S.B. Vendée. | 9 juillet 1339 (XII, 18.) St-Maixent.           | 26 octob. 1339 (I, 1, 2, 3, 4.) Parthenay.      |
| 21 sept. 1336 (II, 5, 6.) Sanxay dioc. Poit.               | 16 juillet 1339 (IV, 8, 9.) Ménigoute.          |                                                 |

Quelques particularités sont à relever dans cet important document: Gautier était mort depuis trois mois à peine, et déjà, « *sanctus Dei miracula facere dicebatur* »; on accourait à son tombeau, on conseillait aux malades de recourir à son intercession: « *quod votum emitteret Deo celi de visitando tumulto fratris Galteri* », témoin cet aveugle du diocèse de Saintes: André Boeset, guéri vers Pâques 1307. Voyez X, 16. En 1309 un frère Mineur, Guillaume de Secondigny, lecteur de philosophie à La Rochelle, publie du haut de la chaire qu'il doit sa guérison à St Gautier; il promet de dire par reconnaissance une antienne et une oraison en honneur de St Gautier. Voyez VIII, 13. Vers 1311, le fidèle chapelain de Gautier, qu'on trouve nommé dans plus d'un de nos documents, est heureusement guéri d'un rhumatisme douloureux. Voyez II, 6. En 1318, une paralytique se dit complètement délivrée de ses douleurs, et retrouve l'usage de ses membres. Voyez XIV, 20, etc.

Le n° 12, du 10 juin 1339 est surtout intéressant. L'on sait que Clément V résida plus de 17 mois au couvent des Frères Mineurs de Poitiers. Le Bx Gautier y mourait *deux mois* avant son arrivée. — Or le tombeau du Saint, où les infortunés venaient implorer leur guérison, *reçut la visite du Souverain Pontife*. L'ancien Métropolitain y voyait honorer son suffragant, celui même avec qui il eut des démêlés; il fit ouvrir la tombe et s'assura si vraiment Gautier,



en mourant, avait appelé de son verdict au tribunal de Dieu. A l'honneur du Pape, Clément V fut le protecteur généreux de la justice. Les nombreuses dépositions *qui suivirent* cette espèce d'enquête papale montrent fort bien que le culte ne fut en rien entravé ni par Clément V, ni par son ancien secrétaire et chapelain, Arnaud d'Aux, évêque de Poitiers; car, un des principaux déposants fut précisément le chapelain et camérier d'Arnaud d'Aux: Pierre de Lairoux. Ce document prouve certainement: que *Saint Gautier de Bruges*, évêque de Poitiers, « *scientia et tolerantia Sedis Apostolicae [et] ordinariae col[i]tur* », dès après son décès (1).

De nombreux faits prouvent que ce culte a persisté. Tels: le MS. 17147 fol. 200r de la Nationale de Paris nous a conservé deux épitaphes. La copie du panégyrique semble plus correcte.

*Super tumba et circumferentiis tumuli Sti Galteri.*

Frater Galterus, qui Doctor Theologie,  
Qui tam severus vitiis, qui gemma sophie,  
Qui Speculum morum fuerat terrorque malorum,  
Hunc decorare chorum, meruit esse decor Minorum.  
Qui pugil Ecclesie fuerat, post gesta valoris,  
Ut decet, in requie fruitur mercede laboris.  
Clara Patris merita multis patrocina prestant,  
Publica, quod sit ita, miracula iam manifestant — magna.

|                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| Pontifex Galterus, | Pridie Vincentii,           |
| Dei cultor verus,  | Anno tercentesimo           |
| Vite sue termino   | Sexto cum millesimo.        |
| Quievit in Domino  | Ora pro lectoribus          |
| Mense Ianuarii     | Ut sint cum celestibus (2). |

*Hec in mausolei et in circumferentiis.*

Les Huguenots saccagèrent Poitiers en 1562; la Cathédrale, Saint Hilaire-le-Grand virent leurs trésors pillés. Les statues et les tombeaux des Saints furent spécialement l'objet de la rage des hérétiques. Le tombeau où reposaient les restes de Gautier fut sacrilègement profané. Une liste des maires de Poitiers donne cette note: Clément V se « déterminâ à faire mettre ledit Gautier dans une riche sepulture, devant

(1) Bien des auteurs disent avec la *Gallia Christiana*, II, col. 1188: « *Postea summus Pontifex Galteri episcopi memoriam colens, eius sepulchrum in Minorum ecclesia ornari iussit* ». Si ce fait est vrai, étant données les circonstances et le culte de vénération qu'on rendait à St Gautier, l'acte de Clément V serait en quelque sorte une béatification.

Ce qui est certain, c'est que le Pape n'oublia pas le couvent de Poitiers dans son testament du 20 juin 1312; il en fait une mention *toute spéciale*. Il lègue 50 florins aux Mineurs d'Avignon, Agen, Toulouse, Lyon et Val-Caprais; 10 fl. aux autres couvents des Mineurs des diocèses de Bordeaux, Agen, Bazas, Périgueux, Saintes, Poitiers, Angoulême 6 fl. — et aux couv. de Provence et du Comtat-Venaissin, mais au couvent de *Poitiers il laisse 100 florins*. Ernest Berchon, *Histoire du pape Clément V* 1897 Bordeaux p. 189.

(2) *Panegy. de S. Gaultier*, p. 102 et 103. Voyez aussi J. F. Foppens, *Bibliotheca Belgica* Bruxellis 1739, in-4°, t. I, p. 383 et Pholianus Naessen *Franciscaansch Vlanderen*, Mechelen 1896, in-8°, p. 399, qui les ont déjà publiées.



« le grand autel des Cordeliers, qui s'est toujours vue jusqu'en 1562  
 « que les Huguenots la détruisirent, comme ils firent de toutes les autres  
 « dans les églises de Poitiers et ailleurs » (1).

Retournés dans leur couvent les Fr. Min. réparèrent les ruines amoncelées. Le tombeau somptueux mais ruiné fut remplacé par une simple pierre tombale avec l'éloquente inscription :

HEIC IACET SANCTUS GALTERUS.

En mai 1604 le Rme P. François Soza Ministre Général, de passage à Poitiers, fit ouvrir la tombe de St Gautier. Nous donnons l'acte de cette reconnaissance des reliques, d'après le panégyrique d'un Frère Min. du XVII s. (2). Cette translation se fit en la présence du Présidial, de Mr Vidard, procureur du roi et syndic des FF. Min.. etc.

« Frater Franciscus a Sosa, totius ord. Min. Seraphici Patris Francisci Gen<sup>lis</sup> Min. ac Servus, omnibus praesens instrumentum publicum visuris, lecturis et audituris notum sit: Nos, A° Dni MDCIV Dnica die infra Octavam Ascensionis Dni, quae fuit maii [30], conventum nostrum Pictaviensem provinciae Turoniae visitasse, ibidemque, cum de memoria Beati Patris Galteri de Brugis quondam Pictaviensis episcopi ex hoc nostro Ordine assumpti, collatio fieret, ac de his quae de testamento ipsius ferebatur devotio nobis amplior inardescisset, sepulchrum eiusdem Beati Patris Galteri, nobis praesentibus, aperiri iussisse, venerandas eius reliquias oculis conspexisse, manibus contrectasse et in opportuniorem locum honorifice transferri praecepisse. Id interea mirum visum est quod cum trecentis circiter annis sub terra pontificalibus redimitae iacuissent, planetae portio staret, chyrothecae a corruptione fere salvae superessent. Prae omnibus autem mirabile, quod sacri capitis exsuviae suavem crocei odorem admodum redolerent. Beati antistitis annulum devotionis causa nobiscum detulimus. Caeterum apostolica auctoritate diplomateque sanctissimi domini nostri Clementis Papae octavi fulti, plenariam omnium peccatorum indulgentiam ad proximum decennium omnibus utriusque sexus Christi fidelibus vere poenitentibus, confessis, sacraque communione reffectis, qui praefatam ecclesiam nostram, ex qua et in qua huiusmodi translatio peracta est, diebus festis sanctae Radegundis reginae, 13 augusti, et sanctae Catharinae virginis, 25 nov. devote visitaverint, ibidemque piae ad Deum preces pro sanctae matris Ecclesiae catholicae exaltatione, haeresum extirpatione et christianorum principum firmanda pace ac concordia, concessimus. *Quoad divinum vero officium in memoriam ac venerationem Sancti Patris (Galteri) celebrandum, fratres nostri conventus Pictavensis ecclesiae cathedrali poterunt conformari*, servatis tamen ritu ac rubricis breviarii romani a concilio Tridentino reformati. — Datum Burdigalae, vigilia Pentecostes, quae fuit quinta iunii eiusdem Anni Dni MDCIV ».

Le maître-autel de l'église des Cordeliers de Poitiers reçut en 1604 les restes de St Gautier (3). Une partie de ses reliques fut

(1) MS. Dom Fonteneau Bibl. de Poitiers, 139 [164], tom. XXXIII, p. 11.

(2) *Mémoires de la Société des Antiq. de l'Ouest*, p. 759 et MS. 126 Biblioth. de Poitiers, p. 95 et 96. Wadd. tom. XX, (1897) ad an. 1604 n. XLIV.

(3) *Bulletin de la Soc. des Antiq. de l'Ouest*, 2<sup>e</sup> trim. 1886, 2<sup>e</sup> série, t. IV, p. 87.



soustraite pour les exposer à la vénération: « *Le troisième de fevrier mil six cens vingt et un, le Révérend Père Gardien des Cordeliers... a fait don, a nre dite dame [abbesse de Ste Croix], d'un os des machouères de St Gautier... St Gautier est dans le couvant des Cordeliers de ceste ville* (1) ». La ville natale de St Gautier n'aurait pas été oubliée dans cette pieuse distribution; les FF. Min. de Bruges conservèrent ces reliques (2). Espérons que la Révolution ne les a pas détruites.

« Il existe (comme nous le disions p. 510) à la Bibl. publique de Poitiers un manuscrit 103 [126] écrit sous l'épiscopat de Mgr de Clerembault, 1658-1680, et intitulé: *Panegyrique de Saint Gaultier O. F. M.* — L'auteur a sérieusement étudié(?) son sujet, il cite une foule de documents inédits qui ne se trouvent plus de nos jours à Poitiers. Il se dit même de l'Ordre de Saint François » (3). Nous y reviendrons un jour.

\*  
\*\*

La liturgie aussi s'occupa de Saint Gautier; l'église de S. Julien l'Ars (Vienne) possède une vieille cloche provenant des Cordeliers de Poitiers qui fut bénite sous l'invocation du Bienheureux évêque de Poitiers en 1767. Elle porte l'inscription que voici:

✠ LAN 1767 SOVS LINVOCATION DV BIENHEUREUX GAVTHIER EVESQVE DE POITIERS BENITE PAR M[ONSEIGNEUR] JACQUE L DECRESSAC CHANOINE DE LEGLISE DE POITIERS VICAIRE GENERAL DE MONSEIGNEUR LOVIS MARTIAL DE BEAVPOIL EVESQVE DV DIT LIEUX JAY EV POVR PARREIN M[ONSEIGNEUR] FRANCOIS HV[B]ERT IRLAND CHEVALIER S[EIGNEUR] DE BAZOGES PROVLLI PYTILLE CLERON FIEF CLAIRET ET AVTRES LIEUX ET MAREINE DAMOISELLE MADEMOISELLE MARIE LOVISE MADELEINE IRLAND FILLE DE FEV M[ONSEIGNEUR] HVBERT IRLAND CH[EVALIER] S[EIGNEUR] DE LA MAINGONERE ET AVTRES LIEUX ✠ FRERE JEAN JOSEPH AVRAIN SVPERIEVR.....

Sur la robe de la cloche se voit un petit bas-relief représentant un personnage crossé et mitré (4). C'est sans doute le Bx Gautier, car c'est sous son invocation que fut bénite la cloche.

Le document du 5 juin (5) de notre Ministre Général, François Soza rapporte donc que la cathédrale de Poitiers faisait l'Office de son ancien évêque: *In memoriam ac venerationem Sancti Patris [Galteri] celebrandum fratres nostri conventus Pictavensis Ecclesiae cathedrali poterunt conformari*, pag. 96. Depuis quand le célébrait-on? Dom Chamard assure: « *Cet Office ne devait pas être plus ancien que la fin du XV<sup>e</sup> siècle ou le commencement du XVI<sup>e</sup> siècle* ».

Gonzague a noté dans le *De Origine seraphicae Religionis*, qu'on conserve au couvent un souvenir de l'évêque: « *est etiam iuxta refectorium dicti conventus domuncula sive cubiculum titulo Sancti Gualteri nuncupatum* (6) ». D'aucuns le croient un oratoire(?)

(1) *Le Journal de Ste Croix de Poitiers*, publié par Dom de Monsabert, O. S. B. *Revue Mabillon*, 1909, p. 161. (2) Pholianus Naessen O. F. M., *Franciscaansch Vlanderen*, Mechelen 1896, in-8°, p. 399. (3) Dom Chamard dans *Bulletin de la Soc. de l'Ouest*, 1886, p. 85. (4) Jos. Berthelé, *Recherches pour servir à l'Histoire des Arts en Poitou*, Melle 1889, in-8°, p. 489.

(5) Pag. 516.

(6) Romae 1587 II, Prov. Tur. conv. Pict. p. 677.



Le Bréviaire de Poitiers commémorait, en l'octave de St Hilaire (20 janv.) à la sixième leçon, St Gautier comme suit : « *Decimo tertio demum saeculo, Beatus Gualtierus Brugensis, Ordinis Minorum, vir doctrina, pietate, fortitudine, disciplina et hierarchiae ecclesiasticae zelo conspicuus, ideoque depositus et ad claustrum remissus est. At morte sublatus undecimo kalendas februarii, anni millesimi trecentissimi sexti, miraculis ita claruit, ut ipse Clemens quintus, a quo depositus fuerat, ipsius tumulum ornari mandaverit* (1) ».

Chaque année on trouve encore en appendice au Calendrier du diocèse de Poitiers : « 22 *januarii* B. GUALTERII BRUGENSIS *Pict. E. et C.* — *Serventur usitata cultus publici testimonia* (2) ». Des calendriers populaires portent souvent au 22 janv. la mention de S. Gautier (3).

\* \* \*

L'iconographie de S. Gautier n'est ni très riche, ni très artistique. J'ai découvert en l'église paroissiale de Vosselaer (4) un vitrail de l'évêque de Poitiers. On l'y voit en habit de franciscain : la croix pectorale et la crosse comme insignes de sa dignité épiscopale et au dessous on lit : *Sanctus Walterus*. Cette verrière n'est guère ancienne, elle est de la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle.

A Poitiers a été trouvé dans l'église de S. Savin la statue d'un saint évêque. D'aucuns la prenaient pour Saint Gautier ; Dom Chamard, au contraire, voulait y voir Guillaume Tempier. La question n'a jamais été tranchée (5). Nous le regrettons, d'autant plus que la statue a disparu, à ce que m'écrit M<sup>r</sup> de Moissac.

(1) *Breviar. Pictav. pars hiemal.* 1765, in-32°. In octava Sancti Hilarii. p. 517. A propos de cet office nous devons relever le reproche que Dom Chamard fait au Chanoine Auber : « M<sup>r</sup> le Chan. Auber allègue un passage d'une neuvième leçon du Bréviaire de 1765, qui, au 20 janvier, célébrait la mémoire commune des saints évêques de Poitiers. C'est une preuve insuffisante ; nos bréviaires du XVIII<sup>e</sup> siècle ayant été faits contre toutes les règles et s'étant donné toutes les licences ». *Bulletin de la Soc. des Antiq. de l'Ouest*, 1886, p. 85. Je trouve ce jugement bien sévère et je doute que la Congrégation des Rites le fasse sien. Je n'ai pas la prétention de présenter certains bréviaires du XVIII<sup>e</sup> siècle comme modèles de critique ; mais rejeter *in globo* comme contraire aux règles tout ce qu'ils contiennent, ne me semble pas de mise. Il faudrait, je crois, ici discerner ce qu'il y a de fondé de ce qui ne l'est pas. Et j'opine que, si des démarches avaient été faites à Rome *in forma*, la Congrégation aurait permis une insertion dans le bréviaire diocésain. On peut même soutenir d'avantage : car le pape Clément XIII écrivait à l'évêque de Syracuse, le 16 août 1773. « *Et si quidem ex... actis colligas cultum... fuisse exhibitum centum annis ante Praedecessoris Nostri felicitis recordationis Urbani VIII, decreta* [1533], TUM POTERIS ILLI CULTUM RESTITUERE » ; *Acta Ord. Min.*, An. XXVII, 1908 p. 24.

(2) *Ordo divini officii* auctoritate Illmi et Rmi DD. Henrici Pelgé Pictaviensis Episcopi, editus pro A. Dni 1907, Pictavii, Oudin.

(3) Par exemple celui publié avec l'approbation de la chancellerie du diocèse de Namur 7 déco. 1906.

(4) Diocèse de Malines, arrond. Turnhout.

(5) Dom Chamard a écrit dans une intéressante communication des *Mémoires de la Société des Antiquaires de l'Ouest*, t. XXX, 1885, p. 84 : « Ce qui est une erreur c'est l'affirmation qui suit : Comme beaucoup d'autres, dont le culte



Le *Messenger* et le *Bode*, des Frères Mineurs de la province de S. Joseph en Belgique, ont reproduit l'image de S. Gautier dans les numéros 2<sup>es</sup> de la 38 année (1912-1913). De cette même image est à signaler une phototypie publiée avec l'autorisation des évêchés de Poitiers et de Bruges. La société de S. Jean l'Évangéliste à Bruges produisit, avec l'approbation de l'évêché, une lithochromie du B. Gautier. Cette même image est peinte sur l'autel du petit collège des F. M. Capucins à Bruges. Dans l'église conventuelle des mêmes Pères de Isseghem il y a plusieurs peintures. On y trouve le B. Gautier au milieu d'une phalange de Saints Franciscains. Reste encore p. ex. la gravure du Bienheureux, figurant : dans la Collection des Saints du Poitou par Ch. de Chergé (1); sur *l'Arbor Seraphicus* publié à Bruges chez Beyaert etc. Le B. Gautier est représenté dans la procession du Saint Sang, organisée par la cathédrale de Bruges (2).

Pour finir, nous donnons à titre de renseignement, l'extrait d'une lettre du pape Clément XIII à Joseph Antoine, évêque de Syracuse, instructive pour le cas de S. Gautier.

« *Efflagitari scribis.... restitutionem cultus jam pridem exhibiti.... Cultum vero non interdictum aut vetitum, sed aut vetustate obsoluisse, aut esse intermissum.... De his.... ordinaria auctoritate iuridicas probationes in acta congerat Fraternitas tua, processumque constituat.... Et si quidem ex his actis colligas cultum... fuisse exhibitum centum annis ante Praedecessoris Nostri felicis recordationis Urbani VIII Decretum POTERIS ILLI CULTUM RESTITUERE..... Cum enim agitur de conservando cultu erga Dei Servos, quem obtinuerint vel ex Apostolicis indultis vel ab immemorabili tempore, Ordinariorum solum est onus examinare sint ne vere in aliquo ex casibus a memorato praedecessore Nostro Urbano exceptis, et si viderint cultum eis exhiberi et casum esse inter exceptos, cultum abolere non debent, atque etiam servatis servandis, praesertim vero forma a Conc. Trid. praescripta Sess. XXV de invoc. venerat. et reliquiis Sanctorum, poterunt ferre sententiam, quae in his casibus Apostolica confirmatione non indiget » . Cf. *Acta Ordin. Min.* Quaracchi 1908, t. XXVII, p. 24.*

Quaracchi.

P. ANDRÉ CALLEBAUT O. F. M.

« n'a pas une autre origine, ce prélat, qui gouverna le diocèse de Poitiers de 1279 à 1306, y fut honoré, aussitôt après sa mort, comme bienheureux c'est-à-dire ayant un culte restreint au diocèse et même à l'Ordre particulier des Frères Mineurs auquel il appartenait ». J'estime qu'il eut suffi de comprendre le culte comme l'entend la Congrégation des Rites et le Pape Urbain VIII pour souscrire à ces paroles du Chan. Auber.

(1) *Vies des Saints du Poitou*, Poitiers 1856, p. 256.

(2) Nous devons ces renseignements à l'obligeance du R. P. Hildebrand, O. M. Cap.



## DOCUMENTA SAECULI XIV

### PROVINCIAE S. FRANCISCI UMBRIAE

✠

Antequam sequentia legantur documenta, codicem praestat *Avinionensem* 719 (1), quo utimur, a cl. P. Fr. Ehrle iam descriptum in ALKG VI, 77-8, denuo recognoscere. Est autem pergamenaceus, saec. XIV, constans foliis 45 numeratis, quae manus exarabant diversae. Nota recens « *Conventus Arearum* » (2) in fine codicis posita manifestum facit, ad quem prius pertinebat. Mutilus initio et fine, haec continet.

(fol. 1r-8v)... *tres dies nisi manifesta et evidenti necessitate et communi voluntate fratrum fuerit differendum. Visitatores autem.... layci vero C Pater noster....*

Sunt, ut videtur, a medio fere capitulo VIII ad initium usque capituli XII, constitutiones *Farineriae* (1354) (3) pluries praeteritis temporibus editae, v. g. apud *Chronologiam historico-legalem*, I, Romae 1650, 64-85; Dominic. de Gubernatis, *Orbis Seraphicus*, III, Romae 1684, 48-73, et Eubel, *Bull. francisc.*, VI, 639-655. Verum ad finem cap. IX, post verba *actu legitimo sit suspensus*, plura noster praebet codex, quae desunt eo loco citatis in editionibus et sic sonant:

1. *Item, quicumque frater sine generalis ministri licentia prelationem quamcumque extra ordinem nostrum receperit, sicut apostata nostri ordinis habeatur nec in locis fratrum recipiatur, set tanquam excommunicatus ab universis fratribus evitetur. Idem de illis statuimus, qui promoti sunt, quorum vita infamis in scandalum ordinis noscitur redundare.*

2. *Item, nullus frater ordines sacros recipiat sine sui ministri provincialis licentia vel custodis loci, cui minister provincialis duxerit committendum. Et quicumque contra fecerit, a suscepto ordine noverit se suspensum, quousque per ministrum secum fuerit dispensatum.*

3. *Sancta sedes Apostolica in diversis mundi partibus negotium fidei fidelitati nostrae non absque fiducia magna committit. Quapropter conscientis nostris est indicta necessitas, ut piam dicte sedis intensionem fidelissime ac studiosissime conemur implere. Huius rei gratia fratres nostros inquisitioni pravitatis heretice deputatos in virtute dominice passionis hortamur eisque precipiendo mandamus, quatenus iniunctum eis tanti meriti tantique honoris officium non animositate, set caritate, non cupi-*

(1) Est ibi in Bibl. Publica appellata: *Musée Calvet*. Codicem a nobis editum iri promissum fuit publice inde a mense iulio 1911; cf. coopertum AFH IV, fasc. 8.

(2) Scil. *Hyères*, provinciae Provinciae; cf. AF IV, 539. Contenta vero demonstrant Codicem ex provincia Umbriae provenire.

(3) Non certo Constit. Assisienses an. 1816, uti censebat R. P. Ehrle, l. c. 77.



ditate pecunie, set affectione iustitie, [fol. 5r] non a sensu proprio, set peritorum consilio, puro quidem fidei zelo, non animo fermentato, cum omni maturitate ac fidelitate exequi studeant et fideliter exequantur. Ministri vero circa ipsorum inquisitorum famam et facta, sumptus et vitam vigilanter intendant, et si quem audiant testimonio bonarum et notabilium personarum de stulta et iniqua executione officii diffamatum vel legitime reperiant eum in sumptibus excessisse et nequaquam rationem debitam reddidisse, ipsum in provinciali capitulo vel extra capitulum sine dilatione scandalum operante ab officio debeant amovere (1). In qualibet autem provincia, in qua per fratres nostros inquiratur contra hereticam pravitatem, minister, prehabita cum inquisitore vel inquisitoribus et cum aliis X bonis et discretis fratribus deliberatione matura, quatuor vel V vel plures bonos, providos et expertos inquisitori vel inquisitoribus nominet, quibus in casu necessitatis possint committere vices suas; ceteri vero fratres commissiones huiusmodi suscipere non presumant.

4. Quia in ordinationibus apostolicis sanctissimi in Christo patris et domini domini B[enedicti] divina providentia pape XII cautum est (2), quod, si electores custodum vel guardianorum scienter eligant indignum, illa vice provisio libere pertineat ad ministrum, presenti constitutione decernimus, quod frater a custodiatus vel guardianatus officio absolutus pro eisdem anno, loco et officio habeatur indignus, ita quod, si reelectus fuerit, minime confirmetur, set iuxta mandatum domini pape minister de alio bono et ydoneo debeat providere.

5. Inhibemus insuper, ne de laicatu ad clericatum nullus ascendat absque licentia capituli generalis.

Textus generatim cum editis concordat, variis exceptis lectionibus.

(fol. 9r-16r) Incipiunt constitutiones provinciales. Cum propter statutorum papalium ac generalium.... | cum rationabiliter viderit, valeat dispensare. Expliciunt constitutiones provinciales: domino nostro Ihesu Christo. — Infra vulgantur sub num. VI.

(fol. 16v-17v) In nomine Domini, amen. Hec sunt acta generalis capituli Assisii celebrati anno Domini M<sup>o</sup>III<sup>o</sup>XL in Pentecoste (3). In primis addatur... | in conventu Marsilie provincie Provincie. — Infra edemus acta dicti generalis capituli Assisii (1340) (4).

(fol. 18r-18v) In nomine Domini, amen. Hee sunt constitutiones et reformationes facte in capitulo celebrato Spoleti anno Domini M<sup>o</sup>CCC.XLI die penultima maii (5). In primis statuit... | in capitulo assignate XXXIII<sup>or</sup>. — Infra vulgantur sub num. III.

(fol. 19r-20r) Sequuntur formulae litterarum ad dictum Spoleti capitulum: 1<sup>o</sup> Littera pro discreto conventus vel loci, et portetur aperta; 2<sup>o</sup> Littera, quando custos providet de discreto, et portetur aperta; 3<sup>o</sup> Littera petitionum, et mictatur clausa; 4<sup>o</sup> Littera de statu loci, quando in-

(1) Cf. Constit. Gles Perpiniani (1331), XXI, 7, ap. AFH II, 597.

(2) Cf. ibidem § De custodum et guardianorum electione et confirmatione.

(3) De quo cf. AFH III, 296.

(4) Interim haec acta, f. 16-17, edidit P. Gratianus, O. M. Cap., ap. *Etudes Francisc.*, XXVII, 1912, 309-13.

(5) P. Aug. de Stronconio, O. M. Obs., *L'Umbria Serafica*, ed. *Misc. Franc.*, II-XII (1887-1910), passim, III, 171, hoc Capitulum penitus ignoravit. — Iuxta copiam P. Gratiani, O. Cap., Faloci Constitutiones huius Capituli Spoletani interim vulgavit ap. *Misc. Franc.*, XII, 1912, 129-31.



*venitur sine debito et dimictitur sine debito, et mictatur clausa*; 5° *Littera de statu loci, quando invenitur cum debito et dimictitur cum debito*; 6° *Littera de statu loci, quando invenitur cum eleemosina et dimictitur cum eleemosina*; 7° *Littera de statu loci, quando invenitur cum eleemosina et dimictitur cum debito*; 8° *Littera de statu loci, quando invenitur cum debito et dimictitur cum eleemosina*; 9° *Littera decreti*. In quibus formulis minister provinciae S. Francisci vocatur « *Fr. Iohannes* » (1).

(fol. 20v) *Ordinationes nuper in provinciali capitulo Perusino* (2) *facte per reverendum patrem fratrem Ge[raldum Othonis]* (3) *generalem ministrum de consensu totius provincialis capituli in provincia sancti Francisci sunt hee: Primo quod quilibet..... | de visitoribus dominarum. — Infra vulgantur sub num. IV.*

(fol. 21r-29r) Sequuntur Constitutiones Benedicti XII « *Caturcenses* » dictae (1336-7). Cf. asdem ap. *Chronologiam historico-legalem*, I, 46ss., De Gubernatis, *Orbis Seraph.*, III, 27-47, et Eubel, *Bull. francisc.*, VI, 25ss.

(fol. 29r-30v) *Accedit privilegium ipsius [Benedicti XII] de apostatis*. Est bulla *Pastor bonus* [Dat. Avinione, XV° kal. iulii, a. I]. Cf. ap. Eubel, VI, p. 9, nota 2.

(fol. 31r) Sequitur tabula capitulorum constitutionum Caturcensium.

(fol. 31v-34r) *Constitutiones domini Geraldi generalis ministri. In Christo mihi karissimis fratribus ministro, custodibus..... | ire debeat infra IX menses. Valete in Christo Ihesu et orate pro me. — Infra vulgantur sub num. I.*

(fol. 34r-35v) *Pratica visitationis monasteriorum. Visitor clausuram intrinsecam monasterii ingressurus.... | et expensas ipsius.*

(fol. 35v-38r) Sequuntur formulae litterarum, quae agunt de rebus monasteriorum: 1° *Forma decreti abbatissarum* [Inc. *Reverendo in Christo patri fratri M. ministro provincie S. Francisci..... Des. Actum, lectum, approbatum, sigillatum et datum in prefato monasterio anno Domini millesimo CCC°XXX°IIII°, kalendis madii*]; 2° *Littera mittenda per visitatorem ad ministrum pro confirmatione abbatisse*; 3° *Littera responsiva ad ministrum ab hiis, quibus commisit disquisitionem abbatisse electe*; 4° *Littera abbatisse et sororum ad ministrum pro consensu receptionis et intromissionis alicuius*; 5° *Littera visitoris pro concessione receptionis alicuius*; 6° *Sententia excommunicationis contra communitatem monasterii*; 7° *Item alia sententia excommunicationis pro futuro*; 8° *Item alia pro veritate alicuius negotii inquirenda*; 9° *Littera ad transferendum vel revocandum conversum vel sororem de monasterio ad monasterium pro penitentia*; 10° *Littera ad confirmandum constitutiones antecessoris*. In quibus quidem formulis visitor semper vocatur « *Fr. Iohannes* ».

(fol. 38r-38v) *Littera ministri. Cum propter discursus superfluos..... | mandat plenarie observari. — Infra vulgatur sub num. II.*

(fol. 39r-40r) Sequuntur manu recentiore quatuor capitula de servandis in capitulo generali: 1° *Ista sunt previa capituli generalis*;

(1) Minister provinciae Umbriae tunc erat *Fr. Iohannes Loli*, non *Ioli*, Bonav. Bartolomasi, O. M. Conv., *Series Ministrorum Provincialium..... chronologica provinciae Umbriae*, Romae 1824, p. 17s., neque *Poli*, Di Costanzo, *Disamina degli scrittori e monumenti riguardanti San Rufino, Assisi 1797*, 283. Fuerat custos S. Conventus, Assisii; cf. AFH I, 427, n. 53.

(2) De hoc Capitulo item nihil ap. Aug. de Stronconio, l. c., III, 172.

(3) De quo cf. AFH II, 269-74, 640s.; III 294, 296.



2° *Agenda de capitulo generali quoad provisionem de generali*; 3° *Ordo tenendus in processu capituli generalis*; 4° *Ordo tenendus in diffinitione et terminatione capituli generalis*.

(fol. 40v) Sequuntur alia manu nomina Fratrum incarceratorum. *Custodia ASSISII* (1): *fratres carcerati* (a): *Franciscus Cantini, Iohannes de Cancellis, Gregorius, Bernardus et Iacobus Senne de Spello*; *PERUSII*: *Paulus Boncangni, Franciscus Ciccoli Sinibaldi, Franciscus Bracie, Petrus de Callio, Franciscus de Ponte*; *CASTELLI*: *Andreas Pinutii, Andriolus laycus de Burgo, Symon anglicus*; *EUGUBII*: *Santucius Iacobi Massei* (b) *Franciscus Phylippi*; *VALLIS*: *Mathiolus Moricelli, Egidius de Menanio*; *NARNIE*: *Bartholomeus de Narnia, Franciscus Mathioli, Geminellus de S. Ge[miniano], Angelus Merani*; *TUDERTI*: *Nycholaus de Maruco, Raynaldus Nycholaus de Flore, Iohannes de castro Tudertino*; *MONTANORUM*: *Martinus de Amati*; *REGNI*: *Nycholaus de Machilono, Peregrinus de Narnia, Bartholucius, Iohannutius Paulelli, Iohannutius Margarite, Egidius fatuus de Mannaiola*. Post quae nomina habetur statim: *Provincia S. F[rancisci] mictit studentem ad studium Tholosanum, Ossonie, Salamantinum, Bononie, Florentinum, Venetiarum, Mediolanum, Ianuense, Pisanum, Ulisbone, Ariminense*.

(fol. 41r-41v) Sequuntur privilegia pape. Sunt: 1° *bullā Paci et salutis Innocentii IV* [Dat. Lugduni, XVII kal. nov. a. III], ed. ap. Sbaralea, BF I, 387s. 2° *bullā Recommemorantes Clementis VI* [Dat. Avinione, IV kal. apr. a. I]; ed. ap. Eubel, BF VI, 117.

(fol. 42r) *In nomine Domini, amen. Hec sunt ordinationes et constitutiones facte per reverendum patrem fratrem Iohannem ministrum de voluntate et assensu totius provincialis capituli Gonisse celebrati anno Domini M<sup>o</sup>CCC<sup>o</sup>XLIII<sup>o</sup> in festo Assumptionis Virginis gloriose* (2). *In primis statuit.... | eorum absentia non obstante. — Infra vulgantur sub num. V.*

(fol. 42v-45v) *Incipiunt constitutiones generales ordinate per reverendum patrem fratrem Fortenarium, ordinis fratrum Minorum generalem ministrum, de consilio et assensu ministrorum provincialium et diffinitorum capituli generalis apud Venetias nuper celebrati anno Domini M<sup>o</sup>CCC<sup>o</sup>XLVII<sup>o</sup> (sic). Et primo de hiis que spectant ad capitulum « de qualitate habitus ». Ex antiquis constitutionibus..... Foliis abscissis, finis deest. — Postea edemus acta dicti capituli generalis Venetiarum (1346), et quidem iuxta hunc codicem, in quo pars eorum ultima deficit, et alios duos Codices, in quibus adsunt integra. Cf. AFH V, 406.*

Descriptione facta, patet praecipua numerosioraque nostri codicis documenta de provincia S. Francisci agere speciatim. Ut illa publicamus, sic se habent ordine chronologico:

- 1° *Ordinationes capituli Assisii* (1338);
- 2° *Ordinationes capituli incerti* (1339 vel 1340);

(a) C cart<sup>ti</sup>.      (b) Vel *Maffei*.

(1) *Custodiarum numerus idem est ac ille ap. Eubel, Provinciale O. F. M. vetustissimum*, ad Cl. Aquas 1892, 40-5, scriptum circa illud tempus, et ap. Pisanum, AF IV, 1906, 503-11. Cf. et infra p. 530 et p. 542.

(2) Aug. de Stronconio, l. c. III, 172, *Capitulum Gonissae, nunc Leonissae*, hoc anno commemorat, dicens se ignorare nomen Ministri ibi electi. Tamen l. c. XII, 151, eum nominat: *Andream Gallieri d'Assisi*.



- 3<sup>o</sup> Ordinationes capituli Spoleti (1341);  
 4<sup>o</sup> Ordinationes capituli Perusii (1342);  
 5<sup>o</sup> Ordinationes capituli Gonissae (1343).

Quibus editis, sequuntur 6<sup>o</sup> Constitutiones provinciales eiusdem provinciae, quas putamus promulgatas anno 1342. In eis quippe, VI, 1, manifeste citantur ordinationes capituli Perusii eiusdem anni; et V, 8, Minister Generalis praesens supponitur adfuisse.

Nostri non est talium vim historicam longius interpretari. Considerare sufficiat, quod sint ordinationes latae a) post constitutiones Benedicti XII (1337) generalesque Assisii (1340), quibus ordinis legislatio renovabatur, b) in capitulis provincialibus, quorum duobus praesidebat ipse minister generalis, Fr. Geraldus Othonis, cuius influxus tantarum commotionum causa fuit, c) pro provincia, quae merito habebatur ut mater, cor et exemplar vitae seraphicae. Notes velim I, 6, 10 et 11; II, 2; III, 10; IV, 10.

## I.

(Fol. 31v) **Constitutiones domini Geraldii generalis ministri (a).**

*In Christo mihi karissimis fratribus ministro, custodibus et guardianis ceterisque fratribus provincie sancti Francisci frater Geraldus, ordinis fratrum Minorum generalis minister et servus, salutem et pacem in Domino sempiternam.*

*Repleta prophetali spiritu fidelis Delbora, qualiter spirituales milites in spirituali acie adversus spirituales nequitias habere se debeant, figurative demonstrat in suo cantico (1) dicens: Stelle manentes in ordine et cursu suo adversus Cisaram pugnaverunt. Spiritualis quippe nequitia Cisara, hoc est excludens gaudium, merito dicitur, quia ex reproborum spiritu (b) excludit gaudium et per eos contendit excludere nostrum. Opportet igitur pugnantes a[d]versus huiusmodi nequitiam milites rite puritate et bonorum operum lumine stellas esse, ordinem assumptum continua devotione servare et cursum inceptum per laudabilem (c) perseverantiam consummare. Verum, quia pondus pravitatis humane non cessat (d) ad malum trahere, necesse quidem est prefatos milites in huiusmodi pugna interdum opportunis remediis adiuvari et novas insolentias novis ordinationibus refrenari. Cuius rei gratia, cum in mea presentia provinciale capitulum in sacro conventu Assisii habuissem anno Domini M<sup>o</sup>CCCXXX<sup>o</sup>VIII<sup>o</sup> de mense augusti, mihi ac discretis fratribus visum fuisset aliqua pro reformatione provincie statuenda, ordinanda, iniungenda et inhibenda (e), communicato fratribus in provinciali capitulo congregatis consilio et deliberatione habita, de ipsorum consilio et assensu ea que secuntur ordinavi, statui, iniunxi et inhibui, monui et ordinatus fui, prout secundum Deum mihi et eis expediens videbatur (f).*

(a) Titulus est a manu posteriore.

(b) C spirituum.

(c) C add. prius disciplinam postea deletum.

(d) C cessant.

(e) C add. forma.

(f) Tituli capitulorum sunt ad marginem scripti.

(1) Iud. V, 20.



## Officium divinum.

1. *In primis igitur custodes et guardianos in domino Ihesu moneo et exortor, quatenus commissos sibi fratres exemplo et verbo et convenientis discipline flagello sollicitent et inducant ad conveniendum ad chorum et ad modum se habendi in choro et ad agendum divinum officium, prout est in statutis apostolicis ordinatum. Tu vero, minister karissime, custodes et guardianos, quos in hoc repereris notabiliter et notorie negligentes, ab eorum officiis cum nota indevotionis et negligentie in tabula diffinitionis expressa, reddens eos post (a) triennium inhabiles ad cuncta nostri ordinis officia, debeas admove.*

## Altaris ordinatio.

2. *Ad decentem vero et ad debitam sanctissimi sacrificii altissimi sacramenti reverentiam in virtute sancte obedientie guardianis et sacristis inhabeo, ne (Fol. 32<sup>r</sup>) manutergia in altaribus nostris pro manuum extensione pendentia teneant vel teneri permittant; set clarillos, clavos seu per-ticas prope altare coaptari faciant, in quibus huiusmodi manutergia possint decenter appendi. Cunctis autem provincie vestre sacerdotibus districte precipio, quatenus missam celebraturi ante albam induant camisiam seu roquetos, si et quando habere valebunt: propter quod guardianis inhabeo, ne de sacristiarum obventionibus quicquam recipiant in usus alios convertendum, usquequo in ipsis sacristiis huiusmodi camisie seu roqueti ad sufficientiam habeantur.*

## Silentium: pena.

3. *Vos etiam, custodes et guardiani, silentium per apostolica instituta nobis indictum facite artius observari, singulariter in choro, in claustro, in dormitorio et post completorium in qualibet officina. Tu autem, minister karissime, illos quos negligentes repereris cum nota confusionis admove a suis officiis tenearis, si tamen huiusmodi negligentia notabilis fuerit et per notabilem abusum fractionis silentii in suis locis vel conventibus manifesta.*

## Custos debet recipere depositiones.

4. *Minister vero in provinciali capitulo cuilibet custodi det unum sexternum, in quo custos debeat cunctas depositiones notabiles quas recipiet et cunctas punitiones notabiles quas faciet et fratrum mutationes et causam mutationum diligenter et fideliter adnotare, et ipsum illum eundem sexternum in provinciali capitulo assignare ministro, qui de contentis(b) ibidem ea que sibi videbuntur reservanda reservet, et videat ex sexto quam utiliter vel inutiliter custos prefuerit illo anno.*

## Custodum cura.

5. *Ceterum statuo et deinceps observandum fore decerno, ut custos quilibet in suo custodiali capitulo de consilio et assensu ipsius vel maioris partis eiusdem disponat (c) et ordinet, qui fratres de sua custodia ratione tam vite quam scientie et aptitudinis ad profectum micti debeant ad Asisinas et extra custodiam ad physica studia, qui etiam infra custodiam legere debeant artes et audire, qui quoque pro familiaribus officiis, puta sacristie, porte, infirmarie, coquine, refectorii, debeant conventibus et locis sue custodie deputari, qui etiam pro predicationum et confessionum audiendarum offitiis ministro debeant presentari. De fratribus*

(a) MS. sic.

(b) C contemptis.

(c) C disponet.



*autem honerosis ordinet qualiter distribui debeant per conventus et loca. Et breviter ibidem ordinet omnia, que ad faciendas et disponendas familias fuerint opportuna, ita quod aliis temporibus (Fol. 32v) non mutet fratrem seu fratres nisi ratione gravis scandali vel delicti vel necessitatis alterius per consilium suorum discretorum conventuum iudicate vel etiam in casu rationa[bi]li de conscientia et assensu ministri. Prefatam autem ordinationem ipse custos registratam et coram prefato capitulo scriptam ministro vel eius vicario in provinciali capitulo debeat presentare, ut minister in ea corrigat illa, que secundum Deum fuerint corrigenda.*

#### Lectorum cura.

6. *Custos autem quilibet anno quolibet in provinciali capitulo ministro et diffinitoribus de singulis sue custodie lectoribus relationem facere et minister ipsam teneatur exigere, an videlicet quilibet huiusmodi lectorum illo anno legerit lectiones, guardiani et fratres alii audiant assidue lectorum principalium lectiones. Si quis autem guardianus audire et alios ad audiendum inducere neglexerit ita, quod lectoris et aliorum scholas sequentium iudicio fuerit negligentia notabilis, in provinciali capitulo a sui guardianatus officio debeat amoveri et illo anno ad nullum officium possit assumi. Custos autem de diligentia vel negligentia guardiani ministrum et diffinitores debeat anno quolibet reddere certiores. Ipse quoque custos in conventu quolibet diebus aliquibus scholas intret, lectiones integras audiat theologie, physice, loyce atque gramatice. Porro legentes loycam vel gramaticam faciant per auditores suos sibi assidue repeti lectiones et circa materiam lectionum interrogent auditores et obiciant eis et per coauditores alternatim obici faciant taliter, quod per huiusmodi exercitia auditorum excutiat torpor, acuatur ingenium, acquiratur scientia et memorie artius imprimatur. Custos autem huiusmodi exercitia se interdum fieri faciat taliter, quod de aptitudine iuvenum in profectu experientiam possit habere.*

#### Vox ubi debet dari.

7. *Ulterius ordino ac statuo, quod frater quilibet in conventu vel loco, in quo fuerit de familia per maiorem partem anni, vocem activam habeat et non in alio loco, licet ad locum alium vel conventum translatus fuerit. Nullus quoque in electione discreti vocem passivam habeat in conventu vel loco, in quo non fuerit de familia per tertiam partem anni. Annum autem in premissis accipio pro tempore, quod est a provinciali capitulo usque ad proximum provinciale capitulum. Voces autem in omni electione publice recitentur (Fol. 33r) ita quod electores recitari audiant vota sua. Fratres autem de studiis et de extra provinciam redeuntes vocem activam habeant in locis nativis, et in illis sint de familia ipso facto.*

#### Vicariorum cura.

8. *Provincialis vero minister in provinciali capitulo certos fratres deputet, qui sint vicarii guardianorum principalium conventuum. Custodes autem de conscientia ministri in suis custodiis hoc idem faciant in minoribus conventibus et locis, ita videlicet, quod guardianus locum fratrum exiens vicarium instituat illum fratrem, qui sibi ad hoc deputatus fuerit per custodem; et, si guardianus ex oblivione vel ex negligentia vel ex alia causa ipsum instituere pretermittat, habeatur nichilominus pro instituto.*

#### Licentiandi modus: quomodo servetur et quomodo puniatur.

9. *Caveant autem tam custodes quam guardiani, ne fratribus suis eundi licentiam tribuant, pretermissa forma tradita in apostolicis insti-*



*tutis. Si autem minister quemquam custodem vel guardianum compererit in hoc naturaliter (a) deliquisse, ipsum consilio discretorum adhibito debeat admoveri offitio vel alia convenienti pena punire, prout sibi et dictis discretis secundum Deum videbitur decens esse; et idem iudicium de vicariis indebite licentiantibus habeatur.*

Conventicula non fiant.

10. *Ceterum in virtute obedientie salutaris et sub pena excommunicationis inhabeo, ne in vestra provincia fiant particularia et extraordinaria conventicula ad conspirandum, ad scribendum, ad machinandum contra personam aliquam, et ne fratres conscribant in eisdem litteris in laudem vel victuperium alicuius, set, si quid habent scribere, scribant fratres singuli in singulis cartis vel similiter in eadem in congregationibus ordinariis, puta minister cum provinciali capitulo, custos cum custodiali capitulo, guardianus cum conventuali capitulo, vel eorum vicarii cum capitulis suis, seu superior cum subditorum suorum capitulo, ita quod ex scripturis huiusmodi apparere non possit aliquod monopolium, congregatio accefala seu conspiratio violenta. Potest autem minister, custos vel guardianus vel cuiusvis eorum vicarius consiliariorum sui offitii congregationem facere et de ipsorum consilio scribere et hoc ipsum in litteris suis exprimere dicens, quod scriptura huiusmodi facta sit de talium consilio vel assensu. Si quis autem, quorvis colore quesito, sub cuiusvis celi specie aut utilitatis cuiuscumque pretexto, contra personam aliquam presidentem subditam congregationem accefalam, monopolium aut conspiracyonem aliquam facere, particularibus et extraordinariis conventiculis et huiusmodi conspiratoriis et accefalis congregationibus interesse (Fol. 33v) vel litteris suis vel aliorum scribentium nomina subscribere presumpserit, ipso facto sententiam excommunicationis incurrat.*

Excommunicatio scribentium contra formam.

11. *Porro illi, qui iam libellos famosos seu litteras in infamiam alicuius, tacitis nominibus propriis vel sub nominibus alienis, ediderunt (b) scribendo vel ad scribendum inducendo vel scienter mictendo seu exponendo, excommunicati fuerunt (c) ipso facto per sententiam capituli generalis; illos autem, qui huiusmodi editores, scriptores, inductores, missores seu expositores sciunt, in hiis scriptis canonice moneo ut revelent, et nisi infra VIII dies postquam de huiusmodi monitione notitiam habuerint, generali vel provinciali ministro vel eorum loca tenentibus vel eorum commissariis non revellaverint, ipso facto sententiam excommunicationis incurrant, et hoc intelligo tam de scientibus eorum, que facta sunt, quam de illis, quos similia in futurum scire continget.*

Secreta revelantes excommunicati sunt.

12. *Quia vero iure divino, naturali et humano caretur, ne secreta extra ordinem publicentur, ideo, volens quorundam insolentium turpitudinem matris sue revellantium linguas reprimere, in virtute obedientie salutaris et sub pena excommunicationis inhabeo, ne aliquis vestrum ordinis secreta turpitudinis, dissectionis, turbationis vel divisionis, inhonestatis seu criminis fratrum implicantia extra nostrum ordinem publicare seu revellare presumat (d), nisi forsan casus necessitatis accideret, in quo minister, custos vel guardianus vel alicuius eorum vicarius de discretorum*

(a) MS. sic. (b) C ediderint. (c) C fuerint. (d) C presumant.



*consilio propter capiendos apostatas vel propter casus similes imprevisos revelationem huiusmodi necessariam iudicarent. Nec intelligo extra nostrum ordinem revellari ea, que revellantur seu denunciuntur domino nostro pape vel domino protectori; nec frater aliquis alium propter publicationem vel revelationem predictam tamquam excommunicatum vitet, nisi huiusmodi revellatio seu publicatio foret per rei evidentiam manifesta vel sententiam iudicis declarata.*

#### Accessus ad monasteria.

13. *Statutum generale de accessu ad monasteria sororum nostrarum volo et mando, quod extendatur etiam ad monasteria quarumlibet mulierum, et nullus frater ex quavis (a) licentia cuicumque persone extra obedientiam ordinis esistenti concessa per generalem vel provincialem ministrum audeat accedere ad huiusmodi monasteria, nisi forsitan esset socius episcopi et iret cum ipso, sine quo nunquam ire presumat.*

#### Visitor dominarum ubi debet indui.

14. *Ordino quoque, quod quilibet visitor per unum monasterium induatur, sicut ca (Fol. 34<sup>r</sup>) ppelanus ipsius monasterii, et simili modo socius eius per aliud monasterium, et ita fiat per circulum consuetum. Si tamen occurrat aliquando in huiusmodi circulo monasterium ita penuriosum, quod illo anno non posset de indumentis huiusmodi visitori vel eius socio providere, fiat saltus ad aliud monasterium illa vice.*

#### [Panis non vendatur: quid de exeniis].

15. *Item volo et mando, quod deinceps panis hostiatim quesitus vel per alium modum oblatus non vendatur, set si superest, pauperibus [detur]. Exenia (b) vero, que de cetero presentabuntur provinciali ministro, in communes conventuum vel locorum usus convertantur ei (c), prout caretur in apostolicis institutis.*

#### Vestium uniformitas.

16. *Statutum vero papale quoad uniformitatem vestium et quoad de tractionem superfluitatum et quoad oblationem pannorum custodes observari facere sine personarum acceptione et sine dissimulatione in virtute sancte obedientie teneantur. Si quis autem custos in hoc notabiliter negligens vel partialis inventus fuerit, per provincialem ministrum ad arbitrium provincialis capituli graviter puniatur.*

#### Studentes Parisius.

17. *Ad studium vero Parisius nullus frater huius provincie possit micti, nisi prius ordinarie legerit physicam vel loycam et theologiam, nec electio huiusmodi valeat, nisi electus ad ipsum studium ire debeat infra IX menses. Valete in Christo Ihesu et orate pro me.*

## II.

### [Ordinationes capituli provincialis incerti].

(Fol. 38<sup>r</sup>) 1. *Cum propter discursus superfluos et inordinatos observantia constitutionis domini pape de licentiandis modo debito fratribus plurimum maculetur, ad discursus huiusmodi superfluos et inrationabiles reprimendos ordinat provincialis minister de omnium custodum et alio-*

(a) C quavix.

(b) C einsenia.

(c) MS. sic.



rum fratrum plurium discretorum provincie consilio et assensu, quod nullus custos extra terminos custodie sue et nullus guardianus extra terminos guardianie sue licentiarum possit fratrem aliquem ad ministerium vel ad alium locum, nisi frater licentia indigens haberet casum infirmitatis gravis sue vel consanguinei sui vel affinis aut mortis ipsius sibi usque ad gradum tertium attinentis, vel nisi casus aliquis discriminosus vel periculosus emergeret, in quo prelati superioris non posset licentia congruo vel apto tempore inveniri: in quo casu custos teneatur notificare ministro statim et guardianus custodi causam, pro qua fratri seu fratribus per eum talis licentia est concessa, que videlicet causa custodis et guardiani, cum consilio plurium discretorum in conventibus, in heremiticis vero de omnium fratrum loci consilio, prius idonea iudicetur. Et ideo fratres ad quaecumque loca euntes secundum statuta papalia semper testimoniales litteras secum ferant, quas guardiani seu vicarii eorundem teneantur per obedientiam requirere et videre. Et si invenerint prelatum aliquem aliter licentiam concessisse aut fratrem aliquem aliter quam ut predicatur accessisse, tam concedens licentiam quam frater vadens in prima refectione sedendo in terra coram conventu panem et aquam tantum per obedientiam comedere teneantur. Et si custos seu guardianus negligentes essent ad non compellendum indebite accedentes secundum formam prescriptam ad faciendam penitentiam supradictam, ipsi per obedientiam salutarem infra duos dies eandem penitentiam facere firmiter obligentur. Nec aliquis frater a quocumque licentiatus locum exeat, nisi prius intimaverit guardiano vel vicario suo quomodo et a quo habet licentiam accedendi; si quis autem contrarium fecerit, ac si iret illicentiatus pena debita puniatur.

2. Item ordinat minister, quod custos Perusinus, Tudertinus et Vallis pro singulis eorum custodiis non possint nisi XXV fratribus subditis suis dare licentiam annuatim ad indulgentiam Portiuncule accedendi; reliqui vero custodes pro singulis suis custodiis non nisi XX fratribus eandem licentiam dare possint.

3. Vult etiam minister et mandat, quod fratres nullo modo ire possint ad rotas vel locutoria seu crates monasteriorum pro eleemosina postulanda, set tantum pro hac causa ad portas extrinsecas ire possint; qui autem contrarium fecerit, sciat se penas incurrere, que fratribus euntibus sine licentia ad monasteria sunt infligite, constitutionibus nichilominus aliis a fratre Francisco ministro circa monasteria editis in suo robore duraturis, quas vult et mandat plenarie observari.

### III.

(Fol. 18r) In nomine Domini, amen. Hee sunt constitutiones et reformationes facte in capitulo celebrato Spoleti anno Domini M<sup>o</sup>CCCXLI die penultima maii.

1. In primis statuit et ordinat minister et totum provinciale capitulum, quod pecunia pro fratrum defunctorum necessitatibus assignata (et iocalia) (a) ad necessitates provincie devolvatur; et ne circa ipsam errari (b) contingat, de predicta pecunia guardiani diligenter inquirent et eandem studeant sollicite procurare: qua reperta, ministro infra (c) X dies te-

(a) In margine: et iocalia.

(b) Gr(atianus), l. c., legit erronee: errandum.

(c) Gr. item in.



neantur fideliter nuntiare. Quod si neglexerint, ipso elapso termino, suis officiis sint privati (a).

2. Item statuit, quod pecunia et res proprietariorum per ministrum auferantur et usui communitatis provincie applicentur, sicut ministro videbitur expedire.

3. Item statuit, quod custodes pro tunica et aliis necessitatibus suis et officii usque ad valorem trium florenorum recipere valeant et non plus; et si aliquis contrarium fecerit, nuntietur ministro graviter puniendus.

4. Item, ne propter dilationem (b) familiarum incongruam et guardianorum electionem defectum conventus aliquis patiatur, ordinat predictus minister de ipsius capituli beneplacito et assensu, quod custodes, expedito provinciali capitulo, infra XV dies conventibus et locis sibi commissis de familiis debeant providisse, et infra idem tempus fecisse debeant eligi guardianos; et si guardianum aliquem mori contingat, electio successoris infra X dies ab ipsius obitu celebretur. Quod si custos aliquis vel eius vicarius [aut vicarius conventus alicuius (c)] facere neglexerit, [a suo officio sit suspensus (d)] sit privatus tunica illo anno.

5. Item, ut electio discretorum ad provinciale capitulum mictendorum congruo et determinato tempore celebretur, statuit, quod de cetero dicte electiones, ante XV dies ab ipso provinciali capitulo, non fiant et infra dictum terminum fiant, ita quod ordinata die ad locum capituli perueniant, nisi per ministrum aliud intimetur (e).

6. Item, ad hoc quod circa apostatas habeatur cura decens, ne in scandalum provincie evagentur, ordinat, quod guardianus quilibet vel vicarius apostatantem statim ministro debeat nuntiare.

7. Item ordinat minister cum provincialis capituli consilio et assensu, quod, ad debitam communitatem servandam, de cetero in nostra provincia capitula provincialia celebrentur per singulas custodias secundum ordinem infrascriptum: (Fol. 18v) custodia Montanorum, custodia Regni, custodia Narniensis, custodia Tudertina, custodia Perusina, custodia Castelli, custodia Eugubina, custodia Assisiensis, custodia Vallis.

8. Item ordinat minister cum provincialis capituli consilio et assensu, quod de studentibus euntibus Parisius servetur modus infrascriptus: custodia Assisiensis, custodia Narniensis, custodia Montanorum, custodia Perusina, custodia Eugubina, custodia Vallis, custodia Tudertina, custodia Regni, custodia Castelli.

9. Item, si aliquem electum ad studium Parisinum contingat mori vel legitime impediri ante recessum de provincia, cuius recessus tempus sit ante pascha resurrectionis, post electionem ipsam pro illa custodia alius eligatur, ita tamen quod custodia sequens nichil perdat; alias, si post dictum tempus mori vel impediri contingat dictum electum, succedat custodia debita secundum modum prescriptum.

10. Numerus fratrum defunctorum a capitulo celebrato Assisii citra (f) est LVI.

11. Misse pro vivis et mortuis in capitulo assignate XXXIII<sup>or</sup>.

(a) Verba suis officiis sint privati sunt deleta, quorum loco scribitur ex tunc per obedientiam comedere panem et aquam firmiter teneantur, donec ministro nuntiaverint sine fraude. Gr. item male: suam fraudem. (b) Gr. item male contra MS. et sensum: dilatationem. Alias Gr. lectiones erroneas non referimus.

(c) Verba sunt deleta in codice. (d) Item verba haec sunt deleta. (e) Manus posterior addidit: addatur hic constitutio de XV diebus in capitulo Gonisse. Cf. infra V, 6; p. 532. (f) Gr. hoc verbum non legit.



## IV.

(Fol. 20v) **Ordinationes nuper in provinciali capitulo Perusino facte per reverendum patrem fratrem Ge[raldum] generalem ministrum de consensu totius provincialis capituli in provincia sancti Francisci sunt hee.**

*Primo, quod quilibet locus dicte provincie tam conventualis quam non conventualis habens guardianum ad provinciale capitulum pro discreto et procuratore suo mictere valeat unum fratrem;*

*2º, quod frater, qui mictitur uno anno, non mictatur alio immediato;*

*3º, quod nullus frater mictatur predicto modo ad provinciale capitulum, nisi sit de familia et mansionarius loci mictentis, sic quod in eo consuetudinariam per totum annum vel per maiorem partem anni personalem fecerit mansionem;*

*4º, quod fratres omnes, exceptis studentibus missis de provincia vel de custodia ad custodiam, induantur ubi consuetudinarie commorantur, sicut ubi serviunt, laborant et operantur;*

*5º, quod nulli fratri detur, sicut nec debet dari, pecunia pro indumento, alioquin prelatus dans ipso facto se noverit ex presenti statuto a sui officii executione suspensum;*

*6º, quod custodes et guardiani de pannis vilibus et actenus consuetis studeant sibi et aliis absque differentia providere;*

*7º, quod inquisitores heretice pravitatis et visitatores sororum in parte illa provincie, de qua trahunt originem, sua non debeant officia exercere;*

*8º, quod in quolibet conventu semel in mense denunciarentur excommunicati fratres, qui falso extra ordinem fratres suos vel ordinem accusant, deferunt vel diffamant, aut accusari, defferri aut diffamari procurant;*

*9º, quod fratres, qui suam vel aliorum promotiones per personas extra nostrum ordinem existentes procurant, ipso facto omnibus officiis ordinis et actibus legitimis sint privati;*

*10º, quoad (a) abusus intollerabiles, de quibus fuerunt accusati custodes generali predicto, ipse per se ipsum de consilio discretorum adiecit et statuit, quod quilibet custos cum suis vocalibus in provinciali capitulo vel alibi provideat de fratrum translationibus ratione officiorum, studiorum vel servitorum aut vitandorum scandalorum et periculorum per eum in sua custodia faciendis; alias autem sine predictorum vocalium consilio fratrem de loco ad locum transferre non possit, nisi ex certa causa coram discretis conventus principalis sue custodie fideliter exposita et de scitu provincialis ministri vel eius locum tenentis (1).*

*Item, dictus generalis diffinivit et statuendo declaravit, quod de cetero inquisitores heretice pravitatis in provinciali capitulo vocem non habeant, nisi sicut alii sint electi, et quod non possint institui in terris, unde originem contraxerunt, nec ibi officium exercere; et idem statuit de visitoribus dominarum (2).*

(a) C quod.

(1) supra I, 5; p. 525.

(2) Eadem repetuntur ac n. 7º.



## V.

(Fol. 42r.) In nomine Domini, amen. Hec sunt ordinationes et constitutiones facte per reverendum patrem fratrem Iohannem ministrum de voluntate et assensu totius provincialis capituli Gonissæ celebrati anno Domini M<sup>o</sup>CCC<sup>o</sup>XLIII<sup>o</sup> in festo Assumptionis Virginis gloriose.

1. *In primis statuit et ordinat minister, quod quilibet guardianus magni conventus debeat et teneatur facere fieri infra annum sue guardianie quatuor mantellos ad minus deputatos pro forensibus tantum, et quilibet guardianus minoris conventus duos ad minus, et quilibet heremitorii unum; quod si non fecerint, ministri arbitrio puniantur.*

2. *Item statuit et ordinat, quod, qui iudicio ministri et discretorum iudicati fuerint pestilentes, voce activa et passiva careant ipso facto.*

3. *Item statuit et ordinat, quod studentes redeuntes de extra provinciam portent secum litteras testimoniales de confessionibus et predicationibus vel aliis offitiis, que ibi susceperint, aliter fides de ipsis non debeat adhiberi.*

4. *Item statuit et ordinat, quod nullus frater utatur in loco fratrum calciamentis de corio sine ministri licentia speciali, nec extra locum sine causa legitima iudicata per prelatum de consilio discretorum astrictorum per obedientiam ad fideliter consulendum. Et prelati, si superiorem in loco non habeat, de se ad idem teneatur de consilio discretorum. Et facientes contrarium perdant tunicam illo anno, nisi in via casus occurrerit, qui per ministrum merito incusetur.*

5. *Item statuit et ordinat, quod quilibet custos per mensem ante professionem cuiuslibet novitii, adhibitis secum guardiano et magistro ipsius, teneatur inquirere a fratribus singulis in secreto, eos per obedientiam astringendo ad veraciter respondendum, de moribus et conditionibus, sufficientia et aptitudine ipsius; et, si quid repererit, ministro infra sex dies debeat fideliter destinare. Et si, post factam suam professionem, aliquid notabile contigerit reperiri, festinet illud ministro modo similiter intimare. Et ut, sicut decet, infamie et scandalo caveatur, teneantur per obedientiam predicti custos et guardianus et magister omni modo tenere secretum: quod si qualitercumque accideret eos aliquid publicare, hac una pro trina monitione premissa (a), penam excommunicationis incurrisse se noverint ipso facto.*

6. *Item statuit et ordinat, quod fratres existentes extra loca sua revertantur ad illa per XV dies ante diem statutam pro provinciali capitulo; quod si reversi non fuerint, guardiani procedant ad electionem discreti, eorum absentia non obstante.*

## VI.

[Fol. 9r] Incipiunt constitutiones provinciales.

*Cum, propter statutorum papalium (1) ac generalium (2) sufficientiam, quedam constitutiones nostre provincie ad iterationis prolixitatem et incongruitatem vitandam sint necessario resecande quedamque aptius*

(a) *Verba hæc — premissa leguntur ad marg. codicis.*

(1) Benedicti XII, per bullam *Redemptor noster* (28 nov. 1336). Eubel, BF VI, n. 51. (2) Assisii (1340) promulgatorum. De his statutis alias dicitur.



*ac decentius et utilius ordinande, idcirco constitutiones eiusdem nostre provincie ad infrascriptum ordinem duximus reducendas, alia capitula et rubricas alias actenus consuetas, set modo non necessarias, obmictendo.*

**De observantia paupertatis. Primum capitulum.**

1. *Cum, secundum nostram regulam, nobis perfecta paupertas et summa rerum temporalium abdicatio sit indicta, statuit provincialis minister cum consensu capituli provincialis, quod quilibet frater coram ministro, dum visitat locum eius, se expropriet rebus omnibus suo usui deputatis. Et de libris talium fratrum duplex fiat inventarium, quorum unum a ministro habeatur, apud guardianum loci altero remanente, quod guardianus successori suo coram discretis fideliter debeat assignare.*

2. *Item cum, secundum declarationem domini Nicolai, de rebus vilibus mobilibus vel parum valentibus in provinciali capitulo debeat ordinari, qualiter de ipsis et earum valore liceat intra et extra ordinem enlargi, statuimus, quod guardianus non possit nisi ex rationabili causa dare per se et licentiam dandi concedere intra et extra ordinem usque ad valorem V<sup>r</sup> soldorum tantum usualis monete de rebus suo et suorum fratrum usui deputatis, nec etiam possit nisi usque ad valorem X soldorum dare per se et concedere aliis fratribus licentiam dandi de consilio discretorum, et hac auctoritate et concessione dandi tempore sui officii tribus tantum vicibus pro fratre quolibet uti possit.*

3. *Item, conventus habeat duos libros pro ratione scribenda, quorum unus teneatur a guardiano et alter a scriptore rationis vel ab alio fratre a fratribus conventus communiter deputato, et summa rationis scribatur in eis in presentia eorundem. Libros autem predictos teneantur guardiani suis successoribus fideliter assignare. Guardiani vero qui defecerint in ratione reddenda vel qui non assignaverint integraliter debita locorum suorum, per ministrum ad plenam satisfactionem cogantur. Et, si non habeant unde sufficienter resti [Fol. 9v] tuant, privatione legitimorum actuum priventur per annum vel alia pena graviore, si debitorum quantitas aut loci dampnificatio hoc requirat.*

4. *Sacriste quoque coram suis guardianis et fratribus computistis infra duos menses de introitibus et expensis reddant debitam rationem. Guardiani vero et eorum vicarii non accipiant res sacristie notabiles sine sex fratrum locorum suorum consilio et assensu.*

5. *Item, tam guardiani conventuales quam aliorum locorum cum conscientia et assensu fratrum suorum teneantur per litteras speciales significare provinciali capitulo statum, in quo invenerunt et in quo dimittunt loca sua, sive idem guardiani fuerint vel diversi, et hoc maxime circa debita et defectus notabiles observetur; nec reputetur debitum solum de pecunia in testamentis et aliis elemosinis assignata, nisi actualiter sit soluta; et assignent guardiani in predictis licteris summam elemosinarum, quas receperunt, et expensarum omnium, quas fecerunt. Quilibet autem custos noviter institutus reportet predictas licteras ad suam custodiam pertinentes, et, si invenerit quod plene non contineant veritatem, ministro denuntiet, qui culpabiles graviter puniat de consilio discretorum.*

6. *Item fratribus, qui de debito transmittuntur Parisius, loca predicta de una biblia competenti ad valorem quinquaginta librarum cortonsium vel aliquo equivalenti providere firmiter teneantur. Si autem locus aliquis impotens ad talem provisionem extiterit faciendam, minister cum consilio discretorum illius custodie faciat provideri. Provisiones*



*vero predictae ad loca illa, que providerunt, post ipsorum obitum integraliter revertantur.*

7. *Item, solutis debitis, res omnes alie fratrum decedentium remaneant locis, in quibus fratres pro familia morabantur, et in utilitatem ipsorum locorum penitus convertantur. Et nullus guardianus vel alius de ipsis aliquam rem notabilem sibi retineat vel det aliis ultra valorem V soldorum, nisi pro ipsa locus satisfaciat competenter.*

8. *Quia de libris fratrum decedentium atque rebus fit memoria in statutis papalibus, de rebus vero decedentium in monasteriis nihil dicitur, res ipse fratrum decedentium in monasteriis sive ibidem residentium in dispositione ministri remaneant, solutis inde debitis factis causa ipsorum ac expensis [Fol. 10r] pro funeris sepultura.*

#### **De forma interius conversandi. Capitulum secundum.**

1. *Cum, secundum regulam, circa infirmos sit cura diligens adhibenda, statuimus, quod custos et guardianus loci, de quo recedit frater infirmus vadens ad terram suam seu ad alia loca pro consolatione ac petitione sua, providere teneatur de expensis necessariis et rationabiliter factis causa sue infirmitatis, secundum quod sibi et guardiano predicto videbitur et discretis, dum tamen ipsas fecerit de sui infirmarii vel suorum licentia prelatorum, infirmitatis consideratis conditionibus et infirmi.*

2. *Item, si aliquem fratrem post receptam obedientiam contigerit infirmari, reputetur de loco, ad quem erat iturus, quantum ad omnia, sive tunicas et res alias sive vocem.*

3. *Item, fratres in monasteriis residentes recipiant expensas a monasteriis, in quibus fuerint infirmati, ad quas solvendas per visitatores abbatisse districtius compellantur.*

4. *Item, ad evitanda dampna, que de perditione librorum et aliarum rerum notabilium frequentius evenerunt, mandat minister de consensu provincialis capituli per obedientiam salutarem, quod nullus frater libros sibi deputatos ad usum vel res alias notabiles extra locum fratrum permittat seu faciat reservari. Si autem contingat fratrem aliquem per medium annum vel ultra extra provinciam absentari, libri et res notabiles eius usui deputati alicui bono fratri recommendentur de conscientia guardiani; et quicumque contra fecerit, privetur per ministrum libris illis et illis notabilibus rebus. Idem fiat de libris illis, quos frater alicui extra ordinem commodasset, nisi infra annum ipsos receperit ab illo, cui fuerant commodati. Possit tamen frater cum conscientia guardiani recommendare tunicas et alios pannos alicui persone fidei extra ordinem, quando de loco suo recederet aliquandiu moraturus, ad conservationem ipsarum et lesionem quamlibet declinandam.*

5. *Item, guardiani et eorum vicarii inducant fratrem notabili infirmitate gravatum ad resignandum libros et res alias suo usui deputatas et elemosinas, si que conservantur pro ipso, et debita per ipsum contracta: que omnia in presentia infirmi coram testibus fideliter conscribantur.*

6. *Item, nullus guardianus possit abicere vel recipere aliquos servientes vel familiares fratrum absque maioris partis fratrum loci consilio et assensu.*

7. *Item, statuit idem minister [Fol. 10v] cum provinciali capitulo, quod fratres nullo modo in locis fratrum cum secularibus comedant carnes, exceptis prelati et dominis terrarum, cum quibus bono modo non posset aliter pertransiri.*



8. *Item ordinamus, quod de cetero in nullo loco fratrum aut monialium monasterio possint pauciores quam fratres IIII<sup>or</sup> collocari (1).*

**De modo exterius exeundi. Capitulum tertium.**

1. *Cum dicat constitutio generalis quod fratrum discursus inutilis compescatur, statuit minister cum provinciali capitulo (2), quod custos Perusinus, Tudertinus et Vallis pro singulis eorum custodiis non possint nisi XXV fratribus subditis suis dare licentiam annuatim ad indulgentiam Portiuncule accedendi; reliqui vero custodes pro singulis custodiis nonnisi XX fratribus subditis suis eandem licentiam dare possint, sub pretexto aliquo vel colore.*

2. *Mictantur etiam de qualibet custodia ad minus duo confessores et unus serviens, quibus dari possit licentia V<sup>o</sup> kalendas augusti Assisium accedendi; alii vero non intrent locum sancti Francisci ante predictas kalendas augusti, sequenti die post prandium penitus recessuri; et in locis intermediis non comedant nisi semel. Illi vero qui sic licentiati venerint uno anno, duobus annis sequentibus non habeant a custode licentiam ad ipsam indulgentiam accedendi. Et caveant, ne de nocte vadant, nisi essent 4<sup>or</sup> vel plures insimul sociati, qui nullatenus ab invicem separentur, set sic honeste et religiose incedant, quod omnis mali species evitetur. Et qui contrarium fecerit, ministro per socios accusetur.*

3. *Item, cum regula dicat, quod fratres vadant pro helemosina confidenter, ordinamus, quod omnes fratres cuiuscumque conditionis, officii sive status bis ad minus quolibet anno in locis suis sine fraude vadant pro petenda panis elemosina hostiatim, et, si quis scienter obmiserit, bis per obedientiam panem tantum et aquam comedere teneatur.*

4. *Item, mandat provincialis minister de voluntate et assensu provincialis capituli, quod nullus frater accedat ad loca sita in alia guardiania, nisi prius vadat ad locum fratrum et guardianio vel eius vicario se presentet, et deinceps ad nullum locum dicte guardianie ire possit vel alicubi comedere aut morose manere audeat sine dicti guardiani vel vicarii licentia speciali; quod si temerario [a]usu secus per aliquem fuerit attentatum, pene subiaceat, que contra euntes sine licentia et contra in [Fol. 11r] obediens debet infligi, ad quam imponendam prelati per obedientiam teneantur, et nihilominus quicumque sciverit contrarium facientem, per obedientiam significare ministro fideliter teneatur quam citius poterit bono modo.*

**De occupationibus fratrum. Capitulum quartum.**

1. *Cum, secundum nostrorum patrum instituta, fratres debeant in debitis actibus debite exerceri, ordinat minister cum provinciali capitulo, quod quicumque frater personarum extra nostrum ordinem existentium confessiones audire presumpserit, non habita prius licentia secundum nostri ordinis instituta, nisi in casu mortis ubi sacerdos alius haberi non possit, privetur legitimis actibus per ministrum; possit tamen quilibet frater sacerdos a participatione cum excommunicatis absolvere, cum occurreret. Nec audiantur confessiones nisi certis horis, videlicet nec ante solis ortum nec post solis occasum nec cum fratres communiter comedunt vel dormiunt, nisi manifesta necessitas hoc requirat. Collocationes quoque non fiant cum mulieribus, que protendant spatium temporis, in locis fratrum, sine speciali licentia guardiani.*

(1) Iste § 8 fuit postea deletus.

(2) Cf. supra, II, 2; 529.



2. *Item, studentes mictendi Parisius et ad alia studia generalia de custodiis alternatim ordinarie transmictantur (a).*

3. *Item, fratres de studiis redeuntes teneantur portare secum testimoniales licteras de promotionibus tam predicationum quam confessionum, quas in studiorum suorum provinciis habuerunt (1).*

4. *Item, ordinat minister de voluntate et assensu provincialis capituli, quod plures lectores in theologia in aliquo loco de cetero non ponantur.*

5. *Item, ordinentur studia artium in provincia, in quibus nullus ponatur lector vel studens nisi per ministrum fuerit assignatus. Et de iuvenibus locatis ibidem per prelatos suos bona sollicitudo et cura diligens habeatur.*

6. *Item, nullus fiat predicator, nisi ad sacerdotium sit promotus.*

7. *Item, ad studia artium minister nullum recipiat sine provincialis capituli consilio et assensu.*

8. *Item, vult minister et provinciale capitulum, quod custodes cogant iuvenes ad cantum et divinum officium addiscendum, qui eis assignent aliquos fratres honestos et securos, qui eos diligentius instruere teneantur: ad quod agendum custodes firmiter obligentur. Iuvenes vero non promoveantur ad dyaconatum nec ad sacerdotium nec ad confessionis officium, nisi ad addiscendum predicta se reddiderint diligentes.*

9. *Item fratres, qui se faciunt irregulares, si secundum consilium iurisperitorum irregula [Fol. 11v] res minime iudicentur, compellantur ad facienda officia laycorum.*

10. *Item, vult et ordinat provinciale capitulum, quod frater quilibet caveat quantum poterit bono modo eligere personam aliquam ad statum aliquem extra nostrum ordinem ecclesiasticum vel secularem sine ministri licentia speciali; qui minister legitimis actibus per annum privet, quem huiusmodi sibi vel fratri alteri committi repererit procurare: consulere tamen possit, si in talibus requiratur.*

11. *Item, statuit minister cum provinciali capitulo, quod nullus frater prelatus scienter et ex deliberatione recipiat appellationem aliquam coram se a quacumque persona. Et quicumque contra fecerit, pro culpe merito graviter puniatur.*

12. *Item statuimus, quod omnes, qui instituti fuerint guardiani, habeant confessiones et executiones confessionum generaliter quarumcumque.*

13. *Item lectores, qui de Parisius revocantur, legant duobus annis ad minus antequam ad prelationis vel diffinitionis officium assumantur.*

14. *Item ordinat provinciale capitulum, quod quilibet custodia possit habere secundum novenarium numerum de debito unum studentem Asisii a sue custodie discretis fratribus in provinciali capitulo eligendum.*

15. *Item concedit minister statuto presenti, quod ad monasteria ordinis sancte Clare causa confessionis duodecim vicibus et totidem causa predicationis quolibet anno possit accedi, et causa patentis infirmitatis cuiuscumque existentis vel commorantis ibidem. In solempnitatibus autem sororibus gratis bis in anno ad primos vesperos et celebrandum missam solempniter ire valeant octo fratres. Cum vero aliqua recipitur in sororem, X fratres ire possint, et causa funeris cuiuscumque ac exequiarum processionisque communis vadant fratres in numero competentis iudicio*

(a) in margine additur: sicut Spoleti fuit ordinatum. Cf. *supra* III, 8; p. 530.

1) Cf. *supra*, V, 3; p. 532.



*custodis vel guardiani in custodis absentia, qui si abessent, de iudicio vicariorum ipsorum cum consilio discretorum.*

16. *Item concedit, quod fratres quocumque titulo pro monasteriorum obsequiis assignati ad ipsa possint accedere pro conservandis illis ab incendio et latronibus et periculis hostilibus ac violentis insultibus defendendis, et intrare clausuram intrinsecam, si iudicio predictorum prelatorum vel alterius ipsorum videbitur opportunum.*

17. *Item ad monasteria sancte Clare, in quibus fratres moram non contrahunt, possit in diebus dominicis vel in festo duplici ac semiduplici ad celebrandam missam vel predicandum micti capellanus vel alius [Fol. 12r] frater ydoneus, eo legitime impedito, cum fratre ad huiusmodi assignato(a), semper tamen apto tempore et de scitu et beneplacito guardiani.*

18. *Item mandat minister, quod capellanus in monasteriis, ubi fratres morantur, frequentes locutiones cum sororibus prorsus debeat devitare. Fratres etiam alii confessiones cuiuscumque sororis, conversorum vel familiarium(b) audire non audeant, nisi de hoc a ministro habuerint licentiam specialem. Quilibet tamen sacerdos generalis confessor in ipsis monasteriis moram trahens possit confessiones tam sororum quam conversorum et familiarium audire in casu necessitatis, si capellani vel successoris presentia non possit congrue expectari, etiamsi pro gravi infirmitate oporteat clausuram intrinsecam introire. Fratres etiam socii capellanorum sub districto prohibitionis precepto sororibus loqui non debeant, nisi pro petendis vel reddendis rebus que pro refectioe vel officio divino horis determinatis et debitis requiruntur, et nisi sorores alicuius fratris servicio indigerent, in quo casu de licentia capellani frater personaliter ab abbatisa vel vicaria vocatus audire possit que imponuntur et de ipsis postmodum respondere. Hore autem canonice dicantur a fratribus predictis in ecclesia, ubi et quando competens fuerit aptitudo. Cum in dictis monasteriis ubi fratres morantur contingat capellanum vel fratrem alium absentari causa gravis infirmitatis vel extra questam loci propinqui diebus aliquibus moraturum, possit custos vel guardianus in custodis absentia sive eorum vicarii mittere alium ad sororum obsequia deputatum de consilio VI principalium discretorum. Vult tamen minister et mandat, quod dicti fratres sine licentia guardiani loci, circa quem sunt monasteria propinqua, aut sui vicarii extra questam ipsius loci non vadant nec ultra unius diei spatium a monasteriis se absentent sine licentia supradicta. Possint autem guardiani et eorum vicarii eis uti pro monasteriis aliis et ipsos ad ea mittere, sicut eis visum fuerit expedire.*

19. *Ut autem predicta plenius observentur, volo, quod custodes bis tempore sui officii ad monasteria predicta ubi fratres morantur accedant, tunc ibidem habentes licentiam comedendi et etiam dormiendi, si prefata monasteria per miliare(c) a fratribus sint remota, et inquirent fideliter de observantia omnium predictorum; [Fol. 12v] et si quos predictorum invenerint transgressores aut inordinate vel leviter se habentes aut inquiete et cumurbationibus viventes, ministro vel eius vicario per obedientiam celeriter et fideliter debeant intimare, ut per amotionem vel per alium modum debitum remedium apponatur.*

20. *Ad monasteria vero, que non sunt ordinis sancte Clare, causa predicationis VI vicibus et causa confessionis totidem possit micti; causa*

(a) *Verba eo legitime — assignato fuerunt deleta.*

(b) *Verba conversorum vel familiarium fuerunt deleta.*

(c) *Per miliare fuit postea deletum.*



*etiam sollemnitatum ad primos vespers et celebrandum missam VI tantum fratres ire valeant bis in anno; causa vero ingressus sororis vel funeris aut exequiarum ultra VI fratres non vadant, nisi ex causa rationabili plures peterentur vel propter sollemnitatem persone recepte aut funeris cuiuscumque sollemnis esset necessarium seu conveniens plures ire, qui tamen tunc mictantur de consilio discretorum.*

21. *Possint autem fratres micti ad monasteria predicta secundum modum, quem in licteris sui officii sigillo munitis minister tradidit generalis (1) concessum a summo pontifice et per ipsum generalem auditum ab eo oraculo vive vocis, videlicet pro quibuslibet emergentibus piis et rationa[bi]libus causis, de quibus in speciali habetur a ministro licentia, sicut pro predicationibus faciendis et confessionibus audiendis: possint quoque intrare clausuram intrinsecam, quando communis processio fieret cleri vel populi ad interiora ingrediens causa funeris vel predicationis, causa etiam sotiandi aliquam personam notabilem fratrum societatem tunc requirentem, ita quod cum intrantibus intrent et cum exeuntibus exeant nec ibi ab invicem separentur; pro confessione etiam alicuius infirmantis, que non posset ad exteriora venire, stando in loco patenti, ita quod confessor et sotiis possint mutuo se videre, tribus vel pluribus personis astantibus, donec confessio terminetur. Sane vero, que possunt ad exteriora exire, a confessore audiantur exterius in loco patenti, ita quod confessor et sotiis libere valeant se videre. Nullo autem modo fratres vadant causa administrationis sacramentorum ad aliquod monasterium, quod [a] ministro non fuerit assignatum.*

22. *Quando vero ad quecumque monasteria contigerit fratres ire causa sollemnitatis vel funeris vel ingressus alicuius vel processions, sororibus non loquantur nisi predicator ibidem et sotiis et frater dans et recipiens que oportet, set immediate insimul revertantur ad locum, divino officio et predictis exequiis expeditis. Et, qui contra formam predictam locuti fuerint, per guardianum vel eius vicarium pro qualibet [Fol. 13r] vice ad comedendum in terra coram conventu panem et aquam tantum firmiter astringantur. Fratres autem forenses ad monasteria causa processions et sollemnitatis (a) vel funeris ire possint.*

23. *Item statuit minister, quod ultra predicationes superius concessas possit guardianus vel eius vicarius fratres causa predicationis mictere ad monasteria in festis duplicibus et aliis sollemnibus festis, in quibus abbatissa vel sorores alie vellent pro aliqua sollemnitate sua precipua vel loci predicari, ac etiam in dominicis adventus et quadragesime, quarta feria cinerum sextaque feria maioris ebdomade, si in dictis diebus ab abbatissa predicatio postuletur. Distribuantur autem predicationes omnes a guardianis seu eorum vicariis provide et discrete, ita quod tam prelati quam lectores et fratres alii ad hoc apti de faciendis ipsis predicationibus invitentur; et vitetur pro posse, ubi et quando fieri potest, quod per eosdem fratres accessus huiusmodi non taliter iterentur, quod talium accessuum frequentia iudicari possit merito vitiosa. Et ut non erretur a guardianis et vicariis de predicationibus illis XII, que debent per menses vel certas vices distribui, volo, quod guardianus seu vicarius fratres, quos mictet in dictis XII vicibus, scribere et notare fideliter cum die, in qua*

(a) *Ad marginem et sollemnitatis.*

(1) Cf. litterae Fr. Bonagratiae (1282), AF II, 99, quae similia verbatim concedunt.



*mictitur, firmiter teneatur, ut sic ex oblivione errare non possit pluribus vicibus quam valeat transmictendo, et minister possit cognoscere si accessus indebite fuerunt frequentati.*

24. *Fratres quoque in monasteriis commorantes ibi predicare non audeant nisi de licentia guardiani principalis conventus iuxta dicta monasteria situati.*

25. *Ad monasteria autem cuiuscumque ordinis semper, quando convenit populus, aliquis frater conventualis vel forensis micti valeat, qui debeat populo predicare.*

26. *Fratres autem sic predicationis causa transmissi redire ad comedendum hora competentem ad conventum vel locum penitus teneantur. Possit autem custos vel guardianus aut eorum vicarii ipsis absentibus fratribus causa predicationis euntibus in monasteriis viam unius miliarii habentibus dare licentiam comedendi, si ab abbatisa fuerint invitati, quam etiam licentiam dare possint confessoribus, quando pro confessionibus ordinariis ad quaecumque monasteria transmictuntur; aliis autem fratribus non possint dare licentiam in monasteriis comedendi vel de nocte dormiendi nisi in vigilia Assumptionis in monasterio Montis lucidi [Fol. 13v] prima die tantum, secundum consuetudinem diutius observatam.*

27. *Item statuit minister cum provinciali capitulo, quod in monasteriis, in quibus fratres non morantur, nullus frater infra clausuram interiorem intrare vel micti possit cum capellano vel eius successore, nisi capellanus fuerit alicuius monasterii; ubi autem haberi non poterit, mictatur frater alius antiquus et honestus, non officialis, de consilio plurium discretorum.*

28. *Item vult minister, quod carceres mulierum nullus frater ingredi valeat nisi in causis, in quibus ingressus in clausuras monasteriorum est concessus, nec ad carceratas vel alia habitacula mendicantium mulierum pro elemosina accedatur, nec cum quibuscumque carceratis mulieribus longa locutio protrahatur. Qui autem contrarium fecerint, omni accessu ad monasteria sint privati.*

29. *Item concedit minister, quod guardiani et eorum vicarii possint mictere fratres pro monasteriorum obsequiis assignatos ad monasteria pro elemosina postulanda, ita tamen quod solum ad primam portam monasterii ire possint. Qui autem aliter iverint, sciant se incurrere penam illam, que euntibus sine licentia ad monasteria est inflicta.*

30. *Item concedit minister, quod in monasteriis ordinis sancte Clare ubi fratres moram non contrahunt, si ibi non esset successor aliquis assignatus, possit guardianus vel eius vicarius in absentia capellani in casu providere de aliquo fratre ydoneo confessore sororum pro confessionibus audiendis de consilio in conventu existentium principalium discretorum.*

31. *Item, fratres accedentes ad monasteria vel existentes ibidem de nocte non loquantur nec hora alia indecenti. Si autem frater in monasterio residens contrarium fecerit, per ministrum expulsionem monasterii, alii vero ministri arbitrio puniantur.*

32. *Item de licentia accedendi ad monasteria nulli credatur, nisi pateat per ministri vel vicarii licteras speciales vel minister sive vicarius presentialiter concederet prelado de fratre aliquo speciali. Qui vero ad ipsa monasteria non licentiatus scienter accesserit, vel qui scienter dixerit verba que ad peccatum carnis inducerent, vel qui scienter fecerit aliquid inhonestum, quorum duorum absolutio pertinet ad ministrum, ipso facto omni actu legitimo et accessu ad monasteria sit privatus. Eidem pene subiacet, qui sine ministri licentia accesserit ad carceres mulierum, nisi in casibus, in quibus ire ad monasteria est concessum.*



33. *Item ordinat minister, quod nulli fratri liceat ire ad portas monasteriorum sine guardiani expressa licentia speciali. Qui autem aliter iverit, vel per fenestras, fixuras vel rimulas scienter locutus fuerit alicui moniali, omni accessu ad monasteria per ministrum privetur et sotii eorum teneantur eos per obedientiam accusare.*

34. *Item, capellani monasteriorum nec alii fratres de familia in eisdem non remaneant ultra annum.*

35. *Item, precipit minister et provinciale capitulum districte omnibus fratribus cuiuscumque conditionis, offitii sive status, quod pro recipienda aliqua in sororem non proponant vel rogent dominas in communi. Et qui contrarium fecerit, visitator ab offitio absolvatur, alii vero fratres per annum omni accessu ad monasteria priventur, et admoveantur, si ibi fuerint residentes.*

#### **De cor[r]eptione delinquentium. Capitulum quintum.**

1. *Cum, secundum regulam, quorundam peccatorum punitio relinquatur arbitrio ministrorum, statuit minister cum provinciali capitulo quod, quicumque fedaverit aliquem extra ordinem lapsu carnis sive fecerit furtum rei notabilis deposite a persona extra nostrum ordinem apud fratres, per duos annos indispensabiliter in carcere maceretur.*

2. *Item sollicitatus de hiis que ministro reservantur vel de apostasia infra X dies revelare ministro sollicitantem per obedientiam teneatur; si tamen infra dictum tempus non posset revelare, teneatur hoc dicere custodi suo, et nihilominus habita oportunitate postmodum ministro dicere teneatur.*

3. *Item, nullus frater inducat in suam vel alterius cellam puerum vel iuvenem aliquem secularem vel religiosum alterius religionis sibi in primo vel secundo gradu non attinentem, nec aliquam mulierem, sine fratre socio assistente. Qui vero contrarium fecerit, sedens in terra coram fratribus panem tantum et aquam semel comedere teneatur: ad quam penitentiam guardianus firmiter arceat delinquentem.*

4. *Item, si quis frater inveniatur sine licentia locum exivisse de nocte, sicut apostata puniatur, nisi casus manifestus et oportunus eum ministri iudicio ostenderet innocentem.*

5. *Item ordinat provinciale capitulum, quod omnes incarcerati sint libris privati et caputium longum et compedes habeant, quandiu in carcere detinentur.*

6. *Item mandat, quod nullus secularis loqui permittatur cum aliquo carcerato sine ministri licentia speciali, nec aliquis frater sine [Fol. 14v] custodis licentia loquatur eidem ante confessionem ab eo factam et a ministro vel ab eius locum tenente acceptatam, et tunc de licentia guardiani, exceptis custode custodie, gardiano loci vel eorum vicariis et confessore, qui eum audierit in confessione pro tempore, ac fratre ad eius custodiam deputato, qui confessor et custodiens per ministrum vel custodem assignentur eidem. Mandat etiam, quod nullus mictat ei licteras nec ipse mictat licteras seu scripta alicui vel ab aliquo recipiat sine ministri licentia speciali. Qui autem contrarium fecerit, per ministrum ut sibi videbitur puniatur.*

7. *Item statuit et ordinat, quod carcere puniti detineantur extra natives custodias per annum unum indispensabiliter, et amplius secundum quantitatem excessus et criminis qualitatem, nec infra dictum tempus ad predictas custodias redeant sine ministri licentia speciali.*



8. *Item inhibet districte generalis minister de voluntate et assensu provincialis capituli, ne aliquis frater punitus publice de crimine vel notatus de aliquo turpi facto ponatur de cetero in loco sacro beati Francisci, sancte Marie de Portiuncula et sancte Clare. Et quicumque predicta loca fedaverit lapsu carnis aut consimili crimine, propter quod puniendus esset carcere secundum ordinis instituta, nullus inde eum liberare presumat absque speciali licentia generalis ministri.*

9. *Item mandat, quod nullus frater scienter et malitiose aperiat licteras fratri alicui destinatas absque voluntate illius, cui lictere transmittuntur, nisi lictere pluribus mitterentur; et contrarium facientes non possint nisi per ministrum absolvi. Idem statuit de fratre, qui licteras alicuius destructas malitiose reintegraverit ad legendum, ex quibus posset scandalum exoriri, vel qui licteras inventas turbationem alicuius vel infamiam continentes divulgaverit alicui alii quam prelato, ad quem correctio illius noscitur pertinere.*

10. *Item mandat, quod nullus frater aperiat hostium vel aliquam aliam clausuram sine clavi propria, nisi ex rationali causa prelatus hoc faceret vel alii concederet faciendum. Et quicumque scienter contrarium fecerit, non possit nisi per ministrum vel custodem absolvi satisfactione premissa fratri, cuius clausuram aperuit, si personam sciverit facientem, qui sicut pro gravi crimine puniat delinquentem, nisi manifeste pateret quod non ex malitia, set ex confidentia hoc fecisset.*

11. (Fol. 15r) *Item, quicumque de rebus loci communibus vel alicuius fratris asportaverit vel dederit extra locum absque sui prelati licentia vel fratris, ad quem talis rei ministratio pertinebat, non possit absolvi, donec ad quem pertinuerit sibi reputaverit satisfactum.*

12. *Item, quicumque frater furatus fuerit rem notabilem valoris quarte partis unius floreni, nisi infra X dies restituat illam rem vel aliam equivalentem, sententiam excommunicationis incurrat, a qua non possit nisi per ministrum absolvi vel per illum, cui ipse in speciali duxerit committendum. Si tamen infra X dies predictos sponte confiteretur furtum commissum et frater, ad quem pertinebat res furtive sublata, vellet sibi misericorditer indulgere, aut impotens esset ad faciendum restitutionem predictam, nolumus quod excommunicationem incurrat, set puniatur pro culpa commissa pena alia, secundum iudicium provincialis ministri.*

13. *Item, qui fecerit contra constitutionem generalem de iniuriis irrogatis in capitulo De correctionibus delinquentium positam (1), que sic incipit: « Mandat generalis minister » etc., infra XV dies tribus diebus in pane tantum et aqua ieiunet sedens semel in terra in loco ubi deliquit sine tunica habituali coram fratribus in communi. Quam penitentiam guardianus vel custos, si presens fuerit; infligere teneatur. Quod si guardianus in dicto casu deliquerit, ad eandem penitentiam sit adstrictus.*

14. *Item, ad stultitias et frequentes turbationes pestilentium reprehendas, vult provinciale capitulum quod minister, cum visitat, de pestilentibus inquisitionem faciat specialem. Pestilentes vero intelliguntur turbatores communis pacis et caritatis sive disseminando scandala, discensiones et odia inter fratres, verbo, scripto vel facto, seu falso et mendaciter detrahentes, vel colligationes et conspirationes facientes contra subditos vel prelatos, vel qui inobedientes fuerint, vel verbis contumeliosis*

(1) Cf. Constitutiones gles Assisienses (1316), VII, 20, AFH IV, 297. Hunc ergo articulum servavit nova redactio Assisiensis a. 1340 facta.



*contenderint cum prelatiis, sive illos qui propter importabilem suam conversationem a prelatiis communiter pro subditis respuuntur. Qui autem in predictis vel aliquo predictorum iudicati fuerint vitiosi, privati voce in electionibus et legibus artati, prout ministro videbitur, ac canonice moniti, de sua custodia emictantur. Qui, si se non correxerint, carceri mancipentur et fiat de eis sicut dicit constitutio generalis.*

15. *Item, si aliquis novitius aliquid commiserit propter quod, si fuisset professus, deberet merito carcerari, non recipiatur ad professionem, sed de or[Fol. 15v]dine expellatur.*

16. *Statuit minister, quod fratres predicaturi populo iuxta mandatum domini pape teneantur per obedientiam, si ab ecclesiarum rectoribus vel vicariis aut loca tenentibus eorumdem fuerint requisiti, in prima dominica, quarta et ultima XL<sup>e</sup> ac in festis Ascensionis Domini, Pentecosten, beati Iohannis Baptiste, Assumptionis Domine et Nativitatis ipsius audientes informare, quod decimam solvere non obmictant. Qui autem scienter obmiserit, per ministrum privetur per sex menses offitio predicandi.*

#### **De capitulo provinciali. Capitulum sextum.**

1. *Cum secundum regulam vocatio fratrum ad provinciale capitulum pertineat ad ministrum, ordinat minister et provinciale capitulum, quod omnes custodes veniant ad provinciale capitulum et de quolibet conventu seu loco totius provincie veniat unus discretus in loco suo electus, secundum quod in suis ordinationibus statuit generalis (1). Veniat etiam unus discretus in monasterio electus sancte Clare de Asisio, et alius electus in monasterio Perlagii (2), et duo electi in conventu Eugubii. Et qui eliguntur uno anno pro discretis, non possint eligi in sequenti.*

2. *Item, diffinitores eligantur de custodiis alternatim, ita quod una custodia, que in uno capitulo diffinitorem habuit, in sequenti habere non possit, donec quelibet custodia habuerit suum diffinitorem nativum.*

3. *Item statuit provincialis minister cum consensu provincialis capituli, quod de cetero electio diffinitorum fiat secundum circulum custodiarum ordine infra scripto (3), scilicet custodia Asisii, Perusii, Vallis, Narnie, Eugubii, Castelli, Tuderti, Montis et Regni. Et qui in diffinitorem uno anno electus fuerit, non possit reeligi usque ad VI annum, et hoc intelligitur exclusive.*

4. *Item, nullus diffinitor anno sue diffinitionis ponatur in aliqua prelatione, seu in offitio lectoris, seu que dimictatur (a).*

5. *Item custodes, quando ad capitulum provinciale vadunt, instituant vicarios de consilio discretorum. Qui vicarius taliter institutus fratres non mictat extra custodiam, nisi articulus necessitatis emergeret, et tunc mictat de consilio discretorum; et remaneat vicarius, donec ad custodiam accedat custos noviter institutus. Eodem modo guardianus absolutus remaneat vicarius principalis in loco, usquequo veniat seu sit ibi vicarius noviter institutus. Si autem ipse guardianus absolutus assumeretur ad offitium aliquod [Fol. 16r] vel ipsum contingeret rationabiliter absentari, remaneat vicarius ille, qui fuerat vicarius eius, usque ad a[d]ren-*

(a) MS. *certe sic*.

(1) Cf. supra IV, 1, 2; p. 531.

(2) Est Pelagii, dioec. Eugubinae, O. S. Clarae, Sbaralea, BF II. 124: Eubel, *Epitome*, 853. BF VI, 394. cf. Maurus Sartus, *De episcopis Eugubinis*, Pisauri 1755, 130sq., 148sq.

(3) Cf. supra, p. 523, nota 1.



*tum novi vicarii. Si tamen ipse vicarius antiquus esset absens vel esset alibi in offitio institutus et vicarius novus adhuc non haberetur, guardianus absolutus recedens instituat vicarium de maioris partis fratrum consilio et assensu.*

**De suffragiis defunctorum. Septimum capitulum.**

1. *Cum secundum regulam fraterna caritate fratres, non solum in corporalibus, set in spiritualibus magis, sibi mutuo debeant subvenire, statuit et ordinat minister cum provinciali capitulo, quod denunciatur obitus fratrum defunctorum ita, quod guardianus loci, in quo frater moritur, suo custodi infra VIII dies, custos vero aliis custodibus quam citius poterit denunciare firmiter teneatur; custos etiam quam citius poterit nuntiet singulis locis suis. Et in quolibet loco pro fratre defuncto celebretur una missa a fratribus in communi.*

2. *In predictis autem omnibus constitutionibus et preceptis quibuscumque prelatorum in scriptis redactis nullus frater obligetur ad peccatum mortale nec ad penam, nisi constitutionis et precepti memoriam habeat et ex deliberatione exerceat actum illum, qui in eisdem exprimitur vel etiam prohibetur.*

3. *Nullus tamen prelatus inferior a ministro possit facere ordinationem aliquam per obedientiam obligantem sine consilio plurium discretorum. Minister vero in omnibus supradictis constitutionibus et ordinationibus, in casu et cum rationabiliter viderit, valeat dispensare.*

*Expliciunt constitutiones provinciales: domino nostro Ihesu Christo.*

Burdigalae, 20 iunii 1911.

P. FERDINANDUS M.<sup>a</sup> DELORME, O. F. M.





DOCUMENTA  
AD HISTORIAM TRIUM ORDINUM S. FRANCISCI  
IN URBE IMOLENSI (\*)

---

II.

SECUNDUS CONVENTUS PRIMI ORDINIS  
A S. FRANCISCO NUNCUPATUS (1)

---

§ 1. — (1359-1400).

*Ne ego plurima verba profundam, infrascripta documenta per se ipsa loquuntur. Novo obtento loco intra civitatem Imolensem anno 1359, ubi nunc publicum theatrum (ecclesia) et publicae scholae (conventus) panduntur, illas iam saecularium domus propriis usibus fratres Minores paulatim aptaverunt; inter initia parvo quodam oratorio contenti (cf. 1359, oct.), quod, quamvis postea ecclesia vocetur (cf. sub 1362), tamen non ante annum 1367 in amplam ecclesiam est mutari inceptum (cf. 1365, 27 iunii, ubi ipsius ecclesiae artificum nomina habes). Nova ecclesia, ad morem forte Assisiensis Basilicae, duplex evasit (cf. 1379, 24 mart. et 1392, 20 nov.); cuius capellae passim nominantur. Claustum unum iam anno 1365 memoratur; cui alterum additum erat an. 1385. Novi dormitorii mentio habetur anno 1388 et sequentibus; quod cum ecclesia superiori aedificabatur. De loco capituli cf. sub 1390, 15 nov.*

*Cetera, si minus ad chronica ipsius conventus faciunt, ad totius Ordinis historiam plurimum, ut puto, concurrunt (2).*

---

(\*) Cf. AFH V, 52-73.

(1) De eius initio cf. scriptores, Fr. Paolino Veneto excepto, citatos in AFH V, 53, not. 2.

(2) Cum, novis adhibitis inquisitionibus in solis imolensibus archivis, documenta plura quam sperabam ad iam edita in opere *I Frati Minori* cit. adiungerentur, ne spatium vel tempus novae editionis ultra protraherem, convenientius cepi consilium, ut omnia sub quadam regestorum forma inde ederentur, integram partem documentorum, quae rem franciscanam spectet, exscribens, sed iis omissis notariorum formulis quae nihil revera addunt. Insuper excerpta ex testamentis, in quibus ecclesiae fratrum vel sepulturae vel



1358, 23 octobris. — \* [Innocentius VI Aegidio de Albornoz, episcopo Sabinen. apostolicae Sedis in Italia legato, committit ut fratribus Minor. Imolen., cum eorundem locus «extra muros civitatis consistens propter guerras illarum partium et pro tuitione et defensione dictae civitatis ac bonorum et iurium Romanae Ecclesiae, ad quam ipsa civitas spectat, funditus destructus» existat, concedat facultatem novum conventum aedificandi infra civitatem Imolens. et cannarum spatium, quo ut loci fratrum Mendicantium inter se distarent, cautum erat]. Iis quae ad animarum etc. Datum Avenione X calendas novembris, anno sexto. (Bull. Franc. VI, p. 318; Wadding, *Annales*, VIII<sup>2</sup>, p. 478).

1359, 28 ianuarii. — Convocato pleno et generali capitulo fratrum Predicatorum conventus Imolensis, in quo quidem capitulo interfuerunt d. fr. Ghirardinus de Mutina prior, fr. Rizardinus de Arimino lector etc., ordinauerunt discretos viros d. Franciscum de Fagnano de Bononia vicarium ven. in Christo patris et d. d. Liti Dei et apostolice Sedis gratia Imolensis episcopi, d. Nicholaum de Zignasiis de Cremona habitatorem Imole, d. Nicholaum de Ugodoniciis de Imola et ser Cichinum q. Vanundi de Iuvanellis de Imola, absentes tamquam presentes, et fr. Nicholaum de Campanaria [ordinis fratrum Predicatorum] syndicos et procuratores in causa quam habent vel habituri sunt cum fratribus Minoribus Imole, seu de prope Imolam, qui intendunt edificare locum novum intra civitatem Imole infra cannas, et generaliter in omnibus aliis eorum causis etc. quas habent vel habituri sunt cum quacumque alia persona. (ACom., fasc. IX, n. 16, c. 9).

1359, 10 februarii. — \* Dadeus f. d. Petri fratris Dadei de Imola commissarius testamenti Masii q. Pelegrini de Pizolis de Imola solvit fr. Ludovico de Feraria guardiano fratrum Minorum de Imola recipienti pro conventu fratrum Minorum xx sol. bon. ». (ACom., fasc. IX, n. 16, c. 19).

1359, 10 aprilis. — \* Sanctus q. Iohannis de Bononia syndicus et procurator fratrum Minorum de prope Imolam ad infrascripte rei venditionem spetialiter constitutus, ut patet instrumento sindicatus eiusdem scripto manu Nicholay q. Petri Melli de Imola notarii, frater Andreas de Bononia syndicus fratrum Carmelitarum etc. vendiderunt Paulo q. Iacobelli Martignonis de Imola cui dicitur ser Ana spetiali et Pondo spetiali q. Iohannis de Imola decemnovem torn. terre positas in fundo Vigoçano etc. (ACom., fasc. IX, n. 16, c. 44).

1359, 11 aprilis. — \* Iacobus f. q. Andalo de Acoretoribus de Imola asseruit et professus fuit, pp. et instantibus infrascriptis dominis fratribus, scilicet fr. Aldrovandino de Lugo custodi fratrum Minorum custodie Ravenne, fr. Ludoico de Ferraria guardiano

legata generalia tantum communibus formulis relictas sunt, in finem collegi, sub titulo ex phrasi omissa confecto.

Dictionum, quae a notariis semper eadem repetuntur, quasque ego semper intermisi, haec est integratio:

duplerium = duplerium cere valoris vel pretii xx sol. bon.

pro illuminando etc. = pro illuminando corpus Domini nostri Iesu Christi.

societas, societatis, societati = societas etc. b. Marie Virginis que congregatur in ecclesia fratrum Minorum de Imola. Item: societas fratrum Minorum (vel Predicatorum).

Commissarios elegit = Commissarios autem suos, vel huius testamenti elegit. pp. = presentibus.



fratrum Minorum conventus Imolensis seu de prope Imolam, fr. Raymundino de Imola et fr. Iohanni Cenardo de Lugo recipientis et instantibus nomine et vice ordinis eorum et fratrum ac etiam ordinis et fratrum conventus Imolensis seu de prope Imolam, quod emptio cuiusdam domus posite in civitate Imole, in capella S. Egidii, iuxta dictum Iacobum de Acoretoribus a duobus lateribus, Righitum de Tartagnis de Imola et viam publicam, emptam per dictum Iacobum q. Andalo de Acoretoribus a Iacobo q. Pauli Urzii de Imola, a d. Iacoba q. Bartholi Rondi de Imola et uxore q. Urzolini q. ser Iohannis Urzii de Imola, a Iohanne et Anthonia fratribus, filiis et heredibus dicti Urzolini et ab Anna f. q. Cichini olim fratris dicti Urzolini, pro pretio ducentarum et xxv lib. bon., ut de predictis patet instrumento publico scripto manu mei Compagni notarii infrascripti, revera pro dictis fratribus, ordine, conventu emptam fuit necnon de pecunia eorundem et ad eos spectante et pertinente, deputata tam in emptiorem edifitiorum et terreni pro constructione nove ecclesie et loci pro dictis fratribus et ordine, situandi et fiendi in civitate Imole, in loco predicto, quam pro eorum necessitatibus etc.

Actum Imole, in domo predicta.... (ACom., fasc. IX, n. 16, c. 49).

1359, 11 aprilis. — \* Reverendi viri et domini fr. Aldrovandinus de Lugo custos fratrum Minorum custodie Ravennae dictorum fratrum, fr. Ludoicus de Feraria guardianus fratrum Minorum conventus et loci de prope Imolam, fr. Raymundinus de Raymundinis de Imola, fr. Franciscus Salomonis de Imola et fr. Iohannes Cenardo de Lugo, una cum aliis eorum fratribus et familiaribus pro se ipsis et eorum successoribus et vice et nomine ordinis eorum ac etiam ordinis et fratrum conventus Imolensis seu de prope Imolam, intraverunt tenutam et corporalem possessionem unius domus posite in civitate Imole in capella S. Egidii iuxta Iacobum de Acoretoribus etc. (ut supra), videlicet ostia dicte domus aperiendo et claudendo, per ipsam domum eundo, stando et requiescendo, cruces et altare erigendo, missas et alia divina officia in ipsa celebrando et multa alia signa et actus possessionis et acquisitionis possessionis in ea et per eam faciendo, maxime secundum concessionem litterarum apostolicarum (1) eis factam per presentem summum pontificem d. Innocentium papam sextum, necnon vigore litterarum executoriarum (2) rev. patris et d. d. Egidii Sabinensis episcopi et cardinalis, per dictum summum pontificem in partibus Italie generalis vicarii et legati, cui de predictis per Sedem apostolicam specialis fuit facta commissio....

Actum Imole, in domo predicta etc. (ACom., fasc. IX, n. 16, c. 49v).

1359, 25 iunii. — \* Franciscus f. et heres Symonis q. Vannis de Florentia civis Imole pro se ipso et nomine Dominici eius fratris et coheredis sui solvit xx sol. bon. fr. Andree de Parma guardiano fratrum Minorum de Imola pro missis pro anima dicti Symonis. (ACom., fasc. IX, n. 16, c. 59v).

1359, 25-28 octobris. — Actum Imole in capella S. Egidii et in parochia S. Iacobi de burgo, in oratorio dictorum fratrum [Minorum] etc. (ACom., fasc. IX, n. 16, c. 106. *Fragmentum instrumenti, ex quo nihil aliud erui potest, nisi in eo de fratribus Minoribus esse actum*).

(1) Cf. supra, 1358, 23 octobris.

(2) Quae desiderantur.



1359, 29 septembris. — Fr. Raymundinus de Imola conventus fratrum Minorum de Imola, in loco eorum novo, fuit confessus se recepisse a mag. Pino muratore f. q. Nesii cive Imole et a Bitino q. Iuliani de Imola commissariis Guidonis fornarii unum corbem vini puri. (*ACom.*, fasc. IX, n. 16, c. 94 v).

1359, 25 octobris. — \* *Sindicatus fratrum Minorum et Iacobi de Acoretoribus*. Convocato, congregato et coadunato pleno et generali capitulo fratrum Minorum monasterii, loci, capituli et conventus civitatis Imole specialiter et expresse pro infrascriptis agendis, sono campanelle, ut moris est, in oratorio dictorum fratrum, de mandato d. fr. Bartholomei de Lugo custodis fratrum Minorum provincie (*sic*) Ravennae, in quo quidem capitulo interfuerunt infrascripti domini fratres dicti conventus Imolensis, videlicet dictus d. fr. Bartholomeus custos, fr. Martinus q. ser Cechi Taviani de Imola guardianus, fr. Zanghirardus de Regio lector dicti conventus, fr. Raimundinus de Raimundinis de Imola, fr. Franciscus de Zisis de Imola, fr. Andrea de Sala de Bononia, fr. Franciscus de Ferro de Mutina, fr. Gibertus de Parma, fr. Iohannes Benvenuti Salomonis de Imola, fr. Iohannes de Montecatonis et fr. Ghirardus de Lugo, qui supradicti fratres sunt ultra quam due partes fratrum dicti monasterii, loci et capituli et conventus, et faciunt totum capitulum, ut asseruerunt coram me Compagno notario et testibus infrascriptis, presente, volente et consentiente et mandante ven. viro d. fr. Tomasino de Frignano ministro dictorum fratrum provincie Bononie. Ipse d. fr. Bartholomeus custos, fr. Martinus guardianus de consensu et voluntate dictorum suorum fratrum, et ipsi fratres de licentia et mandato dicti eorum custodis et dicti guardiani, et ipse custos et guardianus cum eis, et ipsi cum eodem custode et guardiano, nullo discrepante, fuerunt constituti et ordinaverunt discretum virum ser Lippum quondam fratris Mathei de Pidiano civem Imole syndicum supradicti monasterii, ut accipiat a nobili viro Iacobo quondam Andalo de Acoretoribus de Imola donationem domorum, terreni et edificiorum, curtis et virdarii ipsarum domorum et iurium earum, positarum in civitate Imole, in capella S. Egidii et in parochia S. Iacobi de burgo, iuxta iura ipsorum fratrum, heredes fratris Iohannis muratoris de Imola et vias publicas a duobus lateribus. Et accipiendum sindicario et procuratorio nomine dictorum fratrum tenutam et corporalem possessionem dictarum domorum et terreni et omnium iurium spectantium ad ipsas domos et terrenum pro nova ecclesia et loco edificanda et edificando, et ad recipiendum nomine quo supra cautionem ab ipso Iacobo ipsius donationis, et ad promittendum observare infrascripta pacta, videlicet: Quod si dicti fratres non possent edificare seu edificari facere ecclesiam eorum in dictis domibus et terreno seu si stare et habitare in dictis domibus et terreno non possent, vel nollent in eo divina officia celebrare, liceat ipsi Iacobo ipsas domos et terrenum intrare et illas tenere et possidere toto tempore vite sue et d. Catterine eius uxoris; post mortem vero ipsius Iacobi et uxoris sue, dicte domus libere sint, remaneant et spectent ad ipsos fratres Minores *etc.*

Actum Imole, in capella S. Egidii et parochia S. Iacobi de Burgo, in oratorio dictorum fratrum, pp. ser Ghino q. ser Rugioli de Ducia cive Imole, fratre Iohanne q. fratris Francisci de Rosegatis de Imola, Bombologno q. fratris Rodulfi de Rosegatis de Imola, magistro Dominico q. Gucci Deudati de Imola, testibus. (*ACom.*, fasc. IX, n. 16, c. 105).



1359, 28. octobris. — \* *Conventus fratrum Minorum de Imola*. Mag. Tonus Calzolarius f. q. ser Guiduzii de Montepieblis civis Imole et capelle S. Christine vendidit et tradidit ser Lippo q. fratris Matthei de Pidiano civi Imole et capelle S. Donati, sindaco et procuratori fratrum Minorum conventus Imolensis, ad infrascripte domus emptionem spetialiter constituto, ut patet instrumento publico scripto manu mei Compagni notarii infrascripti, sindicario et procuratorio nomine predictorum fratrum et successorum eorum ementi et recipienti unam domum positam in civitate Imole in capella S. Donati iuxta heredes Tonii de Gambagrossis de Imola a primo latere, d. Eustasiam q. mag. Petri de Glandolino et heredes Stephani de Glandolino a secundo latere, iura d. episcopi Imolensis et d. Benvenutam Zardani a tertio latere, viam publicam seu stratam Regalem a quarto latere. Et hoc pro pretio centum et octuaginta lib. bon. Quod pretium dictus Tonus venditor fuit confessus et contentus se a dicto ser Lippo recepisse etc.

Actum Imole in capella S. Egidii in *oratorio* fratrum Minorum predictorum, pp. ser Ghino q. ser Rugioli de Ducia cive Imole, mag. Cichino muratore q. fratris Pirondi Cortesolli de Imola etc. (*ACom.*, fasc. IX, n. 16, c. 106).

1359, 29 octobris. — \* *Iacobi quondam Andalo de Acoretoribus et domine Catherine eius uxoris*. Ser Lippus q. fratris Mathei de Pidiano syndicus et procurator fratrum Minorum conventus Imolensis, tradidit et concessit nobili viro Iacobo f. q. nobilis viri Andalo de Acoretoribus de Imola pro se ipso et vice et nomine d. Catherine eius uxoris habitationem, usum et usumfructum unius domus posite in civitate Imole in capella S. Donati etc. Et hoc ideo quia dictus Iacobus pure, libere, simpliciter et irrevocabiliter inter vivos dedit, tradidit et donavit predicto ser Lippo sindaco et procuratori, sindicario et procuratorio nomine dictorum fratrum dicti conventus recipienti, domos suas cum solo, terreno, edificiis, muris, postis, curte et viridario ad ipsas domos quoquo iure spectantibus, positas in civitate Imole, in capella S. Egidii iuxta iura dictorum fratrum, heredes fratris Iohannis muratoris de Imola et vias publicas a duobus lateribus, ut de ipsa donatione patet publico instrumento scripto manu mei Compagni notarii etc.

Actum Imole, in capella S. Egidii in *oratorio* dictorum fratrum Minorum etc. (*ACom.*, fasc. IX, n. 16, c. 108).

1359, 29 octobris. — \* *Conventus fratrum Minorum*. Cum nobilis vir Iacobus q. nobilis viri Andalo de Acoretoribus de Imola dederit et donaverit ser Lippo etc. sindaco et procuratori fratrum Minorum conventus Imolensis recipienti domos suas positas in civitate Imole in capella S. Egidii etc., idem ser Lippus omni modo, iure et forma quibus melius potuit, intravit tenutam et corporalem possessionem predictorum domorum, asserens et protestans nomine predictorum fratrum Minorum dictas domus, iura et res necdum animo sed etiam corpore acquirere, tenere et possidere, maxime secundum concessionem litterarum apostolicarum eis factam per presentem summum pontificem d. Innocentium papam sextum, necnon vigore litterarum executoriarum rev. patris et domini d. Egidii Sabinensis episcopi cardinalis etc.

Actum Imole, in domibus predictis etc. (*ACom.*, fasc. IX, n. 16, c. 108v).

1362, 4 februarii. — \* Lippus q. fratris Mathei de Pidiano civis Imole fuit confessus se recepisse a Deutaydi q. Cechi de Sasso cive Imole xiii lib. bon. pro parte solutionis cuiusdam debiti etc.



Actum Imole in capella S. Egidii in *ecclesia fratrum Minorum*, pp. fratre Iohanne q. Francisci de Rosegatis de Imola et fratre Iacobo Calzarazo q. Ugolini cive Imole, testibus. (*ANot.*, Compagnus A., v. I, n. 9).

1362, 1 iunii. — \* D. Zana f. q. fratris Dominici de Curaglaltri de Imola... *comissarios* suos esse voluit *priorem societatis etc.*

Actum Imole, in capella S. Iuliani, pp. fr. Iacobo de Tausignano ord. fratrum Minorum *etc.* (*ASBon.*, *Sezione Demaniale*, b. 8197).

1362, 25 augusti. — Frater Franciscus q. ser Ugolini olim fratris Drudelli de Imola... *ellegit sepulturam* suam apud *ecclesiam fratrum Minorum* de Imola... Reliquit pro missis xx sol. bon. Item pro missis S. Gregorii fr. Martino de Imola ord. fratrum Minorum xxx sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 26).

1362, 12 octobris. — \* Dominichus f. q. Simonis olim Bonfiglioli de Imola... voluit quod si contigerit ipse hac infirmitate mori, Franciscus eius frater teneatur mictere unum hominem ad S. Franciscum de Asisio, ad cingendum altare dicti S. Francisci de uno filo argenteo pro anima ipsius testatoris... *Comissarios* *ellegit* fr. Martinum ord. fratrum Minorum de Imola, Tadeum q. Bonfiglioli *etc.* (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 37).

1362, 12 octobris. — Bartolus q. Muçii de Imola... reliquit *ecclesie fratrum Minorum* de Imola noviter *hedificande* viii lib. bon. Item fr. Martino de Imola ord. dictorum fratrum xl sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 42v).

1362, 31 octobris. — \* Mag. Cichinus q. Michillini de Imola... reliquit cuilibet *infrascriptorum conventuum civitatis Imole*, scil. fratrum Minorum, Heremitarum, Servorum et Carmelitorum pro missis x sol. bon... Si vero omnes sui filii decesserint sine filiis *infra etatem xxv annorum*, omnia eius bona *distribuantur* in laboreriis *infrascriptarum ecclesiarum* et *infrascriptorum conventuum civitatis Imole* noviter *hedificandarum*, videlicet fratrum Predicatorum, fr. Minorum, Heremitarum, Servorum, Carmelitorum, tempore quo *ecclesie suprascripte* *hedificabuntur* et non antea, dum tamen fratribus dictorum conventuum nichil de dictis bonis applicetur, sed omnia in dictis laboreriis dictarum ecclesiarum convertantur. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 45).

1363, 6 ianuarii. — \*\*\* na f. q. Bernardini de Aquavia habitatrix civitatis Imolle... iure legati reliquit quod primi fructus, finita prima vendimia que percipietur ex quadam eius petia terre vineate de quatuor torn. et vi pert., per *comissarios* suos de pecunia ex ipsa vendimia percepta et habita, emi debeat una pulchra planeta, quam planetam iussit poni in *sacristia* fratrum Minorum de Imolla, iubens non posse vendi nec alienari, sed potius in missis et pro missis et aliis divinis offitiis dicendis et celebrandis, donec duraverit, operari... Item reliquit *guardiano* fratrum Minorum pro missis xl sol. bon... Bernardinum f. Tani de Aquavia eius nepotem heredem universalem instituit; si vero dictus Bernardinus sine liberis decesserit, Tonium antedictum eius patrem substituit; si vero dictus Tonus sine liberis decesserit, voluit quod omnia sua bona dentur pauperibus domicellis et aliis pauperibus personis, *elligendis illorum (!)*, qui tunc temporis erunt *guardiani* fratrum Minorum et Predicatorum de Imolla... (*ACap.*, fasc. IX, n. 38).

1363, 14 iunii. — \* Ser Lippus f. q. fratris Mathei de Pediano civis Imole fuit confessus se recepisse a Dotaydi q. Cechi de Sasso cive Imole xiii lib. bon. *etc.*



Actum Imole, in capella S. Egidii, in *ecclesia fratrum Minorum*, pp. guardiano dictorum fratrum *etc.* (ANot., b. F, n. 32).

1363, 22 decembris. — \* Ser Thorenghinus q. ser Chari de Ottorenginis de Forolivio et nunc habitator civitatis Imole... ellegit *sepulturam* suam apud *ecclesiam fratrum Minorum* de Imola, mandans se indui debere tempore sue mortis in habitu fratris Minoris.... Reliquid fr. Zanghirardo de Regio ord. fratrum Minorum, confessori suo, viginti sol. bon. Ecclesie fratrum Minorum de Imola noviter edificande decem lib. bon. pro anima sua, videlicet quando dicta ecclesia edificabitur et non antea. (ANot., I. Caputeus, v. I, c. 55).

1364, 10 maii. — \* Congregato capitulo conventus fratrum Minorum de Imola, in *ecclesia* ipsorum fratrum sono campanelle, mandato religiosi viri fr. Iacobi Restauri de Imola, nunc guardiani dicti conventus, in quo capitulo fuerunt fr. Martinus q. Cochi Taviani de Imola, fr. Petrus de Cereto comitatus Imole, fr. Zannes de Zinardis de Lugho, fr. Guido de Lincignano, fr. Bartolomeus de Rotis de Bononia, fr. Philippus de Trottis de Alexandria et fr. Nicholaus de Bononia, qui omnes fuerunt ultra quam due partes dicti capituli, ymmo totum capitulum representant; idem fr. Iacobus guardianus et ipsum capitulum et fratres, comuniter et concorditer et pro bono comodo et utilitatis dicti conventus constituerunt discretos utique et providos viros ser Nicholaum q. Petri Melli de Imola, ser Nannem della Botte absentes, tanquam presentes, et Iohannem q. Guilielmi de Ducia, nunc cum dictis fratribus commorantem, ibidem presentem, consentientem et volentem, et quilibet eorum in solidum, ita tamen quod non sit melior preoccupantis conditio, sed quod unus inceperit, alter queat proseguire, mediare, terminare et finire, ipsorum et dicti conventus veros et legitimos syndicos, procuratores, actores, factores, administratores, defensores et certos nuntios spetiales in quadam causa quam habent cum Petro q. Martini de Imola, et generaliter in omnibus aliis causis tam civilibus quam criminalibus quamque etiam spiritualibus, quas dicti fratres, capitulum et conventus habent vel habere intendunt cum allia quacumque persona *etc.* (ANot., b. F, n. 35).

1365, 11 novembris. — \* Cum d. Iohanna q. Conchi de Sasso et uxor Deutaydi q. Cechi de Sasso spetialis de Imola reliquerit in suo testamento... conventui fratrum Minorum de Imola xxv sol. bon. promissis, idcirco dictus Deutaydi solvit Iohanni sindaco conventus fratrum Minorum, presente fr. Zanghirardo de Imola guardiano dicti conventus, dictos xxv sol. bon. *etc.*

Actum Imole, in *claustrum* fratrum Minorum *etc.* (ANot., b. F, n. 42).

1367, 28 iunii. — \* Iohannes f. q. Guilielmi de Ducia comitatus Imole, familiaris conventus fratrum Minorum de Imola, nuntius, actor, syndicus et procurator legitimus conventus fratrum Minorum de Imola ad infrascripta et multa allia specialiter constitutus. prout apparere dicitur ex instrumento scripto manu mag. Francisci f. q. mag. Dominici Manfredi de Imola notarii, facto, ut dixit, in MCCCXLVIII. indictione XII, die decima mensis maii, tanquam syndicus dicti conventus fecit mag. Nanni f. q. mag. Tomasini de Imola absolutionem de ulterius non petendo de omni iure quod ab ipso petere poterit occasione hereditatis eiusdem q. Massinellii f. q. ser Bomartini de Cavallis de



Imola vel occasione hereditatis q. fr. Bartholi f. q. supradicti Masi-  
nelli olim ord. Minorum conventualis quondam dicti conventus de  
Imola, nec non de omnibus iuribus et accionibus dicto conventui com-  
petentibus vel competituris in bonis dicti q. fr. Bartholi vigore texta-  
menti ante professionem confecti; absolvens predictum d. mag. Nannem  
pro XXIII lib. bon. quas confessus fuit se habuisse; et quia predictus  
mag. Nannes promixit solvere sorori Cataline q. Bonfonadi quatuor lib.  
bon. per dictum q. fr. Bartolum dicte sorori Cataline relictas sua  
ultima voluntate, dictam decem (!) renumpsiavit.

Actum Imole, in *orto* seu iuxta *muros* inceptos de novo pro  
ecclesia occasione ecclesie nove dicti conventus, pp. fr.  
Iacobo Restauri de Imola conventuali dicti conventus, mag.  
Marcho mag. Nannis Sabane, mag. Dinollo muratore, qui nunc ambo  
murant dicta mura nova, et mag. Luchino q. Zanoni de Cremona,  
testibus. (*ANot.*, b. E, n. 37).

1367, 4 septembris. — D. Iacoba f. q. mag. Guidonis olim mag. An-  
dree de Linario... reliquit ecclesie fratrum Minorum de Monte  
Regis pro missis x sol. bon. Item laborerio ecclesie nove fra-  
trum Minorum de Imola xxx sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 74v).

1367, 8 septembris. — \* Ser Bithinus f. q. Faldine de Tausignano  
comitatus Imole et nunc habitator civitatis Imole... ellegit *sepulturam*  
suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola, iubens et vo-  
lens se indui debere tempore sue mortis, quando feretur ad sepulturam,  
in habitu fratrum Minorum ordinis S. Francisci... Post mortem  
suam disposuit quod commissarii debeant erogare in hedificio seu  
laborerio ecclesie fratrum Minorum de Imola L lib. bon... Legavit  
d. Laxie eius uxori et d. Malgarite eius sorori usufructum novem torn.  
terre laborative in curte Montis Carbonis donec vitam vidualem serva-  
verint; et si predictae d. Laxia et d. Malgarita mutarent statum et alliam  
vitam elligerent, disposuit quod tunc dicta pecia terre seu possessio  
statim vendatur et de pecunia dentur fratribus Minoribus de  
Tausignano ad ipsos induendos x lib. bon.; item conventui fra-  
trum Minorum de Imola in auxilium vestimentorum eorum xx lib.  
bon.... Item mandavit dictus testator quod quedam sua petia terre vi-  
neate, posita in territorio Imole in fundo Naule, vendi debeat et pecunia  
converti in satisfactione legatorum dicti testatoris; et si aliqua quantitas  
superest, commissarii sui erogare debent in hedificio seu laborerio  
ecclesie fratrum Minorum de Imola.... Item dixit quod ser Iacobus  
de Accoritoribus de Imola tenetur eidem testatori in xxx lib. bon., quam  
quantitatem pecunie dixit dictus testator pertinere ad conventum  
fratrum Minorum de Tausignano, et ipsum testatorem mu-  
tuasse dictam quantitatem pecunie eidem ser Iacobo de Accoritoribus  
de mandato et voluntate ministri fratrum Minorum.... El-  
legit *comissarios* priorem societatis fratrum Minorum de Imola  
et priorem societatis fratrum Predic. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 70v).

1367, 19 septembris. — \* Cum ser Bithinus *etc.* (1) voluntatem mu-  
taverit, disposuit quod illas centum libras bon., quas reliquerat fra-  
tribus Minoribus de Imola pro hedificio unius cappelle, et illas  
L lib. bon. quas voluit emergere in laborerio seu hedificio fratrum

(1) Cf. 1367, 8 sept. Idem testator; sed inibi nulla mentio legati c libra-  
rum pro capella aedificanda.



Minorum de Imola ex vendicione unius pecie terre ortive, ligavit magistro Bartolomeo medico q. Benvenuti de Castro Barcho, qui distribuere et erogare debeat ad libitum et voluntatem fr. Iacobi Restauri ord. fratrum Minorum et ad libitum et voluntatem guardiani conventus fratrum Minorum de Imola etc. Item voluit, quod LXX lib. bon. errogentur in ornamentis unius *capelle* construende in loco dictorum fratrum, videlicet in uno calice et paramentis et aliis necessariis tam pro altare dicte capelle quam pro sacerdote uno.

Actum Imole in cappella S. Christine, pp. fr. Iacobo Restaura. fr. Paulo de Placencia, ambobus ord. fratrum Minorum etc. (ANot. I. Caputeus, v. I, c. 73).

1367, 28 octobris. — \* Iohannes f. q. Guilielmi de Duçia comitatus Imole syndicus et procurator fratrum Minorum de Imola fecit finem, remissionem, liberationem magistris Nanni q. Tomaxinii et Dinollo q. Nesii ambobus de Imola recipientibus eorum propriis nominibus ac nomine Dominici Scibane de Imola spetialiter et expresse de uno debitto xxv lib. bon., ad quod dicti magg. Nannes, Dinollus et Dominicus dicto sindico ex causa mutui obligati erant etc. (ANot., b. F, n. 19).

1371, 22 ianuarii. — D. Rusticha f. q. Sudi de Captaneis de Maçolano comitatus Imole et uxor q. Gracio q. Guillelmi Parolarii de Imola... ellegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola... Reliquit ecclesie unum duplerium... *Commissarios* ellegit priorem *societatis* etc.

Actum Imole in *sacristia* loci fratrum Minorum de Imola, pp. fr. Iacobo Restauri de Imola, fr. Baldo de Imola, fr. Rainaldo de provintia Aquitanie, fr. Iohanne de Lugo, fr. Francisco de Auriolo, fr. Mateo de Bononia, omnibus ord. fratrum Minorum, et Aldrovandino de S. Iohanne familiario dictorum fratrum, testibus. (ANot., I. Caputeus, v. I, c. 144).

1371, 3 martii. — Nos Laurentius de Arimino ord. Minorum [inquisitor] heretice pravitatis provincie Romandiole a Sede apostolica deputatus, facimus et ordinamus nostrum spetialem officialem et familiarem officii inquisitionis contra et adversus omnes hereticos utriusque sexus, cuiuscumque gradus, dignitatis et conditionis existant et contra eorum fauctores et consiliatores eorundem, nobilem et magnificum militem d. d. Beltrandum de Alidoxiis de Imola generalem vicarium ibidem pro sancta Romana Ecclesia hic in nostra presentia constitutum et sponte consentientem etc.

Actum in civitate Imole in loco fratrum Minorum de Imola. pp. sapientibus viris d. Iohanne q. Dominici de Ugodoniciis de Imola, d. Iacobo de Acuritoribus et d. Petro ser Iacobi Meçonii, omnibus de Imola et pluribus aliis testibus. (ACom., fasc. X, n. 22).

1373, 11 maii. — D. Iohanna f. q. Iohannis de Pidiano civis Imole et uxor nobilis viri Pinserii f. q. nobilis viri Bornioli de Sassadello comitatus Imole... reliquit cuilibet ecclesie civitatis Imole unum duplerium pro inluminando etc.

Actum Imole, in capella S. Donati, pp. fr. Mateo f. q. Iacobi de Saragozia de Bononia lectore fratrum Minorum conventus imolensis, fr. Iohanne f. q. Francischini de Monte Romano de Arimino, fr. Pelegrino f. q. Laurencii de S. Iohanne in Persegeto, fr. Petro f. Francischi de S. Iohanne predicto, omnibus ord. fratrum Minorum et de conventu Imolensi etc. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 2).



1373, 11 octobris. — \* D. Iacoba f. q. ser Mengolini de la Gambelaria de Imola... ellegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola... Reliquit laborerio ecclesie nove fratrum Minorum de Imola l. lib. bon. Item fr. Baldo de Tebaldis de Imola, fr. Iacobo de S. Iohanne in Persegeto et fr. Raynaldo de Equitania, omnibus ord. fratrum Minorum, x sol. bon. pro quolibet ipsorum. *Comissarios* ellegit Iacobum q. Iohannis Dardi de Imola et fr. Iohannem de Monte Romano de Arimino ord. fratrum Minorum; et si dictus fr. Iohannes esse non posset comissarius, tunc voluit quod dictus fr. Iohannes posset loco sui eligere unum comissarium.... Beatrisiam eius filiam heredem universalem instituit; et si decesserit sine liberis, reliquit dicto Iacobo Iohannis Dardi XXV sol. bon.; residuum vero suorum bonorum voluit dispensari in laborerio ecclesie nove fratrum Minorum predictorum....

Actum Imole in capella S. Marie Valverdis, pp. fr. Iohanne de Monte Romano de Arimino, fr. Baldo de Tebaldis de Imola, fr. Iacobo de S. Iohanne in Persegeto, fr. Raynaldo de Equitania, omnibus ord. fratrum Minorum. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 94v).

1373, 11 octobris. — Cum d. Iacoba f. q. ser Mengolini de la Gambelaria de Imola suum ultimum condiderit testamentum, in quo disposuit quod si d. Beatrixia eius filia decesserit sine liberis, omnia bona dicte testatricis dispensentur in laborerio ecclesie nove fratrum Minorum de Imola, exceptis xxv lib. bon. quas dicto casu ligavit Iacobo q. Iohannis Dardi de Imola; idcircho dicta d. Iacoba quia circha predicta voluntatem mutavit, voluit quod dicta d. Beatrixia possit in omni casu sue necessitatis bona hereditatis dicte testatricis in totum vel in parte vendere, alienare etc. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 95).

1373, 15 octobris. — \* Raynucius f. q. Iohannis de Pidiano civis Imole... elegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola, quam sepulturam fieri voluit sub *capella* quam construere incepit ser Petrus q. ser Benvenuti de Raymondinis de Imola pro ducentis lib. bon. quas domina Lippa f. q. Carvasalli de Carvasallis de Imola, mater dicti Raynucii relinquit dicto ser Petro pro capella predicta construenda et edificanda. Et voluit idem testator tempore mortis sue vestiri vestimentis nigris more fratrum Minorum cum uno cordone cinto.... Item voluit, quod si capella que incepta est ad instantiam dicti ser Petri de Raymondinis in ecclesia fratrum Minorum de Imola non erit completa, compleatur expensis hereditatis ipsius testatoris.... Reliquit *societati* unum duplerium. Conventui fratrum Minorum de Imola unum duplerium pro illuminando etc. Item reliquit pro anima d. Margarite filie q. Ghinoli de Pidiano olim sue famule que fuit uxor Miglorancie q. Francisci de Minervio habita[n]tis Imole, laborerio ecclesie fratrum Minorum de Imola xx lib. bon. Nolens et omnino vetans ipse testator suos heredes posse molestari per fratres conventus fratrum Minorum predictorum ad satisfaciendum legatum premissum infra terminum duorum annorum a die mortis dicti testatoris computandorum.... *Comissarios* elegit... priorem *societatis*... et [voluit] quod per dictos suos comissarios fiat unum paramentum ab (!) altare capelle predicte sic incepte ad instantiam dicti ser Petri.... Voluit quod omni anno in perpetuum de fructibus possessionum remanencium (hereditatis Raynucii) dentur... ecclesie fratrum Minorum de Imola pro constructione ipsius ecclesie et pro con-



structione aliarum domorum necessariarum conventui dictorum fratrum Minorum xxv lib. bon. Residuum vero reliquit omni anno conventui fratrum Minorum de Imola pro missis S. Gregorii pro anima sua et parentum suorum. (*ANot.*, A Vulpe B., vol. I, cc. 6v-8).

1373, 3 novembris. — Bencevennes q. Iacobi olim Orlandini feratoris de Imola... *commissarios* ellegit priores *societatis* fratrum Predicat. quam fratrum Minorum de Imola (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 102).

1373, 6 novembris. — Canfilippus cui alio nomine dicitur Petrus f. q. Cechi Cavrari de Regio vendidit honesto viro d. dopno Maurisio f. q. ser Petri de Capuciis de Imola unum *breviarium* scriptum in cartis edinis ad colupnas, contentum in quadraginta uno quadernis, quorum quilibet continetur in sex cartis. In cuius principio est una rubrica que sic incipit: *Incipit officium Conceptionis beate Marie*. In prima carta secundi incipit callandarium, quod continetur in toto secundo quaderno. In principio tercii est quedam rubrica que sic incipit: *Incipit ordo breviarum secundum*. Quartus incipit sic: *In meridiem*. Quintus incipit sic: *Penitencie amovet*. In fine vero dicti callandarii est quedam notula scripta literis rubeis que sic incipit: *Notandum quod quodcumque festum etiam si duplex fuerit*; que notula finitur sic: *sed die sequenti celebratur*. Cum quadam copertura corei cocti nigri, in cuius parte exteriori est unus leo designatus. Et hoc pro precio undecim ducatorum auri cum dimidio, boni auri et iusti ponderis *etc.* (*ANot.*, b. G, n. 5).

1373, 7 decembris. — Iacobus f. q. Mercati Argentelli de Imola... elegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola... Reliquit pro faciendo fieri unum portighellum supra portam ecclesie S. Heustasii, sub quo portighello voluit pingi B. V. Maria, S. Iohannes Babtista et S. Katerina virgo, v lib. bon... Reliquit laborerio ecclesie fratrum Minorum de Imola v. lib. bon. Item fr. Iohanni Benvenuti Salamonis de Imola de ord. fratrum Minorum xl sol bon. pro missis... Item iure legati fr. Iohanni Benvenuti Salomonis de Imola de ord. fratrum Minorum v lib. bon., ad quas eidem tenetur ex causa mutui. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 17 v).

1373, 20 decembris. — Coram vobis d. dompno Guillelmo archiprebitero plebis Aquavie vicario rev. patris et d. d. Liti Imolensis episcopi, comparet Iohannes mag. Petri Anchibene de Imola syndicus et procurator ac sindicario et procuratorio nomine mag. Bartolomei q. Benvenuti de Castro Barcho civis Imole prioris societatis fratrum Minorum de Imola, et sindicario et procuratorio nomine Dominici f. q. Guidonis olim mag. Nasimbenis de Imola prioris societatis fratrum Predic. de Imola; et dicit quod ipse Iohannes die xvi mensis decembris presentis comparuit coram vobis Guillelmo vicario, ocaxione cuiusdam processus contra et adversus ser Bithinum q. Faldini de Tauxignano comitatus Imole; in quo processu asseritis dictum ser Bithinum tempore sue vite fuisse et esse publicum et manifestum uxurarium *etc.* Dicens dictus Iohannes: Primo: Vos, d. Guillelme, nullam habere potestatem ad inchoationem dicti processus procedere. Secundo: Ad talem processum non debuistis nec debetis procedere cum iam sint quinque anni quod ipse ser Bithinus suum diem clausit extremum. Tertio: Nec debetis talem processum mediare vel finire procedere cum per dictum d. episcopum viso testamento et visis solutionibus legiptime factis per priores dictarum societatum commissarios testamenti predicti et per



ipsum ser Bithinum electos, ipse episcopus ore proprio dictum testamentum approbando et confirmando absolvit et liberavit commissarios ipsos hereditatem et bona dicti ser Bithini a legatis sic solutis. Quarto: Non potestis ad talia procedere contra dictum ser Bithinum, qui in ultimo extreme vite constitutus more fidelissimi christiani et pro amore Christi et remissione peccatorum, cum filios legitimos et naturales non haberet, disposuit omnia sua bona distribui per priores societatum fratrum Minorum et Predicat.; et sic ad pias causas etc. In hiis scriptis provocat et appellat ad rev. d. d. Petrum tituli S. Marie in Trastiberim presbiterum card. etc. (*Arch. Hospitalis S. Mariae de la Scaletta*, b. A, I, n. 11. Cf. 1367, 8 et 19 septembris).

1374, 14 aprilis. — Tonia f. q. Nannis Schorzonis de Imola... reliquit ecclesie fratrum Minorum de Imola pro missis v sol bon.

Actum Imole, in ecclesia fratrum Minorum de Imola, pp. fr. Iohanne Cinardi de Lugo, fr. Benno de Imola, fr. Nicholao de Savignano, fr. Dominico de Imola, omnibus ord. Minorum et conventus Imole... testibus. (*ANot.*, A. Vulpe B., v. I, c. 23).

1374, 19 maii. — \*Francischina f. q. Mei de Carvasallis de Imola et uxor Iohannis q. Nerii de la Bordella de Imola... ellegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola.... Reliquit et voluit quod de quadam sua robba medietatis foderata varo, fiat unum paramentum ad altare S. Francisci fratrum Minorum predictorum.... Item ecclesie fratrum Minorum xx sol. bon. In omnibus aliis suis bonis Francischum et Pellegrinum fratres et filios dicte testatricis et q. Bernardi, et Guasparrum eius f. et f. dicti Iohannis de la Bordella, sibi heredes universales instituit. Et si dictus Guasparrus decesserit sine liberis, voluit quod eius portio perveniat ad conventum fratrum Minorum. Si vero Franciscus et Pelegrinus decesserint sine liberis, substituit eis supradictum Guasparrum in medietate; aliam vero medietatem pervenire voluit ad conventum fratrum Minorum etc. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 147v).

1374, 23 maii. — Dominichus (1) q. Pelegrini olim Mathei de Carvassallis de Imola... ellegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola... Et inter cetera que in dicto testamento disposuit tale fecit legatum hiis verbis expressim: Item reliquit iure legati conventui fratrum Minorum de Imola omnia iura et actiones reales et personales, que et quas idem Dominicus testator habebat contra Guirixium q. Menghi Guirixii de Ortidonico et Matheum vocatum Paglarinum q. Landi de Trentula, pro duabus bochis fornacis. (*ACap.* fasc. IX, n. 54).

1374, 19 iulii. — Iohannes q. fratris Iacobi Carboni de Imola... reliquit laborerio ecclesie fratrum Minorum de Imola decem lib. bon. Item reliquit pro anima sua, causa mitendi unum hominem Asisio ad visitandam ecclesiam S. Francisci, Rome ad visitandam ecclesiam S. Petri et Pauli, et in partibus Galicie ad visitandum altare S. Iacobi, illud quod videbitur conveniens suis commissariis etc. (*ACap.*, fasc. IX, n. 55).

1375, 26 octobris. — Cum d. Iohanna f. q. Conelli de Sasso et uxor Deutaydi q. Cechi de Sasso suum ultimum condiderit testamentum, dictus Deutaydi solvit... Iohanni sindaco fratrum Minorum de Imola unum corbem vini puri pretii xxv sol. bon. etc. (*ANot.*, b. F, n. 41).

(1) Nota in margine superiori: *Hec est pars cuiusdam testamenti cuius tenor talis est.*



1378, 21 aprilis. — Petrus f. q. Chini de S. Iohanne in Perseceto comitatus Bononie civis Imole et Andreas eius f. promiserunt Iacobo filio q. ser Nicolai Carmondie de Imola priori societatis fratrum Predic. de Imola, Petro f. q. Nannis de Guidottis de Imola priori societatis fratrum Minorum de Imola et Mengho filio q. Masii Viani de Imola *comissariis* testamenti d. Iacobe f. q. Mengolini de Muttis de Imola et q. uxoris dicti Petri, dare XL lib. bon. pro solvendis legatis dicte d. Iacobe. (ANot., A Vulpe B., v. II, n. 2).

1378, 25 aprilis. — \*Cum d. Iacoba f. q. Mengolini de Muttis de Imola suum ultimum condiderat testamentum... elegit suos *comissarios*... (cf. 1378, 21 aprilis). Idcirco supradicti *comissarii* dederunt d. fr. Paulo de Forlivio guardiano fratrum Minorum de Imola et eidem demiserunt super una quadam bancha III lib., VI sol. et IV den. pro parte solutionis unius legati quatuor librarum bon. et unius duplerii pro illuminando etc. facte per dictam d. q. Iacobam conventui dictorum fratrum; absolvens et liberans ipse guardianus dictos *comissarios* a dicta parte legati omnimodo, reservato sibi iure in residuo.

Actum Imole in *clauistro* conventus dictorum fratrum.

[Eadem] die supradicti *comissarii* volentes intendere ad solutionem legatorum et maxime biselli de quo fit mentio in dicto testamento, mensuraverunt infrascriptis pauperibus; nomina vero et quantitas biselli sunt infrascripta, videlicet:... fr. Nicholaus conversus de ord. fratrum Minorum de Imola, VI brachia biselli; Bithinellus Pilizarius nuptius *societatis*, brachia biselli sex etc. (ANot., A Vulpe B., v. II, n. 3).

1379, 24 martii. — \*Magister Bartholomeus medicus f. q. Benvenuti de Castro Barcho civis et habitans civitatis Imole capelle S. Egidii... elegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola... Voluit quod heredes sui debeant facere compleri expensis hereditatis sue quamdam capellam, quam dictus testator incepit facere construi in loco fratrum Minorum de Imola supra *voltis* dicte ecclesie, videlicet *capellam magnam*, iuxta *capellam* Castelani et *capellam* magistri Iacobi Mezoni, infra quatuor annos a die obitus dicti testatoris. Reliquit quod *comissarii* sui et prior societatis fratrum Minorum, debeant dispensare de bonis dicti testatoris tres libras bon. pro anima sua, prout eis mellius videbitur convenire. Item conventui dictorum fratrum Minorum VI lib. bon. pro missis S. Gregorii et aliis orationibus. *Comissarios* ellegit d. Claram eius uxorem, priorem societatis laudum beate Marie que congregatur in ecclesia fratrum Minorum de Imola etc. (ANot., I. Caputeus, vol. I, c. 148v).

1381, 13 et 14 maii. — \*M<sup>o</sup>III<sup>o</sup>LXXXI<sup>o</sup>, indictione IIII<sup>a</sup>, die XIII mensis maii. Ad petitionem d. fr. Uberti abatis S. Marie in Regulla de Imola d. vicarius [potestatis Imole] comixit et mandavit Maxio publico placario comunis Imole quatenus vadat, citet et requirat d. Iacobum de Acuritoribus de Imola et fr. Iohannem guardianum conventus fratrum Minorum de Imola, quatenus sequenti die iuridica coram dicto d. vicario debeant comparere.

Dicta die. Iens et rediens dictus placarius rettulit se citasse predictos d. Iacobum et guardianum. — Coram d. Iacobo de s. Miniato vicario d. potestatis Imole d. fr. Ubertus abas etc. proposuit contra et adversus dictum d. Iacobum et conventum fratrum Minorum de Imola, quod Bernardinus fr. Tani [q. Bernardini de Aquavia] et d. Agnexie [q. Cichini Brotii de Imola] natus fuit anno 1360 die 25 mensis



novembris, et, licet non etatis perfecte XIII an., de anno 1374 die 21 madii jecit testamentum, in quo d. Iacobum de Acuritoribus heredem instituit; post mortem vero ipsius d. Iacobi volluit omnia bona sua distribui per conventum fratrum de Imola; et quod anno et mense predicto, die 24, idem Bernardinus mortuus est. Quod quidem testamentum idem abas dicit nullum, cum idem Bernardinus non erat nec fuit tunc etatis perfecte XIII annorum, qua potuerit vel posset testari, iure non permitte etc. (AAbb., I, III, b. 5, v. V, fasc. 3).

1381, 28 iulii. — Cum mag. Bartholomeus medicus de Castro Barcho suum ultimum condiderit testamentum... presentibus codicillis subtrassit ac cassavit ligatum contentum in dicto testamento in quo mandaverat, quod heredes sui debent facere compleri expensis et bonis hereditatis sue quamdam *capellam*, quam dictus magister Bartholomeus incepit facere hedificari in loco fratrum Minorum de Imola supra *voltis* dicte ecclesie, scilicet *capellam magnam* dicte ecclesie, prout in dicto testamento laciis continetur (cf. 1379, 24 mart.); volens et mandans quod dictum legatum ex nunc sit cassum et nullius valoris. (ANot., I. Caputeus, v. I, c. 148v).

1383, 15 augusti. — D. Caterina f. q. Ugonis de Primartinis de Imola et uxor Margariti filii q. Lippoli olim Margariti de Imola testamentum facere procuravit etc.

Actum Imole in capella S. Matei in domo dicti Margariti, pp. fr. Baldo de Tobaldis de Imola guardiano conventus fratrum Minorum de Imola, fr. Anthonio de Faventia dicti ord. et conventus... testibus. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 44).

1383, 5 octobris. — \* D. Iohanna f. q. Karoli de Strocis de Florentia et q. uxor Dini olim magistri Tomasii de Garbo populi S. Appolinaris de Florentia... elegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola, si contingat ipsam mori in civitate Imole; et postea voluit quod corpus eius portetur expensis hereditatis ipsius ad locum ecclesie S. Crucis fratrum Minorum de Florentia et ponatur in sepulcro dicti q. Dini eius viri... *Comissarios* elegit fr. Nicholaum Cacinide Florentia ord. fratrum Minorum et Ubertum fratrem dicte testatricis etc. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 47).

1385, 21 februarii. — Cum Petrus q. Nannis de Guidotis de Imola olim prior societatis fratrum Minorum de Imola et Pirondus olim Zanini Berni de Imola olim prior societatis fratrum Predicatorum de Imola tamquam *comissarii* testamenti d. Iacobe f. q. Mengolini de Mutis de Imola et uxoris olim Petri de la Lana de S. Iohanne in Persegeto comitatus Bononie habitantis Imole, pro exequendo legata pia in ipso testamento contenta, vendiderint Gherbexio et Paulo fratribus et filiis q. Ture olim Nannis de Ortedonicho districtus Imole de bonis dicte q. Iacobe unam domum positam in capella S. Iacobi pro pretio LX lib. bon., et ipsum pretium dispensaverint pro maritandis domicellis quam in aliis piis operibus; coram rev. d. fratre Martino episcopo Laodicensi capituli et ecclesie imolensis, ad presens vacantis, in spiritualibus et temporalibus vicario generali, comparuerunt Iacobus q. Nicholay Carmondie de Imola prior Societatis Predicatorum, et Francischinus q. ser Bonbologni de Roxegatis de Imola prior societatis fratrum Minorum ad presens, fidem plenam fecerunt dicto d. episcopo et vicario, petentes se a predictis quantitatibus pecunie absolvi, quietari et liberari. Qui dictus



episcopus, examinatis omnibus solutionibus factis per dictos commissarios, liberavit a dictis LX lib. bon. etc. (ANot., b. F, n. 8).

1385, 20 decembris. — \* D. Grana f. q. Berti de Medicina et uxor olim Nannis cui dicebatur Moselana olim Iacobi de Imola... reliquit conventui fratrum Minorum de Imola unum duplerium pro inluminando etc.

Actum Imole, in *clauistro secundo* conventus fratrum Minorum de Imola, pp. fr. Bartolo de Gambagrossis de Imola custode custodie Ravenne dictorum fratrum, fr. Baldo de Tobaldis de Imola guardiano dictorum fratrum, fr. Dino q. Nannis de Bononia lectore fratrum dicti conventus, fr. Iohanne q. Roberti de Tridento, fr. Nicolao q. Zannis de Savignano, fr. Bartolo q. mag. Zanini de Faventia et fr. Iohanne q. Iohannis de Verdino de Francia, omnibus ord. predicti etc. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 94).

1386, 31 augusti. — D. Ghida f. q. Martini de Vitalibus de castro S. Pauli comitatus Bononie habitatrix civitatis Imole... elegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola... Reliquit pro missis S. Gregorii dicendis duabus vicibus in conventu fratrum Minorum predictorum III lib. bon. Item pro missis S. Gregorii dicendis duabus vicibus in conventu dictorum fratrum Minorum pro animabus patris et matris ipsius testatricis III lib. bon. Item *societati* unum duplerium... *Commissarios* elegit ministros fratrum tercii ordinis Penitencie S. Francisci de Imola... In omnibus autem aliis suis bonis mobilibus et immobilibus, *societatem* et homines *societatis* sibi heredes instituit, gravans ipsam societatem et homines ut ipsa bona distribuant et dispensent secundum voluntatem guardiani fratrum Minorum.

Actum Imole, in *sacristia* fratrum Minorum de Imola, pp. fr. Baldo de Tobaldis de Imola guardiano dictorum fratrum, fr. Dino q. Nannis de Bononia lectore dictorum fratrum, fr. Paulo de Cistis de Bononia, fr. Iohanne de Tridento, fr. Iohanne de S. Georgio de Bononia, fr. Nicholao de Savignano, fr. Francischo de Lonzano et fr. Sancto de Faventia, omnibus fratribus dicti ord. et conventus, testibus. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 70).

1387, 30 ianuarii. — Frater Melonus f. q. Rodulfi de la Serra comitatus Imole notarius habitans civitatis Imole... elegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola... Reliquit conventui fratrum Minorum de Imola pro missis xxx sol. bon. Item fr. Dino de Bononia lectori conventus dictorum fratrum Minorum pro missis S. Gregorii, xxx sol. bon. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 60).

1387, 12 octobris. — Frater Zunta f. q. Nannis Bassi de Imola... elegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola... Reliquit fr. Baldo de Tobaldis de Imola guardiano fratrum Minorum de Imola confessori suo xx sol. bon. pro missis. Item conventui dictorum fratrum Minorum unum duplerium pro inluminando etc. Item capitulo tercii ordinis S. Francisci Penitencie de Imola duos ciriolos cere precii xx sol. bon. Item *societati* duos ciriolos cere precii xx sol. bon. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 71).

1388, 31 martii. — Pirondus f. q. Canini de Bernis de Imola syndicus conventus ord. fratrum Minorum de Imola, volens et necessitate cogente pecuniam invenire pro *ecclesia* et *dormitorio* que per ipsos fratres incepta sunt, presente et consentiente d. fr. Baldo de Tebal-



dis de Imola guardiano dictorum fratrum, vendidit Tonio q. fratris Petri olim fratris Iacobi de Imola petiam terre prative II torn. in curte Vidiglonis districtus Imole pro precio xv lib. bon.

Actum Imole, in *claustrum secundo* dictorum fratrum etc. (ANot., A Vulpe B., v. IV, c. 89v).

1388, 10 octobris. — Cum frater Rolandus f. q. Chelis de Saliceto comitatus Bononie civis Imole suum ultimum condiderat testamentum, Iohannes f. q. fratris Iacobi olim mag. Francisci de Imola nomine commissariorum solvit d. fr. Baldo de Tobaldis de Imola guardiano conventus fratrum Minorum de Imola III lib. bon. et unum duplerium relictum per ipsum q. fratrem Rolandum conventui predicto.

Actum Imole, in *sacristia* fratrum predictorum etc. (ANot., A Vulpe B., v. IV, c. 225v).

1388, 15 octobris. — Iacobus f. q. Albertacci de Ortedonico districtus Imole vendidit fratri Iacobo f. q. Dree Custoli unam domum etc.

Actum Imole, in *claustrum secundo* conventus fratrum Minorum, pp. fr. Baldo q. Berti de Tobaldis de Imola, fr. Petro q. Floriani de Cavrenno comitatus Bononie et fr. Anthonio q. Francisci de Faventia, omnibus ord. Minorum et conventus predicti, testibus. (ANot., A Vulpe B., v. IV, c. 232v).

1388, 20 novembris. — \*Frater Masolus q. Russi de Linario diocesis Imole, habitans Imole testamentum facere procuravit etc.

Actum Imole, in *claustrum primo* conventus fratrum Minorum de Imola, pp. fr. Baldo de Imola guardiano dictorum fratrum, fr. Nicolao de Savignano sacrestano, fr. Petro de Nosadella, fr. Petro de Ravenna, fr. Andrea de Bononia, fr. Iohanne Salamonis et fr. Iohanne de Trento, tunc omnibus conventualibus dicti conventus de Imola, testibus. (ANot., b. D, n. 40).

1389, 4 martii. — D. Benvenuta f. q. Dominici de Razolinis de Burgo Panigali comitatus Bononie habitans civitatis Imole... reliquit *societati* unum duplerium. Item conventui fratrum Minorum de Imola unum duplerium pro inluminando etc... Item fr. Dominico Iohannis de Laudis de Imola ord. Minorum x lib. bon. pro missis.

Actum Imole, in *sacristia* conventus fratrum Minorum, pp. fr. Baldo de Tobaldis guardiano dictorum fratrum et conventus, fr. Iohanne de S. Paulo diocesis Regii lectore dictorum fratrum et conventus, fr. Iohanne Benvenuti Salamonis de Imola, fr. Lucha de Ungaria, fr. Bartholomeo de Cremona et fr. Simone de Alamania, omnibus fratribus dicti ord. et conventus, testibus. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 79v).

1389, 30 martii. — Convocatis fratribus conventus fratrum Minorum de Imola de mandato d. fr. Bartholomei de la Puglola de Bononia (1) vices gerentis d. fr. Baldi de Tobaldis de Imola guardiani fratrum predictorum dicti conventus, in *claustrum secundo*, in qua congregatione interfuerunt dictus d. fr. Bartholomeus, fr. Iohannes de S. Paulo diocesis Regii lector, fr. Iohannes de Tridento, fr. Iohannes Benvenuti Salamonis de Imola, fr. Bartholomeus de Cremona et fr. Petrus Francisci de Guardis de Imola et Iohannes f. q. Nigri de la Braita civis Imole syndicus et procurator

(1) Auctor seu unus e compileribus *Historiae Miscellae Bononiensis* (1104-1894) apud Muratori, *Rerum Ital. Scriptores*, XVIII, Mediolani 1731, pp. 241-560.



dictorum fratrum, qui fratres sic congregati fuerunt ultra quam due partes fratrum dicti conventus; idem Iohannes syndicus proposuit quod cum necessarium sit dictis fratribus invenire pecuniam pro constructione ecclesie et dormitorii dicti monasterii que de novo construunt, provideant et deliberent inter se dicti fratres si qua bona immobilia sint in bonis dicti loci, que vendi possint pro habenda pecunia ex causa supradicta. Postque incontinenti dictus fr. Bartolomeus vices gerens dicti fr. Baldi guardiani, surgens dixit quod in bonis dicti conventus est quedam petia terre ortive II torn., IV pert., II ped. et V unc. ad perticam communis Imole, positam extra portam Pisterle iuxta foveam Iacobum q. ser Nicolai Carmondie de Imola, iura dictorum fratrum et canale communis Imole; et quod Clara f. q. d. Sancti de Glandolino civis Imole et uxor dicti Iacobi parata est eam emere pro pretio competenti, et quod sibi videbatur bene factum quod vendatur. Omnes fratres et syndicus predictus deliberaverunt unanimiter quod dicta petia terre vendatur eidem d. Clare pro XLVII lib. et x sol. bon. (ANot., A Vulpe B., v. V, c. 87).

1389, 4 aprilis. — Convocatis, de mandato, in claustris secundo (ut supra, 1389, 30 martii), interfuerunt dictus d. fr. Bartolomeus, fr. Iohannes de S. Paulo diocesis Regii lector, fr. Iohannes de Tridento, fr. Iohannes Benvenuti Salomonis de Imola, fr. Luchas de Ungaria, fr. Bartolomeus de Cremona, fr. Michael de Polonia, fr. Petrus Francisci de Guardis de Imola et fr. Nicholaus de Savignano et Iohannes f. q. Nigri de la Braita civis Imole syndicus dictorum fratrum etc. (deliberaverunt ut supra). (ANot., A Vulpe B., v. V, c. 88v).

1389, 5 aprilis. — Convocatis, de mandato, in claustris secundo (ut supra, 1389, 30 martii), interfuerunt dictus d. fr. Bartolomeus, fr. Iohannes de S. Paulo diocesis Regii lector, fr. Iohannes Benvenuti Salomonis de Imola, fr. Luchas de Ungaria, fr. Bartolomeus de Cremona, fr. Michael de Polonia et fr. Petrus Francisci de Guardis de Imola et Iohannes f. q. Nigri de la Braita civis Imole syndicus dictorum fratrum etc. (deliberaverunt ut supra). (ANot., A Vulpe B., v. V, c. 88v).

1389, 6 aprilis. — Convocatis, de mandato, in claustris primo (ut supra, 1389, 30 martii), interfuerunt dictus fr. Bartolomeus, fr. Iohannes de S. Paulo diocesis Regii lector, fr. Iohannes de Tridento, fr. Luchas de Ungaria, fr. Michael de Polonia et fr. Bartolomeus de Cremona, et constituerunt Iohannem f. q. Nigri de la Braita syndicum et procuratorem ad vendendum d. Clare f. q. d. Sancti de Glandolino quamdam petiam terre ortive positam extra portam Pisterle pro pretio XLVII lib. et x sol. bon. (ANot., A Vulpe B., v. V, c. 90).

1389, 6 aprilis. — Convocatis fratribus etc. (ut supra), predicti vices gerens, fratres et syndicus volentes et necessitate urgente pecuniam invenire pro eorum ecclesia et dormitorio construendis intra civitatem Imole, ubi iam dicta ecclesia et dormitorium per ipsos incepta sunt, vendiderunt d. Clare f. q. d. Sancti de Glandolino quamdam petiam terre ortive positam extra portam Pisterle pro pretio XLVII lib. et x sol. bon. Quod pretium dicta emprix numeravit Iohanni f. q. Nigri de la Braita sindico dicti conventus in bononinis grossis et anconitanis. Actum (ut supra). (ANot., A Vulpe B., v. V, c. 90v).



1389, 31 augusti. — \* Iohannes f. q. Ugolini de Oriolo comitatus Faventie, habitator civitatis Imole in capella S. Pauli... elegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola et voluit indui tempore mortis ipsius more fratrum Minorum.... Reliquit *societati* unum duplerium. Item conventui fratrum Minorum de Imola unum missale precii et valoris quinquaginta lib. bon., volens quod fratres dicti conventus continuo teneant dictum missale in dicto conventu pro divino officio celebrando cum eo in ecclesia fratrum predictorum; nolens et omnino vetans quod fratres dicti conventus aliquo modo vel casu vendant, subpignorent vel comodent dictum missale vel aliquem contractum alienationis de ipso faciant, sed perpetuo teneant in dicto conventu pro cultu divino celebrando, ut supra dictum est. Quod si fratres dicti conventus in aliquo predictorum contra fecerint, tunc voluit illud missale pervenire ad ecclesiam S. Cassiani de Imola. Insuper voluit quod in dicto missali scribantur nomina dicti testatoris et uxoris ipsius [Catherine], ita quod perpetuo appareat quomodo per ipsum testatorem ligatum fuit missale predictum dicto conventui. Et quod guardianus dictorum fratrum et sacrista dicti conventus ad omnem petitionem, requisitionem et voluntatem suorum commissariorum teneantur et debeant dictum missale presentare ut illud ipsi commissarii recognoscere valeant; quod si non fecerint, tunc voluit ipsum missale pervenire ad dictam ecclesiam S. Cassiani.... *Comissarios* elegit prepositum ecclesie S. Cassiani de Imola, priorem *societatis etc.* Post mortem d. Chatherine [f. q. Calzolari de Roccis de Bagnaria uxoris ipsius et heredis universalis] reliquit conventui fratrum Minorum de Imola unam planetam a sacerdote precii xx lib. bon., pro servicio *altaris* Virginis Marie constructo in ecclesia dictorum fratrum....

Actum Imole, in *sacrestia* fratrum Minorum de Imola, pp. fr. Dino de Bononia, fr. Iohanne de S. Iohanne in Persegeto, fr. Bartolomeo de la Pugliola de Bononia, fr. Lucha de Hungaria, fr. Francischo de Ducia, fr. Batista de Bononia, fr. Bartolomeo de Gardinis de Bononia et fr. Petro de Nosadella de Bononia, omnibus ord. fratrum Minorum (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 119v).

1389, 30 octobris. — \* Nobilis vir Malatesta natus olim magnifici d. d. Roberti de Aledoxiis de Imola... reliquit conventui fratrum Minorum de Imola pro complemento *capelle* domine Melchine q. matris dicti testatoris L lib. bon. (*ACom.*, fasc. XI, n. 10).

1390, 14 aprilis. Cum d. Suffia f. q. Bartolini olim Dominici de Imola suum condiderit testamentum, ipsa voluntatem mutavit, et mandavit quod expensis hereditatis sue fr. Petrus Francisci de Guardis de Imola ord. fratrum Minorum vestiatur de omnibus vestibus ipsi fratri necessariis, pro anima sua (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 77v).

1390, 28 maii. — Muçolinus et Bartolanus fratres ff. q. Nannis de Pidiano vendiderunt Michaeli cui publice dicitur Nuncellus f. q. Iacobi de Bagnachavallo habitanti Imole unam petiam terre aratorie et olivate in curte Pediani *etc.*

Actum Imole in *clauistro primo* conventus fratrum Minorum. (*ANot.*, A Vulpe B., v. VI, c. 152v).

1390, 5 augusti. — Cum d. Suffia f. q. Bartolini olim Dominici de Imola suum ultimum condiderit testamentum, in quo elegit suos commissarios dompnum Benvenutum de Limadicio rectorem altaris Ss. Cosme et Damiani constructi in ecclesia S. Cassiani et Iacobum q. Cennis Man-



fredi de Imola, reliqueritque ipsa d. Suffia... conventui fratrum Minorum de Imola unum duplerium; idcirco dictus Iacobus, nomine dicti d. Benvenuti, tradidit fr. Nicolao de Savignano ord. fratrum Minorum sacriste conventus fratrum predictorum unum duplerium.

Actum Imole in *clauastro primo* conventus dictorum fratrum etc. (ANot., A Vulpe B., v. VI, c. 166v).

1390, 15 novembris. — Iohannes f. q. Tonii Cambii de Imola volens visitare limina beatorum Petri et Pauli de Roma, testamentum facere procuravit. In primis elegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum, si contigerit mori Imole... Reliquit xxv lib. bon. expendendas in lapidibus et calce necessariis provolvendo seu volvi faciendo *capitulum* conventus fratrum Minorum de Imola. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 131).

1391, 2 iulii. — Toniolus f. q. Bonmercati de la Massa Paulus f. q. Bettoli de Cluxura et Iohannes f. q. Nerii de la Palaria terri. Tauxignani comitatus Imole, cives Imole et magistri lignaminis et quilibet eorum in solidum locaverunt operas suas personales fr. Baldo de Tobaldis de Imola conventus fratrum Minorum conventus Imolensis et pro ipso conventu stipulanti et recipienti in faciendo, coperiando et laborando catenas coperture et tecti totius *dormitorii* conventus dictorum fratrum precii et conditionibus infrascriptis inter ipsas partes appositis et vulgari sermone narratis ad maiorem declarationem et intelligentiam ipsarum partium, videlicet:

Che i dicti maestri a ogne rechesta e voluntade de dicto guardiano denunciando xv di nanci ch' ello vogla lavorare, lavorare (*sic*) le cadene del dormitorio predicto, de la covertura del dicto dormitorio de sopra, de quello legname che lui a loro assignerà, bene e sufficientemente; e porle in overa e lambrecare e covrire de cuppi (1), e a cascheduna de le dicte cadene pore tre capitelli de rovere o d'altro legname che sia a loro assignado per lo dicto guardiano, lavoradi; e se le dicte cadene o alcuna di quelle fosseno d'abedo, quello debono plolare (2) per ogni verso e reffendere gl'archali (3) d'abedo a loro spexe, fuora sette overe (4) infrascripte, e plolare i dicti arcali d'abedo da tri ladi e pore le lambreche plu spesse che se porà, e mettere quanti degorenti (5) vorà el dicto guardiano. E le dicte teste del dicto dormitorio siano contadi per una catena. E ogni maestro ch'è cerca la dicta covertura de legname bisognerà fare bene e sufficientemente. E questo fenno i dicti maestri perchè el dicto guardiano di' assignare in lo convento predicto tutto o legname, zoè d'abedo o altro legname ch' ello vogla, necessario per lo dicto dormitorio, degorenti, lambreche, cuppi e feramento neccessario al dicto lavorero, e fare a loro le spexe de mançare e de bere secondo che se farà per gli fradi del dicto convento, e pagare a dicti maestri per presio de cascheduna de le dicte cadene tre libre de bolognini de tempo in tempo secondo che i dicti maestri lavoraranno; e no siano tenuti de pagare alcuno maestro sença l'altro, salvo che alchuno maestro lavorasse o volesse lavorare in lo dicto lavorero in dono,

(1) lambrecare = lacunare, operire: Du Cange; cuppo = tegula.

(2) plolare = *italice* piallare, *latine* laevigare.

(3) reffendere = ad normam, id est quadratam figuram ascia reducere: archali = trabes, super quibus tigilla disponuntur.

(4) òvera = opus unius hominis in uno die.

(5) degorente = *ital.* corrente, travicello, *lat.* tigillum.



che quello lavorero che farà quigli maistri cussi fatti, se sbatta (1) del dicto presio secondo che parerà a çascheduno bono homo. E dare vii overe de manoale a gle ditti maistri, aiturio (2) a reffendere gl'arcali, se reffendere bissognarà.

Que omnia promiserunt sibi ad invicem dicte partes firma et rata habere sub pena c lib. bon. etc. (ANot., A Vulpe B., v. VII, c. 105).

1391, 22 augusti. — Convocatis fratribus conventus fratrum Minorum de Imola de mandato d. fr. Baldi de Tobaldis guardiani in *primo claustro* dicti conventus, in qua congregatione interfuerunt dictus d. fr. Baldus guardianus, fr. Anthonius de Placentia lector, fr. Lucas de Cesena bachalarius, fr. Bartolus de Ravenna, fr. Iacobus de Tauxignano, fr. Nicolaus de Savignano et fr. Petrus de Cereto, qui fuerunt ultra quam due partes fratrum dicti loci, vendiderunt Iohanni f. q. Nigri de la Braita civi Imole et michi Berto notario nomine et vice d. Belle f. q. Iohannis Gavelii de Imola uxori mag. Petri Falchonerii f. q. Iohannis de Albi territorio Francie habitanti Imole, unam petiam terre unius torn. positam in terri. Imole in fundo Nole, pro precio viii lib. bon. (ANot., A Vulpe B., v. VII, c. 131).

1391, 10 decembris. — Cum Bencevennes f. q. Iacobi Orlandini feratoris de Imola suum ultimum condiderat testamentum, in quo suos commissarios esse voluit priores societatum fratrum Predic. quam fratrum Minorum de Imola; ligavit d. Gnesie sue uxori et f. q. Fulchri olim ser Simonis de la Massa Alidosiorum unam petiam terre iv torn. cum dimidio in fundo Gambelarie, volens quod post mortem dicte sue uxoris dicta petia terre dispensetur pro anima sua per suos commissarios. Et cum providi viri Pighinus f. q. Berti Sparinus de Imola prior societatis fratrum Predicat. et Guido f. q. Marci Morati de Imola prior societatis fratrum Minorum tempore prioratus eorum quod finivit in kalendis mensis iulii, iii torn. et ii pert. cum dimidio ex dicta petia terre vendiderint Tonio f. q. Duzoli q. Orlanduci de Imola pro pretio LXXVIII lib. bon. quod pretium disposuerint pro expendendo in fabricam et reparationem *dormitorii* fratrum Minorum de Imola; et cum post finitum offitium dictorum Pighini et Guidonis per homines societatis fratrum Predic. fuerit electus prior mag. Pirondus sartor f. q. Deodati de Imola et per homines societatis fratrum Minorum fuerit electus prior Masius Branchocius f. q. Guidonis de Ozano civis Imole; idcirco dicti omnes Pighinus et Guido, mag. Pirondus et Masius dispenserunt dictas LXXVIII lib. bon. dandas esse religioso viro fr. Baldo de Tobaldis ord. fratrum Minorum guardiano, operario laborerii dormitorii fratrum dicti conventus presenti et petenti convertendas in fabricam dormitorii predicti. Quapropter dictus frater Baldus et operarius predictus fuit confessus recepisse dictas LXXVIII lib. bon.

Actum Imole in capella S. Egidii super *schalas* ecclesie dictorum fratrum, que est versus *dormitorium* predictum, pp. fr. Nicolao de Savignano converso dictorum fratrum etc. (ANot., A Vulpe B., v. VII, c. 157. Cf. 1373, 3 nov.).

1392, 11 martii. — Cum d. Agnola f. q. Gracie de Parolariis de Imola et uxor olim mag. Petri Falconerii f. q. Iohannis de Albi Seri

(1) se sbatta = *ital.* si sconti, *lat.* diminuatur.

(2) aiturio = pro adiutorio.



Francie habitantis Imole suum ultimum condiderit testamentum, in quo disposuit relinquere xxv lib. bon. convertendas in fabricam et reparationem cuiusdam ecclesie et loci pii; idcirco dictus mag. Petrus dispensavit ipsas xxv lib. bon. fr. Baldo de Tobaldis de Imola guardiano fratrum Minorum de Imola operario dormitorii conventus dictorum fratrum Minorum convertendas in fabricam dicti *dormitorii*. Quapropter dictus frater Baldus guardianus, operarius dicti dormitorii, fecit dicto mag. Petro quietationem a dictis xxv lib. bon.

Item cum d. Agnola reliquerit pro mille missis xii lib. et x sol. bon.; idcirco dictus fr. Baldus fuit confessus se recepisse a dicto mag. Petro dictas xii lib. et x sol. bon. pro dictis mille missis dicendis in conventu dictorum fratrum *etc.* (*ANot.*, A Vulpe B., v. VIII, c. 70).

1392, 20 novembris. — D. Tomasina f. q. Bartoli olim fratris Laurentii de Imola vendidit Maghinardo f. q. Francisci Ungarelli de Imola unam domum in capella S. Laurentii.

Actum Imole in *ecclesia superiori* fratrum Minorum de Imola, pp. fr. Iohanne de Tridento, fr. Ugolino de Ravenna, fr. Petro de Faventia et fr. Lodovico de Bagnachavallo, omnibus dicti ord. fratrum Minorum. (*ANot.*, A Vulpe B., v. VIII, c. 260).

1394, 16 iunii. — \* Tottolus f. q. Blaxiondi de Sassionibus de Casula districtus Imole testamentum facere procuravit *etc.*

Actum Imole, in *claustro secundo* fratrum Minorum de Imola, pp. fr. Iohanne de Tridento guardiano dictorum fratrum, fr. Bartholomeo de Gardinis de Bononia lectore dictorum fratrum, fr. Iohanne de Lugo, fr. Anthonio de Arimino, fr. Batista de Bononia, fr. Iohanne de Cambis de Bononia, omnibus fratribus dicti conventus... testibus. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 110).

1396, 6 octobris. — D. Bartholomea f. q. Pirondi de Pilizariis de Imola et uxor Andree filii q. Saffis de Imola... elegit *sepulturam* suam apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola... Reliquit pro missis conventui iii lib. bon. Item fr. Bartholomeo de Bononia lectori conventus fratrum Minorum de Imola unum ducatum auri pro missis et orationibus. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 130).

1396, 21 novembris. — Cum Dinus f. q. Berti de Liglano comitatus Bononie civis et habitator civitatis Imole suum condiderit testamentum, ipse voluntatem mutavit. In primis adidit et reliquit... fratri Antonio eius fratri unam petiam terre aratorie. Post mortem vero dicti fratris Antonii reliquit medietatem dicte petie terre societati Virginis Marie que congregatur in ecclesia S. Marie in Regula de Imola, et aliam medietatem societatibus fratrum Predicatorum et fratrum Minorum de Imola. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 132).

1399, 14 novembris. — Vaninus q. Vanini Laurentini de Granarolo comitatus Bononie habitator et civis Imolensis... d. Lutiam filiam suam sibi universalem heredem instituit. Post mortem vero dicte sue filie voluit quamdam eius domum positam in capella S. Donati pervenire ad societatem fratrum Minorum de Imola et ad societatem fratrum Predic. de Imola, vetans idem testator venditionem, sed perpetuo voluit illam domum remanere penes dictas societates *etc.* (*ANot.*, b. D, n. 42).

1400, 25 maii. — D. Matea f. Tonii Bonfiglioli de Imola et uxor olim Petri Pauli olim Dominici tintoris de Imola... reliquit ecclesie



fratrum Minorum de Imola unum duplerium. Donavit fr. Barnabe de ord. fratrum Minorum pro missis S. Gregorii sol. xxx bon. (*ANot.*, A Monte A., v. I, c. 49v)

*Elegerunt sepulturam suam  
apud ecclesiam fratrum Minorum de Imola.*

1362, 11 martii. — \* Mag. Cichinus murator f. q. [Pirondi] Marchutii Cortisotti de Imola. Reliquit (1) pro missis et orationibus dicendis x sol. bon. (*ANot.*, b. F, n. 3).

1362, 26 iulii. — \* Cechus q. Nannis de Maçancollo comitatus Imole et nunc habitator dicte civitatis, si eum mori contigerit in dicta civitate. (*ANot.*, I. Caputeus, vol. I, c. 4).

1362, 1 augusti. — Andriolus q. Ture Alberti, cui dicebatur Tura Batilana de Imola. (*ANot.*, b. F, n. 10).

1362, 10 augusti. — \* D. Santa f. q. Iacobi de Castro Britorum comitatus Bononie uxor Bilulli q. Boniohannis Alferii de Imola. Reliquit laborerio ecclesie nove sex lib. bon. solvendas per suos commissarios quando ecclesie predicte dicti fratres laborare facient et non antea. Conventui pro missis quatuor lib. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 12).

1362, 31 augusti. — \* Michael q. Martini de Santarellis de Gançanigo et nunc habitator civitatis Imole. Reliquit pro missis xx sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 29).

1362, 7 septembris. — Benvenutus f. q. Pirotti de Rosegatis de Imola. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 36).

1362, 20 septembris. — Iacobus q. Pauli de Ducia comitatus Imole et nunc habitator dicte civitatis. Reliquit unum duplerium. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 37v).

1364, 22 novembris. — \* Martinus q. Zançi de Ponte Selustre districtus Imole et nunc habitator dicte civitatis. Reliquit xxx sol. bon. pro missis S. Gregorii. (*ANot.*, I. Caputeus, vol. I, c. 60).

1368, 29 augusti. — D. Bina f. q. Bitini de Faventia et nunc habitatrix civitatis Imole. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 75).

1369, 29 augusti. — \* D. Laxia f. q. Guglelmucii de Palmirolis de Imola et uxor q. Pelegrini de Carvassalis de Imola. Reliquit unum duplerium precii xxv sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 78).

1370, 8 octobris. — Matheus f. q. mag. Iohannis de Bagnara diocesis Imolensis nunc civis et habitator Imole. Reliquit unum duplerium, (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 79v).

1373, 6 septembris. — Migliorancia f. q. Francisci de Minervio comitatus Bononie habitans civitatis Imole in capella S. Iacobi. Reliquit pro missis xx sol. bon.; unum duplerium pro illuminando etc. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 4v).

1373, 15 octobris. — Morottus f. q. Matei olim Pondi de Carvasallis de Imola. Reliquit pro missis v lib. bon. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 5v).

1373, 17 octobris. — Petrus q. Maiolis de Imola vocatus Piero forte. Reliquit pro missis xxx sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 98).

1373, 19 octobris. — D. Zanna f. q. Santi Bassi de Ponte Selustre et uxor Iacobi q. Ugolini Carpognani de Imola. Reliquit v sol. bon. et unum duplerium; pro missis xii lib. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 96).

(1) Subaudi: «ecclesie vel conventui fratrum Minorum de Imola».



1373, 12 novembris. — Bartolus. f. q. Menghi murator de Imola. Reliquit *societati* unum duplerium xxv sol. bon. Laborerio ecclesie v sol. bon. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 13v).

1373, 19 novembris. — D. Beatrixia f. q. Lapi olim ser Cursii Merzarii de Imola et uxor Iacobi olim mag. Dini Beldandi de Imola. Reliquit laborerio ecclesie x lib. bon. Dicte ecclesie unum duplerium. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 103v).

1373, 20 novembris. — D. Mella f. q. Arguus de Ponticlo comitatus Bononie et uxor q. Nanini fornarii. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 104).

1373, 3 decembris. — Iacobus f. q. Santi Bassi de Ponte Selustre districtus Imole et nunc habitator dicte civitatis. Reliquit unum duplerium et xxv sol. bon. pro missis. *Comissarios* ellegit Dominicum q. Iacobi de Ponte predicto et priorem *societatis* laudum fratrum Minorum de Imola etc. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 107).

1374, 8 martii. — D. Chaterina f. q. Barucii de Casula comitatus Imole. Reliquit pro missis S. Gregorii xxx sol. bon. *Societati* unum duplerium. Laborerio ecclesie xx sol. bon. Ecclesie pro missis xx sol. bon. *Comissarios* elegit priorem societatis fratrum Predic. et priorem societatis fratrum Minorum de Imola. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 22).

1374, 10 martii. — Thonius q. Bartoli olim Rubini de Carvassallis de Imola. Reliquit *societati* unum duplerium. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 109).

1374, 11 maii. — Iacobus f. q. Arardolli de Carvassallis de Imola. Reliquit laborerio ecclesie xxv lib. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 115).

1374, 30 maii. — \* D. Margarita f. q. Zechi de Mediisamicis de Imola. Reliquit ecclesiis fratrum Minorum, fratrum Predicatorum etc. de Imola unum duplerium. (*ASBon.*, Sezione Demaniale, b. 8197).

1374, 11 iunii. — Iacobus q. Pauli Uycii de Imola. Reliquit laborerio ecclesie v lib. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 121v).

1375, 8 martii. — Iohannes Mançagallus f. q. Blaxii de Bononia habitator civitatis Imole. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 131v).

1376, 7 martii. — Ser Iohanninus q. Iacobelli de Imola vocatus Iohanninus Abbatis. Reliquit laborerio ecclesie v lib. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 134; *AAbb.*, I, I, b. 5, n. 100).

1376, 8 augusti. — Finus f. q. Turolì de Codrognano ville Tauxignani comitatus Imole et nunc habitator dicte civitatis. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 135).

1377, 26 iunii. — D. Catalina f. q. Bandolli de Imola et uxor q. Antonii de Spinellis de Imola. Reliquit x lib. bon. pro laborerio ecclesie. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 138v).

1378, 16 maii. — D. Anthonia f. q. Matei Curri de Imola et olim uxor Cichini Bitinelli de Imola. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 31v).

1378, 4 iulii. — D. Bona f. q. Cechi Porcelli de Imola et uxor q. Pedreçani de Pedreçanis de Imola. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 140v).

1379, 27 decembris. — D. Verde f. q. fratris Albertini de Imola. Reliquit unum duplerium pro inluminando etc. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 33v).

1380, 2 septembris. — D. Zanna f. q. Martini de Munsis de Imola et uxor Baldini Iohannis Ubaldinelli de Imola. Reliquit v lib. bon.; et unum duplerium pro inluminando etc. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 34).

1381, 31 ianuarii. — \* Frater Guido de Spatis f. q. Lippi de Imola. Reliquit *societati* xx sol. bon. Laborerio ecclesie l lib. bon. (*ANot.*, Bertus a Vulpe, v. I, c. 35).

1382, 10 octobris. — D. Bella q. Berti de Mecis de Limadicio comitatus Imole et olim uxor q. Iacobi Cechi Zoanetti de Imola. (*ASBon.*, Sezione Demaniale, b. 8197).



1382, 16 novembris. — Chinus f. q. Iacobi alias vocati Campione de Caxula districtus Imole habitans Imole. (*AAbb.*, I, II, b. 4, v. VII, c. 22).

1383, 9 martii. — \* Nobilis et sapiens vir d. Iacobus f. q. Andalo de Achoretoribus de Imola. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 41).

1383, 29 iulii. — Gaspar f. Ugolini populi S. Lei de Florentia nunc habitatoris civitatis Imola (!). (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 43).

1383, 14 decembris. — Iohannes f. q. Bertolini de Alberti de Ortedonico districtus Imole civis Imole. Reliquit duo dupleria cere precii et valoris in summa XL sol. bon. pro inluminando etc. *Comissarios* elegit priorem societatis etc. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 48).

1385, 4 augusti. — Cola f. q. Leonardi olim Gentilis de Cereto pontis diocesis Spoletane, si contingat ipsum mori Imole. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 52v).

1386, 15 septembris. — D. Imeldina f. q. Rigucii Bifanie de Imola. Reliquit unum duplerium pro inluminando etc. *Societati* v sol bon. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 58v).

1387, 14 februarii. — Iohannes f. q. Cechi Partis de Imola cui publice dicitur Iohannes de Schanello. Reliquit *societatibus* fratrum Predic. et fratrum Minorum v sol. bon. pro qualibet earum. Conventui pro missis x sol. bon. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 63v).

1387, 2 maii. — D. Sufia f. q. ser Iacobi de Bertenorio habitatoris civitatis Imole in capella S. Christine. Reliquit unum lenzolum et unum cervicale. *Societati* x sol. bon. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 66).

1387, 5 iulii. — Nannes f. q. Sancti de Faffis de Imola. Reliquit *societati* unum duplerium. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 66v).

1388, 21 iunii. — Dominicus f. q. Nannis olim Mengoli de Macinchollo comitatus Imole, si contingat ipsum mori Imole; alias elegit sepulturam apud ecclesiam S. Savini de Macinchollo. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 74).

1388, 24 iulii. — Ghirardus f. q. Ugolini Carpognani de Imola. Reliquit *societati* unum duplerium. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 77).

1389, 4 martii. — Mellus f. q. Bithini de Tauxignano comitatus Imole civis Imole. Reliquit x sol. bon. pro missis. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 80v).

1389, 13 novembris. — D. Chelda f. q. Iohannis Iohannis de Peleseno comitatus Bononie habitatoris ville Casule districtus Imole. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 86).

1390, 30 decembris. — Iacoba f. q. Nicolai olim fratris Christofori de Faventia habitatoris (!) civitatis Imole, maior, ut dixit, duodecim annis. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 77v).

1391, 8 novembris. — Andriolus f. q. Bernardini de Bagnaria diocesis Imolensis habitator Imole capelle S. Iacobi. Reliquit pro anima sua et patris et matris sue unum duplerium pro inluminando etc. dandum et tradendum dicto conventui a die mortis ipsius testatoris ad unum annum computandum et non antea. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 93).

1394, 24 iunii. — D. Lasia f. q. Galvani de Flagnano Selaris comitatus Imole et uxor Picini fabri f. q. Mathei de Podio comitatus Bononie civis civitatis Imole. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 116).

1394, 9 septembris. — \* D. Imigla f. q. fratris Dinadani de Mauris de Imola et olim uxor Petri Ieremie de Bulgarellis de Imola. Voluit quod si Franchinus f. dicte testatoris non veniret ad apprehendendum hereditatem, eius comissarii vendant dictam domum [positam in civitate Bononie in contrata Vicarii] et pretium distribuant in fabricam et laborerium ecclesie. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 111).

1396, 29 ianuarii. — Rustighellus f. q. Pirondi de Candelis de Imola. Reliquit unum duplerium pro inluminando etc. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 133).



1396, 15 martii. — D. Bartolomea f. q. nobilis et egregii militis d. Gentilis de Alidosiis de Imola et olim uxor Petri olim ser Gandini de la Braita civis Imole. Reliquit unum duplerium precii xxv sol. bon. pro inluminando etc. *Societati* unum duplerium xxv sol. bon. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 122v).

1397, 27 septembris. — D. Benvenuta f. q. Ghirardi de Tarafogolis comitatus Bononie civis Imole. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 134).

1398, 21 februarii. — Iohannes f. q. Pasini de Casula districtus Imole. Reliquit unum duplerium pro inluminando etc. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 137).

1399, 31 septembris. — D. Catherina f. q. Mathei Curri de Imola. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 149v).

1400, 21 ianuarii. — Michilinus f. q. Amici de Tripaldis de Imola. Reliquit laborerio ecclesie xx lib. bon. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 155).

1400, 7 aprilis. — Gelasius q. Antonii de Spinellis de Imola. (*ANot.*, A Monte A., v. I, c. 37).

1400, 29 aprilis. — Dominicus q. ser Paulini de Crovaria civis et habitans Imole. Reliquit unum duplerium. (*ANot.*, A Monte A., v. I, c. 41).

1400, 14 maii. — Dominicus q. Tonii aurificis de Imola. (*ANot.*, A Monte A., v. I, c. 46).

1400, 16 maii. — Petrus Paulus q. Dominici de Imola. (*ANot.*, A Monte A., v. I, c. 47).

1400, 9 iunii. — D. Catalina f. q. Masii olim fratris Iacobi de Imola et uxor Simonis fr. Tonii Bonfiglioli de Imola. Reliquit unum duplerium. (*ANot.*, A Monte A., v. I, c. 52).

1400, 16 iunii. — D. Bitina q. Tonii aurificis de Imola et uxor Christofani f. fratris Iohannis Carabone de Imola. Reliquit *societati* unum duplerium. (*ANot.*, A Monte A., v. I, c. 52).

1400, 16 iulii. — Tonus q. Bartoli muratoris de Imola. Reliquit *societati* unum duplerium. (*ANot.*, A Monte A., v. I, c. 55).

1400, 26 iulii. — Benvenutus q. mag. Guidoni Brancocci de Auçano comitatus Bononie et habitans Imole. Reliquit *societati* lib. iv bon. Post mortem Iulliane uxoris sue reliquit *societati* predictae domum positam in capella S. Iacobi, ita tamen quod dicta societas ipsam domum non possit alienare, sed perpetuo esse debeat ad commodum dicte societatis. (*ANot.*, A Monte A., v. I, c. 57).

1400, 26 septembris. — Dominicus q. Bartolini de Bononia habitans Imole, cui dicitur Amorosius, tubator. (*ANot.*, A Monte A., v. I, c. 46).

*Reliquerunt conventui fratrum Minorum de Imola.*

1362, 30 iulii. — Steffanus f. Bertolacii de Bononia habitator civitatis Imole, pro missis x sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 7).

1362, 14 augusti. — \* Mag. Bartolus q. ser Maxii de Lindis de Imola, quinque lib. bon. erogandas in constructione ecclesie noviter hedificande per eos in dicta civitate. *Societati* xx sol. bon. et unum duplerium xxv sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 17).

1362, 15 augusti. — D. Xia f. q. Nannis Clemençoli de Imola et uxor q. Nicolay olim fratris Francischini de Imola, unum duplerium. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 19).

1362, 15 augusti. — Bartolus q. Mini de Sassiglono comitatus Imole et nunc habitator dicte civitatis, pro missis xx sol bon. *Societati* unum duplerium. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 21).



1362, 27 augusti. — D. Margarita f. q. Prosperi de Magnanis de S. Prospero et uxor Petri q. fratris Nannis muratoris de Imola, unum duplerium. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 25).

1362, 31 augusti. — Franciscus q. Santi de Primartinis de Imola, unum duplerium. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 28).

1362, 3 septembris. — Iohannes f. q. Cichini Zannis de Ortidonico districtus Imole et nunc habitator dicte civitatis, decem sol. bon. pro missis. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 30).

1362, 5 septembris. — Bithinus f. q. Iuliani Vitalis de Imola, pro missis x sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 30v).

1362, 21 septembris. — Nannes q. Cechi de la Frabessa de Imola, pro missis v sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 38v).

1362, 2 octobris. — Benvenutus q. Dominici Deudati de Imola, pro missis xx sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 39).

1362, 5 octobris. — D. Cillia f. q. Rigonis de Imola et uxor Alberti q. Prudencini de Rampis de Imola, pro missis v sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 40v).

1362, 24 octobris. — \* Maxolinus q. Iohannis de Casaliclo Reni comitatus Bononie et nunc habitator civitatis Imole, laborerio ecclesie nove, quando dicte ecclesie laborabitur, viginti sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 44).

1363, 2 aprilis. — D. Diana f. q. Lippi de la Tomba et uxor Sivierii q. Martini de Mutina vinctatoris, pro missis xx sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 53).

1363, 30 maii. — Michael q. Lippi Araldini de Imola, pro missis x sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 53v).

1366, 2 septembris. — \* D. Iohanna f. q. Menghi de Monte de Tauxiniano comitatus Imole et uxor ser Malgarucii q. ser Vanzolini de Tauxiniano, unum duplerium xxv sol. bon. pro illuminando etc. Conventui fratrum Minorum de Tauxiniano unum duplerium xxv sol. bon. pro illuminando etc. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 66v).

1367, 12 septembris. — D. Francischa f. q. Guilliemi Ravignani de Imola, xl sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 69v).

1368, 17 septembris. — \* Iacobus q. Benedicti de Tassonibus de Butrio comitatus Bononie, pro missis xx sol. bon. (*AAbb.*, I, II, b. 3, v. II, c. 14).

1369, 5 octobris. — D. Lippa f. q. Pauli Tosabiççi de Imola et uxor q. Montanarii de Ugonicis de Imola, unum duplerium. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 147).

1370, 16 iunii. — \* D. Chatalina f. q. Francischini Rocette de Imola, quinque locis sive conventibus fratrum Mendicantium de Imola, pro quolibet unum duplerium (*ASBon.*, *Sezione Demaniale*, b. 8197).

1371, 14 februarii. — \* Petrus q. Bernardi de Mutina habitans civitatis Imole, pro missis quattuor lib. bon. (*AAbb.*, I, II, b. 5, vol. II, c. 78).

1371, 24 februarii. — D. Agnesia f. q. Rodulfi Restaure de Imola et uxor q. Nardi de Ugonibus de S. Prospero, v sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 80).

1371, 18 novembris. — \* Ser Menghinus q. mag. Duzoli Benincase de Imola, pro missis canendis v sol. bon. (*AAbb.*, I, II, b. 5, v. III, c. 633).

1372, 5 februarii. — Matheus q. Guidonis olim mag. Casucii de Faventia nunc civis et habitator Imole, unum duplerium. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 82).

1373, 20 maii. — Bombene q. Manini de Imola, unum duplerium. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 88v).



1373, 14 augusti. — Paulinus f. q. Ricci del Medexano comitatus Bononie habitans civitatis Imole in capella S. Iacobi, unum duplerium pro illuminando etc. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 8v).

1373, 23 octobris. — Petrus f. q. Iacobi olim Manfredi de Imola, unum duplerium pro illuminando etc. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 10).

1373, 12 novembris. — D. Caterina f. q. Iacobi qui dicebatur Comissarius olim Tonii de Rosegatis de Imola et uxor Francisci f. q. Marchi olim Cechi de Gagio civis Imole, laborerio ecclesie III lib. bon. *Societati* unum duplerium. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 15).

1373, 18 novembris. — D. Benvenuta f. q. Bittina de Imola et uxor Guidonis q. Martini de la Ruba de Imola, unum duplerium pro inluminando etc. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 16v).

1374, 28 ianuarii. — Petrus q. Bernardi olim de Mutina et nunc habitator Imole, pro missis IV lib. bon. (ANot., I. Caputeus, v. I, c. 109v).

1374, 31 maii. — \* Iacobus f. q. Arardoli de Carvasallis de Imola, laborerio fratrum XXV lib. bon. (ANot., I. Caputeus, vol. I, c. 115).

1374, 7 iunii. — Iohannes f. q. Maxii de Foschardis de Imola, unum duplerium precii XXV sol. bon. pro inluminando etc. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 23v).

1374, 21 iunii. — Petrus f. q. Nanini Speronis de Imola, XX sol. bon. pro missis; unum duplerium XXIV sol. bon. pro inluminando etc. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 24v).

1374, 26 iunii. — D. Andriola f. q. Iohannis olim ser Tini Amighitti de Imola et uxor q. Tonii olim Mathei Arardoli de Carvassalis de Imola, unum duplerium. (ANot., I. Caputeus, v. I, c. 123).

1374, 27 iunii. — Bonifacius f. q. Nanini Speronis de Imola, XX sol. bon. pro missis; unum duplerium pro inluminando etc. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 25v).

1374, 11 iulii. — Iohannes f. q. Cichini olim Fucii de Avoliis de Imola, VI lib. et V sol. bon. pro missis quingentis. *Societati* unum duplerium. *Comissarios* elegit priorem societatis fratrum Predic. de Imola, et priorem societatis fratrum Minorum. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 27).

1374, 13 iulii. — Ghirardus q. Mengoli de Castro Britorum comitatus Bononie et nunc habitator civitatis Imole, unum duplerium. (ANot., I. Caputeus, v. I, c. 125).

1374, 17 septembris. — D. Zanna f. q. Cechi de Imola et uxor q. Santelli de Linario habitatrix Imole, V sol. bon. (ANot., I. Caputeus, v. I, c. 127v).

1375, 29 martii. — D. Flarina f. q. Fuschi de Castellis de Imola et uxor q. fratris Avexani de Imola, pro missis X sol. bon. (ANot., I. Caputeus, v. I, c. 132).

1376, 16 octobris. — D. Iacoba f. q. Mengolini de Muttis de Imola et uxor Petri q. ser Ghini de S. Iohanne in Persegeto habitatoris Imole, unum duplerium pro inluminando etc. *Comissarios* elegit priorem societatis fratrum Predic., priorem societatis fratrum Minorum de Imola et Menghum q. Maxii Viani de Imola. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 30v).

1377, 16 augusti. — Ser Iohannes f. q. ser Boncini de Monte Catonis comitatus Imole civis Imole, XX sol. bon. pro missis. (ANot., A Vulpe B., v. I, c. 32v).

1380, 29 novembris. — Dominichus q. Guidonis olim mag. Nascimbenis de Imola, pro missis V lib. bon. (ANot., I. Caputeus, v. I, c. 144v).

1381, 6 februarii. — D. Malgarita f. q. Minini de Oristolis de Imola et q. uxor Matei Curri de Imola, V sol. bon. pro missis. Item disposuit



quod de bonis suis fiat una imago cere stature unius comunis mulieris, que ponatur ante altare Virginis Marie constructum in ecclesia fratrum Carmelitarum de Imola. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 35v).

1384, 3 martii. — D. Imigla f. q. Zacharie olim mag. Petri de la Schola de Imola, unum duplerium precii xxx sol. bon. pro inluminando etc. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 50v).

1386, 16 septembris. — Arardolus f. q. Iohannis de Belomeis de Imola, unum duplerium pro inluminando etc. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 59).

1390, 2 martii. — Ugolinus f. q. Melli Ugozonelli de Imola, unum duplerium pro inluminando etc. *Societati* v lib. bon. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 106v).

1390, 7 martii. — D. Suffia f. q. Bartolini olim Dominici de Imola, unum duplerium pro inluminando etc. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 86v).

1390, 16 septembris. — D. Agnesina filia q. Girardi olim Boncini Nerii Tuschi de Imola et olim uxor d. Iacobi q. ser Margariti Abbatis de Imola, unum duplerium pro inluminando etc. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 88v).

1390, 16 novembris. — Bachus f. q. Zanini de Ducia comitatus Imole civis Imole, unum duplerium pro inluminando etc. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, 116v).

1390, 25 novembris. — D. Helena f. q. Iohanelli olim Ardoini de Sasso et olim uxor Marci Cambii de Imola, unum duplerium pro inluminando etc. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 125).

1391, 23 iulii. — D. Catherina f. q. Iohannis olim Albertinelli de Ducia comitatus Imole civis Imole capelle S. Christine, pro missis x sol. bon. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 90v).

1393, 16 septembris. — D. Anfelisia f. q. ser Andree de Othorenghis de Faventia et olim uxor Bombeni Manini civis Imole, unum duplerium pro inluminando etc. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 113v).

1394, 14 maii. — D. Agnesia f. q. mag. Martini de Padua et olim uxor Nini f. q. Nini de Imola cui dicebatur Ninus donne Sancte, pro missis S. Gregorii iii lib. bon. *Societati* unum duplerium (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 110).

1394, 24 octobris. — Nobilis et egregia d. d. Claragnesia f. q. nobilis et sapientis viri d. Coradi de Gigiis de Imola et uxor nobilis viri Liti f. q. nobilis viri Iacobi de Alidosiis de Imola, xx lib. bon. in dupleriis que reliquit ecclesie S. Cassiani et conventui etc. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 113).

1397, 23 maii. — D. Savia f. q. Muzoli Barberii de Imola et uxor olim Pirondi f. q. fratris Deodoti de Imola, unum duplerium pro inluminando etc. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 130v).

1399, 23 septembris. — D. soror Tessa f. q. Bernardini de Regio civis Imole volens visitare limina beatorum apostolorum Petri et Pauli de Roma, unum duplerium pro inluminando etc. *Societati* unum duplerium. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 150).

1400, 16 maii. — D. Ghida q. Bartolini de Flagnano et uxor Tonii q. Cecholi de Caxula, unum duplerium. (*ANot.*, A Monte A., v. I, c. 46v).

1400, 11 augusti. — Bitinus q. Perucii de Fornione civis et habitans Imole, unum duplerium. (*ANot.*, A Monte A., v. I, c. 60v).

1400, 19 novembris. — D. Flordeluxia q. sapientis viri d. Petri de Fonte Illicis et uxor Monaldi q. Santocai de Mongardino civis et habitans Imole, unum duplerium. *Societati* unum duplerium. Conventui sororum



S. Stephani seu S. Clare de Imola unam torn. terre. (*ANot.*, A Monte A., v. I, c. 72v).

1400, 19 novembris. — D. Madalena q. Ugolini de Riguglis de Corvaria et uxor ser Iacobi de Squilitianis de Imola, unum duplerium. (*ANot.*, A Monte A., v. I, c. 73v).

*Reliquerunt societati beate Virginis Marie  
que congregatur in ecclesia fratrum Minorum de Imola.*

1366, 22 februarii. — Sivierus q. Martini qui fuit de S. Martino comitatus Mutine et nunc civis et habitator civitatis Imole, xxx sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 63).

1376, 12 augusti. — Guasparinus f. q. d. Iohannis de Pidiano civis Imole, xl sol. bon. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 29v).

1378, 27 aprilis. — Cichinus f. q. Zetti de Casula districtus Imole civis civitatis Imole, iii lib. bon. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 40).

1381, 6 septembris. — Chechus q. Guillelmi de Bononia habitans civitatis Imole, v sol. bon. (*ANot.*, I. Caputeus, v. I, c. 150).

1381, 20 octobris. — Franzonus f. q. Ugolini de Medicina civis Imole, unum duplerium. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 72v).

1382, 26 septembris. — Masius f. q. Guigliarini de Imola, unum duplerium xxv sol. bon. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 38v).

1384, 12 augusti. — D. Dada f. q. Mathei de Anchibenis de Imola et q. uxor ser Lippi olim fratris Mathei de Pidianis civis Imola (!), unum duplerium. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 55).

1385, 10 septembris. — Iacobus f. q. Nannis de Piro de Imola, x sol. bon. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 56v).

1388, 13 iunii. Cecholus f. q. Nannis de Piro de Imola, unum duplerium. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 76v).

1389, 14 augusti. — Margaritus faber f. q. Gini de Tauxignano comitatus Imole, civis Imole, unum duplerium. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 83).

1394, 5 ianuarii. — D. Catherina f. q. Andrioli de Sinibaldis de Imola, unum duplerium. *Comissarios* elegit priorem societatis fratrum Predic. de Imola, et priorem societatis fratrum Minorum de Imola. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 107v).

1396, 6 aprilis. — Dinus f. q. Berti de Liglano comitatus Bononie civis et habitator civitatis Imole, medietatem unius domus posite in civitate Imole in capella S. Pauli. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 127).

1396, 24 augusti. — D. Catharina f. q. mag. Nannis Ughetti de Imola et olim uxor Casini de Imola, unum duplerium. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 128).

1397, 4 decembris. — D. Diana f. q. Vaini de Imola et olim uxor Mathei de Capuciis de Imola, unum duplerium. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 135v).

1400, 8 septembris. — Michael q. Mathioli de Michilutiis de Imola, sol. xx bon. (*ANot.*, A Monte A., v. I, c. 63).

1400, 26 septembris. — Nobilis vir Petrus f. q. nobilis viri Petri de Nordiglis de Imola, unum duplerium. (*ANot.*, A Vulpe B., v. I, c. 158).

*Imolae.*

P. SERAPHINUS GADDONI, O. F. M.



# CODICOGRAPHIA

---

## CODICES DUO FLORENTINI ARCHIVI NATIONALIS ORDINEM CLARISSARUM SPECTANTES

---

Inter codices manuscriptos qui in Florentino Archivo Nationali (*Archivio di Stato* = ASF) ad 800 asservantur, duo rem franciscanam continentes maxime petunt ut studiosis cito notificentur. Ad historiam Ordinis S. Clarae ambo spectant, numeris **698** et **699** signati; quorum prioris descriptio et documenta inedita in proximis AFH fasciculis prodibunt; alterius vero notitiam hic communicare placet.

### I. — Cod. 699.

Chart. mm. 208×142, constans ff. 7 (non num. et vacuis) + 5 in singulis paginis manu paulo posteriori num. (p. 1-10) + 10-102 recenter num., quorum duo ultima item vacua sunt; plenis lineis et duabus manibus (1<sup>a</sup> p. 1-f. 96v; 2<sup>a</sup> 97v-99r) post medium saec. XVI italico sermone exaratus. Chartae signum (*filigrana*) est aquila expansis alis circulo inclusa (1). Ligatura saec. XVII ex corio, quod in medio operculorum sigla nominis Iesu, more moderno delineata, impressa defert. Codicem ad Monasterium Ord. S. Clarae S. Mariae de Monticellis apud Florentiam pertinuisse, ex infra referendis patebit. In f. 1r non num. nota: *Dono di Pietro Franceschini all'Archivio di Stato. Agosto 1886.*

1. p. 1-10, f. 10r-69r. [**Vita S. Clarae Assisiensis**, auctore anonymo].

Inc. Prologus (p. 1-5) sine titulo: *La vita della serafica vergine santa Chiara madre o vero prima lapide o fondamento dell'Ordine delle povere donne di S. Damiano fu primamente descritta dal reverendo messer Bartolomeo Vescovo di Spoleto*. Des. Prologus: *Et prima porremo la epistola di frate Toma mandata al sommo Pontefice Alessandro quarto, il tenor della quale è questo*. Sequitur italice versa Prooemialis epistola Celanensis *Legendae S. Clarae* (cf. Pennacchi, p. 1-3). Inc. vita (p. 6):

---

(1) Eius exemplum ap. Briquet, *Les filigranes. Dictionnaire etc.*, I, Genève 1907, p. 29 et n. 208, ex alio cod. apud Arch. Nationale Pisanum asservato et ann. 1575-79 scripto.



Titulus: *Incomincia la vita della nobilissima et egregia vergine Santa Chiara della città di Ascesi nostra particolare madre e lla sua nobile progenie e natività, cap. 1º.* Textus: *Fu nella città di Ascesi una nobile vergine molto ammirabile.* Procedit opus per 41 capitula usque ad f. 62v, de vita et morte S. Clarae agens. F. 63r Tit.: *Incomincia la seconda operetta di S. Chiara, delli miracoli fatti da essa doppo la sua morte; et prima diremo della sua canonizzazione.* Textus: *Eedendo (sic) nella sedia di S. Pietro Alexandro quarto.* Secundum capitulum est: *Della translatione del corpo di S. Chiara;* deinde per alia 12 capitula sequuntur miracula. Ultimi cap. tit.: *Dua altri miracoli che describe maestro Bartolomeo da Pisa nel libro delle Conformità* (cf. *Anal. Franc.* IV, p. 356 lin. 14-41, p. 357 l. 1-3). Des. opus f. 69r: *Molti altri innumerabili miracoli, ché lungo saria il raccontarli tutti, l'omnipotente Iddio à operati et opera in varie parte del mondo per li meriti di questa gloriosa et sacra vergine Clara, li quali si lassano di scrivere. Basta il detto, ché da per sé è manifesto quanto sia stata grata nel cospetto di Dio.* = *Legenda eadem est ac quae in unico hucusque noto cod. Magliabecchiano XXXVIII, 135, Bibliothecae Nationalis Florentinae continetur, cuius amplam dedit notitiam Prologumque edidit G. Cozza-Luzi in Bollettino della Soc. Umbra di S. P., I, 1895 (seorsum p. 1-10): Il codice Magliabecchiano della Storia di S. Chiara.* Variat tamen saepissime in dictione, et nonnumquam in dispositione et divisione capitulorum.

**2. f. 69v-74r. [Vita S. Agnetis germanae S. Clarae].**

Tit. *Della beata Agnesa sorella di santa Chiara.* Inc. *Fu la beata Agnesa sorella di santa Chiara del medesimo ordine, di grande santità et excellentia di virtù, et resplendette di molti miracoli, la quale si come fu sorella per carne di s. Chiara, così ancora fu in perfetione di vita. Della quale di sopra [vita S. Clarae, cap. VI, f. 17v-20r] diffusamente si è narrato el modo della sua conversione et come doppo la victoria.* In 4 distinguitur capitula, quorum ultimum miracula post mortem refert. Des. *El predetto miracolo io fra Zanobi da Vagnolo (sic) lo udì dalla madre et dallo stesso figliuolo et con loro giuramento l'ò notato.* Finis. Versio tantisper libera ex Chron. XXIV Glium (*An. Franc.* III, 175-82), omissis quae in praecedenti vita S. Clarae ex eisdem Chronicis de S. Agnete relata erant.

**3. f. 74v-75r. [Vita b. Hortulanae matris S. Clarae].**

Tit. *Della beata suora Hortulana madre di sancta Chiara e della b. Agnesa.* Inc. *Fu ancora nel detto sancto Ordine e nel Monasterio di S. Damiano la veneranda madre di s. Chiara.* Des. *passò di questa mortale vita alla gloria celestiale, alla quale ci conduca Iesu Christo benedetto per sua gratia. Amen.* = Ex compilatione nobis ignota, e *Legenda S. Clarae* cit. praecipue derivata. Eodem, sed non unico, fonte usus est Marianus in eiusdem b. Hortulanae vita, quam codd. XXXVII, 226 Bibl. Nationalis Florentinae f. 69v-71r praebet (cf. Sabatier, *Bartholi*, 157 et 151ss.). Ceterum inter nostrum codicem et opus illud Fr. Mariani nulla dependentia certo agnoscitur.

**4. f. 75r-76v. [Vita B. Agnetis filiae regis Boemiae].**

Tit. *Della beata suora Agnesa di Boemia.* Inc. *Fu un'altra santa suora in questo devoto et sancto Ordine, di gentilezza di sangue et di pro-*



genie insignita, et questa fu la b. suora Agnesa di Boemia, figliuola del re Oterco re di corona di Boemia. Des. Per modo che lo imperatore Carlo quarto re de' Romani et di Boemia, dua diverse volte lo liberò dal passo della morte con li suoi santi meriti et intercessione. Il quale imperatore lassò al suo figliuolo messer Boncelao (sic) che con tutte le sua forze procurassi che questa beata vergine Agnesa resplendente di miracoli fussi canonizzata; ma quello essendo occupato da altre grave occupatione, non fu seguito più oltre. Ma se non è canonizzata in terra, non è dubbio che essa è canonizzata in cielo. = Versio ampliata ex Bartholomaeo Pisano, *Conformitates* etc. (An. Franc. IV, 657-8). — Eadem methodo ampliationis ex Pisano derivata sunt, quae infra ad *Conformitates* simpliciter delegantur.

**5. f. 76v. [De B. Salomea Ord. S. Clarae].**

Tit. Della beata suora Solomea. Inc. Fu in questo santo Ordine la b. suora Solomea, di gran santità di vita et perfetta religiosa. Questa fu di casa regale del re di Pollonia. Des. post 5 lineas: et altre molte maravigliose cose operò Iddio per li meriti sua. Così colma di sante e perfette operationi et buoni exempli, questa b. suora Solomea migrò a Dio. = *Conformitates*, 358.

**6. f. 77r-77v. [De B. Helena de Padua Ord. S. Clarae].**

Tit. Della b. suor Helena da Padova. Inc. Fu in questo medesimo Ordine una santa donna, vera figliuola di sancta Chiara, la quale si chiamava suore (sic) Helena da Padua, nel monasterio di fuori di Arcelli. Des. e fatto voto dalla donna sua per lui alla predetta b. suora Helena, fu integramente liberato. Et molti altri miracoli che fece si lassano per brevità. = *Conformitates*, 358-9.

Pergitur cum Fr. Bartholomaeo Pisano: Fu ancora nel Monasterio del medesimo Ordine, in Viterbo, un'altra santa suora, detta suora Chiara, la quale fu di grande santità e rexpandette di molti miracoli in vita e doppo la morte; il corpo della quale sta intero et bello, et gli crescono e capelli similmente et l'ugna, come se viva fusse. = *Conformitates*, 359, l. 11-3; ubi PP. Editores recte notant hic non de quadam Clara, sed de S. Rosa Viterbiensi agi, quae de Tertio Ordine S. Francisci fuit.

**7. f. 77v-78v. [Vita b. Sanciae reginae].**

Tit. Della illustrissima regina Sancia. Inc. Nell'anno del Signore mille trecento quaranta tre la illustrissima regina Sancia de Maioricis regina di Ierusalem et de Sicilia. Des. et altri ancora ne fece edificare in diversi luoghi, dotandoli sufficientemente. Per tutti questi modi questa nobilissima et santa donna dimostrò la eccessiva et singulare devotione et la cordialissima affetione, la quale essa haveva al glorioso Padre santo Francesco et alli suoi dignissimi et sancti Ordini. = Ex Chron. XXIV Glum (An. Franc. III, 539-40).

Sequitur ampliatio ex Pisano: Sono altri monasterii et per innanzi e di poi di questo s. Ordine edificati, dove per il passato et di presente sono state et sono suore di grande santità di vita et di mirabili segni et miracoli, delle quali volendo parlare saria troppo lungo, maxime che lo intento mio principale fu di parlare de' fatti del nostro Seraphico Padre S. Francesco institutore di questo s. Ordine di S. Chiara, dove tante mirabili cose ha operato et opera l'omnipotente Iddio, decorando et adornando questo s. Ordine di S. Chiara.



*Secundariamente dico che questo santo Ordine fu insignito et adornato di excellentissima nobiltà, sendo che in questo s. Ordine furono e sono molte illustrissime et nobilissime donne. Onde di casa reale di Francia ce ne furono molte, et spetialmente al tempo nostro ci fu madonna Blanca figliuola del re Filippo di Francia, re dignissimo, quale era sua primogenita, onde di [79r] ragione succedeva et toccava ad essa il reame; ma essa havendo gran desiderio di servire a Dio, habbandonando ogni cosa mondana si fece delle Suore di S. Chiara, et fu di santa et laudabile vita. = Conformitates, 359, l. 14-22.*

**8. f. 79r-86r. [Vita S. Ludovici episcopi Tolosani].**

*Tit. Di sancto Lodovico episcopo Tolosano. Inc. Questo sancto fu della casata di Francia. Il suo padre hebbe nome Carlo secondo. Des. Frate Francesco Forincia (sic) da Siena... mentre che cadeva non sentì alcuno male. Molti altri segni et miracoli à operato et opera Iddio per diverse parti del mondo per le prece et meriti di questo sancto, li qua', si per non haver piena notitia, si anche per brevità si lassano, pregando questo glorioso sancto che sia per noi appresso di Dio, acciò per li meriti suoi ottenghiamo di vivere et morire in gratia del nostro Signore Iesu Christo, al quele (sic) sia ogni honore et glori[a]. = Versio ad litteram ex Fr. Bartholomaeo Pisano, Conformitates, 309-17.*

**9. f. 86r-96v. [Vita S. Elisabeth filiae regis Ungariae].**

*Tit. Di sancta Helisabeth illustre figliuola del re di Ungheria. Inc. (H)elisabeth illustre figliuola del re d'Ungheria, nobile per generatione, ma più nobile per fede et religione. Des. Teodorico.... tornandosene di poi con allegrezza a sua casa. Queste poche cose in fra le molte basti haver dette di questa gloriosa sancta, a laude et gloria et honore di Yesu. = Versio compendiata ex vita eiusdem Sanctae apud Legendam auream, ed. Lipsiae 1850, p. 752ss.*

F. 97r vacuum. Quod sequitur f. 97v-99r, diversa manu scriptum, integre edimus. Est enim Chronicon translationis percelebris monasterii S. Mariae de Monticellis prope Florentiam intra moenia ipsius civitatis; quod a quadam moniali factorum teste conscriptum, adhuc ineditum exstabat. Ex eo autem iam hauserant scriptores Florentini de monasterio tractantes, uti est videndum e. g. apud Richam, *Notizie istoriche delle Chiese florentine, Quartiere di S. Croce. Parte seconda*, Firenze 1755, p. 184s. Exstat quoque parva Chronica (1) manuscripta in ASF (*Carte Stroziane*, 2<sup>a</sup> Serie, n. 58, pp. 363-90) a principio Monasterii ad nostrae Chronicae tempus usque pertingens, in quam narratio nostra iisdem fere verbis tota derivata est (381-4; citatur *Chron. Monasterii*). Denique inter ipsos Codices MSS. ASF, codex numero 172 signatus, inscriptusque: *Spoglio delle cartapecore delle RR. Monache di S. Maria di Monticelli*, eiusdem memoriae infra edendae continet exemplum (2r-5r), a Ioanne Baptista Dei anno 1740 exscriptum inter membranarum Archivi Monasterii regesta, quae ab anno 1174 incipiunt et anno 1423 intermittuntur.

(1) Eam mihi benigne indicavit P. Zephyrinus Lazzeri O. F. M., qui eiusdem exemplar aliud invenit, in Monasterio Clarissarum ad Covercianum prope Florentiam asservatum; ubi tamen nonnulla addita sunt, ad medium usque saeculum XVII pertinentia. Cf. etiam apud Bibl. Nationalem Florentinam cod. II. IV. 379 (*Regesta Stroziana*), p. 437 s., 441.



Monasterium S. Mariae de Monticellis Florentiae extra Portam S. Frediani ad secundum miliarium c. an. 1217 conditum, iam an. 1277 ad centum passus extra Portam S. Petri Cattuarii vulgo Gattolini, nunc Romanam dictam, translatum erat. Hinc ratio defensionis civitatis ab exercitu Caroli V Imperatoris, qui eam obsessurus appropinquabat (1), Moniales exire compulsi die 21 septembris 1529; monasteriumque funditus destructum est eodem die mensis sequentis. Civitatem ingressae, dum novum locum sibi quaerent, in tribus conducticiis domibus Sorores successive habitarunt non longe positae a destructo Monasterio (*S. Spirito*); illudque tamen invenientes prope conventum Fratrum Minorum S. Crucis, (*Via de' Malcontenti*) ad ripam fluminis Arni contra ipsum conventum quartam domum conduxerunt (*Piazza de' Mozzi*), donec Monasterium aptaretur. Anno denique 1534 novum locum intraverunt, quod nomen prioris Monasterii assumpsit.

Sed totam rem, ingenuo et vivido stilo conscriptam, in narratiuncula ipsa, lector, plenius disce. Lectionem refero cod. 699, quamquam apographi habendam, omnino praetermittens formae variationes quae cod. 172 praebet; huius tamen diversa verba et phrases in notis adduco, sed additamenta inter uncus quadros [ ] in textu ipso insero, ubi quoque eius omissiones uncis rotundis ( ) notantur. Parcas submitto dilucidationes historicas, quae huius editionis fines revera transgrediuntur.

#### Iesus. Maria.

[fol. 97v.] MEMORIA DELLA ROVINA DE[L] NOSTRO MONASTERIO DI MONTICIELLI E QUANTO È OCCORSO, E DELLA EDIFICATIONE DEL NUOVO MONASTERIO IN FIRENZE. *E prima:*

*Negli anni (del) Signore 1529 la città nostra di Firenze ebbe una grandissima guerra et fu assediata dieci mesi nel tempo di papa Clemente 7<sup>o</sup>, e qui allora era abbadessa la veneranda suor Chiara di Charlo Baroncielli e l'anno 4<sup>o</sup> del suo Badessato. Essendo posto el nostro Monasterio di Monticelli fuori della porta a S. Piero Gattolini sopra el borgo circa ciento passi, per causa della guerra ci fu facto comandamento dalla Signoria di Firenze d'uscire del Monasterio e entrare nella città di Firenze; e così fumo costrette con pena e dolore e molte lacrime uscire. E così addì 21 di settembre 1529 la sera di sancto Matteo in martedì n'uscì fuori sessanta monache di clausura: quaranta due velate, tre novitie e quindici laiche (a). Et fumo accettate benignamente in casa Alessandro di Gerardo Corsini in casa e Frescobaldi da Santo Spirito, dove lui [allora] stava a pigione; dove stemo sei mesi a sue spese di pigione. Et in questo tempo per mezzanità e aiuto di Giovanni di Banco degli Albizi cavamo del Monasterio le masseritie di legnami e ferri, e [molte] altre cose. Di poi addì 18 d'ottobre seguente la Signoria e Collegi di lor potestà e comandamento mandorono a rovinare el sacro Monasterio, il quale era di mirabil bellezza e fu stimato ottanta mila ducati. E addì 21 col fuoco [98r] lavorato (2) lo feciono*

(a) *servigiale.*

(1) De hac re gesta in genere cf. e. g. Ben. Varchi, *Storia Fiorentina*, lib. X-XI, ed. Firenze 1838-41, vol. II, p. 121-491. De monumentis tunc circa Florentiam sponte dirutis, p. 174 ss.

(2) *Chron. Monasterii*, p. 382: «fu minata tutta quella fabrica claustrale con polvere di bombarde».



al tutto rovinare, e di più quarantotto case [le] quale erano del Monasterio, poste nel borgo drento e di fuori (1); e molti altri danni avemo. E per dolore e disagi in uno anno morì sei delle [prime e] più antiche Suore del Monasterio e quattro servigiale, e corpi delle quale (mes)sono in deposito in Santa Croce.

Di poi addì 21 di marzo 1530, perché la detta casa non era capace di tante Suore, la Signoria di Firenze ci prestò la casa del Cardinale [de] Ridolfi (2) posta in via Maggio; dove stemo sei mesi senza pagar pigione, ma fumo costrette a vendere el grano al Comune, e molte altre avversità d'animo e di corpo, ché con gran fatica si poteva avere lo stremo della vita e quasi (eravamo) tutte inferme, (e ci) era dato per cibo carne di cavallo. Di poi per la Assuntione di Nostra Donna fu la città libera dall'assedio, e (e) predetti signori della casa ritornarono e richiesono la sopradetta casa; e noi faciamo ricorso alla Signoria di Firenze, non avendo dove abitare, e loro ci dettono la casa delle rede di Piero Dei, posta in sulla piazza di Santo Spirito. Entramovi (a) la mattina degli Angeli di settembre (3) e abitamovi 13 mesi (4); dove avemo molte ansietà per la grandissima difficoltà d'ottenere luogo per potere edificare el nuovo Monasterio.

Doppo molte oratione (fatte) al Signore, raccomandamoci (b) alla Signoria e quegli che avevono el dominio di Firenze. L'agosto seguente, cioè nel 1531, la prenominata Signoria ci dette una parte dello Spedale degli Apestati nel q[u]artiere di Santa Croce, el quale avemo a far purgare a nostre spese dalla peste, Iddio ringraziato. Era il detto Spedale solo la nave lunga 129 braccia, alta 17 e larga 17, e le volte cavate 100 braccia. E [così] ci dettono l'orto cinto [dal muro] senza tramezzo tra noi e Montedomini (5). Di poi l'ottobre seguente e signori e rede della casa de' Dei ricorsono alla Signoria [98v] e rivolsono la casa; dove non ci essendo altro partito, pigliamo a nostra pigione, cioè per ducati 72 l'anno, la casa di Francesco Nasi, in su la piazza de' Mozzi, dove stemo anni 3 in (c) circa, e sempre in clausura, senza secolari. E perché non avevamo né modi né partiti né aiuto, perché era il caro grande et tutti gli uomini restati poveri e ogni nostro desiderio era di tornare in Clausura, cavamo un Breve di Roma (d) dal Papa (6), e con gran difficoltà ottenemo potere vendere per mille ducati per edificare e fabricare il nuovo Monasterio; e vendemo poderi e vignie per ottocento ducati, e con le dote delle fanciulle che entravano alla Relicione si fabricò il detto luogo in uso di Monasterio, e ancora perché conduciemo pietre e tutto quello che (era) dal Monasterio vechio. E sempre in questo tempo, cioè (d') anni cin-

(a) entrandovi. — (b) ad Dio, raccomandandoci. — (c) o. — (d) Corte.

(1) *Chron. Monasterii*, p. 382: « case di rendita allora di fiorini 300 ».

(2) Nicolaus de Rodulfis, tunc tit. S. Mariae in Cosmedin et archiepiscopus Florentinus; Eubel, *Hierarchia*, III, 18, 213.

(3) Id. est, die 29.

(4) *Chron. Monasterii*, erronee: « undici mesi », ib.

(5) Monasterium aliud ord. S. Clarae, de quo cf. Manni, *Sigilli antichi*, vol. XI, Firenze 1742, p. 121-30, et Richa, l. c. p. 161-75. Id. c. anno 1311 in parocchia S. Marci Veteris extra portam S. Galli conditum, eiusdem obsidionis causa destructum fuit, et Moniales in urbe receptae. Cum autem Hospitale peste infectorum in duas divideretur partes: pro viris et pro mulieribus; alteram Moniales de Monticellis, alteramque Moniales de Montedomini obtinuerunt.

(6) Quod Breve desideratur.



que, fu la sopradetta suor Chiara de' Baroncielli abbadessa, e in suo aiuto la veneranda suor Lisa de' Nobili, sempre d'un animo e volontà con gran piatientia e prudentia s'afaticorno con molta carità e pacie di ridur (a) le pecore nella casa del Signore.

Addì 3 di giugno 1534, a ore sette noi con l'aiuto del Signore entrammo nel Monasterio nuovo, e fu la vigilia del Corpo di Cristo. Dove molto ringratiamo Iddio; ma quando ci tornava a memoria quel che noi avevamo patito e perduto, non passava senza lacrime. E cominciamo a dar principio di (b) murare quelle cose che erano più necessarie, e prima si fecie un muro che dividessi tra noi e [le Monache di] Montedomini, e conduciemo dal Monasterio vechio molte colonne di pietra e altri conci (1) in quantità. E doppo 4 anni [la] sopra detta suor Lisa de' Nobili passò di questa vita alla gloria (di vita eterna). E nel medesimo anno, cioè 1538, Madonna, di volontà di tutto il Convento, fecie fabricare una cucina ch'è braccia 28, e una stanza da fare e bucati, e quattro altre stanzette (piccole) [per comodi delle kamerlinghe], e sopra (la) detta cucina si fecie undici cielle per le servigiale [99r] e una stanza per le novizie; e in tutto (c) si spese 800 ducati, di lavoro delle monache e dote di fanciulle. E nel [15]39 si fecie una porta nella strada, che si spese ducati 34.

Di poi, per tutto questo non era contento el Convento, perché non ci era luogo dove noi ci potessimo congregare a dire l'ufitio con quella quiete di corpo e di mente, che ricercha la divina laude, e (e) tempi de l'oratione erano sturbati, essendo le grate da parlare (in quel luogo). [E] Per questo la Reverentia di Madonna (d) suor Chiara e tutto il Convento feciono deliberatione che tutte l'altre cose dovessino sottoporsi a l'onore di Dio, (e) dettono ordine si faciessi la chiesa; e per questo in più tempo ricevettono (e) 12 fanciulle, a reverentia de' dodici Apostoli che furno fondatori della santa Chiesa. E nel nome del Signore e della Santa Trinità, addì 7 di marzo 1542, el dì di Santa Perpetua e Felicità si dette principio, pregando quelle che della Chiesa militante ci conduchino alla felicie e perpetua trionfante. E la sopra detta chiesa è lunga braccia 75 e larga 17, in su dodici colonne a reverentia di (f) S. Francesco (che) ebbe 12 Compagni. E tutte le monache s'effaticavano con gran fervore di lavorare per potere dare aiuto alla detta Chiesa; e durossi anni tre a murarla. E allato la detta chiesa si murò due camere per la infermeria, e ancora la casa de' fattori si aggiunse a una compagnia. In tutto si spese scudi 4 mila.

Di poi finita la chiesa sopradetta in onore della Nunziata, si fermò di murare, benché ancora sarebbe stato di necessità per numero delle monache fare 12 cielle, ché non ànno dove stare senza grande incomodo, e alzare el muro maestro ché le monache non possino esser vedute né vedere e come nobile tesoro di vita eterna sempre stare rinchiusa. E per le dette cause vendemo \* (2) un podere in Firenze, il quale speriamo che con l'aiuto del Signore presto ci abbia a ritornare, ché lo vendemo a linea masculina. Perché son pochi fiati, pensiamo che in breve spatio ritornerà al nostro Monasterio. Ad Dio piaccia che così sia. Non per questo desi-

(a) ricondurre. — (b) E tutte demo principio a. — (c) e in tutto] che. — (d) la Reverenda Abbadessa. — (e) s'accettò. — (f) che.

(1) Conci = lapides scalpro caesi vel incisi. (2) Cf. ad pag. sequentem.



*deriamo che quegli non vivino lungo tempo; ma el tutto rimettiamo nel beniplacito de l'onnipotente Iddio che governa il tutto.*

\* Hinc cod. 172 divertit et additionem praebet nonnullis post annis factam, ut memoria ad quos nescimus ecclesiasticos Praelatos qua petitio et defensio inserviret. Quae primo Sorores speraverant, contra evenerunt; quae inde postulaverunt an obtinuerint, non est huius operis inquirere (1). Sic ergo cod. 172 ex asterisco procedit:

*un podere di livello a linea mascolina, posto el detto podere in Firenze. Hora c' è stato ricomprato senza nostro sapere; del che ne siamo poste in tanta passione, che con pen[n]a nol potremo scrivere; ché gran necessità ce 'l fece fare, con isperanza che in poco tempo avessi a ritornare, perché sono gente inferme e senza seme. Et questa fu tutta la nostra intentione, che pensate che una cosa simile non aremo facto, et altra speranza per noi non ci possiamo dentro conoscere se non in Cristo Iesu, et la benignità della s. Chiesa speriamo che abbia essere quella che ce lo renda. Et a quella vi preghiamo strettamente che ci racchomandiate, che vogli porgere il suo aiuto e favore alle povere ancille del Signore, che volentieri a Lui servono, et vorremo mantenere il Monasterio a sua laude et honore. Et chi vorrà in questo operare per noi, senza dubbio oreremo sempre per voi; et altra retributione che sempre per voi pregare el Signore abbi in voi abitare (2).*

*El sopradetto podere l' ha comperato senza nostra saputa Bartolomeo Gualterotti, e dicesi che l'ha comperato 25 (sic) scudi. El podere è di valuta meglio di 600 scudi. E pertanto noi ci confidiamo in Dio e nella pietà e giustizia de' Pastori della s. madre Ecclesia, che saranno nostri difensori; e quello che 200 anni è stato delle povere serve di Dio, non permetteranno che tanto ingiustamente ci sia rubato, e se piacerà alle Rme Signorie Vostre; alle quale tucte genuflexe di nuovo humilmente ci racchomandiamo; e aspettiamo di questa, grata risposta.*

P. BENVENUTUS BUGHETTI, O. F. M.

---

(1) Chron. Monasterii et scriptores supra citati de hoc praedio tacent omnino.

(2) Sic; supplendum forsan: *retributione non possiamo dare, che...* vel quid simile.





CODEX ALTER  
QUI CONTINET  
VITAM S. BERNARDINI SENENSIS  
A FR. SANCTE BONCORDE O. F. M. SCRIPTAM

Huius Vitae notitiam dedi, codicem describens Bibliothecae Mutinensis sign. α. O. 9. 1 (AFH V, 98ss.). Post eiusdem editionem inceptam apud *La Verna*, an. IX, num. 8-9, R. P. Ferdinandus M<sup>a</sup>. Delorme O. F. M., cui hic plurimas ago gratias, mecum benigne communicare fecit, alterum eiusdem vitae exstare codicem, inter MSS. Academiae Linceorum apud Bibl. Corsinianam Romae asservatum. Quem, ipsius Academiae aliorumque virorum maxima humanitate, meo commodo obtentum, pro editione cum codice Estensi contuli, atque, ut in AFH l. c. relata compleam, hic diffusius describo.

Cod. membr., mm. 165×120, signatus 78. 39. E. 9, foliis constat 65, quibus tria in principio et unum in fine, chartacea, pro custodia adiuncta sunt. Capitulorum tituli rubro, initiales vero rubro et caeruleo colore, alternata cum ornamentis sunt depicta. Picturis decorantur ff. 6v et 7r. Unica quae scripserat manus, etiam crebras correctiones vel additiones apposuit in marginibus. Ligatura ex corio albo est saec. XVIII, in cuius dorso inscriptio adest: 788. *Vita di S. Bernard. di Siena. Ms.*

F. 1r in margine superiori, scriptura saec. XVII: *Ioannes Guilelmus Lanzonius*. Ff. 1-6r tabula capitulorum, integre exscripta, in cuius fine: *Questa opera de l'inclito e beato miser S. Bernardino fece fare ser ....gola* [vel *gala*: cetera sunt abrasa] *citadino merchadante de la città de Verona. Scrito per Zohanne di Zonti dito di Buzetti, de Rumano, citadino e merchadante de la città de Bressa e in quello tempo habitadore de la ditta città de Verona, 1451, die penultimo mensis madij*. F. 6v. Introductio partim rubeo partim caeruleo atramento scripta: *Qui comencia | racomando sempre*; in cuius margine exteriori, duae vittae inter se insertae et verticali modo prius descendenti et postea ascendenti titulum operis praebent: *Questo se chiama Fior novello*. F. 7r foliis et floribus circumquaque ornatur et figura exprimente S. Franciscum (cuius cernuntur stigmata) genuflexo fratri benedicientem. Rubr. *Capitolo primo, ove etc.* Inc. *Se la nostra mente*. Des. f. 65v. *advocato per la nostra salute. Amen.*

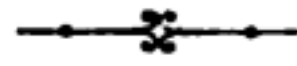
Vita, ut in altero codice, in 54 capitula dividitur; sed. in cod. Estensi, quod serius adverti, scriba omisit capitulum integrum, ex rubrica cap. 41 ad textum cap. 42 statim transiens, dein cum cap. 43 prosecutus. Cui iacturae novus codex plene subvenit; sicut, in genere, omnibus dubiis et mendis prioris codicis. Verborum forma in eo magis ad venetum vernaculum et popularem scribendi usum accedit; nonnullae tamen formae speciales, quae in duobus codicibus eadem inveniuntur, et codices autographo proximos esse testantur, et de propria auctoris scribendi forma facile edocent (1).

P. SERAPHINUS GADDONI, O. F. M.

(1) Corrigendum est, quod de Fr. Sancte Boncorde ex huius vitae prima lectione erronee deduxi; ipsum sc. mortis S. Bernardini testem fuisse (AFH V, 99, l. 87-9). Nam in phrasi « *a tuto foi cohadiutore* » *foi*, interpretandum erat *fu*, sc. quod ipse S. Bernardinus extremam unctionem sibi ministrantis coadiutor fuit; ut apud *La Verna*, IX, p. 406 explicavi.



# BIBLIOGRAPHIA



**Schönbach, Anton, E.** -- *Mitteilungen aus altdutschen Handschriften. Zehntes Stück: Die Regensburger Klarissenregel* (*Sitzungsberichte der Kais. Akademie der Wissenschaften in Wien, Philosophisch-Historische Klasse*, 160. Band, 6. Abhandlung) — Wien, In Kommission bei Alfred Hölder, 1908, in-8°, 68 pp. (K. 1, 60).

A. E. Schönbach, notissimus ille Germanista, praematura morte a. 1911 scientiae et amicis arreptus, pluribus eisque gravissimis dissertationibus de Fr. Bertholdo a Ratisbona editis, de re franciscali optime meritis, unum ex ultimis studiis antiquae versionis germanicae Regulae ab Urbano IV a. 1263 Clarissis datae consecravit. E Codice enim quodam saec. XIII conservato in monasterio Clarissarum Ratisbonae, textum Regulae praedictae in versione germanica edidit, accurateque in versionis indolem inquirens, plura notabilia circa eam stabilire potuit.

Exhibet cl. Auctor imprimis summariam Codicis descriptionem, 1-3, deinde edit textum germanicum Regulae, 3-27, divisum in 26 capitula cum inscriptionibus relativis; quam quidem divisionem, quamvis in bulla originali non exstantem, iam saec. XIII usurpatam esse hoc exemplo manifestum evadit, ut alibi, AFH V, 441, ostendi. Non tamen reticendum est, si inscriptiones omnes computentur in hac versione occurrentes, 27 capitula fore numeranda; nam formula professionis in fine capituli III a reliquo capitulo separatur speciali titulo. Sed hoc potius practicis rationibus factum esse facile intelliges. Ad textus calcem formula quaedam «culpa» in capitulo dicendae scriptura saec. XVI addita est, 27-28. Sequitur, 28-39, disquisitio linguistica textus atque versionis ad textum originalem relationis determinatio, qua stabilitur traductorem fideliter et sagaciter egisse.

Auctor deinde, 39-50, originem monasterii Ratisbonensis discutit, ostendens illud e monasterio antiquiori Poenitentium S. M. Magdalenae prodiisse, quod monasterium alios eiusdem temporis similes coetus religiosos imitans (cf. exempla p. 40), a. 1286 Regulam Clarissarum in Urbani IV redactione recepit et usque hodiernum diem observat. Ex origine monasterii, pro quo traducta est Regula, sagax Auctor quasdam variantes lectiones vel lacunas ipsius textus explicat, uti ex. gr. quod omittitur in cap. I: *saeculi vanitate relictæ* et alia. Sed Schönbach versionem Ratisbonae exaratam esse omnino excludit ex dialecti formis linguisticis, quae traductorem suadent Augustae Vindelicorum morantem, et quidem quemdam Fratrem Minorem, forsan ex illis qui circa idem tempus mysticos tractatus ibidem scribebant et sermones Fr. Bertholdi germanice reddiderunt.

Quibus expositis, cl. Auctor, 50-53, aliud tractat argumentum, quod revera novi et unici est momenti pro litteratura germanica Medii Aevii.



Haec enim versio Regulae Clarissarum exhibet sic dictum cursum, seu rhythmicarum quarundam legum observantiam in fine propositionum vel harum partium subdivisarum, qui cursus, uti notissimum est, in bullis saec. XIII in variis formis occurrit, atque etiam in bulla Urbani IV Regulam Clarissarum confirmante invenitur. Traductor itaque germanicus rhythmum textus latini in versione secutus est; quod quidem est antiquissimum cursus exemplum in oratione soluta germanica. Cf. etiam AFH IV, 198; 200-01. — Commemorantur p. 54 alii quidam Codices Regulam Clarissarum (Urbani IV) exhibentes: Cod. 4349 saec. XV Bibl. Imperialis Vindobonae (textus latinus); Cod. 4724 eiusdem Bibliothecae versionem germanicam saec. XIV-XV exaratam exhibens, Codex Add. 15686 saec. XV ap. Musaeum britannicum pariter textum germanicum continens. Demum ib. recenset Auctor versionem germanicam Regulae Fratrum Minorum ex Reutlingen in Svevia editam a Birlinger, *Germania*, 18, 186-195.

Doctissimae praelibatae dissertationi Schönbach appendicem addit, scil. textum germanicum Ordinarii Clarissarum e Cod. 12883 (Suppl. 165) Bibl. Imperialis Vindobonensis haustum, descriptum 55-56, et editum 56-68. Incipit tractatus post titulum: *Zu allen tagzeiten zu dem ersten soll die grözzer glogge etwo lang zu ainem zaychen geleut werden*. Editor non determinavit originem huius textus; quisque vero rebus franciscanibus studens statim perspicit de Ordinario Fratrum Minorum tractari incipiente: *Ad omnes horas canonicas primo pulsetur campanella maior aliquantulum pro signo*, qui tractatus saeculi XVI initio pluries est editus et nuper a P. Golubovich, AFH III, 1910, 55ss. Sed textus ille germanicus non in omnibus sequitur originalem; est potius adaptatio promonialibus.

Quibus dictis apparet quantum contineat libellus defuncti Professoris Schönbach pro re franciscana, praesertim si germanicam respicis antiquiorem litteraturam.

P. Livarius Oliger, O. F. M.

1. **Otto F.** — *Das Necrologium des Klosters Clarenthal bei Wiesbaden herausgegeben von F. O.* — Wiesbaden, Verlag von J. F. Bergmann, 1901, in-8°, X, 120 pp. — M. 3,00. — (*Veröffentlichungen der historischen Commission für Nassau*, III).
2. **Teichen, Friedr.** — *Die Chroniken des Klosters Ribnitz, bearbeitet von Fr. T.* — Schwerin, Druck der Bärensprungschen Hofbuchdruckerei, 1909, 1 vol. in-8°, [IV], 20\*, 279 pp. — (M. 8,00). — (*Mecklenburgische Geschichtsquellen*, vol. I).
3. **Prinzessin Ludwig Ferdinand von Bayern.** — *Emanuela Therese vom Orden der hl. Klara, Tochter Kurfürst Max Emanuels von Bayern (1696-1750). Ihre Geschichte hauptsächlich nach ungedruckten Briefen und Schriftstücken zum ersten Male erzählt. Mit 2 farbigen Titelbildern, 5 Vollbildern, 43 Abbildungen im Text, Stammtafeln und 2 Musikbeilagen.* — München, Allgemeine Verlags-Gesellschaft, 1902, in-8°, X, 118 pp. (lig. 10,00 M.).
4. **Thyrion, Fulgence, O. F. M.** — *Histoire de l'Ordre franciscain de l'Immaculée Conception (ou des Religieuses*



*Conceptionistes) en Belgique, précédée d'un aperçu sur les travaux des Frères Mineurs pour la défense de la Conception Immaculée de la Vierge Marie.* — Namur, Ad. Wesmael-Charlier, Rue de Fer 53, 1909, in-8°, 303 pp. — (4,00 Fr.).

1. Monasterium *Clarenthal*, i. e. *Vallis S. Clarae* prope *Aquas Mattiacas* (*Wiesbaden*) quod per aliquod tempus appellabatur *Zum neuen Kloster*, fundatum fuit ab Adolpho, comite *Nassoviae*, qui 5 maii 1292 in Regem Romanorum electus fuerat. Eiusdem foundationem petiverat *Imagina*, pia *Adolphi coniux*. Primus lapis positus fuit 8 maii 1296, fuitque « *Fr. Petrus Pictor, de Ordine Minorum,...* *magister operis in principio structure istius claustris* », uti refert *Necrologium* (91, n. 402). Absoluta structura, *Adolphus* rex foundationis litteras confecit *Spirae* 6 ian. 1298, monasterio plura bona elargiens. *Richardis*, soror regis, ipsiusque filia *Adelheidis*, una cum *Benigna* de *Visbada* primae sorores incolebant novum monasterium, *Maguntia* e conventu *S. Clarae*, de quo alias diximus, *AfH V*, 362-5, accessitae. Etiam postmodum in *Vallem S. Clarae* plurimae virgines nobiles convolarunt, quae aliis numero longe in eo praecellebant (20-1). In ecclesia conventuali plurimae familiae mausolea sua habebant. Mortua ultima *Abbatissa*, 25 oct. 1553, *Philippus Senior*, comes *Idsteinensis*, protestanticus, monasterium suppressit, et 1610 *Ludovicus* comes illud in hospitale commutavit.

Apud *Waddingum* commemoratur tantum ad an. 1304 n. 41 (*VI*<sup>2</sup> 51 et 442); apud *Eubel*, *BF* pluries occurrit ipsius mentio: *V*, n. 6, 644, 694; *VI*, n. 294, 937, 979. = *Historiam brevem foundationis monasterii* descripsit an. 1314 *Fr. Wernerus de Saulheim*, O. M., confessor sororum ibidem, quam ediderunt: *Kremer*, *Origines Nassovicae*, II, *Wisbadae* 1779, 405, et iterum *Schliephake*, *Geschichte von Nassau*, II, ibid. 1866, 225. De ipsa cf. *Widmann*, S., *Nassauische Chronisten des Mittelalters*, ibid. 1882, 20-4. Supra laudatus *Kremer*, l. c. II, 412-22, extractum *Necrologii* publicaverat, de quo *Otto*, 33-8, severa crisi iudicat. Ipse cl. *Otto* de historia monasterii etc. disputavit ap. *Annalen des Vereins für Nassauische Altertumskunde und Geschichtsforschung*, *XXIX*, 173-201; *XXX*, 1-54.

*MS. Necrologii*, pergamen. in-4°, 63 foll., nunc adservatum in archivo *Wisbadensi*, *Otto*, 6-33, accurate describit, ad singulas res descendens. Disponitur iuxta *kalendarium romanum*, indicatis festis sanctorum etc., ad singulos dies notantur *obitus* defunctorum, plerumque lingua latina, interdum germanica. Editor probat antiquius quoddam *Necrologium* in hoc praesens transcriptum fuisse (*a manu prima*) circa 1400 (10-3). Novum autem hoc *Necr.* nomina plura antiquioris, etiam *abbatissarum* quarundam praetermisit (13-4); in novo enim desiderantur. — *Secunda manus* notitias quasdam conscripsit circiter 1400-1430, *tertia manus* circ. 1430-1450 (15). Inde plures scribae sibi invicem successerunt. Prima nota chronologica est anni 1440 ultima vero an. 1544. — N. 88 apparet scriptor quidam *Necr.* exemplasse, et quidem *manus prima*, quae utique fuit cuiusdam *Fratris Minoris*. Aliae notae necrologicae scriptae sunt tum a *Fratribus Minoribus* capellanis, confessoribus etc. *Clarissarum*, tum ab ipsis *Clarissis* (16-8). Editor postea examinat accurate plurimas notas *Necrologii*. Nominantur 178 sorores, quibus adde 7 Sorores primi et 14 ultimi temporis in eo praetermissas. Harum nomina



habes ap. cit. *Annal.* XXX, 12. Ex illis 178 solae 16 vel 20 conversae fuisse apparent (19-20, 25). Clerici in Necrologio occurrunt 29 qui plerique expresse dicuntur *Ordinis Fratrum Minorum*, erantque capellani, procuratores, confessores Clarissarum. Quinque *custodes Rheni* dicuntur; fuerat enim Vallis S. Clarae Provinciae Argentinensis FF. Minorum. Fr. *Vilhelmus* (dictus) *Erculus*, 38 annos confessor fuit (89), Fr. *Ioannes Mulnmecher* († 1479) annos 36 (57); notatur quoque inter alios: « Fr. *Gerhardus*, pater noster fidelissimus, qui laboravit diligentissime pro claustris nostris XXVIII annis » (66). Obiit circa an. 1348. — Saepissime monasterium virginum vocatur claustrum vel conventus. P. 164 commemoratur: « Fr. *Gotfridus*, de ordine Minorum, qui fideliter laboravit pro claustris istis construendis ». Conversi recensentur 16; plurimi quoque benefactores et benefactrices, quorum invenire nomina ope indicis, 103-20, facile evadit. Accurate quoque editor disputavit, an dies quo notati sunt defuncti, sit dies eorum emortualis (25-30). Quod saepius negandum est, uti cumuli quidam nominum iam manifestant (26). Deinde nisus quam plurimis documentis, quae in notis ad Obituarium allegavit, editor doctus demonstrat quot diebus dies singuli notati differant a die obitus, sive illi his praecedunt (28-9), sive illi hos sequuntur (29-30). *Necrologium* Clarenthalense dicendum foret potius *Obituarium*, quia defuncti notantur potius die quo obitus sive officia seu memoriae defunctorum facienda erant. De anniversariis cf. v. gr. 31, 94, 98. Circa an. 1500 notatur obitus « Fratris nostri *Gaulhen* », qui in curia seu villa sororum: *Zu der armen Rug* fuerat.

Adnotationes quibus editor nomina, circiter 500, *Necrologii* huius eruditissime illustravit, plurimas continent notitias genealogicas atque historicas accurata diligentia conquisita.

2. *Chronicam* duplicem monasterii Ribenicensis (Ribnitz) O. S. Cl. editit Fr. *TECHEN*, alteram latine exaratam: *Die lateinische Chronik des Klosters Ribnitz*, 1-60 (eam signamus A); alteram vero lingua germanica (= B), quam certe scripsit Fr. *Lambertus Slaggert*, Sundensis (Stralsund), qui Clarissarum ibidem confessarium egit a 29 sept. 1522 usque ad an. 1533, cum notitia, ab ipso in *autographo* *Chronicae* inserta, referat mortem sororis Annae Dechow, « computistae » monasterii, quae obiit 1533 aug. 4 (206). *Chronik des Klosters Ribnitz*, 63-220, cum diversis appendicibus, (173-83, etc.), quas partim alii *autographo* Fr. *Lamberti* addiderunt. = *Autographum* Fr. *Lamberti* adservatur in archivo Ribnicensi, una cum pluribus documentis monasterii, quae doctus et accuratus editor saepius citat, quorumque magna pars edita fuit ap. *Mecklenburgisches Urkundenbuch*, Schwerin, 1863-90. Praeter *autographon* *chronicae* germanicae, cuius praefationem Fr. *Slaggert* scripsit 22 nov. 1523 (p. 66), tres exstant codices, saeculo XVII ex *autographo* exemplati (quosque a se examinatos ideo recte editor postmodum neglexit) scil. Swerini, Gryphiswaldae et Havniae. Pars *chronicae* vernaculae edita fuerat a C. F. *Fabricio*, ap. *Jahrbücher des Vereins für Mecklenburgische Geschichte*, III, Schwerin 1837, 108-140. Ibidem, XXII, 198-206 et XXVIII, 320-2, prodierant quoque quaedam appendices *Chronicae*. — Nullum econtra exstat MS. *Chronici latini*, quod ediderat E. Ioh. de Westphalen, *Monumenta inedita rerum Germanicarum, praecipue Cimbricarum et Megopolitensium*, Lipsiae 1739-45, 4 voll. in-fol., IV, 841-83 sub titulo: *Chronicon coenobii Ribenicensis... auctore Franciscano LAMBERTO SCHLAGGERT, Sundensi, ex autographo*. Westphalen cognovit etiam



MS. chronicae vernaculae, quod (l. c. 871) « passim mutilatum, passim amplificatum » recte dixit. Sed notes Praepositum Lubicensem, Dreyerum, dicti editoris nepotem, in sua autobiographia ap. Koppe, *Jetzt lebendes gelehrtes Mecklenburg*, III, 1784, 52, narrare se Chronicon illud e germanico in idioma latinum vertisse (3\*). Olim cl. Techen huic dicto assenserat, sed re denuo ad trutinam vocata, non solum illud reiicit, sed probare etiam nititur Chronicon latinum nequaquam scriptum esse a Fr. Lamberto Slagghert, qui illo tantummodo pro basi usus fuisset, quamvis large, ad chronicam suam vernaculam concinnandam, modo illud simpliciter vertendo, modo quaedam omittendo, modo alia addendo (3\*, 10\*).

Intima quaedam relatio inter utrumque Chronicon A et B ubique certe intercedit. Assertum autem suum seu hypothesim novus editor demonstrasse non apparet. Poterat enim idem Fr. Lambertus Chronicon latine antea a se scriptum, etiam liberiore stylo vernacule reddere, nonnulla quoque (interdum minus recte) immutando, alia fusius narrando, praesertim si versio forsitan pro ipsis Clarissis confecta sit. Adde quod ad annum 1529 Fr. Lambertus expresse se auctorem saltem unius notitiae Chronici A prodat: « una CUM FRATRE ME *Lamberto Slagghert confessore* » (59). Refertur ibi instructio « *librariae* », pro qua instruenda, ipse 19 opera, sibi retentis operibus 16, inter quae opera Roberti de Licio, Fr. Ioh. Gritsch O. M., Nicolai de Lira, Sermones S. Bonaventurae et « *Speculum Minorum* » (ut coniicio illud Rothomagi 1509 editum) est elargitus, uti ipse per singula narrat in chronico germanico (B), 163 sq. — Accedit quod editio A, per Westphalen curata, pluribus abundat mendis (7\*), quae editor novus plerumque feliciter correxit in adnotationibus. Difficilius hinc fit iudicium ferre de intima relatione inter A et B. Sed, omnibus quae cl. Techen conguessit (6\*, 10\*) perpensis, non est cur Fr. Lamberto Slagghert Chronicon latinum denegemus. Neque ullo modo admitti potest, visis locis quae in chronico latino adsunt in germanico autem desunt, (cf. v. gr. ea quae de Provinciis Ordinis Minorum habet, p. 7-10 [infra, p. 587 l. 17ss.] Dreyerum simplicem versionem Chronici germanici perfecisse. — Quod A plura Fr. Lambertum tangentialia omittat, nil mirum est, quia A iuxta alia criteria confectum esse apparet quam B. — Nulla porro ratione chronicum latinum ab editore novo Fr. Lamberto auctori negatum, tribuitur Fr. *Theodorico de Studitz* O. M., qui in aedificando monasterio plurimum adlaboravit, architectus et procurator Clarissarum ibidem fuit (1325, 1339). Hic ad summum primam partem eiusdem conscripsisset, quod alii fratres confessores, procuratores etc. postmodum prosecuti essent. Cur vero Fr. isti Theodorico de Studitz chronicon A tribuat, nulla suppetit ratio positiva, nisi talem diceres, quod eius labores in monasterio fundando probe et iuste in A laudantur. Econtra obstat etiam, v. gr. quod Fr. Lambertus dedicationi chronici B, quae in A contractior est, nomen proprium supposuerit (66). Auctor A profitetur iam magnum tempus effluxisse a fundatione monasterii, unde « *que ex Chronicis ordinis et huius monasterii libris, aliisque libris manuscriptis habere potui*, ait, *hic in unum* » collegit (3, 66). Quae Fr. Theodoricus scribere non potuit. De *chronicis* monasterii hic nil innuitur; alibi *libri* vocantur acta seu documenta collecta (34 l. 6), quae plura citantur in utroque Chronico. Neque Theodoricus coaevus scripsisset illud: « *ut fertur* » p. 15 l. 8. = Quid Dreyerus circa A egerit, editor nullatenus quaesivit. Ast saltem aliqua in A immutavit, nisi eum penitus vanum mendacemque dixeris. Revera



Dreyeri vestigia deprehendimus p. 48, ubi minister Saxoniae legitur *missam* dixisse, prandio peracto (!), ubi chronicon germanicum recte habet: « minister fecit sororibus brevem collationem et admonitionem ».

Utrumque ergo Chronicon, quod Fr. Lamberto Slagghert restituendum censemus, narrat foundationem monasterii Ribenicensis, an. 1323 factam ab Henrico Leone (duce) Magnopolensi (Mecklenburg) et consorte eius Anna, filia ducis Saxoniae, qui fundum et bona plura clauistro dederunt, necnon et ius patronatus ecclesiae parochialis Ribenicensis (15 ss.). Anno 1329, dominica Palmarum (16 april.) 4 sorores Clarissae ex Monasterio in Weissenfels Ribenicum advenērunt ad monasterium inchoandum. Ex his prima abbatissa designata est Mechtildis de Stendalia. Statim quoque S. Clarae in monasterio consecrata fuit Beatrix (Beata), filia fundatoris, quae nata an. 1324, ut fertur, ter « inventa est in cuna more sororum sancte Clare iacens, in religionis habitu vestita » (15). Postmodum ipsa electa est tertia abbatissa Ribenicensis, 1349-1398.

Relatio stricta inter domum ducum Megapolensium et hoc monasterium S. Clarae semper perduravit. In serie *abbatissarum* quae 9 tantum numerantur (1329-1569), 5 ex illustri illa domo fundatorum fuerunt. Seriem earum habes p. 191; itemque p. 191-2 seriem *vicariarum*. Chronica saepe de familia fundatorum agunt. Plura quoque de interioribus factis etc. vitae Clarissarum, non tam pandunt quam potius innuunt, praesertim in ultima sua parte (122 ss.), ubi fusius eventus narrantur. Aderat in monasterio schola quaedam interna, ad docendum puellas, quae tenera in aetate monasterio offerebantur. Sept. 18 an. 1467, praesente Ministro Provinciali Saxoniae, cuius erat monasterium, electa est abbatissa soror Elisabeth, filia Magni, ducis Megapolensis; qua occasione: « *Forma electionis abbatissae* » editur, 48-9; 114-17. Dicta autem Elisabeth ann. 1493 deposita fuit, qua occasione monasterium Clarissarum et conventus Fratrum Minorum, prope ipsum, cui guardianus praeerat, reformata fuerunt (51s., 120 ss., 195). Reformatio altera facta est an. 1510 (54, 126, 213-5). — Lutheranis seu « Martinianistis » abbatissa Dorothea fortiter restitit (142 ss., 129). Abbatissa autem ultima, Ursula Magnopolensis, praedicantes Lutheranos arcessivit an. 1569 (199).

Plurima narrantur in Chronicis ad historiam Provinciae Saxoniae, praesertim acta plurium fratrum, qui Ribenici fuerunt uti guardiani, procuratores, confessores etc., quorum seriem habes p. 192-7. Index triplex: locorum, personarum et vocabulorum dialecti illius partis Germaniae Inferioris (221-79) plurimum conferet ad notitias singulas expedite inveniendas. — P. 173 editur e chronico *inscriptio historica* in choro Fratrum Minorum. P. 183-6 enumerantur dies in quibus fratres ibidem commorantes praedicare debebant. P. 186-190 habes *Catalogum Necrologicum* Clarissarum; item catalogum benefactorum, 197-203, atque Inventarium Sacristiae 203; descriptionem fenestrarum seu vitrearum depictarum, 207-9. — P. 211-2 enumerantur ecclesiae, curiae seu villae atque pagi qui monasterii Ribenicensis erant. P. 217-20 editur concordatum circa iura etc. monasterii, quod an. 1568 approbavit Maximilianus II imperator ac denuo Rudolphus II an. 1578. In hoc documento constituitur inter alia monasterium incolendum fore a XII virginibus nobiles, quae singulae rem suam familiarem administrarent etc.



Apud Waddingum monasterium istud, quod vocat *Riberniz*, *Ribernil*, imo *Ruthenis*, bis tantum commemoratur ad an. 1325 n. 29, occasione bullae Iohannis XXII, 22 oct. 1325, qua eiusdem erectio confirmatur etc.; editur bulla in Regesto Iohannis XXII, n. XLIX (VII<sup>2</sup>, 370). Est eadem bulla ac illa ap. Eubel, BF V, n. 591, p. 293. Aliae quoque bullae ad idem spectant monasterium, BF V, n. 833, p. 455; BF VI, n. 509; p. 231 (i. e. Wadding, VIII, 386): qua bulla Beatrix [cf. supra l. ] super defectu aetatis dispensatur; ibid. n. 1370, p. 548; BF VII, n. 158, p. 48; n. 283, p. 98; n. 1655, p. 630. — In textum chronici transsumpta est, 10-1, bulla Innocentii IV ap. BF I, 367 n. 84; Eubel, *Epitome*, n. 367. — P. 7 l. 32 legas *quadringenta* pro *quadringinta*. P. 30 l. 28 item *multum* pro *tum*. P. 32 l. 32 *persecutionibus* pro *perscrutationibus*. P. 27 l. 28 *minime* pro *minimo*. P. 34 l. 6 legas *sanctuario* pro *secretario*, relate ad p. 33 l. 5 et 99 l. 14: « *in deme kor* ». P. 225 *S. Bernardini* pro *Bernardi*. P. 154 l. 21 *Reperto* pro *reperto*. P. 163 l. 16 *Roselle*; l. 20 *Bonaventurae* pro *Bononiensis*; l. 33 *Licio* pro *Licia* etc.

P. 7-10, ad an. 1271 legitur *series hucusque incognita Provinciarum Ordinis Minorum*, quam alia occasione in hoc AFH vulgabimus. En pro nunc ipsius summa: « *Provinciae* 36 [de facto autem non enumerat nisi 34], *Custodiae* 245, *Vicariae* 6, loca Fratrum 1748, monasteria Clarissarum 452 ». — P. 33 et 34 legimus Archivum monasterii adservatum fuisse in sanctuario ecclesiae. Pro priore loco chronicon germanicum aptius sorores mavult amandare ad *Necrologium* 98 l. 30, quam ad documenta in choro adservata. *Necrologium* vero a primo initio adfuit (contra dicta p. 11 n. 42) uti nomina p. 186 testantur. — Notamus denique auctorem utriusque chronici scil. Fr. Lambertum Slagghert, etiam pictorem fuisse, p. 144 l. 23 ss., 171 l. 3 ss.; p. 172 l. 26 ss., imaginem S. Francisci in choro sororum pinxit etc. — Addimus locum de S. Clara 4-6 haustum esse ex *Legenda chori* eiusdem sanctae, ed. v. gr. ap. Mombrinium, *Sanctuarium*, Paris 1910, I, 292-7. Notitiae autem breves de praeclaris Clarissis desumptae fuerunt ex opusculo: *De illustrioribus viris et feminis trium Ordinum*, quod collegit ex aliis auctoribus et vulgavit Parisiis an. 1512 Fr. Bonifacius de Ceva, O.M.ap. suum *Firmamentum trium Ordinum S. Franc.*, part. I, f. XLIVb. — Hinc ergo aliud grave argumentum adest, probans Fr. Slagghert auctorem esse chronici latini. — Pauca ibi immutavit Slagghert, et addidit, et quidem p. 6 l. 9-11: e Pisano, ap. AF IV, 358-9 (Clara pro Rosa); l. 14-7 ex *Chronic. 24 General.*, ap. AF III, 360, l. 3-5. Slagghert adhibuisse videtur etiam *Chronicon Fr. Iordani a Yano*, cf. p. 6 l. 18-22, relate ad Iord. n. 5; p. 6 l. 27-38, relate ad Iord. n. 34-5; p. 7 l. 16-20 relate ad Iord. n. 65.

3. Ill.ma et Nob.ma D. A. R. Infans de Paz, uxor S. A. R. Ludovici Ferdinandi, Principis Bavariae, in libro isto munificentissime effigibus et figuris 50 adornato, vitam Ill.mae et Serenissimae Principissae Annae Mariae Carolinae, filiae Principis Electoris Bavariae Maximiliani Emmanuelis, stylo et arte aequae praeclaris enarravit, usa praesertim epistolis aliisque documentis coaevis in tabulario secretiore Familiae Reg. Bavariae. Intexta sunt facta praecipua, partim tristia, historiae coevae (1696-1750), quae Bavariam tangebant. Epistolae illae, pro more illius aevi, lingua gallica conscriptae sunt.

Nata est Anna M. Carolina 4 aug. 1696; mater ipsius erat Theresia Cunigundis, filia Iohannis III Sobiesky, regis Poloniae. Pace tandem post bella et exsilia feliciter parta, an. 1715 ineunte, Familia Electoris Monachii triumpho sollemni excepta est (20ss.), sed A. M. Carolina, mediis in festis, in quibus omnibus summae admirationi erat, mox cogitare



coepit de mundi aulaeque pompis et illecebris deserendis. Saepius invisebat monasterium Clarissarum *S. Iacobi in Anger, Monachii*. Ibi Fratres Minores circa an. 1221 habitare coeperant, sed an. 1284, alio conventu pro eis exstructo a Ludovico Severo, duce Bavariae Superioris, locum illum cesserunt Clarissis. In hoc monasterio, Ludovici IV, Bavari dicti, filia Agnes Regulam *S. Clarae* secuta erat, nec inde, tabernaculum amplexata, se evelli sinebat, inibique obiit sanctitatis in odore an. 1352; itemque an. 1472 ibi sancte mortua est Barbara, filia Alberti III, Ducis Bavariae. Quarum duarum perillustrum Clarissarum effigies praebentur, p. 39, 40, itemque figura monasterii *S. Iacobi*, 38. Omnes desumptae sunt ex opere P. Barnabae Kirchhueber, O. M., *Der gnaden- und tugendreiche Anger*, München 1701. Habes quoque p. 46: «*Sigillum conventus Sororum S. Clarae*» in quo figuratur «*S. Clara*», in cuius sinu recumbit unicornis, scil. symbolum Iesu Christi; p. 75 «*Sigillum abbatissae ordinis S. Clarae in Monaco*». In eius campo medio conspicitur aquila *S. Iohannis Ev.*, patroni secundarii ecclesiae. P. 91 exhibetur sigillum: monocer cum litteris *A. G.*, quo saeculo XVIII utebantur Clarissae illae ad claudendas epistolas. P. 41 habetur sigillum confessoris *S. Iacobi*. Inter alias, quater occurrit effigies *M. A. Carolinae* tanquam puellae parvae (7), tanquam iuvenis an. 1719 (42), et in frontispicio, coloribus depicto, tanquam monialis *S. Clarae*, iterumque p. 63 in *S. Clarae* habitu, demum effigies ipsius demortuae, p. 97.

Anno 1718 in monasterio *S. Iacobi* piis exercitiis spiritualibus se dedicavit Ser.ma Principissa pro festo Nativitatis Domini (44), et 3 iulii 1719 propositum suum *S. Clarae* habitum induendi patri suo aperuit (45). Qui frustra consilio istiusmodi filiae suae unicae obsistere nitebatur. Tandem ei permisit, probandi causa, tres menses inter Clarissas istas degere in habitu saeculari. Die 25 iulii 1719 ipsa Serenissima mater filiam piissimam eo advexit; Princeps vero Elector 18 sept. 1719 eam invisit, ut ei persuaderet denuo ad aulam redire (45). Ast *M. A. Carolina* e monasterio se educi nullimode est passa. Omnibus suorum conatibus elusis (46-57), tandem 29 octobr. 1719 sollemnissime, praesente aula Principis Electoris, habitu rudi *S. Clarae* induta est a Ministro Provinciali O. Min. Ref. nobilissima Principissa, cui nomina imposita fuerunt: «*Emanuela Theresia Carolina Maria Anna Iohanna Iosepha Antonia de Corde Iesu*» (57-62). Quae sollemnitas descripta prodiit in libro: «*Solenner Einkleidungsakt...* München [1719], in-fol. 15 pp.; qui liber ad diversas aulas, ad Ministrum Glem Ordinis Min. etc. missus fuit (60). Sermo a Min. Provinciali tunc habitus item typis prodiit: *Kloster-Anger ein Königl. Hof...* München 1719, in-fol. 20 pp. (59). Clemens P. XI Principi Electori ob filiae eius vocationem congratulatus est brevi 18 dec. 1719, quod editur p. 62. — P. 56-7 enumerantur variae res quae usui Novitiae Principissae destinatae fuerunt. — Novitiatu laudabiliter et fortiter peracto (63-64), die 29 octobris 1720 item sollemnissime, praesente Principe Electore totaque aula, Soror Emanuela professionem sollemnem emisit. Actus quoque iste typis descriptus fuit: *Solenner Professionsakt...* München 1720, in-fol. 24 pp.; impressusque fuit sermo quem hac occasione e suggestu dixit P. Mass. Kresslinger, *Dreifach königliche Krone von dem göttlichen Bräutigam benediciert...* München 1720, in-fol., 20 pp. (74-6). Carmen pro occasione compositum habes 112-3. Eodem die patruus Principissae Clarissae, Ioseph Clemens, archiepiscopus Coloniensis, Bonnae concionem habuit de professione neptis suae, quam etiam typis cudi curavit: «*Chur-Bayerisches Stamm-Recht...* Köln 1720, in-fol. 21 pp. (76-77).

*Archivum Franciscanum Historicum.* — AN. V.

87



De vita austera claustrali Sororis Emanuelae virtutum studiosissimae agitur cap. III, 81-102; quibus adduntur quaedam 107-8 e *Chronico MS. monasterii Angerensis*, adservato in archivo O. F. M. Monachii. Die 24 aprilis 1747 apoplexia dextri lateris tacta fuit (95); postea accesserunt varii morbi (cancer etc.), quos patientissima exantlavit; die 9 oct. 1750 anima eius ad superos evolavit (97). Concionem funebrem habuit P. *Antigonus Schauer* O. M., qui eam vulgavit sub titulo: *Ausbündig schöne Fürstenschritt einer Fürstentochter...* München 1750, in-fol. 28 pp. (98). Sanctitatis opinione fruebatur Ser.ma et Nob.ma Clarissa. Anno 1754 pedissequa Mariae Antoniae, Electricis Saxoniae, filiae Caroli VII Imp., a cancro sanata est, invocata intercessione Emanuelae Theresiae. — Monasterio S. Iacobi an. 1803 suppresso, ossa beatæ Sororis Emanuelae, una cum illis Annae et Barbarae, Principissarum Clarissarum (cf. supra 588 l. 6, l. 8), in mausoleum Regiae Familiae Bavariae in aede B. M. V. die 20 febr. 1809 communi sarcophago translata fuerunt (99). — De Emanuele Th. vita religiosa plura etiam narrantur a Greiderer, *Germania Franciscana*, II, Oeniponte, 1781, 409-13.

4. Opus hoc e fontibus cum publici iuris factis (p. 8-9), tum adhuc manuscriptis (p. 9), diligentissimo calamo collectum, apteque digestum, historiam monasteriorum Conceptionistarum in Belgio sive olim sive modo existentium docte textit. — Considerato privilegio singularissimo B. M. V., cui ordo ille dicatus est, partem specialem, eamque priorem sui operis A. doctus dedicavit historiae adumbrandæ dogmatis Immaculati B. V. M. Conceptus (11-52). Ibi præcipue usus est, quin nova addat, Pauwels Pierre, O. F. M., *Les Franciscains et l'Immaculée Conception*, Malines 1904, (italice vers. Romæ 1904; cfr. AFH III, 565). Quia cum dogmate connexam adumbrat quoque vitam *Iohannis Duns Scoti*, (53-60); item vitam B. *Beatricis de Silva* (1424-1490), Conceptionistarum fundatricis (61-75), harumque protectoris et promotoris Cardinalis *Francisci Ximenez* (1436-1517) 76-80, demumque (81-7) vitam P. *Matthiae Hauzeur*, O. M., propagatoris Conceptionistarum in Belgio. Conceptionistae an. 1489 ab Innocentio VIII approbatæ, initio sequebantur regulam Sanctimonialium Cisterciensium (72). Agente vero Franc. Ximenesio, an 1494 ad regulam S. Clarae transierunt, annuente Alexandro VI; tandem 1511, agente item Card. Ximenesio, Iulius P. II earum regulam propriam, quæ illam Clarissarum instituto earum adaptavit, confirmavit (73).

Postea historiam singulorum monasteriorum in Belgio et speciatim in Provincia Flandriae, docte et sobrie, usus archivis etc. enarrat R. P. F. (89-281), iuxta ordinem foundationum; seriem abbatissarum et eventuum quorundam præcipuorum, qui vitam monasticam Conceptionistarum vel ornaverunt vel perturbarunt, perstringens. Quos eventus optima methodo, annalium instar, colligit, singulis singulos annos præfigens.

*Monasterium Anziae (Enghien)*. Ibi 1501 fundata fuerat domus *Sororum Grisearum*, III Ordinis S. Francisci, ope 2 sororum Insulis advenientium, approbante Fr. *Nicolao Denyse*, vicario Provinciali Franciae. Aegrotis serviebant Sorores in hospitali oppidi, necnon et in domibus privatis (89-91). An. 1634 Anna de Croy, uxor quondam Caroli de Ligne, ducis de Arenberg, testamento suo conventum Conceptionistarum Anziae fundari constituit, unde an. 1636 ad harum regulam transierunt Sorores Griseae, eas recipiente P. *Matthia Hauzeur*



(96-7), qui item Griseas in *Béthune* eodem anno ad idem transtulit institutum (100-1); cf. AFH IV, 716. An. 1637, 2 oct. professionem novae regulae emisere (102-3). Revisio statutorum facta est an. 1675 (106-7), non secus ac in aliis Conceptionistarum monasteriis. De Sorore *Maria-Isidora Renard*, prophetiae dono ornata, cf. 104-5. An. 1730-31 Sorores 13 morbo cuidam contagioso et mysterioso occubuerunt (112-4). Anno 1796 Galli victores conventum aboleverunt (117); in cuius loco modo nemus quoddam virescit. = P. 103 notatur Sorores Griseas in *Dunkerque* assumpsisse regulam Conceptionistarum 1636; item *Brugis* an. 1638 (p. 104), *Gandavi* an. 1644, et *Ostendis* an. 1676. Ista domus spectabant ad Provinciam S. Iosephi de Comitatu Flandriae.

*Monasterium in Verviers.* Anno 1627 Sorores hospitalariae ibi domum fundaverunt sub regula S. Augustini (119-22), quae an. 1639 Conceptionistarum institutum amplexatae sunt (123-47). Plures molestiae a « Spiritu maligno » causatae narrantur p. 128-34. Nova ecclesia struitur an. 1708 (140-1). An. 1753 ibi 24 Sorores colebant, quarum duae conversae, caeterae choristae erant (146). Suppressus est an. 1796; domus militum in eo instituitur, nunc adest pannificium (147). *Fundationes piae* recensentur 148-9; *professiones omnes*, 1623(sic)-1785, quae sunt numero 157; *benefactores ex obituario* (154-9), demumque *confessores* Ord. FF. Min. (158-9).

*Monasterium Leodii (Liège).* An. 1642 Anzia 4 Conceptionistae missae fuerunt in *Jupille prope Leodium*, sed an. 1643 denuo abierunt (161-4). Unde an. 1643 aliud monasterium Leodii inceperunt (165-8); an. 1651 in aliam domum sese receperunt. Vitae trium Sororum insignium narrantur 170-4; scil. Mariae Deodatae Chabot († 1655), Mariae a SSma Trinitate, natae de Butbach († 1658), et M. Annae Ios. de Massener († 1658). An. 1681 Sorores Leodienses domum fundarunt in *Visé*, quae tamen 1691 Leodium in aliam domum, sitam « en Bèche », abierunt, demum 1765 in hospitale infirmorum incurabilium transformatam (182). An. 1796 interuicini deditum est monasterium prius. Eam domum modo sorores « *de l'Espérance* » incolunt (191). Confessorum FF. Min. catalogus adest 192-3.

*Monasterium in Nivelles.* An. 1479 Sorores 5 Griseae Avennis (Avesnes) eo venerunt (196; AFH IV, 718) quae aegrotis strenue inserviebant, et an. 1561 praeterea scholam aperiebant (200). An. 1653 ad regulam *Conceptionistarum* transvolarunt (213). Ian. 20, 1797 e conventu expulsae fuerunt 22 Sorores a Gallis victoribus (230). Post plures exantlatos labores et aerumnas (249-257), an. 1814 Soror Rosa in monasterium rediit, et novas post molestias an. 1841, ope Clarissarum Brugensium, vitam religiosam restaurare potuit sub regula Conceptionistarum (266-71). P. 204-8 editur *Obituarium Sororum Grisearum Nivellensium*, et 209-12 earum *Benefactorum Liber*; p. 233 *Liber Professionum Conceptionistarum*, 233-8; earumdem *Necrologium*, 239, 240a-f; recensentur *Benefactores*, 241-2, *Abbatissae*, 244-5, *Confessores*, 246-7 etc.

A monasterio Nivellensi an. 1866 fundatum fuit aliud an. 1866 in *Jambes* (272-7), et an. 1898 in *Bastogne* (278-81). = Librum adornant figurae num. 21, eumque usui facili parat index nominum, 285-96. In adnotationibus plures leguntur notitiae biographicae Fratrum Minorum in libro nominatorum.

Annalibus istis Conceptionistarum in Belgio, R. P. Fulgentius Thyron de historia huius familiae Ordinis S. Clarae, immo et Ordinum S. P. Francisci meritis est optime.

P. Michael Bihl, O, F. M.



**Goetz, Walter.** — *König Robert von Neapel (1309–1343). Seine Persönlichkeit und sein Verhältnis zum Humanismus*, (Universität Tübingen, Doktoren-Verzeichnis der philosophischen Fakultät 1908). — Tübingen, I. C. B. Mohr (Paul Siebeck) 1910. — In-8° gr., pp. VII–72. (M. 2,00).

Robertus « rex Siciliae et Jerusalem » Ordini Minorum plurimum devinctus erat. Nam inter alia ipse tertium Ordinem S. Francisci professus, fratrem habuit S. Ludovicum episcopum Tolosanum, quocum iuvenis a Fratribus Minoribus scientia et virtute institutus erat; uxor ei erat Sancia, ceu altera S. Clara, S. Francisci plantulam se vocitans. Omnium sui temporis regum et principum aestimabatur sapientissimus, imo, aiente Sancia, ap. *Anal. Franc.* III, 509: « habuit omnes virtutes, quibus decuit ipsum, et sapientiam et scientiam plus quam sciatur a tempore Salomonis de aliquo principe mundi ». Ad aulam regiam, Neapoli, litterarum et artium peritissimos arcessivit viros, dum ipse quoque operibus componendis incubuit. In plures Italiae civitates, qua Pontificum fidus amicus Guelforumque tutor, magnam exercuit auctoritatem.

Huic viro pluribus disciplinis variisque artibus ornato cl. Professor W. Goetz brevem, quam heic describimus, dedicat monographiam, qua prae caeteris comperire studet A. utrum laudes, quibus elatus est Robertus, an convicia, quibus affectus a quibusdam rerum scriptoribus tam antiquis quam modernis, vero corresponsdeant. Auctor itaque in vita Roberti facta ea inquit, quae huic quaestioni solvendae novam possunt afferre lucem, acute discernens ea, quae potius loci et temporis circumstantiis quam ipsi regi tribuenda sunt, atque omnibus aequa ponderatis lance, propriam fert sententiam, ab illa laudatorum hyperbolicorum non minus quam ab illa inimicorum detractorum recedentem. Quae quidem sententia, dum memoriae regis potius favet eamque ab iniustis purgat conviciis, ex altera parte ad iustiore mensuram eius gloriam reducit. Haec quidem in priore parte opusculi, 1–45. Altera pars, 46–72, cum priore organice vix cohaerens, sermonibus regis Roberti dedicatur. Is enim concionibus sacris conscribendis atque sollemniter recitandis ita delectabatur, ut Dantes, Par. VIII, 143, de eo diceret:

E fate re di tal ch' è da sermone.

Conservantur 289 sermones Roberti, quorum titulos e codicibus: L. III, LXXVI Bibl. S. Marci Venetiis, 150 et 151 Bibl. Angelicae Romae, LXXXIX Bibl. Laurentianae Florentiae, et VII, E, 2 Bibl. Nat. Neapoli Auctor 47–68 edit, adiungens, 69–70, breve exemplar talis compositionis. Omnes enumerati codices sunt saec. XIV; locupletiores sunt ille Marcianus et duo Angelici. Non pauci sermones de Sanctis Ord. Min. agunt: de S. Francisco n. 104–05, 121, 132, 152, 245; de S. Clara n. 95; de S. Antonio Patavino n. 79–81, 149; de S. Ludovico episcopo et de S. Ludovico rege n. 98, 276; de solo Ludovico episcopo n. 112, 116; de Ludovico rege 144, 145; de S. Elisabeth Hungariae n. 111, 174. Alii sermones coram Ministro Generali Ord. Min. n. 186, vel in capitulo provinciali Neapolitano n. 190, vel coram Clarissis n. 150, 168 habiti sunt. Non pauci etiam sermones ad Ordinem Praedicatorum eiusque Sanctos pertinent. Methodus quam regius concionator sequitur in compositione est illa scholastica, divisionibus et subdivisionibus abundans, raro vero ad vitam descendens practicam. « Auctoritates » ei sunt



S. Scriptura, SS. Patres, theologi scholastici, praesertim S. Thomas Aquinas, scriptores antiqui.

Ut notas criticas quasdam adiciamus, sequentia adnotabimus: Auctor nimis forsitan dependet a G. B. Siragusa, *L'ingegno, il sapere e gli intendimenti di Roberto d'Angiò*, Torino-Palermo 1891, pp. 223 in 8°, quem caeteroquin sat frequenter citat. Sed quae Siragusam fugerant in fontibus investigandis vel quae post eum edita sunt, rarius apud Goetz invenies, nisi magis patentia. Inter opera Roberti ex. gr. desideratur ap. Siragusam et ap. Goetz Officium rhythmicum S. Ludovici episcopi, quod composuit pro Breviario franciscano et a. 1343 in Capitulo Generali ab Ordine Minorum receptum est, *Anal. Franc.* III, 539, quodque officium incipiens *Tecum iterum* (sine auctoris nomine) editum est a Cl. Blume-G. Dreves, *Analecta Hymnica Medii Aevii*, XXVI, Leipzig 1897, 270-74. Operibus nunc addenda sunt etiam *Epigrammata* conservata in codice Barb. lat. 3888 Bibl. Vat. cf. R. Scholz, *Unbekannte kirchenpolitische Streitschriften aus der Zeit Ludwigs des Bayern (1327-1354)*, I, Rom 1911, 193<sup>1</sup>; et conferendum studium institutum a Vincenzo de Bartholomaeis, *Di un presunto Canzoniere provenzale di Roberto d'Angiò*, Bologna 1910.

Pro vita Roberti plures notitias invenisset in supra citatis *Analectis Franciscanis*, III, et in *Vita S. Ludovici Ep.*, auctore Iohanne de Orta, Capellano Sancti, edita ap. *Anal. Boll.* IX, 1890, 278-353, quo loco ex. gr. p. 286 notitia habetur Robertum in captivitate libenter se exercitiis militaribus dedisse; et p. 285 nota chronologica exactior scil. captivitatem in castello de Siurana quatuor annos durasse, inter alios praeceptores S. Ludovici, igitur vero similiter etiam Roberti, celeberrimum illum Richardum de Media Villa, Ord. Min. p. 295, fuisse, etc. Regina Sancia, *Anal. Franc.* III, 509 expressis verbis magnam in Roberto scientiam Fratribus Minoribus praeceptoribus attribuit. Clarum Auctorem etiam fugit, Robertum aliquando inter Doctores Fratrum Minorum computari, et iconographice figurari ex. gr. in magna tabula Gualdi Tadini existente a Nicolao Alumno depicta, et a P. Bihl descripta apud *Etudes Franciscaines*, XVIII, 1907, 301. Apud *Bullarium Franciscanum*, V et VI, plurimae notitiae de Roberto habentur, sed ab Auctore omnino neglectae, ex. gr. VI, p. 55 bulla absolutionis ab excommunicatione occasione alicuius sermonis in monasterio S. Clarae Neapoli contractae, quae bulla per modum regesti exstat etiam ap. Vidal, *Lettres communes de Benoît XII*, II, fasc. 3, Paris 1904, n. 6057, p. 79; cf. etiam R. Scholz l. c. 193<sup>1</sup>. Curia Romana proinde iners non erat in invigilandis sermonibus regis, cf. p. 30. Ad p. 20 ubi de redemptione piorum locorum Hierosolymis a Roberto et Sancia facta sermo fit, praeter Raynaldi *Annales* citandum erat etiam *Bull. Franc.* VI, 95. Pag. 43 ubi disseritur de monasterio S. Clarae — quod non solum secundum Siragusam l. c. 44-45 (cf. Goetz 55<sup>3</sup>) SS. Corporis Christi seu SS. Eucharistiae vocabatur sed etiam secundum bullas et textus synchronos quae videre potuisset Auctor ap. *Bull. Franc.* VI, 96; *Anal. Franc.* III, 537; 539; 566 — citanda erat unica maior monographia quae de eo habetur scil. P. Benedetto Spila da Subiaco, O. F. M., *Un monumento di Sancia in Napoli, opera illustrata con rilievi e disegni originali del Bernich*, Napoli 1901, pp. XII-408 in 8° gr.

Alia minoris momenti praeterimus. Ea vero quae diximus sat probant Auctorem praedecessoribus nimis confidentem in fontibus indagandis et adducendis remissiorem fuisse; minime autem negabimus libellum rerum historicarum peritis iucundae utilisque fore lecturae.

P. Livarius Oliger, O. F. M.



**Engelhardt, Zephyrin, O. F. M.** — *The Missions and Missionaries of California*. Vol. II. *Upper California Part I. General History*. — San Francisco, The James H. Barry Co. 1912, In-8°, pp. XLVI, 682. — (2 doll. 75 c).

About three years ago we had the pleasure of reviewing in this AFH II, 145s., the I volume of Fr. ZEPH. ENGELHARDT's monumental history of the California Missions, and already that indefatigable scholar has presented the public with the second one. Vol. I dealt with Lower California only; Vol. II has to do with Upper California. However the field covered under this head has proved so vast, that the author, in order to avoid confusion and endless repetitions, has planned to treat what is of general interest separately from that which is of but local concern. The General History of the California Missions is dealt with in the volume before us, and in the two other volumes that are to follow it; the Local History, which will include biographical notes on all the missionaries, will fill two more volumes.

Conformably with this division Vol. II, which we have under review, contains Part I of the General History of the Missions in Upper California. It opens with a critical Introduction in which the author enumerates and describes (pp. XXII-XLVI) briefly but in a full, clear and interesting manner the *sources* and *authorities* of California Mission History laid under contribution. First amongst these, in point of the number and importance of its original documents, stand the Santa Barbara Mission archives, which include about three thousand Spanish manuscripts alone. Then come archives of the Archbishop of San Francisco, the *Libro de Gobierno* and the *Libros de Patentes*, both of which are to be found in the archives of the Bishop of Los Angeles etc. etc. This part of Fr. Zephyrin's book is not only a store house of invaluable information to students of the subject, but is a model also for the similar treatment of the history of other Missions.

The introduction is followed by a full account in *chronological order*, as far as is possible of the Franciscan Missions of *Upper California*. This narrative which brings us down to 1817, or about that year, is divided into *two sections*. The first of these (pp. 3-411) comprises twenty four-chapters and deals with the administration of Fr. *Junipero Serra*: the second section (pp. 415-651) covers fourteen chapters and treats of the administration of Fr. *Fermin Francisco de Lasuén* and Fr. *Estevan Tapis*. There is, in addition, nearly a dozen of Appendices in which (pp. 653-682) the author discusses various questions raised in the text. The volume is further enhanced with a large number of illustrations, maps and facsimiles.

It is impossible with the space at our disposal to enter into further details respecting the contents of the present work. Enough to say, that it is based on original investigation and represents an immense amount of research and study on the part of the author, who has carefully consulted everything within reach bearing upon his task whether in the form of printed materials or of inedited MSS. In conducting this inquiry Fr. Zephyrin has subjected all the evidence at hand to rigorous examination and, as a consequence, his assertions and conclusions are supported either by incontrovertible texts or are the logical result of duly established facts. Taking it as a whole, this the second instalment of *• The Missions and Missionaries of California •* is



worthy of the highest praise for its scholarly thoroughness, its impartiality, its logical arrangement and the agreeable style in which it is written. If we wanted to find any fault with the present volume, we should be able to do so in only one particular. An index is well-nigh indispensable in a book of this kind, but for some reason it has been omitted. But this is, after all, a matter of minor import.

So far as it goes, Fr. Zephyrin's history of the California Missions is undoubtedly the best book yet issued on the subject, and if the volumes to come are equal to the two that have already appeared, the work is not likely to be superseded in its own field.

Fr. Paschal Robinson, O. F. M.

1. **Mariotti, Candido** O. F. M. -- *Il ritiro di S. Francesco presso Ciritella (Bellegra)*. — Roma, Tip. Sallustiana, 1899; in-8°, pp. (4), 303. 8 illustrazioni f. testo. — L. 2.
2. **Idem.** — *I primordi gloriosi dell'Ordine Minoritico nelle Marche per opera specialmente dello stesso Serafico Padre*. — Castelplanio, Tip. Ed. L. Romagnoli, 1903; in-8°, pp. VIII, 184, con fig. — L. 2.
3. **Idem.** — *Un cenno dell'antica Missione Francescana in Cina e di quattro Missionari Marchigiani dei tempi recenti*. — Quaracchi, Tip. S. Bonaventura, 1911; in-8°, pp. VI, 96. — L. 1.
4. **Idem.** — *La santa Casa di Loreto ed i Francescani*. — Ib. 1911; in-8°, pp. X, 172, con fig. — L. 1,75.

Della natura dell'opera letteraria del P. Candido Mariotti, uno, tra i viventi, dei più fecondi scrittori in Italia di storia francescana, dicemmo già brevemente in AFH III, 563s., recensendo altri suoi cinque libri di argomento riguardante tutto l'Ordine. Questi, di cui ci accingiamo ora a parlare, sono di soggetto più locale, per quanto implicino talvolta questioni generali, come il n. 1 quella dei Ritiri, il n. 2 la intricata cronologia e l'itinerario dei viaggi di S. Francesco, il n. 4. la or tanto dibattuta questione intorno alla S. Casa di Loreto. Di un terzo suo gruppo di libri, di argomento biografico, parleremo altra volta. Ma il lettore si troverà dinanzi sempre la stessa fisionomia di scrittore, gli stessi scopi prefissi, lo stesso metodo seguito: caratteri che in noi lasceranno forse un po' di rimpianto, ma che al tempo stesso muovono all'ammirazione per l'energia insolita della fibra, per l'amore vivo e operoso verso le glorie dell'Ordine, per la fede inconcussa che l'A. porta ne' suoi argomenti, sì che nè opposizione d'avversari lo impauriscono nè dubbi di critica lo tormentano. Nè agli avversari nè ai critici egli parla, ma ai devoti fedeli ed ai giovani nostri che di fede, di esempi e di santi eccitamenti han bisogno: lo scopo storico è secondario per lui, primo è l'edificazione; e a' suoi libri bisogna accostarsi con spirito tranquillo non battagliero, con anima divota non scrutatrice di fatti, di date, di dubbi risolti. Dinanzi a un'incertezza, a una controversia degli storici, a una contraddizione od oscurità degli avvenimenti, il P. Mariotti ha una sua calma abituale parola: «ciò a noi poco importa», e passa avanti. Certo, si rimpiange che non abbia voluto o tentato di portare il proprio contributo di ricerche o di ragioni allo scioglimento della questione. Non ha voluto. Ciò che ha voluto e a cui è riuscito, è sempre la buona im-



postazione e divisione dell'argomento, e il raccogliervi dentro quanto di meglio ne è stato scritto o trattato in opere di gran mole, di argomento generale o affine; le stesse cose, in gran parte, ripetendo già dette da altri, ma in un soggetto nuovo, diverso, specializzato; con sobrietà e buona misura, per quanto senza intento critico alcuno. Il P. Mariotti ha stabilito dei buoni piani: è da augurarsi che poi qualcuno, quando Dio voglia, vi torni su, a rifarvi i particolari netti, precisi, sicuri, quali le esigenze della storia ancora si aspettano.

1. I primi due capitoli del libro trattano in generale del ritiro nella vita cristiana (I, 1-13) e della genesi e natura dei conventi di ritiro o recollezione nell'Ordine francescano (II, 14-31). Quello di Civitella, poco lungi dal sacro Speco di Subiaco, luogo solitario e di difficile accesso, era sempre stato uno di questi (III, 33-43). L'avrebbe iniziato, con la forma che gli era solita, S. Francesco stesso, quando fu al sacro Speco, come pare più probabile, nel 1223. E a proposito si presenterebbe la questione subito importante della tradizione, assai antica e ancor viva colà, che il S. Padre vi operasse la conversione di tre ladroni, in uno dei due casi riportati dal Pisano, *Conformitates*, VIII, II (*An. Franc.* IV, 505-9), come avvenuti a Monte Casale presso Borgo S. Sepolcro; ma che egli trasse, l'uno dagli *Actus*, c. 29, che ivi lo fanno accadere, e l'altro dallo *Speculum perfectionis*, c. 66, che lo dice avvenuto « in quodam eremitorio fratrum super Burgum S. Sepulcri ». Ora un Monte Casale esisteva pure, a quei tempi, presso il luogo in cui sorge ora Civitella, poco dopo distrutto anche nella memoria degli uomini. Il P. Mariotti si contenta qui di riepilogare (38-41) la dimostrazione del P. Casimiro da Roma (*Memorie istoriche dei conventi... della Prov. Romana*, Roma 1764, 76-8), basata, per quanto ingegnosamente, sul solo Marco da Lisbona, che non attinse certo a fonti diverse. La questione resta dunque da sciogliersi sul luogo, il quale, oltre la tradizione, vanta reliquie relative e non pare spoglio di antichi documenti e memorie (cf. 40, 43, 45).

Poco conosciuto e meno investigato fino al secolo XVII, dietro la deliberazione del Capitolo Generale, Aracoeli 1676, di costituire nel corpo stesso dell'Osservanza Cismontana conventi di ritiro o recollezione, quello di Civitella fu tosto (1677) designato tale per la Provincia Romana, tra i primi quindi del genere in Italia per l'Osservanza, e per gli uomini di grande saggezza e santità, che lo ressero, destinato a divenire il modello e a fornire la base alle leggi di tutti gli altri (vedi quelle del Ritiro di Civitella in *Chron. Histor.-Legalis*. vol. III, 1, 498-508, e le altre, ibid. IV, 308-28). Il B. Tommaso da Cori (1655-1729) gli diede la fama e vi aprì un periodo lungo e ricco di grandi virtù. Ormai il libro si riduce a tante biografie degli uomini più insigni in santità che abitarono quel Ritiro, tratte in gran parte da altre pubblicate, o dagli atti dei Processi di Canonizzazione, e qualche spizzico anche da memorie inedite o del convento o della Provincia. Quella del B. Tommaso da Cori (IV, 46-63; V, 64-77) è la più importante in relazione all'argomento. Seguono quelle di alcuni suoi compagni o discepoli (VI, 78-98), del B. Teofilo da Corte, 1676-1740 (VII, 99-115), del Ven. Filippo da Velletri, 1704-1754 (VIII, 116-43); altri servi di Dio del sec. XVIII (IX, 144-175), il Ven. Franceschino da Ghisone, 1777-1832 (X, 176-201; XI, 202-22, dove sono riprodotte 8 lettere del Venerabile al Card. Pierfrancesco Galeffi, protettore dell'Ordine, 1817-1837); il Ven. Fr. Mariano da Roccacasale, 1778-1866 (XII, 223-48), e finalmente altri servi di Dio del sec. XIX (XIII, 249-62). Le vicende del sacro Ritiro in sé sono scarsamente accennate: quelle del



sec. XVIII, cap. IX, 157-75; del seguente, cap. XIV, 263-77. Nulla è detto intorno alla posizione, ai dintorni, alla fabbrica, chiesa ecc. del convento. Termina il libro, denso di santità, con alcuni atti dei Processi di Canonizzazione dei Beati sopra ricordati, 279-99. La prima illustrazione dà il panorama del convento; le altre, le effigie, da vecchie incisioni, dei vari Beati.

2. E di biografie si compone in gran parte anche il libro sui *Primordi gloriosi dell'Ordine Minoritico nelle Marche*. La trama è data dalle varie escursioni e passaggi di S. Francesco per quella regione, la quale, vicina all'Umbria e suo sbocco al mare e a tutta l'Italia alta, fu necessariamente più volte privilegiata di questo favore. E la traccia del suo passare restava segnata da eremitori dove S. Francesco aveva preso stanza fermandosi, e nei quali o rimanevano poi quelli che aveva attratti a sé in quel luogo, o venivano più tardi ad abitare i suoi figli. La tradizione (nella gran parte, unico appoggio) che fosse iniziato il convento da S. Francesco, è da credersi (specialmente nel caso specifico delle Marche) il più delle volte rispecchi la verità, ma alcune altre solo questo ricollegamento del passaggio del Padre con lo stabilirsi, dopo alcun intervallo, dei figli; e qualche altra anche soltanto gara imitatrice di pio vanto tra i vari luoghi. Sceverare i diversi casi, insieme con l'accertamento degli itinerari del S. Patriarca, sarebbe stata opera ardua, e alcuna volta anche impossibile, ma quanto benemerita degli studi nostri che non possono attendersela se non da pazienti ricerche locali! Il P. Mariotti segue le Cronache antiche dell'Ordine e gli storici nostri generali o della stessa Provincia, che però non approfondirono di più; riempiendo le lacune, qualche rara volta, con congetture proprie, molto ovvie, molto discrete e date senza alcun peso, ma che sarebbe facile prevedere, se altri scrittori tali seguissero, quali future basi di nuove ed edificanti tradizioni. In ogni modo la modestia e la serenità imparziale dell'A. è tanta e il suo scopo così chiaro e non mai sorpassato, che il rilievo non è appunto a lui, ma avvertimento a quelli che avessero a servirsi de' suoi risultati.

L'ordine del libro segue la cronologia, più o meno sicura, dei passaggi, più o meno precisi, di S. Francesco per le Marche. Raccoglie così tutti i conventi, che è tradizione S. Francesco abbia fondati o che poco dopo sorsero in quella Provincia, accennando soltanto alle loro prossime prime vicende, dandone la prima data storica, quale si rileva specialmente da Bolle (dal Waddingo ecc.), e specialmente diffondendosi nella narrazione dei fatti di S. Francesco avvenuti in quelle occasioni, e nella vita de' suoi discepoli o più tardi seguaci illustri che ivi nacquero o abitarono ecc. Abbiamo così la prima Missione di S. Francesco nelle Marche, c. il 1209, con arrivo a Fabriano, dove, tornatovi dopo l'approvazione della Regola, accetta un eremitorio in Val di Sasso, che è il primo convento della Provincia, come poi sarà il primo convento dell'Osservanza nelle Marche. Indi, lì presso, i conventi di Cantia e di Sassoferrato; memoria del B. Raniero e del B. Francesco Venimbeni (I, 1-21). Nel 1212, mosso per l'Oriente, passa per Ascoli; eremitorio della Maddalena, e poi convento di S. Francesco in città (1258); uomini illustri del luogo (II, 22-42). Nel 1213, venuta a S. Leo; alcuni conventi nei dintorni, Santigne, Montefiorentino, S. Marino, Villa di Verucchio (Prov. di Bologna), e specialmente la Verna, cogliendo occasione di dire intorno a santi Frati Marchigiani vissuti colà (III, 43-60). Nel 1215, è la volta di Iesi, con accenno anche assai diffuso intorno al Clareno (IV, 61-84); e poi di Osimo, Fo-



rano, Camerino, Colfano (V, 85-105), e Roccabruna, Brunforte, Massa Fermana, Fermo (1240) ecc., con breve digressione intorno ai *Fioretti* e al loro autore e traduttore (VI, 106-122); e finalmente S. Severino, dove si parla anche del Monastero delle Clarisse di Colpersito, « il primo delle povere Rinchiuse... nelle Marche », ma più a lungo del B. Pacifico, *re dei versi* (VII, 123-141). Infine S. Francesco tornò a passare nel 1219, recandosi in Oriente; e qui l'A. si è riservato di parlare di Ancona, già altre volte toccata dal S. Padre, di Casteldelmilio, Sirolo, e un primo spunto su la S. Casa di Loreto (VIII, 142-160). L'ultimo capitolo (IX, 161-181) raccoglie alcuni altri luoghi e conventi, per i quali è più vaga la tradizione del passaggio di S. Francesco e della fondazione attribuitagli; Recanati, Macerata, Matelica, Fano, Montebareccio. — Le indicazioni della tradizione sono molte e potrebbero essere utilissime, oltre che a fissare la storia gloriosa della fecondissima Provincia delle Marche, a rischiarare molti anni e fatti della vita di S. Francesco e dei primordi dell'Ordine. (Cf. il saggio trattone dal P. L. Lemmens in AFH I, 249). Ma le voci vanno controllate, ricercate nella loro origine, rischiarate con raffronti pazienti e vecchi e nuovi, a una a una, senza fretta, ma anche senza indifferenza o timore. Non può essere uno scopo santissimo anche questo?

3. Nel 1910, celebrandosi per tutta Italia il 3° Centenario dalla morte del P. Matteo Ricci S. I. che nel 1583, dopo oltre due secoli di ostracismo, riuscì a riaprire le porte della Cina ai Missionari Cattolici, il P. Mariotti ripensando e corrucciandosi dell'ignoranza ancora di molti, e anche dotti, che appena sanno di Marco Polo, e di anteriori Missionari Cattolici in quella Nazione non conoscono che quelli di 10 secoli prima; decise di rivendicare ancora una volta i più che cent'anni di fiorenti Missioni Francescane colà nei sec. XIII e XIV, e al tempo stesso di propalare le glorie, anche queste mal note, di 4 Missionari Francescani in Cina, come il P. Ricci, Marchigiani (p. v-vi.). Il *Breve cenno della prima ed antica Missione Franciscana in Cina*, tratto dai lavori dei PP. da Civezza, Domenichelli e Panfilo da Magliano, occupa il capo I (1-11). I 4 Missionari, a ciascuno dei quali è consacrato un capitolo, sono: il P. Carlo Orazi da Castorano nelle Marche, ma affigliato alla Prov. degli Abruzzi, 1683-1742... (27-41); Mons. Antonio Maria Sacconi d'Osimo, vescovo Domizianopolitano, Vic. Apostolico e Martire, 1731-1786 (42-56); il P. Vincenzo Frontini da Monte Torto, 1773-1841 (57-83), e il P. Luigi Martinelli da S. Giusto, 1812-1883 (74-96). Per questi tre ultimi l'A. trae notizie in gran parte da memorie manoscritte, e le biografie sono riuscite preziose sotto ogni aspetto; ma più importante, quantunque ricavata da altre pubblicazioni, è la biografia del P. Carlo Orazi, quanto più vicino tanto più simile al P. Ricci, come assai dotto nella lingua e nei costumi cinesi, e autore di varie opere del genere, che sono ampiamente descritte, con estratti, dal P. Marcellino da Civezza, *Saggio*, 90-108. Il P. Orazi ebbe gran parte nella discussione e nella soluzione della questione dei *Riti Cinesi*, che l'A. brevemente tocca, p. 37-41.

4. I Francescani, custodi del Santuario di Nazaret, che hanno un convento a Tersatto, dove si posò dapprima la S. Casa, e che a Loreto ebbero e conservano tuttora i primi posti nei servigi intorno a quella Casa stessa, possono ben vantare anche come loro gloria la S. Casa di Loreto e farne un libro che narri e difenda questa gloria. Nessuno, meglio del P. Mariotti, era indicato a scrivere questo libro, che doveva



essere un libro di fede e di amore, principalmente. Ciò che i Francescani hanno fatto, sofferto, scritto intorno al Santuario di Nazaret, è descritto nel I capitolo (1-39). La translazione temporanea a Tersatto (1291-1294) e l'origine del convento francescano (Osservanti, 1453) in quel luogo, con accenno all'opera ivi svolta dai Frati Minori fino ai nostri giorni: capit. II, 40-69. La S. Casa a Loreto, e ciò che i Francescani in genere han fatto, scritto ecc. per la sua difesa ed esaltazione: cap. III, 70-96. A pp. 75-9 si tratta della profezia che S. Francesco, stando in Sirolò nel 1215, avrebbe fatta della venuta in Loreto della S. Casa. I seguenti capp. (IV-VI) si concentrano alle relazioni tra la S. Casa e le Province Francescane delle Marche. Ciascuna Provincia — Osservante, Conventuale, Cappuccina — prese il nome e il distintivo dalla Casa di Loreto (100). Per ospizio dapprima ai frati pellegrini, vi si stabilirono: gli Osservanti nel 1622 circa (101-13); i Cappuccini nel 1643, quantunque già fin dal 1558 avessero una casa a 4 o 5 Km. da Loreto, e dal 1596 un ricovero temporaneo nella città stessa (113-7); i PP. Conventuali già vi abitavano nel 1650 (120-2). I Min. Osservanti si occuparono come cappellani dei Parroci intorno, e nel Santuario a confessare e celebrare, nelle ore più incommode e dure; i Min. Cappuccini cominciarono con far le ostie per il Santuario, passarono alla pulizia della Chiesa e finirono sagrestani e custodi di essa; ebbero anche fino al 1810 la direzione e l'assistenza dell'Ospedale della S. Casa (127). I Min. Conventuali vi ebbero dapprima l'ufficio di Cappellani Cantori, e alla soppressione dei Gesuiti passarono penitenzieri della Basilica. La soppressione Napoleonica, che non poté rimuovere i Conventuali, cacciò di là Osservanti e Cappuccini; che vi ritornarono tutti, appena poterono (123-31); donde la soppressione italiana non poté espellere ancora che gli Osservanti, i quali a stento poi sono tornati al loro posto, accanto al Santuario (146-8).

La festa della traslazione della S. Casa ebbe a principali promotori i PP. Cappuccini nel sec. XVII (117-9); come da essi fu fondata nel 1883 ed è diretta la fiorentissima *Congregazione Universale Lauretana*, e l'altra istituzione susseguente del *Collegio di difesa della S. Casa*. Si pubblica pure da alcuni anni il periodico *L'eco della S. Casa di Loreto*, nel quale i Francescani, Conventuali e Cappuccini specialmente, sono assidui Collaboratori (132-46). L'ultimo capitolo (VI, 148-72) contiene succinte biografie di alcuni insigni Francescani che o per nascita o per opere e santità illustrarono Loreto; tra i quali va rilevato specialmente il P. Girolamo Ramadori Min. Oss., 1769-1834, energica tempra di uomo ed elettissimo ingegno, cui molto deve e Loreto francescana e l'Ordine intero (155-61). Il catalogo delle sue opere, alcune di interesse generale per la nostra storia, si trova più completo in P. Luigi [Tassi] da Fabriano, *Cenni cronol.-biografici dell'Oss. Prov. Picena*, Quaracchi 1886, p. 212-5.

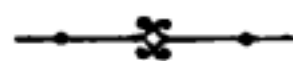
A p. 145, il P. Mariotti, rilevando che tra i 50 membri del *Collegio di difesa della S. Casa*, 14 sono Francescani, lamenta però con ragione che tra essi non se ne trovi neppure uno solo della sua Famiglia. E noi aggiungiamo che ben pochi, come il P. Mariotti, hanno meritato quel posto di lavoro e d'onore davanti alla S. Casa; come egli si è ben meritato un egual posto nel novero degli scrittori che hanno illustrato, difeso e onorato l'Ordine nostro.

P. Benvenuto Bughetti, O. F. M.





# CHRONICA



## I. — CRONACA ITALIANA.

**Settimo Centenario della Vestizione di S. Chiara.** — Ben poco abbiamo da aggiungere per la Cronaca di questo Centenario. Rimaste sospese per molteplici ragioni le grandiose feste che si erano progettate alla Casa Madre di Assisi, altrove si è svolto per lo più con pure feste religiose, delle quali si possono trovare notizia nei Periodici Francescani delle varie regioni. Accenniamo a quelle celebrate a S. Maria degli Angeli presso Assisi, nel luogo stesso dove, nella notte fra il 18 e 19 marzo 1212, avvenne la memorabile Vestizione. Ne dà ampia notizia *L'Oriente Serafico*, XXIV, 132-6. Triduo solenne, 17-19 marzo, con l'intervento degli Eccmi Arcivescovo di Perugia e Vescovi d'Assisi e di Foligno. Recitarono i discorsi: il 17, il P. GIANMARIA CASTELLANI O. F. M. su lo *Spirito del second' Ordine Franceseano*; il 18, Mons. GEORGIO GUSMINI Vescovo Foligno su *S. Chiara*, e il 19, il P. RAIMONDO POLTICCHIA O. F. M. su *l'origine del second' Ordine Franceseano e le sue glorie attraverso i secoli*.

\* \* A Roma, le Clarisse dell'antico Monastero dei SS. Cosma e Damiano, ora dimoranti in S. Gregorio al Celio, celebrarono le loro feste nei giorni 18-20 marzo con l'intervento del Rmo P. Pacifico Monza, Min. Gle di tutto l'Ordine dei Frati Minori, e di S. Em. il Card. Diomede Falconio O. F. M. — Con l'intervento pure del Rmo Gle nostro gli stessi giorni celebrarono il Centenario anche le altre Clarisse romane, dette di S. Lorenzo in Panisperna, recitandovi il Panegirico di *S. Chiara* il P. GIUSEPPE BRUNELLI O. F. M. (Vedi *La Voce di S. Antonio*, XVII, 113 s.).

\* \* In Assisi si trova il primo, e l'unico finora, Monastero di Clarisse della riforma di S. Colletta fondato in Italia. Vennero alcune di esse a Roma, di Francia, dal Monastero di Paray-le-Monial, nell'agosto del 1905; si stabilirono dapprima provvisoriamente nei colli Sabini presso Tivoli, poi a Tivoli stessa (giugno 1907), donde vennero definitivamente in Assisi (aprile 1908) prendendo stanza in una casa di Via Borgo S. Pietro. Là, dopo i molti stenti degli inizi, guadagnandosi la vita con lavori di cucito e specialmente di giardinaggio, sono riuscite finalmente a chiudersi in clausura regolare e a fabbricarsi una graziosa chiesetta aperta al pubblico e dedicata al S. Cuore di Gesù. La quale fu inaugurata quest'anno il 19 marzo, celebrando così quelle Suore, tra i migliori auspici, il centenario del principio del loro Ordine. Insigne e principale benefattore delle Suore è stato e continua il Sig. Alfonso Mourgès Roussot, francese, alle cui spese furono edificati il nuovo Monastero e la chiesa. All'uopo si è pure fondata una provvida istituzione « Denier de Sainte Claire », destinata a raccogliere le spontanee elemosine in aiuto del povero Monastero, che non può esercitare, come sarebbe nella



sua natura, il privilegio della questua. (Vedi, per più diffuse notizie, l'opuscolo: *Notices sur les Clarisses Colettines d'Assise*, [Paris], Ecole prof. d'Impr., s. a.; in-16°, pp. 8, che viene dispensato *gratis* ai devoti dell'istituzione.

\*. Nella festa d'apertura della nuova Chiesa Mons. ANDREA TINI, Vic. Gle d'Assisi, recitò un discorso di circostanza, dato poi alle stampe: *VII Cent. dalla fondazione delle Clarisse. Discorso letto nella nuova Chiesa delle Collettine in Assisi il 19 Marzo 1912*. Assisi, Tip. Metastasio, 1912; in-8°, pp. 40. E' in gran parte panegirico di S. Chiara, messo in relazione con le due circostanze della festa. A p. 16-8 dice di rivendicare, contro il Waddingo ecc., all'Episcopio di Assisi « i diritti che godé su quel tempietto [di S. Damiano] e il vanto di averlo ceduto » a S. Francesco e a S. Chiara. Ciò che aveva già fatto, basandosi sugli stessi documenti, anche Ant. Cristofani, *Storia della Chiesa e chiostro di S. Damiano in quel d'Assisi*, ed. 3°, Assisi 1882, p. 7-13.

\*. A Faenza, le Clarisse, i cui primordi in quella città sono narrati e documentati in AFH V, 261-76, 482-93, pure nei giorni 18-20 marzo celebrarono con grande entusiasmo e solennità la fondazione del loro Ordine. Vi recitò i tre discorsi d'occasione il P. ADOLFO MARTINI O. F. M. Per iniziativa di quelle Suore e decoro della loro festa fu stampata la breve *Vita di S. Chiara*, scritta dal P. A. CORNA O. F. M. e annunciata in AFH V, 394. E un altro opuscolo vollero pure che uscisse, illustrante specialmente il loro Monastero. E' intitolato: *Monastero di S. Chiara in Faenza — 1212-1912 Settimo Centenario della Monacazione di S. Chiara e della fondazione del secondo Ordine*. Imola, Coop. tip. G. Ungania, 1912; in-16°, pp. 24 con fig. A pp. 6-9, un breve cenno intorno a S. Chiara e al suo Ordine. Poi, *Le Clarisse di Faenza*, 11-5, sunto delle principali vicende del Monastero fino al principio del sec. XIX, quando in esso furono concentrate (1798) anche le altre Suore Francescane Faentine del Monastero di S. Paolo. Infine, *Il Collegio delle fanciulle*, 17-24, istituito come educando presso le Suore, nel 1810, imminente la soppressione Napoleonica, da Suor Teresa Margherita Rampi † 1849, che così salvò il Monastero, da esserne chiamata la seconda fondatrice, e l'avviò a grande floridezza propria e sommo beneficio della città; per il quale le Clarisse, pur costrette dalla nuova soppressione ad abbandonare l'antico Monastero, ne han potuto edificare un altro presso S. Francesco (1878), dove continuano a fiorire e ad esercitare il loro apostolato di educazione cristiana.

\*. Le feste Centenarie, già annunziate, a Coverciano-Monticelli presso Firenze furono celebrate i giorni 17-19 Maggio, con l'intervento di due Arcivescovi, il titolare di Patrasso e quello di Firenze. Per l'occasione la chiesetta del Monastero fu ingrandita e restaurata. Vi tennero i discorsi: il 17, il P. GUIDO MOSCONI O. M. Conv. sul *second' Ordine*; il 18, il P. ZEFFERINO LAZZERI O. F. M. su la *Storia del Monastero di Monticelli*, e il 19, il Can. Dott. EMMANUELE MAGRI su *S. Chiara*. Il P. ZEFF. LAZZERI poi, a iniziativa del Comitato per le feste del Centenario, ripeté come conferenza il suo discorso, il giorno 23 giugno scorso, in Firenze, nella Cappella Pazzi di S. Croce, col titolo: *Il Monastero di Piccarda* (Donati: cf. Dante, *Paradiso*, III, 34-57). Il lavoro è l'intera storia del celebre Monastero, dal 1217 ai nostri giorni, ricavata amorosamente da quanti documenti e memorie ne restano. Noi ci auguriamo di vederlo dato alle stampe.

\*. Tre delle più recenti tra queste memorie ha pubblicate lo stesso P. ZEFF. LAZZERI ne *La Verna* IX, 478-87: *Memorie del Monastero di*



*Monticelli*, tratte da libri conservati nel Monastero di Coverciano, e scritte da Monache ecc. presenti ai fatti. La prima descrive la traslazione in nuovo reliquiario «del sacro Mantello e Stola del P. S. Francesco, e Velo della M. S. Chiara», avvenuta nei mesi di agosto e settembre 1735 (480-2). La seconda narra la solenne visita fatta al Monastero dal Card. Girolamo de' Bardi nel 1749 (482-6). La terza ricorda la donazione fatta nel 1649 «da Mons. Rinuccini arcivesc. di Fermo al Monastero, dei corpi dei SS. Martiri Fortunato e Calcedonio fanciullo» (486 s.).

**Pubblicazioni varie.** — Un lungo articolo intitolato *Assisi*, apparso ne *La Civiltà Cattolica*, an. 63°, 1912, vol. 1, p. 144-58, 427-45, descrive le calde impressioni di una visita alla serafica città, accompagnata dalla rievocazione di molti ricordi intorno alla vita di S. Francesco e di S. Chiara.

\* \* Intorno a *I primordi dei chiostri Minoritici di Milano* hanno scritto alcuni appunti: G. BISCARO (B.) in *Archivio Storico Lombardo*, serie IV, fasc. 33, 15 aprile 1912, p. 168-73; e dietro lui, il P. PAOLO M. SEVESI O. F. M. (S.) in *Bollettino del Santuario di S. Antonio da Padova*, «pubblicazione mensile per cura del T. Ord. di S. Francesco» cominciata in quest'anno, I, n. 6, p. 83-9. Il più antico documento esplicito finora conosciuto intorno ai Frati Minori a Milano era del 1237 (vedilo in AFH IV, 259 s., per quanto e documenti già noti su le Clarisse ce li additassero colà già nel 1224 e la tradizione più comune li facesse stabiliti a Milano nel 1221. Ora il B. cita dall'Archivio di Stato di Milano un testamento del 28 marzo 1224, in cui Ruba di Pietro da Balsamo lascia «ad laborem fratrum Minorum de domibus que iuxta ecclesiam S. Victoris ad ulmum edificantur» lire tre dei terzoli. La probabilità dei documenti intorno alle Clarisse si fa certezza, e la tradizione resta assai rinforzata (168-70). Tanto che il S. starebbe volentieri col Waddingo che mette i FF. MM. in Milano nel 1212 (84). Ma bisognerà poggiar lieve su l'ipotesi, chè il Waddingo è sospetto di un casuale scambio di numeri. Intanto si accerta anche la posizione del primo convento, fuori porta Vercellina, e cadono tutte le ipotesi su tre altri S. Vittore e su passaggi intermedi in altri due luoghi. Restano soltanto: S. Vittore all'Olmo, 1224; e S. Nabore, 1233 (B. 169; S. 85 s.). — Seguendo l'ordine cronologico, i documenti trovati dal B. accennano al Monastero delle Damianite, che da un atto del 1228 appare incominciato fin dal 1223, quando un certo «magister Sirus Moronus» comprava il dì 11 febbraio «ad partem Monasterii S. Marie Ordinis Spoliti [poi] constructi ad ecclesiam S. Apollinaris» fuori porta Romana, un appezzamento di terra rivenduto poi in parte nel 1226 da «Fr. Sirus [probabilmente il «magister» del 1223] et domina Iacoba abbatissa dicti monasterii et monache et sorores» ecc. (169); ciò che riporta l'autore ai 4 documenti già pubblicati dal Sassi, *Archiepiscoporum Mediolanensium Series* ecc. II, Mediolani 1755, pp. 571-81, e che si spingevano solo fino al 1224, 2 nov. (170). Soltanto, nel II di essi, 8 nov. 1224, p. 671s., dove si ricorda una lettera dell'Arcivescovo di Milano diretta a un prete Guglielmo di S. Nazaro e «Fr. Leoni de Ord. Fr. Minorum» perchè mettessero in possesso della chiesa e monastero di S. Apollinare le Suore; il B., perchè dei quattro soltanto questo documento non trova più superstite, crede dover supporre il nome di Fr. Leone (da Perego) un'interpolazione in vantaggio della sua fama (170 s.). Il che non pare richiesto da nessuna ragione critica; e un simile incarico non ripugna affatto nè agli usi francescani contemporanei del caso, nè a chi dopo pochi anni sarebbe stato degno di essere Provinciale e Arcivescovo di



Milano (cf. AFH V, 420). — Tornando ai Frati Minori, non possiamo calcolare il valore della notizia che dà il S., cioè che nel 1228 due Frati Minori furono eletti a inquisitori contro gli eretici in dipendenza dell'Arcivescovo di Milano (86). Il documento del 1237 non sarebbe stato il primo fin qui conosciuto. Il B. trova, sempre nell'Arch. di Stato di Milano, che un tal « maister Azo » canonico di S. Ambrogio, lasciò tre calici, dei quali « unus sit pauperum Predicatorum, alius pauperum Minorum, tertius » ecc. (170). Poi tanto il B. (171 s.) che il S. (86-9) riferiscono sui documenti pubblicati da quest'ultimo in AFH II, 561-74; IV, 259-68, 656-70. La data del passaggio a S. Nabore nel 1233 circa, è tradizionale e probabile (S. 86). Ma il B. può identificare il « Fr. G. de Balsamo » che consegnò la bolla del 13 genn. 1251 a « fr. Curado min. Med. » (AFH II, 566, n. VIII). Beltrando da Balsamo, nel caso che il suo figlio Ruba non tornasse dalle Puglie, dov'era prigioniero di Federico II, destinava tutti i suoi beni in opere di pietà « in potestate fratris Guifredi filii mei, ordinis fratrum Minorum » (172). E altro aggiunge il B. Il sopradetto Ruba tornato a Milano nel 1255, insieme con la moglie si dedicavano in qualità di conversi presso il Monastero di S. Apollinare. Allo stesso ufficio e nello stesso anno si dedicava pure Tutabella, « della cospicua famiglia dei Capitani da Rho », lasciando alla sua morte la rendita riservatasi, a disposizione di « fr. Guidus de Raude de ord. Min., filius d. Guidonis de Raude civitatis Med., qui nunc moratur ad S. Franciscum », presenti all'atto « fr. Mattheus de Ganzo et fr. Oliverius de Barbavaira, ambo de ord. Min. » (172). Finalmente un certo Pietro Onorato di Balsamo, che nel 1251, 1 dic. « ad partem et utilitatem domini pape » aveva acquistato una casa presso la chiesa di S. Francesco « in utilitatem et usum fratrum Minorum S. Francischi » (171); nel 1254 comparve quale procuratore dei FF. Min. di Milano nella donazione fatta da Martino Cerro da Vigevano residente a Milano di tutti i suoi beni: per un terzo agli stessi FF. Min. « in quo ordine sunt tres sui filii, videl. fr. Bregondius, fr. Paganus ambo professi.... et fr. Guido qui nondum est professus sed in probatione existens »; per un altro terzo alle Clarisse di S. Apollinare, presso le quali « dedicata est quedam filia predicti Martini, que vocatur Anna; e per il resto alla casa « dominarum capucinarum in qua est dedicata quedam filia que vocatur Francisca ». L'atto è rogato « in scholis fratrum Minorum S. Francischi », ossia, spiega l'autore, nella sede della pia confraternita costituita già nel 1248 (cf. AFH IV, 261, n. II). « Cinque figli, tre frati e due monache! Simili esempi di vocazione religiosa — conclude il B., che abbiamo seguito anche nelle frasi — ...costituiscono l'indice più eloquente dell'azione suggestiva esercitata sulle masse dei fedeli dal proselitismo e dall'apostolato di fede e di carità dei poverelli di Cristo » (173).

\* \* \* Il P. GIROLAMO GOLUBOVICH O. F. M. ha concesso a Riviste altri due saggi del suo prossimo libro, *Biblioteca bio-bibliografica di T. S.* vol. II (cf. AFH IV, 412, 788): uno uscito ne *La Verna*, IX, 458-557, *Fr. Rogero Bacon il primo orientalista francescano del sec. XIII*; e l'altro ne *L'Oriente Serafico*, XXIV, 203-16, *Brani di storia francescana umbra. I due codici di Fr. Giovanni Elemosina*. I codici sono l'Assisiano 341 (204-8) e il Parigino 5006 (208-16). Da ciascuno sono pubblicati estratti su S. Francesco (207 s., 313-5), e dall'ultimo « De S. Martio solitario 3<sup>o</sup> Ord. Minorum » † 1301, e alcuni suoi compagni, ignoti ai nostri cronisti (215s.).



**\*\* Il Venerdì Santo in Gerusalemme e la Terra Santa alla carità dell'Episcopato e dei Parroci di Sicilia**, del P. ALFONSO PADRENOSTRO O. F. M. Commissario Generale di T. S. in Sicilia. Palermo, Officine Impresa Gen. Aff. P. 1912; in-8°, p. 32 con 4 illustrazioni analoghe, contiene la descrizione delle funzioni del Venerdì Santo nella Chiesa del S. Sepolcro in Gerusalemme (11-9) e la relazione delle offerte raccolte da tutta la Sicilia in quel giorno (27-32). La somma ammonta a L. 2181,90.

**\*\* LUIGI CARCERERI, Fra Giacomo Nacchianti Vescovo di Ghioggia e Fra Girolamo da Siena inquisiti per eresia (1548-49)**, in *Nuovo Archivio Veneto*, Nuova Serie, an. XI, 1911, Tom. XXI, p. 468-95. Fr. Giacomo Nacchianti era dell'Ord. dei Predicatori, e Fr. Girolamo da Siena dei Minori Conventuali. Quest'ultimo aveva predicato la quaresima del 1548 a Chioggia, e fu accusato e inquisito di eresia, come il Vescovo. Questi pare riuscisse a scagionarsi; l'altro, tenuto sotto custodia in S. Francesco di Bologna, riuscì a fuggire, nè altro più si seppe di lui. L'articolo minutamente espone (468-89), e riporta parti di 13 lettere di Angelo Massarello, segretario del Concilio (di Trento) ed inquisitore nei due processi, al Card. Cervini intorno alle vicende dei processi stessi (490-5). Intorno al medesimo argomento, vedi Gottfried Buschbell, *Reformation und Inquisition in Italien um die Mitte des XVI. Jahrhunderts*, Paderborn 1910, p. 155-73; uscito a lavoro già compito del Carcereri, il quale però ha potuto citarlo e discuterlo.

**\*\* Indichiamo lo studio di GAETANO BALLARDINI, Le ceramiche del campanile di S. Apollinare Nuovo in Ravenna**, in *Felix Ravenna* « Bollettino storico Romagnolo edito da un gruppo di studiosi », Ravenna, I, 1911, fasc. 1 e 4, pp. 31-42, 150-62. Vi sono studiate direttamente le ceramiche che lo decorano, e indirettamente l'età del campanile che è fatta risalire a soltanto dopo il mille. S. Apollinare Nuovo, prima dei Benedettini, fu poi ceduto, come è noto, ai FF. Min. Osservanti l'anno 1513, i quali lo ritennero fino a pochi anni or sono.

**Arte Francescana.** — Il giorno 5 maggio 1912 nella chiesa di S. Antonio dei Frati Minori a Bologna si inaugurarono, tra il plauso degli intelligenti, due cappelle laterali, a destra di chi entra, bellamente decorate da due giovani Frati Minori alunni del pittore Conte Giacomo Gemmi, di cui parlammo in AFH IV, 623. Una, dedicata alla Madonna della Libertà e alle Reliquie dei Santi, è stata dipinta dal P. EUSEBIO GELATI con, oltre la ricca decorazione, la scena dell'Annunciazione e gruppi d'Angeli e Santi in gloria di paradiso. L'altra, di S. Elisabetta d'Ungheria, dal P. AUGUSTO CENTOFANTI, con un gran quadro della Santa, e le figure di S. Luigi di Francia e S. Margherita da Cortona. Intorno ai pregi delle due opere e alle caratteristiche dei due ben promettenti artisti, vedi i giornali di Bologna di quei giorni, e specialmente *L'Avvenire d'Italia*, 4 maggio 1912, e *Rinascita Francescana*, 5 maggio 1912.

**\*\* E il loro maestro, Conte GIACOMO GEMMI, il giorno 13 giugno 1912 scoperse al pubblico la cupola del presbiterio della stessa chiesa, da lui grandiosamente decorata in continuazione dell'abside (cf. AFH IV, 627), e in attesa di compire, a grandi quadri, come pare, le pareti sottostanti. Mentre egli va formando tra noi una vera scuola d'arte, severa, antica e pur nuova, i suoi lavori sono sempre più ammirati e fan presagire la gloria artistica cui è destinata quella chiesa, alla quale egli ha tutta consacrata la rinnovata energia sua di artista francescano.**



\* \* Un articolo su l'opera del pittore P. Antonio Jerone O. F. M. (cf. AFH III, 362) vedi nel giornale *L'Ora* di Palermo, 2-3 giugno 1912: PIETRO SCAVUZZO, *Un Frate Pittore*.

\* \* Prendendo occasione dalla scoperta recente (cf. AFH IV, 64) di un prezioso affresco quattrocentesco nell'abside della chiesa di S. Francesco in Brescia, che ora « si sta restituendo alle semplici sue forme architettoniche primitive », il Sac. PAOLO GUERRINI ha pubblicato un opuscolo (per nozze Francesco Guerrini-Marietta Bonini) sopra: *I maestri di Vincenzo Foppa, Bonifacio e Benedetto Bembo pittori bresciani del Quattrocento* (estratto dall'*Illustrazione Bresciana*, n. 199, 1 dic. 1911), Brescia, stamp. Fratelli Geroldi, 1912; in-8°, pp. 34, con illustrazioni. La parte centrale dell'affresco (riprodotta nell'opuscolo, pag. 4) rappresenta un trionfo della Vergine fra gli angeli, che è stato attribuito a Bonifacio Bembo. Così sarebbe la prima opera conosciuta in quella città, del Bembo, pittore creduto finora Cremonese, ma che il Guerrini con molti dati rivendica a Brescia (6-15). Di Benedetto Bembo l'A. parla a p. 17 ss. Di lui si conosce soltanto un quadro, fino a poco tempo fa conservato nel castello di Torrechiara (Parma) e rappresentante la Vergine col Bambino e Angioli e Santi, tra i quali S. Antonio di Padova (13-17), che però troverebbe affinità in un affresco in casa Sessa a Milano, raffigurante l'adorazione del Bambino da parte della Madonna, di S. Francesco e di S. Giuseppe (17 s.). In un' *Appendice intorno alla famiglia e alla patria di Vincenzo Foppa* (28-34) il Guerrini (che pure per proprie ricerche l'ha rivendicato a Brescia, p. 28 ss.) accenna a un *pallio* o *gonfalone* di questo pittore, prima nella chiesa di Orzinuovi (Brescia) e ora nella Pinacoteca Civica Martinengo di Brescia, che rappresenta la Vergine col Bambino tra S. Caterina V. e M. e S. Bernardino da Siena, p. 34; vedine la riproduzione a p. 26. A p. 3, la facciata del « bel S. Francesco » di Brescia.

\* \* « Al termine della comunale detta 'Via di Fontana' nel popolo di Collina fuori Porta Lucchese » (Pistoia), « vicinissima ai resti di una vecchia strada mulattiera che conduceva a Montevettolini ed a Monsummano » trovansi una casa colonica, del sec. XV, che parrebbe essere stata ospizio o convento. In due stanze, una superiore all'altra (refettorio e dormitorio?), si trovarono due buoni affreschi, che il Sig. GIO. BATT. PETRINI, proprietario della casa, ha fatto distaccare e trasportare nella sua villa vicina, a meglio custodirli. Uno rappresenta la Vergine col Bambino e S. Francesco; l'altro la Vergine col Bambino, S. Giovanni Battista fanciullo e un Santo Monaco. Sono tutti e due firmati e datati, *Schoto - 1523*. Il Petrini stesso dà queste notizie in *Bullettino Storico Pistoiese*, XIV, 1912: *Due affreschi ignorati di Scoto pittore pistoiese*, p. 44-6; e attende dagli studiosi maggiori notizie su questo Scoto, appena noto a Pistoia, e su le prime origini della casa colonica.

\* \* ALBERTO NEPPI, in *Arte e Storia*, Serie V, an. XXXI, 1912, p. 73-7, sotto il titolo generale: *Le opere del Garofalo nella Pinacoteca Comunale di Ferrara*, descrive e studia: II, *La Madonna detta delle nubi*, dipinta per la chiesa di S. Spirito, dei Frati Minori in Ferrara, con la data 1514. Rappresenta la Vergine col Bambino e i SS. Girolamo e Francesco d'Assisi, più un vecchio e una vecchia, nobili, inginocchiati: forse i committenti.

\* \* Girolamo Mancini in *Guglielmo de Marcillat francese, insuperato pittore sul vetro*, Firenze 1909, a p. 52 e 84 s. aveva, da un libretto autografo del pittore, riprodotta la notizia che il 24 ottobre 1524



le Clarisse di S. Margarita in Arezzo gli avevano commesso una tavola rappresentante l'Annunciazione coi SS. Tommaso Apostolo, Stefano, Francesco d'Assisi e Chiara; e la sua predella coi SS. Michele Arcangelo, Girolamo, Margherita, Bonaventura e Lodovico (?). Il quadro era stato pagato L. (ducati) 30, 9 e collocato nella chiesa superiore del Monastero il 22 febr. 1526. Il Mancini lamentava però perduta la tavola (il Monastero trasformato e quasi tutto rifatto, è divenuto sede della Scuola Normale Femminile). Ora MARIO SALMI l'annunzia rintracciata: *Una pittura ignorata di Guglielmo di Marsillat ne L'Arte*, XIV, 1911, p. 438-41. Si trova nel convento dei Frati Minori di Sargiano, presso Azezzo, nella sacrestia. Tavola di m. 1,88×1,62, a olio. Su lo sfondo di tre arcate, l'Annunciazione, e nel vuoto di quella del mezzo, in prima fila S. Francesco e S. Chiara, in seconda S. Tommaso e S. Stefano. La predella manca. Il Salmi descrive minutamente il quadro — unico che su tavola resti del Marsillat — e ne ricava che l'artista meraviglioso sul vetro, ma di poco valore negli affreschi, un po' meglio riusciva in questo terzo genere di pittura.

\*\*. Il Sac. FRANCESCO BOSI ha dato notizia che il pittore Giovanni Piancastelli, già direttore della Pinacoteca romana a Villa Borghese, celebre specialmente per i suoi disegni a penna, ha donato al convento dei PP. Minori Cappuccini di Castelbolognese (tra Imola e Faenza) una collezione di 40 di questi suoi disegni, quasi tutti di argomento francescano (fatti della vita di S. Francesco, la Verna, bozzetti ideali). E ha accompagnato il dono con questa dedica, scritta sotto il proprio ritratto: *A grato ricordo depongo questi miei disegni alla penna in questo convento, ove mi fu insegnato l'alfabeto dell'arte; è qui che ancor fanciullo, il Maestro mi addestrava nel disegno alla penna copiando vecchie stampe*. Il « Maestro » era stato il P. Federico da Palestrina O. M. Cap., nell'arte stessa più che diletta. I disegni sono stati esposti in una cella del convento, visibili agli amanti dell'arte francescana e di quella del Piancastelli. Di questo artista inoltre si conservano nella chiesa alcuni quadri: un *Ecce Homo*, S. Giuseppe, S. Elisebetta, S. Margherita da Cortona. (Vedi *Cella d'Arte francescana nel Diario*, Imola, XIII, n. 11; 16 marzo 1912).

**Conferenze.** — In occasione di un Congresso di Tertiari Francescani tenutosi a Faenza, il Can. FRANCESCO LANZONI recitò una conferenza, poi data alle stampe: *La popolarità di S. Francesco d'Assisi e dell'opera sua. Conferenza letta nel teatro Sarti di Faenza la sera del 2 maggio 1912*. Bologna, Tip. A. Garagnani, 1912; in-8°, pp. 30. E' un buonissimo studio storico-psicologico dei tempi di S. Francesco, del carattere del Santo e della natura delle sue istituzioni.

\*\*. La *lectura Dantis* tenuta dal March. FILIPPO CRISPOLTI sul canto XI del Paradiso (cf. AFH V, 395) è stata pubblicata in *Rassegna Contemporanea*, Roma, V, 1912, fasc. IV, pp. 30-52, col titolo: *Dante e S. Francesco*.

\*\*. Il Sac. Dott. LUIGI BASSANI ha pubblicato ne *La Scuola Cattolica*, Milano, XL, maggio 1912, pp. 24-36, uno « studio » su *S. Francesco d'Assisi nel poema di Dante*, letto in forma di conferenza all'Associazione di Coltura fra il Clero in Pistoia, il 1 febbraio 1912. Si tratta ancora del Canto XI del *Paradiso*, ricercato particolarmente in quanto Dante testimonia della cattolicità e santità di S. Francesco.

P. Benvenuto Bughetti, O. F. M.



**Una Guida di Todi.** — L'egr. avv. Giulio Pensi, delle cui pubblicazioni ci siamo già una volta occupati (AFH II, 1909, 166-67) ci ha dato, insieme ad Armando Comez, un altro grazioso ed utile libro: GIULIO PENSI — ARMANDO COMEZ, *Todi, Guida per i Forestieri, con 55 illustrazioni*, Todi, Tipografia Tuderte, 1912; in-8° pic., pp. 80. L. 1,50.

Chi si è occupato della storia dell'Umbria, ben sa quanto antica sia Todi, il *Tuder* degli Umbri e dei Romani, e per convincersene basta anche oggidì fare una visita al suo museo. Ma non è di questo argomento che si occupa la *Guida*, che, per lo scopo pratico prefissosi, dopo poche pagine d'introduzione, comincia subito colla descrizione dei monumenti, partendo dalla Porta Romana, e ci conduce man mano attraverso la città, fermandoci ad ogni punto interessante ed introducendoci nelle numerose chiese, che adornano Todi. Principali tra queste, oltre la Cattedrale e la Consolazione, è *S. Fortunato*, nell'interno forse una delle più belle chiese gotiche d'Italia, già appartenuta ai Francescani coll'annesso grandioso convento. Per l'importanza di questo complesso d'edifici gli Autori gli consacrano 10 pagine, 24-33, con più ben riuscite illustrazioni. Tra le altre glorie di questa chiesa va annoverata la tomba di Iacopone da Todi, colla indovinata iscrizione appostavi dal Vescovo Angelo Cesi nel 1596:.. *Ossa Beati Iacoponi... qui stultus propter Christum, nova mundum arte delusit et coelum rapuit...* (p. 29). A p. 28 si riproduce pure il ben noto quadro della Cattedrale di Prato rappresentante Iacopone. Notiamo ancora, pp. 30-31, l'elenco degli artisti, che dal 1415 sino al 1468 lavorarono alla costruzione o al restauro della chiesa, i cui fondamenti erano stati gettati sin dal 1292. L'antico convento, oltre ad essere sede di varie scuole, racchiude la biblioteca e l'archivio comunale, ambedue ricchissimi per la storia francescana.

Nelle vicinanze della Città v'erano più conventi francescani solamente in parte ricordati dalla *Guida*, come Montecristo, già monastero di Clarisse, 57, Montesanto, 70, convento francescano della Provincia di S. Francesco, per la cui chiesa fu eseguito il bellissimo quadro dello Spagna rappresentante l'incoronazione della Madonna, oggi nella Pinacoteca comunale, riprodotto p. 37, (Panorama del Montesanto a p. 71). A Pontecuti, descritto e illustrato a p. 71, esisteva un convento di Clarisse, la cui fondazione rimonta agli anni 1218-19 (cf. AFH V 420<sup>1</sup>), non rammentato dalla *Guida*, senza dubbio perchè non ne esistono più tracce. Qualche ricordo di S. Francesco si connette pure col cimitero di Todi, 57, e colla Chiesa di S. Illuminata, 74-75, ambedue già illustrate dal P. Nic. Cavanna, *L'Umbria Francescana illustrata*, Perugia 1910, pp. 278-80, 239-42, donde gli Autori avrebbero potuto attingere qua e là delle buone informazioni. Manca pure nella bibliografia Gius. Sacconi, *Relazione dell'Ufficio regionale per la conservazione dei monumenti delle Marche e dell'Umbria*, 2 ed., Perugia 1903. Ivi si parla di Todi a pp. 189-203, e passim. Ma il lavoro degli Autori è quasi del tutto personale, basato sull'autopsia; ed il forestiere con questo libro in mano potrà con frutto visitare la cara e solitaria Todi, sulla cui piazza, attorniata da magnifici antichi palazzi e chiese, si sentirà d'un tratto rapito più secoli indietro nel pieno medio evo.

P. Livario Oliger, O. F. M.



## II. — CHRONIQUE ÉTRANGÈRE.

**ALLEMAGNE.** — La Province franciscaine de Saxe, « *Saxonia* », dont nos lecteurs connaissent l'annuaire historique, v. AFH IV, 192, 372-8, 625-6, vient d'entreprendre la publication d'une collection de documents sur l'histoire de chaque couvent de la Province. Elle portera le titre: *Regesta Saxonica Franciscana. Regesten der alten sächsischen Franziskanerprovinzen*. Le plan de la collection se base l'ancienne division des Custodies. Les sept collaborateurs, tous Frères Mineurs, entendent donner seulement les *Regesta* des documents déjà connus, en renvoyant aux principaux Cartulaires et autres ouvrages, où les documents ont été publiés en entier. Ils inséreront toutefois les documents les plus importants ainsi que les documents inédits qu'ils ont réussi à découvrir; y seront aussi compris les passages des Chroniques contemporaines. La collection embrassera les couvents des Trois Ordres de S. François dans les territoires de la *Saxonia* primitive, de la *Saxonia Superior*, de la *Saxonia Inferior* et de la *Saxonia S. Crucis*. Espérons toutefois que les *Regesta* ne seront pas trop concis.

\*. Dans ses contributions à l'histoire des maîtres de l'orgue en France: *Beiträge zur Geschichte des französischen Orgelspiels*, parues dans le *Kirchenmusikalisches Jahrbuch*, XXIII, Regensburg 1910, 37-58, M. ERNST VON WERRA étudie la vie et les compositions de Jean Titelouze, chanoine et organiste de l'église de Rouen (1563-1633). Il y est aussi question (39 ss.) de la correspondance de Titelouze avec « le franciscain P. Marin Mersenne, écrivain renommé etc. » (39). Notons seulement que Mersenne n'était point Frère Mineur, mais *Minime*.

\*. Nous parlerons prochainement du savant livre de M. IOH. BAPST. PIERRON, Dr. Theol., *Die Katholischen Armen. Ein Beitrag zur Entstehungsgeschichte der Bettelorden mit Berücksichtigung der Humiliaten und der wiedervereinigten Lombarden*, Freiburg im Br., Herder, 1911, in-8°, XVI, 182 pp. En recherchant les origines et la courte histoire des Pauvres catholiques, (22-117), l'A. traite aussi des Vaudois (1-8), des Humiliés (8, 13-22) et des Pauvres Lombards réconciliés avec l'Eglise (117-33). Puis il recherche les points de contact entre ces fondations et les deux Ordres mendiants des Frères Prêcheurs et Frères Mineurs (133-60).

\*. A cette occasion il sera parlé aussi de l'ouvrage de M. le Dr. JOS. GREVEN sur les origines des Béguines. C'est en effet, comme dit le titre, une très savante et solide contribution à l'histoire de la piété populaire et des institutions religieuses du haut moyen âge. *Die Anfänge der Beginen. Ein Beitrag zur Geschichte der Volksfrömmigkeit und des Ordenswesens im Hochmittelalter.*, Münster i. W., Aschendorff, 1912, in-8°, XV, 227 pp. (M. 5,50).

\*. Nos lecteurs se souviennent bien, sans doute, des textes que le R. P. DIODORUS HENNIGES O. F. M., a publiés dans l'AFH sur la vie et les miracles de Ste Elisabeth de Hongrie: II, 240-268; III, 464-90. M. le Dr. ALBERT HUYSKENS vient de reprendre l'examen des *Dicta IV ancillarum S. Elisabeth* (cf. AFH III, 464 ss.). Il donne une nouvelle édition complète (1-86) des deux recensions ou formes du texte des *Dicta IV ancillarum*, d'après les MSS. utilisés AFH III, 465 ss., pour l'édition critique du Prologue et de l'Epilogue des *Dicta*. Après la description des MSS. (p. XI-XVI), M. H. examine à nouveau les con-



trouverses modernes nées à propos des *Dicta* (XVI-LXXIV). On les trouve exposées dans l'AFH III, 464ss. On y reviendra. *Der sog. Libellus de dictis quatuor Ancillarum s. Elisabeth confectus. Mit Benutzung aller bekannten Handschriften, vollständig und mit kritischer Einführung herausgegeben und erläutert.* Kempten & München, Jos. Kösel, 1911, in-8°, LXXIV, 98 pp. (M. 6,60).

\* Dans les *Mühlhäuser Geschichtsblätter*, M. le Dr. R. BEMMANN publie une note sur « *Johannes Capistrano und Mühlhausen* », Mühlhausen i. Th., 1910, XI, 120-1. Quand en 1452 S. Jean de Capistran prêchait à Erfurt, la ville de Mulhouse lui envoya une ambassade pour le prier de venir dans leur ville. Mais le Saint leur répondit, qu'il avait déjà promis au duc Guillaume de Saxe d'aller à Iéna. C'est ce qui est raconté dans la lettre (éditée, p. 121) que le conseil de Mulhouse adressa en septembre 1452 au duc. Il le supplia de permettre au « *bruder Johan Capistrano* » de venir chez eux et aussi dans la ville de Salza, qui demandait la même faveur. La lettre est prise du *Copialbuch* de Mulhouse, VI, fol. 129. P. Michel Bihl, O. F. M.

**AMÉRIQUE DU NORD. États Unis.** — Dans *The Catholic World*, Revue mensuelle des PP. Paulistes de New-York, le R. P. CUTHBERT, O. M. Cap., vient de publier une étude sur Ste Claire d'Assise comme contribution au VII Centenaire de la vocation de la Sainte: *St. Clare of Assisi*, dans *The Catholic World*, vol. XCIV, Mars 1912, 721-31; vol. XCV, Avril, 30-40; Mai, 212-20; Juin, 338-50. C'est un travail de vulgarisation intelligente, d'un auteur bien au courant des sources et de la littérature de son sujet. Dans le I article l'A. esquisse le milieu religieux, civil et chevaleresque, dans lequel St. François et Ste Claire furent élevés. L'influence de ce milieu est ensuite montré (Article II) dans les saintes relations et dans l'œuvre commune des deux Saints jusqu'à la mort du Séraphique Patriarche. Notons en passant que l'affirmation du savant écrivain à la p. 30, que St. François n'aurait pas eu de surnom (playful appellation) pour Ste Claire, comme il l'avait pour « Frère Jacqueline » de Settesoli, n'est pas exacte, puisque d'après un texte publié par Golubovich, *Biblioteca bio-bibliografica della Terra Santa*, I, Quaracchi 1906, p. 128, et republié dans AFH, V, 1912, 418-19, St. François en parlant de Ste Claire se servait de l'expression *Chrétienne*, terme assez familier à St. François; v. *Opuscula S. P. Francisci*, Quaracchi 1904, 108; *Speculum perfectionis*, cap. 58, p. 106. La formation de l'Ordre des Clarisses, la lutte courageusement soutenue par la Ste Fondatrice pour la Pauvreté et l'union du I et du II Ordre forme le sujet du troisième article, où, à côté de très bonnes observations, on pourrait relever quelque inexactitude, par exemple p. 218, note: que la Règle de St. Benoît, d'ailleurs jamais observée par les Clarisses, imposait l'obligation de recevoir des rentes, etc. Le dernier article offre des considérations de nature plutôt rétrospective sur le mouvement franciscain, sur l'œuvre et le mérite de Ste Claire et sur son caractère. Somme toute, c'est un travail habilement écrit, et les lecteurs du *Catholic World* l'ont sans doute bien goûté.

\* Un autre franciscanisant, le R. P. PASCHAL ROBINSON, O. F. M., a traité, à peu près, le même sujet que le P. Cuthbert, dans deux articles différents: *The Personality of St. Claire* dans *The Catholic University Bulletin*, vol. XVIII, n. 6. Juin 1912, Washington D. C., pp. 483-95; et *The Rule of St. Clare, its observance in the light of early documents. A contribution to the Seventh Centenary of the Saint's Call*, paru d'abord dans *Ecclesiastical Review*, vol. XLVI, Avril 1912, Philadelphia, 398-414,



puis réimprimé sous le même titre sur papier de luxe et avec des illustrations, par The Dolphin Press, Philadelphia 1912, pp. 32 in-8°.

Dans le premier de ces travaux le P. Robinson énumère d'abord les sources de la vie de Ste Claire, 483-87, et esquisse ensuite les faits principaux de la vie de la Sainte en ajoutant çà et là des remarques critiques, 487-97, pour terminer avec un essai sur l'iconographie de Ste Claire, s'occupant plus particulièrement du tableau qui se trouve à Sta Chiara d'Assise, dans la chapelle de Ste Agnès, et datant de 1283.

La deuxième plaquette du P. Robinson est consacrée aux origines de l'Ordre des Clarisses et aux différentes Règles jadis, et en partie encore de nos jours, observées par les Clarisses. L'Auteur a entrepris ce travail, comme il nous le dit au commencement, pour répondre en quelque sorte à un reproche qui lui a été fait: de ne pas avoir traité plus amplement ce sujet dans l'introduction à sa version de la Vie de la Sainte: *The Life of Saint Clare*, Philadelphia 1910; v. AFH III, 753ss. L'exposé, sans rien apporter de bien neuf, est clair et succinct, comme tout ce qui vient de la plume du P. Robinson. Il y examine tour à tour la *formula vitae* donnée par St. François à Ste Claire, les Règles du Card. Ugolin, 1218-19, d'Innocent IV, 1247, de Ste Claire, 1253, d'Urbain IV 1263, et les motifs qui ont conduit dans chaque cas au changement. Il y a différents points discutables, voir par exemple AFH V, 1912, 416-17, mais nous n'entendons pas nous y arrêter dans l'espace limité de cette Chronique.

\*. D'une note dans *The Lamp*, vol. X, n. 6, Graymoor, Garrison, N. Y., Juin 1912, p. 147, nous apprenons avec quel enthousiasme l'idée de recueillir des fonds pour restaurer l'Eglise de Ste Claire à Assise a été répandue dans les Etats Unis, plusieurs journaux protestants se mettant à la disposition de ceux qui voudraient y contribuer. Voir encore la même Revue, Mai 1912, 119.

P. Livarius Oliger, O. F. M.

\*. On nous a donné enfin la *version anglaise* de la vie de S. François par M. JOHANNES JOERGENSEN. *Saint Francis of Assisi. A biography by JOHAN. JOERGENSEN. Translated from the Danish with the author's sanction by T. O' CONOR SLOANE, Ph. D.*, New-York & London, Longmans, Green & Co., 1912. in-8°, XVI, 428 pp.; 4 illustrations. Ce qui nous étonne, c'est que l'on ait attendu si longtemps pour nous donner une traduction anglaise de cet ouvrage savant et brillant. Avouons cependant, que la traduction de M. le Dr. Sloane, digne de toutes pièces de l'original danois, nous dédommage largement de l'attente prolongée. En nous efforçant de prendre en défaut le traducteur aussi habile que consciencieux, nous n'avons surpris qu'un seul détail. Mr. le Dr. Sloane de New-York, un nouveau venu dans le vaste champ de la littérature franciscaine, n'a pas été bien inspiré, en rejetant à la fin, comme *appendice IX* (p. 339-410), les recherches de M. JOH. JOERGENSEN sur *les sources de l'histoire de S. François*.

\*. M. le Dr. MAURICE FRANCIS EGAN, autrefois professeur de littérature anglaise à l'Université catholique de Washington, vient de commencer une série d'articles sur St. François dans la grande revue; *The Century Illustrated Monthly Magazine*, vol. LXXXIV New-York, May 1912, n° 1, p. 1-14: *Everybody's Saint Francis. I. The Youth of St. Francis of Assisi*. Ces articles charmants, représentent S. François d'un point de vue moderne, en le mettant à la portée du grand public. Inutile d'ajouter que l'on y trouve toute la grâce et l'habileté littéraire de M. M. Fr. Egan. Quatre dessins de M. Boutet de Monvel et un



frontispice en couleurs: « S. François l'ami des animaux », agrémentent ces pages intéressantes.

P. Paschal Robinson, O. F. M.

\*\* Nous reviendrons prochainement bien volontiers sur le livre original, curieux et érudit, de Mlle EUGENIA LEVI sur l'ancien couvent franciscain de *S. Michele alla Doccia* sous Fiesole près de Florence. Les bâties ont été admirablement restaurées par M. HENRY WHITE CANNON, dans la possession duquel le couvent de la Doccia et ses dépendances passèrent en 1901. L'histoire de la Doccia y est racontée soigneusement, d'après les archives du couvent (supprimé en 1808) et autres sources MSS. etc. Les nombreuses reproductions hors texte illustrent magnifiquement le site, les bâties etc. du charmant couvent. Le livre tiré à 300 exemplaires, a été imprimé *en privé* pour M. H. WHITE CANNON, qui a été heureusement inspiré en chargeant de sa composition la savante Mlle Eugenia Levi, professeur d'anglais à l'Institut d'Etudes Supérieures de Florence.

La seconde partie du livre (p. 181-335) contient un aperçu historique sur les ordres religieux en Italie jusqu'à la fin du XVI<sup>e</sup> siècle. La reliure, en parchemin, est elle-même une reproduction exacte du MS. des *Memorie del convento della Doccia* de 1685, conservé aux archives de notre couvent d'Ognissanti à Florence. *A History of the suppressed Convent of San Michele alla Doccia sotto Fiesole, Florence, founded in 1411, now the property of Mr. HENRI WHITE CANNON. Followed by a brief account of the religious orders of Italy, compiled and arranged by EUGENIA LEVI.* Printed, illustrated and bound in Florence, under the direction of the Author, 1909-1911, in-4°, X, 336 pp. [1912].

P. Michel Bihl, O. F. M.

**ANGLETERRE.** — Un auteur anonyme vient de publier un aperçu sur l'histoire générale des Clarisses: *St. Clare and her Order. A story of seven centuries. Edited by the author of « The Enclosed Nun ».* London, Mills and Boon, Limited, 1912, in-8°, X, 329 pp. (7 sh. 6 d.); illustré. Le volume est d'une exécution typographique parfaite et charmante. Nous voudrions pouvoir en dire autant du contenu de l'ouvrage, mais, malheureusement, nous ne saurions le faire. L'historien ne trouvera rien de neuf dans ce livre, qui a mis en contribution, — un peu trop largement — Locatelli, Vinc., *Vita di S. Chiara*, Assisi 1854, l'*Histoire abrégée de l'ordre de Ste Claire*, 1906, dont il a été longuement question AFH II, 494-7, et d'autres travaux de même envergure. Il en résulte des informations et opinions trop souvent erronées, et en outre racontées avec un sentimentalisme irritant. Lisez p. ex. ce que l'auteur peu érudit expose sur les origines de l'Ordre de Ste Claire. Il faudrait consacrer un nombre très élevé de pages pour redresser tout ce que l'A. y accumule d'inexactitudes et d'erreurs. Un tel ouvrage ne saurait plaire qu'à des gens, qui ne goûtent aucunement la critique historique.

**Publication Prochaine.** — La maison de Longmans, Green & Co. de Londres annonce comme devant paraître bientôt: *Une biographie de S. François d'Assise* par le R. P. CUTHBERT, O. S. F. Cap.

P. Paschal Robinson, O. F. M.

\*\* Lorsque notre distingué collaborateur M. P. DÜHEM, de l'Institut, publia en 1909: *Un Fragment inédit de l'Opus Tertium de Roger Bacon*, Quaracchi 1909 (AFH V, 238s.), il ne se dissimula point, que sa très importante découverte ne réussissait point encore à combler toutes les lacunes de l'*Opus Tertium* de Rog. Bacon. Il existait notam-



ment encore la lacune entre la fin de l'*Op. Tert.* ed. Brewer, London 1858, et le fragment que M. P. Duhem venait de découvrir. Il y a quelques mois, M. le Prof. A. G. LITTLE, bien connu de nos lecteurs, vient de mettre la main sur cette partie cherchée en vain jusqu'ici. Il annonça cette découverte dans la *English Historical Review*, XXVII, 1912, avril, 318-21: *The missing part of Roger Bacon's Opus Tertium*. Il trouva le fragment dans le MS. 39 de *Winchester College*. Ce MS. est du milieu du XV<sup>e</sup> siècle. Il contient six traités, presque tous de Rog. Bacon; v. l. c. 318-9. Le V<sup>e</sup> traité porte à la fin: *Explicit 2<sup>m</sup> (!) opus fratris Rogeri Bacon*. Le texte contenant des expressions comme celle-ci: « *nunc in hoc Opere Tertio volo figuras protrahere* » (319), spécifie déjà la provenance de cet ouvrage. Celui-ci contient le fragment publié par M. Duhem, moins « la digression »: *De motibus corporum caelestium* (p. 98 ss.), et, en plus 5 pages et demie, ne se trouvant pas chez Duhem. Ce passage divisé en 4 sections, traite de l'*operatio mathematicae ad rem publicam fidelium dirigendam*, de la recherche des '*iudicia practica*' par le moyen des étoiles, des climats etc., de l'astronomie etc., des différentes sortes de magie etc. et de quelques constructions mécaniques, etc. (320-1). Cette dernière partie répète à peu près les choses dites par R. Bacon dans son *De mirabili potestate artis et naturae*, ed. Brewer, l. c. 800-20. M. A. G. Little promet (318) de donner une édition du fragment dans les Publications de la Société Britannique d'Etudes Franciscaines.

P. Michel Bihl, O. F. M.

**CANADA.** — Continuant ses recherches exactes et minutieuses sur les couvents des Frères Mineurs Récollets au Canada (v. AFH V, 404), le R. P. HUGOLIN [LEMay], O. F. M., publia aussi une étude sur: *L'Etablissement des Récollets à l'Isle Percée (1673-1690)*, Québec, s. n. de typ., 1912, in-8°, 47 pp. La station missionnaire y fut établie en 1673, surtout pour la population flottante et nomade des pêcheurs de la morue, qui y passaient l'été. En hiver un des deux Récollets de la mission retournait parfois à Québec. Le premier Récollet fut le R. P. Exupère Dethunes (1673-83). En 1683 il fut remplacé par le P. Joseph Denis (1683-89), qui acheva la maison des Pères et bâtit l'église, avec l'aide du Saint Frère Didace Pelletier; cf. AFH V, 374-5. En 1689 le P. Emmanuel Jumeau remplaça le P. Denis, et en 1690 il assista à la ruine complète de Percée et de sa mission par des forbans et pirates anglais. Le P. Chrestien Leclercq, l'historien célèbre de la Gaspésie, fut aussi attaché à la mission de Percé (13-18).

\*. *Le Souvenir d'un III<sup>e</sup> Centenaire en Pays Micmacs (1610-1910)*, voir le titre trilingue AFH I, 179, contient des relations sur les fêtes célébrées en juin 1910, pour commémorer la conversion des premiers Indiens de cette tribu de la Baie des Chaleurs au Canada. Un discours « *lecture of Rev. D. MacPherson* » (46-61) esquissa l'histoire des anciennes Missions en pays Micmac. Il y avait des Récollets de 1619 à 1624, des Capucins de 1634 à 1654. Les Récollets y retournèrent vers 1673. De leur nombre fut le célèbre P. Chrétien Le Clercq, qui inventa les hiéroglyphes en usage chez les Micmacs jusqu'à un temps assez récent [v. p. ex. Civezza, *Saggio*, 300-8]. Leur Mission est maintenant desservie par les RR. PP. Capucins de la Province de Toulouse.

\*. Un de ces actifs missionnaires, le R. P. PACIFIQUE a publié, à la même occasion, une petite plaquette sur la situation géographique ancienne et moderne de cette tribu indienne (1-8), sur ses mœurs (9-13) et ses idées religieuses (13-20). Cette étude: R. P. PACIFIQUE, O. M. C.,



*Une tribu privilégiée. Souvenir du III<sup>e</sup> Centenaire des Micmacs*, Sainte-Anne de Ristigouche, 1910 in-8°, 20 pp. a été reprouite, telle quelle, dans les *Etudes Francisc.*, XXVII, 1912, 168-176, 239-50.

**ESPAGNE.** — En 1908 M. l'abbé IGNACIO TORRADEFLOT CORNET, Lic. Theol., avait publié le premier tome des pieuses Chroniques des Clarisses Capucines espagnoles, fondées ou propagées par la Vén. Mère Angela Margarita Serafina. Le vol. II<sup>e</sup> contient l'histoire édifiante de 5 monastères: *Cronicas de la Orden de las Monjas Capuchinas en España, fundada por la Venerable Madre Sor Angela Margarita Serafina. Parte segunda*. Manresa, tip. de Dom. Vives, 1909, in-8°, VIII, 9-180 pp. Les données sur ces monastères reposent surtout sur leurs chroniques respectives. L'A. raconte la fondation de chaque couvent, les faits les plus signalés de leur existence silencieuse, parfois troublée par des événements généraux de l'histoire des villes en question, et esquisse la vie de quelques sœurs remarquables. Il publie aussi le livre des professions et décès ainsi que la liste des abbesses du premier, du troisième et du dernier de ces asiles de pénitence (30-6, 80-86, 162-9).

Le couvent de Gérone fut fondé en 1609 et subsiste encore (9-49). Les notes sur le couvent de Valencia, fondé aussi en 1609, sont moins nombreuses (51-65), parce que l'A. n'a pas réussi à mettre à profit les chroniques particulières de cette maison encore existante. Par contre la chronique du couvent de Saragosse, établi en 1613, et ayant dû changer 4 fois son emplacement, est très détaillée et illustrée de plusieurs vues des nouvelles bâtisses de 1877 (67-118). Le couvent d'Alicia (Valencia) fondé en 1614, fut supprimé en 1835 ou 1837 (119-25). Vient enfin le couvent de Madrid fondé en 1618 (127-80).

**FRANCE.** — Il est clair que les récentes remarques etc. du R. P. GRATIEN, O. M. Cap., sur les *Franciscains à l'Université de Paris*, dans les *Etud. Francisc.*, XXVII, juin 1912, 640-3, ne peuvent aucunement faire avancer la question des deux chaires franciscaines. En déplorant vivement le tour très *personnel* que le P. Gr. vient de donner à la controverse, nous nous garderons bien de le suivre en cela. Cependant force nous est de constater ce qui suit. — Il s'agit de nos notes etc., AFH IV, 797-8; V, 169-71, et 407, ainsi que des EF XXV, 1911, 598-613; XXVI, 1911, 586-591, deux articles du P. HIL. FELDER, et de celui du P. Gr. lui-même, *ibid.*, XXVII, 1912, 86-93. — I). Nous maintenons entièrement notre remarque AFH V, 407, sur le défaut de neuf dans l'article du P. Gr. EF XXVII, 86-93. D'ailleurs rien d'étonnant en cela, car en le rédigeant, le P. Gr. n'avait pas connu celui du P. F. EF XXVI, 586-91, comme le dit la « Note de la Rédaction », 86. Mais voici que le P. Gr., prétend, EF XXVII, 641, absolument à tort, que c'est lui qui *versa au débat*, EF XXVII, 88-9, la circulaire des Maîtres séculiers du 4 févr. 1254: ap. Denifle-Chatelain, *Chartul. Un. Paris.*, I, 252-8; ap. Bulaeus, *Hist. Un. Paris.*, III, 255 etc. Or ce document, connu de tout le monde, avait été versé au débat au moins dès 1904 par le P. Felder lui-même, v. sa *Gesch. d. wiss. Stud.*, 1904, 229; *Hist. des études*, 1908, 239, et puis de nouveau par le même, EF XXV, 613 et *ibid.*, XXVI, 590, ainsi que par nous, AFH IV, 798. Il était donc (AFH V, 407), et il est encore inutile de revenir sur ce texte déjà discuté. Et en constatant ceci, nous ne voulions ni ne voulons rien « éluder ». — II). Nous avons nommé l'ancienne opinion que le P. FELD. attaquait en 1904, l'opinion des PP. Quétif et Echard, en ayant égard à ce qu'en dit le P. FELD. lui-même, *Gesch.*, 218; *Hist.*, 229, ou il aurait



fallu traduire plus exactement: « ces deux auteurs *sont les seuls* [*l'Hist.*, traduit *néanmoins*] qui se font forts d'apporter la preuve de ce qu'ils avancent ». — Donc aucune « *habileté* » de notre part! Puis, tous ceux qui avaient suivi un peu la controverse, savaient bien qu'en 1904 le P. FELD. allait à l'encontre de *l'opinion commune*. Et nous-même, dans ce passage aussi injustement incriminé que les autres, nous avons renvoyé nos lecteurs (AFH III, 797) à la page, « AFH II, 131-7 »: 133: où nous avons clairement dit ceci. Est-il besoin de tout redire quatre ou cinq fois?

III). Le P. Gr. nous accuse (642) de n'avoir « *pas reproduit* » le texte de Salimbene, *Chronica*, éd. Parm. 128; MG SS XXXII, 297. Or nous constatons que nous *avons reproduit* ce texte *in extenso*: AFH V, 169, page que le P. Gr. cite dix lignes plus bas. — En outre avec quelle raison appelle-t-il, l. c. « *travestir les arguments de son contradicteur* », ce que nous avons dit, AFH IV, 797, et de bon droit, que tel autre texte contredit telle assertion de tel auteur? Et nous nous étions bien donné la peine d'examiner un à un les arguments en question. — IV). N'en déplaise au P. Gr., il est *permis* et parfois *nécessaire* de faire des hypothèses. — V). Donc la *Chronique des XXIV Généraux*: AF III, 220, composée vers 1369, reproduit Bernard de Besse: AF III, 686. Cette constatation ne nous dit rien de neuf. Mais comme tous les lecteurs des EF ne pouvaient connaître cette dépendance, le P. Gr. aurait dû la leur signaler. Et nous, de conclure comme auparavant, AF V, 407: le P. Gr. n'aurait pas dû parler de « *chroniqueurs contemporains* », EF XXVII, 91, mais *d'un seul chroniqueur*. — VI). Inutile de répéter, ce que nous disions AFH V, 407, l. 17-21. Mais le P. Gr. parle très gracieusement d'une « *pétition de principe* » (643), quand on lui dit que deux phrases de deux chroniqueurs ne suffisent pas pour trancher une question passablement compliquée.

Ceci dit et constaté, nous, pour notre part, nous mettons terme à une discussion à laquelle le P. Gratien a donnée une tournure purement personnelle, assaisonnée d'insinuations etc. La discussion ne peut avancer de ce pas. La controverse reste en suspens, et nous espérons que quelqu'un reprendra un jour par la base l'examen détaillé et serein de l'ancienne opinion du R. P. Felder et de sa nouvelle, c'est-à-dire, l'opinion commune.

\*\*. Quant à la « *Note de la Rédaction* »: EF XXVII, 643, portant sur nos remarques à propos du *Combat Spirituel*, AFH V, 407-8, — vu son vague même etc. — nous ne voyons aucune utilité de nous y attarder. Faisons remarquer toutefois, à cette occasion, que l'*Ami du Clergé*, num. du 16 mai 1912, p. 475-77, a, lui aussi, rejeté la thèse du R. P. URBAIN D'ALENÇON, O. M. Cap., sur la *filiation franciscaine du Combat Spirituel*. — Quant au reste de cette « *Note de la Rédaction* » voir la réponse ci-après. P. Michel Bihl, O. F. M.

\*\*. Alors que M. André Pidoux gardait le silence sur la critique largement motivée de son livre *Sainte Colette* parue dans l'AFH V, 370-3, les *Etudes Franciscaines* des PP. Capucins de Paris, XXVII, juin 1912, p. 643, se substituaient à lui et, sous la signature de la « *Rédaction* », inséraient en note l'entreilet que voici: « M. Pidoux trouvera-t-il aussi très scientifique le procédé qui consiste à juger son livre édité en 1907, en s'appuyant sur des textes mis au jour en 1911. Il se peut que M. Pidoux ait tort; mais en le réfutant, on pourrait bien dire qu'on se sert de textes français publiés quatre ans après sa *Sainte Colette* ». A ce reproche deux observations et deux questions serviront de



réponse. 1° Au moment où il écrivait sa *Sainte Colette*, M. A. Pidoux, de son propre aveu, *Et. francisc.*, XIX, février 1908, p. 176, connaissait le texte français de P. de Vaux pour l'avoir « consulté au couvent de Poligny », et donc il eût pu s'en servir, s'il l'eût voulu. 2° C'eût été justice de la part du censeur anonyme de rapporter cette phrase du compte-rendu incriminé AFH V, 373: « Que celui-ci [M. A. Pidoux] n'ait pas utilisé *directement* les belles biographies écrites soit par Périne soit par P. de Vaux, telles du moins que nous les connaissions par leur traduction *latine*, les remarques précédentes en sont la preuve manifeste ». 3° Oui ou non, les 37 renvois au texte français de sœur Périne et de P. de Vaux ont-ils tous ou à peu près tous leur *équivalent* dans la traduction latine publiée par les Bollandistes? 4° Oui ou non, M. A. Pidoux a-t-il écrit sa *Sainte Colette* sans se soucier de cette traduction latine, et en raison même de cette faute capitale chez un historien de Sainte Colette est-il tombé dans les erreurs signalées, correspondantes aux renvois en question?

P. Ferdinand Delorme, O. F. M.

\* \* La monographie de M. DENIS, T. O., *Les Clarisses Capucines de Paris 1602-1792. Extrait des Etudes Franciscaines*, Couvin, Maison St.-Roch, 1911, in-8°, 60 pp. a paru dans cette revue, XXV, 1911, 191-203 [= 7-21], 400-7 [= 21-9], 646-55 [= 29-38]; XXVI, 1911, 191-198 [= 38-45]. L'A. a fait ajouter à l'extrait quelques notes sur les sources 5-8; les noms des dernières religieuses (47-50); le *Nécrologe* du couvent, jusqu'en 1701 (50-1), la liste des confesseurs (51-2) et les épitaphes de l'église des Capucines (52-9) d'après Raunié, *Epitaphier du vieux Paris*, II, 123 ss.; enfin deux autres documents (59-60). — Louise de Lorraine (1554-1601), fille du comte Nicolas de Vaudemont, épouse de Henri III, roi de France, avait prescrit par testament la fondation à Bourges d'un couvent de *Clarisses Capucines*, ou *Filles de la Passion*. Louise de Lorraine s'était retirée à Moulins où elle visitait souvent l'ancien monastère des Clarisses (11-3). Malgré les clauses du testament (1601), Henri IV ordonna que le monastère fût fondé à Paris. L'hôtel du Perron, situé faubourg St.-Honoré, tout proche des Capucins, fut transformé en couvent, et les Capucines y furent installées en août 1604 (16-9). Le corps de Louise de Lorraine y fut transporté en même temps (19, 53). Les Capucines de Paris essaimèrent en d'autres villes (22-4). Leur couvent fut démoli en 1686, lorsque Louvois créa la Place Vendôme actuelle, mais Louis XIV le leur rebâtit dans le même quartier (29 s.). Les sœurs y entrèrent le 2 juillet 1689. Il y eut plusieurs tableaux de prix dans l'église (30-1). Les Capucines reçurent quantité de dons et de legs perpétuels etc. (35-7). Lors de la suppression du couvent en 1792 elles possédaient 12952 l. de revenus (39). Les bâtiments conventuels devinrent d'abord l'Hôtel des Monnaies; mais en 1852 les derniers restes en furent détruits.

\* \* *L'Esprit de Sainte Claire* par le R. P. EXUPÈRE, [O. M. Cap.], Paris, Tournai, Casterman; Toulouse, Bureau des « Voix Franciscaines », [1912] in-12°, 213 pp. C'est une série de pieuses conférences sur les vertus etc. de Ste Claire, adressées aux Clarisses de Mazamet.

\* \* Nous donnerons prochainement une notice plus détaillée du livre du T. R. P. GUY DAVAL, O. F. M., écrit « avec un soucis très visible de la vérité historique et avec une tendre dévotion »: *La Bienheureuse Bonne d'Armagnac (1434-1457). Avec un aperçu historique sur la vie et l'influence de Sainte Colette*. Paris, Bloud et Cie, 1912, in-12°, LXVIII, 185 pp.



\*. Un *post-scriptum* à la p. 185 nous informe, que « le 25 mai 1911, dans sa LXXVII<sup>e</sup> assemblée annuelle, la *Société archéologique, scientifique et littéraire de Béziers* a décerné une médaille d'argent » à l'ouvrage que nous venons de noter.

\*. A plus tard aussi quelques notes sur GIRARD, PIERRE, T. O. *Saint Elzéar de Sabran et la Bienheureuse Delphine de Signe*, Paris, Poussielgue; Couvin, Maison Saint-Roch, 1912, in-12°, X, 119 pp. (1 fr.) *Nouvelle Bibliothèque Franciscaine*, vol. XXIII. P. Michel Bihl, O. F. M.

**HOLLANDE — Conférences.** Dans plusieurs villes de la Hollande M. GÉRARD BROM, docteur ès lettres néerlandaises, prononça sur Saint François d'Assise, un discours étincelant de verve religieuse. L'orateur a parfaitement compris l'idée et le caractère du Poverello, et il s'est mis au courant de la littérature franciscaine moderne. Nous espérons, qu'il se résoudra à faire imprimer ses conférences, savantes et substantielles.

\*. Le 4 Novembre 1910 notre collaborateur, le R. P. BONAVENTURE KRUITWAGEN O. F. M., a exposé dans l'assemblée mensuelle de la *Société de Littérature Néerlandaise* (*Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde*) le projet d'une collections des *Initia* de tous les traités néerlandais du moyen âge (*middel nederlandse Initia*). Il avait déjà communiqué ce projet dans une réunion de la *Société pour le progrès des sciences parmi les Catholiques de la Hollande* (*Vereeniging tot het bevorderen van de beoefening der wetenschap onder de Katholieken in Nederland*). La savante société approuva son plan. Voir *Over eene Bibliotheca Catholica Neerlandica Impressa* par le P. BONAVENTURE KRUITWAGEN, Roermond, 1910, 37 pp. (Impression privée). — Les nombreux traités anonymes et pseudonymes de la littérature néerlandaise du moyen âge ne peuvent être vérifiés, sans des recherches fort difficiles. On pourra cependant y réussir en recueillant, en un catalogue alphabétique, les *initia* de tous les MSS. néerlandais, et en y ajoutant la bibliographie complète. Inutile de relever ici, combien de ces traités sont d'origine franciscaine.

\*. Dans la revue scientifique des Pères Jésuites néerlandais nous trouvons une étude, plutôt littéraire sur la prose *Dies Irae. Dies Irae* par J. J. G. BOELEN, ap. *Studien*, t. LXXIV, 1910, p. 160-183. L'A. attribue cette prose célèbre à Fr. Thomas de Celano qui l'a composée, dit-il, entre 1213 et 1255! Les livres de prières l'ont ensuite propagée. En Italie on la destine à l'usage liturgique dès 1385; tandis que l'Allemagne ne s'en empara qu'un siècle plus tard. Elle apparaît dans le missel Magdebourgeois publié en 1480. Le missel romain de 1520 l'a admise comme séquence pour la Messe des Morts. Frère Thomas n'aurait point composé son poème pour l'usage liturgique. Le texte du missel n'est pas seulement le meilleur, mais en même temps le texte original. Les vers 52-58 seraient de composition postérieure. = Il est bien regrettable, que l'A. peu bien informé n'ait pas connu l'étude beaucoup plus savante du R. P. EUSEBE CLOP, O. F. M., *La Prose « Dies Irae » et l'Ordre des Frères Mineurs* dans la *Revue du Chant Grégorien*, XVI, Rome 1907, nov.-déc. 1907, 46-53, (trad. italienne dans *Luce e Amore*, V, 1908, 124-35). Le R. P. Clop prouve que le *Dies Irae* était déjà employé dans la liturgie des Frères Mineurs italiens aux XIII<sup>e</sup> siècle etc., etc.

\*. Le journal *De Tijd*, dans le numéro du dimanche 15 janvier 1911, contenait un article illustré sur la vieille église franciscaine d'Amsterdam: *Het Boompje* (Le petit Arbre). C'était à l'occasion du triduum solennel, célébré du 15 au 17 janvier, après lequel cette église



fut fermée pour être démolie. Les Frères Mineurs l'avaient desservie depuis plus de 250 ans. Une nouvelle église a été bâtie dans un des faubourgs de la ville.

\*.\* La librairie Langenhuysen à Amsterdam a publié, à cette occasion, une belle brochure sur le « Petit arbre », 't *Boompje Kerk van St. Franciscus van Assisië*, richement illustrée, et contenant un aperçu artistique et historique de A. J. KROPHOLLER et L. W. WETERINGS.

**Publication Prochaine.** — Le R. P. WERENFRIDUS NEEFJES, O. F. M., auteur du livre *De Trionf van den Heiligen Naam Jezus*, (Amsterdam, s. d. [1903], publiera bientôt une grande biographie de Saint Nicolas Pieck et de ses compagnons, martyrs de Gorcum, en trois tomes (biographie, martyre, triomphe). L'auteur a puisé à plusieurs sources jusqu'ici inconnues ou du moins non utilisées par J. A. F. Kronenburg, C. SS. R. (*Neerland's Heiligen in later eeuwen*, tome I, Amsterdam 1901) et par Hubert Meuffels, C. M. (*Les Martyrs de Gorcum*, Paris 1908 in-16, 209 pp. (2 Fr.); *Les Saints*). Ignace Wils a d'ailleurs publié une traduction bien soignée de ce bel ouvrage. *De Martelaren van Gorcum*, Leiden, s. a.) L'œuvre du R. P. Neefjes sera d'une très grande importance pour l'histoire politico-religieuse du XVI<sup>e</sup> siècle.

P. David De Kok, O. F. M.

**RUSSIE.** — Mlle Cl. FLOROVSKY a publié un article remarquable dans le vol. en russe des *Mélanges offerts à M. JEAN GREAVES*, professeur à l'université de Saint-Petersbourg, à l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire de son professorat, par ses élèves Ivanon Mitkhaïlovitschou, Greaveson-Outcheniki, Saint-Petersbourg, 1911, 1 vol. in-8°. Cette étude est intitulée: « *Sviatoi Francisque v « Drevie crestnoi jizni »: St. François dans l'Arbor Vitae* de Fr. Ubertain de Casal. L'A. analyse les chapitres du livre V touchant directement S. François, et en recherche les sources. — Ubertain y inséra de longs passages de la *Postilla super Apocalypsim* de son maître et ami Pierre Jean Olivi. Sa source principale pour la biographie de S. François est la *legenda maior* de S. Bonaventure, dont Ubertain complète les récits, pour ce qui regarde les divisions etc. dans l'Ordre. Pour cela il se sert des écrits des Compagnons du Saint. Ainsi il engloba, à peu de chose près, toute la *Intentio regulae* de Fr. Léon, dont il avait une forme très peu différente de la nôtre; ed. Lemmens, *Doc. ant. franc.*, I, 1901, 83 sq. Ubertain parle souvent des *Rotuli Fr. Leonis*, et un récit qu'il dit y avoir puisé, se trouve dans l'autre opuscule de Fr. Léon: *Verba b. P. Francisci*, ed. ibid. I, 100 ss. Le contenu des *Rotuli* par lui indiqué, cadre avec celui de l'*Intentio* et des *Verba*, que nous venons de citer. Il est donc très probable, que les *Rotuli* comprenaient tous les écrits attribués à Fr. Léon, et dont une partie était déjà rédigée en la forme de l'*Intentio*. Ange de Clareno dans son *Expositio Regulae*, caractérise d'ailleurs de la même façon la teneur des *Rotuli*. — En outre Ubertain se servait des récits attribués à Fr. Conrad d'Offida son ami, du *Commercium Paupertatis*, du traité de Hugues de Digne: *De finibus paupertatis*, que l'A. vient d'éditer ici même: AFH V, 277-90.

La caractéristique de S. François, trop forcée par Ubertain de Casal, est devenue un peu monotone. Ubertain persiste à relever la Conformité de Saint François avec le Christ, que le Saint s'efforça toujours d'imiter parfaitement, dans l'humilité, l'obéissance et surtout dans la pauvreté. Le chap. V est consacré tout entier à la *Règle*, où l'idéal de S. François ressort davantage. La Règle renouvelle la vie évangé-



lique etc. L'histoire de la concession de la Règle est racontée d'après S. Bonaventure, mais l'opposition des ministres est clairement signalée d'après les *Verba*, c. 4; le *Spec. Perf.* c. 1 etc. A l'instar du Christ, dont la naissance réjouit tout le monde, mais qui fut bientôt persécuté, l'Ordre de S. François devint bientôt la victime de la désunion etc., grâce surtout aux menées des *Fratres scientiati*. Les épreuves que subit l'Ordre ne sauraient cependant durer. S. François, qui a ressuscité l'Evangile, ressuscitera lui-même son œuvre et sa vie. Il reviendra à la vie au moment le plus critique. C'est ce que le Christ lui avait promis au moment même de la stigmatisation. Cette prophétie liée, elle aussi au nom de Fr. Léon, a été connue d'Ubertin par l'intermédiaire de Conrad d'Offida et d'Olivier. = (D'après les notes gracieusement fournies par l'Auteur).

**SUISSE.** — Le R. P. SIGFRIED WIND, O. Cap., a raconté savamment la modeste histoire d'un petit couvent capucin suisse. *Geschichte des Kapuzinerklosters Dornach. Ein Beitrag zur Geschichte der Schweizerischen Kapuzinerprovinz. Nach meist ungedruckten Quellen bearbeitet von P. SIEGF. WIND, O. Cap. Mit 1 Plan und 3 Illustrationen.* Stans, Hans von Matt, 1909, in-8° X, 147 pp. — Pour son excellente monographie l'A. a mis à contribution les archives du couvent, de la Province et de l'Etat (ou des Cantons) de Bâle, Soleure, Berne etc. — Dornach, situé non loin de Bâle, est connu par la victoire que les Suisses y remportèrent sur les Impériaux le 22 juillet 1499. La chapelle commémorative de cette bataille était destinée, en 1672, à devenir l'église conventuelle du nouvel établissement des PP. Capucins. Le couvent fut cependant construit, de 1673-1676, sur un autre emplacement (15-29), non loin de la chapelle, que les Capucins desservaient (29-34). L'A. a recueilli quantité de données, mais encore incomplètes, sur les travaux des PP. Capucins : ministère des âmes, etc. Quand, en 1729, les couvents alsaciens, détachés de la Suisse, formèrent, sur l'injonction de Louis XV, une nouvelle Province, les derniers accords furent pris à Dornach (53-55). Mais le nouveau couvent capucin, fondé en 1737 à Blotzheim, au sud de l'Alsace, enleva à celui de Dornach une très importante partie de son « terme » c.-à-d. du territoire attribué à ce couvent pour le ministère spirituel, et partant aussi pour la quête (55 ss.). Alors les Capucins de Dornach, en général au nombre de 20, ou à peu près, passèrent des années de détresse (57 ss.). — Les prédications dans leur propre église n'étaient pas précisément fréquentes (37, 67, 115). Les persécutions ne manquèrent pas au temps de la grande révolution française, ni durant l'époque suivante de l'Hélicétique et de la Médiation (73-110). Le couvent courait alors grand risque d'être supprimé. Dès 1815 il jouit cependant de nouveau d'une paix stable et put agrandir ses « termes », en les poussant de nouveau en Alsace, et même jusqu'en Bade (101 ss.). Depuis 1877 il fournit un prédicateur ordinaire pour la paroisse de Ste Claire à Bâle etc. — L'A. dresse en appendice, 1°) la table chronologique (124-9) des Supérieurs (1672-76) et Gardiens du couvent (1676-1906); 2°) une table nécrologique (130-134). Il y ajoute enfin : 3°) les noms des Capucins nés dans les termes du couvent (135-141) et un bon index alphabétique (142-7). A noter p. 24 le plan caractéristique du couvent, avec cloître etc.

P. Michel Bihl, O. F. M.



## LIBRI RECENTER AD NOS MISSI

Quorum praecipui in *Bibliographia* huius Periodici accurate discutientur.

### Historia Franciscana.

- Daval, GUY, O. F. M. — *La bienheureuse Bonne d'Armagnac (1434-1457). Avec un aperçu historique sur la vie et l'influence de Sainte Colette.* Paris, Bloud et Cie, 1912. In-12°, LXVIII, 185 pp. — Fr. 2,50. Cf. supra, p. 615.
- Denis, M., T. O. — *Les Clarisses Capucines de Paris (1602-1792).* Extrait des « Etudes Franciscaines ». Couvin, Maison St. Roch, 1911. In-8°, 60 pp. Cf. p. 615.
- Doria, ONORIO, O. F. M. — *Biografia di Mons. Vincenzo Epifanio Carlassare O. F. M. Vescovo tit. di Madaura e Vicario Apostolico del Hupé orientale.* 1910. Vicenza, Soc. Anonima tip., 1911. In-8°, 103 pp. con figg.
- Eugène, d'OISY, O. M. Cap. — *Manuel du Tiers-Ordre de Saint François, d'après le Directoire spirituel....* II<sup>e</sup> édit. Paris, Librairie S. François; Couvin, Maison St. Roch, 1912. In-24°, 558 pp. — Fr. 1,50.
- Girard, PIERRE, T. O. — *Saint Elzéar de Sabran et la Bienheureuse Delphine de Signe.* Paris, lib. St. François, 4 Rue Cassette, 4; Couvin, Maison St. Roch, 1912. In-12°, X, 119 pp. — Fr. 1,10. — (*Nouvelle Bibliothèque Franciscaine*, I<sup>re</sup> Série, vol. XXIII).
- Lanzoni, FRANCESCO. — *La popolarità di S. Francesco d'Assisi e dell'opera sua. Conferenza letta nel teatro Sarti di Faenza la sera del 2 maggio 1912.* Bologna, tip. A. Garagnani, 1912. In-8°, 30 pp. Cf. supra, p. 606.
- Picotti, G. B. — *Per l'interpretazione di un affresco famoso.* (Estratto dal « Bollettino d'arte » del Ministero della P. I. An. VI, num. 2-3, febbraio-marzo 1912). Roma, E. Calzone Edit., 1912. In-4°, 36 pp. con figg.
- Pierron, IOH. BAPT., Dr. Theol. — *Die Katholischen Armen. Ein Beitrag zur Entstehungsgeschichte der Bettelorden mit Berücksichtigung der Humiliaten und der Wiedervereinigten Lombarden.* Freiburg im Br., Herder, 1911. In-8°, XVI, 182 pp. — M. 4,00. Cf. supra, p. 608.
- Quinot, LÉOPOLD, O. F. M. — *Aperçus sur la vie et les vertus du serviteur de Dieu le R. P. Valentin Paquay, des Frères Mineurs Belges. D'après le flamand du R. P. REMACLE MOONEN, O. F. M.* Malines, Imprimerie St. François, 1911. In-8°, XVI, 446 pp. — Fr. 5,50.
- Thyrlion, FULGENCE, O. F. M. — *Histoire des Vingt-huit Chevaliers Franciscains.* Tamines, C. Duculot-Roulin, impr.-éditeur, 1912. In-8°, 155 pp. — Fr. 2,00.
- Schoutens, STEPHANUS, O. F. M. — *Werkjes van den H. Vader Franciscus van Assisië, uit het Latijn vertaald door P. Fr. St. Sch.* Antwerpen, Drukkerij van Os-De Wolf, De Bomstraat, [1906]. In-24°, 173 pp.
- — *O.-L.-Vrouw van den Hagelberg te Beirendrecht door P. Fr. St. Sch.* II edit. Ibidem, 1904. In-16°, 16 pp.
- — *Sommeghe guldenen woerde seer stichtich die broeder Egidius ghesproken heeft. Sinte Franciscus vermaninghen. Naar het handschrift van broeder Jan van Roest, in 't licht gegeven door P. Fr. St. Sch.* Ibidem, MDCCCIV. In-8° oblongo, 32 pp.
- — *Alde legenden van Sente Franciscus. Dit boec heeft geschreven broeder Jan van Roest, minister der bruederen van Marien huus bi bugarden der derder ordenen s. Francisci inden jaer ons heren MCCCC ende LIX op den IIII dach van mey. In 't licht gegeven door P. Fr. St. Sch., Antwerpen, Drukkerij A. Bruyninx-Noë, Pelgrimstraat 23, MCMIII.* In-8° obl., 102 pp.
- — *Die Capitellen vanden ghesellen S. Francisci. Dit boec heeft ghescreven broeder Jan van Roest.... [uti supra].... In 't licht gegeven door P. Fr. St. Sch.* Ibidem, MCMIII. In-8° obl., 113 pp.
- — *Legende der glorioser maghet Sinte Clara. In 't licht gegeven door P. Fr. St. Sch.* Hoogstraten, L. Van Hoof-Roelans, MCMIV. In-8° obl., 89 pp.



- Schoutens, STEPHANUS, O. F. M. — *Dat bouck der Bloemen. Handschrift der XV<sup>e</sup> eeuw, in 't licht gegeven door P. Fr. St. Sch.* Ibidem, 1904. In-8<sup>o</sup> mai., 132 pp.
- — *Von Mellibee ende van sinre vrouwen. Handschrift der XV<sup>e</sup> eeuw uitgegeven door P. Fr. St. Sch.* Ibidem, 1905. In-8<sup>o</sup> mai., 38 pp.
- — *Indica mihi. Handschrift der XV<sup>e</sup> eeuw, in het licht gegeven door P. Fr. St. Sch.* Ibidem, MCMVI. In-24<sup>o</sup>, 184 pp.

## Varia.

- — *La Règle du Tiers-Ordre Franciscain.* Chalon-sur-Saône, Impr. du Courrier de Saône-et-Loire, 1911. In-32<sup>o</sup>, 20 pp. (*Tracts de Propagande sur le Tiers-Ordre franciscain*; N. 1). — L'unité 0, Fr. 05. Par la poste, 0, Fr. 10. 7 pour 6: 0, Fr. 30 etc.
- — *L'Esprit du Tiers-Ordre Franciscain.* Ibidem, 1910. In-32<sup>o</sup>, 20 pp. (*Tracts etc.* N. 2, etc.).
- — *Le Tiers-Ordre. Ce qu'en pensent nos Evêques.* Nîmes, Mlle Chauzal, 8 rue des Marchands, [1911]. In-32<sup>o</sup>, 20 pp. (*Tracts etc.* N. 3, etc.).
- — *Le Tiers-Ordre et le Clergé.* Chalon-sur-Saône, etc. 1911. In-32<sup>o</sup>, 20 pp. (*Tracts etc.* N. 4, etc.).
- — *Les Dévotions franciscaines. Le Chemin de la Croix. Exposé de cette dévotion. Pieuses considérations. Exercices pratiques. Rituel.* Nîmes, Mlle Chauzal, [1911]. In-12<sup>o</sup>, 95 pp.
- Asson, TEODORICO, O. F. M. — *Documenti del Santuario di S. Maria della Visione di Strugnano (Pirano-Istria)* Trieste, Tip. Fratelli Mosettio, 1911. In-8<sup>o</sup>, 43 pp.
- — *Breve storia del Santuario di S. Maria della Visione in Strugnano (Pirano-Istria).* Trieste, E. Meneghelli & C., [1911]. In-24, 43 pp. con fig.
- Freudenreich, IGNATIUS MARIA, O. F. M. — *Kreuz und Altar. Betrachtungen über den hl. Kreuzweg. 15 Illustrationen, mit Gedichten von M. LERCHIA. Autorisierte Uebersetzung aus dem Französischen.* Metz, Verlag des Sendboten, 1912. In-8<sup>o</sup>, X, 112 pp. — M. 1,80; lig. 2,50; 3,50.
- Holzappel, HERIBERT, Dr. Theol. O. F. M. u. Kelcher, OTTO, Dr. Phil. O. F. M. — *Monistische und christliche Weltanschauung. Religiös-wissenschaftliche Vorträge.* München, J. J. Lentner, 1912. In-8<sup>o</sup> min., II, 104 pp. — M. 1,00.
- Herbermann, Ch. G., etc. — *The Catholic Encyclopedia. An international work of reference on the constitution, doctrine, discipline, and history of the Catholic Church.* Vol. XII: Philipp-Reval. New York, Rob. Appleton Company, [1911]. In-8<sup>o</sup> mai., XVI, 800 pp. — Fr. 27,00.
- — Vol. XIII: Revel-Simon. Ibid. [1912]; XVI, 800 pp. — Fr. 27,00.
- Lagos, ROBERTO, O. F. M. — *El Señor Obispo D. Pedro de Espiñeira. Artículos publicados en la « Revista Católica » en respuesta á los que contra el illustre prelado publicó el P. Jesuita PABLO HERNANDEZ.* Santiago de Chile, Imprenta San Buenaventura, Convento de S. Francisco, 1911. In-16<sup>o</sup>, 75 pp.
- Monjaux, NORBERT, O. F. M. — *La Bretagne Franciscaine ou l'Ordre de Saint François d'Assise en Bretagne. 21 Gravures.* Saint-Brieuc, Impr. libraire de R. Prudhomme, 1911. In-16<sup>o</sup>, 196 pp. — Fr. 2,50.
- Vicente, DIONYSIUS, O. M. CONV. — *Expositio Psalmi 118: « Beati immaculati in via » et temporis diuturno usu et omnium comprobata consensu olim D. Bonaventurae Ord. Min., Ep. Card. et Eccl. Doct. inscripta, quae nunc iterum editur.* Recineti, typis Raynaldi Simboli, A. D. MCMXI. In-8<sup>o</sup>, 380 pp. — Lib. 4,00.
- Zanoni, LUIGI. — *Valdesi a Milano nel secolo XIII.* (Estratto dall' Archivio Storico Lombardo, ann. XXXIX, fasc. XXXIII). Milano, Tip. Ed. L. F. Cogliati, 1912. In-8<sup>o</sup>, 22 pp.

---

De licentia Ecclesiastica et Superiorum Ordinis.



# DISCUSSIONES

---

## LEGENDA VERSIFICATA S. CLARAE ASSISIENSIS (SAEC. XIII) (\*)

---

### DE LEGENDA EIUSQUE AUCTORE.

Centenario anno ab Ordine instituto S. Clarae septimo redeunte, *Archivi* huius Moderatoribus opportunum et congruum visum erat, ut, fausta arrepta occasione, quam plurima fieri possent vel documenta vel inquisitionis opuscula ipsum S. Clarae Ordinem illustrantia, qua nostrum glorioso illi fraterno Instituto reverentiae et sollemnitatis tributum, in huius voluminis fasciculis ederentur. Inter quae, prima oculis se obtulit Legenda ipsius sanctae Institutricis, versibus conscripta, studiosis bene nota, pluribus examinata, sed in codice Assisiano n. 338 adhuc inedita degens; quam ego, quamvis oneri impar, libenter edendam suscepi.

Quod iam alii vel consilio et examine tantum vel parvo indicto experimento primum arripere coeperant (1); sed natura comperta ipsius poematis, quod nullum praeberet historiae emolumentum, laboris non parvi minima utilitate deterriti, ab incepto opere destiterunt. Etenim nihil novi afferre hanc Legendam ad vitae actus S. Clarae, lectores ipsi primo ictu percipere possunt ex comparatione quam tum in marginibus tum in notis huius editionis continue institui inter poema ipsum et Legendam oratione soluta scriptam, quae Fr.

---

(\*) AFH V, 236-260, 459-481.

(1) Eos indicatos habes AFH V, 239 num. 20; ubi addendum, cl. L. Alessandri, qui vv. 1284-1383 (non 1382) ediderat, eorum quoque versionem italicam, metro hendecasyllabo exaratam, latino textui inibi apposuisse.



Thomae Celanensi tribuitur et unicum fuit exemplum quod poeta noster suscepit imitandum vel potius versibus simpliciter vertendum.

Attamen laborem nostrum et documenti editionem omnino incassum fuisse, sive quae in textu edendo notavimus inspicias, sive quae hic exponere aggredimur legeris, tandem non dicendum speramus.

**De Tempore Legendae.** — Poema ante annum 1262 conscriptum, immo ante 25 maii 1261 saltem inceptum esse, certo constat, cum Alexandro IV Summo Pontifici dicatum inscribatur (1), qui eo die e vivis sublatus est. Non est opinandum, poetam, qui in ceteris exemplar suum fidelissime est secutus, in hoc quoque prooemialem Epistolam ipsi Alexandro directam versibus, Pontifice iam mortuo, item reddere voluisse; cum tam in iis versibus nuncupatoriis quam in reliquis qui veram historiam praecedunt (2), a prototypo ipse liber omnino incedat et independens. Quin potius spes mihi primum arridebat in primis mensibus Pontificatus Alexandri IV (dec. 1254 – aug. 1255) hanc Legendam collocari posse, Legendae ipsi solutae, ut eam nunc habemus, anteriorem. Cum enim poeta Alexandro IV loquitur, ad canonizationem S. Clarae, quam ipse Pontifex perfecit, minime alludit, cuius exemplum habuisset in Legenda Celanensi (3). De ipsa quoque canonizatione, contra exemplar, nihil habet (4), et nonnulla denique alia omittit vel invertit vel variat fidelissimus pedisequus (5); quorum omnium causam derivasse crederes ex exemplari, quod auctor adhibuisset aliquanto diversum, compilationem continens Legendae solutae non definitivam, ideoque editae anteriorem. Favebat huic meae coniecturae codex Bibliothecae Classensis Ravennae n. 133 (6), quem cl. Franc. Pennacchi in A edendo pro variationibus adhibuerat, quas ego in notis transtuli, quando hae cum omissionibus, variationibus etc. Legendae versificatae contra exemplar mirifice conveniebant (7). Sed non semper, uti oportuerat, ut illam compilatio-

(1) Cf. I (paragraphum), 1-22 (versus).

(2) II-IV, 23-165.

(3) Ed. Pennacchi, p. 2, lin. 5-8.

(4) Cf. v. 1711, nota.

(5) Cf. V, 179; VI, 240; VII, 286; IX, 317; X, nota; XII, 423; XXI, 776 etc. passim. (6) Cf. Ed. Pennacchi, LXVIII; AFH V, 240; Mazzatinti,

*Inventari delle Biblioteche* etc. IV, Forlì 1894, p. 179 s. (7) Cf. notas ad §§ IX, XI, XXI (v. 776), XXVI, cuius titulus idem in R., (v. 887), XXIX, XXXII, (dele ibi: qui om. eius), XXXIII (v. 1405), XL (ubi verbis: R... et sanata, substituendum: Ita et R.), XLVII (v. 1711).



nem anteriorem in cod. R. agnoscerem. Quem tandem ipse adii, nihil tamen inveniens alicuius momenti, quod in notis A indicatum non esset. Epistola prooemialis eadem est ac in editione, alluditurque ibi ad canonizationem S. Clarae. Cuius narratio si in fine deest, deest quoque quaecumque formula *Explicit*, ita ut videatur scriba prae lassitudine vel alia simili causa transcriptionem potius interrupuisse. Manus quae notavit omissionem capitis: *De virtute orationis eius in conversione germanae suae* (1), altera est sed eiusdem fere temporis (sec. XIV), eadem forsitan quae post finem Legendae nonnulla extranei argumenti continuando adiunxit.

Verum, quia omnia quae codex ille cum nostra Legenda concordantia praebet, sive omissiones sunt sive diversae dispositiones vel variantes in rubricis etc., negligentiae tantum vel genio scribae tribui nequunt, maxime si uniones capitulorum consideras et additionem quam in paragrapho XXXIII, 1405 ss. notavimus (2), nec non poetae nostri indolem, qui nihil addit quod tangat historiam: neque ergo aliquid omisisse putandus est; — non temerarium erit concludere Legendam Celani varias revisiones ab ipso auctore subiisse, quarum unam forsitan codex Ravennatensis indicat, alteram vero, et quidem praecedentem, Legenda nostra versificata; ideoque hanc, si non ante S. Clarae canonizationem, certo primis annis Alexandri IV collocandam esse (3).

(1) Cf. XXI, 776.

(2) Notet velim lector, capitulum ipsum de conversione S. Agnetis (ed. Pennacchi, 33-7) non proprium locum obtinere in Legenda videri, sed ei esse postea insertum in tractatu de oratione, quasi capitulum, cui melius conveniebat, scindere auctor non ausus sit. Revera in posterioribus redactionibus eiusdem Legendae conversio S. Agnetis S. Clarae conversionem immediate sequitur.

(3) Quaestionem de tempore et variis suppositis redactionibus Legendae Celanensis S. Clarae, quam hic movemus, neque resolvere neque discutere praetendimus. Nonnulla ex edit. Pennacchi emergerunt, quae hoc suspicari faciunt; quibus si confirmationem non obscuram nostrae Legendae addas, dubia patentia fiunt. At plures ad hoc sunt codices examinandi, ut conclusio certa elici possit; quod qui fecerit, de re litteraria et nostra non parum merebit. — Ceterum, ne quis novitatis vel temeritatis coniecturam incuset, conferatur eadem quaestio quam in ipsius Celani *Legendam II S. Francisci* instituerunt et affirmative concludunt P. Franc. Van Ortoy, *Analecta Bollandiana*, XVIII, 101-6, et P. Sabatier, *Opuscles* etc. fasc. XVI (1910), *L'Incipit et le premier chapitre du Speculum Perfectionis*, p. 350 ss. Cf. tamen edit. Alenc., p. LXIII-V; et *Etudes Franciscaines*, 14<sup>e</sup> an., tom. XXVII, Avril 1912, p. 341-3.



**De Auctore Legendae.** — Cod. n. 338 Bibl. Assisiensis, qui unicus praebet textum nostrae Legendae, nullum indicat eiusdem auctorem. Huius temporis scriptores nostros (inter hos enim inquisitionem continendam putamus), qui metricis numeris sint usi, novimus: Fr. Henricum de Burford, auctorem probabilem *Legendae Versificatae* S. Francisci(1), Fr. Albertum Stadensem(2), Fr. Ioannem Guallensem(3), Fr. Ioannem Pecham(4), ipsum Fr. Thomam de Celano(5), Fr. Bonum Ioannem de Cavriana(6). Praeterimus Fr. Guidonem de Marchia, Fr. Ioannem Cantianum et Fr. Henricum de Pisis, quia, cum attributiones eis factae variorum poematum falsae vel arbitrariae probatae sint(7), nihil restat quod eos versibus scripsisse attestetur. Quod idem facimus cum Fr. Iuliano Spirensi, Fr. Francisco de Fabriano et Alexandro de Villa Dei, quorum primum iam ante annum 1253 obiisse probabilius est, alterum non ante annum 1267 Ordinem intrasse certo constat, tertium vero ne Minorem quidem fratrem fuisse censemus(8).

Primo igitur se offert auctor eiusdem generis *Legendae Versificatae vitae* S. Francisci(9). Sed si inter se duo poemata conferas, non tibi difficile erit tum poetarum tum versuum indolem diversam percipere, diversamque poematum rationem ad respectivum exemplar relatorum. Auctor enim primae Legendae maiorem eruditionem habet vel ostentat, tum maxime in romanis poetis, quos magis redolet, eos strictius imitans, atque ad paganorum vel historiam vel mythologiam facilem habens recursum(10). Ge-

(1) Cf. AFH I, 209 ss. (2) Cf. *Troilus Alberti Stadensis*, ed. Th. Merzdorf, Lipsiae 1875, p. v ss. († c. 1265). (3) Sbaralea, *Supplementum*, 347 ss.; AFH II, 462s.; A. G. Little, *Grey Friars in Oxford*, Oxford 1892, p. 143ss. († post an. 1283). (4) Sbaralea, 447; AFH II, 462 († 1292). (5) Sbaralea, 672. (6) Franc. Novati, *L'Anticerberus di Fr. Giovanni da Cavriana*, in *Attraverso il Medio Evo*, Bari 1905, p. 7-115; cf. *Misc. Franc.* V, 78 ss. (7) Cf. de primo (Sbar. 316), *Fr. Iohannis Pecham... tractatus tres de Paupertate*, Aberdoniae 1910 (AFH IV, 147-50), p. 149-55; de secundo (Sbar. 401) B. Hauréau, *Notices sur les œuvres... de Jean de Garlande* (extrait du T. XXVII, 2<sup>e</sup> partie, des *Notices et Extraits des manuscrits* etc.), Paris 1877, p. 2ss., 55ss., et AFH I, 209ss.; de tertio AFH I, c. (8) Cf. de primo (Sbar. 477s.) P. H. Felder O. M. Cap., *S. Francisci Ass. et S. Antonii Pat. Officia rhythmica auct. Fr. Iuliano a Spira* († c. 1250), Freiburg 1901, p. 106ss., 154s.; de secundo (Sbar. 252) *Misc. Franc.* X, 71; de tertio AFH II, 136. (9) Edidit Antonius Cristofani, *Il più antico poema della vita di S. Francesco d'Assisi*, Prato 1882. (10) Cf. l. c. p. 2, 42, 90, 262 etc.



nio liberior vel acrior, exemplar suum, id est Vitam primam S. Francisci a Thoma Celanensi conscriptam (1), sequitur quidem ut fontem qui materiam praebet, non ut magistrum qui conceptus etiam efformat, fideliter reproducendos; multa supplet, magis determinat, breviat, circumducit, intermittit; quae omnia, conlatione instituta, sole clariora evaderent, si huius rei hic locus esset (2). Artem denique huius poetae in versibus conficiendis a nostri differre, quin de omnibus tangam, hoc satis probare potest, quod dum noster temporis genio libere indulget, vocalem brevem in caesura semiquinaria (vel semiseptenaria) saepius produciens, alter vero in hoc rarissime incidit. In primis enim 200 versibus Legendae S. Clarae, 29 sunt huius generis, quorum 11 syllabam produciunt cum vocali desinentem (2, 92, 106, 117, 128, 171, 179, 185, 187, 192, 197); prior e contra in totidem versibus tres tantum syllabas productas praebet easque consonanti (3) clausas (p. 8, v. 2, 9; p. 12, v. 2).

Non me fugit inter poema primum et secundum triginta fere annorum spatium intercessisse, ipsiusque Legendae naturam diversam diversas ingenii formas determinare posse; at nonnulla quae exposui nec tempus nec thema mutat; ita ut a nostra inquisitione auctor primae Legendae excludi bona probabilitate possit.

Quod idem, ut brevis sim, dicendum est insimul: de Alberto Stadensi, quem natura et arte a nostro longe diversum agnoscet qui *Troilum* (4) suum vel prima fronte legerit; deque Ioanne Guallesi et Ioanne Pecham, quorum poetica specimina modestiora sunt, ut nostrae Legendae aequari possint. Quin etiam adderem, ex nonnullis verbis in poemate S. Clarae adhibitis, uti sunt *speras* et *fiscone* (5) (quae in Italia viguerunt neque vigere cessant, dum exteris, saltem eo sensu, impervia sunt), id posse deduci poetam nostrum inter Italos quaerendum, vel eos qui in Italia longam moram traxerunt; quod de praenominatis scriptoribus pro tunc temporis dici certo non potest (6).

(1) Edit. Alenc., Romae 1906, p. 3-152.

(2) Cf. AFH I, 214-6 et infra p. 627 s.

(3) Exempla tamen vocalis finalis in *Legenda S. Francisci* productae non omnino desunt; cf. e. g. v. 9 p. 86 (qui mihi in ordine primus occurrit), vv. 12, 14 p. 92 et v. 9 p. 274. (4) Cf. not. 2, p. 624.

(5) Cf. vv. 521, 670 eorumque notas; cf. etiam v. 1605.

(6) Rem tamen nimium premendam, nisi evidentiora concurrant, non esse puto.



Restant igitur in campo Fr. Thomas a Celano in Aprutio, et Fr. Bonus Ioannes de Cavriana in territorio Mantuano. Sed de priore, qui sequentiis de S. Francisco (1) et, ut communior fert sententia, de Mortuis celebrer est, nullum indicium habemus eum versu hexametro vel quocumque alio metro vere latino aliquid scripsisse, quamvis id ab eo non alienum reputandum, qui tam numerosa soluta oratione scriberet. Inspecta insuper permagna illa similitudine quae inter duas Legendas solutam et versificatam dignoscitur, ita ut non notas tantum generales et conceptus, sed verba, immo integrae phrases ab una in alteram immutata transmissa reperiantur; non paucis tunc arridebit opinio Celanum ipsum propriam solutam elucubrationem versibus vestire se delectasse, quod unicum in litterarum historia non esset; quamquam hoc non alacris ingenii virtus habetur, unde huic opinioni multi contradicentes insurgerent.

Sed in his morandum non est. Subvenit enim aliquid, quod, ut puto, ad Celanum omnino excludendum inducit. P. Eduardus Alenconiensis O. Min. Cap. primum notitiam (2), deinde variantes edidit (3) codicis n. 8 Bibliothecae urbis *Versailles* prope Parisios, qui partem Legendae Versificatae S. Francisci ab A. Cristofani editae continet, sed in compilatione posteriori, in qua multa inserta sunt a *Legenda Maiori* S. Bonaventurae derivata, ut in Prologo versibus praemisso ibi aperte declaratur (4). Haec additamenta cum ego attente cum S. Bonaventurae textu conferrem, ea laetanter inveni in poema translata esse eadem ratione, qua in Legenda nostra fit, scil. ad litteram quantum fieri potuit, nihilo vel dempto vel addito, quod substantiam tangat; ita ut mihi statim suspicio inveheretur an idem poeta in utraque exercitatus esset. Quod examinis progressio magis ac magis confirmavit. Nonnulla proferam exempla, adhibens, ut verba etc. ex prosa Legendae a poeta desumpta indicem, eadem signa quibus in editione sum usus (5).

---

(1) Edit. Alenc. cit., 446-51.

(2) *Il più antico poema della vita di S. Francesco*, apud *Miscellanea Francescana*, IV, 33-5.

(3) *Sul più antico poema della Vita di S. Fr.*, ibid. V, 73 ss., 124 ss.; VI, 26 ss.

(4) L. c. V, 73.

(5) Cf. AFH V, 240.



*Misc. Franc.* V, 75a = S. Bonav. *Legenda maior*, (ed. Ad Claras Aquas 1898) I, n. 2; p. 9 l. 1-4.

Nam cum Franciscus de morbo convaluisset  
Fecissetque sibi vestes ex more decentes,

\* Clarus (1) et genere sed inobs in paupere veste...

Codex, post membranae lacerationem, prosequitur = *Leg. mai.* I, n. 5; p. 11 l. 7-18.

LAPSUS EQUO celer accurrit, devotaque iungit  
Oscula leproso, quibus et munus superaddit.  
Mox ASCENDIT EQUUM; sed, disparente leproso,  
Numquam vidit eum, CUM CAMPUS utrinque pateret.  
Miratur, letusque Deum laudans benedicit,  
AD MAIORA magis EX HOC conscendere sperans.

\* Sola proinde loca meroribus apta requirit,  
IN QUIBUS audivit pietas divina rogantem.

*Misc. Franc.* 76a = *Leg. mai.* II, 1; p. 13 l. 18-p. 14 l. 16.

ADDIT ADHUC Dominus Francisci tangere mentem.  
Nam secus Assisium veterem casumque minantem  
ECCLESIAM SANCTI DAMIANI dum semel intrat  
Oraturus ibi Franciscus, et ad Crucifixum  
Ipsiusque (2) crucem votis intendit hanelis,  
Ter fit ad ipsum vox divinitus e cruce lapsa:  
'Vade, DOMUMQUE MEAM REPARA, Francisce, ruentem'.  
Vocis ad auditum mirabilis obstupefactus,

\* Extra se rapitur. IN SE tamen inde reversus,  
Iuxta mandatum pensat DE MATERIALI,  
Quam sic destructam videt, ECCLESIA REPARANDA;  
Quamvis propositum verbi magis esset ad illam,  
Sanguine quam proprio Christus mercando redemit,  
Ut sibi post (3), reserante Deo, fuit insinuat.

Sic enim multa alia referri possunt (4). Unum adhuc submittam, quo percipi aliquatenus potest et libertas prioris poetae et alterius fidelitas, qua etiam inducitur in factis a Celano narratis et a poeta more suo deductis, adiuncta inserere quae ipse Celanus retulerat, sed eius imitator omiserat et noster in S. Bonaventura ex ipso Celano sumpta inveniebat:

I. *Cel.* XVIII, 47; p. 49 l. 16-p. 50 l. 17 = *Leg. vers.* ed. Cristofani, XCIV, p. 156-8; *Misc. Franc.* VI, 26a = *Leg. mai.* p. 35 l. 3-20 (5).

(1) Versus \* praenotati caesuram, more nostri poetae, productam habent, iique in his adiunctis, ut in *Legenda S. Clarae*, abundant. — Hic versus in primo pede corruptus videtur.

(2) Sic corrigo ex: *Ipsius qui*.

(3) Item ex: *postea*.

(4) Cf. e. g. *Misc. Franc.* V, 124a = *Leg. mai.* p. 18 l. 23-p. 19 l. 15; *MF* l. c. 124b et 125 = *Lm* p. 20, 21, 24, 30; *MF* VI, 26b, 27 = *Lm* 36, 38, 39, 42, 114 ss. etc.

(5) Verba *italico* caractere expressa poetae prioris sunt; reliqua secundi. Conceptus inter parentheses [ ] inclusi in fonte desunt; puncta ... omissa ex fonte indicant.



[*De quo ne fratrum nutaret opinio, quanti  
Esset apud Dominum signo didicere beato*]. ...  
*Nocte quadam, dum sol altissimus umbras  
Contrahit antipodum, procul absistente magistro,  
Pars fratrum sopita iacet, pars orat; et ecce,  
Igneus inspicitur [demissus ab aethere] currus, ...  
Cui globus insidens quasi sol micat, [undique vibrans  
Orbiculare iubar, qui fratrum disgregat ad se  
Directos visus, nimioque reverberat igne]* (1),

Qui splendore suo NOCTEM CLARESCERE FECIT.  
*Excitat alterutrum; vigilantes, quique quieti  
Se dederant, surgunt: stupor omnes accipit ingens.*

Sed lucis virtute nove nova mentis eis lux  
Fulsit et effectum senserunt intus et extra,  
Alter ut alterius sua mutuo corda viderent  
Ac intelligerent simul et CONCORDITER OMNES,  
Omnibus alterutrum se mente videntibus, ipsum  
Patrem Franciscum talis sub imagine forme  
Filiolis fieri presentem, qui, licet ABSENS

\* CORPORE, semper erat et sollicitudine presens.

Sic transformatus sub solis in igne figura  
Signat quod lucens ardensque sit ipse lucerna,  
Israelitarum verorum spiritualis

\* CURRUS ET AURIGA, Franciscus, velut ALTER HELIAS,  
Post quem sit tutum Dominum querentibus ire.

CREDENDUM SANE, QUOD FRANCISCI PRECE Christus  
HORUM SIMPLICIUM fratrum sensus aperire  
Dignanter voluit mentales corporeosque,  
Ad signum Domini mirabile conspiciendum,

\* Qui puerum (2) fecit Helisei (castra?) videre,  
Et currus ignis oculis ipsius apertis.

[*Sicque notant animam etc.*]

Styli quoque inter utrumque et Legendae nostrae et additamentorum poetam comparatio rem faceret evidentior, si his pro nunc insistere non longum esset. Neque tempus obstat, ut, qui circa annum 1255 Legendam S. Clarae scripserat, circa annum 1273 vel parum post additamenta et mutationes Legendae S. Francisci inserere non posset, si tamen Prologus, qui Bonaventuram Cardinalem nominat, eiusdem auctoris habendus est ac additionum; quod adhuc non est compertum.

Interea, si ita res se habet, Celanus definitive excludendus est, ut supra innuebam; quia qui propriam Legen-

(1) Ed. Cristofani pergit:

Excitat ... [alterutrum, quibus ad spectacula se se  
Mira cohortatis] fit quaestio, quid sibi currus  
Hic velit. ... [In primis variatur opinio], demum  
Esse notant animam Francisci, ... [quam spera signat  
Perfectam, currus agilem, splendorque libratam (*lege: beatam*);  
Unde timent, vacuos ne forte reliquerit artus].

(2) Item corrigo ex: *primum*; cf. *Leg. mai.* p. 35 l. 19.



dam versibus vertere potuit, eodem lusu in Bonaventurae vel cuiusque alius scripta se convertere talis auctor non poterat, dato etiam quod annus postremus, qui nos latet, Thomae Celanensis ad haec usque tempora pertigisset.

An igitur hic duplex auctor fr. Bonus Ioannes de Cavriana erit? De *Anticerberi* auctore eiusque operibus pauciora scimus (1), ut examen instituere et conclusionem aliquam elicere audeam; quamvis ea quae de eiusdem poemate vulgata sunt (2), exclusionem potius suadeant. Quaestionem igitur insolutam relinquere malo profundiori et longiori studio, quod hic mihi aggredi non licuit et huius operis fines transgrederetur; satis pro nunc ducens in caecam hucusque quaestionem me aliquantulam attulisse lucem et, si Legendae auctorem invenire non potuerim, excludendos tamen a futuris inquisitionibus indicasse.

**De Legendae Praerogativis.** — De indole auctoris eiusque poematis nonnulla in praecedentibus iam tacta sunt (3). Quod ad poetam spectat, mitis ingenii et animi is fuisse videtur, qui nihil commentitii vel phantastici historiae commisceri voluit, quod tamen poematis naturae convenire vel oportere tunc etiam, veterum poetarum inspecto exemplo, vulgata opinio et assuetus mos neotericorum erat (4). Item in asceticis digressionibus, quibus narrationem, parcius vero quam S. Francisci poeta (5), intermittit, placidus et mere didascalicus vel admirator permanet, neque ullis unquam invehitur (6). Quantum vero in his eadem indoles Legendae solutae et temporum benignitas, ipsiusque Sanctae dulcis animus et memoria suavissima influxerint, potius conici quam affirmari potest.

Quod ad historiam vitae S. Clarae pertinet, nihil novi, ut supra dixi et ex editione nostra facile percipitur, ne minimum quidem adiunctum, Legenda affert. Unde quaestio oriri potest, utrum poeta ex industria id fecerit, an ex

(1) Huic saeculo pertinuisse certum est; scholasticorum doctorum in eius poemate mentio tantum fit Alexandri Alensis et Alberti Magni; cf. Novati, *MF* V, 79. (2) Excerpta quae cl. F. Novati ll. cc. edidit; qui *Anticerberi* quartum librum, appendicis instar, in *Attraverso il M. E.* cit., ut iam promiserat, tandem vulgavit, p. 103-12. (3) Cf. supra, pp. 624 s.

(4) Cf. Legendam Versificatam S. Francisci, ed. Cristofani, §§ I, XLV, XLIX, LXXXIV, CIV etc. et passim.

(5) Cf. l. c. §§ V-VII, XII, XIX-XXXIV etc.

(6) Contra, l. c. LVII, quam paragraphum auctor additionum ex eodem poemate postea abstulit; cf. *Misc. Franc.* V, 123 b.



eo quod nullam propriam cognitionem illius vitae haberet. Cuius solutio, quam aliis relinquimus, vel in quaestionem auctoris lucem afferre, vel ex ea derivare potest. In his autem quae omittit vel ordine mutato disponit, dici adhuc nequit an genio ductus vel metro coactus, quod minus aridet, id. fecerit auctor, an quia ex ita se habente fonte hauserit. Codex Ravennatensis, ut vidimus (1), hoc suggerit responsum. — In reliquis denique quae historiam non attinent, Legenda, exemplari relicto, proprio Marte procedit, ipsoque fonte diffusior. Exempla inibi non parvi momenti, neque elegantiae expertia, habemus doctrinae asceticae tunc temporis inter Franciscanos, cuius derivationem quaerere non inutile quoque esset. Unum hic lectores monitos volo, ut prooemium ad vitam S. Clarae quaerant, notentque maxime IV paragraphum inter versus 89-165, ubi descriptio Ecclesiae et reipublicae status ineunte saec. XIII legitur, actuumque S. Francisci et S. Dominici brevis complexio; quae, nobis non nova, in scriptis tamen nostrum praecedentibus invenire non facile datur. Denique versus de SS. Francisco et Dominico (113-165) attente perlegendis difficile non erit echum, ut ita dicam, praevenientem percipere nonnullorum versuum, quos Dantes postea in proprio poemate iisdem sanctis consecrabit (2).

Quod denique ad litteras spectat, plus quam mediocre illius temporis litterarum opus Legendam nostram ducimus, quae si originalem conceptionem non praebeat, habilem et facilem versuum artificem in auctore nobis revelat, modestum quidem sed neque pedestrem neque artificiosum, ut pluribus illius aetatis poetis esse contigit. In hoc quoque noster ab auctore Legendae Versificatae S. Francisci distinguitur, quod lusu verborum vel antithesibus parcissime usus sit, tuncque maxime cum fons huius rei exemplum praeberet (3). Regulis quae suo tempore hexametris moderandis tradebantur, fidelissimus se poeta attinet, licentiis tamen non parcus fruens, quas grammatici tunc concedebant. De caesura in brevi syllaba iam sum locutus (4); itemque alias syllabas corripit vel producit pro versus opportunitate: e. g. v. 122 «lâbentis» (5); v. 343 «mulierum»; v. 670 «lôcus»; 96, 157 «hêresis»; 203

(1) Cf. supra, p. 622 s. (2) Cf. *La Divina Commedia*, Paradiso, XI, 28-39 = *Leg. S. C.* 112-27; *D. C.* Par. XII, 99-105 = *Leg.* 130-3.

(3) Cf. vv. 353, 859 ss., 1253 ss., 1385 ss. etc.

(4) Supra p. 625.

(5) Vocalem productam accentu circumflexo (^) indico; correptam diaeresi (").



«rētibus»; 377 «ÿsopus». «Ieiunium» nunc corripit: 522, 531, 540; nunc recte producit: 557. *Hii, hiis* tamen, ut merae scribendi formae, recte una syllaba computantur (vv. 121, 154 etc.). — Qui libros ad quantitatem syllabarum notandam raros et breves habebant, hanc in poetis latinis discere coacti erant illius temporis metro scriptores, ita ut illorum versus, quos plurimos memoria tenebant, facilius in propria scripta integros quoque saepe derivarent. Hoc nostro, quod advertimus, ter contigit (1); quibus Latinorum poesis cultor forsitan alia exempla addere potest; quamquam non multa speramus, quia *Legenda* soluta iam aderat, ut poetae conceptus et verba praeberet.

Quidquid autem est de poemate eiusque auctore, providum fuit ut, quod S. Franciscus iam statim post mortem habuerat, filia eius prima, eiusque sicut virtutis etiam gloriae particeps et consors, ad sepulcrum in altare vix conversum tributum heroici et romani cantus reciperet, ad suavitatem tamen eius spiritus attenuati; ut ad nostras aures et mentes hoc suae sollemnitatis anno post fere septem saecula transacta ab eius morte, haec vox ab ipso quasi sepulcro educta nova resonaret, quae simplicitate et dulcedine eius tam sensibiliter redolet (2).

*Ad Claras Aquas.*

P. BENVENUTUS BUGHETTI, O. F. M.

(1) Cf. vv. 623, 1188, 1347.

(2) Nota ad versum 431 sic complenda: A «Papa Gregorius» IX; qui Assisii fuit: 1228, 26 maii-10 iunii, et 15-16 iulii; 1235, ag. 17-1 ott. Cf. Potthast, *Regesta*, ad annos et dies. — Factis in §§ XX-XXI narratis annus potius assignandus est: primo 1240, secundo 1241, ut P. Hieronymus Golubovich O. F. M. nuper probavit in ephemeride speciali ad Ordinem S. Clarae celebrandum Assisii edita, cui titulus: *In Ricordo, 1212-1912* (cf. infra *Cronaca Italiana*), p. 34s., ideoque in hunc sensum mutandae notae ad vv. 712 et 753. — Corrigendi denique sunt, ut hic ponuntur, versus:

260 Cuditur, in pulcram deducitur inde monetam.

731 . . . . . virgo, sibi se  
TOTAM prosternit etc.

739 Clemens [MI] DOMINE, precor, istam protege terram,

1073 Clara, puellarum doctrix rudiumque magistra,

In versu 739, manco in originali, *mi* supplevi ex fonte.





## A CONJECTURAL CHAPTER

### IN

## THE LIFE OF ST. CLARE <sup>(a)</sup>

---

The seventh centenary of the foundation of the Poor Clares has served to call forth a number of books and magazine articles on or about St. Clare and the beginnings of her Order. With a very few exceptions, however, these works are addressed to the ordinary reader who has neither time nor taste for historical research. They are history of a kind, it is true, but it is not of the kind that appeals to the historian, inasmuch as the works in question do not belong to the documented order and are for the most part uncritical where they are not avowedly panegyric. It is a matter of regret that no biography of St. Clare exists which fulfils modern requirements and it is to be hoped that the present up-growth of interest in her life may start such a work on its way. Coming, meanwhile, to the subject more immediately engaging our attention here, I ventured not very long ago to translate from the Latin the oldest

---

(a) SUMMARIUM: Exponuntur rationes praesentis studii de cap. XV *Actus S. Francisci et Floreti* vulgo *Fioretti*, quo narratur de prandio habito a S. Francisco et S. Clara apud S. Mariam de Angelis. Auctor narrationem valorem historicum stricte dictum habere negat variis de causis. A nullo *Actibus* antiquiore refertur auctore, imo in optimis vitae S. Clarae fontibus, uti apud eius Legendam n. 10, momenta habentur quae narrationem illam paene impossibilem reddunt, cum auctor totidem verbis dicat S. Claram 42 annos apud S. Damianum inclusam fuisse, quod dictum sensu litterali sumendum. A nullo demum artifice ante saec. XV res depicta vel sculpta est. Collectio *Actuum-Floreti* caeterum alia continet veritati historicae certe non conformia uti, testantibus etiam Bollandistis et Papini, cap. 46 de S. Ludovico et B. Aegidio. Concludendo Auctor locum quemdam ap. II Cel. II, 155, n. 205 narrationis *Actuum-Floreti* fontem fuisse suspicatur. [NOTA DIRECTIONIS].



known biography of St. Clare (1). The notices which followed the appearance of this translation, led me to think that my humble work filled a want in so far as it afforded English readers an opportunity of going behind the various later lives of the Saint to this contemporary legend written on the very morrow of her death. But because I took occasion, in a foot note to the text (2), to say that the charming chapter found in some lives of St. Clare, which tells how she once went to eat with St. Francis and his companions at the Porziuncola, was, in my opinion, wholly devoid of historical foundation, I have been taken to task in several quarters. « Father Paschal Robinson », writes Prof. A. G. Little, « goes too far in declaring the Portiuncula story (he does not we think mention the blessing of the loaves) 'wholly devoid of historical foundation' » (3). Another reviewer charges me with rejecting this incident as unauthentic « on quite insufficient evidence » (4). A third critic, who elects to remain anonymous, has this to say: « When a writer like Father Paschal Robinson refuses the story in the *Fioretti* (5), of St. Clare going to supper at the Portiuncula for the last time with St. Francis, because, apparently, he is afraid to acknowledge that St. Clare was not always strictly enclosed; the need for courage rather than for caution is obvious » (6). In answer to such criticism, I promised (7) to return to the matter with a view to thrashing it out. I shall endeavor to do so in the present paper. It can do but good by way of ventilating the subject, for the questions involved are no mere academic ones.

It may be well perhaps, before going further into the

---

(1) *The Life of St. Clare ascribed to Fr. Thomas of Celano, of the Order of Friars Minor, translated and edited from the earliest MSS. by Fr. Paschal Robinson of the same Order, Philadelphia and London 1910, XLIII, 109 pp.* — See also the Latin edition of this Legend: *Legenda S. Clarae Virginis*, ed. Fr. Pennacchi, Assisi 1910. Cf. AFH III, 753-5.

(2) Op. cit. p. 127.

(3) *English Historical Review*, XXXV, (Oct. 1910) p. 766.

(4) *Catholic Book Notes*, XIV, 154 (Sept. 15, 1910) p. 276.

(5) The narrative forms chapter the XV of the *Fioretti di S. Francesco*, v. ed. Cesari, Verona 1822, p. 26ss.; ed. Passerini, Firenze 1903, cap. XIV, p. 40-3.

(6) *St. Clare and her Order, edited by the author of « The Enclosed Nun »*, London, Mills and Boon Ltd., 1912 p. 22. Cf. also p. 32. See on this book AFH V, 611.

(7) *The Cath. Univ. Bullet.*, Washington, June 1912, p. 490.



matter, to quote the chapter with which we are concerned as it is found in the *Actus* (1):

« Franciscus servus Dei Altissimi, vivente beatissima Clara, cum frequenter illam sacris suis exhortationibus consolaretur, illa rogavit beatum patrem Franciscum, quod faceret ei hanc consolationem, ut scilicet semel insimul manducarent. Beatus autem Franciscus semper hoc facere renuebat. Unde accidit quod socii Sancti patris, sanctae Clarae desiderium perpendentes, beato Francisco dixerunt: « Pater, nobis videtur, quod rigor iste non sit secundum divinam caritatem, quod scilicet sororem Claram, virginem tam sanctam et Deo dilectam, non exaudis: praesertim cum ipsa ad tuam praedicationem pompas saeculi dereliquit. Propter quod nedum semel sumere cibum tecum admittis, sed si cum tanta instantia maiorem gratiam postulasset, ipsi plantulae tuae facere debuisses »!

Respondit sanctus Franciscus: « Videtur vobis quod de hoc desiderio illam exaudiam »? Dixerunt: « Ita, pater: nam digna est quod hanc consolationem sibi facias ». Respondit sanctus Franciscus: « Ex quo vobis videtur, placet mihi etiam. Sed, ut plenius consoletur, volo quod fiat apud Sanctam Mariam de Angelis. Ipsa enim diu stetit in Sancto Damiano reclusa, unde laetificabitur aliquantulum revidendo locum Sanctae Mariae, ubi fuit tonsa et facta sponsa Christi Domini Iesu, et ibi comedemus simul in nomine Domini ».

Ordinavit ergo diem qua cum una socia, comitantibus etiam sociis suis, veniret beatissima Clara. Et veniens et adorata primo reverenter et humiliter beatissima Virgine Maria matre Domini, ac loco circumquaque ex devotione lustrato, hora facta comedendi humilis et divinus Franciscus fecit mensam, sicut consueverat, in plana terra parari. Et sedit ipse et beata Clara et unus de sociis sancti patris cum socia sanctae Clarae et omnes alii socii eius in mensa illa humili sunt locati. Pro primo autem ferculo incepit Sanctus Franciscus loqui de Deo tam suaviter et sancte et tam altissime et divine, quod ipse Sanctus Franciscus et Sancta Clara et socia, et omnes alii qui erant in mensa illa paupercula, fuerunt rapti nimia abundantia gratiae Altissimi quae eis supervenit ».

(The narrative then relates, how the inhabitants of Assisi, Bettona and other villages around, saw flames at the Portiuncula, and how they hurried to extinguish the fire, spread by the little crowd in ecstasy).

Post haec sancta Clara rediit ad Sanctum Damianum. Videntes autem eam sorores fuerunt valde gavisae. Timuerunt enim, ne sanctus Franciscus vellet eam mittere ad aliud monasterium gubernandum sicut iam miserat germanam suam Agnetem Florentiam pro abbatissa, et etiam ipsi sanctae Clarae aliquando dixerat: « Para te, si oportebit, ad eundum quocumque te misero ». Et illa sicut vere obedientiae filia respondebat: « Parata sum, pater, ire quocumque tibi placuerit ». Et remansit sancta Clara multum in Domino consolata.

---

(1) *Actus B. Francisci et Sociorum eius*, ed. P. Sabatier, Paris 1902, cap. XV, p. 52-4; *Floretum S. Francisci*, ed. P. Sabatier, Paris 1902, c. XV. Everyone knows that the *Fioretti* are based on the *Actus*. But no critical exhaustive study exists about the historical value of the single parts of the *Actus-Fioretti*. Cf. p. 640 not. 2.



Such then is the chapter under discussion. It unfolds a lovely scene in which a breeze from the fair Umbrian hill-side seems to be wafted across the page. Early Franciscan literature alone could have left us such a picture. But did the repast here recorded ever actually take place? That is the question before us and it is one which needs to be faced squarely. For it must, I think, be admitted that of those who have touched upon it up to the present, some, at least, are not wholly free from a certain bias. Not a few are fain to reckon this feast as an established fact simply because it fits in with their sentimental notions of the familiar relations existing between the Minorite « brethren and sistren » at the outset, whereas others hasten to reject the story as a pure romance because, from their standpoint, such things as are narrated could not possibly have happened. Of course, it requires no more than a moment's reflection to perceive that this manner of argumentation is nothing more or less than *apriorism* pure and simple, and that it involves the negation, however involuntary and automatic it may be, of the historical method. With such unintelligible considerations I do not intend to trouble myself here. And I need not say why. It will be more to the point to direct our attention to the origin of the legend in question which, as I have already remarked (1) has not yet been subjected to a critical examination such as the ones under which other legendary chapters in the life of St. Clare have been resolved into their original nebulosity. Clearly it is only such an examination as this that can fix the relative historical value of our famous chapter.

Now the earliest extant biography of St. Clare is her Legend written by order of Alexander IV about the time of her canonization (1255-1261) and now generally ascribed — almost wholly on internal evidence — to Thomas of Celano. The oldest text of this legend known to scholars, is that to be found in the Assisi MS 388. This MS, which formerly belonged to the Sacro Convento in Assisi, dates from the end of the XIII century or beginning of the XIV (2), but its text of the Legend contains no reference to the famous repast at the Porziuncola when St. Francis and St.

---

(1) *Eccles. Review*, XLVI, April 1912, p. 405.

(2) Cf. Leto Alessandri, *Inventario dell' antica Bibl. del Convento di S. Francesco in Assisi*, Assisi 1906, p. 166 ss.



Clare were rapt in ecstasy, nor to the sign of the cross which is said to have appeared upon every loaf when St. Clare, at the bidding of the Pope, blessed the bread that was on the table. What is more, Papini calls attention to the omission of these two incidents in a marginal note in the Assisi MS 338 at fol. 80 b1 as follows:

« Ne Bollandisti qui cominciano i due fatti di S. Chiara andata a desinare con S. Francesco alla Porziuncola: e della medesima col Papa che le ordino di benedire i pani sopra dei quali comparvero le croci. Anche ne codici ad uso del Surio e di altri mancano questi due fatti. Io aggiungo che mancano anche nella vita in versi, altrimenti avrei supplito al difetto riproducendo quella lezione ».

The great Conventual critic here refers to the edition of the *Legenda S. Clarae* issued by the Bollandists in 1761 (1). In this edition the Bollandists enclosed the two chapters in question within brackets, because, not having found them in any MS older than their own, they suspected them to have been interpolated in the MSS they had followed (2). In point of fact, these chapters have been interpolated in a few MSS of the *Legenda* (3). Be it noted in passing that Lemmonier (4) rejects the story of the Porziuncola repast on the assumption that Thomas of Celano wrote the Legend of St. Clare and that he never uses the name « St. Mary of the Angels » which, Lemmonier tells us, bespeaks a XIV century document. This is, of course, misleading. For Thomas of Celano himself is at pains to inform us that the Porziuncola was called by that name also (5).

But even if Thomas of Celano wrote this Legend of St. Clare — a point not yet satisfactorily cleared up as

(1) *Acta SS.*, Aug. II., (ed. Paris 1867) pp. 754-767. The edition of Surius mentioned by Papini was published at Cologne in 1573 in the Carthusian's work *De Probatis Sanctorum Vitae*, t. IV, pp. 609-26. On the versified life here referred to, see AFH V, p. 237 ss.

(2) For details as to this MS cf. AA SS. cit. pp. 762-763. The earliest MS. in which these two chapters occur, is one in the British Museum (*Cotton MS. Cleop. B. 11. fol. 110a*) and it is after this MS that Prof. Pennacchi has published the text of these two chapters as an Appendix to his recent edition of the *Legenda S. Clarae*, Assisi, 1901, 98-101. Amongst all MSS. consulted by Pennacchi for his edition (and others, cf. AFH III, 754) the MS. of the Brit. Mus. alone has these chapters.

(3) Pennacchi, 98 note; not in a good many MSS, as Van Ortrov wrongly said *Anal. Boll.*, XXII, 1903, 360. Note 2.

(4) *Histoire de S. François d'Assise*, Paris 1889, I, 252.

(5) *Vita Secunda*, ed. d'Alençon, Rome 1906, I c. XII, n. 19, p. 184.



Montgomery Carmichael rightly observes (1), — these stories did not come from his pen. Prof. Little himself concedes this, and here we cordially agree. It is impossible, however, to follow Prof. Little in his attempt to account for the silence of St. Clare's biographer as to the holy festa at the Porziuncola. Perhaps it is only fair I should give his actual words (2): « He was not writing the biography of a woman but drawing the picture of a saint for the veneration of the present and the future; he was not likely to insert an episode which involved a breach of the strict *clausura* which Gregory IX imposed on the Poor Clares ». This is a view on which other views might be expressed. I have already insisted more than once upon the fact that St. Clare's contemporary biographer — whatever his name may have been — wrote primarily for edification (3).

But it in no wise follows from this fact alone that he would have felt constrained to omit the incident in question. It so happens that he has included in his Legend several other incidents in which Clare the woman is emphasized, for example, her clandestine meetings with St. Francis before Palm Sunday 1212; her midnight flight from her father's house to an unknown future; her resistance to the wishes of Gregory IX when he sought to temper the observance of Poverty at S. Damiano and when he forbade the friars to visit that monastery or preach there without his leave. In these pages Clare's first biographer lets us see, that she was very human though a great Saint. But it concerns us more to consider the assertion that St. Clare could not have left S. Damiano to eat at the Porziuncola without involving a breach of the *clausura*. How are we to receive this assertion? Before attempting to answer this question I may perhaps be permitted to say here what I have said elsewhere already (4), namely, that I hold no brief to defend the law of enclosure in this connection. If I have « chosen to disbelieve » the narrative under examination, it is not « because it shows St. Clare leaving the Cloister », as one of my critics (5) has conjectured, but for wholly different reasons. What these reasons are we shall see presently. Meanwhile, returning to the law of enclosure in so far as it concerns the monastery

(1) *Franciscan Annals*, XXXV, 413, May 1911, p. 134. (2) L. c. p. 766.

(3) Cf. Robinson, *Life of St. Clare*, p. XXXIII-XXXIV; *Franciscan Essays*, Aberdeen 1912, p. 33-34. (4) Cf. *Eccles. Review*, cit. p. 405.

(5) *St. Clare and her Order*, p. 32.



of S. Damiano, — and our concern here is with that monastery only, — there is, as is well known, no small difference of opinion as to whether or not enclosure existed among the Poor Ladies from the first or was introduced at a later date. The various conflicting views held on this question (1) — which is capable of highly prolonged and vigorous discussion — involve too many problems to be dealt with here. Besides, we are not called upon to determine now whether the idea of enclosure originated with St. Francis and St. Clare or with Cardinal Ugolino. For the repast at the Porziuncola, if it ever took place, occurred, as is clear from the context, after St. Agnes, Clare's sister, had been sent to Florence as abbess, and we know from other sources, that when St. Agnes was sent from S. Damiano to the Florentine Monastery of Monticelli the Rule of Ugolino, which imposed a strict enclosure (2), was already in force (3).

To escape any difficulty on this score Fr. Cuthbert, O. S. F. C. (4) writes as follows: « It has been said that Clare could not have left the convent owing to the law of enclosure. But it has yet to be proved how far the Ugoline Constitutions, which imposed the enclosure, were received at San Damiano and how far Francis's own jurisdiction over that convent extended ». Of the great force of this suggestion I am not insensible; in fact I have already insisted in these pages (5) that the Rule drawn up for the Clares by Ugolino does not appear to have ever been put in practice by St. Clare and her community. « Or », continues Fr. Cuthbert,

---

(1) Sabatier, *Spec. Perf.*, Paris 1898, p. 296, maintains, on the strength of the well known testimony of Jacques de Vitry, that the Clares were not a contemplative order at the outset, but this contention is refuted by Lemmens, « *Die Anfänge des Clarissenordens* » in *Römische Quartalschrift*, XVI, Rome 1902, p. 98, while Lempps assertion « *Die Anfänge* » etc. in *Zeitschrift für Kirchengeschichte*, XIII, Gotha 1892 p. 240, that Cardinal Ugolino sought to supplant the « Most High Poverty » by a strict clausura is denied by Oliger, who declares AFH V, p. 208, that both one and the other existed from the first. (2) Cf. Oliger, *De Origine Regularum Ordinis S. Clarae*, in AFH V, p. 205-6.

(3) Cf. Wadding, *Annales Ord. Min.* ad an. 1221, n. XIX. Sbaralea, *Bull. Franc.*, I, 3, says she went to Florence in 1221 and Agostino di Stroncone in his *Umbria Serafica*, puts the narration of the *Fiorretti* in question, in *Miscell. Franc.*, I, 53, in the year 1221; but the date 1219 given by Cristofani, *Delle Storie d'Assisi*, lib. II n. 18 (see 3rd Ed. 1902 p. 92) is more probably correct, as is noted in *Analecta Franc.* (AF), III, p. 176, note 7. (4) *The Little Flowers of S. Francis*, London, (Cath. Truth Society) 1912, preface, p. IX. (5) AFH III, p. 439.



«it may be that the main incident of the story, namely, the actual repast at the Portiuncula took place before the Ugoline Constitutions were promulgated. It is true that the *Fioretti* speaks of St. Agnes as being abbess of Monticelli at the time of this incident, and Agnes was sent to Monticelli only in 1219, but it is the way with oral tradition to weave into one story incidents which have some common feature without regard to chronology. Hence one may accept the separate incidents as authentic even while rejecting the chronology». I must confess that this line of argument appears to me less sound. For if we were to follow it far enough, it would eventually release us from every restriction which documents impose and open up the way to all manner of conjectural interpretation. Nor is this all. Strange as it may seem, those who accept the *Fioretti* story as an established fact, at once set about discussing how this fact is to be reconciled with the law of enclosure imposed on the Clares, without any inquiry whatever as to whether the incident recorded ever really happened! Yet this, assuredly, is the very first and most important question it is imperative to consider. It will be worth our while, then, to try and work our way back to the sources of the story.

«*Chi lo dice il primo?*». We find this query in Papini's well-known handwriting in the Assisi MS n°. 657 fol. 37 *à propos* of the story of the wolf of Gubbio and it brings us to the very pith of our inquiry. For the same question can hardly fail to suggest itself in connection with the story of St. Clare's repast. Who was the first to tell it? The answer to this question has already been foreshadowed. We have seen that there is no allusion to this incident in St. Clare's contemporary biography or in the versified legend based upon that work. Moreover, one can find no corroboration of it in any of the other sources, properly so called, of the history of St. Clare. Nor is the repast included in the scenes from the Legend of St. Clare depicted in the ancient painting of the Saint at S. Chiara in Assisi (1). It would be very

---

(1) If I mention this fact here, it is because the other incident of the blessing of the loaves finds a place in the picture at S. Chiara. For an account of this picture see Robinson «*Some early Pictures of St. Clare*» in *Franciscan Almanac*, Washington 1910, pp. 25 ff. The earliest representation of the repast in art I have come across, is the one to be found in the Codex *Laurenziano Gaddiano C. XII*, an early XV century MS. which formerly belonged to a convent of Franciscan



shortsighted, however, to fall back in this instance upon the *argumentum a silentio* which has already been responsible for more than one serious error in Franciscan researches. So far, then, as positive proof goes, our earliest witness to the story in its present form is that of the *Actus-Fioretti*. But the fact that the story rests on the authority of that work alone would not warrant our rejecting it as unauthentic. Far from it.

This is no place to discuss the earlier sources of the stories woven into the *Fioretti* or the extent to which such stories may be regarded as well-founded, but there is undoubtedly in the *Actus-Fioretti* a great deal more history than it was customary to recognize when Suyskens and Papini wrote (1), and a large number of real facts worked up by the power of popular poetry. At the same time we must bear in mind that the *Fioretti* does not purport to be a biography; it is a collection of beautiful traditions about St. Francis and his companions, handed down orally in the Provinces of Umbria and the Marches and put into writing in the course of the XIV century in such a way as to appeal to the popular fancy. And if in many cases history has a natural tendency to transform itself into legends, even in the case of kings and emperors, how much more must this tendency be marked in the case of two Saints like Francis and Clare, who form such a striking exception to the axiom *nemo propheta in patria*. There is not, therefore, after all, anything that should surprise us, if in some chapters of the *Fioretti* the thread of historical truth is of the slenderest; there are indeed some narratives so overgrown with legend that it is difficult to find out the facts. This is particularly true of the charming story of how St. Louis, king of France, came to visit Brother Giles in Perugia. It is surely obvious that the incidents as they stand in chapter XXIV of the *Fioretti* cannot claim to have happened. For it is a matter

---

nuns at Foligno, and which is described by Bandini, *Bibliothecae Leopoldinae sive Supplem. Bibl. Laurent.*, II, Florentiae 1792, 124. The illustration in question has been reproduced by Arnold in connection with his translation of the *Little Flowers of St. Francis*, London 1908, p. 42, and is very quaint. It shows the Saints and their companions at dinner on their knees, and the meal spread before them, suggests a fast day, only one small fish being visible.

(1) See Pasch. Robinson: *Fioretti*, in *Cath. Ency.*, VI, 78-9; and for instance Garavani, *La questione storica dei Fioretti* in *Riv. stor.-crit. delle scienze teolog.*, XI, Rome 1904, 269 ff., 578 ff. (Not very well done).



of history that St. Louis never passed through Italy at all — as the Bollandists already pointed out long ago (1). Nevertheless, as Ruskin remarks (2), « the spirit which created the story, is an entirely indisputable fact in the history of Italy and of mankind. Whether St. Louis and Brother Giles ever knelt together in the streets[!] of Perugia, matters not a whit. That a king and a poor monk could be conceived to have thoughts of each other, which no words could speak, and that indeed the king's tenderness and humility made such a tale credible to the people — that is what you have to meditate on here ». This is well said, and the bearing of the last reflection lies in the application of it to the popular and mystical story of how St. Clare ate with St. Francis at the Porziuncola, a story which I do not in the least believe, though I am certain, it is perfectly true in the sense of Ruskin. For it is true that there existed between the two Saints a most beautiful and exalted friendship, not without some chaste romantic tints that make it all the more human and, therefore, all the more interesting (3). This friendship has been symbolized in the graceful and ingenuous legend recorded in the *Fioretti* which, as it passed from mouth to mouth, was illuminated by the deep sense of poetry in the heart of the Italian people. Its value as a reflex of the thought and sentiment and fancy of that people is obviously great. Unfortunately, however, one cannot keep suspecting that the foundation of fact underlying the story is likely to be the slenderest. Let us see why.

The really formidable difficulty in the way of accepting the repast story as an actual fact lies, not so much in the weight of the negative evidence against it, as in the reiterated assertion of St. Clare's first biographer that St. Clare never left San Damiano after her installation there in 1212. « In hujus locelli ergastulo, pro coelestis amore sponsi, virgo se Clara conclusit. In hac se a mundi tempestate celans, corpus, quoad viveret, carceravit... In hoc arcto reclusorio per quadraginta duos annos disciplinae flagellis frangit sui corporis alabastrum, ut domus Ecclesiae repleatur fragrantia unguentorum » (4). Here we have indeed a positive statement

(1) *Acta SS.* Aug. V, *Comm. Praev.* cap. LXII, p. 446-9.

(2) *Mornings in Florence*, III: *Before the Soldan*, 1875, p. 89-90.

(3) For a good treatment of this friendship, cf. « *St. Clare of Assisi* » by Fr. Cuthbert, O. S. F. C. in *Catholic World*, XCV, 565, April 1912, p. 30 ff. Cf. AFH V, 609.

(4) Cf. *Legenda S. Clarae*, ed. Pennacchi, n. 10, p. 16.



and one that is worth the most careful consideration of those who charge me with rejecting the story of St. Clare's repast on « quite insufficient evidence ». For it was on the strength of this witness, that I was led to describe the aforesaid story as apocryphal. Such a witness cannot, I maintain, be left out of account, and F. Olliger has rightly insisted (1) upon the literal interpretation of the words just quoted as against Wauer (2), who would have us dismiss them as a rhetorical exaggeration. It cannot be denied that the statement in question is clothed in more extravagant phraseology than we are accustomed to nowadays, but the faults which mar the style of St. Clare's contemporary biography, are the faults of the time at which it was written and detract nothing from its historical value. Moreover, in the light of the author's assertion that he had recourse to the companions of St. Francis and St. Clare to verify the truth of his narrative as a whole (3), we cannot safely disregard his testimony on the point we are considering, or suffer it to be explained away in order to make place for an incident which, most improbable in itself, is totally unsupported by proof and rests on no other authority than that of a late compilation of doubtful origin.

We do not need however to go so far as Tamassia who contends (4) that the origin of this story is to be sought in the Gregorian Dialogues. In these Dialogues (5) we read that St. Benedict once went to visit his sister St. Scholastica. Nightfall overtook them still at table and ever in ecstasy: a shower prevented St. Benedict's return to his monastery, Scholastica is contented and the Rule is saved. « Hence the Patriarch of the Minorites may sup with his spiritual sister ». Such is Tamassia's conclusion. Without any depreciation of the Paduan professor, the evidence he brings to support this parallel, is certainly extremely farfetched and illusory. Never mind. There is a passage in the Vita II of Thomas of Celano (6) which appears to throw far more light upon the sources which inspired the story in the *Fioretti*. Here it is:

« Mirantibus quandoque fratribus, quod tam sanctas Christi famulas suae praesentia corporali non saepius visitaret, dicebat: « Non credatis. carissimi, quod eas perfecte non diligam. Si enim crimen esset eas in

(1) AFH V, 189. (2) *Entstehung und Ausbreitung des Clarissenordens*, Leipzig 1906, p. 92. (3) *Legenda S. Clarae*, Prologue, ed. Penacchi, p. 2-3.

(4) *S. Francesco d' Assisi e la sua leggenda*, Padova 1906, p. 100.

(5) *Dialog.* II, 33, Migne, *Patr. Lat.*, LXXIII, 760 sq.

(6) II Cel. II ch. CLV, n. 205; ed. Alenc. p. 323.



Christo fovere, nonne maius fuisset eas Christo iunxisse? Et quidem non eas vocasse nulla fuisset iniuria; non curare vocatas summa est inclementia. Sed *Exemplum do vobis, ut quemadmodum ego facio, ita et vos faciatis* (1). Nolo, quod aliquis ad visitandum eas spontaneum se offerat, sed invitos et plurimum renitentes iubeo ipsarum servitiis deputari, spirituales dumtaxat viros, digna et longaeva conversatione probatos ».

If I may be permitted to make my own guess as to the origin of story told in the *Fioretti*, I would suggest, that the foregoing passage supplies the key of the whole problem. When that story is read in connection with what Thomas of Celano records here, the observant reader can scarcely fail to perceive that the later writer took his inspiration from the earlier one. In this qualified sense at least, Thomas of Celano, whether he wrote the primitive biography of St. Clare or not, may be considered the author of the incident in question in its first stage. Just as in the *Passio Sti. Verrecundi* (2), we find what may well be the first part of the narrative of the wolf of Gubbio, even so from the mere incident here recorded by Celano the later Franciscan legend draws out finally the story of the repast as it appears in the *Actus* and later on in the *Fioretti*, whence it found, or rather lost, its way into some early MSS of the Legend of St. Clare. It seems to me, therefore, that we are justified in attaching no conclusive force to the details which are given by the *Fioretti* with so much confidence, and that like so many other details in that golden book they are purely fanciful.

With this conclusion, be it well grounded or not, we may bring our present inquiry to a close. It is submitted to the consideration of my critics and others whom the subject may interest, not, indeed, as adequate or final but as a tentative suggestion which seems to point the way to a solution of the question we have been considering and in the hope that it may be perfected, corrected or rejected by someone better qualified than I am to throw light on the points at issue.

*New York, June 1, 1912.*

FR. PASCHAL ROBINSON, O. F. M.

(1) Ioh. XIII, 15.

(2) Cf. *Miscell. Franc.*, X, 8.



DE  
PROCESSU CANONIZATIONIS  
S A N C T A E C L A R A E

---

1. Sanctae Clarae mortem, amplissimosque honores eidem statim tributos, Thomas Celanensis, *Legendae* ipsius auctor, vivido enarrans eloquio, haec peculiariter habet de funeribus apud Sanctum Damianum postridie obitus peractis:

« Commovetur sequenti die curia tota: Christi Vicarius cum Cardinalibus accedit ad locum, totaque civitas versus S. Damianum dirigit gressus. Ventum erat ad celebranda divina, cum fratribus incipientibus officium mortuorum, repente Dominus Papa officium de virginibus, non de mortuis, fieri debere proloquitur: *ut prius eam canonizare videretur, quam corpus esset traditum sepulturae*. Respondente viro eminentissimo domino Ostiense, morosius in his fore agendum, missa de mortuis celebratur (1) ».

Canonizatio igitur Sanctae Clarae, ore Summi Pontificis ipso die funeris quodam modo facta est.

Mirum tamen hoc apparebit nemini, cum sciat, Innocentium IV plene novisse vitam mirabilem conversationemque huius sanctae mulieris, nec non et miracula plurima ab ea adhuc vivente patrata. At prudens illa Cardinalis Ostiensis oppositio id effecit, ut idem Cardinalis, die 12 Decembris 1254 Pontifex sub nomine Alexandri IV electus, canonizationem Sanctae Clarae Ananiae, post duos annos, celebraret (2), quod forte ab initio in votis habuerat.

Interim vero Innocentius IV de eadem solemni canonizatione peragenda cogitaverat, et die 18 Octobris eiusdem anni 1253, Bartholomaeo, Spoletano Episcopo, scripserat, eidem mandans « quatenus,

(1) Cfr. *Legenda Sanctae Clarae Virginis*, ed. Pennacchi, Assisii 1910, 68-9.

(2) Ipsam canonizationem die 26 Septembris effectam fuisse censemus, iuxta Bullam authenticam, hoc die datam, et a Francisco Gonzaga in Conv. Parisiensi visam: *De origine Seraph. Relig.* I pars; *De almo Paris. Conv.*, ed. Romae 1587, I, 145; Venetiis 1603, 130; nec non iuxta Marianum, qui expresse idipsum habet (AFH II, 313). Ex verbis vero Thomae Celanensis « instante... die migrationis eius (S. Clarae)..., duobus annis ab ipsius transitu revolutis »; *quae verba*, sic vertuntur ab Interprete, de quo locuturi sumus; « erano già gli dj revoluti, et passatj dua annj dopo il suo felice transito » fol. 136r.; et ex designatione festi celebrandi *pridie Idus Augusti*, haud erui posse videtur, ut cuidam visum est, S. Claram canonizatam fuisse die 12 Augusti, aliove die. Immo, cum dies ipsa anno 1255 in die Dominico non incideret, in quo canonizationes fieri solebant, ut exempla S. Francisci, S. Antonii aliorumque comprobare videntur, ex hoc quoque excludenda censetur. Cf. infra, 663.



de vita, conversione et conversatione ipsius, ac de praedictis miraculis — quae ex Sanctae intercessione dicebantur facta — eorumque circumstantiis universis inquiras, secundum interrogatoria, quae sub Bulla nostra mittimus interclusa, diligenter et sollicite veritatem: et quae sub praemissis inveneris, fideliter publica manu subscripta, sub tuo sigillo Nobis studeas destinare (1) ».

Interrogatoria a Papa missa Bartholomaeo non iam exstant; ut optime tamen notat Sbaralea (2), similia probabilius fuerunt interrogatoriis, quae pro canonizatione Sanctae Elisabeth Hungariae (ibid. 86) (3) et Beati Simonis de Collazzone (ibid. I, 607) (4) a Gregorio IX et ab ipso Innocentio antea missa fuerant.

In his autem statuitur, ad facta praesertim miraculosa testanda, ut testes idonei, emisso prius iuramento, prodant « quomodo sciunt; quo tempore, quo mense; quo die, et quibus praesentibus; quo loco, ad cuius invocationem et quibus verbis interpositis, et de nominibus illorum circa quos miracula facta dicuntur (5) »; insuper et alias circumstantias minoris momenti.

2. Bartholomaeus Processum iuxta mandatum Pontificis certe confecit (6), sed, non secus ac Processus Beati Francisci, aliorumque, primi illius saeculi franciscani, deperditus est. Ad ipsum vero verba Thomae Celanensis referuntur, quod antequam ad canonizationem S. Clarae Alexander IV deveniret: « committuntur personis solemnibus *examinanda miracula, vitae quoque magnalia discutienda traduntur* (7) ». Quinimmo idem Celanensis in conficienda Legenda Processum adhibuit, quamquam etiam Socios Beati Francisci, et Collegium virginum Damianitarum, notitias hauriendi gratia, consuluerit; testatur enim Alexandrum IV sibi iniunxisse: « *ut recensitis actibus Sanctae Clarae, legendam eius* (8) » conscriberet; clariusque idipsum testatur cum miraculis eiusdem Sanctae proponit: « *cogit sincera atque iurata veritas multa conscribere: cogit multitudo quam plurima transire* (9) ».

Eodemque usus est, ut facile datur intelligi, Alexander ipse IV in Bulla canonizationis, ex quo communi fonte, potius quam ex supposita dependentia alterius ab altero, explicatur, ni fallimur, stricta illa relatio

(1) *Bull. Franc.*, I, 684-5.

(2) Ibid. in notis.

(3) De his confer opera citata ap. AFH II, 240 sqq., IV, 464 sqq., praesertim Huyskens *Quellenstudien* et ipsius novum opus: *Der sog. Libellus* etc. cf. AFH V, 608 sq.

(4) Huius processus acta, quae exstant, habes ap. *Misc. Franc.*, XII, 1910, 97-132.

(5) Sbaralea, I, 607; *Misc. Fr.*, 109.

(6) Mirum tamen aliquatenus, quod Innocentius IV postea canonizationem non ipse perfecit, praesertim cum per mensem maium 1251 Assisii degerit.

(7) *Legenda S. Cl.*, 91.

(8) Ibid. 2. — Acta autem ista ad quae recurrit Thomas, eadem esse ac *Processum* Bartholomaei, dubitari non potest, quidquid anceps tamen autumat Ioseph Cozza-Luzi, *Il codice Magliabechiano della Storia di S. Chiara*, apud *Bollettino della Società Umbra di Storia Patria*, I, 1895, 423-4. Cf. et AFH I, 418 n. 3.

(9) Ibid. 74.



*Legendae* Celanensis, necdum in factis, sed etiam quampluries in ordine et in verbis ipsis, cum supradicta Bulla (1).

3. Edita vero *Legenda* Celanensis, Processus canonizationis Sanctae Clarae in oblivionem devenit, ita ut nemo auctorum nostrorum, Bartholomaeo Pisano haud excepto, usque ad primam medietatem saeculi XVI ipsum indicaverit; quo tempore, illum duobus in operibus citatum adhibitumque invenimus: in quadam, scilicet, versione italica *Legendae* Celanensis, apud Florentinam Bibliothecam Nationalem adservatam; necnon in historia S. Clarae Clarissarumque Fratris Mariani Florentini, inibi alibique pariter servata (2). En verba ab auctore versionis praemissa:

« *La vita et leggenda della Serafica Vergine santa Chiara madre, o vero prima lapide o fondatrice dello ordine delle povere donne di santo Damiano, fu primo descritta dal Rdo messer Bartolommeo Vescovo di Spoleto, el quale per comandamento del beatissimo Innocentio Papa quarto, insieme con messer Leonardo Archidiacono di Spoleto, et messer Iacobo Arciprete di Trevi, et gli Frati santissimi, cioè Frate Leone et Frate Angelo da Rieti, compagni di santo Francesco, et frate Marco frate Minore, et ser Martino notaio, personalmente andò al monasterio di santo Damiano, et con giuramento astringe a dire la verità alquante sore di antichità et santità famose di quello che sapevano circa della vita, conversione et conversatione et miracoli di questa vergine Clara; le quali cose intese, diligentemente esaminate et fedelmente inscritte per il pubblico notaio, al supradetto Pontefice furono destinate* ».

At postquam catalogo sanctorum Alexander IV S. Claram adscripsit « *comandò al santo frate Tommaso da Celano* » ut legendam eius scriberet; « *el quale... descrisse con elegante et ordinato stile la leggenda di essa Beata Clara, non inserendo però ogni cosa che nella leggenda o vero processo di messer Bartolommeo, Vescovo di Spoleto, si conteneva* ». Unde interpretes legendam complet, praeter alia « *inserendo ancora quelle [cose] relitte del Vescovo di Spoleto, cioè del suo processo* » (3).

4. Ex verbis Interpretis allatis dubitari non potest, quin ipse Bartholomaei processum viderit; nomina enim omnium qui illum confecerunt patefacit, iuramentumque Sororibus S. Damiani de veritate dicenda impositum ac praestitum commemorat, quod consonat mandato Pontificis de iuramento a testibus processuum canonizationum praestando (4).

(1) Relationes *Legendae* ad Bullam, tabula etiam efformata, optime notavit Pennacchi (op. cit. XXV-XXVII), idem ipse tamen, qui *Legendam* a Bulla dependere vult.

(2) Codd. scilicet Magliabechiani XXXVIII, 135; XXXVII, 226. Amborum, qua usi sumus, Codd. transcriptionem, ad editionem parandam, P. Lucius M. Núñez confecit, qui nobis insuper consiliis et labore in hoc conficiendo opusculo opem praestitit. Pro aliis Codd. operis Mariani, cfr. Sabatier, *Collection d'études*, II, 143. Nos numerationem Cod. Vulterrani adhibemus.

(3) Magliab. XXXVIII, 135. 1v-2r; Arch. Nat., de quo cfr. AFH V, 573ss., 1rv. Cfr. etiam *Bollettino* cit. 420, ubi totus prologus interpretis editus est.

(4) Quae utique nomina veritati correspondere videntur. Quin de Fratre Leone et Angelo aliquid dicamus, necnon de optimo eorum pro processu



Quod Interpres tamen Processum cognoverit, non obstantibus ipsius verbis, dubitat Cozza-Luzi: qui ait, quod si « *avesse avuto avanti ai suoi occhi gli atti processuali e non soltanto indicazioni iniziali e vaghe, dovremmo attenderci da lui molto di più preciso del suo scritto* ». Et hoc dubium confirmat, quia, iuxta ipsum, Interpres incidat in quasdam « *inesattezze storiche e cronologiche* (1) ». Sed cl. Cozza-Luzi videtur hic oblitus esse, iam Thomam Celanensem vitam S. Clarae ex Processu hausisse, ipsius interpretis attestatione. Interpres enim supplere tantum voluit res a Celanensi praetermissas, seu inserere res in Processu contentas a Celanensi *relictas*, quod et reapse adimplevit, multa referens, quae apud Celanensem minime inveniuntur; ut, ex. gr., narrationem *septem miraculorum*, a S. Clara adhuc vivente patrum, clare a Processu desumptorum.

Quod vero in opere Interpretis, si processum cognovisset, « *dovremmo attenderci... molto... di più preciso* »: cuique codicem legenti patet, ipsum multas circumstantias addidisse temporis, loci, modi, nominum, verborum etc., quae omnia, facta non pauca a Celanensi iam relata, praecisius determinant.

Sic ex. gr. narrans miraculum de multiplicatione panis Cel. p. 23, determinat nomen Sororis « dispensatricis » *la quale si chiamava suora Cecilia da Spello* » fol. 46r.; 27; in illo de oleo, p. 24, adiungit nomen fratris eleemosynarii « *chiamato frate Bentivenga* » fol. 48r.; 28r., et tempus in quo accidit aliasque circumstantias: *Et essendo ricercato questo fatto diligentemente, non fu trovato in nessuno modo chi ve lo havessi messo. Santa Chiara diceva che non sapeva chi l'havessi pieno, nè come fussi stata compiuto et pieno, il frate Bentivenga diceva quel medesimo; et questo advenne circa il secondo anno da poi che andarono ad habitare nel monasterio di Santo Damjano* »; narrationi Celanensis de liberatione civitatis Assisii, dum dicit, p. 31, vocem Iesu Christi quasi pueri auditam fuisse, haec addit interpres, fol. 60v.; 34v.: « *la qual voce in tal modo sonò nelle orrecchie di Santa Chiara, che la udirono anche quelle due suore che stavano dallato, le quali l'aiutavano et sostenevano, et queste furono suora Francesca da Colle di Mezzo, et suora Illuminata da Pisa* »: et postea circa fugam Saracenorum haec addit, fol. 61v.; 34v.: « *partendosi, per modo che il monasterio, le suore et la roba rimase senza alcuna lessione, et di quivi a poco lasciarono la Città libera. La entrata de' quali fu del mese di settembre in Venerdì circa a hora di terza* ». — Et similia exempla per totam Legendam centum inveniuntur.

Circa illa « *inesattezze storiche e cronologiche* » Cozza-Luzi nullum affert exemplum, e contra credimus interpretis chronologiam, inter chronologias vitae Sanctae Clarae cognitae, aliis ampliorem et exactiorem esse.

conficiendo delectu, utpote strictissime S. Clarae devinctis et in hora mortis ipsius praesentibus (*Leg.* 63-4), Interpres commemorat Fratrem Marcum, forte de Motino, quem commemorat Angelus Clarenus; cf. Golubovich, *Biblioteca Bio-Bibliograf. della Terra Santa*, I, 47; de quo tamen nihil certi scitur. Quidam insuper presbyter Leonardus et quidam presbyter Iacobus, ad Capitulum ecclesiae Spoletanae pertinentes, qui coadiutores ipsius processus videntur, anno 1254, concessionem per Episcopum factae ecclesiae S. Andreae de Spello Fratribus Minoribus consensum praebentes subscripserunt (cfr. *Bull. Franc.*, I, 710). De Notario tandem Martino, non videtur dubitari posse.

(1) Loc. cit. pag. 425



Partes autem ex Processu certe ab ipso allatae, nihil omnino habent, quod veritati contradicat. Si qua autem minus probanda in labore ipsius inveniuntur, ex aliis fontibus promanare dicenda sunt; opus ipsius est vere « *una vita nuova* », ut recte et ipse Cozza-Luzi proficitur. Scriptor vulgaris enim, praeter Celanensem et processum Bartholomaei, testatur, quod « *alcune altre cose notabili furono da alcuni frati inscritte di essa Beata* (1) », ex quibus certe hausit, quaeque sunt forte res « *degne di memoria* » ab ipso « *cavate delle cronache dell'ordine* ». Opus siquidem nostrum, potius quam translatio Legendae Celanensis, dicendum est *Speculum* quoddam *Perfectionis* S. Clarae.

5. Ast Interpres, seu compiler noster, non solum plura clare ex Processu operi suo inserens, nec tantum in *Prologo* et indirecte, circumstantias adiungens rebus miraculisque a Celanensi narratis, verbaque: *narrò, disse* etc. in ore testium factorum pluries ponens, indicat se Processum cognovisse; verum etiam, in decursu operis, TER *esprime processum adhibet*, quod nec Cozza-Luzi, nec alii adverterunt. Quae tria exempla hic lectorum oculis supponimus.

Celanensis, narrans miram devotionem S. Clarae ad sacramentum Altaris, et de quinquaginta paribus corporalium pro ecclesiis pauperibus ab ea confectis, deque magno tremore eius, cum ad S. Communionem accedebat (2), statim subdit:

[f. 69r-70r; 39r-40r] « *Ma da poi che questa santa fu infermata, più spesse volte che prima si confessava, e con gran devotione et tremore pigliava il santissimo sacramento, che sempre quando lo pigliava tremava tutta; et una volta tra l'altre essendo alquanto più aggravata, volendosi comunicare, dandogli il sacerdote il santo corpo del Signore, la soprannominata suora Francesca* (3) *(de Collemedio, quae de corporalibus, « disse havere conti che erano 50 paia ») vidde sopra il capo di Santa Chiara uno splendore molto grande, et parve che il corpo del Signore fussi un bambino piccolo molto bello, et da poi che essa l'ebbe riceruto con molta devotione, tremore et lacrime, come era usata, disse queste parole: tanto beneficio m'ha dato hoggi l'omnipotente Dio. Et essendo domandata questa suora dal Vescovo di Spoleto, se nessuna altra suora vidde questo che haveva veduto lei, rispose, che dell'altre non sapeva, ma sapeva bene di se medesima, che lo vidde manifestamente. Anche questa predetta Suora Francesca una altra volta nel dj dj calendi Maggio (kalendis Maii) vidde in grembo di Santa Chiara, cioè dinanzi al petto, uno bambino bellissimo, in tanto che la bellezza non si potria esprimere con lingua, et essa Suora che vedera questo, per il vedere di quel bambino sentiva una suavità et dolcezza mirabile, et senza dubbio essa credera che quello bambino fussi Iesu Cristo figliuolo de Dio. Anco disse essa medesima Suora Francesca, che in quella hora vidde sopra il capo di Santa Chiara due splendide alie come il sole; le quali alcuna volta si levarano in alto, et alcuna volta coprivano il capo d'essa santa. Essendo domandata questa Suora dal Vescovo di Spoleto, se questo vidde altri che lei, rispose, che essa sola lo vidde, et*

(1) In *Prologo* cit.

(2) Cel. 39-40.

(3) *Suora Francesca detta* habet Codex Arch. Stat., quin tamen eam antea nominaverit, cum pluries narrationem factorum ampliorem Codicis Magl. perstringat.



*che non l'aveva mai rivelato a persona, nè hora l'havrebbe rivelato, se non per laude de Dio et d'essa sua madre Santa Chiara, la quale tanto amava ».*

En exemplum secundum. — De miraculis Sanctae Clarae agens, ab ea peractis signo et virtute crucis, postquam miracula inserta a Celanensi (1) et alia a Processu clare hausta retulit, narrans ultimo, quomodo quinquies facto signo crucis, quinque Sorores Sancta Clara sanaverit, subiungit:

[f. 83v.-84r.; 46r.] « *Una di queste cinque Suore fu Suora Pacifica d'Ascesi, la quale essendo gravemente inferma, in virtù di quello salutifero segno, fu perfettamente sanata; et diceva questa Suora, che la medicina sua et dell'altre suore era questa, che quando erano inferme la Santa madre le segnava del segno della Croce, et con quello le medicava et sanava. Et essendo ella domandata da messer Bartolomeo Vescovo di Spoleto, il quale per comandamento di Papa Innocentio Quarto esaminò la vita et miracolj di questa gloriosa et santissima Vergine Chiara, che parole usava dire, quando segnava gli infermi, rispose, che non s'intendeva, perchè la Santa madre parlava molto piano, per questo non lo sapeva, ma sapeva bene, per essere la vita sua tutta angelica et celestiale, tanta gratia gli haveva in questo dato il Signore, che spesse volte quando le Suore si infermavano, fatto che essa haveva il segno della Croce sopra esse con la sua mano gratiosa, erano liberate » (2).*

Denique agens de puero apparente et congratulante Sanctae Clarae, dum Fratrem Philippum audiret praedicantem (3); postquam dixit, quod Soror, quae puerum vidit, vocabatur « *Suora Agnesa d'Ascesi* » non autem germana Clarae, ait, sed alia, alibi nominata, et quod puer apparens « *pareva d'età quasi di tre anni o circa* » pergit:

[fol. 93v.; 47v.-48r.] « *Et orando essa Suora, la quale vedeva questo, et pregando Dio devotamente non permettersi che essa fussi ingannata, nel core gli fu risposto queste parole: Io sono nel mezzo di loro, significando per quelle parole, secondo che gli fu poi dato ad intendere, come quel bambolino era Iesu Cristo, il quale sta nel mezzo de predicatorj et degli auditori, quando essi stanno et odono come debbono. Et essendo addomandata dallo Episcopo di Spoleto di che tempo fussi stato questo, rispose, che fu in quella settimana dopo pasqua nella quale si canta Ego sum pastor bonus (4). Et essendo addomandata, se fu nessuna di quelle altre Suore, che vedessi quel bambino, rispose, che una Suora gli disse, io so che tu hai veduto alcuna cosa; io tacettj, et essa non m'j disse più oltre, forse che ancora lej lo vidde. Addomandata per quanto spatio stette quivj quel bambino, rispose, per grande spatio di quella predica » (5).*

6. Independentem ab Interprete nostro, expresse *ter* processum allatum invenimus a Mariano Florentino, quod nemo usque modo notavit;

(1) Cel. pag. 45-8.

(2) Codex Arch. Stat. sic totam narrationem perstringit: « una di dette 5 Suore, fu Suora Pacifica da Assisi, la quale diceva, che la medicina sua e dell'altre inferme, era questa; che la Santa Madre col segno della ✝ le segnava, e con quello le medicava et sanava » etc. (3) Cel. p. 50-51.

(4) Id est Domin. II<sup>a</sup> post Pascha. (5) Cod. Arch. Status tantum visionem narrat Sororis Agnetis, quin de testimonio ab ipsa reddito mentionem faciat.



qui et implicate, eodem fere modo ac Interpres, multoties ipsum adhibet. Hic insuper Legendam ipsam S. Clarae, eodem pariter modo ac Interpres, tribuit « sancto discepolo di sancto Francesco, frate Tomaso da Celano, *el quale per auctorità di Alessandro 4. scripse la sua Legenda* » (fol. 23v). Quidquid autem est de quaestione utrum interpres et Marianus idem auctor sit (1), necne, certum est Marianum cognovisse processum independentem ab opere Interpretis, quanquam eius opus seu versionem, pluries fere verbatim repetat. Ex eo hoc eruitur quia Marianus Processum refert, ubi Interpres minime eum commemorat.

Agens itaque Marianus de amore Sanctae Clarae ad crucem Christi (Cel. 42-3) ait:

[fol. 56rv.] « *Tertiodecimo sancta Chiara s'è conformata con Cristo nella crocifissione.... Onde per amor che portava alla croce, come si contiene nel processo della examinatione della sua vita, quando fu canonizzata (2), era tanto accesa del focho de l'amore di Dio et del proximo, che volentieri harebbe patito ogni martirio. Onde prima che infirmassi, quando ebbe inteso cinque frati minori essere martirizzati in Marocchio, diceva che per ogni modo voleva andare a ricevere el martirio* ».

De sanctitate eius ab annis puerilibus (Cel. 6-7) haec notat:

[f. 59v.] « *come persona da Dio a beneficio electa et sanctificata, sempre sancta si mantenne, benchè fussi in casa di suo padre nançi che parlassi con sancto Francesco. Onde nel processo della sua canonizatione li testimonij con iuramento testificando la sua vita (3), dicono come in casa di suo padre era tenuta sancta da tucti quelli che la conoscevano, per le molte gratie et virtù, le qualj Dio li haveva donate* ».

Tandem post biographias primarum S. Clarae sociarum adiungit:

[fol. 76r.] « *Erano molte altre sancte Sore nel prefacto monasterio (S. Damiani) non di minore sanctità et perfectione che le sopradecte, li nomi delle qualj sono nel libro della vita scripti, ma solo ho di quelle decto, delle quali per la loro sanctità et familiarità, la quale singularmente hebbono con sancta Chiara, la sacra sancta Romana Chiesa acceptò per testimonio della vita et miracoli di sancta Chiara nella sua canonizatione* ».

7. Sed Waddingus quoque Processum hunc citavit; numquid et ipse eum cognovit? Patres Bollandistae sic autumarunt: « *Etsi Processum illum canonizationis videre nobis non licuerit, tamen libenter credimus sincero et erudito Waddingo, qui haud dubie antiquum istud documentum prae manibus habuit* » (4). Verum ex locis parallelis apparet ipse fontem suum, Marianum scilicet, litteraliter exscripsisse, quem imo in toto tractatu de S. Clara exscribit, ubi Celanensem deserit. Intelligas tamen Waddingum non adhibuisse Historiam Clarissarum Mariani, sed eius Chronica generalia (5), ubi de S. Clara similia, licet brevius, scribere debuit. Si autem processum Waddingus cognovisset, de eo esset longius profecto locutus, integrumque forsitan retulisset.

(1) Hoc nobis quidem probabile videtur. Rem discutiemus in iam allegata editione. (2) Verba characteribus erectis scripta, desunt in Cod. Flor.

(3) Cod. Flor. habet « Onde nella sua canonizatione li testimoni dicono chome » etc. (4) *Acta Sanct.*, Aug. II, pag. 746 n. 37. (4) Cf. AFH IV, 559sq.



Allegat igitur Processum, ubi de miraculo multiplicationis panis a Sancta Clara patrato loquitur, dicens, Sororem ab ipsa iussam medietatem unius panis dispartire in partes quinquaginta, fuisse beatam Caeciliam de Spello, et addit, *quam ita nuncupat processus canonizationis* (1). Verum ita eam nuncupat etiam Interpres Celanensis « *la quale si chiamava suora Cecilia da Spello* », (fol. 46r), ut vidimus; imo Marianus bis eam vocat « *Sora Cecilia di messer Gualtieri Cacciaguerra da Spello* » (9r-74v.), cum de primis discipulis S. Clarae sermonem facit.

Denuo Waddingus Processum nominat, intra parentheses, cum agit de visione globi ignei super caput S. Clarae apparentis, quam beatam Benvenutam Perusinam fuisse dicit: *quae ex primis fuit una discipulis, et rem ipsam in canonizationis processu deposuit* (2). Ipsam autem Sororem Benvenutam de Perusio vocari, Interpres, Marianusque testantur, fol. 57v; immo videtur Waddingus hunc exscribere, cum et aliud factum referat, pariter ab Interprete relatam, de exhortatione S. Clarae ad Sorores, de recolenda aqua de latere Salvatoris manata, postquam antiphonam recogitando audiverat: *Vidi aquam* etc. Factum autem quod tertio loco Waddingus refert, de desiderio martyrii S. Clarae, postquam martyrium quinque protomartyrum Franciscalium audivit, Marianus quoque (fol. 56v) retulerat. Quae autem Waddingus habet ad annum 1213 nn. LXV et LXVII, imo quae habet nn. LXII-LXVII (3), penitus exscripta sunt e Mariano, fol. 71r-76r. Ad res autem B. Agnetis domini Oportuli quod attinet (4), easdem et Marianus refert (fol. 74v-75r) quamvis ille Processum hic *expresse* non indicet, nos vero iam diximus Waddingum aliud opus Mariani ac nostrum adhibuisse. Quae vero habentur LXVII, eadem sunt quae supra pag. 650 l. 27 sqq. ex Mariano retulimus. Ceterum de B. Agnete, Processum *expresse* citat, at eadem habet et Interpres (fol. 92-93r; 49v, supra pag. 649 l. 24 sqq.

8. Ubi nunc sit Processus S. Clarae, si adhuc exstat, penitus ignoramus, etsi illum aliqui iam quaesierunt (5) et nos ipsi quaesivimus Assisii praesertim, Spoleti in Archivo Capituli, et Ananiae, ubi tamen ne vestigium quidem eius invenimus. Quamvis enim forsitan nihil magni momenti in illo inveniatur, quod non sit vel in Legenda Celanensi, vel in aliis S. Clarae Legendis posterioribus, et praesertim in versione nostra; tamen esset magnae auctoritatis ad dubia determinanda quae exoriuntur circa quaedam facta vitae ipsius S. Matris Seraphicae, plurimaeque aliae circumstantiae etiam rerum cognitarum, absque dubio melius paterent. Faxit Deus ut, si hic thesaurus non omnino periit, in lucem quantocius prodire possit.

*Florentiae.*

P. ZEPHYRINUS LAZZERI, O. F. M.

(1) *Annales* an. 1251, n. VIII; t. III, p. 235 sq. (2) Ad an. 1251 n. XIII; p. 237. (3) E. gr. P. Pasch. Robinson, cf. AFH I, 418 n. 2.

(3) I, 179-81

(5) Ad an. 1213 n. LXV.



## LES ÉTUDES FRANCISCAINES

EN HOLLANDE

DEPUIS 1894

(NOTES BIBLIOGRAPHIQUES ET CRITIQUES) (a)

*(Suite et Fin).*

En 1908, une belle traduction des *St. Franziskus-Legenden* du R. P. Dr. Héribert Holzappel, O. F. M. (1), fut publiée par M. J. C. M. Buys (2). Dans sa belle introduction (p. I-XX), M. Buys fait preuve de grandes capacités littéraires, surtout là où il analyse le mysticisme de St. François. Mais, malheureusement M. Buys se tait depuis cette surprise. Espérons toutefois que M. le Dr. Gérard Brom, conférencier bien estimé, se consacrera aux études franciscaines (3).

La même année le R. P. Rupert van der Valk, O. F. M., publia un article, bien documenté sur St. François d'Assise et le Très Saint Sacrement (4). Il y prouve d'abord que St. François n'a pas été un précurseur de la Réforme, puisqu'il vénérât avec tant d'ardeur la Sainte Eucharistie. Ses preuves, il les puise dans les écrits de S. François et les Légendes (336-44).

En traitant du passage de la lettre du Saint au chapitre général: « *Moneo propterea et exhortor in Domino, ut in locis, in quibus Fratres morantur, una tantum missa celebretur in die secundum formam sanctae ecclesiae. Si vero plures in loco fuerint sacerdotes, sit per amorem caritatis alter contentus audita celebratione alterius sa-*

(a) SUMMARIUM. Recensentur et expenduntur opera alia circa S. Franciscum, circa alios Sanctos Ordinum ipsius S. Patris, circa devotiones quasdam particulares Fratrum Minorum atque opera principaliora ad historiam Ordinis primi in regionibus Hollandiae. [NOTA DIRECTIONIS]. (1) V. AFH I, 488.

(2) *Franciskaansche Legendes*, Leiden 1908, in-12°, XX-230 pp. — Anny Lief-tinck, écrivain protestante, publia une traduction des *Fioretti. Bloemekens van Sint Franciscus uit het Italiaansch vertaald*, Amsterdam 1908, in-16°, VII-413 pp.

(3) Voir, AFH V, 1912, 616.

(4) *De H. Franciscus van Assisië en het H. Sacrament des Altaars. Eene bijdrage tot de geschiedenis der Eucharistieverering in de middeleeuwen*, dans *De Katholiek*, tome 134, 1908, p. 333-357. — Il entreprit cette étude à l'occasion de l'*Examen de quelques travaux récents sur les opuscules de S. François* par M. P. Sabatier, dans ses: *Opuscules de critique historique*, II, Paris 1904, 117-164.



*cerdotis* (1) », l'A. propose une nouvelle solution. Plusieurs Papes et Conciles avaient défendu de célébrer la Messe plus d'une fois par jour. Cette décision fut prise principalement pour extirper des abus, provenant de l'avidité des prêtres. C'est ce que St. François abhorrait souverainement, et il porta cette défense, afin que ses fils ne célébrassent jamais la sainte Messe pour un motif semblable. Il faut toutefois considérer, qu'à cette époque l'Ordre ne comptait que peu de prêtres, et partant plusieurs couvents devaient se contenter d'un seul prêtre (p. 344-50).

Quant aux statuts sur la sainte communion pour les Clarisses et les Tertiaires, l'A. fait observer que la communion annuelle était l'usage général du vivant de Saint François; et il approuve l'opinion du R. P. Hilaire de Paris Cap.: « S. Franciscus prudenter egit, Tertiariis non frequentem, neque quotidianam, sed tantummodo trinam iniungens Communionem (2) », affirmant, que le Saint se fit, par ces Statuts, un propagateur de la communion fréquente (p. 353-6) (3).

Nos journalistes catholiques s'occupent assez souvent de St. François. On peut lire à ce propos plusieurs articles dans le *Tijd* (4). Notre plus grand journal *De Maasbode* publia, après le décès de Léon Tolstoï trois articles, dans lesquels était démontrée la différence immense entre le démocrate athée du XX<sup>e</sup> siècle et le démocrate chrétien du XIII<sup>e</sup> (5).

\* \*

Quant aux biographies franciscaines nous signalons en premier lieu la vie illustrée de Sainte Marguerite de Cortone par le R. P. Pachomius Thieman, O. F. M. (6). L'A. qui s'était proposé d'écrire une oeuvre d'édification, nous donne en même temps un travail pleinement historique et objectif. Il est d'accord avec le Bollandiste, lorsqu'il dit: « Les fautes du Saint, bien loin d'obscurcir sa gloire ne font que rehausser le triomphe de la grâce divine (7) ». Il ne veut pas donner un mélange d'histoire et de légende, mais séparer scrupuleusement les fictions religieuses de la réalité (p. VII-IX). La source unique qui mérite notre pleine confiance, est la biographie de la Sainte par le Frère Mineur Giunta Bevegnati de Cortone, son confesseur (p. IXss.).

(1) *Opuscula S. P. Francisci*, ap. *Bibliotheca Francisc. Ascet. Mediæ Aevii*, I, Ad Claras Aquas 1904, p. 104.

(2) *Liber Tertii Ordinis S. Francisci Assisiensis*, Genève, Paris, Bruxelles 1888, p. 404. Cf. *Stimmen aus Maria-Laach*, 39, 1890, p. 37.

(3) Le Dr. Gérard Brom prétend même dans les Conférences tenues récemment sur le Poverello, que la communion fréquente est un effet logique du Tiers-Ordre franciscain. Voir AFH V, 616.

(4) *De Historische H. Franciscus van Assisië* et *De moderne St. Franciscus-figuur* (5 Avril et 31 Mars 1906). Voir le numéro du 30 Juillet 1906 sur Saint François et la science, dans lequel est cité le texte italien du Testament!

(5) Voir les numéros du 2 Décembre, édition du matin, du 6 Déc., édit. du soir, et du 7 Déc. 1910, édit. du matin.

(6) *De H. Margarita van Cortona. Een beeld van boete en liefde*, Cuyk, s. a. [1906], in-8°, XVI-286 pp.

(7) H. Delehaye, S. J., *Les Légendes hagiographiques*, Bruxelles 1905, p. 78.



Cependant un critique (1) observait, que le Père Bevegnati n'est pas entièrement impartial, puisque les controverses au sein de l'Ordre franciscain ont influencé son œuvre. Quelques allocutions du Christ semblent plutôt des inventions du panégyriste de Marguerite et de l'Ordre franciscain. Il cite comme exemples les passages: « Je rendrai vos actes célèbres. — Le soin de votre progrès spirituel sera pour leur Ordre une gloire de plus... Ils seront également vos Apôtres, comme mes Apôtres ont annoncé l'Évangile à tous les peuples, et votre conversion sera une lumière pour une foule de pécheurs. — Saint François était la première lumière de l'Ordre Séraphique, Sainte Claire la deuxième; vous en serez la troisième. — Voici le trône qui était destiné à Lucifer. Maintenant votre Père Saint François y est assis. Le grand espace autour de ce trône sera occupé un jour par ses fils qui auront marché sur ses traces (2) ». — Le critique conclut, qu'il faut user prudemment de cette source; mais paraît bien exagérer la portée de ces expressions.

Le R. P. Thieman a ajouté à son livre quatre appendices. Dans le premier (p. 257-61) il énumère les biographies. La meilleure en langue hollandaise se trouve sans doute dans le recueil *Den geestelicken Palmboom*, par Benignus Fremaut (3). D'autres recueils, au contraire, en contiennent d'assez médiocres (4). Le troisième appendice (265-71) est consacré à quelques faits mystiques de Ste Marguerite. Elle n'était favorisée que rarement de visions corporelles du Sauveur, mais assez fréquemment de visions proprement dites (« visiones imaginariae »). Le plus souvent Dieu parla intérieurement à Ste Marguerite. On peut certainement nier le caractère surnaturel de plusieurs révélations, surtout de celles qui rapportent les gloires et les douleurs de l'Ordre franciscain. La légende de Bevegnati montre plus ou moins les tendances des Spirituels, bien que ni ceux-ci ni les Frères de la Communauté n'y soient nommés. Le R. P. Léopold

(1) H. J. Weever dans *De Katholiek*, tome 132, 1905, p. 92.

(2) Voir cependant la vision de Fr. Pacifique (*Leg. maior*, c. 6, n. 6; *Speculum Perf.*, chap. 60, éd. Sabatier, p. 109 s.; II Cel., 3, 63) et non de Fr. Maséo, comme le dit Fréd. Callaey, O. M. Cap., *L'Idéalisme Franciscain Spirituel au XIV<sup>e</sup> siècle*, Louvain 1911, p. 78.

(3) Ghendt (Gand), 1697, tome II, p. 586-663. Cfr. *De Seraphische Palmboom*, Saint-Trond 1860, II, p. 711 ss. Cette biographie parut séparément à Gand en 1881, in-8°.

(4) Cornelius Thielmannus, *Seraphische Historie van het leven des alderheyligste Vader S. Francisci van Assisien: Ende van die Heylige Mannen ende Vrouwen die uit syn dry Orden ghecanonizeert ende ghebeatificeert zyn*, Louvain 1628, p. 49-54. — Louys Joseph D'huvettere, *De Generale Legende van alle Heiligen des geheelen Jaers*, Anvers 1628, t. I, au 25 février. — Jacobus Raps, O. F. M., *Het leven van den H. Vader Franciscus ende de voornaemste Heyligen*, Bruxelles 1655, p. 203-216; Bruxelles 1662, p. 203-216. Fr. Hermannus Petri, O. F. M., *Seraphischen Sterrenhemel*, t. I, Bruxelles 1692, p. 345-356. — P. Fr. R. Payez, O. F. M., *Reghel van het Derde Orden*, Bruxelles 1709, p. 271 s. — Fr. Franciscus Petri, O. F. M., *Reghel van het Derde Orden*, Anvers 1782, p. 233-236.



de Chérancé tente vraiment un tour de force, lorsqu'il essaie de faire valoir ces révélations contre les Spirituels (1).

Nous sommes redevables d'une charmante vie de St. Antoine de Padoue au R. P. Jesualdus, O. M. Cap. (2). Dans une brève introduction l'A. discute les sources et les hagiographies postérieures. Il nous faut cependant relever que ce n'est pas M. le Dr. Sdrlek qui a écrit une biographie de Saint Antoine, mais M. Karl Wilk (3). Nous croyons en tout cas que le P. Jesualdus va trop loin en rejetant ce livre de M. Wilk, à cause de plusieurs raisonnements, qu'il trouve, dit-il, trop rationalistes. L'ouvrage populaire du P. Jesualdus n'est d'ailleurs qu'une refonte de la grande vie de St. Antoine par le P. Léopold de Chérancé (4). Les points de controverse y sont mentionnés, les notes bibliographiques suffisent, bien qu'elles ne soient nulle part abondantes. Quelques photographies de tableaux célèbres et plusieurs illustrations dans le texte agrémentent ce livre de vulgarisation (5).

Le R. P. Candido Mariotti, par son ouvrage *Il Nome di Gesù ed I Francescani* (6), a stimulé un Franciscain néerlandais à entreprendre une étude sur le Très Saint Nom de Jésus et les Franciscains. Le R. P. Rembrand Neefjes a intitulé son ouvrage *Le Triomphe du Saint Nom de Jésus* (7). L'ordre des chapitres est emprunté au livre italien. La dévotion envers le Saint Nom de Jésus en dehors des familles franciscaines y est aussi esquissée. Nous regrettons que l'A. ne dise à peu près rien de cette dévotion en notre pays. Il y avait, entre autres, des confraternités du Saint Nom de Jésus à Delft, à Culemborg, à Leeuwarden, à la Haye (8) etc.; l'A. parle seulement des Dominicains comme grands propagateurs de ces confraternités qui furent répandues surtout sous les Papes Pie V et Benoît XIII. Il parle ensuite de quelques confraternités à l'étranger (p. 381 ss.).

Nous croyons, que des recherches sur cette dévotion médiévale en Hollande ne resteraient point sans résultats, quoique ce terrain soit

(1) *Sainte Marguerite de Cortone*, Paris 1888, chap. XVIII.

(2) *Het Leven van den H. Antonius van Padua*, Helmond 1909, in-8°, XVI-208 pp.

(3) *Antonius von Padua. Eine Biographie*, Breslau, Aderholz, 1907, [VI] 93 pp. Cette étude forme, il est vrai, le vol. V des *Kirchengeschichtliche Abhandlungen*, publiées par M. le Prof. Sdrlek.

(4) *Saint Antoine d'après les documents primitifs*, Paris 1906.

(5) Ajoutons ici: P. Fr. Caietanus, O. M. Cap., *Leven en Wonderen van den H. Antonius van Padua*, Helmond 1897; H. M. H. Bartels, *Leven van den H. Antonius van Padua*, Roermond-Luik 1895.

(6) Cf. AFH, III, 563, 567.

(7) *De Triomf van den Heiligen Naam Jezus*, Amsterdam, s. a. [1908], in-8°, XI-410.

(8) Voir Van Heussen, *Historia seu Notitia Episcopatus Ultrajectensis*, Lugduni in Batavis (Leyde) 1719, p. 397, 231 et 429; *De Vrije Fries*, t. 20, 1902-1906, p. 50ss. et 141ss.; S. A. Gabbema, *Verhaal van de Stad Leeuwarden*, Franeker 1705, p. 381; Thoe Schwartzenberg, *Groot Placaat en Charterboek van Friesland*, Leeuwarden 1768-1782, p. 145; A. S. Miedema, *Sneek en het Sneeker Stadrecht*, Sneek 1895, p. 112.



encore entièrement inexploré. Préalablement il faudra qu'on étudie la littérature religieuse. Nul doute que cette dévotion franciscaine ne fût pratiquée avec prédilection dans la Frise occidentale où de nos jours encore les demeures des catholiques sont, à peu près toutes, ornées du trigramme connu, souvent ciselé d'une manière artistique. Le R. P. Neefjes mentionne cette coutume pieuse seulement dans une petite note (p. 185) (1). Espérons donc, qu'il reprendra un jour son étude et nous donnera une histoire de la dévotion du Saint Nom de Jésus en Néerlande.

Depuis quelques années déjà nous possédons un intéressant aperçu historique sur la dévotion des Franciscains hollandais pour la Sainte Vierge. Il se trouve dans l'œuvre magistrale du R. P. J. A. F. Kronenburg, C. SS. R. (2).

Les Frères Mineurs hollandais ont toujours gardé les traditions glorieuses de leur Ordre. La dévotion envers Marie leur servit même de moyen pour gagner une popularité extraordinaire. Plusieurs de leurs écrits sont devenus des livres populaires, en usage encore de nos jours. Ils propageaient avec grand succès ces dévotions particulières, et bientôt elles étaient répandues par tout le royaume (p. 222 s.).

Parmi les prédicateurs, Jean Brugman fut, sans contredit, le plus célèbre. Son nom et sa gloire sont immortalisés en adages populaires, tels que *praten als Brugman* (parler comme Brugman). Il était un homme du peuple. Nous ne possédons, hélas, que quelques fragments de ses discours, un sermon à des religieux (3) et une allocution aux étudiants de l'école dite « Heer-Florishuis » à Deventer (4). Néanmoins, ce peu montre suffisamment que Brugman nourrissait une profonde vénération et un amour ardent pour Marie. L'A. en extrait plusieurs passages (p. 225 ss.). Un livre de prières manuscrit, appartenant à M. Gielen à Maeseyck (Belgique), contient une petite prière dont Jean Brugman serait l'auteur.

On dit de Thierry Coelde de Münster, « qu'il avait une dévotion marquée envers la Très Sainte Vierge, et qu'il y excitait tout le monde, surtout les religieux ». Cependant, aucun sermon ou fragment de ses discours n'est connu. Peut-être les beaux poèmes sur Marie, composés par Rudolphe Lange sont-ils un écho des discours de Thierry (5). Au reste, un même amour envers Marie animait tous les orateurs franciscains. Donc rien d'étonnant que les Frères Mineurs aient été particulièrement invités à la glorifier aux jours de ses fêtes et en d'autres circonstances (6).

(1) Cfr. pour la Gueldre: *Bijdragen en Mededeelingen van Gelre*, t. VI, 1903, p. 33s. Voir aussi *Nederlandsch Archief voor Kerkgeschiedenis*, t. II, 1903, p. 203-209.

(2) *Maria's Heerlijkheid in Nederland*, ouvrage en 8 tomes, dont 6 ont déjà paru. Voir surtout au tome III, Amsterdam [1905], p. 217-48.

(3) Voir Moll, *Johannes Brugman*, I, Amsterdam 1854, 179.

(4) Publiée dans l'*Archief voor Nederlandsche Kerkgeschiedenis*, tome I, p. 202.

(5) Voir Rudolphi Langii *Epistola dedicatoria*. Cfr. Fl. Landmann, *Das Predigtwesen in Westfalen in der letzten Zeit des Mittelalters*, Münster 1900, p. 112.

(6) Cf. e. c. Dodt, *Archief voor Kerkel. en Wereldsche Geschiedenissen*, t. VI, 322.



Comme publicistes, les Franciscains néerlandais du moyen âge ont contribué d'une manière non moins admirable à l'extension du culte de la Ste. Vierge. Le couvent de Saint Paul à Utrecht conservait le sermon de St. Bernardin sur la Vierge glorieuse (1). Brugman écrivit une Vie de Jésus, dans laquelle il fait des digressions sublimes sur les vertus de Marie. Ce livre très pieux n'a jamais été imprimé, et seulement deux MSS. en ont été conservés (2). Par contre ses deux chansons spirituelles sont très répandues, et encore de nos jours le peuple les chante.

Thierry Coelde surpassa Brugman comme publiciste. Les écrits de Coelde sont moins brillants quant à l'imagination, moins intimes, mais ils sont plus instructifs. Il enseigne l'oraison jaculatoire médiévale « Maria mater gratiae (3) ». Dans un petit livre il décrit l'enfance, la passion et la glorification de Jésus et de Marie, pour porter les lecteurs à imiter le Sauveur et sa Mère (4). La dévotion brille d'une manière éclatante dans son livre *Der kerstenen Spiegel*, qui a établi sa gloire pour toujours. Pendant deux siècles et demi, ce livre a servi de manuel aux fidèles des Pays-Bas; les nombreuses éditions successives en sont la preuve. Le R. P. Kr. signale 8 éditions de 1487 jusqu'à 1550, à savoir celles de Delft en 1487, deux parues vers 1492, celles de Schoonhoven en 1498, de Delft en 1518, d'Utrecht en 1531, d'Amsterdam, sans date, et enfin celle de Leyde vers 1550 (p. 233 s.) (5).

L'exemple de Brugman et de Coelde fut suivi par Balduinus de Jonghe de Dordrecht, Van Spoelbergh, Boener, Adam Sasbout, Koningstein, etc. Les Pères Arnaud d'Overijssche (Arnoldus ab Ischa (6)), Van Spoelbergh et Smits ont traduit en néerlandais le petit office de la Ste Vierge. Weijnsen de Dordrecht a expliqué l'Ave Maria, Smits les litanies, tandis que Sedulius, Thielmans, de Boeck et de Jonghe ont décrit les

(1) *Sermo de gloriosa Virgine et laude eius*. Voir le *Catalogue de MSS. Biblioth. Univers. d'Utrecht*, n. 114. (Titre).

(2) Moll, l. c., II, 284; Dirks, *Histoire littéraire* etc., p. 5.

(3) MS. dans la Bibl. Royale de Bruxelles, n. 15030.

(4) *Een nieuw boucken opt nieuwe gheprent, welck verbeetert es en bat ghecorrigheert dan deerste. Omme te comme tot der minne Jhesu ende Marien, vander keusheit ons heere en ma. Vander passien ons heeren ende marien vander glorie ons heeren ende Marien*, Louvain 1490. — *Een devoet boeccken ghemaect ende ghecorrigeert by Broeder Dierick van Munster, Minderbroeder, sprekende ende leerende vander minnen ihesu ende marien vander glorien ihesu ende marien*, Anvers 1499.

(5) A ajouter les éditions de 1470 ou 1480 (Cfr. Raissius, *Vita Rev. Patris Theodorici a Monasterio*), d'Anvers en 1485, (Campbell, *Annales de la Typographie néerlandaise au XV<sup>e</sup> siècle*, La Haye 1874, p. 166, n. 597; M. C. de Bron, *Le Messenger des sciences de Belgique*, 1849, p. 3), d'Anvers vers 1486 (Mone, *Uebersicht der Niederländischen Volkslitteratur älterer Zeit*, Tübingen 1858, p. 259; Campbell, p. 166, n. 598), de Cologne en 1489, de Cologne en 1500 et en 1501, d'Anvers vers 1536 (Mols, *Essai sur l'Imprimerie d'Anvers*, [tome I du *Bibliophile Belge*]; *Collection de Précis historiques*, VII [XXVII], 1878, p. 176). Voir encore Campbell, p. 165, n. 595, 596, p. 166, n. 600 et J. F. Willems, *Belgisch Museum*, V, p. 442.

(6) Voir plus loin p. 9-11.



Statues miraculeuses, sur lesquelles l'A. publie un traité détaillé dans le tome VI.

Nous ne savons presque rien de précis sur ce que nos Franciscains ont fait au moyen âge pour propager les dévotions mariales, (p. 241 s.). Plus tard, au XVII<sup>e</sup> siècle, ils ont vaillamment travaillé pour le culte de Marie (1).

Les Clarisses n'ont pas renié, non plus, ces traditions. Elles s'agenouillaient lorsque les paroles de l'Evangile « ecce ancilla Domini » étaient chantées (2). La célèbre Clarisse, soeur Philippe, fille d'Adolphe de Gueldre et de Catherine de Bourbon, était très dévote à la Sainte Vierge aussi bien que soeur Anne Jacobs de Delft (3).

Le culte de Marie était très répandu dans les maisons des Tertiaires (4), ce qu'indique déjà le nom de plusieurs couvents, p. ex. le couvent de Ste Marie à Medemblik, de Notre-Dame de Nazareth à Oen et à Alkmaar, du jardin de Marie (Mariëngaarde) à Doesburg, du bourg ou château de Marie (Mariënborg) à Bois-le-Duc, du tombeau de Marie (Mariagraf) à Grave, du Mont de Notre-Dame (O. L. Vrouweberg) à Holtmeer, de sainte Marie dans la haie (Sinte Maria in den haghe) à Arkel-lez-Gorcum, etc. On raconte, que le couvent des soeurs franciscaines à Oisterwijk fut sauvé d'un horrible incendie grâce à un miracle attribué à la Sainte Vierge (5). Les soeurs du couvent « château de Marie » à Bois-le-Duc et celles d'Ommel vénéraient spécialement une statuette miraculeuse. Les Tertiaires de Weert se revêtaient longtemps dans leur maison de la bure des Conceptionnistes « par une dévotion spéciale envers l'Immaculée Conception de la Sainte Vierge (6) ». La maison franciscaine à Maastricht, située dans la rue dite « Maagdendries », possédait une riche collection de sermons sur Marie, et de même celle de Heusden qui avait en outre un recueil de légendes de la Sainte Vierge (7). Touchantes sont les prières que les Franciscaines de Sainte Agnès à Amersfort adressaient à Marie, lorsqu'une soeur se mourait (8).

(1) L' Auteur nous renvoie pour ceci à un des tomes suivants qui n'a pas encore paru.

(2) Cfr. *La Règle des Clarisses*, MS. de 1471 de la biblioth. du Grand Séminaire de Ruremonde.

(3) Voir Knippenbergh, *Historia Ecclesiastica Ducatus Gelriae*, Bruxelles 1719, p. 180; Fremaut, *De Seraphiensche Palmboom*, Saint-Trond 1860, p. 799; quelques manuscrits non numérotés à Weert; Boitet, *Beschryving der Stad Delft*, Delft 1729, p. 153 ss.

(4) Un article sur la dévotion du Tiers Ordre séculier paraîtra plus tard.

(5) Voir Wichmans, *Brabantia Sacra*, p. 907.

(6) *Anni Foundationis, Destructionis, Relictionis et Restitutionis Conventuum Ordinis Seraphici Provinciae Germaniae Inferioris*, MS. publié par A. Van Lommel, S. J., dans l'*Archief voor de geschiedenis van het aartsbisdom Utrecht*, II, 1875. Voir p. 59 s.

(7) *Onser Vrouwen boeck*, MS. de la collection Moll dans la biblioth. univers. d'Amsterdam. Cf. Kronenburg, o. c., p. 28 s.

(8) *Memoriale van Sant Agnieten Amersfoort*, MS. (environ 1500) dans la biblioth. royale à La Haye, 75 H. 18.



L'auteur conclut son bel article par la promesse, qu'il reprendra plus tard son étude sur les Franciscains, pour y montrer la grande force qu'ils ont puisée dans la dévotion à la Sainte Vierge durant leurs longues luttes contre les hérésies.

Dans le tome V qui traite de la science et des arts, le vénérable A. mentionne plusieurs mystiques (p. 164ss.), parmi lesquels figurent Henri Herp et quelques Clarisses. Il va sans dire, que dans le chapitre sur l'éloquence sacrée les Franciscains ne sont pas oubliés. Jean de Werden, qui vivait à Cologne vers 1400, fut selon Trithemius le plus célèbre orateur de son temps. Il donna à son recueil de sermons ce titre typique: *Dormi secure*, parce que, dit-il, ces sermons peuvent être facilement appris par cœur et expliqués au peuple. Cet ouvrage fut imprimé pour le moins 17 fois au XV<sup>e</sup> siècle.

Le tome VI, le dernier tome de l'histoire médiévale, vient de paraître. On y trouve la description et l'histoire des statues miraculeuses, p. ex. celle de la Sainte Vierge *Stella Maris* à Maestricht, autrefois dans l'église des Frères Mineurs. La conclusion de toute l'histoire médiévale est que le culte de Marie a été surtout propagé par les enfants de Saint François, particulièrement la dévotion à l'Immaculée Conception, aux allégresses et aux douleurs de Marie (p. 516s).

Des études comme celles que nous venons d'analyser, sont indubitablement d'une très grande valeur pour l'histoire de notre province. Cette histoire n'est pas encore écrite, du moins pour ce qui regarde la période postérieure à la division de 1529. Un aperçu très concis a été publié dans la revue du Tiers Ordre *Sint Franciscus* (1). Plusieurs grandes et petites biographies d'illustres Franciscains hollandais, des abrégés substantiels de l'histoire de plusieurs anciens couvents ont paru dans diverses revues. L'historien futur de notre province consultera avec profit ces publications, souvent assez détaillées et documentées, aussi bien que les *Monuments concernant l'Histoire de la Province et de ses Missions* par le R. P. Antoine François Nieuwenhuizen O. F. M. (2). Voici le titre de ces 12 volumes manuscrits contenant en effet des documents très importants: *Monumenta concernentia historiam Fratrum Minorum Sancti Francisci eorumque Missiones in Germania Inferiori, per P. Fr. Antonium Franciscum Nieuwenhuizen ex Provincia Franciscana Hollandiae*. Nous ne pouvons nous arrêter à toutes les études d'histoire franciscaine. Nous y reviendrons dans un autre article bibliographique. Ici nous donnerons seulement une analyse de deux des plus remarquables articles.

Une étude très richement documentée sur Jacques I, Comte de Hornes, a été publiée par le R. P. Aurelius Pompen, O. F. M. (3).

(1) Numéro d'Octobre 1909, p. 57-86. Il est de la rédaction, et non pas du R. P. Bonav. Kruitwagen. AFH, III, 385.

(2) Ces recueils MSS. sont mentionnés dans le *Saggio di Bibliografia geografica storica etnografica sanfrancescana* per Fr. Marcellino da Civezza, O. F. M., Prato 1879, p. 420.

(3) Dans les *Publications de la Société historique et archéologique dans le Duché de Limbourg*, t. XL (nouv. série XX), 1904, p. 3-216.



Une biographie complète de ce noble Franciscain n'avait pas encore été écrite. Il n'existait sur lui qu'un seul article, où sa vie était traitée ex professo (1). Le comte de Hornes (Horne, Horn, Hoerne, Huerne, Hoorne, pas Hoorn), fils de Guillaume VIII et de Jeanne de Montigny, naquit vraisemblablement en 1426 à l'endroit même où est situé aujourd'hui le couvent franciscain de Weert. En 1448 il épousa Jeanne de Meurs. L'empereur Frédéric III le créa comte de l'empire: « Nos Fredericus Dei gratia Rex Romanorum considerantes servitia quae Vir Nobilis *Jacobus* de Hornes et sui Praedecessores Nobis et Sacro Imperio praestiterunt, creamus dictum Jacobum et eius liberos legitimos, tam masculos quam foeminas, Comites et Comitissas Sacri Imperii.... Datum in Neustat, die Veneris post festum S. Thomae Apostoli, anno millesimo quadringentesimo quinquagesimo ». Ce diplôme donne-t-il le texte original ou est-ce une copie? Le texte serait-il corrompu? Quoiqu'il en soit, il est hors de doute que Jacques fut élevé à la dignité de comte (p. 60-70).

Son épouse étant décédée le 2 avril 1461, Jacques résolut d'embrasser la vie religieuse. Mais avant d'entrer dans l'Ordre des Frères Mineurs, il fonda en 1461 le couvent franciscain de Weert sur les terres de son château, nommé « Aldenborch » (vieux château). En 1462, sous le provincialat de l'illustre Père Jean Brugman, l'église fut consacrée (p. 97-119). Jacques revêtit probablement la bure franciscaine vers 1470, à l'âge de 44 ans. On croit, qu'il fit son noviciat à Hulst, d'où il partit bientôt pour sa ville natale et son propre monastère. Il fut ordonné prêtre, mais non pas par son fils qui ne fut sacré évêque de Liège qu'en 1484. Suivant le *Liber Recommendationum Conventus Werthensis* il mourut le 2 Mai 1488 (p. 138-172).

Une étude non moins importante a été publiée par le sous-archiviste du couvent de Weert, le R. P. Gisbert Hesse. C'est un long article sur le Père Arnaud d'Overysse (2). Quiconque a lu les études de Mgr. Klönne sur les conditions des catholiques d'Amsterdam sous le terrorisme des Gueux, conviendra, que le R. P. Hesse surpasse encore Mgr. Klönne dans la description des troubles et de la déportation du Père Arnaud et de ses confrères.

A l'encontre de plusieurs historiens l'A. affirme et prouve suffisamment qu'Arnaud d'Overysse, appelé vulgairement le Père Aert, n'a point été gardien dans la capitale (327-329). Les Franciscains furent déportés en 1578. Il n'y resta que « trois moines gris, misérables, vieux et chétifs ». Communément les auteurs ne connaissent des exilés que le Père Arnaud et le Père Henri van Biesten. A ces noms il faut ajouter, selon Opmeerus (3), Guillaume de Delft,

(1) Fr. Zacharias de Keyser dans le *De Bode van den H. Franciscus van Assisië*, t. XI, Anvers 1885, p. 49 ss.

(2) *Pater Arnoldus ab Ischa, Minderbroeder* dans *Bijdragen voor de Geschiedenis van het Bisdome van Haarlem*, t. XXXII, 1909, p. 321-404.

(3) *Historia Mart. Batavicornum*, p. 173.



gardien du couvent, et d'après un manuscrit de 1647 (1), Godefroi Lumnis, prêtre, Jean d'Amsterdam, sous-diacre, et le frère lai octogénaire Joachim de Delft (p. 329-333). Plusieurs Franciscains partirent pour la Néerlande méridionale, tandis que d'autres cherchèrent un refuge dans leurs familles. Les Pères Arnaud et Henri van Biesten restèrent en Hollande pour y continuer leur ministère auprès des Catholiques persécutés (p. 336 s.).

Nous rencontrons le Père Arnaud à Harlem (p. 339 ss.), à Amsterdam (p. 343), à Rheinberg dans la province Rhénane (p. 344 ss.), à Staverden, à Nykerk et à Amersfort (p. 347 ss.), etc. Enfin il s'établit à Amsterdam, d'où il fut de nouveau banni le 9 Avril 1591 pour commencer un deuxième voyage à travers la Hollande (p. 351 ss.). Le nécrologe du couvent de Harlem dit à ce propos : « *Amsterdami captus a Praetore in pleno habitu sacerdotali per plateas ad carcerem ductus claro die* » (p. 359). Tous les efforts s'unirent pour faire apostasier ce moine audacieux. Les notices du Franciscain Charles de Coudenhoven en témoignent largement. Voici un passage de ce manuscrit remarquable : « *Cum post aliquos annos in Provincia utiliter transactos in messem hollandicam destinatus, bellum acre et vehemens novatoribus, tum privatis concertationibus tum publicis concionibus indixerit, a quibus varias et inauditas propterea calamitates et erumnas perpressus est, diversisque sibi continuo succedentibus tormentorum generibus, nunc fame ac siti maceratus, nunc ferreis constrictus cathenis carcerisque squallore confectus, nunc flagris verberibusque saturatus, longum et diuturnum duxit martyrium, eo maius et gloriosius quod vaferrimi illi nebulones ad labefactandam viri castissimi pudicitiam, ad plures dies et noctes illum cum muliere ibidem captiva brachio ad brachium compedibus simul strinxerunt* ». Enfin ses supérieurs l'appelèrent en Belgique et le nommèrent gardien du couvent de Louvain, en 1592 (p. 366-371).

Le Frère Arnaud n'était pas seulement un apologiste et un prédicateur infatigable, mais aussi un savant et un publiciste de premier ordre. Déjà dans la première année de son supérieurat il publia un petit livre en flamand contenant cinq sermons d'un caractère ascétique et polémique : *Vyf || Sermoonen || bewysende || hoemen salich || in onsen Heere Jesum Christum || moet gheloven || . Auctore || Fratre Arnoldo ab Yscha || fratrum Minorum Guardiano || Lovanii. || ... Tot Loven | by Jan Maes | Opde || Prostraet | int groen Cruys. ||* (p. 375-385). Dans un autre livre il traite des offices de la Sainte Vierge : *De || Seven Ghetyden || van onse lieve Vrouwe || Naer het Roomsche ghebruyck, ende verande || ringhe des Tyts, met de Seven Psalmen, || Vigilien voor de dooden, ende meer || andere schoon Ghebeden. || In onser Nederlantsche tale overghesedt || door den E. P. F. Arnoldus ab Isca || Guardiaen der Minrebroe || deren binnen Loven. || Tot Loven || Bij Jan Maes, int Groen Cruys. || Anno MDXCII.*

(1) Voir p. 338.



|| *Met Privilegie van sesse Jaren* ||. Les éditions se succédaient rapidement en 1600, 1601, 1602, 1606, 1610, 1611, 1617, 1618, 1623, 1634, 1645, 1649, 1659, 1666, 1686, 1694, 1700 etc. Un manuscrit de 1647 dit, que le livre « in omnium piorum versetur manibus, jamque quinquagies sit reimpressum » (p. 389-392). Wadding et Dirks mentionnent encore deux autres publications, également en flamand: *Paradisus devotionis*, Antverpiae apud Gulielmum Lestenum an. 1644 et *Sermones de Passione Domini*, Lovanii apud Bernardinum Masium. Le R. P. Hesse n'a pu retrouver ces livres (p. 92).

Pendant que le Père Arnaud s'occupait de ces publications, il ne négligeait pas la vie religieuse. Dans les chroniques on lit ces éloges: « *Disciplinae regularis tenacissimus* », — « *sanctissime gubernavit — cum magna laude et fructu* » (p. 392).

Lorsque le T. R. P. Balthazar Vincent et le Custode Guillaume Spoelberch allèrent à Rome pour y assister au chapitre général de 1612, Arnaud d'Overysse fut élu commissaire provincial. Le Provincial mourut à son retour dans la province, et le chapitre provincial, tenu à Bruxelles le 21 Avril 1613, proclama le gardien de Louvain Ministre provincial de la province hollandaise. Sous son gouvernement furent bâtis les couvents de Venlo et de Tongres. Il décéda, en faisant la visite canonique de la province de Cologne, le 15 Mars 1619. Le R. P. Corneille Thielmans annonça sa pieuse mort en ces termes: « *Confluentiae apud fratres Minores obiit fr. Arnoldus ab Isca, senio confectus et ex vera et simplici obedientia officium aggressus, cui, cum in martyrio non posset, saltem in s. Obedientia datum est mori* » (p. 383-404).

Il nous semble qu'il faudra maintenant vaillamment mettre la main à la préparation scrupuleuse et exacte de l'histoire de la Province franciscaine de la Hollande. Elle contiendra des pages glorieuses, édifiantes et instructives à la fois.

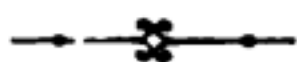
*La Haye*, 3 mars 1911.

P. DAVID DE KOK, O. F. M.





# DOCUMENTA



## DOCUMENTA INEDITA

### ARCHIVI PROTOMONASTERII S. CLARAE ASSISII

(Continuatio) (a).

#### II Series. Documenta non Pontificia (n. 38-94).

Morte beata ad superos evolavit S. Clara, apud S. Damianum, die 11 aug. 1253 (1), dieque sequenti ad tumulum provisorium in ecclesia S. Georgii summis honoribus, praesente Innocentio IV una cum curia pontificia, translata est (2). Duobus vero annis post ipsius transitum sollemniter ab Alexandro IV in Sanctorum numerum relata fuit Anagninae, circa diem, uti videtur, 15 augusti 1255 (3).

Matrem Claram statim sequi volebant eius filiae, « pauperes inclusae », quae, iam saltem anno 1255 ineunte, reliquerunt S. Damianum, diuturna et obstinata controversia nondum decisa cum Canonicis capituli ecclesiae cathedralis S. Rufini Assisii (4), quorum erat ecclesia S. Georgii et attiguum hospitale.

Iam enim 1 octobris 1253 — i. e. 50 dies post obitum S. Clarae — Cardinalis Iohannes de Toletto (5), tit. S. Laurentii in Lucina, tan-

(a) Cf. AFH V, 291-298.

(1) *Legenda S. Clarae*, ed. Pennacchi, n. 46; AA SS aug. II, n. 58.

(2) L. c. n. 47-8 (al. 54-5). Item Wadding an. 1253 n. 11; (III, 305) quod an. 1260 n. 40 (IV, 146) oblitus erat.

(3) L. c. n. 62; Sbaralea, BF II, 81-4; Eubel, *Epitome*, n. 821; Potthast, 16025, 16069. Bullae canonizationis diversos dies prae se ferunt; cf. BF II, 84 n. a, b. De Parisiensi originali bullae, cf. Gonzaga, *De orig.*, I, Romae 1587, 125; ed. II, 130: « Extant quoque litterae authenticae Alexandri IIII datae Anagninae VI cal. oct. [26 sept.], quibus B. Claram virginem refert in numerum beatarum ». Iuxta Marcum Trivisanum, *Collectio Privilegiorum* [de qua cf. BF I, p. 10 et AF V, p. LVs.] et inde iuxta *Declarat. magnarum Indulgentiarum*,... O. Min., ap. *Firmam. trium Ord.*, Paris. 1512, p. II, tract. 1, f. 1rb « ipse [Alex. IV] canonisavit b. Claram in die Assumptionis Domine Nostre ». Cf. supra, 644, n. 2. (4) Exponitur in doc. ap. BF II, 338-47; non agebatur de capitulo S. Georgii, cuius hospitali praeerat prior tantum; cf. p. 664, n. 1.

(5) Creatus Cardinalis septembri 1244 Eubel, *Hier.*, I, 7. Erat Cisterciensis, unde vocabatur Cardinalis *Blancus* sive *Albus*. Eius compromissoria sen-



quam arbiter a duabus partibus: Episcopo et Canonicis S. Rufini Assisinatis ex una, atque Sororibus S. Damiani ex altera, permutationem ecclesiae S. Damiani cum ecclesia S. Georgii confirmavit (1), et quatuor post dies 'dominum Bonaventuram magistri Iohannis, oeconomum, syndicum et procuratorem' Damianitarum in corporalem possessionem ecclesiae S. Georgii, hospitalis et terrarum adiacentium introduci fecit (2). — Haec, inserto instrumento utroque, enarrans approbavit Papa Alexander IV bulla *Cum a nobis petitur*, data 11 martii 1255, « *dilectis filiabus Abbatissae* (3) *et conventui monasterii S. Damiani* (4) « *in quo* (ait Pontifex) *nunc degitis* (5) ».

Bulla prima post istam Clarissis Assisiensibus missa, data fuit 17 octobris 1257 (6), et quidem « *Abbatissae et Sororibus monasterii Pauperum inclusarum S. Clarae Assisinat. Ordinis S. Damiani* ». Canonizatio sola S. Clarae interim (7) peracta non videtur sufficiens explicando novo titulo monasterii (8), qui longe aptius explicatur sensu naturali, iuxta quem nova domus novum quoque titulum induxit.

Quae explicatio, quique rerum status apprime cum illis conveniunt, quae instrumentum publicum 19 aprilis 1257 (9) manifestant. Canonici enim S. Rufini ecclesiam suam S. Georgii, non obstante praedicta sententia Cardinalis Iohannis de Toletto (10), a S. Pontifice expresse confirmata, cedere noluerant (11), quamquam in compensationem, magis quam congruam, receperant ecclesiam S. Iacobi de Muro Rupto Assisii cum omnibus suis pertinentiis et iuribus (12), et pro terris circa monasterium novum, Ecclesiae S. Rufini pertinentibus, recompensatio a Pontificis delegato data fuerat ampla aliarum terrarum etc. (13), assignatis quoque eisdem canonicis terris S. Damiani, (cuius domus erat Episcopi Assis.) (14), translata quoque parochia S. Georgii in ecclesiam S. Rufini (15), et quamquam Clarissis impositum fuerat, novum Hospitale Assisii construere etc. (16). Rem autem sic definivit Iohannes, di-

---

tentia ab Alexandro IV commemoratur bulla 10 mai 1259, BF II, 337, ubi (nota f) Sbaralea « *Cardinalem Blancum* » erronee identificavit cum Odone Blanco (seu Candido) Alerano, qui an. 1251 iam abierat; Eubel, *Hier.* I, 6.

(1) Facta erat instrumento publico edito ap. Sbaraleam, II, 23-4 inserto integre. Hisce diebus R. mus D. And. Tini hoc instrumentum tanquam *ineditum* (!) vulgavit ap. *In Ricordo 1212-1912* (i. e. fasciculo 'unico' de S. Clara) Assisi 1912, 9-12, et quidem ex *Arch. Com. di Assisi*, sec. XIV B. 21, P. CI. — Notes autem 1<sup>o</sup>) hoc orig. indicari ap. Brizi, *Catalogo delle pergamene e degli antichi autografi dell'Archivio Comunale di Assisi*, Assisi 1903, p. 45; 2<sup>o</sup>) formam originalis et transumpti in bulla cit. omnino inter se convenire; immo 3<sup>o</sup>) aliqua verba quae cl. Tini legere non potuit, haberi in bulla cit. etc. Cf. caeterum AFH V, 601. (2) De quo actu item instrum. publ. eidem bullae insertum, l. c. 24. (3) Scil. B. Benedicta; cf. AFH I, 418 not. 2.

(4) L. c. 22-5; cf. AFH I, 419 n. 7. Eubel, *Epit.*, n. 761, qui perperam instrumentum diei 1 oct. assignat 21 sept. (5) L. c. 22, a.

(6) BF II, 252-3. Eubel, *Epit.*, 969; AFH I, 419 n. 8.

(7) Anno 1255 mense aug. cf. p. 663, n. 3. (8) Cf. AFH I, 419 not. 4.

(9) BF II, 339-47; in bulla 10 mai 1259; cf. p. AFH I num. 9.

(10) Supra p. 663 l. 18sq. (11) L. c. 339. (12) L. c. 342. Cf. et AFH I, 420 not. 1. (13) L. c. 343-45. (14) L. c. 346. (15) L. c. (16) L. c. 343. Pro quo construendo quotannis 500 libras Clarissae solvere debebant.



ctus Compatriis (1), rector ducatus Spoletani, instrumento publico, facto in ecclesia S. Rufini 1257, april. 19, « *praesente Domino Ventura magistri Iohannis, syndico et procuratore monasterii S. Damiani et S. Clarae* (2) » absentibus Canonicis, qui contumaciter venire renue- rant; praesente vero episcopo Assisiat. « fr. Nicolao (3) » scil. de Carbio, O. F. M., aliisque plurimis ad hoc vocatis. — Quae sententia loquitur de terris « *qui fuerunt Monasterii S. Damiani* (4), *quod olim fuit ibidem* » et alibi « *ubi, ait, fuit constructum ipsum Hospitale* [S. Damiani] *et sunt palatia Dominarum* ». — Ex quibus locis de- ducere licet, Clarissas iam tunc saltem anno 1257 ineunte, fuisse prope S. Georgium translatas, ibique iam partes saltem novi monasterii con- structas fuisse et inhabitatas, quamvis lis cum canonicis S. Rufini contumacibus perduraret. — Sententiam illam Rectoris ducatus Spo- letani confirmavit Alexander IV bulla « *Inducunt nos* » data 10 maii 1259 (5), in quam documentum Rectoris Spoletani, pleno tenore, in- corporavit.

Ipsa quoque bulla directa est: « *Dilectis in Christo filiabus.... abbatissae et Conventui monasterii S. Damiani et S. Clarae Assisi- nat.* », non secus ac altera bulla eodem die eisdem data (6), qua Ale- xander IV remissionem census « XVIII denariorum Lucensium aut Senensium parvorum » a Nicolao de Carbio, ep. Assisininat., dicto mo- nasterio, concessam confirmat. Quae bulla (7) item instrumentum pu- blicum de hoc, Nicolao iubente, factum Assisii 19 aprilis 1257, — id est die quo sententia lata fuit a Rectore Ioanne Campatriis — integrum inseruit. Hoc in instrumento Nicolaus ep. de census remissione quie- taverat procuratorem Clarissarum, eundem qui iam 5 octobris 1253 pro eis ecclesiam etc. S. Georgii possederat (8): « *Dominum Ventu- ram Magistri Ioannis, Oeconomum, Syndicum, Procuratorem et Acto- rem Monasterii S. Damiani et S. Clarae pro ipso monasterio stipu- lanti et recipienti, et etiam pro Capella S. Georgii ad dictum mo- nasterium pertinente* ». Unde liquet et Episcopum et Moniales, iure et recte, vi sententiarum die an. 1253 nempe prolatarum, et ante no- vam et definitivam diei sequentis, censuisse se ecclesiam S. Georgii, et ergo a fortiori hospitale et alia aedificia, possidere et possedis- se.

Unde ad aedificia et structuras sive funditus erigendas sive par- tim forsitan dumtaxat immutandas, non est cur censeamus Clarissas exspectasse etiam assensum formalem Canonicorum S. Rufini contu- macium, siquidem omne ius Clarissis tributum et edictum fuerat sen- tentiis et Cardinalis arbitri utrobique electi (an. 1353) et Rectoris ducatus Spoletani (an. 1257) et Summi Pontificis (an. 1255-59).

(1) L. c. 339, 347.

(2) L. c. 346.

(3) L. c. 347. De eo cf. *Archivio d. soc. rom. di storia patria*, XXI, 1898, 7 sqq. Eubel, *Hier.*, I, 114. Sbaralea, *Supplem.*, 553 sq., 731.

(4) Scil. S. Clarae, non aliud antiquius.

(5) Supra, lin. 1.

(6) BF II, 22.

(7) BF II, 337-8; AFH I, 419 n. 9, 10; cf. n. 7, 8.

(8) Cf. p. 664, l. 4 sqq.



Nomen duplex: *S. Clarae et S. Damiani* monasterio tunc datum (1) statum tempusque transitorium decebat; alii vero modi loquendi clare produnt novum monasterium iam mense aprili 1257 (partim saltem) exstitisse.

Nulla ergo ratione translatio monasterii S. Damiani ad S. Georgium seu rectius ad S. Claram intra moenia Assisii differenda est usque ad 3 oct. 1260, scil. usque in diem quo et S. Clarae corpus ex vetusta ecclesiola S. Georgii translatum fuit in novam aedem magnam S. Clarae (2). Tali die translationem corporis S. Clarae indixerat faciendam Alexander IV bulla 9 sept. 1260, qua episcopos Perusinum, Spoletanum et Assisinatem iussit translationi isti interesse (3).

Mense ergo septembri vel octobri 1260 chorus ecclesiae novae S. Clarae quodammodo absolutus erat, pro quo et pro coenobio construendis proinde tempus diuturnius suppetiit quam generatim censebant auctores (4), scil. inde ab anno circiter 1255. Probabilius inde fit tempus, quo grandis moles ecclesiae S. Clarae constructa fuerit, cum non iam paucissimis annis circumscribatur exaedicatio templi, quod stylo gothico, dimensionibusque et formis ecclesiam superiorem S. Francisci Assisii imitatur, unde recte inducitur Fr. Philipum de Campello, O. F. M., etiam architectum ecclesiae S. Clarae fuisse (5).

Porro post translatum corpus S. Clarae, quod revera in terram, sub fornice, postea opere caementitio tota expleta et obruta, infossum est (6), per quinque annos in ecclesia perficienda laboratum est.

Interim iuxta bullam 22 iunii 1263 (7), cuius executio, secundum petita, commissa fuit Guardiano conventus S. Francisci Assisii, Abbatissa S. Clarae supplicaverat Pontifici *ut capellam S. Georgii, quae infra claustrum ipsius monasterii, antequam idem monasterium inceptum fuisset, constructa extitit, eisque [i. e. Clarissis] non modicum parit incommodum, dirui et transferri ad certum locum prae-*

(1) Cf. AFH I, 419 n. 9 et 10; supra p. 664 l. 12sq. et 665 l. 17sq. — Benedicta abbatissa erat, cf. AFH I, 419 not. 4; 420 not. 8; In bulla autem nomen eius non exprimitur.

(2) Sic Cristofani, *Storia della chiesa e chiostro di S. Damiano*, 3 ediz. Assisii 1882, 111; itemque in suo opere *Storie d'Assisi*. 3 ediz., 110. Nullum allegat fontem, nisi modo vago documenta archivi S. Clarae, infra edenda. Sed hoc hausisse videtur ex Waddingo, ad an. 1260 n. 40 (IV, 146), qui nec ipse fontem allegat, et 3 oct. 1260 ecclesiam S. Clarae fuisse iam absolutam opinabatur, uti scil. Marianus, e quo Waddingus haec attigit; AFH II, 317.

(3) BF II, 407; AFH I, 420 n. 12.

(4) Cristofani, *Storie d'Assisi*, 109sq. Thode, *Franz von Assisi und die Anfänge der Kunst der Renaissance*, II ed. Berlin 1904, 329sq. versio gall. II, Paris 1909, 25 sqq.

(5) Cristofani, l. c.; Thode, 329; (II, 26). Cf. Eg. M. Giusto, O. F. M., *Chi fu veramente l'Architetto della Basilica superiore di S. Francesco in Assisi*, Assisi 1909, Extr. ex *Atti dell'Accademia Properziana*, III, ibid. 1909, fasc. 1. Cf. AFH II, 524; (ib. 351-4).

(6) Cf. infra p. 671, n. 3.

(7) BF II, 473; AFH I, 420, n. 14.



*fati claustrum, ut in ea Missarum sollemnia sibi facere celebrari valeant, faceremus* » (ait Pontifex) (1).

Die tandem 6 septembris 1265 ecclesia nova ac magna, tribus cum altaribus consecrata fuit. Quam consecrationem documenta sequentia (n. 38-43) illustrant.

## VII.

38. — Assisii 1265, sept. 6. Instrumentum publicum et authenticum consecrationis ecclesiae S. Clarae Assisii, peractae a Cardinali Rodulpho de Chevrières, ep. Albanensi, mandante et praesente Clemente P. IV una cum Curia Romana. Clemens IV ipse altare maius consecravit; alia autem duo altaria duo alii Cardinales. Enumerantur reliquiae in singulis altaribus tunc positae, necnon indulgentia tunc a Clemente IV concessa.

*In nomine Domini nostri Iesu Christe noverint universi presentes licteras inspecturi, quod ad perpetuam rei memoriam duximus adnotandum, quod venerabilis Pater Dominus Rodulfus Albanensis episcopus (2), de mandato Domini Clementis Pape IV, sub anno domini millesimo ducentesimo sexagesimo quinto indictione octava, prima dominica mensis septembris (3), pontificatus ipsius Domini anno primo, consecravit Ecclesiam Sancte Clarae intus et extra per circuitum. — Et eodem die dictus Summus Pontifex manu propria consecravit maius altare et perunxit, sub quo Corpus beate Clare requiescit, cum aliis episcopis Cardinalibus ad honorem ipsius Virginis.*

*Et dictus summus Pontifex manu propria posuit et immisit sub mensa altaris, in loco conveniente atque apto, has reliquias: in primis de ligno Crucis Domini Nostri Iesu Christi, de capillis, de cuna, mensa, de spongia Passionis et syndone et pannis Iesu Christi, quando fuit baptizatus; item de capillis, lecto, velo, vestimento et cingulo beate*

(1) Cf. AFH I, 490 not. 3. Videtur antiquissima illa S. Georgii Capella translata fuisse ad latus occidentale ecclesiae S. Clarae, ubi (nunc) est chorus Clarissarum.

(2) Erat Radulphus de Chevrières, episcopus Ebroicensis (1259-61), creatus card. Albanensis decembri 1261; Eubel, *Hierarchia*, I, 8, 84, 248. Infra p. 670 num. 39.

(3) Scil. die 6 sept. 1265. Iuxta Potthast, *Regesta*, n. 19329-33, Clemens IV Assisii morabatur a 31 aug. usque ad saltem 6 sept. Clemens bulla: *Cum in septimana*, cuius originale in Archivo S. Clarae Assisii servatur, mandaverat, 21 aug. 1265, « *Fratribus ecclesiae S. Clarae* », ut omnia ad hanc consecrationem, faciendam « *die dominico, videlicet III kal. sept.* », id est 30 augusti, necessaria praepararent; AFH I, 421, n. 17; BF III, 28sq., Potthast n. 19320. Qua vero die statuta, scil. 30 aug., Pontifex adhuc Perusii morabatur, uti apparet ex bulla hoc die ibi data ad Carolum, regem Siciliae, Potthast, 19328, impeditus, unde solemnitas in diem 6 sept. amandata fuit. Cf. et infra p. 670, n. 3 Corpus S. Clarae in ecclesiam S. Georgii translatum fuerat 8 octobris 1260; AFH I, 420 n. 12; Bonelli, *Supplementum ad opera S. Bonav.*, III, Tridenti 1774, 1062-3. Wadding, an. 1260 n. 40, IV<sup>2</sup>, 146; infra p. 670 n. 3.

Prius S. Clarae corpus collocatum fuerat in sepulchro provisorio, supra terram, uti videtur colligi ex eius *Legenda*, auctore Fr. Thoma Celanensi, ed. Pennacchi, Assisi 1910, n. 52. (alias n. 59): « *ante sepulchrum* » S. Clarae ibi depositus legitur furiosus; ib. n. 53 (al. 60): « *ante Virginis [Clarae] mausoleum* » stabant turbae densae, quod maximo labore caecus « *contigit* » (l. c.).



*Marie Virginis; item de reliquiis beatorum apostolorum Petri et Pauli; item de reliquiis beati Ioannis Baptiste et de capillis beati Iohannis Evangeliste; item de reliquiis Mathei apostoli; item de reliquiis Sanctorum Apostolorum Philippi et Iacobi; item de reliquiis S. Bartholomei; item de reliquiis Sanctorum Symonis et Iude; item S. Luce Evangeliste; item de virga Aaron; item de reliquiis S. Stephani protomartiris; item de reliquiis S. Laurentii, Sanctorum Innocentium, Sanctorum Iohannis et Pauli, Beati Sebastiani; de sanguine Sancti Francisci; item de reliquiis Beate Marie Maddalene, Beate Agnetis, de capillis Beate Clare et de ungulis et de velo ipsius; item Innocentie Virginis, S. Barbare Virginis, S. Agathe Virginis, S. Lucie Virginis, S. Eufemie Virginis, S. Cecilie Virginis, S. Viviane (1) Virginis, S. Prasedis Virginis, S. Iuliane Virginis; item S. Piome et Antonie (2) sororum undecim millium (3) Virginum; item beate Lucille Virginis, S. Cristine; item S. Margarite Virginis (4).*

*Item Dominus Henricus, Episcopus Hostiensis (5), manu propria benedixit, consecravat et unxit de mandato Domini Pape ad honorem Dei et b. Marie Virginis specialiter, omniumque Sanctorum, altare parvum, quod est in ipsa Ecclesia iuxta claustrum Dominarum (6), sub mensa cuius manu propria has reliquias posuit (7) et inmisit. In primis de ligno crucis et veste D. nostri Ihesu Christi, item de spongia passionis et capillis eius; item de panno in quo fuit involutum corpus Christi tempore sepulture et de syndone ipsius; item de capillis b. Virginis Marie et velo et lecto ipsius; item de cuna et mensa Domini; item de reliquiis Sanctorum Apostolorum Petri et Pauli; item Sanctorum Innocentium, S. Iacobi patriarche et S. Iacobi apostoli; item de capillis S. Iohannis Evangeliste; item de reliquiis S. Stephani protomartiris, S. Sixti, S. Marcelli martiris, S. Fabiani, S. Blasii, S. Teodori, S. Vitalis, S. Georgii, S. Laurentii, S. Thome Cantuariensis martiris et S. Cipriani, S. Philippi, S. Ipolit martiris. Item de capillis et sanguine beati (8) Francisci. Item de capillis S. Clare et de ungulis ipsius et velo. Item de reliquiis S. Margarite et S. Agathe et S. Christine Virginis et S. Catarine, S. Agnetis et S. Ursule, virginis undecim millium virginum.*

*Item eodem die dominus Stephanus episcopus Prenestinus (9) benedixit, consecravat et unxit manu propria, de mandato predicti pontificis, ad honorem dei et beati Georgii (10) et sanctorum Cosme et Damiani (11) specialiter, omniumque sanctorum, aliud altare parvum*

(1) Id est S. Bibianae.

(2) Id est: S. Pinnosae et Antoniae, sociarum S. Ursulae; cf. *Acta SS.* oct. IX, 145 sqq., 259, 265, 268 sq., 275 sq. — Cf. infra 670 num. 89 l. 19.

(3) Cod. *millia*.

(4) L. c. IX, 264; ubi deest tamen nomen Lucillae.

(5) Erat Henricus de Bartholomaeis, Cardinalis creatus mense decembri 1261; Eubel, *Hierarchia*, I, 8.

(6) Erat ergo altare in transepto ecclesiae dextero, (i. e. in cornu epistolae) ecclesiae maioris. Infra p. 670 num. 40.

(7) Hoc verbum in textu prius omissum inferius suppletum fuit.

(8) Cod. antea *beatei* sed e postea deletum.

(9) Erat Stephanus de Vancsa, archiepiscopus Strigoniensis in Cardinalem ep. Praenestinum promotus dec. 1251; Eubel, I, 7, 489. Aliquandiu Protector specialis Clarissarum fuerat; AFH III, 665-8.

(10) Qui olim titularis parvae ecclesiae ibidem constructae fuerat.

(11) Cuius ecclesiam antiquam extra moenia Assisiensia sitam, deseruerant Clarissae, an. 1255; cf. AFH I, 419; BF II, 22.



quod est in ipsa ecclesia, versus ecclesiam S. Rufini (1) sub mensa cuius has reliquias posuit et immisit. In primis de ligno S. Crucis, de spongia passionis, de cuna et mensa Ihesu Christi. Item de reliquiis S. Georgii. Item sanctorum Cosme et Damiani. Item SS. apostolorum Petri et Pauli et S. Laurenti et S. Stephani protomartiris et S. Marcelli pape martiris, et SS. Nerei et Achillei martirum et S. Persilli (2) patris sanctae Prasedis, S. Blasii, S. Ipoliti martiris et S. Silurni (3) pape et S. Nicolai. Item de capillis S. Francisci et sanguine ipsius. Item de capillis S. Clare et velo ipsius. Item de reliquiis S. Agnetis, sancte Cristine et S. Agathe et S. Margarite et S. Potentiane virginis, sororis S. Prasedis, et S. Prasedis.

Et in hac (4) consecratione summus pontifex fecit remissionem (5) trium annorum et trium quadragenarum omnibus venientibus ad ipsam ecclesiam cum devotione a die consecrationis usque ad festum omnium sanctorum, et in anniversario ipsius consecrationis quolibet anno, fecit remissionem duorum annorum et duarum quadragenarum usque ad octavam.

Et in ipsa die fuit ibi Romana Curia et specialiter predicti episcopi et domini Cardinales, et dominus Tusculanus (6) episcopus Cardinalis, dominus Ottauianus S. Marie in Via Lata (7) diaconus Cardinalis, Dominus Iacobus de Sabello (8) cardinalis diaconus S. Marie in Cosmidino, dominus Iordanus (9) sanctorum Cosme et Damiani diaconi cardinalis, Dominus Ottofredus Cardinalis (10), Dominus Ancherius Cardinalis (11), Dominus Guillelmus cardinalis (12), Dominus Iohannes (13) S. Nicolai in Carcere Tulliano diaconi cardinalis, Dominus Thomas Bethemitanus episcopus (14) de ordine predicatorum, frater Laurentius de ordine minorum (15) archiepiscopus Antibari, Dominus Moricus (16) episcopus Sutrinus, et plures alii prelati clerici et gentes multe.

(1) In altera parte transepti, uti videtur; ecclesia cathedralis S. Rufini in superiore parte urbis sita est. Locus altaris sat vage indicatur.

(2) Pater S. Praxedis vocatur in gen. Pudens; AA. SS. mai. IV, 296.

(3) Legendum videtur S. Silverii, qui fuit papa (536-7 (8?)) (4) Cod. ha.

(5) Cuius instrumentum formale non iam exstat. — Clemens IV, 31, iul. 1265 ecclesiam S. Clarae in ipsius festo et per eius octavam indulgentiam 40 dierum concesserat; AFH I, 420-1 n. 15; BF III, 25. Infra p. 672 n. 1.

(6) Erat Odo de Castro Rodulphi, Ord. Cist., promotus sept. 1251, qui erat caeterum amicus Fratrum Minorum; Eubel, I, 7;

(7) Octavianus Ubaldini, promotus sept. 1244; Eubel, I, 7.

(8) Promotus dec. 1261; postea Honorius IV (1285-87); l. c. 8, 10.

(9) Iordanus Piruntus de Comitibus, promotus dec. 1261; l. c. 8.

(10) Solus esse potest Gaufridus Alatrinus, card. diac. S. Georgii creatus dec. 1261; l. c.

(11) Ancherus Pantaleonis, card. S. Praxedis, item dec. 1261 creatus; l. c. quem Urbanus IV Protectorem Ordinis nominare voluerat; cf. AF III, 346. unde et AFH III, 668 n. 4.

(12) Guillelmus de Braio, card. S. Marci, creatus dec. 1261; l. c.

(13) Iohannes Caietanus Ursinus, creatus card. sept. 1244; deinde Nicolaus III (1277-80); l. c. 7, 9. Ultimis mensibus an. 1261 Cardinalis Protector Ordinis Minorum constitutus fuerat; cf. Eubel *Epictome Bull. Fr.*, n. 1150, p. 114; unde AFH III, 346 et 667-8; qui 14 iulii 1263 expresse etiam Clarissarum Protector nominatus erat; BF II, 474; Eubel, n. 1151 p. 114; AFH III, 665 n. 2; 666.

(14) Thomas Agni de Lentino, nominatus 4 sept. 1255; Eubel, *Hier.*, I, 138. (15) Laurentius Hortanus, nominatus 1255; antea legatus apostolicus (1246) in Syria, Armenia etc.; Cf. Eubel, I, 92; BF II 76 etc.; Golubovich, *Biblioteca della Terra Santa*, I, 215-6.

(16) Vocatus quoque Marucio et Menco, ep. Sutrinus, 1253-75; Eubel, I, 495.



*Ego (1) Thomas Riccardi, apostolica auctoritate notarius, hiis interfui et predicta omnia rogatus scripsi et auctenticavi.*

## VIII.

39. — Assisii 1265, sept. 6. Instrumentum simplex consecrationis ecclesiae S. Clarae per Radulphum de Chevières, Card. ep. Albanensem peractae. (= **B**).

*« In nomine Domini. Amen. Nouerint cuncti presentes litteras inspecturi, quod ad perpetuam rei memoriam duximus adnotandum, quod Venerabilis Pater Dominus Rodulfus Albanenses Episcopus de mandato Domini Clementis (2) Pape IV sub anno domini MCCLXV indictione octava, die dominico intrante mense septembris (3), pontificatus ipsius Domini anno primo, consecrauit Ecclesiam Sancte Clare intus et extra per circuitum ».*

Quae sequuntur omnino cum **A**, cuius **B** tantummodo compendium est, grossis litteris conscriptum, concordant. Haec solum excipies:

**B** in primo catalogo, quem solum exhibet, aliis penitus omissis, addit post: Ioh. Euang: *« Item de reliquiis s. Andree Apostoli, item de reliquiis s. Thomae ap., item de reliquiis b. Iacobi apostoli, item de reliquiis s. Marci euangeliste ».*

Infra post: *« Agathe uirginis »* **B** habet *« S. Iuliane uirginis »* dum **F** habet *« S. Lucie »* quam tamen postea **B** habet suo loco. **B** clare legit: *« S. Pionie »* et antea: *« S. Viuiane uirg. »*. Finis ap. **B**: *« Et in hac consecratione SS. Pontifex »* etc. **B** denuo compendiat **A**, nomina plura omittens; clare vero legit: *« Guilielmus »*.

## IX.

40. — Ibidem eodem die. Instrumentum simplex consecrationis altaris parvi in honorem B. M. Virginis in ecclesia S. Clarae ab Henrico de Bartholomaeis, Card. ep. Ostiensi celebratae. (= **C**).

*« In nomine domini amen. Nouerint cuncti presentes litteras inspecturi quod... Henricus episcopus hostiensis manu propria benedixit... de mandato pape sub anno Domini MCCLXV.... die dominico intrante mense Septembris (4)... ad honorem dei et beate Marie uirginis specialiter omniumque sanctorum altare paruum, quod est in ipsa ecclesia iuxta claustra dominarum (5).... ».*

(1) Quod verbum scriptum est: E maiusc., g et o in eius partibus vacuis insertis.

(2) Cod. *Clementis*.

(3) Quae verba clare denotant consecrationem factam fuisse dominica prima septembris, modo ordinario computato, i. e. die 6 sept., non vero dominica 30 augusti, quae, iuxta computandi modum liturgicum, etiam prima dominica septembris numerari potuit, cui die Pontifex primum consecrationem assignauerat faciendam (supra 667 n. 3). Ob dictum liturgicum modum computandi Sbaralea, BF III, 29, not. a, (qui instrumenta consecrationis viderat, sed non publicavit) perperam consecrationes diei 30 aug. assignavit.

(4) Cf. nota 1.

(5) Claustrum seu monasterium; cf. Ducange s. v.; sed vox designare etiam potest ambitum interiorem monasterii. Notes tamen Monasterium (cum ambitu illo) infra seu subtus ecclesiam S. Clarae situm esse et fuisse, ad ecclesiae cornu epistolae.



Est Documentum speciale et simplex consecrationis huius altaris, cum enumeratione omnium reliquiarum, quae in **A** enumerantur (1). Finis prouti in **B** abbreviatus est. Documentum eadem manu exaratum fuit, quae et **B** conscripsit, litteris minusculis grossis, nigris, quarum pars evanuit.

Post textum, litteris gothicis maiusculis legitur: HOC: OPUS (2): FECIT: MAGISTER: BENUEUTUS: BENUENI DE FULGLINEO:

In dorso manus saec. XIV adnotavit: « *Carta quomodo episcopus hostiensis de mandato pape consecrauit altare beate uirginis ante cratem* (3) *sancte clare* ».

## X.

41. — Eiusdem instrumenti aliud exemplar sed rubro atramento exaratum. (= **D**).

Idem Documentum est ac **C** sed litteris gothicis minusculis grossis incausto rubro confectis, bene conservatis. Deest tantum subscriptio: HOC etc. Anguli utrique superiores perforati sunt clavis, ita ut suspicari liceat hanc cedulam fuisse deforis portis ecclesiae affixam et ideo forsitan rubricatam, ut melius litterae paterent. In dorso nonnisi adnotatio moderna.

## XI.

42. — Ibidem dicto die. Attestatio simplex consecrationis altaris parvi in honorem S. Georgii et SS. Cosmae et Damiani in eadem ecclesia peractae a Stephano de Vancsa, Card. ep. Praenestino. Enumerantur indulgentiae eidem ecclesiae concessae. (= **E**).

Attestatio simplex de consecratione altaris parvi in Ecclesia S. Clarae versus Ecclesiam S. Rufini siti, facta eadem die etc., quo et caetera, in honorem S. Georgii et SS. Cosmae et Damiani ab Episcopo Praenestino Stephano. Reliquiarum catalogus concordat cum illo, quem **A** exhibet. In fine nomina nova non adduntur, sed magis quam **C** et **D**, formae **A** vicinus est.

Post « *Gentes multae* » additur: « *Dominus Alexander papa omnibus uere penitentibus et confessis, qui ad festum beate Clare uel etiam infra festi octauas, ipsius suffragia humiliter petituri accesserint annuatim, unum annum et XL dies de iniunctis sibi penitentiis misericorditer relaxauit* (4) ».

(1) In textu reliquiarum habetur: *S. Thome Canturiniensis*, pro: *Cantuariensis*.

(2) « Opus » designare forsitan potest ipsum altare, non solummodo harum chartarum scripturam grandem quidem, sed nihil extraordinariam. — Notandum duxi notarium, qui duo instrumenta publica utrique bullae 10 maii 1259 inserta, conscripsit (cf. p. 664 n. 1 et n. 2) vocari inibi « *Benueutus Carpelle de Fulgineo, notarius* »; BF II, 338, 347.

(3) Crates illa erat in gradu altaris maioris supra alveolum seu parvum cavum in quo ab antiquo lampas ardebat in honorem S. Clarae. Eius corpus autem in urna lapidea sat subtus iacebat, sub fornice tabulata, quae opere muratorio repleta erat, uti excavationes an. 1850, septembri 18-21, detegendi sacri Corporis causa factae, demonstrarunt. Cf. Zanelli, Dom., *Sulla venturosa invenzione del corpo di S. Chiara di Assisi nel settembre del 1850 relazione storica*, Assisi [1850], 22 pp. Cf. in fine ichnographiam sepulchri S. Clarae.

(4) Scilicet bulla Canonizationis S. Clarae; BF II, 84; Eubel, *Epit.*, 80. n. 821; Pennacchi, l. c. 117-8. Supra, 663, n. 3.



« Dominus Clemens IIII omnibus uere penitentibus et confessis, qui ecclesiam beate Clare in festo ipsius et per octauas eiusdem uisitauerint annuatim, unum annum et XL dies de iniuncta sibi penitentia misericorditer relaxauit (1) ».

Dominus Alexander papa in translatione beate Clare que celebratur in uigilia sancti Francisci, indulgentiam duorum annorum et duarum quadragenarum, quam indulgentiam, in quantum protenditur indulgentia concessa in festo beati Francisci, protendi uoluit (2), liberam concessit auctoritate apostolica facultatem » (sic).

In dorso: « Carta quomodo episcopus prenestinus de mandato pape consecrauit altare s. Georgii » manu saeculi XIV. Scriptura partim evanuit.

## XII.

43. — Eiusdem attestationis alterum exemplar sed litteris rubris exaratum. (= F).

Omnino cum E convenit, nisi quod F totum rubricatum sit caractere gothico grosso. In angulis superioribus etiam duo foramina conspiciuntur eidem usui adaptata quo et in alia charta D rubris conscripta characteribus.

## XIII.

44. — Catalogus Reliquiarum quarundam in duabus tabulis ecclesiae S. Clarae, super altari reliquiarum, uti videtur, adservatarum; in charta membran. duabus columnis conscriptus saec. XIV (3).

|                                                                        |                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| In ista prima tabula est de li-<br>gno Crucis de Spof[n]xia Cristi, de | In ista secunda tabula est de<br>capillis et de velo et veste et cingulo |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

(1) Bulla *Licet is*, 1265, 3 iul., AFH I. 420-1; BF III, 25, qua reapse ecclesiam S. Clarae in festo eius visitantibus indulgentia unius anni conceditur, per octavam vero tantum XL dierum. Supra p. 669 n. 5.

(2) Sic bulla 9 sept. 1260; BF II, 407; AFH I, 420 n. 12; quae allegat bullam 16 maii 1230; BF I, 64-5; Eubel, AFH I, 602 n. 11; *Epitome*, 8 n. 71.

(3) Plures reliquiae concordant cum illis, quae in altaribus reconditae erant. = Plures etiam recensentur in catalogo reliquiarum huius ecclesiae, quem vulgavit I. B. Jacobilli: *Catalogo de' corpi santi e delle reliquie insigni che si conservano in varie chiese della Provincia dell' Umbria*, in appendice (p. I-LXIV pp.) ad vol. III eiusdem *Vite dei Santi e Beati dell' Umbria*, III, Foligno 1661; ibi p. XI-XIII inter reliquias Assisii adservatas p. XII-XIII illae eccl. S. Clarae: « Nella Chiesa del Monastero di S. Chiara dentro Assisi; oltre i Corpi di essa S. Chiara, Fondatrice di questo Monastero l' anno 1230 (sic), chiamandosi avanti della chiesa di San Giorgio Martire, e delle Beate Christina, Benedetta, Filippa e Francesca d' Assisi, B. Cecilia d' Ispali, B. Francesca Comitoli da Perugia, tutte discepole di essa S. Chiara, e delle Beate Agnese e Beatrice. sue sorelle; della B. Ortolana loro Madre, delle beate Amata e Balbina, Nipoti della medema S. Chiara; della B. Cecilia Romana e d' altre, come habbiamo narrato nelle loro vite. Si conservano nell' altare delle reliquie le seguenti più insigni. Del legno della Santa Croce in più Tabernacoli. Il Crocifisso grande, che parlò a S. Francesco, mentre stava nella Chiesa di S. Damiano fuori d' Assisi. La Croce che portava S. Francesco mentre andeva predicando per il mondo; della sua Santa Sindone; del Pane benedetto da N. Signore.

Delle Vesti, Pannicelli, Camicia, Culla, Mensa, Verga, Spogna, Presepio e Sepolcro di N. Signore [p. XIII]. Delli Capelli, Velo, Cinta e Veste della B. Vergine. Della Tonica. Habito, Corda e Capelli di San Francesco. Una sua Scarpa doppo ricevute le Stimete. — Il Breviario di S. Francesco e altre sue reliquie. Della Corda, Mantello, Unghe, Cilitio, Pettine, Filato e altre reliquie di S. Chiara. La testa e altre reliquie di S. Saturnino martire. Del braccio di S. Stanislao martire. Un Dente e altre reliquie di S. Vincenzo martire ».



*mensa Christi, de columna* (1) *Christi, de presepio Christi, de veste Christi; de veste Iohannis Baptiste, Sancti Simeonis; de reliquiis trium puerorum, Elsie* (2) *prophete; de reliquiis apostolorum Petri et Pauli, S.* (3) *Andreae, S. Thome, S. Bartolomei, S. Iacobi, S. Philippi, S. Simeonis, S. Mathei; de manna sepulcri S. Iohannis Evangeliste* (4), *S. Barnabe, S. Luce Evangeliste, S. Marci Evangeliste* (5), *S. Cristofori, S. Stephani protomartiris, S. Laurentii, Sanctorum Innocentum, S. Clementis, S. Mauri, S. Ypoliti, S. Urbani, S. Cipriani, S. Iohannis et S. Pauli, S. Innocentii, S. Augustini episcopi, S. Martini ep.*

*S. Marie Virginis, S. Anne matris eius, S. Agnetis Virginis, S. Catherine, S. Marie Magdalene, S. Lucie, S. Cecilie, S. Margarite, S. Marie Egeciece* (6), *S. Elisabet, S. Barbare, S. Derothee, S. Agate; de capillis et sanguine S. Francisci, S. Nicolai, S. Gregorii, S. Alexii, S. Jeronimi, S. Leonardi, S. Dionisii, S. Antoni* (7) *ordinis minorum, S. Dominici, S. Silvestri, S. Lodovici de ordine minorum Episcopi et Confessoris, S. Ilarionis, S. Damasi* (8) *pape, S. Benedicti, S. Basilii, S. Petronille; de capillis et.....* (9) *vel S. Clare Virginis, S. Bernardi et multorum sanctorum et sanctarum Dei.*

## XIV.

45. — Assisii 1270, maii 29. Domina Tenta, quondam Benvegnatis, consentientibus marito suo Salvatico Acti, filia sua Francisca atque Salimbene Benvegnatis, coram Ildebrandino de Porcariis capitaneo Assisii, vendidit Fr. Benvenuto, procuratori sive familiari Abatissae monasterii S. Angeli de Panzo, O. S. Cl. (10), nomine Abbatissae et monasterii recipienti, domum quamdam.

*In dei nomine. Amen. Anno eiusdem millesimo ducentesimo septuagesimo die vigesima nona mensis maij, indictione tertiadecima, nullo in apostolica sede pontifice residente* (11), *domina Tenta, quondam Benvegnatis, presente, consentiente et uolente Saluatico Acti, marito suo et Francisca filia eiusdem domine Tente, presente et consentiente Salimbene Benvegnatis, auunculo ipsius Francisce et affirmante hunc contractum ei fore utilem, coram domino Ildribandino* (sic) *de Porcariis, capitaneo communis et populi Assisinatis, et eius iudice domino Gualtero octo, qui huic contractui eorum interposuerunt auctoritatem et decretum, ipsa Francisca pro tribus partibus et pro indiuiso et dicta domina Tenta pro quarta parte per se et eorum heredes vendiderunt et tradiderunt ad proprium in perpetuum fratri Benvenuto, procuratori siue familiari abbatisse et monialium monasterii de Panzo, pro eisdem abbatissa, monialibus et monasterio recipienti, quandam domum sitam in ciuitate Assisii in parochia Sti Stephani cum platea ante ipsam domum et ipsi domui pertinentibus, videlicet domui et platee, a I<sup>o</sup> via, II<sup>o</sup> idem monasterium,*

(1) Scil. flagellationis. (2) Id est Elisei. (3) Dehinc *sancti* et *sancte* abbreviamus S. (4) De qua cf. v. gr. *Legenda aurea*, cap. VIII; ed. Graesse 1850, p. 62. (5) Cod. *Marce Evangelisti*. (6) Id est Aegyptiacae.

(7) Sic Cod. (8) Cod. *Sancte Damase pape*.

(9) *Rasura* in codice; in qua ex n. 38 supplendum esse apparet *de unguibus* [ungulis] *et*. Supra p. 668 l. 3.

(10) Quod postmodum cum Monasterio S. Clarae unitum fuit; AFH I, 416 not. 2, 422 not. 1, 424 n. 33. Infra, n. 52, p. 679.

(11) Vacabat a 29 nov. 1268 usque ad 1 sept. 1271.



*III<sup>o</sup> murus civitatis, IIII<sup>o</sup> heredes Vengoli et Scagni Vengoli, vel si alii sunt eis confines, cum his omnibus et singulis ex quibus ipsa domus co[n]stat, cum omni introitu et exitu suo, et cum omnibus suis debitis et consuetis servitutibus et cum omnibus et singulis dicte domus et ipsius platee pertinentiis et utilitatibus, et cum omni iure et actione, quod et quam utraque ipsarum venditricum habet et habere potest in dictis domo et platea, que iura et actiones promiserunt dicte venditrices predicto emptori, predictis monialibus et abbatisse (1) et earum successuris, recipienti, quod alteri non dederunt vel cesserunt in totum vel in partem, et si contra fecerunt vel altera ipsarum venditricum fecit, promiserunt ei pro predictis abbatissa et monialibus recipienti eas et dictos monasterium conseruare indempne et defendere, earum omnibus sumptibus et expensis, ad habendum, tenendum et possidendum, et quicquid eidem Monasterio deinceps inde placuerit perpetuo faciendum, pro pretio centum uiginti librarum et decem solidorum usualium et parue monetae currentis, quod ab eodem fratre Benuenuto, dante eis pro eodem monasterio et suo nomine, confitentur recepisse, et in veritate receperunt et habuerunt utraque ipsarum pro parte sibi contingente, coram capitano et iudice predictis, et me notario et testibus infrascriptis, de quo quidem pretio et pecunia predictae venditrices per se et suos heredes fecerunt eidem emptori, pro dicto monasterio recipiente sine refutatione liberationem perpetuam et pactum inresolubile de ulterius non petendo renuntiant, exceptis pretii seu pecunie non habite, non numerate et non recepte, et etiam exceptis doli et metus et benefacto senatus consulti, uel licentiam certioratam de eo quid sit et quid dicat, omnibusque aliis exceptionibus et iuris beneficiis eis uel alteri eorum in hac parte competentibus uel competituris.*

*Et constituerunt se dicte venditrices predictas domum et plateam ipsius emptoris nomine possidere, dantes ei licentiam possessionem ipsarum intrandi sua auctoritate, et inde ei tradere promiserunt liberam et uacuam possessionem et easdem res ab omnibus litigantibus, statim lite mota, in prima et in omni causa legitime defendere in curia et extra, eorum omnibus sumptibus et expensis, et remiserunt ei per speciale pactum ius denuntiandi de euictione et omnia dampna litisve expensas, que vel quas idem monasterium pateretur; pro his omnibus et singulis observandis, integre ei reficere promiserunt, iuramento pactionis declarando, aliis omnibus probationibus remotis, quibus expresse renuntiarunt. Et hec omnia et singula predictorum predictae mulieres, ut superius continetur, per se et suos heredes eidem fratri Benuenuto emptori pro predictis abbatissa et monialibus ac monasterio recipienti perpetuo obseruare promiserunt, et non uenire contra, nec facere aliquo modo vel causa, sub pena centum librarum ab eis eadem fratri Benuenuto pro dictis abbatissa et monialibus ac monasterio recipienti legitime promissis et stipulatis in singulis capitulis in solidum. Pro quibus obseruandis obligarunt ei omnia earum bona presentia et futura, et ea ex nunc eorum se nomine constituerunt possidere, et pena soluta uel non, hec omnia nichilominus firmitatem obtineant. Preterea dicta Francisca, tacto libro, corporaliter iurauit ad sancta dei euangelia et promisit dicto emptori omnia predicta et singula predictorum, ut superius continetur, obseruare perpetuo et non uenire contra, nec facere omnino*

(1) MS. *abbatissa*.



*esse minoris extimationis nec minoris pretii et non solutum uel non legitime solutum et non conversum in eius utilitatem et non duraturum, nec aliqua alia et sub dicta pena.*

*Actum Assisii in domo communis ipsius in qua moratur dictus dominus capitanius, presente Thomasone Leti, dompno Iohanne Petrucii, Iohanolo Angeli Feliziani, Masseolo Venicre et Petriolo Ammanricti testibus.*

[S](1) *Ego Bonauentura, notarius, his omnibus interfui rogatus et auctenticaui.*

Quae sequuntur documenta sub num. 46-49, non sunt nisi copiae bullarum iam evulgatarum, nec plura de transsumptis hic adnotare nobis est visum.

## XV.

50. — Romae 27 augusti 1324. — Iohannes de Flaggiano, prior, canonicus et oeconomus Capituli Basilicae S. Petri Urbis, concedit cuidam Martinelle Cambii de Perusia, ut novum monasterium sub vocabulo B. Mariae Virginis Ordinis S. Benedicti, Assisii (2) in domibus dictae Basilicae pertinentibus aedificare possit.

*Iohannes de Flaggiano, prior canonicus et yconimus capituli et conventus Basilice principis Apostolorum de Urbe, dilecte filie in Christo Martinelle Cambii de Perusia, salutem et eterne felicitatis premium adipisci. Quoniam inter cuncta caritatis opera illud pregrande et meritorium fore censetur, et beatorum patrum edocemur exemplis et sancte instruimur pagine dissiplina, ut divino cupientes servitio mancipari favorabili presidio fulciantur, idcirco tanto diligentius in hiis nostrum adiutorium impertimur, quanto attentius affectamus, ut tenemur, creatoris devotionem et fulem augeri et in eius ovili divinum cultum sive obsequium augmentari. Adtendentes itaque celum vestrum et sinceram dispositionem quam habere videmus, ut verba promunt et opera manifestant, inducimur supplicationes vestras admictere gratiose.*

*Cum igitur pro parte vestra nobis fuerit humiliter supplicatum, quod cum vestros disponatis humeros regulari supponere discipline, et contemptis honoribus et mundi crebris (!), adiectis (3) divitiis, sumptisque deliciis, proprium arbitrium ditioni alterius subiugare, vitam uestram sanctorum regulis limitando, postulabatis, ut vobis concedere dignaremur, quatenus in nostro territorio monasterium, quod sub nostra et predictae basilice cura et protectione esset, de novo vobis construere et hedificare possitis ingressuris et moraturis ibidem, ac dedicando (4) uos et uostra, nec non sanctimonialiter victuris, sub aliqua per sedem apostolicam de regulis adprobatas quam vobis concedendam duxerimus secundum nostre arbitrium voluntatis, nos igitur tam sancto proposito et pie postulationi prebere cupientes assensum, vestrum propositum et dispositionem quam plurimum commendantes domum unam cum renclaustro et aliis domibus bassis et cum quodam porta, positas in districtu Assisii in contrata Physsiani iuxta viam ab uno latere, ab alio latere portam de medio, ab alio S. Rophynum et ab alio*

(1) Signetum Notarii hic delineatur, quod est flos apertus septem petalorum, cum littera P et B etc. invicem insertis infra.

(2) Cristofani, *Storie di Assisi* <sup>3</sup>, 193: «S. Maria degli Episcopi». Cf. n. 51.

(3) *Lege*: illecebris, abiectis divitiis, contemptisque del.

(4) MS.: dedicanto.



latere domum quandam magnam, quas domos cum renclauastro nostre basilice ad reverentiam apostolorum principis Lippum Ray[mün]di de Assisio donasse cognoscimus, vobis et subcessoribus vestris concedimus tenore presentium in perpetuum pro construendo illic monasterium et fundando de novo sub uocabulo beate Marie Virginis cum cimiterio pro sepultura familiarium dicti loci ac etiam campana et altari pro celebrandis ibidem divinis offitiis solemniter et devote, in quo monasterio sanctimoniam vitam gerere valeatis sub beati Benedicti regula institutis, quam vobis deliberatione prehabita diligentius assignamus et praesenti licterarum tenore assignamus, sperantes quod deo auctore, terrenis despectis illecebris, celestia dona conabimini adipisci, dantes et indulgentes vobis in dicto monasterio ordinationem ad presens, nominationem, postulationem et electionem abatisse vel priorisse, cum ipsum monasterium vacare contingerit(!) in futurum, et ad postulationem et nominationem et electionem ipsius Lippi supradicti tam confirmationem et benedictionem ac investituram ipsius, visitationem quoque, correctionem et reformationem et ecclesiasticam censuram nobis et nostris in perpetuum reservantes, nec non in signum dominij et subiectionis unam libram cere ipsi basilice in festo S. Martini annis singulis exsolvendam aput dictam basilicam, ita quod ab omni alio munere sive honore sitis exempte, libere et immunes. Disponentes quoque, quod ubi pro tempore in dicto monasterio electio abatisse vel priorisse fuerit concorditer celebrata, ipsa electa ante sui confirmationem libere administret, si vero, quod absit, electionem in discordiam contingerit celebrari, illa vel ille administrare debeant quam vel quas due partes numero sororum vel monialium duxerint eligendas.

Nichilominus commictens tibi sorore Marinelle plenariam administrationem et curam atque custodiam ipsius loci, Te abbatissam constituentes ibidem, ita videlicet, quod sicut priorissa vel abbatissa possis tibi recipere moniales et sorores in loco predicto, possis etiam recipere in oblatas religiosas ancillas Christi et loca et domos earum, quae voluerint regulariter vivere et Christo Domino famulari iuxta predictae regule instituta, dum tamen se promictant et velint dicti monasterii servitiis et obsequiis rationabilibus mancipare ac tibi et alteri abatisse, que pro tempore fuerit, obbedientiam et reverentiam exhibere promictant debitam et deuotam, constituentes procuratorem nostrum et dicte Basilice dompnum Symonem de Assisio ad ponendum primarium lapidem benedictum in domo et monasterio supradicto, quod nuper concedimus tenore presentium sorori Marinelle supradicte sub vocabulo beate Marie virginis, item ad investiendum dictam sororem Marinellam de dictis domo et monasterio et de iuribus et pertinentiis suis predictum Lippum specialem procuratorem constituimus et ordinamus ad defendendum inductam seu per alium contradictores et rebelles per censuram ecclesiasticam conpescendo, proviso tamen quod in dicto monasterio sacerdotem qui vobis ecclesiastica sacramenta ministret ac deserviat in divinis, habere curetis, quando ad hoc vestre suppetent facultates, cui animarum curam et cetera que eminent et expedit[!], quoad proprii regimen et congregationis sive collegij ordinatus existit, auctoritate qua fungimur indulgemus, commictimus et referimus. Verum quia nequitia vel defectu que interdum in primis nequeunt provideri, aliqui processu temporis redduntur indigni, permittimus vobis quod si ob causam aliquam vero iulitio rationabilem abatisse et maiori parte monia-



lium videbitur, huiusmodi sacerdotem possitis ehicere et a dicto offitio remove et loco eiusdem alium subrogare, qui simili monasterio ponatur et casui subiaceat antedicto. Nos subscipientes quoque vos ex nunc et vestras in perpetuum subcessionem et subcedentes et vestras oblatas, e bona quoque dicti loci et oblatarum presentia et futura sub protectione dicte basilice atque nostra, commictentes in bona jam dicta (1)... privilegiorum patrocínio ac... (2) participes fatientes gratiarum et indulgentiarum ac immunitatum nobis concessarum et prefate Basilice a summis pontificibus vel alijs quibuscumque, sicut participare possunt et debent cetera membra eius.

In quorum omnium testimonium, presens privilegium per infrascriptum notarium conscribi mandavimus et sigillo nostro duximus roborandum. Data Nursie in ecclesia sancte Crucis nostro hospitali et dicte basilice, presentibus Cambio Nicole de Nursia, fratre Honofrio, preceptore dicti ospitalis, Cole Iacobi de Flaggiano et Vanne Cambij de Perusio, testibus ad hoc vocatis et rogatis, sub anno Domini M<sup>o</sup>CCC<sup>o</sup>XXIII<sup>o</sup> indictione septima, die XXVII mensis augusti Pontificatus domini Iohannis pape XXII<sup>o</sup> anno nono.

## XVI.

51. — Avinione, 10 maii 1334. — Guillelmus archiepiscopus Antibarensis, necnon et alii XVII episcopi visitantibus in quibusdam festis etc. ecclesias monasteriorum S. Clarae, S. Mariae de Piscalis et S. Catharinae Assisii, vel eis manus adiutrices porrigentibus, indulgentias XL dierum singuli concedunt.

*Universis Sancte matris Ecclesie filiis ad quos presentes lictere pervenerint, nos, miseratione divina, Guillelmus Antibarensis Archiepiscopus (3), Gerardus Cenensis episcopus, Galganus Aleriensis episcopus (4), Bonifatius Corbaviensis Ep. (5), Vincentius Maraniensis ep. (6), Petrus Montismarani Ep. (7), Ricardus Cersonensis ep. (8), Nicholaus Olinensis ep. (9), Iohannes Donensis ep. (10), Nicholaus Scarpatis ep. (11), Andreas Coronensis ep. (12), Thomas Intermensis ep. (13), Raymundus Catharensis ep. (14), Natusbene Avilianensis ep. (15), Guillelmus Taurisiensis ep. (16), Alamannus Suanensis ep. (17), Thomas Timensis ep. (18), Iohannes Terrealbensis ep. (19), salutem in domino sempiternam:*

(1) Pergamenum hic corrosus est. (2) Item. (3) Guilelmus Adae O. Praed. Eubel, *Hierarchia*, I, 92. Sequentem non inveni. Non fuit O. Min.

(4) Galganus Blasii de Florentia (Bocca di Bue) O. Min.; l. c. 81.

(5) O. Min.; Krbava in Dalmatia; l. c. 216.

(6) O. Min.; Mariana in Corsica, uti et Aleria; l. c. 340. (7) L. c. 364.

(8) In Chersoneso Taurica, Krimea modo dicta; 190; erat O. Pr.

(9) Olenensis, Olon., Elenen. i. e. Olenus in Graecia?, 393, ubi hoc nomen deest, et tunc Franciscus (1333-49) ep. erat.

(10) Cui nomini haec vox correspondeat, non apparet. Esse non potest Domensis etc. (11) Karphato in Creta. Incertum sitne Nicholaus de Machilona, O. M.; vel Nic. Sorbolus O. Carm.; l. c. 462.

(12) Andreas Eleemosinae O. S. Aug.; Coron in Graecia; 260.

(13) Terni; 297. (14) Cattaro, Kotor in Dalmatia; ep. erat O. Carm.; 184.

(15) Avellino; ep. erat O. Er. S. Aug.; 124.

(16) Tabris in Perside; ep. erat O. Praed.; 501.

(17) Soana in Italia media; ep. erat Alam. de Donatis de Florentia O. M.; 491.

(18) Videtur fuisse Thomas O. S. Aug. ep. Tinensis, Tino in Cycladibus.

(19) Terralba in Sardinia; erat O. Carm.; 505.



*Pia Mater Ecclesia de animarum salute sollicita, devocionem fidei per quedam munera spiritualia, remissiones, videlicet, et indulgentias invitare consuevit ad debitum famulatus honorem Deo et sacris edibus impendendum, ut quanto crebrius et devocius illuc confluit populus christianus, assiduis Salvatoris gratiam precibus implorando, tanto delictorum suorum veniam et gloriam regni celestis consequi mereatur eternam. Cupientes, igitur, ut Monasterium Sancte Clare ac Monasterium Sancte Marie de Piscalis (1) et Monasterium Sancte Katerine de Assisio (2) et eorum ecclesie congruis honoribus frequententur et a Christi fidelibus jugiter venerentur, omnibus vere penitentibus et confessis, qui ad dicta monasteria et eorum ecclesias in singulis Sancte Clare ac Sancte Marie et Sancte Katerine virginum festivitibus et in omnibus aliis infrascriptis, videlicet: Nativitatis Domini, Circumcisionis, Epiphaniae, Parasceves, Pasche, Ascensionis, Pentecostes, Trinitatis, Corporis Christi, Inventionis et Exaltationis Sancte Crucis, Sancti Michaelis Archangeli; beatorum Petri et Pauli apostolorum et omnium aliorum apostolorum et evangelistarum, in commemoratione omnium sanctorum et animarum in festis Sanctorum quorum reliquie vel altaria in eisdem habentur; sanctorumque Stephani, Laurencii, Georgii, Vincentii martirum; Nicholai, Martini, Gregorii, Augustini et Calixti confessorum; sanctarum Marie Magdalene, Margarete, Cecilie, Lucie, Agnetis, Agathe et Scolastice Virginum, et per octavas omnium festivitatum predictarum, octavas habentium, et in dedicationibus eorundem et in singulis diebus quadragesime, adventus Domini ac diebus Sabatis et omnibus diebus Dominicis causa devocionis, oracionis seu peregrinacionis accesserint, et qui in illis predicationibus, matutinis, vespers aut aliis divinis officiis ibidem interfuerint, seu qui corpus Christi et oleum sacrum cum infirmis portentur secuti fuerint, vel qui dicta monasteria, ecclesias et earum cimiteria pro animabus corporum inibi iacentium exorando circuerint aut qui in serotina pulsacione campane, secundum modum curie Romane (3), flexis genibus, ter ave Maria dixerint; necnon qui ad fabricam, luminaria seu ornamenta dictorum monasteriorum et ecclesiarum eorundem manus porrexerint adiutrices, et qui in eorum testamentis vel extra aurum, argentum, libros, calices, vestimenta, seu quevis alia eisdem necessaria donaverint, legaverint, donari vel legari procuraverint, et qui pro salubri statu venerabilis episcopi istam indulgentiam confirmantis et ratificantis ac presencium impetrationis eiusque parentum et amicorum dum vixerint, et pro animabus eorum cum ab hac luce migraverint, devote Deum et pia mente oraverint, quocienscumque, quandocumque et ubicumque premissa vel premissorum aliquid devote fecerint, de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi singuli nostrum quadragesime dies indulgentiarum de iniunctis eis penitentiis misericorditer in domino relaxamus, dummodo diocesani voluntas ad id accesserit et consensus.*

(1) Videtur esse monasterium S. Mariae de Episcopis, quod nomen scriba longinquus adulteravit. Cf. n. 50.

(2) Situm erat in platea forali; Cristofani, 192 s.

(3) Non est forma ipsa campanae *Angeli Domini*, sed forma quaedam praevia.



*In cujus rei testimonium sigilla nostra presentibus litteris apposui-  
mus. Datum Avinione VI Idus maji Anno Domini M<sup>o</sup>CCC<sup>o</sup>XXXIII<sup>o</sup> et  
pontificatus Domini Iohannis Pape XXII anno decimo octavo.*

## XVII.

52. — Assisii, 1337. — Inventarium bonorum immobilium et mobilium monasterii S. Angeli de Panzo Assisii O. S. Clarae, iubente abbatisa Francisca de Aquasparta, factum per notarium publicum, iuxta constitutionem Benedicti P. XII, datam 28 Nov. 1336. Declaratur in fine ex monasterii redditibus XL Sorores posse ali competententer.

*In nomine Domini amen. Anno eiusdem a nativitate millesimo CCCXXXVII<sup>o</sup>, indictione quinta. Cum hoc sit (1) quod sanctissimus pater et dominus, dominus Benedictus, summus Pontifex XII, decretum apostolicum et constitutionem novam condidit, prout dicitur (2), ut ex eo decreto, eaque constitutione pontificali (3) et dingna in Christo felicior per totum orbem christianitatis monasteriis dominarum religiosarum ordinis S. Clarae, que sunt et subiacent protectioni et vigitationi (4) fratrum ordinis beati Francisci de Assisio videant feliciter emanasse infrascripte, videlicet quod omnes et singulae abbatisse teneantur et debeant facere sollempnem (!) et clarum inventarium et scriptis redigere de omnibus et singulis bonis mobilibus et immobilibus et se queque mouentibus, et de omnibus et singulis rebus et superlectilibus et de hiis omnibus et singulis, que suis monasteriis deberentur, prout hec et alia plura in ipso sacro decreto et constitutione papali dicitur largius contineri.*

*Ideo venerabilis domina, domina Francesca de Aqua Sparta, abbatissa monasterii S. Angeli de Pantio de Asisio, eiusdem ordinis beate Clare sub vigitatione generalis vel prouintialis ministri sive vigitori ordinis beati Francisci, cum deuotione uigens, et uolens mandatis constitutioni (5) et decretis summi pontificis cum tota deuotione parere, inuentarium presens de ipsius prefati monasterii bonis mobilibus et immobilibus et se queque mouentibus et rebus quibuscumque per ordinem inuentarium infra scriptum una cum aliis suis sororibus facere et in scriptis redigere fideliter et sollicite uoluerunt.*

*In primis quidem dictum monasterium habet terras aratas et vineatas et sodatas (6) CXXVIII modiorum computando in eis siue in ipsis modiolis (!) XXIII, modioli oblatis dicto monasterio reseruatis fructibus oblanti (7) in vita sua. Item habentur ex dictis possessionibus sive terris et*

(1) Hae duae voces postmodum supra lineam additae sunt.

(2) « Ut dicitur », formula tantum est. Inventarium faciendum praescripsit Benedictus XII in bulla « Redemptor noster » 28 nov. 1336, qua novas Constitutiones dedit Ordini Minorum. cap.: *De monialibus* ap. Eubel, BF VI, 41; *Chron. hist. Leg.*, I, 61; De Gubernatis, *Orbis seraph.*, III, 45. Inventaria confici debebant singulis annis coram Generali vel Provinciali Ministro, itemque post novae Abbatissae electionem. Notes velim Benedictum XII circa Ordines religiosos in genere reformandos occupatum fuisse: cf. Vidal, *Benoît XII, Lettres communes*, 3 vols., Paris 1903-11. Circa inventaria monasteriorum O. S. B., vi similis praecepti Benedicti XII, tunc facta cf. Delisle, L., *Enquête sur la fortune des établissements de l'Ordre de Saint-Benoît en 1338*, Paris 1910, 54 pp.; Estr. ex *Notices et extraits des MSS. de la Bibl. Nat.*, XXXIX, Jacob, K., *Studien über Papst Benedict XII*, Berlin 1910 120ss. (3) *Orig. pontificalis.*

(4) I. e. visitationi. (5) *Orig. constitutionis.* (6) Sodus vel sodum est terra inculta; cf. Ducange s. v. (7) I. e. offerenti.



*vineis annuatim et maxime anno presenti CCXVIII rasae (1) bladi. Item liguminis (2) XII ras. Item vini CIJ salmas (3). Item de ficto siue cotino (4) LXXXIII libras et X solidos denariorum. Item oleij VIII caldarias (5). Item habet dictum monasterium contiguas V domos et in comitatu duas. Item habet ad cultum et usum ecclesie IIJ paria paramentorum. Item habet XII toragiolos sive toraglettas (6). Item unum calicem et bonum tyrabolum (7). Item unum mesale et unum Eptefanarium (8). Item duas toraglas et XIII manutergia. Item actos (9) ad tabulam XII cultellos, item VII vegetes et duos vegiticulos. Item III<sup>or</sup> catenas et II catenellas de ferro. Item tres arcas et XII scrinea. Item duos materellos (10) ad faciendum panem et V cassas. Item quattuor pingna (11) de metallo. Item unam caldariam et IIII caldanellos (12). Item IIII padellas (13) et tria paria tegellarum de rammis (14). Item epitones (15) de ferro, magnos et parvos XII. Item XXV laternas de ramine (16) et metallo. Item duo tinatia (17) et III<sup>or</sup> paria barilium (18). Item quinque collarecias (19). Item vnam voglariam (20) ad purgandum bladum. Item duos boves et vnam asinam.*

*Facta insuper per dictam dominam abbatissam et sorores prefati monasterii diligenti compensatione et deliberatione inter ipsas pluribus consiliis premissis (21) et pluribus uicibus recensitis, videtur prefatis domine abbatisse et sororibus (22) de yntroytibus, redditibus et subuentionibus posse commode ex ipsis fructibus sustentare XL sorores et alere [!] competenter.*

*Ego Iacobus Blanci, [auctoritate] inperiali notarius et iudex ordinatus, predicta omnia et singula supra scripta mandato domine abbatisse et sororum singula suprascripta scripsi et publiquaui (23).*

### XVIII.

Sequens documentum non parvi valoris est, ob conventus, aliaque instituta religiosa inibi commemorata. Plura legata in eo statuuntur *pro operibus* quarundam ecclesiarum, e quo modo dicendi generali vix quidquam certi erui posse videtur. Legatum autem centum denariorum pro pictura ecclesiae S. Clare alludit clare ad picturas tunc a Giotti discipulis hac in ecclesiae factas, et quidem in ipsius

- (1) Rasa (raseria rasura) est mensura frumentaria. (2) Id est legumen.  
 (3) Salma vel sagma est onus vel sarcina, qua mensura.  
 (4) Fictum vel cotinum (cotimum) i. e. census, locatio, (*ital.* affitto).  
 (5) Olla magna, hic uti mensura computata.  
 (6) Est species pannorum. (7) Id est thuribulum.  
 (8) Id est Antiphonarium. (9) Intellige: aptos ad mensam.  
 (10) Vasorum species. (11) Lebetum species.  
 (12) Caldi parvi; caldus est vasis genus.  
 (13) Sartago seu vas culinarium, in quo cibi torrentur.  
 (14) Aes seu cuprum. (15) Vegetum species. (16) Lanternae de cupro.  
 (17) Tina, tenatium vas grande ligneum vinis condendis paratum.  
 (18) Item barile. (19) Collaredus est mensurae vinariae species.  
 (20) I. e. instrumentum cum foraminibus ad praedictum usum; (*ital.* vaglio). (21) *MS.* praetermissis.  
 (22) Hic notarius scripserat: *posse*, quod postmodum expunxit.  
 (23) Postmodum alia manus subdit: *• Videlicet iste reliquie sunt cor-la b. Francisci et corda bello b. Clare virginis. Iste (sic) est cilium b. Clare virginis.*  
 Beltum (*anglosax.* belt) est cingulum.



testudine supra altare maius et in parietibus transsepti. Fraternitati Disciplinatorum S. Gregorii decem librae den. expresse pro una *pictura B. M. Virginis* in sede, i. e. in capella fraternitatis depingenda legantur.

53. — Assisii, in sacristia superiori ecclesiae S. Francisci, 11 Decemb. 1337. — Testamentum Vannis Bonioannis de Assisio, praesentibus Fr. Iohanne Loli, custode Sacri Conventus, aliisque septem Fratribus Minoribus, confectum, quo dicto conventui, caeterisque Ordinis FF. Minorum, et S. Clarae, necnon et aliis ecclesiis Assisii plura legata adsignantur.

*In nomine Domini amen. Anno domini millesimo trecentesimo trigesimo septimo indictione quinta tempore domini Benedicti pape XII die undecimo mensis decembris, Vannis Bonioannis de Assisio, sanus mente et corpore ac bone dispositionis et conscientie per Ihesu Christi gratiam, timens mortis repentine casum, qui sepe solet hominibus evenire, sciensque se mortalem, ac volens propterea de suis bonis et rebus omnibus sic disponere, ut post eius obitum non valeat discordia exoriri. Quare rerum et bonorum omnium dispositionem per presens nuncupativum testamentum, quod sine scriptis appellatur, in hunc modum facere procurabit. In primis quidem reliquit pro anima sua, que est corpori preferenda, ut ius postulat et consuetudo civitatis Assisi requirit, Viginti solidos denariorum parvorum Perusinorum usualiam. Item iussit sepellire corpus suum tempore suae mortis apud ecclesiam Beati Francisci de Assisio et ibi suam sepulturam elegit. Item reliquit pro pane, vino, cera et aliis rebus necessariis circa funus et sepulturam eius, tempore suae mortis, quadraginta libras denariorum dicte monete. Item reliquit ecclesiae Beate Marie Angelorum pro operibus decem libras denariorum eiusdem monete. Item reliquit ecclesiae Sancte Crucis de Insula (1) pro operibus quadraginta solidos eiusdem monete. Idem reliquit ecclesiae Sancte Marie de Rocchiçole pro operibus quadraginta solidos eiusdem monete. Item reliquit ecclesiae Sancti Damiani pro opere quatuor libras denariorum eiusdem monete. Item reliquit cuilibet monasterio mendicantium civitatis et comitatus Assisii pro operibus quadraginta solidos denariorum eiusdem monete. Item reliquit fratribus de Carcere B. Francisci pro una pietanza quadraginta solidos eiusdem monete.*

*Item reliquit Cecci (!) Urbani unam domum positam in porta Palixii iuxta plateam communis, cui a primo platea communis, a II<sup>o</sup> dominus Franciscus domini Bernardi, pro uxore Lamberti eius filii, a tertio Andreucius Ceccarelli, a III<sup>o</sup> dominus Ioxa Boniohannis, volens et mandans dictus testator, quod dictus Cecce vendat dictam domum et de pretio ipsius det ecclesie S. Clare de Assisio pro pictura ipsius centum libras den. eiusdem monete (2). Residuum vero dicti pretii debeat expendere et dare in infirmaria et opere infirmarie que ex nouo construitur in loco S. Francisci de Assisio (3).*

*Item reliquit Cecci predicto pro suo labore decem libras denariorum eiusdem monete. Item reliquit hospitali communis (4) viginti solidos*

(1) Modo Bastia dicitur.

(2) Cf. Thode, *Franz*, 289, 623-4; *S. François*, I, 305 s., II, 315-8.

(3) Fratini, *Storia della basilica e del convento di S. Francesco in Assisi*, Prato 1882, 186 sqq.

(4) De eo cf. Cristofani, 116 sqq.



denariorum eiusdem monete et ad usum pauperum dicti hospitalis unam cultricem et unum sacconem (1). Item reliquid pro anima sua hospitali theotonicorum (2) pro lectis, quinque libras den. eiusdem monetae. Item reliquid fraternitati S. Marie, que congregatur in sancto Ruphino, pro anima sua quadraginta solidos dicte monete (3). Item reliquid pro anima sua Ordini Continentium pro lumine in festo beati Francisci decem libras den. eiusdem monete (4). Item reliquid fraternitati disciplinatorum S. Gregorii pro una pictura figure beate virginis Marie fienda in dicta fraternitate decem libras den. eiusdem monete (5). Item reliquid fraternitati S. Laurentii de Asisio pro anima sua quadraginta solidos den. eiusdem monete (6). Item reliquid ecclesie S. Agathe pro opere quinque libras den. dicte monete. Item reliquid cuilibet encarcerato de Rocchis (7) duos solid. den. dicte monete.

Item reliquid Mite famule dicti testatoris decem libras denariorum eiusdem monete. Item reliquid domine Dine, filie condam domini Iacobi, et uxori condam Francischini, filii dicti testatoris, iure legati et pro anima sua quindecim libras den. eiusdem monete. Item reliquid Vanutie, filie domini Andree Bernardi, iure institutionis centum libris den. eiusdem monete, et plus in bonis suis petere non possit. Item reliquid Clarutie, filie Anglutii Boniohannis, et uxori Matthioli Masscioli Boncontis iure institutionis, centum libras denariorum eiusdem monete, et plus in bonis suis petere non possit. Item reliquid Pucciole, filie domini Andree Bernardi iure institutionis, vnam petiam terre octave partis in vocabulo Campilglioni, cui a primo et secundo Anglutius Boniohannis, tertio via, et quarto heredes Rubey Bectoli uel alia latera, et plus in bonis suis petere non possit. Item reliquid Domino Ioxe et Anglutio Boniohannis, fratribus dicti testatoris, iure institutionis vnum ortum cum domo existente in eo, positum in vocabulo Collis Erbe, cui a primo Anglutius predictus, a secundo dictus dominus Ioxa et a tertio via, et in hiis eos et quemlibet eorum quibuslibet portionibus sibi heredem instituit, et plus de bonis suis petere non possint. Item reliquid Martino et Cecce filiis Anglutii predicti et nepotibus dicti testatoris iure institutionis, pro quolibet ipsorum, viginti quinque libras den. eiusdem monete et voluit et mandauit eos fore tacitos et contentos, et plus in bonis suis petere non possint. Item reliquid Vannutio et Victorino Nini domini Iohannis iure institutionis vigintiquinque libras den. eiusdem monete, et plus in bonis suis petere non possint.

Item reliquid sorori Andriole moniali monasterii Sancti Apolinaris (8) filie dicti testatoris, iure institutionis et pro anima sua, usufructus (!) cuiusdam petii tertie partis in vocabulo Varignoli cui a primo via, a secundo et tertio Andreutius Trelgli, a quarto Cecce Boccatii vel alia latera veriora et usufructus duorum modiolorum tertie arate et

(1) I. e. culcitra stramentitia.

(2) Cristofani, 207 sq. Qui citat hoc documentum in Arch. S. Claræ, sed illud vix examinavit, cum dicat vi huius instrumenti fundatum esse hoc hospitale an. 1337 a «Nanni di Bonamico». Legatum non amplum fundando hospitali non suffecisset.

(3) L. c. 199.

(4) Cf. Cristofani, 196, 217, 350.

(5) L. c. 197, 207.

(6) L. c. 207.

(7) Monasterium O. S. B., dictum S. Iohannis de Rocchis, Assisii; l. c. 193.

(8) S. Apollinaris de Sambro, O. S. B., in comitatu Assisii; Cristofani, 108, 149, 192.



*classerate* (1) ex quacumque parte voluerit, positam in vocabulo *Collisherbe* cui toti a primo et secundo dominus *Ioxa* supra dictus, a tertio heredes *Putii Pecciaroni* uel alia latera veriora. Item reliquit *Victorino*, domini *Andree*, residuum dicte petie tertie arate et *classerate* iure institutionis. Et post mortem dicte *Sororis Andriole*, dicta vinea supra confinata et dicti duo modioli tertie dicte petie deveniant ad dictum *Victorinum*, dummodo dictus *Victorinus* teneatur et debeat dare et soluere monasterio *Sancti Apolinaris* vigintiquinque libras denariorum supra dicte monete. Et si dictus *Victorinus* decederet sine filio vel filiis masculis ex eo legitime descendentibus, voluit dictus testator, quod dicta tertia et vinea deueniant et deuenire debeant apud ecclesiam *Sancti Francisci de Assisio* pro opere ipsius ecclesie (2). Item iussit fieri in die obitus dicti testatoris fratribus beati *Francisci de Assisio* vnam pietançam, pro qua reliquit de bonis suis quindecim libras denariorum eiusdem monete.

In omnibus autem aliis suis bonis mobilibus et immobilibus, iuribus et actionibus presentibus et futuris, ubicumque sunt et reperiri possunt, quomodocumque, quandocumque, vbicumque (3) et qualitercumque supra dictum *Ceccem Urbani*, sibi heredem universalem instituit et etiam fidei commissarium ad predicta constituit ac fecit eundem et huius testamenti executorem omni modo, iure et forma, quibus melius potuit, volens et mandans dictus testator, quod dictus eius heres et fidei commissarius teneatur et debeat dicta iudicia et legata satisfacere et exequi diligenter, quam citius poterit, de petio cuiusdam petie tertie posite in vocabulo *Campilglionis*, cui a primo et secundo vie, a tertio *Anglutii Boniohannis* et a quarto heredes *Bartoli Rubee*, vel alia latera veriora, quam petiam tertie dictus testator vendi iussit per dictum suum heredem et fideicommissarium pro dictis legatis et iudiciis exequendis. Et hanc suam ultimam voluntatem asseruit esse velle, quam valere voluit iure testamenti. Quodsi iure testamenti non valeret, valeat saltem iure codicillorum vel alterius cuiuscumque ultime voluntatis, quo melius valere potest, cassando, irritando, annullando et revocando, omne aliud testamentum vel ultimam voluntatem, hinc retro per eum factum vel conditum manu cuiuscumque notarii, iubens et mandans hoc ipsius testamentum ceteris aliis actenus per eum factis vel conditis preualere.

Actum apud locum sacrum beati *Francisci de Asissio* in sacristia superiori dicti loci presentibus religiosis viris, fratre *Iohanne Loli*, custode dicti loci, fratre *Crispolto de Asissio*, fratre *Symone de Arquata* fratre *Gerardo Lutii de Meuania* fratre *Bonaventura Iacobi de Ferraria*, fratre *Iacobo Venturelle*, alias dicti (!) *Carnumis de Asissio*, fratre *Matthiolo Ciccoli de Perusio*, fratre *Iacobo*, fratre *Iohanne de Narnia*, omnibus de ordine minorum; *Iolo Stanchi de Assisio* et *Lello Margalgioni de Santo Gemino*, testibus ad hoc vocatis et a dicto testatore rogatis.

Ego (4) *Iacobus condam Vannis de Assisio*, imperiali auctoritate notarius, hiis omnibus interfui et ea rogatus a dicto testatore scripsi et publicavi.

(1) Videntur esse agri clausurati, scil. saepibus etc.

(2) Item loquendi modus vagior.

(3) Hoc verbum postea expunctum fuit.

(4) Hanc vocem praecedit signetum Notarii, calamo deductum.



## XIX.

54. — Perusii 6 iunii 1338. — Consultum sive consilium iuridicum D. Lelli de Eugubio, Doctoris in iure canonico, quo determinat novam constitutionem Benedicti P. XII de certo numero monialium ad monasterium S. Clarae Assisii non esse applicandam, quia bona communia non possideat, sed tantummodo eleemosynis sustentetur.

*In nomine domini amen. In regula (1) continetur quod in receptione monialis abbatissa teneatur requirere consensum omnium uel maioris partis, et si maior pars consensit, habita licentia domini Cardinalis proteptoris (!), possit eam recipere. Deinde post multa tempora Benedictus XII constituit (2): In monasteriis monialium certus statuatur numerus iuxta illorum suppetentiam facultatum et obventionum, ita quod ex ipsis ualeat congrue sustentari, hoc addito: cum aut infra dictum numerum statutum alicuius electio fuerit facienda, talis receptio fieri nequeat, nisi de ministri generalis uel provincialis speciali licentia et expressa, sed ultra numerum nulla possit recipi sine apostolice sedis licentia speciali.*

*Nunc resultat dubium, si in monasterio S. Clare de Assisio, quod est capud ordinis, quod non habet possessiones nec bona in communi, nisi elemosinas et oblationes et relictas pro anima, in quo nondum est statutus certus numerus in receptione monialis, de nouo debeat requiri licentia proteptoris (!) cardinalis, an ministri generalis uel provincialis.*

*Ego Lellus de Eugubio, minimus decretorum doctor, ad consulendum assumptus, super dicto puncto dico et respondeo, quod sufficit licentia Generalis uel Provincialis ministri, quod ubi deficit ratio legis et ipsa lex que non minus est attendenda quam lex: 1. d. consuetudo c. que sit longa consuet., l. 1 de iure pa. adigere; quamuis de elect. c. 1. in Clem. in princ.; sed attenta ratione legis nouae Benedicti XII uidetur uelle, quod ubi sunt facultates et obuentiones certe, ex quibus moniales possint commode sustentari, quod ibi fiat certus numerus, non enim uidetur se referre ad monasterium, quod non habet bona in communi et caret possessionibus, sed ex toto mendicat, art. de uita et hon. cleri., quoniam ut ait: de instit., c. 1, et c. auctoritate de conces. prebend. ex parte de consti. cum mod. de verb. signif. c. ult. ad idem c. de sacrosanc. ec. l. non plures et optime in cor. aut ut detur sit numerus cleri, circa medium, ubi dicitur: quod non debemus metiri numerum possessionum ad numerum personarum, quia esset nimis amarum. Ergo fortius hoc casu, et licet ex mendicitate incerta uel oblationibus uiuant (4), hec uita est exposita fortune et conditioni temporum et varietati et incertitudini ar. eius quod. no. per archi. de emu. ecc. c. 1. li. VI. in glo. mag.<sup>a</sup> ad fin. Sed super incerto non potest apponi decretum certum ar. de postul. c. uno. li. VI, et de conces. prebend. cum eo quod in Clement.*

*Ergo restat, quod in hoc monasterio sante Clare non potest constitui certus numerus, et per consequens in eo non habet locum ratio constitutionis de certo numero, ergo nec ipsa lex. Et si dicatur: relinquitur ergo primo iuri, ad hoc respondetur, quod Papa uidetur noluisse difficultates prouenientes ex remotione cardinalis*

(1) In regula Innocentii IV, cap. 2; v. gr. ap. *Seraph. legisl. textus orig.*, 52.

(2) Bulla Benedicti XII, p. 679 n. 2, cit. (3) Cf. AFH V 435, n. 4.



protectoris et ex ignorantia personarum tollere et mutare, et nouam provisionem inducere, quo ad totum ordinem circa licentiam optinendam in receptione monialis et totus ordo est unum corpus, de elec. significasti in fin., et una res non debet diuerso iure censi, XII q. II. cognominis de deci. cum in tua, ergo videtur quod ibi receptio possit fieri sine licentia proteptoris, sed cum licentia generalis ministri uel provincialis.

Datum fuit supradictum consilium per prefatum Lellum de Eugubio, decretorum doctorem, sub annis domini Millesimo CCC<sup>o</sup>XXXVIII<sup>o</sup> indictione sexta, tempore sanctissimi patris et domini, domini Benedicti pape XII, die sexta mensis Iunii, ipso consultore existente, in ciuitate Perusii in domo Pauli Domini Stephanio de Podio, manentis in porta Solis, presentibus Lippolo domini Munaldi et Bartholo Angeli de Perusio, testibus rogatis.

Et (1) ego Blaxius Francisci..... (2) clericus et parochus S. Iacobi de Perusio, imperiali auctoritate notarius, predictum consilium de licentia et mandato prefati domini Lelli consultoris, et ab eo rogatus scripsi et in publicam formam redegi.

## XX.

55. — Romae 10 maii 1346. — Thomas, abbas monasterii S. Blasii in Cantusecuto de Urbe (3), conservator iurium Basilice S. Petri Romae, episcopo, canonicis, aliisque clericis dioeceseos Assisiensis mandat, sub excommunicationis sententia, ut omnes Mathiolum Ser Iacobi, qui bona monasterii S. Mariae de Paradiso (4) iniuste occupavit, quique sententiae Abbatis minime paruit, excommunicatum denuntient in ecclesiis suis et plateis publicis, una cum fautoribus eius nominatim adductis, quos nullus quoquo modo adiuuare audeat. = Cf. n. 56.

Frater Thomas, dei et apostolice sedis gratia, abbas monasterii S. Blasii in Cantu secuto de Urbe, conservator iurium, rerum et bonorum sacrosancte basilice principis apostolorum de Urbe, cui monasterium S. Marie de Paradiso de ciuitate Asisij est immediate subiectum, ceterorumque membrorum, ipsius per sedem apostolicam deputatus, venerabilibus et discretis viris dominis... vicario reuerendi in Christo patris domini fratris N. episcopi Asisinatis (5), canonicis et capitulo ecclesie Asisinatis, nec non universis et singulis archipresbiteris, abbatibus, prioribus, rectoribus et clericis ecclesiarum, civitatis et dyocesis Asisinatis ad quos presentes peruenerint, salutem in domino et mandatis nostris, immo verius apostolicis firmiter hobedire.

Noveritis per presentes Mathiolum ser Iacobi, alias dictum dompnium Gotium, pro eo quod iuxta seriem et formam nostre citationis, monitionis et excommunicationis sententie per nos sub certo termino sibi prefisso late in ipsum (6), pro eo quod nequiter et malo modo contra deum et iustitiam domum monasteri monialium Sancte Marie de Paradiso, sistenti (!) prope Assisium, violenter occupauit et detinet occupatam, ac etiam certa bona mobilia ibidem violenter

(1) Sequitur signetum Notarii.

(2) Duo vocabula exesa.

(3) Quod monasterium O. S. B. saepius occurrit in bullis Benedicti XII; cf. Vidal, J.-M., *Benott XII, Lett. com.*, cit. n. 487, 530, 837, 956, 4616, 5353, 8198.

(4) Postea cum S. Clara uniti; cf. AFH V, 292.

(5) Erat Nicolaus Fucci (Zuci) O. M., 1339-1348; Eubel, Hier., I, 114; Di Costanzo, *Disamina*, 282-5.

(6) Quas litteras non habemus.



*ablata iuxta eandem nostram monitionis et excommunicationis formam infra debitum terminum restituere non curavit, nec etiam coram nobis de tanta sua nequitia perpetrata se excusare seu purgare iuritice (!) curavit, eandem nostram excommunicationis sententiam incurrisse.*

*Quocirca, licet iuxta earum litterarumstrarum formam et seriem vos, dominos canonicos et alios ciuitatenses Asisinat. ecclesiarum prelatos, retores et clericos ipsum Mathiolum dictum dompnum Gotium credamus excommunicatum in vestris ecclesiis publice denuntiasse, quia constat nobis eundem Mathiolum dictum dompnum Gotium, iniquitatis et arrogantie filium, tanquam positum in profundum malorum, eandem nostram excommunicationis sententiam uestris denuntiationibus non obstantibus indurato animo tolerasse, cum crescente contumacia et pena crescere debeat, pro eo quod nil obedientia prodesset humilibus, si contemptus contumacibus non obsesset, et cum excommunicatis absque periculum animarum communicari non possit, prudentiam et discretionem uestram presentium tenore requirimus et ortamur in Domino, vobisque nichilominus sub excommunicationis pena, quam non parendo uestrum quemlibet incurrere volumus ipso facto, strictius iniungimus per presentes, quatenus singulis diebus dominicalibus et festiuis et aliis quibuscumque diebus, etiam ferialibus, in uestris ecclesiis et platea communis et etiam palatio communis Asisij, [et] quibuscumque aliis plateis et locis publicis ciuitatis Asisinatis eiusdem et terrarum communitatibus ipsius dyocesis, in quibus rectorias ecclesiarum et ecclesiastica beneficia obtinetis, infra conuenticulas et congregationes quascumque laycorum et quarumcumque aliarum secularium personarum, monere debeatis ex parte nostra omnes et singulas personas, tam mares quam feminas dicte ciuitatis et dyocesis Asisinatis discretionis etatem habentes (1)... Chiartinum Puccioli notarium, Daniellum domini Francisci Raynaldi, Puccium Iohannis de porta S. Rufinj, Bertum Puccioli, Lellarellum Gilioli spetiarium de ciuitate Asisinate ac omnes alios uel alias cum eo participantes in communi, quas et presentibus nos monemus, quatenus usque ad tres dies a die dicte uestre munitiois (!) et nostre numerandos, quorum vnum pro primo, vnum pro secundo et relicum unum pro tertio eis et cuilibet ipsorum perhentorio termino ultimo assignamus, desistere, cessare et abstinere debeant ab omni participatione et communicatione habenda cum ipso Mathiolo, alias dicto dompno Gotio, verbo uel actu quocumque. Quod si... (2) dictos... (3) ipso participauerint seu communicauerint in cibo et potu, loquela et quecumque alia aminicula ministrando, quoquendo videlicet, molendo, suendo seu sibi subueniendo in suis quibuscumque necessitatibus et opportunitatibus, terras ipsius laborando et de quibuscumque sibi redditibus debitis, preter spetiale mandatum nostrum, respondendo in omnes et singulas personas predictas seculares tam mares quam feminas ciuitatis et dyocesis Asisinatis, discretionis etatem habentes, cuiuscumque status et ordinis et conditionis existant que nostris in hac parte non curauerint parere mandatis, canonica monitione premissa, et una pro tribus, ex nunc prout ex nunc, termino elapso, ex communicationis sententiam proferimus in his scriptis, processuri ad interdicti ciuitatis et aliarum terrarum assisinatis dyocesis sententiam, si expediens fuerit, iustitia mendiante (!). Has autem nostre monitionis et... (4)*

(1) Vocabulum erosum.

(3) Item duae voces.

(2) Item.

(4) Corrosum.



*litteras nostras sigilli attergo munitas, quae communi vestrum fuerunt presentate, sic volumus et mandamus restitui presentanti, quod eas, recepta si volueritis copia de eisdem, ipse aliis valeat presentare per Bartholomeum Sustini civem Romanum, notarium nostrum, ad cautelam fecimus registrari.*

*In cuius rei testimonium presentes litteras nostri sigilli fecimus appensione muniri. Datum Rome apud dictum nostrum monasterium sub anno nativitatis Domini Millesimo CCCXLVI indictione XIII die X mensis maii. Et ego Bartholomeus Iustini, Civis Romanus, publicus Imperiali auctoritate notarius, predictis omnibus interfui et de mandato supradicti Domini Abbatis conservatoris scripsi et in hanc publicam formam redegi et signum meum apposui consuetum.*

## XXI.

56. — Romae 15 novembr. 1346. — Idem Thomas, Abbas, Potestati, Capitaneo et aliis magistratibus civit. Assisii, vi bullae Iohannis XXII, 20 iun. 1320, mandat, ut compellant Sebiliam quamdam, bona monasterii S. Mariae de Paradiso ab ipsa occupata restituere, alioquin excommunicationem in civitatem et comitatum Assisii interminatur. Haec quoque in ipsos valeat sententia, nisi Matheolum Ser Iacobi, iam diu excommunicatum compellant vel ad comparandum coram ipso Thoma abbate, vel ad restituendum bona eiusdem monasterii ablata.

*Frater Thomas, humilis abbas monasterii Sancti Blasii in Cantu secuto de Urbe, conservator una cum aliis suis collegiis ad conservandum jura et possessiones, bona et personas ecclesiasticas Venerabilis Basilice Principis apostolorum de Urbe, cappellarum etiam et ecclesiarum suarum ubique consistentium a sede apostolica specialiter deputatus, magnificis et potentibus viris... potestati... capitaneo et... prioribus, aliisque regiminibus et consilio communivitatis Assisii et eius comitatus, salutem in Domino et mandatis nostris, imo verius apostolicis humiliter obedire.*

*Litteras quasdam felicis recordationis Domini Iohannis XXII non vitiatas, non abollatas, non raras, non cancellatas nec in aliqua sui parte corruptas, set vera bulla plumbea cum filo canapis, more Romane curie bullatas, nos noveritis, cum ea reverentia qua decuit, actenus recepisse, tenoris et continentie per omnia subsequentis.*

*Iohannes Episcopus, Servus Servorum Dei, Venerabili fratri... Episcopo Urbevetano et dilectis filiis... abbati Monasterii S. Blasii in Cantu Secuto ac Archipresbitero Ecclesiae Sancti Vincentii de Urbe, salutem et apostolicam benedictionem. « In mentibus fidelium Singulorum » etc.*

*Cuius tenor est excommunicationis sententia contra omnes occupantes vel violantes bona ad Basilicam Principis Apostolorum Rome spectantia. Datum Avinione IX Kalendas Iulii anno tertio, [1319, 23 iun.].*

*Quarum litterarum auctoritate, cognoscentes de questione vertenti, et que versa est coram nobis, inter abbatissam, moniales et conventum monasterii Sancte Marie de Paradiso, Assisien. dyocesis, eorumque procuratores, syndicos et ycono[no]mos agentes ex una parte, et dominam Sebiliam, uxorem condam Domini Thome Francisci, eiusque procuratores se defendentes ex altera, occasione (1) quarundam possessionum et terrarum per ipsam dominam donatarum*

(1) Haec vox bis repetitur.



*dudum monasterio, abbatisse et monialibus supradictis, quas ipsa domina detinuit et nunc detinet occupatas, de consilio sapientum et iuris peritorum, in eadem causa processimus ad diffinitivam sententiam, secundum iura condempnantes dominam prelibatam ad dandum et restituendum seu ad reducendum dictum monasterium in corporalem possessionem earundem terrarum et possessionum, ut hec omnia in ipsa sententia plenius et serius continentur, a qua sententia pro parte dicte domine extitit appellatum, cui appellationi tanquam frigole et deserte (1) non duximus deferendum, pro eo quod in termino procuratori ipsius domine appellanti prefisso ad recipiendum appellationes, ipse procurator non curavit aliquammodo comparere; ideoque exequendo sententiam supradictam monuimus et moneri fecimus, canonica monitione premissa, et nichilominus sub pena excommunicationis districte precipiendo mandavimus domine sepedicte predictas possessiones et terras debere reddere monasterio supradicto, ipsumque monasterium reducere in corporalem possessionem terrarum predictarum nec non et laboratoribus ipsarum, quod tenerent et laborarent dictas terras et possessiones pro dicto monasterio, ipsique monasterio responderent integraliter de fructibus, redditibus et prouentibus earundem, quod facere tanquam inobedientie filii intra terminos eis prefissos et iam elapsos minime curauerunt.*

*Quare ipsos et ipsorum singulos excommunicamus et excommunicatos publice fecimus denuntiari ac sententiam excommunicationis agrauauimus secundum formam canonum contra eos, ideoque contra inobedientes et rebelles ad uestrum auxilium et brachium seculare fiducialiter duximus recurrendum, vos requirentes et ortantes in domino ac monentes, uos et uestrum singulos auctoritate domini nostri summi pontificis et sancte sedis apostolice, quorum uices gerimus in hac parte, pro prima secunda et tertia monitione, et nichilominus vobis sub pena excommunicationis districte precipiendo mandamus, quatenus in executione sententie supradicte et possessionum predictarum, necnon compellendo laboratores ipsarum ad respondendum de fructibus redditibus et prouentibus abbatisse et monialibus monasterij supradicti et factoribus earum, alioquin sententiam excommunicationis, quam ex nunc prout ex tunc, contra uos et uestrum singulos et sententiam interdicti quam in ciuitatem et comitatum vestrum proferrimus in hijs scriptis, vos et uestrum singulos ac ipsam ciuitatem et comitatum volumus incurrere, ipso facto, ita quod ex tunc in antea, cum de predictis fueritis requisiti et super hoc fueritis negligentes seu rebelles, auctoritate domini nostri pape et sancte sedis apostolice, quarum uices gerimus in hac parte, dictam ciuitatem et comitatum supponi ecclesiastico interdicto.*

*Simili modo eos et uestrum singulos requirimus et monemus pro prima, secunda et tertia monitione, et nichilominus auctoritate qua fungimur, uobis et uestrum cuilibet sub eisdem penis excommunicationis et interdicti districte precipiendo mandamus, quatenus contra Macthiolum ser Iacobi dictum Dongozo (2) per nos dudum excommunicatum, denunptiatum et adgrauatum, pro eo quod citatus coram nobis, ut in certos terminos iam elapsos coram nobis comparere deberet, responsurum de iure abbatisse, monialibus et conuentui monasterii prelibati et eorum procuratori legitimo, minime comparere curauit, ve-*

(1) Id est frivola et unica.

(2) Est forma vulgaris pro: Dom. Gotius.



*strum auxilium et seculare bracchium impendatis, conpellendo eundem ad dimictendum dominium et alias possessiones et terras dicti monasterii, quas detinet occupatas, uel ad comparendum coram nobis responsurus de iure abbatisse, monialibus et earum procuratori predictis, alioquin sententiam excommunicationis et interdicti, quas in uos et dictam ciuitatem et comitatum uestrum proferrimus in hijs scriptis, vos et vestrum singulos incurrere uolumus ipso facto. Supponentes ex nunc prout ex tunc, cum de hoc fueritis requisiti et inobedientes existentes et rebelles, dictam ciuitatem et comitatum uestrum ecclesiastico interdicto ad denunptiationem publicationem [!] et adgrauationem ipsarum sententiarum, contra uos ciuitatem et comitatum eiusdem legitime procedemus, exigentibus uestra inobedientia et contemptu.*

*Volumus tamen, quod si ex hoc mandato sentieritis uos grauatos, compareatis coram nobis per procuratorem, syndicum seu aliam personam legitimam, plenam iustitiam recepturi. Has autem licteras ad cautelam in actis nostre curie fecimus registrari, de quarum presentatione fidem dabimus relationi Nicolai, oblatis et fratris dicti monasterii, presentis portatoris, nostri nunptii iurati. In quorum omnium predictorum, fidem, testimonium, et cautelam presentes licteras inde fieri fecimus nostri sigilli appensione munitas. Datum Rome apud dictum nostrum monasterium sub anno domini millesimo CCCXLVI<sup>o</sup> indictione XV mensis nouembris die XV pontificatus domini Clementis pape VI anno quinto.*

*Et scriptum per me Sabam, magistri Petri, imperiali auctoritate notarium de mandato dicti domini fratris Thome conservatoris.*

## XXII.

57. — Assisii 18 maii 1359. — Iohannes Campagnutii, testamentum patris sui Iohannoli Compagnutii exsequens, monasterio S. Luciae Ord. S. Clarae (1), et huius abbatissae, Andreutiae de Rosciano, casalenum seu domum cum horto contiguo plene tradit.

*In nomine domini. Amen. Anno domini millesimo CCC<sup>o</sup>LVIII indictione XII<sup>a</sup> tempore domini Innocentii pape sexti de XVIII maii, dominus Iohannes Campagnutii de Assisio per se et suos heredes et vice et nomine Lippi Campagnutii sui fratris carnalis, pro quo de rato promixit ita et taliter facere curare et adimplere, cum effectu quod dictus Lippus huic concessionem et omnibus et singulis in presenti instrumento contentis consentiet et ipsa rata, contracta et firma omni tempore habebit et tenebit, et contra ea vel aliquid eorum de cetero non faciet vel veniet quoquo modo: volens legata ad pias causas contenta in testamento dicti condam Campagnutii, sui patris, satisfacere, maxime illa que sunt relicta pauperibus Ihesu Christi, considerans paupertatem et indigentiam Abbatisse Monialium et conventus infrascripti monasterii sancte Lucie, que ad presens sunt in magna necessitate et paupertate constitute, ipsasque abbatissam et moniales eligens et declarans pauperes et de pauperibus, quibus de summa et quantitate legatorum predictorum detur et concedatur quantitas infrascripta, libere, pure, simpliciter et inrerocabiliter pro solutione et satisfactione partis legatorum testamenti predicti condam Campagnutii Iohannoli sui patris, ut heres et fidei commissarius dicti condam Campagnutii, pro infrascripta quantitate et extimatione dedit et concessit domine Andreutie de Ross-*

(1) Postea monasterio S. Clarae coniunctum fuit; AFH V, 296.



*iano, Abbatisse monasterii Sancte Lucie de Paradiso, presenti, stipulanti, recipienti et dictis monialibus et conventui dicti monasterii quoddam casalenum cum orto sibi contiguo, posito in civitate Assisii in porta S. Ruphyni in platea nova, cui a primo dicta platea a secundo via, a tertio res Pucciarelli pet. et a quarto (1).... vel si qua forent dictae rei confines et latera veriora, cum omnibus et singulis rebus, utilitatibus, commoditatibus, pertinentiis, iuribus et actionibus, que et quas dicta res habet supra, infra seu iuxta se in integrum, et cum omni iure et actione ipsi rei et dictis domino Iohanni et Lippo, ut heredibus dicti condam Campagnutii pertinente vel spectante, cum accessibus et regressibus suis usque in vias publicas vel vicinales, et cum omnibus que intra predictos continentur confines, vel si qui forent alii (2) veriores, ad habendum, tenendum et possidendum, vendendum, alienandum et permu- tandum, et quidquid dictis domine abbatisse monialibus et conventui pla- cuerit deinceps faciendum, extimatum communi extimatione inter eos et com- muni concordia ducent. libr. denarior., computandorum et compensandorum in et de legatis predictis testamenti dicti condam Campagnutii, promi- tens dictus dominus Iohannes per se et suos heredes nominibus quibus supra, eidem domine abbatisse presenti, et ut supra scriptum, et reci- pienti, quod de dicta re, supra modo predicto data et concessa, nemini alteri ius aliquod datum, cessum vel concessum est, et si contrarium ali- quo tempore appareret, promixit illud tale ius reacquirere et dictam do- minam abbatissam, moniales et conventum predicta in dicta re omnibus aliis priorem et potiore facere, ipsasque omni tempore conservare in- dempnes omnibus suis litis et extra sumptibus et expensis, et in dicta re vel aliqua ipsius parte litem causam vel controversiam aliquam de ce- tero non inferre vel movere, nec inferenti vel moventi in aliquo consen- tire, sed potius ipsam rem tam in proprietate quam in possessione legit- time defendere, autorizare et disbrigare (3) in iudicio et extra, ab omni liti- gante et molestante persona, collegio vel universitate, et statim lite mota, iudicium et causam in se suscipere, prosequi, terminare et finire, omni- bus ipsius domini Iohannis litis et extra sumptibus et expensis predi- ctis, ius denunptiandi de evictione eis per spetiale pactum remictens, con- stituens se dictus dominus Iohannes nominibus predictis dictam rem pre- tacto nomine dictarum abbatisse, monialium et conventus possidere, donec ipsius rei possessionem acceperint corporalem....*

*Et predicta fecit dictus dominus Iohannes pro anima dicti condam Campagnutii, sui patris, et pro compensatione et satisfactione partis le- gatorum testamenti dicti... Tunc sequitur Formula renuntiationis et iura- menti ad sancta dei evangelia... sub obligatione omnium bonorum ipsius.*

*Actum Assisii in domo condam Lani domini Guilglelmi, presentibus fratre Stephano Dompne Pacis, fratre Francisco Masscia- relli, magistro Angelo magistri Petri, et Vangnutio Unoine de Assisio, testibus ad predicta vocatis et rogatis (4).*

*Ego Angelus, condam domini Nutii de Assisio, imperiali auctoritate notarius, predictis omnibus interfui et ea rogatus scripssi et publicavi.*

(1) Locus in pergameno vacuus relictus. Nomen etiam *Pucciarelli pet.* (= Petri?) erasum in rasura legitur.

(2) *Orig.*: alios.

(3) I. e. expedire, liberare.

(4) Sequitur in parte dextra notarii signetum, consistens ex littera A va- rie intexta lineis.



Numeri 58 nimis mutilati textam integrum edere expedire nobis non videtur.

## XXXIII.

59. — Assisii 18 augusti 1373. — Andrutius Putii de Assisio bona sua et se tradit tanquam Oblatum, monasterio S. Nicolai in Horto Assisii Ord. S. Clarae (1), cuius monasterii sororum nomina recensentur. Exponuntur quoque obligationes Oblatorum huius monasterii.

*In nomine Domini. Amen. Anno domini millesimo tricentesimo septuagesimo tertio, indictione undecima, tempore sanctissimi in Christo Patris et Domini Domini Gregorii, divina providentia Pape XI, die tertio decimo mensis Augusti. Noverint universi hoc instrumentum publicum inspecturi, quod Andrutius Putii de Assisio et porte S. Rufini personaliter existens, genuflexus, manibus iunctis, coram infrascripta Domina Abbatissa et coram me notario et testibus infrascriptis, volens Deo et beato Niccolao servire et saluti sue anime providere, constitutus coram religiosa et honesta Domina Domina sorore Pucciarella, filia quondam Benci de Assisio, Abbatissa Monasterii S. Niccolay de Orto, comitatus Assisii et ecclesia dicti monasterii, ante gratem (2) parlatorii dicti Monasterii Sancti Nicolay et iuxta altare monasterii prefati, sponte et ex certa scientia et non per errorem (3) omni modo, iure, via et forma quibus melius potuit, obtulit seipsum et omnia et singula sua bona et iura mobilia et immobilia presentia et futura Deo et beato Niccolao et prefato monasterio et dicte domine abbatisse presenti, stipulanti et recipienti vice et nomine dicti monasterii, capituli et conventus ipsius, promittens idem Andrutius dicte domine abbatisse recipere pro se et dicto monasterio et aliis monialibus dicti Monasterii obbedientiam, reverentiam et castitatem totis temporibus vitae suae et vivere et morari cum dicta domina abbatissa et aliis monialibus dicti monasterii (4), et dictam dominam abbatisam recipere pro dicto monasterio et etiam aliis monialibus monasterii predicti, servire in omnibus et per omnia totis dictis temporibus, prout faciunt alii oblatis aliorum monasteriorum, et secundum facultatem ipsius Andrutii et ad regulam et secundum regulam, modum et ordinem dicti monasterii (5), promittens dictus Andrutius dicte domine abbatisse recipere vice et nomine dicti monasterii capituli et conventus, quod de dictis suis bonis, rebus et iuribus sic oblatis nemini ius est datum, cessum vel concessum. Quodsi secus appareret, promixisse dicte domine abbatisse, scriptis ut supra, ipsum ius pro dicto monasterio reacquirere et ipsum monasterium indempne conservare omnibus suis sumptibus et expensis, et possessionem ipsorum bonorum ipsi domine abbatisse et capitulo, ut supra, ad eius petitionem et terminum dare et tradere vacuam, liberam et expeditam et a nemini occupatam vel adprehensam et ab omni honore debitorum servitutis, quam accipiendam, intrandam et retinendam eidem dicto nomine deinceps dedit et contulit plenam licentiam et liberam potestatem, quas res, possessiones et bona ex nunc se constituit pro dicto monasterio possidere, donec ipsarum rerum possessionem iura et bonorum possessionem acceperit corporalem, et ipsas res, posses-*

(1) Anno 1397 monasterio S. Clarae unitum fuit. AFH I, 424, num. 32. Cf. infra p. 695, n. 63. (2) I. e. cratem. (3) MS. *horrorem*, sed postea e suprascripto correxit in *herrorem*. (4) AFH V 425. (5) Cf. Regula Urbani IV, Eubel, *Epit.*, 282.



*siones et bona sic oblata eidem domine abbatisse, ut supra scripta, legitime omni tempore ab omni persona, communi, corpore, collegio et universitate defendere, auctorizare et disbrigare in curia et extra, omnibus suis sumptibus et expensis.*

*Quapropter dicta domina Pucciarella, abbatissa, nomine suo et totius capituli et conventus dicti monasterii de presentia, consensu, voluntate et auctoritate sororum et monialium monasterii prefati ibidem congregati et coadunati, de mandato dicte domine abbatisse ad predicta ad sonum campanelle, ut moris est: nomina dictarum monialium sunt hec, videlicet: Domina Pucciarella. abbatissa prefata, soror Iohanna Cicarelli, soror Anglutia Bartolutii, soror Francisschina Andrutii, soror Mattiola Fini, soror Niccolutia Fini, soror Nesola Thebaldutii, soror Elena Victorini, soror Andriola Paulelli, soror Lodovica Loli, soror Clara Andrutii, soror Marinella Cecce, soror Catarina Vangarelli, soror Elena Mattioli, soror Annutia Mattioli, soror Thomassutia Petrutii, moniales dicti monasterii, dictum Andrutium coram dicta domina abbatissa et monialibus constitutum, in loco suprascripto genuflexum et manibus coniunctis, in oblatum dicti monasterii, capituli et conventus receperunt; secundum quod sunt alii oblatis aliorum monasteriorum, ad panem et aquam monasterii predicti, promictens dicta domina abbatissa ipsum Andrutium benigne tractare et sibi dare vestimentum et calciamentum secundum facultatem ipsius Andrutii et omnia alia et singula facere, que in dicto monasterio fieri consueverint aliis oblatis monasterii prelibati inter se ad invicem dicte partes, exceptione dicte promissionis, oblationis et receptionis non facte et rei sicut non geste et non facte, et rei sicut non geste et non celebrate, contracte, et non promissorum et non conventorum omnium et singulorum supra et infra scriptorum et omni alio legum et iuris auxilio consuetudinis et status, et promiserunt inter se ad invicem dicte partes dampna, expensas et interesse reficere, que et quas fecerint vel substituerint in curia et extra pro predictis et infrascriptis omnibus exigendis. Et voluit praefatus Andrutius pro predictis conveniri posse Assisii, Perusii et alibi, et ubique locorum et terrarum, ubi domine abbatisse vel suo procuratori dicto nomine convenerit et convenire voluerit.*

*Et hec omnia et singula supra et infra scripta promiserunt inter se adinvicem dicte partes et etiam iuraverunt ad sancta dei evangelia manu corporaliter tactis scripturis, facere tenere, actendere et observare, et in nullo contrafacere vel venire per se vel alium seu alios, sub obligatione omnium bonorum dicti monasterii et dicti Andrutii, et pena centum florenorum aureorum, quam penam pars non observans parti observanti dare et solvere sollempni scriptura promixit, si contra venerit, et pena soluta vel non, contractus iste sit firmus. Et de predictis omnibus et singulis et de pena solvenda, si commissa fuerit, promiserunt inter se ad invicem dicte partes facere confessionem, solutionem et garantigiam coram iudice communis Assisii et coram quolibet alio iudice competenti ad petitionem et terminum petentis sub dicta pena.*

*Actum in comitatu Assisii in suprascripta ecclesia S. Nicolay et in suprascripto loco, presentibus Ciccho Madii et Lello Petrutii Andrioli de Assisio et porta S. Francissci, testibus ad predicta habitis, vocatis et rogatis (1).*

(1) Sequitur notarii signetum, littera C et variis ornamentis circumcirca constans.



*Ego Phylippus Cecce Boccatii de Assisio, imperiali auctoritate notarius et iudex ordinarius, supradictis omnibus et singulis presens interfui, et ea rogatus scribere, scripsi et publicavi et meum signum consuetum apposui.*

## XXIV.

60. — Assisii, 20 iulii 1375. — Testamentum Bartocciae Martomani de Assisio, in quo plura legantur monasterio S. Clarae Assisii et ecclesiae S. Mariae de Portiuncula, in qua sepeliri vult testatrix. (Extractum).

*In nomine domini amen. Bartoccia Martomani de Assisio et porta Sancti Francisci, infirmus (1) corpore, sed tamen sanus mente, et in bona, recta conscientia constitutus, timens casum mortis repentinum qui subito hominibus et mulieribus euenire solet, nolens decedere intestatus et ne de suis bonis post eius obitum inter aliquos aliqua scandala (!) materia valeat exoriri, suarum rerum et bonorum omnium per presens testamentum nuncupativum, quod dicitur sine scriptis, dispositum in hunc modum facere procuravit. In primis quidem reliquit corpus suum sepelli apud ecclesiam Sancte Mariae Angelorum de Porciuncula comitatus Assisii. Item reliquit de bonis suis expendi in pane et cera et aliis denariis expendendis circa sepulturam ipsius triginta libras denariorum. Item reliquit de suis bonis hospitali communis Assisii quinque solidos den. Item reliquit ecclesie S. Clare de Assisio de suis bonis pro anima sua viginti quinque libras denariorum. Item reliquit ecclesie Sancti Petri de Assisio, pro decimis per ipsum testatorem non solutis in dicta ecclesia de suis bonis, decem libras den. Item reliquit dari et distribui de suis bonis per infrascriptum suum heredem et fidei commissarium, ubicumque ipse voluerit, vigintiquinque libr. den. Item reliquit de bonis suis dari ecclesie Sancte Clare de Assisio unum raserium (2) grani boni et puri grani. Item reliquit ecclesie S. Marie Angelorum de Porciuncula comitatus Assisii unam petiam terre vineate, posite in comitatu Assisii in banno Sancti Constantii, cui a primo Scolarius Ioli, a II° res Angeli Petri Brune et a III° res episcopatus Assisii et alia latera, quam petiam terre per infra scriptum suum heredem et fideicommissarium hinc ad unum annum proxime venturum (3) vendere debeat una cum guardiano ecclesie Sante Marie Angelorum de Porciuncula comitatus Assisii, qui pro tempore fuerit, et de pecunia fienda per ipsos de dicta petia terre voluit, iuxta et mandavit dictus testator, quod in dicta ecclesia S. Marie Angelorum per dictam fidei commissarium et guardianum fieri faciat unam cappellam cum uno altare, in qua celebrari debeat corpus Christi et dicere divinum officium pro anima sua, non computatis fructibus dicte vinee anni presentis in dicto relicto. Item reliquit de suis bonis Vanno Moriconi de bayno Constantii comitatus Assisii unam petiam terre ar(ate) positam in comitatu Assisii in bayno (4) Constantii cui a primo via, a II° Niccolutus Presbiteri, a III° Rubeus Sabbatutii et via in capite dicte petie terre et alia latera veriora.*

Quae tunc sequuntur legata cognatos testatoris concernunt, nullum vero institutum religiosum. In fine consuetae clausulae sunt.

(1) Sic Orig.; et infra saepe similia. (2) Cf. p. 681, n. 1.

(3) Sic pro isto legato; caetera solvenda erant anno post mortem computando.

(4) I. e. bannum seu pars agrorum vel comitatus.



*Lectum, scriptum et publicatum fuit dictum testamentum per dictum testatorem in civitate Assisii in porta S. Francisci in domo ipsius testatoris posita in dicta porta, iuxta stratam publicam, domum dompni Francisci Manzecte et domini Putii et Iohannis de Perusio et alia latera, presente Niccolutio Pepluci, Paulo Nini, Bernardo Vanutii, Anglutio Ciccoli Marcutii, Putio Iohannis fornario, Bertho Macthei, Iohanne Balli, Mennucutio Cecce et Anthonio Polti de Assisio et porta S. Francissci, testibus ad predicta a dicto testatore et hore ipsius testatoris vocatis et rogatis, sub anno domini Millesimo CCC LXXV indictione XIII, tempore domini Gregorii pape undecimi et die vigesima mensis Iulii (1).*

*Ego Francisschus, condam Ser Iohannis de Assisio, imperiali auctoritate notarius, hiis omnibus et singulis presens interfui, et ea rogatus de mandato dicti testatoris scribere, scripsi et publicavi.*

## XXV.

61. — Assisii, 27 februarii 1380. — Iohannes Putii, alias Vaiana, vendit Nicholutio Morici de Assisio terrae petiam sitam in bayno (banno) S. Savini in vocabulo Genghe.

*In nomine Domini amen. Anno domini M<sup>o</sup>CCCLXXX indictione III tempore domini Urbani pape VI, die XXVII mensis februarii Iohannes Putii, alias dictus Vaiana de Assisio et porta Perluxii, per se et suos heredes iure proprio et in perpetuum dedit, vendidit, tradidit, cessit et concessit, transtulit et mandavit Nicholutio Morici de Assisio et porte Sancte Clare, presenti scripto et ementi pro se et suis heredibus, aut cui vel quibus ius suum concesserit, unam petiam terre canetate posite in comitatu Assisii in bayno Sancti Savini in vocabulo Genghe, cui a I<sup>o</sup> Busgactus, a II<sup>o</sup> Cecce Massioli Pillipaveris, a III<sup>o</sup> Vangnutius Blaxii Ricci et a IIII<sup>o</sup> Symon Cecce Ghiodij, vel si que essent dicte rey et confines et latera veriora, ad habendum, tenendum et possidendum, vendendum, alienandum et permutandum, et quidquid suo emptori, suis heredibus aut cuilibet ius suum concessit, placuerit deinceps proprie faciendum, cum omnibus et singulis que dicta res vendita habet, supra, infra seu intra se in integrum cum omni iure et actione, usu seu requisitione dicte rey aut ipsi venditori pro ea comodolibet permittente vel aspectante (2), cum accessibus et aggressibus suis usque in vias puplicas seu vicinales, et cum omnibus et singulis, que intra predictos continentur confines, vel si qui forent alii veriores, et hoc fecit dictus venditor eydem emptori, pro pretio et nomine pretii et solutione octo florenorum auri boni et puri et iusti ponderis ad pondus communis Assisij, quod pretium totum et integrum dictus venditor a dicto emptore habuisse et recepisse ac sibi datum, solutum et numeratum fore et esse sponte confessus et contemptus (3) fuit, de quo pretio toto dictus venditor eydem emptori fecit finem, refutationem, quietationem, adsolutionem (4) perpetuo valituram et pactum de ulterius non petendo renunptians receptioni dicte venditionis, confessionis et refutationis non factarum, pretii supradicti non habiti, non soluti non numerati, rey non sic geste, contractus huius non sic celebrati, doli mali,*

(1) Sequitur notarii signetum, e littera F consistens simplicibus lineis circumducta. (2) Sic Orig.; intelligas: pertinenti vel spectanti.

(3) Legas: contentus.

(4) Legas: absolutionem.



*vis, metus, conditionis, indebiti sine causa et infactum, rectum, et omni alij legum iuris decretorum et statutorum auxilio, beneficio et favori sibi venditori pro predictis competenti et competituro, promittens dictus venditor per se et suos heredes dicto enptori presenti et ut supra scriptum et regulatum, quod de dicta re, vendita in totum vel in partem, nemini alteri ius aliquod cessum vel concessum, est datum, et si forte contrarium aliquo tempore appareret, promixit istud tale ius reacquirere et in ipsa re dictum enptorem omnibus aliis priorem et potius facere, ipsumque, eius heredes et bona indemnes et indenpnia omni tempore conservare omnibus ipsius vendicionis, litis et extra sumptibus et spensis (!), et in ipsa re vendita litem, causam vel questionem et actionem aliquo tempore non inferre, vel movere, nec inferenti vel moventi in aliquo consiliare sed potius ipsam rem venditam tam in proprietate quam in possessione legitime defendere, auctorizare et sbrigare in iudicio et extra ab omni litigante aut molestante, persona, communi, collegio, universitate, statim lite mota, que lix mota esse intelligatur per solam citationem, libelli oblationem aut quemlibet alium actum iudiciarium, iudicium, et causam in se subeptione (1) prosecui terminare et finire omnibus suis litis et extra sumptibus et expensis predictis etc.*

*Renuntiatio et iuramentum item ad sancta dei evangelia, pro omni «guarentigia» etc.*

*Datum Assisij in parlatio (2) communis ante cameram filiorum Cichini, presentibus istis testibus infrascriptis, videlicet Blaxio Cammcelli de Assisio et porta S. Rufini, Paulello Mercatantis de Assisio et porta S. Rufini, Bonxo civi de Assisio et porta Perlaxij, testibus ad hoc habitis et rogatis (3).*

*Et ego Nicholaus Lelli de Assisio, notarius imperiali auctoritate publicus ac iudex ordinarius, omnibus istis presens fui, et ea rogatus feci, interfui, scripsi, et publicavi.*

## XXVI.

63. — Perusii 25 martii 1425. — Antonius, Cardinalis ep. Portuensis, vi bullae Martini V, 29 ian. 1425, monasterium Sancti Nicolai de Horto, Ord. S. Clarae Assisii, monasterio Sancti Angeli de Panzo (4), eiusdem Ordinis, ibidem, iam olim incorporatum, denuo plena potestate et firma unit.

*Antonius, miseratione divina episcopus Portuensis (5), sanctae Romanae ecclesiae Cardinalis, Bononiensis vulgariter nuncupatus, Perusii, Tuderiti et ducatus Spoletani apostolice sedis legatus et vicarius generalis, commissarius et executor ad omnia et singula infrascripta per sanctissimum dominum nostrum, dominum Martinum Papam quintum spetialiter deputatus, dilectis nobis in Christo religiosis sororibus monialibus Monasteriorum Sancti Nicolai de Orto extra muros Assisinat. et Sancti Angeli de Panzo Assisinat. Ordinis sancte Clare sub regula et secundum instituta fratrum Ordinis Minorum viventibus, salutem in Domino sempiternam. Bullas seu apostolicas litteras prefati sanctissimi in Christo patris et domini nostri, domini*

(1) Legas: susceptione. (2) I. e. palatio. (3) Sequitur notarii signetum delineatum. (4) Cf. p. 691 num. 59; AFH I, 424 num. 32 sq.

(5) Id est Ant. Corrarius; cfr. Eubel, *Hier.*, II, 5.



*Martini divina providentia Pape quinti, nobis pro parte vestra presentatas, eius vera bulla plumbea cum cordula canapis pendente munitas, non viciatas, non abolitas, nec in aliqua sui parte suspectas, sed omni prorsus vitio et suspicione carentes, cum ea qua decuit reverentia suscepimus, quarum tenor de verbo ad verbum sequitur, et est talis vid.: Martinus ep. servus servorum Dei, venerabili fratri Antonio ep. Portuensi etc. Humilibus supplicum votis etc. Datum Rome apud Sanctos Apostolos IV Kal. Februarii Pontificat. nostri anno octavo: 29 Ian. 1425, — quae editae sunt ap. Eubel, BF VII, 621. Cf. AFH I, 424 num. 33.*

*Gratis pro Deo de mandato Domini Nostri Pape, q. de Calio. — Nos itaque Antonius episcopus, Cardinalis Legatus et in hac parte commissarius et executor prefatus tanquam obedientie filius, volentes mandata apostolica exequi, ut tenemur, super premissis omnibus et singulis in dictis bullis seu litteris apostolicis narratis, expressis et contentis, auctoritate apostolica iuxta dicte commissionis nobis factae formam et tenorem, informationem recepimus diligentem. Et quia per huiusmodi informationem comperimus omnia et singula supra scripta narrata et contenta in ipsis bullis seu litteris apostolicis fore vera, predictum Monasterium Sancti Nicolai cum omnibus iuribus et pertinentiis suis supradicto Monasterio Sancti Angeli auctoritate prefata tenore presentium in perpetuum de novo unimus, adnectimus et incorporamus. Itaque amodo Monasteria predicta Sancti Nicolai et Sancti Angeli unum corpus sint, habeantur et perpetuo reputentur, quamquam et licitum sit vobis monialibus predicti monasterii Sancti Nicolai in dicto Monasterio Sancti Angeli perpetuo remanere, necnon liceat vobis, utrisque monialibus huiusmodi, corporalem possessionem ipsius monasterii Sancti Nicolai iuriumque et pertinentiarum predictorum per vos vel alium nomine vestro libere apprehendere et perpetuo retinere, necnon in vestros dicti monasterii Sancti Angeli usus et utilitatem tenere, cuiuscumque licentia minime requisita. Non obstantibus constitutionibus apostolicis ac statutis et consuetudinibus monasteriorum et Ordinum predictorum, etiam iuramento, confirmatione apostolica vel quacumque firmitate alia roboratis, ceterisque contrariis quibuscumque, decernentes ex nunc irritum et inane, si secus super hiis a quoquam quavis auctoritate scienter vel ignoranter contigerit attemptari. In quorum omnium fidem et testimonium presentes fieri iussimus et registrari, nostrique pontificalis sigilli appensione communiri. Datum Perusii in palatio nostre solite residentie anno domini millesimo quadringentesimo vigesimo quinto, indictione tertia, die XXV<sup>a</sup> mensis martii pontificatus sanctissimi in Christo patris et domini nostri domini Martini divina providentia pape quinti anno octavo.*

## XXVII.

**64.** — Romae 25 novembr. 1426. — Capitulum hospitii S. Spiritus in Saxia de Urbe Fratrem Nicolaum Rofini de Assisio, in civitate et dioecesi Eugubienensi, syndicum et oeconomum constituit, ut omnia bona hospitii ibi ordinet etc. (Extractum).

*In nomine Domini. Amen. Anno a nativitate eiusdem millesimo IIII centesimo vigesimo sexto, pontificatus sanctissimi in Christo patris et domini nostri, domini Martini divina providentia pape quinti, indictione V<sup>a</sup>, mensis novembris die XXV, in presentia mei notarii et testium infrascriptorum... convocato et cohadunato in unum fratrum capitulo sacri*



*et apostolici hospitii S. Spiritus in Saxia de urbe Rome apud dictum hospitale in loco capituli... de mandato... reverendissimi... domini, fratris Venturelli de Corneto, generalis preceptoris et magistri dicti hospitii et totius Ordinis S. Spiritus. In quo... capitulo interfuerunt hii fratres videlicet ipse dominus Venturellus de Corneto, preceptor predictus, fr. Iacobus de Albeto sacrista, fr. Anthonius de Pisis hospitalarius, fr. Romanus de Nepe cellarius, fr. Mathias de Alamania, fr. Dominicus de Corneto, fr. Anthonellus de Reate, fr. Bartholomeus de Viterbo, fr. Stephanus de Roma, fr. Nicolaus de Peteste et fr. Christoforus de Roma, fratres professi dicti hospitalis, totum dictum hospitium et capitulum facientes et representantes... unanimi voluntate... fecerunt... syndicum, yconomum... fr... Nicolaum Rofinì de Asisio... in civitate Augubi et eius dioecesis territorio... (scil., ut omnia bona ordinis et hospitii ibi ordinaret, venderet, emeret, etc.*

*Testibus Paulo Cole de Cagnano, dicto alias Termene, Anthonio ser Masii dicto alias Capotorto, et Nardo Thome de Fabrica, ad predicta vocatis et rogatis.*

*Et ego Salvatus Nicolai Dellomastico de Urbe, Dei gratia, imperiali auctoritate notarius etc. (praedicta scripsi et authenticavi).*

*(Continuabitur).*

P. MICHAEL BIHL, O. F. M.





ACTA CAPITULI GENERALIS  
ANNO 1346 VENETIIS  
CELEBRATI

---

Cum Fr. Geraldum Othonis ab Ordinis regimine, praeficiendo ipsum Antiochenae ecclesiae patriarcham, Clemens VI amovisset (27 nov. 1342), vices eius Fratri Fortenario Vassalli commisit ad tempus (13 dec. 1342), quem, anno 1343 Massiliae Ministrum generalem electum, suum scimus de iure exercuisse officium ad 24 oct. 1347, qua die Ravennatensis archiepiscopus creatus est (1).

Suo durante munere, capitulum Fr. Fortenarius semel celebravit generale, Venetiis scilicet, anno 1346.

Etsi Clementis VI plura de negotiis ibi tractandis haberentur diplomata (2), pauca tamen seu nulla hucusque rerum narratores historicarum referri dolebant acta: « Huius capituli, Waddingus aiebat (3), non meminit Rodolphus, neque ulla eius acta ab alio quopiam referuntur ». Porro, solam de illius celebratione mentionem faciunt tum Chronica XXIV generalium ministrorum, tum iuxta ea Fr. Nicolaus Glassberger (4).

Verum, non omnino periisse praedicti acta capituli, certum est. Iam enim sunt 20 anni, commentarium de antiquis ordinis Fr. Minorum constitutionibus instituens doctissimum (5), notum fecit cl. P. Fr. Ehrle codicem 719 bibliothecae publicae Avenionensis, in quo revera, f. 42v-45v, pars legum Venetiis conditarum servatur non modica, cum titulo: *Incipiunt constitutiones generales ordinate per R. P. F. Fortenarium* etc. sicut inferius notabitur. Huius codicis descriptionem alias dedimus, AFH V, 520-523. Nunc repetere sufficiat ipsum primitus pertinuisse ad quemdam conventum Provinciae S. Francisci Umbriae, pro qua scriptus est saec. XIV.

Ultimis dilaceratis foliis, codex Avenionensis Fr. Fortenarii constitutiones praeberet incompletas, nisi alium, etiam saec. XIV exaratum, invenissemus, qui eas servavit integras. Pertinet iste, sub num. 106, bibliothecae Fr. Min. Conventualium Friburgi Helvetiorum, et eius descriptionem proxime dabimus. Constitutiones ibi leguntur

(1) C. Eubel, *Bull. francisc.* (BF) VI, n. 169, 171, 428, 429; *Analecta francisc.* (AF) III, 488, 537, 538, 543. AFH II, 269 sqq. IV, 269 sqq.

(2) C. Eubel, BF VI, n. 357, 358, 359, 361, 362, 369.

(3) *Annales Minorum*, ad a. 1346, n. 7.

(4) AF III, 543; II, 183. Cf. *Chronol. hist. legalis*, Neapoli 1650, I, 63. AFH III, 301.

(5) *Archiv für Literatur u. Kirchengesch.*, VI, 77.



pag. 417-431, hisce incipientes absolute: *Primo de hiis que spectant ad capitulum « De qualitate habitus »*, hisque desinentes: *Expliciunt constitutiones generales*. Notetur hunc codicem omittere articulum 32 infra designatum, dum econtrario continet duos articulos 34 et 35, quos omiserat codex Avenionensis.

Tertium codicem in Einsiedelnensis O. S. B. monasterii (1) bibliotheca n. 203 invenit R. P. Michael Bihl, ex qua perbenigne variantes ipsemet subnotavit lectiones ad perfectionem huiusce nostri laboris. Iste Codex similiter omittit § 32, simulque ponit §§ 34 et 35.

Avenionensis signabitur littera **A**, Friburgensis littera **F**, Einsiedelnensis littera **E**.

Exceptis articulis 4, 17-20, 23-25, 32, 34, 35, 37, 38, 42, harum Fr. Fortenarii constitutionum summam advertendum est fere transiisse in redactionem Assisii postea compilatam a. 1354, quae vulgo, ratione Ministri tunc generalantis, sub nomine *Constitutionum Farineriarum* celebratur (2). Si quandoque occurrit modificatio, saepius verbalis est, non quoad sensum, nisi forte verborum additio suppressiove iudicetur ad legem clariorem aut mitiorem faciendam opportuna: sic de art. 31 omittitur citatio bullae Benedicti XII et de art. 46 illa bullae Ioannis XXII, sic etiam de art. 43 nonnulla duriora supprimuntur.

Haec monuisse summi momenti erat, sufficitque.

(42v) Incipiunt (a) constitutiones generales ordinate per reverendum patrem fratrem Fortenarium, ordinis fratrum Minorum generalem ministrum, de consilio et assensu ministrorum provincialium et diffinitorum capituli generalis apud Venetias nuper celebrati, anno Domini M<sup>o</sup>CCC<sup>o</sup>XLVII<sup>o</sup> (sic).

I. Et (b) primo de hiis que spectant ad capitulum « De qualitate habitus ».

1. Ex(c) antiquis constitutionibus(3) domini fratris Bonaventure(d): « Cum regula dicat quod fratres omnes vestimentis vilibus induantur, statuimus ut vestimentorum vilitas attendatur in pretio pariter(e) et colore »; et infra: « In omnibus autem, que ad habitum fratrum spectant, ad imitationem patrum nostrorum reluceat semper asperitas, vilitas et paupertas ». Huiusmodi igitur sacre regule vestigiis inherentes, ordinamus, quod fratres vestimentis talibus(f) induantur, ita quod non(g) sint adeo pretiosa, ut videntes eos(h) de curiositate et vanitate notare debeant, nec ita vilia et grossa, quod videntes inducant in horrorem et provocent ad derisum.

(a) in A manus posterior supra scripsit Constitutiones domini Fortenarii Generalis. E Incipiunt constitutiones generales Veneciis edite anno domini M<sup>o</sup>CCC<sup>o</sup>XLVII; [in]primis de qualitate habitus. — (b) F om. totum titulum incipiunt usque et. — (c) E om. Ex-Bonav. — (d) F Boneventure. — (e) F om. pariter. — (f) F vilibus. — (g) E omnia. — (h) F ea.

(1) Describitur codex iste ap. Gabr. Meier, O. S. B., *Catalogus codicum manu scriptorum, qui in bibliotheca Monasterii Einsiedlensis O. S. B. servantur*, I, Einsidlae et Lipsiae 1899, 160-1. De eo alias fusius aget per singula ipse P. Mich. Bihl.

(2) Denuo typis prodiit in fine *Bullarii francisc.*, VI, p. 639-655.

(3) Cf. S. Bonaventurae opera omnia, VIII, ad Cl. Aquas 1898, p. 451. Ehr. 90-1; AFH IV 278-9.



2. Longitudo autem (a) habitus per V digitos ultra longitudinem fratris deferentis protendatur, ita quod corda de plica habitus valeat operiri; latitudo vero medium teneat, ita ut (b) communiter XVIII palmos habeat (c) et ad plus (d) XX<sup>1</sup>, si fratris deferentis grossities hoc requirat; caputium autem tali modo fiat, quod existens in capite eius extremitas per latitudinem duorum digitorum cingulum non excedat nec per unius digiti latitudinem supra cingulum debeat remanere (1).

3. Pannus autem, antequam fiat habitus, presentetur custodi vel gardiano conventus, qui iudicare teneantur, an pannus professioni (e) nostre conveniat, et nisi secundum alterius eorum arbitrium pannus pro habitu vel mantello nullo modo scindatur; quod si oppositum attemptatum fuerit per aliquem ex fratribus, ipsum custos vel guardianus privare debeat illo panno.

4. Item pannos de (f) monasterio (2) Villarii (g) deinceps pro mantellis et habitibus universis (h) fratribus inhibemus (3).

5. Caveant etiam ministri, custodes (p. 418) et gardiani, ne pannos guttatim respersos diversis (i) coloribus vel (j) ad nimiam nigredinem aut albedinem tendentes, maxime in mantellis et habitibus, a fratribus deferri (k) permittant; et qui scienter hec (l) permiserint, a vino debeant (in) uno prandio abstinere, et nichilominus habitus et mantellos huiusmodi (m) fratribus deferentibus inhibere (4).

## II. In capitulo (n) « De modo interius conversandi ».

6. Ordinamus quod procurator ordinis in Romana curia et eius socius, antequam suum officium exequantur, prestent generali ministro vel cui in speciali duxerit committendum corporale iuramentum, quod suum officium fideliter exequantur. Forma autem iuramenti est ista: « Ego frater talis (o), ordinis fratrum Minorum ac (p) reverendi patris (43 r) generalis ministri in Romana curia procurator, promitto esse fidelis dicto ordini et reverendo patri generali ministro ac eius officio et successoribus (q) suis canonice intransibis, in assumendis, prosequendis, defendendis et sustinendis omnibus causis commissum mihi (r) procuratoris officium tangentibus, nec unquam verbo nec (s) scripto nec facto conscius ero alicuius consilii, tractatus vel informationis, que in preiudicium dicti ordinis vel ipsius generalis ministri et eius officii ac (t) successorum suorum possint et valeant redundare, et (u) in commissio mihi procuratoris officio fideliter quantum potero et scivero secundum Deum et meam conscientiam me habeo. Sic Deus me adiuvet et hec (v) sancta Dei evangelia ».

(a) F om. autem. — (b) FE ita quod. — (c) A om. habeat. — (d) F et ut plus. — (e) E nostre professioni. — (f) F om. de. — (g) F Villari. — (h) E omnibus. — (i) F guttatim dispersos respersos diversis. — (j) FE sive. — (k) A deferre. — (l) FE hoc. — (m) AF om. huiusmodi. — (n) A om. In capitulo. — (o) FE ego frater N. — (p) FE et. — (q) F om. et reverendo — successoribus. — (r) F defendendis, sustinendis commissis mihi. — (s) F sive. — (t) F aut. — (u) F om. et. — (v) A om. hec.

(1) Apud Far. haec mensura variare permittitur inter 18 et 15 palmas. BF VI, 640. CHLeg. I, 65-6.

(2) Villarium erat abbatia Cisterciensis ordinis in dioecesi Leodiensi. Cf. U. Chevalier, *Répertoire des sources historiques du Moyen Age*, TB, 1903, col. 3309.

(3) Far. om. § 4.

(4) Praeter notata, Ven. (= Constitutiones Venetae) cum Far. penitus conveniunt.



7. *Ordinamus etiam constitutione presenti, ut procurator ordinis noviter institutus a suo predecessore vel eius socio tam privilegia quam litteras et instrumenta causarum ordinis in Romana curia statum et quicumque (a) officium procuratoris tangentia sub inventorio et speciali registro recipiat in presentia gardiani loci (b) curie et aliquorum discretorum fratrum per (c) procuratorem noviter institutum ad hoc specialiter vocatorum (d). Gardianus vero omnia, que dictus procurator recipiet, faciat copiarum et in archa, in qua (p. 419) sigillum conventus servatur (e), illam copiam diligenter custodiri procuret, ut, quando ordinabitur alius procurator, ex collatione scripturarum procuratoris antiqui et gardiani predicti colligi valeat si ea, que eidem (f) procuratori per predecessorem eius fuerant tradita, integre et (g) fideliter assignentur. Et iste modus deinceps sub forma, que (h) premittitur, a procuratore ordinis et gardiano loci curie per obedientiam teneatur.*

8. *Item ordinamus, quod dicti procurator et socius semper teneantur ad generale (i) capitulum accedere, et tam de causis motis in consistorio et in audientia tangentibus ordinem et provincias quam de receptis et expensis reddant debitam rationem.*

9. *Item ordinamus, quod dictus procurator immediate post ministros resignet officium (j) et ibidem de sua (k) idoneitate et sufficientia vel de contrariis discutiatur et, si maiori parti capituli visum fuerit, quod negligenter et inutiliter se habuerit in prosequendis causis ordinis, sua (l) resignatio admittatur et provideatur de alio, prout in statutis (m) domini Benedicti pape XII (1) plenius continetur.*

10. *Item, in assumendis et prosequendis causis ordinis procurator (n) et eius socius, cum bono modo fieri poterit, semper debeant esse simul.*

11. *Item, quilibet minister a capitulo generali usque ad sequens generale capitulum procurare debet (o) tres (p) florenos pro advocatis et defensoribus (q) causarum nostrarum in loco Romane curie et ordinis sancte Clare; quilibet etiam (43 v) inquisitor heretice pravitatis pro causis sui officii defendendis tres florenos procuratori ordinis vel eius socio mittere teneatur, qui procurator debeat eos advocatis et causarum procuratoribus fideliter assignare (2).*

### III. In capitulo « De modo exterius exeundi » (r).

12. *Ordinamus ut (s) nullus minister possit licentiare vel mittere fratres (p. 420) ad provinciam ubi residet sedes apostolica, et quicumque frater sine licentia generalis ministri (t) contrarium attemptare (u) presumpserit, ipso facto omni actu legitimo sit privatus.*

13. *Item, vult generalis minister cum capitulo universo, quod procurator ordinis deinceps librum habeat, in quo graves culpas fratrum, qui sequuntur locum (v) Romane curie, debeat actitare (x).*

(a) FE quodcumque. — (b) F om. inventorio-loci. — (c) F om. per. — (d) F vocat. — (e) A conservatur. — (f) F ordini. — (g) FE ac. — (h) A om. que. — (i) A generalem. — (j) A officio. — (k) F om. sua. — (l) A om. sua. — (m) F ut in institutis. — (n) F om. item — procurator. — (o) F procuratori mittere studeat. — (p) E iiij. — (q) F defensionibus. — (r) F om. in-exeundi. — (s) F quod. — (t) A om. ministri. — (u) F om. attemptare. — (v) A om. locum. — (x) FE actitare debeat.

(1) Bulla *Redemptor noster* (28 nov. 1836). Cf. BF VI, p. 37.

(2) Ven. penitus cum Far. conveniunt; cap. III: BF 643 a-b; CHLeg. 69-70.



14. *Item, nullus frater accedat ad locum Romane curie (a) cum licentia generalis ministri, nisi secum litteras testimoniales sui (b) provincialis ministri ferat; quod si frater punitus carcere fuerit vel in actis provincie ita notatus, quod iuste possit puniri, quecumque fratrem illum contingunt sub clausis (c) litteris minister procuratori ordinis per obedientiam mictere (d) teneatur: et, nisi dictus frater litteras provincialis ministri procuratori ordinis exhibuerit ipsius fratris bonas vel malas conditiones detegentes, procurator illum tanquam suspectum, quod venerit sine licentia, sine mora de loco curie expellere teneatur, nec (1) in hoc deferat litteris generalis ministri: omnia (e) vero, que minister contra talem fratrem scripserit, in libro actorum procuratoris ordinis dictus procurator in presentia socii sui scribere teneatur.*

15. *Item inhibemus, quod nullus frater in Romana curia extra conventum fratrum dormiat, nec moretur, nisi in libratibus (f) (2) dominorum cardinalium vel notabilium dominorum (g), prelatorum seu principum, qui secum ordinarie fratres tenent; et quicumque (h) contra fecerit, per procuratorem ordinis de loco Romane curie confusibiliter expellatur. Procurator tamen ordinis (i), in casu quo (j) ministros vel sacre theologie magistros (k) vel alios fratres notabiles (p. 421) infra locum fratrum non posset commode collocare, hospitia (l) honesta ad eorum provisionem in villa assignet, et (3) nichilominus servetur statutum de non comedendo et bibendo in terris, ubi fratres morantur.*

16. *Item studentes, qui vadunt Parisius vel redeunt et ad studia (m) Montispessulani, Tholose et Lugduni (n) sive ad alia quecumque studia, per locum Romane curie nullatenus tran (44r) seant, alioquin ex ordinatione presenti studiis eis concessis se noverint esse privatos; illi vero, qui de (o) studiis per locum Romane curie redeunt, sint privati promotione habita vel habenda, donec per generalem ministrum (p) secum fuerit dispensatum.*

17. *Item (4) ordinat generalis minister, quod nullus minister possit eodem anno mittere Romam vel ad indulgentiam Portiuncule de sua provincia nisi IIII fratres et in licentia (q) exprimatur testimonium de eorum conversatione laudabili (r) et honesta (5).*

18. *Item fratres, qui (s) cum litteris expulsoriis vel dimissoriis ab ordine recesserunt (t), non recipiantur ad ordinem, nisi de consensu capituli generalis.*

19. *Item quicumque frater cum habitu vel sine habitu repertus fuerit sine licentia generalis (u) vel sui (v) provincialis ministri infra vel extra ordinem evagari, habeatur pro apostata et sicut apostata puniatur (x) (6).*

(a) E *add.* et. — (b) F testimoniales litteras ipsius, E ipsius. — (c) F *causis.* — (d) F *om.* mictere. — (e) E *quare.* — (f) F *in curiis.* — (g) AE *om.* dominorum. — (h) F *qui.* — (i) F *om.* confusibiliter — ordinis. — (j) F *qui.* — (k) F *ministros.* — (l) F *tunc eis hospita.* — (m) F *studium.* — (n) E *Lugdunum.* — (o) FE *a.* — (p) F *ministerium generalem.* — (q) F *et in littera.* — (r) F *laudabili conversatione.* — (s) F *om.* *qui.* — (t) F *recesserint.* — (u) F *add.* *ministri.* — (v) F *om.* *sui.* — (x) F *et sic puniatur.*

(1) In-glis ministri *om.* Far. sed tantummodo ap. CHLeg. 71a.

(2) Sic et Far. ap. BF, 644; CHLeg. 71a: *in libertate.* Ad rem cf. Assis. (1316), AFH IV, 287. Lugd. l. c. 532. Perp. l. c. II, 291 n. 7.

(3) Et — morantur *om.* Far. — Hoc statutum ap. Assis. (1316): AFH IV, 283 n. 6, ex Narb. et Paris 1292: Bo. 453. Ehr. 98.

(4) Ven. cum Far. conveniunt, ubi BF 644, CHLeg. 71; cetera desunt, excepto § 21. (5) Ad rem Assis. l. c. 288 n. 16; Perp. 292 n. 13.

(6) Ad rem of. Assis. 298 sqq. Perp. 583 sq.



20. *Item quicumque frater solus sive sine socio (a) de conventu exi-  
verit vel extra conventum manserit, de (b) die vel de nocte comederit  
aut (c) biberit, per viam incesserit sive per civitates, castra vel (d) villas  
moram fecerit, pro apostata ordinis habeatur, et a suis superioribus pena,  
que debetur (p. 422) apostatis, puniatur (1).*

21. *Item, nullus frater inter seculares, maxime principes et magna-  
tes, zizaniam (e) discordie suscitare aut etiam promovere verbis vel factis  
directe vel indirecte presumat, nec se de iuribus, de quibus inter se (f)  
controversie currerent, quoquomodo temerarie intromittat, et si quis in-  
ventus fuerit in hoc (g) scelere viciosus, carceri (h) mancipetur.*

#### IV. In capitulo « De occupationibus fratrum ».

22. *Ordinat (2) generalis minister cum generali capitulo (i) universo,  
quod fratres, qui ad generalia studia theologie transmittuntur de debito,  
eligantur per viam scrutinii, sicut de bachalariis lecturis (j) sententias  
Parisiis, Oxonie et (k) Cantabrigie in generali capitulo observatur.*

23. *Item, nullus frater mictatur extra suam provinciam ad studium  
generale de gratia, preterquam ad studium Parisiense.*

24. *Item, nullus frater possit micti extra provinciam suam pro studio  
artium, exceptis studiis philosophie generalibus in Italia (l) ordinatis, et  
tales mictendi eligantur in capitulis provincialibus, sicut eliguntur stu-  
dentes pro studio theologie.*

25. *Item, ad studium Parisiense (m) de eadem provincia non possint  
esse de gratia simul nisi tres.*

26. (44v) *Item (3), bacallarii Oxonie et Cantabrigie vadant tempore  
debito, taliter quod sint ibi in principio anni precedentis lecturam eis de-  
bitam ad opponendum, sicut est in eisdem studiis consuetum. Quod si  
tempore debito non iverint et eos causa legitima non excusaverit iudicio (n)  
maioris partis consilii predictorum conventuum, Oxonie scilicet et Canta-  
brigie, ille vel illi qui (p. 423) opposuerint in eorum defectu, debeant le-  
gere sententias anno bacallariis assignato qui in oppositionibus huiusmodi  
defecerunt, et dehinc illi bacallarii, qui commiserunt defectum, opponant  
anno quo debuissent legere et legant sententias consequenter. Similiter ba-  
callarii lecturi sententias Parisiis debeant anno precedenti lectoriam (o)  
eorum, antequam bacallarii alii in studio (p) incipiant sententias, acces-  
sisse, ita quod in omnibus principiis incipientium sententias debeant in-  
teresse. Quod si, ut predictur, non iverint, nec se legitime excusaverint,  
iudicio maioris partis consilii Parisiensis (q), illis (r) bacallariis, qui im-  
mediate post eos legent, postponi debeant tam in choro quam in consiliis,  
hospitio et in scholis.*

27. *Item, fratres qui eliguntur ad legendum sententias in predictis  
studiis, videlicet Parisiis, Oxonie et Cantabrigie, si in officio ministerii*

(a) FE solus sine fratre socio. — (b) FE om. de. — (c) F vel. — (d) FE om. vel. — (e) A zizania. — (f) FE inter eos. — (g) FE huiusmodi. — (h) A carceris, F carcere. — (i) F capitulo generali. — (j) A lectoribus. — (k) A om. et. — (l) F om. in Italia. — (m) FE Parysius; E om. de ead. prov. — (n) F iudicium. — (o) FE lectionem. — (p) A om. in studio. — (q) FE Parysius. — (r) A vel.

(1) Cf. Lugd. 534 n. 31.

(2) Far. BF 645a; CHLeg. 72; pluribus mutatis et omissis.

(3) Far. ll. oitt. omnia usque § 31.



*fuerint, absolvantur, nec cum (a) ministeriatus officio illuc de cetero (b) accedere valeant ullo modo.*

28. *Item, deinceps capitula provincialia non scribant generali capitulo pro (c) promotione alicuius fratris ad officia lectorum aut promotione vel electione (d) ad studia, set per ministros et discretos generali capitulo de huiusmodi fiat plena informatio, qui de sufficientiis fratrum suarum provinciarum veniant plenius informati.*

29. *Item, lectores et bacallarii in generalibus studiis constituti suas continuent lectiones, maxime a festo beati Francisci usque ad festum Penthecosten; quod si notabiliter discontinuaverint vel pretermiserint, per suos ministros provinciales denunciarentur generali ministro (e) (p. 424), ut de aliis (f) valeat celeriter providere loco ipsorum.*

30. *Item, ordinat generalis minister cum generali capitulo universo, quod inquisitores nostri ordinis super heretica pravitate solum per duos annos maneant in inquisitionis officio; et anno quolibet in capitulis provinciarum (g), in quibus gerunt inquisitionis officium, debeant interesse, ibique de suis excessibus (h) et defectibus in (i) inquisitionis officio per illos, quibus noti huiusmodi excessus vel defectus fuerint (j), debeant visitari; et si notabiliter reperti fuerint in dicto inquisitionis officio viciosi, minister qui preest capitulo cum assensu diffinitorum capituli et consilio fratrum discretorum cum nota confusionis deponere et in locis eorum alios substituere teneatur: si vero (45r) aliquis ex eis adeo inquisitionis officium laudabiliter exerceret, quod sine detrimento officii et prejudicio fidei completis duobus annis a sepedicto officio removeri non posset (k), fiat de hoc informatio generali ministro, et interim illi fratres tam laudabiliter se habentes ex ordinatione ministri et provincialis (l) capituli remaneant inquisitionis vicarii, donec generalis ministri super confirmatione ipsorum inquisitorum responsio habeatur.*

31. *Item, cum ordo nostre professionis quasi tunica Christi inconsutilis mira virtutum varietate contextus indivisibilis in plures ordines censeatur omnino, idcirco ordinat generalis minister de concordi consilio omnium ministrorum, magistrorum et diffinitorum capituli generalis, ne deinceps secta aliqua ex fratribus (p. 425) eiusdem ordinis (m) exsurgere permittatur, que pretendat probabiliter ex separatione locorum et habituum esse animos (n) separatos, presertim cum talis secta per declarationem (1) domini Iohannis pape XXII, que incipit Quorundam (o) etc. et per constitutionem (2) domini pape Benedicti XII, sub rubrica De qualitate habitus et vestium, tanquam presumptuosa et temeraria reprobetur. Ait enim predictus papa dominus Benedictus: « Verum, quia nondum, ut audivimus, cessat temeritas seu presumptio aliquorum fratrum eiusdem ordinis, habitus et vestes singulares ac diffformes portantium, ut prefertur, volentes eosdem per pene adiectionem a temeritate et (p)*

(a) E tamen. — (b) F *om.* illuc de cetero; E *om.* de cetero. — (c) F de. — (d) F promotionem vel electionem; A lectionum aut promotionum vel electionum. — (e) F capitulo. — (f) FE de aliis loco eorum. — (g) F *om.* in capitulis provinciarum. — (h) FE accessibus; *sed E correxit* excessibus. — (i) E *om.* in. — (j) FE huiusmodi defectus vel excessus [E excessus vel defectus] noti fuerint. — (k) FE aliqui.... exercerent... possent; E possint. — (l) F provinciales. — (m) F *om.* ordinis. — (n) FE eos esse animo. — (o) FE Quia quorundam. — (p) FE ac.

(1) Bulla *Quorundam* exigit (7 oct. 1317). Cf. BF V, n. 289.

(2) Bulla *Redemptor noster* (28 nov. 1336). Cf. BF VI, p. 28. CHLeg. 48-9.



presumptione huiusmodi ad communem ordinis observantiam revocare presentium auctoritate statuimus, quod si qui eiusdem ordinis professores contra arbitrium, determinationem seu iudicium ministrorum, custodum seu gardianorum in ordine ipso presidentium habitus seu ipsorum habituum capucia seu vestes diffformes et vestibus aliorum fratrum communitatem ordinis tenentium dissimiles et diffformes portare aut quod fratres ordinis (a) uti talibus (b) difformitatibus teneantur pertinaciter asserere presumpserint, nisi infra XV dierum spatium postquam nostra (c) presens ordinatio ad eos (d) pervenerit a talibus insolentis obediens (e) destiterint, ipso facto sententiam excommunicationis incurrant, a qua per generalem seu provinciales in suis provinciis ministros dumtaxat, satisfactione premissa, possint absolvi ».

V. In capitulo « De correctione delinquentium ».

32. *Item (f) illi constitutioni (1), que dicit quod « nullus frater dicat alteri fratri sub sigillo secreti vel confessionis quod cedat in infamiam alicuius », addatur: « vel etiam scienter audiat », et: « quicumque contra fecerit sententiam excommunicationis incurrat ipso facto, et si gravius infamia fuerit, maxime contra notabilem fratrem, pena carceris puniatur ».*

33. *Item, quicumque frater scienter peccatum sibi in confessione detectum quoquo modo scripto (g) (p. 426) vel signo quocumque revelaverit, ipso facto sententiam excommunicationis incurrat et, si legitime fuerit de (45v) prehensus, carceri (h) mancipetur.*

34. *Item, illi constitutioni que dicit quod « nullus frater dicat alteri in confessione » etc. addatur in fine sic: « Olim enim ordinatum existit per dominum Bonamventuram (2), quod, si quis frater dolose peccatum alicuius dubium, verum vel fictum alteri sub sigillo confessionis detegit volens per hoc audientis os claudere, nequaquam confessionis id esse sigillum, set potius fraudulente malignitatis figmentum, ex quo nec (i) culpa dimittitur, set iniquitas perpetratur; et ideo dicimus eos, qui sic audierunt, non teneri ad celandum revelantis personam, pro eo quod sigillum huiusmodi non ad palliandum confessionis venenum, set ad fovendum confessionis veridice sacramentum, Spiritu sancto inspirante, constat esse institutum ».*

35. *Item, portantes ad carnem camisas, sudaria ad collum, ordinarie tenentes lintheamina in suis lectis prelati eorum corripiant, et si redarguti, non fuerint emendati, quammaxime de camisiis, deferentes acriter puniantur. Idem fiat de illis, qui aut nudi aut sine habituali tunica comperti fuerint iacere seu dormire in lectis (j).*

(a) F om. ordinis. — (b) FE talibus uti. — (c) A presens nostra. — (d) FE ad ipsos. — (e) F obediens. — (f) FE om. n. 32. — (g) F scriptura. — (h) A carceris. — (i) E non. — (j) A om. nn. 34 et 35.

(1) Constitutio, de qua hic agitur, non est compilationis Assisiensis (1316), sed posterioris. Adest similis in Far. BF 627a; CHLeg. 74b. Ibi et n. 23, 36, 39 (usque ad: similem quoque sententiam. 706 l. 25), 42 (BF VII 647b; CHLeg. 75b.), 43 (ll. cit. ubi omitt. maxime — iudicatos [infra 707 l. 12-14], item om. et si pertinaciter — heretice pravitatis [infra, 707 l. 15-17]).

(2) Cf. APPENDIX, ubi afferuntur documenta de hac sententia S. Bonaventurae.



36. *Item, fratres deinceps (a) non deferant ambaxiatus quascumque quarumcumque personarum extra nostrum ordinem, nisi prius exponantur provincialibus ministris vel eorum vicariis vel custodibus in absentia eorum; ipsi (b) vero ministri, antequam permittant fratres predictas ambaxiatus assumere, exponant prius consilio discretorum, et, si eis visum fuerit (c) quod ambaxiate pro ordine sint honeste et non nocive (p. 427), acceptentur, prehabita licencia a suo superiori, ad quem pertinebit huiusmodi licentiam impertiri.*

37. *Item, servetur statutum ordinis de licenciis concedendis ad aliquam dignitatem extra ordinem acceptandam (d), videlicet quod nullus generali ministro inferior possit huiusmodi licentiam concedere, nisi generali alicui sibi inferiori dandi huiusmodi licentiam placeat concedere facultatem; et si quis inferior generali ministro (e) oppositum attemptare presumpserit, eius licentia irrita sit (f) et cassa.*

38. *Item nullis huiusmodi licentia concedatur, nisi prius resignent ordini libros et res alias, prout in privilegio apostolico continetur, et, si contrarium factum fuerit, licentia illa penitus nulla sit.*

39. *Item, quicumque frater cuiuscumque conditionis existat (g) per se vel per alium pro se vel pro (h) alio quoquomodo procuraverit aliquam promotionem in nostro ordine (i) per personam aliquam extra nostrum ordinem existentem, vel quod in aliquo loco ponatur (j), vel removeatur, vel quod removeri non possit (k), sententiam excommunicationis incurrat et omni actu legitimo sit privatus et illa promotione et omni alia careat ipso facto, nec relevari valeat (l), nisi de consensu sequentis capituli generalis, hec sententia excommunicationis (m). Similem quoque sententiam incurrat quicumque quoquo modo alicui (n) persone extra nostrum ordinem existenti aliquid revelaret, quod posset in infamiam alicuius fratris vel nostri ordinis redundare.*

40. *Item fratres, qui relevantur ad officia ordinis, prius vocentur per ministrum coram tribus probis et discretis fratribus et per integrum eis omnia crimina, que convicti fuerint commisisse, propter que carcerari (o) deberent vel incarcerati fuerint, recitentur, quibus provincialis minister de assensu maioris partis provincialis capituli valeat relevationis gratiam impertiri. Si autem aliquis frater incarcerandus vel incarceratus fuerit (p) iam emendatus et correctus, de cuius gravibus culpis in sua provincia fama (p. 428) publica non existit, minister illius provincie de consilio III<sup>or</sup> proborum et honestorum discretorum fratrum custodie ipsius fratris rei eundem fratrem valeat absque requisicione assensus provincialis capituli ad officia ordinis, prout visum fuerit (q) sibi, relevare. Iniungit tamen minister generalis per obedientiam salutarem omnibus ministris (r), ne in hoc aliquam parzialitàtem ostendant, minus infames exponendo capitulis et magis infames secreto sine assensu capituli relevando. Predicta autem relevacio ad promocionem Parysiensis (s) studii minime se extendat.*

41. *Item, quicumque frater deprehensus fuerit pecuniam, tunicas (t), libros vel res quascumque alias (u) ludere ad taxillos, pena carceris pu-*

(a) F om. deinceps. — (b) AF proprii. — (c) F fuerint. — (d) F acceptande. — (e) F om. inferior possit-generalis ministro. — (f) F sit vana. E sit irrita et cassa. — (g) E om. existat. — (h) FE om. pro. — (i) A om. in nostro ordine. — (j) F ponatur in aliquo. — (k) F posset. — (l) F debeat. — (m) FE om. hec sententia excommunicationis. — (n) E aliter. — (o) FE incarcerari. — (p) A praebet adhuc 4 vel 5 lineas plane illegibiles avulsisque foliis caetera omittit. — (q) E sibi fuerit. — (r) E add. ordinis. — (s) E Parisius. — (t) E tunicam. — (u) E deludere vel pro ipsisludere.



niatur; et quicumque taxillos tenuerit aut ad taxillos (a) iocose luserit, pro prima vice actibus legitimis sit privatus; si autem bis in hoc fuerit deprehensus, carceri mancipetur.

42. Item, precipit generalis minister et generale capitulum universum, quod nullus frater contra personam summi pontificis vel auctoritatem sedis apostolice aut determinaciones seu decretales eiusdem sedis quoquomodo latrare, detrahare aut conspirare presumat, et si quis in hoc infidelitatis vicio (b) fuerit deprehensus, pena carceris puniatur.

43. Item, quicumque frater detestabiles errores contra fidem katholicam vel contra bonos mores, maxime in detestando fructum penitencie et austeritatis vite et in exaltando carnalem amorem, predicaverit seu dogmatizaverit, publice vel occulte, maxime quantum ad (c) articulos (1) in presenti generali capitulo hereticos vel erroneos per omnes (d) ministros, magistros et (e) diffinitores concorditer iudicatos, pena perpetui carceris puniatur; et si pertinaciter in defensione dictorum articulorum vel (p. 429) eis similium permanserit, tradatur (f) inquisitoribus heretice pravitatis.

#### VI. In capitulo « De observantia paupertatis ».

44. Mandat (2) et precipit capitulum generale, quod fratres de hiis funeralibus, que ratione eorum, qui apud eos sepeliuntur, obveniunt, libere curatis exhibeant canonicam porcionem, et summo studio caveant ne occasione (g) ipsius porcionis canonice in Romana curia vel alibi lites moveant cum curatis; ubi autem tam intollerabilia gravamina occasione predictae porcionis canonice curati ipsi fratribus nostris ingererent, quod eos ad sedem apostolicam vel ad conservatores nostrorum privilegiorum pro remedio recurrere (h) oporteret, studeant prudenter et cum deliberatione, antequam lites inchoent, iurisperitorum consilia salubria prehabere et ab eisdem informationem recipere, an iusticia sit pro eis, et in dubio nullatenus ad litigandum procedant.

45. Item, ordinat generalis minister cum generali capitulo universo, quod fratres volentes vivere in austeritate penitencie et observancia altissime paupertatis cum omni caritate et devocione prelati eorum foveant et graciose pertractent, nec eos in penitentia rationabili et contemptu seculi ullo modo (i) perturbare presumant, set omnes fratres ad illos aspiant tanquam ad exemplaria vite et ad luminaria celi (3) et ad lucernam super virtutum candelabrum relucens. Quia (j) Dominus per prophetam (4) dicit esse bonum plurimum et iocundum (k) habitare fratres in unum, ideo ordinat minister (l) generalis cum sepedicto (p. 430) generali capitulo constitutione presenti, quod deinceps indifferenter fratres in conventibus habitent secundum dispositionem ministrorum et custodum; et in heremitoriis fiat idem. Caveant autem predicti prelati, ne

(a) E add. etiam. — (b) E officio. — (c) F om. ad. — (d) E ministros omnes. — (e) E om. et. — (f) F trahatur. — (g) F occasionem. — (h) F currere. — (i) F om. modo. — (j) E etiam. — (k) E om. et iocundum. — (l) E gen. minister.

(1) Praefati articuli adhuc inediti sunt prorsusque incogniti. Tangebant, ut supponimus, doctrinam Fr. Michaelis de Caesena et eius sequacium vel aliorum Fraticellorum. Et revera Fraticelli Perusini ad eos alludere videntur AFH IV, 706.

(2) Apud Far. BF 642<sup>a</sup>; CHLeg. 68a.

(3) Ezech. 32, 8.

(4) Ps. 132, v. 1.



*fratres aliquos mittant ad heremitoria pro residencia facienda ibidem, nisi solidos et probatos in observancia regulari (1).*

46. *Item (2), quicumque fratrum nostri ordinis professores asserere presumpserint publice vel occulte, quod fratres rem sibi necessariam non possint emere vel solutionem facere pro iam empta de elemosina pecuniaria per nuncium illius, a quo res emitur, vel illius, a quo eisdem fratribus elemosina datur, vel per aliquem alium volenti facere elemosinam presentatum, nec pro imminentibus necessitatibus ad spiritualem vel familiarem amicum, apud quem per dominum pecunie vel per nuncium auctoritate eiusdem domini deposita fuerit pecunia (a) pro necessitatibus fratrum dispensanda, recurrere absque hoc, quod censeantur sue regule transgressores, ipso facto sententiam excommunicationis incurrant, cum hec assertio determinacioni et declaracioni (3) domini Gregorii pape IX, specialis protectoris et familiaris consilarii beati Francisci, manifestissime contradicat. Eidem autem pene subiaceant, qui temerarie asseruerint, quod fratribus ex arbitrio ministrorum et custodum, quando viderint et certa experientia probaverint, quod vite necessaria pro communitate conventuum de mendicatis cottidie (b) procurare non possent absque congregacione grani et vini in granariis et cellariis, predicta congregatio grani et vini minime conveniat secundum nostre regule puritatem: que assertio declaracioni domini (c) Iohannis XXII pape (4) (p. 431) contradicit expresse, ubi dicit quod fratres sequantur in congregacione huiusmodi bladi iudicium (d), determinacionem seu arbitrium suorum superiorum, ministrorum et custodum, aut ipsis ministris et custodibus [in] congregando pareant, nec sunt nec dici debent nec seipsos autumare possunt sue regule vel constitutionum sui ordinis transgressores. Si qui (e) vero contra duas constitutiones predictas pertinaces extiterint eis opposita asserendo vel quomodolibet defendendo in predicacione vel privata informacione, si per testes idoneos de hiis convicti fuerint, pena carceris puniantur, nec liberari debeant, nisi a suis temerariis assercionibus cum protestacione, quod nunquam recidivabunt, desistant.*

*Expliciunt (f) constitutiones generales.*

#### APPENDIX (5).

**Hee sunt diffinitiones generalis capituli in Assisio [1269] celebrati (6).**

1. *Ordinamus ob reverentiam Virginis gloriose, ut in quolibet sabbato dicatur ad ipsius honorem sollempniter missa, quando fieri poterit bono modo.*

2. *Item, fratres non dent sacram communionem alicui in die Pascatis nisi de licentia superiorum vel parochialium sacerdotum, nec etiam*

(a) F om. pecunia. — (b) F procurare cottidie. — (c) FE om. domini. — (d) F om. iudicium, quae vox in E non claret. — (e) E om. qui. — (f) E om. Expl. const. gl.

(1) Far. l. c. aliquibus immutatis.

(2) Far. l. c.

(3) Bulla *Quo elongati* (28 sept. 1230). Cf. BF I, p. 68-70.

(4) Bulla *Quorundam exigit* (7 oct. 1317). Cf. BF V, n. 289.

(5) Cf. supra nota ad num. 34, de documentis super quadam S. Bonaventurae sententia.

(6) Ex cod. 106, p. 248-249, bibl. Fr. Min. Conv. Friburgi Helvetiorum. Cf. N. Glassberger, *Anal. franc.* II, 81.



*in extremis; nec excludant sacerdotes parochiales, cum ad eorum confessiones vocantur, qui sunt in mortis articulo constituti.*

3. *Item, nulli fratres vasis stagneis in mensis utantur, neque pro se vasis aut sciatis vitreis in conventu.*

4. *Item, inhibemus, quod heremite non recipiantur ad ordinem nostrum.*

#### Responsiones ad consultationes.

1. *Si quis frater per duas vias, utpote per confessionem et per alium modum, excessum noverit alicuius et requisitus superiori responderit veritatem, hoc nullatenus sigillo confessionis preiudicat, quin potius, si tacetur, inobedientie crimen incurretur; et si quis contrarium huiusmodi dixerit vel asseruerit et correptus revocare noluerit, ab omni actu legitimo privetur.*

2. *Si quis etiam ausus fuerit affirmare, quod quilibet sacerdos possit absolvere a peccato, super quo non habet commissam auctoritatem, et maxime de illis V, quorum absolutio secundum regulam et papalem determinationem certis personis committitur, tanquam errans subversor pena consimili puniatur, et ipsius pervicacia denunciatur capitulo generali (1).*

3. *Item, si aliquis frater visitatur a ministro vel custode, testimonia plurium singularum personarum super eodem genere criminis ad probationem faciendam sufficientia fore decrevimus.*

#### Littera [Fr. Gunsalvi, ministri] generalis (2).

*In Christo sibi karissimo fratri H[enrico], ministro Alemanie superioris, frater Gunsalvus, ordinis fratrum Minorum generalis minister et servus, salutem et pacem in Domino sempiternam.*

*Postremo (3), ut intelligo, nonnulli tue provincie fratres revocare videntur in dubium, utrum frater, cui extra forum penitentie aliquis suum vel alterius sub sigillo confessionis peccatum detegit vel excessum, ministro suo defectus fratrum per obedientiam requirenti defectum illum debeat revelare. Noverit igitur tua dilectio hanc esse in casu predicto, prout teneo, veritatem. Quanto enim vera confessio, que aliud non est quam legitima coram Dei vicario sacerdote accusatio et propriorum denudatio peccatorum, amplectanda est carius, zelanda fidelius, tanto ficta et deceptione plena commissio non sacramentaliter facta est horrenda magis, vitanda cautius ac longius fugienda, quum per ipsam, tanquam per instrumentum calliditatis et astucie serpentine, interdum proprii occultatione, nonnunquam in alterius fame denigrationem intenditur alieni revelacio vel propalacio delicti. Et ideo talem non ut sacramentalem iudico celandam confessionem, ubi nec proprium nec alienum, uti fieri quandoque assolet in vera confessione, peccatum sacramentaliter detegitur. Quinimmo talia sunt prelato revelanda defectus fratrum per obedientiam requirenti. Et hec est sententia felicitis recordationis fratris Bonaventure pro tempore, quo fuit generalis minister, prout in registris ordinis invenitur. Vale in Domino et ora pro me.*

*Datum Remis in provincia Francie, V<sup>o</sup> idus maii, anno Domini M<sup>o</sup>CCC<sup>o</sup>VI<sup>o</sup>.*

*Burdigalae.*

P. FERDINANDUS M. DELORME, O. F. M.

(1) Iste art. transiit in compilationem Assisiensem (1316), ubi sub num. 7 datur in capitulo *De correctione delinquentium*, mutata poena sancita. Cf. AFH IV, 295.

(2) Ex cod. F 14 Archivii cantonalis Lucernensis, fol. 37r-37v.

(3) Verbo *postremo* evidens fit hanc litteram esse mutilam.



DOCUMENTA  
AD HISTORIAM TRIUM ORDINUM S. FRANCISCI  
IN URBE IMOLENSI (\*)

---

I-II.

APPENDIX

---

RATIONES NONNULLARUM EXPENSARUM

I. ET II. CONVENTUS PRIMI ORDINIS

(1356-1367)

---

In archivo imolensis hospitalis, qui vulgo appellatur S. Mariae de la Scaletta, 7 volumina asservantur, quae continent rationes seu notas dati et accepti stationis sive officinae medicamentariae et aromatariae saec. XIV, in ipsis voluminibus sic distinctae: *Al nome di Dio e della sua Madre Madonna santa Maria e de tutti e soi Santi e Sante de Dio, questo ene o libro di dbituri de la staçone de Diotaidi de Cecho da Sasso e de Pighino de Berto spiciali in Imola* (in folio exciso inter vol. IV custodito). Et in alio folio exciso inter vol. VI<sup>1</sup>: *Al nome de Dio e de la Madre Madonna s. Maria e de miser San Coagni e di miser San Crestovano colonna reale e di miser santo Antonio e de tuta la corte del cielo, qui scrivemo i debitori de la staçone di Dietaidi de Cecho da Sasso<sup>2</sup>. Amen.*

Ad huius apothecam tota fere civitas imolensis concurrebat pro multarum specierum rebus emendis<sup>3</sup>; ita ut haec volumina maximi evadant momenti ad historiam tum hominum tum rei oeconomicae illius temporis illustrandam; quin de eorum pretio in scientiam phi-

---

(\*) Cf. AFH V, 52-73, 544-572.

<sup>1</sup> Quae tamen excisa folia, prima respectivi voluminis certo habenda sunt.

<sup>2</sup> De eo pluries fit mentio in docc. iam editis: cf. AFH V, 73, 549s., 555.

<sup>3</sup> De huiusmodi apothecis et de rebus quae apud eas prostabant eorumque usu, cf. A. Corradi, *Gli antichi statuti degli speziali*, apud *Annali Universali di Medicina* vol. 276, Milano 1886; pp. 153-213; seorsum ed. ibid., pp. 77.



lologicam dicam, quod — si maxime penuriam huiusmodi documentorum inter edita pro nostra Romandiolae regione et vulgari lingua respicias — per se cuique patet.

Ex hoc tamen hucusque ignoto thesauro, ea tantum nunc haurio quae fratres Minores respiciunt, qui satis frequentes huius apothecae clientes veniebant, rationem emptionis pecuniaeque usum et res, quibus saepius utebantur, revelantes, in non modicum auxilium historiae nostrae.

Septem supradicta volumina parvae sunt reliquiae id genus librorum, qui in hac apotheca scripti sunt. Primum, quod mutilum incipit neque primum certo fuit (cf. AFH V, 73, 1355, 30 maii?), ad annum pertinet 1356; septimum vero, quod nihil pro re nostra praebet, ad annum 1386 usque pertingit. Quae desiderantur, ex subsequentium brevi descriptione agnoscuntur.

**Vol. I**, chart., mm. 300×215, cc. 6-124, mutilum in principio et in fine.

Continet rationes a die 5 de março 1356, usque ad 1357 30 de çugno.

**Vol. II**, chart., mm. 290×220, cc. 11-95, mut. in princ. et in fine:

8 de genaro 1360 — 1361 3 de luglo. Inter cc. 70-71, insertum est repertorium 10 chartarum mediae latitudinis, indicem continens rationum voluminis.

**Vol. III**, chart., mm. 300×205, cc. 13-238, mut. in principio: 29 de

agosto 1361 — 1363 2 d'abrile. Repertorium adest inter cc. 173-4.

**Vol. IV**, chart., mm. 295×225, cc. 22-135, mut. in princ. et in fine:

12 de luglo 1363 — 1364 7 de maço.

**Vol. V**, chart., mm. 305×215, cc. 3-112, mut. in principio: 14 fre-

baro 1364 — 1365 14 de março.

**Vol. VI**, chart., mm. 300×230, cc. 2-195, mut. in principio: 19 de

março 1366 — 1367 23 d'otovro.

Manus quae scripserunt sunt variae, sed eadem semper in omnibus voluminibus. Rationes incipiunt plerumque in capite paginarum; praemisso die (et anno) primae emptionis. Adiungebantur postea quae posterioribus diebus notandae erant; idque aliquando inter lineas et in marginibus, ita ut non semper possibile fuerit ordinem rationum in eadem pagina scriptarum sequi, utque summa finalis, cum non omnes adiunctas consideret, non recta evadat.

Monetae tunc Imolae usitatae haec est ratio et valor: denarii 12 = 1 solidus; 20 solidi = 1 libella vel libra. Ponderum vero: dragmae 8 = 1 uncia; unciae 12 = 1 libra. In voluminibus numeri sunt semper romano more signati, perraro arabico, uti aiunt, signo. Quod tamen ego, brevitatis causa, semper substitui. Eadem brevitatis causa, voculam *Item*, qua omnes fere singulae rationes incipiunt, semper omisi, et tunc parva littera ratio in editione exorditur.

Abbreviationes in editione adhibitae sic explicantur: l., lib. = libra, libre; o. = oncia, oncie, onça, onçe; s. = soldi; d. = denarii; S. = Somma.

In fine denique parvum *Glossarium* lector inveniet, in quo ad verba vel nunc obsoleta vel intellectu difficiliora, interpretationem iuxta formam italicam modernam et latinam linguam apponere conatus sum.



## RATIONES.

**1356.** — [Vol. I, c. 18v]. *A dì 3 de luglo.* El convento de fra' Menuri di' <sup>1</sup> dare per saldamento de le raxoni de l'ano pasado scripte in lo libro vechio e in questo libro adriedo: resta a dare l'ano pasado l. 3 d. 8.

Item per o.  $\frac{1}{2}$  de peverada *a dì 3 luglio* s. 1. - di' dare per l. 2 o. 8 de candelle de cira *a dì 6 luglo* per la sepultura do letore<sup>2</sup> s. 16. - per 1 o. de peverada s. 2. - per fatura de candele de cira s. 4 d. 6. - per charta de banbaxo *a dì 18 di setembre* s. 1. - per 3 l. d'olio bono s. 5. - per miogli e per incensso s. 3. - per l.  $\frac{1}{2}$  d' amandole e per o.  $\frac{1}{2}$  de çucharo e per o.  $\frac{1}{2}$  de manuschristi e per fare s. 3 d. 2. - per miogli s. 1. - per 3 l. d'olio bono e per charta de banbaxo *a dì 12 d'otovro* s. 6. - per 2 l. d'olio bono *a dì 22 d'otovro* s. 3 d. 4. - per 3 l. d'uolio bono *a dì 17 d'otovro* s. 5 d. 6. - per meço quaterno de charta de banbaxo *dito dì* d. 18. - per l. 3 d'olio bono *a dì 3 de novembre* s. 5 d. 6. - per o. 1 de peverada e per enclosto e per 1 anpoleta coverta s. 2 d. 8. - per 1 l. d'olio bono d. 22. - per 2 l. de mele biancho d. 16. - per o. 1 de peverada *a dì 11 de nov.* s. 2. - per çafarano d. 4. - per 3 l. d'olio bono *a dì 14 di novembre* s. 5 d. 6. - Per 2 l. d'olio bono s. 4 d. 7. - Per 3 l. d'ollio bono a chaza<sup>3</sup> e per o. 2 de peverada s. 9 d. 6. - Per çaffarano d. 4. - per 3 l. d'olio bono e per charta de banbaxo *a dì 2 de dexeembre* s. 6 d. 6. - per 3 l. d'ollio bono *a dì 8 de dexeembre*; portò Santo<sup>4</sup>: s. 5 d. 6. = S. 7 l., 19 s., 4 d.

§ [c. 35v]. *A dì 4 de set.* Fra Francesco di Çiçi<sup>5</sup> di' dare per queste cosse ch'avemo dade a Zohani Lungo: Per 1 o. de tracea sparta d. 20. - per zucharo biancho s. 2. - per l.  $\frac{1}{2}$  d'olio da ardere e per uno orço d. 16. - per 1 o. de piniti *a dì 5 de set.* s. 1. - per çucharo biancho *dito dì* s. 2. - Per o. 1 d'uva de Romania d. 3. - Per una me-ceta e per miogli s. 1 d. 3. - E per 1 o. di altea *a dì 5 de set.* d. 8. - per zucharo biancho e per mele s. 2 d. 2. - per una o. de butero e per o. 1 de tremetina e per o. 1 de dialtea e per l.  $\frac{1}{2}$  de mele biancho s. 1 d. 11. - per 1 o. de piniti s. 1. - E per 2 o., 1 quarto, 1 octava de chandelle de cira s. 1 d. 2. - E per 2 miogli grandi e per uno besotta grande d. 15. — E per 1 o. de çucharo biancho s. 2. = S. 19 s., d. 8.

[c. 36v]. *A dì 7 de set.* Fra Francescho di Çiçi di' dare per queste chose ch'avemo dade a Çoani Lungo: per o. 3 d'aqua roxada e per 2 chure de mele d. 13. - per çucharo biancho e per specie dulce e per peverada e per mortida *a dì 8 de set.* s. 2 d. 10. - Per una bochaletto dal pipio d. 12. - per o. una de piniti s. 1. - per 1 o. de rixo e per una o. d' amandole d. 5. - Per una chura d. 2. - Per 1 o. de çucharo *a dì 8 de set.* d. 20. - per una chura *dito dì* d. 2. - Per 1 o. de tracea sparta *dicto dì* s. 2. - Per 1 o. de çucharo biancho e per specie dulce e per peverada e per una bussula da peverada *a dì 9 de set.* s. 2 d. 10. - per zafarano d. 4. - Per una l. d'ollio da ardere s. 1 d. 8. - Per una o. de tracea sparta e per 1 o. de çucharo biancho e per 2 chure de mele

<sup>1</sup> di', de' = *deve*, debet.

<sup>2</sup> Cuius nomen in docc. huius temporis non exstat.

<sup>3</sup> Vel *thaza*? Antea scriptum: *a pexo*, deletum.

<sup>4</sup> Famulus « cum fratribus Minoribus » habitans; cf. AFH V, 73, 545: 1355, 30 maii; 1359, 10 april.

<sup>5</sup> Cf. AFH V 73 et 547: 1355, 30 maii; 1359, 25 oct.



*a di 10 de set.* s. 3 d. 6. - Per 1 o. de çucharò bianco dicto di s. 1 d. 8. - Per 2 o. de candele de cira s. 1. = S. 20 s., 6 d.

[c. 50]. *A di 21 d'otovro.* Fr. Francesco di Çiçi di' dare per 2 nuxi moscate che l'avè *a di 9 de nov.* s. 1 d. 6.

[c. 65]. *A di 10 d'exembre.* Fr. Francesco di Çiçi di' dare per inclosto e per vernixe d. 5.

[c. 66v]. *A di 11 de d'exembre.* El convento di fra' Menuri di' dare per 1. 3 d'ollio bono s. 5 d. 6. - per 3 l. d'olio bono e per 1 o. de peverada *a di 15 de dex.* s. 7 d. 6. - per 2 o. de savone dito di d. 4. - Per 1. 3 d'olio bono *a di 19 de dex.* s. 5 d. 6. - Per incenso s. 1. - E per 3 l. de mele bianco *a di 24 de dex.* s. 2. - E per 3 l. d'olio bono *a di ultimo de dex.* s. 5<sup>1</sup>.

**1357.** — Per 1 l. d'ollio bono *a di 13 de cenaro* d. 20. - Per 1 quaderno de charta e per miogli s. 3 d. 6. - per 3 l. d'olio bono *a di 20 de çenaio* s. 5. - Per 1 anpoleta da sagreficio d. 4. - per miogli largi s. 1. - per 11 l., 8 o. de chandele de cira a s. 5 d. 6 [la] lib., 1. 3 s. 4 d. 2. - Per 1 l., o. 4 de chandele de cira; portò Santo: s. 7 d. 4. - per 1 meço quaderno de charta da scrivere *a di 22 de frebarò* s. 1 d. 6. - per 1 o. de peverada e per çaffarano *a di 1 de março* s. 2. - per miogli largi s. 1. - per çafarano e peverada s. 1. = S. 5 l., 15 s., 4 d.

Item per una fune da la chanpana s. 6 d. 4. - di' dare per una veta da cirio; pexo l. 5 o. 6, a s. 5 d. 6 [la] lib.: s. 30 d. 3. - Per o. 1/2 de incenso d. 6. - Per charte e per inclosto s. 1 d. 7. - per 3 l. d'olio bono, per carta e per inchiostro s. 6 d. 6. - per 4 orçi de quarto e per miogli s. 5 d. 4. - Per 3 l. d'ollio bono *a di 5 de luglo* s. 5 d. 6.

Per 2 l. d'ollio bono *a di 11 d'ag.* s. 3 d. 8. - Per 1 o. de incenso s. 1.

[c. 87]. *A di primo de frebarò.* El guardiano<sup>2</sup> di fra' Menuri di' dare per chandelle de cira, che l'avè per sè per la festa de Santa Maria Ciriollo, s. 8. - Açe dato 1 l., 6 o. 1/2 de candele: montò s. 6 d. 11.

Fra Francesco di Çiçi di' dare per resto de candelle grosse che l'avè per la festa d. 15.

**1360.** — [Vol. II, c. 22]. *A di 26 de frebarò.* El convento de fra' Menuri dinno dare per 2 l. de finocli d. 16. - per uno quarto de çaffarano s. 2 d. 8. - per 1 l. d'anixi e per 1<sup>1</sup> l. de coreandolli, che tosse<sup>3</sup> el figlollo de Benvignudo de Salomone<sup>4</sup> per lo convento *a di 29 de genaro* s. 3. - per o. 1 de peverada *a di 3 de março* d. 6. - *a di 7 de março* per spiecie da composta, chi feno per miser Roberto<sup>5</sup>; montò s. 20. - per mele che vosse a questa composta; montò s. 7 d. 6. - per 2 l. de mandolle e per uva passa dito di s. 4. - per o. 1 de peverada *a di 9 de março* d. 16. - per 1 quarto de peverada d. 4. - per o. imeça de peverada *a di 29 de março* d. 8. (bis<sup>6</sup>). - per miogli lungi s. 1. — per o. 1/2 de çençavro e per o. 1/2 de cenamo s. 1 d. 4. - per 1 l. de mandole d. 20. - per 1 o. de zucharò blanchò d. 16. - per 4 o. d'aqua de scabioxa

<sup>1</sup> Ratio proseguitur in eadem pagina.

<sup>2</sup> Probabiliter tunc erat guardianus fr. Franciscus de Ziziis, ut in subsequenti alinea sat clare innuitur.

<sup>3</sup> Pro *tolse* = accepit; item infra *vosse* pro *volse* = occurrit.

<sup>4</sup> De filio, postea fratre Minore, cf. AFH V, 554, 549 s.: 1373, 7 dec.; 1389, 4 mart. etc.; de patre cf. l. c. 73: 1355, 30 maii.

<sup>5</sup> De Alidosiis, Sedis apostolicae vicarius in urbe Imolensi; cf. AFH V, 72 nota.

<sup>6</sup> Sic indico eandem rationem immediate repetitam.



e per 1 anpoletta s. 1 d. 6. - per miogli s. 1. - per o. 2 d'ençesso s. 2 d. 4. - per 3 l. d'ollio da mandigare s. 5. - per l. meça de colla s. 1 d. 6 - per miogli s. 2. - perchè pagai in pere moscatelle e in ciriexe amaresce per lo guardiano s. 2. - per 2 l. d'olio bono s. 3 d. 4. - per miogli s. 1. - per 1 o. de zucaro bianco e per l.  $\frac{1}{2}$  de mandolle s. 2 d. 6. - per 1 o. d'incensso d. 16. - per miogli largi *a dì 13 d'ag.* s. 1. - per 1 o. d'ollio violado d. 6.

Item per cosse ch'avè el guardiano per medexine d. 6. - per 1 o. de peverada d. 18.

[c. 66v]. *A dì 29 d'agosto.* El convento de fra' Menuri, perchè nui demo *a dì dito* de sovra per tore legne, s. 20. - perchè demo a Santo *a dì 3 de set.* s. 20. - perchè avè Santo *a dì 6 de set.* s. 20. - E di' dare per una sua raxone scritta in lo libro vechio<sup>1</sup> a fol. 53, s. 34 d. 10. - avè Santo *a dì 16 de set.* s. 20. - per miogli largi s. 1. - per o.  $\frac{1}{2}$  de peverada d. 8 (*bis*). - per çaffarano d. 2. - per 1 o. de peverada e per çaffarano d. 18 (*bis*). - per 1 o. de peverada e per çaffarano d. 20. - per tremetina e per ollo de giglo e per inchiosto d. 9. - per miogli lungi s. 2. - per 1 o. de peverada d. 16. - per o.  $\frac{1}{2}$  de piniti d. 6. - di' dare *a dì 31 de dex.* per 24 miolli larghi s. 3. = S. 4 l., 14 s., 9. d.

S. 1. 8, s. 7. - e di' dare, perc'avè *a dì 9 de frebaro:* l. 4 s. 13.

**1361.** — [Vol. II. c. 122]. *Die 7 de frebaro.* El chonvento di fra' Minuri di' dare per o.  $\frac{1}{2}$  de peverada d. 8. - per una l.  $\frac{1}{2}$  d'olio s. 2 d. 6. - per olio bono *a dì 9 de freb.* s. 7. - per l. 2 d'olio bono *a dì 12 de freb.* s. 3 d. 4. - per o.  $\frac{1}{2}$  de peverada d. 8 (*bis*). - per 1 o. de cenamo e per  $\frac{1}{3}$  de çafarano *a dì 10 de março* s. 3. - per 1 l.  $\frac{1}{2}$  di mele; avè fra Martino<sup>2</sup>: s. 1 d. 6. - per miogli *dì 21 di março* s. 2. - per reça *dì ultimo di março* d. 3. - per peverada e per çaffarano *a dì 24 d'avrile* s. 1 d. 8. - per  $\frac{1}{2}$  o. de peverada *dì 4 de maço* d. 8. - avè fra Martino l. 1 o. 4 d'aqua d'iudiura *a dì 7 de maço* s. 5 d. 4. - per miogli *a dì 17 de maço* s. 2. - per 2 l. d'aqua roxada e per una inglestarola *a dì 23 de maço* s. 3 d. 10. - per uno bochaletto *dì 27 de maço* d. 8. - per spiecie e per zafarano; abè fra Martino per composta *a dì 4 de çugno:* s. 5 d. 3. — per uva passa che l'avè *dito dì* s. 2 d. 2. - per 3.<sup>3</sup> 5 de çaffarano *a dì 5 de çugno* per fra Martino d. 8. - per anixi e per finocli e per chomino e per anidi *lo ditto dì* d. 10. - per l. 3 de mele bianco *al ditto dì* s. 3. - Item, chè imprestò Sasso per latuge *a dì 7 de çugno* s. 1. - per o.  $\frac{1}{2}$  de peverada *lo ditto dì* d. 8. - per chunrui d'ogli d. 2. - per anixi e per chomino e per finocli *a dì 12 de çugno*, d. 6. - per miogli *a dì 13 de çugno* s. 2 d. 6. - per 3 o. d'amandole *a dì 26 de cugno* d. 6. - per olio roxada e per trementina d. 5. = S. 28 s., d. 10.

[c. 170]. *Die 2 de luglo.* El convento di fra' Minuri di' dare per una sua raxone posta indriedo a f. 122....<sup>4</sup> - per 1 o. de çucharò roxada e per o. 2 d'aqua roxada et una ampola *ditto dì* s. 2. - per papavaro  $\frac{1}{2}$  o., per 2 o. d'aqua roxada d. 8. - per pliris archottichon 3. 1, per aqua roxada 3. 2, d. 4. - per 3. 1 de pliris archoticon e per 3. 2 d'aqua roxada *a dì 4 de luglo* d. 4. - per aqua de indivia 4 o., s. 1 d. 4. - per aqua roxada 4 o., s. 1. - per roxe peste o. 1 d. 8. - per 2 o. de mortida e per 1 bocaletto de piço d. 16. - per uno bochaletto *a dì 12 de luglo* d. 8. - per 3 miogli marchixani *lo*

<sup>1</sup> Id est anni 1359; qui liber desideratur.

<sup>2</sup> Iam an. 1359 guardianus. De eo cf. AFH V, 547, 549 s.: 1359, 25 oct.; 1362, 25 ag. etc.

<sup>3</sup> Id est dragmae.

<sup>4</sup> Quae hic immediate praecedit.



*ditto di* d. 7. - per 2 meluni che nui comparamo a fra Martino d. 8. - per 1 melonçella; comparamo a fra Martino: d. 4. - per una melonçella d. 2. - per o.  $\frac{1}{2}$  de spiecie dulçi a di 6 d'ag. d. 8. - per  $\frac{1}{2}$  o. de peverada di 15 d'ag. d. 8. - per o.  $\frac{1}{2}$  de peverada a di 29 d'ag. d. 8. - per l. 2 o. 6 d'aqua scabioxa a di 9 de set. per fra Martino s. 3 d. 9. - per una ingestarola de meça s. 1. - per 32 miogli grossi a di 17 de scetenbre s. 6 d. 8. - per o. 2 de peverada ditto di s. 2 d. 8. - per çafarano d. 6. - avè fra Martino o.  $\frac{1}{2}$  de peverada a di primo d'otovro d. 8. - per o. 1 d'olio de costo d. 8. — per o.  $1\frac{1}{2}$  de peverada a di 3 d'otovro s. 2. - per çaffarano a di 4 d'ot. s. 4. - per o.  $\frac{1}{2}$  de peverada a di 19 d'ot. d. 8. - per o.  $\frac{1}{2}$  de peverada e per çaffarano a di 24 d'ot. d. 10. - per mele e per una radixe forte d. 5. = S. s. 24 d. 6.

**Vol. III.** — [c. 26v]. *Die primo de novembre.* El chonvento di fradi Minuri di' dare per o.  $\frac{1}{2}$  de peverada e per çaffarano d. 10. - per porri a di 4 de dexeñbre d. 2. - per 4 plege de charta ditto di d. 6. - per 3 quarti de peverada di 4 de dex. s. 1. - per çafarano d. 4. - per carte de bambaxo d. 8. - per miogli largi s. 2. - per meço quaderno di charte a di 18 de dex. s. 1 d. 6. - per 2 o. de zucaro bianco e per 2 o. d'uva passa e per 8 datari crudi per lo guardiano a di 22 de dex. s. 3 d. 9. - E di' dare perch'abè fra Martino a di 23 de dex. l. 3. - Item per meça o. di peverada a di 26 de dex. d. 8 - per çaffarano lo ditto di d. 2. - per 1 o. de peverada e per çafarano d. 20. - E di' dare (*sic*) perchi dè fra Martino per nui s. 30. = Ane abudo el guardiano a di 30 de dex. per lo convento l. 3 s. 15 d. 7. = Somma ch' à ibudo in somma per quest'ano l. 10.

[c. 35v]. *A di 2 de dexeñbre.* - Fra Martino di fra' Menuri di' dare per saldamento de cosse che l'avè in plu volte; salda con lui dito di monta in somma s. 30. - Item per pori 2 d. (*bis*).

**1362.** — [c. 46]. *die 6 de genaro.* - El chonvento di fradi Minuri di' dare per o. 1 de peverada e per çaffarano s. 1 d. 6. - per o.  $\frac{1}{2}$  de peverada e per çafarano d. 10. - per o. 1 de peverada s. 1 d. 4. - per 1 5. de spigo e per 1 5. de nuxi moscate e per 1 5. de garofani, 1 5. de chubebe e per 1 5. de çenamo s. 2. - per o. de peverada e per çaffarano a di 11 d'abrile s. 1 d. 8. - per miogli s. 2. - per o. [1] de peverada a di ultimo d'abr. s. 1 d. 4. - per 12 miogli a di 6 de maço s. 2. - per o.  $\frac{1}{2}$  de peverada a di 7 de maço d. 8 (*bis*). - per 2 miogli grandi da medixine; tosse fra Martino: d. 6. - per o. 1 de peverada d. 16. - per o. 1 de peverada a di 10 de gugno s. 1 d. 4. - per 18 miogli s. 3. - per 1 o. de peverada e per o.  $\frac{1}{2}$  de spiecie dolci s. 2 d. 2. - per o.  $\frac{1}{2}$  de peverada a di 16 de luglo d. 8. - per o. 1 de peverada a di 17 de luglo [s. 1] d. 4. - per o. 1 de peverada e per çafarano a di 26 de luglo s. 1 d. 6. - per 1 o. de peverada a di primo d'agosto d. 16. - per o.  $\frac{1}{2}$  d'olio de calamilla e per o.  $\frac{1}{2}$  d'olio roxado d. 4. - per o. 1 de peverada a di 10 d'ag. s. 1 d. 4. - per o. 1 de peverada a di 14 d'ag. s. 1 d. 4. - per 1 o. de peverada a di 25 d'ag. s. 1 d. 4. - per  $\frac{1}{2}$  o. de cira rossa e per 3 quarti de cira nostrana a di 17 de set. s. 1. - per 1 o. de peverada a di 18 de set. s. 1 d. 4. - per 1 o. de peverada a di 2 d'otovre s. 1 d. 4. - per 24 miogli a di 3 d'otovro s. 4. - per çafarano e per spiecie dul[c]e a di... de otovro s. 1 d. 4. = S. s. 36 d. 10.

[c. 53v]. *A di primo de frebar.* El sagrestano di fra' Menuri di' dare per 23 l. e 3 o. de chandele che l'avè, l. 8 s. 2 d. 10. - per l.  $\frac{1}{2}$  de candele de cira; ebe uno frade ch'era con lui dito di: s. 3 d. 6. - per o.  $14\frac{1}{2}$  de candele grosse a di 5 de frebar s. 8 d. 5. = S. l. 8 s. 14 d. 9.



Item <sup>1</sup> per l. 2  $\frac{1}{2}$  de candele grose a dì 6 de febr. s. 17 d. 6. - per 2 l. de chandele de cira a dì 11 de febr. s.... - perchè dièi a Nicoletto per loro d. 40. = Ane dato a dì 18 de febr. l. 3; ane dato el sagrestano l. 3; resta a dare s. 29 d. 7.

A dito dì. Fra Martino di fra' Menuri di dare per 4 l., 8 o.  $\frac{1}{2}$  de candele de cira; monta a s. 7 [la] lib.: s. 33. - per 1 candela, pexo o. 2, d. 14. - per resto de la raxune vechia s. 3. = S. s. 37 d. 2.

Item per 6 plege de carta e per o. 5 de vidriolo e per 5 o. de gomarabico e per o.  $\frac{1}{2}$  de vidriolo d. 16. - per uno albarello do' <sup>2</sup> se messe la triaga d. 6. - per 5 o. de triaga s. 3 d. 4. - per 3 candele grose; pexo o. 5  $\frac{1}{2}$ : s. 3 d. 3.

[c. 85v]. Dì 14 d'abril. Fra Martino di fra' Minuri di dare per 1 sua raxone posta indriedo a f. 54.... <sup>3</sup> - Item per o. 1 de çucharo roxado questo dì s. 1 d. 4. - per  $\frac{1}{3}$  de garoffano e per 1 3. de mastrexe pesta e per una spunga s. 1.

Item <sup>1</sup> per 3 o. d'aqua scabioxa e per triaga d. 10 (bis). - per 2 l. d'uva passa s. 4. - E per 3 o. d'aqua scabioxa e per 3 3. de triaga d. 10.

[c. 138]. Dì 3 de luglo. [In morte] de madona Françischina... (omissis) per la sagrestia di fra' Menuri e di fra' Predigaduri s. 2 d. 8.

[c. 152]. A dì 21 de luglo. - Fra Martino de fra' Menuri di dare perchè i spixi in uno pipione d. 15. - spixigle in una meloncella d. 6. - perchè i spixi in uno melone s. 1. - per o. 1  $\frac{1}{2}$  de diadraganti s. 1 d. 6 (bis). - per una receta de trocisci che nui gli femo a dì 27 de set. s. 1 d. 6. = S. 12 s., 3 d.

[c. 181]. A dì 24 d'otovo. El convento di fra' Minuri di dare per o. 1 de peverada a dì de sovra d. 16. - per o. 1 de spicie dulçi e per çafarano a dì 31 d'otovo s. 2 d. 10. - per 1 o. de peverada e per o. 1 de s[p]iecie dulçi e per çaferano s. 4. - per 1 o. de peverada s. 1 d. 4 (bis). - per 1 o. de peverada a dì 12 de nov. s. 1 d. 4. - per 12 miogli a dì 13 de nov. s. 2. - per 1 o. de peverada a dì 4 de dexembre s. 1 d. 4. = S. s. 14 d. 2.

**1363.** — [Vol. IV, c. 27v]. A dì 18 d'otovo. El guardiano di fra' Menuri de dare per 7 miogli; portò Çoagni <sup>4</sup>: s. 1. - E de dare per 2 l. de chandele de cira a dì 20 d'otovo s. 14. - E de dare per miogli e per mostarda a dì 23 d'otovo s. 1 d. 6. - E de dare per sapore blanchò a dì 24 d'ot. d. 6. - E de dare per 2 l. de chandele de cira a dì 26 d'ot. s. 14. - E de dare per 1 l. de chandele de sio a dì 28 d'ot. s. 1 d. 6. - E de dare per 2 l. de chandele a dì 31 d'ot.; fo de cira s. 14. - per 1 l. de chandele de sio a dito dì s. 1 d. 6. - per 1 o. de peverada a dì primo de nov. s. 1 d. 4. - per 2 o. de manuschristi indorado e per 2 o. de çucharo a dì 3 de nov. s. 6 d. 6. - per 1 l. de chandele de sio a dì 5 de nov. s. 1 d. 6. - per 1 l. de chandele de cira a dì 10 de nov. s. 13. - per chandele de sio a dì 16 de nov. s. 1 d. 6. - per 2 l. de chandele de cira a dì 17 de nov. s. 13. - per 4 l. de chandele de sio a dì 18 de nov. s. 6. - per 16 plege de carta a dì 22 de nov. s. 2. - per 2 l. de chandele de cira a dì 23 de nov. s. 13. - per 1 o. de peverada e per çafarano a dì 25 de nov. s. 1 d. 8. - per 2 l. de chandele de cira a dì 11 de desenbre s. 13. = S. 6 l., 6 d.

<sup>1</sup> Quae in hac alinea continentur inter lineas et in marginibus sunt adiuncta. <sup>2</sup> do' = dove, ubi etc. <sup>3</sup> Id est c. 53v; cf. supra.

<sup>4</sup> Syndicus et famulus conventus fratrum Minorum; cf. AFH V, 550, 552: 1364; 1365; 1367, 28 iunii, 28 oct.



[c. 46]. *A dì 11 de dexe[n]bre*. El guardiano di fra' Menuri de'dare per 3 l. de chandele de cira *a dito dì* s. 19 d. 6. - per 2 l. de chandele de sio *a dì 19 de dex.* s. 3. - per 4 urçi de quarta e per 4 meçete e per 14 miogli *a dì 20 de desembre* s. 7. - per 1 l. de finocli *a dì 22 de dex.* s. 1. - per 3 l. de chandele de cira e per 2 l. de chandele de sio e per 1 meçeta *a dì 23 de des.* s. 23. - per 8 o. de sapore blanchò *a dì 28 de dex.* d. 8. - per mostarda *a dito dì* d. 8 - per 2 l. de chandele de cira *a dì 30 de des.* s. 13. - per 5 forme de chaxo alpezano, pexo 25 o., *a dì 31 de des.*, s. 35 d. 6<sup>1</sup>.

**1364.** — per forme de caxo alpezano; pexo... *a dì 2 de çenaro.* - per  $\frac{1}{2}$  l. de butiero blanchò *a dì 2 de çenaro* s. 1 d. 9. - per 6 l. de chandele de cira *a dì 4 de çen.* s. 39. = S. 7 l., 4 s., 1 d.

[c. 64v]. *A dì 8 de çenaro*. Fra Domenego che sta in lo logo de fra' Menuri de'dare per 20 miogli a pixone.... - per 1 o. de peverada d. 16. - per 1 orçolo de sapore s. 3. = Resta a dare per lo sapore s. 1.

[c. 68v]. Fra Martino di fra' Menuri de'dare per chandele de cira *a dì primo de frebarò* s. 7 d. 6. - per 1 l. de chandele *a dì 3 de feb.* s. 7. - 1 d... lo<sup>2</sup>... fra Martino s. 9 d. 6. - per  $\frac{1}{2}$  o. de specie dulçi e per  $\frac{1}{2}$  o. de peverada *a dì 18 de março* s. 1 d. 5.

[c. 81v]. *A dì 8 de março*. Çuagni di fra' Menuri de'dare per 2 o. de peverada e per 1 gaiba s. 3 d. 5.

[Vol. V, c. 10v]. *A dì 7 de março*. Çuagni di fra' Menuri de'dare per 4 l. de chandele *a dì 8 de março* s. 6.

[c. 18v]. Çoagni di fra' Minuri de'dare per  $\frac{1}{2}$  l. de chandele *a dì 5 de maço* d. 10.

[c. 42]. Çoagni di fra' Menuri de'dare per 2 l. de chandele de sio *a dì 17 de setembre* s. 3 d. 3.

[c. 45]. Ço[a]gni di fra' Menuri de'dare per 2 l. de chandele *a dì 24 de set.* s. 3.

[c. 51]. Çoagni di fra' Menuri de'dare per 3 l. de chandele *a dì 9 d'otovro* s. 4 d. 6.

[c. 51v]. Çoagni di fra' Menuri de'dare per 2 l. de chandele *a dì 11 d' ot.* s. 3.

[c. 53v]. Çoagni di fra' Menuri de'dare per 1 l. de chandele *a dì 15 d' ot.* s. 1 d. 6.

[c. 54v]. Çoagni di fra' Menuri de'dare per 1 l. de chandele *a dì 17 d' ot.* s. 1 d. 6.

[c. 58v]. Çoagni di fra' Menuri de'dare per 5 l. de chandele de sio *a dì 26 d' ot.*; portò ello: s....

[c. 63]. Çoagni di fra' Menuri de'dare per 1 l. de chandele de sio *a dì 7 de nov.* s. 1 d. 6.

[c. 68v]. Çoagni di fra' Menuri de'dare per 2 l. de chandele *a dì 17 de nov.* s. 3.

[c. 76]. Çoagni di fra Menuri de'dare per 1 l. de chandele *a dì 4 de nov.* s. 1 d. 6. - E de'dare per  $\frac{1}{2}$  l. de candele *a dì 13 de desembre* d. 9.

[c. 85]. Çoagni di fra' Menuri de'dare 2 formelle de chaxo, pexo 5 l.  $\frac{1}{2}$  *a dì 28 de dex.* s...

**1365.** — [c. 86 v]. Çoagni di fra' Menuri de'dare per 1 l. de chandele *a dì 4 de çenaro* s. 1 d. 6.

[c. 101]. Çoagni di fra' Menuri de'dare per 1 l. de chandele s. 1 d. 6.

<sup>1</sup> Ratio proseguitur in eadem pagina.    <sup>2</sup> Verba quae legi non potuerunt.



[c. 109]. Çoagni di fra' Menuri de' dare per 2 l. de chandele *a di 7 de março* s. 3.

**1366.** — [Vol. VI, c. 3]. Çohagni di fra' Menuri de' dare per 16 miogli *a di 21 de março* s. 2.

Çohagni di fra' Menuri de' dare *a di 24 de março* per 1 l. de chandele de cira per lo convento s. 6. = Ane dato s. 5. d. 6.

[c. 6v]. *A di 27 de março*. El guardiano di fra' Menuri de' avere per 10 l. de cira vecla s... - E de' dare per fatura de 8 ciriogli, che pexò l. 3 o. 11, s. 2. - E de' dare per fatura de 6 l. o. 9 de chandele, s. 3 d. 5. - E de' dare per 2 l., 2 o. de cira nova, che nui gla doneramo in le chandele sue, s. 13. = S. 18 s., 5 d.

E de' dare per 2 l. de chandele de cira *a di primo d'abrile* ch'avè Çuagni s. 11. - E de' dare per lo cirio che nui gle fomo *a di 3 d'abr.*; iuxta 5 l. o. 1: s.... - E di' dare per 1 o. d'incenso *a ditto di* s. 1 d. 4. = Ane dato l...

[c. 10]. El guardiano di fra' Menuri de' dare per  $\frac{1}{2}$  o. de peverada *a di 10 d'abr.* d. 9.

[c. 11]. Çohagni di fra' Menuri de' dare per  $\frac{1}{2}$  l. de chandele da messa *a di 12 d'abr.* s. 2 d. 9. = Ane dato s. 2 d. 9.

[c. 13]. Çuagni di fra' Menuri de' dare per 2 l. de chandele de cira *a di 19 d'abr.* s. 11. - E de' dare per  $\frac{1}{2}$  o. de peverada *a di 24 d'abr.*, ch'avè el guardiano, d. 10. - E de' dare per  $\frac{1}{2}$  o. de peverada e per 16 miogli *a di 25 d'abr.* s. 2 d. 10. - E de' dare per o. 1 de spiecie dolci e per çaffarano *a di 26 d'abr.* s. 3. = Ane dato *a di 30 d'abr.* s. 5 d. 8.

[c. 17]. Çuagni di fra' Menuri de' dare per 2 l. de chandele *a di 1 de maço* s. 11. = Ane dato s. 11.

[c. 21]. Çuagni di fra' Menuri de' dare per 1 l. de chandele *a di 14 de maço* s. 5 d. 6. - E de' dare *a di 22 de maço* per 1 l. de chandele s. 5 d. 6. - E de' dare per 1 o. de pevere e per  $\frac{1}{2}$  o. de spiecie dolci e per çaffarano *a di 22 de maço* s. 3. - per 16 miogli *a ditto di* s. 2. = Ane dato *a di 23 de maço* s. 5.

E de' dare *a di 25 de maço* per 10 urçi s. 7 d. 6.

[c. 23v]. Çuagni di fra' Menuri de' dare per  $\frac{1}{2}$  o. de peverada e per çaffarano; portò Nanni *a di 26 de maço*: s. 1 d. 3. - E de' dare *a di 26 de maço* per 1 l. de chandele s. 5 d. 6. - E de' dare *a di 5 de çugno* per 1 l. de chandele s. 5 d. 6. = Ane dato *a di 8 de çugno* s. 11.

E de' dare per o. 1 de çucharo *a di 21 de çugno* s. 2. = Ane dato s. 2.

[c. 28]. Çuagni di fra' Menuri de' dare per una sua raxone scritta a f. 23, s. 1 d. 3. - E de' dare *a di 9 de çugno* per 1 l. de chandele s. 5 d. 6. - E de' dare per 1 l. de chandele *a di 11 de çugno* s. 5 d. 6. - E de' dare *a di 22 de çugno* per 2 l. de chandele s. 11. - E de' dare per 1 quaderno de carte e per inclostò s. 3. = Ane dato *a di 24 de çugno* s. 8.

E de' dare, ch'avè el sagrestano o. 1 de incenso *a di primo de luglo*, s. 1 d. 4. = Ane dato *a di 3 de luglo* s. 8.

E de' dare per una l. de chandele de cira *a ditto di* s. 5 d. 6. = Ane dato *a di 7 de luglo* s. 6.

E de' dare per 1 orinale con la chaxa s. 1 d. 4. - E de' dare per 1 o. de cucharo s. 2. = Ano dato s. 8 d. 11. Resta a dare s. 5 d. 6.

[c. 36v]. Çuagni di fra' Menuri de' dare per resto d'una sua raxone scritta a f. 28, s. 5 d. 6. - E de' dare per 2 l. de chandele de cira *a di 7 de luglo* s. 11. - E de' dare per 1 l. de chandele *a di 13 de luglo* s. 5 d. 6. = Ane dato *a di 13 de luglo* s. 13. Ane dato *a di 17 de luglo* s. 5 d. 6.



E de' dare per 2 l. de chandele *a ditto di* s. 11. = Ane dato Çuagni *a di 24 de luglo* s. 13.

E de' dare per 2 l. de candele de cira *a ditto di* s. 11. = Ane dato *a di 30 de luglo* s. 9.

E de' dare *a di 3 d'agosto* per 1 l. de chandele s. 5 d. 6.

[c. 37]. El guardiano di fra' Menuri de' dare *a di 9 de luglo* per 2 o. de cucharo bianco; portò Çuagni: s. 4. = Ane dato Çuagni s. 4.

[c. 42v]. *A di 31 de luglo*. Pexò la cira di fra' Menuri l. 14  $\frac{1}{2}$  et vole 5 l. de chandele da 50 per l., e l'avançò ciriogli de tre spane de 4 o. l' uno. - Fo le chandele l. 5 o. 11: s. 5 d. 6. - Fo i ciriogli l. 7 o. 9: s. 6. - Fo el culaçço l. 1 o. 1. = S. 11 s., d. 6.

[c. 48]. *A di 16 d'ag.* El sagrestano di fra' Menuri de' dare per 2 l. de chandele; avè Çuagni: s. 11. - E de' dare per 2 l. de chandele de cira *a di 28 d'ag.* s. 11. - E de' dare per 1 o. de incenso *a di 6 de set.*: portò Çuagni s. 1 d. 4. - E de' dare per 2 l. de chandele de cira *a di 11 de set.* s. 11. = Ane dato *a di 28 de set.* s. 34 d. 3.

[c. 53v]. *A di 27 d'ag.* Fra Çuagni da Reço di fra' Menuri de' dare per olio roxado e per fogle de roxe e per fogle de chalamilla s. 1. - E de' dare per fogle de roxe e per fluri de calamilla s. ...

[c. 57]. *A di 7 de setembre.* El convento di fra Menuri de' dare per o. 1 e  $\frac{1}{2}$  de peniti *a ditto di* s. 1 d. 6. - E de' dare per roxe e per chalamilla *a ditto di* s. 1. - E de' dare per  $\frac{1}{2}$  o. de piniti *a di 8 de set.* d. 5. = Ane dato *a di 28 de set.* s. 2 d. 11.

[c. 58]. *A di 10 de set.* Çuagni di fra' Menuri de' dare per o. 1 de peverada e per 1 o. de specie dulçi e per 1 quarto de cuminada s. 3 d. 9. - E di' dare per mioli che portò Marcholino *a di 4 d'otovo* s. 2. - E di' dare per 6 chandelieri *a di 11 d'ot.* s. 1 d. 6. = Ane dato s. 3 d. 6.

E di' dare *a di 26 del mexe d'ot.* per  $\frac{1}{2}$  l. de mele e una o. de cumino d. 10. = Ane dato s. 3 d. 9.

[c. 64]. El sagrestano di fra' Menuri de' dare *a di 27 de set.* per 2 l. de candele; avè ello: s. 11. - E di' dare per uno livriçollo per la sagristia s. 2. d. 6. - E per 1 o. d'incenso *a di 17 d'ot.* s. 1 d. 4. = Ane dato s. 14 d. 10.

[c. 75v]. Çuagni di fra' Menuri di' dare per 1 o. de specie dolci *a di 12 de maço* s. 2.

[c. 84]. Çuagni di fra Menuri de' dare per o. 2 de piniti *a di 10 de dexembre* s. 1 d. 8. - E de' dare per o. 2 de piniti *a di 12 de dex.* s. 1 p. 8. = Ane dato s. 3 d. 4.

[c. 85]. *A di 18 de dexembre.* Çuagni di fra' Menuri de' dare per 1 l. e  $\frac{1}{2}$  de mele e per o. 1  $\frac{1}{2}$  de peverada e per o.  $\frac{1}{2}$  de specie dulçi e per çaffarano *a ditto di*: portò Marcolino so fradello; s. 5 d. 3. = Ane dato s. 5 d. 3.

[c. 86]. *A di 20 de dexembre.* Açè dado Çuagni di fradi Menuri 14 l. e  $\frac{1}{2}$  de cira, perchè nui gle façama cirioli, s. ... - E de' dare per o. 2 d'incenso *a di 24 de dex.* s. 2 d. 8. - E de' dare per o. 1 de peverada; portò Bergamino *a di 28 de dex.*: s. 1 d. 4. - E de' dare per 2 l. de candele de cira *a di 26 de dex.* s. 11. - E de' dare per incenso d. 4.

**1367.** — [c. 89]. Çuagni di fra' Menuri di' avere per resto de 3 dopleri *a di 5 de çenaro* s. 19. - E de' dare per 2 l. de candele de cira *a di 23 de çenaro*; portò ello: s. 11. = Ace dado Çuagni *a di 26 de çenaro* s. 20. = E di' dare per o. ...

[c. 94v]. *A di 25 de çenaro.* Çuagni di fra' Menuri de' dare per 1 l. d'olio bono e per  $\frac{1}{2}$  d'olio de samente *a ditto [di]* s. 2 d. 1.



[c. 95]. *A dì 26 de çenaro*. El sagrestano di fra' Minuri di' avere per l. 9 de chaviçi de dopleri a s. 4 [la] lib., s. 36. - E di' avere per l. 9 de chandele minude aprese<sup>1</sup> per s. 3 [la] lib., s. 27. - E di' avere per o. 10 1/2 de dupliroli per s. 5 [la] lib., s. 4 d. 4. = S. l. 3 s. 7 d. 4.

Vole l. 9 1/2 de chandele de 6 per lib. - Vole l. 6 de chandele da trenta per lib. - Vole 2 chandele che pixi o. 8. - Vole 2 chandele che pixi o. 4. - Vole l. 7 de chandele da 70 per lib. - Vole l. 7 de chandele da 40 per lib. - Vole 4 chandele che pixi l. 1. - Vole 6 chandele che pixi l. 1.

Vole e letore di fra' Minuri l. 6 de chandele che varà in la l. 30 o 35.

[c. 97v]. *A dì 30 de çenaro*. Fra Nicholò<sup>2</sup> avè per lo chonvento di fra' Minuri: di' dare per l. 28 o. 2 de chandele de plu raxone per s. 5 d. 6 [la] lib.: monta in somma l. 7 s. 15. - Ane dado tra chandele e chaviçi de dupleri che pexò in somma l. 19, che montò in somma l. 3, s. 7 d. 3. = Açe dado Çoagni per loro in dinari l. 1 s. 8.

E di' dare per o. 1 de çucharò bianco *a dì 30 çenaro*; portò fra Çoagni da Cremona: s. 2. - Per 1/2 l. d'amandole e per farre *a dì ultimo de çenaro* s. 1. - E di' dare per o. 1 de piniti; portò Çuagni da Cremona: s. 1. - E di' dare per l. 5 de chandele de cira *a dì primo de frebarò* s. 27 d. 6. - per o. 3 de mele, per 1 miolo grande d. 6. - E di' dare, ch'avè per fare, d. 3. = Açe dado per queste chandele l. 4 s. 7.

[c. 98]. *A dì 30 de çenaro*. Fra Çoagni da Cremona de' dare per candele e per 1 ciriolo che l'avè *a ditto dì* s. 3 d. 6. - E de' dare per o. 2 de chandele d. 11. = Ane dato s. 9 d. 5.

El capelano di fra' Menuri de' dare per resto de candele de cira *a ditto dì* s. 1. - Ane dato Çuagni s. 1.

[c. 99v]. *A dì primo de frebarò*. El sagrestano di fra' Minuri de' dare per o. 1 d'incenso s. 1 d. 4.

[c. 100v]. *A dì 3 de frebarò*. Fra Nicholò de fra' Minuri di' dare per l. 2 de chandele de cira *dito dì* s. 11. - E di' dare per o. 1 de çucharò bianco, ch'avè per Çoagni *a dì 30 de çenaro*, s. 2. - E di' dare per l. 1/2 d'amandole per fare s. 1. - E di' dare per o. 1 de piniti *a dì 31 de çenaro* s. 1. - E di' dare per mele bianco, per uno miolo grande d. 6. - E di' dare per fare d. 4. - E di' dare per l. 1/2 de amandole e per fare *a dì 4 de frebarò* s. 1. - E di' dare per o. 1 de çucharò bianco *a dì 7 de freb.* s. 2. - E di dare per 5 l. de chandele *a dì 11 de freb.* s.... - E di' dare per 2 ferri da candilieri d. 2. = Açe dato 1 chaveço, pexo in l. 4 o. 4. - Açe dato 1 chaveço, pexo l. 5 o. 1.

[c. 103]. *A dì 12 de frebarò*. Salda raxone con lo letore di fra' Menuri: resta a dare s. 9 d. 8. - E de' dare per o. 1 d'incenso s. 1 d. 8. = S. 11 s. Açe dato Çoagni s. 11.

[c. 106v]. *A dì 23 de frebarò*. Çoagni di fra' Minuri di' dare per l. 1 de chapari; portò Abergetino: s. 1. - E de' dare per l. 1 de chandele *a ditto dì*; portò Albergetino: s. 5 d. 6. = Ane dato s. 6 d. 6.

[c. 109]. *A dì primo de março*. Çoagni di fra' Minuri di' dare per l. 1 de chandele de cira; portò el sagrestano *dito dì*: s. 5 d. 6. - E di' dare per 1 l. de farre e per 1 l. d'amandole *a dì 2 de março* s. 2 d. 3. - E di' dare per 8 l. de mele bianco *a dì 2 de março* s. 5 d. 4. - E di' dare per l. 1 de chapari *a dì 3 de março* d. 10.

<sup>1</sup> Vel *a prexe*? = *prezzo*, *pretium*.

<sup>2</sup> De Bononia? cf. AFH V, 550: 1364.



[c. 109v]. Fra Piero da Imola<sup>1</sup> di fra' Minuri di' dare per o. 1 de specie dulce *a di 3 de março* s. 2.

[c. 112v]. *A di 15 de março*. Pexò la cira di fra' Menuri l. 9 o. 3. - Et dè cò<sup>2</sup> 2 l. de cira. = Fanno le chandele l. 7 o. 10: monta s. 7 d. 10.

[c. 115v]. Çoagni di fra' Minuri di' dare per l. 1 de chandele de cira *a di 25 de março* s. 5 d. 6. = Açe dato l. 1 o. 4 de chandele arsiçe, che monta s. 5 d. 4. - Ane dato s. 5 d. 6.

[c. 117v]. Çuagni di fra' Menuri de' dare per l. 20 d'olio bono *a di 2 d'abrile*, per s. 1 d. 4 [la] l.: s. 26 d. 8. - E di' dare per una lampeda da thoa, che portò Bergamino *a di 15 d'abrile*, s. 2 d. 6. - E di' dare per 1 l. d'olio bono; portò Bergamino *a di 24 d'abrile*: s. 1 d. 4. = Ane dato Çoagni s. 10 d. 8.

[c. 118v]. *A di 4 d'abrile*. El convento di fra' Menuri di' avere per 4 l., o. 10 de candele arsiçe s. 19 d. 4. - E di' avere per l. 1 o. 4 de chandele nove s. 7. - E di' avere per l. 1 o. 2 de chandele: dè Çuagni s. 4 d. 9. - Ave aibudo Çuagni *a di 7 d'abrile* s. 31.

[c. 119]. *A di 10 d'abrile*. Açe dato fra Nicolò di fra' Menuri 6 l. de cira che nui gle façama 115 cirioli, che pesò o. 4 l'uno. - E di' avere per l. 1 o. 3 de chandele arsiçe s. 6. - E di' dare per lo cirio da la Pasqua, pexo l. 6 o. 3, *a di 16 d'abrile*, s. 34 d. 4. - E per fatura de 105 cirili, pexo l. 4 o. 9, s. 3 d. 6. - E di' dare per o.  $\frac{1}{2}$  e uno otavo d'incenso per lo cirio d. 10.

[c. 122]. Çuagni di fra' Menuri de' dare per 1 l. de chandele *a di 18 d'abrile* s. 5 d. 6. = Ane dato s. 5 d. 6.

[c. 124 v]. *A di 5 de maço*. Çuagni di fra' Menuri de' dare per 2 l. e  $\frac{1}{2}$  d'olio bono ch'avè Bergamino, e per 1 canestrello s. 3 d. 10. - E di' dare per o. 1 de spiecie dolci *a di 12 de maço* s. 2. - E di' dare per l. 3  $\frac{1}{2}$  d'olio s. 4 d. 4. = Ane dato *a di 13 de maço* s. 10.

[c. 126]. Fra Çoagni [di fra' Menuri] di' dare per  $\frac{1}{2}$  l. de chandele *a di 11 de maço* s. 2 d. 8.

[126v.] *A di 15 de maço*. Çuagni di fra' Menuri di dare per 1 l. de chandele de cira *a ditto di* s. 5 d. 6. = Ane dato s. 5 d. 6.

[c. 129v]. *A di 27 de maço*. Çuagni di fra' Menuri di' dare per 1 l. de chandele da tola s. 5 d. 6. - E di' dare *a di 30 de maço* per 1 l. de chandele s. 5 d. 6. = Ane dato *a di 30 de maço* s. 11.

[c. 130v]. *A di primo de çugno*. Fra Nicolò di fra' Menuri di' avere per l. 7 o. 4 de mocoli de chandele per s. 2 [la] lib.: monta s. 22. - E di' avere per uno peço del cirio; pexo l. 4 per s. 4 [la] lib.: s. 16. = Ave aibudo 1 l. de chandele *a ditto di* s. 5 d. 6.

E di' dare per fattura d'otto ciriogli *a di 3 de çugno* s. 3. - E di' dare per o.  $\frac{1}{2}$  de filo de lana e per 1 sponga e per bono(?) d. 10. - E di' dare per 1 l. de chandele *a di 13 de çugno* s. 5 d. 6. - (bis) *a di 21 de çugno*. - Ave aibudo Çuagni in dinari *ditto di* s. 13. - E di' dare per corda che avè Bergamino d. 4. - E di' dare per 1 l. de chandele *a di 30 de çugno* s. 5 d. 6. - E di' dare per 1 l. de chandele da messa *a di 5 de luglo* s. 5 d. 6. - E di' dare per corda renforçada ch'avè Bergamino d. 6. - E di' dare per 1 quarto di spiecie dolci d. 6.

[c. 137v]. Fra Nicolò di fra' Menuri di' dare per 1 lampada da toa *a di 20 de luglo* s. 2.

<sup>1</sup> De Cereto comitatus Imolae? Cf. AFH V, 550: 1364.

<sup>2</sup> dè cò = diè giù, calò, diminuit.



[c. 139v]. Çuagni de fra' Menuri di' dare per 2 anpoline; portò el fradello: d. 10. - E di' dare per 1 anpolina ch'avè fra Nicolò d. 5. - E di' dare per roxe e per calamilla s. 1. = Ane dato s. 1.

[c. 141v]. Fra Nicolò di fra' Menuri di' dare per 1 l. de chandele a di 17 de agosto s. 5 d. 4.

[c. 143]. Çoagni de fra' Menuri di' dare per 6 prexe de rançada e per 6 radixe confatte s. 2. - E di' dare per 1 quarto de spiecie dulçi e per çaffarano d. 10. - E di' dare per 1 quarto de pevere e per o.  $\frac{1}{2}$  de diaçamino e per 1 noxe moscata e per garofani a di 23 d'ag. s. 1 d. 3. - E di' dare per cira e per garofani e per çanevaro d. 3. - E di' dare per cira e per olio roxado e per vino de codogne per lo letore a di 21 d'ag. e per 1 miolo d. 9. - E di' dare per 4 o. de vino de mele codogne a ditto di s. 1<sup>1</sup>.

Açe datto Çoagni s. 4 d. 1.

[c. 149v]. A di 29 d'agosto. Çuagni di fra' Menuri di' dare per 2 l. de chandele a ditto di; abè el sagrestano: s. 10 d. 8. = Ane dato s. 10 d. 8.

[c. 151v]. El [l]ettore di fra' Menuri de' dare per cira e per garofani e per ganevaro d. 3. - E di' dare per cira e per vino de codogne e per olio roxado e per 1 miolo d. 9. - E di' dare per 4 o. de vino de codogne s. 1. - E di' dare per 1 otavo de sene d. 3.

[c. 152v]. A di 9 de setembre. Fra Nicolò di fra' Menuri di' dare per 1 l. de chandele a ditto di s. 5 d. 4. - E di' dare, perchè pagò a Tonio de Bofiglolo, d. 6. - E di' dare per 2 l. de chandele a di 15 de set. s. 11. = Ane dato Çuagni s. 16 d. 6.

[c. 155v]. A di 19 de setembre. Çuagni di fra' Menuri di' dare per o.  $\frac{1}{2}$  de spiecie dulçi e per o.  $\frac{1}{2}$  de peverada e per çaffarano s. 2 d. 2.

[c. 156]. A di 23 de setembre. Fra Nicolò di fra' Menuri di' dare per 2 l. de chandele a ditto di s. 10 d. 8. = Ane dato s. 10 d. 8.

[c. 158]. A di 12 d'otovo. Çuagni di fra' Menuri di' dare per 2 l. de chandele a ditto di s. 10 d. 8.

[162v]. A di 14 d'otovo. Fra Nicolò di fra' Menuri di' dare per 3 l. de chandele de cira s. 16. - E di' dare per 1 anpolina d. 5.

Fra Nicolò di fra' Menuri di' avere per l. 7 de chandele e de dopliroli novi per s. 4 d. 6 [la] l., s. 32 d. 6. - E di' avere per l. 3 de chandele arsiçe a s. 4 la l., s. 14 d. 6. - E di' avere per l. 8 de cira traversa a s. 3 d. 6 [la] lib., s. 28. - E di' avere per 5 l.  $\frac{1}{2}$  de chaviççi a s. 3 d. 6 [la] lib., s. 18 d. 6. = Ave aibudo Çuagni a di 16 d'otovo l. 2. = Ave aibudo da Iacomo l. 2 s. 7.

Çuagni di fra' Menuri di' avere per chandele s. 9 d. 5. Ave aibudo s. 9 d. 5.

*Rationes spectantes ad conventum O. F. M. Montis Regis in imolensi dioecesi.*

**1366.** — [Vol. VI, c. 7v]. El guardiano dal Monte do Re de' dare per una sua raxone scritta in lo libro veclo a fogle 68, l.... - E de' dare per uno cirio per la Pasqua, pexo l. 2, a di primo d'abrile, s.... - E de' dare per 1 o. d'inçenso; portò Çuhagni dicto di: s. 1 d. 4. = Ane dato a di 10 d'abr. s. 13 d. 4.

<sup>1</sup> Tres ultimas rationes nota in margine ad fratrem lectorem assignat: « De letore s. 2 ».



[c. 17]. El guardiano de Monte do Re de' dare per una sua raxone scritta in lo libro dal B. a f. 11, s. 2 d. 8. - E de' dare *a di 29 d' abr.* per 1 l. de chandele de cira s. 5 d. 6. - E de' dare *a dito di* per 1 o. d'incenso e per reça s. 1 d. 8. = Ane dato *a di 23 de maço* per 1 l. de chandele s. 6 d. 6.

E de' dare, chi fi bolare 2 l. de chandele, d. 2. - E de' dare *a di 29 de çugno* per 1 l. de chandele s. 5 d. 6. - E de' dare *a dito di*, chè pagamo per lui in piante de choli, s. 1 d. 8. - E de' dare *a di 30 de luglo* per anglestaiole s. 2 d. 3. - E de' dare per fatura de chandele che fono l. 2 o. 9, s. 3. = Ane dato *a di 26 de set.* s. 10. Resta a dare s. 6 d. 11.

E de' dare *a dito di* per 25 miogli e per 5 l. de chandele de sio s. 10 d. 2. - E de' dare per o. 1 de peverada e per o. 1 de specie dulçi *a ditto di* s. 3 d. 8. - E de' dare per 4 l. de chandele de cira *a di 30 d' otovro* s. 22. - per 1 quarto de çafarano *a ditto di* s. 3. - E de' dare per l.  $\frac{1}{2}$  de curiandogli e per  $\frac{1}{2}$  l. de grana do limone (?) *a ditto di* s. 1.

[c. 43v]. I frati dal Monte do Re de' avere per 2 l. e o. 11 de cira, chi çì dè perchè nui fesemo chandele de messa.

[c. 78]. *A di 14 de novembre.* El guardiano de Monte do Re de' dare per una sua raxone scritta a f. 17, l. 2 s. 6 d. 9. - E de' dare per 7 l. e  $\frac{1}{2}$  de mele blanco e per 6 l. de senava *a ditto di* s. 6 d. 8. - E de' dare per 2 o. de spiecie dulçi e per o. 2 de forte *a ditto di* s. 5 d. 8. - E de' dare per 1 anpolina e per inclostro *a di 8 de dextembre* d. 8. - E de' dare per 2 terçarole e per 2 meçette e per 16 miogli *a di 10 de dex.* s. 4 d. 2. = Ane dato Çuagni l. 3 s. 3 d. 11.

**1367.** — [c. 110]. El guardiano dal Monte do Re de' dare per 2 de chandele de cira *a di 10 de março* s. 11. - E di' dare per o. 2 de pevere e per o. 2 de spiecie dulçi e per miogli *a di 16 de março* s. 8 d. 2. - E di' dare, chè pagai per lui per melerançe, s. 1. = Ane dato *a di 4 de maço* s. 16.

[c. 126]. *A di 12 de maço.* El guardiano dal Monte do Re de' dare per 32 miogli; portò Çuagni di fra' *a ditto di*: s. 4. - E di' dare per 1 caxella d. 5. - Per una raxone scritta inançi quisti...

[c. 132]. El guardiano da Monte do Re di' dare per 2 l. de chandele *a di 6 de çugno* s. 11. - E di' dare per 1 l. de chandele *a di 30 d' ago-*  
*sto* s. 5 d. 6. = Açe dato *questo di* s. 5 d. 6. - E di' dare per 32 miogli e una çaxa s. 4 d. 5. - Questa raxone scritta a f. 117.

*Rationes spectantes ad conventum O. F. M. Tauxignani in imolensi dioecesi.*

**1366.** — [Vol. VI, c. 82v]. *A di 27 de novembre.* Fra Baldo da Imola<sup>1</sup> de' dare per o. 1 de peverada s. 1 d. 8. = Ane dato s. 1 d. 8.

[c. 86v]. Fra Baldo da Tosignano de' dare per 1 albarello e per 2 miogli *a di 23 de dextembre* s. 1 d. 4.

**1367.** — [c. 116v]. Fra Baldo da Imola de' dare per 4 l. de chandele e per 1 o. de peverada *a di 28 de março* s. 24. - E di' dare per o. 1 d'incenso, *31 di março*; portò la sorore: s. 1 d. 4. = Ane dato Bonvixino s. 22. Ane dato s. 2 d. 8.

[c. 127]. *A di 17 de maço.* Fra Baldo da Imola che sta a Tosignano di' dare 2 l. de chandele *a ditto di* s. 11. - E de' dare per 2 l. de

<sup>1</sup> Tunc Tauxignani habitans; postea Imolae; cf. AFH V, 552-564: 1371-1392.



chandele a di 29 de maço; abè Bonvixino: s. 11. - E de' dare a di 6 de çugno per 2 l. de chandelle de cira; fra Baldo abè. = Ane dato s. 22.

[c. 132]. Fra Baldo da Imola di' dare per 2 l. de chandele a di 12 de çugno s. 11. - E di' dare per uno cavestro(?), pexo l. 9  $\frac{1}{2}$ ; monta sol. 10. = Anè dato fra Baldo s. 21.

[c. 138v]. Fra Baldo da Imola di' dare per o. 2 de çucharo bianco a di 26 de luglo s. 4. - E di' dare per carta de piegora d. 8. = Ane dato Çoagni s. 4.

[c. 157]. A di 30 de setembre. El guardiano da Tosignano di' dare per o. 1 de incenso e per o. 1 de pevere a ditto di s. 2 d. 8.

## GLOSSARIUM<sup>1</sup>.

abrilè = *aprile*, mensis aprilis.  
 adriedo, indriedo = *indietro*, *anteriore*, retro, anterior.  
 albarello, albarello = *alberello*, vasis species.  
 alpexano — add. *alpigiano*, di montagna, alpinus.  
 altea = *altea*, *althaea* officinalis.  
 amándola, mándola = *mándorla* (fructus amygdali communis), amygdala.  
 ampola = *ampolla*, ampulla.  
 ampoleta, anpolina = *ampollina*, parva ampulla; — coverta = *rivestita*, paleis defensa; — da sagreficio v.  
 anglestaiola v. ingestarola.  
 anido = *anidro*, anidrum.  
 anixe = *anice*, *anicio*, pimpinella anisum.  
 aprexo? = *acceso*, accensus.  
 aqua d'iudiura v.; — roxada v.; — (de) scabioxa v.  
 arsiço = add. *arsiccio*, semiustus.  
 besotta = vasis species.  
 bianco, blanchò = *bianco*, albus.  
 bochaletto = vini vas, *boccaletto*, parvusbaticus; — dal pipio, piço v.  
 bolare chandele = signum apothecae candelis imponere.  
 bussula da peverada = *pepaiola*, vasculum ad piper servandum.  
 butero, butiero = *burro*, butyrum; — bianco v.

calamilla, chalamilla = herba medicinalis, *camomilla*, *anthesis*.  
 canestrello = parvum canistrum.  
 cavestro? = *capestro*, funis ad aliquid ligandum, capistrum; vel canestro? = canistrum.  
 cakella = *cassetta*, capsula.  
 cenamo, çenamo = *cannella*, cinnamomum.  
 chandiliere = *candelieri*, candelabrum.  
 chandela = *candela*, candela; — arsiça v.; — de cira v.; — da messa = ad sacrum faciendum; — de sio v.; — da tola v.  
 chaparo = *cappero*, capparitis.  
 charta de banbaxo = *carta di filo*, bombacina.  
 charta de piegora = *cartapecora*, pergamenum.  
 chaviço = *avanzo*, *scavezzo*, aliquid parti superiori amputatum, carens; — de doplero v.  
 chaxa = *cassa*, capsula.  
 chaxo = *cacio*, caseus; — alpexano v.  
 cholo = *cavolo*, brassica, caulis.  
 chomino v. cumino.  
 chubebe = fructus aromaticus, *cubeba*, piper cubeba.  
 chunrua (d'ogli) =? v. ohura?  
 chura (de mele) = *supposta*, balanus.  
 cira = *cera*, cera; — nostrana = in ipsa urbe vel regione fabricata; — rossa v.; — traversa =?

<sup>1</sup> Explicationes tum *italico* tum latino sermone obsoletis vel obscuris verbis appositae, non raro incertae vel mere coniecturales remanent. Non mihi pro nunc tempus vel librorum copia ad omnia inquirenda. Sed, ut puto, volumina integre perquirenti, quas frustra aliunde quaereres, rectas notiones ipsa dabunt.



ciriexa amaresca = *ciliogia amarasca*,  
 cerasum acidius.  
 cirio = *cereo*, cereum; — da (per) la  
 Pasqua = paschale.  
 ciriolo, ciriollo = *parva candela*; —  
 (S. Maria) = *Candelora*, festum Pu-  
 rificationis B. M. V.  
 colla = gluten.  
 composta = ex variis rebus resultatio,  
*composto*, compositum.  
 corda renforcada = *corda rinforzata*,  
*ritorta*, corda retorta.  
 coreandollo, curiandolo = *coriandolo*,  
*coriandrum sativum*.  
 costo = *radix medicinalis*, costus.  
 cucharo v. zucaro.  
 culaço = *scolatura*, eliquamen cerae.  
 cuminada v. cumino.  
 cumino, chomino, cuminada = *planta*  
*aromatica*, *ammi*, *comino*, *ammi ma-*  
*ius*, *carum carvi*.  
 dataro = *fructus palmulae*, *dattero*,  
*dactylus*.  
 diadraganti = *adragante*, *dragante*,  
*tragacantha gummi*.  
 dialtea = *unguenti species*, *dialthaea*.  
 diaçamino = *diacimino*, *diacimynum*.  
 doplero, duplero = *doppiere*, *cereum*  
*funale*.  
 doplirolo, duplirolo = *parvum funale*.  
 ello = *esso*, ipse.  
 enclosto v. inchiostro.  
 farre, fare = *farro*, *spelta*, *triticum*  
*spelta*.  
 fattura, fatura = *opus*.  
 finoclo = *finocchio*, *anethum faenicu-*  
*lum*.  
 flure = *fiore*, *flos*; — de calamilla v.  
 fogla = *foglia*, *folium*; — de calamilla  
 v.; — de roxa v.  
 forma de chaxo = *formaggio*, *casei*  
*orbis*.  
 formella de chaxo = *parvus casei orbis*.  
 fradello = *fratello*, *frater*.  
 frebaro = *febbraio*, *mensis february*.  
 fune de la campana = *funis campa-*  
*naria*.  
 gaiba = *gummi species?*, *galbano*,  
*galbanum*.  
 ganevaro v. çanevaro.  
 garofano = *garofano*, *chiodo di* —, *ca-*  
*ryophyllus aromaticus*.  
 genaro, çenaro = *gennaio*, *mensis ia-*  
*nuarius*.  
 giglo = *giglio*, *lilium*.  
 gomarabico = *gomma arabica*, *gummi*  
*arabicum*.  
 inchiostro, inclostro, enclosto = *in-*  
*chiostro*, *incaustum*, *atramentum*.

indivia = *cichorium endivia*.  
 indriedo v. adriedo.  
 ingestarola, inglesestarola, anglestaiola  
 = *caraffa*, *phiala*; — de meça v.  
 iudiura = *iodio*, *iodina*.  
 lampeda = *lampada*, *lampas*; — da  
 thoa v. tola.  
 latuga = *lattuga*, *lactuca*.  
 legna = *ligna*.  
 livriçollo = *libretto*, *libellus*.  
 livro = *libro*, *liber*.  
 mandigare = *mangiare*, *manducare*.  
 mandola v. amandola.  
 manuschristi = *diamargarita*, *dia-*  
*margariton*; — indorado = *dorado*,  
*aurei coloris?*  
 marchixano = *add. marchegiano*, ex  
 Marchia Anconitana *proveniens*.  
 mastrexe (pesta) = *mastice?*, *mastix*.  
 maço = *maggio*, *mensis maius*.  
 meceta, meçeta, meçetta = *vas et*  
*mensura vini*, *mezzetta*, *batioci spe-*  
*cies*.  
 medexina = *medicina*, *medicina*.  
 mela codogna = *malum cidonium*.  
 melarança = *arancia*, *malum auran-*  
*tium*, *aureum*.  
 mele = *miele*, *mel*; — biancho v.  
 meloncella = *parvus vel oblungus*  
*melo*.  
 melone, melune = *cucumis melo*.  
 meço = *mezzo*, *metà*, *media mensura*.  
 mioglio, miolo = *bicchiere*, *cyathus*;  
 — grande, grosso, largo, lungo =  
*cyathi species*; — marchixano v.  
 mocolo (de candela) = *moccolo*, *candela*  
*semiusta*.  
 mortida = *mortia?* *species cibi salsi*;  
*mortella?* *myrtus*.  
 mostarda = *sinapium*.  
 noxe, nuxe moschata = *noce moscata*,  
*myristica aromatica*, *nux muscata*.  
 olio, uollio = *oleum*; — de calamilla  
 v.; — de costo v.; — de giglo v.;  
 — roxado v.; — de samente v.; —  
 violado v.  
 orinale = *urinale*, *matula*; — con la  
 chaxa = *seggetta*, *vel* *quid simile*,  
*sella familiarica*.  
 orço, urço = *orcio*, *urceus*; — de quar-  
 ta = *mensura*.  
 orçolo = *orciuolo*, *parvus urceus*.  
 otovro = *ottobre*, *mensis october*.  
 papavaro = *papavero*, *papaver somni-*  
*ferum*.  
 pera moscatella = *pyrum muscatum*.  
 peverada, pevere = *pepe*, *piper*.  
 peço = *pezzo*, *pars*, *fragmentum*.  
 piegora = *pecora*, *ovis*. V. charta.



pinito = *pennito*, pulmentum ex farina, hordeo et saccharo.  
 pipio, piço = *becco del boccale*. V. bochaletto.  
 pipione = *piccione?*, pipio; *vel* batioci species, *grande boccale?*  
 pixone (dare a) = *dare a nolo*, locare.  
 piço v. pipio.  
 plega de charta = *foglietto?*, parvum folium.  
 pliris archottichon = ?, narcoticum?  
 porro, poro = *allium porrum*.  
 prexa = *presa, dose, dosis*; — de rançada v.  
 radixe forte = *radix* cuiusdam plantae medicinalis; — *confatta* = aromatibus condita?  
 rançada = aliquid ex malo aureo extractum?  
 raxone, raxune = *lista, nota, ratio* dati vel accepti.  
 receta = *ricetta*, formula remedii.  
 reça = *spago*, funiculus.  
 Reço = *urbs, Reggio Emilia, Regium* in Aemilia.  
 rixo = *riso*, oryza.  
 rosso = *add. rubeus*.  
 roxa = *rosa, rosa*; *rox* peste = *rosae* attritae.  
 roxado<sup>1</sup> = *add. rosato, rosaceus*.  
 sagreficio = *sacrificio, messa, missae* sacrificium.  
 savone = *sapone, sapo*.  
 sapore = *marmadae species*; — *biancho* v.  
 scabioxa = *planta medicinalis, scabiosa, scabiosa succisa*.

senava = *senapa, sinapis*.  
 sene = *senna?*, *senna, cassia orientalis*.  
 sio = *sego, sevo, sebum*.  
 samente = *seme (di lino), semen*.  
 spana = *mensura, spanna, palmus*.  
 specie, spiecie = *aromata*; — *da com-  
 posta* v.  
 spigo = *nardus*.  
 sponga, spunga = *spugna, spongia*.  
 terçarola = *terzino, vas continens tertiam partem mensurae vini*.  
 tola, toa, thoa = *tavola, tabula, mensa*.  
 traverso (cera) = ?  
 traça (sparta) = *traggea, tragion?*  
 trementina, tremetina = *tereenthina*.  
 triaga = *teriaca, thriaca*.  
 trocisquo = *trocisco, trochischus*.  
 uva passa = *uva passa*; — *de Romania* = *uvae species?*  
 vechio, veclo = *precedente, prior, anterior, vetus*.  
 vernixe = *vernice, sandaracha*.  
 veta = *vetta, pars superior*.  
 vidriolo = *vetriolo, chalcantus*.  
 vino de codogne = *vinum mali cidonii*.  
 violado = *add. violato, violaceus*.  
 çaffarano, çafarano = *zafferano, crocus sativus*.  
 çanevaro, ganevaro = *ginepro, iuniperus*.  
 çenamo v. cenamo.  
 çenaro v. genaro.  
 çençavro = *zenzero, giengiovo, zingiber*.  
 çugno, gugno = *giugno, mensis iunius*.  
 zucaro, çucharo, cucharo = *zucchero, saccharum*; — *biancho* v.; — *roxado* v.

P. SERAPHINUS GADDONI, O. F. M.

<sup>1</sup> In exemplis hic exscriptis *rox* semper scriba contraxit; ex quo mihi *aqua roxa* saltem legendum fas esset; at bis *aqua roxada* omnibus litteris eum alibi scripsisse inveneram: vol. I, cc. 10 v, 11 v.; ideoque *roxado* etc. semper legi.



## DOCUMENTA QUAEDAM

## CIRCA VITAM

## FR. THOMAE MURNERI O. M. CONV.

Natus fuit Fr. Th. Murner, poëta necnon et apologeta celeberrimus, probabiliter circa finem anni 1475 Argentorati, iuxta quosdam in oppido Oberehnheim, non longe Argentorato distante. Constat vero parentes ipsius illo tempore dictum oppidum incoluisse et nonnisi an. 1482 cives Argentinenses factos esse. Natus annos 15, Thomas habitum S. P. Francisci induit apud Fr. Min. Conv. Argentorati, ubi principalis conventus Provinciae Germaniae (Alamanniae) Superioris sive Argentinensis nuncupatae fuit. Ibi post peractum novitiatum studia litterarum et artium peregit, quae ab anno circa 1495 usque ad an. 1501 prosecutus est in universitatibus Parisiensi, Friburgensi (Brisg.), Coloniensi, Rostocensi, Pragensi, Vindobonensi, atque Cracoviensi. Ibi an. c. 1501 factus fuit baccalaureus S. Theologiae; ad doctoratus autem in S. Theol. honores ascendit mense martio anni 1506, cum secundo Friburgi studiis incumberet.

Sex menses antea Fr. Aegidius Delphini, Minister Glis Ordinis(1), ei licentiam dederat, a Maximiliano I imperatore lauream poëseos accipiendi. Quae epistola infra vulgatur tamquam documentum I.

Iam an. 1502 occasione Capituli Provincialis, celebrati Soloduri 12 iun. (dom. IV post Pentec.) Fr. Thomae commissum fuerat concionem sollemnem ad Patres Capitulares habere (2). — Iuxta mandatum, consiliumque Ministri Glis, ut incumberet solummodo in poëmata « quae casta sunt et pudica et vita te poterunt et moribus efficere meliorem », circa an. 1508 conscripsit opus: « *De Augustiniana Hieronymianaque reformatione poëtarum* », quod anno 1509 typis cusum est.

Praecedit hoc opus dedicatio quaedam ad humanistam (uti aiunt) Iacobum Locher, qui cognominabatur Philomusus et Professor erat studii generalis Friburgensis, cuiusque praelectionibus circa poësim interfuerat Thomas Murner. (Doc. II).

Etiam Ulr. Zasio, celebri iurisconsulto et professori iuris ibidem, opus illud ad approbandum vel recensendum misit Fr. Thomas. Za-

(1) De quo cf. AFH IV, 334-5.

(2) Dedicatio ad B. M. V. postea in fine addita esse videtur, scil. in editione typica quae prodiit 1502 mense Sept. Sermo ipse in proximo fasciculo AFH typis mandabitur.



sus autem, strictius rem diiudicans, opinatus est virum religiosum nullo modo debere occupari circa poëtas. Quam sententiam statim refellere aggressus est Fr. Thomas. (Doc. III et IV).

Neque Iohannes Schottus, humanista et typographus Argentiniensis, cuius sententiam Fr. Thomas item exquisierat, opinioni Fr. Thomae plane assensit, quare hic replicavit (Doc. V et VI) (1).

Iuxta codicem cit. Vindobonensem, licet in eo clare non exprimatur, necnon et aliquos auctores, Fr. Thomas circa annum 1506 carmen panegyricum in laudem Fr. Alexandri Halensis composuisse videretur, 27 distichis constans. Attamen apparet Fr. Thomam hoc carmen Parisiis e sepulchro Fr. Alexandri Halensis transcripsisse. Vulgatum ceterum fuit a Fr. Gonzaga, *De origine seraphicae religionis*, I, Romae 1587, 121-2; ed. Venetiis 1603, 126-7, iuxta quem disticha ista in tabella muro appensa legebantur prope Alexandri sepulchrum. Inutile duximus textum elogii huius hic iterum vulgare, quia paucissimae adsunt variantes, et quia codex Vindobonensis aperte carmen Fr. Thomae non attribuit. In codice sic exorditur haec pars: « *In laudem irrefragabilis doctoris divi Alexandri de Ales, ordinis beatissimi Francisci, panegyricum carmen incipit:*

*Qui tibi maiorum repetis monumenta per orbem.*

Explicit autem versu 54:

*Non vacat, ut noris, qui citus ire paras.*

Desunt ergo in codice Vindob. versus ultimi: 55-60. — In versu 12 in cod. deest unum vocabulum scil. *fata*. — Vers. 17 cod. legit *nullum* pro *nullus*; v. 22 *nec* pro *non*; v. 53 *certe* pro *cetera*; demum v. 54 *paras* pro *pergas*.

Postea vero codex proseguitur hoc modo: « *Nota. Quod si dicatur, quod Alexander de Hales (2) non debet reprehendi, cum sit irrefragabilis, dicendum, quod in materia catolica verum est, tamen in disputationibus non. Unde et Gandensis (3) invehit aliquando contra eum.*

*Dicit (4) Scotus, quod frater et magister parisiensis scholae primus, Alexander de Ales, iuxta vitae terminos tractatum edidit egregium, in quo immunitatem a quolibet crimine et culpa fuisse ostendit in sanctissima virgine (5); qui a Tholosano magistro Iohanne Garrie (6) eiusdem ordinis, contra nonnullos in virginem de novo gar-*

(1) Epistolae sub num. I, III, V, VI infra vulgandae extant in codice (et collectione promiscua) 3301 bibliothecae Palatinae Vindobonae, f. 376 sqq. Cf. *Tabulae codicum manu scriptorum... in bibl. Palat. Vindobonensi asservatorum*, II, Vindobonae 1878, 255-6. (2) Cf. de eo AFH II, 307, 314, 14.

(3) I. e. Henricus Gandensis in *Quaest. disput. in 4 ll. Sent.* edit. Parisiis 1518, etc.

(4) Hic incipit textus Fr. Guillelmi Vorrilong, *Super IV libros Sentent.*, l. III, dist. 3; legitur textus iste v. gr. in huius operis editione Veneta 1496, f. 168r.b. Ioh. vero Duns Scotus hoc nullibi dixit.

(5) De hoc tractatu valde dubio cf. Sbaralea, *Supplem.*, 19, ubi textus Vorrilongi repetitur, itemque p. 424.

(6) De eo, qui circa an. 1420 Tolosae docuit cf. Sbaralea, 423-4; vocabatur *Garcias*. Supra adest lusus verborum.



*rientes in universitate tholosana publice est ostensus, ut dicit Wilhelmus Vorillon eiusdem ordinis sup. 3. sententiarum. Marcus An. Sabellicus in epistola (1): Quantum christianam rem iuverit Scotus et confirmando nostra et aliena refutando, doctissimorum hominum consensus, ne omnium dicam gentium, plane demonstrat. Nichil sane habent divinae litterae tam obscurum, arduum et difficile, quod vir ille non subtili et peracuta indagine deprehenderit, deprehensumque non ita in utramque partem disputaverit, ut ignem et aquam facere dici possit, tam pressus interim, tam gravis, tum denique a vulgo remotus, ut saepe Delio (2) indigeat natatore. Ceterum tanta vi disputat, tam validis nititur rationibus, ut eius scripta habere videantur oraculorum instar, sitque ipse per haec consecutus, ut methaphysicae disciplinae habeatur omnium peritissimus. Haec ille.*

Non est cur hic loci omnia scripta, quae numero sunt plus quam 50 enumeremus (3). Sufficit hic paucis adnotasse Murnerum an.

(1) De Marco Ant. Sabellico (1486-1506) cf. Chevalier, *Répert. bio-bibl.* <sup>2</sup>, II, 4108-9. Caeterum Fr. Thomas Murner Historiam universalem Sabellici vertit et illustravit ipse picturis linearibus; cf. Martin E., *Handzeichnungen von Thomas Murner zu seiner Uebersetzung der Weltgeschichte des Sab. ap. Jahrbuch f. Gesch., Sprache u. Litteratur von Elsass-Lothringen*, IX, Strassburg 1892. — Sabellici epistolae familiares habentur in eius operum editione basileensi 1560, t. IV, 337 sqq.

(2) Delius i. e. Apollo.

(3) Principaliora scripta, a Fr. Thoma Murnero confecta et iuris publici facta, sunt haec:

1) *Invectiva contra astrologos* (1499); 2) *De phitonico* (vel potius *pythonico*) *contractu* (1499); 3) *Oratio ad capitulum (fratrum Min. provinciale) Solodorensis* (1502); 4) *Germania nova (opposita « Germaniae » Iacobi Wimpfelingi)* (1502); 5) *Honestorum poematum condigna laudatio, impudicorum miranda castigatio* (c. 1503); 6) *De Augustiniana, Hieronymianaque reformatione poetarum* (1509); 7) *Chartiludium logicae* (1507). — *Logica memorativa* (1509); 8) *Scaccus infallibilis quantitatis syllabarum. — De syllabarum quantitibus. — Ludus studentum Friburgensium* (1511); 9) *De quatuor haeresiarchis O. Praed.* (in oppido Bernensi Helvet. combustis, latine et germanice) (1509); 10) *Arma patientiae contra omnes saeculi vanitates* (1511); 11) *Ritus et celebratio Phase Iudaeorum — Benedicite Iudaeorum* (1512); 12) *Die Narrenbeschwörung* i. e. Exorcismus stultorum (1512); 13) *Die Schelmenzunft* i. e. Societas fraudatorum (1513); 14) *Geistliche Badenfahrt* i. e. Balneum spirituale (1514); 15) *Die Mühle von Schwindelsheim* i. e. Mola de Schw. (1515); 16) *Vergilii Maronis Aeneis in linguam Germ. traducta* (1515); 17) *Chartiludium institutae. — Modus legendi abbreviaturas in utroque jure. — Utriusque juris tituli et regulae* (1518); 18) *Instituten ein wahrer Ursprung und Fundament des kaiserlichen Rechts* i. e. Origo et fundamentum juris caesarei (1519); 19) *Die Geuchmatt* i. e. Pratum libidosorum (1519); 20) *Martini Lutheri libellus de captivitate Babylonica*, e lingua Lat. in Germ. traductus (1520); 21) *Christiana et fraterna admonitio Martini Lutheri* (1520); 22) *De doctrina Mart. Lutheri valde periculosa* (1520); 23) *De papatu* (contra eundem, 1520); 24) *Ad nobiles nationis Germanicae* (contra similem M. Lutheri libellum) (1520); 24) *Quomodo M. Lutherus jus canonicum combusserit* (1521); 25) *Novum carmen de interitu fidei christianae* (1521); 26) *Responsio et accusatio contra fr. Michaellem Stifel O. Er. s. Aug.* (M. Lutheri defensorem), (1522); 27) *Libellus Henrici VIII regis Angliae VII sacramenta eccl. cath. defendentis, in linguam Germ. traductus* (1522). — *Utrum rex Angliae an M. Lutherus sit mendax* (1522); 28) *Poema satir. de magno stulto Lutherano* (1522); 29) *Purgatio Th. Murneri contra ea, quae sibi ab adversariis sunt objecta, scil. quod habitum religiosum (quem paulo post iterum assumpsit) deposuerit, aliasque calumnias* (1524); 30) *In perfidiam Lutheranorum* (1524); 31) *Re-*



1519 in universitate Basileensi promotum esse in doctorem iuris utriusque, cum iam antea valde celebrer evasisset in Germania et Helvetia qua concionator et poëta praesertim satyricus.

Inde vero ab anno 1520 adversarius indefessus et timendus surrexit adversus Lutherum, Zwinglium, necnon et alios sic dictos Reformatores, et quidem primum Argentorati, deinde Lucernae. Unde coactus est ex utroque loco auffugere. Ultimos annos vitae suae indefessae et gloriosae degebat in oppido Oberehnheim, ubi anno 1537 supremam diem obiit.

## I.

In Christo sibi carissimo Thomae Murner ordinis Minorum, sacrae theologiae baccalaureo, Egidius Delphin de Ameria eiusdem professionis doctor ac praefati ordinis generalis minister et servus: Salutem et pacem in domino sempiternam. Cum haud fallaci totius provinciae tuae testificatione didicerimus et ad plenum informati simus, a tenera iuventute virtutes singulas ferventer te excoluisse, et nedum theologicum cursum per anxie et diligentius explevisse, verum etiam sacris poematibus et oratorum lectionibus operam impendisse fidelem usque adeo, quod veterum poetarum dogmata (et si infidelium) in res theologicas assoleas commutare, perversam existimans latinitatem, qua divina maiestas contaminaretur, esseque beatus, qui bonis conareris infringere mala. Quo nos literario sudore virtutumque tuarum exercitio permoti affectique, ut te denique, ad quaeque laborum et virtutum incrementa excandescentius inflammaremus ceterisque in te studiorum exempla paterna praeberemus, favemus, concedimus et benigne annuimus ob serenissimi clementissimique Maximiliani Romanorum regis semper augusti amores et favores, imo et assiduos ad deum ipsum precatus, quos pro eiusdem invictissimi principis persona totaque Austriae domo ex tota nostra religione indesinenter fecimus, quatenus ab eodem pientissimo principe Maximiliano in perpetua tuorum studiorum praemia laureari valeas et in poetam oratoremque laureatum decorari et insigniri.

Neque enim dedignabimur a terreno principe nostrorum laborum suscipere praemia honoresque, quando quidem primum omnium coelesti regi et domino semper invicto, quae eius sunt, tota mente et devotione contulerimus, exemplo Christi Iesu allekti, qui, quae dei sunt deo, et quae cesaris sunt cesari, prestanda iubebat. Volumus itaque et in virtute sanctae obedientiae mandantes tibi iniungimus, ut, quia tibi dona paterna concreverunt, crescant etiam in te donorum rationes, ut illa dumtaxat poemata sequaris, quae casta sunt et pudica et vita te poterunt et moribus efficere meliorem, regiam maiestatem tuis semper dictaminibus magnificias, sacrae religionis nostrae famam, doctrinam, personas et vitae sanctimoniam veritate fulcitus extollas et defendas et singula, quae hanc tuam facultatem concernunt, fideliter, devote, religiose et ferventer expleas; ac in nostro generali capitulo in proximo festo penthecostes Rom(an)ae

*sponsio libello tum Ulrici Zwingli, tum Sebastiani Hofmeister (1526); 32) Causa Helvetica: Disputatio Helvetiorum in Baden m. Maio 1526, cum aliis libellis ad hanc rem pertinentibus (1526); 33) Nonnulli libelli contra Bernenses disputationem proponentes, ut ansam habeant a fide cath. deficienti (1527 s.); 34) De sacratissimo Missae sacrificio (1528). Etc., etc.*



celebrando per sanctam obedientiam compareas: decantaturus et paraturus, quae ad ordinis unionem reformationemque expedire videntur. At vero, ne tantis honoris dignitatibus ad vanam eveharis gloriam, omnia haec tibi ob ordinis decus et provinciae tuae amorem, quem ad patres tuos gerimus, elargita fuisse existimato. Tantarum denique dignitatum tuarum largitores in sacris tuis orationibus numquam obliviscaris. Vale in Christo Iesu et ora pro me. Datis in civitate Viterbii die 24 Septembris M. d. vj (vel potius: V).

Frater Egidius Generalis concedit. Visa et registrata. F. M. de Mantua. — (Impressus Argentinae anno salutis MDIX).

## II.

Thomas Murner Argentinus Ordinis Minorum, divinarum litterarum doctor, Iacobo Locher Philomuso, poetarum Germaniae principi, salutem.

Habes in manibus tuis, praeceptor eruditissime, latinae maiestatis et, si ita dici lubet, venerandae venustatis affluentiam perpolitique sermonis amplitudinem: quo me terres et nescio quid formidinis incutis, ne te meis ieiunis lituris insulsaque et inscita dicendi loquacitate conturbem, tuas quoque doctas aures et opulentissimas mea loquendi paupertate contundam. Non te subironicus adulator fama doctrinaque, imo verius industria et sapientia in solos zephyros depingo, aut assentationis stibio me exornare suspicato, quippe qui eiusce perversitatis officium nec exercui unquam neque commendavi. Tuam enim scribendi praestantiam, dictandi facundiam et interpretandi argutam facetamque personantiam nemo est qui ignoret, nisi is quidem tua edita volumina aut non viderit aut livore et invidentia pervidere recusarit. Quorsum, dices, haec talis ac tanta in faciem numquam laudanda commendatio? Sane in hanc partem si te ex eorum numero suspicarer, qui texuiter commendati elato crepore intumescunt, profecto silerem et tuam laudem te praesente modestius parciusque interpretarer, ne ventrem tibi mea laudatione suffarcirem. At quia nunc ex illis te esse non ambigo, qui ex laudata virtute maiora pertentant, fac, precor, et sic me velle firmissime credas, in hanc etiam sententiam mea verba suscipias, ac si te hac laudatione mediocritus doctrinae profecto indigna ad maiora provocarim, meamque pigritiam et si velis potius inertiam excusarim, quam heu tantam esse non nescio, quod non debeam mea latinitatis inopia tuas eruditas manus defoedare. Quis enim ignoret, mea dictandi ieiunia te fastidire debere et contemnere tantis litterarum exercitiis copiosissime decoratum? Ad instituta devenio hanc de te habens fidem indubiam, quod non soleas, praeceptor eruditissime, alumni loquentiam aspernari curtamque romanae elogentiae suppellectilem animum, non acumen et rethorici floris ingenium, ostentantem. Fateor tamen ingenue, qua possum vigilantia ad id me laboraturum, hoc me ostensurum ex Augustini Hieronymique doctissimis voluminibus, non esse poeticam vel spernendam vel sterilem et prohibitam disciplinam, sine tamen, si quid per nos divina clementia operari dignabitur, certa adiecturi, ut, qui ab invectione poetarum veritate cohiberi nequit, tantorum doctorum exemplo superatus in castam scientiam modestius loquatur. Vale. Ex academia Friburgensi.

## III.

Epistola Udalrici Zazii de poetis prophanis a religioso non legendis.

Salutem. Quod tantum in me laudis congeris, vir eruditissime, opinionioni tribuo non iudicio. Neque enim vel illud doctrinae vel eruditionis



in me est, quod mihi arrogas. Tibi latinitatis decorem adesse haec certe epistola tua ostendit, si cetera multa taceo. Quod petis, elimem tibi quod fecisti pro poetis a religioso legendis opus, non mihi vel ea ingenii vis est vel perspicacia, ut cuiusquam sim castigator, nec (si essem) tempus suppeteret plurimis tum regiis tum aliis negotiis vel obruto ne dicam occupato. Tuas vigilias in fronte vidi. Credo te defendere conari (neque enim totum aut legi aut legere potui), ut a religiosis poetae legantur.

Res haec non est sine controversia. Poetas didicisse iuvat, non discere, qui in sacris est; legisse in iuventa, non legere, cum sacra tractare conveniat: id quod ius nostrum canonicum iubet et in quadam epistola Eneas Silvius testatur. Quanto fortius religiosus, qui ut saeculo ita saecularibus literis mortuus est, sacris insudare debet. Detestatus sum semper et vitupero, cum religiosos, qui deo, qui supernis contemplandis, qui animae edificandae, qui perfectioni acquirendae studere debent, vanissimis video incubare gentilium literis, in quibus praeter literarum pompam nihil est reliqui, quod non in sacris literis invenias. Percurre Salomonem, percurre ex nostris multos; quid est, quod vel ad vitam vel ad mores vel ad beatitudinem conferat, quod in eis tamquam in penu non habeas prompte? Sed iuvat nescio quos delicatos allegare Virgilium, Horatium, Martialem, qui si non sint in medio, omnia praeterea desipiunt. Haec daemonis machina est: qui cum integros alioquin viros decipere non potest, facit, ut litterae divinae et doctores sancti desipiant, sapiant prophani, vitae studia fastidiantur, mortis alumnae desiderantur. Nec satisfat Gregorio, si Ieronimum, si ceteros allegaris. Hi in iuventa studia humanitatis imbiberunt, ut vegetiores facti, cum sacra tractarent, prohibere non possent, quin literarum aliquid, quod in iuventa didicerant, interspargerent. Doceri non potest, eos adultos factos scriptitasse poemata, versus, res prophanas, sed psalmos, veteris testamenti opera elucidarunt. Quod si Plato homo gentilis, postquam sacra philosophiae adiit, sua poemata, quae iuvenis fecerat, comburi fecit vel certe a talibus ludicris cessavit, quanto magis nos, imo religiosi, talia levicula posthabere debent!

Haec tibi optima mente scribo; ita enim sentio consuloque omnino, si tuae famae faveas, nihil in eam rem defendas, ut religiosis, qui in iuventa non didicerunt literas prophanas, adulti discant. Reiicienda sunt vana isthaec idque considerandum, quam breve tempus, quam modicus profectus noster, quanta imperfectio, quam horrida mors non disposito, quam acres perpetuae poenae, quam deliciosa vita aeterna, quanta fuerit Christi dilectio, quam amara sua passio, quam dulcis amor divinorum, quam omnino quietum saecularia relinquere, coelestia sitire, animo habitare coelos, ut Martinus ille magnus solo corpore hic esse. Haec vera philosophia, hoc studium religiosi; quicquid praeterea religiosus sapit, desipit. Vale et me ama. Zazius tuus.

#### IV.

Responsio ad praecedentem epistolam Udalrici Zazii. Sciscitatio nostra, vir eruditissime, longo tempore, quid sentire debeam, me suspendit ambiguum, sollicitiusque quaerentem in hoc tandem deduxit sentimentum, religiosos sacra debere poemata perdiscere etiam adultos. Sed ne quid babylonicum, ne quid confusionis adolescat, relligiosi vocabulum in hanc angustiam coartemus, quod solos spectet mendicantes neque monachos significet, de quibus assentimur, eos sicut mundo mortuos sic et saecularibus disciplinis esse sepultos. At de mendican-



tibus salva tua correctione longe est aliter et modestius sentiendum dicendumque: hi (monachi), ut mundo moriantur, nos (mendicantes), ut saeculo vivamus; hi, ut devotioni vacent, nos, ut verbo, exemplo, vita mundo cohabitemus. Quod de Augustinensibus (Eremitis s. Augustini) liquet perquam aptissime: qui a summis pontificibus etiam ex nemoribus et speluncis Deo latitantes in tumultuariam et gregariam evocati sunt civitatum conversationem. Et de sancto Francisco, qui Dei zelo ductus non sibi soli vivere, sed aliis quoque proficere voluit, et si aut urbibus aut ruri manendum suadeat, illico sic percunctanti respondit, urbibus esse serviendum et esse docendum, per vitam primum religionis gradum docens, qui est devotio, de qua tecum in universum sentiens, quod in devotionis gloriam allegaris, suades, cohortaris, esse quidem verissimum, qua sine, cum sit religionis universae anima vivax, quemque censeo cadaver emortuum atque futurae maledictionis informe receptaculum. O quam cuperem una tecum, vir erudite, ea studia, quae non ad vitam aeternam, non vel ad mores ingenuos ducunt, informant, instruunt, apud nostrates conticescere! Enimvero semper detestatus sum, quae devotionis inflammationem extinguunt, maledicta et perversa studia, docente illud sancto Francisco, qui, cum in regulari instructione varia quam bene dicta texuisset, hoc clausit documento: «ita quod excluso otio animae inimico sanctae orationis et devotionis spiritum non exinguant, cui debent cetera temporalia deservire». Vides pro tua prudentia, quia haec oportuit facere, idest devotionis fervorem illibatum, inconcussum servare et alia non omittere: id est studiatam sancta quam saecularia, quibus mundaniter, etsi caste, verbo, exemplo, doctrinaque convivamus, ut sint mundis omnia munda, et quod omnibus omnia facti iudicemur. Bipertiamur, quaeso, s. patris nostri Francisci sobolem ingenuam et tanti parentis in duo secemus generationem. Masculini sexus prima sit pars, prima cathedra, prima dignitas. Hoc censeo, qui sua devotione, castitate, sanctitate exemplum imitabile nobis reliquerunt ad coelestis patriae remeandi. Neque illorum nomina desunt: adest Franciscus nostrae militiae primas, vitae exemplar, paupertate gloriam evangelicae origo et fundamentum excellentissimum; assunt praeterea divi patres Bonaventura, Anthonius Paduanus, Ludovicus, quinque martyres (Berardus, Petrus, Accursius, Adiutus atque Otho), qui in divos relati, ut sol mundum, orthodoxam fidem illustravere. Secundae autem perfectionis castaeque generationis linea eorum est, qui multo praediti ingenio, vafro et audaci dogmate, industria, dicendi interpretatione fidem Iesu Christi, ne dicam religionem nostram, auxere, tutavere. perpetuisque saeculis radiaturam exornavere: Bonaventuram volo, Nicolaum de Lyra, Alexandrum de Hales, Iohannem (Duns) Scotum, Guilelmum Occam, Franciscum Maronem (Mayronis de Digna), infinitos quoque alios, qui mirifica docendi vigilantia, arguta scribendi sedulitate non in popularem, crede mihi, devenerunt admirationem. Hi tamen foemellae sunt vel doctrinae vel devotionis illustrissimae propagatio. Adesto nunc, vir per anxie docte, et intueri, quem in locum res haec deducta sit, quam in veritatis consequentiam clausa! Vide, quaeso, ne fraude aegyptiaca, ne astuto Pharaonis imperio suffocare coneris, quicquid foeminini sexus in hac paupere Francisci plebecula natum fuerit; et sit, te volente, sacer illi noster ordo doctrinae experts, labaturque facile in errores, qui victoriosissimus totiens adversus haereses vicit, triumphavit. Tu philosophos ab Atheniensibus evocas, caeteris te fingens parciturum.



Videmur iniuriam epistolae tuae et vim inferre non modicam, quippe qui studia non tollis e medio, sed extollis, sed magnificas, adiecto quod sancta sint, quod religionem decentia, quod vel ad mores eximios vel ad vitam ducant sine fine beatam; at petulcos studiorum mores, turpes atque obscoenas poetarum fabellas, impudica gentilitatis portenta, ne figmenta dicam, detestaris, calumniaris, aspernaris. Iamiam credo, quod meam epistolam non legeris, qui eiusce vanitatum materiam etiam vulcano inferisque optatius traderem dilaniandam quam clero, quam religioso legendam, castius dediscendam quam perdiscendam ab ineunte aetate semper iudicavi; sed formam literarum gentilium, ornatum leporem, sermonis amplitudinem, elegantiam, latinitatis specimen, linguae splendorem, perorandi maiestatem, scripturarum gloriam, eloquii culturam, facundiam, rhetorices peritiam, romanam eloquentiam, latinam dignitatem, nitorem, concinnantes sententias, verborum festivitatem, peritiam, dignitatem, honestatem latinam: quae omnia poetices formam dixerim, haec sunt, quae vetas? Suntne illa, quae prohibes? numquam credam sic te sapere, ut tanto desiperes. Tanta est profecto apud me tui nominis reverentia et de te iudicandi modestia, quod te illa religionis interdicerere cupivisse non sum in aeternum crediturus; alioquin incideres in divi Augustini sequentias, quas contra hanc sententiam in principio quarti de doctrina christiana formavit: hanc videlicet egregiam dicendi docendique formam impudicis licere poetis, et nobis de Deo, de veritate, de vita aeterna, impatienter dicam, beguttaliter esse loquendum, docendum, scribendum. Si autem dixeris, quod te dicturum coniicio, quia forma isthaec numquam satis laudata pertinacitati materiae priapeis, ut de aliis impudicis ob tuam reverentiam consultus transeam, in libris gentilium est permixta, et elegeris tu quidem cum divo Hieronymo piam rusticitatem magis quam doctam blasphemiam, elegantem spurcitiam ac mendacem facundiam, assentior tibi. Ergo poemata hac foeda commixtione deturpata, quae me novisti multo praestantius, melius, eruditius intricata et connexa, fuerant adultis et non ephebis ipsis, quod tu asseris, admittenda; nam dicis poetas didicisse iuvat, non discere, qui in sacris est, legisse in iuventa, atque in consilio quod amplector, etsi oppositum sentiam, sic ais: nihil in eam rem defendas, ut religiosi, qui in iuventa non didicerunt literas prophanas, adulti discant; iuventae alioquin in omnia mala pronissimae, debili et flexili eos libros admittis legendos, quos constat vero falsoque permixtissimos confusissimosque. O quot sunt, quotque fuerunt, non dico adulti, sed aetate veneranda cani et frigidi, qui in libris gentilium nigrum ab albo dinoscere non potuerunt: tam est pertinax falsitas ipsa, quae in angelum lucis transformare non est verita, et ne se veritatis palliolo exornet cohibita; et tu iuventae concedis, quod senes, immo doctissimi, tangere non potuerunt! Habes iam, quod principio tenendum duximus, religiosos sacra debere poemata perdiscere etiam adultos; nam eorum est cognoscere veri falsique discrimen, materiam a forma disiungere et pudicum ab impudico segregare, non iuventae. — Tibi quoque secundo obiicienti, fortasse plus quam deceat, curiositatem illam formam poeticae non esse a religioso appetendam, sanctus Bonaventura (1), non ego, ad verbum respondeat adversus magistrum innominatum similem in nostris fratribus curiositatem reprimere conantem:

(1) *Epistola de tribus quaestionibus ad magistrum innominatum*, ap. S. Bonaventurae *Opera omnia*, VIII, 1898, 335.



« Audi, inquit, charissime; fateor displicere tibi curiositates, displicent et mihi et displicent fratribus bonis, et displicent Deo et angelis suis; nec defendo circa scripta puerilia mussitantes, sed detestor eos pariter tecum. Unde et tibi et mihi consulo, ut habeamus zelum secundum scientiam, ne detestemur plus quam oporteat; fortasse enim inter peccata minuta et venialia computandum est; vix enim grana absque pal-  
leis colligi possunt et verba divina sine humanis. Et fortasse videntur aliqui curiosi, qui magis sunt studiosi; si quis enim studet in dictis haereticorum, ut eorum sententias declamando magis intelligeret veritatem, nec curiosus nec haereticus, sed catholicus esset ». Et nota, per-  
chare magister, quid sequitur: « Unde, ait, si velimus nimis stricte iudicare, fortasse ipsos sanctos, quod impium est, iudicabimus ». His Bonaventurae verbis satis superque responsum putato.

Unum est, quod etiam adiunxisti, doceri non posse, quatuor doctores adultos poemata scriptitasse. Id, sicut de Hieronymo sentire non licet, sed et in aliis animi veritate caret. Teste Ruffino audivit Hieronymus Donatum Vergilium exponentem; audisse quoque nunquam poenituit, potius delectavit: et tu grande nephas censeus audiri poetas! « Relegantur, inquit, nunc quaeso, quae scribit: si una eius operis pagina est, quae non eum ciceronianum pronuntiet, ubi non dicat, « sed Tullius noster », « sed Flaccus noster », « sed Maro ». Et nunc non solum legit, sed et habet; non solum describit et comparat, verum etiam divinis eos verbis et sermonibus ecclesiasticae aedificationis interserit. Res, quam dico, omnibus, qui legunt libros eius, satis nota est et teste non indiget; alioquin, si inficias eam, etiam testes quam plurimos fratrum habere possum, qui in meis cellulis manentes in monte Oliveti quamplurimos ei Ciceronis dialogos descripserunt, quorum ego et quaterniones, cum scriberent, frequenter in manibus tenui et relegi, et quod mercedes multo largiores, quam pro aliis scripturis solent, ab isto eis darentur, agnovi. Sed quid immoror tamdiu in re, quae luce est clarior? Cum ad haec omnia, quae supra diximus, etiam illud additur, ubi cesset omne commentum, quod in monasterio positus Betlehem ante non multum adhuc temporis partes grammaticas executus sit et Maronem suum comicosque ac lyricos, historicos auctores, traditis sibi ad discendum Dei timorem puerulis exponebat, scilicet, ut praeceptor fieret auctorum gentilium ». Neque ista iam sibi a Ruffino imposita Hieronymus negavit unquam. Videatur tota illius responsio: « Ubi autem legit auctores gentiles, comicos, lyricos, audistine? quia ante praesepe Domini, inter poenitendum, in monasterio positus etc. ».

Iam docui etiam adultum, etiam religiosum, etiam pro delictis anxium, poemata lectitasse, scripsisse, docuisse, maximo aere comparasse. De aliis tribus, quia omnes eorum libri scatent hanc sententiam, transire lubuit. Fui prolixior, vir erudite, quo videre poteris, nisi me veritas doctorum et scripta sanctorum retraherent, omnino me tibi, ob meam in te observantiam, assensurum. Vale felix et veritatem diligenti paterne faveas.

## V.

Celeberrimo doctrinae viro doctori poetaeque laureato Thomae Murnerio Io. Schotus Argentinensis Salutem et obsequium dicit. Legenti mihi, doctissime vir (1), miram ingenii tui vivacitatem, quam

(1) Hic aliqua verba deesse apparet, quae forsitan sic compleri possunt: « opus tuum de reformatione poetarum pergrata se obtulit facultas aestimandi ».



sicuti succincte brevique stilo, non minus tamen magistrali censura poetarum discretionem, nedum ex doctissimis ecclesiae Christi doctoribus Ieronimo Augustinoque verum et plerisque gentium scriptoribus hausisti: id quod huius saeculi sciolis portionem modicam praestabit dignoscendi doctum ab apparenti; sed, si cum venia dignitatis tuae loqui liceat, eo usque protensam, ut religiosos quoque poetica laurea decorari insigniriue sentias. Nimirum quoniam id genus hominum populo concionetur tersiori lepore dicendi non ad corticem dumtaxat, sed et dulcifluis quodam orationis genere theologiam docta poesi liberiori vena tradens, quo iure suo dici mereatur eadem ipsa divinitate sua longe sequestrata a prophana, addam denique a legali poetica. Coartabis ergo, doctissime vir, lauream divinae poeseos ad doctoralis birrhi culmen tanquam ex spiritus sancti dono collatam, vel Schoto tuo secernes inter utrumque. Nisi enim errorem hunc sustuleris, aemulorum forsani iniuriarum oblatratum vix evades; sed age, reverende ac humanissime vir; in Christo fauste valeas. Raptim Argentinae ex officina libraria 3 nonas Decembris Anno christianae salutis M. D. ix.

## VI.

Erudito ac vere docto Ioanni Schotto Argentinensi Tho[mas] Murner felicitatem.

Religiosos viros lauro posse insigniri, nichil est quod refragatur, si modo virtuosius iudicati fuerint in ea dignitate, quam sunt consecuturi. Honor namque est praemium virtutis; neque dedignamur a terreno principe nostrorum laborum et sudorum suscipere praemia et labores. Cuculla non obstat, non professio neque facultas poetica, quae, ut inquit divus Augustinus, in medio est falsitatis et veritatis posita; illa quis uti potest vel abuti. Neque in religiosis tanta est dementia, ut poeticam sic imitentur doctrinam, quod etiam illius sequantur blasphemiam. Quid dubitas? pedissequa est theologiae. Quid in re ambigis, de qua nulla ratione dubitare possumus? Ego enim (testor deum) non invenio, qua ex causa noster sacer ordo ea posset dignitate fraudari: verum si tanta sinceritate utamur illa, quanta est in nostra poetarum reformatione descripta. Lege praesentes literas, quas mihi quaeso illaeas servato, quae omnem tibi ambiguitatem excutient et, non quid possimus, sed quid faciamus, ad plenum enodabunt: quas tibi videndas praeter ambitionem et superbiam transmittere placuit ob ordinis reverentiam, non personae meae ostentationem. Litterae, ad quas Murnerus hic alludit, eadem esse videntur atque illae, quas (supra nr. I allatas) a sui ordinis ministro generali recepit. Satis superque mihi est sacratae theologiae titulo fungi; nec credo, quod dubites, sed aliorum fortasse mihi dubia proponis, quibus his literis et tibi sufficienter responsum putato. Placet que mihi, ut illas manifeste tradas conspiciendas, ea semper protestatione praemissa, ut ad ordinis iura tuenda videantur et non in meam commendationem circumferantur. Namque sat mihi est, ut antehac dixi, theologiae magisterio gloriari. Neque aemulis respondi, sed te de veritate ininformavi. Ego etenim nullius hominis hostis sum nec inimicus; tales spero mihi omnes futuros. Si quem autem virum bonum compereris, qui me de contrario potest informare, palinodiam cantare non verebor. Non vivit homo, qui singula noscat. Vale felix. Data tua qua supra. (Continuabitur).

*Lucernae.*

Dr. THEODORUS VON LIEBENAU.



# CODICOGRAPHIA

---

## DESCRIPTIO CODICUM FRANCISCANORUM

BIBLIOTHECAE ACADEMIAE LEODIENSIS

---

(Continuatio et Finis) (a).

**XXIII. Cod. n. 215.** Chartac. mill. 295×220; ff. 181. Triplici, uti videtur, manu, binis columnis, mediante saeculo XV conscriptus. Initiales, rubricae, lineae sub textu sacro, minio sunt exarata. Bina et bina adsunt folia ad custodiam: duo priora scripturam habent, et proculdubio detracta ex aliquo codice latine de arte medecinali tractante. Volumen nostrum fuit « Liber fratrum S. Crucis conventus Huyensis Leodiensis dyocesis ». Prima folia, scil. 1ra-6ra exhibent: « Collectio errorum in Anglia et Parisius condemnatorum, qui sic per capitula distinguuntur ». Caeteri tractatus huc spectant scil.: 1. (f. 8ra-17ra). **Moralizatio Fr. Nicolai de Lyra in l. I Regum.**

*Incip.* « Fuit vir unus etc. Allegorice per istum virum fuit figuratus Christus ». *Des.* « qui turpitudinem suorum superiorum quantum possunt bono modo satagunt occultare. etc. » *Rubr.* « Expl. I lib. Regum ».

2. (f. 17rb-24va). **Moralizatio eiusdem in l. II Regum.**

*Rubr.* « Incip. II l. Regum ». *Incip.* « Capit. I. Factum est autem... Sequitur. In die autem tertia... per istum hominem qui ad ». *Des.* « Codrus rex Persarum, qui preelegit occidi propter salutem populi sui ut dictum est supra ». *Rubr.* « Expl. Regum secundus ».

3. (f. 24va-31vb). **Moralizatio eiusdem in l. III Regum.**

*Rubr.* « Inc. l. III ». *Incip.* « Cap. I Rex David senuerat etc. frequenter dictum est, per David figuratur Dominus noster ». *Des.* « completius ponitur Paralip. cap. 17<sup>o</sup> et 18<sup>o</sup> et 19<sup>o</sup> et 20<sup>o</sup>, et ibi ponetur expositio mistica, Domino concedente ». *Rubr.* « Expl. moralizatio super 3<sup>m</sup> Regum ».

4. (f. 31vb-40vb). **Moralizatio eiusdem in l. IV Regum.**

*Rubr.* « Inc. super IV Regum ». *Incip.* « Cap. I. Prevaricatus est Moab... ceciditque Ochozias... Cenaculum est pars ». *Des.* « bonum

---

(a) Cf. AFH IV, 355-359, 588-593; V, 102-109.



infinitum habendum aeternaliter per claram visionem et suavissimam fruitionem. Ad quam nos perducatur ille qui... Amen ». | de *Rubr.* « Expl. Moralizatio sup. omnes 4 videlicet lib. regum Nicolai | lira, sacre pagine doctoris ord. fratr. min. ».

5. (f. 40vb–45vb). **Moralizatio eiusdem in l. I Paralip.**

*Rubr.* « Incip. moralizatio eiusd. sup. I Paralip. ». *Incip.* « Cap. I. Adam, Seth... In hoc I l. usque ad X capit. michi non occurrit aliquid notabile ». *Des.* « factam ab eis in Baptismo, eam iterant in opere bene vivendo ». *Rubr.* « Expl. moralizatio sup. I Paralip. ».

6. (f. 45vb–52rb). **Moralizatio eiusdem in l. II Paralip.**

*Rubr.* « Inc. sup. II ». *Incip.* « Cap. I: Confortatus est ergo Salomon... Expositio mystica est posita libro III regum III capit. ». *Des.* « non indiget alia moralitate, nisi quod in ea orandi devote vere penitentibus forma datur ». *Rubr.* « Explicit ».

7. (f. 52va–57ra). **Moralizatio eiusdem in l. I Esdrae.**

*Rubr.* « Inc. Moraliz. Nic. de lira, doctoris sup. I Esdre ». *Incip.* « Cap. I. In anno primo Ciri... Cyrus iste figuram gessit nostri Salvatoris ». *Des.* « Sicut in pastoralibus. Cum pastor per abrupta conscendit... est ut ad precipium grex sequatur ». *Rubr.* « Explicit Moral. Nich. de lira fr. ord. min. sup. l. Esdre ».

8. (f. 57ra–63rb). **Moralizatio eiusdem in II Esdrae.**

*Rubr.* « Inc. Moraliz. eiusd. in Neemiam ». *Incip.* « Cap. I: Verba Neemie. Per Neemiam, qui consolator interpretatur ». *Des.* « bonus prelati ex debita correptione malorum remunerationem bonorum sequitur superiorum ». *Rubr.* « Expl. moralizatio doctoris Nic. de lira super Neemiam ».

9. (f. 63rb–67va). **Moralizatio eiusdem in lib. Esther.**

*Rubr.* « Inc. Moral. eiusd. in l. Hester ». *Incip.* « Cap. I. In diebus Assuer... Illum ordinem quem tenui S. Scripturam exponendo litteraliter ». *Des.* « propter quod ea omitto, et quia in precedentibus virtualiter continentur ».

10. (f. 68ra–84va). **Moralizatio eiusdem in Ezechielem.**

*Rubr.* « Inc. sup. Ezechielem ». *Incip.* « Cap. I: Et factum est... In ista prima visione Ezech. sec. sensum litteralem ». *Des.* « posui breviter sensum mysticum, propter quod repetere hic non intendo ». *Rubr.* « Expl. Ezechiel propheta ».

11. (f. 84va–91va). **Moralizatio eiusdem in Danielelem.**

*Rubr.* « Inc. Daniel propheta ». *Incip.* « Cap. I: Anno tercio... sequitur et ait rex... Per istum regem, de quo ». *Des.* « ad locum sibi paratum in empyrio deducetur, quod nobis concedat et cet. ». *Rubr.* « Expl. Daniel Propheta. Iohannes Lovanii scripsit ».

12. (f. 92ra–94va). **Moralizatio eiusdem in Tobiam.**

*Incip.* « Thobias ex tribu... Per Thobiam qui interpretatur: bonus Domino et sic fuit ». *Des.* « De cetero in penitentia et sanctitate vivere, et sic feliciter consummare. Quod nobis. etc. ». *Rubr.* « Expl. lib. Thobie ».

13. (f. 94va–98ra) **Moralizatio eiusdem in Iudith.**

*Rubr.* « Inc. sup. Iudith ». *Incip.* « Cap. I: Arphazat itaque... Per istum, qui multas gentes superaverat ». *Des.* « dedit nobis vic-



toriam per Ihesum Christum Dominum nostrum, cui est honor et gloria in sec. sec. Amen. ». *Rubr.* « Expl. l. Iudith ».

**14. (f. 98ra-125ra). Moralizatio eiusdem in lib. Iob.**

*Rubr.* « Incip. sup. Iob. ». *Incip.* « Cap. I: Vir erat... Philosophus I Ethic. tetragono comparat ». = (f. 115rb-116ra relinquitur album, attamen notatur: « hic nichil defecit ». *Des.* « longitudo prosperitatis vite future post brevitatem presentis miseriae, ad quam longitudinem nos perducatur etc. ». *Rubr.* « Expl. expositio sup. Iob. ».

**15. (f. 126ra-137va). Moralizatio eiusdem in Actus Apostol.**

*Rubr.* « Moralia sup. act. ap. ». *Incip.* « Primum. Primum quidem... Per hoc Christus dedit formam doctoribus et predicatoribus ». *Des.* « Audire cum omni fiducia de adiutorio Dei in presenti et eius premio consequendo, quod nobis concedat. etc. ». *Rubr.* « Expl. moralizatio seu mistica summa fr. Nycholai de lyra sup. act. Apost. scripta et finita anno 1454... per *Walterum de Novigio*, huius domus conventualem; orate pro eo. *Fr. Daniel de Cruce*, cruciger huyensis Rector Bibliothecae anno Domini 1619 ».

**16. (f. 138ra-152rb). Moralizatio eiusdem in Mattheum.**

*Rubr.* « Incipit moralizatio Nich. de lira super. | Domini N. I. Ch. sec. Math ». *Incip.* « Liber generation... sequitur: omnes itaque... Christi genealogia describitur ». *Des.* « Et ecce vobiscum etc. dirigendo sermonem ad salutem audientium et meritum vestrum ». *Rubr.* « Expl. Matheus ».

**17. (f. 153ra-159rb). Moralizatio eiusdem in Marcum.**

*Rubr.* « Inc. moralizatio eiusd. sec. Marc. ». *Incip.* « Initium evangelii... Per hoc quod Marcus ev. a verbis propheticiis inchoavit ». *Des.* « corporalibus meliora quantum, que sunt anime corporibus praeferuntur ». *Rubr.* « Expl. Marcus evangelista ».

**18. (f. 160ra-174rb). Moralizatio eiusdem in Lucam.**

*Rubr.* « Inc. Moralizatio sec. Lucam ». *Incip.* « Factum est... Inter evangelistas Lucas significatur per mysticum vituli vultum ». *Des.* dare vestris quanto magis pater vester dabit bona data petentibus se ». *Rubr.* « Expl. Lucas evangelista ».

**19. (f. 174rb-181rb) Moralizatio eiusdem in Ioannem.**

*Rubr.* « Inc. Iohannes Evangelista ». *Incip.* « In principio... Iohannes ev. tam sublimiter loquitur de divinis, quod multa de dictis eius componere moraliter nescio ». *Des.* « capere non potuit perficere, propter quod ad laudem Patris et Filii debemus quantum possumus assurgere. nam eorum gloria maior est omni laude ». *Rubr.* « Expl. Iohannes ev. ».

**XXV. Cod. n. 204.** Partim membr. partim chartac., mill. 304 × 216, ff. 345, diversis manibus et characteribus binis in columnis, altera medietate saec. XVI conscriptus. Initiales, tituli currentes, rubricae et lineae subductae textui sacro, minio exaratae sunt. Ligatura et cooperimentum bene servata. Initio unum, et ad calcem duo membranea adsunt folia insititia. Fol. insit. 1r: « Pertinet fratribus Cruciferis Leodiensis conventus et continet expositiones de Lira super quattuor Evangelia ».



1. (f. 1ra-8vb). **Tabula concordantiae Evangeliorum a Fr. Nicolao de Lyra O. Min. collecta.**

*Rubr.* « Tabule concordantie | Evangeliorum edita a fr. Nycholao de Lyra, cum canone explicativo proemiali ». *Incip.* « Quidam doctores antiqui circa evangelia studiosi, quorum primus fuit Ammonius Alexandrinus, secundus Tatianus Iustini philosophi et magistri filius discipulusque, tercius vero b. Iheronymus diligenter ». *Des.* « 230. Amen. amen dico tibi ».

2. (f. 9ra-13rb). **Prologus eiusdem in IV Evangelia.**

*Rubr.* « Inc. prologus generalis Nicolai de lyra super jiii evangelia ». *Incip.* « Quatuor facies uni. Ezech. I, secundum quod scribit b. Gregorius.... Quia per faciem unusquisque cognoscitur recte ». *Des.* « hic in presenti inchoative per gratiam et in futuro per gloriam que est gracia consummata ».

3. (f. 13va-139vb). **Postilla eiusdem in Mattheum.**

*Rubr.* « Expositio prologi Iheronymi in Ev. sec. Matth. ». *Incip.* « Matheus etc. Hic est primus prologus b. Hieronymi; qui praeponitur evangelio Mathei; qui quidem prologus dividitur ». *Des.* « evangeliste et sic patet textus ». *Incip. Expositio.* « Liber generationis.... Ev. Mathei dividitur in duas partes: quia primo stabilit suum subiectum ». *Des.* « ipsam dirigendo per occultos instinctus Spiritus Sancti, ut sic non deficiat fides Petri. Ad laudem et gloriam Dni nostri... Amen ». *Rubr.* « Expl. post. fr. Nycholai de lira sup. Matheum. Deo gracias semper ».

4. (f. 140ra-166vb). **Postilla eiusdem in Marcum.**

*Rubr.* « Prologus in Ev. sec. Marcum ». *Incip.* « Facies leonis... Secundum quod dictum fuit in principio evangelii ». *Des.* « sed faciet cum temptatione proventum, ut possitis sustinere ». *Incip.* « Cap. I. Inicium s. Ev... Evang. sec. Marc. in duas partes dividitur, scil. in prologum et tractatum ». *Des.* « declarata est veritas evangelica coram principibus ac sapientibus huius mundi. Ad laudem et gloriam Domini... amen ». *Rubr.* « Expl. post. fr. Nych. de lyra sup. Marc. Deo gracias semper ».

5. (f. 167ra-231rb). **Postilla eiusdem in Lucam.**

*Rubr.* « Prologus sup. Lucam ». *Incip.* « Facies bovis... Sicut dictum fuit in principio ev. sec. Math. Ezechiel ». *Des.* « sententia que plane et lucide dici posset verbis obscuris et intricatis obumbrasse ». *Incip.* « Quoniam quidem etc. Hic incipit b. Lucas scribere, et primo suo ev. premittit prefationem, 2<sup>o</sup> subiungit evangelii narrationem ». *Des.* « communiter vel frequenter in templo laudantes et benedicentes Deum. Cui est... seculorum. Amen ». *Rubr.* « Expl. post. fr. Nic. de lyra sup. Luc. Deo gracias. Amen ». *MCCCC<sup>o</sup> l x vj<sup>o</sup> ».*

6. (f. 231rb-345vb). **Postilla eiusdem in evang. Ioannis.**

*Rubr.* « Inc. prologus eiusd. sup. ev. ioh. ». *Incip. prol.* « Facies aquile... Ezechiel propheta, cui aperti sunt celi, et vidit visiones ». *Des.* « veritatem fideliter inquirentibus ipsam ». *Rubr.* « Expl. prologus Ihoannis ». *Incip.* « Cap. primum: In principio... secundum patet ex predictis intentio b. Iohannis est divinitatem D. N. I. Chr. declarare ». *Des.* « veniamus ad contemplandum facie ad faciem, prestante Domino nostro Ihesu Christo, qui... Amen ». *Rubr.* « Expl. post. sup. Iohannem, edita a fr. Nycholao de lyra ordinis fratrum minorum qui obiit Parisius anno Domini 1349<sup>o</sup>. Et finita anno Do-



mini 1466 in festo translationis beati Dominici, confessoris, quod erat vigilia Penthecostes, per manus cuiusdam Cruciferi conventus Leodiensis, senis, utpote plene LX ix annorum. Laus sit Deo ».

**XXVI. Cod. n. 249.** Membran. et chartac., mill. 300×219, ff. 209, unica nitida manu, binis columnis, mediante saec. XV<sup>o</sup> conscriptus. Rubricae et initiales (nonnullae sunt varietate colorum ornatae) et lineae textum sacrum distinguentes sunt minio exarata. In capite adsunt duo, et ad calcem unum folium ad custodiam. Prout constat ex duabus notulis marginalibus, provenit codex e conventu S. Crucis in civitate Hoyensi, dioeceseos Leodiensis. Continetur:

1. (f. 1ra-3va). Prologus Fr. Nicolai de Lyra in IV Evangelia.

*Incip. et Des. uti in Cod. 204.*

2. (f. 3va-80ra). Postilla eiusdem in Mattheum.

*Inc. prol.* « Matheus ex etc. hic est I prol. b. Hieronymi, qui quidem prologus dividitur in quatuor ». *Des.* « quatuor evangeliste et sic patet textus ». *Rubr.* « Incipit ev. sec. Matheum ». *Incip. et Des. uti in Cod. cit.* In fine *Rubr.* « Expl. post. sup. Math. edita a fr. Nycolao de lira, de ord. fratr. min. s. theologie doctore, qui obiit Parisius anno Domini 1349 ».

3. (f. 80va-103ra). Postilla eiusdem in Marcum.

*Rubr.* « Prologus sup. Marcum ». *Incip. et Des. et uti in Cod. cit.* In fine *Rubr.* « Explicit postilla... qui obiit anno Dni MCCCC. x Lix ».

4. (f. 103ra-139va). Postilla eiusdem in Lucam.

*Rubr.* Hinc inc. post. sup. Lucam ev. edita a praedicto fratre Nycolao de lyra ». *Incip. prol.* « Facies bovis... ». Caetera uti in **Cod. cit.** In fine *Rubr.* « Expl. post... qui obiit anno Dni MCCCC x Lix ».

5. (f. 139va-208rb). Postilla eiusdem in Ev. Ioannis.

*Rubr.* « Inc. post. eiusd. magistri sup. Ihoannem ». *Incip. prol.* Facies aquile.... In fine *Rubr.* « Expl. post. sup. Ihoan... Parisius. Et scripsit presentem librum quidam fr. Adam nomine, ordinis fratrum S. Crucis, licet indignus, atque finivit ipsum librum a. d. MCCCCxxxjj, feria II in vigilia S. Martini ep. et conf. = Textus praesentis MS. ad litteram concordat cum praecedenti codice **N. 204.**

**XXVII. Cod. n. 336.** Membr. et chartac. mill. 298×211, ff. 224, duplici, uti videtur, manu binis in columnis scriptus ante medium saec. XVI. Rubricae et initiales omnes minio sunt exaratae. Uti pluribus constat annotationibus volumen nostrum provenit ex Monasterio Cruciferorum Huyensium, in dioecesi Leodiensi. Amanuensis prioris partis codicis est quidam frater conventualis huius domus, nomine Bertholdus. Nonnisi unum, ad calcem, adest folium custodiae: ligatura et cooperimentum recentissime renovata. Continetur:

1. (f. 1ra-58vb). Postilla Fr. Nicolai de Lyra in Actus Apostol.

*Rubr.* « Inc. post. fr. Nicolaij de lira sup. act. ap. ». *Inc. prol.* « Repleti sunt... Sicut lex evangelica per Christum Deum ». *Des.* « sic enim precepit nobis Dominus. Cui est... Amen ». *Incip.* « Cap. I. Primum quidem. Hic incipit liber act. Apost. in quo S. Lucas ». *Des.* « cum b. Petro per martyrii palmam transiret ad gloriam. Ad



quam nos perducatur, qui... Amen ». *Rubr.* « Expl. post. fr. Nych. de lyra sup. act. ap. finita a. d. MCCCCXXV, vi die mensis Septembris per manus fr. *Bertoldi* cruciferi in domo Hoyensi ».

2. (f. 59ra-97vb). **Postilla eiusdem in Epistolas Canonicas.**

*Rubr.* « Inc. postilla fr. Nycholay de lira sup. canonicas epistolas ». *Inc. prol.* « Quatuor sunt minima terre... Prov. 30. Septem epistole que canonice, i. e. regulares nuncupantur, edite sunt ». *Des.* « electi in aula glorie celestis, ad quam nos perducatur. etc. ». = *Incip.* « Cap. I: Iacobus... Liber iste dividitur in quatuor partes secundum apostolos huius libri scriptores ». *Des.* « virtus divina que celestia facit esse eterna. Amen ». *Rubr.* « Expl. post. sup. Epistolas canonicas edita a fr. Nic. de lyra... finita anno Dñi. MCCCCXXV in profesto S. Nycholai ep. per manus fr. *Bertholdi* cruciferi in Conventu nostro Hoyensi ». = Commentantur: Catholica Iacobi, I et II Petri, I et II Ioannis et epistola Iudae.

3. (f. 98ra-139rb) **Postilla in Apocalypsim incerti auctoris.**

4. (f. 140ra-176rb) **Postilla Fr. Nicolai de Lyra in l. Proverb.**

*Rubr.* « Inc. post. Nic. de lira in l. Prov. Salom. ». = *Inc. prol.* Ecce etc. = Omnia uti in **Ms. 332 n. 1**. Textus vero ipse cum codice 332 collatus, aliquas minoris momenti variantes et abbreviationes habet.

5. (f. 177ra-197ra). **Postilla eiusdem in Ecclesiasten.**

*Rubr.:* Inc. post. Mag. Nych. de lira in l. Ecclesiastis. = *Incip.* Cap. I: Verba..., uti in **Ms. 332 n. 4**. *Rubr.* Expl. textus libri Eccles... cum postilla fr. Nych. de lira ord. fr. Min. ». = Concordat cum textui cit.

6. (f. 198ra-224va). **Postilla eiusdem in lib. Sapientiae.**

*Rubr.* « Inc. post. fr. Nych. de lira sup. l. Sap. ». = « *Incip.* Post libros etc., ut in Cod. cit. **n. 4**. *Rubr.* « Expl. post... finita in domo nostra Hoyensi, a. d. MCCCCXXVI in profesto beatissimi Gregorii pape et doctoris. Oretur pro scriptore aliquando ». = Minoris momenti variantibus neglectis, textus convenit cum **Ms. cit.**

**XXVIII. Codex n. 142.** Membr. et chartac. mill. 300×209, ff. 167, unica manu, mediante saec. XV<sup>o</sup>, scriptus binis columnis. Initiales, rubricae, Tituli currentes, necnon et lineae textui sacro subductae, minio sunt exarata. Sat negligenter et distracte descriptus: et humiditas pluribus in foliis diluit atramentum. Ultimo folio, scil. 167va legitur: « Iste liber pertinet conventui fratrum S. Crucis Hoyensi, Leodiensis dyocesis ». Unum tantum, in fine, habetur folium custodiae. Continetur:

1. (f. 1ra-1va). **Collatio Fr. Nicolai de Lyra in Paulinas Epistolas.**

*Rubr.* « Inc. collatio sive introitus Nycholai de lyra fratris Minoris de epistolis beati Pauli Apostoli ». = *Incip.* « Ecce descripsi tibi... Sapiencia Pauli ap. principaliter consistit ». *Des.* « unam epistolam, quae primum exponetur, sicut est prima respectu aliarum epistolarum ».

2. (f. 1va-37rb). **Postilla eiusdem in Epist. ad Romanos.**

*Rubr.* « Cap. I ad Rom. ». *Incip.* « Paulus servus... Hec epistola dividitur in tres partes, scil. in salutacionem ». *Des.* « eternaliter



cuius eterne glorie nos participes faciat, qui cum Patre... Amen». *Rubr.* «Expl. expositio ep. ad Rom.».

3. (f. 37rb-76rb). **Postilla eiusdem in Ep. I ad Corinthios.**

*Rubr.* «Inc. expositio ep. ad Cor. prime». *Incip.* «I Cap. Paulus... Hic incipit II<sup>a</sup> pars epist.» *Des.* «In Christo Ihesu. Amen. Confirmatio est dicte benedictionis in Christo. Cui est gloria.... Amen». *Rubr.* «Expl. expositio I epist. b. Pauli ad Corinth.».

4. (f. 76rb-98va). **Postilla eiusdem in Ep. II ad Corinthios.**

*Rubr.* «Incipit exposicio II<sup>ae</sup> ep. b. Pauli Ap. ad Cor.» *Incip.* «Paulus Apostolus; postquam apostolus scripsit Cor.» *Des.* «quia per ipsum fit communicatio omnium donorum in ecclesia Dei, sit cum omnibus vobis. Amen». *Rubr.* «Expl. post. sup. ep. ad Cor. II.».

5. (f. 98va-106vb). **Postilla eiusdem in Ep. ad Galatas.**

*Rubr.* «Inc. expositio ep. ad Galathas». *Incip.* «Cap. I. Paulus Apostolus. Hec ep. Pauli ad Gal. in tres partes dividitur». *Des.* «cum spiritu vestro. Amen. Que quidem gracia est arra glorie ad quam nos perducatur etc.». *Rubr.* «Expl. expositio ep. ad Galathas».

6. (f. 106vb-114rb). **Postilla eiusdem in Ep. ad Ephesios.**

*Rubr.* «Inc. expositio ep. b. Pauli Ap. ad Eph.» *Incip.* «Cap. I: Paulus Apostolus. Hic incipit ep. Pauli ap. ad Eph. que dividitur in tres partes». *Des.* «que non decidant ab ea, sed perveniant ad gloriam, quae est gracia consummata. Amen.». *Rubr.* «Expl. expositio ad Eph.».

7. (f. 114rb-118ra.) **Postilla eiusdem in Ep. ad Philip.**

*Rubr.* «Inc. expositio ep. b. Pauli Ap. ad Phil.» *Inc.* «Cap. I: Paulus et Thimotheus. Hic continenter incipit epistola Pauli ad Phil., que dividitur in tres partes, scil. in prefationem et prosecutionem... et confirmationem». *Des.* «gracia D. N. I. Ch. cum spiritu vestro sit et maneat semper. Amen. Finis ep. b. Pauli ad Phil.» *Rubr.* «Expl. expositio ep. ad Phil.».

8. (f. 118ra-121vb). **Postilla eiusdem in Ep. ad Coloss.**

*Rubr.* «Inc. expositio Ep. Pauli Ap. ad Col.» *Incip.* Capit. I Paulus ap... Hic incipit ep. ad Col. et dividitur in 3 partes scil. in salutationem et prosecutionem... et conclusionem». = *Des.* «gracia D. N. I. Ch. vobiscum, supple: sit, que supplet omnem deficientiam. Amen». *Rubr.* «Expl. expositio ep. ad Col.».

9. (f. 121vb-125rb). **Postilla eiusd. in Ep. I ad Thessall.**

*Rubr.* «Inc. expositio Ep. b. Pauli ap. ad Thessal. prim.» = *Incip.* «Capit. I. Paulus et Silvanus. Incip. ep. I ad Thess., quae primo dividitur in tres partes scil. in salutationem et prosecutionem... et conclusionem». = *Des.* «gratia D. N. I. Ch. vobiscum supple: sit, in presenti et gloria in futuro. Amen». = *Rubr.* «Expl. expositio ep. I ad Thess.».

10. (f. 125rb-126vb). **Postilla eiusd. in Ep. II ad Thessall.**

*Rubr.* «Inc. expositio II<sup>ae</sup> epistole». *Incip.* «Paulus et Silvanus. Hic incip. II ep. ad Thess. et dividitur in tres partes, scil. salutationem et prosecutionem... et conclusionem». *Des.* «sub nomine Pauli scriptas, in quibus finis non erat scriptus de manu Pauli. Et his dictis, littera ponitur». *Rubr.* «Expl. expositio ep. ad Thess.».



11. (f. 126vb-132rb). **Postilla eiusd. in Ep. I ad Timoth.**

*Rubr.* « Inc. expositio ep. b. Pauli Ap. ad Thim. I ». *Incip.* « Capit. I. Paulus ap. Ihesu Christi. Hic incip. ep. ad Tymoth. I, quae dividitur in duas partes, scil. in salutacionem et ». *Des.* « sic finaliter concludit dicens: Gracia Dei tecum. Et sic finitur ep. I ad tymoth. ».

12. (f. 132rb-135rb). **Postilla eiusd. in Ep. II ad Timoth.**

*Rubr.* « Incip. expositio II ep. ad Tim. ». *Incip.* « Cap. I, Paulus Apostolus. Hic inc. II ep. ad Tym., quae dividitur in tres partes, scil. in salutacionem, et prosecutionem... *Des.* « Dnus Ihesus Christus cum spiritu tuo, qui est anime vita effective tantum cum gratia Dei, qui est anime vita formaliter, nobiscum. Amen ».

13. (f. 135rb-137r). **Postilla eiusdem in Ep. ad Titum.**

*Rubr.* « Inc. expositio ep. ad Tytum ». *Incip.* « Capit. I Hic incip. ep. Pauli ad Tit., et dividitur in tres partes, scil. in salutaciones et prosecutionem... et conclusionem ». *Des.* « Consalutat eos generaliter dicens: Gracia Dei, que est arra vite beate cum omnibus: supple: *sit*. Amen ». *Rubr.* « Expl. expositio ep. ad Tit. ».

14. (f. 137ra-137vb). **Postilla eiusdem in Ep. Philemonem.**

*Rubr.* « Incipit ad Philem. ». *Incip.* « Paulus vinctus Ihesu Christi. Hic incipit ep. Pauli ad Phil., quae dividitur in tres partes, scil. in salutacionem, prosecutionem et conclusionem ». *Des.* « Gratia D. N. I. Ch., que est arra vite beate. Cum spiritu vestro, supple: *sit*, perseveranter. Amen ». *Rubr.* « Expl. expositio ad Phil. ».

15. (f. 137vb-167vb). **Postilla eiusdem in Ep. ad Hebraeos.**

*Rubr.* « Quoddam preambulum in ep. ad Hebr. ». *Incip.* « Cum venerit quod perfectum... In primitiva Ecclesia illi qui de Iudaismo ». *Des.* « habuit tamen omnia ydeomata in quantum valent ad efficaciam predicandi ». *Rubr.* « Expositio ep. ad Hebreos ». *Incip.* « Multipharie multisque. Sicut predictum est, apostolus hanc ep. scripsit aliquibus conversis ad fidem Christi de iudaismo ». *Des.* « Confirmetur in presenti et in futuro. Prestante D. I. Ch. cui... Amen ». *Rubr.* Expl. postilla sup. ep. Pauli ad Hebr., edita a fr. Nich. de lyra ord. fratr. Min. s. theologie doctore Venerabili. Hunc lecturi, scripturis mementote ».

**XXIX. Codex n. 33.** Partim membr. partim chartac., mill. 291×220, ff. 330, a diversis amanuensibus, nitidissime, binis in columnis conscriptus mediante saec. XV<sup>o</sup>. Initiales, tituli currentes, rubricae, et lineae subducentes textum sacrum minio sunt exarata. Quamvis cooperimentum ex parte disruptum sit, folia ipsa codicis optime sunt servata integra. Fol. 196rb, 281r-v, et 282r-v alba relicta sunt. Ex comparatione cum praecedentibus codicibus, conicere licet et hocce volumen provenire ex Monasterio Leodiensi Cruciferorum. Unum solum, ad calcem scilicet, adest folium custodiae. Adsunt:

1. (f. 1ra-1va). **Introductio generalis Fr. Nicholai de Lyra O. Min. ad Epistolas Paulinas.**

*Rubr.* « Incipit prohemium fr. Nic. de lira ord. fratr. Min. in epistolas Pauli ». = *Incip.* « Ecce descripsi ». *Des.* « prima respectu aliarum epist. ». = Cf. **Ms. 142**, cui praesens omnino concordat.



## 2. (f. 1va-29va). Postilla eiusdem in Ep. ad Romanos.

*Incip.* Capit. I « Paulus etc. uti in **Ms. cit.** ». *Rubr.* « Expl. post. Nich. de lira sup. Ep. ad Rom. finita in vigilia Penthecostes anno cccxvi ». = Concordat textus uti et in reliquis infra cum **Ms. cit.**

## 3. (f. 29va-66va). Postilla eiusdem in Ep. I ad Corinthios.

*Rubr.* « Et sequitur idem super epist. I ad Chor. ». etc. uti in **Ms. cit.** *Rubr.* « Expl. Nich. de lira sup. I ep. ad Cor. ». = Textus idem ac in **Ms. cit.**

## 4. (f. 66va-88va). Postilla eiusdem in Ep. II ad Corinthios.

*Rubr.* « Et sequitur idem sup. II. In nomine Domini. Amen ». *Incip.* Capit. I etc., uti in **Ms. cit.** *Rubr.* « Expl. post. Nych. de lyra sup. II ep. ad Cor. per manus fratris Noe etc. ». = Correspondet textus cum **Ms. cit.**

## 5. (f. 88va-98ra). Postilla eiusdem in Ep. ad Galatas.

*Rubr.* « Sequitur idem sup. ep. ad Gal. ». Alia uti in **Ms. cit.** *Rubr.* « Expl. Nych. de lyra sup. ep. ad Gal. ». Alias rubricas infra non repetimus, ubi isti, mutatis solis nominibus epistolarum correspondent. = Textus idem ubique ac in **Ms. cit.**

## 6. (f. 98ra-106rb). Postilla eiusdem in Ep. ad Ephesios.

*Rubr.* « Ut sequitur idem sup. ep. ad Eph. ». Cetera uti in **Ms. cit.** quocum et textus concordat. Sic et pro caeteris in hoc MS. contentis.

## 7. (f. 106rb-111va). Postilla eiusdem in Ep. ad Philipp.

*Rubr.* « Et sequitur idem sup. ad Phil. ». = Cetera, et textus ut in **Ms. cit.**

## 8. (f. 111va-117rb). Postilla eiusdem in Ep. ad Coloss.

*Rubr.* « Et sequitur idem sup. ep. ad Col. ». *Des.* « omnem defectum. Amen ».

## 9. (f. 117rb-122rb). Postilla eiusd. in Ep. II ad Thessal.

*Rubr.* « Et sequitur idem sup. ep. I ad Thess. ».

## 10. (f. 122rb-124va). Postilla eiusd. in Ep. II ad Thessal.

*Rubr.* « Incipit postilla eiusdem sup. II ep. Pauli ap. ad Thes. ».

## 11. (f. 124va-132rb). Postilla eiusd. in Ep. I ad Timoth.

*Rubr.* « Incip. post. eiusd. sup. » etc. uti in **Ms. cit.**

## 12. (f. 132rb-137ra). Postilla eiusd. in Ep. II ad Timoth.

*Rubr.* « Incipit postilla eiusdem » etc.

## 13. (f. 137ra-140rb). Postilla eiusdem in Ep. ad Titum.

*Rubr.* « Incipit postilla fratris Nycolay de Lyra » etc. uti l. c.

## 14. (f. 140rb-141rb). Postilla eiusd. in Ep. ad Philem.

*Rubr.* « Incipit postilla eiusdem » etc.

## 15. (f. 141rb-195va). Postilla eiusdem in Ep. ad Hebraeos.

*Rubr.* « Incipit collacio fr. Nycol. de lyra de ord. fratr. Min. in ep. ad Hebr. ». *Incip.* « Cum venerit » etc., uti in **Ms. cit.**

## 16. (f. 197ra-244rb). Postilla eiusdem in Actus Apost.

*Rubr.* « Postilla super actus » etc. uti in **Ms. 336-XXVIII**, cuius et textus omnino concordat cum isto.



17. (f. 245ra-280vb). **Postilla eiusd. in Epistolas Canonicas.**

*Rubr.* « Prohemium fr. Nicolai de lira » etc. ac textus ipse uti in **Ms. 336-XXVII.**

18. (f. 283ra-330va). **Postilla eiusdem in Apocalypsin.**

*Rubr.* Prohemium fr. Nicolai de lira... sup. » etc. = Cetera. uti in **Ms. 192-XXXII**, cui et textus omnino concordat.

**XXX. Cod. n. 54.** chartaceus mill. 203×135, ff. 318 (initio fol. membran. ad custodiam) sat bene servatus, in ligatura tabularum ex ligno coopertarum corio. Plures, satque negligentes manus ad finem saec. XVI<sup>i</sup> et ineunte saec. XVI<sup>o</sup> volumen conscripserunt. Et est liber conventualis Monasterii Benedictinorum S. Trudonis in dioecesi Leodiensi, varios tractatus asceticos, necnon et diplomata continens. In folio insititio, praeter Indicem, legitur: « Hunc librum fecit scribi et ligari fr. Mathias Scaets (1), Subprior Monasterii Santrudonensis ». — Ad Ordines O. S. Francisci in Belgio spectant:

1. (f. 246r-248v). **Diploma foundationis Conventus « De Steijnardt Sororum » 3<sup>ii</sup> ordinis S. Francisci, 1454 6 Aug.**

« Iohannes Dei gratia Episcopus Leodiensis universis.... Inter pastoralis cure sollicitudines.... quapropter dilectarum in Christo sororum domus dicte Opten Steynardt, Terti ordinis Sancti Francisci de Penitentia nuncupati in oppido nostro Sancti Trudonis.... — Sub Anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCC<sup>o</sup>LIII<sup>o</sup> mensis Augusti die Sexta ». — Edit. apud Piot, op. cit., II, 312, N. CCCCL.

2. (f. 248v-249r) **Litterae concessoriales ad fratres Begardos 3<sup>ii</sup> Ordinis S. Francisci, Santrudonenses, 1474 19 Aug.**

« Arnoldus de Beringhen, Dei et Apostolicae Sedis gratia abbas Monasterii Sancti Trudonis, ordinis Sancti Benedicti, Leodiensis dioecesis, universis.... — Exposito nobis frequenter pro parte religiosorum ministri et fratrum domus Beggardorum oppidi nostri Sancti Trudonis, quod fratres ipsi, sub observantia tertii ordinis Sancti Francisci de poenitentia, in domo praedicta... Anno a Nativitate Domini millesimo quadringentesimo septuagesimo quarto, die vero decimona mensis Augusti ». — Edit. ibid., II, 367, n. CCCCLXXIV.

**XXXI. Cod. n. 294.** Membran., mill. 198×147, ff. 257, (quibus addendum fol. insititium in capite et ad calcem); unica manu nitidissime, et quidem characterem erectum gothicum simulanti, plenis lineis conscriptus circa medium saec. XVI<sup>i</sup>. Rubricae, tituli et initiales rubro exarata sunt minio. In dorso ligaturae coriaceae typis aureatis expressum habetur: « Balderaco Stimulus M. S. ». Codicis originem indicant, et marginalis adnotatio alterius amanuensis: « liber monasterii Divi Trudonis », et finalis subscriptio: « Hunc librum fecit fieri Walterus de Stapel (2) prior Monasterii Sancti Trudonis. Qui perfectus est et ligatus fuit anno domini M.CCCC<sup>o</sup>XLVII<sup>o</sup> ». Continet:

(1) Iam citatur in documento anni 1457 apud Piot, *Cartulaire de l'abbaye de S. Trond*. Bruxelles, 1870. (*Comm. Royale d'Hist. — Chroniques inédites*), II, 441. — Obiit 17 Nov. 1517. Vide Julien Lambrechts, O. F. M. op. cit. p. 161.

(2) Nomen eius invenitur in documentis ad monasterium spectantibus, an. 1420 et 1440: apud Piot, l. c. II, 232, 262. — Obitus memoratur 27 decembris; cfr. Julien Lambrechts, l. c. p. 174.



**Stimulus amoris Maior tributus fr. Henrico de Balderaco.**

*Rubr.* « Tractatus editus a fratre Henrico de Balderaco Westfalo ». — *Incip.* (Prolog.) « Quia vivus est sermo Dei et efficax et penetrabilior ». *Des.* « utilissimam redigamus ». — *Rubr.* « Oratio ad Deum ». *Incip.* « Transfige, Dulcissime Domine Ihesu medullas ». *Des.* « semper mens mea et cor meum. Amen. ». — *Rubr.* « Divisio libri qui dicitur Stimulus »... *Des.* « Oratio circa passionem Domini. xvi ».

Liber I (f. 4v-108r). *Rubr.* « Quomodo homo debet libenter passionem meditari et quam fructuosa sit ». = *Incip.* « Currite undique gentes et miremini erga vos caritatem Dei ». *Des.* « in curam et sollicitudinem continuam cordis nostri. Quod ipse nobis concedat... Amen ». *Rubr.* « Explicit liber primus ».

Liber II. (f. 108v-169r). *Rubr.* « Incipiunt capitula secunde partis. Qualiter homo possit amplius proficere et Deo magis placere.... Petitio ad excitandum cor in amorem dulcissimi Ihesu Christi. xvii ». *Rubr.* « Incipit liber secundus. Qualiter homo possit amplius.... Capitulum primum ». *Incip.* « Ut homo possit amplius proficere et Deo magis placere ista decem que sequuntur ». *Des.* « ingrediantur intima, et sim unum cum Christo. Amen ». *Rubr.* « Explicit secunda pars ».

Liber III. (f. 169r-257v). *Rubr.* « Incipiunt capitula tercii et ultime partis.... De statu beatorum in celesti Iherosolima xvii ». *Rubr.* « Que sunt que inducunt.... Capitulum primum ». *Incip.* « Si ad contemplationis quietem volueris pervenire in te tria studeas ». *Des.* « et mecum laudet eum omnis creatura. Sic ergo finiatur noster tractatus, ut laudet eum omnis spiritus. Amen ». *Rubr.* « Expliciunt meditationes cuiusdam simplicis cordati et pauperuli discalceati et contemptibilis denudati, Sapientissimorum rudissimi, electorum infimi et minorum minimi. Deo gratias ».

Haec redactio nostri codicis dempto prologo, est illa quam Editores Collegii S. Bonaventurae « stimulum Maiorem » vocant; vide praefationem opusculi: *Stimulus amoris Fr. Iacobi Mediolanensis*, Quaracchi 1905. (*Bibliotheca Francisc. Ascetica medii aevi*, t. IV). De auctore libri disseritur quoque apud: Douais, *De l'Auteur du Stimulus Amoris*, Paris 1885, et ap. Sbaralea, *Supplement. ad Script. trium Ordin. S. Franc.*, p. 161 et 334 (I<sup>2</sup> 166, 353) s. v. Henricus de Balma; e quo codicis scriptor effecisse videtur Henricum de Balderaco, quem Westfalum dixit, nescio quam ob causam. De hoc enim fr. Henrico de Balderaco nihil invenire potuimus, quo tamen non excluditur ipsum auctorem huius *Stimuli amoris*, de quo adhuc disputatur, reapse fuisse.

**XXXII. Cod. n. 354.** partim membran. partim chartac., mill. 290×219, ff. 261. Diversis manibus, tum plenis lineis tum binis columnis, sat negligenter circa medium saec. XV<sup>i</sup> exaratus. Priori in parte (f. 1r-165v), rubricae et initiales minio sunt conscripta. Adnotatio initialis palam facit originem voluminis: « Liber Conventus fratrum Sancte Crucis Huyensis Leodiensis dyocesis ». Est codex miscell. in quo unicus tractatus, ad rem nostram spectans, scil.: (f. 248ra-249vb). **Ars medicinalis Raymundi Lulli.**

*Incip.* « Cum ego Raymundus Lulus dudum ylerde existens rogatus affectuose a quibusdam caris meis ut eis quedam medecine artis occulta ». *Des.* « Item hoc sperma alleviat membra hominis gravata si bibatur ». *Rubr.* « Explicit ars optima in Raymundo Lulii ». = Cfr. Nic. de S. Antonio, *Bibliotheca hispana vetus*, II, 129, ubi tamen non notatur.



**XXXIII. Cod. n. 50 coll. Wittert**, (1) chartac., mill. 207×146, ff. 280. Pluribus manibus circa medium saec. XVI binis columnis et plenis lineis negligenter conscriptus. Initiales et tituli minio exarata sunt. In parte interiori ligaturae coriaceae legitur: « Hic liber est domus Salvatoris fratrum chartusiensium prope Erfordiam.... provenit ex testamento cuiusdam sacerdotis, felicitis memoriae, de Wetzflaria [sic] archipresbyteri, per confratrem nostrum Leonardum huius domus professum ». Miscell. est codex, in quo unus exhibetur tractatus qui ad rem franciscanam facit:

(f. 127r-177r). **Summula Raymundi Lulli glossata.**

*Rubr.* « Veni sancte Spiritus ad consummandum presens opusculum. Circa initium Raymundi » *Incip.* « Circa initium Summule Raymundi. Ius canonicum a sanctis patribus iustitutum per modum introductionis consideratum ». *Des.* « sub cuius nutu omnia posita sunt, Christus Dominus universorum, que celi ambitu continentur. Cui pariter cum matre fecundata, virginali salvo flore, de huius completionem sit laus honor virtus decus et gloria eterna nunc et in evum. Amen. » = Haec glossa Summulae Raymundi circa textum ducta innominati auctoris, uti inedita habetur. — Cfr. Nicol. a G. Antonio, l. c. II, 128 ss., ubi item deest.

**XXXIV. Cod. n. 320**, chartac., mill. 143×103, ff. 225, pro maiori parte nitida manu, plenis lineis conscriptus ante saec. XVI<sup>m</sup> medians. Plurimi tituli, numeratio foliorum et lineae textui subductae minio rubro sunt exarata. Estque « collectarium » uti dicunt, seu varia excerpta ex variis asceseos libris. Codex optime servatus exstat in duabus tabulis ligneis corio abductis. In margine superiori f. 1r haec adnotatio: « Liber monasterii Sancti Trudonis ». In fine autem indicis f. 8v legitur: « Ad usum fratris Trudonis de gemblaco (2) ». Ad rem franciscanam haec faciunt:

1. (f. 144v-145v). **De locis mundi tributis Fr. Gilberto Tornacensi O. M.**

*Rubr.* « Guilbertus Tornacensis (3) de locis mundi ». = *Incip.* « Mundus est pessimus locus, habet enim omnes malas qualitates ». *Des.* « in prosperitatibus nunc in adversis et in multis aliis ». Tractatum istum de quo nullam facit mentionem cl. E. Reusens, apud: *Biographie nationale*, s. v. Gilbert de Tournay, vol. VIII, coll. 416-20 Deo dante, publici juris faciemus in AFH.

2. (f. 189r-192r). **Narrationes quaedam ex Vita S. Francisci Assis.**

Extracta illa omnia desumpta fuerunt ex *Legenda maiori S. Francisci*, auctore S. Bonaventura, paucis immutatis. Et sunt equidem:

(1) Cfr. J. Brassinne, *Catalogue*, p. 99.

(2) Anno 1520 in Monasterio Santrudonensi admittitur per D. Abbatem Guill. de Bruxellis. Ibidem obiit 26 Ian. 1582, vide P. Julien Lambrechts l. c. p. 61.

(3) De Fr. Gilberto, illustri prosapia, eius scriptis et laboribus exantlatis optime disseruit cl. Kervijn de Lettenhoven, apud: *La Belgique*, an. 1860, p. 447-468. — Cfr. etiam: Servatius Dirks O. F. M., *Hist. litter. et bibliogr. des Frères Min.*, Anvers [1885], p. X et XI.



I. «In vita Sancti Francisci. Interrogatus franciscus aliquando, quomodo vestitu tam tenui se posset ab hiemalis algoris asperitate tueri, in spiritus fervore respondit: Si superne patrie flamma per desiderium contingeremur interne, frigus istud exterius minime sentiremus». Desumptum est, aliquibus cum variantibus, ex Leg. cit. c. 5 n. 2. — II. «In eadem. Quodam tempore ad insufflationem demonis gravis ipsum carnis temptatio apprehendit» etc. Est scil. l. c. n. 4 usque «prospexit». Tunc subnectitur: «Tempore etiam hiemali in foveam» usque «in mente», scil. l. c. n. 3. — III. «In eadem vita. Ocium omnium malorum» usque «se reddat», i. e. l. c. n. 5. — IV. «In eadem. Cum ex continuo fletu» usque «impedire», l. c. n. 8. — V. «In eadem. Cum quadam nocte unus ex fratribus, usque «exemplar»; l. c. n. 7. Tunc vero subnectuntur quae l. c. praecedunt scil. «Licet autem» usque «condita». — VI. «In eadem vita s. Francisci confessoris. Malebat S. Fr. de se vituperium» usque «audire», c. 6 n. 1. Et statim subditur: «Saepe etiam cum beatificaretur» usque «ascribimus», l. c. n. 3. — VII. «In eadem vita. Cum quadam vice quereretur a b. Fr.» usque «indignum», l. c. n. 4. Exinde in MS. subnectitur quod praecedit l. c. «Quanto enim» usque «placet»; et deinde: «Et addebat: In prelatione» usque «lucrum»; et postea: «Hac igitur de causa» usque «dici ministros»; et demum: «Minores etiam volo eos vocari, ut maiores fieri non presumant», quae omnia leguntur l. c. n. 5. — VIII. «In Marchia Anconitana cuidam petenti» usque «citius dereliquit», i. e. c. 7 n. 3. — IX. «Quodam tempore transiens vir Dei» usque ad «venenosus», i. e. l. c. n. 5.

3. (f. 193r). **Exempla** quaedam desumpta e sermonibus eiusdem Gilberti Tornacensis.

*Rubr.* «Guillibertus Tornacensis. In quodam sermone de mundo». *Incip.* «Valde admirans demon ait». *Des.* «Et ego fateor me esse regem pulveris». — Haec anecdota exstant etiam in MS. 5230 bibliothecae reg. Bruxellensis.

**XXXV. Codex n. 105**, chartac. mill. 292×190, ff. 422 (20 ultima vacua existunt), unica nitidissima manu, mediante saec. XVII<sup>o</sup>, plenis lineis, excepto Indice rerum, exaratus. Ligatura ex compressa charta corio obducta, et figuris impressis ornata, iam disrupta reperitur. Provenit ex conventu Fratrum Minorum Conventualium Leodii.

Sed lubet adnotationes posterioris amanuensis transcribere: f. 1r. «In nomine Domini. Amen. Philosophia universa ad mentem Scoti. Dictata Leodii a Reverendo Patre Ioanne Antonio Blavier (1), sacrae Theologiae Doctore, ordinis Fratrum Minorum Sancti Francisci Conventualium provinciae Leodiensis. Qui deputatus fuit philosophiae Lector in provinciali capitulo Dinanti celebrato die trigesima Ianuarii anni 1647, et ad episcopatum Dionysiensem et suffrageatum Leodiensem denominatus et evectus a Serenissimo Principe Electore Maximiliano Henrico a Bavaria, tunc etiam Episcopo Leodiensi, die trigesima Ianuarii 1654. Mortuus est die 9<sup>a</sup> Iulii 1699 et Leodii in choro nostro sepultus. — Emptus fuit hic liber a me Fratre Ludovico Lipsin in auctione publica: et eo pluris faciendus est, quo huc usque 1732 du-

(1) Bibliographiam eius vide apud S. P. Ernst, *Tableau historique et chronol. des Suffragants*, Liège 1806, pp. 238-246.



bitatum fuerit, num philosophiam integram edocuisset; quod fecisse per hunc librum comprobatur. Est hic liber absolute completus et multis indicibus locupletatus. — f. 1v. « Laudetur Iesus Christus. Ego Frater Ludovicus Lipsin (1) de Dionanto, in Alma Universitate Montis-Pessulani in Galliis artium et sacrae theologiae Doctor per provinciam Leodiensem Fratrum Minorum Sancti Francisci Conventualium secundo Exprovincialis ac olim Dionanti, Huy, Leodii guardianus, et capituli provincialis Leodii diebus 26, 27, 28 aprilis 1733 celebrati commissarius generalis et Praeses, hunc librum Reverendo admodum ac Eximio Patri Magistro Servatio Crahai, artium et Sacrae theologiae Doctori, olim professori, nunc Ministro provinciali et Commissario generali, conventum nostrum Dionantensem diebus 24, 25 et 26 septembris anni 1733 visitanti, grato animo obtuli. — f. 2r « Philosophia universa scripta per Aegidium Limbourg sub Reverendo patre Antonio Blavier, sacrae Theologiae doctore et philosophiae professore in conventu fratrum Minorum Conventualium Leodii ».

**P. Ioannis Antonii Blavier, O. M. Conv., Cursus scholaris Philosophiae ad mentem Scoti.**

*Rubr.* « Corrolarium Logicae ». *Incip.* « Disputatio I. Ad unam scientiam partialem non requiritur logica artificialis, sed sufficit ». *Des.* « et reduplicative, qua supposita, sed in sensu diviso et disiunctive. De quo plura in Theologia ». *Rubr.* « Et sic finiunt commentaria nostra philosophica ad Smae Trinit. honorem... hac 28 Decembris 1648 ». F. 379r-f. 401v: « Index praecipuarum rerum ».

**XXXVI. Cod. n. 318.** Chartac. mill. 168×112, ff. 333. Unica nitida manu conscriptus in fine saec. XVII, scil. ab aliquo fratre clerico studente, auditore in conventu Capuccinorum Malmundariensi (2).

**Cursus scholaris theologiae speculativae auctore quodam P. Capuccino.**

*Rubr.* « Tractatus III. De Angelis ». *Incip.* « Hic tractatus de quo S. Thomas, I<sup>a</sup> parte a quaest. 50<sup>a</sup> ad 65<sup>m</sup>, duabus constat ». *Des.* « praecipiens decimas solvere, et hec brevissime pro materialium amplitudine dicta sint. Ad maiorem Dei Deiparaeque gloriam. Index Rerum in his tractatibus contentarum. Propositiones et sententiae damnatae a Pio V an. 1565, Gregorio XIII an. 1596 et Urbano VIII an. 1641 ». *Des.* « Talis est doctorum sententia, nullum hominem potuisse a Deo creari, et institui iustitia naturali ».

**XXXVII. Cod. n. 416.** Chartac. mill. 208×164, ff. 317 (praeter duo fol. ad custodiam, initio et in fine). Unico sat diligenti amanuensi exaratus altera medietate saec. XVIII. Provenit ex aliquo conventu FF. Min. Capuccinorum, uti constat diversis ex adnotationibus, et continetur in eo:

(1) Eiusdem bibliograph. exhibet F. D. Doyen, *Bibliographie Namuroise*, Namur 1887-1902, I, passim.

(2) Malmedy, prope Stabuletum; tunc temporis in religiosa Provincia Flandro-Belgica.



**Tractatus theologico-canonicus.**

*Rubr.* « Difficiliora in materia de pecunia ex P. Martino Silva-Vasî ». *Incip.* « Utrum denarii et pecunia synonyma sint? controvertitur ». *Des.* « retractavit et acceptat coram parcho et testibus, nihil autem aliud requirit concilium Tridentinum ».

**XXXVIII. Cod. n. 272.** Chartac., mill. 196×154, ff. 246 (4 ultima vacua exstant); unica manu, plenis lineis, ineunte saec. XVIII conscriptus, scil. a Fratre Capuccino Leodiensi, Alberto Dionantensi. F. 2r. adnotatur: « Theologiae moralis tomulus 2dus, in quo continentur tractatus de iure et iustitia et de Sacramentis, a R. P. Georgio a Novilia, provinciae nostrae Lectore dictati et a me fr. Alberto Dionantensi descripti. Leodii in conventu nostro Sancti Michaelis anno 1718 ». In codice continetur:

1. (f. 1r-240v). **Tractatus scholaris Theologiae moralis** auct. P. Georgio a Novilia, O. Cap.

*Incip.* « Quamvis celebrem apud canonistas et iuristas imo et theologos sedem habeat hic tractatus ». *Des.* « Postea ponatur attestatio parochi et signatura prout sunt sui parochiani et supradicta veritate nituntur ».

2. (f. 241v-242v). **De origine Ordinis Capuccinorum in Belgio.**

*Rubr.* « De Origine Provinciae Belgicae FF. Minorum Capuccinorum et de origine conventus Bruxellensis ». *Incip.* « Provinciae Flandriae: extractum fidele archiviorum. Anno 1565 Parisiis Antverpiam venire ». *Des. mutil.* « Ubi 8 corpora Sanctorum requiescunt cum prole D. Dorotheae Martiris. Ita etc. » = Fragmentum chronicae ineditae; cfr. Archiv. convent. in Enghien, Fr. Min. Capuccinorum.

**XXXIX. Cod. n. 268,** chartac. mill. 185×150, ff. 155, quorum 102 vacua exstant; pro maiori parte in fine saec. XVIII exaratus, nonnullis additis iam mediante saec. XVIII. Inscriptiones nonnullae capitum, uti et lineae tabularum rubricatae sunt. Ligatura ex corio chartae compressae superducto. Est liber manualis ad usum P. Guardiani conventus FF. Minorum Recollectorum Leodii, exhibens seriem collectarum, et praedicationes in terminis faciendis, exemplaria supplicarum pro eleemosynis et alia huiusmodi.

**Onera et obligationes Conventus Leodiensis Fratrum Min. Recollectorum.**

*Incip.* « Collectae ordinariae pro pane. Fiunt 6 circuitus per civitatem ». *Des.* « pour la conservation et prospérité spirituelle et temporelle de vos Seigneuries. Donné à Liège, ce 24 juillet 1727. guard. debet subsignare et sigillum apponere ». = Fol. 44r et v. Ms. aliquas exhibet ephemerides ad historiam conventus saec. XVIII spectantes, quibus usus est Th. Gobert, *Les Rues de Liège*, Liège 1901, ubi de: *Rue des Récollets*, pp. 336-351. Alia excerpta huius codicis publicata existunt (gallice versa, sed nimis « ad libitum », ne plus dicam) apud *Leodium* t. III (1904), pp. 27-39.

*Namurci.*

P. HUGOLINUS LIPPENS, O. F. M.



# BIBLIOGRAPHIA

---

**Brem, Ernst.** — *Papst Gregor IX bis zum Beginn seines Pontifikats. Ein biographischer Versuch.* — Heidelberg, Carl Winter's Universitätsbuchhandlung, 1911. — In-8°, pp. X, 118. (3,20 Mark). — (*Heidelberger Abhandlungen zur mittleren und neueren Geschichte begründet von Erich Marcks und Dietrich Schäfer, herausgegeben von Karl Hampe und Hermann Oncken.* 32. Heft.).

Papae Gregorii IX, qui ut Cardinalis Hugolinus S. Francisci intimus amicus atque primus ex officio constitutus Minorum Ordinis Protector exstiterat, biographia quidem iam aderat, auctore scil. Ios. Felten, *Papst Gregor IX*, Freiburg i. Br. 1886, quae tamen in non paucis antiquata est dicenda, ob graves textuum editiones post ipsam factas a Pressutti, Auvray et G. Levi. Ope praesertim documentorum a G. Levi editorum cardinalatus huius Pontificis plurimum dilucidatur. Non igitur abs re erat hanc periodum vitae Gregorii IX novo subicere examini, eo magis quod in hanc periodum actio decisiva Cardinalis in tres franciscales incidit Ordines, quorum primordia recenti tempore plurimum fuerunt discussa. Suscepit hoc studium E. Brem.

Totum opusculum in duas principales partes potest dividi, quibus tractatur de Cardinalis actione politica ac religiosa. Nostrum non est hic priori parti insistere; id solum dicimus cl. A. in actionibus Legati saepe et nimis motiva pure politica inculcare ac illis religiosis fere subordinare, dum econtra ad religionem promovendam ex sese erant ordinatae illae Legationes. Caeterum quaestiones politicae tunc actae graves ac etiam intricatiores esse videntur quam ut ab incipiente in dissertatione doctorali adaequate possint tractari.

Profundius nostro iudicio A. alteram partem studii excoluit, qua in indolem religiosam Cardinalis indagat atque inde exortas ad varios Ordines, uti Cisterciensium, Camaldulensium, Florensium, Praedicatorum, Minorum, relationes describit vel discutit (pp. 70-118). Merito A. has relationes ad intimum Cardinalis quoddam reducit desiderium in solitudine sese recolligendi ac procul negotiis Deo serviendi. Longe maior pars huius capitis cum triplici Minorum Ordine connectitur, praesertim cum eius S. Fundatore Francisco. A. vestigia premens Caroli Wenck, in collectione *Unsere religiösen Erzieher*, I (AFH, I, 446-47), de vera et sincera amicitia, qua Card. Hugolinus et Patriarcha Assisiensis iungebantur, agit melius quam forsitan hucusque factum sit: Nec vi nec dolo Hugolinus in *organizationem* se ingessit Ordinis Minorum, ut quidam recentiores autumant, sed genuino amore erga S. Franciscum eiusque



opus ductus; unde explicatur S. Francisci, optimi illius hominum scrutatoris, illimitata in Cardinalem fiducia. Notanda etiam ea quae de ingenii similitudine apud Card. Hugolinum et Thomam a Celano primum S. Francisci, iubente Pontifice Gregorio IX, biographum, quae quidem similitudo apparet ex *Vita prima* Celanensis et ex epistola Hugolini de morte Rayneri O. Cist. († 1209), Innocentii III a confessionibus ac Card. Hugolini paterni amici (1); textus huius epistolae ex Codice Salemitano IX. 30, fol. 140v (membr. saec. XIII) Bibliothecae Universitatis Heidelbergensis editus est a Winkelmann inter *Analecta Heidelbergensia* ap. *Archivio della R. Società Romana di storia patria*, II, Roma 1872, 363-67.

Speciatim deinde 76 ss. agitur de Regula pro II Ordine a Cardinali condita, qua occasione praeter plura optime dicta, quaedam etiam habes correctione indigentia; p. 82 ex. gr. Fr. Philippus tenore textus a nobis reediti (AFH V, 418-19) et prae oculis habita narratione Iordani a Iano certe a Card. Hugolino nominatus est Clarissarum Visitator, absente et ideo inscio S. Francisco. Quam nominationem Francisco reverso displicentem Cardinalis rescidit. In appendice demum A. primum occursum S. Francisci cum Hugolino Florentiae (I Cel. I, 27), ab ipso mense Octobri 1218 fixum, amplioribus fulcit rationibus contra Davidsohn (cf. AFH I, 640-43), qui, reiecta communiori sententia, eum eventum male ad a. 1221 determinaverat, ea nempe occasione, qua, auctore Mariano Florentino, Regula III Ordinis Florentiae edita est.

Pauca quae diximus sat ostendunt librum Doctoris Brem cum fructu a studiosis viris rerum franciscanarum legi posse, eo magis quod pacate, sine ira et studio, quaestiones tractantur.

P. Livarius Oliger, O. F. M.

(1) Invat hic Auctoris genuina verba referre, p. 74-76: «Dass Gregor IX Thomas von Celano mit der Abfassung einer Biographie des heiligen Franz beauftragte, beruht u. a. auf einer gewissen Verwandtschaft ihrer formalen Bildung. Wir können das für Hugo am besten an Hand der kleinen Skizze, die er vom Leben seines Lehrers Rayner entwirft, aufzeigen. Hugo und Thomas zeichnen Männer, die, soweit sie auch voneinander absteigen mögen, beide scharf ausgeprägte Persönlichkeiten sind, bei denen aber in der Schilderung das individuell Charakteristische oft beinahe verschwindet unter den schweren Falten eines prächtigen, modischen Gewandes. Die beiden Gestalten sind in Licht getaucht, und ihre Züge bekommen so oft etwas Unpersönliches. Die künstliche Beleuchtung lässt die scharfen, kantigen Charaktere abgerundet erscheinen, so dass sie in die traditionelle Form hineinpassen. Doch liegt in den beiden Biographen keine Spur von Unwahrhaftigkeit; ihr geistiger Resonanzboden ist eben so abgestimmt, dass er nur gewisse traditionelle Töne auffassen und verstärken kann. Was beide Männer weiter miteinander verbindet, ist ein starkes Gefühl für formale, rhetorische Kunst, ein Stück Schriftstellereitelkeit, die Neigung, einen widerstrebenden Zug auch einmal dem kunstvollen Vergleich, der geistreichen Antithese zu opfern; beide schätzen vor allem Eleganz, Feinheit und Glätte des Stils; sie lieben die einfachen Farben nicht, sondern sie setzen gern bunte Lichter auf, welche das Geschick des Malers verraten. Doch liegt in beiden mehr wahre Beobachtung, als man auf den ersten Blick glauben möchte. Wenn man bei Thomas in der Schilderung der Beziehungen zwischen Franz und Hugo die Wahrheit der beinahe mit dramatischem Schwung hervorströmenden Gefühlsausbrüche angezweifelt hat, wenn man darin nur rhetorische Kunst und geschickte Verwischung von Gegensätzen gesehen hat, so gibt uns gerade die Biographie Rayners, wo Hugo selbst seine Art zu empfinden zeichnet, den Beweis, dass Thomas hier nach der Natur gearbeitet hat. Auch die glühendste Empfindung kleidet sich beim Kardinal in erhabene, wuchtige Formen.... ».



1. **Wauer, Edmund.** — *Entstehung und Ausbreitung des Klarissenordens besonders in den deutschen Minoritenprovinzen.* — Leipzig, I. C. Hinrichs'sche Buchhandlung, 1906. — In-8°, pp. (II), 179 (4,80 Mark).
2. **René de Nantes, P., O. M. C.** — *Les origines de l'Ordre de Sainte Claire (1212-1263).* (*Extrait des Etudes Franciscaines* 14<sup>e</sup> année, tome XXVIII, août-sept. 1912, pp. 105-185). — Paris, Librairie Saint-François; Couvin (Belgique), Oeuvre de S. François d'Assise, [1912]. — In-8°, pp. 85 (1,50 Fr.).

1. Liber in duas distribuitur partes, quarum prior, 1-71, generalior, tribus capitibus intricatam illam de origine Regulae Ordinis S. Clarae quaestionem complectitur, altera, 72-167, specialior, II Ordinis in singulis regionibus extra Italiam, praesertim in antiqua ditione germanica sitis, investigat propagationem; cui, 167-172, duplex elenchus, unus iuxta ordinem regionum, alius iuxta ordinem Alphabeti, monasteriorum Clarissarum succedit, exceptis illis in Italia fundatis.

Ut statim dicamus, altera pars, qua A. studium iam pridem a se institutum: *Die Anfänge des Klarissenordens in den slawischen Ländern*, Inaugural-Dissertation, Leipzig, Gustav Fock, 1903, in-8° pp. 76, ulterius persecutus est, certo laboriosior atque maius meritum A. exhibet, cum haec eo modo tractata nondum fuerint. Praeterquam ex Regestis Pontificum A. ex litteratura locali large hausit, quin, uti consentaneum est, omnia attingere potuerit. Tanta est enim copia non solum litteraturae localis, sed etiam documentorum, haud raro nondum editorum, ut plane impossibile sit uni docto viro ea omnia et singula exquirere et expendere. Quaedam supplenda notata sunt ap. *Literarische Rundschau*, 1908, 67-68, quibus adiungenda: Fita, *El monasterio de S. Clara en Barcelona* etc. (cf. AFH II, 647); M. Straganz, O. F. M., ap. *Programm des k. k. Ober-Gymnasiums der Franziscaner zu Hall am Schlusse des Schuljahrs 1893-1894 veröffentlicht*, Innsbruck 1894, ubi plura documenta de Clarissarum monasterio Brixinae vulgata sunt; pro monasterio Tridentino, cuius vel nomen apud Wauer desideratur, cf. AFH V, 208, nota 8. Inter antiquiores auctores desideratur praesertim Flaminio Annibali de Latera, *Ad Bullariam Franciscanum Supplementum*, Romae 1780.

Ne repetere cogamur ea quae largius exposuimus, AFH V, 181-209; 413-447, pauca tantum quoad priorem partem opusculi addere cupimus. Studia ab aliis instituta circa originem Clarissarum, cl. A. iterum ex fontibus tractat, supergrediens in quibusdam praedecessores, ex gr. quando p. 3 decomponit textum Privilegii paupertatis quod sub Innocentii III nomine circumfertur. Nimis vero dicit A. negando p. 4 Innocentii III omnem actionem in favorem S. Clarae. Conclusiones apud Wauer aliquando largius patent quam praemissae, uti p. 9, ubi ex verbis S. Francisci in cap. 6 R<sup>3</sup> relatis infert vitam Clarissarum similem fuisse illi priorum Fratrum Minorum. Nec desunt contradictiones; p. 11 ex gr. refert S. Clarae et suis proprium monasterium instruxisse S. Franciscum, qui insuper, 13-14, nomen et officium abbatissae S. Clarae imposuit, quae iuste dicta male congruunt assertioni p. 13, Franciscum noluisse fundare Ordinem. Nulla porro nobis causa est in dubium revocandi assertionem Gregorii IX et Innocentii IV Regulam S. Benedicti in R<sup>1</sup> nominatam esse ut Clarissarum Religio authentica redderetur,



non vero ut observetur practice ipsa Regula. Id magis confirmatur ex verbis Card. Raynaldi; cf. AFH V, 204; 440; 446-47. Desideramus demum apud A. ordinem logicum et chronologicum in quaestionibus tractandis, quo fit, ut eadem diversis locis saepius tractentur vel etiam repetantur, atque, deficiente Indice alphabetico, difficilius inveniantur.

Haec sunt fere quae notanda credidimus in libro Prof. Wauer, quin propterea meritum diminuere et magnam Auctoris industriam infitiri velimus.

2. Inter opuscula occasione VII Centenarii S. Clarae de initiis Clarissarum edita, quorum aliqua AFH V, 609 indicavimus, praesens studium R. P. Renati O. M. Cap., vulgatum prius ap. *Etudes Franciscaines* (EF), certo eminet. Stylo claro et polito conscriptum, aequè clare magnas delineationes circumscibit, quibus Ordo Pauperum Dominarum S. Damiani se evolvit. Universum argumentum A. quattuor in capita divisit, quorum ecce tituli: I Priores anni S. Clarae apud S. Damianum morantis 5-20 (EF 105-20); II Regula et privilegia Cardinalis Hugolini 20-39 (EF 120-39); III Fratrum Minorum relationes ad Ordinem S. Clarae 39-62 (EF 139-62); IV Regulae Innocentii IV et Urbani IV 62-85 (EF 162-85). Nova generatim A. non affert in discussionem, sed maxima diligentia documentis editis et litteratura utitur, assentiturque ut plurimum sententiis a recentibus scriptoribus stabilitis. Nec inde labor P. Renati minoris momenti est reputandus; nam hac divulgatione sperandum est, ut demum aliquando in vitis popularibus S. Clarae hoc caput ad historiae veritatem et consensum omnium recentiorum scriptorum tractetur. Quanta enim inaccurata repetantur et ex falsis suppositis conclusiones falsae promanent, ostendit A. p. 62, nota 3 (EF 162) afferendo exemplum e vita quadam populari Sanctae. Dum cl. A. in multis conclusionibus nostris adhaesit, p. 33 (EF 133) dissentit, affirmans S. Francisci in R<sup>1</sup> componenda aliqualem saltem collaborationem. Sed A. non attendit nos (AFH V, 202) ad bullam Gregorii IX appellasse, qua positive actio Sancti ad acceptationem limitatur: *acceptatam a praedicto Sancto*, dum sententiae affirmanti nullus patrocinator textus; ille enim Philippi Perusini manifesta reponitur confusione, ut P. Renatus ipse 32-33 (EF 132-33) concedit. In quaestione visitatorum praesertim Philippi Longi et Fr. Ambrosii O. Cist. A. textum maximi momenti Codicis S. Antonii de Urbe, a nobis iterum editum (AFH V, 418-19) neglexit, ideo anceps haeret, et p. 44 (EF 144) sequens Lempp Ambrosium Philippo successisse affirmat, dum iam Waddingus rectius textum illum quamvis mutilum ex Mariano intellexerat. Quemdam Visitatorum elenchum, indicationes chronologicas certas continentem stabilivimus ap. AFH V, 444. Quoad textum R<sup>3</sup>, qui p. 69 (EF 169) male dicitur in 12 capita divisus (AFH V, 431), prout habetur apud Waddingum ad a. 1224 (p. 71 nota 3, EF 171), problematis solutio innuitur ap. AFH V, 430. Nescio quomodo A. p. 74 nota 4 (EF 174) referre potuit sententiam P. Leopoldi a Chérancé, *Sainte Claire d'Assise*, Paris s. a., p. 101, Clarissas versus a. 1220 (!) Rhemos pervenisse ibique monasterium fundasse. Ne anno 1228 quidem ibi erant Clarissae, nec ullibi extra hodiernum regnum Italiae, excepto monasterio Tridenti fundato; cf. AFH V, 207-08; 445-46. Cf. etiam Wauer 81-82; 167, quo loco annus foundationis 1237 indicatur. Traditio illa localis Rhemensis scatet anachronismis manifestis.

Speciali cura A. B. Isabellae Franciae foundationem, quam nos ad idem argumentum reversuros esse promittentes AFH V, 436 nota 5,



obiter tractavimus, persecutus est, appellans etiam ad quaedam documenta inedita. Utrum vero magna illa pars in Regula Isabellae ab Alexandro IV approbata per bullam *Sol ille verus*, 2 Feb. 1259 (Sbar. *Bull. Franc.* III, 64b; Annibali, *Suppl. ad Bull.* 122-131), componenda Fr. Mansueto iuxta notam codicis a Sbaralea citati sit tribuenda, merito dubitamus. Si enim huic notitiae et exordio bullae confirmationis Regulae ab Urbano IV concessae staremus, nullus esset locus pro opere ipsius B. Isabellae et quinque Magistrorum, qui tamen in Vita Beatae ut Regulae conditores insimul considerantur et dicuntur. Quare veritas et hic in medio stabit; actio Fr. Mansueti in priore Regula tanta forsitan erat quanta illa Cardinalis de Brion in altera: intervenerunt ut personae officiales in revisione Regularum iam compositarum. Ad p. 83, nota 3 (EF 183) notandum nos eundem textum Ubertini attulisse ap. AFH V, 442.

Opusculum praedictum claram et syntheticam methodum, quam et apud caeteros P. Renati libros admirari licet, iterum demonstrat. Interea vero controversia de origine Clarissarum absoluta censenda est; nam e documentis, quae suppeditant, conclusiones ab obtentis adeo diversas elici non posse manifestum est. Studia ultimis annis instituta, praesertim in textuum publicationibus, omen sunt in posterum novos textus editum iri, quibus magis ac magis gloriosa Clarissarum primordia patebunt.

P. Livarius Oliger, O. F. M.

1. **Diepgen, Paul**, Dr. med. et phil. — *Arnald von Villanova als Politiker und Laientheologe. (Abhandlungen zur mittleren und neueren Geschichte herausgegeben von Georg v. Below, Heinrich Finke, Friedrich Meinelke. Heft 9)* — Berlin-Leipzig, Dr. Walther Rothschild, 1909. — In-8°, pp. 105 (3,20 Mark).
2. **Seppelt, Franz Xaver**, Dr. theol. — *Studien zum Pontifikat Papst Coelestins V. (Abhandlungen etc. Heft 27)* — ib. 1911 — In-8°, pp. VIII, 57 (2 Mark).

1. Pro historia Arnaldi a Villanova († 1311) medici et familiaris Bonifacii VIII, Clementis V, Iacobi II Aragoniae, Friderici Siciliae, Spiritualium fautore, conscribenda post Menendez Pelayo, *Historia de los Heterodoxos Españoles*, I, Madrid 1880, 449 ss. (cuius operis nova editio praeparabatur ab auctore praematura morte hoc anno e vivis sublato) cl. Professor Finke plura contribuit duobus operibus editis: *Aus den Tagen Bonifaz VIII*, Münster i. W. 1902, pp. CXVII-CCXI; *Acta Aragonensia*, 2 voll., Berlin-Leipzig 1907. Finke, dum in priore opere potius de operibus Arnaldi agit et plura extracta, praesertim e Cod. Vat. lat. 3824, edit, in altero opere magis ad partem politicam famosi medici respicit. Praedictis tribus operibus prae caeteris studium P. Diepgen innititur, qui ut medicinae Doctor et historicae disciplinae cultor huic argumento tractando aptissimus extitit. Praesenti studio A. de Arnaldi actione politica, reformatoria et de sentiis theologico-mystico-apocalypticis agit. De arte enim medica et de formatione intellectuali Arnaldi A. alibi postea large disseruit: *Studien zu Arnald von Villanova*, apud *Archiv für Geschichte der Medizin*, vol. III, 1909, 115 ss; 188 ss; 369 ss; vol. V, 1911, 88 ss. quibus accedit tractatus Arnaldi primum editus ab A. ap. *Archiv für Kulturgeschichte*, vol. IX, 1912: *De improbatione maleficiorum*.



Opusculum vero quod annuntiamus, non complectitur nisi 12 ultimos annos vitae Arnaldi, in quam periodum praecise eius actio politica etc. cadit, quam A. analysi singulorum scriptorum atque documentorum describit. De rebus et personis franciscalibus saepe sermo fit. Sed favor Arnaldi non Communitati Ordinis conversus erat, imo in ipsam et saepius atque apertius adhuc in Praedicatores invehebat, contra quos scripsit plures tractatus, inter alios *Gladius iugulans Thomatistas* (sic), Cod. Vat. 3824, f. 181 (p. 35). Ioachita et apocalypticus Arnaldus potius a parte eorum Fratrum stetit, qui reformationem modo suo cupiebant. Cf. 65; 68-70; 80 et passim. Angelus Clarenus, ALKG II, 129, auctor est Arnaldum a Villanova opere Caroli II regis Neapolis a Clemente V convocationem Spiritualium ad Curiam Romanam a. 1309 obtinuisse, qua in re A. 70, cum aliis recentioribus loco Caroli II Robertum intelligendum esse opinatur. Occasione mortis Benedicti XI et Arnaldus cum Spirituali Bernardo Delitiosi iniuste accusatus est veneficii (57). Begardos et Beguinis sui temporis defendit scripto cui titulus *Informatio Beguinorum* c. 1305, quod partim latine conservatum est in Cod. Vat. lat. 3824, f. 262-63 et inde editum a Finke l. c. CCI-CCII, cuius versio catalauna deperdita ab Inquisitione a. 1316 reprobata est (p. 44, 68, 97). Huius tractatus versionem italicam indicavit Tocco, ap. *Archivio storico italiano*, 4<sup>a</sup> serie, vol. XVIII, 1886 et inde ap. *Studi Francescani*, Napoli 1909, 223-26, exstantem Florentiae in Cod. Magliabecchiano, *Conv. supp. G. 3*, 368, f. 42ss., quo in codice f. 29ss. habetur versio alius tractatus Arnaldi, quem Diepgen p. 98 perditum reputat, scil.: *Ad Priorissam, vel de charitate*. Obiter notamus ad p. 80 Iohannem de Murro, Cardinalem episcopum Portuensem a. 1309 Ministrum Generalem Ordinis Minorum non fuisse, nec p. 65, nota 1, Arnaldum de violatione sepulchri Petri Iohannis Olivi loqui potuisse cum ea post mortem Arnaldi evenit, an. scil. 1317-18.

Non omnia possumus persequi dicta de vita et doctrina huius hominis singularis, qui dum vivebat Inquisitioni, quamvis pluries in carcere detentus, non est subiectus et nonnisi post mortem a. 1316 quoad quaedam scripta est condemnatus. Doctrina eius mystica apocalyptica atque eius sympathia pro Spiritualibus et Beguinis in mentem revocant processum Inquisitionis factum 1332-34 alii laico non longe a patria Arnaldi oriundo, scil. nobili viro Ademario de Mosseto, regis Maioricarum consiliario, cuius acta nuper edita sunt a Vidal apud *Analecta Gallicana, Revue d'histoire de l'église de France*, I, 1910, 572-89; 711-24.

2. Eruditissimus ille iuvenis Professor F. X. Seppelt, magnam et definitivam editionem fontium vitae et Pontificatus Coelestini V praeparans, praesenti studio fructum non spernendum laborum nobis dedit quo et veniam legendi in Universitate Vratislaviensi acquisivit. Primariis fontibus innixus A. I) de electione Coelestini V, 1-13; II) de renuntiatione Coelestini et de electione Bonifacii VIII, 14-21; III) de inde consecuta controversia, 22-57, succincte agit.

Electionis Coelestini V heremitaie illius sanctissimi quidem sed rerum huius mundi plane inexperti explicatio clara et omni ex parte satisfaciens nondum est data, nec unquam forsitan dabitur. Ut momenta generalia, imo iuxta Finke capitalia, considerata sunt expectationes mysticae et placita Ioachitica, quae prae caeteris e coetu Spiritualium promanarunt, sed et alios asseclas invenerunt et ita credebantur, ut vel criticus ille Rogerius Baco pluries de papa angelico venturo locutus sit (5). His ideis animos Cardinalium electorum disponentibus versus



finem diuturnae Sedis vacantiae, praeter alia momenta, habilis Caroli II regis Neapolis machinatio accessit, qua factum est, ut Petrus de Murrone a toto sacro collegio, quod tunc undecim solum Cardinales habuit, in Papam eligeretur. Caput alterum pro re nostra nihil affert. Magna pars econtra tertii capitis dedicata est scriptis polemicis a Petro Iohannis Olivi in controversia de legitimitate renuntiationis Papae et inde de legitimitate Pontificatus Bonifacii VIII compositis. Examinatur 23-33 tractatus Olivi *de renuntiatione papae*, qui est antiquissimus inter alios eiusdem argumenti tractatus; deinde 33-35, epistola eiusdem ad Conradum de Offida, edita a Jeiler apud *Historisches Jahrbuch*, III, 1882, 652ss. Discrepans in hac quaestione a multis Spiritualibus Olivi legitimam renuntiationem Coelestini V habuit, et proinde agnovit Bonifacium VIII successorem. Sed eius tractatus parvum effectum habuerunt apud illos quibus destinati erant, 35-37. Nam Ubertinus a Casale alius Spiritualium dux ap. *Arbor Vitae* V, 8, aperte Bonifacium VIII impugnavit. Sed apud Spirituales, sicut apud Cardinales de Columna et iuristas aulicos Galliae 37-43, quaestio non erat theoretica, sed potius polemica contra Papam invisum, cuius propterea memoriam calumniis ineptis obfuscare studuerunt. In paragrapho finali 50-57 agitur de exemplis renuntiationum antiquiorum Pontificum, quae in illa litteratura polemica adducebantur. De sententiis P. I. Olivi 51-53, atque Ubertini 55, 57.

Quidam lapsus calami A. occurrerunt, uti p. 5 non Angelus Clarens, sed Ubertinus a Casale Cappellanus Cardinalis Ursini erat; p. 35 *Arbor Vitae* edita est a. 1485, non 1495. Desidero mentionem Angeli Clarensi protestationis se semper agnovisse Bonifacium VIII, ap. Annibaldi de Latera, *Ad Bull. Franc. Suppl.*, Animadversiones, p. 154-55: ALKG I, 522-23, quamvis ex alia parte considerandum sit hanc protestationem in carcere ad propriam defensionem scriptam fuisse; et Angelum coram suis non semper forsitan ita locutum esse vel scripsisse. Cf. locum ex Ubertini *Arbore Vitae* apud meam editionem *Expos. Regulae*, auctore Angelo Clareno, Ad Claras Aquas 1912, p. XXXVIII-XXXIX; quem quidem locum A. p. 36 etiam adducit sed cum aliis inaccurate ipsi Ubertino adscribit.

His dictis speramus fore ut sollers A. mox edat illas textuum publicationes, quas promisit, quaeque plenior lucem de Coelestini V brevi Pontificatu sunt allaturae.

P. Livarius Ollger, O. F. M.

**Allmang, Georg**, Obl. M. I. — *Geschichte des ehemaligen Regulartertiarierklosters St. Nicolaus (bei Schloss Dyck Grevenbroich, Rheinland) von seiner Gründung bis zur Jetztzeit, 1400-1911.* — Essen-Ruhr, Fredebeul u. Koenen, 1911, in-8°, XVI, 236 pp. (M. 3,00).

P. G. ALLMANG docto hoc libro historiam, quantum fieri potuit completam, narrat conventus *Tertiariorum* (1400-1802) *S. Nicolai in Triffta*, non longe a Nussia, in Provincia Rhenana Borussiae existentis. — Circa an. 1390 in eremitorio S. Nicolai, dicto in loco sito, degebat eremita quidam pius, mox a praedone occisus. Anno autem 1401, comes castelli Dyck capellam illam dedit Fr. *Henrico von der Blume* (i. e. de Flore) qui una cum sociis suis an. 1403 amplexatus est *Regulam Tertii Ordinis S. Francisci*, ope, uti videtur, Fratrum eiusdem Ordinis domus Coloniensis, « Ad Olivas » postmodum nuncupati (16). Dominus Dy-



ckensis, aliique mox Fratribus plura praedia etc. donaverunt (17 ss.). An. 1421, ian. 7, Martinus V iussit archiepiscopum Coloniensem conventus parvos suae ditionis visitare (18; Lacomblet *Urkundenbuch f. d. Gesch. des Niederrheins*, IV, 132), qui ideo an. 1427 edicta a Bonifatio IX 18. ian. 1401 et 26 sept. 1402 (cf. Eubel, BF VII, 116 s., 153 s.) ad conventus Tertii Ordinis in sua dioecesi extendit (18 s., 157). Capitulum conventuum Tertii Ordinis in archidioecesi Coloniensi sitorum, mox congregatum, *Ministram Generalem* istorum (vi bullae cit. 18 ian. 1401) elegit P. *Nicolaum de Dahlen*, tunc confessarium Tertiariarum *Kempis* (19 s.). Concilium Basileense Statuta generalia Tertiariarum dioeceseos Coloniensis approbavit 21 dec. 1435, itemque Legatus Card. Iulianus, necnon et 20 ian. 1436 etiam Christianus de Erpel, Praepositus Sanctae Mariae ad Gradus Coloniae, cui ea concilium Basileense examinanda commiserat (158). Quae tamen documenta originalia A. non iam invenire potuit. An. 1434, 13 sept. archiep. Coloniensis Tertiariis S. Nicolai permisit officia divina in propria capella peragere per sacerdotes ipsorum Ordinis (20, 158 n. 13).

Primi Socii Fr. Henrici de Flore enumerantur 21-22. An. c. 1460 Fratres S. Nicolai novum conventum fundarunt in Marienwater prope Kempas (26, 166). Tertiarii Rheni Inferioris etiam bullam Iohannis XXII, 31 mart. 1414 (BF VII, 475 s.) ad Tertiarios Traiectenses, et Martini V, 19 iun. 1430 (BF VII, 736) in Constitutiones suas receperant (31). Bullas autem Sixti IV, 29 [non 26] iul. 1479 (172; Wadding, 1479, n. VI; XIV<sup>2</sup>, 224 ss.) et 24 nov. (alias 1 dec.) 1480: *Ad Christi Vicarii* (173; Wadd. l. c. n. 40; non vero ap. *Bull. Rom.*, ed. Taur. V) vota Tertiariarum sollemnia fore declarantes, Fr. Ioh. de Crefeldia, Min. Glis III Ord. an. 1481 a notario transsumi fecit (31 s., 172, 175). An. 1477, 6 iun. bulla: *Militanti Ecclesiae*, Sixtus his Tertiariis Coloniensis dioec. Protectores speciales dedit (32). Anno 1484, Sixtus IV Tertiariis Provinciae Coloniensis, Traiectensis et Middelburgensis statuta denuo confirmavit, item eorum *Ministros Generales* etc. bulla: *Ad felicem et prosperum statum*, quam Alexander VI an. 1499 bullae: *Ad ea quae circa statum* inseruit (32, 177). — Circa 1650 Tertiarii Colonienses ad tempus cum Congregatione Longobardica, cuius Statuta (anni 1549, et 1551 typis cusa) sibi adaptata denuo ediderunt (32-3; ubi? quando?) adunati sunt.

P. 384 A. iuxta bullas Nicolai IV et Iohannis XXIII vitam internam horum Tertiariarum aliquatenus describit. Deinde eandem, quia Statuta domus S. Nicolai particularia nullibi invenit, illustrat (35) ope Statutorum Tertiariarum Aquisgranensium, 1 mai. 1334 a Visitatore Fr. Hermannno Limburgensi, O. F. M., approbatorum, quae edidit Chr. Quix, *Beiträge zur Gesch. der Stadt Aachen*, II, Aachen 1844, 66-9; itemque (35-6) ex Statutis eorundem 23 iun. 1423 datis (ed. Quix l. c. II, 70-3). Postea eandem ob causam adducit (36-40) Statuta Tertiariarum in Teterchen (in Lotharingia) iuxta MS. saeculi XV in Archivo municipali Coloniae sign. B. G. 178.

An. 1496 celebratum fuit *Capitulum Generale* Provinciae *Rheni Inferioris* sub P. Matthia de Gladbach, III Ord. Ministro Generali. Tunc numerabantur Tertiariarum 5 conventus: 1) *S. Nicolai*, 2) *S. Sebastiani* Nussiae (c. 1420-1802), 3) *S. Willibrordi* in Welchenberg prope Grevenbroich (c. 1433-1802), 4) *Arssen* ad Mosam in decanatu Geldriae, 5) *Marienwater* sive *S. Iudoci* (c. 1460-1802); Tertiariarum autem erant 25, quos A. item recenset (40-3), additis brevibus de eis notitiis historicis.



— Praeter dictos conventus Tertii Ordinis Regularis, in dioecesi Coloniensi tunc saltem 40 alii exstabant FF. Min. Observantibus subditi (44). Tertiariae in genere a conventibus Tertiariorum dependebant, a quibus Rectores suos sive Confessores recipiebant. Hi saepius eodem tempore *Ministri Generales* erant. — Anno 1507 septem sacerdotes p. t. in S. Nicolao commorantes documento cuidam subscripserunt; an. 1526 aderant ibi 13 sacerdotes, dum alii 15 foris apud Tertiarias erant; 46 autem Fratres laici tunc in S. Nicolao degebant. An. 1580 P. Henr. Holthausen, III Ord. in S. Nicolao defunctos numerabat: 59 sacerdotes et 189 fratres; usque ad an. 1802 summa Defunctorum fuit 522 (46). Laici incumbabant agriculturae, diversisque opificiis. Ferme usque ad an. 1580 Fratres duo *artem medicam* et chirurgicam excercebant pro incolis circumcirca.

Praedia magna et multa conventui erant. Domini castelli Dyck, qui inde ab an. 1455 Comites de Salm et Reifferscheid dicti sunt, in genere conventui valde favebant; sed et ab eo pecuniam magnam mutuo receperunt (49 ss.), necnon et aliquando molestarunt, uti an. 1746, e quo confirmationem Ministri (i. e. Superioris) conventus sibi praetendebant (83 ss.). — Inventarium domus, an. 1580 factum, partim habes p. 60 s.; immobilium autem catalogum c. 1790 accuratum p. 80-100, una cum summa annalium rationum ab an. 1765-78 (101-2). — P. Petr. Haas, ab an. 1715 Minister S. Nicolai et ab an. 1719 insimul Minister Generalis per vitae tempus († 1746), an. 1722-32 de novo conventum construxit (76-82). — Galli in partes illas an. 1794 irruentes, conventum istum, una cum innumeris, abolvere an. 1802 (113-7), quem Comes de Salm-Dyck an. 1806 pretio emit. Anno autem 1905 conventum cessit PP. Oblatis Mariae Immaculatae, de quibus A. agit 132-42.

In Appendice II exhibet catalogos: I) *Ministrorum Generalium* III Ord. S. Fr. Rheni Inferioris (Coloniensium), sed non completum (14-8); II) *Ministrorum domus* S. Nicolai (148-9); III et IV: *Subministorum* et *Procuratorum* istius domus (149-50; valde lacunosum). — Pars altera libri (153-228) exhibet *Regesta* et (pauca) *Documenta* integra 1349-1858 Capellae et Conventus S. Nicolai e MSS., Copiariis praesertim istius domus etc. Archivum enim S. Nicolai, licet dispersum, maximam partem servatum fuit: in castello Dyck, in Bedburdyck (ubi duo Patres S. Nicolai post an. 1802 parochos egerunt), et in archivo status Dusseldorpii. MSS. illa (p. XI-XIV) summa diligentia A. examinavit et adhibuit, praesertim in altera parte, in qua tamen plura documenta integra evulganda erant. Maxima longe pars eorum possessiones attinet. — Inter MSS. illa sunt v. gr.: 1) *Copiarium* (documentorum) *vetus* c. 1500 inceptum; 2) *Copiarium recens*, saec. XVII; 3) *Liber Defunctorum vetus*, scriptum c. 1550-1688; 4) *Lib. Def. (recens)* e priore exemplatus et continuatus usque ad an. 1801; 5) *Liber Professionum*, inceptus 1548-1718; 6) *Succincta relatio*, conventus historiam exhibens, scriptam 1791, iuxta plura originalia modo deperdita. Accedunt plures libri rationum, bonorum etc.

Vita Fr. *Henrici de Flore*, fundatoris S. Nicolai, pluries descripta fuit sed non accurate, v. gr. in MS.: *Narratio historica* originis Conventus S. Nicolai, scripta post 1628 (p. XIV). Hoc MS. vertit Giersberg ap. *Der Niederrhein. Wochenblatt*, etc. I, 1878, 65-66, 69, exinde ap. *Geschichte der Pfarrein des Dekanats Grevenbroich*, 1882. — Alia vita scripta fuit germanice (concordatque cum vita versificata latina an. 1726 composita), quam ed. Dr. Felten, *Das Leben des Tertiarers*



*Heinrich von der Blume* ap. *Beiträge z. Gesch. der Kreise Neuss-Grevenbroich*, I, n. 8, p. 119-124. (142-6; 10-21). — Plures imagines domum S. Nicolai illustrant, suntque tres earum Fr. Henrici de Floribus effigies. Cap. I (3-9) de Tertio Ordine S. P. Francisci in genere, novi nil continet. Plures autem notitiae per librum sparsae sunt circa monasteria alia Tertii Ordinis. — Doc. n. 128 (p. 180-1): 19 apr. 1490 circa confessarium Tertiariarum in Mariaweiler prope Düren, non est nisi formula. — Doc. 38 refert consecrationem ecclesiae S. Nicolai 4 oct. 1451 factam a Ioh. Schleeter (de Tremonia) O. F. M., episc. Venecompensi, qui suffraganeum agebat archiepiscopi Coloniensis (24, 26, 163; Eubel, *Hier.*, II, 289, 305) et obiit 29 mai 1447.

R. P. G. Allmang optime de historia adhuc nimis incerta et obscura Tertii Ordinis Regularis S. P. Francisci meritis est hoc opere maxime accurato et diligenti.

P. Michael Bihl, O. F. M.

**Schmidt, Ulrich**, O. F. M. — *P. Stephan Fridolin, ein Franziskanerprediger des ausgehenden Mittelalters*. München, J. J. Lentner (E. Stahl) 1911, in-8°, XII, 166 pp. (M. 3,80). — (*Veröffentlichungen aus dem Kirchenhistorischen Seminar München*, III Reihe, N° 11).

R. P. ULR. SCHMIDT, Thesi hac inaugurali pro Doct. Theol., accurate, eruditeque vitam atque opera describit *P. Stephani Fridolin* O. M. Obs., Theologi, Ascetae, necnon et Humanistae, quem *Scriptores Waddingi* et *Sbaraleae* ne commemorantur quidem.

Natus et Fr. St. Fr. in oppidulo Winenden non longe a Waiblingen (Württemberg), forsan c. an. 1435 (6-7). Anno 1479 Romam missus est ignotae rei tractandae causa; 1481 Lector et Discretus erat conventus Nurembergensis O. M. Obs. (AF II, 469, 480), de quo quaedam habes 8-12. Definitor Provinciae fuit 1481, 1484, 1487 (AF II, 480, 491, 504). Inde ab an. 1482 *Concionator* fuit apud *Clarissas* dicti oppidi (11-12, 15), et quidem usque ad obitum suum: 17 aug. 1498 (15 ss. 159 s.). Concionibus mox celebribus a P. St. Fr. in publica Clarissarum insignium ecclesia habitis etiam saeculares interfuerunt (21). In eodem O. F. M. Conventu tunc vivebat, scribebatque chronista Nicolaus Glassberger.

Conciones P. St. Fr. servatae sunt in Codice *Berolinensis Bibliothecae Reg. MS. germ. fol. 1040*, qui an. 1501 a Clarissis in Söfflingen, (certe ex alio MS. Norimberga illuc misso) exemplatus est. Continet lingua germanica f. 1-222 ipsius *Conciones de hymnis et psalmis horarum minorum*; pars II foll. 46 item de *tribus psalmis Completorii*; p. III, ff. 106 tractat de *Meditatione fructifera Passionis I. Chr.* — Conciones primae partis habuit an. 1492 (18-20), partis autem secundae an. 1494.

A. accurate et systematice inquit in has conciones, confutans plura Protestantium praeiudicia falsa circa sermones illius aevi (24-66), plures locos ex eis lectori subministrans. Exponitur, quomodo St. Fr. tractet S. Scripturam (26 ss.) doctrinas asceticas pro Clarissis (33 ss.), circa Officium Chori, vota religiosa (38 ss.), S. Missae sacrificium (44 ss.) Passionem I. Chr., quam enarrat agens de Psl. 118, (48-53), de Matre Dolorosa (54 ss.), etc., etc. Quasdam quaestiones etiam speculative tractat P. St. (61-5) qua concionator disertus et efficax, qua theologus doctus atque insignis.



Celeberrimum est P. St. Fr.: *Gazophylacium salutis*, item lingua germanica scriptum: *Der Schatzbehälter oder Schrein der wahren Reichtümer des Hays und der ewigen Seligkeit*, Nürnberg, Anth. Koburger 1491, cum 96 xylographiis arte sane praestantibus, sive fuerint Michaelis Wohlgemut (magistri Alberti Dürer) sive Wilh. Pleydenwurff (67-70). Probatur primo auctorem huius operis anonymi esse Fr. Stephanum (71-2), qui etiam influxum quemdam exseruit in xylographia illa celebria (72-4). — Hoc opus tractat valde docte insimul et populari stylo Humanitatem D. N. I. Ch., eius vitam Passionem et mortem. St. citat in hoc opere theologico et prae caeteris principali, saepe Alexandrum Halensem et S. Bonaventuram (77).

Praeterea ad usum Clarissarum P. Stephanus composuit: *Der geistliche Herbst* i. e. Autumnum spirituales, sive vitem mysticam D. I. Ch., agens ibi de Passione Christi praesertim interna. Prodiit aureus iste libellus primum s. l. et a., 2<sup>o</sup> Dillingae 1570 (92-103). — Mystice et allegorice denuo Passionem Christi tractavit St. Fr. in alio opusculo inscripto: *Maius spiritualis: Der geistliche Mai*, (103-124) quod ipsi egregie vindicatur contra P. Hattler S. I. etc. Hoc opus typis prodiit Landeshuti 1533; Monachii 1549; ibid. 1550; ibid. s. a. — Monialis quaedam (forsitan Clarissa) ex hoc opere extractum quoddam concinnavit, ediditque sub titulo: *Der Seelen Lustgärtlein*, Dillingen, s. a. — Utrumque opus St. Fr. prodiit insimul Dillingae 1581; itemque idiomati moderno germano adaptatum, curante P. Fr. Hattler, S. I., *Der geistliche Mai und geistliche Herbst*, Freiburg, Herder 1897, in-16<sup>o</sup>, XII, 324 pp. Fuse ap. *geist. Mai* tractatur de SS. *Corde Iesu* (118). — Simile opus (sed ab isto St. Fr. sat differens) exstat in cod. germ. Monac. (cgm) 470, saec. XIV, et inde partim exscripta in cgm 861 (cf. 110s.).

In cgm 4439 f. 50b-54a adest St. Fr. opella ad consolandas animas afflictas et moestas (quarundam Clarissarum): *Ler... zu angefochten und kleinmutigen Menschen* (114-8)

Fratres Min. Obs. Nurembergenses studiis litterariis valde favebant (129 ss.), ipsisque an. 1464 a municipio privilegium datum est libros mutuandi e bibliotheca urbana publica (131), itemque cum Humanistis celebris illius urbis amice conversabantur (132-5). Ipse P. St. Fr. versatissimus apparet, in scriptis iam citatis, auctorum classicorum, linguaeque hebraicae gnarus fuit (136-8). Quia Humanista librum suum primum scripsit: *Von den Kaiserangesichten* scil. De faciebus Imperatorum, quod revera P. Stephani est, non vero Humanistae Ioh. Tucher; licet iste Fr. Stephanum ad illud scribendum induxerit (139ss.), et MS. originale exemplari fecerit sumptibus publicis, an. 1487. Hoc MS. cum additis quibusdam a manu P. Stephani est cod. *Cent. IV. 90* bibl. publicae Nurembergensis. MS. hoc sub titulo: *Hans Tuchers* [lege P. Stephani Fr.] *Buch von den Kaiserangesichten* edidit Paul Joachimson ap. *Mitteilungen des Vereins f. Gesch. d. Stadt Nürnberg*, Heft XI, Nürnberg 1895. Qui liber P. Stephani illustrat et describit 42 nummos imperatorum Romanorum, quos P. St. a se collectos urbi Nurembergensi dono dederat (140-52). Historiam antiquam fuse in hoc libro tractavit P. St., necnon et originem urbis Nurembergensis, qua de re (fabulosa) controversiam agitabat cum Humanista Sigismundo Meisterlein (152-60).

Subnotamus p. 161-4 accuratam bibliographiam operum et MSS. P. Stephani Fridolin, cuius conciones R. P. Ulr. Schmidt primus (denuo) detexit, exhiberi.



Sperare liceat, fore ut A., non obstante onere guardianatus conventus insignis Monacensis, otium inveniat conciones illas P. Stephani, et ob theologiam praestantes et arte oratoria sat praeclaras, et stylo litterario praecellentes, docte iuris publici faciendi.

P. Michael Bihl, O. F. M.

1. **Lemmens, Leonhard, P., Dr., O. F. M.** — *Aus ungedruckten Franziskanerbriefen des XVI. Jahrhunderts.* Münster i. W. 1911, Aschendorffsche Verlagsbuchhandlung, gr. in-8, XII, 120 pp. (M. 5,00). (*Reformationsgeschichtliche Studien und Texte, herausgegeben von Dr. Jos. Greving*).
2. **Idem.** — *Briefe und Urkunden des XVI. Jahrhunderts zur Geschichte der Sächsischen Franziskaner, apud Beiträge zur Geschichte der Sächsischen Franziskanerprovinz vom Hl. Kreuze, herausgegeben im Auftrage des Provinzialates von P. PATRICIUS SCHLAGER, O. F. M., IV u. V Band, Jahrgang 1911 und 1912.* Düsseldorf, L. Schwann. — [1912], p. 43-100.

1. In primo opere R. P. LEON. LEMMENS, ex epistolis sive a Fratribus Minoribus Germaniae Septent. scriptis sive ad eos datis, plurimas collegit et edidit notitias circa vitam horum FF. Min. et interdum aliorum virorum, et circa initia et progressus Reformationis, quam dicunt, a Mart. Luthero saeculo XVI illis in regionibus propugnatae. In prima operis parte tenorem singularum litterarum exponit, in forma notitiarum biographicarum etc., (1-76), dum in parte altera regesta brevia harum epistolarum evulgat (77-89) et partim epistolas integras publici iuris facit (90-116). Epistolas illas A. alias invenit in Archivo Ducali et Publico Servestae (*Zerbst*) (77-89), ceteras Gedani (*Danzig*) in Bibliotheca (88-9) et in Archivo Publico (89-116). Usus quoque magna litteratura, quam p. V-VIII, recenset cl. A., post Introductionem (1-8), in qua de Fratribus Minoribus aevo Reformationis in genere tractat, vitam describit in primis Fr. *Ludovici de Anhalt*, O. M. e stirpe Comitum Anhaltensium. Natus c. an. 1456, iura primogeniturae resignavit et apud FF. Min. Obs. Hallis 19 aug. 1473 habitum S. Francisci induit, nomen Wilhelmi in Ludovicum commutans (10-2). Guardianus fuit Hallis et Magdeburgi, apud potentates pauperum protector et intercessor (14 s.), magnatum oraculum pium et strenuum (17), necnon et inter eos arbiter; disciplinae regularis zelantissimus (18 ss.) et Observantiae propagator (19 ss.). An. 1500 Commissarius ablegatus est in Prusiam et Livoniam (19-21); an. 1502 visitator fuit Observantium Provinciae Daciae; tanquam Commissarius Observantium Germanorum interfuit colloquio 1504 *Blesas* a Fr. *Aegidio Delphini* convocatum: AF II, 531 ss. (21), quo pergens (?) Zaberniae in Alsatia, mense aug. 1503, sententiam conscripsit, contra unionem a Ministro Gli intentam, quae habetur MS. in *Incunab.* 46, f. 41r-50v Bibliothecae Conventus O. F. M. Monachii (21 s.). Obiit vir piissimus et sanctus Marburgi, quod Blesis rediens transiisse videtur, 29 aug. 1504. Regesta epistolarum eius habes p. 77-9.

Quae sequuntur (23-54, regesta 79-87) hausta sunt plerumque ex epistolis, quae plures O. F. M. an. 1500-1529 dederunt ad principissam *Margaritam de Anhalt*, mulierem altae mentis et ingenii magni (23).



Sunt autem epistolae Fr. *Iacobi Vogt*, custodis Missensis an. 1494, qui principem electorem Saxoniae Fridericum Sapientem, cui erat a confessionibus, an. 1493 in Palaestinam comitatus erat (25). Obiit 15 april. 1522. — Sequuntur tunc epistolae P. *Viti Schertzer*, confessarii ducis Iohannis, in Weimar. Pro duce scripsit 1521 tractatum *de Passione Domini*, cuius superest MS. V, 370 in tabulario Zerbstensi (30-2). An. 1521 aperte contra Lutheri consilia ad princ. Margaritam scripsit (33). Obiit ian. 1523. — Ex epistolis Fr. *Augustini de Alfeld* (35-44), qui plura opera contra Lutherum vulgavit, A. plura addere potuit monographiae suae quam composuerat: *P. Augustin von Alfeld* († c. 1532), Freiburg 1899. — Plura de constantia FF. Min. contra Protestantes civitates invadentes et conventus abolentes narrantur in litteris Fr. *Iohannis Reinfelt*, guardiani in Steinlausigk (44-8). Praedicti fuerunt Provinciae *Saxoniae S. Crucis*, quae an. 1518 formata est e conventibus Observantium.

Sed et Fratribus Minoribus Provinciae *Saxoniae Inferioris* et *Superioris* princ. Margarita refugium, praesidium et « S. Elisabeth » fuit, quanquam isti qui usque ad an. 1517 Conventuales (Martinistae) fuerant, Lutheranis adeo strenue non obsistebant. Saxoniae Inferioris praeterea erat conventus studiorum Wittenbergae, unde ideas Novatorum facilius latius divulgabantur (48 ss.). Wittenbergae Fratres duo defuisse narrantur; in Zerst P. Ioh. Lukow, Ioh. Smeth et sex alii an. 1523 defecturos esse dicebantur (49); in Aschersleben duo. Alii vero Fratres Servestae fortes restiterunt usquedum 21 sept. 1526 inde expulsi fuerunt (51). Inter hos fuit P. *Gregor. Reseken*, qui 30 mart. 1533 Dessaviae obiit (52), praeservatus a maximis tribulationibus mox superventuris (52-4). Cf. 92.

In archivo Gedanensi plura supersunt MSS., documenta et epistolae conventus huius oppidi. Maxima pars epistolarum data est ad P. *Theophilum Quandt*, guardianum Gedanensem 1514-24, tangentes res custodiae Prussiae, Saxoniae Superioris (54-5). Plures inde notitiae eruntur ad vitam P. *Alexandri Svenichen*, apologetae et concionatoris intrepidi contra Lutheranos (56-70) et 1521-26 Custodis Prussiae. Abreptus fuit pestilentia Gedani 1529. Intermixtae sunt notitiae de pluribus aliis FF. Minoribus. P. 70-1 commemorantur tres apostatae dictae Custodiae an 1522-23. — Nec inter Observantes et Ex-Martinistas concordia semper vigeat (73, Wadding, XVI, 104). Fratres Min. Poloni subintrarunt in conventum Gedanum, sed ob litigia inter se, abire coacti sunt. Die 30 sept. 1555 P. Ioh. Rollaw « griseum Monasterium » SS. Trinitatis paene desertum municipio tradidit (74, ep. 14, p. 111 s.), et Oct. 7, 1555 hac de re certiore fecit Ministrum Glem (113 s.). In hac epistola finem Provinciae *Saxoniae Superioris* adumbrat: quae ab annis 10 Ministro carebat; in Custodia Prussiae soli 8 Fratres supererant quorum nemo publice cum habitu prodire potest etc. — Plures epistolae, res ut ita dicam cotidianas, legenti valde placentes continent, circa Fratres et Conventus Saxoniarum.

P. 88-9 vulgatur epistola, quam commissarii Martinistarum Saxoniae, P. *Mart. Currificis* et P. *Valent. Hortulani*, qui tunc ad Observantiam transiere, ad P. *Petr. Fontinum*, vic. Saxoniae (indivisae) scripserunt, Roma 4 iun. 1517, de Capitulo Generalissimo an. 1517. Novi vero nil continet. Cf. Wadd. ad 1517 n. 20-33; AF II, 557; Ioh. de Komorowo, *Mem.* [AFH IV, 171], 315-30. — P. Christophorus Numai non Foroiuliensis erat (89 n. 3) sed Forliviensis (Forlì). — Notae manuscriptae principis Magni de Anhalt, quas saepe circa Magni fratrem *Ludovicum de Anhalt*, A. citavit (10 ss.), interim typis prodierunt exactiore



titulo: *Annales Anhaltini herausgegeben von H. WAESCHKE*, Dessau, Hofbuchdruckerei, C. Dünnhaupt, 1911, X, 46 pp. (M. 3,00).

Ex hoc opere docto, novis documentis abundanti, Fratres Minores Observantes apparent Novatoribus illis saeculi XVI strenue restitisse, et quo plura documenta hucusque in lucem prolata sunt, eo fortior et gloriosior lucta illorum Fratrum pro Ordine et Fide reapse resplenduit (7).

2. Dissertatio altera P. LEON. LEMMENS, aequae erudita et gravis momenti, item plerumque epistolas et documenta historiae Provinciae Saxoniae per saec. XVI exhibet. — Pars I, alias epistolas ad P. *Theophilum Quandt* datas, praebet ex archivo eodem Gedanensi (44-62), sive integre editas, sive in regesta reductas. Novae autem notitiae hic adduntur illis iam in opere priore allatis. Describitur summatim vita ipsius Fr. P. *Theophili Quandt* (44-5), qui obiit mox post sept. 1526; item vita Fr. *Ludovici Henning*, Ministri Saxoniae (1507-1515). Anno 1510 hic iterum Romam petiit ob controversias inter *Vicarienses*, i. e. Observantes, et Conventuales in propria Provincia (ep. 1; p. 46, 50) etc. — Aliae epistolae sunt Fr. *Laurentii Sveynchen*, *Ioh. Szyzslaw* et *Alexandri Svenichen* (47 ss.). — N. 11, p. 56 est epist. P. *Ludovici*, Lembergi (Leopoli) magistri novitiorum, 30 oct. 1520, de morte *Francisci Lycheti*, Min. Glis. quem Fratres Poloni comitabantur, quique obiit « ipso die octava Nativitatis Gloriosae, in Ungaria in civitate Budzyn [15 sept. 1520]; cf. AFH IV, 142. Hanc epistolam infra, p. 780sq. hinc denuo vulgamus.

P. II, 62-3 quaedam praebet de P. *Caspere Sasger*, Ministro Provinciali Saxoniae S. Crucis (1435 ss.) et contra Protestantes polemista. Archiepiscopus Bremensis eum tanquam Oratorem ad Concilium destinavit, quam electionem Paulus III 13 oct. 1537 approbavit, Provinciamque Saxoniae laudavit, duobus brevibus hic primum editis (64).

P. II, 64-71 inscribitur *Tabula Capitularis Prov. Saxoniae S. Crucis an. 1554*, quam Tabulam notis circa Provinciae statum opportune illustrat A. Extra Livoniam conventus 11 tunc exstabant adhuc (70); anno vero 1559 soli 7.

P. III, 71-81 exhibet 5 epistolas P. *Thomae Regii*, Ministri Prov. ad FF. conventus Gryphiswaldensis etc., illustrantes huius conventus finem (1556).

P. IV, 81-97 continet: *Notulas pro defensione FF. Minorum Reg. Observantiae S. Crucis*, contra Conventuales scil., scriptas c. 1620-50. Auctor, F. Min. quidam incognitus, usus est v. gr. Archivo conventus Halberstadensis ex eo allegans, pro historia singulorum conventuum Saxoniae, plura documenta etc. modo deperdita. Hac in re pretium speciale notularum harum consistit. Quae vero falsa continet, desumpta sunt plerumque ex *Gonzaga De orig. ser. relig.*, ubi de Prov. *Saxonia* agit in: — I ed., 661-65; II ed. 761-8. — P. 89 n. 9. Notulae aperte allegant Statuta Prov. Saxoniae edita ap. AFH III, 98 ss., 280 ss. P. 87 n. 1 citantur duo inventaria [nunc deperdita] bibliothecae conv. Magdeburgensis; item editio *Speculi Disciplinae* (ignota), quae prodiisset Magdeburgi 1504. — P. 90 citatur *Bibliotheca alphabetica*, seu genus Concordantiarum S. Scripturae P. *Henrici Regii*, eiusdem Prov. — P. 91 n. 1 allegatur editio Lipsiensis 1515: *Lucernae Minorum* Fr. *Iacobi Complutensis*, itemque editio Lipsiensis 1516 opellae: *Novus tractatus de decem plagis paupertatis Fratrum Minorum... nuncupatus Bonus Pastor*, quem tractatum ibidem sequitur alius: « *Veritas omnia vincit, compositus a Rev. P. Fr. Gilberto Nicolai* ». — Notulae istae sunt in tabulario publ. Monasterii Guestf. P. Michael Bihl, O. F. M.

*Archivum Franciscanum Historicum.* — AN. V.

48



**Giusto, Egidio M<sup>a</sup>. O. F. M.** — *Le vetrate di S. Francesco in Assisi. Studio storico-iconografico con XLIII tavole a colori ed in nero.* — Milano, Alfieri e Lacroix, [1912]. In-4°, pp. 375. — L. 25; leg. L. 30.

Del Sacro Convento di Assisi e della sua per un tempo doppia e ora triplice Basilica si è scritto, cominciando dal secolo XVI fino ai nostri giorni, in crescendo continuo, tal copia di opere, che il loro elenco — del resto, nella parte più importante, abbastanza noto — costituirebbe ora un non inutile e non breve lavoro di bibliografia, accetto non solo ai Francescani, ma a ogni cultore di storia e di arte. Di storia e di arte è stata un gran centro la tomba di S. Francesco: gran centro di vita; e ne sono rimasti i ricordi e gli avanzi immortali, al nostro studio e alla nostra ammirazione. Gli altri fecero; noi raccontiamo e illustriamo: è l'ultima forma d'omaggio che al mondo resta da dare alla tomba del grande Patriarca; e, come sempre, il mondo glielo prodiga a piene mani.

Senonchè, quanto questo omaggio intensifica nella quantità, deve anche intensificare nella qualità, cioè nella profondità, nella verità; le ripetizioni sono inutili, e le ricerche fatte alla superficie, dietro impressioni o puri giudizi di critica comparativa, sono presso a poco lo stesso. Non si è ancora dato fondo alla ricchissima riserva di documenti, di fonti veramente storiche, la quale anzi è quasi ancora intatta. Qualcuno dei meno recenti vi aveva alquanto attinto, a caso piuttosto; e quello a molti pareva tutto, la base su la quale erigere ogni nuovo lavoro. Tutto? Le solo vetrate della Basilica avevano qualche cosa come un'ottantina di documenti inediti, e una quantità relativa di dati e nomi nuovi o da rettificare o da meglio precisare!

Erano veramente le più trascurate sin qui. Si sono rifatte. Le vetrate sono ora, per il merito del P. Giusto, la sola parte del Sacro Convento che possa vantare una degna e, per quanto era possibile, completa illustrazione. Duole un poco che questo particolare abbia dovuto passare avanti al generale complesso di storia e d'arte di tutto il Sacro Convento: meglio se ne sarebbe trovato il lettore e meglio un poco anche il libro stesso; ma a questo guaio, non certo sua colpa, l'autore ha cercato di rimediare: non trascurando mai la storia, a rapidi cenni, dei fatti e dei luoghi che si riattaccavano più da vicino alle vetrate: quella delle due chiese e delle cappelle specialmente; e infine facendo assurgere il libro a tale vastità di esposizione per ciò che riguarda l'arte delle vetrate, e di illustrazione per ciò che riguarda lo sviluppo e il significato dell'arte medioevale in genere, che il suo lavoro può dirsi un completo trattato sotto questi due aspetti, dilettevolissimo e sommamente istruttivo come lettura e non affatto trascurabile come consultazione.

Il libro si apre, dopo la *Bibliografia* dell'argomento in genere (14 s.), con un'*Introduzione* su le *Fonti per la storia delle vetrate della Basilica d'Assisi* (17-73); dove, accennato alle vicende della pittura su vetro avanti il sec. XIII (17-22), l'A. passa subito alle vetrate della chiesa superiore, le quali come furono tra i primi saggi di quest'arte in Italia (seconda metà del sec. XIII), anche ne sono rimasti i soli, per quanto monchi, esemplari di quel secolo (23). Ma i loro autori, sì per il buio



in cui vagola ancora in Italia la storia dell'arte vetraria di quel tempo e si per la mancanza assoluta di documenti relativi, restano affatto ignoti. I documenti intorno alle vetrate mancano fino al 1359 (24-7; cf. 36). Espone le opinioni fin qui invalse, tra le quali predomina quella risalente al Vasari — solo in parte da ritenersi vera — che gli autori delle pitture murali eseguissero anche i cartoni delle vetrate relative, restando sempre incerti i vetrieri (27-31). L'opinione dell' A. è che i Francescani mosaicisti di quel secolo (cf. AFH II, 369 ss.; III, 615 ss.) non restassero estranei ai lavori, e che un certo *Frater Theutonicus Minorita*, risaputo autore di vetrate per la chiesa dei Frari di Venezia, possa essersi di là, a capo di alcuni vetrieri veneti, recato a lavorare anche in Assisi (32-5). In ogni modo le prime notizie certe, del 1359, sono già di restauri alle stesse vetrate, e il primo probabile nome di artista vetriero è quello di un Franciscano, Fr. Giacomo Albo, sotto l'anno 1362 (36; cf. 316 s., doc. V e VI). E qui l' A. comincia l'elenco degli artisti che, sulla testimonianza dei documenti riprodotti in fine (315-75), lavorarono dal 1378 al 1845 alle vecchie o nuove vetrate della Basilica (36-68). Di ciascuno dà gli anni in cui è ricordato lavorare in Assisi, il genere del lavoro che vi fece; raccogliendovi intorno tutte le possibili (purtroppo quasi sempre pochissime) notizie biografiche che si hanno di lui. Noi non rileviamo che i nomi dei Francescani: Fr. *Giovanni di Andreuccio* - 1378, forse di Gubbio, che restaurò le vetrate della chiesa superiore (36). Fr. *Lorenzo di Gubbio* - 1414-16, ignoto fin qui, restaurò le vetrate della chiesa sup. e nella inferiore quelle della cappella di S. Martino e altre (37 s.). I frati *Alessandro, Giovanni e Nicolò vicario* - 1422-3, restauratori nella chiesa sup. (38). Fr. *Benedetto di Menico* - 1472, egualmente (43 s.). Fr. *Francesco da Terranova* - 1477, restaurò con lavoro di due anni la vetrata del braccio destro della crociera della chiesa sup. Di Fr. Bartolomeo da Pian Castagnaio, Fr. Francesco [o Antonio?] della Verna e Fr. Gualberto Giotti, Francescani e maestri vetrieri dello stesso tempo, non è memoria che lavorassero anche in Assisi, come qualcuno, equivocando, ha asserito (44 s.; cf. 29 s.). Fr. *Gaspere Siciliano* - 1572-5, restaurò l'occhio nella facciata della Basilica sup. (50 s.). Fr. *Niccolò da Costacciaro* - 1588-9, restauri (52). Fr. *Taddeo d'Amelia* - 1609, restauri nella chiesa sup. (53 s.). Fr. *Gabriele da Camerino* - 1627-32 e 1641, « uno dei frati vetrieri più valenti ch'abbiano lavorato nelle finestre della Basilica di Assisi », e che restaurò l'invetriata del coro inf., ed eseguì per intero la centrale della capp. di S. Caterina ecc. (54 s.). Un *Padre Minore Osservante* - 1634, anonimo, eseguì l'invetriata della sagrestia segreta (55 s.). E finalmente, Fr. *Antonio da Castel S. Angelo* - 1663-5 e Fr. *Ginepro* - 1672 (56 s.), Fr. *Lorenzo* - 1684-95 (57 s.), Fr. *Lorenzo Toringola* - 1762-93 (60 s.), e Fr. *Tommaso Rondoni* - 1812-23 (64 s.), restauratori.

Varie circostanze, un po' del luogo e un po' degli uomini, sfasciavano così spesso le belle ma anche disgraziate vetrate, che il lavoro intorno ad esse si può dire continuo per quasi 6 secoli. Molto dell'antico andò perduto, guasto, disperso: opere anche dei penultimi restauratori più non esistono o appena in frammenti: c'è tanto da rimpiangere; ma bella questa non mai vinta tenacia dei Frati, che a costo pur tante volte di sacrifici, pur mentre stentavano ad avere essi il necessario alla vita, mai lasciarono perire la dolce luce istoriata della loro Basilica, di cui completa la bellezza e lascia intatta la gloria.



Termina l'*Introduzione* con l'elenco dei libri MSS., di Biblioteca e d'Archivio, consultati per la raccolta di tutto il materiale (68-71). La lunga serie è formata quasi tutta di libri d'amministrazione ecc. dell'Archivio del Sacro Convento, ora nella Biblioteca Comunale di Assisi; e va ammirata la lunga pazienza del P. Giusto, che tra la confusione e noia delle svariatissime e infinite spese di un simile convento, ha scorto ed estratto ogni lista od accenno che potesse indicare un atto, un fatto, un nome in relazione al suo argomento; qualche volta, passi che sembrano inezie, ma che non sono, perchè completano un fatto, prolungano una data: alle vetrate riguardavano, e per le vetrate dovevano essere riprodotti.

Il primo capitolo dell'opera, *La Basilica di Assisi e l'influenza di S. Francesco su l'arte del primo rinascimento* (75-92) — in cui quest'ultima parte (75-83) vien trattata nel senso d'informazione dello spirito dell'epoca — tratteggia il sorgere delle due chiese della Basilica, che per l'A. uscirono da un medesimo concetto e da un solo architetto, Frate Elia, cui successe nel 1239 Fr. Filippo da Campello (cf. AFH II, 524; ma più sotto, p. 791). E vengono le vetrate. L'A., secondo il titolo dato al libro stesso, le studia e dimostra sotto il doppio aspetto iconografico e storico. Spiegato l'ordine e la distribuzione che il maestro vetriero del sec. XIII dava sempre a' suoi soggetti, l'uso suo abituale del sincretismo tra il vecchio e il nuovo Testamento nei quadri delle vetrate, e indicate le fonti leggendarie o storiche a cui s'ispirava e le opere dei miniatori da cui traeva motivi (93-9), comincia a dire delle *vetrate della Basilica superiore* (99-248). A una a una le prende, e parte per parte. Racconta il fatto rappresentato, per lo più con le parole della fonte, descrive il modo di rappresentazione usato dall'artista, riportandosi ai canoni dell'arte e della mistica d'allora e citandone altri esempi, indica le parti antiche e quelle dei restauratori o, non raro, deformatori, e, ove occorra, le possibili ricostruzioni; passa così tutta la vetrata, e finalmente co' suoi *Caratteri generali*, nei quali fa il riassunto storico e artistico di essa, ne ricerca l'autore, la scuola, ne racconta le vicende, ne indica i pregi ecc. Le vetrate della Basilica superiore erano tutto lavoro del duecento. Alcune sono presso che intatte, altre è molto che serbino le traccie dei più antichi restauratori. Rappresentano fatti del vecchio e nuovo Testamento (crociera e abside; per la vita di Gesù l'A. indica come libro d'ispirazione le *Meditationes vitae I. C.* [cf. AFH III, 744 ecc.], che attribuisce a Fr. Giovanni de Caulibus O. F. M. [115 ss.]), la vita di alcuni Apostoli (vetrata I, II, III a sinistra della nave), Angeli e Santi (I-IV a destra); alla vita di S. Francesco è riservata la vetrata IV a sinistra della navata, dove sono pure le figure di S. Antonio da Pad. e di S. Lodovico Vesc., e un quadro della vetrata II a destra.

Medesimo esame e medesima esposizione per *Le vetrate della chiesa inferiore* (249-313). Appartengono per origine al sec. XIV, quando nella chiesa si aprirono le cappelle, e i maestri vetrieri ai piccoli e minuti quadri sostituivano, entro edicolette, grandi figure di Santi (250s.). Fanno, in qualche modo, eccezione a questa regola la vetrata nella cappella della Maddalena e quella nella cappella di S. Antonio da Padova, dove in quadri sono rappresentati fatti della vita del relativo Santo. Impossibile anche qui seguire l'A. nella sua lunga e diligente esposizione, nelle questioni d'arte o di storia che spesso si fa sorgere dinanzi, e nei più o meno positivi risultati della sua ricerca storica e critica. Trattandosi



in gran parte di vetrate anteriori, nel lavoro originale, al primo dei documenti trovati dall'A. e, del resto, questi documenti non parlando mai esplicitamente, come quelli che sono note di spese e non ricordi di fatti; deve anch'egli, specialmente per la identificazione degli autori, ricorrere alle opinioni dei critici precedenti, che cita sempre, e ai raffronti stilistici, e per trarne quella che a lui sembra, anche in base ai nuovi dati, più verisimile sentenza. La figura di S. Francesco si trova con S. Antonio da Pad. nella vetrata destra della cappella di S. Niccolò; in quella della capp. di S. Lodovico re di Francia, con questo Santo e S. Lodovico Vesc. e S. Antonio da Pad.; nella vetrata sinistra di S. Martino (in quella destra è S. Antonio); nella vetrata centrale della cappella di S. Caterina, con S. Chiara, mentre nella sinistra è S. Antonio; e finalmente nella vetrata centrale dell'abside (Le Stimmate), lavoro del milanese Giovanni Bertini (1842), il quale, ultimo restauratore, portò la più grande confusione e stonatura nelle preziose vetrate di tutte e due le chiese.

I documenti, che occupano tutta l'*Appendice* (315-75), sono ben ottanta due e vanno, in ordine non strettamente cronologico, dal 1359 8 nov. (316) al 1848 (371). Quasi tutti portano l'indicazione: *Documento inedito*, quantunque per qualcuno ancora l'aggettivo debba dirsi sfuggito distrattamente all'A., come è certo avvenuto per il n. IX (317-29) — il trattato dell'arte di dipingere su vetro di Maestro Antonio da Pisa (cod. n. 692 nella Comunale di Ass.) — del quale erano già state indicate le precedenti edizioni a p. 37. Sono riprodotti in forma strettamente paleografica, con le stesse abbreviazioni e segni relativi degli originali; la qual cosa non piacerà a tutti, per lo scarso effetto letterario conseguito, e perchè, anche non essendosi potuto riprodurre tutti i segni delle abbreviazioni (*pro* p. e. è sempre indicato con l'abbreviazione di *per*), la lettura ne riuscirà difficilissima a non pochi, e in qualche punto forse a tutti. Ammiriamo la diligenza e la pazienza dell'A.; la quale però, in questo caso, ci sembra un lusso, non solo vano, ma anche dannoso. I documenti storici riprodurli fedelmente, scrupolosamente, senza ripuliture, ma reintegrati, ci sembra ancora il sistema migliore e più efficace.

Il libro poi manca assolutamente di indici, e di questo non sappiamo consolarci.

Le vetrate delle due chiese sono state riprodotte tutte nel libro, per intero, e alcune anche nei loro particolari. Le tavole, oltre le tre d'insieme della Basilica (esterno, chiesa inferiore e chiesa superiore) sono 40, mentre le vetrate non sono che 30. Le tavole a colori sono 4. Riprodotte tutte splendidamente, come è vanto della Casa Editrice, le più minute però, quelle del duecento, restano un po' confuse, anche forse per il fondo verdognolo dato alla carta, ma per il quale le vetrate più chiare assumono nei bianchi l'intonazione precisa del vetro antico. Le iniziali, i fregi delle testate e di fine in ogni capitolo, in nero, e la copertina, a colori, sono lavoro originale e apposito del P. Leone Bracaloni, O. F. M., assai bene intonante con le illustrazioni e il soggetto del libro.

Il quale è così riuscito — oltre che una degna illustrazione, quale accennavo in principio aspettarsi da noi a ciò che passò e resta intorno alla tomba di S. Francesco — anche una bellissima opera d'amore e d'arte, che va ad unirsi alle altre onde quella tomba è bella e gloriosa.

P. Benvenuto Bughetti, O. F. M.



### Bibliographia Scholasticae Franciscanae.

*Ista sub rubrica breves et succinctas colligimus notitias bibliographicas circa Fratres Minores Scholasticos. Iuxta vero scopum, naturamque nostri AFII disquisitiones historicas et criticas exponemus, potius quam doctrinas seu quaestiones mere doctrinales. Has paucis tantum adumbrabimus. Proximis in fasciculis Notitias has prosequemur, exordium modo sumentes a collectione quadam praeclara et erudita, postquam recensuimus aliqua scripta, quae typis Collegii nostri prodierunt.*

1. *Tria Opuscula Seraphici Doctoris S. Bonaventurae: Breviloquium, Itinerarium mentis in Deum et De reductione artium ad theologiam, notis illustrata studio et cura PP. Collegii S. Bonaventurae. Editio tertia.* — Ad Claras Aquas, Ex typogr. Collegii S. Bonaventurae 1911, in-12°, (in-8° min.) 391 pp. (Fr. 2,50).

Est editio tertia horum trium opusculorum ex Collegii editione *Operum* S. Bonaventurae t. V, 1891 199-325, seorsim vulgata, omissis Prolegomenis et Variantibus, sed reimpressio, plane immutata, si duo effata DDr. Scheeben et Grabmann (5), circa S. Bonaventuram) exceperis.

2. **Fernández García, Marianus, O. F. M.** — *Mentis in Deum quotidiana elevatio duce Doctore Subtili ac Mariano B. Ioanne Duns Scoto O. F. M.* — Ibidem 1907, in-16°, XCVI, 482 pp. (Fr. 2,00).

Pro singulis diebus A. ex operibus B. D. Scoti piam considerationem excerpit vel adaptavit. P. XVII-LXXXV exhibetur vita, non critica, B. Ioh. D. Scoti, ex dictis variorum auctorum compilata; inseruntur pauca de Scoti cultu (LXX-LXXX), et eius scriptis (LXXX-III). — P. LXXXVII-XCV editor Orationes pias exhibet e scriptis Scoti collectas, dicendas ante et post studium. — Introductio illa etiam separatim edita fuit: *B. Ioannes Duns Scoti, Doctoris Subtilis ac Mariani O. F. M. Vitae Compendium a R. P. MAR. FERNANDEZ GARCIA, eiusd. Ord. exaratum.* Ibidem. 1907, in-16°, 88 pp. (Fr. 0,50).

3. **Idem.** — *Lexicon Scholasticum Philosophico-Theologicum in quo Termini, Definitiones, Distinctiones et Effata seu axiomatae Propositiones philosophiam ac theologiam spectantes a B. Ioanne Duns Scoto, Doctore Subtili atque Mariano O. F. M. exponuntur, declarantur.* — Ibidem, 1910 (prodiit 1906-1910, 6 fasciculis) in-4°, LVI, 1055 pp. (Fr. 24,00).

Continentur hic 1° Scoti: *Grammatica Speculativa*, 1-50; 2° *Distinctiones*, seu explicationes etc. terminorum etc. ope locorum e Scoti operibus congestorum, 51-738; 3° *Effata*, scil. dicta et axiomata Scoti eodem modo explicata, 739-1027; demumque Index, 1029-55. — Grammaticam illam iam an. 1902 publici iuris fecerat idem P. M. FERN. G.: *B. Ioannis Duns Scoti Doct. Subtilis O. F. M. Grammaticae speculati-*



*vae nova editio*; ibid. 1902, in-16°, XXXV, 194 (Fr. 1,00). Textus pure desumptus est ex editione Waddingi. — Introductio Lexici de Scoti vita, scriptis et doctrina, eadem est ac Introductio operis sequentis. — Chronicae litterariae titulo notamus hic simile opus P. Car. Francisci de Varisio, O. Min., *Promptuarium scoticum*, Venetiis 1690, 2 voll. in-fol.

4. **Idem.** — *B. Ioannis Duns Scoti, Doctoris Subtilis ac Mariani, Quaestiones disputatae De rerum Principio; Tractatus De primo rerum omnium Principio, novis curis edidit.* — Ibid., 1910, in-8°, XCVI, 723 pp. (Fr. 7).

Denuo vulgantur iuxta Waddingi tantum editionem: Quaest.: *De rer. Princ.* 1-624; et *De primo rem. omn. Princ.*, 625-702; 702-23: index. Quaestiones alio modo in numeros divisit Editor, inseruitque quandoque, inter asteriscos tamen, verba quaedam, ad textum paulo illustrandum. — Introductio, ex auctorum dictis compaginata, agit, (sed item non critice) 1°) de *Scoti Vita* (I-XLI), 2°) de eius *scriptis* (XLI-LVIII; ibi v. gr., p. XLVIII ne dubium quidem proponitur de authenticitate Quaestionum *De rerum principio*; cf. infra n. 8; nec de *Meteorologicorum* *l.* IV; cf. AFH III, 626 ss. Agit 3°) eodem modo de Scoti *doctrinae* praestantia, LVIII-XCVI, etiam contra errores modernos, LXXVI ss., et modernistarum, XC ss. — Introductio transumpta est ex n. 3 supra relato. Insuper hinc seorsim prodiit, paucissimis immutatis: *De vita scriptis et doctrina B. Ioannis Duns Scoti, Doctoris Subtilis ac Mariani*, ibid. 1910, in-8°, 106 pp. (Fr. 0,75). Praecedit hic frontispicii instar *Xylographia picturae* (saec. XVII?) B. Ioh. D. Scoti cum aureola in conventu Fr. Min. ad B. Mariam in Lankowitz, prope Köflach in Styria.

*Beiträge zur Geschichte der Philosophie des Mittelalters. Texte und Untersuchungen herausgegeben von Dr. Cl. Baeumker, Dr. Georg Freih. von Hertling und Dr. Matthias Baumgartner.* — Münster (in Westfalen), Aschendorff, in-8°.

Collectio haec disquisitiones continet circa historiam Philosophiae per medium aevum, tractantes quaestiones particulares doctrinarum singulorum Philosophorum, exhibentes etiam conspectum singulorum systematum. In ea eduntur praeterea opera inedita illius aevi.

5. **Baeumker, Clem., Dr.** — *Witelo, ein Philosoph und Naturforscher des XIII. Jahrhunderts.* — Ibid. 1908; XXII, 686 pp. (Mark 22,00). (*Beiträge*, vol. III, fasc. 2).

Editur tractatus *De intelligentiis* huius philosophi silesiaci (c. 1230, c. 1275), item fragmenta *Perspectivae* ipsius; agitur de aliis eius scriptis (224 ss.), et praesertim *De intell.* 282-606 et *De Persp.* 606-37. — Saepius tanguntur doctrinae *Alex. Halensis* (cf. 652), *S. Bonaventurae* (654) et *Rogeri Baconis* (653). — P. 185: Sedziwóí de Czechel, in praelectionibus habitis an. 1430 in univ. Cracoviensi (MS. 1929 bibliothecae dictae univ.) commentabatur perspectivam *Rogeri Baconis* et praesertim « *Perspectivam communem saepius editam* » *Iohannis Peccam*, qui in MS. cit. f. 2r vocatur « *Iohannes de Pisa* [!] »; (cf. et 191 et 199, ubi idem).



6. **Schneider, Arthur, Dr.** — *Die Psychologie Alberts des Grossen. Nach den Quellen dargestellt.* — I und II Teil. — Ibid. 1903, 1906; XVI, 559 pp. (M. 18,50) (*Beiträge*, vol. IV, fasc. 5, 6).

Pluries agitur de doctrinis ad puncta illa psychologiae discussa spectantibus Scholasticorum Ordinis Fratrum Minorum, v. gr. 389 sqq. De doctrina *Alexandri Halensis*, praesertim et *S. Bonaventurae*, necnon et interdum *Iohannis Duns Scoti*, *Iohannis Rupellensis*, *Richardi de Mediavilla*. Quos locos collectos habes indicatos: 549, 550, 551, 553, 556. Commemorantur obiter etiam alii doctores illius aevi ex Ordine nostro.

7. **Hahn, Seb., Dr.** — *Thomas Bradwardinus und seine Lehre von der menschlichen Willensfreiheit.* — Ibidem 1905; 56 pp. (M. 1,75). *Beiträge*, cit., vol. V, fasc. 2.

Hoc opusculum notamus, quia Sbaralea, *Supplem.* 671-3, [id quod auctorem H. fugit], contendit, etsi erronee, Thomam Bradwardinum, archiepiscopum Cantuariensem (19 iun. [non iul.] -25 aug. 1349) fuisse *Ordinis Frat. Minorum*. Consecrationem recepit Avinione in ecclesia Fratr. Min. (5); obiitque pestilentia Lambethi 26 aug. 1346. Post eius vitam (2-9) et operum recensionem (9-17) exponitur Bradwardini Theodicea (18-28) et doctrina de libero arbitrio (29-55). De MSS. quibusdam ipsius, cf. AFH III, 627-8. — Cf. infra n. 16.

8. **Minges, Parthenius, Dr., O. F. M.** — *Ist Scotus Indeterminist?* — Ibid. 1905; XII, 139 pp. (M. 4,75). (*Beiträge*, vol. V, fasc. 4).

Exponitur Ioh. Duns Scoti doctrina de voluntate, et quidem VI thesibus, ut probetur Scotum nullomodo tenere Indeterminismum (absolutum), quamquam voluntatem humanam semper esse liberam et causam efficientem volendi doceat, non secus ac alii Scholastici. P. IX A. dubium proponit de authenticitate scripti: *De rerum principio*; *Collationes* vero authenticas, una cum Waddingo, reputat.

9. **Krebs, Engelb., Dr.** — *Meister Dietrich. Theodoricus Teulonicus de Vriberg. Sein Leben, seine Werke, seine Wissenschaft.* — Ibid. 1906; XII, 156, 230 pp. (M. 12,50). (*Beiträge*, vol. V, fasc. 5 et 6).

Magister Theodoricus O. Praed., natus esse omnino videtur in opido Freiberg in Saxonia, non Friburgi Brisgoviae; obiit post an. 1311, scripsitque contra plures doctrinas S. Thomae Aq. (111 ss., 62\*, 115\* ss.). Post vitam ipsius (1-26), agitur de eius doctrinis opticis (27-62) et philosophicis (62-155) vulganturque quaedam opera ipsius (1\*-230\*). Dum Magister esset Provinciae Teutoniae O. Pr. (1293-6) ad Ioh. Card. Tusculanum, Legatum in Germania, epistolam dedit contra *Fratres Minores Argentoratenses*, qui propius conventui Fr. Praed. domum suam construxerant (6, 116\*). Haec ep. prodiit ap. Finke, *Ungedruckte Dominikanerbriege des 13. Jahrhunderts*, Paderborn 1896, n. 161, et ap. *Strassburg. Urkundenbuch*, IV, n. 287. Ob opticam agitur saepius de Rogero Bacone: 40 ss., 45 ss. etc., et, sed minus, de Ioh. Peccam, 40 ss.



10. **Lappe, Jos., Dr.** — *Nicolaus von Autrécourt. Sein Leben, seine Philosophie, seine Schriften.* — Ibid. 1908; 32, 48\* pp. (*Beiträge*, vol. VI, fasc. 2).

Cum « in primo principio » legeret Sententias in universitate Parisiensi Nicolaus de Autricuria, canonicus ecclesiae cathedralis Metensis (a 4 mart. 1338), opiniones quasdam proposuit suspectas, itemque in disputationibus contra *Fr. Bernardum de Aretio, O. Min.* Ideo Benedictus XII, 21 nov. 1340 mandavit Nicolao, ut Avenionem se conferret iudicii causa. Cum autem res ipsius Avenione sub Clemente VI ageretur, ad Ludovicum Bavarum aufugit. Causa ipsius decisa an. 1346, constrictus fuit opiniones suas revocare, quod praestitit 25 nov. 1347 (46\*; quas sententias habes ap. Denifle, ChUP II, 579 ss., et hic 31\*-45\*). — Hic eduntur varia Nicolai opuscula, inter quae ad nos spectant: I) *Nicolai prima epistola ad Fr. Bernardum de Aretio* ex cod Paris. Bibl. Nat. lat. 16408 et 16409. Incip. « *Amantissime Pater Fr. Bernarde cum omni reverentia, ad quam vobis exhibendam sum Fratrum exigentibus meritis obligatus... Legi enim in quadam scriptura, quam in scola Fratrum Minorum legistis et pro vera omni volenti habere concessistis....* » (2\*). « *Volebatis (ait) innuere in quadam disputatione apud Predicatores...* ». Caetera sunt sententiae philosophicae etc. — II) 6\*-14\*: *Epistola eiusdem ad eundem*, item plane philosophica. — III) 14\*-24\* *Epistola cuiusdam Egidii ad Nicolaum circa duas illas epistolas praecedentes.* — IV) 24\*-30\* *Excerpta ex epistola Nicolai ad Egidium.* — Notae ad sententias retractatas Nicolai exscriptae sunt ex ChUP II, 586-7, — P. 35\* l. 13 (i. e. ChUP II, 579 l. 14) ait Nicolaus: « *conclusiones quas scripsi in novem epistolis... contra magistrum de Aretio...* ». — In MS. Paris. lat. 6559 f. 191 est quoque Nicolai « *Questio... utrum visio creature rationalis beatificabilis per verbum possit intendi naturaliter* » (46\*, Ch. 578).

11. **Grunwald, Georg, Dr.** — *Geschichte der Gottesbeweise im Mittelalter bis zum Ausgang der Hochscholastik. Nach den Quellen dargestellt.* — Ibid. 1907; XII, 164 pp. (M. 5, 50). (*Beiträge*, vol. VI, fasc. 3).

Exponuntur probationes de existentia etc. Dei per medium aevum inde a S. Augustino usque ad S. Thomam Aq. inclusive. Expanduntur probationes apud Alex. de Hales, 95-101, et apud S. Bonavent., 130-132.

12. **Lutz, Eduard, Dr.** — *Die Psychologie Bonaventuras. Nach den Quellen dargestellt.* — Ibid. 1909; VIII, 219 pp. (M. 5, 50). (*Beiträge*, vol. VI, fasc. 4, 5).

Doctrinae psychologicae S. Bonaventurae iuxta editionem Collegii huius (non prorsus undequaque) expanduntur. Etiam ex hoc libro apparet, quantum S. Bonaventura fuerit augustiniano-platonius. Appendix (191-210) agit de relatione S. Bonaventurae ad Ontologismum, negaturque S. Bonaventuram fuisse Ontologistam, quanquam ipsius cognitionis theoria differat a thomistica.

13. **Rousselot, Pierre, Dr.** — *Pour l'histoire du problème de l'amour au Moyen Age.* — Ibid. 1908; II, 104 pp. (M. 3, 50). (*Beiträge*, vol. VI, fasc. 6).

Tractatur (sed minime undique) quaestio illa scholastica: « *Utrum homo naturaliter diligat Deum plus quam semetipsum* ». Commemoran-



tur etiam, sed non saepe, Alex. Halensis et S. Bonaventurae (cf. p. 103); item et S. Franciscus cui A. adscribit (falso) tria illa poemata: *In foco l'amor mi mise, Amor de caridade et Perchè m'hai st ferito*.

14. **Minges, Parth., Dr., O. F. M.** — *Der angeblich excessive Realismus des Duns Scotus*. — Ibid. 1908; X, 108 pp. (M. 3, 75). (*Beiträge*, vol. VII, fasc. 1).

Probatur tribus capitulis Ioh. Duns Scotum non docuisse realismum excessivum, neque explicite, neque implicite. Quem ob finem expanditur Scoti doctrina de materia prima relate ad universalia; de formalitatibus relate ad universalia; demum de universalibus in se consideratis.

15. **Keicher, Otto, Dr., O. F. M.** — *Raymundus Lullus und seine Stellung zur arabischen Philosophie. Mit einem Anhang, enthaltend die zum ersten Male veröffentlichte: Declaratio Raymundi per modum dialogi edita*. — Ibid. 1909; IV, 223 pp. (M. 7, 25) (*Beiträge*, vol. VII, fasc. 4 et 5).

Post introductionem generalem de R. Lullo (1-7), probatur contra coniecturam P. M. Bihl, ap. *Etudes Francisc.*, XV, 1906, 342, vitam R. L. ap. AA SS iun. V, 661-8, revera an. 1311 compositam esse (8-12), et Lulli vita narratur 14-35. Obiit 29 iul. 1315. Inde de scriptis R. L. agitur (35-48) modo generaliori, exclusis scriptis alchimiae tanquam apocryphis (46-7). De Lulli arte generali egit auctor 18-23. Tertia pars inscribitur: De Averroismo et Lullismo, (49-85), in qua, etiam iuxta MSS., docte expanduntur opera R. L. contra Averroistas, (49-61) ac principia philosophiae R. L. exponuntur (62-85) item iuxta edita atque inedita, praesertim codices Monacenses. — Demum 95-221 primum editur *Declaratio Raymundi*, contra 219 articulos, quos an. 1277 episcopus Parisiensis condemnaverat. Incipit: « *In quadam silva iuxta Parisius stabat Raymundus tristis et desolatus iuxta quemdam fontem, considerans etc.* ». Est in forma Dialogi inter R. L. et fictum quemdam Socraten. Sunt capitula 219, post quae epilogus (220-1): « *Explicit haec disputatio die Veneris ante carnisnivium a. D. 1297. Iste liber valde utilis est etc.* ». Epilogus expl. « *in die iudicii testimonium facient* ».

16. **Daniels, Augustinus, O. S. B.** — *Quellenbeiträge und Untersuchungen zur Geschichte der Gottesbeweise im 13. Jahrhundert, mit besonderer Berücksichtigung des Arguments im Proslogion des hl. Anselm*. — Ibid. 1909; XII, 168 pp. (M. 5, 50). (*Beiträge*, vol. VIII, fasc. 1 et 2).

Agitur de argumento S. Anselmi Cant. circa existentiam Dei per saeculi XIII decursum. In parte I eduntur textus et loci relativi plurimum Scholasticorum saec. XIII (1-107); in parte altera autem (109-156) inquit A., quomodo et quid de argumento hoc censuerint scholastici illi. — Huc spectant; 1°) *Alex. de Hales*, e cuius *Summa Theol.* p. I, qu. 3, denuo vulgatur iuxta editiones, 28-35; 2°) *S. Bonaventura, Sent.* l. I, dist. VIII, art. 1. etc., editur iuxta editionem huius Collegii, 38-40; 3°) *Ioh. Peckham, Sent.* l. I, dist. II, qu. 1, 41-50, e cod. Bibl. Nat. Florentinae: Conv. G. 4, 854; 4°) *Matth. de Aquasparta, Sent.* l. I dist. II, art. I, qu. 1 et 3, 52-63, e codice 122 Bibl. Comun. Tuderti; 5°) *Nicol. Occam, O. Min. Sent.* dist. III, qu. 2, 82-3, e cod. Bibl. Nat. Florentinae: Conv. G 5, 858; 6°) *Richard de Mediavilla, Sent.* l. I, dist. III, art. 3, qu. 2-3, iuxta editionem Venetam 1505, 84-8; 7°) *Guil. de Guarra (Warre, Varro etc.)*, *Quaestiones super*



*U. Sent.*, qu. XIV et XXI, e codicibus Bibl. Vindobon. Palat. 1424 et 1438, Coll. Merton Oxonii 103 et Bibl. Univ. Lipsiae 527; 8<sup>o</sup>) *Ioh. Duns Scoti, Sent.* l. I dist. II, qu. 2, iuxta edit. Paris. 1893, VIII, 478-80, et cod. lat. Monacensem 18332. — P. 51 A. notat cod. Classensem 472 Ravennae nullo modo continere Com. in IV ll. *Sent. Matthaei de Aquasparta*. — P. 157-8 enumerantur quidam Scholastici, qui Anselmi argumentum non commemorati sunt. Inter hos duo *Anonymi* sunt: a) in cod. Musaei Britannici: Reg., 9, E, XII f. 100-157. Incip.: « *Augustinus in libro de doctr. christ.* »; b) in cod. 33 Tuderti, Bibl. Commun. Inc.: « *Cupientes aliquid... premitte hic magister* ». Quod opus forsitan est *Richardi Rufi*, O. F. M., videturque esse extractum e S. Bonaventurae ll. *Sent.* (158). — In Appendice II, 159-61 accurate indicat A. e quibus locis S. Bonaventurae hauserit Matthaeus de Aquasparta in textu supra 52-63 edito, itemque in *Quaest. II de Cognitione*, ed. ap. *De humanae cognitionis ratione*, Ad Cl. Aq. 1883, 108-24. — In App. III, 162-4, probatur, quod *Expositio et Quaestiones in U. VIII Physicorum Aristot.*, quas Waddingus, (est in eius edit. II, 349 ss., in ed. Paris. II, 1891, 352-677, III, 1-470) valde dubius Scoto attribuerat, certe esse non potest Ioh. Duns Scoti, quia revera citat et adhibet locum ap.: librum *De Causa Dei*, a Thoma Bradwardino scriptum an. 1338-1346; cf. Hahn (supra, n. 7.), p. 10. De vero operis auctore nil constat. — Auctor p. X promittit se accuratius acturum esse de relatione inter S. Anselmum et Fr. Rogerum Marston, O. F. M. Hoc interim praestitit ap. *Theolog. Quartalschrift*, Tübingen 1911, 35-59, de qua diss. postea hic agetur.

17. Endres, Jos. Ant., Dr. — *Petrus Damiani und die weltliche Wissenschaft*. — Ibidem 1910; 36 pp. (M. 1,00). (*Beiträge*, vol. VIII, fasc. 3).

Probatur ex operibus S. P. Damiani, ap. Migne, P. L. 144 et 145, hunc ascetam rigorosum omnino respuisse artes liberales quascumque « vulgi grammaticorum, philosophorum etc. » tanquam plane vanas monachis; cf. v. gr. eius *De perfectione monachorum* P. L. 145, 291 sqq.; *De sancta simplicitate scientiae inflanti anteponenda*, l. c. 695 sqq. (11 ss.); immo et saecularibus suasit abstinere, quantum fieri potuit, a « litterariae disciplinae studiis » P. L. 145, 883. — Notatur hoc opusculum de S. P. Damiano relate ad S. P. Franciscum.

18. Vansteenberghe, E., Dr. — *Le « De ignota litteratura » de Jean Wenck de Herrenberg contre Nicolas de Cuse. Texte inédit et étude*. — Ibid. 1910; 42 pp. (M. 1, 50). (*Beiträge*, vol. VIII, fasc. 6).

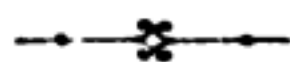
J. W. de H. hoc opusculum composuit contra opus celebre Nicolai Cusani: *De docta ignorantia*, editum an. 1440. Plures opiniones theologicas, philosophicas etc. ibi increpat Cusani, qui se defendit in *Apologia doctae ignorantiae* (12 ss.). Textus opusculi J. W. de H. editur p. 14-41. P. 25 legitur: « *Aspice quanta mala in huiusmodi docta ignorantia simplicissima... [scil. ex axiome; « Omnia cum Deo coincidunt »] scaturiunt... unde Iohannes ep. Argentinensis H. D. 1317 sabbato ante festum Assumptionis b. M. V. dedit processum contra Begardos et sorores in sua civitate, dicentes Deum esse formaliter omne quod est, et se esse Deum per naturam sine distincione* ». Haec aliaque (huc non spectantia) in adnotationibus illustrare debuit editor.

(Continuabitur).

P. Michael Bihl, O. F. M.



# MISCELLANEA



**De mora B. Ioannis Parmensis, Ragusii, mense septembri 1250.** — Cum hic(1) disputationem texeremus de Capitulo Gli Metensi definitive anno 1254 adsignando, nobis mentio quoque occurrit documenti cuiusdam Ragusini(2), e quo apparebat B. Ioannem Parmensem a legatione sua Constantinopolitana revertentem, Ragusii commoratum esse mense septembri 1250. Tunc enim ipse et socii eius, Fratres Drodo, Minister Provincialis Burgundiae, et Bonaventura, Minister Marchiae Tervisinae, manu propria subscripserunt transsumpto bullae Calixti II datae Beneventi « *III kal. octobris indictione XIII... an. MCXXI* »(3).

Collatis denuo subscriptionibus trium dictorum Fratrum in effigie photographica maiori, cum earum transscriptione quam edidit P. Sebastianus Dolci, O. F. M.(4) et R. P. Hieron. Golubovich(5), visum est nobis ad tersissimam quae attingi potest textuum illorum editionem, eos denuo hic edere. Notes vero velim, amice lector, e nova nostra editione praesertim apparere subscriptiones illas B. Iohannis Parmensis et sociorum non factas esse « *an. 1250 mense septembri in die nona* », sed dictis anno et mense, *indictione nona*, unde dies quo illa scripta sunt ignotus remanet.

Sic vero sonant subscriptiones; ubi dubium aliquatenus superest, quod unico in verbo accidit, in notis rem subnotavimus.

*Ego frater Iohannes generalis minister fratrum minorum hoc rescriptum auscultavi cum autentico, et ita continere uidi de uerbo ad uerbum sicut legebatur in autentico. || In cuius testimonium propria manu subscripsi et Sigillum ordinis feci apponj.*

*Ego fr. drodo minister burgundie vidi et audientem seu absconsultantem autenticum et inspicientem eiusdem autentici Rescriptum* (6). *Ad cuius rei testimonium provincie burgundie apponi feci Sigillum.*

*Ego fr. bonaventura minister marchie Teruisine hoc rescriptum auscultavi cum autentico et ita uidi de uerbo ad uerbum, sicut legebatur in*

(1) AFH III, 601-14; IV, 425-35.

(2) L. c. III, 612 n. 2; IV, 481-3.

(3) L. c. IV, n. 2. Addimus autem bullam ipsam notari ap. Jaffé, *Reg. Pont. Rom.*, II<sup>2</sup>, n. 6863, sub die 28 sept. 1220. Edita est ap. Farlati, *Illyricum sacrum*, VI, Venetiis 1800, 60 ss., et antea a P. Seb. Dolci, *De Ragusini archiepiscopatus antiquitate*, Anconae 1761, p. XX-XXV. Hoc notat Hier. Golubovich, *Biblioteca bio-bibliografica della Terra Santa*, II (quod volumen sub prelo est) 368.

(4) L. c. XXV.

(5) L. c. II, 367. Variantes lectionum, quae nonnisi litteras similesque minutias respiciunt, hic adnotare superfluum duximus.

(6) Sic certe, licet phrasis male proposita sit.



*autentico* (1). *In cuius testimonium propria manu scripsi et sigillum ministrationis marchie Teruisine feci apponj.*

Quibus notarius sanctionem suam supposuit sequenti modo:

*Ego Iohannes diaconus sancti bartholomei et notarius hoc exemplum exemplavi sumptum ex autentico domini pape antedicti et eius sigillo plumbeo et sirico commonitum* (2), *anno incarnationis domini nostri ihesu christi millesimo ducentesimo quinquagesimo mense setembri, indictione nona* (3) *Ragusii nichil addens || uel minuens quod sententialiter* (4) *mutet, compleui et roboravi.*

P. Michael Bihl, O. F. M.

**Albertus Behaim (Bohemus) et duo Fratres Minores calligraphi de Lincio (Linz).** — In magno illo opere, quod edidit Dr. Ant. Chroust, *Monumenta Palaeographica, Denkmäler der Schreibkunst des Mittelalters*. Erste Abteilung, Lieferung I, Monachii, F. Bruckmann A. G., 1899, in-fol. (5), habetur quaedam notitia de relatione Alberti Behaim († 1259 vel 1260), Legati Pontificii in Germania, cum Fratribus Minoribus conventus Lincii (Linz) in Austria superiore, fundati a. 1236 iuxta Greiderer, *Germania Franciscana*, Oeniponte 1777, I, 541-42. Tabula enim 7 praedicti operis, fasc. cit. exhibet folium Registri autographi dicti Alberti (6), conservati in Bibliotheca Regia Monacensi, cod. lat. 2574<sup>b</sup>, unde Chroust phototypice reproduxit fol. 40v, in quo statim edendus textus, utique linea superductus, habetur. Folium illud iuxta Chroust scriptum est inter annos 1250 et 1260. Iam tum ergo Fratres Minores Lincii arti librariae dediti erant. Qui vero illi Fr. Gerardus et Fr. Karulus calligraphi fuerint, vel utrum aliunde innotescant, me latet aequae ac qui fuerint auctores duorum librorum bona littera transcribendorum. En tibi textus:

*Hunc libellum de plantis et formularium penitentiariorum concessi fratribus de linza minoribus fratri Gerardo et fratri Karulo ut sibi habeant originale et mihi dent pulchrum scriptum cum bona littera et bono pergameno. Et pergamenum optimum.. in quaternis.*

P. Livarius Oliger, O. F. M.

**Aventures du Messager envoyé par les Spirituels de Narbonne et de Béziers au Chapitre Général de Naples en mai 1316.** — On sait que par suite de la bulle *Exivi* (6 mai 1312) les Spirituels reçurent les couvents de Narbonne, Béziers et Carcassone, où ils purent vivre sous des supérieurs de leur propre parti. Mais la mort du Pape et du général de l'Ordre (1314) permit à leurs adversaires d'éloigner ces supérieurs. Les Spirituels chassèrent à leur tour ces nouveaux supérieurs. Voulant alors se justifier ils envoyèrent un messager, Bernard Lombardi de Narbonne, au chapitre général de la Pentecôte (30 mai) 1316 convoqué à Naples pour l'élection du nouveau général. Sur ce chapitre v. AFH I, 90ss., II, 635. On ne connaît pas les lettres que ce messager séculier porta à Naples. Ce qui suit est contenu

(1) Hic Fr. Bonaventura (de Iseo, uti videtur) modum dicendi Ioannis Parmensi aperte imitatur.

(2) Sic duae istae voces.

(3) Est indictio Graeca.

(4) Haec vox «*sent*» cum abbreviationis signo vago, dubia est. Ap. AFH IV, 482 legimus «*sententiam*».

(5) Usque ad annum vol. I-IV ibidem prodierunt.

(6) De editionibus (partialibus?) huius Registri cf. Potthast, *Bibliotheca Historica Medii Aevi*, ed. 2, Berlin 1896, I, 81.



dans trois procès-verbaux, que le R. P. GRATIEN, O. M. Cap. publia, dans les *Etudes Francisc.*, XXVII, 1912, 422-6, d'après l'original aux Archives Vaticanes (Arch. Arcis Arm. C 1024). — Le document a 4 parties, dont voici l'analyse exacte (1). Nous donnons même en entier les passages saillants. — I<sup>re</sup> PARTIE. I<sup>er</sup> RELATION DE BERNARD LOMBARDI, faite à Narbonne le 29 juillet 1316, à son retour de Naples: « *Fr. Guillelmo de S. Amancio, vicario Fratrum Minorum conventus Narbone et fratribus dicti conventus in capitulo ipsius conventus, cum pulsatione campane more solito congregatis* ». Il y raconte, devant la communauté, un notaire et des témoins (tous séculiers), que quand il arriva le 26 mai 1316 à Naples: « *ut quamdam litteram presentaret ex parte Conventuum Narbone et Biteris Ministro Provincie Terre Laboris* (2), *Custodi et Gardiano Neapolitano ante* (3) *generale Capitulum Fratrum Minorum in civitate Neapoli tunc temporis celebrandum, et in crastinum iuxta sibi factum mandatum, presentasset litteram dicto Ministro et Gardiano Neapolitano, in loco qui dicitur S. Laurentii, in quo Fratres Minores erant pro dicto generali capitulo congregati, dictus Minister et Guardianus, postquam aliquam partem dicte littere legissent, dictam litteram repulerunt viliter et etiam nuntium de ipsa domo vituperabiliter expulerunt. Insuper et notario quem secum duxerat, sub pena decem unciarum auri preceperunt, ne de dicta presentatione sibi faceret instrumentum* » (423). — II<sup>e</sup> PARTIE, I PROCÈS-VERBAL. Pour ce prouver les deux témoins: Bethinus, hôte de Lombardi, et « *Iohannes Robini servitor... Bethini* » en firent une déposition devant le notaire napolitain, Paul Adversani, le 12 juin 1316 (4). — Ce procès-verbal, B. Lombardi l'exhiba à Narbonne et il y fut englobé dans le document (424-5) publié. Or ces deux témoins prétendent que quand Lombardi voulait présenter sa missive au couvent de S. Laurent: « *quidam homo familiaris duorum Fratrum Minorum qui venerant ad Capitulum supradictum, ad suggestionem ipsorum duorum Fratrum* (5) *cum cutello feritorio percussit ipsum Bernardum in facie* (6) *et maior Minister locum tenens pro Generali magistro Ordinis prelibati* (7) *et Gardyanus in dicta ecclesia S. Laurentii noluerunt litteras accipere supradictas a Bernardo prefato* (8) ».

III PARTIE. II<sup>e</sup> RELATION DE LOMBARDI. Le document poursuit: « *Asseruit etiam et dixit idem Bernardus coram omnibus, quod eodem die de sero*

(1) Nous croyons utile, voire nécessaire, d'ajouter quelques notes à ce document, que l'éditeur n'a rien fait pour éclairer.

(2) D'après les Constitutions générales: ALKG VI, 125, 135; AFH IV, 512, le Ministre de la Province où se tenait le chapitre, y avait une part prépondérante en l'absence ou en cas de mort du Général.

(3) « *Ante... celebrandum* », semble démontrer que le chapitre n'était pas encore définitivement assemblé; cf. ALKG VI, 135; AFH IV, 522 n. 4, 523 n. 11.

(4) *Actum Neapoli iuxta logiam Ianuensium*, c'est ainsi qu'il faut lire, sans nul doute, le « *Iannen* » de l'éditeur.

(5) Ici apparaissent pour la première fois ces deux Frères Mineurs, instigateurs du ribaud qui aurait blessé le messager. Il est remarquable que nulle part dans ces documents ils ne sont précisés davantage. B. Lombardi visait sans doute deux des quatre Pères qui devaient assister au chapitre au nom de la Province de Provence, AFH IV, 522 n. 3.

(6) Il est très remarquable que Lombardi n'ait rien dit de cette blessure.

(7) Sans doute le Provincial de Naples.

(8) Donc ici ils disent beaucoup plus que Bernard lui-même, qui ne dit rien du poignard (circonstance assez grave pourtant) et qui assure que le Provincial et le Gardien acceptèrent d'abord la lettre, pour la refuser ensuite.



*cum exivisset post cenam ad spacium de domo dicti Bethini hospitis sui, quidam homo percussit eum in facie cum gladio et letaliter [!] vulneravit, ex quo vulnere oculum suum sinistrum amisit, percussus ab eodem oculo per medium nasum usque ad extremum barbe in dextera parte* (1). *Qui percutiens insecutus est* (2) *et captus per duos homines, qui predicta viderant, et per eos capitaneo civitatis Neapolis presentatus. Et dictus maleficus percuciens, sponte et absque tormento in iudicio confessus est se predictum Bernardum vulnerasse ad suggestionem et instantiam Fratrum Minorum, qui noviter ad ipsum Capitulum venerant. Cuius percussione et dicti malefici confessionis testis est, ut dixit, nobilis vir Bertrandus de partibus Provincie, vicarius nobilis viri domini Bertrandi Porcelleti, capitanei civitatis Neapolis* ». Bertrand aurait raconté ceci en présence de trois hommes et du notaire Paul Adversani. Et celui-ci le rédigea en un procès-verbal, le 12 juin 1316, que Lombardi exhiba (425-6) et qui forme la IV<sup>e</sup> PARTIE du document et le II<sup>e</sup> PROCÈS-VERBAL. — Or dans cet instrument il est dit seulement, que quand B. Lombardi arriva à Naples avec ladite lettre (3): *quidam familiaris duorum Fratrum tunc de novo venientium ad generale Capitulum supradictum, ad suggestionem Fratrum ipsorum, percussit Bernardum predictum in facie* (4) ». Et Bertrand l'ayant fait arrêter, ce *familiaris* aurait avoué ceci, d'abord avant d'être soumis à la torture, et ensuite sur le chevalet. Cependant (426) ce « *familiarem Fratrum ipsorum idem Vicarius de mandato domini nostri regis Roberti a carcere liberavit* (5), *et ipse etiam vicarius predictum instrumentum* (6), *abstulit Bernardo predicto illudque dedit immediate domino regi predicto* ». C'est pourquoi « unde ad cautelam » B. Lombardi a fait dresser ce deuxième protocole par Paul Adversani, *Neapoli iuxta logiam Ianuensium* (7), en présence des trois témoins qui avaient entendu ce qu'avait dit Bertrand. — Le tout fut englobé en un protocole à Narbonne sur la requête dudit B. Lombardi et du Vicaire du couvent, devant témoins séculiers etc. C'est ce document global que publia l. c. le R. P. GRATIEN. Vu les contradictions saillantes des narrations de Bernard Lombardi avec les « dépositions », la valeur des dires de B. Lombardi sur ses aventures très personnelles à Naples ne semble pas grande. Il est bien regrettable que nous n'y apprenons absolument rien sur le chapitre général de Naples. P. Michel Bihl, O. F. M.

(1) Il fut donc blessé le soir en allant se promener. Contradiction très formelle avec la déposition de Bethinus et Robini!

(2) Le verbe est pris dans le sens passif.

(3) Les circonstances ne sont nullement déterminées.

(4) Cette expression faible équivaut à une nouvelle contradiction avec le I<sup>er</sup> procès-verbal et la double relation de B. Lombardi.

(5) Ceci doit étonner beaucoup, vu la gravité de la blessure etc. Il y avait bien des occasions de s'exposer à Naples à quelque blessure sérieuse dans une rixe etc. D'ailleurs le roi Robert (1309-1343) était l'ami des Spirituels. V. AFH V, 592 s.

(6) Quel instrument? Il n'est question d'aucun, hormis ceux que nous avons mentionnés. — Il nous paraît que le II<sup>e</sup> protocole de Paul Adversani ne laisse pas d'être quelque peu irrégulier et que la formule accoutumée: « *Hoc publico instrumento sit omnibus manifestum, quod in presentia mei Pauli notarii infrascripti et testium subscriptorum ad hoc specialiter vocatorum et rogatorum nobilis vir Bertrandus de partibus Provincie... (constitutus manque cependant)... sponte asseruit, etc.* » doit néanmoins faire naître la suspicion que Bertrand n'a pas affirmé ceci formellement devant notaire etc., mais qu'on a dressé, après coup, un procès-verbal d'une affirmation très ordinaire de Bertrand.

(7) L'édition porte « Janen ».



De die emortuali P. Francisci Lycheti, O. F. M. Ministri Glis, Budae, 15 sept. 1520. — Franc. Lychetus, sagacissimi ingenii vir, acutusque Scottista, in Ministerium Glem Ordinis FF. Min. electus est in Capitulo Gli Lugduni celebrati (1), moxque coepit Ordinem ubique visitare (2). Anno 1520 e Gallia in Germaniam abiit, inde in Bohemiam atque Poloniam. Huius Provinciae Capitulum celebravit, a 24 usque ad 27 augusti 1520 Cracoviae. Coram Fr. Iohanne de Komorowo, qui ibi in Ministerium Provinciale electus est, plurimum laudavit Provinciam Poloniae (3). Die vero 28 augusti P. Franc. Lychetus « processit Ungariam versus, a reginali maiestate magnifice expeditus, associatus Fratribus Polonie. Et inter Montes Carpatos cepit ex frigore infirmari et conducebatur infirmus usque ad Budam et ibidem mortuus in loco fratrum sepellitur magnifice », uti narrat ipse Fr. Ioh. de Komorowo (4). Iuxta Marianum (5) Lychetus ibi obiit 18 septembris, iuxta Waddingum (6) autem « mense Novembri ».

Modo vero ex epistola (7) P. Ludovici, magistri novitiorum in conventu Polono Leopoliensi, quam scripsit 30 octobris 1520 ad P. Theophilum Quandt (8), Guardianum Conventus Gedanensis (1519-1526), Provinciae Saxoniae S. Crucis, comperimus Lychetum fati cessisse Budae die 15 sept. 1520. Epistola ista plura alia de Franc. Lycheto fert, (item et minutias iucundas quasdam) quam integram hic denuo edimus.

*Directio:* Venerabili ac devotissimo patri Theophilo ordinis Minorum regularis observantiae in loco Gedanensi gwardiano dignissimo dentur.

Iesum cum devotis orationibus premissis pro salute! Venerabilis pater! Misi v[estre] p[aternalitati] v[enerande] sexternulum, in quo dicta omnia reverendissimi patris m[inistri] generalis continebantur una cum literis per patrem Andream gwardianum Bidgostiensem (9); sed si manus ad vestras devenere, me latet. Misi etiam per fratrem Laurentium (ut puto), qui multo tempore fuit portulanus Thoronie (10) qui intererat (11) capitulo nostro, cordam novam albam cum duobus registris et unam coronam. Nunc autem quidnam deberem v[estre] p[aternalitati] v[enerande] mittere, nihil digni habeo; saltem hec nova, quamvis satis

(1) Wadding an. 1518, n. 1-18; Marianus Florentinus, AFH IV, 339, ChH Leg. I, 234-7; Gubernatis, III, 238-42. De eo cf. etiam Wadd. *Script.* 122, 83<sup>2</sup>, 83<sup>4</sup>; Sbaralea, *Suppl.*, 260, I<sup>3</sup>, 276. Ioh. de Komorowo, *Memoriale Ord. FF. Min.*, 332 s.

(2) Wadd. an. 1519 n. 12 sqq., 1520 n. 22 sqq.

(3) Komorowo, 333-7.

(4) L. c. 337.

(5) AFH IV, 339.

(6) An. 1520 n. 28.

(7) Eam edidit primus R. P. Leon. Lemmens, O. F. M., in dissertatione: *Briefe und Urkunden des XVI. Jahrhunderts z. Gesch. d. Sächs-Franzisk. ap. Beiträge zur Gesch. d. Sächs. Franzisk.* IV et V, 1912, 56; de qua diss. cf. supra 763 l. 6ss. Sumpta est ex Archivo Gedanensis urbis: 300, 37A n. 15 (cf. supra, 765 l. 18ss.).

(8) De eo Lemmens, l. c. 44ss; supra 765, l. 10sq.

(9) Sive Bromberg; de quo conventu cf. AFH IV, 599ss. — Dicta illa partim esse videntur ap. Komorowo, 335sq.

(10) I. e. Thorn.

(11) *Orig.* intererant.



turbativa ordini nostro toto; quoniam noster reverendissimus pater generalis et vere pater, quem talem ordo noster ab annis antiquis non habuit, uti a multis probatum est, debitum (1) solvit nature ipso die octave Nativitatis gloriose (2) in Ungaria in civitate Budzyn (3). Et quia nostri fratres pro conductione assignati sunt eidem usque ad locum dicte civitatis, quos sua reverenda p[aternitas] noluit a se dimittere usque ad locum prefatum, dicebat enim, quoniam isti fratres (4) non sunt ita charitativi sicut vos, et quia pestis fere in tota terra viguit, ad nullum currum voluit ascendere, nisi in nostre provincie curru sedebat. Nam et una potens domina misit currum optime ornatum in occursum eius, nec huic acquievit. Et sic ibidem in via, adhuc a loco Budzyn, ubi [voluit] capitulum celebrari, X miliaris, cepit infirmari. Et sic inexperientia medicorum, sociorum suorum et cuiusdam Itali secularis, qui est eis iunctus in via, forsan appreciatus (5) ab emulis nostris, qui se dedit pro medico, ab eodem receptis medicinis prima vice dedit sibi tam forte receptum, quod habuit XXX sedes, et debilitatus expiravit. Heu ergo tam infelix Ungaria! talem et tantum patrem nobis absorbit. Et licet cum magno honore et pompa sepultus est, tamen corda nostra minime quietari possunt. Quem vere ex puro corde omnes dolemus et vere flevimus. Nam pro eodem omnes fratres sacerdotes legerunt tres missas, exceptis missis cantatis tribus in quolibet loco. Vere provincie iste maximum fautorem perdiderunt. Nam summe eas extollebat; et de provincia Saxonie, quam summe commendabat, et cetera. Pro imagine rogo pro cella beate Virginis vel beati Geronimi in tela. Rogo v[estram] p[aternitatem] v[enerandam], velit me commendare p[aternitas] v[estra] patri custodi quicumque fuerit, si quando contigerit me venire cum obediencia ad vestras partes, non me abiciant. Et licet patres omnes habeo ad placitum, cum et gwardianum me voluerunt instituere, tamen hec omnia asperno. Ob complacenciam vestre custodie et regimen bonum et cum his feliciter valere v[estram] p[aternitatem] v[enerandam] in annos sibillinos! Datum ex Leopolim Russie penultima octobris anno millesimo quingentesimo vigesimo.

Ludovicus Minorum minimus, magister noviciorum in dicto loco, immeritus exorator pro v[estra] p[aternitate] v[eneranda].

P. Michael Bihl, O. F. M.

(1) *Orig.* obitum.

(2) I. e. 15 sept.

(3) I. e. Buda sive Budapest.

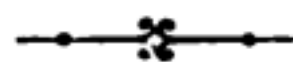
(4) I. e. Hungari.

(5) I. e. pecunia conductus.





# CHRONICA



## I. — CRONACA ITALIANA.

**Settimo Centenario della fondazione del second' Ordine.** — Il ricordo di questo Centenario, che pareva già sopito, si è rianimato e ha preso forse nuovo e potente risveglio all'annuncio decisivo delle feste che in questi giorni, mentre il Periodico va in macchina, si stanno celebrando nella patria di S. Chiara e culla del 2° Ordine, Assisi. Il Programma stabilisce 4 giorni di solennità nel Santuario di S. Damiano (22-25 settembre), e 4 nella Basilica di S. Chiara (25-9 sett.). Intervengono, oltre Mons. Ambrogio Luddi, Vescovo locale, Mons. Dionisio Schuler ex Min. Gle O. F. M. e Arcivescovo tit. di Nazianzo, l'attuale Min. Gle dei Frati Minori Revmo P. Pacifico Monza, e l'Emo Card. Diomede Falconio O. F. M., Legato Pontificio del Proto-Monasterio di S. Chiara. Il giorno 22, solenne inaugurazione del Monumento a S. Chiara eretto nel piazzale di S. Damiano, con discorso dell'Avv. GENNARO DE SIMONE di Napoli. Il monumento è stato definitivamente commesso al Comm. CESARE AURELI (1), ben noto autore di quello di S. Bonaventura in Bagnorea (AFH II, 365). La Santa è rappresentata nell'atto che appare formidabile ai Saraceni. Il piedestallo su disegno dello scultore è stato eseguito dalla Ditta Madami di Assisi. La cancellata intorno di ferro battuto è disegno del P. LEONE BRACALONI O. F. M. e lavoro del Sig. Umberto Rinaldi di Assisi. — Il giorno 25 sett., nella Basilica di S. Chiara, consacrazione di due nuovi altari della Cripta. Panegiristi: 23, P. STEFANO IGNUDI O. M. Conv.; 24, P. RAFFAELLO SEBASTIANELLI O. F. M.; 25, P. GIUSEPPE BRUNELLI O. F. M.; 27, P. CIRO ORTOLANI O. F. M.; 28, P. LUIGI BORGIALLI O. F. M.; 29, Mons. CARLO SALOTTI.

\* \* Alle quali feste il più grande contributo di solennità l'ha portato lo stesso Sommo Pontefice Pio X con sua Lettera Apostolica del 9 agosto 1912, nella quale, reiterate le lodi a S. Chiara e le sue paterne esortazioni a tutto il 2° Ordine, e rilevata la dignità del Convento di S. Damiano, « Ordinis [2<sup>a</sup>] incunabula, perinde ac S. Mariae de Portiuncula venerabile sacellum », e del Proto-Monastero, tomba di S. Chiara; di moto proprio e in perpetuo: 1°) dichiara eretta in Basilica Minore la chiesa di S. Chiara in Assisi; 2°) concede che, tanto nella cripta della Santa, all'altare maggiore della stessa Basilica e a quello dell'annessa chiesa di S. Giorgio, quanto in S. Damiano, all'altare maggiore, in quelli del coro di S. Chiara, del suo Oratorio privato e della camera ove morì,

---

(1) Ciò per volontà di un insigne benefattore, non essendosi potuto superare altrimenti le difficoltà di indole finanziaria che ostacolavano l'esecuzione del monumento del Cav. V. Rosignoli, che di propria offerta si era assunta la prova del bozzetto.



si possa ogni giorno leggere la Messa votiva della Santa; 3°) conferma al Proto-Monastero di S. Chiara il privilegio di amplissima esenzione, concesso da Leone XIII il 30 luglio 1880, che ne delegò la giurisdizione Pontificia al Cardinale Protettore del 1° Ordine; e stabilisce che, mancando, come ora, il Card. Protettore, il Pontefice regnante eleggerà un Cardinale Legato, e che il Ministro Provinciale O. F. M. della Prov. di S. Chiara sia il Vicario nato del Cardinale Protettore o Legato, nel governo del Monastero; 4°) infine concede che fino al 12 agosto dell'anno seguente, 1913, si possano celebrare solenni tridui di ringraziamento per l'istituzione del 2° Ordine, largendo all'uopo indulgenze plenaria e parziali. Il Breve Pontificio si può leggere in *Acta Apostolicae Sedis*, IV, 1912, n. 16, p. 557-64, e in *Acta Ordinis FF. Min.*, XXXI, p. 275-81.

\* \* In memoria dell'inaugurazione del Monumento di S. Chiara e di tutte le feste è stato pubblicato un Numero Unico: *Assisi, S. Damiano 22 Settembre. In Ricordo 1212-1912*. Assisi, Tip. Metastasio, 1912; in-4°, pp. 51, con molte illustrazioni. La fotografia del monumento è su la prima pagina della copertina. Ne rileviamo gli articoli che hanno più attinenza con la storia. *La parola del Papa*, 3-5, la parte dispositiva del Breve Pontificio sopra ricordato, in versione italiana. ANDREA Priore TINI Vic. Gen., *La culla delle Damianite e Guido Vescovo*, 6-10. Fr. STEFANO IGNUDI O. M. CONV., *S. Chiara in Dante*, 10-4; che fa il paio con P. UBALDO CECCACCI O. F. M., *Le Suore di S. Damiano nel Poema Sacro*, 25-31. P. LEONE BRACALONI O. F. M., *S. Chiara nell'Arte. Studio storico iconografico*, 15-20. P. GIROLAMO GOLUBOVICH O. F. M., *Relazione del duplice assedio del Monastero di S. Damiano (1240) e della città di Assisi (1241) secondo il codice Assisano n. 341, testo latino inedito*, 33-5. — Mons. Tini raccoglie i pochi dati che abbiamo intorno alla chiesa di S. Damiano avanti l'epoca francescana. Ricordato in un atto del 1030, [ma non monastero nel 1192], passato circa il 1200 in possesso del Vescovo di Assisi, il quale lo cede a Chiara e al suo nuovo Ordine (6 s.). E insistendo su la novità della notizia o, meglio, della prova (cf. AFH V, 601), l'A. pubblica come inedito il lodo del Card. Giovanni di Toledo, del 1 ottobre 1253, che ridà al Vescovo d'Assisi S. Damiano e mette le Suore in possesso di S. Giorgio. Poichè ora si conosce chiaro a che documento egli si riferiva, possiamo ammettere che il Cristofani, il quale era pure arrivato alla stessa conclusione, non lo conoscesse; ma ormai anche il Tini sa (vedi in questo fasc. p. 664, not. 1) che il suo documento era conosciuto e stampato, in forma anche migliore, da oltre 150 anni (cf. Sbaralea, *Bullarium*, II, 23-4). — Importantissimo è l'articolo del P. Bracaloni. Nella figurazione di S. Chiara, distingue il periodo arcaico: atteggiamento dignitoso e la croce patriarcale o abbatissale; quello giottesco: con la palma; la scuola senese: col giglio; la scuola umbra: col giglio e il breviario; l'arte secentesca: con l'Eucarestia oggetto di adorazione; e l'arte barocca con l'Eucarestia fuggitiva dei Saraceni, demoni ecc. (15). Di ogni forma, che certo non deve prendersi troppo rigidamente, indica per chiese e pinacoteche i principali esemplari, discutendo qua e là qualche buona questione (16-19). A proposito della tavola di S. Chiara nella cappella di S. Agnese della sua stessa Basilica, ne rivendica, contro il Venturi che la vorrebbe copia del seicento, l'originalità dugentesca, ne identifica meglio i quadri; e poichè la tradizione vuole che questa tavola con due altre che ancora si trovano in S. Chiara — il Crocifisso detto di Margaritone e una Madonna — stesse sospesa un tempo nella medesima chiesa sopra una



trave fra le due colonne della nave mediana accanto alla crociera, l'A. crede confermata la cosa nell'affresco giottesco della Basilica superiore di S. Francesco, dove è rappresentata la constatazione delle Stimate e sopra una trave pendono un Crocifisso, una Madonna e un S. Michele Arcangelo. Il pittore avrebbe messa la scena nella chiesa di S. Giorgio, a' suoi tempi (c. 1300) rappresentata da quella di S. Chiara, e solo per evitare il troppo chiaro anacronismo avrebbe sostituito alla tavola di S. Chiara quella di S. Michele (16 s.). Così per il tabernacolo dell'Eucarestia in mano a S. Chiara, che si crede comunemente motivo non anteriore al sec. XVI, il Padre Bracaloni indica una tavola dugentesca nella Galleria (?) di Siena, rappresentante S. Chiara seguita dalle compagne e cacciante i Saraceni. Ha in mano il tabernacolo. Altri esempi sono del sec. XV. Certo l'uso si fece comune solo nel sec. XVI, (19-20). — Il P. Golubovich pubblica per la prima volta dal cod. della Cronaca di Fr. *Elemosina*, che i lettori già conoscono (AFH III, 219), il duplice racconto della liberazione di Assisi dai Saraceni per virtù di S. Chiara, e sanno anche che quella Cronaca in questo punto non fa che in gran parte ripetere lo stesso racconto che è nella primitiva Leggenda di S. Chiara (AFH V, 259). Ma il bravo P. Golubovich coglie l'occasione per precisarci finalmente in modo abbastanza concreto gli anni di queste due incursioni, di cui egli ha trovato memoria nel cronista Riccardo di S. Germano e in una lettera di Gregorio IX: l'assalto al Monastero sarebbe avvenuto nel 1240 e l'assedio della città nel 1241. (34 s.). Di Vitale d'Aversa dà pure qualche notizia dalla *Cronaca di Viterbo* di Niccolò della Tuccia e dalla *Storia* della stessa città del Pinzi (35, not. 2). — Altri articoli vi hanno: CESARE AURELI (*La fortezza di S. Chiara*, 20-2, come un commento alla propria statua), P. P. PAOLI O. F. M. (23 s.), P. CIRILLO CATERINO O. F. M. (32 s.), P. LOD. VENTURA O. F. M. (37-40), ELENA DA PERSICO (45-7); versi: FIL. CRISPOLTI, mons. ERN. CATERINI (l'*Inno* cantato all'inaugurazione della statua, 14), G. B. ORZI, ANG. BRUNELLI, LUISA ANZOLETTI, G. MANNI d. S. P. (*Dopo settecento anni dalla fondazione del II° Ord. Francescano*, 36; riportata anche dalla *Rassegna Nazionale*, XXXIV, vol. 187, 1 ott. 1912, p. 317-20), ERR. RICCI d. O., A. D. BERNINI. A p. 40-3 un brano estratto dai *Pellegrinaggi Francescani* del Joergensen (AFH I, 422; IV, 220): *Al Convento di S. Chiara*. A p. 41 la fotografia dei *Ricordi di S. Chiara*, che si trovano nel reliquiario del suo oratorio in S. Damiano.

\* Dal codice 190 della Biblioteca Guarnacci di Volterra, contenente il libro del P. Mariano da Firenze *Delle dignità... dell'Ordine di S. Chiara* (cf. *Collection*, II, 151 ss.; AFH V, 299, 646), la Postulazione Generale dei Frati Minori a Roma, sotto il titolo: *Ricordo del VII Centenario dalla fondazione dell'Ordine di S. Chiara*, ha fatto riprodurre in incisione in legno e a colori la pag. 4 b. occupata da un acquerello che rappresenta S. Chiara in gloria attorniata da un gran numero di sante Clarisse. In alto è S. Francesco, con ai lati i due Sommi Pontefici Innocenzo IV e Urbano IV, il primo che approvò e il secondo che confermò la Regola del 2° Ordine. Il codice è di mano di Suor Dorothea Broccardi, che copiò altre opere del Mariano e questo scrisse dal settembre al dicembre del 1519; e sua è forse la rozza ma espressiva pittura, per quanto possa suppersi che ne abbia avuto l'idea o magari l'esemplare da Fr. Mariano stesso. Nell'incisione, è attribuita senz'altro a lui, ma non sappiamo per quali ragioni. Quantunque ogni figura porti in una lista scritto il proprio nome, in calce però all'incisione



opportunamente i nomi sono stati ripetuti, nell'ordine stesso del quadro, con aggiunto l'anno della morte della Suora indicata. L'incisione misura mm. 219×148; il foglio mm. 395×269. Incise BLASI, Roma 1909; stampò la Tip. Artigianelli Pio IX, Roma 1912. In *Acta Ordinis FF. Min.*, XXXI, 1912, fasc. X, pp. 299 s., è data ampia illustrazione del Quadro-Ricordo, e a p. 298 ne è riprodotto un facsimile in nero.

\* \* Nelle feste Centenarie celebrate a Rieti nella chiesa del Monastero di S. Chiara nei giorni 9-12 agosto, il P. ANNIBALE ARDUINI O. F. M. vi ha tenuto i seguenti discorsi: su *S. Francesco e l'istituzione dei Frati Minori*; sui *Santuari della Valle Reatina*; su *le Glorie del 2° Ordine e in modo speciale del Monastero di S. Chiara di Rieti*; su *S. Chiara*. (Dalla *Voce di S. Antonio*, XVII, 285).

\* \* Dei Panegirici recitati durante le feste Centenarie di Assisi, è stato già pubblicato il seguente: P. LUIGI M.\* BORGIALLI O. F. M., *Il fiore più eletto nel giardino di B. Francesco. Discorso recitato nella Basilica di S. Chiara in Assisi, festeggiandosi il VII° Centenario della Fondazione del II° Ordine Minoritico*, S. Maria degli Angeli, Scuola tip. Umbra, 1912; in 8°, pp. 26. Il discorso è dedicato a S. Em. il Card. Diomede Falconio O. F. M.

**Per il II Centenario della Canonizzazione di S. Caterina da Bologna.** — Le feste speciali per la fausta circostanza incominciate tra il maggio e il giugno di quest'anno nella Chiesa del *Corpus Domini* di Bologna, dove si conserva esposto il corpo incorrotto della Santa, si chiuderanno solennemente nel prossimo novembre in quella di S. Antonio dei Frati Minori della stessa città. I medesimi Frati Minori hanno promossa e curata la pubblicazione di un *Numero Unico* che, per la mole e l'importanza del contenuto, ha acquistato il valore di un libro, il più ampio e sicuro che sia stato scritto su l'argomento. *La Santa nella storia, nelle lettere e nell'arte*, Bologna, Tip. Alfonso Garagnani, 1912; in-4°, pp. 247, con 75 illustrazioni nel testo e una fuori testo. Dobbiamo limitarci, almeno per ora, a semplicemente enumerare. Dopo una dedica *A Bologna* (p. 5) e un indirizzo *Ai Bolognesi* (7 s.), il S. P. Pio X vi ha un Autografo, riprodotto (9); PAOLINA CARBONI parla della *Casa di S. Caterina a Bologna* (11-8), e GEROLAMO MELCHIORRI in *Note Storiche Ferraresi* compendia le notizie intorno a *S. Caterina Vegri* (14 s.), *La Chiesa e il Convento del Corpus Domini in Ferrara* (15 s.) e la *Chiesa a S. Caterina Vegri in Ferrara*, sul luogo dove sorgeva già la sua casa (17). La forma *Vegri* usata dal M. è quella del volgare assunta a Ferrara dai discendenti stessi della famiglia di S. Caterina. — Parlano della sua *Vocazione* il P. TOMMASO M. ALFONSI O. Pred. (21 s.), del suo *Femminismo* SILVIA ALBERTONI TAGLIAVINI (23-6), delle sue lotte spirituali, con lunghi estratti dal libro autobiografico della Santa, *Le sette Armie*, ENRICO RIVARI (28-31), e del *Carattere della sua Santità* il P. B. BUGHETTI O. F. M. (32-4), il quale a p. 146-50 pubblica anche due curiose *Memorie* intorno alla Cappella della Santa. — Degli scritti di S. Caterina trattano G. LIPPARINI, *Un trattato ascetico del quattrocento* (37 s.), FILIPPO CRISPOLTI, *Letteratura di Santi* (38 s.), e bibliograficamente per intero, trattando anche la questione degli autografi, il P. LUCIO M. NUNEZ O. F. M., *Gli scritti di S. Caterina da Bologna* (41-70); il quale svolge anche *Ritratto di S. Caterina da B.*, materiale e morale (137-45), *Le compagne della Santa*, brevi biografie (152-68), *Il Comune di Bologna e S. Caterina* (215-28), e pubblica varie laudi antiche in onore della Santa (18-20, 151, 176), una bellissima canzone ad



essa di Fr. Girolamo Savonarola (210-4), una delle lettere su la *Morte della Santa*, che le Suore del *Corpus Domini* di B. scrissero a a vari Monasteri (124-31), e finalmente una *Lauda che fece la B. Katerina a la Vergine Maria* (114-5). — Come artista studiano la Santa: R. AMBROSINI, *S. Cat. e la musica*, che s'allarga anche alla musica scritta in suo onore (72-7); ALBERTO BACCHI DELLA LEGA, *S. Cat. B. scrittrice, miniatrice e pittrice* (80-5); mentre G. BELVEDERI, *Giulio Morini e la cappella della Santa* (86-102), e ALDO FORATTI, *Il pittore della Santa* [Marc' Antonio Franceschini] (103-13) parlano delle pitture dedicatele nella sua cappella e nella sua chiesa. — Il P. TEODOSIO MEZZETTI O. F. M. in *La vera origine di un titolo glorioso dato a S. Bernardino da Siena* (116-21), ricercato delle possibili relazione tra S. Bernardino e S. Cat., ma certo dell'ardente ammirazione e devozione di quest'ultima al Santo, trova che il giudizio e la lode di Pio II intorno a S. Bernardino « come un secondo Paolo », erano già nelle *Sette armi* della Santa (1438), la quale lo chiama « lo Paulo del nostro patriarcha santo Francesco » (120 s.); PIA BERTAZZONI rievoca la figura dell' *Infanta Maria Apollonia di Savoia* (1594-1656), clarissa, se non di professione, di volontà, morta in concetto di santa, e che molte relazioni, qui rilevate, ebbe col *Corpus Domini* di B. (169-75). — Finalmente della *Chiesa e il convento del Corpus Domini in B.* raccoglie cronologicamente tutti i dati storici dall'inizio fino a noi, in un diligentissimo e perspicuo schema, GUIDO ZUCCHINI (177-99), aggiungendovi anche una pianta schematica illustrativa dei vari periodi (fuori testo, tra p. 198-199); del *Coro quattrocentesco nella Chiesa di S. C.* parla L. SIGHINOLFI (200-3), e A. RUBBIANI, *Di alcuni restauri alla facciata della Chiesa* (204-9). — Sono intercalati qua e là versi di MARIO FERRARESI (27), GUIDO DAL POZZO (35 s.), MONS. FRANCESCO MASOTTI (71), PIETRO ROSATI Barnabita (in latino, 122 s.), G. BRACCI (135 s.), che ha anche una prosa: *Il quarto Angelo* (132-4). Le splendide illustrazioni si riferiscono a tutti questi argomenti: ritratti, scritti, miniature, pitture, reliquie della Santa, *Corpus Domini* di Bologna e di Ferrara, i più bei dipinti che la rappresentano, tra i quali vanno rilevati i 24 quadri inediti (a penna) della vita della Santa di Giulio Morini (1594). E l'elegantissimo e ricco volume si chiude opportunamente con gli *Indici degli Articoli* (233), delle *Illustrazioni* (234 s.), degli *Autori* (236), delle *Opere citate* (237-9) e dei nomi o *Analitico* di tutto il volume (240-5).

\*.\* Della vita e opere di S. Caterina da Bologna, vedi anche l'articolo riassuntivo del P. LUCIO M. NÚÑEZ O. F. M. in *Bollettino della Diocesi di Bologna*, II, 1911: *Note storiche. La Santa*, pp. 320-31.

**Pubblicazioni varie.** — Lo studio del Dott. LUIGI BASSANI su *S. Francesco d' A. nel poema di Dante*, di cui in AFH V, 606, è uscito anche in estratto: Monza, Tip. Ed. Artigianelli, 1912; in-8°, pp. 17.

\*.\* La conferenza del P. ZEFFIRINO LAZZERI O. F. M. sul Monastero di Monticelli, di cui in AFH V, 601, è cominciata a comparire nella *Verna*, X, 1912-3, pp. 69-81, col titolo *Il Monastero di Piccarda*. Il lavoro interessa anche gli studi Danteschi.

\*.\* Parlando di Giovanni Joergensen e della sua *Vita di S. Francesco* (AFH III, 590), CARLO BANDINI si allarga a trattare di *S. Francesco di Assisi e delle fonti per la sua biografia. Osservazioni e note esegetiche* in *Rassegna Nazionale* an. XXXIV, 1912, vol. 184, pp. 451-67, e vol. 185, pp. 180-206; donde l'estratto: Firenze, Ufficio della « R. N. », 1912; in-8°, pp. 47. Ne riparleremo, insieme con molti altri opuscoli o libri dello stesso genere, che ci si sono venuti accumulando sul tavolo.



\*\*\* P. GIUSEPPE M.<sup>a</sup> RAIMONDO DA MONTEVAGO O. F. M., *Dizionario Bio-Bibliografico universale francescano*, Palermo, Impresa Gen. A. P., 1912; in-8° gr., pp. 56, illustrato. Giova riprodurre il resto del titolo che si legge nel frontespizio interno: ....*contenente ciò che riguarda la dottrina, l'apostolato, l'attività religiosa e sociale di S. Francesco e dei Francescani, non che l'inizio, lo svolgimento, le vicende dei Tre Ordini con le notizie storiche ed artistiche dei principali Conventi e delle Chiese di tutta la famiglia serafica.* E a p. 3: *Indice Generale. - Fasc. I: A. - Pro manuscripto.* Schemiamo la Prefazione (5-7). «Solo, in centro ove è quasi sconosciuta la bibliografia francescana», ha cercato e formato un *Dizionario* «di cognizioni facili e sicure, non solo di cose francescane, ma delle questioni che, specialmente in questi tempi, hanno tanto appassionato gli studiosi». Dapprima aveva divisato una *bibliografia sanfrancescana*, di quanto si era scritto su S. Francesco; ma leggendo si avvide di molte altre notizie da ricordarsi e discutersi, incontrò cose che sono ignorate, questioni vecchie presentate come nuove, libri vecchi migliori dei nuovi; estese le ricerche, e si trovò «di aver raccolto sufficiente materia per un *Dizionario Bio-Bibliografico universale francescano*» (p. 5). I propositi sono modesti: non «un lavoro pei dotti», non «una critica profonda ed esauriente; ma di un fatto, di una questione, di un libro, di un uomo, di un convento *volle* far sapere quanto si era scritto, e nel tempo stesso esporre i varii giudizi degli scrittori francescani, dilucidando difficoltà cronologiche, topografiche, bibliografiche, per dare, possibilmente, degli uomini e delle cose il vero carattere storico». Doppio intento: agevolare le cognizioni storiche dell'Ordine seraf., e mettere sott'occhi le fonti per approfondire le molteplici questioni e «togliere d'impaccio le persone colte, che devono sudar tanto nelle ricerche [*propositi modesti!*]. Difatti «alcuni *suoi* confratelli, maestri di storia francescana» ebbero ad esclamare: «Al solo pensarci vi è da perdere la testa!». Ma l'A. spiega come sia facile. «S. Francesco, i Francescani, i tre Ordini... i conventi, i lavori di arte che li arricchiscono, le fonti della storia francescana, i fatti più notevoli che hanno illustrato l'Ordine, i documenti editi ed inediti che riguardano il S. Patriarca, i luoghi da lui abitati, le persone con le quali fu in relazione ecc. hanno dato occasione» ora e prima, a studi importantissimi, sparsi un po' dappertutto. Egli ha «voluto ordinare tutti questi studi, dando notizie brevi e possibilmente precise di tutto ciò che in questi studi si è discusso». Si vuol «sapere p. e. come si svolse qualche fatto della vita di S. Francesco, qual fondamento e valore esso abbia, chi ne ha scritto in proposito, ove possono attingersi più ampie notizie per farne argomento di qualche studio critico?»; «aver notizia di codici, di libri francescani, o che hanno rapporto alla storia francescana, per conoscerne p. e. l'autore, se specialmente ignoto o incerto; il contenuto, le edizioni, la critica alla quale ha dato luogo, l'importanza?»; «sapere la storia di una Provincia, di un convento, dei lavori di arte che hanno richiamato l'attenzione degli studiosi?». Il *Dizionario* serve a tutto questo! — «Dei santi, Beati, Venerabili; Papi, Cardinali, Vescovi illustri, Dottori, Scrittori; dei Ministri Generali, Provinciali non solo si dà la serie cronologica, ma un breve cenno della vita, delle opere, con l'indicazione delle fonti bibliografiche» (6). «Il materiale per la biografia dei francescani illustri per santità» è inesauribile; ma il *Dizionario* non può interessarsi se non di quelli «che hanno avuto un culto vero e proprio, approvato dalla Chiesa, o ad



essi tributato e riconosciuto dall'Ordine». Del resto, intende «fare una biografia universale, nel senso che di tutti i francescani che si distinsero, e dei quali si hanno memorie scritte, si dia un breve cenno». Ma per ciò che riguarda gli scrittori francescani «io m'interesserei [soltanto?] di coloro che scrissero su S. Francesco e l'Ordine francescano, indicando le fonti bibliografiche che riguardano tutti o qualcuno degli scrittori medesimi». Ecco precisato e chiarito il suo disegno (p. 7). Il che prova che quei «maestri» hanno torto. Difatti, fa precedere i fascicoli dall'*Indice generale*, acciò che gli altri vedano «se manchi qualche autore, se gli sia sfuggita qualche notizia, se debba essere corretta qualche indicazione». Ora, per le notizie e gli autori, lasciando da parte che, come altri hanno già visto, coi soli *Indici* alla mano delle storie più generali dell'Ordine nostro, molto facilmente si potrebbe raddoppiare, ed è dir poco, il numero delle voci prospettate in questo *Saggio*, come può uno attentarsi di suggerir qui, se male dalla *Prefazione*, e peggio dal *Saggio*, si può capire ciò che l'A. ammette e ciò che esclude, e se egli stesso, in fine (p. 53), avverte che non ha «voluto essere minuzioso nel notare i nomi, le cose, i libri che devono aver posto nel Dizionario»? E correggete pure; ma quando avete da rifarvi da questo punto: in biografia, che il B. Giovanni Colombini non è Francescano (24a), e neanche «Alessandro IV, Papa, francescano» (28), e neanche il «Cardinale Ugolini» (*sic*) fu «indi Papa Onorio III» (51 b); e in bibliografia, che l'edizione romana del Waddingo, la seconda, non è «oggi la sola, e pur troppo tanto rara» de' suoi *Annali* (38a), e che i [*S. Antonii... Pat.*] «*Sermones in psalmos ex autographo*, Bononiae 1757», sono preceduti dalla vita del Santo scritta da Sicco Polentone (ed. in-f., pp. VII-XXXII) e annotata dall'Editore P. Ant. M. Azzoguidi (pp. XXXIII-CXII), e non già che: «In questi sermoni si fa la vita di S. Antonio di Padova» (53); e in arte e illustrazioni, che non ci sono «tele di Giotto» (11), che l'interno della chiesetta della Porziuncola non è «la tomba di S. Francesco» (33), e la scena del Cantico di frate Sole in S. Damiano non è la «benedizione di S. Francesco morente» (49); allora... voi capite che la cosa è proprio un fuor di posto. E lasciamo il resto. — Ci perdoni il P. Raimondo il severo giudizio; e voglia persuadersi che la colpa non è sua, bensì dall'argomento, bellissimo, opportunissimo, ma per il quale non c'è uomo al mondo, storico e bibliografo insieme, vecchio e marcio — diciamo noi in Romagna — nella materia francescana, il quale possa credersi e di sì larghe braccia e di sì lunga vista, da poter solo in sì immane lavoro (avesse pure a sua posta tutto il corredo necessario di libri, riviste, lingue ecc.), e tanto meno poi da compirlo, come egli si ripromette, entro l'anno 1913 (56). Per una parte è da ammirare questo giovane che d'un tale *Dizionario*, dice lui, ha fatto tutta la sua vita, da non poter più desistere dall'impresa; ciò che sarebbe per lui «il tramonto della più bella idealità, un risveglio doloroso da un sogno (!) tanto dolce e soave». Ma, infine, è comune. Tocca a tutti, una volta, risvegliarci da una grande illusione; e forte, chi se ne avvede a tempo, e il suo sublime castello cambia modestamente in una piccola casa, che basti a sè e a' suoi. Per esempio, perchè non cambia il P. Raimondo il suo *Dizionario francescano*, da *universale* per tutto il mondo, in *generale* per tutta la sua Sicilia? Forse che non può essere questo un abbastanza alto ideale e grande lavoro, di utilità grandissima e universale? Si provi. Riordini me-



glio il materiale e le idee, lasci da parte le epigrafi, scriva più strigato e preciso — e ci riuscirà.

\*\*\* ERNESTO JALLONGHI nel *Corriere d'Italia* del 15 luglio 1912 (an. VII, n. 195) ha pubblicato un articolo sul *Poeta della Croce — Bonaventura da Bagnoreggio*. Accenna all'impulso e allo sviluppo dato, dopo S. Francesco, per la devozione e gli scritti di S. Bonaventura, al concetto del Crocifisso paziente prevalso nel sec. XIII su quello del Crocifisso trionfante dei secoli precedenti; ed esalta, dandone brani, i suoi ritmi su l'argomento: *Lignum vitae, Officium passionis, Laudismus o Planctus de Cruce* ecc. Vedili in *S. Bonaventurae Opera omnia*, ed. di Quaracchi, VIII, 68, 152, 667 ss.

\*\*\* Al libro recensito in AFH IV, 616, va unito anche il seguente: [P. GEROLAMO COSTA O. F. M.], *Storia della prodigiosa Immagine di Maria SS. dei Bisognosi, che si venera sul monte Carsoli nel Santuario posto tra i confini di Pereto e Rocca di Botte, Manoppello, Tip. del Volto Santo, 1910; in-16°, pp. 62*. La parte bibliografica vi è più breve, ma per i lavori di base, più precisa (5-7). E così più breve la narrazione: la sacra Immagine a Siviglia, nel sec. VII (9-21); sua traslazione sul Monte Carsoli (22-8); il Santuario dal 610 ai nostri giorni (29-47). Descrizione delle pitture, sec. XIV e segg., che ancora restano (30-3). Da p. 40 ss. la storia del Santuario, dopo la sua cessione ai Francescani (1754).

\*\*\* Dell'ex convento di S. Francesco in Villamagna (Abruzzi) e della sua chiesa, come ora si trovano, dà poche notizie TOMMASO BRUNI in *Rivista Abruzzese*, Teramo, XXVI, 1911: *Villamagna*, p. 628 s. Del B. Lorenzo da Villamagna O. F. M. parla non troppo, davvero, riverentemente, a p. 630 s., dicendolo della famiglia De Masculis e forse figlio di Silvestro, di cui a p. 629 s. Dello stesso Beato vedi in P. Marcellino Cervone da Lanciano, *Compendio di Storia de' FF. MM. nei tre Abruzzi*, Lanciano 1893, p. 263 s.

\*\*\* Nei prossimi fascicoli daremo conto delle seguenti pubblicazioni riguardanti conventi O. F. M., che lo spazio ora ci vieta di rilevare a dovere. P. TEODORICO ASSON O. F. M., *Breve storia del Santuario di S. Maria della Visione in Strugnano (Pirano-Istria) e Documenti relativi* (cf. AFH, 620); ACHILLE PATRICOLO, *La chiesa di S. Francesco d'Assisi a Mantova dei Minori Osservanti*, in *Rassegna d'Arte*, XI, 1911, pp. 33-6, 53-9, con molte illustrazioni; GIUSEPPE PAGANI, *Notizie Storiche del Convento di Mesima dalle sue origini ai nostri giorni*, in *Bollettino Storico per la Provincia di Novara*, Novara, V, 1911, fasc. 6; VI, fasc. 1-3, e continua; P. PAOLO M. SEVESI, *Una pagina di Storia dei FF. Min. in Milano (1851-1870)* (Estratto da *La Verna*, IX, (1911-2, N. 6-7 ss.), Arezzo, Tipografia 1912, in-8°, pp. 59; del quale autore abbiamo anche: B. Amedeo Menez de Sylva dei FF. Min. *fondatore degli Amadeiti. Vita inedita di fr. Mariano da Firenze e docc. inediti* (Estratto dal *Luce e Amore*, VIII, 1911, n. 10-12), Firenze, Tip. Domenicana, 1912, in-8°, pp. 71.

\*\*\* BENEDETTO CROCE, *Un angolo di Napoli*, Bari, G. Laterza e figli, 1912; in-8, pp. 47, illustrato. E' il vecchio angolo di Napoli che sorge intorno al quadrivio di S. Chiara. L'A. rievoca i più rilevanti avvenimenti storici ivi svoltisi: ci sono ricordi per il Monastero di S. Chiara fondato dal re Roberto d'Angiò e dalla regina Sancia, 1310 (8-10), e per il Monastero di S. Francesco delle Monache o della limosina, di Terziarie, che fu nel secolo XVI « uno dei focolari maggiori della tentata riforma religiosa in Napoli e in Italia tutta », perchè vi dimorò oltre 30 anni Giulia Gonzaga, per quei moti celebre. Di que-



sto Monastero non resta che la chiesa « imbarocchita nel 1751 » (10-19). Dei due Monasteri cf. Waddingo, *Annales*, 1310, n. 19ss.; 1429, n. 22.

\*\* Intorno alla stessa pseudo-riforma religiosa, NEGRI PAOLO negli *Atti della R. Accademia delle Scienze di Torino* ha pubblicato *Note e documenti per la Storia della Riforma in Italia: I. Venezia e Istria*, vol. XLV, Torino 1909-10, pp. 244-66; II. *Bernardino Ochino*, intorno al quale e del quale pubblica 15 lettere, tratte dall'Archivio di Stato di Parma; vol. XLVII, 1911-2, pp. 57-81. Cf. AFH III, 786 s.; V, 604.

\*\* E vedi anche LUIGI CARCERERI, *L'eretico fra Paolo Antonio fiorentino e Cosimo de' Medici* in *Archivio Storico Italiano*. serie V, tom. XLIX, 1912, pp. 12-33. Fr. Paolo Antonio era di Figline, Min. Conventuale e guardiano di S. Croce in Firenze; aveva predicato con grande plauso a Napoli nel 1547, e mentre, richiesto, stava tornandovi nel 1548, fu incarcerato a Roma sotto accusa di eresia; ma poi, dopo l'abiura, proscioltto. Dall'Archivio di Stato di Firenze l'A. pubblica 12 numeri del carteggio che intorno al fatto corse tra Roma e Firenze, fr. Paolo Ant., Cosimo de' Medici e alcuni Frati di S. Croce, Fr. Giovanni del Bulletta, fr. Ventura Masi, guardiano dello stesso convento ecc.

\*\* Su lo stesso argomento generale vedi anche P. PALUMBO, *La Riforma in T. d'Otranto* in *Rivista Storica Salentina* an. VI, Lecce 1909 (1911), pp. 243-41. — Notiamo, una volta per sempre, che simili articoli indichiamo unicamente per quello che possano avere di positivo e documentato in relazione alla storia francescana, ben lungi dal consentire a certi giudizi personali degli autori, che neanche è qui il luogo di confutare.

\*\* In aggiunta all'opuscolo del P. Andrea Corna O. F. M. su la *Madonna della Quercia*, Santuario già tenuto dai Terziari Regolari di S. Francesco (cf. AFH IV, 618), S(TEFANO) F(ERMI) in *Bollettino Storico Piacentino*, VII, 1912, pp. 81-90, dà notizia di alcuni nuovi documenti intorno al culto della *Madonna della Quercia in Bettola*; e, cioè, di un carne latino, in distici, di Gian Francesco Lupi (sec. XVI) a quella Madonna, dato per intero (84-7); di una Bolla di Gregorio XIII, 5 ottobre 1583, che eleva a privilegiato l'altare della Concezione in quella chiesa (87 s.), e di una Confraternita del SS. Nome di Dio ivi eretta e aggregata a quella esistente nella Minerva nei Frati Predicatori di Roma, l'anno 1607 (88-90). Il primo documento è tratto dalla Landiana di Piacenza; gli altri due dall'Archivio di Stato di Parma.

\*\* Indichiamo, per riprenderlo poi in un minuzioso esame, l'importante studio di FEDERICO BARBIERI, *La riforma dell'eloquenza sacra in Lombardia operata da S. Carlo Borromeo*, uscito in *Archivio Storico Lombardo*, serie IV, an. 38, fasc. XXX, giugno 1911, pp. 231-62. Vi si stabilisce un lusinghiero confronto tra: I. *I precetti teorici di S. Carlo ed il « Predicatore » di Francesco Panigarola* [O. F. M.] (231-47); II. *Le « Omelie » di S. Carlo e le Prediche del Panigarola* (248-62).

\*\* P. FRANCESCO GIORDANO O. F. M., *Tripolitania e Cirenaica nella storia francescana*, Palermo, Remo Sandron, 1912; in-8°, pp. 35. Conferenza letta in Palermo. Traccia su la scorta dei nostri scrittori nelle principali linee la storia delle Missioni Francescane in quelle regioni, che risale certo al sec. XIII col B. Corrado da Ascoli († 1289). Qualche cosa di nuovo aggiunge (20 s.), promettendo un lavoro più complesso su lo stesso argomento. — Una compendiosa notizia sul medesimo soggetto trovi ne *La Verna*, IX, N. 6-7, p. 366, *I Frati Minori in Tripolitania*.

\*\* Indichiamo qui anche la 2ª edizione del libro recensito in AFH III, 157-9, in gran parte rifatta e arricchita di nuovi documenti e illu-



strazioni dal solo P. GIOVANNI RICCI O. F. M., *Barbarie e trionfi ossia le Vittime illustri del San-si in Cina nella persecuzione del 1900*, Firenze Tip. Barbera, 1910; in-8°, pp. 851. Lo stesso Padre, recatosi in Cina per la raccolta di più ampi documenti da servire alla causa di canonizzazione degli stessi Martiri, va pubblicando in *Acta Ordinis Fratrum Minorum*, XXX, 1911, fasc. III e seguenti, il frutto delle sue ricerche: *Acta Martyrum Sinensium anno 1900 in Provincia San-si occisorum historice collecta ex ore Testium singulis in locis ubi Martyres occubuerunt. Relatio ex-officio ex parte Ordinis Fratrum Minorum*. A pubblicazione finita, darem conto di tutti e due i lavori.

**Arte Francescana.** — Fuori di Iesi vi è la Chiesa di S. Marco già francescana (Wadd. *Annales*, 1292, n. 19), restaurata anzi rovinata nel 1854 in quel che aveva d'antico; di cui restano, non intatti, alcuni affreschi: un'Annunciazione, una Crocifissione, un Transito della B. Vergine e pochi frammenti. Finora erano stati attribuiti a un prossimo discepolo di Giotto; e ADOLFO VENTURI vi riconosce la stessa mano del pittore dai « volti oblungi » ecc. cui egli rivendicò già le quattro vele della Basilica inferiore di Assisi (cf. AFH II, 351-4), riconoscendo così una buona conferma alla tanto combattuta assegnazione. *Affreschi del Pittore delle vele di Assisi* in *Arte*, XIV, 1911, p. 25-8. I tre affreschi sono riprodotti, insieme con uno dei frammenti, rappresentante due angeli in piedi, che sostengono all'altezza del proprio capo una chiesetta. Qualcuno vi ha voluto vedere la Casa di Loreto; ma il Venturi dichiara essere semplicemente la figurazione simbolica della *Mater Ecclesia* (28).

\*\*\* Intorno alla figurazione della Casa di Loreto è lo studio di G. B. PICCOTTI, *Per l'interpretazione di un famoso affresco*, Roma, E. Calzone Edit., 1912; in-4°, pp. 16, riccamente illustrato, estratto dal *Bollettino d'Arte del Ministero della P. I.*, VI, 1912, n. 2-3. Si tratta dell'affresco nel convento di S. Francesco di Gubbio (AFH I, 142 ss.); e l'A. vi dà un'interpretazione assai documentata tutt'affatto diversa da quelle finora tentate dai critici; il che noi rileveremo minutamente altra volta.

\*\*\* Intorno agli architetti delle chiese di S. Francesco e S. Chiara in Assisi, LORENZO FIOCCA scrive un breve articolo in *Rassegna d'Arte*, X, p. 122-5: *Le chiese di S. Francesco e di S. Chiara in Assisi*. Conclude, in contraddittorio un po' col Venturi e un po' col P. Giusto (cf. AFH II, 524): che le due Basiliche di S. Francesco furono ideate da una mente unica, Fr. Elia; che di Fr. Giovanni da Penna bisogna distinguerne col Wadd. (1216, n. 2) due, e quello non dichiarato Piceno poteva ben'essere Abruzzese; ma questi e Fr. Filippo Campello non furono che i direttori dell'esecuzione, specialmente dopo il ritiro (la morte, sarebbe troppo tardi: 1253) di Fr. Elia. Fr. Filippo Campello fu architetto di S. Chiara, costruzione molto inferiore al S. Francesco: egli architetto locale, mentre quello del S. Francesco fu di scuola o influsso francese ecc. Parla in fine delle pitture del Giotto in quest'ultima chiesa.

\*\*\* Intorno a Vincenzo Foppa e ai fratelli Bembo, pittori Bresciani, di cui in AFH V, 605, vedi anche in *Rassegna d'Arte*, IX, 1911, pp. 193-201, FRANC. MALAGUZZI VALERI, *Maestri Lombardi nel Quattrocento*. Riprodotto, fuori testo, il trionfo della Vergine ricordato in AFH I. c.; come pure il quadro del Vidolenghi, di cui in AFH V, 159, per il quale è da avvertire che la S. Chiara ivi dipinta (c. 1462) ha in mano il tabernacolo dell'Eucarestia. Cf. sopra p. 784.

\*\*\* ALBERTO NEPPI, continuando in *Arte e Storia*, serie V, an. XXX, 1912, il suo studio su *Le opere del Garofalo nella Pinacoteca Comunale*



di Ferrara (cf. AFH V, 605), parla a p. 214 s. della *Madonna del Riposo* (Sacra Famiglia) dipinta per la Cappella del Parto nella chiesa di S. Francesco di Ferrara l'anno 1525, per commissione di Leonello del Pero; e a p. 253-5, della *Madonna detta del Pilastro* dipinta in quel torno ancora per la stessa chiesa, dono di Lodovica Trotti. Quattro Santi circondano la Vergine col Bambino; tra i quali S. Francesco e S. Antonio da Padova. I donatori sono rappresentati nel relativo quadro.

\*\* ANTONIO AVENA in *Verona fedele*, VI, 1912, fasc. 22, pp. 109-19, raccoglie quanto si conosce della vita e pubblica 12 documenti intorno all'opera di *Frate Semplice* [O. M. Cap.] pittore alle corti Duchi di Parma e di Mantova, († 1654). Poco si conosceva finora di suoi lavori fuori dei conventi. Nel 1617 fu chiesto e ottenuto dal Duca di Parma (I-III, 114), al quale lo chiese da Carpi nel 1620 la Confraternita di S. Bernardino da S. per la loro chiesa (IV, 115); forse invano, poichè anche il Duca di Mantova lo domandò nel 1621 (V, 115 s.), e da Mantova scrive nel 1622 Fr. Semplice stesso (VI-XI, 116-9); che poi riscriveva a quel Duca, da Verona, nel 1642 (XII, 119). Perirono o non si conoscono le opere che dipinse in quelle due corti. I documenti sono tratti dagli Archivi di Stato di Parma e di Mantova. Intorno al pittore l' A. cita due opere: Zannandreis, *Le vite dei pittori, scultori e architetti Veronesi*, pubbl. da G. Biadego. Verona 1891, p. 255; e A. Bertolotti, *Artisti in relazione con i Gonzaga*, Modena 1885, p. 52. Cf. anche AFH III, 132.

**Recenti Pubblicazioni.** — F. P. CALAMITA, *La Persona di S. Francesco d'Assisi. Note d'Antropologia*, Bitonto 1912; in-16°, pp. X, 301; L. 4. Intende stabilire, con argomenti scientifici, contro moderni psichiatri materialisti, la normalità di S. Francesco. Ne ripareremo.

\*\* Annunziamo, per ora, uscito il libro già promesso (AFH IV, 189) e vivamente atteso della Spiegazione della Regola O. F. M., scritta da Fr. Angelo Clareno, finora inedita: *Expositio Regulae Fratrum Minorum auctore Fr. Angelo Clareno, quam nunc primum edidit notisque illustravit* P. LIVARIUS OLIGER O. F. M. Ad Claras Aquas, Typ. Collegii S. Bonaventurae, 1912; in-8°, pp. LXXX, 250. L'importanza dottrinale e storica di questa Spiegazione non sfuggirà a nessuno, che per poco sappia della vasta erudizione patristica, specialmente greca, di questo scrittore, e del carattere delle idee e della vita di questo fra i più famosi e significativi Spirituali del suo tempo. La storia del primo secolo dell'Ordine Franciscano, idee e fatti, entra in non poca parte in questo libro; e l'editore ha ben pensato nelle note al testo e nella densa e lunga *Introduzione* a rilevare, illustrare, correggere quanto ne era degno; sicchè, oltre che per la molta nuova luce portata intorno alla vita e specialmente alle opere del Clareno, il libro è riuscito tale che non potrà essere trascurato dallo studioso dell'Ordine Franciscano in genere e per quel secolo in ispecie.

\*\* Del P. FRANCESCO ZAVERIO MOLFINO O. M. Cap., veramente infesso illustratore della sua Provincia Cappuccina di Genova, è uscito ora un altro grosso e splendido volume; *I Cappuccini Genovesi. Note biografiche*, Vol. I, Genova, tip. della Gioventù, 1912; in-8°, pp. VIII, 530, con molte illustrazioni. Sono divise queste note biografiche per categorie: gli scrittori della Provincia, con la loro bibliografia (1-93), i Missionari (95-210), quelli di illustre famiglia (211-68), i diplomatici (269-86), gli scienziati e gli artisti (287-312), dediti a Istituti di beneficenza (313-48), elevati a dignità (349-64), martiri (365-72), distinti per santità (373-80), propagatori dell'Ordine (381-412),



promotori di divozioni Mariane (403-22; nei lazzeretti e ospedali (423-66), nella Missione di Montevideo (467-81); i Min: Provinciali (483-512). Chiudono il volume, dopo una breve Appendice di aggiunte (513-4), gli *Indici* (515-30). — L' *Archivum* darà posto quanto prima alla recensione di tutta l'opera del P. Molino. Cf. AFH III, 590.

\* \* Di altri lavori biografici avremo da occuparci nei prossimi fascicoli: F. ONORIO DORIA O. F. M., *Biografia di Vincenzo Epifanio Carlassare O. F. M. Vesc. tit. di Madaura e Vic. Apostolico del Hu-pè Orientale 1910*, Vicenza, Soc. Anon. Tipografica, 1911, in-8°, pp. 103, illustrato; F. APOLLONIO e R. GATTINONI, *Fra Gianfrancesco da Venezia dei FF. Min. (1842-1911)*, Venezia, Tip. Libr. Emiliana, 1912, in-8°, p. 59, con ritratto: splendida pubblicazione, sotto ogni riguardo, e degna del grande cronologo della Provincia Veneta, del quale è tessuta la vita e data con ogni diligenza bibliografica la lista delle opere editate ed inedite; e P. GIUSEPPE RAIMONDO O. F. M., *Cenni Biografici del P. Gioacchino La Lomia Missionario Cappuccino*, Palermo, Off. tip. Anon. Affiss., 1912, in-8°, pp. 338, con illustrazioni.

**Prossime Pubblicazioni.** — Per la fine di ottobre, a Carpi nell'Emilia, per cura di quella Confraternita di S. Bernardino da Siena e in occasione della inaugurazione di grandi restauri nella chiesa omonima, si annuncia l'uscita di un *Numero Unico*, ricco di studi nuovi sul grande predicatore e santo del sec. XV.

\* \* Del P. CANDIDO MARIOTTI O. F. M., del quale i lettori conoscono le opere buone e numerose di storia francescana (AFH III, 563 ss.; V, 515 ss.), uscirà presto coi tipi di Quaracchi un nuovo libro su *S. Francesco, i Francescani e Dante Alighieri*.

\* \* Presso la stessa Tipografia il P. TEODOSIO SOMIGLI O. F. M. pubblicherà tra poco una Memoria bio-bibliografica intorno al *P. Fortunato Vignozzi da Scano O. F. M. Missionario Apostolico nell'Alto Egitto*, morto pieno di grandi meriti il 19 giugno di quest'anno.

\* \* Per il VII° Centenario dell'Indulgenza della Porziuncola, che cadrà nell'anno 1216, i Frati Minori della Provincia Serafica di S. Francesco hanno divisato di compilare una Storia completa, a base di documenti, del Tempio e del Convento di Porziuncola, in 4 tomi, così divisa: TOM. I. *Fonti bibliografiche per la Storia* 1) *del Tempio e del Convento*; 2) *dell'Indulgenza di Porziuncola*. TOM. II. *Bolle e Brevi della S. Sede in favore del Santuario*. TOM. III. *Documenti relativi alla Storia del Tempio e dell'Indulgenza dagli Archivi ecc.* TOM. IV. *Storia documentata del Tempio e del Convento, con illustrazioni*. L'idea fu approvata e benedetta dal Rmo P. Generale O. F. M. con lettera che si può leggere con tutto l'annunzio, nell' *Oriente Serafico*, XXIV, 1912, n. 8, pp. 337-40. E' già aperta la sottoscrizione ai 4 volumi, al prezzo di L. 5 ciascuno. Il piano dell'Opera, che noi salutiamo con gioia, è disposto secondo l'ordine razionale del lavoro stesso a prepararla. Qualche leggera variazione potrà forse subire la fisionomia generale di qualche volume, a materiale completamente raccolto. Il 4° volume, p. e., frutto, riassunto, divulgazione dei primi tre, potrà contenere anche la storia dell'Indulgenza; e, comunque, sarà storia documentata sì, mai coi documenti nei volumi antecedenti. Storia puramente, dunque.

Un grande amico dell'Ordine Franciscano e un insigne cultore della sua storia si è spento in Assisi il 2 settembre 1912, il Prof. LEO ALESSANDRI, bibliotecario di quella Comunale. Chi l'avea conosciuto, fosse pur solo attraverso i suoi scritti, nei quali tutta si rifletteva la mite e grande anima sua, ma specialmente chi l'avea avuto guida, maestro,



padre, fratello e servo — chè tutto ciò era — nelle ricerche e lavori in mezzo ai tesori francescani della sua Biblioteca, sentirà vivamente il dolore di questa perdita e non dimenticherà mai più l'uomo aureolato di veneranda vecchiezza e dottrina profonda e più profonda bontà. Verso i figli del suo grande concittadino S. Francesco aveva una venerazione speciale e nutriva una stima e un affetto quasi di discepolo e di beneficiato; riconoscente, commosso a ogni nostro accenno di ben debita benevolenza; lieto, onorato di poter prestare un servizio ai nostri studi, di dedicare la propria libertà alle urgenze dei nostri lavori. Di una modestia rara, la sua grande dottrina più profondeva a voce che per scritti, e i frutti delle sue ricerche notava in appunti che difficilmente poi si decideva a preparare per la stampa. Per ciò che concerne la storia francescana, la sua coltura e la sua attività aveva concentrata tutta nella Biblioteca affidata alle sue cure, che splendidamente illustrò nell'antico *Inventario* (AFH I, 127-8) e che si preparava a illustrare nei codici tuttora esistenti, poichè nel *Catalogo* pubblicazione nella raccolta Mazzatinti (*Inventari ecc.* IV, Forlì 1894, p. 1-141), troppo affrettato e impreciso, egli dichiarava di non aver opera nè merito alcuno, quantunque il Mazzatinti avesse voluto, per deferenza, a tutti i costi, unire al proprio nome quello del gentilissimo Bibliotecario, che non doveva aver negato i suoi lumi ogni volta richiestone. Stava anche preparando, pur sfinito dagli anni e dai mali ma instancabile sempre, per il nostro *Archivum* l'edizione, largamente, come egli avrebbe saputo fare, illustrata dell'*Inventario* della Sacrestia del Sacro Convento d'Assisi, contenuto nel cod. 337 della stessa Biblioteca; ma morte gli ha troncato il lavoro a metà. Della sua più ampia illustrazione al cod. 695 ha parlato l'AFH a p. 397 s. di questo volume. Di altri suoi lavori a stampa non abbiám visto ricordato finora, oltre il *Commentario della vita e degli scritti di Antonio Cristofani*, Foligno 1885, e alcuni discorsi, epigrafi e poesie greche e italiane, un poemetto: *Ad Assisi - Canto* (1), dove la glorificazione di S. Francesco ha grande parte, e una difesa su le relazioni di S. Francesco e la scienza, che crediamo però sia quella inserita nella *Prefazione* dell'*Inventario* cit. dell'*antica Biblioteca*, p. xxviii-xxxvi. — Era nato il 7 febbraio 1837 in Assisi, dove, compiuti i suoi studi a Roma nel Collegio dei Gesuiti, tornò nel 1864 maestro di greco, e non se ne partì mai più, rinunciando ad altri posti più onorifici e lucrativi, per dedicare alla patria fino agli ultimi giorni tutto il suo ingegno e tutta la sua attività, in opere di sapere, di beneficenza e di civiltà, nelle quali ha lasciato eterna la propria impronta e memoria. Come dotto eccelleva nella lingua greca, come cittadino in misericordia e probità, come cristiano in una pietà profonda, incrollabile. Era Terziario francescano, fu uno dei più caldi e attivi promotori delle feste Centenarie a S. Francesco nel 1882, e la Chiesa Nuova d'Assisi l'ha visto per tanti anni, ogni giorno, fra i più assidui ed esemplari frequentatori. Morì cristianissimamente; la città sua unanime gli tributò funebri onori come a un padre; ma la vera mercede gliel'aveano, S. Francesco e il buon Dio, preparata in cielo.

P. Benvenuto Bughetti, O. F. M.

(1) Nel Periodico *Il Settimo Centenario della nascita di S. Francesco d'Ass.*, V, Assisi 1882, p. 25-39. Vedi anche nello stesso volume, di lui, le note bibliografiche sul più antico *Poema di S. Franc.* ed. dal Cristofani, 61-5, e su la *storia della Basilica ecc. di S. Francesco in Ass.* del P. Fratini, 137-42; e finalmente la *Necrologia* dello stesso A. Cristofani, p. 293-313.



## II. — CHRONIQUE ÉTRANGÈRE.

**ALLEMAGNE.** — La brochure de M. JOHANNES VON WALTER *Franz von Assisi und die Nachahmung Christi*, fait partie de la collection (populaire et protestante) *Biblische Zeit- und Streitfragen zur Aufklärung der Gebildeten* publiée par Mr. le Prof. Dr. FRIEDR. KROPATSCHECK; Gr. Lichterfelde et Berlin, Edwin Runge, 1910, pet. in-8°, 44 pp. (M. 0,50). L'A. y parle d'abord du mouvement patarin et cathare ainsi que des prédicateurs du XII<sup>e</sup> siècle (3-4). Puis il considère St. François d'Assise comme « individualité religieuse » (7-28). Il y parle tour à tour de son amour de la nature (7 s.), de son tempérament impulsif d'artiste (9-12), de son intention généreuse et résolue d'imiter la vie du Christ (13-5), de sa profonde humilité (15-7), de sa compassion pour tous (17-20). L'A. croit devoir relever que beaucoup d'idées du Saint portent l'empreinte du moyen âge et de la vie « monacale » : c.-à-d. les trois vœux (21-5) et ses relations visionnaires avec Dieu etc. Le III<sup>e</sup> chapitre est intitulé : St. François et l'Eglise (28-38). L'A. tout en y prétendant que l'idéal du prédicateur errant ne manquait pas d'avoir une certaine pointe contre l'Eglise (28-31), avoue que S. François dans ses paroles, ses actes et ses idées se tenait nettement du côté de l'Eglise (32-8). — Dans le dernier paragraphe (38-44) où il compare l'imitation du Christ réalisée par S. François avec les idées éthiques du Christ, l'A. voudrait faire ressortir quelques contradictions entre le maître et le disciple. S. François, en vrai moine et à l'encontre du Christ, distinguerait plusieurs classes de pieuses gens dont les religieux formeraient la classe supérieure et les séculiers la basse classe (39 s.). De plus la communion et l'union avec Dieu ne devraient pas, dit-il, être le but final des exercices ascétiques, mais elles devraient être « la source de toute vie éthique » (40). Cependant la piété et la religion si sincères de S. François, refusant tout compromis, pourront être d'un grand enseignement pour les chrétiens de nos jours (40-4). — On s'aperçoit bien que les idées protestantes de l'A., en somme très grand admirateur de St. François, rejaillissent sur ses exposés habiles, toujours calmes et sereins.

\* \* Le R. P. SOPHRONIUS VASSMER, O. F. M., publie, à l'occasion du VII centenaire de l'Ordre de Ste Claire, une brochure populaire, contenant des articles sur Ste Claire, et nombre de Clarisses célèbres, p. ex. sur l'archiduchesse Marguerite d'Autriche, Clarisse à Madrid (1567-1633), p. 19-21, sur l'archiduchesse Marie, mère de l'Empereur Ferdinand II, fondatrice du monastère des Clarisses à Graz (1550-1608), p. 22-4, sur la Vén. Marie d'Agréda (24-7), Charitas Pirckheimer (28-32) etc. — *St. Claras Orden. Festschrift zum 700jährigen Jubiläum der Gründung des Klarissenordens*, Münster i. W., Alphonso-Buchhandlung, [1912], in-4°, 40 pp. 11 Illustrations.

\* \* La Province franciscaine dite de Saxe vient de faire paraître un nouveau volume de ses précieux *Beiträge zur Geschichte der Sächsischen Franziskanerprovinz von hl. Kreuze*, herausgegeben im Auftrage des Provinzialates von P. PATR. SCHLAGER, O. F. M. IV u. V Band, Jahrgang 1911 und 1912. Düsseldorf, L. Schwann [1912], in-4°, 221 pp. (7,00 M.). — Voir AFH IV, 372 ss., 625. — Le présent volume, comptant pour les deux années 1911 et 1912, contient d'abord une excellente histoire de l'ancien couvent franciscain de Brême : PATR. SCHLA-



GER, O. F. M., *Geschichte des Franziskanerklosters in Bremen*, 1-52. Les premiers Frères Mineurs arrivèrent en cette ville en 1225, paraît-il (3). Le *Johanniskloster* subsista jusqu'en 1531, année où le magistrat de la ville y installa un hôpital pour les pauvres. Les Franciscains continuèrent toutefois à y rester, mais après 1548 ils ne donnent plus signe de vie (11-2). Seule la très belle église gothique subsiste encore, et depuis 1816 elle a été rendue au culte catholique (12). L'A. publie les régestes de tous les documents du *Johanniskloster* (31-5).

Mais la valeur principale de l'article consiste dans le *Nécrologe du couvent*, publié soigneusement et savamment, p. 14-28. Il sera d'une grande utilité pour l'histoire locale de Brême; car il contient les noms des Frères Mineurs et des très nombreux bienfaiteurs du couvent. Le MS. se trouve dans la bibliothèque royale de Stockholm, 1 vol. in-8°, de 24 feuilles en parchemin (1). Les obits sont notés sous chaque jour du Calendrier. Celui-ci, ainsi que le Nécrologe lui-même a été copié en 1486, sur un MS. plus ancien. La plus grande partie des notices ajoutées après cette année, sont datées. Outre le Nécrologe écrit en latin, le MS. contient encore une liste très brève des professions de 1493 à 1516 et des réceptions à l'habit de 1510 à 1522, faites au couvent de Brême (29-30). On y trouve enfin en allemand quelques notes très intéressantes sur les quêtes à faire aux différentes époques de l'année (30-1). — Signalons au savant auteur une guérison miraculeuse due à l'intercession de S. François, en faveur d'un certain *Fr. Conradus de Brema*; v. Pisanus, *Lib. Conform.* dans les AF V, 1912, 498.

\*\*. Sur l'article suivant du R. P. LEON. LEMMENS, voir plus haut p. 763ss.

\*\*. Une histoire très détaillée du couvent et du gymnase des Frères Mineurs à Vreden (1641-1811) par le R. P. AUTBERT GROETEKEN, O. F. M., occupe les pp. 101-176 des mêmes *Beiträge: Geschichte des Gymnasiums Georgianum und Klosters der Franziskaner zu Vreden*. Le couvent fut fondé en 1641, mais les Frères Mineurs ayant dû se retirer devant les troupes hessoises, les Capucins cherchèrent, quoiqu'inutilement, à se mettre à leur place (106-7). En 1644 les FF. Mineurs revinrent, et leur église fut consacrée en 1681 (110). La partie contigüe de la Hollande réclamait une large part du ministère des Pères de Vreden (111-4). Le gymnase fondé en 1677, fut réorganisé en 1768 (116-8). La plus grande partie des élèves étaient natifs de Vreden même, et parmi les étrangers les Hollandais formaient le plus grand nombre. De 1760 à 1811 les lecteurs donnaient au couvent des cours publics de philosophie. Le couvent fut supprimé par un décret de Napoléon en date du 2 déc. 1811. Le gymnase fut continué et sauvé par le P. Mathias Merkel; et il subsiste encore (132-5). Outre des documents, la liste des gardiens etc., l'appendice donne une longue série (152-76) de divers poèmes latins etc., très réussis, composés par des professeurs ou par des élèves du collège. Le chapitre IV traite des drames scolaires (« *Actiones* ») composés ou exécutés à Vreden (120-4). L'A. note (123) que nous connaissons au moins 241 drames scolaires représentés dans les anciens gymnases franciscains en Allemagne. De Vreden deux seulement nous ont été conservés (124-5).

\*\*. Dans les mêmes *Beiträge*, 177-205, le R. P. FERD. DOELLE, O. F. M. publie d'après le MS. VII 202 des Archives de l'Etat à Münster un « *Status Provinciae Saxoniae* » de l'année 1714: *Stand der sächsischen Franziskanerprovinz vom hl. Kreuze in Jahre 1714*. La relation donne des



notices historiques sur 20 couvents de FF. Mineurs, 5 couvents de Clarisses, 2 d'Annonciades, et 7 de Tertiaires Régulières. L'auteur du *Status* a pu puiser dans les archives aujourd'hui perdues ou au moins dispersées de ces couvents. C'est ce qui donne une valeur spéciale à ce *Status*, valeur qu'augmentent encore les notes érudites de l'éditeur. En 1672 le P. Aegidius Aegidii publia à Münster deux petits livres sur la communion quotidienne, dont en 1674 il fit paraître (ibidem) une seconde édition en latin, sous le titre: « *Panis eucharisticus fractus parvulis* ».

\*\* Le R. P. DIODOR. HENNIGES, O. F. M. publie dans les mêmes *Beiträge*, 206-7, quelques notes sur la suppression du couvent de Bielefeld en 1829; v. AFH IV, 377s., et sur l'inventaire du couvent de Paderborn en 1812.

\*\* La *Bibliographie* de ce volume des *Beiträge*, 212-21, donne des comptes rendus de livres etc. touchant l'histoire de la Saxonie. L'AFH a déjà parlé de plusieurs de ces écrits; les autres seront mentionnés prochainement.

\*\* En même temps que le volume double des *Beiträge* a paru aussi la relation ou le rapport annuel sur les travaux accomplis dans le ministère des âmes etc., etc. par les Pères de la Saxonie; v. AFH IV, 372ss.; V, 161. Il s'agit de 27 couvents (1-37) et du Collège séraphique de St. Ludwig Dalheim-Vlodrop (38-53), comptant 203 élèves. Après la statistique des Missions, Retraites (54-9) etc. prêchées par les Pères, nous y trouvons les Nécrologies des 7 religieux morts dans le courant de l'année 1911. *Jahresbericht der Sächsischen Franziskanerprovinz vom hl. Kreuze 1911 herausgegeben vom Provinzialat zu Düsseldorf*, Düsseldorf, Druck von L. Schwann, [1912], in-4°, 63 pp. (Impression privée).

\*\* A la p. 12 on nous apprend que la revue mensuelle: *Antoniusbote, Monatschrift für die Franziskaner-Missionen*, Paderborn, Junfermann, dont le directeur avait été, de 1907 à 1911, le R. P. ATHANAS. BIERBAUM, O. F. M., et auquel succéda en 1911 le R. P. SOPHRONIUS VASSMER, O. F. M., était parvenu à un tirage de 30.000 exemplaires. En 1907 elle n'avait que 4000 abonnés. D'ailleurs au courant de 1912 le nombre s'est déjà élevé à 32.000. Cette propagande merveilleuse pour les Missions franciscaines est due au *Missionsverein*.

\*\* Le nouvel Annuaire de cette Union des Missions Franciscaines, v. AFH IV, 793, tiré à plus de 150.000 exemplaires, a paru au mois de juillet. Toute une série d'illustrations en simili-gravures en agrémentent le contenu varié. Les rapports ou lettres sur nos Missions étrangères, en Chine, au Brésil, etc. etc., sont bien actuels et intéressants. *Die Franziskaner-Missionen. Sechster Jahresbericht des Franziskaner-Missions-Vereins, Juli 1912*, gr. in-4°, 48 pp.

\*\* Les Procureurs des Missions dans nos différentes Provinces Allemandes viennent de lancer une petite brochure sur la fondation, le but et les avantages spirituels de cette Union pour les Missions Franciscaines; v. AFH IV, 416. *Der Franziskaner-Missions-Verein. Seine Gründung, sein Ziel und seine Vorteile. Den Beförderern und Mitgliedern gewidmet von den Deutschen Provinzial-Missions-Prokuratoren des Vereins*. Trier, Paulinus-Druckerei, [1912], in-16°, 31 pp.

\*\* La Province franciscaine de Fulda, dite de Thuringe, vient d'inaugurer, elle aussi, la publication d'un Rapport annuel ou Annuaire. Le plan et la méthode, tracés d'ailleurs par le caractère même de la publication, ne diffèrent guère du Rapport de la Saxonie. *Jahresbericht*



*der Thüringischen Franziskaner-Provinz zur Hl. Elisabeth für das Jahr 1911, herausgegeben vom Provinzialat zu Fulda.* Fulda, Kloster Frauenberg, [1912], in-8°, [II], 84 pp. Cet annuaire illustré des vues de plusieurs couvents a été imprimé au couvent de Fulda. Il débute par une courte chronique générale de la Province (1-6), où est décrite surtout l'organisation des études. Les nombreux travaux accomplis par les Pères des 11 couvents de la Province : prédications, conférences, retraites etc. etc., sont énumérés sobrement. Outre le (grand) Collège séraphique à Watersleyde (35-55), il y en a un second à Metz (24-5). Celui-ci comptait, en 1911, 40 élèves, celui-là 120. — En appendice (73-83) ont été recueillies de courtes notices biographiques sur les Franciscains aumôniers militaires à Fulda, depuis 1711 jusqu'à 1911: *Anhang: Militär-Geistliche*. En effet les Frères Mineurs du Frauenberg (Fulda; v. AFH III, 155-7) ont rempli cet office depuis 300 ans avec une seule interruption, du 4 oct. 1729 au 4 août 1731.

\* \* Les études minutieuses de M. H. OTTO sur la politique italienne de Jean XXII mettent à contribution quantité de documents inédits etc.: *Zur italienischen Politik Johannes XXII* dans les *Quellen und Forschungen aus italienischen Archiven u. Bibliotheken*, XIV, Rom, Loescher, 1910, 140-265; tiré à part, ibidem 1910, 126 pp. (Fr. 3,00). Nous y relevons d'abord le chapitre sur les Procès de l'archevêque de Milan, Aicardus, O. F. M. et des Inquisiteurs (O. Praed.) contre Matteo Visconti et ses adhérents (1322) (p. 148-163). — Le chap. III<sup>r</sup> (163-181) traite du voyage à Rome de Louis de Bavière. L'A. ne dit rien de vraiment nouveau sur les Frères Mineurs qui accompagnaient Louis. A la p. 169 il propose de fixer la mort de Jean de Jandun au 4 juin 1328, dans l'escarmouche près de San Gemini (Villani, l. X, c. 76; cf. AF II, 157). Grâce à des documents de Côme (v. app. n. 19 et 25) l'A. peut présenter quelques nouvelles données sur Ubertain de Casal (177-80); v. AFH IV, 594ss. En 1329 Ubertain avait prêché à Côme contre Jean XXII et dans un doc. du 16 mai 1341 Ubertain est dit « *quondam Ubertinus de Elia de Casale* » (177). — Le chap. IV est consacré à « Robert roi de Sicile et aux Franciscains rebelles » (181-7). Il y est souvent question de Fr. André de Galliano et de Gérard Odonis, sans que l'on y trouve toutefois autant de dates nouvelles que M. O. semble le croire; car tout le procès de Galliano a été publié par le P. Eubel, BF VI, 597-638, et les bulles adressées à Robert, éditées en l'appendice sous les nn. 22 (lisez-y 13 août pour 12), 23 et 26 se trouvent déjà dans le BF V n. 924, 992, 970. Le n. 24, bulle de Jean XXII à Sancia, du 25 sept. 1331, faisant allusion aux lettres données pour Sancia à Gérard Odonis, manque dans le BF. — P. 182 n. 4 l'A. publie une courte lettre de Gér. Odonis au Fr. André Galliano, datée de Paris le 32 juin 1329, et l'autorisant à demeurer soit au Sacro Convento d'Assise, soit à l'Alverne. — Le doc. n. 36 est une lettre de Fr. Mathieu de Pedemonte, O. M., gardien de Manfredonia (sans date), adressée à Fr. André de Galliano, qu'il avait assisté dans son procès. Il lui demande aide et conseil contre l'« *antiquus draco* » c.-à-d. Gér. Odonis! — Le n. 37 est une lettre du même Fr. Mathieu à Fr. Simon de Servario, lecteur à S. Chiara de Naples, l'informant qu'il va au chapitre général (d'Assise, paraît-il) pour demander justice contre « *drachoni Giraldo heretico* ». Cette lettre écrite « in Asturo prope focem Romanam (c.-à-d. dans la Maremma Romana) cum arundine, carente me penna in barca » serait donc du début de 1334. Sur la maladie de Mich. de Césène à Tivoli (171) voir AFH II, 161.



\*\*\* M. le Dr. EMIL MOELLER vient de prouver assez péremptoirement, que Leonardo da Vinci esquissa en 1497 le retable magnifique du maître-autel de S. Francesco à Brescia. Le tableau fut cependant exécuté par Gir. Romanino de Brescia (1510-14). *Leonardo da Vincis Entwurf eines Madonnenbildes für S. Francesco in Brescia* (1497) dans *Repertorium für Kunstwissenschaft*, XXXV, Berlin 1912, 241-61. L'esquisse de L. d. Vinci est reproduite (242), du MS. J<sup>2</sup> 59r (= J. 107r) à Paris. M. M. en donne le premier la transcription exacte. Voici la disposition de l'esquisse. Au milieu se trouve la Madone, à sa droite (de haut en bas) les SS. Jovite, Pierre, Elisabeth de Thuringe, Bernardin, Bonaventure et S. François; à gauche les SS. Faustin, Paul, S. Claire, Louis d'Anjou et Ant. de Padoue. — Le tableau de Romanino est simplifié. On n'y trouve plus que la Madone, S. François, un Frère Mineur [c.-à-d. le Fr. Francesco Nanni Sanson Général de l'Ordre 1475-1499] S. Bonaventure; de l'autre côté S. Ant. de Padoue, S. Bernardin de Sienna, et S. Louis évêque. L'esquisse de L. de Vinci montre par elle-même que le tableau était destiné à une église franciscaine de Brescia, les SS. Faustin et Jovite étant les patrons de cette ville. (On ne connaît aucune église franciscaine dont ces deux Saints aient été les patrons). L. de Vinci avait séjourné à Brescia (245). En 1497 il était au service de Louis Marie Sforza, dit *il Moro*, duc de Milan, et Léonard y travaillait à sa célèbre Cène, au réfectoire des Dominicains de cette ville. Or cette même année il se brouilla avec le duc qui le payait trop mal (246 ss.). — Sanson, natif de Brescia donna et légua de grosses sommes à S. Francesco; v. le travail de Zanelli cité, AFH III, 773, et Gonzati, *La basilica di S. Ant. di Padova*, 1852-3. En 1497 Sanson était sûrement en Lombardie, et en septembre très probablement à Brescia (258-9). Or, depuis 1496 se trouvait également au service de Sforza le célèbre mathématicien Fr. Luca Pacioli, O. M., ami de Leonardo. M. M. suppose donc, et à bon droit, que ce fut Fr. Luc qui porta Sanson à commander chez Léonard un tableau pour l'église de S. Francesco dans sa ville natale. Sanson aura donné, sans doute, une certaine somme en acompte à Léonard toujours à court d'argent (259 s.). Mais en février 1498 Léonard était déjà rentré dans les bonnes grâces du duc et fut chargé de nouveaux travaux (251 ss.). En 1499 et dans la suite il demeura en plusieurs villes. Ce fut peut-être en 1499, en allant à Venise, qu'il consigna à Lamberti les dimensions du cadre de son tableau. Ce cadre grandiose porte la date de 1502 et l'inscription: «*F. F. Franciscus Samson de Brix. M. M. Generalis aere suo MDII*». Cependant Leonardo ne s'acquitta pas de cette commission, — et en 1506 il passa au service du roi de France. Les Franciscains de Brescia durent alors, en 1510 probablement, charger Romanino d'exécuter le tableau commandé par Sanson. Celui-ci était mort le 27 oct. 1499. Une grande partie du riche trésor de Sanson était ordinairement à S. Francesco de Brescia, et ce couvent jouit souvent et dans une très large mesure de ses largesses. Il en fut de même de la basilique de S. Antoine à Padoue et de S. François à Assise. Sanson y fit faire à ses frais les stalles superbes de l'église supérieure, et son portrait en *intarsio* dans le dossier de la première stalle du transept gauche est reproduit à la p. 257. Il y a beaucoup de ressemblance entre ce portrait et celui du tableau de Brescia, mais celui d'Assise est plus réaliste. — Il ne manque plus à l'argumentation convaincante de M. E. M. que la dernière preuve décisive et explicite, à savoir les documents formels par lesquels Leo-



nardo (ou Romanino) furent chargés de l'exécution du grand et splendide tableau de Brescia. M. E. M. a bien raison de souhaiter que quelqu'un prépare une monographie sur cet ami des arts, que fut le Général Nanni Sanson de Brescia.

\* \* Vers Pâques 1530 il y eut, dans l'église du château de Mansfeld, une dispute entre le Prédicant Mich. Coelius et trois Frères Mineurs, dont Caspar Meckelnör, gardien du couvent d'Arnstadt. Coelius en publia tout de suite un compte rendu, s'attribuant naturellement la victoire sur les Franciscains papistes. Mais l'année suivante le P. C. Meckelnör publia lui-même un livre sur cette dispute. M. O. Clemen, *Kaspar Meckelnör gegen Mich. Coelius* dans la *Zeitschrift des Vereins für Kirchengeschichte der Provinz Sachsen*, VII, Magdeburg 1910, 194-6, après avoir examiné les deux rapports, ne peut s'empêcher d'avouer que le Fr. Mineur eut le dessus sur Coelius, qu'il attaqua hardiment sur son propre terrain: l'Écriture Sainte. Cf. *Beiträge z. Gesch. Sächs. Prov.*, cit. 214-5.

\* \* Dans un article bien conçu, mais non absolument complet, le R. P. AUTBERT GROETEKEN, O. F. M., esquisse l'histoire de la société des Frères Pérégrinants: *Eine mittelalterliche Missionsgesellschaft*, dans la *Zeitschrift für Missionswissenschaft*, II, Münster, Aschendorff, 1912, fasc. I, 1-13. L'A. y met à profit ce que dit de cette Société De Gubernatis, *Orbis seraph.*, V, Romae 1689, 22-8, (qui se base naturellement sur les documents de Wadding), les pages de P. Th. Massetti, *Monumenta et antiq. Ord. Praed.*, I, Romae 1864, 457-60, et d'autres ouvrages plus connus, mais reposant sur ces mêmes auteurs et documents. L'A. pense, et à bon droit, que la Société des Frères Pérégrinants ne fut pas fondée vers 1250 par Innocent IV (2), quoique les Missions des Dominicains et des Franciscains en Orient eussent déjà pris un grand développement (3-4). Il incline au contraire à penser, avec Massetti, I, 460, que la Société des Fr. Pér. Dominicains fut fondée entre 1312-1318 (5). Il rejette ensuite l'opinion, encore assez en vogue, qu'il n'y eut qu'une seule Soc. de Fr. Pér., embrassant et Frères Prêcheurs et Frères Mineurs (6-7). Puis il fournit quelques dates (inexactes) sur la Soc. des Fr. Pér. Dominicains (7). L'A. analyse ensuite les bulles regardant la Soc. des Fr. Pér. Franciscains. La première est celle de Boniface IX du 6 janv. 1399: Eubel, BF VII, 89 n. 268. Cette bulle très précieuse contient quelques données historiques sur cette Société, gouvernée par un *vicair général*, et opérant alors surtout en Russie et en Valachie (7-8). Le reste de l'article roule sur le contenu des bulles, l. c. n. 267, 339, 550, 1482, 1487, 1492s. La prise de Constantinople semble avoir porté le coup de grâce à la Société des Fr. Pér. des deux Ordres. — Nous apprenons de la supplique de Fr. Marc Sclavi de Candie, O. F. M. vicair général de la Soc. des Fr. Pér. Franciscains (1420), que celle-ci était alors secourue par une espèce de Société, s'appelant « *Confraternitas S. Francisci* » (11; BF VII, p. 557).

Sur la Soc. des Fr. Pér. Dominicains l'A. aurait trouvé maintes notices chez le R. P. Mortier, O. Pr., *Hist. des Maîtres Généraux de l'Ordre des Fr. Prêcheurs*, II, Paris 1905, 495-513, IV, 27-40, 320-34, 440-53. D'après le document publié l. c. II, 496-9, la Soc. des Fr. Pér. Dominicains fut (ré)organisée en 1312 par le Maître Général Bérenger de Landore. — Nous ne voulons, au contraire, faire aucun grief à l'A. de n'avoir pas cité l'art. du P. Aurelio Palmieri, *La Società dei pellegrinanti in Terra Santa* dans le *Bessarione*, sér. III, vol. IV,



an. XII, Roma 1908, 30-50. Cet article voulant rattacher la fondation de la Soc. des Fr. Pér. à St. Hyacinthe, O. Pr. († 1257) 31 ss.), donne seulement quelques notices confuses sur les Couvents Dominicains de Constantinople etc., d'après des « MSS. » très récents et des auteurs connus, mais peu critiques, Bélin-Arsène (O. Cap.), *Hist. de la latinité de Constantinople*, 1894, etc.

\*\*. S'il faut avouer que les théologiens catholiques modernes s'occupent fort peu de la théorie des Missions étrangères, on conviendra néanmoins qu'aux XVI et XVII siècles ce champ de la théologie pratique fut heureusement cultivé. C'est ce que prouve un article de M. le Dr. Prof. SCHMIDLIN, *Katholische Missionstheoretiker des 16. u. 17. Jahrhunderts*, paru dans la même revue, I, 1911, fasc. III, 213-27. L'A. y mentionne aussi plusieurs Frères Mineurs. Le P. Nicol. Herborn publia en 1532 son *Epitome convertendi gentes Indiarum*; v. Wadding, XVI, 331 ss. (217 s.). Le P. Jean Focher composa en 1574 un *Itinerarium catholicum proficiscentium ad infideles*, Sevilla 1574 (218). L'A. mentionne aussi très brièvement (244), les *Advertencias* de Juan de Silva, Madrid 1631 (v. Civezza, *Saggio*, n. 690) et le *Missionarius Apostolicus a S. Congr. de Prop. Fide instructus* du P. André de Castellana (Bologne 1642; v. Sbaralea, 34), pour exposer ensuite le contenu de l'*Apostolatus evangelicus Missionariorum regularium*, Anvers 1653, du Fr. Min. irlandais Raym. Caron et du traité de De Gubernatis: *De missionibus apostolicis in communi*, dans son *Orb. Seraph.*, V, Romae 1689, p. 1-60 (225-6). L'A. regrette enfin de n'avoir pas pu mettre la main sur le livre rare du P. Ant. Errington *Missionarius seu opusculum pro fide propaganda et conservanda*, Rome 1672 (225).

\*\*. Du 26 mai au 1 novembre 1911 on célébra avec grande pompe le 250<sup>e</sup> anniversaire de la translation, en notre couvent de Werl, d'une image miraculeuse de la Ste Vierge, très vénérée dans toute la Westphalie, v. AFH V, 161. Les fêtes débutèrent par la consécration de la nouvelle église franciscaine construite en un style roman très sévère. Ces fêtes grandioses, qui attirèrent à Werl environ 250.000 pèlerins sont très bien décrites par le R. P. REMIGIUS BOVING, O. F. M., *Erinnerungsblätter an die 250jährige Jubelfeier der Wallfahrten nach Werl. Geschichtliche und ästhetische Skizzen. Mit 25 Abbildungen*. Werl, A. Stein, 1912, in-12°, 93 pp. (M. 0,50). La statue miraculeuse de la Madonne dont l'A. donne une description fine et enthousiaste (13-7), date de la première moitié du XIII<sup>e</sup> siècle. La nouvelle église construite de 1904 à 1906, a trois nefs et la façade est flanquée de deux tours. Par devant s'étend un porche exceptionnellement spacieux. L'ancienne église a d'ailleurs été conservée.

**Publications récentes**, sur lesquelles nous devons revenir. — La bibliothèque franciscaine missionnaire publiée par les soins de la très active direction du *Missionsverein* (v. AFH III, 157-9; IV 793; V 401) vient de s'enrichir de pas moins de six volumes nouveaux. En voici brièvement le contenu; les titres exacts se trouvent à la p. 819.

\*\*. Le volume VIII par Mlle IDA HELLINGHAUS retrace la *vie de S. François Solano*, tandis que le vol. IX par ELISAB. WOERMANN donne une biographie de *Mgr. Théotime Verhaeghen*, belge, massacré en Chine le 19 juillet 1904. Le vol. X décrit les *Missions des PP. Franciscains Allemands au Brésil*; il sort de la plume du R. P. SALESIUS ELSNER, O. F. M.; v. AFH IV, 416. Le vol. XI contient encore une



biographie, celle du Bx. Jean de Triora. Dans le vol. XII le R. P. PATR. SCHLAGER, O. F. M., esquisse le *voyage aux Indes et en Chine du Bx. Odoric de Pordenone*. Le dernier volume, dû au R. P. HIPPOLYT. BOEHLEN, O. F. M. est consacré aux *Missions franciscaines au Japon* au cours du XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, ainsi qu'aux débuts de la nouvelle Mission 1906-12.

\* \* RUDOLF G. BINDING, *Die Blümlein des hl. Franziskus von Assisi*, Leipzig, Inselverlag, 1911, in-8°, 235 pp. (M. 3,00; cartonné).

\* \* HEUCKELUM, MERCEDES VAN. *Spiritualistische Strömungen an den Höfen von Aragon und Anjou während der Höhe des Armutsstreites*; Berlin et Leipzig, Dr. W. Rothschild, 1912, in-8°, 98 pp. (M. 3,00).

\* \* GOTTRON, A., *Ramon Lulls Kreuzzugsideen*; ibidem, 1912, VIII, 96 pp. (M. 3,60).

\* \* LAUCHERT, FRIEDR. DR., *Die italienischen literarischen Gegner Luthers*, Freiburg im Breisgau, Herder, 1912, in-8°, XVI, 714 pp. (M. 15,00). Cet ouvrage forme le vol. VIII des *Erläuterungen und Ergänzungen zu JANSSENS Geschichte des deutschen Volkes* herausgegeben von LUDW. VON PASTOR.

**AMÉRIQUE DU NORD. Etats-Unis.** — Le *Syllabus of Lectures* de la *Catholic Summer School of America at Cliff Haven* (New York, near Plattsburgh) *July 1<sup>st</sup> to Sept. 6th. 1912* in-12°, 36 pp., annonça quatre conférences, du 26 au 30 août, sur les Poètes Franciscains Primitifs (27 s.): *The Early Franciscan Poets*, par le R. P. PASCHAL ROBINSON, O. F. M. Ces quatre conférences ont hautement intéressé le nombreux auditoire de l'*Ecole d'Eté*. — La I<sup>re</sup> traita de *S. François comme poète*. Cette appellation, disait le R. P. R., S. François ne la mérite pas tant pour ses compositions poétiques, qu'à cause de l'impulsion qu'il donna à la jeune poésie italienne. L'allure spontanée et libre du Cantique du Soleil apprenait aux Italiens, accoutumés aux vers artificiels des poètes latins et provençaux, l'emploi facile de la rime en leur propre langage. Ce Cantique révèle l'harmonie surprenante entre la nature et l'âme du Saint.

\* \* La II<sup>e</sup> conférence roula sur *Fr. Thomas de Celano*. Les trois Manuscrits découverts par le R. P. EUSÈBE CLOP, O. F. M. (v. AFH V, 616) démontrent l'ancienneté du *Dies irae* et son origine franciscaine, en confirmant ainsi l'attribution commune à Thomas de Celano. Le R. P. R. croit que le *Dies irae* fut composé sous l'influence des idées de Joachim de Flore, d'après lesquelles le cataclysme aurait dû arriver en 1260. De ceci il ne résulte pas nécessairement que son auteur ait été Joachimite. Toutefois l'hypothèse de l'influence joachimite s'appuierait sur le vers: « *Teste David cum Sibylla* », car cette prophétie attribuée à la Sibylle date des années 1250 à 1254.

\* \* *Jacopone de Todi* fut le sujet de la troisième conférence. Jacopone fut un poète éminemment subjectiviste. On ne saurait lui attribuer avec assurance le *Stabat Mater Dolorosa*, poème très franciscain, « puisque l'hymnologie franciscaine médiévale, fut la plus lyrique et la plus intense ».

\* \* « *Franciscan Sources of the Divine Comedy* » tel fut le titre suggestif de la IV<sup>e</sup> conférence, annoncée pour le 30 août. Appeller la *Divina Comedia* un poème franciscain, serait tomber dans l'exagération, mais il y a cependant beaucoup d'attaches avec la spiritualité franciscaine en général, si populaire vers 1300. Ozanam était d'avis que le poème de Fra Giacomino de Vérone n'avait pas été sans influencer



la disposition de la Divine Comédie. Dante se servit surtout de la Légende de S. François par S. Bonaventure et de l'*Arbor Vitae* d'Ubertin de Casal. Le conférencier estime cependant que Dante puisa le concept général du quatrième ciel dans l'*Itinerarium Mentis in Deum* et dans le *De reductione artium in theologiam* du Docteur Séraphique; il doute cependant que Dante ait connu ses Commentaires sur le livre des Sentences. De plus, dans le passage du *Purgat. XXI, 13*, il y aurait un écho du Testament de S. François, et dans *Infern. XXVII* et *Purg. XX, 19-24*, un écho de la lettre du Saint à tous les fidèles, voire de la *Legenda I* de Thomas de Celano dans *Par. XI, 79-81*. Des traces de la première lettre officielle de S. Bonaventure (*Opera*, VIII, 1898, 468ss.) se rencontreraient dans *Par. XII, 112ss*. En tout cas, Dante se serait inspiré du *Speculum B. Mariae Virg.* de Fr. Conrad de Saxe (ed. Quaracchi 1904) pour le rôle qu'il assigne à la Sainte-Vierge dans le Paradis. On ne saurait établir, au contraire, aucune dépendance directe entre Jacopone et Dante. L'éloge de la Pauvreté, *Par. XI, 70*, est puisée sans doute dans l'*Arbor Vitae*. Voir p. 804-5.

**ANGLETERRE.** — Le R. P. HERBERT THURSTON, S. J. (v. AFH I, 50ss.), propose, dans une courte note: *What the Portiuncula Indulgence was not*, parue dans *The Month*, n. 579, (N. S. 189) sept. 1912, 301-3, une nouvelle explication du silence des documents au sujet de l'Indulgence de la Portiuncule depuis 1216 (ou 1221) jusqu'en 1268. Il dit d'abord deux mots sur les auteurs qui ont traité spécialement la question, en les distinguant nettement en deux groupes selon qu'ils sont pour ou contre l'authenticité historique, et rappelant aussi notre note AFH I, 653. — Puis le R. P. Th. se demande: « Ne serait-il pas possible que le pape ait attaché à l'église restaurée de Ste-Marie des Anges, une indulgence jubilaire, pouvant être gagnée peut-être pour la première fois en 1218 et ensuite seulement en 1268? Ceci expliquerait le silence de tous les documents historiques dans ce laps de temps. Nous croyons en outre que de telles indulgences étaient plus communes au XIII<sup>e</sup> siècle qu'on ne le suppose généralement. Nous avons déjà parlé autrefois (*The Month*, oct. 1901, 429) d'une hymne datant du temps des premiers Albigeois (vers 1215), dont voici un passage (2):

|                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| Anni favor iubilaei     | Currant passim omnes rei,  |
| Poenarum laxat debitum  | Pro mercede (1) regnum Dei |
| Post peccatorum vomitum | Levi patet expositum.      |
| Et cessandi propositum  |                            |

Rien d'étonnant (302), que l'Indulgence jubilaire ait été changée bientôt en un privilège annuel, et que des légendes subséquentes aient pris (dit-il) des couleurs correspondantes. — Ensuite le R. P. Th. « voudrait appeler l'attention sur un point trop négligé, selon lui, dans les controverses sur l'authenticité de l'Indulgence de la Portiuncule. Mais à ce propos il relève seulement que S. François en demandant cette Indulgence à Honorius III ne pensait qu'à une « indulgence plénière ordinaire pou-

(1) Dreves, *Analecta hymnica*, XXI, 166. Puis l'A. ajoute: qu'une tradition mentionnée dans les leçons du bréviaire de *Sarum*, prétend qu'Honorius III avait accordé une indulgence à l'occasion du jubilé de St. Thomas de Cantorbéry; v. Thurston, *The holy year of Jubilee*, 376. — [Ici il aurait fallu s'assurer de quelle époque est cette tradition, dont la valeur serait en outre sujette à discussion].

(2) Différence notable d'avec l'indulgence de la Portiuncule.



vant être gagnée une fois par an.». Du temps de S. François personne ne songeait (ajoute-il) à une indulgence pouvant être gagnée deux fois par jour; et c'était même une chose extraordinaire que d'avoir une indulgence plénière une fois durant la vie. Et ceci est juste. Il cite à ce propos Giraldus Cambrensis, *Opera* (Rolls series) I, 138, qui ayant visité Rome où il resta de l'Épiphanie jusqu'au dimanche *in Albis* 1206, et ayant tâché de gagner toutes les indulgences, constate avec une grande satisfaction que « *annos relaxationis habuerat nonaginta duos* ». = Or quant à cette seconde partie de la note nous devons dire que l'on a déjà bien souvent relevé cette différence entre l'Indulgence en question et les autres (v. AFH I 41 s., Kirsch, Paulus, v. l. c. 32 etc.; I, 653 n. 1 etc.). — Quant à la première partie, *originale*, de la note — sans vouloir en rien toucher ici la question *in se* — il nous faut remarquer qu'il s'agit d'une pure hypothèse partant d'une base hypothétique, elle aussi. Pour que l'hypothèse assez ingénieuse du P. Th. pût servir dans la controverse, son auteur aurait dû au moins essayer de rendre plausible une consécration (nouvelle) de la chapelle de la Portiuncule *en 1218*. (L'indulgence fut obtenue en 1216 ou en 1221). Si en outre, l'A. s'était essayé d'expliquer par ex., comment et pourquoi, après 1268, l'indulgence jubilaire (de 50 ans) put devenir annuelle, il aurait sans doute mieux servi la cause de l'authenticité historique de l'Indulgence. — Plus haut (p. 803, l. 39ss.) le R. P. Th. parle de légendes postérieures à l'année 1268. Or il n'y a pas d'autres plus anciennes. Vouloir donc dire (comme le P. Th.) que toutes ces légendes ont changé [i. e. faussé] la nature même de l'indulgence de la Portiuncule, nous paraît assez grave et compromettant dans la question même de l'authenticité historique de cette indulgence.

\*\* Voici le contenu du I volume de la « *Extra Series* » des publications de la « *British Society of Franciscan Studies* ». *Franciscan Essays by PAUL SABATIER and others*, Aberdeen, The University Press, 1912, in-8°, [IV] 123 pp.; AFH V, 402. — Le premier article est le texte du discours français de M. P. SABATIER sur *L'Originalité de S. François d'Assise*, prononcé à la Kinsington Town Hall, le 4 avril 1908, 1-17. C'est le même discours que celui que le célèbre auteur répéta à Turin le 30 avril 1908, et dont il a été parlé AFH I, 480-1.

\*\* Le deuxième article est une conférence que le R. P. CUTHBERT, O. S. F. Cap., a donnée dans la dite *British Society* le 28 avril 1910 sur: *St. Francis and Poverty*, 18-30. Le conférencier, sans viser apparemment au nouveau, trouve dans le chap. XIII<sup>e</sup> des *Actus-Fioretti* ce qu'il appelle les parties intégrantes de la pauvreté de S. François, à savoir, son « intimité joyeuse avec la Nature » (20), sa confiance en la divine Providence (22) et enfin « la force de relier la terre avec le ciel » (22s.). Non content de renoncer à toute propriété (23-4), S. François modela sa conception de la pauvreté sur les conditions des mendiants (24). C'est pourquoi il voulait que ses frères allassent demander l'aumône (25s.) et qu'ils se missent au service des autres (26-8).

\*\* L'intéressant article du R. P. PASCHAL ROBINSON, O. F. M., *St. Clare* 31-49, d'une exposition habile et alerte, parle d'abord des sources de la vie de Ste Claire (31-4), pour donner ensuite une esquisse rapide de sa vie.

\*\* M. EDMUND G. GARDNER publie une savante conférence, donnée devant la dite *Society* le 2 novembre 1910, sur *Joachim of Flora and the Everlasting Gospel*, 50-70; v. AFH V, 175. Il y traite de la vie peu



connue de Joachim (50-6), de ses œuvres (56-58) et de ses idées scripturaires et apocalyptiques (58-63). L'*Introductorius in Evangelium aeternum* de Fr. Gérard de Borgo S. Donnino défigura passablement les idées de l'abbé de Flore (64-6), que St. Thomas d'Aquin combattait (66). Ubertain de Casale embrassa au contraire plusieurs doctrines de Joachim dans son *Arbor Vitae* (1305), qui fut « la dernière source littéraire de Dante » (66). Comme U. Cosmo, *Le mistiche nozze di frate Francesco* dans le *Giornale Dantesco*, VI, 1898, l'a déjà relevé (67), Dante dans le Canto XI du Paradis, se servit de la *Leg. Maior* de St. Bonaventure, tandis que sa conception des deux Ordres dominicain et franciscain, il la puisa dans l'*Arbor Vitae*. Le passage du *Paradiso* XI, 28-42 et XII, 37-45 est basé sur l'*Arb.* l. V, c. 2 et 3; *Par.* XI, 70-2 sur l'*Arb.* l. V, c. 3 (la prière à la Pauvreté). Dans *Par.* XII, 139-41 Joachim figure comme prophète des deux Ordres mentionnés et le *Veltro* répond, en quelque sorte, à la troisième époque de Joachim (68 s.). Dans *Par.* XIV, 67-81 M. Gardner croit pouvoir entrevoir « une transfiguration de ce qu'il y avait de durable dans l'*Evangelium aeternum* » (70).

\*. La conférence que l'érudit M. A. G. Little avait donnée à Cowley chez les RR. PP. Capucins le 10 novembre 1909, sur les *Franciscans at Oxford*, 71-87; v. AFH III, 381, n'est en quelque sorte qu'un résumé de son livre bien estimé et très savant: *The Grey Friars in Oxford*, Oxford 1892.

\*. *A Franciscan mystic of the Thirteenth Century: The Blessed Angela of Foligno*, 88-107, par Mrs. EVELYN UNDERHILL est une conférence donnée à la *Society* le 15 Nov. 1911. Le court aperçu sur la vie de la Bse. Angela (88-92) est suivi d'une étude sommaire, mais bien sympathique sur le mysticisme de la Bienheureuse, basé surtout sur la sainte pauvreté et sa connaissance d'elle-même (94). C'est vers ce double but que tendaient aussi les 18 degrés spirituels qu'elle eut d'abord à franchir (95 ss.). Angela n'eut pas seulement des « visions imaginaires » (101 s.), elle avait, à un très haut degré, le don des contemplations intellectuelles (102 ss.).

\*. Le dernier article du volume, traite d'*Ubertino da Casale*, 108-123. Ces notes, assez incomplètes, de Mrs. E. GURNEY SALTER avaient d'abord paru dans *The Franciscan Monthly*; elles reposent sur les trois biographies modernes d'Ubertain; v. AFH IV, 594 ss. Il y est question de l'*Arbor Vitae* p. 111-16; et l'A. note qu'aux MSS. de l'*Arbor* indiqués AFH IV, 598 s., il faut ajouter un autre de la *John. Rylands Library* à Manchester, ayant appartenu autrefois à Sir Thom. Phillipps à Cheltenham. Les relations entre Ubertain et Dante (114-5) sont exposées, à peu près, de la même façon que par M. EDM. G. GARDNER, *ibid.* 67-70; v. plus haut, l. 6 ss.

\*. Dans les *Mélanges offerts à M. EMILE CHATELAIN par ses élèves et ses amis*, 1 vol. gr. in-8°, XVI, 670 pp., Paris, H. Champion, 1910 (v. AFH V, 391) M. N. R. JAMES publia une étude sur: « *A graeco-latin lexicon of the thirteenth century*, 396-411, (tiré à part, *ibidem* 1910, 16 pp.). Ce dictionnaire se trouve dans le MS. n. 9 de l'*Arundel Collection* à la bibliothèque du *College of Arms (Heralds' College)* à Londres. Le MS. datant du XIII<sup>e</sup> siècle rend les mots et les lettres grecs parfois en caractères grecs et parfois en caractères latins. L' $\eta$  conserve cependant toujours la forme grecque. M. James décrit le MS. en relevant les particularités et en en donnant quelques extraits. Il en conclut, à bon droit, que son auteur a été du nombre des Grecs qui, à l'instigation de



Rob. Grosseteste vinrent de la *Magna Graecia*, comme nous l'atteste Roger Bacon, *Compend. stud.* ed. Brewer, 434. Toutefois ce Grec arriva à Oxford après la mort de Grosseteste (397-407; [2-12]). Cet auteur anonyme semble avoir connu le MS. du *Lexicon Suidae* de Grosseteste, MS. très probablement légué au couvent des Frères Mineurs d'Oxford avec les autres MSS. de Grosseteste, 399 [4]. M. J. renvoie à ce propos au MS. *Royal 8 B IV* du *British Museum*, contenant un choix d'articles de Suidas, et attribué à Grosseteste (v. Rose, *Suidas lateinisch* dans *Hermes*, V, 1871, 155-8). M. James croit qu'il n'y a aucune connection ou relation entre ce lexicon et la *Grammaire grecque* ou d'autres ouvrages de Roger Bacon, 408 [13].

**Publications récentes**, dont nous nous occuperons plus longuement.

\*. La nouvelle vie de S. François que nous avons annoncée AFH V, 611, vient de paraître: F. CUTHBERT, O. S. F. C., *The Life of St. Francis of Assisi*, London, New York, Bombay and Calcutta, Longmans, Green and Co. 1912, in-8°, 453 pp. (12 sh. 6 d. net).

\*. A la fin du volume la *British Society* (804 s.) annonce comme une de ses Publications prochaines (v. AFH V, 174 s.) un recueil: *Collectanea Franciscana* by Rev. H. M. BANNISTER, Dr. M. R. JAMES, A. G. LITTLE and others.

**AUTRICHE.** — M. le Dr. HANS BOHATTA a recueilli une succincte mais utile *Bibliographie der Livres d'heures* (*Horae B. M. V.*), *Officia*, *Hortuli animae*, *coronae B. M. V.*, *Rosaria und Cursus B. M. V. des XV. und XVI. Jahrhunderts*, Wien, Gilhofer und Ranschburg 1909, gr. in-8°, VIII, 77 pp. (Kr. 14, 40). Le livre fut tiré à 300 exemplaires numérotés, dont les n. 1-150 avec titre et introduction en allemand, et les n. I-CL avec titre et introduction en français. La riche bibliographie de ces livres est énumérée p. V-VI. — L'A. note 1447 éditions des *livres d'heures* selon les différents « usages ». Celles qui suivent l'usage de Rome vont du n. 369 au n. 1196. Les éditions spéciales pour les Ordres religieux ne furent pas nombreuses, n. 1324-1350; nous n'avons à y relever que le n. 1348, édition de Marseille, 1596, s. typ., imprimée pour les Tertiaires (?). — Ensuite l'A. énumère 218 éditions de l'*Officium B. M. V.*, 110 de l'*Hortulus animae*; 12 de la *Corona B. M. V.* — le n. 3 est l'édition italienne décrite AFH III, 300-5 — 43 du *Rosarium B. M. V.* et 19 du *Cursus B. M. V.* M. B. se contente d'indiquer le lieu de l'impression, le typographe, la date, le format, le nombre des feuilles etc., en renvoyant à d'autres ouvrages bibliographiques, catalogues etc., où l'on retrouve des descriptions plus détaillées.

\*. Le même auteur a publié une *Liturgische Bibliographie des XV. Jahrhunderts mit Ausnahme der Missale und Livres d'heures*, ibidem, 1911, gr. in-8°, VIII, 72 pp. (Kr. 14,00). Cet ouvrage fut aussi tiré à 300 exemplaires numérotés. M. H. B. a exclu de cette bibliographie les Livres d'heures à cause de l'ouvrage précédent, et les Missels en raison de la *Bibliographia liturgica* de W. H. I. Weale, London 1886, 1 vol. in-8°, 296 pp. La disposition de ce livre partout très succinct de M. B. est calquée sur celle de son ouvrage antérieur. En voici le contenu, dans lequel nous ne relevons que les livres franciscains. *Agenda* n. 1-22, *Antiphonarium* 22-28, *Benedictionale* 29-31, *Breviarium* 32-335. Au mot *Fratrum Minorum* l'A. nous renvoie malencontreusement à *Humiliatorum*, c.-à-d. aux num. 256-60, (en suivant l'exemple de Hain, 3858). De la sorte le bréviaire franciscain se trouve confondu avec le *Breviarium Romanum*, n. 377-465. Les indications sommaires de M. B. ne suffi-



sant pas du tout pour y reconnaître les *Breviaria Franciscana*, il faudra recourir pour cela à des bibliographies beaucoup plus détaillées. Ainsi le num. 384: *Brev. Rom. sec. consuet. Curie.* (Venetiis 1480) est certainement un *Breviar. Francisc.*, comme il ressort de Pellechet, *Catal. gén. des incun. de France*, n. 2917. Il en est de même des nn. 388 (Venet. 1480) = Pellechet, n. 2918; n. 410, (ibid. 1481) = Pellechet, n. 2926; n. 427, (ibid. 1486) = Pellechet, n. 2932 etc. — Le *Caeremoniale* embrasse les nn. 556-9; le *Collectarius* les n. 560-1; le *Compendium Diurni* les n. 562-5; le *Directorium* les n. 566-88; le *Diurnale* les n. 589-650. Suivent la *Expositio hymnorum* n. 651-95; la *Expositio sequentiarum* n. 696-7; le *Graduale* n. 698-705; les *Hymni* n. 706-18; le *Lectionarium* n. 719-22; le *Liber Catechumini* n. 723-6; le *Manuale* n. 727-41; le *Obsequiale* n. 742-53; le *Ordinarius* n. 754-76; le *Pontificale* n. 777-8; le *Processionarium* n. 779-82; le *Psalterium* n. 783-1046; le *Rituale* n. 1047-57; les *Sequentiae* n. 1058-69; le *Textus sequentiarum* n. 1070-1085; le *Viaticum* n. 1086-89 et enfin les *Vigiliae mortuorum* n. 1090-95. Et dire qu'aucun de ces numéros n'indique formellement une édition à l'usage de l'ordre franciscain, quand les autres Ordres s'y rencontrent assez souvent, p. ex. les Prêcheurs, n. 346-62, 628-31, 781-2, 963-4. Ceci tiendra sans doute au système des bibliographies d'incunables, qui s'arrêtent à des indications trop extérieures; v. AFH IV, 414.

\*\* Vient de paraître le premier volume d'un ouvrage du R. P. Dr. JULIAN JELENIC, O. F. M. (v. AFH IV, 378) sur *La civilisation et les Franciscains en Bosnie*, sur lequel nous aurons à revenir: *Kultura i Bosanski Franjevci*, Sarajevo, « Prva Hrvatska Tiskara » Kramarić i M. Raguz, 1912, in-8°, 256 pp. (Kr. 3,50).

**ECOSSE.** — Notons ici le titre de quelques récentes publications, sur lesquelles nous reviendrons plus tard. WILL. MOIR BRYCE, *History of the Old Greyfriars' Church, Edinburgh. With chapter on the Subscribing of the National Covenant by D. HAY FLEMING, LL. D. With plan and illustrations*, Edinburgh and London, Will. Green and Sons, 1912, in-4°, VII, 160 pp. (7 sh. 6 d. net).

\*\* J. ANDERSON, P. J., *Aberdeen Friars, Red, Black, White, Grey. Preliminary Calender of illustrative documents*, Aberdeen, His Majesty's Printer, MCMIX, in-8°, 157 pp. Cet ouvrage est le n. 40 des *Aberdeen University Studies*.

\*\* Sir HERBERT MAXWELL (Baronett), a entrepris une traduction anglaise de la *Chronicle of Lanercost*, composée au XIV siècle par un ou plusieurs Frères Mineurs de Lanercost, et dont il n'existe que l'édition de JOS. STEVENSON, *Chronicon de Lanercost MCCI-MCCCXLVI e codice Cottoniano nunc primum typis mandatum*, Edinburgi 1839; « *The Maitland Club* »; 1 vol. in-4°, XXII, 540 et XLIV pp. La traduction de Sir H. M. accompagnée de notes, paraît dans la *Scottish Historical Review*, Glasgow VI, 1908-9, 13-31, 174-186, 281-91, 383-92; VII, 1909-10, 56-68, 160-70, 271-85, 377-89; VIII, 1910-11, 22-38, 159-71, 276-85, 377-99; IX, 1911-12, 69-80, 159-71, 278-90, 390-410. Cette dernière livraison va jusqu'à l'année 1337, soit la p. 295 de l'édition. — Cf. AFH V, 166.

**ESPAGNE.** — A propósito de un Centenario, tel est le titre général de trois brefs articles que le R. P. ATANASIO LÓPEZ, O. F. M., a publiés dans les *Estudios Franciscanos* des RR. PP. Capucins espagnols, VIII, Sarriá 1912, sur deux monastères de Clarisses en Espagne. — Le premier, l. c. 57-64, regarde le *Monasterio de Santa Clara de Toro*. L'A. note, en passant, que ce couvent fut fondé par Berenguela,



filles du roi Alphonse X, dit *le Sage*. Les premières soeurs vinrent de Salamanque. Puis l'A. cite une bulle de Clément IV adressée *Venerabilibus fratribus archiepiscopo Compostellano et eius suffraganeis, ac dilectis filiis abbatibus... per Campostellanam provinciam constitutis... Non absque dolore.... Datum Viterbii.... pont. nostri an. II* \*. Le R. P. L. identifie cette bulle, qu'il prétend donnée en faveur de Toro, avec celle qui se lit dans le BF II, 139, qui est cependant du 9 févr. 1268 (*anno tertio*) et qui fut donnée aux Clarisses de Monteluce à Pérouse. Sbaralea (l. c.) nota toutefois que cette même bulle avait été expédiée à toute une série d'évêques. Puis l'A. rappelle brièvement deux autres bulles d'après l'*Epitome* du P. Eubel n. 1857 [= BF IV, 327 n. 50] et le BF VI, n. 706. A la p. 58 il publie d'après l'original, conservé au monastère de Toro, 1° la Bulle de Martin V, *Solet annuere.... Dat. Constancie VIII id. Maii an. I*, [8 mai 1418], confirmant tous les privilèges de ce monastère; 2° une bulle du même pape: *Provenit ex vestre devotionis.... Dat. Florentiae id. nov. an. II* \*. [13 nov. 1419]. Cette bulle accordant l'absolution générale aux Clarisses n'est que la formule ordinaire de telles concessions; v. p. ex. BF VII, n. 1459 b. (59). A la p. 60 suit le texte de la supplique relative des soeurs. — Les textes des documents fourmillent malheureusement de fautes d'impression.

\*\* Le deuxième article esquisse l'histoire du *Convento de S. Clara de Allariz*, l. c. 281-4 et IX, 132-41. La lettre du Cardinal Mathieu (Rosso Orsini) adressée au Provincial de S. Jacques lui donne des instructions au sujet de l'élection de la première abbesse (281-2). La lettre est datée de Montefiascone, 18 juill. 1282. — La fondatrice du couvent fut Jolanthé, femme d'Alphonse X, et la première abbesse en fut Sancha Eanes. — Le Card. Mathieu d'Acquasparta leur expédia « *dat. apud Urbem Veterem A. D. 1290 indictione tercia, die [?] pont. Nicolai p. III. an III* » une copie authentiquée de la bulle de Clément IV: *Quanto studiosius*: BF III, n. 57. — A la p. 283 l'A. publie d'après l'original la bulle de Nicolas IV à l'abbesse d'Allariz: « *Solet annuere.... Dat. ap. Urbem Vet. XV kal. nov. an. III* » (18 oct. 1290) confirmant d'une façon générale les privilèges du monastère. L'A. mentionne ensuite les bulles BF IV, 187 n. 351; 218 n. 413 et 414. — P. 380 texte d'un privilège du roi Sancho IV donné au monastère en 1291. — P. 380-4 texte du testament de la reine († 1300), fondatrice du monastère, qui voulut y être ensevelie. Le testament daté du 11 avril 1292, mentionne spécialement le monastère d'Allariz, et les deux PP. Mineurs *Garcia Blandes* et *Alfonso Domingues de Leon*. Elle légua aussi des sommes aux FF. Mineurs d'Orense et à tous les couvents « *de los ffrayres menores de Galisia* » (382). L'original, comme celui des autres documents ici publiés, se trouve à Madrid aux Archives Nationales: *sala 2, caja 180*. — P. 384-5 *vidimus* des deux bulles: BF I, 420. n. 142, et III, 555 n. 24 par Pedro Fechor, O. Min., évêque de Salamanque: 1293, 21 mars. — P. 385-7: privilèges de Sancho IV pour le même monastère. — L'ordinaire, Pedro Yáñez de Novoa, évêque d'Orense, était toujours en lutte avec les FF. Min. et les Clarisses d'Allariz (132, 135). C'est pourquoi l'abbesse pria (doc. l. c. IX, 132-3) Domingo, évêque de Silves, de consacrer l'église et le cimetière du monastère. Il le fit en 1293 et en fit dresser un protocole (133 s.). Suivent encore des extraits d'autres documents du XIV siècle relatifs à ce monastère, testaments, legs, etc. (135-41). L'A. termine l'article en disant qu'en 1567 les Clarisses furent réduites à l'observance, (v. sur cette époque Castro, *Arbol genealógico*, p. I, 328 ss.).



\*\* La traduction catalane de la règle de Ste Claire, c'est-à-dire la règle d'Urbain IV (v. AFH V, 439 ss.), que publie le R. P. AMBROSIO DE SALDES, O. M. Cap. est tirée d'un MS. du XIV siècle, conservé chez les Clarisses de Pedralbes. *Una versión catalana de la regla de las Clarisas. Siglo XIV* dans *Estud. Franc.*, VIII, 1912, 215-23, 372-9; IX, 1912, 49-57. Le MS. contient la relation de la fondation de ce monastère en 1327 par Jaime II d'Aragon et sa 4<sup>me</sup> épouse Elisenda de Moncada; puis les ordinations de Benoît XII (v. plus bas. l. 17), et trois lettres: « *Incipit littera Cardinalis visitatori; incipit littera Cardinalis ministro; incipit littera Ministri generalis ad provincialem ministrum* ». A ce propos le R. P. A. note seulement que cette dernière lettre « inédite » n'est pas identique avec celle de S. Bonaventure, *Opera*, VIII, 471s. (216). — L'A. signale encore un autre MS. de cette version catalane à Pedralbes « et un troisième au couvent » de « Santa Maria de Jerusalén en San Gervasio » (216). Le texte de la règle, accompagné de peu de notes explicatives de l'éditeur, est divisé en 26 chapitres. — Notons que les « *Ordinations fetes per nostre senyor lo pp. Beneeth XII* » (l. c. IX, 53-56) ne sont que le chapitre correspondant des Constitutions Générales de Benoît XII, publiées p. ex. dans le BF VI, 40-2. — A la fin il y a une note portant que ces constitutions furent publiées à Pedralbes par le Provincial d'Aragon, « *Fr. Raymundus de Basso* » en 1337, qui fit en même temps le premier inventaire du monastère; v. AFH V, 679s. — Suit une lettre du même Fr. Raymond, datée de Barcelone le 25 juillet 1338, et fixant à cent le nombre des Clarisses de Pedralbes. — Nous nous étonnons beaucoup de ce que l'A. n'ait pas renvoyé au livre de son confrère, le R. P. Elizondo, AFH III, 793, où ces MSS. ont déjà été signalés et mieux décrits (p. 35ss.).

\*\* Le R. P. JOSÉ M. DE ELIZONDO, O. M. Cap., en annonçant, dans les *Estudios Franciscanos*, VIII, 1912, 124, le livre récent du R. P. Frédégand Callaey, sur Ubertain de Casale v. AFH IV, 596-9, signale quelques nouveaux MSS. de l'*Arbor Vitae*, en Espagne. La bibliothèque de l'Université de Valence en possède un, provenant de la collection de D. Fernando de Aragón, duc de Calabre: v. *Inventario de los libros de D. F. de Ar., d. d. C.*, Madrid 1875, p. 97, num. 60; puis la Bibliothèque Nationale de Madrid, v. *Catalogo de los manuscritos que pertenecieron á D. Pascual de Gayangos redactado por D. Pedro Roca*, Madrid 1904, p. 326 n. 1022 (extrait de la *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*); à la bibliothèque épiscopale de Vich se trouve, dit-il, un MS. du XIV siècle; et à la Bibliothèque Nationale de Lisbonne; v. *Relatorio acerca da bibliotheca Nacional de Lisboa* par José Feliciano de Cartilho Bareto Lisboa 1844, p. 60s. A la bibliothèque de Salamanque se trouve une version castillane faite par le Dr. Alonso Ortiz sur l'ordre d'Isabelle la Catholique. Puisque le R. P. El. s'excuse de ne pas avoir sous la main le catalogue de cette bibliothèque, nous nous empressons d'ajouter, que le *Catalogo de los libros manuscritos que se conservan en la biblioteca de la Universidad de Salamanca* par Vincente de la Fuente et Juan Urbina, Salamanca 1855, p. 51s., porte en effet: *Arbol de la vida crucificada de Nuestro Señor Jesu Cristo compuesto por Ubertino del Casar (sic) y romanceado por el Dr. Alonso Ortiz por mandado de la Reina Doña Isabel la Católica. Cuatro tomos en folio incompletos, letra del siglo XV*. Cependant aucun des quatre tomes n'est complet; p. ex. les 4 premiers chapitres du tome I manquent, quoique ce soit la copie



qu'Ortiz voulait présenter à la reine. — Le P. El. note encore que le roi Martin d'Aragon demanda le 1 févr. 1404 au pape Benoît XIII un exemplaire de l' « *Arbor vital, lo qual vostra santedad té* »; v. Rubio y Lluch, *Documents per l'història de la cultura catalana mig-èval*, I, Barcelona 1908, 428s. — Peu après le R. P. El. notait ibid., IX, 1912, 127, que Fr. Juan Exemenò, Ord. Min. évêque de Malte (1418-20) composa un extrait en catalan de l'*Arbor Vitae*; v. Rubio y Lluch, l. c. I, 439. Ce MS. ayant appartenu à l'antiquaire de Barcelone Jaume Andreu, a été acquis par la Bibliothèque de l' « *Institut d'Estudis Catalans* » de la même ville.

\*. L'article des *Estud. Franc.*, VIII, 1912, 224-27: P. GRATIEN, *Los Estatutos del Capítulo general de Asís (1340)*, n'est que la traduction pure et simple de l'article des *Etudes Francisc.*: P. GRATIEN, O. M. Cap., *Les Statuts du chapitre général de 1340*, l. c. XXVII, 1912, 308-13. Cf. AFH V, 406.

\*. Il en est de même de l'article: *Algo sobre el Speculum Perfectionis. A proposito de una traducción francesa de este libro* paru dans les *Estud. Fr.*, VIII, 289-300 et reproduisant l'article du R. P. ED. D'ALENÇON, *Et. Fr.*, XXVII, 337-355.

\*. Le R. P. JOSÉ M. DE ELIZONDO, s'était, cependant déjà occupé de la version malheureuse du *Specul. Perf.* de M. Paul Budry, dans le même volume de cette revue: *Estud. Fr.*, VIII, 61-4 dans un article intitulé: *Miroir de la Perfection du Bx. François d'Assise*.

**Publications récentes.** — *Opusculos de San Pascual Bailón, Patrón de todas las Asociaciones eucarísticas, sacados del cartapacio autógrafa, ordenados, anotados y precedidos de una introducción bio-bibliográfica por el P. Fr. JAIME SALA, Franciscano de la Provincia de Valencia*. Toledo, Imprenta de Rodriguez y Hermano. Santo Tomé 23, 1911, in-16° 426 pp.

\*. Fr. MIGUEL ANGEL, *La vie Franciscaine en Espagne entre les deux couronnements de Charles-Quint ou le Premier Commissaire Général des Provinces Franciscaines des Indes Occidentales*, articles, encore en cours de publication dans la *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, an. XV, Madrid 1912, 157-214; 345-404.

**FRANCE.** — Il paraît bien que M. PAUL BUDRY a entrepris avec enthousiasme sa version française du *Speculum Perfectionis*, (ed. P. Sabatier, Paris 1898), mais il ne s'est pas montré à la hauteur de sa tâche. *Frère Léon. Miroir de la Perfection du Bienheureux François d'Assise. Version française de PAUL BUDRY*, Paris, Plon-Nourrit, 1911, in-12°, XXII, 364 pp. Dans l'Introduction, M. B. ne prétend certainement pas émettre des opinions nouvelles et bien étayées en fait de critique franciscaine primitive; il aurait même facilement pu et dû mieux s'outiller sur les questions assurément délicates qu'il toucha. Nous ne les discuterons donc pas ici: v. aussi AFH IV, 421, 630. Une bonne version du *Speculum* pourrait sans doute contribuer à procurer une popularité plus étendue à cette belle œuvre, mais la version de M. B. est malheureusement très défectueuse. Les nombreuses variantes recueillies par le R. P. Bonav. Kruitwagen dans l'AFH I, 349ss. auraient aussi pu faciliter la tâche à un latiniste aussi peu expert que M. B. — Comment peut-il, par ex. traduire *carnifex* par *charnel* (197); *feria quinta* par *Pentecôte* (249), *post matutinum* par « *jusqu'au matin* » (61), *communicare* par *communiquer* (là où il s'agit de la grille par laquelle les Clarisses *communiaient*), etc., etc. Comment pouvait-il ainsi estropier la finale du chapitre 93 (259) etc. Inutile, croyons-nous, de relever d'au-



tres fautes, graves inexactitudes etc. Celles-ci ne font pas seulement perdre « la fine fleur des mots », mais ne laissent souvent guère deviner le sens de l'original. C'est une traduction à refaire. Et décidément cette version en « un parler de France » si peu fidèle, déplairait grandement à S. François lui-même.

**\*\*** *Encore le « Speculum Perfectionis » ; A propos d'une traduction française de ce livre*, dans les *Etud. Franc.*, XXVII, 1912, 337-54. La seconde partie de cet article du R. P. EDOUARD D'ALENÇON n'est qu'un compte rendu du livre de M. Budry; v. plus haut, p. 810, l. 34ss. relevant une longue série de fautes etc. dans cette « mauvaise version », qu'il compare à un « cahier de devoirs ». — La I<sup>re</sup> partie, non moins violente que l'autre, nie de nouveau, en l'attaquant, la composition en 1227 du *Spec. Perf.*, (338-45). Rien de neuf dans ses exposés. A la p. 342, l'A. dit brièvement, contre M. P. Sabatier, *L'Incipit... du Spec. Perf.*, 15-22, (v. AFH IV, 630) que les différences de « II Celano » dans les deux MSS. conservés, proviennent du copiste et non de l'auteur; par suite il se refuse à distinguer deux recensions de « II Celano » primitif.

**\*\*** La *Revue Franciscaine* publia en août 1912 un « Numéro spécial : Sainte Claire. VII Centenaire de sa consécration à Dieu 1212-1912 ». Bordeaux, Rue de Pessac 204, [1912], in-8°, 62 pp. Le contenu du fascicule consiste en une vie de Ste Claire (1-56) suivie de l'*Etat actuel de l'Ordre de Ste. Claire* (56-60).

**\*\*** L'*Union Séraphique* fit paraître, elle aussi, un « Numéro Spécial dédié à Ste Claire d'Assise à l'occasion du VII Centenaire de sa consécration à Dieu et à N. S. P. Saint François à l'occasion de sa fête ». Monte-Carlo, octobre 1912, 289-324. L'on y trouve (290-7) une description assez détaillée des *Fêtes Franciscaines célébrées à Paray-le-Monial à l'occasion du VII<sup>e</sup> Centenaire de la fondation des Clarisses, du 9 au 12 août, 1912*, (289-324). Voir aussi sur ces fêtes p. ex. la *Revue Francisc.*, oct. 422ss.

**\*\*** Au Congrès de Paray-le-Monial fut beaucoup applaudi le beau *Drame de Sainte-Claire* dû à la plume de Madame AUGÉ de Saint-Victor, intitulé: « *La divine Emprise* ». Le sujet en est pris dans l'épisode de la conversion de Ste Claire et de la Bse Agnès. « Frère Jacqueline » y intervient aussi. A la fin Bona Donna annonce que S. François va instituer le Tiers-Ordre pour les personnes du monde. Le texte du drame n'a pas encore été livré à l'impression.

**\*\*** Sous la rubrique *Notes et documents* le R. P. GRATIEN, O. M. Cap., publie dans les *Etud. Francisc.*, XXVII, 1912, 420-1, d'après l'original aux Archives Nationales à Paris (J. 703, n. 146) la bulle inédite de Clément V, contre Bernard Deliciosi O. M., adressée le 20 août 1305: *Custodi Fratrum Min. custodie Parisiensis*. Il lui ordonne au sujet de « *fratre Bernardo Deliciosi ord. Fr. Min. professo, et ad presens, ut fertur, in custodia tibi deputata moranti... quatinus prudenter et caute statim visis presentibus, capias seu capi facias fratrem B[ernardum] predictum et eundem infra quinque dies post instans festum omnium sanctorum apud Lugdunum sub fida custodia nobis mittas... Datum Burdegalis XIII kal. sept. pontif. n. an. primo* » (421). Le même jour Clément envoya à l'évêque de Paris une lettre rédigée dans les mêmes termes, mais sans la phrase comminatoire de la fin. Cet original (ibid. n. 146 bis) porte, en sus, au dos la note: *Non valet*. — Le bulle ici publiée avait cependant déjà été notée dans Eubel, BF V, 24 not. 2.

**\*\*** Sur la seconde partie de cet article voir plus haut p. 777-9.



\*\* La vie de « *Saint Elzéar de Sabran et [de] la Bienheureuse Delphine de Signe* » par M. PIERRE GIRARD, T. O., Paris, Librairie S. François; Couvin, Maison S. Roch, [1912], in-12°, X, 119 pp. (1 fr.), forme le vol. XXIII de la I<sup>e</sup> série de la *Nouvelle Bibliothèque Franciscaine*, publiée sous la direction des RR. PP. Capucins. Ce volume relate simultanément la vie des deux saints époux Elzéar et Delphine, unis en un mariage angélique. La vie de S. Elzéar n'est d'ailleurs pas bien fournie de dates, et celle de Delphine l'est encore moins. M. G. en mettant à profit les anciennes biographies d'Elzéar etc., nous a donné des deux saints époux, une vie surtout pieuse et édifiante à laquelle ne manque pas non plus le charme du langage. Elzéar naquit en 1285 environ, soit au château d'Ansouis, soit en celui de Robians (8s.), deux années après que Delphine de Signe, de la noble maison de Glandevéz, avait vu le jour au château de Puy-Michel. Sa famille tirait son nom de la petite ville de Signe, près de Toulon (11). Charles II roi de Naples investit Hermangaud, père d'Elzéar, du comté d'Ariano près de Naples (14). Elzéar mourut à Paris, le 27 sept. 1323; son corps fut transporté dans l'église des Frères Mineurs d'Apt (73-6). Delphine qui abdiqua tous ses biens (83), survécut à son mari jusqu'au 26 nov. 1360. Elle fut ensevelie à côté d'Elzéar (101ss.). Le procès d'Elzéar, commencé en 1351 fut terminé le 5 janvier 1371 (104-9) [v. BF VII, 449] Celui de Delphine fut ouvert en 1363; le 26 oct. 1363 les commissaires adressèrent au pape leur rapport sur les miracles, mais la cause ne fut jamais terminée (111-4). On nous dit (105) que le MS. du procès de St. Elzéar, conservé chez les Cordeliers d'Apt et formant un volume de 476 pages, fut cédé plus tard à M. Sollier, vicaire général d'Avignon, à la mort duquel (1838) il tomba en des mains inconnues. Les deux saints époux furent-ils Tertiaires? La seule preuve consisterait dans ce que tous les deux furent ensevelis, revêtus de la robe franciscaine (62, 74, 102). Ce désir, St. Elzéar l'avait exprimé pour lui-même dans son testament, dès le 18 juillet 1317 (62). — A la p. 114 il ne fallait point parler de *Congrégations* pontificales. A la p. 97s. l'A. cite, d'après l'abbé Théolas, dans la *Revue de Sainte-Anne d'Apt*, 1 nov. 1908, deux brèves d'un notaire d'Apt des 12 et 21 déc. 1358, aux termes desquels la Bse. Delphine procura, grâce à sa sainteté reconnue, des semences à deux paysans.

\*\* M. C. ENLART, directeur du musée de sculpture comparée au Trocadéro (Paris) a décrit « *L'ancien monastère des Franciscains à Nicosie de Chypre* » dans le *Florilegium ou Recueil de travaux d'érudition dédiés à M. le Marquis MELCHIOR DE VOGÜE... le 18 oct. 1909*, Paris, Imprim. Nationale 1909, in-8°, XXVIII et 808 pp. Cette description est le résultat de fouilles entreprises à Nicosie en 1901 par C. Enlart lui-même, l'auteur universellement estimé de l'ouvrage classique: *L'Art gothique et la Renaissance en Chypre*, 1 vol. en 2 tomes, in-8°, XXX, 1120 pp. Paris, 1899. — Les fouilles ont permis à M. E. de préciser les sites et les lignes générales de l'église, des deux cloîtres, de la salle capitulaire et du réfectoire. L'église occupant tout le côté nord, n'était qu'une courte nef de trois travées ayant des bas côtés étroits et probablement un chevet terminé en rectangle. Les stalles des religieux se trouvaient dans la première travée (près du chevet), séparée du reste de la nef par un jubé (215-22). Outre des caveaux vides, M. E. découvrit dans la salle capitulaire deux dalles dont la première recouvrait de nombreux ossements. On y lit en belles capitales latines l'inscription: SEPULCRUM FRATRUM. PRIMO IUNII MDXVI. Au-dessus de cette inscription,



« un médaillon circulaire, serti de la cordelière franciscaine, montre en très bas relief méplat le bras nu du Christ et le bras stigmatisé de S. François entre-croisés ». (La croix manque). Cette dalle est reproduite à la p. 222 (et l'autre à la p. 223); nous aurons l'occasion de la republier dans l'AFH. — La II<sup>e</sup> dalle porte « un écu timbré d'une tête de lion de profil à gauche » et, outre une inscription pieuse, on y lit seulement: *Obiit primo novembris MDXVI*. Dans le cloître M. E. retrouva l'angle inférieur d'une dalle tumulaire, où sont gravés la robe et les pieds d'un moine, ainsi que le début de l'épithaphe en majuscules gothiques du XIII<sup>e</sup> siècle: *HIC IACET FRATER GUILLERMUS*. Le monastère actuel des Franciscains, bâti tout près de cet ancien couvent, en a recueilli deux bas-reliefs, représentant l'un une Madone gothique (XV<sup>e</sup> siècle), l'autre un Saint Mammas, à cheval sur un lion.

Tout ceci est fort bien dit et décrit par M. E. Mais nous devons regretter qu'il se soit trompé du tout au tout en identifiant ces ruines avec le grand couvent de *S. François*, situé dans Nicosie. Ce dernier couvent exista de 1251 à 1567, année où il fut rasé, comme tant d'autres couvents et églises, par les Vénitiens qui voulaient mieux fortifier la ville. Le roi de Chypre Henri II († 1324) et d'autres rois et princes furent ensevelis dans *S. Francesco*. — Les ruines déblayées par M. E. sont celles du couvent franciscain appelé: « *de Bello loco* »; « *S. Jean de Montfort* », (ce saint comte de Rochas y fut inhumé en 1283) et aussi « *Notre Dame des Champs* ». Quand en 1251 les Frères Mineurs se retirèrent à l'intérieur de Nicosie, dans le nouveau couvent de *S. Francesco*, ils cédèrent leur ancien couvent *de Bello loco* aux Cisterciens de Pyrgos. Ceux-ci y restèrent jusqu'à vers 1464-1473, époque où les *Fr. Mineurs Observants* leur succédèrent. En 1567 ce couvent fut, lui aussi, complètement rasé. — V. Golubovich, *Biblioteca... della Terra S.*, I, 1906, 392 ss.; et le vol. II, (actuellement sous presse), 372-87. — La vente ou la cession de Bello loco aux Cisterciens fut confirmée par le Légat en Orient; mais devant les protestations de l'archevêque de Nicosie, Innocent IV chargea, le 29 janv. 1254, l'évêque de Tripoli et l'archidiaque de S. Jean d'Acre d'examiner la cause; l. c. II, 373, d'après Mas Latrie, *Hist. de Chypre*, III, 651. Par sa bulle du 15 mars 1256 Alexandre IV confirma cependant cette vente et cession; l. c. II, 374, d'après de Bourel, *Registres d'Alex. IV*, I, 375 s., n. 1242.

\*\*. En 1910 parut par les soins de la *Catholic Record Society* une édition complète d'une grande chronique etc. de l'ancien monastère des Soeurs Conceptionnistes Anglaises à Paris; *The diary of the blue nuns or order of the Immaculate Conception of Our Lady at Paris 1658-1810 edited by JOS. GILLOW and RICH. TRAPPES-LOMAX*, London, Burns and Oates, 1910, in-8°, 440 pp. Très peu après, M. GEORG. DAUMET insérait dans le tome XXXVII des *Mémoires de la Société de l'histoire de Paris et de l'Ile de France*, une notice sur le même couvent: p. 75-107 de ses *Notices sur les établissements religieux anglais, écossais et irlandais, fondés à Paris avant la Révolution*. N'ayant pu utiliser le *Diary*, M. G. D. publie maintenant, une édition revue et corrigée de son premier travail, dans les *Etudes Francisc.*, XXVII, 1912, 251-64, 367-79; XXVIII, 1912, 59-67: *Un couvent Franciscain Anglais à Paris. Les religieuses de l'Immaculée Conception*. Le couvent fut fondé en 1658 par des Tertiaires anglaises établies à Nieupoort en Flandre, en quête d'un refuge en France. En 1660 elles s'installèrent au faubourg Saint-Antoine, rue de Charenton, et en 1661 elles passèrent à l'Ordre des



Conceptionnistes; leur nom de *nonnes bleues* leur vint de la couleur du manteau (257). Leurs Constitutions (*Diary*, 280ss.) furent approuvées par l'archevêque de Paris, le 12 déc. 1688. M. D. parle de leurs revenus p. 559-62; la somme totale atteignait à 20.124 livres par an. Après les tracasseries des inventaires etc., l'Assemblée nationale décréta, à la date du 6 oct. 1790, que les établissements étrangers continueraient à jouir de leur biens. Mais après que Toulon eut été livré aux Anglais, la convention arrêta le 7 sept. 1793 que tous les étrangers, originaires d'un pays en guerre avec la France, seraient mis en état d'arrestation et leurs biens confisqués (376). Les Conceptionnistes eurent comme prison leur propre couvent, où elles durent accueillir encore environ 40 anglaises (376-9). Le 25 brumaire de l'an III elles furent transférées dans le monastère des Chanoinesses régulières de S. Augustin, leurs compatriotes. Leurs biens leur furent rendus par le décret du 14 nivôse an III, mais les sœurs ne furent réintégrées dans leur couvent que le 9 messidor. Enfin le 5 thermidor an VII un arrêté directorial ordonna la saisie de tous les biens et immeubles des établissements étrangers. Les Conceptionnistes durent donc prendre le chemin de l'Angleterre, qu'elles gagnèrent en janvier 1800. Elles s'installèrent dans la suite à Norwich, mais quand mourut, en 1810, l'abbesse Elis. Green, la communauté se trouva éteinte.

**\*\*** Les *Notices et extraits de quatre MSS. du Père Maurice d'Epernay relatifs aux Fr. Min. Capucins Français* par le R. P. UBALD D'ALENÇON, O. M. Cap., dans les *Etud. Francisc.*, XXVII, 265-82, se rapportent (265-78) à 4 MSS. de la bibliothèque du Séminaire Saint-Sulpice à Paris, (6, rue du Regard). Ces MSS. regardent surtout la province capucine de Paris. — Dans l'appendice l'A. décrit de même 1°) le MS. *addit. 21230* du *British Museum*, contenant un registre de professions des Capucins de Rennes (1612-18), (279s.); 2°) les MSS. 706 et 1103 de la bibliothèque de Troyes, contenant des notices sur les Capucins Irlandais en France (281-2). — Voir sur ces deux MSS. le *Catal. gén. des MSS... des Dép.*, II, Paris 1855, 297, 454, d'où il ressort qu'il faut lire 1103 pour 103.

**\*\*** Le titre curieux de l'article du R. P. EDOUARD D'ALENÇON, O. M. Cap., *Poudre de vipère et or potable. Consultation donnée à un Pape par un Capucin*, dans les *Etud. Francisc.*, XXVIII, 85-96, regarde le Capucin François Cavalli de Scicli et le pape Innocent X. — Docteur en médecine dans le siècle, Cavalli prit l'habit en mai 1632, dans la province de Venise, après avoir été au service de Ferdinand de Gonzague. La conjecture d'un séjour du P. Cavalli à Innsbruck ne repose sur rien de positif; elle est un des nombreux hors-d'œuvre que l'on rencontre dans ce court article. Le P. François prodigua aussi, nous dit-on, ses soins à Marguerite d'Autriche et il « arracha à la mort le futur empereur Léopold ». (Suit un mot sur le P. Emeric de Wesel le « confrère en Esculape et en saint François du P. Cavalli » etc.). Le 8 février 1648 le P. Cavalli écrivit de Venise au Cardinal Panciroli, pour lui conseiller de faire prendre à Innocent X, pris de maux de reins, « de la poudre de vipères... et de l'esprit de sel plusieurs fois rectifié et édulcoré par la dissolution de beaucoup de feuilles d'or battu » etc., etc. (89s.). On ne sait cependant, si Innocent X, qui mourut six années après, a suivi le traitement du médecin capucin, traitement en vogue à cette époque (90-2). Le P. Cavalli mourut en 1662, à Scicli, où on conserva manuscrit (en 3 vols.) son *Traité des Simples* ou *Herbier* (93-4). — A la fin (95s.)



l'A. publie une lettre au sujet des Capucins, médecins ou expérimentateurs au Louvre. C'étaient les deux PP. Henri Rousseau de Montbazon et Tranquille Aignan d'Orléans. Plus tard ils passèrent cependant, tous les deux, chez les Benedictins. Le premier mourut en 1694, le second en 1709 (85-6).

\*\* L'article *Les œuvres satiriques du P. Zacharie de Lisieux*, O. Cap. 1596-1666) par M. l'abbé CH. GUÉRY dans les *Et. Francisc.*, XXVII, 1912, 296-307, 356-66, 622-39, est un Rapport que M. G. avait lu aux fêtes du *Millénaire Normand*, qui ont été célébrées en 1911. L'article donne une analyse sommaire des œuvres satiriques: *Saeculi Genius*, 1653, *Somnia Sapientis*, 1659, *Gyges Gallus*, 1658 etc., publiées par le P. Zacharie sous le pseudonyme de *Petrus Firmianus*. Ces traités moraux et satiriques ont d'ailleurs peu d'originalité. A la p. 638 s. l'A. dresse une bibliographie du P. Zacharie. — Ajoutons que cet article avait paru d'abord sous le même titre dans le *Recueil des travaux de la Société libre d'agriculture, sciences, arts et belles-lettres de l'Eure*, 6<sup>e</sup> sér. t. VIII, Evreux 1910, p. CXXXVI-CXCII.

**Publications récentes**, sur lesquelles nous reviendrons.

\*\* PÉRATÉ, ANDRÉ, *Petites fleurs de Saint François esquelles sont contenues sa Vie et sa Mort, et les Miracles qu'il fit en diverses parties du monde, et peut à leur exemple tout fidèle chrétien s'acheminer au ciel*. Paris, Bibliothèque de l'Occident, 17 rue Eblé, 1911, in-8°.

\*\* WYZEWA, T. DE, *Les petites fleurs de Saint François d'Assise (Fioretti), suivies des Considérations des Très Saints Stigmates. Traduction nouvelle d'après les textes originaux*. Paris, Perrin et C.<sup>ie</sup> 1912, in-8°, XXVI, 374 pp.

\*\* LAFENESTRE, GEORGES, *St. François d'Assise et Savonarole, inspireurs de l'art italien*, Paris, Hachette, 1911, in-12°, 301 pp. (Fr. 3,50).

\*\* GILLET, LOUIS, *Histoire artistique des Ordres Mendiants. Etude sur l'art religieux en Europe du XIII<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècle*, Paris, H. Laurens, 1912, in-8°, VIII, 376 pp. (Fr. 9,00).

P. Mich. Bihl, O. F. M.

**Nécrologie.** — Le 13 juin dernier rappelait le souvenir du regretté LÉON DE KERVAL, mort en 1911 à pareille date. Ecrivain fécond et brillant, historien méritant et apprécié, il fut aussi l'ami sincère et très fidèle des Frères Mineurs. A ces titres, une notice bio-bibliographique particulièrement précise lui était due dans l'AFH. Ce premier anniversaire en fournit l'occasion.

JULES DE KERVAL, plus connu sous le nom de LÉON qu'il prit à son entrée dans le Tiers-Ordre, naquit à Alençon (Orne) le 7 sept. 1852. Elève du lycée de sa ville natale, des études solides le menèrent au baccalauréat (16 août 1871). Deux mois après il revêtait l'habit de Tertiaire des mains du P. Richard, alors supérieur des PP. de Terre-Sainte à Paris; le 21 oct. 1872 M. l'abbé Liard, aumônier des Clarisses d'Alençon, le recevait à la profession. On peut dire que, depuis cette époque, il fut tout à S. François. Au Mans (c. 1877-1881), à Nantes (1881), à Angers (1881-1894), il vit de près les PP. Capucins, dont il apprécia hautement le zèle et la popularité, allant jusqu'à engager en leur faveur (1880) une polémique victorieuse contre l'*Avenir*, feuille locale avancée, qui s'était permis de les attaquer. Il était alors rédacteur en second et gérant du *Journal du Mans*, fonctions qu'il exerça trois ans avec science, intelligence et probité. Dans le champ de combat quotidien qu'est le journal, il préludait ainsi à l'œuvre littéraire, historique, apologétique et critique, où son grand talent d'écrivain va dé-



sormais s'exercer. Ceux qui l'ont lu, ne désavoueront pas combien sa plume alerte le sert à souhait. Il a dans le style un charme parfois exquis, une verve souvent caustique, une chaleur qui entraîne et convainc, une vigueur aussi qui met à mal le contradicteur imprudent. De vastes connaissances rendent son esprit généralement bien informé; rare est l'aisance qu'il déploie au milieu du dédale des documents et des opinions; sa culture intellectuelle peu commune est telle enfin qu'il convient à l'hagiographe et à l'historien.

La *Revue franciscaine* de Bordeaux bénéficia longtemps de ses travaux; réunis en volume, la série d'articles qu'il y publia formeraient un livre du plus suggestif intérêt. Lui-même en a dressé la liste incomplète que je me borne à reproduire. Ce sont: *Mendiants et fainéants* (mai-juin 1883); *les Franciscains et la liberté* (juillet-nov. 1884); *les Franciscains et les découvertes de la science* (juin-nov. 1885); *S. Bonaventure et le XIX<sup>e</sup> siècle* (oct. 1886-janv. 1887), art. non signé; *les sermons de S. Jean de Capistran* (déc. 1887); *Au pays des ancêtres de S. Jean de Capistran* (janv. 1888); *Ste. Marguerite de Cortone* (juin 1888); *l'étendard de S. Jean de Capistran* (oct.-nov. 1888); *à propos de Jeanne d'Arc* (mars 1889); *Pierre de Corbara et Michel de Césène* (mai 1889); *l'habit des Frères Mineurs et les monuments du Moyen-Age* (juin 1889), art. non signé; *les Franciscains et le peuple* (oct. 1889-sept. 1894), art. réédités dans la *Voix de S. Antoine* (juin 1903-mars 1907); *le P. Joseph Aréso et la restauration des Franciscains de l'Observance en France* (mai-sept. 1893); *S. François et les stigmates devant la science moderne* (nov. 1893-juillet 1894); *les origines des Frères Mineurs en Italie, en France et en Angleterre* (mars 1901-déc. 1906); *l'Indulgence de la Portioncule au point de vue historique et critique* (août 1899-avril 1900).

Quoique moins soutenue, sa collaboration à d'autres revues était acquise. Je note l'*Echo des Grottes de Brive*, où il donna entre autres études celle sur *S. Antoine en Limousin et à Brive* (janv.-mai 1900); le *Bullettino di cose francescane*, où parut le long et beau travail critique intitulé: *Les sources de l'histoire de S. François d'Assise* (janv.-mars 1905); la revue lyonnaise *Demain*, où il publia trois articles remarquables: *Les origines franciscaines* (5 janv. 1906), *S. François d'Assise et les premiers Franciscains* (10 août 1906), *Le rôle social de S. François* (28 déc. 1906); la *Revue de Fribourg* enfin (juin 1906), avec l'article *Un nouveau biographe de S. François*, où il apprécia le livre de M. G. Schnürer.

La publication qu'il eut à cœur par dessus tout est sûrement la *Voix de S. Antoine*, qu'il rédigea pendant près de 12 ans (juillet 1894-mars 1906) avec un talent supérieur et une compétence incontestée. Il y écrivit notamment quatre importantes séries d'études: 1<sup>o</sup> *Histoire de S. Antoine de Padoue* (juillet 1894-juillet 1900); 2<sup>o</sup> *S. Antoine, son esprit et sa physionomie morale d'après les documents du XIII<sup>e</sup> siècle* (janv. 1900-février 1901); 3<sup>o</sup> *problèmes antoniens* (mai 1900-déc. 1904); 4<sup>o</sup> *S. Antoine dans l'histoire et dans la légende ou S. Antoine, sa vie et son influence* (janv. 1904-févr. 1906). La richesse d'information, la pénétration critique et la sûreté de jugement qu'il y déploie sont telles qu'il a comme épuisé le sujet et rendu presque impossible à d'autres la tâche de le traiter à nouveau. Si à ces travaux l'on ajoute son volume *S. Antonii de Padua vitae duae quarum altera hucusque inedita*, in-8°, de XIV-314 pages, Paris 1904, et son opuscule *L'évolution et le développement du merveilleux dans les légendes de S. Antoine de Padoue*, in-8° de 68 pp.,



Paris 1906, on peut dire qu'il a élevé un incomparable monument à la gloire du thaumaturge franciscain.

Cependant là ne se bornait pas son activité littéraire. D'autres sujets l'avaient séduit également, à l'étude desquels il déploya le même zèle de la vérité historique. Son livre: *S. Jean de Capistran, son siècle et son influence*, in-12 de XX-182 pp., Bordeaux et Paris 1887, lui valut des éloges bien mérités. Cet ouvrage fut traduit en italien par le P. Giacomo da Castelmadama, O. Min., *San Giovanni da Capistrano, suo secolo e sua influenza*, Roma 1887, in-12, 294 pp.; v. AFH III, 151. Il édita successivement: *Jeanne d'Arc et les Franciscains*, brochure de 78 pp., Vanves 1893; *Sellouha la Soudanienne*, autre brochure, Vanves 1895; *Ste. Rose de Viterbe, sa vie et son temps*, in-12 de 298 pp., Vanves 1896; *S. Antoine, Léon XIII et la République*, in-8°, Vanves 1898; *L'église catholique aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles*, in-8° de 42 pp., Vanves 1900; *S. François d'Assise et l'Ordre séraphique*, in-12 de 514 pp., Vanves 1898; *Tiers-ordre et résurrection*, tract de 72 pp., Brive 1900; *Le couvent des Frères Mineurs et le sanctuaire de N. D. de Cimiez*, in-8° de VII-268 pp., Nice 1901; *Le pain de S. Antoine*, brochure de 76 pp., Paris 1902; *Ste. Agnès dans la légende et dans l'histoire*, in-12 de 480 pp., Paris 1902; *La Légende de S. François d'Assise écrite par trois de ses Compagnons et publiée dans son intégrité. Traduction française du texte latin* [c'est le texte des *Tres Socii* tel que l'ont édité les PP. M. de Civezza et T. Domenichelli], in-12, Rome et Vanves près de Paris 1902, in-8° de XVI-350 pp.; *Le R. P. Hugolin de Doullens ou la vie d'un Fr. Mineur missionnaire en Chine au XIX<sup>e</sup> siècle*, in-12, Paris 1902; *Deux martyrs français de l'ordre des Fr. Mineurs: le R. P. Théodoric Balat et le Fr. André Bauer*, in-12, Rome et Paris 1903, in-8° de 452 pp.; *Un frère mineur d'autrefois: S. Jean de Capistran*, in-12 de XXIV-167 pp., Rome et Vanves 1908; v. AFH II, 151.

Immense, on le voit, est l'œuvre de L. de Kerval, de 1894 à 1906 surtout. A Rome (1894-1898), à Paris (1898-1899), à Brive (1899-1902), à Fribourg (1902-1906), il vécut dans une intimité très grande avec les Frères Mineurs; cette intimité lui permit d'aimer leur vie, leur passé, leur père; pour eux il semble que Dieu lui ait donné la belle plume dont il a fait si noble usage. Adopté en quelque sorte par l'Institut des Sœurs Franciscaines Missionnaires (1894-1911), qui veillèrent incessamment sur lui, en dernier lieu à Bruxelles (1906-1910) et à Florence (1910-1911), il eut pour leur illustre fondatrice une admiration et une vénération sans égales. Aussi l'histoire de la vie et des travaux de cette grande âme que fut la Mère Marie de la Passion († 15 nov. 1904) ne pouvait qu'être bien écrite par lui. Elle l'est, en effet, dans un style sobre, châtié, circonspect, digne en un mot de celle dont elle conserve la mémoire bénie. Faite d'après l'autobiographie de la vénérable Mère et sa correspondance intime, elle dira un jour ce que fut la nouvelle femme forte. Pour l'heure elle est restée inédite.

L. de Kerval est mort pieusement à Florence le 13 juin 1911, entouré d'enfants de S. François et muni des sacrements de l'Eglise. Il est doux de penser que S. Antoine, en ce jour de sa fête, aura voulu dignement récompenser le dévouement et les mérites de celui qui l'a si bien étudié et si bien fait connaître. — AFH IV, 631.

P. Ferdinand M. Delorme, O. F. M.



**HOLLANDE.** — Dans un livre intéressant, intitulé: *Beauté d'âme, Considérations sur S. François*, le R. P. DAVID DE KOK, O. F. M., traite d'un style un peu emphatique plusieurs questions regardant S. François et les idées modernes. C'est une œuvre de vulgarisation, bien conçue. *Zieleschoonheid Franciscus-Beschouwingen door Fr. DAVID DE KOK. O. F. M. Bussum, Paul Brand, [1912], in-8°, XXIV 217 pp. (Flor. 1, 30; en toile 1, 75).* — L'introduction (XI-XXIV) est en quelque sorte un abrégé de l'article du R. P. D., publié ici même AFH V, 448 ss., 652 ss. — Le I chap. « *La psychologie* » retrace la vie de S. François surtout d'après M. P. Sabatier (1-26), et touche brièvement (31-4) les théories de M. R. Ritz, (cf. AFH III, 348 s.) et Portigliotti, ib. II, 450 (34-6), pour constater que S. François fut au contraire un vrai catholique etc. Considérant ensuite (38-83) dans S. François le côté humain, l'A. fait briller d'un éclat d'autant plus éblouissant les vertus du Saint. — Le II<sup>e</sup> chapitre « *Eene Fantazie* » est en effet une pure *fantaisie*. Car l'A. y raconte, comment S. François *chevalier* — ce n'était pourtant qu'une ambition qu'il chérissait — et vainqueur dans une joute, se serait enfui dans la sombre nuit pour se trouver seul etc. Il en fit de même lors du festin donné pour célébrer l'avènement d'un nouveau Podestà (87-101). Et cette fois il aurait définitivement quitté le monde. — Le chapitre IV: *De Zanger Gods*, (105-151): le chanteur de Dieu, traite de la poésie de S. François. — Le chapitre V porte le titre suggestif: *Mysticus en Nihilist* (153-86): Le vrai mystique enflammé, mais social en même temps, c'est S. François; le nihiliste, communiste et individualiste à outrance que l'on a bien maladroitement voulu comparer au Saint d'Assise, c'est Léon Tolstoï (v. AFH V, 653). — Si le chapitre précédent relevait une saillante antithèse, le dernier: *Golgotha en Alverna*, 189-217, établit une concordance parfaite entre le Christ et son grand disciple emporté d'amour.

\*.\* Le R. P. DAVID DE KOK, O. F. M., esquissa dans DE KATHOLIEK, t. CXLI, Utrecht 1912, 179-89, 282-92, la vie de Ste Claire: *Sint Franciscus eerste Dochter. Naar aanleiding van het zevende eeuwfeest der Clarissenorde*. Sans discuter les questions controversées, l'A. caractérise Ste Claire et donne des extraits de quelques lettres de la Sainte.

P. Michel Bihl, O. F. M.

## LIBRI RECENTER AD NOS MISSI

Quorum praecipui in *Bibliographia* huius Periodici accurate discutientur.

### Historia Franciscana.

Apollonio, F. e Gattinoni, R. — *Fra Gianfrancesco da Venezia de' Frati Minori (1842-1911). Memoria bio-bibliografica*. Venezia, Tip. Emiliana, 1912. In-8°, 59 pp. Ritratto.

Bandini, CARLO. — *Di S. Francesco di Assisi e delle fonti per la sua biografia. Osservazioni e note esegetiche*. (Estratto dalla *Rassegna Nazionale*, 16 Apr. e 16 Mag. 1912). Firenze, Ufficio della « Rass. Naz. », 1912. In-8°, 47 pp.

Bassani, Dott. LUIGI. — *S. Francesco d'Assisi nel poema di Dante*. (Estratto da « *La Scuola Cattolica* » di Milano, XL, Maggio 1912), Monza, Tip. Editr. Artigianelli, 1912. In-8°, 17 pp.



- Borgialli, LUIGI, O. F. M.** *Il fiore più eletto nel giardino di B. Francesco. Discorso recitato nella Basilica di S. Chiara in Assisi, festeggiandosi il VII° Centenario della Fondazione del II° Ordine Minoritico.* S. Maria degli Angeli, Scuola tip. Umbra, 1912. In-8°, 26 pp., con figura.
- Boving, REMIGIUS, O. F. M.** — *Erinnerungsblätter an die 200jährige Jubelfeier der Wallfahrten nach Werl. Geschichtliche und aethetische Skizzen.* Mit 25 Abbildungen. Werl, A. Stein, 1912, 98 pp. — M. 0,50.
- Cuthbert, O. S. F. C.** — *Life of St. Francis of Assisi.* London, New York, Bombay and Calcutta, Longmans, Green and Co. 1912. In-8°, X, 458 pp. — Ligat. tela 12 sh. 6 d.
- Giordano, FRANCESCO, O. F. M.** — *Tripolitania e Cirenaica nella Storia Francescana.* Palermo, Remo Sandron, 1912. In-8°, 85 pp.
- Hugolin, [LEMAI], O. F. M.** — *Les Récollets de la Province de l'Immaculée Conception en Aquitaine, Missionnaires en Acadie [1619-1688].* Lévis, s. typ. 1912. In-8°, 21 pp.
- Jelenić, JULIAN, O. F. M., Dr.** — *Kultura i Bosanski Franjevci.* I Svezak. Sarajevo, « Prva Hrvatska Tiskara », Kramarić i M. Raguz, 1912. In-8°, 256 pp. — Kr. 3,50.
- [Molfino], FRANCESCO ZAVERIO, O. M. Cap.** — *I Cappuccini Genovesi, Note biografiche.* Vol. I. Genova, Tip. della Gioventù, 1912. In-8°, 530 pp. Illustrato. — L. 5.
- Oliger, LIVARIUS, O. F. M.** — *Expositio Regulae Fratrum Minorum auctore Fr. Angelo Clareno, quam nunc primum edidit notisque illustravit.* Ad Claras Aquas, Typ. Collegii S. Bonaventurae, 1912. In-8°, LXXX, 250 pp. — L. 6,50.
- Raimondo, GIUSEPPE M. DA MONTEVAGO, O. F. M.** — *Cenni Biografici del P. Gioacchino La Lomia Missionario Cappuccino.* Seconda Edizione. Palermo, Impresa Gen. Affiss. Pubbl., 1912. In-8°, 389 pp. Illustrato.
- Schlager, PATRICIUS, O. F. M.** — *Beiträge zur Geschichte der Sächsischen Franziskanerprovinz vom Hl. Kreuze herausgegeben im Auftrage des Provinzialates.* Band IV und V. Jahrgang 1911 und 1912. Düsseldorf, Druck und Kommissionsverlag von L. Schwann [1912]. In-4°, 221 pp. — M. 7,00.
- — *Jahresbericht der Sächsischen Franziskanerprovinz vom hl. Kreuze, 1911 herausgegeben von Provinzialat zu Düsseldorf, ibid. [1912].* In-4°, 63 pp.
- Sevesi, PAOLO M., O. F. M.** — *Una pagina di storia dei Frati Minori in Milano (1851-1870) (Estratto da « La Verna », Num. 6-7, Nov.-Dicembre 1911 e segg.).* Arezzo, Cooper. Tipografica, 1912. In-8°, 59 pp.
- — *In Ricordo. 1212-1912. (Assisi, S. Damiano 22 Settembre 1912).* Assisi, Tip. Metastasio, 1912. In-4°, 51 pp. Illustrato.
- — *La Santa nella storia, nelle lettere e nell'arte.* (S. Caterina Vigri da Bologna). Bologna, Tip. A. Garagnani, 1912. In-4°, 845 pp. Illustrato. — L. 5.
- Aus allen Zonen. Bilder aus den Missionen der Franziskaner in Vergangenheit und Gegenwart herausgegeben von P. Autbert Groeteken, O. F. M.* Volumen VIII-XIII. Volumen quodlibet venit M. 0,50; ligat. tela M. 0,80. Prodeunt Trevisis, Trier, Paulinus-Druckerei. In-12°.
- Hellinghaus, IDA.** — *Der hl. Franziskus Solanus, Apostel von Peru und Tucuman,* 1912, 156 pp. 6 Illustrationen. — Vol. VIII.
- Woermann, ELISAB.** — *Mögr. Theotimus Verhaeghen, ein Märtyrerbischof der Gegenwart. Frei nach dem Französischen des P. NOEL GUBBELS, O. F. M., 1911 (sic), 120 pp. 7 Illustrationen.* — Vol. IX.
- Elsner, SALESICUS, O. F. M.** — *Die deutschen Franziskaner in Brasilien,* 1912, 136 pp. 15 Illustrationen. — Vol. X.
- Maria Paula, [MÜNSTER].** — *Der selige Johannes von Triora;* 1912, 127 pp. 6 Illustrationen. — Vol. XI.
- Schlager, PATR., O. F. M.** — *Mit dem seligen Odoricus von Pordenone nach Indien und China;* 1912, 123 pp. 12 Illustrationen. — Vol. XII.
- Boehlen, HIPPOLYTUS, O. F. M.** — *Die Franziskaner in Japan, einst und jetzt;* 1912, 147 pp. 14 Illustrationen. — Vol. XIII.

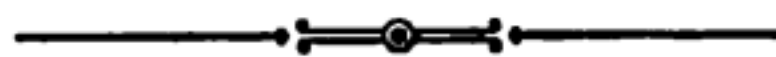


## Historia Generalis.

- Braunsberger, OTTO, S. J.** — *Pius V. und die deutschen Katholiken. Teilweise nach ungedruckten Quellen.* Freiburg i. Br., Herder, 1912. In-8°, IV 122 pp. — M. 2,40.
- Cavazzuti, G. e Pasini, F.** — *Carteggio fra Girolamo Tiraboschi e Clementino Vannetti (1776-1793).* (Supplem. IV a *Pro Cultura*, Rivista Bimestrale di studi Trentini). Modena, Gius. Ferraguti e C., 1912. In-8°, XI, 388 pp. — L. 10.
- Davidsohn, ROB.** — *Geschichte von Florenz. III Band: Die letzten Kämpfe gegen die Reichsgewalt.* Berlin, Mittler u. Sohn, 1912. In-8°, XIV, 954 pp. — M. 20,00, ligat. M. 23,00.
- Giovanardi, G[REGORIO], O. F. M.** — *Gemma Galgani, vergine Lucchese. Cenni biografici (1878-1903).* Serravalle (Rep. di S. Marino), Tip. S. Francesco di Sales, 1912. In-16°, 40 pp. — L. 0,10.
- Lauchert, FRIEDR. Dr.** — *Die italienischen literarischen Gegner Luthers.* Freiburg im Breisgau, Herder, 1912. In-8°, XVI, 714 pp. — M. 15,00; ligat. tela M. 16,50.

## Varia.

- Gemelli, AGOSTINO, O. F. M.** — *La lotta contro Lourdes. Resoconto stenografico della discussione sostenuta all'Associazione Sanitaria Milanese (10-11 gennaio 1910) con note e commenti.* (5ª edizione riveduta e notevolmente aumentata). Firenze, Libreria Editr. Fiorentina, 1912. In-8°, VIII, 362 pp. Illustrato. — L. 4.
- • *Ciò che rispondono gli avversari di Lourdes. La mia risposta alla Associazione Sanitaria Milanese. Documenti, critiche e riflessioni.* (8° migliaio). Ibid. 1912. In-8°, [VIII], 231 pp.
- • *Non moechaberis.* Editio quarta penitus recognita, notabiliter aucta ac de nuo ex italico in sermonem latinum translata a can. doct. IOSEPHO BIAGIOLI. Ibid. 1912. In-8°, XIX, 369. — L. 4.
- • *Recenti scoperte e recenti teorie nello studio dell'origine dell'uomo.* (4ª ediz. riveduta e aumentata). (Piccola Biblioteca della « Rivista di Filosofia Neo-Scolastica » n. 1). Ibid. 1912. In-16°, 109 pp. — L. 0,75.
- Brass, A., Gemelli, A., O. F. M.** — *Le falsificazioni di Ernesto Haeckel.* (2. ediz. riveduta e aumentata). (Biblioteca della « Rivista di Filosofia Neo-Scolastica », Serie C. N. 1). Ibid., 1912. In-8°, VIII, 188 pp., con 4 tavole.
- Elrington, G. L.** — *Le leggi dell'eredità.* (Piccola Bibliotheca della « Rivista di Filosofia Neo-Scolastica » n. 2). Ibid., 1912. In-16°, 51 pp. — L. 0,75.
- Pasteris, dott. EMILIANO.** — *Umanesimo e Cristianesimo nei primi secoli e le origini della civiltà moderna.* (Biblioteca di apologia cristiana, n. 8). Ibid., 1913. In-8°, XV, 371 pp. — L. 4.
- Rutkiewicz, BOHDAN.** — *Il Psicomonismo o Monismo psicologico.* (Piccola Biblioteca della « Rivista di Filosofia Neo-Scol. », n. 3). Ibid., 1912. In-16°, 97 pp. — L. 0,75.
- Petazzi, GIUSEPPE M., S. I.** — *Univocità ed Analogia?* (Estratto dalla « Rivista di Filosofia Neo-Scolastica »). Ibid., 1912. In-8°, 70 pp.
- Delacroix, JEAN.** — *La vie intégrale par le Tiers-Ordre Franciscain.* Paris, Librairie S. François, Reims, Bureau des « Miettes Franciscaines », 4, rue des Fusiliers; s. a. In-24°, 48 pp. — 0 Fr. 10. — (*Bibliothèque de Propagande Franciscaine*, I).
- Eugène d'Oisy, O. M. Cap.** — *Qu'est-ce que le Tiers-Ordre Franciscain.* Paris, Librairie S. François; Couvin, Maison St. Roch, 1912, 32 pp. — 0 Fr. 05. — (*Bibl. Prop. Fr. II*).
- Idem.** — *Pourquoi entrer dans le Tiers-Ordre?* Ibidem, 1912, 32 pp. — 0 Fr. 05. — (*Bibl. Prop. Franc. III*).
- Idem.** *Gloires et bienfaits du Tiers-Ordre.* Ibidem, 1912, 32 pp. — 0 Fr. 05. — (*Bibl. Prop. Franc. IV*).
- Idem.** — *Catéchisme ou Petit Manuel à l'usage des Novices Tertiaires de S. François.* Ibidem, 1912. In-24°, 256 pp. — 0 Fr. 60; relié 0,80.
- — *Etrennes séraphiques pour l'année 1913.* Saint Pascal Baylon. Ibidem 1912. In-32°, 48 pp. — 0 Fr. 15.
- — *Almanach Franciscain pour l'an de grâce 1913.* Ibidem, 1912. In-4°, 80 pp. — 0 Fr. 50.
- Herbermann, CH. G. etc.** — *The Catholic Encyclopedia. An international work of reference on the constitution, doctrine, discipline and history of the Catholic Church.* Vol. XIV: Simony-Tournely. New York, Rob. Appleton Co, [1912]. In-8° mai., XVI, 800 pp. — Fr. 27,00.
- Ricking, EPHREM, O. F. M. [Dr. rer. pol.]** — *Die deutschen Wanderarbeitsstätten.* M.-Gladbach, Volksvereins-Verlag, 1912. In-8°, 148 pp. — M. 2,50, carton.





# TABULA MATERIARUM

## I. — DISCUSSIONES.

- P. VENANTIUS MAGGIANI, O. F. M. — De relatione scriptorum quorundam S. Bonaventurae ad Bullam « Exiit » Nicolai III (1279). *Pag.* 3-21
- Fr. ERHARD SCHLUND, O. F. M. — Petrus Peregrinus von Maricourt. Sein Leben und seine Schriften (Ein Beitrag zur Roger Bacon-Forschung). (*Schluss*). . . . . 22-40
- P. LIVARIUS OLIGER, O. F. M. — De origine regularum ordinis S. Clarae. . . . . 181-209, 413-447
- P. EPHREM BAUMGARTNER, O. M. Cap. — Die Franziskuslegende des Jacobus de Voragine Ord. Praed. . . . . 210-236
- P. DAVID DE KOK, O. F. M. — Les études franciscaines en Hollande depuis 1894 (Notes bibliographiques et critiques) . . . . 448-458, 652-662
- P. BENVENUTUS BUGHETTI, O. F. M. — Legenda versificata S. Clarae Assisiensis (saec. XIII). — De Legenda eiusque auctore . . . . 621-631
- P. PASCHAL ROBINSON, O. F. M. — A conjectural chapter in the life of St. Clare . . . . . 632-643
- P. ZEPHYRINUS LAZZERI, O. F. M. — De Processu canonizationis S. Clarae . . . . . 644-651

## II. — DOCUMENTA.

- P. FERDINANDUS M. DELORME, O. F. M. — Documenta quaedam Clarissarum historiam generalem et speciatim Monasterii O. S. Clarae Burdigalensis illustrantia (saec. XIII-XVI) . . . . . 41-51, 321-351
- P. SERAPHINUS GADDONI, O. F. M. — Documenta ad historiam trium Ordinum S. Francisci in urbe, Imolensi. — I et II Conventus primi Ordinis . . . . . 52-73, 544-572. 710-726
- P. LIVARIUS OLIGER, O. F. M. — Documenta inedita ad historiam Fraticellorum spectantia. (*Continuatio*) . . . . . 74-84
- P. JÉRÔME GOYENS, O. F. M. — Trois lettres inédites de Fr. Jean Maubert vicaire général des Observants ultramontains à Fr. Pierre de Vaux . . . . . 85-88
- P. BENVENUTUS BUGHETTI, O. F. M. — Legenda versificata S. Clarae Assisiensis (saec. XIII). — Textus. . . . . 237-260, 459-481
- Can. FRANCESCO LANZONI. — Le antiche carte del convento di S. Chiara in Faenza . . . . . 261-276, 482-493
- CLAUDIA FLOROVSKY. — *De finibus paupertatis* auctore Hugone de Digna, O. F. M. (Texte inédit) . . . . . 277-290
- P. MICHAEL BIHL, O. F. M. — Documenta inedita Archivi Protomonasterii S. Clarae Assisii. (*Continuabitur*) . . . . . 291-298, 663-697
- P. LUCIUS M. NUNEZ, O. F. M. — Explicatio regulae S. Clarae auctore Fr. Nicolao de Auximo O. F. M. (1446) deque alia auctore S. Ioanne de Capistrano (1445) . . . . . 299-314
- P. HIERONYMUS GOYENS, O. F. M. — Sex appellationes ad Sedem Apostolicam factae a Clarissis Coletinis Gandensibus pro puritate Regulae servanda (1498-1536) . . . . . 315-320
- P. ANDRÉ CALLEBAUT, O. F. M. — Recueil de miracles et preuves du culte immémorial de S. Gautier de Bruges O. F. M., évêque de Poitiers (1279-1306) . . . . . 494-519



- P. FERDINANDUS M. DELORME, O. F. M. — Documenta saeculi XIV Provinciae Umbriae . . . . . *Pag.* 520-543  
 P. FERDINANDUS M. DELORME, O. F. M. — Acta Capituli Generalis anno 1346 Venetiis celebrati . . . . . 698-709  
 Dr. THEODORUS VON LIEBENAU. — Documenta quaedam circa vitam Fr. Thomae Murneri O. M. Conv. (*Continuabitur*) . . . . . 727-736

### III. — CODICOGRAPHIA.

- P. ANDREAS CORNA, O. F. M. — Codices olim franciscani in Bibliotheca Landiana Placentiae. . . . . 89-94  
 P. SERAPHINUS GADDONI, O. F. M. — Codices Bibliothecae Estensis Mutinae. . . . . 95-101  
 P. HUGOLINUS LIPPENS, O. F. M. — Descriptio Codicum Franciscanorum Biblioth. Academiae Leodiensis. (*Continuatio et finis*). 102-109, 737-751  
 P. ATHANASIUS LÓPEZ, O. F. M. — Descriptio Codicum Franciscanorum Bibliothecae Riccardianae. (*Continuatio*) . . . . . 352-359  
 P. BENVENUTUS BUGHETTI, O. F. M. — Codices duo Florentini Archivi Nationalis Ordinem Clarissarum spectantes. — I. Cod. 699 . . . 573-580  
 P. SERAPHINUS GADDONI, O. F. M. — Codex alter qui continet Vitam S. Bernardini Senensis a Fr. Sanote Boncorde O. F. M. scriptam. . . 581

### IV. — BIBLIOGRAPHIA.

- Carbone, Ces. L'inno del dolore **Mariano Stabat Mater**. — (P. Livarius Oliger, O. F. M.) . . . . . 110-3  
 Tivano, Lazz. Le Laude di Iacopone nel MS. Parigino 559. — (Idem). 113-4  
 Ansaldo, Matt. Chiesa e convento di S. Francesco in Pescia. — (P. Benvenuto Bughetti, O. F. M.) . . . . . 115-6  
 Kellner, H. K. A. Heortologie, Kirchenjahr und Heiligenfeste. — (P. Michael Bihl, O. F. M.) . . . . . 116-8  
 Vannérus, J. Documents concernant les Bogards de Malines. — (P. Jérôme Goyens, O. F. M.) . . . . . 118-21  
 Mâle, Em. L'art religieux de la fin du moyen âge en France. — (P. Mich. Bihl, O. F. M.) . . . . . 121-6  
 Frati, C. e Segarizzi, A. Catalogo dei codici Marciani italiani di S. Marco Venezia, I, II. — (P. Benvenuto Bughetti, O. F. M.) . . . 126-32  
 Balsamo, Aug. Catalogo dei Manoscritti della Comunale di Piacenza, I. — (Idem) . . . . . 133-4  
 Kreuzberg, P. J. Franz Ittenbach. — (P. Livar. Oliger, O. F. M.) . . . 360  
 Kleinschmidt. St. Franziskus in Kunst und Legende. — (Idem) . . . 360-2  
 Siegl, K. Das Salbuch der Egerer Klarissinnen 1476. — (P. Mich. Bihl, O. F. M.) . . . . . 362-3  
 Schrohe, H. Geschichte des Reichklaraklosters in Mainz. — (Idem) . . . 362-5  
 Merx, P. Urkundenbuch des Clarissenklosters Klarenberg. — (Idem). 362-6  
 Besnard, L. Un monastère de Clarisses à Beaumont-Le-Vicomte. — (Idem) . . . . . 362-8  
 De Poorter, A. Un traité inédit de Gautier de Bruges: Instructiones circa divinum officium. — (P. André Callebaut, O. F. M.) . . . 368-70  
 Pidoux, A. Sainte Colette. — (P. Ferdin. Delorme, O. F. M.) . . . 370-3  
 Jouve, Odoric. Le Frère Didace Pelletier. — (P. Fidèle Cloarec, O. F. M.) 374-5  
 Anaisi, Tob. Bullarium Maronitarum. — (P. Girolamo Golubovich, O. F. M.) . . . . . 375-6  
 Kohler, Ch., Description de la Terre Sainte par un Franciscain anonyme 1463. — (Idem) . . . . . 377-8  
 Costa, Gerol. Il convento di S. Angelo di Ocre. — (P. Benvenuto Bughetti, O. F. M.) . . . . . 378-81  
 Schönbach, A. Die Regensburger Klarissenregel. — (P. Livarius Oliger, O. F. M.) . . . . . 582-3



|                                                                               |        |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Otto, F. Das Necrologium von Clarenthal. — (P. Mich. Bihl, O. F. M.)          | 583-5  |
| Techen, Fr. Die Chroniken des Klosters Ribnitz. — (Idem) . . . <i>Pag.</i>    | 583-8  |
| Prinzessin Ludwig Ferdinand von Bayern. Emanuela Theresa, O. S. Cl.           |        |
| — (Idem) . . . . .                                                            | 583-90 |
| Thyrion, Fulg. Histoire des Conceptionistes en Belgique. — (Idem) .           | 583-91 |
| Goetz, W. König Robert von Neapel. — (P. Livar. Oliger, O. F. M.)             | 592-3  |
| Engelhardt, Zeph. The Missions and Missionaries of California, II.            |        |
| — (P. Paschal Robinson, O. F. M.) . . . . .                                   | 594-5  |
| Mariotti, Cand. Il ritiro di S. Francesco presso Civitella. — (P. Benv.       |        |
| Bughetti, O. F. M.) . . . . .                                                 | 595-7  |
| Idem. I primordi dell'Ordine Minoritico nelle Marche. — (Idem) . .            | 595-8  |
| Idem. Cenno della missione Francescana in Cina. — (Idem) . . . .              | 595-8  |
| Idem. La santa Casa di Loreto ed i Francescani. — (Idem) . . . .              | 595-9  |
| Brem, E. Gregor IX bis zum Beginn seines Pontifikats. — (P. Livar.            |        |
| Oliger, O. F. M.) . . . . .                                                   | 752-3  |
| Wauer, E. Entstehung und Ausbreitung des Klarissenordens. — (Idem).           | 754-6  |
| René de Nantes. Les origines de l'ordre de Ste Claire. — (Idem) . .           | 754-6  |
| Diepgen, P. Arnald von Villanova. — (Idem). . . . .                           | 756-7  |
| Seppelt, Fr. X. Studien zum Pontifikat Coelestins V. — (Idem) . .             | 756-8  |
| Allmang, G. Geschichte des Regulartertiarierklosters St. Nicolaus. —          |        |
| (P. Mich. Bihl, O. F. M.) . . . . .                                           | 758-61 |
| Schmidt, Ulr. P. Stephan Fridolin, O. F. M. — (Idem). . . . .                 | 761-3  |
| Lemmens, L. Aus ungedruckten Franziskanerbriefen des XVI. Jahr-               |        |
| hunderts. — (Idem) . . . . .                                                  | 763-5  |
| Idem. Briefe und Urkunden des XVI. Jahrhunderts zur Geschichte                |        |
| der Sächsischen Franziskaner. — (Idem) . . . . .                              | 763-5  |
| Giusto, Eg., Le vetrate di S. Francesco in Ass. — (P. B. Bughetti, O. F. M.). | 766-9  |

**Bibliographia Scholasticae Franciscanae. — P. MICH. BIHL, O. F. M.**

|                                                                      |       |
|----------------------------------------------------------------------|-------|
| Patres Collegii. Tria Opuscula S. Bonaventurae. . . . .              | 770   |
| Fernández García, Mar. Mentis in Deum quotidiana elevatio duce       |       |
| B. Ioh. Duns Scoto . . . . .                                         | 770   |
| Idem. Lexicon Scholasticum terminorum B. Ioannis Duns Scoti . .      | 770-1 |
| Idem. B. Ioh. Duns Scoti De rerum Principio; De primo rerum omnium   |       |
| Principio . . . . .                                                  | 771   |
| Baeumker, Hertling, Baumgartner. Beiträge zur Geschichte der Phi-    |       |
| losophie des Mittelalters, I-X . . . . .                             | 771-5 |
| Bauemker, Cl. Witelo, Philosoph und Naturforscher des XIII. Jahr-    |       |
| hunderts . . . . .                                                   | 771   |
| Schneider, A. Die Psychologie Alberts des Grossen, I, II . . . . .   | 772   |
| Hahn, S. Thomas Bradwardinus und die Willensfreiheit . . . . .       | 772   |
| Minges, Parth. Ist Scotus Indeterminist? . . . . .                   | 772   |
| Krebs, E. Meister Dietrich. Theodoricus Teutonicus de Vriberg . .    | 772   |
| Lappe, I. Nicolaus von Autrécourt. . . . .                           | 773   |
| Grunwald, G. Geschichte der Gottesbeweise im Mittelalter . . . . .   | 773   |
| Lutz, Ed. Die Psychologie Bonaventuras . . . . .                     | 773   |
| Rousselot, P. Pour l'histoire du problème de l'amour au moyen âge.   | 773-4 |
| Minges, Parth. Der angeblich excessive Realismus des Duns Scotus     | 774   |
| Keicher, O. Raymundus Lullus und seine Stellung zur arabischen Phi-  |       |
| losophie. Mit der Declaratio Raymundi per modum dialogi edita.       | 774   |
| Daniels, A., Quellenbeiträge zur Geschichte der Gottesbeweise im 13. |       |
| Jahrhundert. . . . .                                                 | 774-5 |
| Endres, I., A. Petrus Damiani und die weltliche Wissenschaft. . .    | 775   |
| Vansteenberghe, E. Le « De ignota litteratura » de Jean Wenck de     |       |
| Herrenberg contre Nicolas de Cuse . . . . .                          | 775   |

**V. — COMMENTARIA EX PERIODICIS.**

|                                                                     |         |
|---------------------------------------------------------------------|---------|
| Bollettino Senese di Storia Patria, VI-X, 1899-1903 — (P. Benvenuto |         |
| Bughetti, O. F. M.) . . . . .                                       | 135-137 |
| Rassegna d'Arte, II, 1902 . . . . .                                 | 137-138 |



- Rassegna d'Arte Senese, IV, 1908. (Idem) . . . . . *Pag.* 138  
 Studien und Mittheilungen aus dem Benedictiner- und dem Cistercienser-Orden, XXI-XXXI, 1900-1910 — (P. Michael Bihl, O. F. M.). 139-142  
 English Historical Review, XX-XXI, 1905-1906. (Idem) . . . . . 142-143

## VI. — MISCELLANEA.

- P. Parthenius Minges, O. F. M. — Novus codex Fr. Guilelmi de Melitona, O. F. M. . . . . 144  
 P. Hyacinthus Repič, O. F. M. — Adhuc de cultu publico B. Monaldo Iustinopolitano praestito . . . . . 144-146  
 P. Athanasius López, O. F. M. — Transsumptum duarum Bullarum Ordinem Fratrum Minorum exemptum declarantium, coram episcopo Barchinonensi, 22 iunii 1307 confectum . . . . . 146-147  
 P. Livarius Oliger, O. F. M. — Antiqua oratio de SS. Nomine Iesu lingua gallica composita . . . . . 148  
 P. Livario Oliger, O. F. M. — Pacifico Stivivi da Rimini, O. F. M. autore sconosciuto del sec. XVI . . . . . 148-149  
 P. Benvenuto Bughetti, O. F. M. — Alcune lettere inedite del P. Luca Waddingo, O. F. M. a Pier Maria Campi . . . . . 149-153  
 P. Hugo Dausend, O. F. M. — De nova forma bullae Gregorii IX «Nos attendentes» 22 april. 1235, emanata 17 iul. 1235 . . . . . 382-383  
 P. Benvenutus Bughetti, O. F. M. — Miraculum S. Clarae adhuc viventis, in eius Legenda praetermissum. . . . . 383-384  
 P. André Callebaut, O. F. M. — Largesses d'Alphonse comte de Poitiers, frère de S. Louis, aux Frères Mineurs (1264-1275) . . . . . 384-385  
 P. Michael Bihl, O. F. M. — De tribus epistolis Fr. Guillelmi Casalensis Ministri Glis Ord. Min. ad S. Coletam datis . . . . . 385-387  
 P. Hugolinus Lippens, O. F. M. — Une bulle en faveur des Clarisses de Liège, restée inconnue. . . . . 387-389  
 P. Innocentius Ploner, O. F. M. — Chronogramma VII Centenarii ab Ordine S. Clarae fundato . . . . . 389  
 P. Michael Bihl, O. F. M. — De mora Ioannis Parmensis, Ragusii mense septembri 1250 . . . . . 776-777  
 P. Livarius Oliger, O. F. M. — Albertus Behaim (Bohemus) et duo Fratres Minores calligraphi de Lincio (Linz) . . . . . 777  
 P. Michel Bihl, O. F. M. — Aventures du Messager envoyé par les Spirituels de Narbonne et Béziers au Chapitre Général de Naples en mai 1316 . . . . . 777-779  
 P. Michael Bihl, O. F. M. — De die emortuali P. Francisci Lychetis O. F. M. Ministri Glis, Budae 15 sept. 1520. . . . . 780-781

## VII. — CHRONICA.

### Cronaca Italiana.

- Farina Nunzio O. F. M. Un martire della Cina, P. Cesidio Giacomantonio da Fossa. — (P. Benvenuto Bughetti, O. F. M.). . . . . 154  
 Candotti Clem. O. F. M. Il Santuario della Mad. dei miracoli, 2<sup>a</sup> ed. . . . .  
 Il Santuario dell' Incontro ritornato alla Prov. delle S. Stimate . . . . .  
 Mencherini Saturn. O. F. M. Cronache di Fr. Dionisio Pulinari . . . . . 155  
 Sderci Bernardino O. F. M. Fr. Umile da Petralia. . . . .  
 Lazzeri Zeff. O. F. M. Il Monastero di Vallegloria. . . . .  
 Gaddoni Ser. O. F. M. Vita di S. Bernardino da Siena . . . . .  
 Sevesi Paolo O. F. M. Una pagina di storia dei FF. Min. in Milano. 155, 789  
 Giaccherini Giov. O. F. M. Cronaca del Movimento scient.-storico francescano . . . . . 155  
 Nuovi Periodici per i Terziari . . . . .  
 Congresso del T. O. a Lonigo e Numero Unico . . . . .  
 Cenni storici del Conv. O. F. M. di Lonigo . . . . .



|                                                                                                     |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Settimana sociale ad Assisi e Convegno di Terziari . . . . .                                        | <i>Pag.</i> 155-6 |
| Ferretti Giov. Per la bibliografia del P. I. Affò . . . . .                                         | 156               |
| Affò Iren. O. M. Oss. Ristampa dei Cantici volgari di S. Francesco . . . . .                        | "                 |
| Paoli Frano. Cantici di S. Francesco illustrati . . . . .                                           | "                 |
| Cian Vittorio. La Cronaca di Fr. Salimbene e la Divina Commedia di Dante . . . . .                  | 156-7             |
| Tenneroni Annib. Il libro di una fraternita di S. Sebastiano . . . . .                              | 157               |
| Macchiavelli A. Documenti francescani dal libro «dalle Asse» della Metrop. di Bologna . . . . .     | "                 |
| Faraglia Nunz. Fed. La chiesa e il monastero di S. Bernardino nell' Aquila . . . . .                | "                 |
| Nuove vetrate in S. Maria degli Angeli (Porziuncola) . . . . .                                      | 157-8             |
| Gnoli Umb. Il Gonfalone dell' Alunno . . . . .                                                      | 158               |
| Mason Perkins F. Il Giudizio Univ. nell' Osservanza di Siena . . . . .                              | "                 |
| Mauceri Enr. Stalli corali in Sicilia . . . . .                                                     | 158-9             |
| Salmi Mario. S. Francesco stimat. di Angelo di Lorenzino . . . . .                                  | 159               |
| De Nicola Giac. e Lusini Vitt. Per la Pietà del Cozzarelli all' Osservanza di Siena . . . . .       | "                 |
| Grosso Leon. Quadro Francescano di Leon. Vidolenghi . . . . .                                       | "                 |
| Quadro francescano di Gius. Righini a Imola . . . . .                                               | "                 |
| Franciosi P. Dipinti francescani nella Rep. di S. Marino . . . . .                                  | "                 |
| Cristofani Giustino. Le vetrate del '800 nella Basilica inf. d' Ass. . . . .                        | 160               |
| Costa Ger. O. F. M. Il convento di S. Angelo di Ocre (Idem) . . . . .                               | "                 |
| Bartoli Alf. Cento Vedute di Roma antica (P. Livario Oliger, O. F. M.) . . . . .                    | 390-1             |
| Ehrle Franc. S. I. Su la famiglia Frangipani. . . . .                                               | 391               |
| Presutti Gius. Su la famiglia Colonna . . . . .                                                     | "                 |
| Fumi L. Eretici in Boemia e Fraticelli in Roma . . . . .                                            | 391-2             |
| Bevignani Aug. Rappresentazioni Sacre in Roma e dintorni. (Idem). . . . .                           | 392-3             |
| Corna And. O. F. M. Vita di S. Chiara d' Ass. (P. Benv. Bughetti, O. F. M.) . . . . .               | 394               |
| Feste per il 2° Centenario della Canonizzazione di S. Caterina da Bologna, e Numero Unico . . . . . | 394, 785-6        |
| Cavanna Nic. O. F. M. L' Umbria francescana . . . . .                                               | 395               |
| Crispolti Fil. Dante e S. Francesco . . . . .                                                       | 395, 606          |
| Giusto Eg. O. F. M. Le vetrate di S. Francesco in Assisi. . . . .                                   | 396               |
| Carlini Armando. Fra Michelino e la sua eresia . . . . .                                            | "                 |
| Picconi Giac. O. F. M. Centone di Memorie storiche per la Prov. di Bologna . . . . .                | "                 |
| Ghilardi Faust. O. F. M. Vita di Fr. Giuseppino Giraldi . . . . .                                   | 396-7             |
| Maraglia Ber. O. F. M. In Cina, con i nostri soldati. . . . .                                       | 397               |
| Gaddoni Ser. O. F. M. e Zaccherini G. Chartularium Imolense . . . . .                               | "                 |
| Alessandri Leto. Il Cantorino del Card. Matt. Rosso Orsini . . . . .                                | 397-8             |
| Giusto Eg. O. F. M. Note d' arte francescana. . . . .                                               | 398               |
| Archivium Portiunculæ del P. Ott. Spader . . . . .                                                  | "                 |
| Leggenda di S. Chiara in volgare . . . . .                                                          | "                 |
| Boni Guido. I quadri della Passione in Tione . . . . .                                              | 398-9             |
| Grigioni Carlo. Pitture nell' Osservanza di Cesena . . . . .                                        | 399               |
| Del Vita Aless. Quadro del Forzoni in S. Francesco a Citeria . . . . .                              | "                 |
| Calzini E. Fra Francesco da Urbino intagliatore . . . . .                                           | "                 |
| Clarisse Collettine in Assisi . . . . .                                                             | 600-1             |
| Tini Mons. Andrea. VII Cent. della fondazione delle Clarisse . . . . .                              | 601               |
| Le Clarisse di Faenza. . . . .                                                                      | "                 |
| Lazzeri Zeff. O. F. M. Memorie del Monastero di Monticelli : . . . .                                | 601-2             |
| La Civiltà Cattolica: Assisi . . . . .                                                              | 602               |
| Biscaro G. e Sevesi Paolo O. F. M. I Primordi dei Chiostrì Minoritici di Milano . . . . .           | 602-3             |
| Golubovich Gir. O. F. M. Saggi del vol. II della Bibliot. Bio-Bibl. di T. S. . . . .                | 603               |
| Padrenostro Alf. O. F. M. Il Venerdì Santo in Gerusalemme. . . . .                                  | 604               |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Carcereri Luigi. Fr. Gias. Nacchianti Vesc. di Chioggia e Fr. Gir. da Siena O. M. Conv. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <i>Pag.</i> 601 |
| Ballardini Gaet. Le ceramiche del Campanile di S. Apollinare N. in Ravenna . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | "               |
| Pitture francescane a Bologna . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | "               |
| Scavuzzo Pietro. Un Frate pittore . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 605             |
| Guerrini Paolo. Bonif. e Bened. Bembo pittori bresciani . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | "               |
| Petrini G. B. Affreschi ignorati di Scoto, pittore pistoiese. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | "               |
| Neppi Alb. Quadri francescani del Garofalo . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 605, 791-2      |
| Mancini Gir. e Salmi M. Un quadro francescano di Guglielmo de Marcillat . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 605-6           |
| Bosi Franc. Cella d'arte francescana a Castelbolognese . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 606             |
| Lanzoni Franc. La popolarità di S. Francesco d'Ass. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | "               |
| Bassani Luigi. S. Francesco d'Assisi nel Poema di Dante. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 606, 786        |
| Pensi e Comez. Guida di Todi . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 607             |
| La chiesa di S. Chiara in Assisi, Basilica minore . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 782-3           |
| In ricordo del VII <sup>o</sup> Centenario dell'Ordine di S. Chiara in Assisi . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 783-4           |
| Acquerello del sec. XVI con S. Chiara e sue figlie, riprodotto e illustrato                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 784-5           |
| Núñez Lucio O. F. M. La Santa (S. Caterina da Bologna) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 786             |
| Lazzeri Zeff. O. F. M. Il monastero di Picoarda . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | "               |
| Bandini Carlo. S. Francesco d'Ass. e le fonti per la sua biografia. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | "               |
| Raimondo Gius. O. F. M. Dizionario bio-bibliografico francescano . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 787-9           |
| Iallonghi Erm. Il poeta della croce . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 789             |
| Costa Ger. O. F. M. Storia di Maria SS. dei Bisognosi sul Monte Carsoli . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | "               |
| Bruni Tomm. Convento di S. Francesco di Villamagna . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | "               |
| Asson Teod. O. F. M. Santuario di S. Maria della Visione di Strugnano . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | "               |
| Patricolo Ach. La chiesa di S. Francesco a Mantova. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | "               |
| Pagani Gius. Storia del Convento di Mesima . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | "               |
| Sevesi Pa. O. F. M. B. Amedeo de Sylva, O. F. M. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | "               |
| Croce Bened. Un angolo di Napoli . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 789-90          |
| Negri P., Carcereri L., Palumbo P. Per la storia della Riforma in Italia. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 790             |
| Fermi Stef. Santuario della Madonna della Quercia in Bettola . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | "               |
| Barbieri Fer. S. Carlo Borromeo e Fr. Francesco Panigarola. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | "               |
| Giordano Franc. O. F. M. Tripolitania e Cirenaica nella storia francescana. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | "               |
| Ricci Giov. O. F. M. Per i Martiri O. F. M. del San-si nel 1900 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 790-91          |
| Venturi A. Affreschi del Pittore delle vele di Ass. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 791             |
| Piccotti G. B. Interpretazione dell'affresco di Gubbio . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | "               |
| Fiocca Lor. Le chiese di S. Francesco e S. Chiara in Ass. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | "               |
| Malaguzzi Valeri Franc. Maestri Lombardi nel 400 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | "               |
| Avena Ant. Frate Semplice O. M. Cap., pittore . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 792             |
| Calamita F. P. La persona di S. Francesco . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | "               |
| Oliger Liv. O. F. M. Expositio Regulæ O. F. M. auct. Fr. Ang. Clareno. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | "               |
| Molfino Franc. Zav. O. M. Cap. I Cappuccini Genovesi. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 792-3           |
| Doria Onor. O. F. M. Biografia di Mons. Vinc. Epif. Carlassare O. F. M. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 793             |
| Apollonio F., Gattinoni R. Fra Gianfrancesco Ghedina da Venezia O. F. M. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | "               |
| Raimondo Gius. O. F. M. P. Gioacchino La Lomia O. M. Cap. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | "               |
| In morte del Prof. Leto Alessandri (Idem). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 793-4           |
| <b>Cronaca del VII Centenario del 2<sup>o</sup> Ordine Francescano. — FESTE:</b> in generale 393, 600, in Assisi 393-4, 601, 782-4, Coverciano 394, 601, Roma 600, Faenza 601, Rieti 785. — <b>DISCORSI E PANEGIRICI:</b> Castellani G. M. 600, Gusmini mons. Giorgio 600, Polticchia Raim. O. F. M. 600, Brunelli Gius. O. F. M. 600, Tini mons. Andrea 601, Martini Ad. O. F. M. 601, Mosconi Guid. O. M. Conv. 601, Lazzeri Zeff. O. F. M. 601, Magri Emm. 601, Ignudi Stef. O. M. Conv. 783, 8e- |                 |



bastianelli Raff. O. F. M. 788, Ortolani Ciro O. F. M. 788, Borgia Luigi O. F. M. 788, 785, Salotti Carlo 688, Arduini Annib. O. F. M. 785.

**Conferenze.** — De Simone Genn. 156 788, Nediani Tomm. 160, Ricci Ett. 895, Casciarri d. O. 895, Crispolti Fil. 160, 895, Bertoldi Alf. 160, 895-6, Cavanna Nic. 895, Lazzeri Zeff. 601, Lanzoni Franc. 606, Bassani Luigi 606.

**Prossime Pubblicazioni.** — Costa Gerol. 160, Numero Unico su S. Bernardino da Siena 798, Mariotti Cand. 798, Somigli Teod. 798, Su l' Indulgenza della Porziuncola 798 (Idem).

### Chronique Étrangère.

|                                                                                                                                       |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Allemagne.</b> -- Kleinschmidt, Beda, O. F. M. Monographien zur Geschichte der christlichen Kunst. — (P. Mich. O. F. M.) . . . . . | Pag. 160 |
| Willems, Zum Feste der Unbefleckten Empfängnis . . . . .                                                                              | 160-1    |
| Falke, Didacus, O. F. M. Geschichte des Franziskanerklosters zu Werl . . . . .                                                        | 161      |
| Jahresbericht der Sächsischen Franziskanerprovinz 1910 . . . . .                                                                      | ,        |
| Holder-Egger, Nécrologie . . . . .                                                                                                    | 161-2    |
| Holder-Egger, Zur Biographie Salimbene's . . . . .                                                                                    | 162      |
| Lemmens, Leon., O. F. M. Aus ungedruckten Franziskanerbriefen des XVI. Jahrhunderts . . . . .                                         | ,        |
| Jecht, Die Grabsteine der Goerlitzer Klosterkirche . . . . .                                                                          | ,        |
| Gröteken, Autb., O. F. M. Zur mittelalterlichen Missionsgeschichte der Franziskaner . . . . .                                         | 162-3    |
| Grabmann, Die Missionsidee bei den Dominikanertheologen des 13. Jahrhunderts . . . . .                                                | 163      |
| Streit, Rob. Führer durch die deutsche Missionslitteratur. . . . .                                                                    | ,        |
| Schöppner et Schmidt, Exped., O. F. M. Litteraturkunde . . . . .                                                                      | 163-4    |
| Vorberg, Axel. Das Johanniskloster zu Rostock. . . . .                                                                                | 164      |
| Roth, Fresques franciscaines à Schwäbisch-Gmünd restaurées . . . . .                                                                  | 164-5    |
| Creusen, S. I. Tabulae fontium traditionis christianae . . . . .                                                                      | 165      |
| Salimbene. Cronica. Version Allemande. (Annonce) . . . . .                                                                            | ,        |
| Nemethy, Mme de. Sacrum Commercium. Version Allemande. (Annonce) . . . . .                                                            | ,        |
| Hoever, Hugo, O. Cist. Roger Bacon's Hylomorphismus. . . . .                                                                          | 400      |
| Allmang, G. Geschichte des Regulartertiarierklosters St. Nikolaus . . . . .                                                           | ,        |
| Wilk, K. Der moderne Heilige . . . . .                                                                                                | ,        |
| Münster, Paula. Geschichte der Franziskanerinnen von der Busse und christlichen Liebe. . . . .                                        | 400-1    |
| Eadem. Die Missionnen der Franziskanerinnen von der Busse und christlichen Liebe . . . . .                                            | 401      |
| Völling, Ars., O. F. M. Die Christenverfolgung in Nord-Shansi 1900. . . . .                                                           | ,        |
| Schlund, Erh., O. F. M. Nach Cochinchina. Reise des P. Valerius Rist . . . . .                                                        | 401-2    |
| Ambrosius von Lombez, O. M. Cap. Der Seelenfriede . . . . .                                                                           | 402      |
| Regesta Saxonica (Annonce) . . . . .                                                                                                  | 608      |
| Werra, Ern. von. Beiträge zur Geschichte des Orgelspiels (Mersenne) . . . . .                                                         | ,        |
| Pierroñ, I. B. Die Katholischen Armen . . . . .                                                                                       | ,        |
| Greven, Jos. Die Anfänge der Beginen . . . . .                                                                                        | ,        |
| Huyskens, Alb. Der sog. Libellus de dictis IV Ancillarum S. Elisabeth . . . . .                                                       | 608-9    |
| Bemmann, R. Johannes von Capistrano und Mühlhausen . . . . .                                                                          | 609      |
| Walter, Joh. von. Franz von Assisi und die Nachahmung Christi. . . . .                                                                | 795      |
| Vassmer, Sophronius, O. F. M. St. Claras Orden. Festschrift zum 700. Jubiläum . . . . .                                               | ,        |
| Schlager, Patr., O. F. M. Beiträge zur Geschichte der Sächsischen Franziskanerprovinz, IV et V, 1911 et 1912 . . . . .                | 795-7    |
| Idem. Geschichte des Franziskanerklosters in Bremen . . . . .                                                                         | 795-6    |
| Groeteken, Autb., O. F. M. Geschichte des Gymnasiums Georgianum und Klosters zu Vreden . . . . .                                      | 796      |
| Doelle, Ferd., O. F. M. Stand der Sächsischen Provinz 1714 . . . . .                                                                  | 796-7    |



|                                                                                                                              |                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Henniges, Diod., O. F. M. Suppression des couvents de Bielefeld et de Paderborn . . . . .                                    | <i>Pag.</i> 797 |
| Jahresbericht der Sächsischen Provinz 1911. . . . .                                                                          | "               |
| Antoniusbote. Monatschrift für die Franziskaner-Missionen . . . . .                                                          | "               |
| Die Franziskaner-Missionen. Sechster Jahresbericht 1912 . . . . .                                                            | "               |
| Der Franziskaner-Missions-Verein . . . . .                                                                                   | "               |
| Jahresbericht der Thüringischen Franziskanerprovinz zur hl. Elisabeth I, 1911 . . . . .                                      | 797-8           |
| Otto, H. Zur italienischen Politik Johannis XXII . . . . .                                                                   | 798             |
| Moeller, Em. Leonardo da Vincis Entwurf für das Madonnenbild in S. Francesco zo Brescia . . . . .                            | 799-800         |
| Clemen, O. Kasp. Meckenlör gegen Mich. Coelius . . . . .                                                                     | 800             |
| Groeteken, Autb., O. F. M. Eine mittelalterliche Missionsgesellschaft . . . . .                                              | 800-1           |
| Schmidlin, Katholische Missionstheoretiker des 16. und 17. Jahrhunderts . . . . .                                            | 801             |
| Boving, Rem., O. F. M. Die Jubelfeier zu Werl . . . . .                                                                      | "               |
| Aus allen Zonen, Missionsbibliothek, vol. VIII-XIII . . . . .                                                                | 801-2           |
| Binding, Die Blümlein des hl. Franziskus . . . . .                                                                           | 802             |
| Heuckelum, Merc. van. Spiritualistische Strömungen an Höfen . . . . .                                                        | "               |
| Gottron. R. Lull. Kreuzzugsideen . . . . .                                                                                   | "               |
| Lauchert. Die italienischen literar. Gegner Luthers. — (Idem) . . . . .                                                      | "               |
| Amérique du Nord. Etats Unis. — Cuthbert, O. M. Cap. Saint Clare. — (P. Livarius Oliger, O. F. M.). . . . .                  | 609             |
| Robinson, Pasch., O. F. M. The Personality of St. Clare . . . . .                                                            | 609-10          |
| Idem. The Rule of St. Clare. . . . .                                                                                         | 610             |
| The Lamp. Fonds pour la restauration de Ste Claire à Assise. — (Idem). . . . .                                               | "               |
| Joergensen, Joh. St. Francis of Assisi. English Translation by O'Connor Sloane. — (P. Pasch. Robinson, O. F. M.) . . . . .   | "               |
| Egan, M. Fr. Everybody's Saint Francis. — (Idem) . . . . .                                                                   | 610-1           |
| Levi Eugenia. A history of the suppressed Convent of S. Michele alla Doccia (Fiesole). — (P. Mich. Bihl, O. F. M.) . . . . . | 611             |
| Robinson, Paschal, O. F. M. Conférences données à la Catholic Summer School. I: The early Franciscan Poets . . . . .         | 802             |
| Idem. II Thomas of Celano . . . . .                                                                                          | "               |
| Idem. III Jacopone da Todi . . . . .                                                                                         | "               |
| Idem. IV Franciscan Sources of the Divine Comedy . . . . .                                                                   | 802-3           |
| Angleterre. — Franciscan essays by P. Sabatier and others. Collection d'articles. — (Idem). . . . .                          | 402             |
| St. Clare and her Order. — (P. Pasch. Robinson, O. F. M.). . . . .                                                           | 611             |
| Cuthbert, O. Cap. Saint Francis of Assisi. (Annonce). — (Idem) . . . . .                                                     | "               |
| Little, A. G. The missing part of Roger Bacon's Opus Tertium. — (P. Mich. Bihl, O. F. M.). . . . .                           | 611-2           |
| Thurston, Herb. S. J. What the Portiuncula Indulgence was not . . . . .                                                      | 803-4           |
| Franciscan Essays: P. Sabatier, L'originalité de S. François. . . . .                                                        | 804             |
| Cuthbert, O. Cap. S. Francis and Poverty. . . . .                                                                            | "               |
| Robinson, Pasch., O. F. M. Saint Clare. . . . .                                                                              | "               |
| Gardner, Edm. G. Joachim of Flora . . . . .                                                                                  | 804-5           |
| Little, A. G. The Franciscans at Oxford . . . . .                                                                            | 805             |
| Underhill Evelyn. Blessed Angela of Foligno . . . . .                                                                        | "               |
| Gurney Salter, E. Ubertino da Casale . . . . .                                                                               | "               |
| James, N. R. A graeco latin lexicon of the XIII century . . . . .                                                            | 805-6           |
| Cuthbert, O. Cap. Life of S. Francis of Assisi . . . . .                                                                     | 806             |
| Collectanea Franciscana. (Annonce) . . . . .                                                                                 | "               |
| Autriche. — Bohatta, H. Bibliographie der Livres d'heures etc. . . . .                                                       | "               |
| Idem. Liturgische Bibliographie des XV. Jahrhunderts. . . . .                                                                | 806-7           |
| Jelenić, Jul., O. F. M. Kultura i Bosanski Franjevc. — (Idem) . . . . .                                                      | 807             |
| Belgique. — Studium nostrum Lovaniense. — (P. Jérôme Goyens) . . . . .                                                       | 165             |
| Archives ecclésiastiques de la Flandre Orientale . . . . .                                                                   | 166             |
| Tinel. Sint Franciscus, exécuté à Anvers . . . . .                                                                           | "               |



|                                                                                                                                                                                                                            |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Brabant, Barn., O. F. M. Le Tiers-Ordre et l'Eucharistie . . . . .                                                                                                                                                         | <i>Pag.</i> 166 |
| De Poorter, Les Instructions circa divinum officium, de Gautier de Bruges . . . . .                                                                                                                                        | "               |
| Jørgensen, Joh. Conférences sur S. François à Bruxelles et Bruges . . . . .                                                                                                                                                | 402             |
| Thierry Coelde, O. M. et la Grand'place à Bruxelles . . . . .                                                                                                                                                              | 402-3           |
| Emmanuel Van Berloo, O. F. M. Bulletin triennal des Frères Mineurs de Belgique 1908-1911. — (Idem) . . . . .                                                                                                               | 403             |
| Canada. — Hugolin Lemay, O. F. M. L'établissement des Recollets à Plaisance en l'île de Terre-Neuve 1689. — (P. Mich. Bihl, O. F. M. Idem. L'établissement des Récollets à Montréal. . . . .                               | 404             |
| Idem. La dévotion à Saint-Antoine dans la Province de Québec . . . . .                                                                                                                                                     | 404-5           |
| Idem. L'établissement des Récollets à l'Isle Percée . . . . .                                                                                                                                                              | 612             |
| Le Souvenir d'un III <sup>e</sup> Centenaire en Pays Micmacs . . . . .                                                                                                                                                     | "               |
| Pacifique, O. M. Cap. Une tribu privilégiée (Les Micmacs) . . . . .                                                                                                                                                        | 612-3           |
| Ecosse. — Sanford Terry, Ch. A catalogue of the publications of Scottish historical Clubs . . . . .                                                                                                                        | 166             |
| Dowden, John. Compte rendu sur Moir Bryce, The Scottish Grey Friars . . . . .                                                                                                                                              | 167             |
| Moir Bryce et Hay Fleming. History of the Old Grey Friars's Church, Edinburgh . . . . .                                                                                                                                    | 807             |
| Anderson, P. J. Aberdeen Friars. Preliminary Calender of illustrative documents . . . . .                                                                                                                                  | "               |
| Herbert Maxwell. The Chronicle of Lanercost translated . . . . .                                                                                                                                                           | "               |
| Espagne. — Arcil, Ant. et Martinez Roque, O. F. M. El Santuario de Nra. Sra de Regla (Chipiona). — (P. Mich. Bihl, O. F. M.). . . . .                                                                                      | 167             |
| Pérez, Lor. O. F. M. Vida y escritos del B. Apolinar Franco . . . . .                                                                                                                                                      | 167-8           |
| Hurtebise, G. E. Jofre de Foxá . . . . .                                                                                                                                                                                   | 168             |
| Chabot, Mart. Pere Marsili et le Libre dels feyts del Rey Jacme lo Conqueridor . . . . .                                                                                                                                   | 168-9           |
| Torradeñot, Ign. Cronicas de la Orden de las Monjas Capuchinas en España . . . . .                                                                                                                                         | 613             |
| López, Atan., O. F. M. El monasterio de Santa Clara de Toro . . . . .                                                                                                                                                      | 807-8           |
| Idem. El convento de Santa Clara de Allariz. . . . .                                                                                                                                                                       | 808             |
| Saldes, Ambrosio de, O. M. Cap. Una versión catalana de la regla de las Clarisas. Siglo XIV . . . . .                                                                                                                      | 809             |
| Elizondo, José M. de, O. M. Cap. Manuscrits espagnols de l'Arbor Vitae. Alençon, Ed. d', O. M. Cap. Algo sobre el Speculum Perfectionis. P. Budry . . . . .                                                                | 809-10          |
| Elizondo, José M. Miroir de la Perfection. P. Budry. . . . .                                                                                                                                                               | 810             |
| Gratien, O. M. Cap. Los Estatutos del Capitulo general de Asis 1340. . . . .                                                                                                                                               | "               |
| Jaime Sala, O. F. M. Opusculos de San Pascual Bailón. . . . .                                                                                                                                                              | "               |
| Miguel Angel. Le premier commissaire général des Indes Occidentales. France. — Felder, Hil. O. M. Cap. La controverse sur les deux chaires des Franciscains à l'université de Paris. — (P. Mich. Bihl, O. F. M.) . . . . . | 169-71          |
| Gebhart, Em. L'Italie mystique. . . . .                                                                                                                                                                                    | 171             |
| Arvède Barine. St. François et la Légende des Trois Compagnons. . . . .                                                                                                                                                    | 171-2           |
| Coville, A. La justification du duc de Bourgogne par Jean Petit (Pierre Aux-Bœufs) . . . . .                                                                                                                               | 172-3           |
| Ubaldo d'Alençon, O. M. Cap. Panégyrique inédit de S. François par Clément VI . . . . .                                                                                                                                    | 173             |
| Robert Franz [Norbert Monjaux, O. F. M.] Ferdinand Philippe d'Orléans, Duc d'Alençon . . . . .                                                                                                                             | 173-4           |
| Lamouzèle, E. Bulle inédite de Nicolas V au card. Pierre de Foix le Vieux . . . . .                                                                                                                                        | 174             |
| Bailly, A. Les divins jongleurs . . . . .                                                                                                                                                                                  | 175             |
| La France Franciscaine. Nouvelle Revue. Annonce. Son Programme. — (Idem) . . . . .                                                                                                                                         | 405-6           |
| Gratien, O. M. Cap. Les Statuts du Chapitre général d'Assise (1340). Déclaration. — (P. Ferdinand Delorme, O. F. M.) . . . . .                                                                                             | 406             |



|                                                                                                                      |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Idem. L'établissement des Frères Mineurs à Chartres. — (P. Mich. Bihl, O. F. M.). . . . .                            | 406-7  |
| Idem. Les Franciscains à l'Université de Paris . . . . .                                                             | 407    |
| Ubalde d'Alençon, O. M. Cap. Des influences franciscaines sur l'Auteur du Combat Spirituel. . . . .                  | 407-8  |
| Idem. Traité de la Paix de l'Ame, par Jean de Bonilla, O. M. Obs. . . . .                                            | 408    |
| Vidal, J.-M. Un ascète de sang royal. Philippe de Majorque. . . . .                                                  | "      |
| Vidal, J.-M. Procès d'Inquisition contre Adhémar de Mosset . . . . .                                                 | "      |
| Garin, J. Les Annonciades de Popincourt . . . . .                                                                    | "      |
| Gratien, O. M. Cap. Les Franciscains à l'université de Paris. (Déclaration). — (Idem). . . . .                       | 613-4  |
| Les « Etudes Franciscaines » à propos de Pidoux: Ste Colette. (Déclaration). — (P. Ferd. Delorme, O. F. M.). . . . . | 614-5  |
| Denis. Les Clarisses Capucines de Paris. — (P. Mich. Bihl, O. F. M.) . . . . .                                       | 615    |
| Exupère, O. Cap. L'esprit de Ste Claire. . . . .                                                                     | "      |
| Daval, Guy, O. F. M. La Bse. Bonne d'Armagnac. . . . .                                                               | "      |
| Idem. Médaille d'argent decernée à cet ouvrage. . . . .                                                              | 616    |
| Girard, P. St. Elzéar et la Bse Delphine . . . . .                                                                   | "      |
| Budry, Paul. Miroir de la Perfection. . . . .                                                                        | 810-1  |
| Edouard d'Alençon, O. M. Cap. Encore le Speculum Perfectionis . . . . .                                              | 811    |
| Revue Franciscaine, Numéro spécial: Ste Claire . . . . .                                                             | "      |
| Union Séraphique, Numéro spécial: Ste Claire . . . . .                                                               | "      |
| Augé, M.me. La divine Emprise. Drame sur Ste Claire. . . . .                                                         | "      |
| Gratien, O. Cap. Bulle de Clément V contre Bernard Délicieux. . . . .                                                | "      |
| Girard, P. Saint Elzéar et la Bse Delphine . . . . .                                                                 | 812    |
| Enlart, C. L'ancien monastère des Franciscaines à Nicosie de Chypre . . . . .                                        | 812-3  |
| Daumet, G. Les Conceptionnistes anglaises à Paris . . . . .                                                          | 813-4  |
| Ubalde d'Alençon, O. M. Cap. Notice sur quatre MSS. du P. Maurice d'Epernay, O. Cap. . . . .                         | 814    |
| Edouard d'Alençon, O. M. Cap. Poudre de vipère et or potable . . . . .                                               | 814-5  |
| Guéry, Ch. Les œuvres satiriques du P. Zacharie de Lisieux, O. Cap. — (Idem). . . . .                                | 815    |
| Pératé, A. Petites fleurs de S. François. — (P. Mich. Bihl, O. F. M.) . . . . .                                      | "      |
| Wyzewa, T. de. Les petites fleurs de S. François . . . . .                                                           | "      |
| Lafenestre, G. François et Savonarole inspireurs de l'art italien . . . . .                                          | "      |
| Gillet, L. Histoire artistiques des Ordres Mendicants. — (Idem). . . . .                                             | "      |
| Léon de Kerval. Nécrologie. — (P. Ferdin. Delorme, O. F. M.) . . . . .                                               | 815-8  |
| Hollande. — Hesse, Gijsb., O. F. M. Het voormalige Minderbroedersklooster te Venloo. . . . .                         | 408-9  |
| Idem. De Martelaren van Roermond. — (Idem). . . . .                                                                  | 409-10 |
| Brom, Gér. Conférences sur St. François. — (P. David De Kok, O. F. M.) . . . . .                                     | 616    |
| Kruitwagen, Bonav., O. F. M. Middelnederlandsche Initia . . . . .                                                    | "      |
| Boelen, J. J. G. Dies Irae . . . . .                                                                                 | "      |
| Het Boompje, église franciscaine à Amsterdam . . . . .                                                               | 616-7  |
| 'T Boompje Kerk van St. Franciscus à Amsterdam . . . . .                                                             | 617    |
| Neefjes, Werenfridus, O. F. M. De Trionf van den Heiligen Naam Jezus. (Annonce). — (Idem). . . . .                   | "      |
| De Kok, David, O. F. M. Zieleschoonheid. Franciscus Beschouwingen. — (P. Mich. Bihl, O. F. M.). . . . .              | 818    |
| Idem. Sint Franciscus eerste Dochter (Ste. Claire). — (Idem). . . . .                                                | "      |
| Irlande. — Fitzmaurice, S. B., O. F. M. Collectanea Hiberno-Minoristica. (Annonce). . . . .                          | 174-5  |
| Idem. Sa nomination de membre du Comité de la Catholic Record Society. . . . .                                       | 175    |
| Robinson, Pasch., O. F. M. Conférence sur le caractère et l'influence de S. François, à Cork. . . . .                | "      |
| Gardner, Edw. G. Joachim of Flora and the Evangelium aeternum. (Annonce). . . . .                                    | "      |
| Russie. — Florovsky, Cl., Saint François dans l'Arbor Vitae. . . . .                                                 | 617-8  |



|                                                                                                         |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Suisse.</b> — Joergensen, Joh. Conférence sur S. François, à Fribourg .                              | 410 |
| <b>Baumgartner, Ephr. O. M. Cap.</b> Une apologie théologique en faveur<br>de Nicolas de Lyra . . . . . | •   |
| <b>Wand, Sigfried, O. M. Cap.</b> Geschichte des Kapuzinerklosters Dornach.                             | 618 |

## INDEX AUCTORUM ANNI 1912.

|                                                                                                                                                 |                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baumgartner, Ephrem, O. M. Cap. 210.                                                                                                            | Goyens, Hieronymus, O. F. M. 85, 118,<br>166, 315, 402.                                                      |
| Bihl, Michael, O. F. M. 116, 121, 139,<br>160, 166, 291, 362, 385, 400, 404, 588,<br>608, 611 ss., 615 ss., 663, 758 ss., 770,<br>775 ss., 818. | Kok. De, David, O. F. M. 448, 616,<br>652.                                                                   |
| Bughetti, Benvenutus, O. F. M. 115,<br>126, 133 ss., 149, 154, 237, 378, 383,<br>390, 393, 459, 578, 595, 600, 621, 766,<br>782.                | Lanzoni, Franciscus. 261, 482.                                                                               |
| Callebaut, Andreas, O. F. M. 368, 384,<br>494.                                                                                                  | Lazzeri, Zephyrinus, O. F. M. 644.                                                                           |
| Cloarec, Fidelis, O. F. M. 374.                                                                                                                 | Liebenau, Theodor von. 727.                                                                                  |
| Corna, Andreas, O. F. M. 89.                                                                                                                    | Lippens, Hugolinus, O. F. M. 101, 387,<br>737.                                                               |
| Dausend, Hugo, O. F. M. 382.                                                                                                                    | López, Athanasius, O. F. M. 146,<br>352.                                                                     |
| Delorme, Ferdinandus, O. F. M. 41,<br>321, 370, 520, 614, 698.                                                                                  | Maggiani, Venantius, O. F. M. 3.                                                                             |
| Directio Periodici, 175.                                                                                                                        | Minges, Parthenius, O. F. M. 144.                                                                            |
| Florovsky, Claudia. 277.                                                                                                                        | Núñez, Lucius, O. F. M. 299.                                                                                 |
| Gaddoni, Seraphinus, O. F. M. 52, 95,<br>544, 581, 710.                                                                                         | Oliger, Livarius, O. F. M. 74, 110, 113,<br>148 s., 181, 360, 394, 413, 582, 592,<br>607, 609, 752 ss., 777. |
| Golubovich, Hieronymus, O. F. M. 375,<br>377.                                                                                                   | Ploner, Innocentius, O. F. M. 389.                                                                           |
|                                                                                                                                                 | Repić, Hyacinthus, O. F. M. 146.                                                                             |
|                                                                                                                                                 | Robinson, Paschalis, O. F. M. 594,<br>610 s., 632.                                                           |
|                                                                                                                                                 | Schlund, Erhard, O. F. M. 22.                                                                                |

De licentia Ecclesiastica et Superiorum Ordinis.















UNIVERSITY OF MICHIGAN  
  
3 9015 06966 0747



